

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

FACULTAD DE FILOLOGÍA

Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea



**ESTUDIO DE ὀπὼς -ὀκὼς, ἴνα, ὠσιπ and ὠς
(FINAL-COMPLETIVO Y CONSECUTIVO)
EN EL CORPUS HIPOCRÁTICO**

**MEMORIA PARA OPTAR AL GRADO DE DOCTOR
PRESENTADA POR**

Ana María González Martín

Bajo la dirección de la doctora
Elsa García Novo

Madrid, 2008

- **ISBN: 978-84-992-0090-2**

Estudio de ὅπως / ὅκως, ἵνα, ὥστε y ὡς (final-completivo y consecutivo) en el *Corpus Hipocrático*

Tomo I

Ana María González Martín

**Tesis doctoral de la Universidad Complutense
Facultad de Filología
Directora Dra. Elsa García Novo**

A Rachid

AGRADECIMIENTOS

Quiero expresar aquí mi gratitud a las personas que con su ayuda han hecho posible la realización de esta tesis doctoral. En primer lugar, al Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea de la Universidad Complutense, que me ha ayudado en el desarrollo de este estudio, y muy especialmente a los miembros del proyecto en el que se enmarca esta tesis, “*El Corpus Hippocraticum* y su proyección”, y a su director, Dr. Ignacio Rodríguez Alfageme.

Mi agradecimiento también a las instituciones y grupos de investigación europeos que me acogieron durante esta investigación:

A los profesores de “*Lettres Classiques*” de la Universidad Paris IV-Sorbonne, y en especial al Dr. Jacques Jouanna y a la Dra. Françoise Skoda que no solo me permitieron asistir a los seminarios que impartían durante los meses de febrero a junio de 2003, sino que me enseñaron también los pasos que deben seguirse para realizar un estudio exhaustivo de la lengua del *Corpus Hipocrático*.

A los miembros del *Corpus Medicorum Graecorum* de la Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften de Berlin, doctores Jutta Kollesch, Diethard Nickel, Gotthard Strohmeier, Christian Brockmann y Carl Wolfram Brunschön, que pusieron a mi disposición los medios del Proyecto así como su inestimable consejo durante los meses de julio a octubre de 2005. Al Dr. Lorenzo Perilli, que se encontraba también en esta institución y me prestó todos sus conocimientos en informática aplicada al griego clásico.

A la Università degli Studi di Firenze, que me acogió durante los meses de julio a septiembre de 2006 y, en especial, a la Dra. Daniela Manetti que me brindó su ayuda y conocimientos.

A los Dres. Antonio Garzya y Amneris Roselli, por su cálida acogida, el interés por mi trabajo, y la amabilidad que demostraron presentando mi trabajo “El valor comparativo de ὄκως en el *Corpus Hipocrático*”, en la Accademia Pontaniana de Nápoles (2006).

Por último, mi reiterado agradecimiento a la directora de este trabajo, Dra. Elsa García Novo, que durante estos cinco años no sólo me ha aconsejado y orientado, sino que también me ha formado como investigadora, animándome a mejorar cada día.

Madrid, Marzo de 2008.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	1
1. Estado de la cuestión.....	2
1.1. Estudios generales sobre ὅκως, ἵνα y ὥστε y los sistemas de las conjunciones final y consecutivo.....	16
1.2. Estudios específicos sobre ὅκως, ἵνα y ὥστε y los sistemas de las conjunciones final y consecutivo en el Corpus Hipocrático.....	15
2. Nueva aproximación al estudio de las subordinadas con ὅκως, ἵνα y ὥστε y a los sistemas de conjunciones final-completivo y consecutivo tomando como base el Corpus Hipocrático.....	19
2.1. Método.....	19
2.2. Desarrollo del estudio.....	23
2.3. Abreviaturas y criterios seguidos en las citas de pasajes.....	25
 CAPÍTULO 1: Estudio de la conjunción ὅκως.....	28
-Introducción al sistema de la conjunción ὅκως.....	28
<u>1. ὅκως interrogativo</u>	30
1. Datos del estudio.....	30
2. Características generales.....	30
3 VP declarandi.....	34
4. VP nesciendi.....	49
5. Conclusiones.....	59
<u>2. ὅκως comparativo</u>	62
1. Datos del estudio.....	62
2. Características generales.....	62
2.1. ὅκως Comparativo stricto sensu.....	63
2.3. ὅκως Modal-Indefinido.....	66
3. Conclusiones.....	72
<u>3. ὅκως final-completivo</u>	74
3.1. Datos del estudio.....	74
3.2. Características generales.....	75
3.2.1. Modalidad Referencial.....	75
3.2.2. Modalidad Impresiva.....	83
3.3. Niveles sintácticos de dependencia.....	100
3.4. Conclusiones.....	110

4. ὅκως no subordinado.....	117
1. Datos del estudio.....	117
2. Caracterización.....	118
3. Valor de ὅκως no subordinado.....	123
4. Relaciones entre ὅκως no subordinado y ὅκως conjunción subordinada.....	124
5. Conclusiones.....	126
- Conclusiones del sistema de la conjunción ὅκως.....	127

CAPÍTULO 2: Estudio de la conjunción ἵνα.....134

-Introducción al sistema de la conjunción ἵνα.....	134
1. ἵνα locativo.....	135
1. Datos del estudio.....	135
2. Características generales.....	135
1.2.1. Modalidad referencial.....	135
1.2.2. Modalidad impresiva.....	142
3. Conclusiones.....	148
2. ἵνα final.....	153
1.1. Datos del estudio.....	153
1.2. Características generales.....	153
1.2.1. Modalidad referencial.....	153
1.2.2. Modalidad impresiva.....	158
-Conclusiones del sistema de la conjunción de la conjunción ἵνα.....	167

CAPÍTULO 3: Estudio de la conjunción ὥς (valor final-completivo).169

1. Datos del estudio.....	169
2. Características generales de la oración ὥς de final / completiva.....	170
2.1. OP verbal.....	170
2.1.1. Modalidad referencial.....	170
2.1.2. Modalidad impresiva.....	185
2.2. OP nominal.....	199
2.2.1. OP nominal con elemento que marca acción verbal.....	201
2.2.2. OP nominal con complemento del verbo elidido.....	203
- Conclusiones.....	205

CAPÍTULO 4: Estudio del valor completivo de la conjunción μή.....215

- Introducción.....	215
1. Datos del estudio.....	217
2. Características generales de la oración μή completiva.....	217
2.1. OP con elemento marcado nominal.....	218
2.1. OP con elemento marcado verbal.....	222
3. El supletismo μή / ὅπως - ὥς tras elemento marcado.....	227
- Conclusiones.....	241

CAPÍTULO 5: Estudio del sistema de conjunciones finales-completivas.....244

- Introducción.....	244
1. Frecuencia de uso por tratados y épocas.....	245
2. Resumen comparativo de ὅπως, ἵνα, ὥς, μή.....	254
2.1. Modalidad referencial.....	254
2.2. Modalidad impresiva.....	291
3. Conclusiones.....	336

CAPÍTULO 6: Estudio de ὥστε.....347

- Introducción al sistema de ὥστε.....	347
<u>1. ὥστε consecutivo <i>stricto sensu</i>.....</u>	350
1.1. OS con Infinitivo.....	353
1.2. OS con verbo personal.....	374
1.3. Estudio comparativo OS Infinitivo / OS Vbo finito.....	389
1.4. Conclusiones.....	400
<u>2. Valor final-consecutivo.....</u>	410
2.1. Datos del estudio.....	410
2.2. Características generales.....	412
2.3. Conclusiones.....	418
<u>3. ὥστε comparativo-consecutivo.....</u>	420
3.1. Datos del estudio.....	420
3.2. Características generales.....	422
3.3. Valor de la construcción.....	425
3.4. Conclusiones.....	432
<u>4. Valor completivo.....</u>	435
1. Datos del estudio.....	435
1.1. ὥστε + Inf. actante de predicado nominal.....	437

1.2. ὥστε + Inf. actante de predicado verbal.....	449
1.3. Conclusiones.....	474
<u>5. ὥστε causal</u>	476
1. Datos del estudio.....	476
2. Características principales.....	478
3. Los valores de ὥστε en de Loc. Hom.....	484
4. El pasaje de Gland. 8,558,2L.....	487
5. Conclusiones.....	488
<u>6. ὥστε no subordinado</u>	490
1. Datos del estudio.....	490
2. Caracterización de ὥστε no subordinado.....	491
2.1. Modalidad impresiva.....	491
2.2. Modalidad referencial.....	495
3. Conclusiones.....	499
- Conclusiones al sistema de al sistema de ὥστε.....	502
 CAPÍTULO 7: Estudio de ὥς consecutivo	514
1. Datos del estudio.....	514
2. Características generales de ὥς.....	516
2.1. Modalidad impresiva.....	516
2.2. Modalidad referencial.....	524
3. Conclusiones.....	539
 CAPÍTULO 8: Estudio del sistema de conjunciones consecutivas	543
-Introducción.....	543
1. Valor consecutivo sensu stricto.....	544
1.1. ὥστε / ὥς consecutivo + Inf.....	545
1.2. ὥστε / ὥς consecutivo + Vbo finito.....	561
2. Valor final-consecutivo.....	573
3. Valor comparativo-consecutivo [ὥστε / ὥς].....	584
4. Conjunción coordinante conclusiva.....	595
Conclusiones.....	602

CONCLUSIONES.....610

1. Los sistemas de las conjunciones ὅπως, ἵνα y ὥστε.....	611
1.1. El sistema de ὅπως.....	611
1.2. El sistema de ἵνα.....	622
1.3. El sistema de ὥστε.....	624
2. El sistema de las conjunciones finales-completivas.....	632
3. El sistema de las conjunciones consecutivas.....	641
4. Crítica textual.....	649
5. Caracterización de autor.....	664

BIBLIOGRAFÍA.....671

ANEXO [tomo II]

Pasajes.....	1
Uso de las conjunciones por tratados.....	157
Base de datos.....	173

INTRODUCCIÓN

INTRODUCCIÓN

Presentamos en este trabajo un estudio de ὅκως, ἵνα ὥστε y de los sistemas de conjunciones final-completivo y consecutivo en el Corpus Hipocrático¹.

En primer lugar, hemos realizado un estudio sintáctico-semántico del sistema completo de tres conjunciones, ὅκως, ἵνα y ὥστε, definiendo las características y oposiciones que caracterizan y diferencian cada uno de sus valores.

Posteriormente, sirviéndonos de los resultados obtenidos en las conjunciones citadas y de la clasificación del Index Hippocraticus en ὥς y μή, hemos analizado por comparación el sistema de las conjunciones finales [ὅκως, ἵνα, ὥς y μή] y de las consecutivas [ὥστε y ὥς].

Este estudio lingüístico se ha llevado a cabo teniendo en cuenta no sólo las variantes textuales de los manuscritos sino también las conjeturas de las ediciones actuales de cada tratado, lo que nos ha permitido apuntar la variante correcta de las diferentes conjunciones sirviéndonos del análisis lingüístico realizado.

Asimismo, hemos aplicado estos resultados a la caracterización del estilo de los distintos autores.

¹ Esta tesis se enmarca dentro del proyecto “Estudios sobre el *Corpus Hippocraticum* y su influencia” de la Universidad Complutense, financiado por la DGICYT. Se inscribe también en el grupo de investigación, Unité Mixte de Recherche CNRS-Université de Paris Sorbonne, UMR 8062, Médecine grecque, 2001-2005, y UMR 8167, 2006-2011. Desde 2006, se encuentra asimismo dentro del grupo de investigación UCM “Ecdótica de textos griegos”.

Estado de la cuestión

1.1. Estudios generales sobre ὅπως, ἵνα y ὥστε y los sistemas de las conjunciones final y consecutivo.

Para el estudio de las conjunciones ὅπως, ἵνα y ὥστε y de los sistemas final y consecutivo, contamos con la referencia de los tratados generales de sintaxis y con las monografías sobre estas conjunciones.

En cuanto al estudio de ὅπως, ἵνα y ὥστε, en los tratados de sintaxis, estas conjunciones aparecen, generalmente, desglosadas en diferentes secciones según sus valores sintácticos, por lo que, a veces, se pierde de vista que se trata de la misma conjunción, con valores que a veces se confunden y entremezclan.

Así la conjunción ὅπως aparece dividida en diferentes apartados como conjunción interrogativa indirecta, comparativa y final en Goodwin (1889³), Kühner-Gerth (1904³), E. Schwyzer-Debrunner (1950), Smyth-Messing (1956) y Crespo (2003).

En estos trabajos, el valor modal que en nuestro Corpus se encuentra más cercano al valor final que al comparativo, está clasificado siempre en el apartado comparativo, careciendo de un estudio específico en algunas sintaxis como la de Rijksbaron (2002³).

En este sentido merece una mención especial el trabajo de P. Monteil (1963) “La phrase relative en grec ancien” en el que la conjunción ὅπως es estudiada en su conjunto con una enumeración exhaustiva de sus diferentes valores. A saber:

- ὅπως indéfini.
- ὅπως actualisant.
- ὅπως équatif.
- ὅπως introduit la subordonnée complétive d'un verbe exprimant un effort ou supposant la recherche d'un résultat.
- ὅπως final.
- ὅπως injonctif.

- ὅπως introduit la subordonnée complétive d'un verbe «de manière» d'un verbe de déclaration ou de pensée.
- ὅπως "substantivant".
- ὅπως temporel.

Por otra parte, hay que destacar que, en las sintaxis clásicas², las oraciones finales introducidas por ὅπως son objeto de una rígida sub-división entre oraciones finales-completivas [tras VP marcado y con alternancia Futuro / Subjuntivo en OS] y finales-puras [Tras VP no marcado y con alternancia Subjuntivo / Optativo en OS] que no se da en nuestro Corpus.

La inconveniencia de esta clasificación en el estudio de ὅπως, es señalada por S. Amigues (1977) en su estudio sobre el valor final de ὅπως en ático clásico. En efecto, ὅπως no sólo no conoce esta división en nuestro Corpus, sino tampoco en ático clásico, ya que presenta alternancia modal Ind. [Fut.] / Subj. / Opt. tras VP marcado y no marcado, como señala Amigues. En este sentido, el estudio presenta una lista pormenorizada de verbos que conocen la citada alternancia.

En cuanto al valor de ὅπως como conjunción no subordinante, hay que destacar el magnífico estudio de T. Kalen (1947). En este trabajo se compara la construcción imperativa con ὅπως y ἵνα al valor imperativo de μή y se ofrecen ejemplos contundentes, algunos de ellos del Corpus Hipocrático, sobre el valor impresivo de esta construcción, rechazando la hipótesis de una construcción final con VP omitido que ofrecen sintaxis como las de Kühner-Gerth (1904³: 376), Riemann-Goelzer (1897: 504) y Schwyzer-Debrunner (1950: 669-670).

² Así, en Goodwin (1889³), Kühner-Gerth (1904³), E. Schwyzer-Debrunner (1950), Smyth-Messing (1956), Bizon (1971: 171-176), Delaunoy (1988), Rijksbaron (2007³) y Crespo (2003).

La situación de ἵνα es similar a la de ὥς en los métodos al uso, es decir, la conjunción aparece dividida en apartados diferentes como adverbio de lugar y conjunción final. No obstante, la importancia que los métodos otorgan a ἵνα, considerándola la conjunción final por excelencia, provoca que diferentes métodos comparen, en el apartado final, el valor locativo y final de esta conjunción.

Esta comparación se produce de manera diacrónica con el objetivo de demostrar cual de los dos valores, final y locativo, dió lugar al otro. Así, por ejemplo, la mayoría de los métodos postulan a través de algunos ejemplos el paso de ἵνα locativo a final, pero no se describen y enfrentan las características de ambos valores. Así, en Kühner-Gehrt (1904³:672-674); Schwyzer-Debrunner (1950: 672); M. Leumann (1940: 235). Por su parte, Ph. Weber (1884 :19 y ss) postula el paso contrario de ἵνα final a locativo.

Un estudio diacrónico completo se encuentra en el capítulo que dedica a ἵνα y el subjuntivo, P. Burguière [1960: 147-169]. En este estudio ἵνα es comparada, tras varios grupos de verbos, a otras construcciones finales, como ὥς, ὡς o el Inf.

P. Monteil (1963: 376-384), por su parte, realiza un estudio completo de la conjunción, desde la perspectiva sincrónica y diacrónica, estableciendo sus valores y sub-valores. A saber:

1. ἵνα adverbio de lugar.

- 1.1. ἵνα anafórico. El tipo más frecuente en Homero.

- 1.2. ἵνα relativo. No necesita antecedente y recibe como VP, sea un verbo que expresa movimiento o relación local, sea un verbo de sensación, pensamiento o declaración.

Además de estas construcciones, y también con valor locativo, P. Monteil señala algunos empleos más libres como ἵνα exclamativo, en ausencia de OP, y el giro ἔστιν ἵνα “il y a des circonstances où”.

2. ἵνα final e Imperativo [sin OP]. El valor imperativo de ἵνα y ὅπως ha sido estudiado en profundidad, por el ya citado estudio de T. Kalen (1947).
3. Empleos particulares. P. Monteil cita en este apartado algunos pasajes donde podríamos encontrar ἵνα con valor temporal y local-circunstancial.

En su valor final, ἵνα es considerada la conjunción final por excelencia y su caracterización se ha impuesto a la de las restantes conjunciones finales. Como veremos en la bibliografía del sistema final-completivo, la mayoría de los estudios consideran a esta conjunción una “final pura”, es decir que sólo admite la construcción circunstancial con OS en Subj. u Opt. sin ἄν, frente a ὅπως y ὥς que conocen también la construcción completiva tras VP marcado, con VP en Subjuntivo, con y sin ἄν, y Futuro [Indicativo].

Así, la construcción de ἵνα tras VP de semantismo marcado, no se cita en Smith [1956], Goodwin [1894: 290-294], Bzos [1961: 168-176], Monteil [1963: 376-384] y Humbert [1963: 216-232]. Por su parte, Kühner-Gehrt (1904³: 377) señalan que ἵνα sólo puede sustituir, excepcionalmente, a ὅπως en este contexto.

No obstante, en otros estudios se muestran ejemplos de ἵνα tras VP marcado, así en Schwyzer-Debrunner [1950: 671-677], Delaunois [1988 : 120 - 121]; Burguière [1960:154].

En lo referente a los estudios del sistema final-completivo [ἵνα, ὅπως, ὥς y μή] contamos con una enorme bibliografía compuesta por métodos y monografías, por lo que procederemos a resumir los planteamientos generales de los estudios más significativos.

En las sintaxis al uso, las oraciones finales-completivas son objeto, como acabamos de indicar, de una rígida distinción basada en la semántica de VP:

- Tras VP no marcado: finales puras.
- Tras VP marcado: finales-completivas. Este grupo suele recibir una segunda subdivisión según sea la semántica verbal de tipo efficiendi [ὅκως, ὥς] o de tipo timendi [μή]

Esta clasificación se encuentra en las sintaxis de Smith-Messing (1956), Kühner-Gerth (1904³: 372-377), Goodwin (1894: 290-293), Bizos (1961: 171-176), Delaunois (1988 : 109 y 120 -121) y Rijksbaron (2007³: 62-65) entre otros³, olvidando que los verbos de semantismo marcado si bien pueden introducir oración completiva tampoco desconocen el uso de la construcción final-circunstancial.

Algunos autores como Delaunois (1988 :109) puntualizan esta división [*sémantiquement, il ne convient pas de séparer cette complétive, qu'on appelle d'ailleurs finale de la circonstancielle final*] o marcan, como Monteil (1963: 367-368) la cercanía de ambas construcciones [*sans doute, dans la conscience de l'usager, l'idée de finalité a-t-elle en ce cas obscurci la construction complétive*].

En cuanto a las consideradas finales puras o circunstanciales, cuatro conjunciones suelen ser estudiadas por los diferentes métodos: ὅφρα [no registra ninguna entrada en nuestro textos] ἵνα, ὅκως y ὥς. Eventualmente, también se ofrece algún ejemplo de μή como conjunción final pura, tras VP no marcado.

Las diferentes conjunciones finales son consideradas, por la mayoría de los estudios⁴, como sinónimas, aunque cada una tiene en origen valores distintos. La elección de una u otra conjunción está regulada, pues, por factores estilísticos o normativos de cada época, género literario o nivel de lengua. En este sentido se suele señalar que, en el siglo V ὥς pertenece al uso trágico, ὅπως

³ Así también Crespo et alii (2003) que clasifica las oraciones finales circunstanciales en el apartado de oraciones finales (414-420) y las finales completivas en estructuras completivas y explicativas (387-398) junto a las interrogativas indirectas y las completivas sustantivas con ὅτι.

⁴ Cf. Weber (1884: 27); Meisterhans-Schwyzer (1900: 253), Goodwin (1889³: 291); Kühner-Gerth (1904³: 377); Chantraine (1953:266-273); Crespo (2003:286); Humbert (1945: 218-219) ; Monteil (1963: 402); Amigues (1977: 99); Moorhouse, (1982: 284).

a la lengua oficial y ἵνα a la lengua familiar o coloquial, mientras que ὅφρα y ἕως, en su valor final, son específicas de la epopeya.

En cuanto a las diferencias en las construcciones oracionales de cada una de las conjunciones finales, hay que destacar que todos los métodos priorizan la caracterización de ἵνα, considerándola la conjunción final por excelencia. Así pues, las características propias de ὅκως y ὥς, alternancia modal [Fut. Ind. / Subj. / Opt.], uso de la partícula modal ἄν y correlativos, son consideradas por algunos trabajos como extrañas al valor final.

En efecto, el uso del Fut. Ind. en OS final circunstancial es considerado por Kühner-Gehrt (1904³: 384) o Bizos (1961: 171) como fruto de una confusión del hablante de los valores final y completivo. El uso de este modo, así como el de la partícula modal ἄν y los correlativos modales, indicaría que la naturaleza relativa-modal de ὅκως [en menor medida de ὥς], especialmente presente tras VP marcado, se encuentra también en el considerado valor final-circunstancial de la conjunción.

Así, Kühner-Gehrt (1904³: 373) y Bizos (1961: 174) consideran equivalentes los valores interrogativo indirecto y final de ὅκως / ὥς tras verbos de semantismo marcado, mientras que Crespo (1988: 296) considera que ὅκως y ὥς introduce siempre OS de valor modal, que sólo en determinados contextos, adquiere valor final.

D. Jiménez López (1994: 431-449), por su parte, afirma que las oraciones de ὅκως, tras cualquier tipo de VP y recibiendo cualquier modo en OS, son interrogativas indirectas de modo. En el caso de que la construcción de ὅκως reciba el correlativo οὕτως en OP, nos encontraríamos, según este estudio, ante un valor modal-consecutivo de ὅκως próximo a ὥστε.

No obstante, la teoría más extendida considera que ὅκως y ὥς son conjunciones finales como ἵνα que simplemente presentan una serie de rasgos diferentes.

Para Goodwin (1894: 115), Humbert (1963: 236-237) y Crespo *et alii* (2003: 416) el Subjuntivo y el Futuro [Indicativo] presentan el mismo valor de acción no realizada y, a la vez, factualizable. La partícula modal ἄν, acompañando al Subj. y al Optativo, tendría valor eventual y potencial respectivamente. Rijksbaron (2007³: 64-65), por su parte, no contempla, en ningún caso, el uso del Fut. Ind., y el Opt. sólo se presentaría en oración final, según este autor, por atracción modal. No obstante, sí considera que la partícula modal ἄν sirve para marcar una gradación en la acción, teniendo en cuenta las circunstancias que pueden darse para que llegue a ser realizada.

Por otro lado, S. Amigues (1977: 86) y Delaunois (1988: 109) establecen una gradación entre el Ind. Futuro [imagen concreta de la acción], el Subjuntivo [acción posible] y el Optativo [duda multiple]. Las diferentes concepciones de la realización de la acción contenidas en esta oposición modal [Ind. Fut. / Subj. / Opt.] están bien definidas en la sintaxis de R. Adrados (1992: 491-549).

En cuanto a las oraciones finales-completivas, Smith (1956); Kühner-Gerth (1904³: 372-399); Schwyzer-Debrunner (1950: 671-677); Goodwin (1965: 290-294); Bizos (1961: 169-176); Rijksbaron (2007³: 60-62); Crespo (2003: 397-398) realizan la siguiente sub-división:

- VP de temor (φοβεῖσθαι, δεδιέναι,...) + μή.
- VP de intención, voluntad o esfuerzo (σπουδάζειν, ποιεῖν,...) + ὅπως [ώς].

Un tercer grupo, el de los verbos de *cuidado*, cuya semántica se encuentra entre ambos grupos, recibe diferentes clasificaciones en las distintas gramáticas.

- Smith (1956) y Bizos (1961: 175), lo introducen entre ambas clasificaciones, considerándolo un grupo independiente, en el que existe supletismo ὅπως - ὡς / μή, pudiendo recibir Ind. [Fut.] y Subj. en su OS.

- Kühner-Gerth (1904³: 372-399), Schwyzer-Debrunner (1950: 671-677) y Crespo (2003: 397-398) clasifican estos verbos en ambos apartados, mientras que

Rijksbaron (2007³: 60-62) los incluye tan sólo en OP de μή. Goodwin (1894: 290-294), por su parte, hace una clasificación más general y no los nombra.

En general, esta rígida separación no sólo se establece en base a la semántica de VP, sino también al modo de OS. Así, estos métodos establecen una relación entre el contexto de OP [esfuerzo / cuidado / temor], la conjunción que lo recibe [ὅκως, ὥς / μή] y el modo de OS [Ind. Fut. Subj.].

La mayoritaria recepción del modo Ind. [Fut.] tras VP marcado, ha sido interpretada por diferentes estudios, como los ya citados de Kühner-Gehrt (1904³: 373) y Bizo (1961: 174), como una prueba del valor interrogativo indirecto de ὅκως y ὥς tras VP marcado. Por su parte, Crespo (1988: 296) y Jiménez López (1994: 431-449), consideran que estas conjunciones tienen siempre valor interrogativo-modal, tanto tras VP marcado como tras VP no marcado.

En cuanto a la conjunción μή, debemos destacar que su valor como partícula negativa y la antigua construcción paratáctica con verbos de cuidado, provoca una falta de consenso sobre su valor final-completivo en los diferentes métodos.

Por un lado, los métodos de estudios sincrónicos consideran μή como una conjunción final-completiva, así en Rijksbaron (2007³: 60-62) y Crespo (2003: 415). Por otra parte, los métodos que incorporan un estudio diacrónico señalan el origen paratáctico de la construcción (verbo de temor - negación volitiva + verbo) y la creación de un sentimiento de dependencia entre sus miembros que daría lugar a la subordinación de OS. En estos trabajos, μή puede ser tratada como conjunción subordinante tras este proceso, así en Schwyzer-Debrunner (1950:674), pero, en general, en este tipo de estudios μή no suele ser considerada una conjunción sino que, prevaleciendo su valor como partícula negativa, ha sido sentida por el hablante como un conector de dos oraciones independientes. Así en Kühner-Gerth (1904³: 391), Goodwin (1894:106-108), Humbert (1945: 217).

En estos trabajos se establece, por tanto, una fuerte división entre las oraciones completivas tras VP de esfuerzo [ὅκως y ὥς], relacionadas con el valor modal y recibiendo Modo Ind. Fut. o Subj. en OS, y las oraciones completivas-finales tras VP de temor [μή], cercanas a una construcción paratáctica y recibiendo modo Subjuntivo en OS.

No obstante, esta clasificación recibe tres excepciones frecuentes:

1. μή puede recibir Fut. Ind. en OS.
2. ὅκως y ὥς pueden introducir completiva-final tras VP de temor
3. Existe un grupo de verbos, los de “cuidado”, que ambas conjunciones comparten.

Estas excepciones son explicadas por una confusión entre ambas contrucciones marcadas por Kühner-Gehrt (1904³: 394)⁵, Delaunois (1988: 120), Goodwin (1894: 293) y Bizos (1961 :169).

Por otro lado, Humbert (1945: 216-231) y Rijsbaron (2007³: 60-61) no tiene en cuenta estas excepciones y Smith (1956) y Schwyzer-Debrunner (1950: 674-677) las describen sin hacer comentarios.

Una especial mención merece el estudio relacional de las conjunciones ὥς / μή de E. García Novo “Esquema funcional de ὥς y μή en oración final y de temor” (71-83), en el que se ofrece no sólo una caracterización de ambas conjunciones sino también su sistema de uso. Efectivamente, si la conjunción ὥς se presenta en contextos propios de μή [supletismo], parece ser debido, no a una confusión entre los valores completivos de ambas conjunciones, sino a un debilitamiento de la conjunción menos caracterizada, en este caso μή.

En lo referente a los estudios sobre ὥστε [ὥς]⁶, contamos con

⁵ Este autor pone de manifiesto, no obstante, algunos contextos en los que la construcción con ὅκως es más frecuente como el contexto de OP negado.

⁶ La conjunción ὥς no recibe estudios específicos de su valor consecutivo y es estudiada como sustituta de ὥστε. Su uso marginal como conjunción subordinante es señalado por Goodwin

extensos estudios, sobre todo de su valor consecutivo *stricto sensu*, en las diferentes gramáticas al uso y en monografías como las de S. H. Seume (1883) “De sentiis consecutivis graecis”, M. Wehmann (1891) “De ὥστε particulae usu Herodoteo Thucydideo Xenophonteo” y W. Berdolt “Der Folgesatz bei Plato” (1896).

Este valor consecutivo *stricto sensu* de ὥστε, ha sido especialmente estudiado en relación a la alternancia modal [Vbo finito / Inf.] que esta construcción presenta en OS. Con respecto a esta oposición encontramos dos teorías principales:

- Las consecutivas de Inf. indican consecuencia lógica o subjetiva y las que llevan Ind. u otros modos de la principal, consecuencia objetiva. Esta teoría es defendida por las diferentes sintaxis y monografías⁷ publicadas hasta los trabajos de Delaunois y García Ramón en los años ochenta y por algunos estudios posteriores como el de Rijksbaron (2007³: 67-68).

- Las consecutivas con Ind. y Opt. son objetivas, pero las consecutivas con Infinitivo también pueden serlo, aunque indiquen, eventualmente, la causa subjetiva. Esta teoría comienza a plantearse en los estudios de Delaunois (1988: pag. 146 sigs), en los que el autor pone de relieve que la oposición Inf. [consecuencia lógica o subjetiva] / Vbo Finito [consecuencia objetiva] no siempre se cumple. Estudios posteriores, como los de G^a Ramón (1989: 155-161), Adrados (1992: 666-667) o Crespo et alii (2003: 428-435), revisaron estas teorías, llegando a la conclusión de que el Inf., como término no marcado, no ubica situación en el tiempo y es neutro en cuanto a la modalidad, por lo que puede expresar una consecuencia natural o lógica, imaginada o deseada, como una real potencial o irreal.

(1889³:310-312) , Kühner-Gerth (1904³:501), E. Schwyzer-Debrunner (1950: 677-681), Smyth-Messing (1956); Crespo (2003:428); Rijksbaron (2007³:65); Bizos (176: 178); Kühner-Gerth (1904³: 501) y Adrados (1992: 658) apuntan su especial uso en Herodoto y la tragedia, así como su frecuente caracterización con el adverbio οὕτως.

⁷ Así, por ejemplo, en S. H. Seume (1883), Goodwin (1889³:310-312), Kühner-Gerth (1904³:501), E. Schwyzer-Debrunner (1950), Smyth-Messing (1956).

Además del valor consecutivo stricto sensu, ὥστε presenta otras dos construcciones con matiz consecutivo que, desgraciadamente, han sido menos estudiadas en las gramáticas: ὥστε final- consecutivo, ὥστε comparativo-consecutivo.

En cuanto al valor final-consecutivo, hay que señalar que, o bien no se tiene en cuenta que existen construcciones de ὥστε con OP impresiva, o bien se citan ejemplos sin realizar comentario, así en Kühner-Gerth (499-507), o bien se indica la existencia de construcciones consecutivas con ὥστε con cierto matiz final, así en Delaunoy (1988: 148) o Crespo (2003: 432).

En efecto, aunque en algunos trabajos como los de Goodwin (1894: 311), Schwyzler -Debrunner (1950: 679), Hermann (1912: 269-270) y Adrados (1992: 679) ya se habla de ejemplos en los que ὥστε es utilizado con el valor de ὅπως y ἵνα, no encontramos una definición sintáctica de este valor hasta el trabajo de G^a Ramón (1999: 175) donde se esbozan los rasgos fundamentales de esta construcción.

Para G^a Ramón, ὥστε final-consecutivo comparte con ὥστε consecutivo dos rasgos 1. no introduce OS completiva, 2. VP no tiene semántica definida, pero se opone a él en tres fundamentales (1. ὥστε final-consecutivo es insustituible solamente cuando hay AcI, cuando precede a VP, y en general cuando la frase es compleja; 2. El orden marcado es posible [efectivamente, ninguna lengua admite el orden OS-OP en oración consecutiva: *Que el agua helaba, hacía tanto frío]; 3. No existen correlativos en OP.

En lo que se refiere al valor comparativo-consecutivo de ὥστε [comparativo en OP - ἢ ὥστε -Inf.] hay que señalar que las gramáticas no definen el valor de la construcción pero indican dos tipos de equivalencia:

a) ὥστε + Inf. = ἢ + Inf.: Schwyzler (1950: 679), Burguière (1960: 93-94) y Goodwin (1894: 311).

b) $\eta \acute{\omega}\sigma\tau\epsilon + \text{Inf.} = \eta + \text{Inf.} = \eta \acute{\omega}\varsigma + \text{Opt.}$; Kühner-Gerth (1904³: 315), Bizos (1961: 178), G^a Ramón (1999: 183)

Algunos trabajos se desmarcan de estas clasificaciones. Así, Crespo et alii (2003: 432) presentan esta construcción dentro del apartado “tipos semánticos próximos a otras funciones”: “ $\acute{\omega}\sigma\tau\epsilon$ o $\acute{\omega}\varsigma$ con infinitivo pueden designar también una situación que es Resultado (nosotros pensamos que consecuencia) de la Supraordinada, y que sirve, a su vez, como base de la comparación.”; Delaunois (1988: 147), por su parte, considera esta OS como puramente consecutiva “conséquence purement imaginaire, qui ne peut absolument pas se réaliser après négation dans la principale ou comparatif suivi de η ”; Otros como Rijsbaron (2007³) no tratan esta construcción.

En lo que respecta a $\acute{\omega}\sigma\tau\epsilon$ tras OP marcada [verbos eveniendi, tipo $\xi\upsilon\mu\beta\alpha\acute{\iota}\nu\epsilon\iota$, $\kappa\alpha\tau\alpha\lambda\alpha\mu\beta\acute{\alpha}\nu\epsilon\iota$; verbos y sustantivos evitandi y faciendi, tipo $\acute{\alpha}\nu\alpha\gamma\kappa\acute{\alpha}\zeta\omega$, $\pi\epsilon\rho\iota\omicron\rho\acute{\alpha}\omega \mu\acute{\eta}$, $\acute{\alpha}\nu\acute{\alpha}\gamma\kappa\eta$ / $\alpha\varsigma$, $\acute{\alpha}\iota\tau\iota\omicron\nu$] hay que señalar que las diferentes sintaxis y monografías presentan, esencialmente, tres teorías sobre el valor de esta construcción:

1. - $\acute{\omega}\sigma\tau\epsilon$ completivo = $\acute{\omega}\sigma\tau\epsilon$ consecutivo. La equivalencia de la construcción completiva y la consecutiva es defendida por Burguière, que sólo encuentra diferentes matices de interpretación entre ambos empleos;

2. $\acute{\omega}\sigma\tau\epsilon$ completivo = $\acute{\omega}\sigma\tau\epsilon$ completivo-final. Wehmann y Goodwin (1965: 310-311) defienden la estructura completiva de estas construcciones que, en su opinión, tienen un valor final tras VP de tipo efficiendi, decernendi, commovendi, prohibendi y paciscendi.

3. $\acute{\omega}\sigma\tau\epsilon$ completivo = $\acute{\omega}\sigma\tau\epsilon + \text{Inf.}$ con un matíz enfático, dado por el valor consecutivo de la conjunción. Esta teoría es defendida por Kühner-Gerth y Schwyzer-Debrunner;

4. Nombre o VP + $\acute{\omega}\sigma\tau\epsilon + \text{Inf.}$ = Nombre + VP [+ $\tau\omicron$] + Inf. La equivalencia de la construcción con y sin $\acute{\omega}\sigma\tau\epsilon$ es defendida por G^a Ramón, que

sólo admite eventualmente la introducción de un valor enfático por ὥστε, y Adrados que considera la introducción ocasional de ὥστε como un reflejo de la interpretación final-consecutiva del Infinitivo.

En el estudio de este valor de ὥστε, hay que destacar el trabajo de G^a Ramón “les complétives infinitives avec ὥστε” (1999) en el que el autor describe esta construcción por oposición a la de ὥστε consecutivo *sensu stricto* [VP está sometido a restricciones lexicales; el Inf. actúa como actante de VP; ὥστε es conmutable por 0, y puede aparecer en posición inicial absoluta; no existen correlativos categoriales]. Además, como apéndice a este trabajo, el autor ofrece un listado de los verbos que presentan construcción completiva con ὥστε.

Otros estudios sobre ὥστε, en particular, o el valor consecutivo, en general, no tratan este valor. Así Delaunois (1988) y Rijksbaron (2007³).

En cuanto al valor causal de ὥστε en la construcción ὥστε + Part., su uso poco común frente a las construcciones causales con el Part. solo o introducido, más frecuentemente, por ἄτε o ὥς, provoca que, en pocos manuales, se cite este uso de ὥστε.

La construcción con ὥστε sólo es estudiada en las sintaxis de Kühner-Gehrt (1904³:96), Schwyzer-Debrunner (1950: 391) y Rijksbaron (2007³:121) en las que se señala el valor enfático de esta conjunción frente a la causal con ὥς, así como su habitual presencia en Herodoto y su dudoso uso en los escritos áticos.

Otros autores como Goodwin (1894:337), Bizos (1961: 181), Delaunois (1988: 105) o Crespo (2003: 413) estudian las construcciones causales de ὥς y ἄτε + Part. pero no mencionan la de ὥστε.

Por último, debemos señalar el estudio que E. Hermann (1912), en su estudio sobre las partículas subordinantes en las inscripciones griegas en comparación con la literatura griega, realiza sobre las conjunciones estudiadas [ὅκως, ἵνα, μή, ὥς y ὥστε]

Hermann señala la alta aparición de ὥς [pp. 93 y 266] en los dialectos dorio, aqueo, noroccidental, eolio, arcadio-chipriota, jónico y ático, conociendo distintos valores: modal [interrogativo y comparativo], final, completivo y temporal [éste último valor, que no está en nuestro corpus, se presenta únicamente en jonio]. En cuanto al valor final, Hermann señala la dificultad para diferenciarlo del final en distintos pasajes.

La misma dificultad encuentra el autor, en el estudio de ὡς valor final. No obstante, señala que ὡς [pp. 125 y 266] presenta valor final con seguridad en dorio, noroccidental, eolio, arcadio, jonio y ático. En cuanto a su uso consecutivo, poco frecuente, Hermann cita únicamente Herakleia y Anaphe. Además en cuanto a la literatura registra su uso por parte de autores como Herodoto, Arquíloco, Jenofonte e Hipócrates.

En cuanto a ἵνα [pp. 70 y 256], su uso se presenta en dorio, noroccidental, eolio, jónico y ático. En cuanto a los valores de esta conjunción, Hermann señala que, en contra de lo expuesto por Weber (1884: 19), el valor de esta conjunción en las inscripciones es principalmente local y no final. En cuanto a la literatura, ἵνα final es, especialmente, frecuente en autores como Homero, Herodoto y Píndaro. En opinión de Hermann este adverbio local pasó, posteriormente, a tener valor final, uso que se documenta, entre otros autores, en Herodoto e Hipócrates.

En referencia a μή [pp. 157 y 326], Hermann señala no haber encontrado ningún pasaje en el que la partícula negativa tenga valor de conjunción. En literatura, no obstante, indica su aparición en Homero, Heráclito, en los trágicos áticos, en algunos autores como Píndaro [dorio] y, sobre todo, en Herodoto, considerando que este uso de μή es propio del jonio.

Por su parte, ὥστε [pp. 178 y 286] se presenta en dorio, noroccidental, eolio, jónico y ático, presentando los valores comparativo, consecutivo y final. En literatura, Hermann cita autores como Homero, Herodoto y Alcmán.

1.2. Estudios específicos sobre ὅμως, ἵνα y ὥστε y los sistemas de las conjunciones final y consecutivo en el Corpus Hipocrático.

A parte de las referencias aisladas en los trabajos citados en el apartado precedente, contamos con algunos estudios específicos sobre la sintaxis en el Corpus Hipocrático como los realizados por E. García Novo, C. Sierra de Grado, P. Pérez Cañizares y J. Ángel Espinós⁸.

El estudio de E. García Novo [1992]⁹ sobre las oraciones subordinadas con πρὶν presenta un nuevo método de estudio en el que se analiza en profundidad las condiciones de aparición de la conjunción, teniendo en cuenta tanto la oración principal como la subordinada. Este nuevo método de análisis, permite a G^a Novo definir exactamente el contexto en el que OS de πρὶν recibe Modo Finito [término marcado frente al Infinitivo]. En efecto, esta caracterización de OS sólo se produce cuando el “foco” de atención de la acción lo constituye la “realización” del proceso subordinado. Esto ocurre, además, sólo tras dos tipos de contextos de OP: -OP negativa; OP positiva, cuando la relación lógica entre ambos procesos es excluyente.

Este estudio de G^a Novo, ha sido continuado por otros trabajos sobre la subordinación temporal en el CH realizados por: J. Ángel Espinós [1998]¹⁰ y Pilar Perez-Cañizares [1998].¹¹

El trabajo realizado por J. Ángel Espinós [1998] sobre los tratados Epid. V y VII, estudia en profundidad las características y el estilo de autor en estas

⁸ Todos estos estudios se enmarcan en el proyecto de investigación de la Univeridad Complutense “La formación del Corpus Hippocraticum y su proyección” financiado por la DGICYTS. Además de los estudios sobre sintaxis, citados en este trabajo, este proyecto cuenta con numerosas publicaciones realizadas por los profesores E. García Novo, R. Aguilar, I.R. Alfageme; A. Esteban Santos; M. López Salvá y M. Martínez Hernández.

⁹ García Novo (1992: 137-164): “Relación entre infinitivo y modos en la oración de πρὶν tomando como ejemplo el Corpus Hippocraticum”, CFC, (n.s. Estudios griegos e indoeuropeos 2),

¹⁰ Ángel y Espinós (1998): “Comentario sintáctico, estilístico de los tratados hipocráticos Epidemias V-VI”, Co-directores: E. Garcia Novo, I.R. Alfageme. Universidad Complutense (en CD-ROM).

¹¹ Perez-Cañizares (1998): “Las oraciones subordinadas temporales de ἕως, ἔστε, τέως, ἄχρι(ς), μέχρι(ς) en el Corpus Hipocrático”, Directora: E. G^a Novo, Madrid, 2003.

obras, dedicando un capítulo completo al uso de conjunciones y adverbios temporales en estos tratados.

Pilar Perez-Cañizares [1998], por su parte, analiza la subordinación temporal [ἕως, ἔστε, τέως, ἄχρι(ς), μέχρι(ς)] en la totalidad de tratados del CH, definiendo sintáctica y semánticamente el contexto de las conjunciones citadas y estableciendo el sistema de aparición de cada una de ellas. Este trabajo incorpora además un estudio de variantes.

Otros dos trabajos sobre sintaxis en el Corpus Hipocrático, han sido realizados por C. Sierra de Grado quien ha estudiado ὅστις¹² y el uso de la parataxis en algunos tratados hipocráticos¹³.

En cuanto a los estudios que tratan, concretamente, la subordinación de las conjunciones [ὅκως, ἵνα, ὥστε] y sistemas [final y consecutivo] en el CH, hay que señalar que son escasos y están realizados sobre un número limitado de tratados.

El estudio de M. Gutmann (1929) sobre las conjunciones en el Corpus Hipocrático está realizado solamente sobre ocho tratados, a saber, Aer. Morb. Sacr. VC, Acut., VM, Epid. I, Epid. III y Prog., por lo que, aunque se registran correctamente el uso de las conjunciones en estos tratados, los datos obtenidos son solamente parciales. Además, Gutmann se limita, en la mayoría de los casos, a enumerar el número de entradas de cada conjunción en sus respectivos valores y, en ocasiones, la presencia o ausencia de la partícula ἄν. Así pues, tratándose de un estudio principalmente descriptivo, no presenta prácticamente ninguna conclusión sobre el uso de las conjunciones en el Corpus.

¹² Cristina Sierra de Grado. "Función de ὅστις en el Corpus Hippocraticum". Directora: Elsa García Novo. 1991.

¹³ Cristina Sierra de Grado. "Composición y estilo de algunos tratados hipocráticos". Co-directores: E. García Novo, I.R. Alfageme. Universidad Complutense (en CD-ROM). 2000.

Por su parte, O. Regenbogen (1961: 173-176) en su estudio “Forschungsmethode antiker Naturwissenschaft” realiza un interesante estudio sobre las fórmulas de apertura y cierre de capítulo del autor C [ἐρέω / εἴρηται ὅκως], en el que se analiza, de manera indirecta, el principal uso interrogativo de la conjunción ὅκως.

Una mención especial merece el Index Hippocraticus (1986-1989)¹⁴ de J. Kühn y V. Fleischer. Esta obra clasifica la totalidad de los pasajes de las conjunciones estudiadas, habiendo leído los manuscritos, localizándolas en el texto de Littré y ofreciendo las variantes manuscritas si las hubiese. Esta obra resulta indispensable, sobre todo, cuando no se realiza el estudio de una conjunción completa, como en este trabajo ocurre con ὥς y μή, ya que permite localizar fácilmente los pasajes en los que cada conjunción registra un valor determinado.

Además, las variantes textuales ofrecidas resultan de vital importancia en aquellas obras, como Mul. A., que no cuenta con una edición actual.

Por otro lado, el Index Hippocraticus presenta el inconveniente de no estudiar el contexto de la oración por lo que, en ocasiones, se cometen errores de clasificación que no existirían con un estudio previo de la oración principal.

En cuanto a las variantes textuales, el Index nos ofrece únicamente las variantes manuscritas de la conjunción y, normalmente, del verbo subordinado. De esta manera, quedan sin estudiar las variantes de otras características determinantes del contexto, como son el verbo principal o los correlativos, que pueden marcar la diferencia entre un valor u otro de la conjunción. Además, este trabajo no ofrece las conjeturas, en ocasiones muy acertadas, de las ediciones actuales.

Por último, podemos señalar la “Concordantia in Corpus Hippocraticum” (1984) de G. Maloney y W. Frohn. Esta obra nos permite un

14 Cf. Kühn, J. - Fleischer, V. (1989). Suplemento (1999) A. Anastassiou und D. Irmer.

primer acercamiento al contexto de aparición de las conjunciones, ofreciendo un fragmento de los pasajes de cada entrada.

2. Nueva aproximación al estudio de las subordinadas con ὅκως, ἵνα y ὥστε y a los sistemas de conjunciones final-completivo y consecutivo tomando como base el Corpus Hipocrático.

2.1. Método

Nuestro objetivo en este estudio es el de definir sintáctica y semánticamente las conjunciones ὅκως, ἵνα y ὥστε, así como los sistemas final y consecutivo tomando como base el Corpus Hipocrático.

Con este fin seguiremos las directrices de E. Crespo¹⁵ en su estudio sobre la conjunción ὅφρα, y las de E. García Novo en su estudio sobre la conjunción πρίν en el Corpus Hipocrático¹⁶.

En cuanto al corpus elegido, consideramos que, a pesar de estar compuesto por diferentes autores, se trata de un contenido coherente por contenido y lengua, por lo que, siguiendo a E. García Novo¹⁷, lo trataremos como sistema.

Además, debemos señalar que la mayoría de los tratados del Corpus Hipocrático pertenecen a un periodo comprendido entre la segunda mitad del siglo V a.C., y la primera del IV a.C., por lo que es posible estudiar estos textos desde un punto de vista sincrónico.

En cuanto a los tratados tardíos¹⁸, los contabilizaremos y analizaremos teniendo en cuenta su pertenencia a distinta época, por lo que, sin desvirtualizar el carácter sincrónico de la mayoría de los textos, podremos observar la evolución de los distintos valores de cada conjunción.

¹⁵ Cf. E. Crespo (1984).

¹⁶ Cf. E. García Novo (1992).

¹⁷ Cf. E. García Novo (1992: 137).

¹⁸ Para la datación de la mayoría de los tratados nos hemos basado en los datos del Index Hippocraticus, pp. XV-XXIV y en J. Jouanna (1992). En el tratado de datación dudosa *Glándulas* seguimos la opinión de R. Joly, considerándolo un tratado antiguo.

Partiendo de esta base sobre el corpus que tratamos, estudiaremos las conjunciones ὅπως, ἵνα y ὥστε, así como los sistemas de conjunciones final [ὅπως, ἵνα, ὥς y μή] y consecutivo [ὥστε y ὥς], teniendo en cuenta las siguientes directrices:

1. Siguiendo a E. García Novo¹⁹, consideración de la oración principal²⁰ refiriéndonos al modo, aspecto y tiempo en que esta aparece, a la función del lenguaje, referencial o impresiva, y a la expresión positiva o negativa del mensaje. Asimismo tendremos en cuenta la subordinación en el contexto de OP en dos ámbitos: Subordinación de la propia OP y subordinaciones que puede recibir OP, además de la de la conjunción estudiada en cada caso.

Así pues, estableceremos una tipología de OP que nos sirva para poder describir las condiciones de aparición de las distintas conjunciones, y más concretamente de sus distintos valores, analizando posteriormente la caracterización de OS²¹.

Esta tipología tendrá en cuenta una serie de rasgos de OP que afectan al mensaje:

Situación temporal [tiempo absoluto del mensaje]. Distinción entre tiempo pasado y tiempo no pasado, al que denominaremos presente-futuro.

¹⁹ E. García Novo (1992).

²⁰ A partir de aquí y a lo largo del trabajo llamo OP a la oración principal, y OS a la subordinada.

²¹ Este método ha sido aplicado al estudio de la subordinación temporal en el Corpus Hipocrático por E. García Novo (1992) y P. Pérez Cañizares (1998) con excelentes resultados. En efecto, en el Corpus Hipocrático rasgos como la modalidad o el tiempo absoluto de OP son de vital importancia para determinar la caracterización de OS y el valor que recibirá la conjunción subordinante. No seguiremos, por tanto, las directrices de la gramática funcional cognitiva (aplicada al griego por Martínez Vazquez et alii. 1999) ya que este método no tiene en cuenta elementos como la modalidad de OP o las oposiciones verbales [Modo; Asp.; Tpo], que, como veremos, son fundamentales en el sistema de las conjunciones estudiadas. Por otro parte, aunque lógicamente este estudio hace uso de la descripción sintáctico-semántica en la definición del contexto oracional, no hemos seguido los fundamentos de la gramática descriptiva, ya que nuestro estudio no se limita a una mera descripción de contextos sino que pretende establecer los sistemas de equivalencias y oposiciones que caracterizan y diferencian los valores de las conjunciones estudiadas.

Modalidad. Con ella hacemos referencia a la función del lenguaje que predomine en OP, distinguiendo entre modalidad referencial y modalidad impresiva.

Expresión positiva o negativa. Denominaremos OP de expresión negativa a los mensajes negados, en OP referencial, y prohibidos en OP impresiva. Hablaremos de expresión positiva en los casos de mensajes no-negados y no prohibidos.

Tiempo / Aspecto. En este apartado nos serviremos tanto de las oposiciones temporales y aspectuales del sistema verbal en sí mismo, como de los elementos semánticos contextuales de cada pasaje concreto²².

Subordinación. Tendremos en cuenta el carácter coordinado, independiente o subordinado de OP, dado que estas características afectan no sólo al modo, tiempo y aspecto de VP, sino también a la elección de la conjunción subordinante. Asimismo, estudiaremos las distintas subordinaciones, que además de la estudiada en cada apartado, puede recibir OP.

2. Estudio semántico de VP. Estudiaremos todos los pasajes sin hacer divisiones previas basadas en la semántica de VP. No obstante, haremos constar la semántica marcada [OS puede actuar como complemento obligatorio de VP] y no marcada [OS sólo actúa como complemento circunstancial de VP] del verbo, con el fin de definir no sólo las diferentes construcciones que puede recibir cada conjunción, sino también si existen valores que reciben una semántica de VP concreta o si determinadas semánticas de VP, introduciendo el mismo valor en OP, muestran una preferencia concreta por alguna de las conjunciones.

3. Siguiendo el método de aplicación de la sintaxis funcional al griego de A. Rijtsbaron (1976), estudio de antecedentes y correlativos en OP. Así como

²² En lo que se refiere al sistema de oposiciones aspectuales y verbales sigo los trabajos de M.S. Ruipérez (1954) y R. Adrados (1992).

otros indicios tales como adverbios o pronombres que nos sirvan para anticipar el valor de OS que introduce la conjunción. En este sentido, nos serviremos, especialmente, de dos tests:

-Test de correlación.

-Test de conversión causa / consecuencia.

4. Además tendremos en cuenta el orden oracional de las construcciones estudiadas. En efecto el orden marcado [OS-OP] es poco frecuente en las conjunciones estudiadas y representa una focalización en el proceso de OS que no se produce nunca en determinados valores. Este criterio ya fue utilizado por E. García Novo (1992) para explicar la aparición de infinitivo o modo en la oración de $\pi\omicron\acute{\iota}\nu$.

5. Por último, debemos destacar que este estudio del contexto de OP se realizará con la comparación de contextos iguales, siguiendo a M.S. Ruipérez (1954, trad. fr. 1992, 2ª ed. esp. 1991).

Además del estudio de OP que acabamos de describir, realizaremos una caracterización de OS refiriéndonos al modo, aspecto y tiempo en que esta aparece y a la expresión positiva o negativa del mensaje. Asimismo, tendremos en cuenta sus relaciones con el contexto, es decir, si OS se coordina con otras oraciones y / o actúa como OP de otras OS.

Los resultados de este análisis de la oración subordinada son, como veremos, de vital importancia, en aquellos casos en los que dos valores de una misma conjunción reciben idéntico contexto de OP.

Con los datos obtenidos a través de este análisis aspiramos a definir el contexto de OP y la caracterización de OS que definen y diferencian los diferentes valores de una misma conjunción. Pretendemos, pues, subrayar el sistema de oposiciones que se establece entre los diferentes valores de las conjunciones $\acute{\omicron}\kappa\omega\varsigma$, $\acute{\iota}\nu\alpha$ y $\acute{\omega}\sigma\tau\epsilon$.

Asimismo, los datos de los valores final y consecutivo obtenidos en las distintas conjunciones estudiadas serán cotejados entre sí, con el fin no sólo de establecer cual es la conjunción predominante en un valor u otro, sino también si existen diferencias contextuales entre las conjunciones y, en el caso de que las hubiese, si éstas responden a diferentes matices dentro de los valores final y consecutivo.

Por último, podremos definir qué características compartían y oponían al Corpus Hipocrático de otros escritos de los siglos V y IV a.C.

2.2. Desarrollo del estudio.

En el desarrollo del estudio de ὅκως, ἵνα y ὥστε y de los sistemas de conjunciones finales y consecutivas en el Corpus Hipocrático hemos seguido el siguiente procedimiento:

-Descarga, por medio del TLG, de todos los pasajes de las conjunciones ὅκως, ἵνα y ὥστε, cotejándolos con los datos ofrecidos por el Index Hippocraticus. De este modo hemos obtenido no sólo todas las entradas que estas conjunciones presentan en los manuscritos utilizados por la edición de Littré, a la que pertenecen la mayoría de los tratados del TLG, sino también aquellas de otros manuscritos que no están presentes, por variante u omisión de la conjunción en esta edición.

-Posteriormente, hemos cotejado todos los pasajes con las distintas ediciones actuales, localizando las entradas de las conjunciones en cada una de ellas²³.

-Con el corpus de pasajes establecido, hemos procedido al análisis semántico-sintáctico, ya definido en el apartado 1.2. de esta introducción, señalando asimismo diferentes estilos de autor. En este estudio, hemos tenido en cuenta todas las variantes textuales en el estudio de cada conjunción. Es decir, si un pasaje presentaba variante u omisión de la conjunción hemos

²³ Cf. apéndice 1 de este trabajo.

registrado su entrada, señalando este dato y marcando en el texto cual era la lectura correcta a nuestro juicio. Existen, pues, pasajes que podemos encontrar repetidos en el estudio individual de dos o tres conjunciones diferentes. Como veremos, en el estudio comparativo de las conjunciones finales y consecutivas nos hemos decantado por una u otra variante en base al contexto habitual que cada conjunción recibe.

-Estudiados los sistemas completos de ὅκως, ἵνα y ὥστε, hemos procedido a completar los sistemas de conjunciones final y consecutivo con las conjunciones ὥς y μή. Para obtener los pasajes de ὥς y μή, valor final-completivo, y ὥς, valor consecutivo, nos hemos servido de la clasificación realizada por el Index Hippocraticus y hemos procedido a su descarga del TLG. Del mismo modo que con las conjunciones ὅκως, ἵνα y ὥστε, hemos cotejado las variantes de los manuscritos, localizando la entrada de cada conjunción en las ediciones actuales. Posteriormente, hemos procedido al análisis sintáctico-semántico ya citado, señalando asimismo diferentes estilos de autor.

-En un segundo proceso, hemos recopilado los datos obtenidos de los valores final-completivo, en las conjunciones ὅκως, ὥς, ἵνα y μή, y consecutivo, en las conjunciones ὥστε y ὥς y hemos procedido al estudio comparativo del contexto de OP y la caracterización de OS en cada sistema.

Para realizar este estudio, nos hemos servido del programa informático Microsoft Access creando diferentes bases de datos con las diferentes características de cada conjunción. Los resultados de éstas, han sido cruzados en base de datos complejas que tenían en cuenta las diferentes caracterizaciones de cada conjunción en los diferentes tratados, comparando los resultados entre sí.

Con los datos obtenidos hemos procedido al estudio comparativo de las conjunciones haciendo constar las diferencias en la caracterización de cada una de ellas y en su uso por autores. Su comparación con otros corpora griego nos ha servido también para establecer las características propias del Corpus

Hipocrático. Por otro lado, la existencia de textos evidentemente tardíos como Ep. nos ha permitido también contraponer los resultados de cada sistema en diferentes épocas.

En este estudio comparativo, hemos señalado también la variante más probable a nuestro juicio de cada conjunción en base al estudio sintáctico-semántico realizado. En el estudio de sistemas no encontramos, pues, pasajes repetidos en las distintas conjunciones, aunque siempre marcamos la existencia de variantes.

Cada estudio comparativo cuenta, pues, con un estudio de variantes y una caracterización por autores.

4. Abreviaturas y criterios seguidos en las citas de pasajes.

Nos serviremos del Index Hippocraticus para las abreviaturas de los distintos tratados y de la edición de Littré para las citas genéricas de los pasajes. No obstante, cuando se cite un pasaje literalmente, introduciremos su localización en la edición de Littré seguida del resto de ediciones.

Esta localización se realizará por medio de la página y la línea donde se encuentran las diferentes conjunciones. La numeración de cada página se realizará desde la primera línea, teniendo en cuenta el título si se diese el caso, a excepción de los volúmenes I-IV de Loeb, en los que seguimos la numeración del editor (por capítulos).

En cuanto a las variantes manuscritas, me he basado en las variantes que ofrece el Index en las conjunciones y el verbo subordinado. Para las variantes de otros elementos de la oración, me he servido de las ediciones actuales, algunas de ellas con un excelente aparato crítico. Asimismo, he tenido en cuenta las conjeturas de los diferentes editores. Para una visión general acerca de la transmisión hipocrática remitimos a la introducción del Index Hippocraticus, a las introducciones de las ediciones, así como a los trabajos de J. Irigoin [1975 y 1997].

En cuanto a las abreviaturas utilizadas en el estudio sintáctico-semántico, como ya he mencionado, me referiré a la oración principal como OP y a la subordinada como OS. Consecuentemente, denominaré al verbo principal VP, y al verbo subordinado VS.

Asimismo he utilizado los símbolos + / - para marcar la caracterización más o menos positiva de diferentes elementos en las oposiciones de los sistemas estudiados.

Otros tipos de abreviaturas utilizadas [Ind. por Indicativo; Subj. por Subjuntivo; Pres. por Presente, Aor. por Aoristo,...] son fácilmente identificables y comunmente utilizadas en los estudios lingüísticos, por lo que no consideramos que creen problemas de comprensión.

ESTUDIO DE 'OKΩΣ

ESTUDIO DE ὅκως

INTRODUCCIÓN

En el Corpus Hipocrático la conjunción ὅκως²⁴ registra aproximadamente 296 entradas (+ 8 tardíos).

Los tratados que presentan oración de ὅκως y que son considerados antiguos son: : *Aer., Acut., Acut. (Sp.), Aff., Art., de Arte, Carn., Fract., Flat., Fist., Foet. Excerpt., Genit., Nat. Puer., Morb. IV, Haem., Hum., Int., Lex, Loc. Hom., Moch., Morb. II-III, Morb. Sacr., Nat. Hom, Salubr., Nat. Mul., Mul I-II, Steril., Off., Prorrh. II, Sept., Superf., Ulc., Vict. I-II-III-IV, Vid. Ac., VC. VM.*

De los que son clasificados como tardíos: *Cord., Decent., Ep., Decret., Or. Thess., Medic., Remed., Sept (Sp).*

20 tratados presentan variante u omisión de la conjunción: *Acut. (Sp.)* 2,424,10 (ὥς μὴ MV Kuehl. Joly Potter: ὅκως μὴ recc. Li: ὥστε μὴ A); *Aff.* 6,270,13 (ὅκως M Li.: ὥς Θ); *Mul. II* 8,288,20 (MV Li.: ὥς Θ), 290,3 (ὅκως MV Li.: om. Θ), *Art.* 4,90,14 (ὅκως MV Li. Petreq. With.: ὥς B Kuehl.), 294,7L (ὅκως MV Li. Petrequin With.: ἵνα B Kuehl.); *Flat.* 6,98,15 (M Li.: om. A); *Morb. IV* 7,542,12 (Li.: ὀκόσα M), 594,14 (K' Li.: om. M); *Mul. I* 8,132,9 [ἄν Θ Li.: om. MV]; *Mul. II* 8,302,4 (MV Li: ὁ. ἄν + subj. Θ), *Nat. Puer.* 7,514,7L [ὀκόταν ἐν MV Joly Giorg.: ὅκως ἄν recc. Littré: ὅκως ἄν ἐν Erm.]; *Off.* 3,276,1L (bis; loco post. Li Whith. Petrequin.: εἰσὼς B: οἷσι[v] ὥς MV Kuhlew.), 3,282,10 [ὅκως Vulg. Li. Petreq. With.: ὥς BM Kuehl: ἢ ὅκως V], *Salubr.* 6,72,15 (ὅκως MV Li.: om. A); *Vict. II* 6,586,4 (ὅκως M Li: ὥς Θ), 6,226,9 (ὥς ΘM: ὅκως recc. Li), 6,238,15 (ὁ. ἄν M Li.: ἕως Θ).¹⁹ (ὅκως Θ Li: ἕως M); *VM* 1,620,12 (recc. Li.: ὀπόθεν A: ὅθεν M).

De estas entradas, un 97,7% corresponden al valor de ὅκως como introductor de OS. En esta función, ὅκως conoce tres tipos de subordinación (interrogativas [20 %], comparativas [9,5 %], finales/completivas [68,1 %]) que difieren en el

²⁴ A lo largo de este trabajo, y basándonos en el jónico de las inscripciones, utilizaremos ὅκως.

contexto lingüístico de aparición (modalidad de OP, modos, tiempos, presencia/ausencia de antecedentes,...).

No obstante, y como es lógico tratándose de una misma conjunción, existen casos extremos donde los diferentes valores de ὅκως se alejan de su contexto standar y situándose en la frontera con otro valor [así finales / modales] provocan confusión. En estos casos, donde los contextos pueden encontrarse cercanos, otros recursos como la frecuencia de autor, la temática del pasaje e incluso el uso de fórmulas en un valor determinado [OS modal=fórmula de realización indefinida] han ofrecido también buenos resultados.

Frente a este valor como conjunción subordinante, ὅκως conoce otro uso de tipo marginal (2,4%), como introductor de oración principal. Esta construcción, ante la cual se ha sobreentendido tradicionalmente un verbo principal de semantismo marcado, muestra, en nuestros textos, una gran autonomía, siendo capaz, gracias a su fuerte valor impresivo, de coordinarse con Imperativos e Infinitivos Impresivos.

ὍΚΩΣ INTERROGATIVO INDIRECTO²⁵

1. Datos del estudio:

En el *CH* ὅκως aparece en un total de 52 ocasiones (+ 5 tardías) introduciendo subordinadas interrogativas indirectas²⁶.

Los tratados que presentan oración de ὅκως interrogativa indirecta y que son considerados antiguos son²⁷: *Aer.*, *Acut. (Sp.)*, *Art.*, *Carn.*, *Flat.*, *Genit.*, *Morb IV.*, *Moch.*, *Morb. Sacr.*, *Mul I-II*, *Off.*, *Prorrh. II*, *Vict. I-II*, *VC*, *VM*.

De los que son clasificados como tardíos: *Decret.*, *Ep.*, *Or. Thess*, *Sept. (Sp.)*.

5 pasajes presentan variantes u omisión de la conjunción: *Flat.* 6,98,15 (M Li.: om. A), *Morb. IV* 7,542,12 (Li.: ὁκόσα M), 594,14 (K' Li.: om. M), *Mul. II* 8,302,4 (MV Li: ὁ. ἄν + subj. Θ), *Off.* 3,276,1L (bis; loco post. Li Whith. Petrequin.: εἰσως B: οἴσι[v] ὥς MV Kuhlew.), *VM* 1,620,12 (recc. Li.: ὀπόθεν A: ὀθεν M).²⁸

2. Características generales de la oración de ὅκως interrogativo:

a) Contexto de OP

- Modalidad referencial²⁹.

- Tiempo presente-futuro³⁰ predominantemente. El tiempo pasado se da en 3 ocasiones.

²⁵ Las interrogativas indirectas, según Crespo et alii (2003:397) expresan, bien una situación con cuya veracidad el emisor no se compromete, bien un acto de habla que reproduce una pregunta total o parcial. Las interrogativas indirectas se emplean en dependencia de verbos que expresan incertidumbre, reflexión, desconocimiento o sorpresa y también con los que expresan una pregunta (cf. βουλευώ "deliberar", θαυμάζω "extrañarse" o ἐρωτάω "preguntar"). Asimismo, pueden depender de verbos de lengua y de verbos de percepción intelectual, sobre todo cuando están negados o insertos en interrogaciones directas, en mensajes impresivos o cuando describen una situación no constatada (cf. *no sé cómo se llama, ¿sabes si viene hoy? o es posible que me diga si hemos cobrado ya*): ἕκαστον ἀνερωτᾶν τίς τούτων τῶν βίων ἥδιστος (Pl. R. 581 c) "preguntar a cada uno cual de esos tipos de vida es más agradable"; οὐκ οἶδα ἐξευρήσω (Pl. Tht. 201d) "no sé si daré con ello", καὶ δείξεις τάχα εἴτ' ἐὺγενὴς πέφυκας εἴτ' ἐσθλῶν κακῇ (s. Ant. 37 s.) "y enseguida demostrarás si tu condición es noble o si eres villana nacida de ilustres". La negación en las oraciones introducidas por εἰ puede ser οὐ o μή. En el resto, la negación es οὐ.

²⁶ Sobre ὅκως interrogativo cf. Gutmann (1929:26-27).

²⁷ Sigo las abreviaturas del *Index*.

²⁸ Cf. ediciones en textos adjuntos.

²⁹ Cf. García Novo: 1992.

- Los modos son: Indicativo (52 veces), optativo (7 veces) y subjuntivo (2 veces).
- Aspecto/ Tiempo: perfecto, futuro y aoristo.
- OP predominantemente independiente o coordinada; ocasionalmente (3 veces) subordinada de tipo temporal o consecutiva.
- OP +. Exceptuando los casos con VP οἶδα mayoritariamente -.
- Prolepsis pura³¹ (con acusativo y genitivo), quasi-prolepsis³² (περὶ + genitivo), aposición y, en general variadas formas de “reprise” que, en ocasiones, cumplen, a un tiempo, función anafórica y catafórica.

b) Caracterización de OS

- Tiempo presente-futuro / pasado.
 - Los modos son: Indicativo (58 veces), optativo (3 veces) y subjuntivo (2 veces).
 - Aspecto/ Tiempo: presente, perfecto, futuro y aoristo.
 - OP +, exceptuando 2 ocasiones.
 - Orden OP-OS / OS-OP. OS-OP es minoritario (12%): refleja que el foco es OS
 - Coordinación prolija. Distinguiremos 4 tipos que servirán de referencia en el posterior análisis de las oraciones:
1. Conjunciones subordinantes coordinadas con VP y VS compartidos. VS situado detrás de la última en aparición.
 2. Conjunciones subordinantes coordinadas con VS y VP compartidos. VS situado detrás de la primera.

³⁰ Cf. nota precedente.

³¹ Por prolepsis pura entendemos como define P. Chantraine (Gr. Hom. II, p.234) “le terme qui devrait être logiquement le sujet de la proposition subordonnée et déjà exprimé dans la principale où il joue le rôle de complément».

³² La similitud de esta construcción con la prolepsis ha sido bien estudiada por Chanet en su trabajo «Objet propositionnel, prolepses et objet externe». Cf. Chanet (1986 : 67 y ss). “Περὶ + génitif peut accompagner la plupart des verbes propositionnels, avec une interprétation comparable ou identique à celle d’ un accusatif proleptique. De plus on constate qu’ il n’ y a jamais cooccurrence d’ un GN de forme περὶ + gen. avec une prolepse”. “Ainsi, περὶ + gen. et accusatif proleptique ont , auprès des verbes propositionnelles, une répartition d’ emploi qui ressemble fort à une distribution complémentaire. Il doit s’agir de deux formes de thématization”.

3. Conjunciones subordinantes coordinadas con VS propio, pero compartiendo VP.
4. Oraciones coordinadas con VS y VP propios.

Para tratar las numerosas coordinaciones entre subordinadas interrogativas hablaremos, en terminología de Chanet, de cursores y oraciones cursivas:

«En grammaire du grec et d' autres langues, on parle traditionnellement d' «interrogatives indirectes partielles » pour désigner un ensemble assez flou de complétives introduites par des morphèmes relatifs et/ou interrogatifs. [...] On tiendra compte de ce que les différents subordonnants concernés, pronoms-adjectifs ou adverbes, ont en commun l' expression d' une variable X, et, pour les désigner dans ce rôle, on adoptera le terme générique de curseur. ».

Siguiendo a Chanet distinguiremos entre subordinantes que pueden emplearse como relativos puros y como cursores R/C simples (de base ὥς) , R/C indefinidos (base ὅστις) y cursores (interrogativos o exclamativos) en un enunciado independiente C (τίς, πῶς...).³³

Aunque hasta aquí hemos nombrado, muy por encima, las características que definen las subordinadas interrogativas introducidas por ὅκως, no es posible hacer un análisis exhaustivo de éstas, sin reconocer que los rasgos que las conforman, se dividen dependiendo de si el semantismo de su OP implica el conocimiento de su OS o la búsqueda-desconocimiento de éste.

Como reconoce Monteil³⁴ los verbos de conocimiento que regularmente se construyen con ὥς, son regularmente contruidos con ὅπως cuando tienen un sentido negativo οὐκ οἶδα ὅπως. Así tampoco son contruidos con ὥς los

³³ Cf. Chanet (1999: 88-89).

³⁴ Cf. Monteil (1963: 371-372)

verbos interrogativos (como πυνθάνομαι) y los de admiración (como Θαυμάζω).

“Il apparaît ainsi que ὅπως en face de ὡς fonctionne comme ὅστις en face de ὅς, et transpose dans un énoncé dépendant l’interrogatif πῶς. [...] En un mot, tous les verbes de pensée préfèrent ὅπως a ὡς dès qu’ils apparaissent au sens de « réfléchir, se demander », expriment, au lieu de la connaissance possédée, la recherche de la connaissance.».

En cuanto a los *verba declarandi* Monteil señala, de manera muy acertada, que cuando no aparecen en sentido negativo, ni en imperativo, estos verbos toman el sentido de “revelar” y suponen la atenta mirada del interlocutor (lector, en nuestro caso).

Pues bien ὅπως en nuestro Corpus conoce los dos valores que señala Monteil, por un lado el de la búsqueda de conocimiento (*verba investigandi*, *decernendi*, *interrogandi* y *mirandi*) o falta de él (οὐκ οἶδα ὅπως), por otro el de los *verba declarandi* entendidos como una revelación que hace el autor. Esta diferencia semantismo en la OP marca, como veremos, el contexto de aparición de ὅπως.

3. Verba declarandi (39 veces + 3 tardíos)

Empezaremos estudiando los verba declarandi por dos motivos:

- El grupo es más homogéneo que *nesciendi* en relación a su contexto.

- Los *verba nesciendi* se definen, en gran medida, por ser negativos en cuanto a las características del contexto de los verba declarandi. Nos ha parecido interesante conocer primero el contexto más prolijo, donde se dan todas las características generales de las interrogativas indirectas. Así podemos entender mejor el posterior estudio de unas oraciones, las de la búsqueda de conocimiento, que se presentan de manera más compleja en cuanto a sus formas verbales, y contexto general.

En este grupo encontramos los siguientes verbos: εἶρω, φράζω, ἀποφαίνω, ἀποδείκνυμι, δηλώω, ἐσευρίσκω, γράφω y ἐρμηνεύω. El verbo εἶρω será estudiado en primer lugar, separado del resto, debido tanto a su gran número de entradas como a que aparece formando parte de fórmulas (sea télicas³⁵, sea atélicas), que como tales presentan un alto grado de paralelismo entre sí. Como veremos el resto de los verba dicendi (exc. el verbo γράφω) se presentan como variantes del verbo εἶρω introduciendo una nueva información o resumiéndola al final de ésta.

De esta oposición entre sentencias télicas, con perfecto medio-pasivo³⁶ o aoristo, y atélicas, con futuro, así como del orden marcado-no marcado (OS-OP / OP-OS) de las oraciones, dependerá el contexto de aparición de ὅκως. Nuestro estudio de estos verbos se realizará por tanto, realizando estas divisiones pertinentes en los tres grupos de estudio:

³⁵ Definimos como sentencias télicas las fórmulas que aparecen cerrando los capítulos, en las que el autor resume el contenido del tema que ha tratado. Sentencias atélicas serán aquellas que abren el capítulo y que tienen también la función de resumen del contenido.

³⁶ “El perfecto de las predicaciones télicas se refiere normalmente a situaciones actuales que son el resultado de una situación anterior. Este uso se documenta antes en la voz medio-pasiva que en la activa: ταῦτα δε τὰ δέκα ἔτη πόλεμος ξυνεχῶς γενόμενος γέγραπται (Th., 5,24,2). (Crespo 2003: 262).

A. OP con VP declarandi εἶρω.

B. OP con VP declarandi φράζω, ἀποφαίνω, ἀποδείκνυμι, δηλόω, ἐσευρίσκω, γράφω y ἐρμηνεύω.

C. OP sin VP, con contexto y sentido declarandi.

A. OP con VP declarandi εἶρω. (21 veces + 1 tardío)

Encontramos el verbo εἶρω 21 veces y cabe destacar que en 20 ocasiones se trata del autor C³⁷ (18 *Genit. Morb. IV*; 2 *Mul* (estrato C. Pasajes paralelos) , 1 *Flat.*). Esto es debido, como hemos dicho, a las dos fórmulas de este verbo + ὅπως que son utilizadas bien para comenzar un capítulo (cuando la O.P. está en futuro), bien para acabarlo (cuando la O.P. esta en perfecto).

a) Contexto de OP

- Modo indicativo.

- Tiempo presente-futuro.

- Aspecto/tiempo: - Perfecto medio-pasivo, siempre en tercera singular y acompañado de μοι y ταῦτα. (Sentencias télicas)

(Existe una forma de 3 plural en Genit. que es el único caso en el que varia la fórmula, lo que puede hacer pensar en un error de transmisión, aunque, naturalmente, podría ser un simple deseo de variatio del autor).

- Futuro, siempre en primera persona (sentencias atélicas)

- OP positiva.

- Prolepsis o semi prolepsis (περὶ + gen.), en un total de 16 casos.

b) Caracterización de OS

- Modo indicativo.

- Tiempo presente-futuro.

³⁷ Cf. Grensemann (1982).

- Aspecto-tiempo: presente de tipo habitual.³⁸
- OS +.
- Coordinación. Todos los ὅπως están coordinados con otras conjunciones subordinantes. (No en OS-OP)
- OP-OS / OS-OP. El orden marcado sólo aparece en 2 casos de Mul., pasajes paralelos, que no presentan prolepsis ni coordinación.

A1. Contexto de εἰρω (= VP en futuro). (4 veces)

VP en Futuro aparece introduciendo un capítulo. Es aquí donde el autor nos explica brevemente qué tema va a comenzar a tratar.

1. Características generales:

OP

- VP siempre en modo Indicativo, Futuro.
- Persona de VP es siempre la 1ª sing.
- OP +.
- Siempre aparece el adverbio temporal νῦν (situación actual).

OS

- VS en modo indicativo en presente de tipo habitual.
- Persona de VS es siempre la 3ª sing.
- OS +.
- Orden OS-OP / OP-OS.

El orden relativo entre OP-OS da lugar a importantes diferencias:

2. Contexto OP-OS (3 casos)

- Siempre hay quasi-prolepsis.

³⁸ Para noción de presente habitual Cf. Ruipérez (1954: 96 s.) e I.R. Alfageme (1988: 212).

Morb. IV

νῦν δὲ ἐρέω περὶ αἵματος **ὅκως τε καὶ διότι** πλεῖον γίνεται ἐν τῷ σώματι
cap. 38; 7,554,16L=Joly 91,11.

- La coordinación más común, repetitiva como parte de la fórmula, es **ὅκως τε καὶ διότι** + verbo; eventualmente puede ir unida a otra O.S de **ὅκως**, pero no se da con otras conjunciones subordinantes.

Morb. IV

νῦν δὲ ἐρέω περὶ χολῆς, **ὅκως τε καὶ διότι** πλείων γίνεται ἐν τῷ σώματι, καὶ **ὅκως** ἔλκει τὸ χωρίον αὐτέην, τὸ ἐπὶ τοῦ ἥπατος.
cap. 36; 7,550,18L=Joly 89,2.

-Encontramos un caso en el que **ὅκως τε καὶ διότι** aparece como ὥς τε καὶ δια τί. Pero en nuestra opinión la aparición de ὥς se da por un error del copista, que escribe ὕδρωπος ὥς, en lugar de ὕδωρ ὅπως, ya que el texto habla del agua, no de la hidropesía, y la fórmula final del capítulo presenta ὕδωρ:

Morb. IV

νῦν δὲ ἐρέω περὶ ὕδωρ **ὅπως τε καὶ τί** πλείων γίνεται, καὶ ὅκως ἔλκει ὁ σπλὴν ἐς ἐωυτόν.
correxí: cap. 37; 7,552,21L=Joly 90,12.
ὕδωρ ὅπως correxí: ὕδρωπος ὥς Li. Joly.
διότι Von der Linden: δια τί codd. Li. Joly.

Morb. IV

ταῦτα δέ μοι εἴρηται, **ὅκως τε καὶ διότι** τὸ ὕδωρ πλεῖον γίνεται ἐν τῷ σώματι ἀπὸ τοῦ ποτοῦ, καὶ ὅκως ὁ σπλὴν ἔλκει.
cap. 37; 7,554,14L=Joly 91,8.

3. Contexto OS-OP (1 caso)

-No se da nunca prolepsis.

-La estructura **ὅκως τε καὶ διότι** presenta la variante **ὅκως τε καὶ διὰ τί**.

Morb. IV

ὅκως δὲ καὶ διὰ τί ὁ ἄνθρωπος ὑγιαίνει, ἐρέω.
cap. 42; 7,562,20L=Jol XI.96,4.

A.2 Contexto de εἶρω con VP en perfecto.

En lo que se refiere a VP de perfecto podemos decir que, así como OP de futuro son fórmulas que introducen un capítulo, OP de perfecto son las encargadas de cerrarlo. Así:

Fórmula que inicia el capítulo 37 de Morb 4

Νῦν δὲ ἐρῶ περὶ ὕδρωπος, ὥς τε καὶ διὰ τί πλείων γίνεται ἐν τῷ σώματι, καὶ ὅκως ἔλκει ὁ σπλὴν ἐς ἐωυτόν.
cap. 37; 7,552,21L=Joly 90,12.

Fórmula que cierra el capítulo 37 de Morb 4.

Ταῦτα δέ μοι εἴρηται, ὅκως τε καὶ διότι τὸ ὕδωρ πλεῖον γίνεται ἐν τῷ σώματι ἀπὸ τοῦ ποτοῦ, καὶ ὅκως ὁ σπλὴν ἔλκει.
cap. 37; 7,554,15L=Joly 91,10.

1. Características generales OP-OS / OS-OP:

OP

- VP siempre en modo Indicativo, Perfecto.
- Persona de VP es siempre la 3ª sing., exceptuando la ocasión que ya citamos anteriormente, en que se presenta la 3ª plural en contexto OP-OS.

Genit.

καὶ ταῦτα μὲν εἰρέαται μοι περὶ γονῆς, ὁκόθεν γίνεται καὶ ὅκως καὶ διότι, καὶ οἷσιν οὐ γίνεται ἡ γονὴ καὶ διότι οὐ γίνεται, καὶ περὶ καταμηνίων παρθένων.
cap. 3; 7,474,12L=Joly 46,19=Giorg. 150,24.

- OP es +.
- El pronombre personal de primera persona μοι acompaña al verbo. Sólo en una ocasión, en la obra *Flat.* en contexto OP-OS, no aparece.

Flat.

Καὶ ταῦτα μὲν εἴρηται, ὅκως τε καὶ διότι ὑγιαίνουσιν οἱ ἄνθρωποι.
cap. 42; 7,564,15L=Joly 97,21.

OS

- VP siempre en modo Indicativo, en presente de tipo habitual.

Morb. IV

Ταῦτα δέ μοι εἴρηται ὅκως τε καὶ διότι ἐλάσσονα γίνεται τὰ πονέοντα τὸν ἄνθρωπον.

cap. 41; 7,562,18L=Joly 96,1.

- La persona de VS es mayoritariamente la 3ª sing. pero también aparece la 3ª plur. En OS-OP encontramos sólo la 3ª pers. sing.

Flat.

Καὶ ταῦτα μὲν εἴρηται, ὅκως τε καὶ διότι ὑγιαίνουν οἱ ἄνθρωποι.

cap. 42; 7,564,15L=Joly 97,21.

- La OS es, normalmente, +.

2. Contexto OP-OS:

- Aposición. OS funciona como aposición al sujeto de OP. ταῦτα presenta al lado de esta función catafórica, otra de tipo anafórico, ya que, por un lado hace referencia a la información que se ha dado en el capítulo, pero por otro recoge también el conjunto de las interrogativas indirectas, que son exactamente el resumen de las cosas dichas en ese capítulo. Para ser más precisos hace de “bisagra” entre el capítulo en sí y su fórmula de conclusión.

Morb. IV

Ταῦτα δέ μοι εἴρηται ὅκως τε καὶ διότι τὰ βρώματα οὐχ οἷά τέ ἐστιν ἀνθημερόν ἐξιέναι.

cap. 44; 7,566,18L=Joly 98,11

- Quasi-prolepsis. Junto a ταῦτα, que como digo recoge las oraciones subordinadas en su conjunto, encontramos en ocasiones una quasi-prolepsis que, a su vez es el sujeto de las subordinadas.

Genit.

καὶ ταῦτα μὲν εἰρέαται μοι περὶ γονῆς, ὁκόθεν γίνεται καὶ ὅκως καὶ διότι, καὶ οἷσιν οὐ γίνεται ἢ γονὴ καὶ διότι οὐ γίνεται, καὶ περὶ καταμηνίων παρθένων.

cap. 3; 7,474,12L=Joly 46,19=Giorg. 150,24.

- OS, mayoritariamente positiva, puede ser negativa.

Encontramos dos casos de este tipo cerrando los capítulos 43 y 44 de Morb. IV.

En ambos casos la negación viene representada por la fórmula οὐχ οἶον (τε ἐστί) + inf. (no es posible). El verbo εἰμί no es indispensable en esta fórmula: lo encontramos en el capítulo 44 + inf. aoristo, pero no aparece en el capítulo 43 +inf. presente.

Morb. IV

Καὶ ταῦτα μὲν εἴρηται μοι, ὅκως τε καὶ διότι οὐχ οἶόν τε τὴν ἰκμάδα τὴν προσγενομένην ἀπὸ τῆς τροφῆς ἐν τῷ σώματι ἐξελεῖν ἔξω αὐθημερόν, ἀλλ' οὐδὲ τῇ ὑστεραίῃ.

cap. 43; 7,566,5L=Joly 97,2.

ὅκως V Li. Joly: ο. περ Μ.

- Coordinación de OS. Tiene una importancia vital a la hora de recapitular la información que se ha dado en el capítulo, por lo que no es extraño que se dé de manera abundante. Encontramos los cuatro grupos que nombramos en la introducción³⁹:

1. Conjunciones subordinantes coordinadas con VP y VS compartidos.

VS situado detrás de la última en aparición.

Flat.

Αἱ μὲν οὖν δημόσιαί εἰσι τῶν νούσων, εἴρηται, καὶ ὅτε καὶ ὅκως, καὶ οἷσι, καὶ ἀπὸ τεῦ γίνονται.

cap. 7; 6,98,15=Nelson 14,5=Heiberg 94,23=Jones II 234,24=Jouanna V,1; 110,11.

δι ὅτι Gal. (M): om. A Nelson Heiberg: ὅτι M Jouanna: ὅτε Zwing. Li.

εἰσι M Li: εἶναι vulg. Nelson, Heiberg: om. Gal.(M) Jones Jouanna.

καὶ ὅκως καὶ οἷσι M Li Jouanna: οἷσι A Nelson Heiberg Jones: καὶ οἷς καὶ ὅκως Gal (M).

εἴρηται J Li: εἴρηται vulg. Nelson Heiberg Jones Jouanna.

ἀπ ὅτεν Gomperz (cf. ἀπ ὅτεν Ermerins) Nelson Heiberg Jones Jouanna: ἀπὸ τεῦ (A³) Li: ἀφ οὗ M Gal (M).

2. Conjunciones subordinantes coordinadas con VS y VP compartidos.

VS situado detrás de la primera.

³⁹ Cf. páginas 1 y 2 de este trabajo.

Genit.

καὶ ταῦτα μὲν εἰρέαται μοι περὶ γονῆς, ὁκόθεν γίνεται καὶ ὅκως καὶ διότι, καὶ οἷσιν οὐ γίνεται ἢ γονὴ καὶ διότι οὐ γίνεται, καὶ περὶ καταμηνίων παρθένων.

cap. 3; 7,474,12L=Joly 46,19=Giorg. 150,24.

3. Conjunciones subordinantes coordinadas con VS propio, pero compartiendo VP.

Morb. IV

νῦν δὲ ἐρέω περὶ χολῆς, ὅκως τε καὶ διότι πλείων γίνεται ἐν τῷ σώματι, καὶ **ὅκως** ἔλκει τὸ χωρίον αὐτέην, τὸ ἐπὶ τοῦ ἥπατος.

cap. 36; 7,550,18L=Joly 89,2.

Como podemos observar aunque la fórmula más común es, igual que en OP de futuro, ὅκως τε καὶ διότι, encontramos que el verbo ἐρῶ admite diferentes tipos de subordinadas, que se coordinan entre sí. Hablando en terminología de Chanet⁴⁰ encontramos coordinación entre R/C simples, οἷσι, ὥς, ὅτε. R/C indefinidos ὅκως, ὅστις, ὁκότε, ὁκοθεν, αἵτινες, C interrogativos διὰ τι, ὑπὸ τεῦ.

3. Contexto OP-OS:

Son dos pasajes paralelos de Mul. (autor C).

Mul. I

Τὸ δὲ γάλα ὅκως γίνεται, εἴρηται μοι ἐν τῇ γενέσει τοῦ παιδίου τῇ ἐν τόκῳ καὶ τὰλλα παραπλησίως.

cap. 44; 8,102,4L=cap. 44; Grensemann 136,11.

Mul. I

Τὸ δὲ γάλα ὅκως γίνεται, εἴρηται μοι ἐν τῇ φύσει τοῦ παιδίου τοῦ ἐν τόκῳ.

cap. 73; 8,152,22L=Grensemann 140,16

-No hay coordinación.

⁴⁰ Cf. nota 21 de este trabajo.

-No hay prolepsis, pero podemos resaltar que el sujeto aparece adelantado a OS.

-O.S es siempre +.

B. OP con VP declarandi φράζω, ἀποφαίνω, ἀποδείκνυμι, δηλώω, ἐσευρίσκω, γράφω y ἐρμηνεύω.

El resto de verbos declarandi comparte con εἶρω la mayoría de sus características, aunque presentan variaciones de éstas, como el hecho de que OP pueda aparecer, además de con Futuro y Perfecto, con Aoristo (que actúa como variante del Perfecto).

Morb. IV

ἀπέδειξα γὰρ ὅκως τε καὶ διότι, ἦν μὴ ἀποκαθαίρηται ὁ ἄνθρωπος, νοσέει·

cap. 50; 7,582,3L=Joly 106.18.

Morb. IV

ἐν τούτῳ μὲν οὖν τῷ λόγῳ ἀποπέφανται ὅκως ἢ κεφαλὴ ἐκ τῆς κοιλίης φλέγμα ἔλκει, τό τε ὅμοιον ἔρχεται πρὸς τὸ ὅμοιον, **καὶ ἅμα εἴρηταί μοι ὅκως τε καὶ διότι πλεῖον γίνεται τῷ ἀνθρώπῳ ἀπὸ τῶν βρωμάτων καὶ τῶν ποτῶν.**

cap. 35; 7,550,15L=Joly 88,26.

Otra característica propia de este grupo por oposición al de εἶρω es que junto a VP de futuro no encontramos el adverbio νῦν, indicándonos un futuro actual. Esto es debido, sin olvidar tampoco que νῦν δὲ ἐρέω como fórmula podría estar semi-fosilizada, a que el resto de los verba *declarandi* no se encuentran siempre, como ocurre con ἐρῶ en sentencia atética, y es posible encontrar un futuro en una sentencia télica, en la que se nos relate lo que escribiré en el siguiente capítulo (futuro no actual).

Vict.

ὅκως δὲ χρὴ πρὸς ἕκαστα παρεσκευάσθαι, προΐόντι τῷ λόγῳ δηλώσω.

Los verbos que aparecen en este grupo son: φράζω y δηλόω con VP en Futuro, έσευρίσκω y έρμηνεύω con VP en Perfecto; y αποδείκνυμι y επισημαίνω con VP en Aoristo. El verbo αποφαίνω aparece en perfecto; y con έθέλω + Inf. Aoristo apuntando al futuro. Otro rasgo importante que separa a estos grupos es el hecho de que en el grupo de OP en sentencia télica, con aoristo o perfecto, sólo se da en una ocasión el orden OS-OP, mientras que en los de futuro este orden aparece mayoritariamente.

B1. Contexto de verba declarandi (no είγω) con OP en tiempo presente-futuro.

1. VP en Futuro. (7 veces)

1.1 Características generales OP-OS / OS-OP:

OP

-VP en Futuro de Indicativo. Exceptuando la perífrasis έθέλω + Inf. Pres.

-La persona es siempre la 1ª de singular.

-OP +

OS

-VS en Presente de Indicativo.

-La persona es siempre la 3ª de singular, bien con forma personal, bien con χρή + Inf. Pres.

-OS +.

1.2 Contexto de OP-OS (3 veces)

- Quasi-prolepsis, eventualmente.

-Coordinación, de manera eventual, concretamente del tipo 1.

Aer.

Περὶ δὲ τῶν ὀμβρίων, καὶ ὅκόσα ἀπὸ χιόνος, φράσω ὅκως ἔχει.

cap. 8; 2,32,17L=Kuehl. I 44,3=Heiberg 62,2=Jones I 90,3=Diller 40,8=Jouanna II 2; 204,11.

Morb. IV

Ἐθέλω δὲ ἀποφῆναι κάλλιον, ὅπως ἐκάστη ταύτης τῆς ἱκμαδος ἐν τῷ
σώματι ἐλάσσων γίνεται.

cap. 41; 7,562,6L=Joly 95,16.

1.3 Contexto de OS-OP (4 veces)

En esta ocasión son los “no rasgos” ya que se caracteriza por ser – frente
a los rasgos que presenta el orden OP-OS en los *verba declarandi*.

-No hay prolepsis.

-No hay coordinación de ningún tipo.

Vict II

ὅπως δὲ χρὴ πρὸς ἕκαστα παρεσκευάσθαι, προϊόντι τῷ λόγῳ δηλώσω.

cap.38; 6,534,15L=Jones IV 304,74= Joly VI. 1. 40,1=Joly VI 2,4. 162,8.

Morb.Sacr.

ὅπως δὲ τούτων ἕκαστον πάσχει ἐγὼ φράσω·

cap. 7; 6,372,10L=Grensemann 72,12=Jouanna II 3. 15,5=cap.10; Jones II 158,7.

2. VP en perfecto. (4 veces).

2.1 Características generales OP-OS / OS-OP:

OP

- Perfecto de indicativo.

- 3ª pers. sing., ocasionalmente con el pronombre μοι, de manera muy similar a
OP de ἐγὼ, y en 3ª plural.

-OP +.

-No hay prolepsis ni aposición.

OS

- VS es del mismo tipo que VS de OP en futuro, es decir, presente de indicativo
3ª persona sing., forma personal, o tipo χρὴ + inf. pres. ind.

-OS +.

-Coordinación.

2.2 Contexto de OP-OS (3 veces)

-Hay coordinación del tipo 1, 3 y 4.⁸

Vict.

πρὶν οὖν κρατέεσθαι ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τὸ ὑγιὲς ὑπὸ τοῦ νοσηροῦ, ἃ
πάσχουσιν ἐξεύρηταί μοι, καὶ ὅκως χρή ταῦτα καθιστάναι ἐς τὴν ὑγείην.
cap. 2; 6,472,9L=Jones IV 230,66=Joly VI 1. 4,13.=Joly I 2,4. 126,3.

Morb. IV

ἐν τούτῳ μὲν οὖν τῷ λόγῳ ἀποπέφανται ὅκως ἡ κεφαλὴ ἐκ τῆς κοιλίης
φλέγμα ἔλκει, τό τε ὅμοιον ἔρχεται πρὸς τὸ ὅμοιον, καὶ ἅμα εἴρηται μοι
ὅκως τε καὶ διότι πλεῖον γίνεται τῷ ἀνθρώπῳ ἀπὸ τῶν βρωμάτων καὶ
τῶν ποτῶν.
cap. 35; 7,550,15L=Joly 88,26.

Morb. IV

παρέψανσται δέ μοι δηλῶσαι τῷ συνετῷ καὶ ὅκως ταῦτα ἐλάσσονα
γίνεται·
cap. 38; 7,556,13L=Joly 92,10.

2.3 Contexto de OS-OP. (1 vez)

Se da con el verbo ἑρμηνεύω. Comparte con OP-OS todas las características a excepción de la coordinación.

Morb. IV

Ὅκως δὲ πλέον τὸ αἷμα γίνεται, ἡρμήνευταί μοι.
cap. 38; 7,556,7L=Joly 92,2.

B2. Contexto de verba declarandi (no εἶρω) con OP en tiempo pasado.

1. VP en aoristo. (2 veces + 1 tardía).

1.1 Características generales:

Es una variante de la fórmula de perfecto que cierra los capítulos, en esta ocasión se utiliza en VP la 1ª pers. sing., como en el caso de VP de futuro.

- No hay prolepsis pero sí se recoge la información del capítulo por medio de ἐν τούτῳ.

- OS es introducida por medio de la coordinación ὅκως καὶ διότι. y el VP es el esperado presente de indicativo en 3ª pers. sing.

- No conoce el orden OS-OP.

Morb. IV

Ἐν τούτῳ δὲ ἐγὼ ἐπεσήμηνον, ὅπως ἡ χολὴ καὶ διότι πλείων γίνεται ἐν τῷ σώματι ἀπὸ τῶν βρωμάτων καὶ τῶν ποτῶν, καὶ ὅτι ἔλκει ἐς ἑωυτὸ τὸ χωρίον τὸ ἐπὶ τῷ ἥπατι κατὰ τὸ ὅμοιον τὸ χολῶδες ἀπὸ τῶν σιτίων καὶ τῶν ποτῶν.

cap. 36; 7,552,17L=Joly 90,7.

ἐπεσήμηνον recc.: διεσήμηνον M: διεσήμαινον Joly.

Morb. IV

ἀπέδειξα γὰρ ὅπως τε καὶ διότι, ἣν μὴ ἀποκαθαίρεται ὁ ἄνθρωπος, νοσέει·

cap. 50; 7,582,3L=Joly 106.18.

En último lugar veremos el verbo γράφω, que debido a las diferencias que presenta con el resto será analizado por separado. Estas diferencias son, por lo demás, completamente normales dado que el verbo γράφω no es utilizado como los otros verba dicendi, es decir, no es utilizado referido al texto que ha escrito o va escribir el médico.

Este verbo aparece en un sólo pasaje, 20 de V.M.⁴¹, en el que el autor no habla de su propio escrito sino de la obra de otros filósofos (Ἐμπεδοκλῆς ἢ ἄλλοι). Su VP es un perfecto de indicativo, como en más de la mitad de las ocasiones con este tipo de verbos, pero su VS es un aoristo indicativo, con valor puntual ingresivo.

Este valor contrasta con el valor durativo de OS con la que va coordinado (ὅ τί ἐστιν ἄνθρωπος, καὶ ὅπως ἐγένετο πρῶτον).

VM

τείνει δὲ αὐτέοισιν ὁ λόγος ἐς φιλοσοφίην, καθάπερ Ἐμπεδοκλῆς ἢ ἄλλοι οἱ περὶ φύσιος γεγράφασιν ἐξ ἀρχῆς ὅ τί ἐστιν ἄνθρωπος, καὶ ὅπως ἐγένετο πρῶτον καὶ ὁπόθεν ξυνεπάγη.

cap. 20; 1,620,11L=Kuehl. 24,7=Jones 52,7= Heiberg 51.11=Festug. 18,4=Jouan. 146,5

⁴¹ La segunda OS de ὅπως presenta ὁπόθεν en A y ὅθεν en M. 20(1,620,12L: ὁποθεν Kuhl I.24,7=Jones I.52,8=Heiberg 51,12=Fest.18,4=Jouann. II.1, 146,6=Eggers 24,6).

cap. 20; 1,620,12L=Kuehl. 24,7=Jones 52,8= Heiberg 51.12=Festug. 18,4=Jouan. 146,5

ὁπόθεν A Kuehl. Jones Heiberg Festug. Jouan.: ὅθεν M: ὅπως recc. Li.

Como podemos ver, se da prolepsis y coordinación del tipo 3.

El caso de Ep. es bastante diferente al resto, hecho bastante normal dada la diferencia temporal y de estilo de estos tratados tardíos.

Se trata de un diálogo donde OP, que es una interrogativa directa, aparece sin VP, éste es recogido, y con él su quasi-prolepsis περὶ μανίης, de la pregunta anterior realizada por su interlocutor:

Ep.

ἀλλὰ τί περὶ μανίης γράφεις; Τί γὰρ, εἶπεν, ἄλλο, πλὴν ἥτις τε εἶη, καὶ ὅπως ἀνθρώποισιν ἐγγίνεται, καὶ τίνα τρόπον ἀπολωφέοιτο·

17; 9,356,5= Hercher 300,16=Putzger 15,9=Smith 78,3.

C. OS sin VP, con contexto y sentido *declarandi*

Antes de acabar este bloque analizaremos 2 casos especiales de subordinación con ὅπως que se dan en *Moch.* y *Off.*

En estas dos obras la economía del lenguaje es la propia de los apuntes técnicos de un médico, por lo que, en muchas ocasiones el lenguaje es totalmente nominal, sobreentendiéndose el verbo de OP, de OS, o de ambas.

Los dos casos que encontramos con ὅπως se dan al principio de un capítulo donde, dado el uso de OS (oraciones interrogativas indirectas que coordinadas entre sí, al principio de un capítulo, resumen el argumento de éste) esperaríamos una OP de *verba declarandi*.

En vez de este verbo encontramos un grupo nominal en nominativo enumerativo, cuyo valor sería el de las quasi-prolepsis con εἶρω contexto futuro. Este acusativo es recogido en OS por el demostrativo ταῦτα que actúa de sujeto (prolepsis de σημεία).

La coordinación entre los subordinantes es de los tipo 1 y 4 (con la variante de la no-dependencia de un VP).

Mochl.

Σημεῖα παραλλαγμάτων καὶ ἐκπτώμάτων, καὶ ἤ, **καὶ ὅκως**, καὶ ὅσον διαφέρει ταῦτα πρὸς ἄλληλα.

cap. 40; 4,386,19L=Petrequin II 620,7=With. III 442,2.

En el caso de *Off.* no hay verbo ni en OP ni en OS, si bien el tipo de oración es exactamente el mismo: De nuevo se trata de hacer un resumen del capítulo al comienzo de éste por medio de interrogativas indirectas, OP se comporta como en el caso anterior (tipo nominal).

OS, de status predicativo, no necesitan verbo, y tampoco aparecen coordinadas.

Off.

Τὰ δ' ἐς χειρουργίην κατ' ἰητρεῖον· ὁ ἀσθενέων· ὁ δρῶν· οἱ ὑπηρέται· τὰ ὄργανα· τὸ φῶς· ὅκου· **ὅκως**· ὅσα· ὅκως· ὅκου τὸ σῶμα, τὰ ἄρμενα· ὁ χρόνος· ὁ τρόπος· ὁ τόπος.

cap.2; 3,276,1L=Petrequin II 10,1=Kuehl.30,9=With. 58,3.

bis; loco post. Li Whith. Petrequin.: εἰσως B: οἷσι[v] ὥς MV Kuhlew.

Hablaríamos en estos casos de lo que Chanet denomina “Ellipse totale”:

«Ellipse totale, c'est-à-dire anaphore à signifiant zéro particulièrement radical, qui ne laisse subsister de la complétive, dans la chaîne, que le subordonnant curseur, ou, le cas échéant, le groupe curseur (avec substantif). Le contenu de ce qui manque est fourni par le contexte antérieur : C'est le thème (ou topique) de la complétive, et c'est à ce titre qu'il s'efface sans difficulté.»

El cursor es el foco o rema de la oración, y como tal puede aparecer solo. Este fenómeno, junto al de la concurrencia de varios cursores sin coordinación y la prolepsis, es utilizado por Chanet para definir las cursivas (introducidas por R/C) frente a las puras relativas.

4. VERBA NESCIENDI

Lo primero que podemos distinguir de este grupo es su falta de homogeneidad comparado con el de los verba *dicendi*. La explicación de este fenómeno es por lo demás obvia:

Mientras que los verba *dicendi* se encargaban de introducir el prólogo o el resumen de un capítulo, los *verba nesciendi*, introducen por su propia semántica, sea en la principal sea en la subordinada, un sentido más complejo, en el que se mueve la subjetividad del hablante (de ahí que presente diferentes modos frente al indicativo de los *declarandi*, y que éstos se acompañen de la partícula ἄν).

Por otra parte el *presente-futuro* deja de ser el único tiempo en OS, de verbos como los *interrogandi* donde se puede preguntar, lógicamente, por acontecimientos pasados.

Otras características de grupo de estos verbos frente a los *declarandi*, es que no admiten el orden OS-OP y que la coordinación es mucho más pobre (muy lógico teniendo en cuenta que sus OS no están resumiendo un texto).

Hemos dividido estos verbos en cinco grupos semánticos:

A. *Verba sciendi* (οὐκ οἶδα).

B. *Verba interrogandi*.

C. *Verba investigandi*.

D. *Verba discernendi*.

E. *Verba dubitandi*.

F. *Verba mirandi*.

A. *Verba sciendi*: 8 (+ 2 tardíos).

1. Οἶδα (5 + 2 tardíos)

1.1. Contexto de OP.

La oración principal, como ocurre en el resto de las interrogativas de nuestro corpus, es referencial y se encuentra en tiempo presente-futuro.

Encontramos 2 modos, el indicativo que es el más usual y que es siempre negativo (οὐ), y el optativo⁴² potencial que aparece en dos ocasiones, y que conoce la expresión positiva. Todos ellos están en voz activa.

La expresión negativa es, como ya señalamos en la introducción, la esperada en los verbos sciendi + ὅπως, que se especializa, junto a ὅστις, en los verbos de conocimiento en sentido negativo, frente al grupo ὡς – ὅς que lo hace en sentido positivo (oposición ignorancia ὅπως – ὅστις – conocimiento ὡς – ὅς).

de Arte

εἰ γὰρ δὴ ἔστι γ' ἰδεῖν τὰ μὴ ἔόντα, ὥσπερ τὰ ἔόντα, οὐκ οἶδ' ὅπως ἂν τις αὐτὰ νομίσειε μὴ ἔόντα, ἃ γε εἴη καὶ ὀφθαλμοῖσιν ἰδεῖν καὶ γνώμῃ νοῆσαι ὥς ἔστιν·

cap. 2; 6,4,3L=Heiberg 10,5= Jones II 192,6=Jouanna V,1; 225,13.

El pasaje en el que encontramos la OP positiva no se opone en absoluto a esta teoría:

Prorrh. II

Εἰδὼς μὲν γὰρ ἂν τις ταῦτα πάντα εἰδείη ἂν καὶ ὅπως ἕκαστα ἀποβήσεται μὴ εἰδὼς δὲ ταῦτα, οὐκ ἂν εἰδείη, ὅπως αἱ τελευταὶ ἔσονται ἀμφὶ τῶν ἐλκείων.

cap. 11; 9,30,16L=Potter VIII 246,8=Mondrain 21, 9.

εἰδη IHFOK Li Potter: εἰδείη J Mondrain: ἴδοι R.

ἀποβήσεται IHRFOK: ἀποβήσοιτο J.

cap. 11; 9,30,17L=Potter VIII 246,10=Mondrain 21,10.

εἰδη IHRFOK Li Potter: εἰδείη J Mondrain.

⁴² Littré presenta, en los dos casos, ἂν + subjuntivo, igual que Potter. Texto que nosotros no mantendremos por la imposibilidad de que ἂν + subj. aparezca en OP no subordinada

cap. 11; 9,30,16 y 17L=Potter VIII 246,8 y 10= Mondrain 21,9 y 10.

εἰδείη J Mondrain: εἰδη IHFOK Li. Potter: ἴδοι R.

εἰδείη J Mondrain: εἰδη IHRFOK Li. Potter.

Como se puede observar la oración no es del tipo οἶδ' ὅπως o ου)κ οἶδ' ὅπως, es decir, el conocimiento o la ignorancia del enunciado no es seguro.

Estas dos oraciones dónde encontramos el Optativo potencial equivalen a oraciones condicionales, estando la apódosis representada por un participio + ἄν en el primer pasaje, y a un participio con μή en el segundo. OS aparece, como corresponde, en Futuro de Indicativo.

1.2. Caracterización de OS.

La oración subordinada es siempre positiva y no conoce la prolepsis. El tiempo, en los tratados considerados antiguos, es siempre el presente-futuro (en el tardío Ep. encontramos el pasado en Aoristo Indicativo).

Los modos son Optativo potencial (2 veces), Indicativo (2 veces + 2 tardías) y Subjuntivo (éste último, en voz pasiva, es de dudosa aparición, por problemas de transmisión que explicaremos más tarde).

El modo indicativo aparece en Presente y Aoristo (en tratados tardíos), y en Futuro, en

los antiguos, siguiendo OP en Optativo potencial (vide supra).

El modo optativo aparece con valor potencial, siguiendo OP en Perfecto Ind.

OP indicativo (perfecto) ὅπως OS ἄν + optativo.

OP ἄν + optativo ὅπως OS indicativo (futuro).

Prorrh. II

σμικρὰ μὲν γὰρ ἀπειθούντων τῶν ἀνθρώπων, οὐκ οἶδ' ὅπως ἂν ἐλέγξαιμι·
cap.11; 9,14,12L=Potter VIII 228,3=Mondrain 8,2.

Tratemos, por último, el caso con problemas de transmisión al que nos referimos al comienzo de este apartado:

Epid II.

Αἰ δ' ἀρχαὶ τῆς ἐνάτης, ὁδύνης τοῦ ὠτὸς τέλος, οὐκ οἶδ' ὅπως· ἄνευ ῥίγματος ἢ κρίσις, ἴδρωσε κεφαλὴν κάρτα.

cap. 7; 5,106,2L=cap. 44; Langholf 125,2=cap. 3; Smith VII 50,16.

κρίσις HIR Li: ἐκρίθη V Langholf Smith

ὅπως· Li: ὅπως ἄνευ ῥίγματος ἐκρίθη· Anastassiou Langholf: ὅπως ἄνευ ῥίγματος· Smith.

Como vemos el texto transmitido presenta puntuación tras ὅπως:

Lo único que queda de la OS es el cursor, ὅπως, en la corrección de Smith subsistiría además de ὅπως, ἄνευ ῥίγματος, quedando el cursor + un grupo nominal, y en la de Langholf encontraríamos, por fin, una forma verbal, ἐκρίθη, dentro de la oración subordinada. Éste último caso presentaría una subordinada en tiempo pasado indicativo, voz pasiva (sería la única en este tipo de oraciones), que recogería lo que le ocurrió al enfermo.

Por otro lado ya hemos visto que ὅπως, como rema de la oración, puede aparecer sin VS, tomando el tema del contexto anterior en la llamada “prolepsis total”.

Asimismo la expresión οὐκ οἶδ' ὅπως aparece en griego, como atestigua Monteil⁴³, como una locución independiente.

Además del verbo οἶδα, dentro del grupo de los verba sciendi encontramos un ejemplo con γινώσκω y otro con ἐπίστάμαι. También se da en una ocasión la perífrasis μηχανὴν ἔχω, que funciona de manera parecida a οἶδα: OP negativa (οὐ) / OS +. Modo indicativo y tiempo presente-futuro en ambas. VP presente 1ª pers., sing./ VS vbo modal χρῆ + infinitivo aoristo. No hay prolepsis.

⁴³Cf. Monteil (1963: 371)

2. γιγνώσκω (1 vez)

Prorrh. II

Τὸν δὲ περὶ τῶν ἐλκέων μέλλοντα γνῶσεσθαι, ὅπως ἕκαστα τελευτήσει, πρῶτον μὲν χρὴ τὰ εἶδεα τῶν ἀνθρώπων ἐξεπίστασθαι, τὰ τε ἀμείνω πρὸς τὰ ἔλκεα καὶ τὰ κακίω·

cap.11; 9,30,10L=Pot. VIII 11,246,1.

Tanto la oración principal como la subordinada se encuentran en tiempo presente-futuro y son positivas. La OP puede ser positiva en tanto en cuanto no refleja un conocimiento poseído sino un conocimiento que puede darse en un futuro (como indica μέλλω + inf. futuro), pero que en ese momento no se tiene. La quasi-prolepsis, expresada por medio de περὶ τῶν ἐλκέων, es recogida en la OS por medio del sujeto ἕκαστα.

La OS también aparece en futuro señalando el proceso final de la enfermedad que están tratando (τελευτήσει).

3. ἐπίσταμαι

Vict.

δεῖ γὰρ ἐπίστασθαι τῶν τε ἰσχυρῶν φύσει ὥς χρὴ τὴν δύναμιν ἀφαιρέεσθαι, τοῖσι δὲ ἀσθενέσιν ὅπως χρὴ ἰσχὺν προστιθέναι διὰ τέχνης, ὅκου ἂν ὁ καιρὸς ἐκάστων παραγένηται.

cap. 2; 6,468,17L=Jones IV 226,16=Joly VI 1. 2,20.=Joly I 2,4. 124,3.

OP y OS presentan una 3ª persona presente con sentido de obligación, δεῖ y χρὴ respectivamente, + un infinitivo presente. Ambas oraciones son positivas, porque como ocurre en el caso de γιγνώσκω la OP no expresa el conocimiento seguro sino la búsqueda de éste (lo que es necesario saber, no lo que se sabe).

La particularidad de esta frase es su coordinación con otras 2 relativas/cursivas más: ὥς y ὅκου. Las 3 dependen de la misma OP y están coordinadas (τε....δὲ) , de hecho los casos de ὥς y ὅπως son totalmente paralelos semantismo y sintácticamente:

Dativos de relación adelantados a la subordinada-cursor-*χρή*-acusativo-infinitivo.

Esta coordinación tiene una importancia crucial por dos motivos:

1. *ἐπίσταμαι* sería el único verbo *sciendi* del *CH* que admite la coordinación de *ὅπως* con otras subordinadas. Una coordinación, según terminología de Chanet, que se produciría entre un cursor-relativo simple de modo, *ὥς*, con dos cursores-relativos indefinidos *ὅκως* y *ὅκου*, de modo y de lugar respectivamente.

2. La coordinación entre *ὅπως* y *ὥς* que, normalmente son utilizados con verbos de semantismo contrario (no saber-búsqueda del conocimiento/ saber), aparecería en esta ocasión neutralizada tanto semantismo como sintácticamente. Esta neutralización que también se da, como muestra Wakker⁴⁴, entre *οἶδα ὅς* y *οἶδα ὅστις*, es un ejemplo claro de lo que Dik (1997:320) y Keenan (1975) llaman “Principle of logical variants”:
“If the semantic difference between two constructions X and Y is neutralized in a context C, so that CX and CY are semantically equivalent, then languages may be expected to vary naturally between using X and Y in the context C” (Dik 1997: 320; parafraseando a Keenan 1975: 413).

B. *Verba interrogandi* (2 casos).

Este tipo de verbo con *ὅπως* se encuentra muy poco atestiguado en el C.H. Sólo lo encontramos en dos ocasiones, en el cap.10 de V.C., siguiendo una oración a la otra. Ambas presentan los mismos tiempos y modos verbales, ya que el médico está dando las pautas de lo que es necesario, *χρή*, preguntar al enfermo sobre cómo y donde recibió el daño (lógicamente aoristo de indicativo).

⁴⁴ Cf. Wakker (1999:157-159)

VC

Χρη δὲ καὶ ἐρωτᾶν τὸν τετρωμένον, **ὅκως** ἔπαθε καὶ τίνα τρόπον.
cap. 10; 3, 214,4L= Petrequin I 468,4=Kuhl. II 11,11=With. 20,18=Hanson 72,18.

VC

Ἦν δὲ μὴ καταφανὲς φανὲς ἢ τὸ ὀστέον, εἰ ἔχει τι κακὸν ἢ μὴ ἔχει, πολλῶ
ἔτι χρη μᾶλλον **τὴν ἐρώτησιν ποιέεσθαι**, ψιλοῦ ἐόντος τοῦ ὀστέου, τὸ
τρῶμα **ὅκως** ἐγένετο, καὶ ὄντινα τρόπον.
cap.10; 3, 214,7L=Petrequin I 468,6=Kuhl. II 11,15=With. 20,22=Hanson 72,20.

-El orden es OP-OS.

-OP tiempo presente-futuro. En ambos casos χρη + inf. presente, voz activa y voz media. En este último caso el verbum interrogandi aparece en forma de perífrasis de sustantivo + verbo (τὴν ἐρώτησιν ποιέεσθαι). Muy probablemente el autor decide hacer una *variatio* para no repetir el verbo de la oración inmediatamente precedente.

-OS tiempo pasado. En ambos casos un aoristo de indicativo, 3ª pers. sing.

-El Suj. aparece, en una ocasión, adelantado a la OS τὸ τρῶμα ὅκως ἐγένετο, καὶ ὄντινα τρόπον.

- Hay coordinación del tipo 2, en la que observamos que el C (cursor) τίς funciona como variante del R/C ὅστις: Καὶ ὄντινα τρόπον pasa sólo una línea después y en el mismo contexto a ser καὶ τίνα τρόπον.

C. Verba investigandi (2 casos): διαφροντίζω, διασκοπέω.

1. Contexto de OP

- OP puede ser a su vez OS (consecutiva, ὥστε. temporal ὁκόταν).

Aer.

ὥστε, ἐς πόλιν ἐπειδὴν ἀφίκηταί τις ἥς ἀπειρός ἐστι, **διαφροντίσαι** χρη τὴν θέσιν αὐτέης, **ὅκως** κέεται καὶ πρὸς τὰ πνεύματα καὶ πρὸς τὰς ἀνατολὰς τοῦ ἡλίου.

cap. 1; 2,12,11L=Kuehl. I 33,14=Heiberg 56,11=Jones I 70,14=Diller 24,11=Jouann II 2; 187,5.

- OP presenta modo Indicativo (διαφροντίζω, σκοπέω) y modo Subjuntivo (διασκοπέω en la temporal de óκóταν).
 - VP presenta en los dos casos el tema de aoristo:
διασκοπέω aparece en forma personal, 3 persona sing., y διαφροντίζω con el infinitivo de aoristo que sigue a χρή.
 - En los dos casos hay prolepsis. En διασκοπέω además de prolepsis encontramos una aposición, ταῦτα πάντα, que recoge no sólo nuestra subordinada sino todas las prescripciones que da el médico para la observación del enfermo.
- Acut. (Sp.) 9.8 to 9.11
 Ὀκόταν δὲ ἔρη αὐτὸν καὶ διασκεψή ταῦτα πάντα, πρῶτον μὲν κεφαλὴν ὅκως ἔχει, εἰ ἀνάληγτος καὶ μὴ βάρος ἔχει ἐν ἐωυτῇ.
 cap. 9; 2,438,1L=cap. 22; Kueh I 157,14=Potter VI 284,12=Joly VI 2; 78,14.
- Tanto OP como OS son +.
 - Orden OP-OS.

2. Caracterización de OS

- Modo: Indicativo.
- Tiempo: Presente.
- Pers.: 3ª pers. sing.

Aer.

ὥστε, ἐς πόλιν ἐπειδὴν ἀφίκηταί τις ἥς ἀπειρός ἐστι, διαφροντίσαι χρή τὴν θέσιν αὐτέης, ὅκως κέεται καὶ πρὸς τὰ πνεύματα καὶ πρὸς τὰς ἀνατολὰς τοῦ ἡλίου.
 cap. 1; 2,12,11L=Kuehl. I 33,14=Heiberg 56,11=Jones I 70,14=Diller 24,11=Jouann II 2; 187,5.

C. Verba decernendi (1 caso).

De este tipo de verbos sólo tenemos un ejemplo con προβουλεύω.

Art.

Ἐν τούτοισιν οὖν τοῖσι σχήμασιν ἀναγκάζονται ἐσχηματίσθαι, ματίσθαι, οἷσιν ἂν ἔσω ἐκβάν τὸ ἄρθρον μὴ ἐμπέση, οὐ προβουλεύσαντος τοῦ

ἀνθρώπου, ὅκως ἂν ῥήϊστα ἐσχηματισμένον ἔη, ἀλλ' αὐτὴ ἡ ξυμφορὴ
διδάσκει ἐκ τῶν παρεόντων τὰ ῥήϊστα αἰρέεσθαι.
cap. 52; 4,228,8L=Petrequin II. 456,11=Kuehl. II 191,5=With. III 316,31.

1. Contexto de OP

- OP Genitivo absoluto, tema Aoristo.
- OP -.
- No hay prolepsis
- Orden OP-OS.

2. Caracterización de OS

-VP es una perífrasis de perfecto: participio + subjuntivo de εἰμί, 3 pers. sing,
con la partícula ἂν: ὅκως ἂν ῥήϊστα ἐσχηματισμένον ἔη. Este giro de perfecto
es el único que encontramos siguiendo a ὅκως en el CH.

E. Verba dubitandi (1 caso).

Prorrh. II

Εἰ δὲ ἐνδοιαστὸν εἶη ἀμφὶ τῶν νεύρων, ὅπως ἔχοι, ὁξέος μὲν ἐόντος τοῦ
βέλεος τοῦ ποιήσαντος, ὀρθὸν τὸ τρωμα εἰδέναι ἄμεινον ἐπικαρσίου·
cap. 15; 9,40,12L=Potter VIII 256,1=Mondrain 28,13.

Se presenta bajo la forma de una perífrasis ἐνδοιαστὸν εἶη. OP es, a su vez, OS
condicional con un complemento ἀμφὶ τῶν νεύρων que es quasi-prolepsis, al
igual que περὶ+ gen. con otros verbos, de la subordinada. OS presenta, por
atracción, el modo optativo.

D. Verba mirandi (1 caso).

Carn.

πρῶτον μὲν ἐπὶ τὴν ἐς τὰς μήτρας ἔλθῃ ὁ γόνος, ἐν ἑπτὰ ἡμέρησιν ἔχει ὁκόσα
περὶ ἐστὶν ἔχειν τοῦ σώματος· τοῦτο δὲ τις ἂν θαυμάσειεν ὅκως ἐγὼ οἶδα·
cap. 19; 8,610,2L=Joly XIII 200,28= Potter VIII 160,2.

Hemos considerado oportuno que θαυμάζω⁴⁵ apareciera en esta lista de *verba nesciendi*, y no en un grupo independiente ya que este verbo marca en gran medida la oposición entre conocimiento, ὥς-ὅς, y búsqueda de éste o ignorancia, ὅπως-ὅστις:

“On remarquera que se construisent de même avec ὅπως des verbes qui ne reçoivent jamais ὥς et expriment l’ étonnement [...]. Or l’ étonnement n’est d’ autre chose qu’ une ignorance, qui se découvre en face d’ un fait révélé, et provoque l’ interrogation sur celui-ci. On remarquera aussi les verbes interrogatifs, qui eux non plus ne sont jamais attestés avec ὥς : ainsi πυνθάνομαι. L’ ensemble de ces remarques convergent vers le point suivant: qu’ il s’ agisse d’ ignorance, d’ étonnement, d’ interrogation, il y a effort pour comprendre ; ce qui revient à dire qu’ à ὥς, qui exprime que l’ on détient la clef d’ un problème, ὅπως suppose la recherche d’ une solution”.⁴⁶

OP presenta un VP optativo potencial, de aspecto aoristo, y un τοῦτο que recoge la información anterior, y es la mismo tiempo OD de la subordinada, de manera amplia hablaríamos de prolepsis. Como indica Chanet esta prolepsis con acusativo indicaría la admiración positiva, ya que el verbo θαυμάζω, admite la prolepsis en genitivo pero distingue ambas de la siguiente manera: “L’ accusatif est réservé à l’ expression de l’ étonnement admiratif, le génitif à celle de l’ étonnement indigné”.⁴⁷

Para acabar señalaremos que, al margen de los dos grandes grupos verbales que hemos analizado, *verba declarandi* / *verba nesciendi* encontramos el verbo μέλω cuya OS es una completiva de sujeto⁴⁸.

Art

ὥστε οὐκ ἂν μέλοι τῷ ἡγετῶ, ὅκως χρὴ τὸν σπόνδυλον κατορθῶσαι, πολλῶν καὶ βιαίων ἄλλων κακῶν παρεόντων.
cap. 46; 4,196,18L=Petrequin II. 408,3=Kuehl. II 174,15=With. III 292,25.

⁴⁵ Para construcciones completivas con VP θαυμάζω cf. Biraud (1999:235-250)

⁴⁶ Cf. Monteil (1963:371)

⁴⁷ Cf. Wakker (1999:157-159)

⁴⁸ Para la subordinación completiva en función sujeto, cf. J. de la Villa (1987: 9-27).

Su OP tiene como características ser a su vez una OS consecutiva, negativa y que presenta un optativo potencial. En lo que respecta a su OS, encontramos la construcción modal de $\chi\sigma\eta$ + infinit. aoristo.

Conclusiones

$\acute{\omicron}\kappa\omega\varsigma$, en su función de subordinante interrogativo, aparece siempre tras dos tipos de verbos bien diferenciados: *Verba declarandi* y *verba nesciendi*.

Con los *verba declarandi* la oración de $\acute{\omicron}\kappa\omega\varsigma$, junto con otras interrogativas, es usada para trasponer el contenido esencial de los capítulos, sea en sentencia télica o atélica.

Con *verba nesciendi* $\acute{\omicron}\kappa\omega\varsigma$ supone la búsqueda de una solución.

Como es de esperar el contexto en el que $\acute{\omicron}\kappa\omega\varsigma$ se presenta depende en gran medida de a qué tipo de estos verbos pertenece VP.

El contexto de los *verba declarandi* es muy homogéneo debido a que, como acabamos de decir, sólo trasponen una información que ha sido o va a ser dada, y en parte son semi-formulares ($\epsilon\iota\tau\omega$ + $\acute{\omicron}\kappa\omega\varsigma$ es utilizado por el autor C de manera casi exclusiva, 96%. Del total de los *verba declarandi* 72%)

Todo lo contrario ocurre con los *verba nesciendi* cuya principal característica es la falta de homogeneidad. Estos verbos introducen por su propio semantismo un sentido más complejo en el que se mueve la subjetividad del hablante (de ahí que presenten diferentes modos frente al reiterado indicativo de los *declarandi*). Veamos primero los 2 contextos en los que aparece $\acute{\omicron}\kappa\omega\varsigma$, y después las características propias de este subordinante.

1. Verba declarandi

1.1 Contexto de OP

- Modalidad referencial.
- Tiempo presente-futuro, salvo 2 pasajes en pasado.

- OP no puede ser a su vez OS.
- OP es siempre +.
- El modo de la OP es el indicativo.
- Aspecto/Tiempo:
 - Futuro, normalmente actual en sentencias atéticas con el adverbio νῦν. Con menor frecuencia, y nunca con el verbo εἶρω, en téticas (προϊόντι τῷ λόγῳ). Siempre en 1ª pers. sing.
 - Perfecto medio-pasivo, normalmente 3ª pers, sing acompañada por el pronombre personal moi. Minoritariamente se da la 3ª pers. plur.
 - Aoristo, como variante de la fórmula de perfecto en sentencias téticas. La persona es, como en las OS de futuro, la 1ª pers.
- Se da prolepsis, semi-prolepsis y otras formas de “reprise” generalmente (Exc. los casos de OS-OP y con OP Aoristo).

Contexto de OS

- Modo Indicativo.
- Aspecto/Tiempo: Presente habitual.
- OP mayoritariamente +, exc. 2 casos con la fórmula οὐχ οἶον (te esti) + inf. (no es posible).
- Coordinación muy prolija.
- OP-OS / OS-OP.

El orden marcado OS-OP aparece de manera mayoritaria en las oraciones con OP en Futuro; presentan un contexto propio, negativo con respecto al de OP-OS:

- No hay prolepsis.
- No hay coordinación (exc. una ocasión con el verbo εἶρω: ὅκως τε καὶ διὰ τι)'

2. Verba nesciendi

2.1 Contexto de OP

- Modalidad referencial.
- Tiempo presente-futuro.

- OP, mayoritariamente independiente o coordinada, puede ser a su vez OS temporal, consecutiva o condicional.
- Los modos son indicativo, optativo potencial (en OP ind. y subordinada condicional) y subjuntivo (en OP subordinada temporal).
- OP es - con el verbo οἶδα. Con los otros grupos + (exc. προβουλεύω)
- Prolepsis y quasi-prolepsis, aunque en menor medida que en los *verba declarandi*.

2.2 Contexto de OS

- Tiempo presente-futuro y pasado.
- Los modos son indicativo, optativo potencial (exc. 1 caso por atracción modal) y subjuntivo (en perífrasis de perfecto).
- Aspecto/Tiempo: -Presente habitual, futuro (en dos ocasiones siguiendo a OS, equivalente a una oración condicional, con optativo potencial), perfecto (1 perífrasis con εἰμί, 1 οἶδα) y aoristo.
- OS mayoritariamente +, puede ser -.
- Coordinación, pero más pobre que la de los *verba declarandi*.
- El orden es siempre OP-OS.

Las características propias de ὅκως son:

- Coordinación con otros subordinantes interrogativos, ya sean R/C simples, οἷσι, ὥς, ὅτε, R/C indefinidos como ὅστις, ὁκότε, ὁκοθεν, αἵτινες, o C (interrogativos en sentencias independientes) como διὰ τι, ὑπὸ τεῦ. También lo encontramos coordinado con otro tipo de completivas *tipo "temor"*.
- En la coordinación, ὅκως puede compartir su VP y/o su VS con otros cursores.
- Concurrencia, en la misma subordinada, con otros cursores sin coordinación
- ὅκως puede aparecer sin VP, y, en ocasiones, sin VS, actuando como rema de la completiva.
- ὅκως alterna con ὥς en algunos contextos semánticos y sintácticos.

COMPARATIVAS

1. Datos del estudio:

En el CH ὅκως aparece un total de 29 veces funcionando como comparativo. En todas las ocasiones el modo de OS es el subjuntivo + ἄν.

Los tratados que presentan oración de ὅκως comparativa son: *Art., Flat., Fract., Gen., Nat. Puer., Nat. Puer., Hum, Int., Morb. Sacr., Nat. Hom, Nat. Mul., Mul. I, Steril., Off., Ulc., Vict. I, VC.*

3 tratados presentan variante de la conjunción: *Nat. Puer. 7,514,7L [όκόταν ἐν MV Joly Giorg.: ὅκως ἄν recc. Littré: ὅκως ἄν ἐν Erm.]; Mul. 8,132,9 [ἄν Θ Li.: om. MV]; Off. 3,282,10 [ὅκως Vulg. Li. Petreq. With.: ὡς BM Kuehl: ἢ ὅκως V].*

2. Características generales

El valor comparativo engloba dos valores bien diferentes con contextos opuestos entre sí: El *Comparativo*, propiamente dicho, y el *Modal o indefinido*.

-El valor *comparativo*, stricto sensu, normalmente expresado por las conjunciones ὥς y ὥσπερ introduce una OS con una acción semejante o igual a la expresada en OP⁴⁹.

-El valor *modal o indefinido*, introduce una OS que indica la manera de realizar OP. Éste es el valor que conoce la conjunción desde Homero, y el más abundante también en el CH.⁵⁰

Ambos valores estudiados, de manera indiferenciada, bajo el epígrafe comparativo en la mayoría de los estudios⁵¹, comparten únicamente, en este

⁴⁹ ὅκως comparativo puro aparece un total de 11 veces en los siguientes tratados: *Genit., Nat. Puer., Flat., Morb. Sacr., Mul. I (Autor C), Vict.* Cabe destacar que 8 de los 11 ejemplos pertenecen al autor C. (Sobre el autor C, Cf. Grensemann, 1982).

⁵⁰ ὅκως modal aparece un total de 17 veces en los siguientes tratados: *Art., Int., Mul., Off., Superf., Ulc., VC.*

⁵¹ Kühner-Gerth (1904³: 490-515) clasifica las oraciones comparativas como "Adverbialsätze der Art und Weise oder der Vergleichung". Consciente de que esta clasificación contenía 2 tipos de subordinación diferente (*Vergleichung*-Comparativa pura/ *Art und Weise*-Modal) Kühner-Gerth justifican su decisión de estudiarlas juntas, basándose en que la oración modal expresa una cierta noción de igualdad, realizando 3 sub-clasificaciones basándose en el léxico: "vergleichende Adverbialsätze der Qualität oder Beschaffenheit", donde introduce las modales

corpus, el modo de la oración subordinada (subjuntivo + ἄν)⁵², presentando una fuerte oposición en el contexto de oración principal (modalidad, modos verbales, orden de las oraciones, e incluso temática del pasaje)⁵³.

2.1. ὅκως como comparativo puro⁵⁴

2.1.1. Contexto de OP

- Modalidad referencial.
- Tiempo presente-futuro.
- OP predominantemente independiente; ocasionalmente OS (1 causal ὅτι).
- OP mayoritariamente +. Sólo encontramos un caso en el que no lo sea.
- Modo y aspecto/tiempo:

(490-496); "der Quantität oder Intensität, der Grösse, des Grades oder Masses" (496-499) "der Wirkung oder Folge" (499-515), es decir, consecutivas con ὥστε o ὥς. (Gutmann (1929:54) seguirá en su estudio esta clasificación de Kühner-Gerth).

E. Schwyzer-Debrunner (1950: 662-664) también clasifican los valores comparativo puro y modal como "Vergleichsätze", pero no los equiparan. En el caso de ὅπως sólo se recoge una enumeración de sus valores: "ὅπως geht seit Homer modales und finalem ὥς, das durch ὅπως teilweise zurückgedrängt wird, parallel, ist aber in modales Bedeutung auch indirektes Fragewort (neben indirekten und indirektem πῶς). Seit Homer ist ὅπως auch temporal, causal, explikativ. Erst nachhomerisch sind einzelne Redewendungen, ein Teil des Modusgebrauchs, ὅπως im Vergleich und bei Superl., einige Einzelheiten des finalen Gebrauchs".

Goodwin (1875) no dedica a las comparativas con modo un apartado específico. Smyth-Messing (1956: 555-560) no mencionan el valor modal, como tal, aunque está asimilado al comparativo stricto sensu en "Clauses of comparison". Rijksbaron (2002³), por su parte, no trata el valor comparativo.

Un estudio diacrónico de la comparación en el griego clásico y otras lenguas indoeuropeas se encuentra en Hermann (1884), Schwab (1893-95), Stassen (1985) y Diop (2003). Para la comparación en latín Fontana Elboj (1997).

⁵² El predicado verbal de las oraciones subordinadas comparativas está [...] en subjuntivo con ἄν si expresa eventualidad o repetición indefinida en el presente-futuro. Crespo (2003:423).

⁵³ Esta heterogeneidad del grupo, unida a la falta de oposición sintáctica con otros valores de la conjunción (el valor Modal-Indefinido comparte contexto de OP y, en ocasiones de OS, con el valor Final), provoca dificultades no sólo en la clasificación sino también en la traducción de las oraciones introducidas por ὅκως.

⁵⁴ "Cet emploi paraît résulter de l'équivalence secondairement opérée entre ὅπως y ὥς, et reproduit très exactement ὥς II" (a saber ὥς comparativo stricto sensu) (Monteil 1963:366).

En nuestro Corpus encontramos este valor en 12 ocasiones: En nuestro Corpus encontramos este valor en 12 ocasiones: Flat. 6,100,14L=Nelson 16,6=Heiberg 95,19=Jones II 236,30=Jouanna V,1; 112,12. / Genit. 7,482,20L=Joly 51,10=Giorg. 160,27. / Nat. Puer. 7,494,5L=Joly 57,12=Giorg. 176,6; 514,7L=Joly 68,20 (ὅκως ἄν recc. Littré: ὅκως ἄν ἐν Erm.: ὁκοτάν ἐν MV Joly); 514,7L=Joly 68,21; 514,9L=Joly 68,23; 528,19L=Joly 76,27; 528,21L=Joly 77,3. / Morb. Sacr. 6,370,21L=Grensemann 72,2=Jouanna II 3. 14,14=Jones II 156,14. / Mul. 8,86,12L=Grensemann 128,6; Vict. 6,498,18L=Jones IV 264,9=Joly VI 1. 20,23=Joly I 2,4. 142,22.

- Indicativo, Presente (3 pers. sing) con valor de presente habitual (10 veces).
- Infinitivo, Presente. (1 vez).
- Correlativos (οὕτως, οὕτω, ὥδε y τοιοῦτον)⁵⁵.

2.1.2 Caracterización de OS

- Tiempo presente-futuro.
- Modo subjuntivo⁵⁶ + ἄν⁵⁷
- Aspecto: Presente habitual (8 veces) y Aoristo puntual⁵⁸ (3 veces).
- OS +.
- El orden marcado OS-OP se da en 5 de las 11 ocasiones⁵⁹.

⁵⁵ Los correlativos aparecen en 6 de las 11 ocasiones. Cabe destacar que, por el contrario, en el valor modal el uso del correlativo es prácticamente inexistente (lo encontramos en 1 ocasión de 16). "Las comparativas suelen formar una estructura correlativa con un pronombre o un adverbio en la supraordinada. Los correlativos más frecuentes son los demostrativos con valor indefinido, intensivo o ponderativo" Crespo (2003:422). Para un estudio profundo sobre la correlación remitimos a Chanet (1986: 67 y ss).

⁵⁶ Respecto al modo subjuntivo coincidimos con I.R. Alfageme en que existe sólo un subjuntivo, cuyas variantes son realizaciones de "parole": "Tradicionalmente se distinguen dos valores del subjuntivo: prospectivo y voluntativo. En realidad ambos valores son el mismo; el subjuntivo presenta la acción como no realizada aún y a la vez factualizable. Comparte, pues, con el futuro y el imperativo la falta de realización y añade a la noción de factualidad un matiz de posibilidad esperada (eventualidad), propio de la categoría modal; la posibilidad puede ser mayor o menor según los contextos". (1988:212).

⁵⁷ Para el subjuntivo + ἄν nos remitimos a la definición de Rijksbaron (2007³:63) "ἄν indicates that, *in the circumstances concerned*, it is plausible that the verbal action expressed in the dependent clause will be realized.", y lo denominaremos Prospectivo-Eventual siguiendo a Adrados (1992: 529) y Crespo *et alii* (2003:289), pues en nuestra opinión ἄν recoge ambos valores. Las distinciones entre dichos valores realizadas por Music (1927) y J. Brunel (1980) o la realizada por L. Basset (1988) entre "evenementielle" (lo que sucede en el momento del habla) y mentale (lo que pensó o se dijo antes de hablar) no nos parecen pertinentes. Es interesante, no obstante, la "remarque" de Basset (1988) sobre el valor prospectivo de ἄν: "Cette vision prospective n'a pas la même valeur selon qu'elle porte sur le contenu de l'énoncé, c'est-à-dire un événement [caso de las comparativas "stricto sensu"], ou sur l'énoncé ou les conditions de son énonciation [caso de las modales], c'est-à-dire, un point de vue."

⁵⁸ Crespo *et alii* (2003:276) dividen el aoristo puntual en 2 tipos que dependen de la semántica del verbo: Ingresivo, en los verbos que expresan una situación no dinámica (=no transformativos), y Finitivo, en verbos que expresan un cambio (=transformativos). Así ya Ruipérez (1953).

⁵⁹ En el Corpus Hipocrático el orden marcado de la comparativa exige siempre un correlativo en OP.

2.1.3 Temática del texto y construcción de la oración

- La temática es común a todos los ejemplos y se basa en la descripción de un proceso orgánico, lo que corresponde lógicamente al uso de la modalidad referencial y al presente habitual en OP.

Nat. Puer.

ὥσπερ περ καὶ τὰ ἐν τῇ γῇ φυόμενα τρέφεται ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ ὅκως ἂν ἡ γῇ ἔχη, οὕτω καὶ τὰ φυόμενα ἔχει ἐν τῇ γῇ.
cap. 22; 7,514,7L=Joly 68,23.

La comparación siempre se produce entre dos procesos orgánicos y puede ser de dos tipos⁶⁰:

A. Procesos equivalentes entre dos organismos diferentes (OP y OS tienen sujetos diferentes).

A.1 Diferentes sujetos-mismo verbo (no elíptico)-mismo complemento (elíptico en OP). (4 veces).

Nat. Puer.

οὕτω καὶ τὸ παιδίον ζῇ ἀπὸ τῆς μητρὸς ἐν τῇσι μήτρησι, καὶ ὅκως ἂν ἡ μήτηρ ὑγιείης ἔχη, οὕτω καὶ τὸ παιδίον ἔχει.
cap. 27; 7,528,21L=Joly 77,3=Giorg. 214,20.

B. Procesos equivalentes que se producen en el mismo organismo.

B.1 Diferentes sujetos-diferentes verbos. (2 veces)

Flat.

ὅκως δ' ἂν ὀρμήσωσιν αἱ φύσαι πλήθει καὶ ψυχρότητι, τοιοῦτον γίνεται καὶ τὸ ῥίγος, ἀπὸ μὲν πλεόνων καὶ ψυχροτέρων ἰσχυρότερον, ἀπὸ δὲ ἐλασσόνων καὶ ἥσσόν τι ψυχρῶν ἀνισχυρότερον.
cap. 8; 6,100,14=Nelson 16,6=Heiberg 95,19=Jones II 236,30=Jouanna V,1; 112,12.

⁶⁰ Humbert (1960³: 339-343) realiza una clasificación exhaustiva de las comparativas *stricto sensu* en 4 grupos que no se corresponden con lo que encontramos en el C.H. (1. Con correlativos y sin elipsis verbal cuando hay paralelo completo entre los dos términos; 2. Sin correlativo, sin elipsis, comparando una cualidad; 3. Sin correlativo con elipsis, comparando una cantidad; 4. Sin correlativo con elipsis, dos objetos en el mismo estado o haciendo lo mismo). Las modales son consideradas como comparativas.

B.2 Mismo sujeto-diferentes verbos. (4 veces).

Mul. I

θνήσκουσι δὲ ἄλλαι ἄλλω χρόνῳ, ὅκως ἂν καὶ τὰ τοῦ σώματος ἔχωσι καὶ τὰ τῆς πάθης· μιῆς δὲ καὶ εἴκοσιν ἡμερέων οὐχ ὑπερβάλλουσιν, ὥς ἐπὶ τὸ πλεον οὕτω συμβαίνει.

cap. 36; 8,86,12L=cap. 36b; Grensemann 128,6.

4. ὅκως indefinido⁶¹.

4.1 Contexto de OP

- Modalidad impresiva.
- OP +.
- Tiempo presente-futuro.
- OP predominantemente independiente o coordinada; ocasionalmente subordinada de tipo condicional εἰ.
- VP aparece en modo Imperativo (2^a y 3^a pers. sing), Optativo (en el caso de OP subordinada condicional) e Infinitivo⁶².

⁶¹ Monteil clasifica también por separado el ὅκως "équatif" (comparativo sensu stricto) e "indefini" (modal). Respecto a éste último escribe: «Cette valeur, comme pour ὅστις et les autres valeurs de la série ὅπο-, est assez rare et se présente surtout à l'arrière plan de certains énoncés (así lo demuestran nuestros textos, ya que, mientras que ὅκως comparativo presenta frecuentemente el orden OS-OP, modal no conoce este fenómeno). Ainsi le tour (Δ 37= π67= ω 481) est surtout définissant: "agis comme bon te semble"; et l'idée "quelle que soit la façon qui te plaît" ne fait que prolonger et rendre plus absolue la définition». (1963:365)

También Chantraine separa este valor del comparativo puro en su capítulo sobre "propositions de comparaison". En este punto explica la comparación stricto sensu a través de la conjunción ὥς y dedica una "remarque" a este valor de por ser distinto a los valores comparativos puros que está describiendo: "La particule ὅπως dont les emplois sont souvent parallèles à ceux de ὥς, a signifié 'comme' au sens relatif: avec l'indicatif ὅπως ἐθέλεις (v 145, etc...); - avec le subjonctif ὅπως ἐθέλῃσι (α 349, etc...) ou ὅππως κεν ἐθέλῃσι" (1953: 251).

En nuestro Corpus encontramos este valor en 17 ocasiones: Art. 4,150,4L=Petrequin II 364,9=Kuehl. II 151,7=With. III 258,14.; 168,16L=Petrequin II. 382,10=Kuehl. II 160,9= With. III 272,30.; 168,18L=Petrequin II. 382,12=Kuehl. II 160,11=With. III 272,32; 202,9L=Petrequin II. 412,8=Kuehl. II 296,22=With. III 296,22.; 266,11L=Petrequin II. 470,10=Kuehl. II 213,13=With. III 348,36.; 300,8L=Petrequin II 500,9=Kuehl. II 230,14=With. III 374,4. / Int. 7,266,2L=Potter VI 204,20./ Mul. 8,132,9L.(ἄν Li.: om. MV).; 422,2L.; 452,24L. / Off. 3,282,10L=Petrequin II 18,4=Kuehl. II 32,13=With. III 60,42. (ὅκως MB Li. Petreq. With.: ὥς recc. Kuehl: ἢ ὅκως V.). Superf. 8,498,6L=Lienau 88,19.; 504,3L=Lienau 92,32 / Ulc. 6,430,12 L=Petrequin I 308,14=Potter VIII 372,21=Duminil VIII 71,3. / VC 3, 254,16L= Petrequin I 516,6=Kuehl. II 26,17=With. 44,38=Hanson 88,20.

⁶² Aunque introducimos el infinitivo con los modos para simplificar la clasificación, tenemos en cuenta la definición tradicional del infinitivo como no-modo: Cf. Adrados: Una subclase

- En cuanto al aspecto aparecen en Presente, Aoristo y Perfecto.
- Sólo en una ocasión aparece un correlativo (οὕτως).

4.2 Caracterización de OS

- Tiempo presente-futuro.
- Modo Subjuntivo + ἄν con valor prospectivo-eventual.
- Encontramos en una ocasión el modo Optativo que se da por atracción del optativo de su OP.
- En cuanto al aspecto aparecen en Tema de Presente .
- OS +.

4.3 Temática del texto y construcción de la oración

La temática del texto, idéntica en todos los pasajes, es el tratamiento del enfermo a través de la orden del médico-escritor, lo que explica el uso de la modalidad impresiva a través de diferentes construcciones en OP, que esquematizaremos en 2 tipos:

1. [Verbo modal] + infinitivo + [participio] + OS (11 veces).

El participio puede aparecer solo delante de la OS y con el resto de la OP detrás, o viceversa.

Int.

πίνειν δὲ διδόναι μέλανα οἶνον κατ' ὀλίγον, ὅπως ἂν βούληται κεκρημένον·

cap. 40; 7,266,2L=Potter VI 204,20.

2. Imperativo + OS (4 veces).

Mul. I

τῶν δὲ μαλακωτέρων διάμισγε ὅπως ἂν δοκέῃ σοι καιρὸς εἶναι·

cap. 64; 8,132,9L.

ἄν Θ Li.: om. MV

nominal-verbal que "es, en principio, una forma no temporal (salvo en fut.) ni modal (salvo que intervenga la partícula ἄν)" (1992:665)

El uso del infinitivo⁶³, con o sin verbo modal, se impone con creces. Este uso, repetido en las prescripciones médicas del C.H., sirve para atenuar por medio del término no marcado (infinitivo), la brusquedad de la orden del término marcado (imperativo).⁶⁴

El modo optativo se encuentra en una ocasión en la OP, ya que ésta es a su vez OS condicional (εἰ). OS de ὅπως presenta también optativo por atracción. (Art. 73.2).

En cuanto a su OS, como ya dijimos, el valor de la comparativa introducida por ὅπως indefinido no es otro que el de cómo ha de realizarse la OP; la forma de conseguirlo queda, no obstante, en el aire. Este valor de realización indefinida resulta enormemente útil en las descripciones de la terapia, donde el médico no puede expresar el modo exacto de llevar a cabo un acto (OP).

" ὅπως indéfini, en laissant dans le vague les modalités de l' acte, en vient fréquemment à mettre en lumière l' acte lui-même. Ainsi ἔρξον ὅπως εθέλεις (Δ 37) suppose l' idée : « peu importe la façon dont tu agiras, ce qui importe est que tu le veuilles ». La réalisation du procès subordonné en vient ainsi à conditionner celle du procès principal".⁶⁵

Superf.

κυκλαμίνου τρίψας, ταύτη ἀναμίξαι, ὅπως ἂν δοκέη καιρὸς εἶναι·
cap. 8; 8,504,3L=Lienau. 92,32.

Art.

κάπειτα κατατεῖναι τὸν ἱμάντα, ὅπως ἂν συμφέρῃ·
cap. 38; 4,168,18L=Petrequin II. 382,12=Kuehl. II 160,11=With. III 272,32.

⁶³ Para el uso del infinitivo en la expresión de una orden véase Smyth-Messing (1956: 448).

⁶⁴ Existe una escala de intensidad imperativa en la que el modo imperativo, como término marcado, representa el mayor grado de orden frente al infinitivo (término no marcado), que se encuentra al otro lado de la escala y que es utilizado para suavizar la orden. Los sintagmas χρῆ o δεῖ + inf. se emplean en estos textos como variante de la orden (Cf. García Novo, 1992) y se encuentran, en cuanto a su intensidad imperativa, entre ambos modos. Este mismo sistema es utilizado en las OP de ὅπως final-impresivo.

⁶⁵Cf. Monteil (1963: 365).

Cuando en OP se encuentra expresada la manera de realizar el acto, pero el médico no está seguro de que ésta vaya a ser válida en todos los casos, encontramos la comparativa-indefinida introducida por una disyuntiva ἢ ὅπως. Es decir, la disyunción introduce una oración elíptica con el mismo verbo de OP implícito, del tipo “córtalo de cuatro dedos de anchura o (córtalo así) como convenga”. Este tipo sólo se encuentra en el tratado de *Art.*

Concretamente, esta disyuntiva aparece cuando el modo de la realización especificado en la OP está referido a medidas. Éstas son expresadas en la principal con un ὥς comparativo con numerales (valor “quasi” latino, “casi” “alrededor”), u otra oración disyuntiva nominal que indique valor de medida:

Art.

Ἐπειτα **χρῆ** καρχηδονίου δέρματος λοπὸν, πλάτος ὥς τοῦ μεγάλου δακτύλου **τετμημένον**, **ἢ ὅπως ἂν ξυμφέρῃ, προσκολλῆσαι** ἐς τὸ ἔκτοσθεν πρὸς τὸν μυκτῆρα τὸν ἐκκεκλιμένον.
cap. 38; 4,168,16L=Petrequin II. 382,10=Kuehl. II 160,9= With. III 272,30.

Art.

ἔξεστι δὲ καὶ ἀντὶ τοῦ ξύλου ἐν τοίχῳ ἐντομὴν παραμήκεα **ἐνταμεῖν**, ἢ πῆχεϊ ἀνωτέρω τοῦ ἐδάφους, **ἢ ὅπως ἂν μετρίως ἔχη**.
cap. 47; 4,202,9L=Petrequin II. 412,8=Kuehl. II 296,22=With. III 296,22.

En tanto en cuanto el valor expresado por OS, es el mismo en todos los casos, los verbos se repiten, bien de manera exacta, bien en cuanto a su valor semántico. Estos VS, indefinidos en cuanto a los medios de realización, conjugan dos conceptos: La realización de OP ha de producirse conforme a la medida y el buen juicio, y los medios para llegar hasta ella dependen, en última instancia, del médico-lector (en ocasiones remarcado con el pronombre de 2ª pers).

Así en 14 ocasiones encontramos alguna de las siguientes expresiones:

- ὅπως ἂν δοκέῃ [+ σοι] καιρὸς εἶναι.
- ὅπως ἂν δοκέῃ μετρίως ἔχειν / ὅπως ἂν μετρίως ἔχη.
- ὅπως ἂν δοκέῃ συμφέρειν / ὅπως ἂν συμφέρεῃ.

- ὅπως ἂν βούληται.
- ὅπως ἂν ἀρμόζη.

Fuera de este grupo encontramos dos casos con verbos de sentido “soportar-aguantar”. En ambos, OP presenta el modo de realización como ocurre en las disyuntivas ἢ ὅπως.

Frente a ἢ ὅπως que presentaba un sólo modo de realización + OS indefinida, éstas presentan ya en la OP varios modos de llevar cabo el VP: OS de ὅπως no es una opción más, como ocurre en las disyuntivas, sino que es el resumen de lo que se pretende conseguir con esas opciones:

Steril.

Προσπιθέσθω δὲ τὸ πρόσθετον διὰ τρίτης ἡμέρης, ἕως ἂν δοκέῃ καλῶς ἔχειν· ἐνίστε δὲ καὶ διὰ πλείονος· **τὸ δὲ ὅλον, ὅπως ἂν προσίηται**· cap. 238; 8,452,24L.

Off.

Ὁ δὲ χειριζόμενος τῷ χειρίζοντι τῷ ἄλλῳ τοῦ σώματος μέρει ὑπηρετεῖτω, ἢ ἐστεῶς, ἢ καθήμενος, ἢ κείμενος, ὅπως ἂν ῥήϊστα, ὁ δεῖ, σχῆμα ἔχων διατελέῃ, φυλάσσων ὑπόρρυσιν, ὑπόστασιν, ἔκτρεψιν, καταντίαν, ὡς ὁ δεῖ, σῶζεται καὶ σχῆμα καὶ εἶδος τοῦ χειριζομένου, ἐν παρῆξει, ἐν χειρισμῷ, ἐν τῇ ἔπειτα ἔξει.

cap.3; 3,282,10L=Petrequin II 18,4=Kuehl. II 32,13=With. III 60,42.

ὅπως MB Li. Petreq. With.: ὡς recc. Kuehl: ἢ ὅπως V.

Por último señalaremos un caso en el que podríamos encontrarnos ante una modal-adversativa, τὰ ἀντία ὅπως, en orden OS-OP. Este caso se encuentra en la frontera, en ocasiones delgada, que separa al ὅπως modal-indefinido del ὅπως final⁶⁶:

⁶⁶ Consciente de la difícil distinción del valor modal de ὅπως de otros de sus valores es también R. Adrados (1945:223): "ὡς, πῶς, ὅπως entre varias conjunciones, se usan con valor modal, sin duda el originario: Il. 2.3. μερμήριζε ὡς Ἀχιλῆα τιμήσειε; S., Ant. 270 οὐ γὰρ εἴχομενον ὅπως δρῶντες καλῶς πράτταμεν. La distinción respecto a otros tipos de oración no siempre es fácil". (1990:736)

También Humbert en el estudio de las oraciones finales constata esta dificultad: "ὅπως et ὡς, comme ἴνα, gardent leur signification première qui est ("de la façon que") dans certains emplois abusivement attribués à l'attraction modale".

Ulc.

Ὅταν δὲ φλέβα τάμῃς, ἐπειδὰν τοῦ αἵματος ἀφῆς καὶ λύσης τὴν ταινίην, καὶ μὴ ἴσθῃται, **τὰ ἀντία ὅκως ἂν ὁ ῥοῦς γίνηται τοῦ αἵματος**, ἐχέτω, ἦν τε χεῖρ, ἦν τε σκέλος ἦ, ὥσπερ χωρέοντος τοῦ αἵματος ὀπίσω, καὶ οὕτως ὑπομείνας χρόνον πλείω ἢ ἐλάσσω κατακείμενος...

cap.26; VI 430,12 L.=Potter VIII 372,21=Duminil VIII 71,3=Petrequin I 308,14

Ilustradores de la confusión entre la modalidad-indef. y la finalidad en las subordinadas de ὅκως, son estos tres ejemplos que el *Index* clasifica como modales:

Sept.

ὥδε γὰρ ἀνάγκη γίνεσθαι, ὅκως ἂν τύχη ἡ γυνὴ ἐν γαστρὶ λαβοῦσα, τοῦ μηνός τε καὶ τοῦ χρόνου.

cap.3; 7,440,8L=Joly XI 166,19=cap. 6; Grensemann 92,11.

Salubr.

ἔστω δὲ ἡμικοτύλιον κοτύλιον ὑσσώπου τετριμμένης ἐν ὕδατος χοεῖ, καὶ τοῦτο ἐκπιέτω, **ὄξος παραχέων καὶ ἄλας παραβάλλων, ὅκως ἂν μέλλῃ ἡδιστον ἔσεσθαι**, πινέτω δὲ τὸ μὲν πρῶτον ἡσυχέστερον, ἔπειτα δ' ἐπὶ θαῤσσον.

cap. 5; 6,78,21L=Jones IV 50,26=cap 20; Jouanna 212,18.

ὅκως MV Li Jones: ὥς A Jouanna.

Art.

προσράπτειν δὲ τὰ ὀθόνια, ὅκως ἂν ξυμφέρῃ τὰς ἀναλήψιας ποιέεσθαι, ἄλλα γὰρ ἄλλης τῶν χλωμάτων δέεται ἀναλήψιος.

cap. 62; 4,266,17L=Petrequin II. 470,15=Kuehl. II 213,20=With. III 350,44.

Estos ejemplos clasificados como modales tienen, en realidad, valor final. Oraciones subordinadas como “que la mujer quede embarazada”, “que la mezcla llegue a ser agradable” o “que el vendaje soporte hacer la suspensión”, no indican la manera de realizar la OP, sino cuál es la finalidad de ésta.

La finalidad de estas oraciones es más evidente si introducimos uno de los ejemplos de OS modal entre su OP y su OS.:

καὶ τοῦτο ἐκπιέτω, ὄξος παραχέων καὶ ἄλας παραβάλλων, ὅκως ἂν βούληται, ὅκως ἂν μέλλῃ ἡδιστον ἔσεσθαι.

ὥδε γὰρ ἀνάγκη γίνεσθαι, ὅκως ἂν δοκέη συμφέρειν

ὅκως ἂν τύχη ἡ γυνὴ ἐν γαστρὶ λαβοῦσα

Por otra parte vale la pena destacar, que en sentido inverso, los predicados modales no aceptan una interpretación final.

Superf.

κυκλαμίνου τριψας, **ταύτη ἀναμιῖξαι, ὅκως ἂν δοκέη καιρὸς εἶναι**
cap. 8; 8,504,3L=Lienau. 92,32.

Esta confusión entre modales-indef. y finales viene dada por el valor intrínseco de ὅκως (de la serie de *manera* πῶς), que subyace también en las finales, donde la conjunción indica finalidad teniendo en cuenta el modo para llegar hasta ella. En determinados casos este valor es más visible (contexto de terapéutica, con OP que no especifica la manera de realizar la acción, o lo hace de modo indefinido ὥδε, οὕτως), y es entonces cuando las oraciones finales y las modales-indef. se confunden.⁶⁷

Conclusiones

En el apartado de ὅκως comparativo hemos encontrado dos valores diferentes de esta conjunción, el propiamente comparativo, que establece una igualdad entre el proceso de OP y el de OS, y el modal-indefinido, que establece la manera de realizar OS, sin definir los medios para conseguirlo.

En cuanto a su OP, ambos valores se oponen en la modalidad (comparativa=referencial / modal-indefinida=impresiva), en los modos

⁶⁷ Amigues (1977: 147) “Sur le plan synchronique, il n’y a guère qu’une ressemblance de pure forme entre la phrase de Xénophon, Cyr. I,1,2: χρῆσθαι οὕτως ὅπως ἂν βούλωνται (relative indéfinie de manière avec subjonctif éventuel) et les exemples dans lesquelles ὅπως ἂν final est annoncé par οὕτως: Aristophane, Ach. 931-932: (le coryphée encourage Dicéopolis qui est en train d’emballer le sycophante dans de la paille ὥσπερ κέραμον) ἐνδησον, ὦ βέλτιστε, τῷ | ξένῳ καλῶς τὴν ἐμπολὴν | οὕτως ὅπως ἂν μὴ φέρων κατὰξῃ. L’indétermination totale des modalités du procès subordonné dans le premier cas contraste avec l’insistance dans le second sur la manière précise dont s’accomplir l’action principale pour que soit atteint le but visé.”

(comparativa= modo indicativo / modal-indef.= imperativo, infinitivo, solo o con $\chi\omicron\rho\acute{\eta}$ y optativo; y en el aspecto (comparativa=presente / modal-indef.=presente, perfecto y aoristo). Esta oposición se refleja también en la temática del pasaje (comparativa=descripción de un proceso orgánico / modal-indef.=tratamiento)

Los correlativos, igual que el orden OS-OP, a pesar de darse con ambos valores, son mucho más frecuentes en la comparación.

En cuanto a los puntos de unión, ambos valores se refieren a tiempo presente-futuro, tanto en OP como en OS, y OS presenta modo subjuntivo + $\acute{\alpha}\nu$. En cuanto al aspecto, el tema de presente es el más utilizado, aunque en el uso comparativo encontramos tres veces el aoristo con valor puntual.

Por otro lado, si bien las “comparativas puras” se caracterizan por no ser conflictivas en cuanto al valor que representan, el valor modal-indefinido puede, en determinados casos, confundirse con el final:

Esto ocurre cuando el valor intrínseco de manera de $\acute{\omicron}\kappa\omega\varsigma$, que siempre se da, en mayor o en menor medida, en las finales, encuentra un contexto donde es más fácilmente identificable.

No obstante, en la mayoría de las ocasiones OS modal presenta un valor semántico definido que implica que OP se realizará de la manera que considere adecuada el médico-lector. OS se presenta, de este modo, como una fórmula de indefinición cuando el médico no puede dar el medio exacto de realizar una acción, y no es extraño encontrarlas en OS modales introducidas por otras conjunciones como $\acute{\omicron}\pi\eta$.

FINALES-COMPLETIVAS⁶⁸

1. Datos del estudio:

En el *CH* ὅπως aparece en un total de 197 ocasiones (+ 19 tardías) introduciendo subordinadas finales / completivas.

Los tratados que presentan oración de ὅπως final / completiva, y que son

⁶⁸ Dentro de las oraciones subordinadas de ὅπως, aquellas que expresan la finalidad de OP suelen ser objeto de una división basada, principalmente, en la semántica de VP. Así, VP marcado (tipo *esfuerzo*) regiría *oración completiva* de ὅπως con VS, preferentemente, en modo Indicativo [Futuro]. Frente a esta construcción, encontraríamos, la oración *final pura* con VP de semántica no marcado y VS en modo Subjuntivo.

Así, Kühner-Gerth (1955: 372-377) presenta *Substantivsätze der Wirkung, eingeleitet durch ὅπως, ὡς* (Die zweite Art der Substantivsätze sind diejenigen, welche eine Wirkung (ein zu Bewirkendes, ein Strebtes, ein Ziel) bezeichnen. Dieselben werden durch (zuweilen auch) eingeleitet und stehen nach den Verben der Sorge, Überlegung, Verhütung, Bemühung, Bestrebung, des Bewirkens, Veranstaltens und der Aufforderung, des Befehlens [...]. Der gewöhnliche Modus dieser Nebensätze ist, gleichviel, ob ein Haupttempus oder eine historische Zeitform im Hauptsatze steht, der Indikativ des Futurs, der hier wie auch sonst oft der modalen Bedeutung nahekommt) frente a *Adverbialsätze der Absicht, durch ἵνα, ὅπως, ὅφρα* (Die Konstruktion der finalen Adverbialsätze ist folgende: Auf ein Haupttempus, sowie auf einen Opt. und eine Aorist-form mit Präsensbedeutung im Hauptsatze folgt im Nebensatze der Konjunktiv, auf eine historische Zeitform der Optativ); Goodwin (1965: 290-293) distingue entre *Pure final clauses* ("Final clauses take the subjunctive after primary tenses, and the optative after secondary tenses" y "the Future indicative is rarely found in final clauses after ὅπως, ὅφρα, ὡς und μή. This is almost entirely confined to poetry" y *Object clauses with after verbs of striving, etc* (Object clauses depending on verbs signifying to strive for, to care for, to effect, regularly take the future indicative with ὅπως und ὅπως μή after both primary and secondary tenses. The future optative may be used after primary tenses [...]); Bizos (1971: 171-176) dentro de But distingue A. *afin que, pour* (pour ἵνα, ὅπως, plus rarement ὡς et le subjonctif) B. *Soin, precaution, effort* (ὅπως et l'indicatif futur); Delaunois (1988 : 109 y 120 -121) distingue entre «subordonnées complétives des verbes curandi (d'activité) «où on trouve normalement futur» y les circonstanciels finales (ἵνα, ὅπως, ὡς) «qui se présentent normalement au subjonctif»; Rijksbaron (2007³ : 62-65) distingue entre obligatory clauses with verbs of contriving «when a primary verb form occurs in the main sentence the future indicative, sometimes the subjunctive, is used in the dependent clauses» y optional clauses final clauses «when a primary verb form occurs in the main sentence the verb in the dependent clause is a subjunctive".

Aunque algunos autores como Delaunois (1988 :109) puntualizan esta división "sémaniquement, il ne convient pas de séparer cette complétive, qu'on appelle d'ailleurs *finale* de la *circonstancielle finale*. [...]), la semántica de VP y el modo de VS siguen siendo los pilares de la clasificación de completivas y finales. Así Monteil (1963: 367-368) en el apartado de ὅπως completivo afirma «Cet emploi parallèle à celui de se distingue assez mal de l'emploi final lorsque la subordonnée comporte le subjonctif (avec ἄν); et sans doute, dans la conscience de l'utilisateur, l'idée de finalité a-t-elle en ce cas obscurci la construction complétive. Aussi considérons nous comme sûrs les seuls passages qui en subordonnée attestent l'indicatif futur. Dans cet emploi, la subordonnée suit sans exceptions la principale et comporte un verbe à l'indicatif futur». En cuanto a las finales puras, Monteil señala el uso de Indicativo Futuro en esta construcción pero solamente porque OS "dépend souvent d'un verbe d'effort".

considerados antiguos son: *Aer., Acut., Acut. (Sp.), Aff., Art., de Arte, Fract., Fist., Foet. Excerpt., Nat. Puer., Haem., Int., Lex, Loc. Hom., Morb. II-III, Morb. Sacr., Nat. Hom, Nat. Mul., Mul I-II, Remed., Steril., Salubr., Superf., Ulc., Vict. I-II-III-IV, Vid. Ac., VM, VC.*

De los que son clasificados como tardíos: *Cord.,Decent., Ep., Decret., Or. Thess. Medic., Sept. (Sp).*

11 pasajes presentan variantes u omisión de la conjunción: *Acut.(Sp.) 2,424,10* (ὥς μὴ MV Kuehl. Joly Potter: ὅκως μὴ recc. Li: ὥστε μὴ A), *Art. 4,90,14* (ὅκως MV Li. Petreq. With.: ὥς B Kuehl.), *294,7* (ὅπως MV Li. Petrequin With.: ἵνα B Kuehl.) *Aff. 6,270,13* (ὅκως M Li.: ὥς Θ), *Off. Med. 3,282,10L* (ὅκως MB Li. Petreq. With.: ὥς recc. Kuehl: ἢ ὅκως V); *Vict. II 6,586,4* (ὅκως M Li: ὥς Θ); *Int. 7,226,9* (ὥς ΘM: ὅκως recc. Li), *238,15* (ὁ. ἄν M Li.: ἕως Θ).¹⁹ (ὅκως Θ Li: ἕως M), *Mul. II 8,286,5L.* (ὅκως MV Count.: ὥς Θ: ἵνα recc. Li.); *8,288,20* (MV Li. Count.: ὥς Θ), *290,3* (ὅκως MV Li.: om. Θ), *Salubr. 6,72,15* (ὅκως MV Li.: om. A).

2. Características generales de la oración de ὅκως final / completiva:

Este estudio se realizará con una primera división de las oraciones en relación a su modalidad: Impresiva (en prescripciones o prohibiciones) / Referencial (en descripciones).

De esta oposición depende, como veremos, el contexto de aparición de ὅκως final.

2.1 Modalidad referencial (12 + 8 tardías)

2.1.1 *OP en presente-futuro.* (10 + 7 tardías)

a) Contexto de OP

- OP, mayoritariamente coordinada o indep.; también puede actuar como OS condicional [2], causal [1] y relativa [1].

Ulc.

τὰ δὲ νεότρωτα ἔλκεα πάντα ἤκιστα ἂν φλεγμῆναιεν αὐτά τε καὶ τὰ περιέχοντα, εἴ τις διαπυῖσκοι ὡς τάχιστα, καὶ τὸ πῦον μὴ ἀπολαμβάνόμενον ἀπὸ τοῦ ἔλκεος τοῦ στόματος ἰσχοίτο, ἢ εἴ τις ἀποτρέποι ὅκως μηδὲ μελλήσῃ διαπυῖσαι πλὴν τοῦ ἀναγκαίου πύου ὀλιγίστου, ἀλλὰ ξηρὸν εἶναι ὡς μάλιστα φαρμάκῳ μὴ περισκελεῖ.

cap. 1; 6,400,19L=Petrequin I 268,3=Potter VIII 344,3=Duminil 53,8.

μελλήσῃ Vulg. M¹ HIR Li Petrequin Duminil: μελλήσῃ M Potter.

Aer.

πρῶτον μὲν ὅτι οὐ σπαργανοῦνται ὥσπερ ἐν Αἰγύπτῳ, οὐδὲ νομίζουσι διὰ τὴν ἰππασίην, ὅκως ἂν εὐεδροὶ ἔωσιν·

cap. 20; 2,74,10L=Kuehl. I 63,9=Heiberg 73,20=Jones 124,15=Diller 70,13=Jouanna II 2; 236,9.

Nat. Puer.

γυναικὸς οἰκείης μουσοεργὸς ἦν πολῦτιμος, παρ' ἀνδρας φοιτέουσα, ἣν οὐκ ἔδει λαβεῖν ἐν γαστρὶ, ὅκως μὴ ἀτιμοτέρη ἔη·

cap. 13; 7,490,15L=Joly 55,10=Giorg. 170,5.

- Modos: - Indicativo (8 + 6 tardías).

- Optativo (2 casos de OP que actúa como apódosis de oración

condicional. En *Nat. Puer.* 7,530,11L. seguimos mss MV contra Presente Ind.

Litré).

- Participio (1 caso de participio independiente en tardías).

Aer.

πρῶτον μὲν ὅτι οὐ σπαργανοῦνται ὥσπερ ἐν Αἰγύπτῳ, οὐδὲ νομίζουσι διὰ τὴν ἰππασίην, ὅκως ἂν εὐεδροὶ ἔωσιν·

cap. 20; 2,74,10=Kuehl. I 63,9=Heiberg 73,20=Jones 124,15=Diller 70,13=Jouanna II 2; 236,9.

Ulc.

Τὰ δὲ νεότρωτα ἔλκεα πάντα ἤκιστα ἂν φλεγμῆναιεν αὐτά τε καὶ τὰ περιέχοντα, εἴ τις διαπυῖσκοι ὡς τάχιστα, καὶ τὸ πῦον μὴ ἀπολαμβάνόμενον ἀπὸ τοῦ ἔλκεος τοῦ στόματος ἰσχοίτο, ἢ εἴ τις ἀποτρέποι ὅκως μηδὲ μελλήσῃ διαπυῖσαι πλὴν τοῦ ἀναγκαίου πύου ὀλιγίστου, ἀλλὰ ξηρὸν εἶναι ὡς μάλιστα φαρμάκῳ μὴ περισκελεῖ.

cap. 1; 6,400,19L=Petrequin I 268,3=Potter VIII 344,3=Duminil 53,8.

μελλήσῃ Vulg. M¹ HIR Li Petrequin Duminil: μελλήσῃ M Potter.

- Aspecto/tiempo:

- Presente Indicativo “habitual”. (6 + 5 tardías); 2 Presente de Optativo en las condicionales; y 1 Participio Presente en tardíos.

Mul. I

Φυλακῆς δὲ πολλῆς δέεται ἡ γυνή, ὅταν τοιοῦτόν τι γένηται, **ὅκως** μὴ θανεῖται ἢ ἄφορος ἔσται.

cap. 17; 8,70,12L=cap. 26; Grensemann 120,11.

- Futuro (Indicativo): 2 casos en Mul., autor C, en los que la OP de ὅκως actúa a su vez como apódosis de OS condicional eventual.

Mul. I

καὶ ἦν γένηται, **πλέονος μελεδώνης δεήσεται, ὅκως** μή οἱ τὰ ἔλκεα μεγάλα καὶ σηπεδονώδεα ἔσται.

cap. 36; 8,88,1L=cap. 26; Grensemann 128,25.

- Perfecto (Perfecto de Indicativo): 1 pasaje tardío. Como curiosidad recogemos la única forma de perfecto que tenemos; aunque aparece en un tratado tardío, *De Corde*, es muy similar a otra sentencia télica de *Nat. Pueri* que recogemos en OP pasado, en Aoristo, y que recuerdan, por el contexto, las sentencias télicas de ὅκως interrogativo:

Cord. (Recojo la frase final del capítulo. Antes ha explicado la composición del corazón).

γεγένηται δὲ τούτου ἔνεκα, ὅκως ἄλληται ῥωσκομένως ἐν φυλακῇ.

cap.1; 9,80,5L=Unger 50,4=Manuli 110,5= Duminil VIII 190,5.

θάλλεται V E Ald. Frob. Unger: θάλληται vulg: ἄλληται (Conjet. Schneider) Li. Manuli.

ῥωσκημένως V: ῥωσκομένως E Li. Manuli: ῥωσκομένως Vollgraff Unger: θ[ἄλληται]ῥώισκη Duminil.

- Persona: 3ª sing. o plur. [+ participio]. (1 caso de participio independiente en tardías).

- Expresión mayoritariamente positiva. (1 negativa + 1 tardía).

- Correlación (1 tardío) a través del sintagma nominal τούτου ἔνεκα.

Cord.

γεγένηται δὲ τούτου ἔνεκα, ὅκως ἄλληται ῥωσκομένως ἐν φυλακῇ·
cap.1; 9,80,5L=Unger 50,4=Manuli 110,5= Duminil VIII 190,5.

ἄλληται (Conjet. Schneider) Li. Manuli.: θάλλεται V E Ald. Frob. Unger:
θάλληται vulg.

ῥωσκημένως V: ῥωσκομένως E Li. Manuli: ῥωσκομένος Vollgraff Unger:
Θ[ἄλληται]ῥώισκη Duminil.

- OP referencial puede ser una OP impresiva transformada: El mensaje es
impresivo, una prescripción, pero el autor no lo ha expresado de manera
impresiva (Imperat, Inf...), sino referencial. Este estilema se encuentra en 6
pasajes, 5 con VP de semantismo marcado: ποιέω, φυλακῆς δέω, μελεδώνης
δέω, θεραπηῆς δέω, ἀποτρέπω, y uno con la perífrasis ἐθέλω + inf.

Acut.

καὶ νομίζουσιν ὀρθῶς ἱητρεύειν, οἱ δὲ τινες περὶ παντὸς ποιέονται ὅκως
κριθὴν μηδεμίην καταπίη ὁ κάμνων μεγάλην γὰρ βλάβην ἡγεῦνται εἶναι),
ἀλλὰ δι' ὀθονίου διηθεῦντες τὸν χυλὸν διδόασιν·
cap. 3; 2,240,1 L.=cap 7; Kuehl. I 112,13= Jones II 68,8= Joly VI, 2; 39,2.

Los tres de “cuidado” son del autor C, en la obra Mul.

Mul. I

Φυλακῆς δὲ πολλῆς δέεται ἡ γυνή, ὅταν τοιοῦτόν τι γένηται, ὅκως μὴ
θανεῖται ἢ ἄφορος ἔσται.
cap. 17; 8,70,12L=cap. 26; Grensemann 120,11.

b) Caracterización de OS.

- Modo:

- Indicativo (5 veces + 3 tardíos): Cuatro casos son de oraciones con VP de
semantismo marcado (las tres de *verba vigilandi* de Mul. y ἀποτρέπω en Ulc), y
un caso dudoso con el verbo βιάζεται.

- Subjuntivo voluntativo (3 veces + 4 tardíos), o eventual (1 vez)⁶⁹.

- Optativo (1 vez): OS de ὅκως actúa como apódosis de OS condicional.

⁶⁹ Considero que el Subjuntivo con ἄν es eventual y sin ἄν eventual; para el planteamiento en
oración subordinada c.f. F.R. Adrados “Nueva Sintaxis del Griego Antiguo” (1992).

Morb.Sacr.

Ταῦτα δὲ πάντα τοῦ θεοῦ εἵνεκεν προστιθέασιν, ὡς πλέον τι εἰδότες καὶ ἄλλας προφάσις λέγοντες, ὅκως, εἰ μὲν ὑγιῆς γένοιτο, αὐτῶν ἡ δόξα εἴη καὶ ἡ δεξιοτης, εἰ δὲ ἀποθάνοι, ἐν ἀσφαλεῖ καθισταῖντο αὐτῶν αἱ ἀπολογίαι καὶ ἔχοιεν πρόφασιν ὡς οὐκ αἰτιοί εἰσιν αὐτοὶ, ἀλλ' οἱ θεοί·
cap. 1; 6,356,12L=Grensemann 62,12=Jouanna II 3. 5,7=cap.2; Jones II 142,29.
καθισταῖντο M Li Jones: καθίσταται Θ Grensemann Jouanna.
ἀποθάνοι M Li Jones Jouanna: ἀποθάνοιεν Θ Grensemann.

- **Aspecto/Tiempo:**

-Presente Subj. (2 veces + 4 tardías). Presente Opt. (1 vez).

En los casos de oraciones impresionadas pasadas a referenciales encontramos

Aorist. de Subj. y Futuro:

-Aoristo de subj (2 veces), con VP ποιέω y ἐθέλω + inf.

-Futuro. (5 veces + 3 tardíos). 4 con vbos marcados (φυλακῆς,

μελεδώνης, θεραπηῆς δέω, ἀποτρέπω), y uno dudoso con βιάζεται en *de Arte* 6,24,11.

Mul.

ἦν δὲ ὑπο λήπεται ἔλκεα, πλέονος δεήσει θεραπηῆς ὅκως τὰ ἔλκεα μὴ μυδήσει καὶ κάκοδμα ἔσται· ἄφορος δὲ ἔσται καὶ ἦν ῥαῖσις, ἦν μεγάλα ἢ τὰ ἔλκεα γενόμενα ἐν τῇσι μήτρῃσιν.
cap. 2 ; 8,20,3=Grensemann 94,16.

- Mayoritariamente negativa (6):

6 con μή (+ 1 en tardías). 1 μεδεμῖν (negando OD en or. de ποιέω, κριθὴν μηδεμῖν).

Las tres OS con OP de *verba curandi*, φυλακῆς, μελεδώνης, θεραπηῆς δέω, y la de *verba evitandi*, ἀποτρέπω, están, como es habitual, negadas. (Indican la intención del emisor de evitar un daño).

- Orden OP-OS, salvo 1 OS-OP (orden marcado) en el tratado tardío *de Corde*.

Ulc.

Τὰ δὲ νεότρωτα ἔλκεα πάντα ἥκιστα ἂν φλεγμῆναιεν αὐτά τε καὶ τὰ περιέχοντα, εἴ τις διαπυῖσκει ὡς τάχιστα, καὶ τὸ πῦον μὴ ἀπολαμβάνόμενον ἀπὸ τοῦ ἔλκεος τοῦ στόματος ἴσχοιτο, ἢ εἴ τις ἀποτρέποι ὅκως μηδὲ

μελλήσει διαπυῆσαι πλὴν τοῦ ἀναγκαίου πύου ὀλιγίστου, ἀλλὰ ξηρὸν εἶναι ὡς μάλιστα φαρμάκῳ μὴ περισκελεῖ.

cap. 1; 6,400,19L=Petrequin I 268,3=Potter VIII 344,3=Duminil 53,8.

μελλήσει Vulg. M¹ HIR Li Petrequin Duminil: μελήση M Potter

Cord.

ὅκως δὲ μὴ ἀνακωχῇ τὸ σιτίον τὰ ἐνεόντα ἐν τῇ ἀρτηρίῃ ἐν ζάλῃ ἐόν,
ἀποκλείει τὴν ἐπ' αὐτὴν κέλευθον·

cap.11; 9,90,2L=Unger 54,25=Manuli 112,21= Duminil VIII 194,15.

ἀποκλείει recc. Li. Manuli Duminil: ἀποκλειη V Ald. Frob. Unger.

- VS₁ eventualmente coordinado, de manera copulativa, καί, o disyuntiva, ἢ, con VS₂. (3 veces + 1 tardía).

Mul.

ἦν δὲ ὑπο λίπηται ἔλκεα, πλέονος δεήσει θεραπήϊς ὅκως τὰ ἔλκεα μὴ
μυθήσει καὶ κάκοδμα ἔσται· ἄφορος δὲ ἔσται καὶ ἦν ῥαῖση, ἦν μεγάλα ἢ τὰ
ἔλκεα γενόμενα ἐν τῇσι μήτρησιν·

cap. 2 ; 8,20,3=Grensemann 94,16.

- OS puede tener función de OP con oraciones completivas, condicionales y relativas.

Nat. Puer.

ταῦτα εἰσενεγκάμην ὧδε διὰ τοῦτο, ὅκως ἀποφαίνω ὅτι τῶν παιδίων
γίνεται ἢ διακρίσις τῶν μελέων ἢ μακροτάτη ἐπὶ μὲν τῇ κούρῃ ἐν
τεσσαράκοντα καὶ δυοῖν ἡμέρησιν, ἐπὶ δὲ τῷ κούρῳ ἐν τριήκοντα
ἡμέρησιν·

cap. 18; 7,502,17L=Joly 62,19=Giorg. 188,12.

εἰσενεγκάμην MV Li Giorg.: ἐσηνεγκάμεν Joly.

ἀποφαίνω M Joly: ἀποφανῶ V Giorg.: ἀποφῆνω recc. Li.

Morb.Sacr.

Ταῦτα δὲ πάντα τοῦ θεοῦ εἵνεκεν προστιθέασιν, ὡς πλέον τι εἰδότες καὶ
ἄλλας προφάσις λέγοντες, ὅκως, εἰ μὲν ὑγιὲς γένοιτο, αὐτῶν ἡ δόξα εἴη
καὶ ἡ δεξιότης, εἰ δὲ ἀποθάνοι, ἐν ἀσφαλεῖ καθιστῶντο αὐτῶν αἱ
ἀπολογίαι καὶ ἔχοιεν πρόφασιν ὡς οὐκ αἰτιοί εἰσιν αὐτοί, ἀλλ' οἱ θεοί·

cap. 1; 6,356,12L=Grensemann 62,12=Jouanna II 3. 5,7=cap.2; Jones II 142,29.

καθιστῶντο M Li Jones: καθίσταται Θ Grensemann Jouanna.

ἀποθάνοι M Li Jones Jouanna: ἀποθάνοιεν Θ Grensemann.

de Arte

βιάζεται δὲ τοῦτο μὲν πῦρ τὸ σύντροφον φλέγμα διαχέειν σιτίων δριμύτητι μύτητι καὶ πομάτων, **ὅπως τεκμαιρεῖται τι ὀφθὲν περὶ ἐκείνων, ὧν αὐτῇ ἐν ἀμηχάνῳ τὸ ὀφθῆναι ἦν**

cap. 12; 6,24,11L=Heiberg 18,9=Jouanna V,1; 240,15=cap.13; Jones II 214,17.

τεκμαιρεῖται M Li Heiberg Jouanna: τεκμήρεται A Jones: τεκμήρηται A³⁻⁴.

2.1.2 OP en pasado (2 + 1 tardía)

a) Contexto de OP

- OP, generalmente independiente o coordinada; puede actuar como OS relativa.

Nat. Puer.

Γυναικὸς οἰκείης μουσοεργὸς ἦν πολύτιμος, παρ' ἀνδρας φοιτέουσα, **ἣν οὐκ ἔδει λαβεῖν ἐν γαστρὶ**, ὅπως μὴ ἀτιμοτέρη ἔη·

cap. 13; 7,490,5L=Joly 55,10.

- Modo: Indicativo.

- Tiempo/ Aspecto:

- Imperfecto (1 + 1 tardío; relatan un hecho pasado).⁷⁰

- Aoristo. Aparece, como ocurriera en las sentencias télicas de las interrogativas indirectas, cerrando un tema que acaba de tratar el autor. En estas ocasiones ὅπως no introduce una OS que resuma el contenido del texto, como ocurriera con las int. ind., sino que explica la finalidad de los puntos que ha tratado.

Nat. Puer.

ταῦτα εἰσενεγκάμην ὥδε διὰ τοῦτο, ὅπως ἀποφαίνω ὅτι τῶν παιδίων γίνεται ἡ διάκρισις τῶν μελέων ἢ μακροτάτη ἐπὶ μὲν τῇ κούρῃ ἐν τεσσαράκοντα καὶ δυοῖν ἡμέρησιν, ἐπὶ δὲ τῷ κούρῳ ἐν τριήκοντα ἡμέρησιν·

cap. 18; 7,502,17L=Joly 62,19=Giorg. 188,12.

εἰσενεγκάμην MV Li Giorg.: ἐσηνεγκάμεν Joly.

ἀποφαίνω M Joly: ἀποφανῶ V Giorg.: ἀποφήνω recc. Li.

- Persona: 3ª sing. (1 vez + 1 tardía), 1ª sing en el caso en Aoristo.

- Expresión: Negativa, οὐ. (1 vez)

⁷⁰ Cf. ejemplo anterior.

Positiva. El pasaje en Aoristo (+ 1 tardía).

- Uso anafórico de ταῦτα y correlación a través del sintagma nominal διὰ τοῦτο (1 pasaje).

Nat. Puer.

ταῦτα εἰσενεγκάμην ὥδε διὰ τοῦτο, ὅκως ἀποφαίνω ὅτι τῶν παιδίων γίνεται ἡ διάκρισις τῶν μελέων ἢ μακροτάτη ἐπὶ μὲν τῇ κούρῃ ἐν τεσσαράκοντα καὶ δυοῖν ἡμέρησιν, ἐπὶ δὲ τῷ κούρῳ ἐν τριήκοντα ἡμέρησιν· cap. 18; 7,502,17L=Joly 62,19=Giorg. 188,12.

εἰσενεγκάμην MV Li Giorg.: ἐσηνεγκάμεν Joly.

ἀποφαίνω M Joly: ἀποφανῶ V Giorg.: ἀποφήνω recc. Li.

b) Caracterización de OS

- Modo Subjuntivo.⁷¹ e Ind.
- Aspecto/Tiempo: Presente en Subj. Fut. en Indic.
- Expresión: Negativa (μή). (1 vez)

Positiva. El pasaje en imperfecto (+ 1 tardía).

- Orden OP/OS.
- OS puede actuar como OP de oración causal (ὅτι).

⁷¹ Como caso especial hay que comentar que encontramos un caso raro de ὅκως + Inf. Aoristo que, quizás podría explicarse con la lectura que aparece en el recc. U.

Or. Thess.

Πολύβιον δὲ τὸν τὴν θυγατέρα ἔχοντα, ἐμήν δὲ ἀδελφεήν, καὶ ἄλλους τῶν μαθητέων διέπεμπεν ἐς ἑτέρας ἑτέρων καὶ ἀγορὰς καὶ ὁδοὺς πορευομένους, ὅπως ὅτι πλείστοις ἐπαρῇξαι.

cap. 27; 9,420,4L.=118,24 Smith = 316,25 Hercher.

ἐπαρῇξαι V Li: ἐπαρήξαι U Smith Hercher.

2.2 Modalidad impresiva (176 veces + 10 tardíos)

a) Contexto OP

- Presente-futuro (no conoce el tiempo pasado).
- Modos: Imperativo (29 veces + 4 tardías) e Infinitivo (148 veces + 6 tardías), con valor Imp. (96 veces + 4 tardías) o dependiendo de *χρή* o *δεῖ* (47 veces + 2 tardías), y Participio (2 veces). En 2 ocasiones encontramos también adjetivo verbal.

Aparece en prescripciones del médico-escritor dirigidas al médico-lector (2ª pers. de Impt.) o al eventual paciente (3ª pers.). La orden puede ser expresada de 3 maneras, dependiendo del énfasis que el autor ponga en el cumplimiento de la prescripción:

+

Imperativo [participio].

χρή o *δεῖ* + infinitivo [participio].

Infinitivo [participio].

-

Así nos encontramos ante una escala de intensidad imperativa en la que el modo imperativo⁷², como término marcado, representa el mayor grado de orden frente al infinitivo (término no marcado), que se encuentra al otro lado de la escala y que es utilizado para suavizar la orden. Los sintagmas *χρή* o *δεῖ* + inf. se emplean en estos textos como variante de la orden y se encuentran, en cuanto a su intensidad imperativa, entre ambos modos. Por otro lado, existe una variante de estos sintagmas, *συμφέρει*, que sólo se da con el inf. medio *χρῆσθαι*.

Veamos un ejemplo con cada uno:

Imperativo:

Acut. (Sp.)

καὶ ὥς ἐλάχιστα πίνων, ὥς πλεῖστα πονεέτω, **καὶ κρέα ὕεια σαρκώδεα**

⁷² Para valor del modo imperativo, cf. I.R. Alfageme (1988: 217-220).

ἐσθιέτω μετὰ ὄξους ἐφθὰ, ὅκως πρὸς τοὺς προσάντεας περιπάτους ἀντέχη.

cap. 20; 2,500,3=cap. 52; Kueh I 172,11=Pot VI 314, 6=Jol VI 2; 91,22.

χρῆ ο δεῖ + infinitivo:

Int.

Ἦν δὲ καὶ πνίγμα προσίστηται, τάδε χρῆ διδόναι, ὅκως ἂν ἀπεμέσῃ·

cap. 27; 7,238,15L=Potter VI 168,2.

ὅκως ἂν M Li= ἕως Θ Potter .

συμφέρει + infinitivo:

Vict.

πάλησι δὲ καὶ τρίψεσι καὶ τοῖσι τοιούτοις γυμνασίοισιν οὐ συμφέρει χρεέσθαι, ὅκως μὴ κοιλοτέρων τῶν πόρων γινομένων πλησμονῆς πληρῶνται, βαρύνεσθαι γὰρ ἀνάγκη τῆς ψυχῆς τὴν κίνησιν ὑπὸ τῶν τοιούτων·

cap.35; 6,514,21L=Jones IV 284,33=Joly VI 1. 30,13=Joly I 2,4. 152,17.

Infinitivo:

Loc. Hom.

ἦν δὲ μηδ' οὕτω ῥάων γένηται, καίειν ὥς λεπτότατα καὶ ὥς ἐπιπολαιότατα, ὅπως τὸ ὕδωρ ἴσχειν δύνῃ, πέριξ τοῦ ὀμφαλοῦ κύκλον, καὶ ἐς τὸν ὀμφαλὸν μὴ, καὶ ἀφιέναι ἐκάστης ἡμέρης.

cap. 24; 6,316,5L=Joly XIII 61,21=Potter VIII 64,14=Craik 64,26.

El Infinitivo, como término no marcado, es el más utilizado.

Fuera de este esquema, encontramos participio, en dos ocasiones, y adjetivo verbal, también dos veces.

- Aspecto/tiempo:

En este apartado es preciso recordar que “el aspecto es una cuestión del tema, no del modo. Por tanto, en principio, de los modos subjuntivo, optativo, imperativo y las formas nominales llamadas infinitivo y participio, es idéntico al del indicativo. Faltarán en ellos, únicamente, ciertos usos condicionados por

la combinación del aspecto y el tiempo pretérito y presente que se dan en el Indicativo.

Efectivamente, los modos y las formas nominales carecen en griego de la categoría del tiempo [...]: Indicación de la simultaneidad, anterioridad o posterioridad respecto a un momento dado.”⁷³

Así se dan los siguientes valores según el aspecto del VP:

-Presente (140 veces + 9 tardías): en Inf (114 + 6 tardías); en Impt.⁷⁴ (24 + 3 tardías); y en Participio (2 veces). Valor abierto y durativo.

Art.

ἀπωθέειν μὲν καὶ κατορθοῦν τῆς κνήμης τὸ κατὰ τὸ σφυρὸν ὀστέον, τὸ ἔξωθεν, ἐς τὸ ἔσω μέρος, ἀντωθέειν δὲ ἐς τὸ ἔξω μέρος τὸ τῆς πτέρνης τὸ κατὰ τὴν ἴξιν, ὅκως ἀλλήλοις ἀπαντήσῃ τὰ ὀστέα τὰ ἐξίσχοντα κατὰ μέσον τε καὶ πλάγιον τὸν πόδα·
cap. 62; 4,264,13L=Petrequin II. 468,8=Kuehl. II 212,16=With. III 348,19.

-Aoristo (36 veces); en Inf. (30 veces); en Imperativ. (6 veces). Valor puntual o de una acción pura y simple⁷⁵.

Steril.

δεῖ δὴ τό τε πῦον ἐκκαθῆραι τῶν μητρῶν, καὶ τὸ φύμα τὸ ἐν τῇ δελφύϊ καταστῆσαι, ὅκως τὸ λοιπὸν μὴ κωλύῃ τὴν γονὴν πηγνυσθαι καὶ προσφέρεισθαι·
cap. 222; 8,428,23L.

-Perfecto (3 veces) en Inf.; en Imperat. (1 tardía). Como muestran los manuscritos, los tres casos de los tratados antiguos son extremadamente dudosos:

Mul II.

ἐνηρμόσθαι δὲ χρὴ τὸν κάλαμον τῷ κανεῖω καλῶς, ὅκως μὴ παραπνεύσεται μηδαμῶς·
cap. 133; 8,284,13L= Count. 19, 13.

⁷³ Cf. Adrados (1992: 432 ss).

⁷⁴ Un estudio sobre los aspectos presente y aoristo en el modo imperativo ha sido realizado por Bakker (1966) y McKay, K.L. (1986).

⁷⁵ Cf. nota 50.

post. χρῆ add. τον κάλαμον MV Li : om. Θ Count.
post. κανείω add. καλῶς MV Li.: om. Θ Count.
παραπνεύσεται Θ Li: Count.: παραπνεύσεται MV.

Vict.

**Ευμφέρει τοιγαροῦν τούτῳ τοῖσί τε δρόμοισιν ἐν τοῖσιν ἱματίοισι
κεχρηῆσθαι πολλοῖσιν, ἐξ ὀλίγου προσάγοντα, ὅκως ἐξιδρώσει ὡς
μάλιστα, καὶ τοῖσι περιπάτοισιν ἀπὸ τοῦ γυμνασίου πολλοῖσι·**
cap.89; 6,646,4L=Jones IV 428,20=Joly VI 1. 100,15=Joly VI 2,4. 220,23.
ἐξιδρώσει recc. Li: ἐξιδρώση Θ M Jones Joly VI 1 Joly VI 2,4.
κεχρηῆσθαι recc Li: χρηῆσθαι Θ M Jones Joly VI 1 Joly VI 2,4.

Vict.

**Ευμφέρει δὲ τούτῳ τροχοῖσιν ὀξέσι κεχρηῆσθαι, ὅκως σύντηξις μὲν ὡς
ἐλαχίστη τοῦ σώματος γένηται, πνεύματι δὲ ὡς πυκνοτάτῳ χρησάμενος
ἐκκρίνη τὸ παρελθόν·**
cap.89; 6,652,4L=Jones IV 434,107=Joly VI 1. 103,22=Joly VI 2,4. 224,13.
κεχρηῆσθαι recc Li: χρηῆσθαι Θ M Jones Joly VI 1 Joly VI 2,4.

- OP mayoritariamente independiente o coordinada con otra oración impresiva;
eventualmente OS consecutiva o relativa.

Loc. Hom

σικωνινήν μέσσην διαταμών, ἐκκενώσας, τὸ ἄκρον ἀποταμών σμικρὸν, ὡς
ἐπ' ἀσκήων τοῦτο περιπωμάσαι, ὅπως ἂν ἡ ὁδμὴ διὰ τοῦ στενοῦ ἰεῖσα πρὸς
τὴν μήτηρ ἀφίκηται·
cap. 47; 6,346,15L=Joly XIII 78,21=Potter VIII 98,8=Craik 88,5.

VM

πολλὰ δὲ καὶ ἄλλα καὶ ἔσω καὶ ἔξω τοῦ σώματος εἶδεα σχημάτων, ἃ μεγάλα
ἀλλήλων διαφέρει πρὸς τὰ παθήματα καὶ νοσέοντι καὶ ὑγιαίνουντι, οἷον
κεφαλαὶ σμικραὶ ἢ μεγάλαι, τράχηλοι λεπτοὶ ἢ παχέες, μακροὶ ἢ βραχέες,
κοιλίαι μακραὶ ἢ στρογγύλαι, θώρηκος καὶ πλευρῶν πλατύτητες ἢ
στενότητες, καὶ ἄλλα μυρία, ἃ δεῖ πάντα εἰδέναι ἢ διαφέρει, ὅπως, τὰ
αἷτια ἐκάστων εἰδῶς, ὀρθῶς φυλάσσεται.
cap. 23; 1,634,10L=Kuehl. 30,1=Jones 62,8= Heiberg 55,12=Festug. 21,26=Jouan.
153,5.
φυλάσσεται AM Kuehl. Jones Heiberg Festug. Jouan.: τηροῖς recc. Li.

- OP mayoritariamente Positiva.

Sólo en 6 casos encontramos la prescripción negativa u prohibición: 1 vez con imperat. 3ª pers. sing. (μή). 3 veces con χρή + inf. (οὐ). 2 con συμφέρει + inf., con οὐ (οὐ συμφέρει), y μή (βραχέσι μή πολλοῖσιν).

Int.

πινέτω δὲ μή ἀθρόον πουλὺν, ἀλλὰ κατὰ φορὰν ἡμικοτύλιον, ὅκως μὴ διάρροια αὐτῷ ἐπιγένηται, καὶ διαλιπὼν χρόνον ὀλίγον πινέτω.

cap. 35; 7,256,6L=Potter VI 192,10.

ὅκως μή M Li: ὅκως ἂν μή Θ Potter.

Ulc.

Ὅσα δὲ πιπτόντων ἢ ἄλλω τῷ τρόπῳ διακόπτεται κόπτεται καὶ φλᾶται, καὶ ἀνοιδίσκεται τὰ περιέχοντα τὸ ἔλκος, καὶ διαπυήσαντα, πῦον ἀπὸ τῶν οἰδημάτων ἀποχωρέει κατὰ τὸ ἔλκος, τῶν τοιούτων ὅ τι ἂν δοκέη δεῖσθαι καταπλάσιος, οὐ χρή αὐτὸ τὸ ἔλκος καταπλάσσειν, ἀλλὰ τὰ περιέχοντα, ὅκως τὸ πῦον ἀποχωρέῃ, καὶ τὰ σκληρυνόμενα λαπαχθῇ.

cap.10; 6,408,3L=Petrequin I 278,1=Potter VIII 350,12=Duminil VIII 57,18.

- Correlativos (οὕτω / οὕτως ὥδε). [8 veces: 3 en Fract., 3 Art., 2 en Mul. (Autor B)]

Fract.

καθίννυσθαι δὲ χρή τὸν ἄνθρωπον οὕτως, ὅκως ἢ τὸ ἐξέχον τοῦ ὀστέου πρὸς τὴν λαμπροτάτην τῶν παρεουσέων ἀνγέων, ὥς μὴ λάθῃ τὸν χειρίζοντα ἐν τῇ κατατάσει, εἰ ἱκανῶς ἐξίθυνται.

cap. 3; 3,426,16L=Petrequin II 102,13=Kuehl. II 51,8=With. III 102,49.

Mul. I

Τὰς δὲ ὑστέρας ὥδε μελεδαίνειν, ὅκως μήτε ὑγραὶ ἔωσι μήτε λίην αὔαι.

cap. 17; 8,56,9L=Count.63.9.

Art.

κάπειτα ὑποστρέψαι, ὥς ἂν ἐνίζηται ἔδρη, οὕτω στοχασάμενον ὅκως ἀμφὶ τὸν ὦμον τὸν ἐνυτοῦ κρεμάσει τὸν ἄνθρωπον κατὰ τὴν μασχάλην.

cap. 4; 4,86,2L=Petrequin II 290,1=Kuehl. II 116,3=With. III 206,6.

Ind. fut. Ap., Erot. 53,1; Cf. Nachm., Erot.- St. 384): κρεμάσαι BMV Li Petrequin Kuehl. Withing.

- Eventualmente prolepsis.

Int.

τοῦτον ἀνακομίζειν ὡς μάλιστα, ὅκως ἂν ὡς παχύτατος ἦ, καὶ τοῖσι περιπάτοισι μετρίοιςι χρεέσθω, καὶ παλαιέτω ἥσσον ἑωυτοῦ, καὶ πονεέτω ὀλίγα τὸ πρῶτον, ἔπειτα δὲ πλείω, πολλὰ δὲ οὐδέποτε.

cap. 1; 7,170,9L=Jouanna 186,10=Potter VI 76,5.

δεῖ om. ΘM Jouanna Potter: δεῖ ὡς μάλιστα restituit al. manu H Li.

Steril.

Καὶ πρῶτα μὲν πυριῆσαι τὴν γυναῖκα ὅλον τὸ σῶμα, ἔπειτα κατὰ τὴν ἔδρην κλύσαι ὅπως διακαθήρη· πουλὺ γὰρ ἴσως κλύσας ἂν κινήσειε τὸ ἔμβρυον τὸ δοκέον εἶναι τὸ ξυνεστηκός, διαθερμανθείσης τῆς γυναικὸς ὑπὸ τοῦ φαρμάκου.

cap. 233; 8,446,22L.

- Demostrativo Anafórico. (Demostrativos neutros que recogen lo expuesto en el capítulo para explicar la finalidad que se buscaba en éste).

Salubr.

ταῦτα δὲ ποιέειν, ὅκως οἱ τε σπασμοὶ ἥσσον ἐπιλάβωσι, καὶ μείζονα γένηται καὶ εὐχρωώτερα.

cap. 6; 6,82,1L=Jones IV 52,5=cap 21; Jouanna 214,17.

ἐπιλάβωσι Li Jones: ἐπιλαμβάνουσιν Gal. Mack. Jouanna: ἐπιλαμβάνουσιν A.

- De OP dependen, además de la OS completiva-final de ὅκως, 4 tipos de OS más:

- Temporales. Con las conjunciones ὁκόταν, ὅταν, ἐπήν, πρίν.

Morb. III

Ὅκόταν δὲ καταιγίζωσιν αἱ νοῦσοι, ἡσυχάζειν καὶ τὸν κάμνοντα καὶ τὸν ἰητρὸν τῇσι θεραπείησιν, ὅκως μὴ κατεργάσηται τι κακόν·

cap. 16; 7,148,8L=Potter I 2,3; 90,27=Potter VI 46,7.

κατεργάσηται M Li: ἐξεργάσηται Q Potter.

- Relativas e Interrogativas. Con las formas ὅφ ὅτε, ὅσα, ἃφ οὗ, ἥ, ποτέρω, πότε.

VM

πολλὰ δὲ καὶ ἄλλα καὶ ἔσω καὶ ἔξω τοῦ σώματος εἶδεα σχημάτων, ἃ μεγάλα ἀλλήλων διαφέρει πρὸς τὰ παθήματα καὶ νοσέοντι καὶ ὑγιαίνοντι, οἷον κεφαλαὶ σμικραὶ ἢ μεγάλαι, τράχηλοι λεπτοὶ ἢ παχέες, μακροὶ ἢ βραχέες,

κοιλίαι μακραί ἢ στρογγύλαι, θώρηκος καὶ πλευρέων πλατύτητες ἢ στενότητες, καὶ ἄλλα μυρία, ἃ δεῖ πάντα εἰδέναι ἢ διαφέρει, ὅπως, τὰ αἷτια ἐκάστων εἰδῶς, ὀρθῶς φυλάσσονται.
cap. 23; 1,634,10L=Kuehl. 30,1=Jones 62,8= Heiberg 55,12=Festug. 21,26=Jouan. 153,5.

φυλάσσονται AM Kuehl. Jones Heiberg Festug. Jouan.: τηροίης recc. Li.

- Condicionales, εἰ, y de manera más frecuente con la eventual ἤν.

Nat. Mul.

Καὶ ἤν μὲν ἐν γαστρὶ ἔχη, σιτίοισι καὶ ποτοῖσι χρῆσθαι, ὅκως τὸ ἔμβρυον μὴ διαφθείρηται, ἤν δὲ μὴ ὑποχωρήῃ, κλύζειν·
cap.12; 7,330,4L=Trapp 79,4.
χρῆσθαι recc.Li : om. M Θ Trapp.

Con las conjunciones eventuales encontramos las fórmulas adversativas

εἰ δὲ μὴ y ἤν δὲ μὴ, sin verbo⁷⁶.

Morb III

εἰ δὲ μὴ, τὴν κάτω κοιλίην παρασκευάζειν ὅκως ὑποχωρήῃ·
cap. 9; 7,128,12L=Potter I 2,3; 76,26=Jouanna 380,6=Potter VI 20,6.

Int.

ἤν δὲ μὴ, ὁκόταν μέγιστος ἢ ὁ σπλὴν καὶ οἰδέη μαλιστα, καῦσαι μύκησι, τὰς κεφαλὰς ἀπολαβῶν, ἢ σιδηρίοισι, φυλασσόμενος ὅκως μὴ πέρην διακαύσης.
cap. 25; 7,230,19L=Potter VI 156,22.
φυλασσόμενος ΘM Potter: μετὰ φ. π. κ. τ. H (al. manu μ. φυλ. π. καὶ τ.) Li.

- Semánticamente, encontramos 2 tipos de VP, los que podríamos llamar marcados (*verba efficiendi, verba evitandi, verba vigilandi, verba curandi*), que pueden recibir Fut. o Subj. en su OS, y los no marcados, sin semantismo

⁷⁶ “La elipsis del predicado principal, cuando se infiere por el contexto, es regular en la apódosis de la primera condicional alternativa con εἰ μὲν...εἰ δέ...: καὶ ἐὰν μὲν ἐκῶν πείθεται. εἰ δὲ μὴ,...εὐθύνουσιν ἀπειλαῖς καὶ πληγαῖς (Pl., Prt. 325 d)”. Crespo (2003: 358).

“La proposition principale est quelquefois sois-entendue après une conditionnelle commençant par εἰ μὲν ou ἐὰν μὲν, lorsque cette dernière doit être suivie d’une deuxième conditionnelle qui en est la négation et qui commence par εἰ δὲ μὴ. Cette principale sous-entendue doit souvent, pour la suite logique des idées, être rétablie sous la forme εὐ ou καλῶς ἔχει. εἰ μὲν τι ἔχεις πρὸς ἡμᾶς λέγειν. εἰ δὲ μὴ, ἡμεῖς πρὸς σε ἔχομεν, si tu as quelque chose à dire, bien; sinon, nous avons, nous, quelque chose à te dire (XEN. An. 7,7,15).” Bizos (1961: 167)

específico, en los que esperaríamos Subj.⁷⁷ No obstante, como veremos en el apartado de OS, éste último grupo, con OS final-completiva de ὅπως, recibe futuro eventualmente.

En este apartado de OP nos limitaremos a dar el listado de los VP de semantismo marcado, y los VP, que siendo de semantismo no marcado, reciben Futuro en su OS.

1. Verbos de semantismo marcado (60 + 7 tardíos.)

- Verba efficiendi: ποιέω, μηχανάω, μηχανοποιέω, τεκμαίρω, στοχάζομαι.
- Verba evitandi: φυλάσσω, τηρέω, φεύγω.
- Verba vigilandi: προσέχω, σκοπέω, ὁράω, προμηθέομαι, ἐφίστημι.
- Verba curandi: ἐπιτηδεύω, μελετάω, θεραπεύω, μελεδαίνω, ἐπιμελέομαι.

2. Verbos de semantismo no marcado que pueden recibir futuro (51 veces. No hay tardías) :

- χράομαι.
- πίνειν δίδωμι, πίνω y δίδωμι. (Éste último con sentido de dar algo para beber)
- τίθημι.
- ἄγω.
- κατελίσσειν.
- εἶναι εὐπαίδευτους
- ἐπιδέω
- ἐπίσταμαι
- ἐξυγραίνω
- πιέζω
- ὑποστορέννυμι
- διαιτάω

⁷⁷ Sobre OS de ὅπως con VP de semantismo marcado, “final modal”, y no marcado, “final pura” cf. Gutmann (1929: 69-70).

- ἐναρμόζω
- πρόσκειμαι
- μείγνυμι

b) Caracterización de OS

Características generales:

En OS de ὅπως final/completiva tras OP de modalidad impresiva, la psicología del hablante es de vital importancia. El acontecimiento que ha de desarrollarse en OS puede verse por el escritor con tres escalas de realidad / posibilidad diferentes con independencia del VP que se utilice. Como hemos adelantado, no sólo los verbos de semantismo marcado pueden recibir Futuro de Indicativo, sino que éste puede aparecer en OS de verbos no marcados.

La escala de realización concebida por el emisor sería la siguiente:

+

Futuro Indicativo⁷⁸. Hecho que el escritor ve realizado o que ha de realizarse de manera apremiante⁷⁹.

⁷⁸ Para valor del tiempo futuro, cf. I.R. Alfageme (1988: 211-212).

⁷⁹ Sobre si el Futuro tiene o no un valor distinto del Subj. en contexto de ὅπως final, encontramos posturas enfrentadas, desde Monteil que opina que el uso del futuro es debido a necesidades métricas (nuestros textos evidencian que no), pasando por Humbert, para el cual Fut. y Subj., con ὅπως final, serían totalmente equivalentes, hasta Amigues que ve en el Fut. un acercamiento a la realidad.

Monteil (1964: 369) "L'indicatif futur peut être considéré comme porteur d' une valeur modale, et fonctionner comme équivalent de la finalité...Chez les poètes, aucun des passages cités ci-dessus n' admettrait la longue du subjonctif."

Kühner-Gehrt (1955: 384) "Statt mit dem Konjunktiv finden sich bei Homer ὅφρα und vereinzelt ὅπως und μή, bei den Attikern ὅπως und ganz vereinzelt auch ὥς u. μή mit dem Indikative des Futurs verbunden, nach Analogie der besprochenen Sstantivsätze der Wirkung. [...] Th. 6.18,4 steht erst ἵνα...στορέσωμεν u. nach längerer Unterbrechung καὶ ἄμα ...ἄρξομεν ἢ κακώσομεν, so dass die Rede mit καὶ ἄμα in die or. recta übergegangen zu sein scheint. Aus diesem Grunde wechselt bisweilen der Indikativ des Futurs mit dem Konjunktive nach ὅπως und nach μή. Aesch. Ch. 265 σιγᾷθ' ὅπως μὴ πεύσεταί τις, ὦ τέκνα, / γλώσσης χάριν δὲ πάντ' ἀπαγγέλει τάδε." También señala como posible que verbos de semántica no marcado sean contruidos con Indicativo [Futuro] si están "preñados" de un sentido de "cuidado" (pp. 374): "Zuweilen werden auch andere Verben so konstruiert, indem sie in prägnanten Sinne den Begriff des Sorgens, Bemühens, Bewirkens, in sich schliessen".

Subjuntivo⁸⁰. Hecho realizable.

Subjuntivo + ἄν.⁸¹ Hecho realizable, en el que se tienen en cuenta las circunstancias que pueden darse para llegar a ejecutarlo.

Optativo⁸². Acción realizable con un fuerte matíz de incertidumbre.

-

- El modo más utilizado es el Subjuntivo (69,6%) frente al (Futuro) Indicativo (29,3%). El Optativo representa tan sólo un 1,1% (2 veces).

b1) OS Modo Subjuntivo (121 + 8 tardios).

Como acabamos de señalar es el modo más numeroso, y se utiliza principalmente de manera voluntativa. El eventual es minoritario (19 veces + 1 tardia).

Schwyzter-Debrunner (1996³, II: 671) cita varios ejemplos de equivalencia entre Subj. y Fut. sin hacer comentarios.

Goodwing (1894: 115) "The future indicative occasionally takes the place of the subjunctive in pure final clauses."

Humbert (1963: 236-237) "Il y aura de l'artifice à vouloir établir une différence de sens entre le subjonctif et le futur, quand ils sont également admis par le même verbe."

Bizos (1971: 171) « ὅπως, au sens de "afinque" se construit quelquefois, sans ἄν, avec l'indicatif futur, sans doute par une confusion avec la construction de cette conjonction avec les verbes marquant l'effort, le soin (cf. p.174).

Amigues (1977: 86) "L'indicatif futur n'est donc pas par nature plus "objectif" que le subjonctif, mais il suggère une image plus concrète, donc plus frappante, du résultat recherché. Ainsi s'explique son assez large emploi dans la littérature dramatique et d'une manière générale dans tout contexte expressif".

Crespo (2003: 416) "Si el verbo de la supraordinada no se refiere al pasado, el predicado verbal de la oración final se emplea generalmente en subjuntivo. Sin embargo, ya desde Homero hay ejemplos de futuro de indicativo, aunque en prosa son esporádicos (no en prosa médica). Al igual que el subjuntivo, el futuro expresa en las finales una situación posterior a la de la principal cuyo cumplimiento no es seguro. Este uso se documenta, básicamente con ὅπως."

⁸⁰ Para valor del modo subjuntivo cf. I.R. Alfageme (1988:220-222).

⁸¹ Rijksbaron (2007³: 63) "ἄν indicates that, in the circumstances concerned, it is plausible that the verbal action expressed in the dependent clause will be realized."

⁸² El Optativo añade al Subjuntivo el rasgo incertidumbre. Cf. Adrados (1992 : 504) «Queda implícito en ambos casos que el opt. añade un elemento de incertidumbre, de circunstancias externas que el sujeto no puede automáticamente dominar. Es la idea de que "el proceso no puede tener lugar" (Gonda pag. 51). O de que hay una noción de duda (Delaunoy, 1986, pág. 345). No puede decirse con Lightfoot (1975, pag 139) que el opt. sea una mera variante sintáctica del subj.».

- Aspecto: -Presente, mayoritariamente.

-Aoristo (puntual).

-Perfecto perifrástico.

- 3ª persona singular, referida al propio enfermo, a un órgano o a un elemento utilizado en la terapia. En pocas ocasiones se da la 2ª pers. sing. referida al médico-lector:

Mul. I

κλύζειν δὲ καὶ κατὰ τὰς μήτρας ὅκως αἷμα ἀπαγάγῃς·
cap. 71; 8,150,17L.

- Mayoritariamente positivas (sobre todo en eventuales).

Foet. Exsect.

ἀνασεΐειν δὲ δεῖ ὧδε· σίνδονα ὑποστορέσαντα, ἀνακλῖναι τὴν γυναῖκα, καὶ ἑτέραν ἐπιβαλεῖν ὅκως ἂν τὸ αἰδοῖον κεκρυμμένον ᾗ, καὶ περικαλύψαι περὶ ἑκάτερον τὸ σκέλος τὴν σίνδονα καὶ περὶ ἑκάτερον τὸ γυῖον·
cap.1 ; 8,514,15L.

- La negación (μή) aparece cuando el fin de que la OP sea realizada es evitar un mal al enfermo.

Morb III

όκόταν δὲ καταιγίζωσιν αἱ νοῦσοι, ἡσυχάζειν καὶ τὸν κάμνοντα καὶ τὸν ἰητρὸν τῇσι θεραπέεισιν, ὅκως μὴ κατεργάσῃται τι κακόν·
cap. 16; 7,148,8L=Potter I 2,3; 90,27=Potter VI 46,7.
κατεργάσῃται M Li: ἐξεργάσῃται Θ Potter.

- En el caso de OS Subjuntivo, como en el de Indicativo, la OS puede ser *foco* (orden OS-OP).

Mul II.

ὅκως μὴ κατὰ πᾶν ὑγρῆνης τὰς μήτρας, καὶ τοῦ θεοῦ όκόσον ἡμιωβόλιον μίξας πρὸς τὰς ζειὰς τετριμμένας καὶ τῷ ὄξει φυρήσας, τὴν νύκτα τίθει·
cap. 114; 8,246,10L.

- Eventualmente, como variación del Subj. en OS encontramos el Optativo.

Ulc.

ὄξει δὲ κατανίξειν, καὶ θρόμβον αἵματος ἐν τοῖσι σχάσμασι μὴ ἔαν
ἐγκαταλείπεσθαι, καταχρίσας τῷ ἐναίμῳ φαρμάκῳ, εἴρια οἰσποῦντα
κατεξασμένα μαλθακὰ ἐπιδῆσαι, ῥήνας οἶνῳ καὶ ἐλαίῳ, καὶ ἐχέτω τὸ
σχασθὲν **ὅκως ἀνάρρους εἴη τοῦ αἵματος καὶ μὴ κατάρρους.**
cap.24; 6,428,21L=Petrequin I 308,2=Potter VIII 372,3=Duminil VIII 70,11.

- OS presenta 4 tipos de coordinación:

1. Coord. de VS₁ con VS₂. Mismo sujeto.

Int.

μάλιστα δὲ τοῦ ὕδατος τοῦ αὐτοῦ πίνειν διδόναι, ὕφ' ὅτεν καὶ τὸ νοῦσημα
ἔλαβεν, ὡς πλεῖστον, **ὅκως ἀναταράξει αὐτέου τὴν κοιλίην καὶ
ὑποχωρήσει σφόδρα·**

cap. 26; 7,234,13L=Potter VI 162,3.

ἀναταράξει M Li: ἀνατάραξη Θ Potter.

ὑποχωρήσει M Li: ὑποχωρήση Θ Potter.

2. Coord. de VS₁ con VS₂. Distinto sujeto.

Art.

τοὺς δὲ ἀνατείνοντας εὐπαιδεύτους χρὴ εἶναι, **ὅκως ὁμαλῶς καὶ
ἰσορρόπως καὶ ἐξαπιναίως ἀφήσουσι, καὶ μήτε ἢ κλίμαξ ἑτερόρροπος
ἐπὶ τὴν γῆν ἀφίξεται, μήτε αὐτοὶ προπετέες ἔσονται.**

cap. 43; 4,186,2L=Petrequin II. 398,9=Kuehl. II 169,15=With. III 286,30.

3. Coord. de OS₁ con OS₂ por medio de la copulativa καὶ.

Ep.

**Ὅπως οὖν ὁ δῆμος Ἀθηναίων φαίνεται προαιρούμενος τὰ χρήσιμα διὰ
παντὸς ὑπὲρ τῶν Ἑλλήνων καὶ ἵνα χάριν ἀποδῶ πρέπουσαν Ἴπποκράτει
ὑπὲρ τῶν εὐεργετημάτων, δεδόκηται τῷ δήμῳ μυῆσαι αὐτὸν τὰ μυστήρια
τὰ μεγάλα δημοσίᾳ καθάπερ Ἡρακλέα τὸν Διὸς, καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν
στεφάνῳ χρυσῷ ἀπὸ χρυσῶν χιλίων·**

25; 9,402,4L=Smith 106,23=Hercher 311,24.

4. Coord. con μὲν..... δέ (tipo enumerativa) de OS₁ con OS₂. Posibilidad de más
de 2 OS.

Vict.

τοῖσί τε περιπάτοισι ξυμφέρει χρέεσθαι καὶ ἀπὸ δείπνου καὶ ὀρθρίοις καὶ
ἀπὸ τῶν δρόμων, **ἀπὸ δείπνου μὲν, ὅκως τροφήν ξηροτέραν ἢ ψυχὴν**

δέχεται ἀπὸ τῶν ἐσιόντων, ὁρθροῦ δὲ, ὅκως αἱ διέξοδοι κενῶνται τοῦ ὑγροῦ καὶ μὴ φράσσωνται οἱ πόροι τῆς ψυχῆς, ἀπὸ δὲ τῶν γυμνασίων, ὅκως μὴ ἐγκαταλείπεται ἐν τῷ σώματι τὸ ἀποκριθὲν ἀπὸ τοῦ δρόμου, μηδὲ συμμίσγεται τῇ ψυχῇ, μηδὲ ἐμφράσσει τὰς διέξόδους, μηδὲ συνταράσσει τὴν τροφήν.

cap.35; 6,514,24L=Jones IV 284,38=Joly VI 1. 30,18=Joly I 2,4. 152,20

cap.35; 6,514,25L=Jones IV 284,40=Joly VI 1. 30,19=Joly I 2,4. 152,21

cap.35; 6,514,27L=Jones IV 284,42=Jol. VI 1. 30,21=Joly I 2,4. 152,22

- OS puede recibir tipos de subordinación:

-OS completiva (1 pasaje + 2 tardíos).

Foet. Exsect.

πρῶτον μὲν ἐπὶ τὴν γυναῖκα σινδόνα ἐπιβαλὼν, κατάζωσον ζῶσον ἄνωτέρω τῶν μαζῶν, καὶ τὴν κεφαλὴν κατακαλύψαι χρὴ τῇ σινδόνι, ὅκως μὴ ὀρῶσα φοβῆται ὅ τι ἂν ποιήσης.

cap.1 ; 8,512,5L.

-OS temporal (2 pasajes).

Art.

τρόπος δὲ τῆς ἐμβολῆς ὅδε· περιελίξαι τὸν δάκτυλον ἄκρον ἢ ἐπιδέσματί τινι ἢ ἄλλῳ τρόπῳ τοιούτῳ τινὶ, ὅκως, ὁκόταν κατατείνης ἄκρου λαβόμενος, μὴ ἀπολισθάνῃ·

cap. 78; 4,318,15L=Petrequin II 516,9=Kuehl. II 240,13=With. III 388,16.

-OS final (1 pasaje).

Fract.

καθίνυσθαι δὲ χρὴ τὸν ἄνθρωπον οὕτως, ὅκως ἢ τὸ ἐξέχον τοῦ ὀστέου πρὸς τὴν λαμπροτάτην τῶν παρεουσέων αὐγέων, ὥς μὴ λάθῃ τὸν χειρίζοντα ἐν τῇ κατατάσει, εἰ ἱκανῶς ἐξίθυνται.

cap. 3; 3,426,16L=Petrequin II 102,13=Kuehl. II 51,8=With. III 102,49.

-OS relat. (1 pasaje).

Vict.

ἐκ δὲ τοῦ ἐμέτου κλύσαι τὸ στόμα καὶ τὴν φάρυγγα οἶνω αὐστηρῶ, ὅκως ἂν στύψῃ τὰ στόματα τῶν φλεβῶν καὶ μηδὲν ἐπικατασπασθῇ, ὅκοια γίνεται ἀπὸ ἐμέτων·

cap.70; 6,608,11L=Jones IV 386,29= Joly VI 1. 79,16=Joly VI 2,4. 202,21.

στύψῃ Θ Jones Joly VI 1 Joly 2,4; συστυφῇ M recc. Li: στύφῃ K.

-OS modal (1 pasaje tardío).

Decent.

ἐσκέφθω δὲ ταῦτα πάντα, ὅπως ἢ σοι προκατηρητισμένα ἐς τὴν εὐπορίην,
ὥς δέοι·

cap. 7; 9,236,10L= Heiberg 27,30=Jones II 290,10.

b2) Modo Indicativo, Futuro.

El futuro se presenta en dos tipos de contexto:

Por un lado tenemos VP semánticamente marcados, con los que el Futuro puede resultar esperable, por otro tenemos Futuro con VP de semantismo no específico, con los que esperaríamos Subjuntivo.

Las características de OS en estos grupos son exactamente las que acabamos de definir en el grupo de Subj. Esto es lo esperable dado que estas OS pueden recibir además de Futuro, Subj. eventual y voluntativo, y Optativo. Como ya dijimos, esto depende del grado de realización que sienta el hablante con respecto al acto.

A) Vbos, que pueden recibir futuro, con VP marcado (56% del 30% de futuro)⁸³. Estos verbos⁸⁴ presentan, como es lógico, OS -, exc. los verba efficiendi, que son mayoritariamente +. El orden OS-OP se encuentra en un alto porcentaje en este grupo⁸⁵.

⁸³ De Boel (1999: 265-276) «Le tour avec ὅπως, d' autre part, qui exprime à l'origine la recherche de moyens pour obtenir un résultat, et l' indicatif du futur ou le subjonctif, qui expriment tous les deux une orientation vers l' avenir, expriment bien, et ceci dès Homère, la mise en oeuvre de moyens pour atteindre un but: c' est en vertu de son sémantisme propre que cette construction peut transformer un verbe neutre comme ὁράω en verbe d' effort. Cela implique, bien sûr, qu' après un verbe de sens spécialisé comme μηχανάομαι ou φροντίζω, le tour avec ὅπως ne fait que doubler l' information déjà contenue dans le verbe principale: il y est donc redondant.»

⁸⁴ Los datos totales de este apartado son los siguientes: En un total de 58 pasajes + 7 tardíos encontramos los modos Indicativo (Tpo./Aspecto: Futuro [31 + 2]), Subjuntivo (Aspecto: Presente [14 + 3]; Aoristo [11]; Perfecto [1 + 2].) y Optativo (Aspecto: Aoristo [1]). El Subjuntivo eventual sólo se encuentra en un pasaje tardío.

⁸⁵ Con VP de semantismo marcado el orden marcado OS-OP se da en 10 pasajes; Con VP de semántica no marcado el orden marcado se encuentra tan solo en 2 ocasiones (VP de semántica no marcado → VS Futuro o Subjuntivo [0 pasajes], VP de semántica no marcado → VS Subjuntivo [1 pasaje], VP de semántica no marcado → VS Subjuntivo [1 pasaje]).

1. Verba efficiendi: ποιέω, μηχανάω, μηχανοποιέω, τεκμαίρω; στοχάζομαι.

(22 veces: 14 Fut.; 7 Subj.; 1 Opt.).

Fract. Con Futuro.

ὅσους δὲ μὴ οἶόν τε ἐπιδέσει ἰήσασθαι διὰ τινὰ τούτων τῶν εἰρημένων τρόπων, ἢ τῶν εἰρησομένων, τούτους περὶ πλείονος χρὴ ποιέεσθαι, **ὅκως εὐθέτως σχήσουσι τὸ κατεηγὸς τοῦ σώματος κατ' ἰθυωρίην**, προσέχοντα τὸν νόον, καὶ τῷ ἀνωτέρῳ δὲ μᾶλλον ἢ τῷ κατωτέρῳ.

cap. 30; 3,516,12L=Petrequin II 196,8=Kuehl. II 90,10=With. III 164,4.

Salubr. Con Subjuntivo.

ταῦτα δὲ ποιέειν, **ὅκως οἱ τε σπασμοὶ ἤσسون ἐπιλάβωσι**, καὶ μείζονα γένηται καὶ εὐχρώτερα.

cap. 6; 6,82,1L=Jones IV 52,5=cap 21; Jouanna 214,17.

ἐπιλάβωσι Li Jones: ἐπιλαμβάνωσιν Gal. Mack. Jouanna: ἐπιλαμνάνουσιν A.

2. Verba evitandi: φυλάσσω, τηρέω, φεύγω. (19 veces + 1 tardía: 7 Fut.; 12 Subj.

+ 1 tardia Subj.).

Mul II. (autor A) Con Futuro

ποιέειν δὲ ὡς λειότατόν τε καὶ στρογγυλώτατον, **φυλασσόμενον ὅκως σχινδαλμὸς μηδεὶς ἔσται**

cap. 133; 8,288,18L.

Acut. (Sp.). Con Subjuntivo

ἐπὶ δὲ τὸ ὑποχόνδριον λίνου σπέρμα ἐγχρίων ἐπιτίθει, **φυλασσόμενος ὅκως μὴ φρίξη προστιθέμενος**

cap. 8; 2,434,6L.=cap.18; Kuehl. I 156,15=Potter VI 282,14=Joly VI 2; 77,16).

προστιθέμενος MV Li: προστιθέμενον A Gal. in textu, Vassaeus R' (mutatum alia manum) Kuehl. Potter, Joly.

3. Verba vigilandi: προσέχω, σκοπέω, ὁράω, προμηθεόμαι, ἐφίστημι. (13

veces + 6 tardías: 8 Fut. + 1 tardía; 5 Subj. + 5 tardías).

Fract. Con Futuro.

ἦν μέντοι τοὺς νάρθηκας προστιθῆς, μὴ κατὰ τὴν ἰξιν τοῦ ἔλκεος προστιθέναι, ἄλλως τε καὶ χαλαρῶς προστιθέναι, **προμηθεύμενος ὅκως μηδεμία σφίγις μεγάλη ἔσται ἀπὸ τῶν ναρθήκων**.

cap. 20; 3,506,6L=Petrequin II 184,6=Kuehl. II 85,22=With. III 156,54.

προμηθεύμενος Chart. Li Kuehl. With.: προμεθευμενοῖς codd. Petrequin:

Nat. Hom. Con Subjuntivo.

τοῦ δὲ πνεύματος ὅκως ἢ ῥύσις ὡς ἐλαχίστη ἐς τὸ στόμα ἐσίη καὶ ὡς
ξενωτάτη ἔσται, προμηθέεσθαι, τῶν τε χωρίων τοὺς τόπους
μεταβάλλοντα ἐς δύναμιν, ἐν οἷσιν ἂν ἡ νοῦσος καθεστήκη, καὶ τὰ σώματα
λεπτύνοντα·

cap. 9; 6,56,8L=Jouanna 192,4=cap 38; Jones IV 28,60.

ἐσίη A Li Jones Jouanna: ἐσίοι MV: εἰσήει Gal (V).

4. Verba curandi: ἐπιτηδεύω, μελετάω, θεραπεύω, μελεδαίνω, ἐπιμελέομαι,
μελετάω. (5 veces. 2 Subj.; 3 Fut.).

Fract. (Futuro)

περὶ οὗ οὖν ὁ λόγος, οὐ χρὴ ἐνοχλέειν ἐν τῇσι προειρημένησιν ρημένησιν
ἡμέρησι ταύτησιν, ἀλλὰ μελετᾶν ὅκως ἥκιστα φλεγμανεῖ τὸ ἔλκος, καὶ
μάλιστα ἐκπυήσει.

cap. 31; 3,530,16L=Kuehl. II 96,18=With. III 174,86=cap. 32; Petrequin II 210,7.

Mul. I 17.8 to 17.10 (Subj.)

τὰς δὲ ὑστέρας ὧδε μελεδαίνειν, ὅκως μήτε ὕγραὶ ἔωσι μήτε λίην αὖται
cap. 17; 8,56,9L= Count.63.9.

B) Vbos, que pueden recibir futuro, con VP no marcado (44% del 30% de futuro)⁸⁶.

El hecho de que ὅκως pueda presentar futuro en OS de VP no marcado, tiene bastante lógica teniendo en cuenta que ὅκως puede introducir oración independiente, como veremos en el punto 2.3.

OS de ὅκως no depende del semantismo del VP, sino que ὅκως puede introducir una oración impresiva en si misma, independiente, y que, eventualmente, puede aparecer yuxtapuesta con otra impresiva que actúe como su OP. La cuestión es que si esa OP no existiera lo que consideramos como OS introducida por ὅκως pasaría a ser una OP impresiva e independiente, en la que se daría, del mismo modo, el Futuro o el Subjuntivo, según intención del hablante.

⁸⁶ Los datos totales de este apartado son los siguientes: En un total de 52 pasajes encontramos los modos Indicativo (Tiempo/Aspecto: Futuro) [24 pasajes], Subjuntivo (Tpo/Aspecto: Pres. [22], Aorist. [4], Perf. [1]) y, 1 Optativo (Aspecto: Presente).

Los autores B y A de Mul. así como el autor de Vict. son los que más utilizan el Futuro en su OS.

Los VP, muy variados, se refieren a la farmacología y al tratamiento del enfermo.

- **χράομαι** (17 veces. 15 Subj. 2 Fut.).

- **πίνειν δίδωμι, πίνω y δίδωμι** (éste último utilizado con el sentido de dar de beber algo). (6 veces. 4 Subj. 2 Fut.).

- **τίθημι**. (12 veces). 2 tipos de apariciones:

1. τίθημι como VP (con preverbios ἐν- 4, προσ-3, ὑπο- 1) del que depende directamente la OS. Este tipo sólo recibe Futuro en una ocasión. (8 veces)

2. τίθημι como VP (con preverbios: προσ- 2; κατα- 1.) + participios (κατακαλύπτω, επιπάσσω, ἀφαιρέω) o coordinado a otro Inf. (συνάρταω). Siempre con futuro. (4 veces).

- **ἄγω**. (con preverbios δια- 1, προσ- 3). (5 veces. 2 Subj. 3 Fut.).

El resto de VP con futuro (11 +) aparecen en una sola ocasión:

- **κατελίσσειν** + participio de ἐγκεράω

- **εἰμί εὐπαίδευτος**

- **ἐπιδέω**

- **ἐπίσταμαι**

- **ἐξυγραίνω**

- **πιέζω**

- **ὑποστορέννυμι**

- **διαιτάω**

- **ἐναρμόζω**

- **πρόσκειμαι**

- **μειγνύω**

Vict.

τῇ δὲ τρίτῃ τοὺς μὲν πόνους ἀποδότης τοὺς εἰθισμένους πάντας καὶ τοὺς περιπάτους, τοῖσι δὲ σιτίοισι προσαγέτω ἡσυχῇ, **ὅκως τῇ πέμπτῃ ἀπὸ τοῦ ἐμέτου κομιεῖται τὸ σιτίον τὸ εἰθισμένον.**

cap.70; 6,608,18L=Jones IV 386,40= Joly VI 1. 80,4=Joly VI 2,4. 202,27.

Acut. (Sp.)

τά τε σκέλεα περιελίσσειν ἕως τῶν ποδῶν, θερμῷ προβρέχων ἐν σκάφῃ, καὶ βραχίονας ἕως δακτύλων κατελίσσειν, καὶ ὁσφὺν ἀπὸ τοῦ τραχήλου ἕως τῶν ἰσχύων, λάσιον ἐγκηρώσας, **ὅκως καὶ τὰ ἔξωθεν περιέξει,** καὶ διαλιπῶν πυρία τοῖσιν ἀσκίοισι, θερμὸν ὕδωρ ἐγγέων, καὶ περιτείνων σινδόνιον, ἐπανάκλινε αὐτόν·

cap. 14; 2,472,1L=cap. 37; Kuehl. I 166,10=Potter VI 302,5=Joly VI 2; 86,12.

Mul II. (Autor B)

μετὰ δὲ τὴν καθαρσιν διαιτηῖν ὧδε, **ὅκως τὰ ρεύματα ὑδαρέα ἔσται καὶ λιπαρά·**

cap. 115; 8,248,3L=Count. 9,13.

Mul. I

ὕγρον ἀνεμώνης, τὰ φύλλα κόψαντα, ἐκπιέσαι, καὶ ἐς τὸν ἥλιον θεῖναι ἐν χαλκῷ ἐρυθρῷ κατακαλύψαντα, **ὅκως μηδὲν ἐμπεσεῖται·**

cap. 73; 8,226,3L.

En oposición a las OS de VP con semantismo marcado, en las que se intenta

evitar un mal, estos vbs tienen, como los de subj., OS mayoritariamente +.

El orden marcado OS-OP no aparece en ninguna ocasión en este grupo.

3. Niveles sintácticos de dependencia en la oración de ὅκως final.

Tras resumir el contexto general de ὅκως final, nuestro objetivo en este apartado es el de estudiar la pertinencia de la división tradicional entre las oraciones finales circunstanciales y las oraciones finales completivas.

Esta clasificación, presente en la mayoría de las gramáticas, postula que el valor sintáctico de OS con respecto a OP da lugar a dos contextos netamente separados: Oraciones completivas (VP presenta semantismo marcado [verba

efficiendi y vigilandi-curandi] – VS, normalmente presenta Indicativo [Futuro] pero conoce también Subjuntivo) / Oraciones finales (VP presenta semantismo no marcado – VS modo Subjuntivo). Así, por ejemplo, en Goodwin⁸⁷:

-Object clauses with after verbs of striving, etc (Object clauses depending on verbs signifying to strive for, to carefor, to effect, regularly take the future indicative with ὅπως und ὅπως μή after both primary and secondary tenses. The future optative may be used after primary tenses [...])

-Pure final clauses (Final clauses take the subjunctive after primary tenses, and the optative after secondary tenses" [...] "The Future indicative is rarely found in final clauses after ὅπως, ὅφρα, ὥς und μή. This is almost entirely confined to poetry".

Este estudio, sin realizar esta división *a priori*, ha analizado los elementos que caracterizan ambos contextos (principalmente semantismo de OP-Modo de OS⁸⁸, pero también orden de oraciones, correlativos,...), concluyendo que en nuestro corpus los valores, completivo y circunstancial, de la oración de ὅπως final no dan lugar a dos contextos diferentes.

⁸⁷ Goodwin (1965: 290-293). También Kühner-Gerth (1955: 372-377) presenta *Substantivsätze der Wirkung, eingeleitet durch ὅπως, ὥς* „Die zweite Art der Substantivsätze sind diejenigen, welche eine Wirkung (ein zu Bewirkendes, ein Strebtes, ein Ziel) bezeichnen. Dieselben werden durch (zuweilen auch) eingeleitet und stehen nach den Verben der Sorge, Überlegung, Verhütung, Bemühung, Bestrebung, des Bewirkens, Veranhaltens und der Aufforderung, des Befehlens [...]. Der gewöhnliche Modus dieser Nebensätze ist, gleichviel, ob ein Haupttempus oder eine historische Zeitform im Hauptsatz steht, der Indikativ des Futurs, der hier wie auch sonst oft der modalen Bedeutung nahekommt“ frente a *Adverbialsätze der Absicht, durch ἵνα, of auch ὥς, ὅπως, ὅφρα* „Die Konstruktion der finalen Adverbialsätze ist folgende: Auf ein Haupttempus, sowie auf einen Opt. und eine Aorist-form mit Präsensbedeutung im Hauptsatz folgt im Nebensatz der Konjunktiv, auf eine historische Zeitform der Optativ“; Bizon (1971: 171-176) dentro de But distingue A. *afin que, pour*: „pour ἵνα, ὅπως, plus rarement ὥς et le subjonctif“ B. *Soin, precaution, effort* „ὅπως et l'indicatif futur“; Delaunois (1988 : 109 y 120 -121) distingue entre «subordonnées complétives des verbes curandi (d'activité) «où on trouve normalement futur» y les circonstanciels finales (ἵνα, ὅπως, ὥς) «qui se présentent normalement au subjonctif» ; Rijksbaron (2007³ : 62-65) distingue entre *Obligatory clauses with verbs of contriving* «when a primary verb form occurs in the main sentence the future indicative, sometimes the subjunctive, is used in the dependent clauses» y *Final clauses* dentro de *Optional clauses* «when a primary verb form occurs in the main sentence the verb in the dependent clause is a subjunctive”.

⁸⁸ Así también, Schwyzer-Debrunner (1950: 671-677) clasifica juntos Final- und Befürchtungssätze, pero distingue 2 grupos de verbos marcados: „Bei verba des Fürchtens“, Bei “sorgen, überlegen, sichhüten“.

La única diferencia entre estos dos tipos de oraciones se basa, pues, en la capacidad de ciertos VP de recibir como CD la oración subordinada de ὅκως. Esta construcción, sin embargo, no conoce distinto contexto que aquella en la que OS actúa como complemento circunstancial.

Por otra parte, el hecho de que VP marcado tenga capacidad para recibir OS completiva no implica que éste vaya a ser el valor de OS en todos los casos ya que este tipo de verbos conoce también la construcción de ὅκως final-circunstancial.

Estas afirmaciones pueden resumirse en tres puntos que demuestran, a través de los pasajes estudiados, la no existencia de un contexto específico en las construcciones completivas-finales de ὅκως:

3.1 VS Indicativo [Futuro] no depende de la semantismo de VP.

3.2. El orden de la oraciones no depende de la construcción sintáctica de OS con respecto a VP (es decir, ὅκως completivo-final conoce el orden marcado igual que ὅκως circunstancial-final).

3.3. VP marcado no recibe siempre estructura completiva. Diferentes tipos de construcción con ὅκως.

3.1 VS Indicativo [Futuro] no depende de la semantismo de VP.

Uno de los principales elementos que caracterizan el contexto de ὅκως-completivo frente a ὅκως-final es, según la mayoría de las gramáticas, el modo que recibe OS (VP marcado → VS Indicativo Futuro / VP no marcado → VS Subjuntivo).

Sin embargo, en nuestro Corpus, el modo Indicativo [Futuro] no depende del semantismo de VP ya que es utilizado también tras semantismo no marcado⁸⁹:

Acut. (Sp.)

τά τε σκέλεα περιελίσσειν ἕως τῶν ποδῶν, θερμῷ προβρέχων ἐν σκάφῃ, καὶ βραχίονας ἕως δακτύλων κατελίσσειν, καὶ ὁσφὺν ἀπὸ τοῦ τραχήλου ἕως

⁸⁹ Del total de entradas de OS Indicativo [Futuro]: Tras VP marcado (56%); Tras VP no marcado (44%).

τῶν ἰσχύων, λάσιον ἐγκηρώσας, **ὅκως καὶ τὰ ἔξωθεν περιέξει**, καὶ διαλιπῶν πυρία τοῖσιν ἀσκίοισι, θερμὸν ὕδωρ ἐγχέων, καὶ περιτείνων σινδόνιον, ἐπανάκλινε αὐτόν·

cap. 14; 2,472,1L=cap. 37; Kuehl. I 166,10=Potter VI 302,5=Joly VI 2; 86,12.

El mismo autor puede combinar ambos modos tras el mismo VP⁹⁰:

Vict.

τῇ δὲ τρίτῃ τοὺς μὲν πόνοὺς ἀποδότης τοὺς εἰθισμένους πάντας καὶ τοὺς περιπάτους, τοῖσι δὲ σιτίοισι προσαγέτω ἡσυχῇ, **ὅκως τῇ πέμπτῃ ἀπὸ τοῦ ἐμέτου κομιεῖται τὸ σιτίον τὸ εἰθισμένον**.

cap.70; 6,608,18L=Jones IV 386,40=Joly VI 1. 80,4=Joly VI 2,4. 202,27.

Vict.

εἶτα προσάγειν τοῖσί τε σίτοις καὶ τοῖσι πόνοις, τοὺς τε ἐμέτους σὺν πλείονι χρόνῳ ποιέεσθαι, τὰ τε σιτία ἐν ἐλάσσονι προσάγειν, **ὅκως τὸ σῶμα ἀνακομίσηται**, καθιστάναι τε τὴν δίαιταν ἐς τὸ σύνηθες κατὰ μικρόν.

cap.73; 6,614,19L=Jones IV 394,38=Joly VI 1. 83,18=Joly VI 2,4. 206,12.

Podemos concluir, pues, que el modo Indicativo [Futuro] no caracteriza las oraciones completivas con ὅκως⁹¹ ya que su uso, o el del Subjuntivo, no depende de la semantismo de VP.

3.2. El orden de la oraciones no depende de la contrucción sintáctica de OS con respecto a VP. (es decir, ὅκως completivo-final conoce el orden marcado igual que ὅκως circunstancial-final).

⁹⁰ Como vimos en las páginas 92-101 de este trabajo, la elección del modo de OS responde a la escala de realización concebida por el emisor: Futuro (hecho que el escritor ve realizado o que ha de realizarse de manera apremiante); -Subjuntivo (hecho realizable); -Subjuntivo + ἄν (hecho realizable en el que se tienen en cuenta las circunstancias para llegar a realizarlo). Por este motivo, no es extraño que un autor utilice diferentes modos tras el mismo VP. Por otro lado es lógico que, en un pequeño porcentaje, el uso del Futuro sea mayor tras VP de semantismo marcado ya que si el autor utiliza un verbo de esfuerzo-cuidado es porque considera que la acción de OS debe realizarse de manera apremiante (matiz de realización del modo Indicativo [Futuro]).

⁹¹ Además hay que señalar que en nuestro Corpus VP de semantismo marcado rige principalmente Subjuntivo y no Indicativo [Futuro], como señalan la mayoría de los estudios. Así, por ejemplo, Jiménez López (1994:444): “Por lo que respecta a tras VIoE, es cierto que, a diferencia de lo que sucede tras VSnE, el futuro es mayoritario”.

Otra característica distintiva de las oraciones completivas con valor final de frente a las finales puras es, según diferentes gramáticas, su incapacidad para recibir orden marcado (OS-OP). Así Monteil afirma que cuando «ὅπως introduit la subordonnée complétive d'un verbe exprimant un effort ou supposant la recherche d'un résultat, la subordonnée suit sans exceptions la principale et comporte un verbe à l'indicatif futur»⁹². Ya demostrado que VP marcado + ὅπως no recibe únicamente Indicativo [Futuro] y que este modo aparece también tras semantismo no marcado, nos centraremos en la afirmación sobre el orden de la oración. Si bien el orden marcado (OS-OP) es, lógicamente, el menos frecuente en nuestros textos, éste aparece también en las construcciones completivas. Así, por ejemplo, en Art.

ὅπως δὲ μὴ κωλύωσιν οὗτοι οἱ δεσμοὶ τὴν κατάσεισιν, σκοπέειν·
cap. 44; 4,188,10L=Petrequin II. 400,5=Kuehl. II 171,3=With. III 286,14.

3.3. Tipos de construcciones tras VP marcado.

Como señalábamos anteriormente, el hecho de que VP de semantismo marcado pueda recibir OS completiva-final⁹³ de ὅπως, no implica que ésta sea la única construcción que conozca⁹⁴. Bien al contrario, las construcciones de ὅπως circunstancial-final resultan muy comunes⁹⁵ tras VP marcados⁹⁶.

⁹² Monteil (1963:378). La tendencia del orden no marcado en las oraciones completivas es subrayado también por Crespo (2003:387): “Por lo general, siguen al elemento del que dependen”.

⁹³ Como expresión de fin, las completivas se suelen documentar tras verbos de intención, voluntad y esfuerzo. En estos contextos, la noción de “fin” está próxima a la función de Resultado y a la de “consecuencia”, como muestra el ejemplo siguiente: ἐγὼ γὰρ εἰς τοὺς πλουσίους σπεύδω σ'ὅπως ἂν ἐγγραφῆς (Ar. Eq. 925 s.) “Pues yo me empeñaré en que seas inscrito entre los ricos” (2003: 394).

⁹⁴ La tradicional oposición binaria (VP marcado=construcción final-completiva; VP no marcado=construcción final-circunstancial) olvida que si bien OS de VP marcado puede construirse de manera completiva, nada impide que lo haga también de manera circunstancial. De hecho, algunos trabajos no sólo olvidan la existencia de esta construcción sino que llegan a negarla. Así Jiménez López (1994: 431-449) en su trabajo *ὅπως tras verbos de intención y esfuerzo en ático clásico* indica que los VP de semantismo marcado sólo reciben CD en OP en casos muy concretos, como μηχανὴν μηχανᾶσθαι. En la nota 12 de este trabajo precisa “Con algunos verbos de este grupo se documentan, junto a ejemplos evidentes de ὅπως y futuro de indicativo en uso completivo, casos muy concretos (cuando el VIoE ya tiene su complemento, como πᾶν

Nat. Hom.

τοῦ δὲ πνεύματος ὅκως ἢ ῥύσις ὡς ἐλαχίστη ἐς τὸ στόμα ἐσίη καὶ ὡς
ξενωτάτη, προμηθέεσθαι, τῶν τε χωρίων τοὺς τόπους μεταβάλλοντα ἐς
δύναμιν, ἐν οἷσιν ἂν ἡ νοῦσος καθεστήκη, καὶ τὰ σώματα λεπτύνοντα·
cap. 9; 6,56,8L=Jouanna 192,4=cap 38; Jones IV 28,60.
ἐσίη A Li Jones Jouanna: ἐσίοι MV: εἰσήει Gal (V).

Decent.

ἐσκέφθω δὲ ταῦτα⁹⁷ πάντα, ὅκως ἢ σοι προκατηρητισμένα ἐς τὴν
εὐπορίην, ὡς δέοι·
cap. 7; 9,236,10L= Heiberg 27,30=Jones II 290,10.

Frente a la homogeneidad sintáctica de la oración completiva⁹⁸ (VP⁹⁹-CD
[OS de ὅκως]¹⁰⁰), la oración circunstancial-final presenta tres tipos de
construcciones:

ποιεῖν μηχανὴν μηχανᾶσθαι, o aparece la correlación οὕτως...ὁπῶς) en los que ὁπῶς no introduce una completiva modal, sino que expresa un valor modal-consecutivo, próximo a ὥστε; se trata, obviamente, de un uso diferente, como diferente es su uso final en otros casos (remite al apartado de ὁπῶς y subjuntivo tras verbos de semántica no marcado)". Como veremos en nuestros ejemplos, VP de semantismo marcado puede recibir cualquier tipo de CD en OP (y no sólo un grupo reducido, tipo πᾶν ποιεῖν). Por otra parte no nos parece que las OP de ὁπῶς con οὕτως introduzcan un valor consecutivo (valor que, además no recibiría Subjuntivo en OS como ocurre en nuestro Corpus) sino un valor indeterminado de realización de la acción. Así la única diferencia entre τὴν δὲ θέσιν δεῖ ποιέεσθαι οὕτως, ὅκως ἥκιστα ἀπαιωρηθήσεται ὁ πούς (Fract. cap. 14; 3,468,5L) y ἡσυχῇ δὲ τοῦτο ποιέειν, μὴ πρὸς βίην, ὅκως μὴ ἀποσπασθὲν τι παρὰ φύσιν φλεγμονὴν ἐμποίησιν (Superf. cap. 8; 8,480,17L) sería que en la primera oración el modo de la acción resulta indeterminado(οὕτως) y en la segunda se precisa (ἡσυχῇ μὴ πρὸς βίην).

⁹⁵ De hecho casi la mitad de los casos con VP marcado (48,5%) presentan oración no completiva. De éstos un 18% presentan prolepsis y un 6,3% correlativo.

⁹⁶ Como vemos en los ejemplos, el complemento de VP, acusativo o genitivo, puede encontrarse en OP, realizando OS una labor de circunstancial y no siendo por tanto un complemento obligatorio. Monteil (1964 : 369) admite la existencia de estas construcciones "en fait, la subordonnée finale dépend souvent d'un verbe d'effort", pero se equivoca al señalar que el modo Indicativo [Futuro] sólo aparece en construcción final-circunstancial tras este tipo de verbos.

⁹⁷ ταῦτα tiene valor anafórico, es decir, recoge la información que se ha dado con anterioridad. Esta construcción muy común en el CH, sobre todo tras la exposición de una enfermedad o de una terapia, propicia la creación de oraciones circunstanciales-finales. En ninguna ocasión encontramos la construcción catafórica que, a veces, precede a las oraciones completivas.

⁹⁸ El contexto de la completiva de ὅκως es descrita por Crespo (2003:397-398) como una construcción con Futuro o Subjuntivo que "expresa una situación no constatada. Se emplea en dependencia de verbos de intención, de voluntad y de esfuerzo (cf. σπεύδω afanarse) y con verbos que expresan preocupación o reflexión (cf. φροντίζω "reflexionar", ἐπιμελέομαι "Preocuparse"):σωφροσύνης τε ἐπιμελοῦνται καὶ ὁπῶς ἂν οἱ νέοι μηδὲν κακουργῶσιν (Pl.

VP-CD ὅπως [Sujeto proleptico (recoge CD de OP) VS –CD- [otros complementos].

VP-CD correlativo [οὕτως/ὥδε] ὅπως Suj. [proleptico] VS – CD [otros complementos].

VP-CD [otros complementos] ὅπως Suj. VS – CD [otros complementos].

3.3.1. VP-CD ὅπως Sujeto proleptico (recoge CD de OP) VS – CD - [otros complementos]

El sujeto de OS puede mantener una relación de prolepsis con el complemento necesario (en acusativo o genitivo) del verbo regente.

Fract.

καὶ τὴν θέσιν αἰεὶ τῶν ναρθήκων προμηθέεσθαι χρή, ὅπως μῆτε κατὰ τὸ ὀστέον, τῶν ἐξεχόντων παρὰ τὰ ἄρθρα φύσει πεφυκότων, μῆτε κατὰ τὸ νεῦρον ἔσται.

cap. 20; 3,486,5L=Petrequin II 162,6=Kuehl. II 78,10=With. III 144,19.

Nat. Hom.

τὰ μὲν διαιτήματα μὴ μεταβάλλειν, ὅτι γε οὐκ αἰτία ἐστὶ τῆς νούσου, τὸ δὲ σῶμα ὀρεῖν, ὅπως ἔσται ὡς ἀογκότατον καὶ ἀσθενέστατον, τῶν τε σιτίων ἀφαιρέοντα καὶ τῶν ποτῶν, οἷσιν εἰώθει χρέεσθαι, κατ' ὀλίγον ἦν γὰρ μεταβάλλη ταχέως τὴν διαίταν, κίνδυνος καὶ ἀπὸ τῆς μεταβολῆς νεωτερόν τι γενέσθαι ἐν τῷ σώματι, ἀλλὰ χρή τοῖσι μὲν διαιτήμασιν οὕτω χρέεσθαι, ὅτε γε φαίνεται μηδὲν ἀδικέοντα τὸν ἄνθρωπον.

cap. 9; 6,56,3L=Jouanna 190,17=cap 38; Jones IV 28,52.

Esta construcción parece responder a un deseo del autor de poner de relieve el sujeto de OS sobre el que se centra la acción. Éste, dislocado a la izquierda (por lo general, en posición 1 de OP) pasa a actuar como CD de VP,

Prt. 326 a) “se preocupan de la sensatez y de que los jóvenes no obren mal” [...]. La negación es μή.

⁹⁹ La situación designada por la completiva puede ser anterior, simultánea o posterior a la indicada por elemento regente. Sin embargo, las completivas de participio designan siempre una situación simultánea a la descrita por el elemento regente, y las de ὅπως una situación posterior. Crespo (2003: 392).

¹⁰⁰ Como señala Crespo (2003: 387) “[las oraciones completivas] en dependencia de un verbo, desempeñan las funciones sintácticas de sujeto, complemento directo o complemento régimen”. En nuestro corpus las oraciones completivas de ὅπως final-completivo sólo conocen el valor de CD.

adquiriendo la oración de ὅπως final un valor circunstancial. Cuando esta dislocación no se produce la oración es de tipo completivo. Así:

Mul. II

εἴτα ἐκτείνειν τὰ σκέλεα καὶ ἐπαλλάξαι, καὶ ὑπὸ ταῦτα ὑποτιθέναι τι μαλθακὸν, ποτοῦ δὲ εἵργειν χορὴ τὰς τοιαύτας ὡς μάλιστα, καὶ τὴν κοιλὴν χορὴ φυλάσσειν, ὅπως μὴ ἐκταραχθῇ.
cap. 153; 8,328,11L.

VC

φυλάσσεσθαι δὲ χορὴ, ὅπως μὴ τι κακὸν ἀπολαύσῃ τὸ ὀστέον ἀπὸ τῆς σαρκὸς, ἣν κακῶς ἡτρεύεται.
cap. 15; 3,242,4L=Petrequin I 498,8=Kuhl. II 21,17=With. 36,2=Hanson 84,3.

Lógicamente, la construcción proléptica es también posible tras VP no marcado¹⁰¹:

Steril.

δεῖ δὴ τό τε πῦον ἐκκαθῆραι τῶν μητρέων, καὶ τὸ φῦμα τὸ ἐν τῇ δελφύϊ **καταστῆσαι**, ὅπως τὸ λοιπὸν μὴ κωλύῃ τὴν γονὴν πηγνυσθαι καὶ προοσφéréσθαι.
cap. 222; 8,428,23L.

Ulc.

ἢ τις δ' ὑπὸ τοῦ βέλεος ἐφλάσθῃ καὶ ἐκόπη σὰρξ, **ταύτην δὲ ἡτρεύειν**, ὅπως διάπυος ὡς τάχιστα γένηται· ἥσόν τε γὰρ φλεγμαίνει.
cap. 1; 6,402,8L=Petrequin I 268,12=Potter VIII 344,16=Duminil 54,2.

3.3.2. VP-CD correlativo [οὕτως/ᾧδε] ὅπως Suj. [proléptico] VS – CD [otros complementos].

OS de ὅπως puede ser introducida por un correlativo [οὕτως/ᾧδε]. En este caso la relación OP-OS puede ser de 3 tipos:

a) OS completiva:

Art.

κάπειτα ὑποστρέψαι, ὡς ἂν ἐνίζηται ἔδρη, **οὕτω στοχασάμενον ὅπως** ἀμφὶ τὸν ᾧμον τὸν ἐωυτοῦ κρεμάσει τὸν ἄνθρωπον κατὰ τὴν μασχάλην.
cap. 4; 4,86,2L=Petrequin II 290,1=Kuehl. II 116,3=With. III 206,6.

¹⁰¹ Nuestros textos contradicen, por tanto, a Jiménez López (1994: 436) que señala la prolepsis como un rasgo propio de ὅπως completivo tras VP marcado.

Ind. fut. Ap., Erot. 53,1; Cf. Nachm., Erot.- St. 384): κρεμάσαι BMV Li Petrequin Kuehl. Withing.

b) OS circunstancial con elemento proléptico:

Mul. I

τὰς δὲ ὑστέρας ὥδε μελεδαίνειν, ὅκως μήτε ὕγραὶ ἕωσι μήτε λίην αὐαί·
cap. 17; 8,56,9L= Count. 63,9.

c) OS circunstancial sin elemento proléptico:

Fract.

καὶ τὴν θέσιν αἰεὶ τῶν ναρθήκων προμηθέεσθαι χρὴ, ὅκως μήτε κατὰ τὸ ὀστέον, τῶν ἐξεχόντων παρὰ τὰ ἄρθρα φύσει πεφυκότων, μήτε κατὰ τὸ νεῦρον ἔσται.

cap. 20; 3,486,5L=Petrequin II 162,6=Kuehl. II 78,10=With. III 144,19.

Las oraciones con VP no marcado reciben del mismo modo correlativo, con y sin elemento proléptico:

Fract.

ἔπειτα χρίσαντα κηρωτῇ μὴ πάνυ πολλῇ, ὥς μὴ περιπλέη πλέη τὰ ἐπιδέσματα, **οὕτως ἐπιδεῖν**, ὅκως μὴ κατωτέρω ἄκρην τὴν χεῖρα ἕξει τοῦ ἀγκῶνος, ἀλλὰ σμικρῷ τινι ἀνωτέρω, ὥς μὴ τὸ αἶμα ἐς ἄκρον ἐπιρῳήη, ἀλλὰ ἀπολαμβάνηται·

cap. 4; 3,430,2L=Petrequin II 106,2=Kuehl. II 52,6=With. III 104,17.

Art.

κατὰ δὲ τοὺς κενεῶνας καὶ κατὰ τὸ στήθος χαλαρῇσι ταινίησι **περιβαλέειν οὕτως**, ὅκως μὴ κωλύωσι τὴν κατάσεισιν·

cap. 43; 4,184,20L=Petrequin II. 398,4=Kuehl. II 169,8=With. III 284,22.

κωλύωσι MV Li Petrequin With.: κωλύσει B Kuehl: κωλύση mut. in κωλύσωσι N: κωλύσωσιν Ap.

La homogeneidad de estas construcciones, con independencia del semantismo de VP, se hace patente al cotejar algunos pasajes¹⁰²:

Mul. I

τὰς δὲ ὑστέρας ὥδε μελεδαίνειν, ὅκως μήτε ὕγραὶ ἕωσι μήτε λίην αὐαί·
cap. 17; 8,56,9L= Count. 63,9.

¹⁰² Cabe destacar que, como ocurre frecuentemente en nuestro corpus, OP de semantismo marcado recibe modo Subjuntivo en OS, mientras que OP de semántica no marcado recibe Indicativo [Futuro].

Mul. II

μετὰ δὲ τὴν καθαρσιν διαιτῆν ὥδε, ὅκως τὰ ρεύματα ὑδαρέα ἔσται καὶ λιπαρά·

cap. 115; 8,248,13L=Count. 9,13.

3.3.3 VP-CD [otros complementos] ὅκως Suj. VS – CD [otros complementos].

En los puntos 3.3.1 y 3.3.2, hemos revisado las oraciones de ὅκως final-circunstancial en las que OP y OS tienen en común algún tipo de *elemento relacional* (prolepsis o correlativo). Existen, sin embargo, OP marcadas que no mantienen ningún tipo de relación con su OS.

Nat. Hom.

τοῦ δὲ πνεύματος ὅκως ἡ ῥύσις ὡς ἐλαχίστη ἐς τὸ στόμα ἐσίη καὶ ὡς ξενωτάτη, **προμηθέεσθαι**, τῶν τε χωρίων τοὺς τόπους μεταβάλλοντα ἐς δύναμιν, ἐν οἷσιν ἂν ἡ νοῦσος καθεστήκη, καὶ τὰ σώματα λεπτύνοντα·

cap. 9; 6,56,8L=Jouanna 192,4=cap 38; Jones IV 28,60.

ἐσίη A Li Jones Jouanna: ἐσίοι MV: εἰσήει Gal (V).

Mul. II

ὅκως δὲ τὸ στόμα τοῦ μοτοῦ λεῖον ἔσται καὶ μὴ τρώσει, **ποιέειν ταῦτα** ὡς καὶ τῶν δαιδίων·

cap. 133; 8,290,9L=Count. 25,9.

VP marcado conoce, por tanto, los diferentes tipos de oraciones finales-circunstanciales y, por su propia naturaleza, admite una construcción más, la completiva. Es decir, con este tipo de verbos el complemento obligatorio puede tomar la forma, sea de un miembro de OP, sea de la propia OS, pero este cambio en la situación de su complemento no crea un contexto diferente ya que ambas construcciones reciben en OS los modos Subjuntivo e Indicativo [Futuro], además de aceptar el orden marcado OS-OP.

CONCLUSIONES

En este apartado hemos estudiado las oraciones finales de ὅκως con valor completivo (OS = complemento obligatorio de OP) y con valor circunstancial (OS =/ complemento obligatorio de OP), demostrando que la división tradicional entre estos dos tipos de oraciones no resulta pertinente en nuestro Corpus. A saber, ὅκως final-completivo sólo se diferencia de ὅκως final-circunstancial en la función sintáctica que desempeña OS con respecto a OP (complemento obligatorio / complemento circunstancial) pero no conoce diferencias en su contexto de aparición (VP marcado no es propio de la construcción completiva sino que también conoce construcción circunstancial. De igual forma, OS con Indicativo [Futuro] no es característica de la construcción completiva (y de VP con semantismo marcado) sino que aparece también tras construcción circunstancial (y VP de semantismo no marcado). Por otro lado, el orden marcado [OS-OP] puede darse con OP completiva.

Dejando a un lado esta división tradicional, no pertinente en nuestro Corpus, hemos clasificado las oraciones de ὅκως final-completivo según la modalidad de su OP, referencial o impresiva, característica ésta que sí define el contexto de aparición de OS:

OP referencial representa un grupo pequeño en nuestro Corpus, y, en ocasiones, se presenta como OP impresiva expresada en modalidad referencial. El contexto de estas oraciones se distingue en varias características del de las impresivas; el más evidente es el modo de la OP (Indicativo en referencial / Imperativo-Infinitivo en impresiva), pero difieren en otros puntos como la ausencia en referencial de correlativos, prolepsis y focalización de OS (No OS-OP).

Por su parte las OP referenciales pueden actuar como OS, y aparecer en tiempo pasado, características que las impresivas desconocen.

Resumiendo el contexto de cada una:

Modalidad Referencial. (12 + 8 tardías)

- Presenta tiempo presente-futuro y tiempo pasado.

1. OP en presente-futuro. (10 + 7 tardías)

a) Contexto de OP

- OP, mayoritariamente coordinada o indep., también puede actuar como OS condicional o causal.

- Modos: Indicativo y Optativo (en el caso de OP que actúa como apódosis de oración condicional). Participio (en un caso de participio independiente en tardías).

- Aspecto/tiempo: -Presente (de Indicativo, de tipo habitual y Presente de Optativo en las condicionales) y Futuro (2 casos en Mul., autor C, en los que la OP de ὅπως actúa a su vez como apódosis de OS condicional eventual).

- Persona: 3ª sing. o plur.

- Expresión mayoritariamente positiva.

- Correlativos (sintagmas nominales [τούτου ἔνεκα y διὰ τοῦτο] que expresan fin o causa).

- OP referencial puede ser una OP impresiva transformada: El mensaje es impresivo, una prescripción, pero el autor no lo ha expresado de manera impresiva (Imperat, Inf...), sino referencial.

b) Contexto de OS

- Modo:

-Indicativo (5 veces + 3 tardíos): Cuatro casos son de oraciones con VP de semantismo marcado (las tres de *verba vigilandi* de Mul. y ἀποτρέπω en Ulc), y un caso dudoso con el verbo βιάζεται.

- Subjuntivo voluntativo (3 veces), o eventual (1 vez). (+ 4 tardíos con voluntativo).

- Optativo (1 vez): OS de ὅπως actúa como apódosis de OS condicional.
- Aspecto:
 - Presente .En los casos de oraciones impresionadas pasadas a referenciales encontramos Aorist. de Subj. y Futuro:
 - Aoristo de subj (2 veces), con VP ποιέω y ἐθέλω + inf.
 - Futuro. (5 veces + 3 tardíos). 4 con vbos marcados (φυλακῆς, μελεδώνης, θεραπήϊς δέω, ἀποτρέπω).
 - Mayoritariamente negativa.
 - Orden OP-OS.
 - VS₁ eventualmente coordinado, de manera copulativa, καί, o disyuntiva, ἢ, con VS₂. (3 veces + 1 tardía).
 - OS puede tener función de OP con oraciones causales y condicionales.

1. OP en pasado. (2 + 1 tardía)

a) Contexto de OP

- OP, generalmente independiente o coordinada, puede actuar como OS relativa.
- Modo indicativo.
- Tiempo/ Aspecto:
 - Imperfecto (relatando un hecho pasado)
 - Aoristo. Aparece, como ocurriera en las sentencias téticas de las interrogativas indirectas, cerrando un tema que acaba de tratar el autor. En estas ocasiones ὅπως no introduce una OS que resuma el contenido del texto, como ocurriera con las int. ind., sino que explica la finalidad de lo expuesto.
- Persona: 3ª sing. (= en tardías), 1ª sing en el caso en Aoristo.
- Negativa (οὐ). El caso en Aoristo y las 2 tardías son +.
- Anáfora con ταῦτα, y catáfora con διὰ τοῦτο.

b) Contexto de OS

- Modo subjuntivo e Ind.
- Aspecto: Presente en Subj. Fut. en Ind.
- Negativa (μή).
- Orden OP/OS.
- OS puede actuar como OP de oración causal (ὅτι).

Modalidad impresiva. Características

1.1. Contexto de OP

- Presente-futuro (no conoce el tiempo pasado).
- Modos: Imperativo e infinitivo imperativo.

La orden puede ser expresada de 3 maneras, dependiendo de la intensidad de la orden expresada por el médico:

+

Imperativo [participio].

χαρή ο δεῖ + infinitivo [participio].

Infinitivo [participio].

-

El infinitivo, como término no marcado, es el más utilizado.

- Aspecto/tiempo: Presente, con valor abierto y durativo, y Aoristo con valor puntual. Perfecto, en tres casos dudosos (mss más importantes no dan Perf.)
- OP mayoritariamente independiente o coordinada con otra oración impresiva; eventualmente OS consecutiva y relativa.
- OP mayoritariamente +.
- Correlativos (οὕτω/οὕτως ὥδε).
- Eventualmente prolepsis.
- Anáfora. (Demostrativos neutros que recogen lo expuesto en el capítulo para explicar la finalidad que se buscaba en éste).
- OP recibe, además de OS completiva-final de ὅκως, 3 tipos de OS más:

- Temporal. Introducida por *ὁκόταν, ὅταν, ἐπὴν, πρὶν*.
- Relativas y/o Interrogativas. Introducidas por *ὅφ ὅτεν, ὅσα, ἀφ οὗ, ποτέρωι, πότε, ἤ*.
- Condicional. Introducida por *εἰ*, y de manera más frecuente con la eventual *ἤν*.
- Semánticamente, encontramos 2 tipos de VP, que pueden recibir Fut. en su OS:

1. Verbos de semantismo marcado:

- Verba efficiendi: *ποιέω, μηχανάω, μηχανοποιήσασθαι, τεκμαίρω, στοχάζομαι*.
- Verba evitandi: *φυλάσσω, τηρέω, φεύγω*.
- Verba vigilandi: *προσέχω, σκοπέω, ὁράω, προμηθέομαι, ἐφίστημι*.
- Verba curandi: *ἐπιτηδεύω, μελετάω, θεραπεύω, μελεδαίνω, ἐπιμελέομαι, μελεδαίνω*.

2. Verbos de semantismo no marcado que pueden recibir futuro:

- *χράομαι. πίνειν δίδωμι. πίνω. δίδωμι. τίθημι. ἄγω. κατελίσσειν. εἰμί εὐπαιδεύτους. ἐπίσταμαι. ἐξυγραίνω. πιέζω. ὑποστορέννυμι. διαιτάω. ἐναρμόζω. πρόσ- κειμαι. μείγνυμι*.

1.2 Características de OS

- Modos Indicativo (Futuro), Subjuntivo y Optativo:
- El modo más utilizado es el Subjuntivo (69,6%) frente al Indicativo (29,3%). El Optativo representa tan sólo un 1,1% (5 veces, 2 de ellas con variantes de subj. en los mss).

A.) *Modo Subj.*

Subj. voluntativo mayoritariamente. El eventual es minoritario (21 veces + 1 tardia).

- El aspecto más utilizado es el de presente, también encontramos aoristo (puntual), y un caso de perfecto perifrástico.
- 3ª persona singular, referida al propio enfermo, a un órgano o a un elemento utilizado en la terapia. En pocas ocasiones se da la 2ª pers. sing. referida al médico-lector
- Mayoritariamente + (sobre todo en eventuales). La negación aparece cuando el fin de que la OP sea realizada es evitar un mal al enfermo.
- La OS puede ser *foco* (OS-OP).
- Eventualmente, como variante del Subj. en OS encontramos el Opt. oblicuo
- OS presenta 4 tipos de coordinación:
 1. Coord. de VS₁ con VS₂. Mismo sujeto.
 2. Coord. de VS₁ con VS₂. Distinto sujeto.
 3. Coord. de OS₁ con OS₂ por medio de la copulativa καὶ.
 4. Coord. con μὲν..... δὲ (tipo enumerativa) de OS₁ con OS₂. Posibilidad de más de 2 OS.

B.) *Futuro Indicativo*

Esencialmente las características son las mismas que en los VS en Subj., dado que estos verbos reciben además de Fut., Subj. voluntativo y eventual, y Optativo.

El futuro se presenta en dos tipos de contexto semánticos:

1. OS futuro dependiendo de VP semánticamente marcado, con los que el Futuro puede resultar esperable.
 - Estos verbos presentan OS negativa, exc. ποιέω.
 - Orden focalizado OS-OP.
2. OS futuro dependiendo de VP semánticamente no marcados, como hemos visto en OP son muy variados. Van referidos a la farmacología y al tratamiento del enfermo.
 - OS mayoritariamente positiva.

- Orden OP-OS, ningún caso de orden focalizado.

4. ὍΚΩΣ NO SUBORDINADO

1. Datos del estudio

En el *Corpus Hipocrático* ὅκως no subordinado se presenta en 7 ocasiones [+2 tardías].

Los tratados que presentan esta construcción con ὅκως y que son considerados antiguos son: Art., De arte; Mul. I; Steril.; Haem.

De los clasificados como tardíos: Decent.; Medic.

Ningún pasaje presenta variante de la conjunción.

Este uso marginal¹⁰³ de ὅκως ha sido objeto de diversas interpretaciones. Las gramáticas tradicionales han considerado que esta construcción era el resultado de la elipsis de un verbo principal de semantismo marcado (cuidado, atención...)¹⁰⁴. Sin embargo diferentes trabajos, como los de Monteil¹⁰⁵, S. Amigues¹⁰⁶ y T. Kalen¹⁰⁷, contradicen esta teoría considerando las oraciones de ὅκως sin verbo principal como construcciones completamente autónomas.

¹⁰³ ὅκως no subordinado representa un 2,4% frente a ὅκως subordinado (finales/completivas [68,1 %], interrogativas [20 %] y comparativas [9,5 %]).

¹⁰⁴ Kühner-Gerth (1904³: 376) "ὅπως und ὅπως μή mit dem Indicativus Futuri wird oft (indem ursprünglich dem Redenden ein Gedanke wie ὄρα, ὄρατε, σκοπεῖ, σκοπεῖτε, vide, videte unausgesprochen vorschwebte) ohne regierenden Satz zum Ausdrucke einer ausdrücklichen Aufforderung oder Warnung, zuweilen auch (mit μή), namentlich bei der 1 Person Sing., zum Ausdrucke der einfachen Befürchtung verwandt. (...) Daneben erscheint auch ὅπως mit dem Conjunctivus Praesentis oder Aoristi ohne regierenden Satz, und zwar vorwiegend mit μή zum Ausdrucke der Befürchtung."

Riemann-Goelzer (1897: 504): "L'indicatif futur précédé d' ὅπως sert à former certaines constructions elliptiques qu' on emploie pour adresser à quelqu' un un avertissement énergique [...] La proposition principale n' est pas exprimée: on sous-entend ὄρα, σκοπεῖ etc." Goodwin (1894: 288): "The construction is often explained by an ellipsis of σκοπεῖ or σκοπεῖτε". Schwyzer-Debrunner (1950: 669-670): "Ellipse des Verbums [...] bei ὅπως "Verselbständigt: ὅπως παρέσει μοι Aristoph. Av. 131; ὅκως λόγον δώσεις Hdt. III, 142 usw. (voll ὄρα ὅκως μή σευ ἀποστήσονται Πέρσαι III, 36)." Carrière. (1967: 110): "La formule (elliptique) ὅπως μή, suivie du futur de l' indicatif, traduit à peu près notre "il ne faudrait que.." "tâche de ne pas..".

¹⁰⁵ Monteil (1963: 370) "ὅκως «associé à l'idée de "rechercher un résultat, poursuivre un but», a pu s'étendre, indépendamment de toute principale, à l' expression de l'ordre où il vient concurrencer l'imperatif."

¹⁰⁶ Amigues (1977: 74) "Ce terme de ellipse s'applique bien aux brachylogies dans lesquelles le mot non exprimé est parfaitement identifiable: ainsi dans Platon, Gorg. 496 c, à la question de Socrate: Τὸ πεινῆν ἔλεγεσ πότερον ἢ δὴ ἄνιάρων εἶναι; "Disais-tu que la sensation de faim est agréable ou pénible?", Calicles répond de manière elliptique: ἄνιάρων ἔγωγε. Ce sont les

Nuestro objetivo en este apartado es no sólo el de definir sintáctica y semánticamente las construcciones de ὅκως no subordinado en el Corpus Hipocrático, sino también estudiar las posibles relaciones entre este uso menor y el valor mayoritario de ὅκως como conjunción subordinante.

2. Caracterización

-Modalidad impersiva.

-Tiempo presente-futuro.

-Oración mayoritariamente coordinada con Imperativo¹⁰⁸, o Infinitivo con valor de Imperativo.

-Oración mayoritariamente negativa (5, + 2 tardíos): μή (4, + 2 tardíos) y μή οὐ (1)¹⁰⁹, pero admite la positividad (2).¹¹⁰

-Modos y Aspecto/Tiempo:

-Subjuntivo (3, + 1 tardío):¹¹¹ -Presente (2, + 1 tardío)

-Aoristo¹¹² (1).

-Indicativo (4, + 1 tardío):¹¹³ -Futuro (de Indicativo)¹¹⁴ (3, + 1 tardío)

-Pres. Ind. con valor de Fut. (1)

-Persona: 3ª, principalmente. Solo hay un caso de 2ª pers. Aoristo Subj.¹¹⁵

-Prolepsis: 1 anáfora.¹¹⁶

termes mêmes employés par Socrates qui permettent de suppléer ἔλεγον, εἶναι et τὸ πεινῆν (οὐ τοῦτο). [...] En ce qui concerne l' exhortation dite elliptique, il est généralement impossible de rétablir par la pensée un verbe principal bien déterminé".

¹⁰⁷ T. Kalen (1947: 80-82) ve en esta construcción un valor imperativo, como ocurre en griego moderno con νά + Subj.

¹⁰⁸ Sobre los valores del Imperativo Presente y del Imperativo Aoristo, cf. Ruijgh (1985:24-29).

¹⁰⁹ μή: Art. 71; 4,294,16. Haem. 2; 6,436,19. Steril. 230; 8,440,5. Steril. 230; 8,444, 17. Tardíos: Dec. 7; 9,242,13. Med. 2; 9,206,19. // μή οὐ: De Arte 2; 6,4,5L.

¹¹⁰ Mul. I. 37; 8,92,1. Ster. 230; 8,440,11.

¹¹¹ Subjuntivo Presente: De Arte 2; 6,4,5L. Steril. 230; 8,440,5. Dec. 7; 9,242,13. Subjuntivo Aoristo: Haem. 2; 6,436,19.

¹¹² Sobre la oposición aspectual presente-aoristo, cf. Ruipérez (1954: 67-89).

¹¹³ Indicativo Futuro: Art. 71; 4,294,16. Mul. I. 37; 8,92,1. Steril. 230; 8,440,11. Med. 2; 9,206,19. Indicativo Presente (con valor futuro): Steril. 230; 8,444, 17.

¹¹⁴ Encontramos un caso de Fut. Perf. (Mul. 37; 8,92,1L).

¹¹⁵ Haem. 2; 6,436,19.

¹¹⁶ En el pasaje tardío de Medic. encontramos catáfora con τοῦτο tras pausa.

3. Contenido del texto y construcción de la oración

El contenido del texto, idéntico en todos los pasajes, expresa el comportamiento que el médico-lector debe tener en su profesión (terapéutica, trato en relación al paciente, concepción del arte médico,...), expresado a través de la orden del médico-escritor. Estos textos están, pues, compuestos mayoritariamente por oraciones impresivas (Imperativos, Infinitivos con valor Imperativo y Adjetivos Verbales en -τέος) que mantienen relaciones coordinativas entre sí y con las oraciones de ὅκως no subordinado.

En nuestro Corpus ὅκως no subordinado mantiene siempre una relación de tipo coordinativo¹¹⁷ con su contexto lingüístico, dividiéndose ésta en dos grandes grupos, con coordinación sindética, el más numeroso, y con coordinación asindética¹¹⁸:

A) Coordinación sindética (6 pasajes + 2 tardíos)

A.1 Coordinación copulativa¹¹⁹ (5 pasajes + 2 tardíos).

A.1.1. Coordinación copulativa de transición. Conjunción coordinante δέ¹²⁰ (1 pasaje + 1 tardío).

Art. (Negativa. Indicativo Futuro).

ἀτὰρ καὶ τὴν ἐπὶ θάτερα κατάτασιν, μὴ μούνον ἐκ τῆς περὶ τὸ στήθος καὶ τὰς μασχάλας περιβολῆς **ἀντιτείνεσθαι**, ἀλλὰ καὶ ἰμάντι μακρῷ, διπτύχῳ, ἰσχυρῷ, προσηνεῖ, παρὰ τὸν περίνεον βεβλημένῳ, παρατεταμένῳ ἐπὶ μὲν τὰ ὀπισθεν παρὰ τὴν ῥάχιν, ἐπὶ δὲ τὰ ἔμπροσθεν παρὰ τὴν κληῖδα, προσηρημένῳ πρὸς τὴν ἀρχὴν τὴν ἀκτικατατείνουσιν, οὕτω **διαναγκάζεσθαι**, τοῖσι μὲν ἔνθα διατεινομένοισι, τοῖσι δὲ ἔνθα, **ὅκως δὲ ὁ ἰμᾶς ὁ παρὰ τὸν περίνεον μὴ περὶ τὴν κεφαλὴν τοῦ μηροῦ**

¹¹⁷ La oración de ὅκως no subordinado puede estar coordinada con una o varias oraciones impresivas, dependiendo del número de órdenes dadas por el médico-escritor.

¹¹⁸ Seguimos la clasificación de las oraciones coordinadas que hacen Crespo et alii, considerándolas como ellos oraciones compuestas (2003: 338-354).

¹¹⁹ Las conjunciones copulativas pueden ser de transición y copulativas propiamente dichas. Crespo et alii (2003:346).

¹²⁰ "La coordinación de transición se expresa, fundamentalmente, mediante δέ e indica el paso de una unidad significativa a otra nueva que forma parte del mismo discurso, sin necesidad que haya entre ambas una estrecha relación semántica. (...) Entre oraciones suele suponer un cambio de sujeto. Si no hay cambio, es frecuente la aparición de un participio que resume lo dicho con anterioridad y da paso a un nuevo tema en el discurso." Crespo (2003: 346-347)

παρατεταμένος ἔσται, ἀλλὰ μεσηγὺ τῆς κεφαλῆς καὶ τοῦ περινέου· ἐν δὲ τῇ κατατάσει, κατὰ μὲν τὴν κεφαλὴν τοῦ μηροῦ ἐρείσας.
cap. 71; 4,294,16L=Petrequin II 496,14=Kuehl. II 228,5=With. III 370,39.

Medic. (Negativa. Indicativo Futuro).

Φῶς δὲ τηλαυγὲς τοῖς μὲν θεραπεύουσιν ἄλυπον, οὐχ ὁμοίως δὲ τοῖς θεραπευομένοις ὑπάρχει· πάντως μὲν οὖν τοιαύτην τὴν αὐγὴν μάλιστα **φευκτέον**, δι' ἣν ξυμβαίνει τοὺς ὀφθαλμοὺς νοσέειν· τὸ μὲν οὖν φῶς τοιοῦτον εἶναι παρήγγελλται· **τοῦτο**¹²¹ **δέ, ὅπως μηδαμῶς ἐναντίως ἔξει τῷ προσώπῳ τὰς αὐγὰς**
cap. 2; 9,206,19L=Heiberg 21,7=Potter VIII 302,20=cap 3; Petrequin I 214,6.

A.1.2 Coordinación copulativa¹²² propiamente dicha (4 pasajes + 1 tardío).

Conjunciones coordinantes καὶ y τε.

A.1.2.1. *Con la conjunción coordinante καὶ (4 pasajes).*

Haem. (Negativa. Subjuntivo Aoristo).

Προκαθήρας δὴ φαρμάκῳ τῇ πρότερον, αὐτῇ δὲ ἢ ἂν ἐπιχειρήσῃ καῦσαι, ἀνακλίνας τὸν ἄνθρωπον ὕπτιον, καὶ προσκεφάλαιον ὑπὸ τὴν ὀσφὺν ὑποθεῖς, **ἐξαναγκάζειν** ὥς μάλιστα τοῖσι δακτύλοισι τὴν ἔδρην ἔξω, **ποιεῖν** δὲ καὶ διαφανέα τὰ σιδήρια, καὶ **καίειν** ἕως ἂν ἀποξηράνης, **καὶ ὅκως μὴ ὑπαλείψῃς**
cap. 2; 6,436,19L= Petreq I 344,7=Potter VIII 146.24=Joly XIII 382,6.

Steril. 230 (Negativa. Subjuntivo Presente).

Καὶ τῇ μὲν τοιαύτῃ πυρίῃ ἐπὶ πέντε ἡμέρας χρῆσθαι, δέκα δ' ἀντὶ τῶν πρῶσων, τῶν σκοροδῶν τάδε πυρία, καὶ αὐτὴν τὴν δέσμην κατακόψας, ἐς τὴν θάλασσαν ἐμβαλεῖν. Μετὰ δὲ τὰς λοιπὰς τῶν ἡμερέων αὐτῇ τῇ θαλάσῃ μόνῃ **πυριήσθω, καὶ ὅκως πρὸς ἄνδρα μὴ προσίῃ ἐν πάσῃ τῇ θεραπείῃ.**
cap. 230; 8,440,5L.

¹²¹ Demostrativo con valor catafórico. Recoge la frase de ὅκως.

¹²² "La coordinación copulativa indica que las unidades coordinadas tienen la misma jerarquía sintáctica, desempeñan la misma función sintáctica y se encuentran en estrecha relación semántica o temporal. Las unidades tienen a juicio del emisor algún rasgo sintáctico y semántico común para ser combinadas. (...) El orden de los miembros coordinados es relativamente libre (...). Sin embargo, en la coordinación de oraciones y enunciados (...) la segunda oración suele expresar una situación posterior en la secuencia cronológica. A diferencia de la conjunción de transición δέ, las copulativas pueden introducir un solo elemento de frase." Crespo (2003: 347)

Steril. 230 (Positiva. Indicativo Futuro).

τὴν τελευταίνην δὲ πυρίην, ὅταν μέλλῃς ἀφιέναι τῆς ραπείης, σκυλάκιον ὅτι νεώτατον ἀνασχίσας, ἀρωμάτων παντοδαπῶν εἶδη ὅτι εὐωδέστατων καὶ ξηροτάτων κόψας, τὰ ἐντοσθίδια ἐξελὼν τοῦ σκυλακίου ἐμπλῆσαι καὶ σάξαι ὅτι μάλιστα τῶν ἀρωμάτων, ξυλήφια δὲ ὑποθεῖς, ἐς τὸν ἐχίνον ἐνθεῖς τὸ σκυλάκιον, οἶνον ὡς ευωδέστατον ἐπιχέαι, **καὶ πυριῇν** διὰ τοῦ αὐλοῦ, **καὶ ὅκως κατὰ δυνάμιν ἔσται ὅλην τὴν ἡμέρην ἐπὶ ταύτης τῆς πυρίης**, [πυριῇσαί τε] καὶ ἐρωτᾷν αὐτήν, ἣν ἡ ὁδμὴ διὰ τοῦ στόματος δοκέῃ ὀζειν τῶν ἀρωμάτων.

cap. 230; 8,440,11L.

ἔσται correxi García Novo¹²³: εἶναι codd.

πυριῇσαί τε (et alia) delevit Ermerins.

Steril. (Negativa. Indicativo Presente con valor de Futuro).

ἔπειτα ἐμβαλὼν ἐς τρυβλίον, **ἐνθεῖς** ἐς ἡμίεκτον, καὶ ῥάκεα περιθεῖς ἵνα μαλθακῶς κάθῃται, καθέζεσθαι αὐτήν **κελεύειν** ἐπὶ τῷ ἡμίεκτῳ, ὅτι μάλιστα διάγουσαν τὰ σκέλεα. Ἡ δὲ θεραπεία ἦν μὲν ἱκανὴ σοι γένηται ἐν τετραμήνῳ· εἰ δὲ μὴ, πρὸς ταῦτα **σκέπτου, καὶ ὅκως πρὸς ἄνδρα μὴ πρόσσεισιν ἐν ᾧ θεραπεύεται χρόνῳ**.

cap. 230; 8,444,17L.

A.1.2.2. Con la conjunción coordinante τε¹²⁴ (1 pasaje tardío).

Decent. (Negativa. Subjuntivo Presente).

Τῶν δὲ μανθανόντων **ἔστω** τις ὁ ἐφεστῶς, ὅκως τοῖσι παραγγέλμασιν οὐκ ἀκαίρως χρήσεται, ποιήσῃ δὲ ὑπουργίην τὸ προσταχθέν· **ἐκλέγεσθαι** δὲ αὐτέων ἤδη τοὺς ἐς τὰ τῆς τέχνης εἰλημμένους, **προσδοῦναί** τι τῶν ἐς τὸ χρέος, ἢ ἀσφαλῶς **προσενεγκεῖν**· **ὅκως τε ἐν διαστήμασι μηδὲν λανθάνῃ σε**.

cap. 7; 9,242,13L= Heiberg 29,23=Jones II 298,6.

¹²³ dinaminesteolintin→dinamineolintin. Ditografía fonética (además de la cercanía de [in], lectio facilior). [THCΠΥΡΙΗCKAI→tispiriiske→tispiriispiriise(te)ke. Ditografía]. García Novo (2004: 119-120).

¹²⁴ "Aunque τε fue progresivamente sustituida por καί, ambas conjunciones no son sinónimas. En general, τε se utiliza cuando el emisor expresa una relación particularmente estrecha o estable entre dos elementos que se coordinan." Crespo (2003: 348)

A.2. Coordinación adversativa eliminativa inversa¹²⁵ por medio de la conjunción *ἀλλά* (1 pasaje).

De Arte (Adversativa¹²⁶ negada doblemente. Subjuntivo Presente).

εἰ γὰρ δὴ ἔστι γ' ἰδεῖν τὰ μὴ ἔόντα, ὥσπερ τὰ ἔόντα, οὐκ οἶδ' ὅπως ἂν τις αὐτὰ νομίσειε μὴ ἔόντα, ἃ γε εἶη καὶ ὀφθαλμοῖσιν ἰδεῖν καὶ γνώμη νοῆσαι ὥς ἐστιν· **ἀλλ' ὅπως μὴ οὐκ ἢ τοῦτο τοιοῦτον**· ἀλλὰ τὰ μὲν ἔόντα αἰεὶ ὁρᾶται τε καὶ γινώσκεται, τὰ δὲ μὴ ἔόντα οὔτε ὁρᾶται οὔτε γινώσκεται.
cap. 2; 6,4,5L=Heiberg 10,7= Jones II 192,8=Jouanna V,1; 225,15.

B) Coordinación asindética¹²⁷ (1 pasaje).

B.1. Por medio de un demostrativo con valor anafórico¹²⁸ (1 pasaje).

Mul. I 37 (Positiva. Indicativo Futuro).

καθαρηγίοισι δὲ αὐτίκα καὶ θερμῷ καθαυμένη τὰ πονεύμενα χωρία, **ἐναλειφέσθω** τὸ στόμα τῶν μητρῶν χηνεῖω στέατι καὶ σμύρνη καὶ ῥητίνη χλιαρῇ, καὶ **θάλπειν· κλυζέτω** δὲ τὰς ὑστέρας τῷ οἴνῳ καὶ τῷ ναρκισσίνῳ ἐλαίῳ τῇ ὑστεραίῃ· ἣν δὲ μὴ ἢ ναρκίσσινον, οἴνῳ μόνῳ· **ταῦτα ὅκως σοι πρὸ τῶν ἐπιμηνίων ἡμέρη μιῇ πρόσθεν πεποιήσεται**.
cap. 37; 8,92,1L.

Que sea lavado el útero con vino y aceite de narciso al día siguiente. Y si no hay aceite de narciso con vino únicamente. Esto estará hecho por tí un día antes de la regla.

¹²⁵ "La coordinación es adversativa eliminativa si un miembro es presentado como incompatible con otro en el mismo enunciado. Uno de los miembros es negado o tiene contenido negativo. Se expresa normalmente mediante *ἀλλά*. (...) La coordinación adversativa eliminativa puede ser directa si el primer miembro es negado (cf. esta manzana no es roja sino verde) o inversa, si el miembro negado es el segundo (cf. esta manzana es roja pero no sabrosa)." Crespo (2003: 346-347)

¹²⁶ Para Amigues (1977) elementos como *καί* o *ἀλλά* tendrían un valor de exhortación o insistencia y vendrían a reforzar una posible entonación expresiva de este tipo de construcciones. En las oraciones de *ὅκως* no subordinado de nuestro Corpus, este valor de insistencia de *ἀλλά* está unido a su valor coordinativo.

¹²⁷ "En los enunciados el asíndeton está limitado a los siguientes contextos: (...) Entre dos enunciados cuando el segundo comienza por un demostrativo anafórico o el primero anuncia el segundo mediante un demostrativo preparativo o catafórico." Crespo (2003: 343).

¹²⁸ El demostrativo recoge lo dicho anteriormente (el tratamiento) y es sujeto de la oración de *ὅκως* (que indica cuándo debe realizarse).

4. Valor de ὅκως no subordinado.

Como hemos visto, la principal característica que sirve para definir el valor de ὅκως no subordinado es su capacidad para mantener una relación de coordinación con imperativos e infinitivos con valor imperativo.¹²⁹ Este hecho parece establecer una relación de semejanza entre la oración de ὅκως no subordinado y el valor imperativo.¹³⁰

Si partiendo de este dato, revisamos las características enumeradas en el punto 2.1. apreciaremos cómo parte de éstas son, en realidad, propias de una construcción con valor imperativo.

- Oración impresiva (Orden del médico-lector al médico-escritor).

- Tiempo presente-futuro.

- Oración mayoritariamente negativa, pero admite la positividad.¹³¹

- Modos:

- Subjuntivo. Evidentemente no aparecen oraciones de subjuntivo + ἄν las cuales no pueden actuar con valor de imperativo debido a su valor eventual.¹³²

- Indicativo (Futuro). Este modo aparece también en la construcción impresiva con οὐ μή.

Ejemplo:

Aristoph. Nub. 367

Σω. ποῖος Ζεύς; οὐ μή ληρήσεις. οὐδ' ἐστὶ Ζεύς.

- 3ª persona singular (sólo en una ocasión se da la 2ª pers).

¹²⁹ "La modalidad yusiva se expresa en (Infinitivo-) Imperativo o Subjuntivo e indica un acto de la voluntad del hablante ejercido sobre un estado de cosas no verificado y presupone + control del Hablante sobre la entidad que controla el estado de cosas designado por la predicación". Crespo (1992: 287).

¹³⁰ Goodwin. (1889:94): "The Athenians developed a colloquial use of ὅπως or ὅπως μή with the future indicative to express either a positive exhortation or command or prohibition.[...] This expression was probably suggested and certainly encouraged by the common Attic construction of ὅπως and the future after verbs of striving, take care, etc; so that it is common to explain this form by an ellipsis of σκοπεῖ or σκοπεῖτε". Rijksbaron (2007³: 63): "ὅπως and ὅπως μή + future indicative are also used - without a preceding main verb - to introduce an emphatic exhortation or warning, respectively".

¹³¹ Si aceptásemos la teoría de un verbo de tipo "temor" elíptico, las oraciones serían negativas en un tanto por ciento más elevado.

¹³² Sin embargo sí es posible encontrar subjuntivos eventuales en oraciones "completivas" con verbo marcado tipo efficiendi. Por ejemplo Vict. cap.68. 6,600,22L.

Es lógico pensar que así como οὐ μή + futuro, o μή + Subj. Aorist. o Imper. tienen, principalmente, un valor de Imp. 2ª pers.¹³³, ὅπως no subordinado ocupe en el sistema el lugar de imperativo de 3ª pers.,¹³⁴ que puede coexistir con él.

5.Relaciones entre ὅπως no subordinado y ὅπως conjunción subordinante: La alternancia de modos en ὅπως final-completivo.

Como ya hemos comentado, la gramática tradicional clasifica la construcción de ὅπως no subordinado como una construcción elíptica con un verbo principal de semantismo marcado. Esta teoría se basa en el parecido sintáctico de ambas oraciones, valor impresivo, tiempo presente-futuro,... y sobre todo, en la alternancia de modos Subjuntivo / Indicativo (Futuro)¹³⁵ que, en teoría, sólo es posible tras verbos de semantismo marcado.¹³⁶

Sin embargo, los datos que ofrece nuestro Corpus¹³⁷ demuestran que esta premisa no es correcta: ὅπως final/completiva tras OP de modalidad impresiva alterna los modos Subjuntivo/Indicativo (Futuro)¹³⁸ tanto en los verbos de semantismo marcado como en aquellos de semantismo no marcado:

¹³³ Delaunois (1988:118) señala que, aunque ambas formas concurren en su valor, como imperativos de segunda persona, existen matices e implicaciones que las diferencian: "Au point de vue sémantique, le mode subjonctif, moins absolu que l'impératif, est en prospective sur l'avenir, et inclut une certaine appréhension. (...) Le mode impératif exprime une volonté tranchante.". En nuestra opinión estos matices podrían existir también entre las oraciones de ὅπως con valor imperativo frente al Imperativo propiamente dicho.

¹³⁴ Goodwin (1889³: 95): "ὅπως μή with the future indicative or the subjunctive sometimes occurs in independent sentences implying a desire to avert something that is not desired, like μή with the subjunctive in Homer and sometimes in Attic Greek". Crespo (2003: 291) "En jónico reciente y en ático, se usa ὅπως μή con subjuntivo de indicativo o con futuro de indicativo en lugar de μή"

¹³⁵ Calboli (1966: 335) "Il futuro si trova con ὅπως (ὅπως), ὅφρα e μή, in autori attici e nel Corpus Hippocraticum anche, assai raramente, con ὥς, non si hanno invece esempi sicuri con ἵνα, finche nel NT ἵνα + Fut. Ind. deviene abbastanza frequente."

¹³⁶ M.D. Jiménez López (1994: 431-449) da un nuevo enfoque a las oraciones de ὅπως tras verbos de semantismo marcado (intención o esfuerzo) considerándolas no como subordinadas completivas o finales sino como interrogativas indirectas de modo.

¹³⁷ Sobre las oraciones subordinadas en el Corpus Hipocrático, cf. Gutmann (1929).

¹³⁸ Es un hecho destacable que en el C.H. la concurrencia Subjuntivo / Indicativo (futuro) no es propia únicamente de las oraciones dependientes de un VP marcado (curandi, vigilandi, efficiendi,...) sino también de aquellas que presentan VP no marcado (ἐπίσταμαι, πιέζω, μειγνύω, πρόσκειμαι,...) es decir, de las oraciones finales. Sobre si el Futuro tiene o no un valor distinto del Subj. en contexto de ὅπως final, encontramos posturas enfrentadas, desde Monteil que opina que el uso del futuro es debido a necesidades métricas (nuestros textos evidencian que no), pasando por Humbert, para el cual Fut. y Subj., con ὅπως final, serían totalmente equivalentes, hasta Amigues, que ve en el Fut. un acercamiento a la realidad.

Vict.

τῇ δὲ τρίτῃ τοὺς μὲν πόνους ἀποδότην τοὺς εἰθισμένους πάντας καὶ τοὺς περιπάτους, τοῖσι δὲ σιτίοισι προσαγέτω ἡσυχῇ, **ὅκως τῇ πέμπτῃ ἀπὸ τοῦ ἐμέτου κομιεῖται τὸ σιτίον τὸ εἰθισμένον.**

cap. 70; 6,608,18L=Jones IV 386,40=Joly VI 1. 80,4=Joly VI 2,4. 202,27.

Acut. (Sp.)

[...] θερμῶ προβρέχων ἐν σκάφῃ, καὶ βραχίονας ἕως δακτύλων κατελίσσειν, καὶ ὁσφὺν ἀπὸ τοῦ τραχήλου ἕως τῶν ἰσχίων, λάσιον ἐγκηρώσας, **ὅκως καὶ τὰ ἔξωθεν περιέξει,** καὶ διαλιπὼν πυρία τοῖσιν ἀσκήοισι, θερμὸν ὕδωρ ἐγγέων, καὶ περιτείνων σινδόνιον, ἐπανάκλινε αὐτόν·

cap. 14; 2,472,1L=cap. 37; Kuehl. I 166,10=Potter VI 302,5=Joly VI 2; 86,12.

Dado que VP de semantismo no marcado reciben Futuro de Indicativo en su OS en un porcentaje bastante similar a los VP de semantismo marcado,¹³⁹ consideramos que no es pertinente ver una relación entre el semantismo de OP y el modo de OS. Por el contrario, es lógico pensar que, dado que ὅκως puede aparecer en construcción no subordinada, el modo que introduce no depende del semantismo de VP, sino que ὅκως puede introducir una oración impresiva en sí misma, y no subordinada, y que, eventualmente, puede aparecer yuxtapuesta a otra que actúe como su OP.¹⁴⁰ La cuestión es que si esa OP no existiera lo que consideramos como OS introducida por ὅκως pasaría a ser una OP impresiva y no subordinada, en la que se daría del mismo modo, el Futuro o el Subjuntivo según la intención del hablante.¹⁴¹

Goodwin (1894: 115) "The future indicative occasionally takes the place of the subjunctive in pure final clauses." Schwyzler-Debrunner (1950: 671) citan varios ejemplos de equivalencia entre Subj. y Fut. sin hacer comentarios. Humbert (1963: 236-237) "Il y aura de l'artificie à vouloir établir une différence de sens entre le subjonctif et le futur, quand ils sont également admis par le même verbe." Monteil (1964: 369): "L'indicatif futur peut être considéré comme porteur d'une valeur modale, et fonctionner comme équivalent de la finalité...Chez les poètes, aucun des passages cités ci-dessus n'admettrait la longue du subjonctif." Amigues (1977: 86) "L'indicatif futur n'est donc pas par nature plus "objectif" que le subjonctif, mais il suggère une image plus concrète, donc plus frappante, du résultat recherché. Ainsi s'explique son assez large emploi dans la littérature dramatique et d'une manière générale dans tout contexte expressif".

¹³⁹ Con VP marcado 60%, con VP no marcado 40%.

¹⁴⁰ Monteil (1963:370) "Une fois constitué dans cet emploi (como expresión de una orden sin OP), ὅπως a pu être précédé de verbes eux-mêmes "injonctifs", où il faut se garder de voir toujours des verbes principaux."

¹⁴¹ La alternancia de estos dos modos estaría condicionada por la escala de realización concebida por el hablante. Así, el futuro de Indicativo presentaría un Imperativo en el que la acción ha de realizarse de manera más apremiante o que el escritor "ve" ya realizada. Amigues (1977: 78) "Qu'il y ait ou non un

5. Conclusiones

En nuestro corpus ὅκως no subordinado se revela como una construcción autónoma con valor Imperativo. Así lo demuestra no sólo la sintaxis de la oración (coordinación con Imperativos e Infinitivos con valor Imperativo, valor impresivo, tiempo presente-futuro,...), sino también su contexto (orden del médico-escritor al médico-lector).

En el sistema de la lengua ὅκως no subordinado tiene el valor de un Imperativo de 3ª persona (sólo en una ocasión encontramos la 2ª pers.), así como las frases negativas de οὐ μή + futuro, ó μή + Subj. Aoristo o Imper. lo tienen, mayoritariamente, de 2ª persona.

Además, la alternancia de modos que concurre en esta construcción, Subjuntivo y (Futuro) Indicativo, resulta, de hecho, de extrema importancia para determinar el valor real de la conjunción: Si ὅκως presenta una alternancia de modos sin oración principal, es lógico pensar que esta alternancia no es debida al semantismo del verbo principal, como defiende la gramática tradicional, sino a la consideración del proceso por parte del hablante.

Este hecho explica el frecuente uso del Futuro en las oraciones finales/completivas de ὅκως tras VP de semantismo no marcado que, en teoría, sólo deberían admitir Subjuntivo.

La oración de ὅκως tiene, pues, un valor independiente e impresivo en sí misma y, de manera eventual, puede aparecer "yuxtapuesta" a otra que actúe como su OP. Cuando esta OP es inexistente, lo que consideramos como OS introducida por ὅκως pasa a ser una OP impresiva y no dependiente, en la que se da del mismo modo, el Futuro o el Subjuntivo según la intención del hablante.

verbe principal exprimé, l' indicatif futur précédé de ὅκως indique le résultat recherché et regardé comme virtuellement acquis"

CONCLUSIÓN

En el C.H. ὅκως aparece un total de 313 veces introduciendo los siguientes valores:

- ὅκως subordinado:

1. Valor Interrogativo Indirecto (20%). OP referencial.
2. Valor Comparativo (9%).
 - 2.1 Comparativo, propiamente dicho. OP referencial.
 - 2.2 Modal, a veces, más cercano a OS Final que a Comparativa. OP impresiva.
3. Valor Completivo-Final (68%). OP Impresiva, con muy escasa presencia de OP Referencial (tan sólo en un 6% del total de Completivas-Finales).

- ὅκως no subordinado.

1. Valor Imperativo de 3ª pers (3%). Valor Impresivo.

A lo largo de este trabajo hemos estudiado las características de cada uno de estos valores. Concluiremos este estudio desde la perspectiva contraria, e intentaremos a partir del contexto definir cuándo encontramos un valor u otro de ὅκως.

1. OP EN MODALIDAD REFERENCIAL

Subordinación de OP

Temporal: Sólo en Int. Ind.

Consecutiva: Sólo en Int. Ind.

Condicional: Int. Ind. (con Vbo de duda) y Final-Compl. (Vbo de semantismo marcado o Vbo de trabajo).

Causal: Compar. y Final-Compl.

Modo/tiempo/Asp.

Modo Indicativo. Éste es el modo más utilizado ya que se encuentra en OP de los tres valores (Inter. Ind., Compar., Final-Comp.). No obstante, las OP son fáciles de distinguir por el Tpo/ Asp. que sí varía:

Presente. Siempre en Compar., y eventualmente en Final-Compl. La diferencia de estas dos OP se encuentra, como veremos, en otros factores como los correlativos.

Perfecto. Solamente en Int. Ind.

Futuro. En Int. Ind. (Se puede dar en Final-Compl., pero sólo si OP es apódosis de condicional eventual).

Aoristo. En Int. Ind. (Voz activa) y en Final-Compl. (Voz media). Es un caso muy especial, en ambos valores los verbos ,en 1ª pers. sing., están en una sentencia télica del autor C. En Int. Ind. el autor hace un resumen del capítulo, en Final-Compl. nos explica la finalidad de lo que ha relatado.

Estos 2 valores se diferencian en su OP por factores diferentes al tiempo o modo, como son la aposición, y la coordinación de ὅπως (καὶ διότι) en Int. Ind.

Modo Subjuntivo (Asp. Aoristo). Sólo en Int. Indir. actuando como OS temporal.

Modo Optativo (Asp. Presente). En Int. Ind. en or. independiente con valor potencial, y de manera poco frecuente, cuando OP es OS condicional.

En Final-Compl. Sólo cuando OP es OS condicional (εἰ).

La diferenciación entre Int. Ind. y Final-Completo., cuando ambas tienen OP en modo Opt. (apódosis de OS condicional), se encuentra en el tipo de VP. En Int. Ind. VP expresa duda, en Final-Completo. nos encontramos ante Vbo de semantismo marcado o Vbo de trabajo (Estas oraciones son impresivas expresadas de modo referencial).

Antecedentes o correlativos

Los tres grupos se diferencian muy netamente:

Int. Ind. Admiten prolepsis, semi-prolepsis, y aposición (OS funciona como aposición al sujeto de OP, ταῦτα. Este pronombre presenta, a su vez, función anafórica, recogiendo lo dicho en el capítulo, es una bisagra entre éste y su fórmula de conclusión.

Compar. Correlativos (οὕτως, ὥδε). No hay prolepsis, ni aposición.

Final-Compl. No prolepsis, no aposición. En 1 pasaje (+ 1 tardío) encontramos como correlativos sintagmas nominales que expresan fin o causa.

Otra característica definitoria del valor Final-Compl. por oposición a los otros, es el hecho de que de su OP dependa, además de la OS de ὅκως, otras OS (temporales, condicionales, relativas e interrog.), sin que éstas estén coordinadas con OS de ὅκως.

1. OS DE OP EN MODALIDAD REFERENCIAL

Modo/tiempo/Asp.

Modo Indicativo. En Int. Ind. y Finales (nunca en comparativas). Int. Ind y Finales se diferencian en el Tiemp./Asp.:

Presente: Sólo en Int. Ind. Son el tiempo y el modo mayoritarios de este valor. (Corresponde a la OP de *verba declarandi*)

Futuro: Sólo en Compl. Finales (Todas corresponden a OP de semantismo marcado. Exc. la OP de aoristo en sentencia télica, en donde el autor hace un giro sobre lo que ha dicho y lo que demostrará con esto).

Imperfecto: Sólo en Int. Ind. con *verba interrogandi* en OP.

Modo Subjuntivo. Se da en los tres valores con aspecto presente y aoristo.

-Int. Ind. Sólo encontramos Subj. tras OP negativa (Int. Ind. son, al mismo tiempo, las únicas que reciben, además de Presente y Aoristo, aspecto Perfecto en este modo).

-Compar. Siempre Subj. de tipo eventual (+ ἄν)

-Final-Completo. Subj. de tipo voluntativo. (Exc. un caso, de tipo eventual, que se encuentra en la frontera del valor comparativo y el final).

Modo Optativo.

-No se da en Compar.

-Int. Ind. Sólo tras OP negativa. (Exc. un caso en el que OP es positiva, y encontramos optativo en OS por atracción modal).

-Final-Completo. Sólo en apódosis de condicional no eventual.

Coordinación

Sólo en el tipo Int. Ind. encontramos coordinación con otras conjunciones.

En Final-Completo. la coordinación, nunca entre conjunciones, puede darse, de manera copulativa o disyuntiva, entre VS₁- VS₂ (con posibilidad de coordinación entre más de 2 verbos).

En Compar. no se da ningún tipo de coordinación.

Orden de la oración

El valor Final-Completo. sólo conoce el orden no marcado (OP-OS);

Int-Ind. y Compar. conocen ambos ordenes.

En Compar. el orden marcado (OS-OP) siempre recibe correlativo en OP.

2. OP EN MODALIDAD IMPRESIVA

- ὥς como introductor de OS

No aparecen ni el valor interrogativo ni el comparativo *sensu stricto*.

Por el contrario, la modalidad impresiva se da, como hemos visto, en el valor Modal siempre, y en el valor Final-Completo. de manera mayoritaria.

Lo primero que es necesario señalar es que el contexto de OP es, en ambos casos, idéntico, y no podemos, como ocurre en las referenciales, distinguir a partir de OP que valor tendrá OS. En ambos casos el modo es el Imperativo o el

Inf., eventualmente acompañados por participios; de manera poco común el Participio aparece solo.

La única diferencia entre ambas OP, es que el VP de las modales nunca tiene semantismo marcado, ni puede actuar como VP un adj. verbal en -τεος, circunstancia que sí se da en Final-Compl.

Con estas circunstancias, y si OP no presenta un verbo de semantismo marcado, tendremos que centrarnos en OS para distinguir ambos valores.

Como ya comentamos en este trabajo, la frontera entre Modales y Finales-Completivas con Subj. Eventual, es, en ocasiones, muy débil. Esto es debido a que, por un lado, OP no presenta diferencias en relación al valor que vaya a introducir; por otro lado, el valor intrínseco (+ manera) de ὅκως, que siempre se da, en mayor o en menor medida en las finales, puede, en determinados contextos, llevarnos a pensar que nos encontramos ante una oración modal.

Los contextos de OP que pueden crear confusión sobre el valor de OS, son aquellos en los que el autor no introduce en OP el modo en que realizará la acción (este modo es omitido o sustituido por un correlativo); así la OS Final de ὅκως, con su valor intrínseco (+ manera), puede llegar a confundirse con una OS Modal. (Como sucede en el Index que clasifica como modales los ὅκως finales en *Oct.* cap 3; 7,440,8L. *Salub.* cap.5; 6,78,21. *Art.* cap. 62; 4,266,17).

En estos casos límites es importante recordar:

1. OS Modal presenta VS con valor semántico definido que implica que OP se realizará del modo que considere adecuado el médico-lector (Los VS son muy repetitivos: ὅκως ἄν δοκέη [σοι] καιρὸς εἶναι, ὅκως ἄν δοκέη μετρίως ἔχειν, ὅκως ἄν δοκέη συμφέρειν, ὅκως ἄν ἀρμόζη...). Cuando, en valores límites, no sepamos si OS es Final o Modal, bastará con preguntarse si VS tiene este valor de actuación indefinida, o por el contrario nos presenta una acción concreta que es, al mismo tiempo, un fin. (como *que la mujer quede embarazada*).
2. OS Final acepta una interpretación modal, pero OS modal nunca acepta una interpretación Final.

Por otro lado, las OP impresivas, con OS no modal, introducen siempre valor Final-Compl. y pueden recibir en su OS Futuro Ind. o Subj. voluntativo o eventual, con indiferencia de que VP sea de semantismo marcado o no. La elección del modo en OS pertenece a una escala de realización que se produce en la mente del hablante:

+

Futuro Indicativo. Hecho que el escritor “ve” realizado o que ha de realizarse de manera apremiante.

Subjuntivo. Hecho realizable.

Subjuntivo + ἄν. Hecho realizable, en el que se tienen en cuenta las circunstancias que pueden darse para llegar a ejecutarlo.

-

- ὥτως como introductor de OP (no subordinado)

En este caso VP también recibe Fut. Ind. y Subj. indistintamente (no Subj. eventual).

La oración que aparece bien coordinada a una expresión impresiva (con Imperativo o con Inf. Imp.), bien independiente, tiene el valor de un Imperativo de tercera persona muy marcado (en el C.H. no se da con 2ª pers.)

Este fenómeno es similar al que encontramos en οὐ μή + futuro o μή + Subj.

Aoristo o Imperativo, donde estas fórmulas equivalen a prohibición (imperativo) de 2ª pers.

ESTUDIO DE 'INA

INTRODUCCIÓN

En el Corpus Hipocrático la conjunción ἵνα aparece en un total de 50 pasajes (+ 8 tardíos).

Los tratados que presentan oración de ἵνα y que son considerados antiguos son: Acut., Aer., Art., Fract., Aphor., Epid. IV., Haem., Morb. II., Morb. III., Morb. IV, Aff., Mul., Superf., Vict.

De los clasificados como tardíos: Cord., Decent., Ep.

2 pasajes presentan variante de la conjunción: Acut. 2,448,11L. (ἵνα MV Li.: ἕως Potter: ὥς A Kuehl. Joly), Aff. 6,218,1 (ἵν' ἡ recc. edd. Li: ἦν θ Jouan. Potter: ἡ M corr. in ἦν M²), Morb. II 7,38,9 (ἵν' I Ald. Corn. (Bas) Li.: ἦ ἄν Foes [n.49 (cum interpretibus)] Lind. Mack Erm. Jouan. Potter: ἦν θ MH^aR).

Mul. 8,286,5L (ὅκως MV Count.: ὥς Θ: ἵνα recc. Li.).

La conjunción ἵνα presenta dos valores bien diferenciados semántica y sintácticamente: Final y Locativo. Ambos valores presentan una oposición sustancial en su contexto lingüístico (modalidad de OP, modos, tiempos, presencia/ausencia de antecedentes,...) y en la temática del pasaje (descripción de la terapia = modalidad referencial / orden del médico-escritor al médico-lector=modalidad impresiva). No obstante, ambos valores presentan excepciones a su contexto habitual, pudiendo recibir características lingüísticas del valor opuesto.

Estudiaremos pues los dos valores (ἵνα locativo y ἵνα final) por separado ya que sus contextos lingüísticos se oponen, de manera mayoritaria, y tendremos en cuenta las excepciones existentes en determinados pasajes de tratados mayoritariamente tardíos.

ΊΝΑ LOCATIVO (26%)

1. Datos del estudio

La conjunción *ἵνα* aparece en 13 ocasiones (+ 2 tardías) introduciendo oraciones subordinadas con valor locativo.

Los tratados que presentan oración de *ἵνα* locativo y que son considerados antiguos son: Aer., Art., Fract., Morb. II., Morb. IV, Aff., Mul.

De los clasificados como tardíos: Ep.

2 pasajes presentan variante de la conjunción: Aff. 6,218,1 (*ἵν' ἢ* recc. edd. Li: *ἥν* θ Jouan. Potter: *ἢ* M corr. in *ἥν* M²), Morb. II 7,38,9 (*ἵν' I* Ald. Corn. (Bas) Li.: *ἥν* Foes [n.49 (cum interpretibus)] Lind. Mack Erm. Jouan. Potter: *ἥν* θ MH^aR).

2. Características generales de la oración de *ἵνα* locativo:

Este estudio se realizará con una primera división de las oraciones en relación a su modalidad: Impresiva (en prescripciones) / Referencial (en descripciones).

De esta oposición depende como veremos el contexto de aparición de *ἵνα* locativo.

2.1. Modalidad referencial (8 + 2 tardías).

a) Contexto de OP

-Tiempo Presente-Futuro.

-OP aparece, en igual número, independiente y subordinada.

-**Modos:**

-Indicativo (4 + 2 tardíos¹⁴²) en oración independiente.

Morb. IV

Τούτων δ' ἐόντων, ὅ τι ἂν ἐν νούσῳ πλεῖστον ἦ, ἐν ἀρχῇσι γινομένης τῆς παραχῆς, **ἐρχεται ἐς χωρίον ἵνα** ἂν πλεῖστον ἔη·
cap.51; 7,586,1L=Joly XI 108,23.

¹⁴² En los 2 ejemplos tardíos (Ep. 9,340,18L / Ep. 9,418,20) encontramos también modo indicativo (imperfecto). Una de ellas (Ep. 9,340,18L) es, a su vez, OS temporal (ὥς).

-Subjuntivo¹⁴³ (4) en contexto de OP=OS. Encontramos 3 tipos de subordinación:

1. *OP=OS condicional eventual (ἤν) [2 casos]*.

"En las condicionales eventuales que describen una situación múltiple, la apódosis designa una situación general, habitual o atemporal y el emisor indica que ésta se cumple cada vez que se cumple la prótasis"¹⁴⁴

Morb. IV

ἤν δὲ ἡ κοιλίη πλήρης ἐοῦσα πολλὸν ἔχη τὸ λυπέον, κίνδυνός ἐστιν ἐξ αὐτέου νοῦσόν τινα γενέσθαι, ἤν πη στηρίζῃ τὸ σινεὸ μενον ἢ πρὸς πλευρὸν ἢ πρὸς σπλάγχνον τι, ἢ πη ἄλλῃ ξυνθερμαίνῃ, ἵνα ξυνετάρῃ πρῶτον.

cap.52; 7,592,12L=Joly XI 112,21.

2. *OP=OS temporal (ὁκόταν / ὥς) [1 + 1 tardío]*.

"El predicado verbal se expresa en subjuntivo con ἄν, cuando la oración temporal y la principal expresan una situación repetida o general y están referidas al presente o al futuro. La relación entre el contenido de la situación expresada por la oración temporal y el de la principal se presupone como segura por parte del emisor."¹⁴⁵

Art.

Ὅκοσοισι μὲν οὖν ἄν ἤδη ἡνδρωμένοισι τοῦτο τὸ ἄρθρον ἐκπεσὼν μὴ ἐμπέσῃ, οὗτοι, ὁκόταν αὐτοῖσιν ἡ ὀδύνη παύσῃται καὶ τὸ ἄρθρον ἐθισθῇ ἐν τῷ χωρίῳ τούτῳ στροφᾶσθαι, ἵνα ἐξέπεσεν, οὗτοι δύνανται σχεδὸν εὐθὺς ὀρθοὶ ὁδοιπορεῖν ἄνευ ξύλου, καὶ πάνυ μέντοι εὐθέες, [...]

cap.60; 4,256,12L=Petreq. 460.12=Within. III 342, 4=4 =Kuhl. II 208,8.

¹⁴³ R. Adrados (1992: 501) distingue dos tipos de subjuntivo: El subjuntivo voluntativo que se encuentra en OP y que señala "un acto de voluntad del sujeto" y el prospectivo que se encuentra en OS y señala "la espera del sujeto de que algo va suceder". Crespo (1988: 294) también señala esta distinción: "La única diferencia está en el predicado; cuando éste expresa un contenido controlado por el agente, el subjuntivo recibe el nombre de deliberativo y es presentado como una variedad del tipo yusivo; pero cuando el predicado expresa un contenido no sujeto a control, se dice que el subjuntivo es prospectivo. Por el contrario, I.R. Alfageme apunta a la existencia de un solo subjuntivo, cuyas variantes son realizaciones de "parole": "Tradicionalmente se distinguen dos valores del subjuntivo: prospectivo y voluntativo. En realidad ambos valores son el mismo; el subjuntivo presenta la acción como no realizada aún y a la vez factualizable. Comparte, pues, con el futuro y el imperativo la falta de realización y añade a la noción de factualidad un matiz de posibilidad esperada (eventualidad), propio de la categoría modal; la posibilidad puede ser mayor o menor según los contextos". (1988:212).

¹⁴⁴ Crespo (2003:438-439).

¹⁴⁵ Crespo (2003:404).

Ep.

κεῖνη δὲ ἡ γυνὴ πιέσασά με τοῦ καρποῦ μαλ' θακῇ τινι εὐτονίῃ, διὰ τοῦ ἄστεος ἦγε φιλοφρονηομένη· **ὥς δὲ πλησίον τῆς οἰκίης ἦμεν, ἵνα** τὴν ξενίην ἐδόκεον εὐτρεπίσθαι, ἀπῆει ὥς φάσμα, οἷον εἰποῦσα·
15; 9,340,18L=Smith 68,21=Putzg. 10,23=Hercher 296,41.

3. *OP=OS final* (ὥς ἄν) [1].

Hecho realizable en el que se tienen en cuenta las circunstancias que pueden darse para llegar a ejecutarlo.¹⁴⁶

Fract.

περιβαλὼν δὲ ἅπαξ ἐς τωὐτό, ἔπειτα νεμέσθω ἐς τὸ κάτω, καὶ ἐπὶ ἥσσον πιέζων, καὶ ἐπὶ μέζον διαβιβάσκων, **ὥς ἂν αὐτὸ ἱκανὸν γένηται τὸ ὀθόνιον ἀναπαλινδρομῆσαι κεῖθι, ἵνα** περ τὸ ἕτερον ἐτελεύτησεν.
cap.4; 3,430,13L=Petreq. 106.11=Within. III 104,18=Kuhl. II 52,19.

-Aspecto/tiempo:

-Presente Indicativo "habitual". (4) Uso atemporal del presente,

"relativo a acciones y procesos que tienen lugar no solo en el presente sino en todo tiempo¹⁴⁷". Presente Subjuntivo (2). Aspecto imperfectivo, valor durativo.

Ster.

διὰ δὲ τοῦτο ἡ γονὴ τοῦ ἀνδρὸς ὅταν μίσγηται, **οὐχ ἄπτεται τῆς μήτρης, ἵνα** δεῖ πηγνυσθαι τὴν γονὴν τοῦ ἀνδρός· τὸ γὰρ πῦον ἀμαυροῖ, ὥστε μὴ προσφέρεσθαι·
cap.222; 8,428,20L

Morb. IV

ἦν δὲ ἡ κοιλίη πλήρης ἐοῦσα πολλὸν ἔχη τὸ λυπέον, κίνδυνός ἐστιν ἐξ αὐτέου νοῦσόν τινα γενέσθαι, **ἦν πη στηρίζη τὸ σινεό μενον ἢ πρὸς πλευρὸν ἢ πρὸς σπλάγχνον τι, ἢ πη ἄλλη ξυνθερμαίνη, ἵνα** ξυνετάραξε πρῶτον.
cap.52; 7,592,12L=Joly XI 112,21.

¹⁴⁶ En las oraciones finales con ὥς, así como en las de ὅπως, el acontecimiento que ha de desarrollarse en OS puede verse por el escritor con tres escalas de realidad / posibilidad diferentes con independencia del VP que se utilice: Futuro de indicativo (Hecho que el escritor ve realizado o que ha de realizarse de una manera apremiante), Subjuntivo (Hecho realizable) o Subjuntivo + ἄν (Hecho realizable en el que se tienen en cuenta las circunstancias que pueden darse para llegar a ejecutarlo). Cf. p.53 de este trabajo.

¹⁴⁷ R. Adrados (1992:403).

-Aoristo Subjuntivo (1) con valor puntual.¹⁴⁸

Art.

Ὅκοσοισι μὲν οὖν ἂν ἤδη ἡνδρωμένοισι τοῦτο τὸ ἄρθρον ἐκπεσὼν μὴ ἐμπέσῃ, οὗτοι, **ὁκόταν αὐτοῖσιν ἡ ὀδύνη παύσῃται καὶ τὸ ἄρθρον ἐθισθῇ ἐν τῷ χωρίῳ τούτῳ στροφᾶσθαι, ἵνα** ἐξέπεσεν, οὗτοι δύνανται σχεδὸν εὐθὺς ὀρθοὶ ὁδοιπορεῖν ἄνευ ξύλου, καὶ πάνυ μὲν τοι εὐθέες, ἐπὶ δὲ τὸ σιναρόν, ἅτε οὔτε κατὰ τὸν βουβῶνα εὖ
cap.60; 4,256,12L=Petreq. 460.12=Within. III 342, 4=4 =Kuhl. II 208,8.

-Perfecto Subjuntivo perifrástico.

El perfecto de Subjuntivo, como ocurre en todas las formas nominales y modales del verbo, solo puede señalar aspecto Perfecto ("el estado de un sujeto derivado de una acción precedente del mismo."¹⁴⁹) y no tiempo. La anterioridad de esta OS en relación a su OP no está marcada a través del verbo sino del adverbio ἤδη.

Art.

Τὰ μὲν οὖν νεαρὰ ἐμπίπτει θάσσον, ἢ ὥς ἂν τις οἴοιτο, πρὶν ἢ καὶ κατατετάσθαι δοκέειν· ἀτὰρ καὶ τὰ παλαιὰ μούνη αὕτη τῶν ἐμβολέων οἷη τε ἐμβιβάσαι, ἦν μὴ ἤδη ὑπὸ χρόνου σὰρξ μὲν ἐπεληλύθη ἐπὶ τὴν κοτύλην, **ἡ δὲ κεφαλὴ τοῦ βραχίονος ἤδη τρίβον ἐωυτῇ πεποιημένη ἔη ἐν τῷ χωρίῳ, ἵνα** ἐξεκλίθῃ·
cap.7; 4,92,6L=Petreq. 298.6=Within. III 212,9 o 44=Kuhl. II 119,19.

-Imperfecto Indicativo (2 tardíos).

Ep.

κεῖνη δὲ ἡ γυνὴ πῖεσασά με τοῦ καρποῦ μαλ' ἰσχυρῇ τινι εὐτονίῃ, διὰ τοῦ ἄστεος ἤγε φιλοφρονεομένη· **ὥς δὲ πλησίον τῆς οἰκίης ἤμεν, ἵνα** τὴν ξενίην ἐδόκεον εὐτρεπίσθαι, ἀπήει ὥς φάσμα, οἷον εἰποῦσα· αὐριὸν σε παρὰ Δημοκρίτεω καταλήψομαι.
15; 9,340,18L=Smith 68,21=Putzg. 10,23=Hercher 296,41.

¹⁴⁸ Crespo et alii (2003:276) dividen el aoristo puntual en 2 tipos que dependen de la semántica del verbo: Ingresivo, en los verbos que expresan una situación no dinámica (=no transformativas), y Finitivo, en verbo que expresan un cambio (=transformativos). Así ya Ruipérez (1953).

¹⁴⁹ R. Adrados (1992:406).

Ep.

Κἀγὼ μὲν ἦειν ἵνα με ὁ πατήρ ἐκέλευσεν, ἀπὸ Θεσσαλίας, ἀρήξων τοῖς ἐκεῖ· συνετέτακτο δέ μοι συμβαλεῖν ἐς πόλιν τὴν ὑμετέρεην.

27; 9,418,20L=Smith 118,16=Hercher 316,15.

-**Persona:** 3^a pers. sing.

-Expresión siempre positiva.

-En todas las ocasiones ἵνα tiene un antecedente¹⁵⁰ en OP. Este

antecedente puede referirse a un lugar preciso (1 caso: τῆς μητρης), pero mayoritariamente se refiere a un lugar indeterminado (6 casos: χωρίον, πη, κεῖθι) que se precisa por medio de OS.

Ster.

διὰ δὴ τοῦτο ἡ γονὴ τοῦ ἀνδρὸς ὅταν μίσηται, οὐχ ἄπτεται τῆς μητρης, ἵνα δεῖ πηγνυσθαι τὴν γονὴν τοῦ ἀνδρὸς· τὸ γὰρ πῦον ἀμαυροῖ, ὥστε μὴ προσφέρεσθαι·

cap.222; 8,428,20L

Morb. IV

ἦν δὲ μὴ ἐς τὴν κοιλίην ἔλθῃ, **στηρίζει τοῦ σώματος πη, ἵνα** οἱ εὐρυχωρίη πλείστη.

cap.52; 7,590,18L=Joly XI 111,24.

-OP independiente puede recibir subordinada de tipo condicional (ἦν) y temporal (ὅταν) además de ἵνα locativo. (2 ocasiones).

¹⁵⁰ Monteil (:378-379) Le type d'énoncé le plus simple est celui où ἵνα reprend un antécédent nominal exprimé. [...] L'antécédent désigne le plus souvent un lieu, parfois une circonstance ou même des individus. [...] En l'absence d'un antécédent peut apparaître un corrélatif. Ainsi τη (Υ 478) ἔνθα (q 68), ἐνταῦθα (Arist., Paix 205; Lysias III. 14; au sens plutôt temporel, Soph., El. 22 et Phil. 429); κεῖθι (Arist. Guepes 752) τοῦτ' ἐκεῖνο (Eur. Ion. 554: τοῦτ' ἐκεῖν' ἵν' ἐσπάρημεν "telle est la circonstance où je fus conçu). Existe, según testimonia Monteil, un segundo tipo de enunciados de este tipo, desconocidos en nuestro corpus, que no necesitan antecedente en OP: "dans le type d'énoncé plus évolué, aucun antécédent n'est exprimé. Deux cas sont alors à distinguer: a) Le verbe principal exprime un mouvement ou suppose une relation locale; la subordonnée lui apporte alors une détermination circonstancielle. C'est le type τ 20 νῦν δ' ἐθέλω καταθέσθαι ἵν' οὐ πυρὸς ἴξεν' αὐτμή.(Mais aujourd'hui je désire ranger (ces armes) en un lieu où que n'atteigne point la vapeur du feu"). Otro tipo de funciones como la exclamativa, la causal o la completiva sujeto (en ἔστιν ἵνα) pueden ser desempeñadas por OS de ἵνα según Monteil.

Morb. IV

ἦν δὲ μὴ ἐς τὴν κοιλίην ἔλθῃ, στηρίζει τοῦ σώματός πη, ἵνα οἱ εὐρυχωρίῃ πλείστη.

cap.52; 7,590,18L=Joly XI 111,24.

Art.

Ὅκοσοισι μὲν οὖν ἂν ἤδη ἡνδρωμένοισι τοῦτο τὸ ἄρθρον ἔκπε σὸν μὴ ἐμπέσῃ, οὗτοι, **όκόταν αὐτοῖσιν ἡ ὀδύνη παύσῃται καὶ τὸ ἄρθρον ἐθισθῇ ἐν τῷ χωρίῳ τούτῳ στροφᾶσθαι**, ἵνα ἐξέπεσεν, οὗτοι δύνανται σχεδὸν εὐθὺς ὀρθοὶ ὁδοιπορεῖν ἄνευ ξύλου, καὶ πάνυ μὲν τοι εὐθέες, ἐπὶ δὲ τὸ σιναρὸν, ἅτε οὔτε κατὰ τὸν βουβῶνα εὖ

cap.60; 4,256,12L=Petreq. 460.12=Within. III 342, 4=4 =Kuhl. II 208,8.

Kuehl. όκόταν = όταν

b) Caracterización de OS

- Tiempo Presente-Futuro (3) y Pasado (4 + 2 tardíos).

- **Modo:**

- Indicativo (5 + 2 tardíos¹⁵¹).

Morb. IV

ἦν δὲ ἡ κοιλίη πλήρης ἐοῦσα πολλὸν ἔχη τὸ λυπέον, κίνδυνός ἐστιν ἐξ αὐτέου νοῦσόν τινα γενέσθαι, ἦν πη στηρίζῃ τὸ σινεόμενον ἢ πρὸς πλευρὸν ἢ πρὸς σπλάγχνον τι, ἢ πη ἄλλῃ ξυνθερμαίνῃ, **ἵνα ξυνετάρραξε πρῶτον**.

cap.52; 7,592,12L=Joly XI 112,21.

- Subjuntivo eventual (1).

Morb. IV

Τούτων δ' ἐόντων, ὅ τι ἂν ἐν νούσῳ πλείστον ᾗ, ἐν ἀρχῇσι γινομένης τῆς ταραχῆς, ἔρχεται ἐς χωρίον **ἵνα ἂν πλείστον ἔῃ**.

cap.51; 7,586,1L=Joly XI 108,23.

- Optativo [+ ἂν] con valor potencial (1).

Art.

Ἐκτοσθεν δὲ τῆς μασχάλης, δισσὰ μόνα ἐστὶ χωρία, **ἵνα ἂν τις ἐσχάρας θείῃ**, τιμωρεούσας τῷ παθήματι.

cap.11; 4,110,8L=Petreq. 320.3=Within. III 226, 29 o 71=Kuhl. II 130,11.

¹⁵¹ En los dos ejemplos tardíos (Ep. 9,340,18L / Ep. 9,418,20) encontramos modo Indicativo (Imperfecto y Aoristo, respectivamente).

-Aspecto/Tiempo:

-Presente (Indicativo) “habitual” [1]. Presente (Subjuntivo).

Presente (Optativo).

Mul.

διὰ δὴ τοῦτο ἡ γονὴ τοῦ ἀνδρὸς ὅταν μίσγηται, οὐχ ἄπτεται τῆς μήτρης, **ἵνα δειπῇ γυνυσθαι τὴν γονὴν τοῦ ἀνδρός**· τὸ γὰρ πῦον ἀμαυροῖ, ὥστε μὴ προσφέρεσθαι·
cap.222; 8,428,20L

Morb. IV

Τούτων δ' ἐόντων, ὅ τι ἂν ἐν νούσῳ πλεῖστον ᾖ, ἐν ἀρχῇσι γινομένης τῆς ταραχῆς, ἔρχεται ἐς χωρίον **ἵνα ἂν πλεῖστον ᾖ**·
cap.51; 7,586,1L=Joly XI 108,23.

Art.

Ἐκτοσθεν δὲ τῆς μασχάλης, δισσὰ μόνα ἐστὶ χωρία, **ἵνα ἂν τις ἐσχάρας θείη, τιμωρεούσας τῷ παθήματι**·
cap.11; 4,110,8L=Petreq. 320.3=Within. III 226, 29 o 71=Kuhl. II 130,11.

-Aoristo Indicativo (4 ocasiones). Tiempo pasado con aspecto puntual.

Fract.

περιβαλὼν δὲ ἅπαξ ἐς τὸ αὐτὸ, ἔπειτα νεμέσθω ἐς τὸ κάτω, καὶ ἐπὶ ἥσσον πιέζων, καὶ ἐπὶ μέζον διαβιβάσκων, ὥς ἂν αὐτὸ ἱκανὸν γένηται τὸ ὀθόνιον ἀναπαλινδρομῆσαι κεῖθι, **ἵνα περὶ τὸ ἕτερον ἐτελεύτησεν**.
cap.4; 3,430,13L=Petreq. 106.11=Within. III 104,18=Kuhl. II 52,19.

-Expresión positiva.

Art.

Τὰ μὲν οὖν νεαρὰ ἐμπίπτει θάσσον, ἢ ὥς ἂν τις οἴοιτο, πρὶν ἢ καὶ κατατετάσθαι δοκέειν· ἀτὰρ καὶ τὰ παλαιὰ μούνη αὕτη τῶν ἐμβολέων οἷη τε ἐμβιβάσαι, ἣν μὴ ἤδη ὑπὸ χρόνου σὰρξ μὲν ἐπεληλύθη ἐπὶ τὴν κοτύλην, ἡ δὲ κε φαλὴ τοῦ βραχίονος ἤδη τρίβον ἐωυτῇ πεποιημένη ἔη ἐν τῷ χωρίῳ, **ἵνα ἐξεκλίθη**·
cap.7; 4,92,6L=Petreq. 298.6=Within. III 212,44=Kuhl. II 119,19.

-Orden no marcado (OP-OS)¹⁵².

-VS₁ no recibe coordinación con VS₂.

Art.

Ὅταν δὲ ταῦτα κατασκευάσης οὕτως, ἀνέλκειν τὴν κλίμακα ἢ πρὸς τύρσιν
τινὰ ὑψηλὴν, ἢ πρὸς ἀέτωμα οἴκου· τὸ δὲ χωρίον, **ἵνα κατασείεις**, ἀντίτυπον
ἔστω·

cap.43; 4,186,5L=Petreq. 398,8=Within. III 286,28=Kuhl. II 169,13.

-OS nunca recibe otras OS.

2.2. Modalidad Impresiva (5 casos¹⁵³).

a) Contexto de OP

-Tiempo presente-futuro.

-Coordinada o independiente. No admite la subordinación.

-**Modos:** La orden¹⁵⁴ se expresa a través del modo Imperativo (término marcado) y del modo Infinitivo¹⁵⁵ (término no marcado). El modo no marcado está enfatizado, en una ocasión, por la forma verbal *χωρή*.

-Imperativo (1).

¹⁵² Como señala Monteil (:378) “la subordonnée suit régulièrement la principale”, aunque existen dos ejemplos homéricos donde “la subordonnée, purement descriptive, vient en tête: fait de style peut-être; le trop petit nombre des ex. ne permet de dégager aucun critère de répartition cohérent”.

¹⁵³ 2 casos presentan variante de la conjunción Aff. 6,218,1L (ἵν' ἢ recc. edd. Li: ἦν θ Jouan. Potter: ἢ M corr. in ἦν M²), Morb. II 7,38,9L (ἵν' I Ald. Corn. (Bas) Li.: ἦ ἄν Foes [n.49 (cum interpretibus)] Lind. Mack Erm. Jouan. Potter: ἦν θ MH^aR). Basándonos no sólo en los manuscritos y en las interpretaciones del texto, sino también en las características sintácticas de ambos ejemplos, afirmamos que en ninguno de los dos casos la conjunción ἵνα es correcta. No obstante, y con el fin de mostrar que el contexto de estos dos ejemplos es contrario al contexto de ἵνα, los tendremos en cuenta en este estudio.

¹⁵⁴ Existe una escala de intensidad imperativa en la que el modo Imperativo, como término marcado, representa el mayor grado de orden frente al Infinitivo (término no marcado), que se encuentra al otro lado de la escala y que es utilizado para suavizar la orden. Los sintagmas *χωρή* o *δεῖ* + Infinitivo se emplean en estos textos como variante de la orden (Cf. García Novo, 1992) y se encuentran, en cuanto a su intensidad imperativa, entre ambos modos. Este mismo sistema es utilizado en las OP de ὅπως impresivo.

¹⁵⁵ Aunque introducimos el Infinitivo con los modos para simplificar la clasificación, tenemos en cuenta la clasificación tradicional del Infinitivo como no-modo. El infinitivo es una subclase nominal-verbal que “es, en principio, una forma no temporal (salvo en futuro) ni modal (salvo que intervenga la partícula ἄν). Adrados (1992:665). Para el uso del infinitivo en la expresión de orden, cf. Smyth-Messing (1956:48).

Art.

Ὅταν δὲ ταῦτα κατασκευάσης οὕτως, ἀνέλκειν τὴν κλίμακα ἢ πρὸς τύρσιν
τινὰ ὑψηλὴν, ἢ πρὸς ἀέτωμα οἴκου· **τὸ δὲ χωρίον, ἵνα κατασεῖεις,
ἀντίτυπον ἔστω**

cap.43; 4,186,5L=Petreq. 398.8=Within. III 286, 3 o 28=Kuhl. II 169,13.

-χρῆ + Infinitivo + Participio apositivo* (1)¹⁵⁶.

Aff.

Φρενίτις ὅταν λάβῃ, πυρετὸς ἴσχει βληχρὸς τὸ πρῶτον, καὶ ὀδύνη πρὸς τὰ
ὑποχόνδρια, μᾶλλον δὲ πρὸς τὰ δεξιὰ ἐς τὸ ἥπαρ· ὅταν δὲ τεταρταῖος
γένηται καὶ πεμπταῖος, ὃ τε πυρετὸς ἰσχυρότερος γίνεται, καὶ αἱ ὀδύνη, καὶ
τὸ χρῶμα ὑπόχολον γίνεται, καὶ τοῦ νοῦ παρακοπή. Τούτῳ, τῆς μὲν ὀδύνης,
ἅπερ ἐν τῇ πλευρίτιδι, διδόναι, **καὶ χλιαίνειν, ἵν'** ἡ ὀδύνη ἔχει·

cap.10; VI,218,1L=Potter V 181,21=Jouanna 326,12.,

παρακοπή recc. edd. παρακοπεί ΘM^{ras}

ὀδύνης ΘM^{ras} ὀδύνησι M

ἵν' ἡ recc. edd. ἦν θ Jouan.: ἡ M corr. in ἦν M²

ἔχει L : ἔχη ΘM.

-Infinitivo + [Participio]* (3).

Art.

Καὶ ἦν μὲν πάνυ ἐν τῷ ἔμπροσθεν τὸ κάτηγμα ἔη, οἷόν τέ τι καὶ ἔσω τῶν
μυκτήρων **ἐντιθέναι**, ὥσπερ ἤδη εἴρηται, ἢ ἄχνην τὴν ἀφ' ἡμιτυβίου, ἢ ἄλλο
τι τοιοῦτον ἐν ὀθονίῳ εἰλίσσοντα, μᾶλλον δὲ ἐν καρχηδονίῳ δέρματι
ἐρῶράψαντα, **σχηματίζαντα τὸ ἀρμόσσον σχῆμα τῷ χωρίῳ, ἵνα**
ἐγκείσεται.

cap.37; 4,164,8L=Petreq. 376.10=Within. III 268, 17 o 18=Kuhl. II 157,13.

-Tiempo /Aspecto:

-Presente (3 pasajes): en Imperativo (1); en Infinitivo* (2). Valor
durativo.

Art.

Ὅταν δὲ ταῦτα κατασκευάσης οὕτως, ἀνέλκειν τὴν κλίμακα ἢ πρὸς τύρσιν
τινὰ ὑψηλὴν, ἢ πρὸς ἀέτωμα οἴκου· **τὸ δὲ χωρίον, ἵνα κατασεῖεις,
ἀντίτυπον ἔστω**

cap.43; 4,186,5L=Petreq. 398.8=Within. III 286, 3 o 28=Kuhl. II 169,13.

¹⁵⁶ Dado que en Aff. 6,218,1L y Morb. II 7,38,9L no consideramos que la variante correcta de la conjunción sea ἵνα marcáremos con un asterisco los datos obtenidos de estos ejemplos (si ambos pasajes coincidiesen en algún apartado lo marcaríamos con dos asteriscos).

-Aoristo en Infinitivo* (2). Valor puntual. En 2 ocasiones los Infinitivos rigen varios Participios Aoristos que marcan el aspecto puntual de varias acciones consecutivas.

Art.

Καὶ ἦν μὲν πάνυ ἐν τῷ ἔμπροσθεν τὸ κάτηγμα ἔη, οἷόν τέ τι καὶ ἔσω τῶν μυκτήρων **ἐντιθέναι**, ὥσπερ ἤδη εἴρηται, ἢ ἄχνην τὴν ἀφ' ἡμιτυβίου, ἢ ἄλλο τι τοιοῦτον ἐν ὀθονίῳ εἰλίσσοντα, μᾶλλον δὲ ἐν καρχηδονίῳ δέρματι ἐρῶράψαντα, **σχηματίσαντα τὸ ἀρμόσσον σχῆμα τῷ χωρίῳ, ἵνα** ἐγκείσεται.

cap.37; 4,164,8L=Petreq. 376.10=Within. III 268, 17 o 18=Kuhl. II 157,13.

Encontramos, pues, una oposición aspectual durativo (Presente) / puntual (Aoristo). La oposición temporal es inexistente dado que "los modos y las formas nominales carecen en griego de la categoría de tiempo (...): Indicación de la simultaneidad, anterioridad o posterioridad respecto a un momento dado".¹⁵⁷

-OP siempre +.

-Al igual que en las oraciones referenciales, ἵνα tiene un antecedente en OP que puede referirse a un lugar preciso (1 caso: τὴν αἰθρίην), pero mayoritariamente se refiere a un lugar indeterminado (2 casos: χωρίον¹⁵⁸), que se precisa por medio de OS.

Aer.

εἰ γὰρ βούλει, ὅταν ἡ χειμῶν, ἐς ἀγγεῖον μέτρῳ ἐγχείας ὕδωρ, **θεῖναι ἐς τὴν αἰθρίην, ἵνα πῆξεται μάλιστα**, ἔπειτα τῇ ὑστεραίῃ ἐσενεγκῶν ἐς ἀλέην, ὅκου χαλάσει μάλιστα ὁ παγετὸς, ὁκόταν δὲ λυθῇ, ἀναμετρέειν τὸ ὕδωρ, εὐρήσεις ἔλασσον συχνῶ.

cap.8; 2,36,11L=Kuehl. 46,5=Heib. 63,14=Diller 42,20=Jones I 92,59=Jouan. II,2. 207,14.

¹⁵⁷ Cf. Adrados (1992:432 y ss)

¹⁵⁸ Il convient de remarquer que ἵνα est insensible à la distinction mouvement / no mouvement mais exprime plus volontiers le non-mouvement. Monteil (: 379).

Art.

Ὅταν δὲ ταῦτα κατασκευάσης οὕτως, ἀνέλκειν τὴν κλίμακα ἢ πρὸς τύρσιν
τινὰ ὑψηλὴν, ἢ πρὸς ἀέτωμα οἴκου· **τὸ δὲ χωρίον, ἵνα κατασείεις,**
ἀντίτυπον ἔστω

cap.43; 4,186,5L=Petreq. 398.8=Within. III 286, 3 o 28=Kuhl. II 169,13.

Los dos únicos casos en los que la conjunción ἵνα locativa no es precedida por un antecedente en OP, pertenecen a dos pasajes dudosos donde encontramos variante de conjunción y de VS:

Aff.

Φρενίτις ὅταν λάβῃ, πυρετὸς ἴσχει βληχρὸς τὸ πρῶτον, καὶ ὀδύνη πρὸς τὰ
ὑποχόνδρια, μᾶλλον δὲ πρὸς τὰ δεξιὰ ἐς τὸ ἥπαρ· ὅταν δὲ τεταρταῖος
γένηται καὶ πεμπταῖος, ὃ τε πυρετὸς ἰσχυρότερος γίνεται, καὶ αἱ ὀδύναι, καὶ
τὸ χρῶμα ὑπόχολον γίνεται, καὶ τοῦ νοῦ παρακοπτει. Τούτῳ, τῆς μὲν
ὀδύνης, ἅπερ ἐν τῇ πλευρίτιδι, διδόναι, **καὶ χλιαίνειν, ἣν ὀδύνη ἔχη**·
cap.10; 6,218,1L=Potter V 18,21=Jouanna 326,12.

ἣν θ Jouan. Potter: ἴν' ἢ recc. edd.: ἢ M corr. in ἣν M²

ἔχη ΘM Jouan. Potter: ἔχει L.

παρακοπτει ΘM^{ras} Pot. Jouann.: παρακοπή recc. edd.

ὀδύνη Li. Pot. Jouan.: ὀδύνης ΘM^{ras} Jouan.: ὀδύνησι M.

Morb. II

Ὅταν οὕτως ἔχη, **ταμόντα χρῆ, ἢ ἂν ἐξοιδῇ**, καὶ διακαθήραντα τὸ ὀστέον,
ξύσαι ἕως ἂν ἀφίκηται πρὸς τὴν διπλοῖδα· εἶτα ἡσθαι ὡς κάτηγμα.

cap.23; 7,38,9L=Potter V 157,14=Jouan. X,2 157,14.

ταμόντα M Li. Potter. Jouan.: ταμωντα Θ.

ἢ ἂν Foes [n.49 (cum interpretibus)] Lind. Mack Ermerins Potter Jouan.: ἣν θ
MH^aR: ἴν I Ald. Corn. (Bas) Li.

ἐξοιδῇ Potter Jouan.: ἐξοιδέη θ: ἐξοιδέει ηι (lege ἐξοιδέει vel ἐξοιδέη) Li..

-OP puede recibir OS temporal (ὅταν), condicional (ἣν/εἰ) y modal

(ὥσπερ).

Aer.

Γνοίης δ' ἂν ὦδε· εἰ γὰρ βούλει, ὅταν ἡ χειμῶν, ἐς ἀγγεῖον μέτρῳ ἐγγέας
ὔδωρ, θεῖναι ἐς τὴν αἰθρίην, ἵνα πήξεται μάλιστα, ἔπειτα τῇ ὑστεραίῃ
ἐσενεγκῶν ἐς ἀλέην, ὅκου χαλάσει μάλιστα ὁ παγετὸς, ὁκόταν δὲ λυθῇ,
ἀναμετρέειν τὸ ὔδωρ, εὐρήσεις ἔλασσον συχνῶ.

cap.8; 2,36,11L=Kuehl. 46,5=Heib. 63,14=Diller 42,20=Jones I 92,59=Jouan. II,2.
207,14.

Art.

Καὶ ἦν μὲν πάνυ ἐν τῷ ἔμπροσθεν τὸ κάτηγμα ἔη, οἷόν τε καὶ ἔσω τῶν μυκτῆρων ἐντιθέναι, ὥσπερ ἤδη εἴρηται, ἢ ἄχνην τὴν ἀφ' ἡμιτυβίου, ἢ ἄλλο τι τοιοῦτον ἐν ὀθονίῳ εἰλίσσοντα, μᾶλλον δὲ ἐν καρχηδονίῳ δέρματι ἐρῶράψαντα, σχηματίσαντα τὸ ἀρμόσσον σχῆμα τῷ χωρίῳ, ἵνα ἐγκείσεται.

cap.37; 4,164,8L=Petreq. 376.10=Within. III 268, 18=Kuhl. II 157,13.

b) Caracterización de OS

-Modo:

-Indicativo (3 pasajes).

Aer.

Γνοίης δ' ἂν ᾧδε· εἰ γὰρ βούλει, ὅταν ἡ χειμῶν, ἐς ἀγγεῖον μέτρῳ ἐγχεάς ὕδωρ, θεῖναι ἐς τὴν αἰθρίην, ἵνα πῆξεται μάλιστα, ἔπειτα τῇ ὑστεραίῃ ἐσενεγκῶν ἐς ἀλέην, ὅκου χαλάσει μάλιστα ὁ παγετὸς, ὁκόταν δὲ λυθῇ, ἀναμετρέειν τὸ ὕδωρ, εὐρήσεις ἔλασσον συχνῶ.

cap.8; 2,36,11L=Kuehl. 46,5=Heib. 63,14=Diller 42,20=Jones I 92,59=Jouan. II,2. 207,14.

-Subjuntivo** (2 pasajes). Los únicos 2 pasajes con Subjuntivo son

Aff. 6,218,1L (ἵν' ἡ recc. edd. Li: ἦν θ Jouan. Potter: ἡ M corr. in ἦν M²),

Morb. II 7,38,9L (ἵν' I Ald. Corn. (Bas) Li.: ἦ ἂν Foes [n.49 (cum

interpretibus)] Lind. Mack Erm. Jouan. Potter: ἦν θ MH^aR). Por lo que

consideramos que ἵνα locativo con OP impresiva, sólo conoce el

Indicativo [Futuro] en OP.

Aff.

Φρενίτις ὅταν λάβῃ, πυρετὸς ἴσχει βληχρὸς τὸ πρῶτον, καὶ ὀδύνη πρὸς τὰ ὑποχόνδρια, μᾶλλον δὲ πρὸς τὰ δεξιὰ ἐς τὸ ἥπαρ· ὅταν δὲ τεταρταῖος γένηται καὶ πεμπταῖος, ὃ τε πυρετὸς ἰσχυρότερος γίνεται, καὶ αἰ ὀδύνη, καὶ τὸ χρῶμα ὑπόχολον γίνεται, καὶ τοῦ νοῦ παρακοπτεῖ. Τούτῳ, τῆς μὲν ὀδύνης, ἅπερ ἐν τῇ πλευρίτιδι, διδόναι, καὶ χλιαίνειν, ἦν ὀδύνη ἔχη· cap.10; 6,218,1L=Potter V 18,21=Jouanna 326,12.

ἦν θ Jouan. Potter: ἵν' ἡ recc. edd.: ἡ M corr. in ἦν M²

ἔχη ΘM Jouan. Potter: ἔχει L.

παρακοπτεῖ ΘM^{ras} Pot. Jouann.: παρακοπή recc. edd.

ὀδύνη Li. Pot. Jouan.: ὀδύνης ΘM^{ras} Jouan.: ὀδύνησι M.

-Aspecto / Tiempo:

-Futuro Indicativo (3 ocasiones). El escritor considera que la acción se realizará de manera segura.¹⁵⁹

Art.

Ὅταν δὲ ταῦτα κατασκευάσης οὕτως, ἀνέλκειν τὴν κλίμακα ἢ πρὸς τύρσιν τινὰ ὑψηλὴν, ἢ πρὸς ἀέτωμα οἴκου· τὸ δὲ χωρίον, **ἵνα κατασείεις**, ἀντίτυπον ἔστω·

cap.43; 4,186,5L=Petreq. 398.8=Within. III 286, 3=Kuhl. II 169,13.

-Presente Subjuntivo (2 ocasiones) con valor habitual.**

Aff.

Φρενίτις ὅταν λάβῃ, πυρετὸς ἴσχει βληχρὸς τὸ πρῶτον, καὶ ὀδύνη πρὸς τὰ ὑποχόνδρια, μᾶλλον δὲ πρὸς τὰ δεξιὰ ἐς τὸ ἥπαρ· ὅταν δὲ τεταρταῖος γένηται καὶ πεμπταῖος, ὃ τε πυρετὸς ἰσχυρότερος γίνεται, καὶ αἱ ὀδύναι, καὶ τὸ χρῶμα ὑπόχολον γίνεται, καὶ τοῦ νοῦ παρακοπτεῖ. Τούτῳ, τῆς μὲν ὀδύνης, ἅπερ ἐν τῇ πλευρίτιδι, διδόναι, καὶ χλιαίνειν, **ἣν ὀδύνη ἔχη**·

cap.10; 6,218,1L=Potter V 18,21=Jouanna 326,12.

ἣν θ Jouan. Potter: ἴν' ἢ recc. edd.: ἢ M corr. in ἣν M²

ἔχη ΘM Jouan. Potter: ἔχει Li.

παρακοπτεῖ ΘM^{ras} Pot. Jouann.: παρακοπή recc. edd.

ὀδύνη Li. Pot. Jouan.: ὀδύνης ΘM^{ras} Jouan.: ὀδύνησι M.

Morb.

Ὅταν οὕτως ἔχη, ταμόντα χρὴ, **ἣ ἂν ἐξοιδῇ**, καὶ διακαθήραντα τὸ ὀστέον, ξύσαι ἕως ἂν ἀφίκηται πρὸς τὴν διπλοῖδα· εἶτα ἡσθαι ὡς κάτηγμα.

cap.23; 7,38,9L=Potter V 157,14=Jouan. X,2 157,14.

ταμόντα M Li. Potter. Jouan.: ταμῶντα Θ.

ἣ ἂν Foes [n.49 (cum interpretibus)] Lind. Mack Ermerins Potter Jouan.: ἣν θ MH^aR: ἴν I Ald. Corn. (Bas) Li.

ἐξοιδῇ Potter Jouan.: ἐξοιδέη θ: ἐξοιδέει ηι (lege ἐξοιδέει vel ἐξοιδέη) Li.

-Generalmente 3 pers. sing. En una ocasión encontramos 2^a pers. sing.

dirigida al médico lector.

Art.

Καὶ ἣν μὲν πάνυ ἐν τῷ ἔμπροσθεν τὸ κάτηγμα ἔχῃ, οἷόν τέ τι καὶ ἔσω τῶν μυκτήρων ἐντιθέναί, ὥσπερ ἤδη εἴρηται, ἢ ἄχνην τὴν ἀφ' ἡμιτυβίου, ἢ ἄλλο

¹⁵⁹ Encontramos el mismo empleo del Futuro Indicativo siguiendo a la conjunción ὅπως "L'indicatif futur précède de ὅπως indique le résultat recherché comme virtuellement acquis" Amigues (1977:78).

τι τοιοῦτον ἐν ὀθονίῳ εἰλίσσοντα, μᾶλλον δὲ ἐν καρχηδονίῳ δέρματι
ἐρρόαψαντα, σχηματίσαντα τὸ ἀρμόσσον σχῆμα τῷ χωρίῳ, **ἵνα ἐγκείσεται**.
cap.37; 4,164,8L=Petreq. 376.10=Within. III 268, 18=Kuhl. II 157,13.

Art.

Ὅταν δὲ ταῦτα κατασκευάσης οὕτως, ἀνέλκειν τὴν κλίμακα ἢ πρὸς τύρσιν
τινὰ ὑψηλὴν, ἢ πρὸς ἀέτωμα οἴκου· τὸ δὲ χωρίον, **ἵνα κατασείεις**, ἀντίτυπον
ἔστω·
cap.43; 4,186,5L=Petreq. 398.8=Within. III 286, 3 o 28=Kuhl. II 169,13.

-Expresión siempre positiva.

2.3. Conclusión

La conjunción **ἵνα** en su valor locativo presenta dos contextos oracionales según sea la modalidad de su OP impresiva o referencial. La oposición de ambos grupos se basa esencialmente en los modos de OP y OS, presentando en las restantes características un contexto mayoritariamente homogéneo.

Así, OP referencial recibe Indicativo en oración independiente o coordinada, y Subjuntivo en oración subordinada (OP=OS condicional, temporal o final), OP impresiva recibe Imperativo e Infinitivo-Imperativo y no acepta subordinación.

En cuanto al aspecto-tiempo, OP referencial presenta Presente (Indicativo) con valor habitual, Presente Subjuntivo con aspecto imperfectivo y valor durativo, Aoristo (Subjuntivo) con valor puntual y Perfecto (Subjuntivo); OP impresiva presenta, por su parte, en los modos Imperativo e Infinitivo, los aspectos Presente y Aoristo [oposición durativo/puntual].

Por otra parte, ambas modalidades coinciden en la expresión positiva de OP, en su capacidad para recibir otras OS y en el uso de un antecedente local (sea éste definido o indefinido).

En cuanto a OS, la oposición entre la modalidad referencial e impresiva se presenta de manera clara en los apartados de Modo y Aspecto/Tiempo: Así, mientras que OP Impresiva sólo admite el tiempo

presente-futuro (Indicativo Futuro), OP referencial conoce el tiempo pasado (Aoristo Indicativo) y el tiempo presente-futuro (Presente Indicativo, Subjuntivo y Optativo).

Ambas modalidades coinciden, sin embargo, en la expresión positiva de OS, el uso de la 3ª persona (aunque la modalidad impresiva acepta en una ocasión el uso de la 2ª pers.), el orden no marcado de las oraciones (OP-OS) y en la no-recepción de otras OS.

Resumiendo el contexto de cada modalidad:

3.1. **Modalidad referencial** (8 + 2 tardías).

a) Contexto de OP

-Tiempo Presente-Futuro.

-OP aparece, en igual número, independiente y subordinada.

-**Modos:**

-Indicativo (4 + 2 tardíos) en oración independiente.

-Subjuntivo (4) en contexto de OP=OS. Encontramos 3 tipos de subordinación:

1. OP=OS condicional eventual (ἤν) [2 casos].

2. OP=OS temporal (ὅκόταν) [1].

3. OP=OS final (ὥς ἄν) [1].

-**Aspecto/tiempo:**

-Presente Indicativo "habitual". (4) Uso atemporal del presente, "relativo a acciones y procesos que tienen lugar no solo en el presente sino en todo tiempo". Presente Subjuntivo (2). Aspecto imperfectivo, valor durativo.

-Aoristo Subjuntivo (1) con valor puntual.

-Perfecto Subjuntivo perifrástico (1).

-**Persona:** 3ª pers. sing.

-Expresión siempre positiva.

-En todas las ocasiones ἵνα tiene un antecedente en OP. Este antecedente puede referirse a un lugar preciso (1 caso: τῆς μητρὸς), pero mayoritariamente se refiere a un lugar indeterminado (6 casos: χωρίον, πη, κεῖθι) que se precisa por medio de OS.

-OP independiente puede recibir subordinada de tipo condicional (ἤν) y temporal (ὅταν) además de ἵνα locativo. (2 ocasiones).

b) Caracterización de OS

- Tiempo Presente-Futuro (3) y Pasado (4 + 2 tardíos).

- **Modo:**

-Indicativo (5 + 2 tardíos)

- Subjuntivo eventual (1).

- Optativo [+ ἄν] con valor potencial (1).

-**Aspecto/Tiempo:**

-Presente (Indicativo) “habitual” [1]. Presente (Subjuntivo).

Presente (Optativo).

-Aoristo Indicativo (4 ocasiones). Tiempo pasado con aspecto puntual.

-Expresión positiva.

-Orden no marcado (OP-OS).

-VS₁ no recibe coordinación con VS₂.

-OS nunca recibe otras OS.

3.2. Modalidad Impresiva (5 casos).

a) Contexto de OP

-Tiempo presente-futuro.

-Coordinada o independiente. No admite la subordinación.

-**Modos:** La orden se expresa a través del modo Imperativo (término marcado) y del modo Infinitivo (término no marcado). El modo no marcado está enfatizado, en una ocasión, por la forma verbal $\chi\omega\eta$.

-Imperativo (1).

- $\chi\omega\eta$ + Infinitivo + Participio apositivo* (1).

-Infinitivo + [Participio]* (3).

-**Tiempo /Aspecto:**

-Presente (3 pasajes): en Imperativo (1); en Infinitivo* (2). Valor durativo.

-Aoristo en Infinitivo* (2). Valor puntual. En 2 ocasiones los Infinitivos rigen varios Participios Aoristos que marcan el aspecto puntual de varias acciones consecutivas.

-OP siempre +.

-Al igual que en las oraciones referenciales, $\acute{\iota}\nu\alpha$ tiene un antecedente en OP que puede referirse a un lugar preciso (1 caso: $\tau\eta\nu\ \alpha\iota\theta\rho\acute{\iota}\eta\nu$), pero mayoritariamente se refiere a un lugar indeterminado (2 casos: $\chi\omega\rho\acute{\iota}\omicron\nu$), que se precisa por medio de OS. Los dos únicos casos en los que la conjunción $\acute{\iota}\nu\alpha$ locativa no es precedida por un antecedente en OP, pertenecen a dos pasajes que no responden al contexto standar de $\acute{\iota}\nu\alpha$ locativo ni en la categoría de Modos ni en la de Aspecto/Tiempo. Estos pasajes presentan además variante de la conjunción y de VS (Aff. cap.10; 6,218,1L=Potter V 18,21=Jouanna 326,12. $\acute{\eta}\nu\ \theta$ Jouan. Potter: $\acute{\iota}\nu'$ $\acute{\eta}$ recc. edd.: $\acute{\eta}$ M corr. in $\acute{\eta}\nu\ M^2/ \acute{\epsilon}\chi\eta\ \Theta M$ Jouan. Potter: $\acute{\epsilon}\chi\epsilon\iota$ L.; Morb. cap.23; 7,38,9L=Potter V 157,14=Jouan. X,2 157,14. $\acute{\eta}\ \acute{\alpha}\nu$ Foes [n.49 (cum interpretibus)] Lind. Mack Ermerins Potter Jouan.: $\acute{\eta}\nu\ \theta$ MH^aR: $\acute{\iota}\nu$ I Ald. Corn. (Bas) Li. / $\acute{\epsilon}\xi\omicron\iota\delta\eta$ Potter Jouan.: $\acute{\epsilon}\xi\omicron\iota\delta\acute{\epsilon}\eta\ \theta$: $\acute{\epsilon}\xi\omicron\iota\delta\acute{\epsilon}\epsilon\iota\ \eta\iota$ (lege $\acute{\epsilon}\xi\omicron\iota\delta\acute{\epsilon}\epsilon\iota$ vel $\acute{\epsilon}\xi\omicron\iota\delta\acute{\epsilon}\eta$) Li.)

-OP puede recibir OS temporal ($\acute{\omicron}\tau\alpha\nu$), condicional ($\acute{\eta}\nu/\epsilon\iota$) y modal ($\acute{\omega}\sigma\pi\epsilon\rho$).

b) Caracterización de OS

-Modo:

-Indicativo (3 pasajes).

-Subjuntivo (2 pasajes)**.

-Aspecto / Tiempo:

-Futuro Indicativo (3 ocasiones). El escritor considera que la acción se realizará de manera segura.

-Presente Subjuntivo (2 ocasiones) con valor habitual.**

-Generalmente 3 pers. sing. En una ocasión encontramos 2ª pers. sing. dirigida al médico lector.

-Expresión siempre positiva.

ΊNA FINAL (74%)

1. Datos del estudio

La conjunción ἵνα aparece en 37 ocasiones (+ 6 tardías) introduciendo oraciones subordinadas con valor final.

Los tratados que presentan oración de ἵνα final y que son considerados antiguos son: Acut., Art., Fract., Aphor., Epid. IV., Haem., Int., Morb. III., Mul., Superf., Vict.

De los clasificados como tardíos: Cord., Decent., Ep.

2 pasajes presentan variante de la conjunción: Acut. 2,448,11L. (ἵνα MV Li.: ἕως Potter: ὥς A Kuehl. Joly), Mul. 8,286,5L (ὅκως MV Count.: ὥς Θ: ἵνα recc. Li.),

2 pasajes presentan variante del VS: Superf. 8,480,19 (ἐνδιδοίη Li.: ἐνδιδῶ ἥ Lienau) Ep. (δόξειας Li. Putzg.: δόξης Herch. Smith).

2. Características generales de la oración de ἵνα final:

ἵνα final presenta un contexto lingüístico bastante uniforme: modalidad impersiva en OP, con Imperativo e Infinitivo, y Subjuntivo Eventual en OS. No obstante, encontramos un caso de modalidad referencial en los tratados antiguos y tres en los tardíos, cuyos contextos distan en gran medida del contexto "standar" de ἵνα final. Por este motivo, trataremos por separado estos 4 pasajes referenciales que se presentan como excepción del contexto en el que aparece la conjunción en época clásica.

2.1. Modalidad Referencial (1 + 3 tardíos).

a) Contexto de OP

-OP coordinada o independiente, recibe subordinación consecutiva en un pasaje tardío.

Epid. II

Ἵδωρ ψυχρὸν, δοθὲν ἵνα ἀπεμέσῃ, ὠφελεῖ· χολώδεα γὰρ παρέρσται.
cap.59; 5,196,12L=Within. III 104,1=Langh. 173, Fragg. 307.

Cord.

Διὰ τοῦτο δέ φημι καὶ φλεβία μὲν ἐργάζεται τὴν ἀναπνοὴν ἐς τὴν ἀριστερὴν κοιλίην, ἀρτηρίη δ' ἐς τὴν ἄλλην· τὸ γὰρ μαλακὸν ἐλκτικώτερον καὶ ἐπιδόσιας ἔχον. Ἐχρη δὲ ἡμῖν μᾶλλον τὰ ἐπικείμενα τῆς καρδίας διαψύχεσθαι· βέβλημα ἔστι γὰρ τὸ θερμὸν ἐν τοῖσι δεξιόισιν, ὥστε διὰ τὴν πάθην οὐκ ἔλαβεν εὐπετεὲς ὄργανον, ἵνα μὴ πάμπαν κρατηθῇ ὑπὸ τοῦ ἐσιόντος.

cap.9; 9,86,11L=Duminil VIII 193,17=Manuli 112,1=Unger 55,5.

βέβλαπται ἐς τι Li: ἐπιβλήματα ἔστι Unger (a Calv repagula):

βέβλημα ἔστι V: βέβλημένον ἔστι Dum: βέβληματά ἔστι EHo²: βληματά ἔστι Foes.

Post θερμὸν add. οὐκ Corn. Bas. Portus: καὶ Linden.

-Tiempo Presente-Futuro (1 + 3 tardíos).

-**Modos:**

-Indicativo (1 + 3 tardías).

-**Aspecto:**

-Presente Indicativo "habitual" (Valor atemporal y durativo) +

Participio Aoristo apositivo pasivo (valor puntual) [1 pasaje].

Epid. II

Ἐν τοῖσιν ὀξέσι πυρετοῖσι, διψώδεες, ὑπὸ ἰητρῶν πεπιεσμένοι τῷ ποτῷ, ἢ καὶ ὑπὸ σφέων αὐτῶν, δοκέουσι πολὺ ἂν ἐκ πιεῖν. Ὑδωρ ψυχρὸν, δοθέν ἵνα ἀπεμέσῃ, ὠφελέει· χολώδεα γὰρ παρέσται.

cap.59; 5,196,12L= Within. III 104,1=Langh. 173, Fragm. 307.

-Futuro Indicativo. Tiempo Futuro. Sin aspecto [1 tardío].¹⁶⁰

Ep.

Ἐγὼ μὲν οὖν, εἰ μὴ ὑμῖν ἄλλο δοκέει, αὐτὸς τε εἶμι καὶ τὸν παῖδα ἄξω, πεντηκόντορον πληρώσας τοῖς ἐμοῖς τέλεσιν, ὑπηρεσίας τε ἱητρικὰς καὶ πολεμικὰς, ἵνα εἰς ἀμφοτέρω βοηθῶμεν.

27; 9, 412,1L=Smith 114,2=Hercher 314,6.

-Perfecto Indicativo [1 tardío].

En el tema de Perfecto " se opone el perfecto que es un presente, al pluscuamperfecto, que es un pretérito (...). Sin embargo, hay que anticipar que

¹⁶⁰ (...) en principio el Futuro carece de aspecto: solo tiene tiempo. Esto se refiere al futuro normal, que deriva de temas de presente o aoristo o de otros independientes; el futuro perfecto, simple o compuesto, sí que tiene un aspecto, el de perfecto. Adrados (1992:471).

la separación de tiempo y aspecto no puede ser tan clara en este caso como en el de presente y pretérito. Pues el aspecto del perfecto indica, en términos generales, un estado que deriva o depende de una acción pasada. Es decir, la consideración interna de la acción que es propia del aspecto incluye aquí en cierta medida una consideración del tiempo presente y pretérito, a la vez.¹⁶¹

Ep.

Ὅπως οὖν ὁ δῆμος Ἀθηναίων φαίνεται προαιρούμενος τὰ χρήσιμα διὰ παντὸς ὑπὲρ τῶν Ἑλλήνων καὶ ἵνα χάριν ἀποδῶ πρόπουσαν Ἱπποκράτει ὑπὲρ τῶν εὐεργετημάτων, **δεδόκται**¹⁶² τῷ δήμῳ μυῆσαι αὐτὸν τὰ μυστήρια τὰ μεγάλα δημοσίᾳ καθάπερ Ἡρακλέα τὸν Διὸς, καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν στεφάνῳ χρυσῷ ἀπὸ χρυσῶν χιλίων.

25; 9,402,4L=Smith 106,23=Hercher 311,24.

δεδόκται Smith Hercher: δεδόκηται M2 Li.: δεδόχθω b.

-Aoristo Indicativo [1 tardío]. Posible valor atemporal.¹⁶³

Cord.

Διὰ τοῦτο δέ φημι καὶ φλεβία μὲν ἐργάζεται τὴν ἀναπνοὴν ἐς τὴν ἀριστερὴν κοιλίην, ἀρτηρίη δ' ἐς τὴν ἄλλην· τὸ γὰρ μαλακὸν ἐλκτικώτερον καὶ ἐπιδόσιας ἔχον. Ἐχρη δὲ ἡμῖν μᾶλλον τὰ ἐπικείμενα τῆς καρδίας διαψύχεσθαι βέβλημα ἔστι γὰρ τὸ θερμὸν ἐν τοῖσι δεξιοῖσιν, ὥστε διὰ τὴν **πάθην οὐκ ἔλαβεν εὐπετεῖς ὄργανον, ἵνα** μὴ πάμπαν κρατηθῇ ὑπὸ τοῦ ἐσιόντος.

cap.9; 9,86,11L=Duminil VIII 193,17=Manuli 112,1=Unger 55,5.

βέβλαπται ἔς τι Li: ἐπιβλήματα ἔστι Unger (a Calv repagula):

βέβλημα ἔστι V:βέβλημένον ἔστι Dum: βέβληματά ἐστὶ EHo²: βληματά ἐστὶ Foes.

Post θερμὸν add. οὐκ Corn. Bas. Portus: καὶ Linden.

¹⁶¹ Adrados (1992:456-457).

¹⁶² En este pasaje ofrecemos la lectura de Smith y de Hercher δεδόκται.

¹⁶³ La teoría médica de este pasaje, como señalan las distintas ediciones de “de Corde”, resulta especialmente complicada de interpretar. La lectura de los manuscritos, con una palabra inexistente en griego, βέβλημα, no ha hecho sino complicar la interpretación del pasaje con distintas interpretaciones [Cf. Unger (1923) Traducción pag. 55, Interpretación pag. 87-92; Manuli –Vegetti (1977) Traducción pag. 112, Interpretación pag. 228; Duminil (1998) Traducción pag. 193, Interpretación pag. 250-252]. Por nuestra parte, mantendremos la lectura del manuscrito y dado que el texto describe una afección de manera atemporal, entenderemos que este es el valor del Aoristo Indicativo con el que nos encontramos. No obstante, una interpretación de tiempo pasado sería también válida si entendemos que el médico pensó en un caso concreto en ese momento de la descripción.

-**Persona:** 3^a pers. sing. mayoritariamente (1 + 2 tardíos); 1^a pers. sing. (1 tardío).

-No hay correlativos, prolepsis, ni otras formas de *reprise*.

-Expresión positiva.

-OP admite OS condicional (εἰ) y final (ὅπως).

Ep.

Ἐγὼ μὲν οὖν, εἰ μὴ ὑμῖν ἄλλο δοκέει, αὐτός τε εἰμι καὶ τὸν παῖδα ἄξω, πεντηκόντορον πληρώσας τοῖς ἐμοῖς τέλεσιν, ὑπηρεσίας τε ἱητρικὰς καὶ πολεμικὰς, ἵνα εἰς ἀμφοτέρω βοηθῶμεν.

27; 9, 412,1L=Smith 114,2=Hercher 314,6.

Ep.

Ὅπως οὖν ὁ δῆμος Ἀθηναίων φαίνεται προαιρούμενος τὰ χρήσιμα διὰ παντός ὑπὲρ τῶν Ἑλλήνων καὶ ἵνα χάριν ἀποδῶ πρέπουσαν Ἴπποκράτει ὑπὲρ τῶν εὐεργετημάτων, **δεδοκται τῷ δήμῳ μνησai αὐτὸν τὰ μυστήρια τὰ μεγάλα δημοσίᾳ καθάπερ Ἡρακλέα τὸν Διός, καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν στεφάνῳ χρυσῷ ἀπὸ χρυσῶν χιλίων**

25; 9,402,4L=Smith 106,23=Hercher 311,24.

δεδοκται Smith Hercher: δεδοκται M2 Li.: δεδόχθω b.

b) Caracterización de OS

-Tiempo Presente-Futuro.

-**Modo:**

-Subjuntivo voluntativo (1 pasaje + 3 tardíos).

Epid. II

Ἐν τοῖσιν ὀξέσι πυρετοῖσι, διψώδεες, ὑπὸ ἱητρῶν πεπιε σμένοι τῷ ποτῷ, ἢ καὶ ὑπὸ σφέων αὐτῶν, δοκέουσι πολὺ ἂν ἐκ πιεῖν. Ὑδωρ ψυχρόν, δοθὲν **ἵνα ἀπεμέση**, ὠφελείη· χολώδεα γὰρ παρέσται.

cap.59; 5,196,12L=Within. III 104,1=Langh. 173, Fragn. 307.

-**Tiempo/Aspecto:**

-Aoristo puntual (1 + 2 tardíos).

Ep.

Ὅπως οὖν ὁ δῆμος Ἀθηναίων φαίνεται προαιρούμενος τὰ χρήσιμα διὰ παντός ὑπὲρ τῶν Ἑλλήνων **καὶ ἵνα χάριν ἀποδῶ πρέπουσαν Ἴπποκράτει**

ὑπὲρ τῶν εὐεργετημάτων, δεδόκται τῷ δήμῳ μυῆσαι αὐτὸν τὰ μυστήρια τὰ μεγάλα δημοσίᾳ καθάπερ Ἡρακλέα τὸν Διὸς, καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν στεφάνῳ χρυσῷ ἀπὸ χρυσῶν χιλίων·

25; 9,402,4L=Smith 106,23=Hercher 311,24.

δεδόκται Smith Hercher: δεδόκηται M2 Li.: δεδόχθω b.

-Presente durativo (1 tardío).

Ep.

Ἐγὼ μὲν οὖν, εἰ μὴ ὑμῖν ἄλλο δοκέει, αὐτός τε εἶμι καὶ τὸν παῖδα ἄξω, πεντηκόντορον πληρώσας τοῖς ἐμοῖς τέλεσιν, ὑπηρεσίας τε ἱητρικὰς καὶ πολεμικὰς, ἵνα εἰς ἀμφοτέρω βοηθῶμεν.

27; 9, 412,1L=Smith 114,2=Hercher 314,6.

-Persona: -3^a pers. sing. (1 + 3 tardíos).

Epid. II

Ἐν τοῖσιν ὀξέσι πυρετοῖσι, διψώδεες, ὑπὸ ἱητρῶν πεπιεσμένοι τῷ ποτῷ, ἢ καὶ ὑπὸ σφέων αὐτῶν, δοκέουσι πολὺ ἂν ἐκ πιεῖν. Ὑδωρ ψυχρὸν, δοθὲν ἵνα ἀπεμέσῃ, ὠφελέει· χολώδεα γὰρ παρέσται.

cap.59; 5,196,12L=Within. III 104,1=Langh. 173, Fragm. 307.

-1^a pers. plural (1 pasaje). Este pasaje marca la excepción no sólo

en la persona (1^a pers. en OP y OS) sino también en tiempo / aspecto con Perf.

Ind. en OP y Pres. Subj. en OS. Estas diferencias con respecto al resto de los pasajes de ἵνα final es debido al estilo poco usual en el C.H. (discurso en 1^a pers.) que se vuelve, sin embargo, bastante común en las cartas.

Ep.

Ἐγὼ μὲν οὖν, εἰ μὴ ὑμῖν ἄλλο δοκέει, αὐτός τε εἶμι καὶ τὸν παῖδα ἄξω, πεντηκόντορον πληρώσας τοῖς ἐμοῖς τέλεσιν, ὑπηρεσίας τε ἱητρικὰς καὶ πολεμικὰς, ἵνα εἰς ἀμφοτέρω βοηθῶμεν.

27; 9, 412,1L=Smith 114,2=Hercher 314,6.

-Mayoritariamente + (1 + 2 tardíos). 1 pasaje negativo.

-Orden no marcado: OP-OS.

-No hay coordinación de VS_i.

-OS no admite subordinadas.

2.2. Modalidad Impresiva (36 pasajes + 3 tardíos)¹⁶⁴.

a) Contexto de OP

-Tiempo Presente-Futuro.

-OP independiente o coordinada.

-Modos:

-Imperativo + [Participio] (10 + 1 tardío).

Morb. III

Ὅκοτ' ἀν μέλλης τάμνειν ἢ καίειν, ὑποσημαίνου τὸ σχῆμα ἔχοντα, ὅπερ ἂν μέλλης ἔχοντα καίειν ἢ τάμνειν, ἵνα μὴ ἐξαπατήσῃ ἀνωτέρω γενόμενον ἢ κατωτέρω τὸ δέσμα, ἐν τῇ μεταβολῇ τοῦ σχήματος· cap.16; 7,154,15L=Potter VI 54,15=Potter I,2,3, 96,3.

-συμφέρει / χρὴ / δεῖ + Infinitivo (5 +1 tardío).

Morb. III

Τὰς δὲ κοιλίας ἐν μὲν τῇσι πρώτησιν ἡμέρησι τέσσαρσιν ἢ πέντε ὑποχωρεῖν χρὴ καὶ ὀλίγω μᾶλλον, ἵνα οἱ τε πυρετοὶ ἀμβλύτεροι ἔωσι καὶ τὰ ἀλγήματα κουφότερα· cap.15; 7,140,11L=Potter VI 36,2=Potter I,2,3, 84,34.

-Infinitivo + [Participio] (21 + 1 tardío)*.

Art.

ὑποτιθέναι δὲ ἐς τὴν μασχάλην εἴριον μαλθακὸν, καθαρὸν ξυνειλίσσοντα, ἐκπλήρωμα τοῦ κοίλου ποιέοντα, ἵνα ἀντιστήριγμα μὲν τῇ ἐπιδέσει ἔη, ἀνακω χέη δὲ τὸ ἄρθρον· cap.9; 4,100,12L=Petreq. 308.10=Within. III 218,26 o 17=Kuhl. II 125,3.

¹⁶⁴ 2 pasajes presentan variante de la conjunción: Acut. 2,448,11L (ἵνα MV Li: ὥς A Kuehl Joly: ἕως Potter); Mul. 8,286,5 (ὅπως MV Count.: ὥς Θ: ἵνα Li).

-Tiempo / Aspecto:

-Presente (31 + 1), con valor durativo, en Infinitivo (22 + 1 tardía) e

Imperativo (9)*.

Morb.

ἀμβλύτεροι ἔωσι καὶ τὰ ἀλγήματα κουφότερα· ὁκόταν δὲ κεκενωμένος ἦ καὶ ἀσθενὴς τὸ σῶμα, **τὴν κάτω κοιλίην διὰ τρίτης ὑποκινέειν, ἵνα** τό τε σῶμα μὴ ἀδύνατον ἦ καὶ τὰ ἄνω χωρὶα ἐνυγρᾷ·
cap.15; 7,140,14L=Potter VI 36,5=Potter I,2,3, 86,2.

Fract.

Προσπεριβαλλέσθω δὲ καὶ τὸ ὄξυ τοῦ πήχεος, ἦν τὸ σίνος κατὰ τοῦτο ἦ, ἦν τε μὴ, ἵνα μὴ τὸ οἶδημα ἐνταῦθα περὶ αὐτὸ ξυλλέγηται. **Περιφεύγειν δὲ χρὴ ἐν τῇ ἐπιδέσει, ὅπως** μὴ κατὰ τὴν καμπὴν πολλὸν τοῦ ὀθονίου
cap.48; 3,560,12L=Petreq. 244.10=Within. III 196,12=Kuhl. II 110,2.

-Aoristo (5 + 1 tardía), valor puntual, en Infinitivo (4 + 1 tardía) e

Imperativo (1).

Morb.

ἐπειδὴν δὲ ἀφῆ ἡ νοῦσος καὶ σιτίων γεύηται, **ἐλατηρίῳ νέῳ καθῆραι, ἵνα** μὴ ἐτέρῳ κακῷ περιπέσῃ. Νοῦσος ἵκτερος·
cap.10; 7,130,15L=Potter VI 22,18=Potter I,2,3, 78,20=Jouan. 382,11.

Vict.

ὕγιαίνοντι μεταστῆσαι τὴν δίαιταν συμφέρει· **ἐμεσάτω δὲ πρῶτον, ἵνα** προσδέξηται αὐθις κατὰ μικρόν· ἀπὸ γὰρ τῆς ὑπαρχούσης κινέεται ἅπαν τὰ σῶμα.
cap.90; 6,656,7L=Jones IV 440,1=Joly V,1 106,13=Joly 1,2,4

-Perfecto (1 tardía) en Imperativo [+ participio].

Decent.

Ἐπὴν δὲ ἐσίης πρὸς τὸν νοσέοντα, τουτέων σοι ἀπηρτισμένων, ἵνα μὴ ἀπορῆς, εὐθέτως ἔχων ἕκαστα πρὸς τὸ ποιησόμενον, ἴσθι γινώσκων, ὃ χρὴ ποιεῖν πρὶν ἐσελθεῖν· πολλὰ γὰρ οὐδὲ συλλογισμοῦ, ἀλλὰ βοηθείης δεῖται τῶν πραγμάτων.
cap.8; 9,238,15L=Jones II 294,2=Heib. 28,3.

-Expresión siempre +.

-No hay correlativos, antecedentes ni otras formas de "reprise".

-OP puede recibir subordinadas temporales (ἐπὶ τὴν ἐπειδὴν ὁκόταν), condicionales (ἤν), relativas (ὅπερ) y consecutivas (ὥς).

Morb. III

Ἦν δὲ βούλη, ἀλείφων τῇ ἐρετριάδι, σκόπει ὁμοίως ὥς ἐν τῷ ὀθονίῳ, πολλοὶ δὲ ἅμα ἀλειφόντων, ἵνα μὴ τὰ πρῶτα ἀλειφόμενα ἀποξηραίνηται.
cap.16; 7,154,11L=Potter VI 54,9=Potter I,2,3, 94,30.

Morb. III

ἤν δὲ μὴ, φῦσαν λαβὼν χαλκευτικὴν, ἐσιέναι φῦσαν ἐς τὴν κοιλίην, ἵνα διαστήσῃς τὴν τε κοιλίην καὶ τὴν τοῦ ἐντέρου σύστασιν.
cap.14; 7,136,2L=Potter VI 30,3=Potter I,2,3, 82,13.

ἤν Li: εἰ Pot.

σύστασιν Li.: συστολήν Pot.

Morb. III

Ὅκοταν δὲ μέλλης τάμνειν ἢ καίειν, ὑποσημαίνου τὸν τὸ σχῆμα ἔχοντα, ὅπερ ἂν μέλλης ἔχοντα καίειν ἢ τάμνειν, ἵνα μὴ ἐξαπατήσῃ ἀνωτέρω γενόμενον ἢ κατωτέρω τὸ δέρμα, ἐν τῇ μεταβολῇ τοῦ σχήματος· καὶ τὰς βῆχας φυλάσσειν ἐκ τῆς διαίτης, ὅπως μὴ ἀντισπάσουσι πάλιν ἐς τὸν πλεύμονα τὸ πῦον, κακὸν γὰρ, ἀλλ' ὥς τάχιστα ὑποξηραίνεσθαι.
cap.16; 7,154,15L=Potter VI 54,15=Potter I,2,3, 96,3.

Art.

ἄρχεσθαι δὲ τὸν ἐπιδέοντα κατὰ τὸ φλάσμα, καὶ ἐρηρεῖσθαι ταύτη μάλιστα, τὴν δὲ ἐπίδεσιν ποιέεσθαι, ὥς ἀπὸ δύο ἀρχέων ἐπιδέεται, ἵνα μὴ περιόρεπες τὸ δέρμα τὸ περὶ τὰς πλευράς ᾗ, ἀλλ' ἰσορόοπον, ἐπιδέειν δὲ ἢ καθ' ἐκάστην ἡμέρην, ἢ παρ' ἑτέρεν.

cap.50; 4,220,15L=Petreq. =Within. III 310,33=Kuhl. II 186,19.

ἐπιδέειν MV Petreq. With. Kuhl.: ἐπειδέειν B: ἐπιδέινται Γ: ἐπιδέεται Li. Erm.

b) Caracterización de OS

-Tiempo Presente-Futuro.

-Modo:

-Subjuntivo voluntativo (35 + 3)*.

Int.

πινέτω δὲ χλιαρὸν μελίκρητον, ἄλφιστα ἐπιπάσσων ὀλίγα, ἵνα ἀνωργασμένον τὸ σῶμα ἢ πρὸς τὴν φαρμακοποσίην, καὶ εὐδέτω ὑπαίθριος ταύτας τὰς ἡμέρας.
cap.21;7,220,14L=Potter VI 220,20=Jouanna 208,10.

-Optativo (1).

Superf.

ὑποκειῖσθαι οὖν δεῖ τῷ ἐμβρύῳ εἴρια ὡς ὀγκωδέστατα νεόξαντα, **ἵνα κατὰ μικρὸν ἐνδιδοίῃ ἀσκία δύο ζευγμένα ὕδατος μεστά**· ἐπάνω δὲ τῶν ἀσκιῶν εἴρια· ἐπάνω δὲ τούτων τὸ ἔμβρυον·

cap.8; 8,480,19L=Lienau 76,12

ἐνδιδοίῃ Li.: ἐνδιδῶ ἢ Lienau: ἐν αἰδοίῃ Va: ἐνδιδοῖ (ἐνδίδοι M) ἢ VbM.

-Aspecto/Tiempo:

-Presente (27 + 1 tardío) durativo.

Mul.II

πρὸς δὲ τὰς ῥίνας τὰ κάκοδμα, εὐδομα δὲ ἐς τὰς ὑστέρας· ἦν δὲ ἀνέχεται, κόκκου τὸ ἔνδον τὸ λευκὸν μέλιτι μίξας, ἀλείφειν τὴν ῥίνα. Ἡ σχῖνον τριπτήν, **ἵνα δάκνηται**.

cap.201; 8,384,8L.

-Aoristo (9 + 1 tardío) puntual*.

Acut.

Κράτιστον δὲ, ἐς οὖρησιν καὶ ἐς ἰδρῶτας καὶ ἐς περιπάτους ἄγειν· καὶ τρίψει ἡσύχῳ χρέο, **ἵνα μὴ πυκνώσῃς τὴν ἑξίν**· ἦν δὲ κλινοπετὴς ἦ, ἄλλοι τριβέτωσαν αὐτόν·

cap.25; 2,510,6L= cap.57; Kuehl. 174,18=Potter VI,2 318,4=Joly VI,2 93, 24.

-Perfecto (1 tardío).

Decent.

Μελετᾶν δὲ χρὴ ἐν ἱτρικῇ ταῦτα μετὰ πάσης καταστολῆς, περὶ ψηλαφίης, καὶ ἐγχερίσιος, καὶ ἐγκαταντλήσιος, πρὸς τὴν εὐ ρυθμίην τῶν χειρῶν, περὶ τιλμάτων, περὶ σπληνῶν, περὶ ἐπιδέσμων, περὶ τῶν ἐκ καταστάσιος, περὶ φαρμάκων, ἐς τραύματα καὶ ὀφθαλμικά, καὶ τουτέων τὰ πρὸς τὰ γένεα, **ἵν' ἦ σοι προκατηρτισμένα ὄργανά τε καὶ μηχαναὶ καὶ σίδηρος καὶ τὰ ἐξῆς**·

cap.8; 9,236,16L=Jones II 290,7=Heib. 28,3.

-Persona: 3^a pers. principalmente (32 pasajes). Admite 2^a pers. (4+ 2 tardías).

Art.

ὑποτιθέναι δὲ ἐς τὴν μασχάλην εἴριον μαλθακὸν, καθαρὸν ξυνειλίσσοντα, ἐκπλήρωμα τοῦ κοίλου ποιέοντα, **ἵνα ἀντιστήριγμα μὲν τῇ ἐπιδέσει ἔῃ, ἀνακωχὴ δὲ τὸ ἄρθρον**·

cap.9; 4,100,12L=Petreq. 308.10=Within. III 218,17=Kuhl. II 125,3.

Acut.

Κράτιστον δὲ, ἐς οὐρησιν καὶ ἐς ἰδρῶτας καὶ ἐς περιπάτους ἄγειν· καὶ τρίψει
ἡσύχῳ χρέο, **ἵνα μὴ πυκνώσης τὴν ἔξιν**· ἣν δὲ κλινοπετὴς ἦ, ἄλλοι
τριβέτωσαν αὐτόν·

cap.25; 2,510,6L= cap.57; Kuehl. 174,18=Potter VI,2 318,4=Joly VI,2 93, 24.

-Mayoritariamente positiva (23 + 2 tardías), admite la negatividad* (13 +
1 tardía).

Vict.

ὕγιαίνοντι μεταστῆσαι τὴν δίαιταν συμφέρει· ἐμεσάτω δὲ πρῶτον, **ἵνα
προσδέξεται αὐθις κατὰ μικρόν**· ἀπὸ γὰρ τῆς ὑπαρχούσης κινέεται ἅπαν
τὰ σῶμα.

cap.90; 6,656,7L=Jones IV 440,1=Joly V,1 106,13=Joly 1,2,4

Morb. III

Ἦν δὲ βούλη, ἀλείφων τῇ ἐρετριάδι, σκόπει ὁμοίως ὥς ἐν τῷ ὀθονίῳ,
πολλοὶ δὲ ἅμα ἀλειφόντων, **ἵνα μὴ τὰ πρῶτα ἀλειφόμενα ἀποξηραίνηται**.
Μετὰ δὲ τὴν τομὴν ἢ τὴν καὺσιν τῷ μοτῷ τῷ ἐκ τοῦ ὠμολί νου χρῶ, καὶ ἐξίει
κατ' ὀλίγον τὸ πῦον.

cap.16; 7,154,11L=Potter VI 54,9=Potter I,2,3, 94,30.

-Siempre orden no marcado OP-OS.

-OS puede recibir OS temporal (ἕως ἄν) y relativa (ὁκοτέρωθεν).

Morb. III

Τοῦτο δὲ, λίνου καρποῦ ὀξύβαφον, ὕδατος κοτύλας δέκα ἐπιχέας, ἐψεῖν ἐν
καινῇ χύτρῃ ἐπὶ ἀνθράκων ἄζεστον, **ἵνα ἀναπνέη, ἕως ἄν ὁ χυλὸς
ἀπτομένῳ λιπαρὸς γένηται**.

cap.17; 7,156,12L=Potter VI 56,12=Potter I,2,3, 96,23.

Morb III

Ἦν δὲ μήτε πτύεται μήτε ἀποσημήνη ἐς τὰς πλευράς, λούσας πολλῶ καὶ
θερμῶ νῆστιν καὶ ἄποτον, καθίσας ἐπὶ ἔδρης ἀκινήτου, ἕτερος μὲν τῶν
ὤμων ἀνα λαβέτω, αὐτὸς δὲ σεῖε τοῦτον, τὸ οὖς παραβάλλων πρὸς τὰς πλευ
ράς, **ἵν' εἰδῆς ὁκοτέρωθεν ἀποσημαίνει**·

cap.16; 7,152,22L=Potter VI 52,18=Potter I,2,3, 94,20.

3. Conclusión

La conjunción ὅτι en su valor final presenta dos contextos oracionales según sea la modalidad de su OP impresiva o referencial.

El contexto de la modalidad referencial se presenta de manera marginal, al menos en los tratados antiguos, ya que sólo aparece en una ocasión [+ 3 tardías] frente a las 36 veces [+ 3 tardías] de la modalidad impresiva.

En OP, ambas modalidades se distinguen en los apartados de Modo (Indicativo en referencial; Imperativo e Infinitivo Imperativo en impresiva), y de Aspecto/Tiempo (aunque ambas modalidades presentan casos de Presente, Perfecto y Aoristo, las referenciales [con Indicativo] suman los rasgos Aspecto y Tiempo mientras que las impresivas [con Infinitivo e Imperativo] desconocen el rasgo temporal. Por otra parte, el Futuro aparece tan solo en la modalidad Referencial.

En los restantes apartados de OP, ambas modalidades presentan bastante homogeneidad: Tiempo presente-Futuro (no admiten tiempo Pasado); OP coordinada o independiente (sólo encontramos un caso de OP referencial=OS consecutiva en un tratado tardío); no hay antecedentes ni correlativos; 3ª persona; OP admite otras OS (en el caso de OP referencial, encontramos OS condicional y final; en el de OP impresiva, OS condicional, temporal y relativa).

En cuanto a OS, ambas modalidades presentan el Modo Subjuntivo voluntativo (la modalidad referencial presenta modo Optativo en un pasaje dudoso) y los Aspectos Presente y Aoristo (la modalidad impresiva conoce también el aspecto Perfecto).

Otros rasgos en común de ambas modalidades son la expresión positiva (aunque OS de OP impresiva puede presentar expresión negativa) y el uso de la 3ª persona (OP impresiva admite minotariamente también el uso de la 2ª pers.).

Como rasgos propios de cada modalidad se presentan la capacidad de OS de recibir subordinación en el caso de OS de OP impresiva, y el uso del orden marcado (OS-OP) en OS de OP referencial.

Resumiendo el contexto de cada modalidad:

3.1. Modalidad Referencial (1 + 3 tardíos).

a) Contexto de OP

-OP coordinada o independiente.

-Tiempo Presente-Futuro (1 + 3 tardíos).

-**Modos:**

-Indicativo (1 + 3 tardías).

-**Aspecto:**

-Presente Indicativo "habitual" (Valor atemporal y durativo) +

Participio Aoristo apositivo pasivo (valor puntual) [1 pasaje].

-Futuro Indicativo. Tiempo Futuro. Sin aspecto [1 tardío].

-Perfecto Indicativo [1 tardío].

-Aoristo Indicativo [1 tardío].

-**Persona:** 3ª pers. sing. mayoritariamente (1 + 2 tardíos).

1ª pers. sing. (1 tardío).

-Expresión positiva.

-OP admite OS consecutiva (ὥστε), condicional (εἰ) y final (ὅπως).

b) Caracterización de OS

-Tiempo Presente-Futuro.

-**Modo:**

-Subjuntivo voluntativo (1 pasaje + 3 tardíos).

-**Tiempo/Aspecto:**

-Aoristo puntual (1 + 2 tardíos).

-Presente durativo (1 tardío).

-**Persona:** -3ª pers. sing., mayoritariamente (1 + 2 tardíos). -1ª pers. plural

(1 pasaje).

-Mayoritariamente + (1 + 2 tardíos). 1 pasaje negativo.

-OS no admite subordinadas.

3.2. Modalidad Impresiva

a) Contexto de OP

-Tiempo Presente-Futuro.

-OP independiente o coordinada.

-**Modos:**

-Imperativo + [Participio] (10 + 1 tardío).

-συμφέρει / χρή / δεῖ + Infinitivo (5 + 1 tardío).

-Infinitivo + [Participio] (21 + 1 tardío).

-**Tiempo / Aspecto:**

-Presente (30), con valor durativo, en Infinitivo (22 + 1 tardía) e Imperativo (9).

-Aoristo (6 + 2 tardías), valor puntual, en Infinitivo (4 + 1 tardía) e Imperativo (1).

-Perfecto (1 tardía) en Imperativo [+ participio].

-**Persona:** 3ª pers. sing.

-Expresión siempre +.

-No hay correlativos, antecedentes ni otras formas de "reprise".

-OP puede recibir subordinadas temporales (ἐπὶν ἐπειδὴν ὁκόταν), condicionales (ἢν) y relativas (ὅπερ).

b) Caracterización de OS

-Tiempo Presente-Futuro.

-**Modo:**

-Subjuntivo voluntativo (35 + 3).

-Optativo (1).

-**Aspecto/Tiempo:**

-Presente (25 + 1 tardío) durativo.

-Aoristo (9 + 1 tardío) puntual.

-Perfecto (2 + 1 tardío).

-**Persona:** 3^a pers. principalmente (32 pasajes). Admite 2^a pers. (4+ 2 tardías).

-Mayoritariamente positiva (23 + 2 tardías), admite la negatividad (13 + 1 tardía).

-Siempre orden no marcado OP-OS.

-OS puede recibir OS temporal (ἕως ἄν) y locativa (ὅκοτέροθεν).

CONCLUSIONES

ἵνα en el Corpus Hipocrático presenta dos valores, locativo y final, bien diferenciados por su contexto oracional. La oposición de ambos contextos se basa principalmente en la modalidad de sus OP ya que, si bien ambos valores pueden recibir las dos modalidades, lo hacen en porcentajes muy diferentes (modalidad impresiva: ἵνα final (97,3%), ἵνα locativo (23 %) / modalidad referencial ἵνα final (2,7%), ἵνα locativo (77%) y en contextos diversos.

Si bien la modalidad impresiva recibe el mismo contexto verbal de OP (Nunca es subordinada. Imperativo+ [part.] / infinitivo-imp. [part.]) en ἵνα final y locativo, el contexto de OS difiere totalmente: El VS de ἵνα final es siempre subjuntivo voluntativo, mientras que el de ἵνα locativo es Futuro Indicativo. Además OS de ἵνα locativo siempre recibe un antecedente en OP que nunca encontramos en ἵνα final.

En lo que a la modalidad referencial se refiere, debemos destacar que es, prácticamente, inexistente en ἵνα final ya que, en los tratados considerados antiguos, solo se da en 1 caso de un total de 36. En este caso la oración difiere también de las oraciones de ἵνα locativo en la carencia de un antecedente en OP.

Por su parte, las oraciones de ἵνα locativo difieren de las impresivas finales, y de las 3 locativas impresivas, aceptando tanto subordinación (modos subjuntivo y optativo) como OP independientes (Indicativo. Presente habitual). OS admite tiempo presente-futuro (Presente Indicativo, Subjuntivo y Optativo) y tiempo pasado (aoristo).

Presentan pues un contexto completamente opuesto de ἵνα final, encontrando un punto común con las oraciones de ἵνα locativo con OP impresiva: El antecedente en OP (que es marca + del valor locativo frente al valor final de ἵνα).

ESTUDIO DE 'ΩΣ FINAL-COMPLETIVO

ESTUDIO DE ὩΣ VALOR FINAL

1. Datos del estudio.

En el Corpus Hipocrático la conjunción ὥς con valor final aparece en un total de 160 pasajes (+ 3 tardíos).

Los tratados que presentan oración de ὥς y que considerados antiguos son:

Acut., Acut. (Sp), Aff., Aphor., Art., Carn., Epid. II, Epid. VI, Foet. Exc., Fract., Gland., Haem., Int., Liqu., Loc. Hom., Moch., Morb. II., Morb. III., Morb. IV, Morb. Sacr., Mul. I, Mul. II, Nat. Mul., Off. Med., Prorrh., Ster., Ulc. VC, VM y Vict. II.

De los clasificados como tardíos: Ep.

20 pasajes presentan variantes u omisión de la conjunción: Acut. 2,424,10L.

(ὅκως μὴ recc. Li: ὥς μὴ MV Kuehl. Joly Potter: ὥστε μὴ A); Acut. (Sp) 2,448,11L. (ἵνα MV Li: ἕως Potter: ὥς A Kuehl Joly); Aff. 6,270,13L (ὅπως M Li: ὥς Θ Potter); Art. 4,90,14L (ὅκως MV Li. Petr. With.: ὥς B Kuehl.); Carn. 8,608,11L (ὥς V Li.: ἕως Erm. Potter. Joly.); Carn. 8,608,14L (ὥς V Li.: ἕως Erm. Joly Potter); Fract. 3,430,12L. (ὥς BMV Li. Petreq.: ἕως Kuehl.); Int. 7,226,9L. (ὅκως μὴ E H (al. manu) Li.: ὥς μὴ ΘM Jouanna Potter: ὥστε J.); Int. 7,288,7L. (καὶ M Li.: ὥς Θ Potter); Loc. Hom. 6,300,19L (ὥς A^{ac} V Li. Potter Joly: ἕως A^{corr} o y.c.???); Morb. III 7,120,11L. (ἵνα Θ Li. Jouan. Pot.: ὥς M) ; Morb. III 7,134,23L (ἕως Li: ὥς ΘM Potter); Mul I 8,172,8L. (ὥς Θ Li.: ὥς om. MV); Mul. II 8,286,5L. (ὅκως MV Count.: ὥς Θ: ἵνα recc. Li.); Mul. II 8,288,23L. (ὅκως MV Li: ὥς Θ); Mul. II 8,290,4L. (ὅκως MV Li: ὥς Θ); Off. Med. 3,282,10L (ὅκως MB Li. Petreq. With.: ὥς recc. Kuehl: ἢ ὅκως V); Off. Med. 3,298,1L (ὥς om. B^{ac} Gal. Heliod. Li.: post ἐνεόν add. ἐνεόν ὥς μὴ ἐς τὸ ἐνεόν κείσεται B i.mg., With. Petreq.); Off. Med. 3,308,1L (ὥς Li. Kuehl.: ὥστε With. Petreq.); Vict. II 6,586,4L (ὅκως M Li. Jones: ὥς Θ Joly).

2. Características generales de la oración ὥς de final / completiva:

Los tipos de OP que pueden introducir OS de ὥς final /completiva pueden dividirse en dos clases: OP verbal y OP nominal. OP nominal tiene un uso marginal (7 casos) pero no hemos considerado oportuno estudiarla en el mismo apartado que OP verbal, ya que los elementos de comparación de ambos contextos, no serían equivalentes. Estudiaremos, en primer lugar, el contexto más productivo, OP verbal. Este contexto “standar” de la oración, nos ayudará posteriormente a establecer el tipo de oración que encontramos en OP nominal.

2.1. OP verbal

Dividiremos OP verbal en dos grupos basados en la modalidad de su OP. De esta oposición depende no sólo el contexto de OP sino también la caracterización de OS.

2.1.1. Modalidad referencial (22 + 3 tardías).

2.1.1.1. OP en presente-futuro. (19 + 1 tardías).

a) Contexto de OP

- OP, mayoritariamente subordinada (12 + 1) puede aparecer también independiente o coordinada (7).

- Modos:

- Indicativo (14), en contexto OP=OS independiente o coordinada y OP=OS relativa (οἷσι); completiva (ὅτι); condicional (εἰ) y final final (ὅκως).

Art.

ἐπιδεσίῳ γάρ ἐστιν αὕτη ποικιλωτάτη, καὶ πλείστους μὲν σκεπάροντας ἔχουσα, διαρρώγας δὲ καὶ διαλείψιας ποικιλωτάτας τοῦ χρωτὸς ῥομβοειδέας. Ὡς οὖν εἴρηται, οἱ τὴν ἀνόητον εὐχειρίην ἐπιτηδεύοντες ἄσμενοι ῥινὸς κατεαγυίης ἐπιτυχάνουσιν, ὥς ἐπιδήσωσιν.
cap. 35; 4,158,10L=Petrequin II 372,2=Kuehl. II 155,5=With. III 264,10.

Acut.

μάλιστα δὲ κρίσιος ὑπερβολῆς δύο ἡμερέων, οἷσί γε ἢ πεμπταίοισιν ἢ ἑβδομαίοισιν ἢ ἐναταίοισι δοκέει κρίνειν, ὥς καὶ τὸ ἄρτιον καὶ τὸ περισσὸν προμηθεὺς ἦ·

cap.4; 2,250,13L=cap 13; Kuehl. I 115,11= Jones II 72,15= Joly VI, 2; 41,12.

κρίνειν AMV Jon. Kuehl. Joly: κρίνεσθαι Li.

προμηθεὺς ἦ AMV Kuehl. Joly: προμηθήση Li. Jon.

Art.

Μυθολογοῦσι δέ τινες, ὅτι αἱ Ἀμαζονίδες τὸ ἄρσεν γένος τὸ ἐωυτῶν αὐτίκα νήπιον ἐὼν ἐξαρθρέουσιν, αἱ μὲν, κατὰ [τὰ] γούνατα, αἱ δὲ, κατὰ τὰ ἰσχία, ὥς δῆθεν χωλὰ γίνοιτο, καὶ μὴ ἐπιβουλεύοι τὸ ἄρσεν γένος τῷ θήλει.

cap. 53; 4,232,9L=Petrequin II 438,3=Kuehl. II 193,16=With. III 320,4.

ὅτι αἱ Ἀμαζονίδες BMV Li. Petreq. With.: ὥς αἱ Ἀμαζονίδες Kuehl.

Epid. VI

Κεφάλαιον ἐκ τῆς γενέσιος καὶ ἀφορμῆς καὶ πλείστων λόγων καὶ κατὰ σμικρὰ γινωσκομένων συνάγοντα καὶ καταμανθάνοντα, εἰ ὅμοιά ἐστιν ἀλλήλοισιν, αὐθις τὰς ἀνομοιότητας τούτοιςιν, εἰ ὅμοιοι ἀλλήλησιν, ὥς ἐκ τῶν ἀνομοιοτήτων ὁμοιότης γένηται μία· οὕτως ἂν ἡ ὁδός·

cap. 12; 5,298,7=Manet.-Rosel. 66,1.

Fract.

ἔπειτα χρίσαντα κηρωτῇ μὴ πάνυ πολλῇ, ὥς μὴ περιπλήη τὰ ἐπιδέσματα, οὕτως ἐπιδεῖν, ὅκως μὴ κατωτέρω ἄκρην τὴν χειρὰ ἔξει τοῦ ἀγκῶνος, ἀλλὰ σμικρῷ τινι ἀνωτέρω, ὥς μὴ τὸ αἷμα ἐς ἄκρον ἐπιρῶρή, ἀλλὰ ἀπολαμβάνηται·

cap. 4; 3,430,1L=Petrequin II 106,2=Kuehl. II 52,5=With. III 104,16.

cap. 4; 3,430,3L=Petrequin II 106,3=Kuehl. II 52,8=With. III 104,18.

- Subjuntivo voluntativo (2) en contexto de OP=OS final (ὅκως /

ὥς) y eventual (1+ 1 tardía¹⁶⁵) en contexto de OP=OS relativa (ὅκοσα ἄν).

¹⁶⁵ En el tratado tardío Ep. encontramos Subjuntivo eventual en contexto OP=OS condicional (ἦν).

Ὁ δ' ἐκέλευσε πολεμεῖν, καὶ ὑπισχνεῖτο κρατῆσειν, ἦν ἐς Κῶ ἐλθόντες ἐλάφου παῖδα ἐς ἐπικουρίην ἀγάγωνται ξὺν χρυσῷ σπεύσαντες, ὥς μὴ πρότερον οἱ Κρῖσαῖοι ἐν τῷ ἀδύτῳ τὸν τρίποδα συλήσωσιν· εἰ δὲ μὴ, τὴν πόλιν οὐχ ἁλώσεσθαι.

cap. 27; 9,410,3L=Smith 112,23=Hercher 313,36.

Fract.

Καθίννυσθαι δὲ χρὴ τὸν ἄνθρωπον οὕτως, **ὅκως ἢ τὸ ἐξέχον τοῦ ὀστέου πρὸς τὴν λαμπροτάτην τῶν παρευουσέων αὐγέων**, ὥς μὴ λάθῃ τὸν χειρίζοντα ἐν τῇ κατατάσει, εἰ ἱκανῶς ἐξίθυνται.
cap. 3; 3,426,18L=Petrequin II 102,14=Kuehl. II 51,10=With. III 102,50.

Loc.Hom.

ἦν δὲ οἶον λίθοι ὑποτρέχωσιν, φάρμακον ἐγχρίειν ὃ τι πλεῖστον ἄγειν δάκρυον μέλλει, καὶ τὸ ἄλλο σῶμα ὑγραίνοντα καὶ φλεγμαίνειν ποιέοντα, **ὥς ὑγρότεροι οἱ ὀφθαλμοὶ γένωνται καὶ ἐκκεκλυσμένοι**, ὥς τὸ δάκρυον συμπεπηγὸς ὑποτρέχειν ποιέης.
cap. 13; 6,298,20L=Potter VIII 46,4=Joly XIII 52,3=Craik 52,25.

- Optativo (2). Contexto de OP=OS condicional (εἰ).

Art.

Δῆλον οὖν, ὅτι ἄλλως μὲν οὐδαμῶς ἐστὶν ἀναγκάσαι τοῦτο (αἱ γὰρ ἐπιδέσεις οὐδέν τι μᾶλλον προσαναγκάζουσιν ἢ ἀπαναγκάζουσιν): **εἰ δέ τις τὸν βραχίονα πρὸς τῇσι πλευρῇσιν ἐόντα ἀναγκάζοι ὥς μάλιστα ἄνω**, ὥς ὅτι ὀξύτατος ὁ ὤμος φαίνεται εἶναι, δῆλον ὅτι οὕτως ἂν ἀρμοσθεῖη πρὸς τὸ ὀστέον τὸ ἀπὸ τοῦ στήθεος πεφυκὸς, ὅθεν ἀπεσπάσθη.
cap. 14; 4,126,17L=Petrequin II 336,2=Kuehl. II 139,12=With. III 240,119.

Art.

Ὅσα δὲ τῶν ἄνωθεν παρολισθάνοντα ἐς τὸ πλάγιον ἦλθεν, ἢ ἐς τὸ κατωτέρω, συμπορσύνει ἂν τὴν κατόρθωσιν, **εἰ ὁ μὲν ἄνθρωπος ὑπτίος κέοιτο, κατὰ δὲ τὸ μεσηγὺ τῶν ὠμοπλατέων ὑψηλότερόν τι ὀλίγω ὑποκέοιτο**, ὥς περιώρηδὲς ἔη τὸ στήθος ὥς μάλιστα.
cap. 16; 4,128,18L=Petrequin II 338,6=Kuehl. II 140,19=With. III 242,13.

-Aspecto/tiempo:

-Presente (Indicativo) “habitual” (+ Part. Pres.) [11]. Presente

(Optativo) [2] en contexto de OP=OS condicional (εἰ). Presente

(Subjuntivo) [2 + 1 tardío] en contexto OP=OS final (ὅκως / ὥς).

Art.

ἥσσον γὰρ εὐρυχωρίην ἔχουσιν αἱ κοιλίαι αἱ τὸ πνεῦμα δεχόμεναι καὶ προπέμπουσαι. **Καὶ μέντοι καὶ ἀναγκάζονται κατὰ τὸν μέγαν σπόνδυλον λορδὸν τὸν αὐχένα ἔχειν**, ὥς μὴ προπετὴς ἔη αὐτέοισιν ἡ κεφαλή.
cap. 41; 4,178,12L=Petrequin II 392,3=Kuehl. II 165,3=With. III 280,22.

Morb. Sacr.

Τὰ γοῦν μέγιστα τῶν ἀμαρτημάτων καὶ ἀνοσιώτατα τὸ θεῖόν ἐστι τὸ
καθαῖρον καὶ ἀγνίζον καὶ ῥύμμα γινόμενον ἡμῖν, αὐτοὶ τε ὄρους τοῖσι
θεοῖσι τῶν ἱερῶν καὶ τῶν τεμενέων ἀποδεικνύμενοι, ὡς ἂν μηδεὶς
ὑπερβαίνειν ἢ μὴ ἀγνεύειν, εἰσιόντες τε ἡμεῖς περιῶραινόμεθα οὐχ ὡς
μιαινόμενοι, ἀλλ' εἴ τι καὶ πρότερον ἔχομεν μύσος, τοῦτο ἀφαγνιούμενοι.
cap. 1; 6,364,5L=Grensemann 66,20=Jouanna II 3. 9,16=cap.2; Jones II 150,57.
ἀποδεικνύμενοι Li.: ἀποδεικνύμεν Jon.

Art.

Ὅσα δὲ τῶν ἄνωθεν παρολισθάνοντα ἐς τὸ πλάγιον ἦλθεν, ἢ ἐς τὸ
κατωτέρω, συμπορσύνει ἂν τὴν κατόρθωσιν, εἰ ὁ μὲν ἄνθρωπος ὑπτίως
κέοιτο, κατὰ δὲ τὸ μεσηγὺ τῶν ὠμοπλατέων ὑψηλότερόν τι ὀλίγω
ὑποκέοιτο, ὡς περιῶρηδὲς ἦν τὸ στῆθος ὡς μάλιστα.
cap. 16; 4,128,18L=Petrequin II 338,6=Kuehl. II 140,19=With. III 242,13.

Fract.

Καθίνυσθαι δὲ χρὴ τὸν ἄνθρωπον οὕτως, ὅπως ἢ τὸ ἐξέχον τοῦ ὀστέου
πρὸς τὴν λαμπροτάτην τῶν παρευουσέων αὐγέων, ὡς μὴ λάθῃ τὸν
χειρίζοντα ἐν τῇ κατατάσει, εἰ ἱκανῶς ἐξίθυνται.
cap. 3; 3,426,18L=Petrequin II 102,14=Kuehl. II 51,10=With. III 102,50.

-Futuro (Indicativo) [1]: En contexto de OP=OS final ὅπως.

Fract.

ἔπειτα χρίσαντα κηρωτῇ μὴ πάνυ πολλῇ, ὡς μὴ περιπλήῃ τὰ ἐπιδέσματα,
οὕτως ἐπιδεῖν, ὅπως μὴ κατωτέρω ἄκρην τὴν χεῖρα ἔξει τοῦ ἀγκῶνος,
ἀλλὰ σμικρῶ τινι ἄνωτέρω, ὡς μὴ τὸ αἶμα ἐς ἄκρον ἐπιῶρή, ἀλλὰ
ἀπολαμβάνηται.
cap. 4; 3,430,1L=Petrequin II 106,2=Kuehl. II 52,5=With. III 104,16.
cap. 4; 3,430,3L=Petrequin II 106,3=Kuehl. II 52,8=With. III 104,18.

- Perfecto (de Indicativo) [2]:

Art.

Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ αἱ κάπετοι ἐντετμέαται, ὡς, καθ' ὁκοίην ἂν αὐτέων
ἀρμόση, ἐμβαλλόμενος ξύλινος μοχλὸς μοχλεύοι, ἢ παρὰ τὰς κεφαλὰς τῶν
ἄρθρων, ἢ κατὰ τὰς κεφαλὰς τελέως ἐρειδόμενος ἅμα τῇ κατατάσει, ἢν τε
ἐς τὸ ἔξω μέρος συμφέρη ἐκμοχλεύεσθαι, ἢν τε ἐς τὸ ἔσω, καὶ ἢν τε
στρογγύλον τὸν μοχλὸν συμφέρη εἶναι, ἢν τε πλάτος ἔχοντα.
cap. 72; 4,298,15=Petrequin II 498,15=Kuehl. II 229,17=With. III 372,29.

Liqu.

Τὸ μέτριον ἐκάστω, μὴ πρόσω, οἶδαμεν βασανίζειν, οἶον τὸ θερμὸν τῷ χρωτὶ, ἐξ ὑπερβολῆς ἐφ' ἐκάτερα, ὥς ἀμφοῖν μὴ ἀμαρτάνη, σημαίνόμενος ταῖς βλάβαις ἢ οὐκ ὠφελείαις, οἶον χλιαροῦ·

cap. 1; 6,120,2L=Potter VIII 322,4.

ἀμαρτάνη Li.: ἀμαρτάνειν Potter.

-Aoristo (de Subjuntivo). [1].

Int.

Ὅκοταν δὲ παύσῃται ἡ νοῦσος, διαίτη χρεέσθω καλῇ, ἡσύχως προσάγων ὁκόσα ἂν ἡ κοιλίη προσδέξῃται ὥς μὴ ξυγκαυθῇ, μήτε διάρρόσια ἐπιγίνηται· ἀμφοτέρω γὰρ δοκέει κινδυνώδεα εἶναι·

cap. 48; 7,288,7L=Potter VI 236,12.

ὥς Θ Potter: καὶ M Li.

ὁκόταν Li.: ὅταν Potter.

χρεέσθω καλῇ Li: καλῇ om. Potter

- Persona: 3ª sing. o plur. [+ participio] mayoritariamente [17 casos]. (1 caso de 1ª pers. plural y participio independiente).
- Expresión positiva.
- No hay correlativos, prolepsis, ni otras formas de “reprise”.
- OP puede recibir OS temporal (ὁκόταν) [2 pasajes] y OS modal (ὥς οὖν εἴρηται). 1 pasaje].

Art.

τοῦ δὲ κρεμαμένου τὸν βραχίονα πρὸς τὸ ἐνωτοῦ στῆθος προσαναγκαζέτω ὥς τάχιστα· ἐν τούτῳ δὲ τῷ σχήματι προσανασείτω, ὁκόταν μετεωρίσῃ τὸν ἄνθρωπον, ὥς ἀντιῳρέποι τὸ ἄλλο σῶμα αὐτῷ, ἀντίον τοῦ βραχίονος τοῦ κατεχομένου· ἦν δὲ ἄγαν κοῦφος ἔη ὁ ἄνθρωπος, προσεπικρεμασθήτω τούτου ὀπισθεν τις κοῦφος παῖς.

cap. 4; 4,86,7L=Petrequin II 290,5=Kuehl. II 116,9=With. III 206,13.

ἀντιῳρέποι Li. Petreq. With.: ἀντιῳρέπη Kuehl.

Art.

ἐπιδεσίων γάρ ἐστιν αὕτη ποικιλωτάτη, καὶ πλείστους μὲν σκεπάροντας ἔχουσα, διαῳρώγας δὲ καὶ διαλείψιας ποικιλωτάτας τοῦ χρωτὸς ῥομβοειδέας. Ὡς οὖν εἴρηται, οἱ τὴν ἀνόητον εὐχειρίην ἐπιτηδεύοντες ἄσμενοι ῥινὸς κατεαγυῖης ἐπιτυγχάνουσιν, ὥς ἐπιδήσωσιν.

cap. 35; 4,158,10L=Petrequin II 372,2=Kuehl. II 155,5=With. III 264,10.

- OP referencial puede ser una OP impresiva transformada.

VM

Ἐπεὶ τοί γέ μοι δοκείει ἀναγκαῖον εἶναι παντὶ ἱητρῷ περὶ φύσιος εἰδέναι, καὶ πάνυ σπουδάσαι ὥς εἴσεται, εἴπερ τι μέλλει τῶν δεόντων ποιήσιν, ὅ τί ἐστιν ἄνθρωπος πρὸς τὰ ἐσθιόμενα καὶ πινόμενα, καὶ ὅ τι πρὸς τὰ ἄλλα ἐπιτηδεύματα, καὶ ὅ τι ἀφ' ἐκάστου ἐκάστῳ συμβήσεται.

cap. 20; 1,622,6L=Kuehl. 24,21=Jones 52,19= Heiberg 51,20=Festug. 18,20=Jouan. 146,16.

b) Caracterización de OS.

- Modo:

- Indicativo (1 caso). Corresponde a VP de semantismo marcado

(σπουδάζω).

VM

Ἐπεὶ τοί γέ μοι δοκείει ἀναγκαῖον εἶναι παντὶ ἱητρῷ περὶ φύσιος εἰδέναι, καὶ πάνυ σπουδάσαι ὥς εἴσεται, εἴπερ τι μέλλει τῶν δεόντων ποιήσιν, ὅ τί ἐστιν ἄνθρωπος πρὸς τὰ ἐσθιόμενα καὶ πινόμενα, καὶ ὅ τι πρὸς τὰ ἄλλα ἐπιτηδεύματα, καὶ ὅ τι ἀφ' ἐκάστου ἐκάστῳ συμβήσεται.

cap. 20; 1,622,6L=Kuehl. 24,21=Jones 52,19= Heiberg 51,20=Festug. 18,20=Jouan. 146,16.

- Subjuntivo voluntativo (15 casos + 1 tardíos), o eventual (1 caso).

Art.

Ἀρκέει δὲ καὶ κλίμαξ ἰσχυροὺς ἔχουσα τοὺς κλιμακτῆρας, ὑποτεταμένη ὑπὸ τὴν κλίνην, ἀντὶ τοῦ οὐδοῦ τε καὶ τοῦ ξύλου τοῦ παρατεταμένου, ὥς τὰ ὑπερα, πρὸς τῶν κλιμακτῆρων τοὺς ἀρμόζοντας ἔνθεν καὶ ἔνθεν προσερχομένη, ἀνακλώμενα, οὕτω τὴν κατάτασιν ποιήται τῶν δεσμών.

cap. 78; 4,314,8L=Petrequin II 512,12=Kuehl. II 238,7=With. III 384,36.

Morb. Sacr.

Τὰ γοῦν μέγιστα τῶν ἀμαρτημάτων καὶ ἀνοσιώτατα τὸ θεῖόν ἐστι τὸ καθαῖρον καὶ ἀγνίζον καὶ ῥύμμα γινόμενον ἡμῖν, αὐτοί τε ὄρους τοῖσι θεοῖσι τῶν ἱερῶν καὶ τῶν τεμενέων ἀποδεικνύμενοι, ὥς ἂν μηδεὶς ὑπερβαίνει ἢ μὴ ἀγνεύη, εἰσιόντες τε ἡμεῖς περιῶράινόμεθα οὐχ ὥς μαινόμενοι, ἀλλ' εἴ τι καὶ πρότερον ἔχομεν μύσος, τοῦτο ἀφαγνιούμενοι.

cap. 1; 6,364,5L=Grensemann 66,20=Jouanna II 3. 9,16=cap.2; Jones II 150,57.

ἀποδεικνύμενοι Li.: ἀποδεικνύμεν Jon.

- Optativo potencial (2 casos).

Art.

Μυθολογοῦσι δέ τινες, ὅτι αἱ Ἀμαζονίδες τὸ ἄρσεν γένος τὸ ἐωυτῶν αὐτίκα νήπιον ἐὼν ἐξαρθρέουσιν, αἱ μὲν, κατὰ [τὰ] γούνατα, αἱ δὲ, κατὰ τὰ ἰσχία, **ὡς δῆθεν χωλὰ γίνοιτο, καὶ μὴ ἐπιβουλεύοι τὸ ἄρσεν γένος τῷ θήλει.**
cap. 53; 4,232,9L=Petrequin II 438,3=Kuehl. II 193,16=With. III 320,4.
ὅτι αἱ Ἀμαζονίδες BMV Li. Petreq. With.: ὡς αἱ Ἀμαζονίδες Kuehl.

Art.

Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ αἱ κάπετοι ἐντετμέαται, **ὡς, καθ' ὅκοίην ἂν αὐτέων ἀρμόση, ἐμβαλλόμενος ξύλινος μοχλὸς μοχλεύοι,** ἢ παρὰ τὰς κεφαλὰς τῶν ἄρθρων, ἢ κατὰ τὰς κεφαλὰς τελέως ἐρειδόμενος ἅμα τῇ κατατάσει, ἣν τε ἐς τὸ ἔξω μέρος ξυμφέρῃ ἐκμοχλεύεσθαι, ἣν τε ἐς τὸ ἔσω, καὶ ἣν τε στρογγύλον τὸν μοχλὸν ξυμφέρῃ εἶναι, ἣν τε πλάτος ἔχοντα·
cap. 72; 4,298,15=Petrequin II 498,15=Kuehl. II 229,17=With. III 372,29.

- **Aspecto/Tiempo:**

-Futuro (Indicativo) [1 caso]. OP *impresiva pasada a referencial*
con VP de semantismo marcado (σπουδάζω).

VM

Ἐπεὶ τοί γέ μοι δοκееί ἀναγκαῖον εἶναι παντὶ ἡτρῶ περὶ φύσιος εἰδέναι, καὶ πάνυ σπουδᾶσαι **ὡς εἴσεται,** εἴπερ τι μέλλει τῶν δεόντων ποιήσῃν, ὃ τί ἐστὶν ἄνθρωπος πρὸς τὰ ἐσθιόμενα καὶ πινόμενα, καὶ ὃ τι πρὸς τὰ ἄλλα ἐπιτηδεύματα, καὶ ὃ τι ἀφ' ἐκάστου ἐκάστῳ συμβήσεται.
cap. 20; 1,622,6L=Kuehl. 24,21=Jones 52,19= Heiberg 51,20=Festug. 18,20=Jouan. 146,16.

-Presente (Subjuntivo) [13 veces]. Presente (Optativo) (2 veces).

Epid. VI

Κεφάλαιον ἐκ τῆς γενέσιος καὶ ἀφορμῆς καὶ πλείστων λόγων καὶ κατὰ σμικρὰ γινωσκομένων συνάγοντα καὶ καταμανθάνοντα, εἰ ὅμοιά ἐστὶν ἀλλήλοισιν, αὐθις τὰς ἀνομοιότητας τούτοισιν, εἰ ὅμοιαι ἀλλήλησιν, **ὡς ἐκ τῶν ἀνομοιοτήτων ὁμοιότης γένηται μία·** οὕτως ἂν ἡ ὁδός·
cap. 12; 5,298,7=Manet.-Rosel. 66,1.

Art.

Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ αἱ κάπετοι ἐντετμέαται, **ὡς, καθ' ὅκοίην ἂν αὐτέων ἀρμόση, ἐμβαλλόμενος ξύλινος μοχλὸς μοχλεύοι,** ἢ παρὰ τὰς κεφαλὰς

τῶν ἄρθρων, ἢ κατὰ τὰς κεφαλὰς τελέως ἐρειδόμενος ἅμα τῇ κατατάσει, ἦν τε ἐς τὸ ἔξω μέρος ξυμφέρῃ ἐκμοχλεύεσθαι, ἦν τε ἐς τὸ ἔσω, καὶ ἦν τε στρογγύλον τὸν μοχλὸν ξυμφέρῃ εἶναι, ἦν τε πλάτος ἔχοντα·
cap. 72; 4,298,15=Petrequin II 498,15=Kuehl. II 229,17=With. III 372,29.

-Aoristo (Subjuntivo) [3 veces + 1 tardía].

Fract.

Καθίννυσθαι δὲ χρὴ τὸν ἄνθρωπον οὕτως, ὅκως ἢ τὸ ἐξέχον τοῦ ὀστέου πρὸς τὴν λαμπροτάτην τῶν παρεουσέων αὐγέων, **ὥς μὴ λάθῃ τὸν χειρίζοντα ἐν τῇ κατατάσει**, εἰ ἱκανῶς ἐξίθυνται.
cap. 3; 3,426,18L=Petrequin II 102,14=Kuehl. II 51,10=With. III 102,50.

- Expresión, mayoritariamente, positiva (13).

Art.

Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ αἱ κάπετοι ἐντετμέαται, **ὥς**, καθ' ὁκοίην ἂν αὐτέων ἀρμόση, **ἐμβαλλόμενος ξύλινος μοχλὸς μοχλεύοι**, ἢ παρὰ τὰς κεφαλὰς τῶν ἄρθρων, ἢ κατὰ τὰς κεφαλὰς τελέως ἐρειδόμενος ἅμα τῇ κατατάσει, ἦν τε ἐς τὸ ἔξω μέρος ξυμφέρῃ ἐκμοχλεύεσθαι, [...]
cap. 72; 4,298,15=Petrequin II 498,15=Kuehl. II 229,17=With. III 372,29.

Gland.

Ἀδένες δὲ ὕπεισιν ἐν τῷ σώματι πλείους ἢ μείζους ἐν τοῖσι κοίλοισιν αὐτέου καὶ ἐν τοῖσιν ἄρθροισι, καὶ ὁκόσα ἐν τοῖσιν ἄλλοισιν ὑγρὴδὸν, καὶ κατὰ τὰ αἱματώδεα χωρία· **αἱ μὲν ὥς τὸ ἐπιῶρέον ἄνωθεν ἐς τὰ κοῖλα ἐπιδεχόμεναι ἐπὶ σφέας ἔλκωσιν**, αἱ δὲ ὥς τὴν αὐθις γινομένην ὑπὸ τῶν πόνων ὑγρασίην ἐκδεχόμεναι, ἐξαρούωσι τὴν πληθύν, ἦντινα μεθήησι τὰ ἄρθρα.
cap. 8; 8,558,1L=Potter VIII 110,5=Joly XIII 115,7.
cap. 3; 8,558,2L=Potter VIII 110,5=Joly 115,8.
αἱ δὲ ὥς τὴν correxi: αἱ δὲ ὥστε τὴν Li. Joly.

En 5 ocasiones encontramos expresión negativa marcada por la partícula μή. En este caso la acción expresada en OP intenta evitar aquella de OS.

Fract.

Καθίννυσθαι δὲ χρὴ τὸν ἄνθρωπον οὕτως, ὅκως ἢ τὸ ἐξέχον τοῦ ὀστέου πρὸς τὴν λαμπροτάτην τῶν παρεουσέων αὐγέων, **ὥς μὴ λάθῃ τὸν χειρίζοντα ἐν τῇ κατατάσει**, εἰ ἱκανῶς ἐξίθυνται.
cap. 3; 3,426,18L=Petrequin II 102,14=Kuehl. II 51,10=With. III 102,50.

- Orden no marcado: OP-OS.

- VS₁ eventualmente coordinado, de manera copulativa (καί / μήτε) [1 pasajes + 1 tardío] o adversativa, ἀλλά, con VS₂ [1 pasaje].

Art.

Μυθολογοῦσι δέ τινες, ὅτι αἱ Ἀμαζονίδες τὸ ἄρσεν γένος τὸ ἐωυτῶν αὐτίκα νήπιον ἐὼν ἐξαρθρέουσιν, αἱ μὲν, κατὰ [τὰ] γούνατα, αἱ δὲ, κατὰ τὰ ἰσχία, **ὡς δῆθεν χωλὰ γίνοιτο, καὶ μὴ ἐπιβουλεύοι τὸ ἄρσεν γένος τῷ θήλει.**
cap. 53; 4,232,9L=Petrequin II 438,3=Kuehl. II 193,16=With. III 320,4.
ὅτι αἱ Ἀμαζονίδες BMV Li. Petreq. With.: ὡς αἱ Ἀμαζονίδες Kuehl.

Fract.

ἔπειτα χρίσαντα κηρωτῇ μὴ πάνυ πολλῇ, ὡς μὴ περιπλέῃ τὰ ἐπιδέσματα, οὕτως ἐπιδεῖν, ὅπως μὴ κατωτέρω ἄκρην τὴν χεῖρα ἔξει τοῦ ἀγκῶνος, ἀλλὰ σμικρῶ τινι ἀνωτέρω, **ὡς μὴ τὸ αἷμα ἐς ἄκρον ἐπιρῶρη, ἀλλὰ ἀπολαμβάνηται·**
cap. 4; 3,430,1L=Petrequin II 106,2=Kuehl. II 52,5=With. III 104,16.
cap. 4; 3,430,3L=Petrequin II 106,3=Kuehl. II 52,8=With. III 104,18.

-OS puede tener función de OP con oraciones relativas (καθ' ὅκοίην) [1], temporales (ἐπὶν) [1] y condicionales (εἰ / ἥν / εἴπερ) [3].

Art.

Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ αἱ κάπετοι ἐντετμέαται, ὡς, **καθ' ὅκοίην ἂν αὐτέων ἀρμόση, ἐμβαλλόμενος ξύλινος μοχλὸς μοχλεύοι,** ἢ παρὰ τὰς κεφαλὰς τῶν ἄρθρων, ἢ κατὰ τὰς κεφαλὰς τελέως ἐρειδόμενος ἅμα τῇ κατατάσει, ἢν τε ἐς τὸ ἔξω μέρος συμφέρη ἐκμοχλεύεσθαι, ἢν τε ἐς τὸ ἔσω, καὶ ἢν τε στρογγύλον τὸν μοχλὸν συμφέρη εἶναι, ἢν τε πλάτος ἔχοντα·
cap. 72; 4,298,15=Petrequin II 498,15=Kuehl. II 229,17=With. III 372,29.

VM

Ἐπεὶ τοί γέ μοι δοκееι ἀναγκαῖον εἶναι παντὶ ἡτρωῶ περὶ φύσιος εἰδέναι, καὶ πάνυ σπουδάσαι ὡς εἴσεται, **εἴπερ τι μέλλει τῶν δεόντων ποιήσιν, ὃ τί ἐστὶν ἄνθρωπος πρὸς τὰ ἐσθιόμενα καὶ πινόμενα, καὶ ὃ τι πρὸς τὰ ἄλλα ἐπιτηδεύματα, καὶ ὃ τι ἀφ' ἐκάστου ἐκάστῳ συμβήσεται.**
cap. 20; 1,622,6L=Kuehl. 24,21=Jones 52,19= Heiberg 51,20=Festug. 18,20=Jouan. 146,16.

2.1.1.2 OP en pasado (3 + 2 tardías)

a) Contexto de OP

- OP, mayoritariamente, independiente [2 + 2 tardías], puede recibir subordinación relativa (οἱ) [1].

Morb. Sacr.

Οὗτοι τοίνυν παραμπεχόμενοι καὶ προβαλλόμενοι τὸ θεῖον τῆς ἀμηχανίης τοῦ μὴ ἴσχειν ὃ τι προσενέγκαντες ὠφελήσουσιν, ὥς μὴ κατάδηλοι ἔωσιν οὐδὲν ἐπιστάμενοι, ἱερὸν ἐνόμισαν τοῦτο τὸ πάθος εἶναι, καὶ λόγους ἐπιλέξαντες ἐπιτηδεῖους τὴν ἥσιν κατεστήσαντο ἐς τὸ ἀσφαλὲς σφίσιν αὐτοῖσι, καθαροὺς προσφέροντες καὶ ἐπαιδὰς, λουτρῶν τε ἀπέχεσθαι κελεύοντες καὶ ἐδεσμάτων πολλῶν καὶ ἀνεπιτηδείων ἀνθρώποισι νοσέουσιν ἐσθίειν, θαλασσίων μὲν τρίγλης, μελανούρου, κεστρέος, ἐγγέλυος (οὗτοι γὰρ οἱ ἰχθύες εἰσὶν ἐπικαιρότατοι), κρεῶν δὲ αἰγείου καὶ ἐλάφων καὶ χοιρίων καὶ κυνὸς (ταῦτα γὰρ κρεῶν ταρακτικώτατά ἐστι....

cap. 1; 6,354,17=Grensemann =Jouanna II 3 4,4=Jones II (cap.2) 140, 8.

ἴσχειν Li. Jouanna: ἔχειν

Art.

καὶ τάδε δεῖ προσξυνιέναι καὶ μάλιστα ἐν τούτῳ τῷ χειρίσματι, ὅτι τοὺς τε σπλῆνας πλείστους κατὰ τὸ ἐξέχον χρῆ τιθέναι, καὶ τοῖσιν ἐπιδέσμοισι πλείστοισι καὶ μάλιστα κατὰ τοῦτο πιέζειν. Εἰσὶ δὲ δὴ τινες, **οἱ ἐπεσοφίσαντο ἤδη μολύβδιον βαρὺν προσεπικαταδεῖν**, ὥς καταναγκάζοι τὸ ὑπερέχον·

cap. 14; 4,120,16L=Petrequin II 330,5=Kuehl. II 136,9=With. III 236,43.

καταναγκάζοι Petreq. With.: καταναγκάζειν Li. Kuehl.

-Modo:

- Indicativo (3 + 2 tardías).

Ep.

Ταῦτα δὲ πρῆξας ἐπὶ τρία ἔτεα, στεφανωθεὶς τε χρυσέῳ στεφάνῳ, **καὶ ἔτι κάλλιον εὐφημεύμενος, ἐς τὴν ἰδίην ἀπῆλθον ἐπὶ γάμον**, ὥς διαδόχους καταστήσαιμι καὶ τέχνης καὶ γενεῆς ἡμετέρης.

27; 9,424,2L=Smith 120,29= Hercher 317,27.

-Aspecto/Tiempo:

-Aoristo (3 + 2 tardíos).

Art.

καὶ τάδε δεῖ προσξυνιέναι καὶ μάλιστα ἐν τούτῳ τῷ χειρίσματι, ὅτι τοὺς τε σπλῆνας πλείστους κατὰ τὸ ἐξέχον χρὴ τιθέναι, καὶ τοῖσιν ἐπιδέσμοισι πλείστοις καὶ μάλιστα κατὰ τοῦτο πιέζειν. **Εἰσὶ δὲ δὴ τινες, οἱ ἐπεσοφίσαντο ἤδη μολύβδιον βαρὺ προσεπικαταδεῖν, ὥς καταναγκάζοι τὸ ὑπερέχον·**

cap. 14; 4,120,16L=Petrequin II 330,5=Kuehl. II 136,9=With. III 236,43.

καταναγκάζοι Petreq. With.: καταναγκάζειν Li. Kuehl.

Ep.

ὅτε γὰρ βασιλεὺς ὁ μέγας ξὺν Πέρσαισι καὶ τοῖς ἄλλοις βαρβάροις ἐστράτευσεν ἐπὶ τοὺς μὴ διδόντας ὕδωρ καὶ γῆν Ἑλλήνων, **ἡ πατρὶς ἡ ἡμετέρα εἴλετο μᾶλλον πανδημεὶ ἀπολέσθαι, ὥς μὴ καθ' ὑμέων τε καὶ τῶν ταῦτά ὑμῖν γινωσκόντων ὅπλα πολέμια λάβῃ καὶ ἐν νεῦσι στρατείῃν ἀποστείλῃ, ἀλλ' ἀνένευσεν καλὸν τι καὶ ἄξιον τῶν πατέρων μεγαλοφρονεῦμένη, οἱ λέγονται γηγενέες τε εἶναι καὶ Ἡρακλεῖδαι.** 27; 9,414,14L=Smith 116,1= Hercher 315,1.

- Persona: 3^a pers. plur. (3^a pers. sing. en los tratados tardíos).

Ep.

Ταῦτα δὲ προήξας ἐπὶ τρία ἔτεα, στεφανωθείς τε χρυσέῳ στεφάνῳ, καὶ ἔτι κάλλιον εὐφημεύμενος, **ἐς τὴν ἰδίην ἀπῆλθον ἐπὶ γάμον, ὥς διαδόχους καταστήσαιμι καὶ τέχνης καὶ γενεῆς ἡμετέρης.**

27; 9,424,2L=Smith 120,29= Hercher 317,27.

- Expresión positiva.

- Correlación a través del sintagma nominal διὰ τοῦτο¹⁶⁶. No hay

prolepsis.

Art.

Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ αἱ κάπετοι ἐντετμέαται, ὥς, καθ' ὅκοίην ἂν αὐτέων ἀρμόση, ἐμβαλλόμενος ξύλινος μοχλὸς μοχλεύοι, ἢ παρὰ τὰς κεφαλὰς τῶν ἄρθρων, ἢ κατὰ τὰς κεφαλὰς τελέως ἐρειδόμενος ἅμα τῇ κατατάσει, ἣν

¹⁶⁶ E. Crespo (1988:288) "Las subordinadas de (1. a) [a saber, ἵνα, μή, ὥς ἂν, ὅπως ἂν, ὅφρα ἂν, ἕως ἂν, εἰ ἂν + verbo finito] expresan la misma función semántica que Gen. + ἔνεκα / τοῦνεκα.]

τε ἐς τὸ ἔξω μέρος ξυμφέρη ἐκμοχλεύεσθαι, ἦν τε ἐς τὸ ἔσω, καὶ ἦν τε
στρογγύλον τὸν μοχλὸν ξυμφέρη εἶναι, ἦν τε πλάτος ἔχοντα·
cap. 72; 4,298,15L=Petrequin II 498,15=Kuehl. II 229,17=With. III 372,29.

- OP puede recibir OS relativa (ὁκόσοι) [1 pasaje] y temporal (ὅτε) [1
tardío].

VM

Ὅκοσοι δὲ μη μηδὲ τῶν ῥοφημάτων ἐδύναντο ἐπικρατέειν, ἀφεῖλον καὶ
ταῦτα, καὶ ἀφίκοντο ἐς πόματα, καὶ ταῦτα τῇσί τε κρήσεσι καὶ τῷ
πλήθει

διαφυλάσσοντες ὥς μετρίως ἔχοι, μήτε πλείω τῶν δεόντων μήτε
ἀκρητέστερα προσφερόμενοι, μηδ' ἐνδεέστερα.

cap. 5; 1,582,8L=Kühl 6,22=Jones 22,27=Heib. 39,25=Fest.5,17= Jouan. II,1 125,3.

ἐπικρατέειν Kühl. Jones Heib. Fest. Jouan.: ὑποκρατέειν Li.

ἔχοι A Kühl. Jones Heib. Fest. Jouan.: ἔχει M: ἔχη M¹ (-η add. supra lin.) Li.

Ep.

ὅτε γὰρ βασιλεὺς ὁ μέγας ξὺν Πέρσαισι καὶ τοῖς ἄλλοις βαρβάροις
ἐστράτευσεν ἐπὶ τοὺς μὴ διδόντας ὕδωρ καὶ γῆν Ἑλλήνων, ἡ πατρις ἡ
ἡμετέρα εἶλετο μᾶλλον πανδημεὶ ἀπολέσθαι, ὥς μὴ καθ' ὑμέων τε καὶ
τῶν ταῦτά ὑμῖν γινωσκόντων ὅπλα πολέμια λάβῃ καὶ ἐν νεῦσι στρατείῃν
ἀποστείλῃ, ἀλλ' ἀνένευσε καλὸν τι καὶ ἄξιον τῶν πατέρων
μεγαλοφρονευμένη, οἱ λέγονται γηγενέες τε εἶναι καὶ Ἡρακλεῖδαι.
27; 9,414,14L=Smith 116,1= Hercher 315,1.

b) Caracterización de OS.

- **Modo:**

- Subjuntivo voluntativo (1 + 1 tardío).

Morb. Sacr.

Οὗτοι τοίνυν παραμπεχόμενοι καὶ προβαλλόμενοι τὸ θεῖον τῆς ἀμηχανίης
τοῦ μὴ ἴσχειν ὃ τι προσενέγκαντες ὠφελήσουσιν, ὥς μὴ **κατάδηλοι** ἔωσιν
οὐδὲν ἐπιστάμενοι, ἱερὸν ἐνόμισαν τοῦτο τὸ πάθος εἶναι, καὶ λόγους
ἐπιλέξαντες ἐπιτηδείους τὴν ἡσιν κατεστήσαντο ἐς τὸ ἀσφαλὲς σφίσιν
αὐτοῖσι, καθαρμούς προσφέροντες καὶ ἐπαοιδὰς, λουτρῶν τε ἀπέχεσθαι
κελεύοντες καὶ ἐδεσμάτων πολλῶν καὶ ἀνεπιτηδείων ἀνθρώποισι
νοσέουσιν ἐσθίειν, θαλασσίων μὲν τρίγλης, μελανούρου, κεστρέος,
ἐγχέλυος (οὗτοι γὰρ οἱ ἰχθύες εἰσὶν ἐπικαιρότατοι), [...]

cap. 1; 6,354,17=Grensemann =Jouanna II 3 4,4=Jones II (cap.2) 140, 8.

ἴσχειν Li. Jouanna: ἔχειν

Ep.

ὅτε γὰρ βασιλεὺς ὁ μέγας ξὺν Πέρσαισι καὶ τοῖς ἄλλοις βαρβάροις
ἐστράτευσεν ἐπὶ τοὺς μὴ διδόντας ὕδωρ καὶ γῆν Ἑλλήνων, ἢ πατρὶς ἢ
ἡμετέρη εἴλετο μάλλον πανδημεὶ ἀπολέσθαι, **ὥς μὴ καθ' ὑμέων τε καὶ
τῶν ταῦτά ὑμῖν γινωσκόντων ὅπλα πολέμια λάβῃ καὶ ἐν νεῦσι
στρατείῃν ἀποστείλῃ**, ἀλλ' ἀνένευσε καλὸν τι καὶ ἄξιον τῶν πατέρων
μεγαλοφρονευμένη, οἱ λέγονται γηγενέες τε εἶναι καὶ Ἡρακλεῖδαι.
27; 9,414,14L=Smith 116,1= Hercher 315,1.

- Optativo oblicuo¹⁶⁷ (2 + 1 tardío).

Ep.

Ταῦτα δὲ προήξας ἐπὶ τρία ἔτεα, στεφανωθείς τε χρυσέῳ στεφάνῳ, καὶ ἔτι
κάλλιον εὐφημεύμενος, ἐς τὴν ἰδίην ἀπῆλθον ἐπὶ γάμον, **ὥς διαδόχους
καταστήσαιμι καὶ τέχνης καὶ γενεῆς ἡμετέρης**.
27; 9,424,2L=Smith 120,29= Hercher 317,27.

Art.

καὶ τάδε δεῖ προσξυνιέναι καὶ μάλιστα ἐν τούτῳ τῷ χειρίσματι, ὅτι τοὺς τε
σπληνὰς πλείστους κατὰ τὸ ἐξέχον χρῆ τιθέναι, καὶ τοῖσιν ἐπιδέσμοισι
πλείστοις καὶ μάλιστα κατὰ τοῦτο πιέζειν. Εἰσὶ δὲ δὴ τινες, οἱ
ἐπεσοφίσαντο ἤδη μολύβδιον βαρὺ προσεπικαταδεῖν, **ὥς καταναγκάζοι τὸ
ὑπερέχον**.
cap. 14; 4,120,16L=Petrequin II 330,5=Kuehl. II 136,9=With. III 236,43.
καταναγκάζοι MV Petreq. With. : καταναγκάζειν B Li. Kuehl.

VM

Ὅκοσοι δὲ μηδὲ τῶν ῥοφημάτων ἐδύναντο ἐπικρατέειν, ἀφεῖλον καὶ ταῦτα,
καὶ ἀφίκοντο ἐς πόματα, καὶ ταῦτα τῇσί τε κρήσεσι καὶ τῷ πλήθει
διαφυλάσσοντες **ὥς μετρίως ἔχοι**, μήτε πλείω τῶν δεόντων μήτε
ἀκρητέστερα προσφερόμενοι, μηδ' ἐνδεέστερα.
cap. 5; 1,582,8L=Kühl 6,22=Jones 22,27=Heib. 39,25=Fest.5,17= Jouan. II,1 125,3.
ἐπικρατέειν Kühl. Jones Heib. Fest. Jouan.: ὑποκρατέειν Li.
ἔχοι A Kühl. Jones Heib. Fest. Jouan.: ἔχει M: ἔχη M¹ (-η add. supra lin.) Li.

¹⁶⁷ Goodwin (1969: 291): "As final clauses express the purpose or motive of some person, they admit the double construction of indirect discourse. Hence, instead of the optative after past tenses, we can have the mood and tense which would be used when a person conceived the purpose; that is, we can say either ἤλθεν ἵνα ἴδῃ, *he came that he might see*, ἤλθεν ἵνα ἴδῃ because the person himself would have said ἔρχομαι ἵνα ἴδῃ, *I come that I may see*. The subjunctive is even more common than the optative after past tenses in certain authors, as Thucydides and Herodotus; but much less so in others, as Homer and Xenophon". En nuestro corpus, ὥς es la única conjunción final que recibe Optativo tras OP en tiempo pasado.

- **Aspecto/Tiempo:**

- Presente (Subjuntivo) [1 caso]. Presente (Optativo) [2 casos].

Valor abierto y durativo.

Morb. Sacr.

Οὗτοι τοίνυν παραμπεχόμενοι καὶ προβαλλόμενοι τὸ θεῖον τῆς ἀμηχανίης τοῦ μὴ ἴσχειν ὃ τι προσενέγκαντες ὠφελήσουσιν, **ὥς μὴ κατάδηλοι ἔωσιν οὐδὲν ἐπιστάμενοι**, ἱερὸν ἐνόμισαν τοῦτο τὸ πάθος εἶναι, καὶ λόγους ἐπιλέξαντες ἐπιτηδεῖους τὴν ἥσιν κατεστήσαντο ἐς τὸ ἀσφαλὲς σφίσιν αὐτοῖσι, καθαρμούς προσφέροντες καὶ ἐπαιδοῦς, λουτρῶν τε ἀπέχεσθαι κελεύοντες καὶ ἐδεσμάτων πολλῶν καὶ ἀνεπιτηδεῶν ἀνθρώποισι νοσέουσιν ἐσθίειν, θαλασσίων μὲν τρίγλης, μελανούρου, κεστρέος, ἐγγέλυος (οὗτοι γὰρ οἱ ἰχθύες εἰσὶν ἐπικαιρότατοι), κρεῶν δὲ αἰγείου καὶ ἐλάφων καὶ χοιρίων καὶ κυνὸς (ταῦτα γὰρ κρεῶν ταρακτικώτατά ἐστι.... cap. 1; 6,354,17=Grensemann =Jouanna II 3 4,4=Jones II (cap.2) 140, 8.

ἴσχειν Li. Jouanna: ἔχειν

Art.

καὶ τάδε δεῖ προσξυνιέναι καὶ μάλιστα ἐν τούτῳ τῷ χειρίσματι, ὅτι τοὺς τε σπλήνας πλείστους κατὰ τὸ ἐξέχον χρὴ τιθέναι, καὶ τοῖσιν ἐπιδέσμοισι πλείστοισι καὶ μάλιστα κατὰ τοῦτο πιέζειν. Εἰσὶ δὲ δὴ τινες, οἱ ἐπεσοφίσαντο ἤδη μολύβδιον βαρὺ προσεπικαταδεῖν, **ὥς καταναγκάζοι τὸ ὑπερέχον**.

cap. 14; 4,120,16L=Petrequin II 330,5=Kuehl. II 136,9=With. III 236,43.

καταναγκάζοι Petreq. With.: καταναγκάζειν Li. Kuehl

- Aoristo (Subjuntivo). Aoristo (Optativo). Valor puntual. Tardíos.

Ep.

ὅτε γὰρ βασιλεὺς ὁ μέγας ξὺν Πέρσαισι καὶ τοῖς ἄλλοις βαρβάροις ἐστράτευσεν ἐπὶ τοὺς μὴ διδόντας ὕδωρ καὶ γῆν Ἑλλήνων, ἢ πατρίς ἡ ἡμετέρα εἴλετο μᾶλλον πανδημεὶ ἀπολέσθαι, **ὥς μὴ καθ' ὑμέων τε καὶ τῶν ταῦτά ὑμῖν γινωσκόντων ὅπλα πολέμια λάβῃ καὶ ἐν νεῦσι στρατείῃν ἀποστείλῃ**, ἀλλ' ἀνένευσε καλὸν τι καὶ ἄξιον τῶν πατέρων μεγαλοφρονεῦμένη, οἱ λέγονται γηγενέες τε εἶναι καὶ Ἡρακλεῖδαι. 27; 9,414,14L=Smith 116,1= Hercher 315,1.

Ep.

Ταῦτα δὲ προήξας ἐπὶ τρία ἔτεα, στεφανωθείς τε χρυσέῳ στεφάνῳ, καὶ ἔτι κάλλιον εὐφημεύμενος, ἐς τὴν ἰδίην ἀπῆλθον ἐπὶ γάμον, **ὥς διαδόχους καταστήσαιμι καὶ τέχνης καὶ γενεῆς ἡμετέρας**.

27; 9,424,2L=Smith 120,29= Hercher 317,27.

- Expresión, mayoritariamente, positiva (2 + 1 tardía). Admite negatividad (1 + 1 tardía).

- Orden no marcado, OP-OS, mayoritariamente (1 + 2 tardías).

Encontramos el orden marcado OS-OP (1 vez) en el tratado de Morbo Sacro:

Morb. Sacr.

Οὗτοι τοίνυν παραμπεχόμενοι καὶ προβαλλόμενοι τὸ θεῖον τῆς ἀμηχανίης τοῦ μὴ ἴσχειν ὃ τι προσενέγκαντες ὠφελήσουσιν, **ὥς μὴ κατάδηλοι ἔωσιν οὐδὲν ἐπιστάμενοι, ἱερὸν ἐνόμισαν τοῦτο τὸ πάθος εἶναι**, καὶ λόγους ἐπιλέξαντες ἐπιτηδείους τὴν ἥσιν κατεστήσαντο ἐς τὸ ἀσφαλὲς σφίσιν αὐτοῖσι, καθαρμούς προσφέροντες καὶ ἐπαιδὰς, λουτρῶν τε ἀπέχεσθαι κελεύοντες καὶ ἐδεσμάτων πολλῶν καὶ ἀνεπιτηδείων ἀνθρώποισι νοσέουσιν ἐσθίειν, θαλασσίων μὲν τρίγλης, μελανούρου, κεστρέος, ἐγγέλους (οὗτοι γὰρ οἱ ἰχθύες εἰσὶν ἐπικαιρότατοι), κρεῶν δὲ αἰγείου καὶ ἐλάφων καὶ χοιρίων καὶ κυνὸς (ταῦτα γὰρ κρεῶν ταρακτικώτατά ἐστι.... cap. 1; 6,354,17=Grensemann =Jouanna II 3 4,4=Jones II (cap.2) 140, 8. ἴσχειν Li. Jouanna: ἔχειν

- VS₁ eventualmente coordinado, de manera copulativa (καί) con VS₂ en los tratados tardíos.

Ep.

ὅτε γὰρ βασιλεὺς ὁ μέγας ξὺν Πέρσαισι καὶ τοῖς ἄλλοις βαρβάροις ἐστράτευσεν ἐπὶ τοὺς μὴ διδόντας ὕδωρ καὶ γῆν Ἑλλήνων, ἡ πατρις ἡ ἡμετέρα εἴλετο μᾶλλον πανδημεὶ ἀπολέσθαι, **ὥς μὴ καθ' ὑμέων τε καὶ τῶν ταῦτά ὑμῖν γινωσκόντων ὅπλα πολέμια λάβῃ καὶ ἐν νεῦσι στρατείῃν ἀποστείλῃ**, ἀλλ' ἀνένευσε καλὸν τι καὶ ἄξιον τῶν πατέρων μεγαλοφρονευμένη, οἱ λέγονται γηγενέες τε εἶναι καὶ Ἡρακλεῖδαι. 27; 9,414,14L=Smith 116,1= Hercher 315,1.

2.1.2 Modalidad **impresiva** (131 veces).

a) **Contexto OP**

- Presente-futuro (no conoce el tiempo pasado).
- OP mayoritariamente independiente o coordinada con otra oración

impresiva, admite subordinación consecutiva (1 pasaje).

Vict.

Χρηὸ οὖν, ὡς μὴ ἐξαπίνης τὴν δίαιταν μεταβάλλῃ, διελεῖν τὸν χρόνον ἐς μέρεα ἕξ κατὰ ὀκτῶ ἡμέρας.

cap. 66; 6,600,10L=Jones IV 374,27= Joly VI 1 74,20= Joly I 2.4 198,9.

μεταβάλλῃ Joly Jones: μεταβάλλειν Li.

Off. Med.

ἐπιδεῖν δὲ μὴ μᾶλλον πιεζεῦντα, ἢ ὥστε τοὺς σφυγμοὺς μὴ ἐνσεΐειν, μηδὲ μᾶλλον ἢ ὥστε τῶν διεστηκότων τὰ ἔσχατα τῶν ἀρμονιῶν ψαύειν ἀλλήλων, μηδὲ τὰς βῆχας καὶ τοὺς πταρμοὺς ὥστε κωλύειν, **ἀλλ' ὥστε ἀποστήριγμα εἶναι, ὡς μήτε διαναγκάζεται, μήτε ἐνσεΐεται.**

cap. 3; 3,336,2L=Petrequin II 82,2=Kuehl. II 45,6=With. III 80,17.

- **Modos:** Los modos de ὡς en la modalidad impresiva configuran la misma escala imperativa que vimos en ὅπως:

+ [Término marcado]

- Imperativo [+ participio] (26 pasajes).

Art.

μάλιστα δὲ ἔστω μακρότερον τὸ ὕπερον, ὡς ἂν ἐστεῶς ὁ ἄνθρωπος κρέμασθαι μικροῦ δέη ἀμφὶ τῷ ξύλῳ.

cap. 5; 4,88,2 L=Petrequin II 292,5=Kuehl. 117,5=With. III 208,10.

- χρηὸ ο δεῖ + Infinitivo [+ participio] (27 pasajes).

Art.

χρηὸ δὲ τὸ μὲν ὕπερον κατελίσχεται νίη τινὶ μαλθακῇ (ἥσσον γὰρ ἂν ὑπολισθάνοι), ὑπηναγκάσθαι δὲ μεσηγὺ τῶν πλευρέων καὶ τῆς κεφαλῆς τοῦ βραχίονος· καὶ ἦν μὲν βραχὺ ἔη τὸ ὕπερον, **καθῆσθαι χρηὸ τὸν ἄνθρωπον ἐπὶ τινος, ὡς μόλις τὸν βραχίονα περιβάλλειν** δύνηται περὶ τὸ ὕπερον·

cap. 5; 4,86,16L=Petrequin II 292,4=Kuehl. II 117,2=With. III 208,7.

- Infinitivo [+ participio] (77 pasajes).

Mul. I

Ὅταν οὖν τοιαῦτα φανθῇ, θεραπήϊς μὲν ἀπόχρη ὑστερέων· **τοῦ δ' ἄλλου σώματος ἐπιμελείην ἔχειν, ὥς** εὐεξίη τοιαύτη οἱ ἦ, ὥς ξυνεσταλμένον τε ἅμα τὸ σῶμα εἶναι καὶ εὐογκον, λουτροῖσιν ὀλίγοις, πόνοιςι προήεσι πλέοσι· δριμέων καὶ ἀλμυρῶν εἴργεσθαι·
cap. 12; 8,50,7L.

- [Término no marcado]

De manera marginal, encontramos también el modo Imperativo y el Adjetivo Verbal.

- Participio (6 pasajes).

Off.

Τὰ δὲ ἐκπτώματα, ἢ στρέμματα, ἢ διαστήματα, ἢ ἀποσπάσματα, ἢ ἀποκλάσματα, ἢ διαστρέμματα, οἷα τὰ κυλλὰ, τὰ ἑτερόρροπα, ὅθεν μὲν ἐξέστη, **ξυνδιδόντα, ὅπη δὲ ξυντείνοντα, ὥς ἐς τὰναντία ῥέπη,** ἐπιδεθέντα, ἢ πρὶν ἐπιδεθῆναι, σμικρῶ μᾶλλον, ἢ ὥστε ἐξ ἴσου εἶναι·
cap. 3; 3,328,9L=Petrequin II 74,2=Kuehl. II 43,15=With. III 78,5.

- Adjetivo verbal (1 pasaje).

Epid. VI

Ἐν τοῖσι τρώμασι τὸ αἷμα ξυντρέχει, **βοηθητέον ὥς** τὸ κενὸν πληρώσης.
cap. 6; 5,316,10L=Manet.-Rosel. 110,3.
πληρώσης MV Manet.-Rosel.: πληρωθῆναι Li.

-Aspecto/tiempo:

-Presente (101 pasajes): en Imperativo (19 pasajes); en Infinitivo (78 pasajes); y en Participio (4 pasajes). Valor abierto y durativo.

Art.

μάλιστα δὲ ἔστω μακρότερον τὸ ὑπερον, ὥς ἂν ἐστεῶς ὁ ἄνθρωπος κρέμασθαι μικροῦ δέη ἀμφὶ τῷ ξύλῳ.
cap. 5; 4,88,2 L=Petrequin II 292,5=Kuehl. 117,5=With. III 208,10.

Loc.Hom.

Κύναγχος ἀπὸ αἵματος γίνεται, ὅταν τὸ αἷμα παγῇ τὸ ἐν τῇσι φλεψὶ τῇσιν ἐν τῷ τραχήλῳ· τούτων ἀπὸ τῶν ἐν τοῖσι γυίοιςι φλεβῶν αἷμα ἀφαιρέειν, **καὶ ἅμα κάτω ὑπεξάγειν, ὥς** τὸ τὴν νοῦσον παρέχον τοῦτο κατασπασθῇ· καὶ γλῶσσαν, ὅποταν ἔλκεα μεγάλα σχῇ, ὡσαύτως εὐτρεπιστέον.
cap. 30; 6,322,23=Potter VIII 72,6=Joly XIII 65,19=Craik 70,13.

Haem.

Γνώσει δὲ οὐ χαλεπῶς τὰς αἰμορροΐδας· ὑπερέχουσι γὰρ ἐς τὸ ἐντὸς τοῦ ἀρχοῦ, οἷον ῥᾶγες πελιδναί, καὶ ἅμα ἐξαναγκαζομένου τοῦ ἀρχοῦ ἐξακοντίζουσιν αἷμα. **Κατεχόντων δ' αὐτῶν, ὅταν καίηται, τῆς κεφαλῆς καὶ τὰς χειρᾶς, ὡς μὴ κινέηται, βοάτω καιόμενος· ὁ γὰρ ἀρχὸς μᾶλλον ἐξίσχει.**

cap. 2; 6,438,4L=Potter VIII 382,13.

-Aoristo (27 pasajes): en Imperativo (5 pasajes); en Infinitivo (20 pasajes); y en Participio (2 pasajes).

Art.

τὰς δὲ χειρᾶς παρατεταμένας παρὰ τὰς πλευρὰς προσδεδεμένος ἔστω μαλθακῶ τινι· **πάντα δὲ ταῦτα ὑπτίῳ κατακειμένῳ κατασκευασθήτω, ὡς ὅτι ἐλάχιστον χρόνον κρέμῃται.**

cap. 70; 4,290,6L=Petrequin II 492,8=Kuehl. II 225,15=With. III 366,18.

Haem.

ἔπειτα ὑποβαλὼν τῷ δακτύλῳ τῷ λιχανῷ τῆς ἀριστερῆς χειρὸς μέσον τὸν σπόγγον, ὥσαι κάτω τῆς ἔδρης ὡς προσωτάτω· **ἔπειτα ἐπὶ τὸν σπόγγον προσθεῖναι εἴριον, ὡς ἂν ἐν τῇ ἔδρῃ ἀτρεμίζῃ.**

cap. 2; 6,438,12L= Petreq I 346,8=Potter VIII 382,23=Joly XIII 147,16.

Morb. II

καὶ ἐπὶ ἤδη τὸ ἔλκος ἀλθαίνεται, **μόλιβδον ποιησάμενος ὡς τοι καθίκη** πρὸς τὸ ἔλκος, τοῦτον μέλιτι χρίων προστιθέναι ἔστ' ἂν ὑγιῆς γένηται.

cap. 33; 7,50,20L=Potter V 248,15=cap.22; Jouanna X 2; 168,1.

-Perfecto (3 pasajes): en Imperativo (2 pasajes); y en Infinitivo (1 pasajes).

Art.

τὸ μέντοι ἄλλο σῶμα ἄδετον εἶναι χρὴ, πλήν, ὅσον τοῦ κατορθοῦσθαι εἵνεκα, ἄλλη καὶ ἄλλη ταινίη χαλαρῇ περιβεβληθῆσθαι· ὅκως δὲ μὴ κωλύωσιν οὗτοι οἱ δεσμοὶ τὴν κατάσεισιν, σκοπέειν· **τὰ δὲ σκέλεα πρὸς μὲν τὴν κλίμακα μὴ προσδεδέσθω, πρὸς ἄλληλα δὲ, ὡς κατὰ τὴν ῥάχιν ἰθύρῳπα** ἔη.

cap. 44; 4,188,12L=Petrequin II 400,6=Kuehl. II 171,5=With. III 286,17.

Mochl.

ῥάβδοι τε σύμμετροι κρανίης καὶ μῆκος καὶ πάχος, ὥστε διατείνειν· **ίμάντια δὲ ἐξ ἄκρων ἀμφοτέρωθεν ἔχοντα εἰς τοὺς κρίκους ἐνδεδέσθαι**, ὥς τὰ ἄκρα ἐς τὰς σφαίρας ἐνστηριζόμενα διαναγκάζη.

cap. 41; 4,392,20L=cap.42 Petrequin II 596,14=Kuehl. II 273,9=With. III 448,21.

- Expresión, mayoritariamente, positiva (139 veces).

La expresión negativa, introducida por la partícula μή, solamente se encuentra en 4 pasajes (3 de ellos en Locis in Homine). Por otro lado, tres de estos ejemplos reciben negación en OP y OS (“no para que no”, “no realizar la acción de OP para evitar OS”):

Loc.Hom.

Τῷ ὑπὸ τῆς ὀδύνης ἐχομένῳ φάρμακον θερμὸν φύσει χλιαρὸν ποιήσαντα, διέντα νετώπῳ, ἐγχεῖν, καὶ ὅπισθεν σικύην προσβάλλειν, ἣν τὸ ἀριστερὸν ἀλγέη, ἐς τὸ δεξιὸν, καὶ ἣν τὸ δεξιὸν, ἐς τὸ σκαιόν· **μὴ κατακρούειν δὲ, ἀλλ' ὥς ἂν ἔλκη μοῦνον**·

cap. 12; 6,298,1L=Joly XIII 51,2=Potter VIII 44,3=Craik 52,6.

Loc.Hom.

ὅταν δὲ ἰσχυαίνηται, καὶ λουτροῖσι κάθαιρε· τοῦ δὲ σικύου τοῦ ἀγρίου τὴν ῥίζαν κόψας, ἐς ὕδωρ ἐμβαλὼν, ἀπὸ τούτου λοῦε· **χοληγαγὰ δὲ φάρμακα μὴ πίπισκε, ὥς μὴ ταράσση** μᾶλλον τὸ σῶμα τοῦτον·

cap. 28; 6,322,3L=Potter VIII 70,6=Joly XIII 64,18=Craik 68,23.

Loc.Hom.

Πυρεταίνοντι κεφαλὴν μὴ κάθαιρε, ὥς μὴ μαίνηται·

cap. 33; 6,324,14L=Potter VIII 74,1=Joly XIII 66,14=Craik 72,1.

Ulc.

ἦν δὲ μή, κατακρούειν τὰ οἰδήματα βαθύτερα καὶ πυκνότερα, καὶ ἄλλο πᾶν ὃ τι ἂν κατακρούης, οὕτω χρή ποιέειν, καὶ ὥς ὀξυτάτοισι σιδηρίοις καὶ λεπτοτάτοις, καὶ ὅταν ἀφαιρέης τὸ αἷμα, **τῇ μήλῃ μὴ κάρτα πιέζειν, ὥς μὴ φλάσις προσγίνηται**·

cap. 12; 6,428,17L=Potter VIII 370,25. Petr. Duminil VIII 70,6.

- Prolepsis (1 pasaje).

Mul. I Autor B

Ὅσων δὲ ἡ ὑγρηδὼν εἶργει, **ταύτην** ἐσορῇν ὥς μὴ διακωλύη, σκεπτόμενον ἐς ὅλα τὰ πρήγματα τῶν γυναικῶν, ἣν τε ἐξ ἅπαντος τοῦ σώματος δοκέη τι κινέεσθαι, ἣν τε ἀπ' αὐτέων τῶν ὑστερέων, ἣν τε ἀπ' ἄμφω.

cap. 17; 8,56,6L=Count. 53,6.

διακωλύη M Li.: διακωλύση Θ Count.: κωλύη V.

-De OP dependen, además de la OS final de ὥς, 4 tipos de OS más:

-OS temporal [13 pasajes] (όκόταν, ὅταν, ἐπήν, ἐπειδάν).

Art.

τοῦ δὲ κρεμαμένου τὸν βραχίονα πρὸς τὸ ἐωυτοῦ στῆθος προσαναγκαζέτω ὥς τάχιστα· ἐν **τούτῳ δὲ τῷ σχήματι προσανασειέτω, όκόταν μετεωρίση τὸν ἄνθρωπον**, ὥς ἀντιῳρέποι τὸ ἄλλο σῶμα αὐτῷ, ἀντίον τοῦ βραχίονος τοῦ κατεχομένου· ἣν δὲ ἄγαν κοῦφος ἔη ὁ ἄνθρωπος, προσεπικρεμασθήτω τούτου ὀπισθεν τις κοῦφος παῖς.

cap. 4; 4,86,7L=Petrequin II 290,5=Kuehl. II 116,9=With. III 206,13.

ἀντιῳρέποι Li. Petreq. With.: ἀντιῳρέπη Kuehl.

Haem.

Γνώσει δὲ οὐ χαλεπῶς τὰς αἰμορροΐδας· ὑπερέχουσι γὰρ ἐς τὸ ἐντὸς τοῦ ἀρχοῦ, οἷον ῥᾶγες πελιδναί, καὶ ἅμα ἐξανγκαζομένου τοῦ ἀρχοῦ ἐξακοντίζουσιν αἷμα. **Κατεχόντων δ' αὐτῶν, ὅταν καίηται, τῆς κεφαλῆς καὶ τὰς χειρᾶς**, ὥς μὴ κινῆται, βοάτω καίόμενος· ὁ γὰρ ἀρχὸς μᾶλλον ἐξίσχει.

cap. 2; 6,438,4L=Potter VIII 382,13.

Loc.Hom.

καὶ τὰ μὲν ἔμπροσθεν τῆς κεφαλῆς θέρμινε, τὰ δ' ὀπισθεν ψῦχε· **καὶ ἐπήν σοι ἐκτεθερμασμένος ἢ τὰ ἔμπροσθεν τῆς κεφαλῆς, σιτία ἐσθίειν τὰ φλεγματοδέστατα καὶ ἥκιστα διαχωρητικά**, ὥς ὅτι μάλιστα διευρυνθῶσιν αἱ ῥοιαὶ αἱ ἔμπροσθεν τῆς κεφαλῆς·

cap. 21; 6,314,1L=Potter VIII 62,4=Joly XIII 60,11=Craik 62,29.

Ulc.

ἔπειτα ἔψειν αὐτὴν ἐφ' ἐωυτῆς τὴν σμύρναν ξὺν τῷ οἴνῳ ἀνακινέοντα, ὅταν δὲ δοκέη ἤδη καλῶς ἔχειν τὸ πάχος, ξυγχεαὶ ἐς τὸν χυλὸν τῆς ὀμφακος, καὶ νίτρον ὥς ἄριστον φρύξας, ἡσυχῶς μιγνύναι ἐς τὸ φάρμακον, καὶ ἄνθος χαλκοῦ ἔλασσον τοῦ νίτρου· **ταῦτα δὲ ἐπειδάν μίξης, ἔψειν μὴ ἔλασσον**

τριῶν ἡμερέων, ξύλοισι συκίνουσιν ὥς ὀλίγον ὑποκαίοντα ἢ ἄνθραξιν,
ὥς μὴ φρύγεται·

cap. 12; 6,412,20L=Potter VIII 354,28.=Petr.=Duminil VIII 60,20.

ὥς ὀλίγον Li.: ὀλίγιστον Potter Duminil.

-OS condicional [10 pasajes] (ἦν)

Fract.

Ἦν δὲ ἄρα πρὸς τὸ κάτηγμα συμφέρεη κείσθαι κατὰ ταῦτά τινας τῶν
ναρθήκων, βραχυτέρους αὐτοὺς χρή τῶν ἄλλων ποιέειν, ὥς μὴ
ἐξικνέωνται πρὸς τὰ ὁστέα τὰ ὑπερέχοντα παρὰ τὸν καρπὸν·

cap. 6; 3,438,12L=Petrequin II 114,11=Kuehl. II 56,16=With. III 110,32.

-OS Modal [1] (ὥσπερ).

Art.

Ἐπειτα κακατείναντα χρή καὶ τοῦτον τὸν ἱμάντα μάλλον δέ τι τὸν περὶ τὸ
γένειον, ὥς ὅτι μάλιστα μὴ ἀπομυλλήνη ἢ γνάθος, ξυνάψαι τοὺς ἱμάντας
κατὰ τὴν κορυφὴν, ἅπειτα περὶ τὸ μέτωπον ὀθονίῳ καταδῆσαι, καὶ
κατάβλημα χρή εἶναι, ὥσπερ νομίζεται, ὥς ἀτρεμέη τὰ δεσμά.

cap. 33; 4,152,1L=Petrequin II 366,7=Kuehl. II 152,2=With. III 260,32.

cap. 33; 4,152,4L=Petrequin II 366,9=Kuehl. II 152,5=With. III 260,36.

ὥς ἀτρεμέη BMV Li. With. Petreq.: ὥς ἂν ἀτρεμέη Kuehl.

-OS Relativa [5] (ὅν ὅσαι ὅσων ὁκόσοι)

Loc.Hom.

πρὸς δὲ τὴν κεφαλὴν καθαρηρίῳ ἀσθενεῖ· καὶ οὐρητικὰ πιπίσκειν· καὶ
πρὸ τῶν σιτίων τοῦτον τὸν χρόνον, ὃν καθαίρεις τὴν τεταραγμένην
ὕγρότητα, κατάποτον δίδου, ὥς μὴ τρέφεται ἀπὸ τούτου τοῦ χρόνου τὸ
σῶμα·

cap. 28; 6,320,15L=Potter VIII 70,2=Joly XIII 64,14=Craik 68,19.

Mul. I Autor B

Καὶ ὅσαι μὲν διὰ τὴν τῶν στομάτων αἰτίην διακωλύονται μὴ ἴσχειν ἐν
γαστρὶ, τούτων εὐτρεπίζειν τὰ στόματα, ὥς εὐκρινέα ἦ.

cap. 17; 8,56,5L=Count. 63,5.

-OS Final [1] (ὅκως).

Mul. I (autor B)

Τὰς δὲ ὑστέρας ὧδε μελεδαίνειν, ὅκως μήτε ὑγραὶ ἔωσι μήτε λίην αὐαὶ
ἀλλὰ τὰς μὲν ξηροτέρας εὐχύλως, ὅσῳ αὐχμηρότεραί εἰσι, τοιαύτη
ἱκμάδι, ὡς πιαλέαι μᾶλλον ἔσονται ἢ ἰσχυαλέαι·
cap. 17; 8,56,10L=Count. 63,11.

b) Caracterización de OS.

- **Modo**¹⁶⁸:

- Indicativo (Futuro) [7 pasajes]. Este modo solo se atestigua, con
seguridad, tras contexto de VP con semantismo marcado¹⁶⁹ (μελεδαίνω /
προσέχω / ἐπιτηδεύω / τεκμαίρω¹⁷⁰ / τιμωρέω).

Mul. I

Τιμωρέειν δὲ ὡς μὴ ἐκ τούτου διάρροια ἐπιγενομένη σώματι φλαύρως
ἔχοντι πονήσει μιν.
cap. 36; 8,84,11L=Grens. 126,13.

Los 3 casos¹⁷¹ en los que encontramos modo Indicativo (Futuro) tras VP
de semantismo no marcado son extremadamente dudosos¹⁷²:

¹⁶⁸ No realizaremos, como hicimos en el estudio de ὅκως, 2 apartados basados en el modo de OS, ya que el uso del Indicativo (Futuro) en OS de ὡς es de tipo marginal (4,7%).

¹⁶⁹ ὡς presenta semantismo marcado en OP en un tanto por ciento pequeño (14%) en relación a ὅκως (34%). La relación OP-OS en este contexto difiere también bastante de la de ὅκως, ya que ὡς presenta construcción completiva (OS=complemento obligatorio de VP) en 18 ocasiones (89%) y OS Final tan sólo en 4, 2 de ellas con relación de prolepsis (ὅκως presentaba construcción final en un 48,5% [18% con prolepsis, 6,3% con correlativo]). En cuanto al modo de OS tras semantismo marcado, el Futuro (Indicativo) es usado tan sólo en 4 ocasiones (18% frente a 47% de ὅκως).

¹⁷⁰ En este caso (Aff. cap. 61; 6,270,13L), el pasaje presenta variante de la conjunción ὅπως M Li. ὡς Θ Potter.

¹⁷¹ Hay que destacar que frente a estos 3 casos de Futuro (Indicativo) de ὡς tras VP no marcado, ὅκως presenta 51. Las gramáticas estudian, sin embargo, ambas conjunciones como paralelas en sus valores final-completivo y final-circunstancial. Así, por ejemplo, Monteil (:367-368) comienza estos dos apartados de ὅκως señalando «cet emploi parallèle à celui de ὡς».

¹⁷² Existe un cuarto caso donde VS presenta variante de Futuro. En este trabajo aparece clasificado como Optativo ya que no sólo es la lectura en la que coinciden 2 de los 3 manuscritos sino que el valor de VS es potencial (ὡς τοῖσι μάλιστα ἀρμόζουσί τις χρήσαιο· Art. 3,528,9L=(cap.32) Petrequin II 208,2=Kuehl. 95,9=With. III 172,51.ἀρμόζουσί χρήσαιο MV Li. With.: ἀρμόζουσί χρήσεται B. Kuehl).

Mul. I¹⁷³

ὅταν δὲ ταῦτα ἐνεργῇται καὶ μετάρσιος ἤ ἡ κλίνη, ἐκ τῶν ὀπισθεν ὑποθεῖναι τὰ φρύγανα, κατορθοῦσθαι δὲ ὡς μάλιστα, ὅπως οἱ πόδες μὴ ψαύσουσι τῆς γῆς, ῥιπτεομένης τῆς κλίνης, καὶ τῶν φρυγάνων ἔσωθεν ἔσσονται, αἴρειν δὲ ἐξ ἐκατέρου τοῦ ποδὸς ἄνδρα τῇδε καὶ τῇδε, ὡς κατ' ἰθὺ πεσεῖται ἡ κλίνη ὁμαλῶς καὶ ἴσως καὶ μὴ σπασμὸς ἤ·
cap. 68; 8,144,13L=Count. 75,13.

Mul. II¹⁷⁴

ὅταν δὲ τοῦτο προσδέξηται, τὸ μετὰ τοῦτο προστιθέναι, ὁμοῦ τὸ προσκείμενον ἀφαιρέουσα, ὅπως, πρὶν ξυμπεσεῖν τὸ στόμα, προσκείσεται θάτερον δαίδιον ἔτι ὀρθοῦ ἐόντος καὶ ἀνεωγμένου·
cap. 133; 8,290,4L=Count. 25,4.
ὅπως.... προσκείσεται MV Li.: ὡς προσκείσεται Θ Count (tras στόμα).

Off.¹⁷⁵

Ἀρχὰς βάλλεσθαι μὴ ἐπὶ τὸ ἔλκος, ἀλλ' ἐνθα τὸ ἄμμα. Τὸ δὲ ἄμμα μήτε ἐν τρίβῳ, μήτε ἐν ἔργῳ, μήτε ἐκεῖσε, ὅκου ἐνεὸν ὡς μὴ ἐς τὸ ἐνεὸν κείσεται. Ἄμμα δὲ καὶ ῥάμμα μαλθακὸν, οὐ μέγα.
cap.8; 3,298,1L=Petrequin II 32,3=Kuehl. I 35,7=With. 64,13.
post ἐνεὸν add. ἐνεὸν ὡς μὴ ἐς τὸ ἐνεὸν κείσεται B i.mg., MV With. Petreq.: ὡς om. B^{ac} Gal. Helioid. Li.

- Subjuntivo voluntativo¹⁷⁶ [105 pasajes]. Subjuntivo eventual [16 pasajes].

Loc.Hom.

τῇ δὲ ἐβδόμῃ λούειν, ἣν μὴ ὁ πυρετὸς μέλλῃ ἀφιέναι, ὡς ὑπὸ τοῦ λουτροῦ ὁ ἰδρὼς ἐγγένηται· καὶ ἔτι τῇ πέμπτῃ καὶ τῇ ἕκτῃ ἰσχυροτάτοις χρῆσθαι

¹⁷³ OS presenta dos VS coordinados con modos diferentes (Indicativo [Futuro] πεσεῖται / Subjuntivo [Presente] ἤ), lo que puede apuntar a una confusión del Futuro (Indicativo) πεσεῖται con el Aoristo (Subjuntivo) πεσηται. No obstante la coordinación de ambos modos en OS está documentada

¹⁷⁴ ὅπως es la variante más probable no sólo por aparecer en dos (MV) de las tres fuentes directas (MVΘ) sino también porque recibe futuro tras VP de semántica no marcado en una alta proporción (el 40% de los pasajes con OS futuro se presenta en este contexto).

¹⁷⁵ Pasaje corrupto.

¹⁷⁶ En 18 de las 22 ocasiones en que encontramos VP de semantismo marcado, OS recibe Subjuntivo voluntativo (ἐπιμελέομαι [2], προμηθεόμαι [1], βοηθέω [1], ποιέω [2], εἰσοράω [1], φυλάσσω [9], διαφυλλάσσω [1], περιαναγκάζω [1]). Las 4 restantes corresponden al Fut. Ind. (προσέχω, ἐπιτηδεύω, τεκμαίρω, τιμωρέω).

τοιῖσιν ἐπαναχρεμπτηρίοισι φαρμάκοις, ὡς τὴν ἐβδόμην ὅτι ῥήϊστα
ἡμέρην ἀγάγη·

cap. 17; 6,310,4L=Potter VIII 58,8=Joly XIII 58,12=Craik 60,21.

cap. 17; 6,310,6L=Potter VIII 58,10=Joly XIII 58,15=Craik 60,24.

Haem.

ἔπειτα ὑποβαλὼν τῷ δακτύλῳ τῷ λιχανῷ τῆς ἀριστερῆς χειρὸς μέσον τὸν
σπόγγον, ὥσαι κάτω τῆς ἔδρης ὡς προσωτάτῳ· ἔπειτα ἐπὶ τὸν σπόγγον
προσθεῖναι εἶριον, ὡς ἂν ἐν τῇ ἔδρῃ ἀτρεμίζῃ.

cap. 2; 6,438,12L= Petreq I 346,8=Potter VIII 382,23=Joly XIII 147,16.

- Optativo [3 pasajes].

Art.

ἄμβην δὲ ἐχέτω, σμικρὸν ὑπερέχουσιν, ἐπὶ τῷ ὑστάτῳ τοῦ περιφερέως, ἐν
τῷ μέρει, μὴ τῷ πρὸς τὰς πλευράς, ἀλλὰ τῷ πρὸς τὴν κεφαλὴν τοῦ
βραχίονος ἔχοντι, ὡς ὑφαρμόσειε τῇ μασχάλῃ παρὰ τὰς πλευράς ὑπὸ
τὴν κεφαλὴν τοῦ βραχίονος ὑποτιθέμενον·

cap. 7; 4,90,3L=Petrequin II 294,12=Kuehl. II 118,11=With. III 210,10.

- **Aspecto/Tiempo:**

- Presente (Subjuntivo) [105 pasajes]. Presente (Optativo) [1 pasajes].

Art.

Εἴρηται δὲ καὶ πρόσθεν ἤδη, ὅτι ἐπάξιον, ὅστις ἐν πόλει πολυανθρώπῳ
ἡτρεύει, ξύλον κεκτῆσθαι τετράγωνον, ὡς ἐξάπηχυ ἢ ὀλίγῳ μέζον, εὖρος
δὲ, ὡς δίπηχυ, πάχος δὲ, ἀρκέει σπιθαιμῖον· ἔπειτα κατὰ μῆκος μένου, ἔνθεν
καὶ ἔνθεν ἐντομὴν ἔχειν χρὴ, ὡς μὴ ὑψηλοτέρῃ τοῦ καιροῦ ἢ μηχανήσις
ἔῃ·

cap. 72; 4,296,10L=Petrequin II 498,1=Kuehl. II 228,17=With. III 372,6.

Art.

τοῦ δὲ κρεμαμένου τὸν βραχίονα πρὸς τὸ ἐώντοῦ στήθος προσαναγκαζέτω
ὡς τάχιστα· ἐν τούτῳ δὲ τῷ σχήματι προσανασειέτω, ὁκόταν μετεωρίσῃ τὸν
ἄνθρωπον, ὡς ἀντιῳρέποι τὸ ἄλλο σῶμα αὐτῷ, ἀντίον τοῦ βραχίονος
τοῦ κατεχομένου· ἣν δὲ ἄγαν κοῦφος ἔῃ ὁ ἄνθρωπος, προσεπικρεμασθήτω
τούτου ὀπισθέν τις κοῦφος παῖς.

cap. 4; 4,86,7L=Petrequin II 290,5=Kuehl. II 116,9=With. III 206,13.

ἀντιῳρέποι Li. Petreq. With.: ἀντιῳρέπη Kuehl.

- Aoristo (Subjuntivo) [15 pasajes]. Aoristo (Optativo) [2 pasajes].

Int.

Τὸν δὲ λοιπὸν χρόνον, λουέσθω πᾶσαν ἡμέρην ἅμα ἕωθεν θερμῷ πολλῷ, καὶ μετὰ τὸ λουτρὸν φυλάσσειν χρὴ ὥς μὴ ῥιγώσῃ, ἀλλὰ κατακλιθεὶς εὐδέτω ὥς πλεῖστον χρόνον.

cap. 12; 7,194,25=Potter VI 110,8.

Art.

ἄμβην δὲ ἐχέτω, σμικρὸν ὑπερέχουσιν, ἐπὶ τῷ ὑστάτῳ τοῦ περιφερέως, ἐν τῷ μέρει, μὴ τῷ πρὸς τὰς πλευράς, ἀλλὰ τῷ πρὸς τὴν κεφαλὴν τοῦ βραχίονος ἔχοντι, ὥς ὑφαρμόσειε τῇ μασχάλῃ παρὰ τὰς πλευράς ὑπὸ τὴν κεφαλὴν τοῦ βραχίονος ὑποτιθέμενον.

cap. 7; 4,90,3L=Petrequin II 294,12=Kuehl. II 118,11=With. III 210,10.

- Futuro [7 pasajes].

Mul. I

Τιμωρέειν δὲ ὥς μὴ ἐκ τούτου διάρρροια ἐπιγενομένη σώματι φλαύρως ἔχοντι πονήσει μιν.

cap. 36; 8,84,11L=Grens. 126,13.

- Perfecto (Subjuntivo) [1 pasaje].

Art.

τοῦτο μὲν ἐς τὸ κάτω μέρος· ἐχέτω δὲ ἐντομὴν κατὰ τὴν ἴξιν τοῦ γενείου ὁ ἰμάς, ὥς ἀμφιβεβήκη ἀμφὶ τὸ ὀξὺ τοῦ γενείου.

cap. 33; 4,150,8L=Petrequin II 364,13=Kuehl. II 151,12=With. III 260,20.

- Expresión, mayoritariamente, positiva [84 pasajes].

Aphor.

ἐμπροσθεν δὲ, πιστέρως διαιτῆν, ὥς ἂν ἐξαρκέσῃ ὁ νοσέων.

cap. 10; 4,464,9L=Jones IV 102,21.

ὥς ἂν Li. Jon.: om. ἂν V.

La expresión negativa, expresada con la partícula μή, se encuentra en 62 pasajes y presenta 2 contextos de OP bien diferenciados:

1. Con VP de semantismo no marcado (47 de 120).

Mul. II Autor A

σιτίοισι δὲ **χρήσθω** μήθ' ἄλμυροῖσι μήτε δριμέσιν, **ὥς μὴ δακνῶδες τὸ οὔρον γένηται**, καὶ τῶν θαλασσίων εἰργεσθαι, καὶ κρεῶν βοείων, καὶ οἴων, καὶ χοιρείων· τοῖσι δὲ ἄλλοισι κρέασι χρέεσθαι ἐφθοῖσι, καὶ σιτεῖσθω ἄρτον, καὶ οἶνον εὐώδεα παλαιὸν πινέτω μέλανα.
cap. 121; 8,264,3L.

2. Con VP de semantismo marcado (15 de 22). (προσέχω [1],

ἐπιτηδεύω [1], τεκμαίρω¹⁷⁷ [1], τιμωρέω [1], προμηθεόμαι [1], εισοράω [1], ποιέω [2], φυλάσσω [7]).¹⁷⁸

Mul. I (autor B)

Ὅσων δὲ ἡ ὑγρηδὼν εἰργει, **ταύτην ἐσορῇν ὥς μὴ διακωλύη**, σκεπτόμενον ἐς ὅλα τὰ πρήγματα τῶν γυναικῶν, ἥν τε ἐξ ἅπαντος τοῦ σώματος δοκέη τι κινέεσθαι, ἥν τε ἀπ' αὐτέων τῶν ὑστερέων, ἥν τε ἀπ' ἄμφω.
cap. 17; 8,56,6L=Count. 63,11.

- Orden no marcado, OP-OS, mayoritariamente.

Foet. Exsect.

Ποιέειν δὲ χρή ὥδε· ἐπιταμὼν τὸν ὑμένα τῆς ὑστέρης κατὰ φύσιν καὶ κατὰ πλάγιον, **τρίψαι** ὀθονίῳ **ὥς φλεγμαινῇ**, κατὰ ἀλείψας φώκης ἐλαίῳ ἢ πίσση, καταπλάσας ἅμα κυτίνοισι, καὶ μαλθακοὺς σπόγγους οἶνῳ ῥήνας, προσθεῖς, ἀναδῆσαι ἐκ τῶν ὤμων·
cap. 5; 8,516,13L.

El orden marcado, OS-OP, se encuentra sólo en 5 pasajes.

Loc.Hom.

Φλέβα δὲ ὥδε χρή καίειν ἐπιτήδειον, ὥστε τὸ νόσημα ὃ ἂν καὶ ἡ νοσέων· ἥν κεκαυμένος ἡ ὦνθρωπος, ῥέη δέ τι τοῦ αἵματος, **ὥς μὴ ἐπικίνδυνον ἡ τοῦτο αὐτῷ, ἀμφότερα ταῦτ' ἐστὶ ποιέειν**· ἥν [μὴ] διακαύσης, ταύτη ἐν τῷ πόνῳ, οὗ εἵνεκα ἐκαίετο, οὐ ξυμφύεται, ὠφέλησε δὲ τῷ ῥόῳ· ἥν γὰρ διακαῇ, οὐ ῥέει·
cap. 40; 6,330,8L=Potter VIII 78,26=Joly XIII 69,17=Craik 76,3.

¹⁷⁷ En este caso (Aff. cap. 61; 6,270,13L), el pasaje presenta variante de la conjunción ὅπως M Li. ὥς Θ Potter.

¹⁷⁸ En 7 casos encontramos expresión positiva tras VP de semantismo marcado (μελεδαίνω[1], βοηθέω [1], περιανάγκαζω [1], διαφυλλάσσω [2], ἐπιμέλεω [2]).

- VS₁ eventualmente coordinado, de manera copulativa [11 pasajes] (καί , [ἄμα] δὲ, μήτε), adversativa [3 pasajes] (ἀλλὰ) y disyuntiva [1 pasaje] (ἢ) con VS₂ [+ VS₃].

Loc.Hom.

Καὶ τοὺς ὑπὸ τῆς φθίσιος τὸν αὐτὸν τρόπον τᾶλλα, πλὴν τὰ σιτία μὴ πολλὰ ἄμα, καὶ τὰ ὄψα μὴ πλέονα ἢ τὰ σιτία, καὶ τῷ οἴνῳ ὕδαρεῖ χρῶ ἐπὶ τῷ σιτίῳ, ὥς μὴ θερμαίνῃ, καὶ τῷ σώματι ἀσθενεῖ ἐόντι θερμότητα παρέχῃ, καὶ ἄμα ἀμφοτέρω θερμαίνωσιν ἐν τῷ αὐτῷ χρόνῳ καὶ θερμωλὴν ποιέωσιν.
cap. 19; 6,312,1L=Potter VIII 60,4=Joly XIII 59,11=Craik 62,10.

Loc.Hom.

τάμνειν δὲ πυκνὰ, ὥς ἂν τὸ συνεσθηκὸς ἐξέλθῃ θᾶσσον διὰ τῶν ἐλκέων ἀπορρέον, ἄμα δὲ αἱ τομαὶ πυκναὶ ἐοῦσαι πρόστασιν ποιέωσι τῇ σαρκὶ πρὸς τὸ ὀστέον.

cap. 13; 6,300,25L=Joly XIII 53,7=Potter VIII 48,10=Craik 54,22.

Off.

Θέσις δὲ μαλθακὴ, ὁμαλὴ, ἀνάρροπος τοῖσιν ἐξέχουσι τοῦ σώματος, οἶον πτέρνη καὶ ἰσχίῳ, ὥς μήτε ἀνακλᾶται, μήτε ἀποκλᾶται, μήτε ἐκτρέπεται.

cap. 3; 3,318,6L=Petrequin II 40,10=Kuehl. II 40,11=With. III 74,3.

ἐκτρέπεται Li.: ἐκτρίβεται Petreq.

Fract.

Ὅσαι μὲν οὖν λεπτῶν πάνυ ὀστέων ἀποστάσεις, οὐδεμιῆς μεγάλης μεταβολῆς δέονται, ἀλλ' ἢ χαλαρωτέρως ἐπιδεῖν, ὥς μὴ ἀπολαμβάνηται τὸ πῦον, ἀλλ' εὐαπόρρυστον ἢ, καὶ πυκνότερον μετεπιδεῖν, ἔστ' ἂν ἀποστῇ τὸ ὀστέον, καὶ νάρθηκας μὴ προστιθέναι.

cap. 28 3,512,10L=Petrequin II 192,3=Kuehl. II 88,20=With. III 162,16.

Loc.Hom.

φαρμάκῳ καθαίρειν χρὴ τὴν κεφαλὴν μὴ ἰσχυρῶ, καὶ τὸ σῶμα ἰσχυραίνειν καὶ σιτίοισι καὶ φαρμάκοισι κάτω ὑπάγοντα, ὥς ἀποξηρανθῇ ἰσχυραινόμενου τοῦ σώματος, ἢ ἐκτρεφθῇ τῷ κατὰ τὰς ῥίνας προστιθεμένῳ φαρμάκῳ

cap. 13; 6,300,19L=Potter VIII 48,3=Joly XIII 52,28=Craik 54,16.

ὡς AV Li. Potter Joly: ἕως A² Erm.

-De OS dependen, además de la OS final de ὥς, tipos de OS más:

-OS condicional [2 pasajes] (ἤν).

Acut.

Ἀγαθὸν δὲ καὶ σπόγγος μαλθακὸς μέγας ἐξ ὕδατος θερμοῦ ἐκπεπιεσμένος προστίθεσθαι· περιστέγειν τε ἄνω τὴν θάλψιν χρή· πλείω τε γὰρ χρόνον διαρκέσει καὶ παραμενεῖ, **καὶ ἅμα ὥς μὴ ἢ ἀτμὶς πρὸς τὸ πνεῦμα τοῦ κάμνοντος προσφέρεται, ἣν ἄρα μὴ δοκέη καὶ τοῦτο χρήσιμον πρὸς τι εἶναι**

cap.7; 2,270,4L=Kühl 119,19=Jones II 80,2=Joly VI,2 45,7.

διαρκέσει Li.: ἀρκέσει Kühl. Jon. Joly.

προσφέρεται Li.: φέρεται Kühl. Jon. Joly.

-OS locativa [2 pasaje] (ἵνα / ὅπη).

Fract.

Τῶν δὲ δευτέρων ὀθονίων, τὴν μὲν ἀρχὴν βάλλεσθαι ἐπὶ τὸ κάτηγμα· περιβαλὼν δὲ ἅπαξ ἐς τωὺτὸ, ἔπειτα νεμέσθω ἐς τὸ κάτω, καὶ ἐπὶ ἥσσον πιέζων, καὶ ἐπὶ μέζον διαβιβάσκων, **ὥς ἂν αὐτὸ ἱκανὸν γένηται τὸ ὀθόνιον ἀναπαλινδρομήσαι κεῖθι, ἵνα περὶ τὸ ἕτερον ἐτελεύτησεν.**

cap. 4; 3,430,12 =Petrequin II 106,10=Kuehl. 52,18=With. III 104,29.

ὥς BMV Li. Petreq.: ἕως Kuehl.

Loc.Hom.

τοῦτον χρή φάρμακον πῖσαι, **ὥς ὑπεξάγη, ὅπη ἂν μᾶλλον ὁ πυρετὸς ἔχη,** ἣν τε κάτω, ἣν τε ἄνω, ἣν μὲν ἄνω, ἄνω, ἣν δὲ κάτω, κάτω.

cap. 27; 6,318,22L=Potter VIII 68,9=Joly XIII 63,20=Craik 68,4.

-OS consecutiva [2 pasajes] (ὥστε y ὥς)

Fract.

καθίσαντα δὲ τὸν ἄνθρωπον ἐπὶ ὑψηλοῦ τινος, τὴν χεῖρα ὑπερκεῖσθαι, **ὥς ὑπὸ τῇ μασχάλῃ γένηται ὁ στειλαιὸς ἔχων ξυμμέτρως, ὥστε μόλις δύνασθαι καθίννυσθαι τὸν ἄνθρωπον, σμικροῦ δέοντα μετέωρον εἶναι**

cap. 4; 3,448,8L=Petrequin II 120,7=Kuehl. II 59,8=With. III 114,11.

Mul. I

Ὅταν οὖν τοιαῦτα φανθῇ, θεραπηΐης μὲν ἀπόχρη ὑστερέων· τοῦ δ' ἄλλου σώματος ἐπιμελείην ἔχειν, ὥς εὐεξίῃ τοιαύτῃ οἱ ἦ, **ὥς ξυνεσταλμένον τε ἅμα τὸ σῶμα εἶναι καὶ εὖογκον, λουτροῖσιν ὀλίγοις, πόνοιςι προήεσι πλέοσι· δριμέων καὶ ἀλμυρῶν εἰργεσθαι**

cap. 12; 8,50,7L.

-OS relativa [2 pasaje] (ὅ τι / ὅ).

Loc.Hom.

τοιόνδε ἔστω τὸ φάρμακον, ὅ τι μὴ πλεῖον ἢ ἐμβάφιον ἀπάγειν μέλλει κατὰ τὰς ῥίνας, ἀπάγειν δὲ κατὰ σμικρὸν, τὸ δὲ κατὰ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἀποξηραίνειν, **ὥς ὅ τι ἂν τῶν ὀφθαλμῶν φάρμακον ἀποξηρήνη καὶ ἀποφράξη**, κατὰ τὰς ῥίνας ἀποτρύπηται.

cap. 13; 6,300,6L=Potter VIII 46,13=Joly XIII 53.12=Craik 54,2.

Off.

ὁ δὲ χειριζόμενος τῷ χειρίζοντι τῷ ἄλλῳ τοῦ σώματος μέρει ὑπηρετεῖτω, ἢ ἔστεῳς, ἢ καθήμενος, ἢ κείμενος, ὅπως ἂν ῥήϊστα, ὁ δεῖ, σχῆμα ἔχων διατελέη, φυλάσσων ὑπόρρουςιν, ὑπόστασιν, ἔκτρεψιν, καταντίαν, **ὥς ὁ δεῖ, σῶζεται καὶ σχῆμα καὶ εἶδος τοῦ χειριζομένου, ἐν παρῆξει, ἐν χειρισμῷ, ἐν τῇ ἔπειτα ἔξει.**

cap.3; 3,282,10L=Petrequin II 18,4=Kuehl. II 32,13=With. III 60,42.

ὅπως MB Li. Petreq. With.: ὥς recc. Kuehl: ἢ ὅπως V.

cap.3; 3,284,1L=Petrequin II 18,4=Kuehl. II 32,13=With. III 60,42.

-OS temporal [3 pasajes] (ἕως γὰρ πρὶν).

Loc.Hom.

καίειν τὴν σάρκα τὴν ἐν τῷ τραχήλῳ μεταξὺ τῶν φλεβῶν ἐσχάρας τρεῖς, καὶ ἐπὶ καύσης, ξυνάγειν καὶ ποιεῖν ὥς ἰσχυροτάτας οὐλάς· καὶ ἐπὶ ἀποφράξης, πρὸς τὰς ῥίνας φάρμακον πρόσφερε, **ὥς ἐκτρέπεται, καὶ ἀσθενὲς αὐθις καὶ αὐθις, ἕως ἂν ἀποτρεφθῇ·**

cap. 21; 6,312,17L=Potter VIII 60,25=Joly XIII 60,6=Craik 62,26.

Mul. II Autor B

ὅταν δὲ τοῦτο προσδέξηται, τὸ μετὰ τοῦτο προστιθέναι, ὁμοῦ τὸ προσκείμενον ἀφαιρέουσα, **ὅπως, πρὶν ξυμπεσεῖν τὸ στόμα, προσκείσεται θάτερον δαίδιον ἔτι ὀρθοῦ ἐόντος καὶ ἀνεωγμένου·**

cap. 133; 8,290,4L=Count. 25,4.

ὅπως.... προσκείσεται MV Li: ὥς προσκείσεται Θ Count.

2.2. OP nominal¹⁷⁹ (7 pasajes).

Antes de acabar el análisis de ὥς final, estudiaremos siete casos de subordinación sin VP que se dan en Art., Epid. II y VI¹⁸⁰, Moch., Off., y Mul. II¹⁸¹.

Los pasajes donde encontramos estos seis ejemplos comparten el contexto de OP, compuesta por uno o varios sustantivos en nominativo, y el Modo de OS, Subjuntivo, generalmente negado. La temática del texto (enumeración de remedios para tratar una o varias afecciones) propicia la economía del lenguaje y da lugar a diferentes tipos de elipsis, algunas de ellas sólo esperables en la lengua científica:

“En las lenguas técnicas, el contexto extralingüístico es muy específico, lo cual permite elipsis poco esperables en otros registros:

ἐν θάσῳ, φθινοπώρου περὶ ἰσημερίην καὶ ὑπὸ πληϊάδα, ὕδατα ποῦλλά (Hp., Epid. 1,1,1). «En Tasos, en otoño alrededor del equinoccio y bajo las pléyades (caen) muchas aguas».”¹⁸²

En efecto, la elipsis del verbo suele producirse en contextos muy delimitados ya que, bien se trata de εἰμί, que como verbo copulativo “admite la elisión en todos sus usos”¹⁸³, bien se trata de un verbo predicativo,

¹⁷⁹ Llamaremos OP nominal a aquellas oraciones donde no existe elemento verbal, si bien algunos autores, como Crespo (2003: 323-324) sólo consideran OP nominal pura a aquellas oraciones que presentan ausencia de cópula (es decir, el verbo sobreentendido es εἰμί).

¹⁸⁰ Epidemias II y VI (también IV) son la obra de un único redactor. «Il se présente surtout sous la forme de notes. L’unité entre ces trois livres est prouvée par des noms de malades qui se retrouvent d’un livre à l’autre et par des rédactions parallèles.» Jouanna (1992: 536).

¹⁸¹ En el ejemplo de Mul. (8,390,16L) el núcleo de OP es también un sustantivo pero la función de la oración subordinada de ὥς no parece ser la misma que en los restantes ejemplos. En este caso OS de ὥς se presenta como un modificador del sintagma nominal (indica uso y fin). En efecto la oración “πυρρήσεις ὥς ἀπίωσιν” es el título-introductor de una serie de recetas (fumigaciones para reconducir [la matriz]). La construcción recuerda a las fórmulas con ὥστε utilizadas con este mismo fin (ὥστε indicat finem atque usum medicamenti quod tamquam titulo annuntiatur; ponitur etiam initio. Nat. Mul. 7,428,18L: προσθετὸν καθαρκτικόν, ὥστε μήτρᾱς ἐκκαθαίρειν καὶ κενοῦν).

¹⁸² Cf. Crespo (2003: 358).

¹⁸³ “Los verbos se dividen en predicativos, que constituyen el núcleo del predicado, y copulativos, que no se consideran núcleo, aunque sí expresan las categorías propias del verbo [...] El ténue contenido léxico de los verbos copulativos es lo que motiva su incapacidad para

necesariamente recuperable por una unidad anterior, o más raramente, posterior¹⁸⁴.

En nuestros textos, el elemento elíptico no es retomado, de manera clara, por ninguno de estos dos procedimientos textuales pero su restitución tampoco se debe atribuir únicamente al contexto extralingüístico, ya que siempre encontramos un elemento en OP que nos ayuda a restablecer el predicado. Este elemento puede ser de dos tipos:

- Elemento nominal que marca la acción verbal (sustantivo, adjetivo,...).
- Complemento del verbo elidido¹⁸⁵.

constituir el núcleo del predicado. En griego, se considera verbo copulativo aquel que, por la falta de contenido léxico pleno, como εἰμί, no impone restricciones semánticas al sujeto.” Crespo (2003: 227).

¹⁸⁴ La mayoría de las gramáticas distinguen 2 tipos de elipsis en el predicado: 1. Elipsis de εἰμί, que llega a ser prácticamente normativa en algunas ocasiones; 2. Elipsis de un verbo predicativo que, o bien es recuperable por el contexto lingüístico (repetición del elemento en 2 oraciones consecutivas), o bien es normativa en algunas expresiones fijas (οὐχ ὅτι, μὴ ὅτι,...). Así, Crespo (2003: 359-360) « Puede haber elipsis del predicado en una de dos oraciones consecutivas que tienen el mismo predicado. En las oraciones nominales es frecuente la elipsis de la cópula [...] En expresiones fijas, que incluyen una oración completiva, suele estar elidido el verbo principal de lengua o un verbo genérico de « hacer »». Bizon (1971: 25), aunque realiza la clasificación basándose en el término nominal, presenta el mismo tipo de construcciones (elipsis de un verbo predicativo, recuperable por el contexto lingüístico) “L’ellipse du verbe est assez fréquente (surtout celle d’εἰμί) dans toutes sortes de cas notamment: 1^o avec des noms ou locutions comme: ἀνάγκη, c’est une nécessité de..., καιρός, c’est l’occasion, οὐ θέμις, il n’est pas permis ; des adjectifs ou des participes comme εἰκός, il est vraisemblable, οἶόν τε, il est possible, ἀδύνατον, il est impossible, δεινόν, il est grave ; des adjectifs verbaux (avec lesquels elle est presque de règle) ὥρα τραπέσθαι πρὸς τὸ λουτρόν, c’est l’heure de se diriger vers le bain (PLAT : Phédon. 86 D); 2^o avec des mots qui introduisent une explication et avec les quels le démonstratif est sous-entendu: σημεῖον τεκμήριον, en voici la preuve ; τὸ μέγιστον le plus important, c’est que... ὅτι οὐκ ἀδικεῖ αὐτούς, μέγιστον σημεῖον, qu’il ne soit pas coupable envers eux, en voici la meilleure preuve (ANTIPH : Chor. 43); 3^o dans une réponse, près la négation qui nie une affirmation ou répond à une question ou bien dans une deuxième question où le verbe sous-entendu est le même que le précédent ; ou encore dans une deuxième interrogation qui est négative: τίς οὐ βούλεται εὖ πράττειν; οὐδεὶς ὅστις οὐ, qui ne desire pas être heureux ? Personne (PLAT. *Euthyd.* 278 E); 4^o Dans des propositions quelconques, mêmes subordonnées: ἐκείνοις οὐδὲ εἷς περὶ τούτου λόγος, ils n’ont pas un seul mot là-dessus (PLAT. Phédon 101 E).

¹⁸⁵ “Con frecuencia hay una huella del elemento elíptico que permite recuperarlo. Esta huella puede ser un determinante, un modificador o un complemento del elemento elíptico o cualquier elemento que ocupe una posición estructural análoga a la del elidido en el mismo enunciado o en uno contiguo y contiene la información que hay que suplir”. Crespo (2003: 355).

2.2.1 OP nominal con elemento que marca acción verbal

2.2.1.1. El nombre como marca de acción (nombres derivados de verbos)

[4 casos, 1bis].

En estos cuatro ejemplos (Art. Off.. Moch.¹⁸⁶) la acción a realizar que marcaría el verbo omitido está contenida en un sustantivo que actúa como núcleo del predicado. De hecho si cambiasemos el sustantivo por el infinitivo correspondiente, OP mantendría su valor impresivo y significado.

Art. (Bis cap. 30; 4,374,3L).

Ἐπίδεις δὲ, ἄρθρων· ἐπὶ δὲ πάντα, μᾶλλον τοῖσι φλάσμασιν, ὀθονίοισι πλείοσι καὶ μαλθακώτεροισιν· πίεξις ἦσσον· προσπεριβάλλειν δὲ τὰ πλείοστα τῇ πτέρυνι. **Τὸ σχῆμα, ὅπερ ἢ ἐπίδεις, ὡς μὴ ἐς τὴν πτέρυνιν ἀποπιέζεται.**

cap. 86; 4,326,7L=Petrequin II 522,14=Kuehl. II 244,5=With. III 394,27.

Τὸ σχῆμα, ὅπερ ἢ ἐπίδεις, ὡς μὴ ἐς τὴν πτέρυνιν ἀποπιέζεται.

ἔχειν / ἐπίδειν¹⁸⁷ ὡς μὴ ἐς τὴν πτέρυνιν ἀποπιέζεται.

Off.

Τὰ δὲ ἐρμάσματα καὶ ἀποστηρίγματα, οἷον στήθει, πλευρῇσι, κεφαλῇ, καὶ τοῖσιν ἄλλοισιν, ὅσα τοιαῦτα· **τὰ μὲν, σφυγμῶν ἔνεκεν, ὡς μὴ ἐνσεύεται**· τὰ δὲ, καὶ τῶν διαστασίων τῶν κατὰ τὰς ἀρμονίας ἐν τοῖσι κατὰ τὴν κεφαλὴν ὀστέοισιν, ἐρεισμάτων χάριν·

cap. 3; 3,334,3L=Petrequin II 78,6=Kuehl. II 44,13=With. III 80,3.

Τὰ δὲ ἐρμάσματα καὶ ἀποστηρίγματα ὡς μὴ ἐνσεύεται.

ἐρμάζειν καὶ ἀποστηρίζειν ὡς μὴ ἐνσεύεται.

¹⁸⁶ Las tres obras pertenecen al grupo de tratados quirúrgicos. Moch. y Off. son mementos, lo que justifica su redacción nominal.

¹⁸⁷ Este fenómeno sería similar al que provoca la elisión del verbo εἰμί: Los verbos copulativos, como sabemos, no pueden actuar como núcleos del predicado debido a su falta de contenido léxico. Esta labor es desempeñada por un sustantivo, un adjetivo, un pronombre,... Por este motivo es más común la elisión de un verbo copulativo (no núcleo del predicado) que de un verbo predicativo (núcleo del predicado). Del mismo modo, en las construcciones de ποιεῖν + sust. (ποιεῖν τὰ δὲ ἐρμάσματα= ἐρμάζειν) no es el verbo, que marca la acción, sino el sustantivo el que carga a la expresión de contenido léxico.

La equivalencia entre el infinitivo y el sustantivo podría apuntar a la elipsis de un verbo de acción genérico (tipo ποιεῖν). En el CH es común encontrar junto al Infinitivo de un grupo semántico (por ejemplo ἐρμάζειν), la fórmula equivalente con su sustantivo y un verbo de acción genérico (ποιεῖν τὰ δὲ ἐρμάσματα). En este tipo de construcciones, el valor semántico del predicado se encuentra en el sustantivo y no en el verbo, por lo que la elisión de este último puede efectuarse con más facilidad.

En cuanto a la caracterización de OS, estas oraciones presentan en común la modalidad negativa y el Modo (Subjuntivo¹⁸⁸), Tiempo(Presente), Voz (media) y número de VS.

Off.

Θέσις δὲ μαλθακῇ, ὁμαλῇ, ἀνὰ ῥόπος τοῖσιν ἐξέχουσι τοῦ σώματος, οἷον πτέρνη καὶ ἰσχύϊ, **ὥς μήτε ἀνακλᾶται, μήτε ἀποκλᾶται, μήτε ἐκτρέπεται.**

cap. 3; 3,318,6L=Petrequin II 40,10=Kuehl. II 40,11=With. III 74,3.

ἐκτρέπεται Li.: ἐκτρίβηται Petreq.

Off.

Τὰ δὲ ἐρμάσματα καὶ ἀποστηρίγματα, οἷον στήθει, πλευρῇσι, κεφαλῇ, καὶ τοῖσιν ἄλλοισιν, ὅσα τοιαῦτα· τὰ μὲν, σφυγμῶν ἕνεκεν, **ὥς μὴ ἐνσεύηται** τὰ δὲ, καὶ τῶν διαστασίων τῶν κατὰ τὰς ἀρμονίας ἐν τοῖσι κατὰ τὴν κεφαλὴν ὁστέοισιν, ἐρεισμάτων χάριν·

cap. 3; 3,334,3L=Petrequin II 78,6=Kuehl. II 44,13=With. III 80,3.

¹⁸⁸ «Les énoncés prospectifs ne sont pas seulement capables de compléter des notions verbales mais qu'ils développent aussi les virtualités contenues dans des substantifs ou des adjectifs. Ainsi dans Plut., *Cat. min.*, 8.2 νόμου γραφέντος ὅπως μὴ παρῶσιν, les stipulations de la loi visée sont exprimées par le même moyen que par exemple celles qu'implique προστάττειν dans προσέταξεν ὅπως μὴ παρῶσιν (Plut., *Crass.*, 12.1). Un emploi comme Hdt., VI. 42 συνθήκας... τοὺς Ἴωνας ἠνάγκασε ποιέεσθαι ἵνα δοσίδικοι εἶεν (cf. *supra*, p. 151) où équivaut analytiquement à συντίθεσθαι, montre comment l'assimilation a pu se faire entre la fonction complétive de notion verbale et la fonction complétive de notion non verbale». Burguière (1960:164-165).

2.2.1.2. El adjetivo como marca de acción (participio pasivo) [1 caso].

Aunque los casos de OP nominal con sustantivo que marca acción son mayoritarios, encontramos un caso en el que no es el sustantivo el portador de la acción sino el adjetivo que le acompaña.

En este caso, la relación del término nominal de OP con la acción verbal es aún más evidente que en los sustantivos ya que se trata de un participio pasivo con función adjetival. Como ocurre en el caso de los sustantivos, la sustitución del elemento nominal de acción por el correspondiente infinitivo, no modifica ni el valor impresivo de la oración ni su sentido.

Epid. VI

Ὑδωρ ἀφεψηθὲν [ἀφεψηθηῖναι]¹⁸⁹, τὸ μὲν ὥς δέχεται τὸν ἥερα, τὸ δὲ, μὴ· ἔμπλεον εἶναι καὶ ἐπίθημα ἔχειν.

Manet.-Rosel. cap. 8; 90,1=Smith 250,3=5,308,17L.

ἔμπλεον MH Gall Pall Pall. Li., Manet.-Rosel, Smith: ἐμπλέον Zeugis:

ἔμπλεων VI.

OS presenta, como en los casos anteriores, Modo Subjuntivo, aspecto Presente, Voz media y 3ª pers. sing., aunque en esta ocasión la expresión es positiva.

2.2.2 OP nominal con complemento del verbo elidido

Como hemos visto, la ausencia de VP está mayoritariamente (en 7 de 8 casos) justificada por la aparición de otro elemento oracional que marca por sí mismo la acción a realizar. No obstante, encontramos un caso, en el que ningún miembro de OP indica acción.

Epid. II

Ἀλφοῦ καὶ λέπρης, τίτανος ἐν ὕδατι, ὥς μὴ ἐλκώσης.

cap.24; 5,132,9L=Smith. 80,4.

¹⁸⁹ "La distinzione fra più modi di bollire l'acqua presuppone la convinzione di manipolare le qualità. Si può fare un confronto con Aër. 8 (34,16), dove si afferma che l'acqua evaporata per azione del sole e mescolata all'atmosfera si separano in una parte torbida che forma nubi e nebbia e in una parte chiara e leggera che è addolcita dal calore e dalla cozione del sole: τὸ δὲ λεπτότατον καὶ κουφότατον αὐτέου λείπεται καὶ γλυκαίνεται ὑπὸ τοῦ ἡλίου καίόμενόν τε καὶ ἐψόμενον. (...) Che un cambiamento di temperatura modifichi in qualche modo l'acqua è affermato anche in Aër. 8 (II 36,6)." Manetti-Roselli (1982: 90-91)

El pasaje es, sin embargo, perfectamente comprensible ya que existe “una huella del elemento elíptico que permite recuperarlo”¹⁹⁰. Esta huella es, en nuestro pasaje, un complemento del elemento elidido (ἐν ὕδατι) que nos indica el tipo de acción que corresponde a este enunciado (*verter, poner, echar,...*).

En cuanto a la caracterización de OS, la oración, coincide con las anteriores, en su expresión negativa y el uso del Subjuntivo, aunque presenta distinto Aspecto (Aoristo), Voz (Activa) y Persona (2ª pers. sing).

¹⁹⁰ “Con frecuencia hay una huella del elemento elíptico que permite recuperarlo. Esta huella puede ser un determinante, un modificador o un complemento del elemento elíptico o cualquier elemento que ocupe una posición estructural análoga a la del elidido en el mismo enunciado o en uno contiguo y contiene la información que hay que suplir”. Crespo (2003: 355).

CONCLUSIONES

Las oraciones de ὥς final-completivo se dividen en dos grupos según la modalidad de su OP: OP referencial / OP impresiva.

La oposición de ambos contextos se manifiesta, en primer lugar, en la capacidad de OP referencial para admitir diversos tipos de subordinación (OP puede ser, a su vez, OS relativa, completiva, condicional o final), mientras que OP impresiva es siempre coordinada o independiente.

Del mismo modo, OP referencial admite el tiempo pasado, desconocido para las oraciones impresivas.

Como consecuencia de estas dos características, OP referencial ofrece una gran variedad en los apartados de Modo y Aspecto/Tiempo (aunque el Indicativo es el modo más utilizado, la subordinación de OP conlleva la aparición de todos los modos: Optativo, Subjuntivo, Infinitivo y Participio). Por su parte OP impresiva presenta como modos principales el Imperativo y el Infinitivo-Imperativo, encontrándose solo de manera marginal el participio y el adjetivo verbal.

En lo que se refiere a Tiempo /Aspecto, a parte del Futuro que solo se presenta en la modalidad referencial, ambas modalidades coinciden en los datos: Preferencia por Tiempo/Aspecto Presente, presentando en menor porcentaje Aoristo y Perfecto. No obstante, debemos tener en cuenta que en OP Referencial no subordinada, Presente y Aoristo (Indicativo) cuentan no solo con la marca aspectual sino también con la temporal, desconocida en OP impresiva. Por otra parte, OP impresiva presenta como marca positiva frente a OP referencial no solo el uso de correlativos y prolepsis, sino también su capacidad para admitir la expresión negativa.

Asimismo, aunque ambos tipos de OP admiten recibir otras OS, OP impresiva es más prolija en este aspecto (además de la subordinación temporal y modal, que conoce OP referencial, OP impresiva recibe OS condicional, relativa y final). Estos contextos opuestos de OP referencial e impresiva, reciben, sin embargo,

OS muy similares: Modos (Indicativo [Fut.], Subjuntivo voluntativo [el más frecuente en ambos casos], Subjuntivo eventual y Optativo); Tiempo /Aspecto (Futuro, Presente [el más frecuente en ambos casos] y Aoristo). El Perfecto solo se da en una ocasión en la modalidad Impresiva); Expresión mayoritariamente positiva; posible orden marcado (OS-OP) y recepción de subordinación (en este caso, OS de OP impresiva acepta, además de la subordinación relativa y temporal, que conoce OP referencial, OS condicional, locativa y consecutiva).

Por otra parte, la modalidad impresiva presenta la particularidad de recibir OP nominal. En estos casos la economía del lenguaje, propia de una enumeración, se aúna al estilo impresivo de los pasajes (prescripciones del médico-escritor al médico-lector).

La ausencia de VP en este contexto se justifica por:

-El contexto lingüístico: Un elemento de la oración [sustantivo de acción o participio con valor adjetival] marca por sí mismo la acción a realizar. En este caso, la sustitución de dicho término por el infinitivo del que deriva no variaría el sentido de la frase ni su valor impresivo.

-El contexto extra-lingüístico: Cuando OP no recibe ningún elemento que marque la acción a realizar, el contexto extralingüístico, muy específico en las lenguas técnicas, es el encargado de ofrecer esta información.

Resumiendo el contexto de cada modalidad:

1. OP con predicado verbal

1.1. Modalidad referencial (22 + 3 tardías).

- Presenta tiempo presente-futuro y tiempo pasado.

1.1.1. OP en presente-futuro. (19 + 1 tardías).

a) Contexto de OP

- OP, mayoritariamente subordinada (12 + 1) puede aparecer también independiente o coordinada (7h).

- Modos:

- Indicativo (+ Participio) (14). El modo Indicativo se encuentra en dos tipos de contextos de OP:

A. OP independiente o coordinada.

B. OP subordinada [B1: OP=OS relativa (οἷσι); B2: OP=OS completiva (ὅτι); B3: OP=OS condicional (εἰ); B4: OP=OS final (ὅπως).

- Optativo (2). Contexto de OP=OS condicional (εἰ).

- Subjuntivo voluntativo (2) en contexto de OP=OS final (ὅπως / ὡς) y eventual (1+ 1 tardía) en contexto de OP=OS relativa (ὅκοσα ἄν).

-Aspecto/tiempo:

-Presente (Indicativo) “habitual”. [11]. Presente (Optativo) [2] en contexto de OP=OS condicional (εἰ). Presente (Subjuntivo) [2 + 1 tardío] en contexto OP=OS final (ὅπως / ὡς).

-Futuro (Indicativo) [1]: En contexto de OP=OS final ὅπως.

- Perfecto (de Indicativo) [2]:

-Aoristo (de Subjuntivo). [1].

- **Persona:** 3ª sing. o plur. [+ participio] mayoritariamente [17 casos]. (1 caso de 1ª pers. plural, participio independiente e Infinitivo).

- Expresión positiva.

- Correlación a través del sintagma nominal διὰ τοῦτο. No hay prolepsis.

- OP puede recibir OS temporal (ὁκόταν) [2 pasajes] y OS modal (ὡς). 1 pasaje].

- OP referencial puede ser una OP impersiva transformada.

b) Caracterización de OS

- Modo:

- Indicativo (1 caso). Corresponde a VP de semantismo marcado (σπουδάζω).
- Subjuntivo voluntativo (15 casos + 2 tardíos), o eventual (1 caso).
- Optativo (2 casos).

- Aspecto/Tiempo:

- Futuro (Indicativo) [1 caso]. OP impresiva pasada a referencial con VP de semantismo marcado (σπουδάζω).
- Presente (Subjuntivo) [13 veces]. Presente (Optativo) (2 veces).
- Aoristo (Subjuntivo) [3 veces + 1 tardía].
- Mayoritariamente positiva (13).
- Orden no marcado: OP-OS.
- VS₁ eventualmente coordinado, de manera copulativa (καί / μήτε) [2 pasajes + 1 tardío] o adversativa, ἀλλὰ, con VS₂. [1 pasaje].
- OS puede tener función de OP con oraciones relativas (καθ' ὁκοίην) [1], temporales (ἐπὶν) [1] y condicionales (εἰ / ἥν / εἴπερ) [3].

1.1.2 OP en pasado (3 + 2 tardías)

a) Contexto de OP

- OP, mayoritariamente, independiente [2 + 2 tardías], puede recibir subordinación relativa (οἷ) [1].
- **Modos:** - Indicativo (3 + 2 tardías).
- **Aspecto/Tiempo:** - Aoristo (3 + 2 tardíos).
- **Persona:** 3ª pers. plur. (3ª pers. sing. en los tratados tardíos).
- Expresión positiva.
- No hay correlativos, prolepsis, ni otras formas de “reprise”.

- OP puede recibir OS relativa (ὁκόσοι) [1 pasaje] y temporal (ὅτε) [1 tardío].

b) Caracterización de OS

- Modo:

- Subjuntivo voluntativo (1 + 1 tardío).

- Optativo (2 + 1 tardío).

- Aspecto/Tiempo:

- Presente (Subjuntivo) [1 caso]. Presente (Optativo) [2 casos].

- Aoristo (Subjuntivo). Aoristo (Optativo). Tardíos.

-Persona: 3ª pers. (1 pasaje tardío con 1ª pers. sing.).

- Expresión, mayoritariamente, positiva (2 + 1 tardía). Admite negatividad (1 + 1 tardía).

- Orden no marcado, OS-OP, mayoritariamente (1 + 2 tardías).

Encontramos el orden marcado OS-OP (1 vez) en el tratado de Morbo Sacro:

- VS₁ eventualmente coordinado, de manera copulativa (καί) con VS₂ en los tratados tardíos.

1.2. Modalidad impresiva (150 veces).

a) Contexto OP

- Presente-futuro (no conoce el tiempo pasado).

- OP independiente o coordinada con otra oración impresiva. No admite subordinación.

- Modos:

- Imperativo [+ participio] (27 pasajes).

- χρή ο δεῖ + Infinitivo [+ participio] (27 pasajes).

- Infinitivo [+ participio] (82 pasajes).

- Participio (6 pasajes).

- Adjetivo verbal (1 pasaje).

-Aspecto/tiempo:

- Presente (113 pasajes): en Imperativo (20 pasajes); en Infinitivo (89 pasajes); y en Participio (4 pasajes). Valor abierto y durativo.
- Aoristo (27 pasajes): en Imperativo (5 pasajes); en Infinitivo (20 pasajes); y en Participio (2 pasajes).
- Perfecto (3 pasajes): en Imperativo (1 pasajes); y en Infinitivo (2 pasajes).
- Expresión, mayoritariamente, positiva (139 veces).
- Correlación (1 pasaje) y prolepsis pura (1 pasaje).
- De OP dependen, además de la OS final de ὥς, 4 tipos de OS más:
 - OS temporal [13 pasajes] (ὁκόταν, ὅταν, ἐπὴν, ἐπειδὴν).
 - OS condicional [10 pasajes] (ἥν)
 - OS Modal [1] (ὥσπερ).
 - OS Relativa [5] (ὅν ὅσαι ὅσων ὅπη ὁκόσοι)
 - OS Final [1] (ὅκως).

Mul. I

Τὰς δὲ ὑστέρας ὧδε μελεδαίνειν, ὅκως μήτε ὑγραὶ ἔωσι μήτε λίην αὔαι·
ἀλλὰ τὰς μὲν ξηροτέρας εὐχύλως, ὅσῳ αὐχμηρότεραί εἰσι, τοιαύτη ἱκμάδι,
ὥς πιαλέαι μᾶλλον ἔσσονται ἢ ἰσχυαλέαι
cap. 17; 8,56,10L.

b) Caracterización de OS.

- Modo:

- Indicativo (Futuro) [8 pasajes]. Este modo solo se atestigua, con seguridad, tras contexto de VP con semantismo marcado (προσέχω / μελεδαίνω / ἐπιτηδεύω / τεκμαίρω / τιμωρέω).
- Subjuntivo voluntativo [116 pasajes]. Subjuntivo eventual [16 pasajes].
- Optativo [3 pasajes].

- Aspecto/Tiempo:

- Presente (Subjuntivo) [115 pasajes]. Presente (Optativo) [1 pasajes].
- Aoristo (Subjuntivo) [16 pasajes]. Aoristo (Optativo) [2 pasajes].
- Futuro [8 pasajes].
- Perfecto (Subjuntivo) [1 pasaje].
- Expresión, mayoritariamente, positiva [84 pasajes].
- Orden no marcado, OS-OP, mayoritariamente. El orden marcado, OP-OS, se encuentra sólo en 5 pasajes.
- VS₁ eventualmente coordinado, de manera copulativa [10 pasajes] (καί, [ἄμ]α δὲ, μήτε), adversativa [3 pasajes] (ἄλλα) y disyuntiva [1 pasaje] (ἢ) con VS₂ [+ VS₃].
- De OP dependen, además de la OS final de ὡς, tipos de OS más:
 - OS condicional [2 pasajes] (ἥν).
 - OS locativa [2 pasaje] (ἵνα / ὅπη).
 - OS consecutiva [2 pasajes] (ὥστε y ὡς)
 - OS relativa [2 pasaje] (ὅ τι / ὅ).
 - OS temporal [3 pasajes] (ἕως y πρὶν).

2. OP nominal (7 pasajes)

2.1 OP nominal con contexto lingüístico marcado

2.1.1. *El nombre como marca de acción (nombres derivados de verbos)*
[6 casos, 1bis].

El / los sustantivos, que encontramos en OP, son nombres de acción, que marcan por si mismos la acción a realizar. La commutación de dichos nombres por el infinitivo del verbo del que deriva no afecta al sentido ni al valor impresivo de la frase.

2.1.2 *El adjetivo como marca de acción (participio pasivo) [1 caso].*

Aunque los casos de OP nominal con nombre de acción son mayoritarios, encontramos un caso en el que no es el sustantivo el portador de la acción sino el adjetivo que le acompaña.

En este caso, la relación del término nominal de OP con la acción verbal es aún más evidente que en los nombres de acción ya que se trata de un participio pasivo con función adjetival.

2.2. OP nominal con contexto lingüístico no marcado

Como hemos visto, la ausencia de VP está mayoritariamente (en 7 de 8 casos) justificada por la aparición de otro elemento oracional que marca por si mismo la acción a realizar. No obstante, encontramos un caso, en el que ningún miembro de OP indica acción. En estos casos, poco frecuentes, no es el contexto oracional sino el extralingüístico, científico-médico, el que permite al receptor descifrar el mensaje.

ESTUDIO DE MH COMPLETIVO

ESTUDIO DE MH CONJUNCIÓN COMPLETIVA

Introducción

En este apartado estudiaremos las oraciones introducidas por μή tras VP de semantismo marcado.

Debemos hacer notar que así como ὅπως, ὥς y ἵνα son aceptadas tradicionalmente como conjunciones con valor final-completivo¹⁹¹, el valor de μή como introductor de oración no ha sido consensuado del mismo modo. Por un lado, los métodos de estudios sincrónicos consideran μή como una conjunción final-completiva, así en Rijksbaron (2007³: 60-62) *“Dependent clauses occurring with these verbs (verbs of fearing) are introduced by the conjunction μή “that”, negative μή οὐ”* y Crespo (2003: 415) *“[además de su valor final] μή puede ser también adverbio de negación en oraciones simples (imposiciones y deseos) y conjunción completiva”*.

Por otra parte, los métodos que incorporan un estudio diacrónico señalan el origen paratático de la construcción (verbo de temor - negación volitiva + verbo) y la creación de un sentimiento de dependencia entre sus miembros que daría lugar a la subordinación de OS. En estos trabajos, μή puede ser tratada como conjunción subordinante tras este proceso, así en Schwyzer-Debrunner (1950:674) *“Hauptsätze der Abwehr mit konnten schon früh als abhängige verneinte Absichtssätze und als Befürchtungssätze empfunden werden; so wurde Nebensatzkonjunktion”*.

No obstante, en este tipo de estudios μή no suele ser considerada una conjunción sino que, prevalenciando su valor como partícula negativa, ha sido sentida por el hablante como un conector de dos oraciones independientes. Así

¹⁹¹ Algunos trabajos presentan otras interpretaciones de ὅπως final-completivo: D. Jiménez (1994: 431-449), por ejemplo, interpreta ὅπως tras VP marcado como adverbio interrogativo de modo; tras VP no marcado como conjunción final. / P. Burguiere. (1960: 147-169) considera las conjunciones como meros outils, charnières entre 2 verbos que refuerzan el valor prospectivo del Subjuntivo (es el modo y no la conjunción el que dota a OS de un valor final) *“des outils comme ὅπως ἵνα (pour ne point parler de ὥς) apparaissent pour souligner les rapports entre des verbes supposant une tension vers quelque accomplissement et une forme modale appropriée (subjonctif, optatif oblique, mais aussi futur), évoquant l’objet même de la tension”*.

en Kühner-Gerth (1955: 391): *“Der Befürchtungssatz trägt genau genommen kein äusseres Merkmal der Hypotaxe an sich; denn ist von Natur nicht Verbindungspartikel, sondern die auch in dem entsprechenden selbständigen Satze notwendige Prohibitiivpartikel; eine Ausdrucksweise wie Λ, 470 δείδω μή τι πάθῃσιν besagt zunächst nichts anderes als: „ich bin in Furcht: dass ihm nur nicht etwas zustöss. Doch rief der enge Zusammenhang der beiden Sätze bald das Gefühl hervor, dass der zweite vom ersten abhängig sei und die Verbindung durch μή vermittelt werde im Sinnedes deutschen dass: “ich fürchte, dass ihm etwas zustösst”, Goodwin (1966:106-108)*

“This simple construction of a dependent verb introduced by μή with no connecting conjunction remained the established form after verbs of fearing in all periods of the language; and occasional exceptions, like μη φόβου ὥς απορησεις; ου φοβει ὅπως μή ανοσιον πραγμα τυνχανεις πραττων In like manner, the simple negative form of the pure final clause, as αποστιχε, μη τι νοησηι Ηρη (quoted above), was already established in Homer, the negative μή serving as a connective, so that the want of a final conjunction was not felt” ο Humbert (1945 :217): “Les verbes indiquant la crainte, le souci, la précaution, la vigilance, sont complétés par par une proposition qu’on a fini par sentir comme une subordonnée, alors qu’elle n’est en réalité que juxtaposée à une autre proposition , qui fait figure de proposition principale”.

Independientemente del nombre con el que clasifiquemos a μή (conjunción, conector o simplemente partícula negativa), lo cierto es que la oración que introduce pasó a depender del verbo que la precedía.

“Here also the feeling of dependence is shown by the subjunctive becoming optative when the leading verb is past”¹⁹².

El uso de diferentes modos, como el Optativo y el Indicativo, marcan, sin duda, el carácter subordinado de la oración de μή ante el verbo que la precede que, en nuestro Corpus, siempre tiene semantismo marcado (en ningún caso, μή introduce una final pura).

Por otra parte, hay que señalar el uso marginal de μή (11

¹⁹² Goodwin (1966:90).

ocasiones + 2 tardías) en comparación al grupo ὅκως [ὥς]. Como veremos, este escaso empleo de μή en el CH es debido a que ὅκως se ha especializado como conjunción tras OP marcada.

1. Datos del estudio

En el Corpus Hipocrático μή introduce oración subordinada tras OP de semantismo marcado en un total de 12 pasajes + 2 tardíos.

Los tratados que presentan oración de ἵνα locativo y que son considerados antiguos son: Aff., Art., Epid. VII, Int., Loc. Hom., Morb. II., Mul. I., Mul. II, Prog., Vict.

De los clasificados como tardíos: Iud., Vid. Ac.

Ningún pasaje presenta variante de μή. VP presenta variante en una ocasión: Loc. Hom. 6,298,18 [φυλασσόμενος AV Li.: ἀνακῶς Schubring ex Erot. a 53 Sch. Potter Craik. Joly].

2. Características generales de la oración de μή completiva:

Este estudio se realizará con una primera división de las oraciones en relación al elemento marcado de OP que introduce la oración de μή.

De esta oposición depende, como veremos, el contexto de aparición de μή completivo: Semantismo del elemento marcado de OP (OP temor: κίνδυνος y δείματος en oración nominal; OP vigilancia-cuidado: φυλάσσω y τεκμαίρω en verbal), presencia del giro especial μή οὐ tras OP nominal (no constatado tras OP verbal), supletismo μή - ὅκως [ὥς] tras OP verbal / contexto genuino de μή tras OP nominal,...

2.1 OP con elemento marcado de tipo nominal (oración de temor) [3 + 1 tardía].

El “temor” del hablante es expresado mediante un elemento nominal, adjetivo o sustantivo, del que depende la oración de μή¹⁹³. En este apartado encontramos 2 tipos de OP:

-OS de μή es introducida por el adjetivo κίνδυνος, que actúa como elemento principal de OP nominal.

-OP de μή es introducida por el sustantivo δέϊμα, que se sitúa dentro grupo nominal ὑπὸ δείματος en OP verbal.

2.1.1 κίνδυνος μή (2 + 1 tardía)

Este tipo de construcción es propia, en nuestro Corpus, del autor de Pronóstico ya que el pasaje de Iudic. (capítulo 23) donde también la encontramos no es sino un resumen del capítulo 12 de Pronóstico.¹⁹⁴

La expresión del temor se realiza, en esta ocasión, de manera económica, a través de un adjetivo (κίνδυνος¹⁹⁵) que no necesita verbo regente¹⁹⁶ y que presenta, frente a las restantes OP timendi, dos particularidades en su OS:

¹⁹³ Nos encontraríamos dentro de lo que Crespo (2003: 394) clasifica como “funciones en el sintagma” de las estructuras completivas: “Las completivas dependen o modifican sintagmas nominales o pronominales, que hacen referencia a una situación, un juicio o un acto del habla”. Dentro de este grupo se encuentran los “modificadores en aposición de un sintagma nominal o pronominal” y los “complementos del núcleo de un sintagma nominal, adjetival o pronominal”. A éste último grupo pertenecen nuestros pasajes. Crespo muestra 2 ejemplos: ἔπειτα δὲ καὶ ἕτερον μέγα τεκμήριον ὥς οὐκ ἀπέκτεινε Φρύνιχον (Lys. , 13,73) “además hay otra prueba importante de que no mató a Frínico”; φοβερός δὲ μὴ ἀνήσκεστόν τι ποιήσει (X. Hier., 6,15,5) “estaba temeroso de que hiciese algo irremediable”.

¹⁹⁴ Los capítulos 22, 23 y 24 de Iudic. resumen la información contenida en el extenso capítulo 12 de Pronóstico. En algunas ocasiones, como en nuestro ejemplo, el autor de Iudic. repite incluso la misma sintaxis que el de Pronostico. Como J. Jouanna (1992: 533) señala, el tratado de Iudic. «C’est une compilation sur le pronostic formée, pour l’essentiel, d’extraits d’autres traités de la Collection, notamment du Pronostic, des Aphorismes, d’Épidemies II, IV et VI».

¹⁹⁵ Hay que señalar que en nuestro Corpus κίνδυνος ἐστὶν “Il est à craindre que” se construit tantôt avec μή et le subjonctif, comme un verbe de crainte, tantôt comme le verbe κινδυνεύω “risquer de” (verbe de possibilité), c’est-à-dire, avec l’infinitif ou la proposition infinitive. (1971: 170).

¹⁹⁶ Como ya señalamos en el apartado 2.2. de ὥς final, las frecuentes construcciones nominales del griego podrían apuntar a un uso no normativo del verbo en aquellos contextos donde OP marca la acción verbal con otro elemento oracional (sustantivo, adjetivo,...) y OS presenta un enunciado prospectivo.

-Utilización del grupo μή οὐ¹⁹⁷.

-Utilización del modo Indicativo (Futuro). Las restantes OS sólo conocen el modo Subjuntivo.

Prog.

Νεφέλαι δὲ ἐμφερόμεναι τοῖσιν οὐροῖσι, λευκαὶ μὲν ἀγαθαί, μέλαιναι δὲ φλαῦραι. Ἐστ' ἂν δὲ πυρρόν τε εἴη τὸ οὖρον καὶ λεπτόν, σημαίνει τὸ νόσημα ἄπεπτον εἶναι· ἦν δὲ καὶ πούλυχρόνιον εἴη τοιοῦτον ἐόν, **κίνδυνος μή οὐ δυνήσεται ὁ ἄνθρωπος διαρκέσαι**, ἔστ' ἂν πεπανθῇ ἡ νοῦσος. cap. 12; 2,140,12L=Kuehl. 90,12.

ἦν MV Li.: εἰ Gal. in textu Kuehl.

τὸ νόσημα τὸ δὲ οὖρον τοιοῦτον ἐόν om. MV Li. : τὸ νόσημα τὸ δὲ οὖρον τοιοῦτον ἐόν Gal. in textu Kuehl.

En referencia a este único caso de μή + Indicativo (Futuro) hay que destacar el cambio en el modo (pasa a Subjuntivo [Presente]) que realiza el autor de Iudic. al resumir el pasaje¹⁹⁸:

¹⁹⁷ La creación del giro μή οὐ implica como admite G^a Novo (1984: 79) que la lengua mantiene “el valor de negación y el valor de conjunción de temor como dos elementos muy definidos, creando giros especiales como μή οὐ, οὐ μή (...) y desechando aquellos otros que resultaban con escaso vigor, como el valor final (valor inexistente en nuestro Corpus). En las oraciones de temor, μή se mantiene porque está próximo a la negación, es decir, actúa con el más vivaz de sus valores (y de ahí la creación de giros especiales como el que presenta nuestro ejemplo).

¹⁹⁸ La redacción del autor de Iudic. parece no tanto un resumen atento de ciertas doctrinas del Prog., como una copia rápida, realizada sin gran atención. Así, si bien es cierto que determinados cambios pueden corresponder al estilo del escritor o al intento de encubrir su copia (cambio de modo [en OS de OP εἴη → ἦ, y en OS δυνήσεται → δύνηται], cambio de conjunciones [en OS de OP, Ἐστ' ἂν → Ἐάν, y OS de OS ἔστ' ἂν → ἕως ἂν, cambio en el orden de palabras,...), otros cambios parecen deberse a la falta de atención y al deseo de finalizar rápido su trabajo (Así por ejemplo el cambio en OS de ἡ νοῦσος → τὸ οὖρον conlleva la pérdida de sentido de la oración y se debe sin duda a un error del autor de Iudic.. Por otra parte, el fragmento con el que el autor de Iudic. continúa describiendo las consecuencias de este tipo de orina “πυρρόν καὶ λεπτόν” corresponde a la descripción que el autor de Prog. hace 3 líneas más abajo de otro tipo que sería “λεπτὰ καὶ ὠμά”). Podemos deducir pues que el autor de Iudic. realizaba su resumen copiando, con algunos cambios en las palabras y la sintaxis, fragmentos del autor de Prog. En algunos casos, como los que hemos mostrado el autor resumía de manera adecuada estos fragmentos, así Ἐστ' ἂν δὲ πυρρόν τε εἴη τὸ οὖρον καὶ λεπτόν, σημαίνει τὸ νόσημα ἄπεπτον εἶναι· ἦν δὲ καὶ πούλυχρόνιον εἴη τοιοῦτον ἐόν → Ἐάν πυρρόν καὶ λεπτόν ἢ τὸ οὖρον πολὺν χρόνον; en otros casos el autor, intentando resumir u omitir un fragmento que consideraba poco importante o narrativo, no se daba cuenta de que el escritor de Prog. había cambiado de tema. Así Θανατωδέστερα δὲ τῶν οὐρῶν τὰ τε δυσώδεα καὶ ὑδατώδεα καὶ μέλανα καὶ παχέα· ἔστι δὲ τοῖσι μὲν ἀνδράσι καὶ τῇσι γυναιξὶ τὰ μέλανα τῶν οὐρῶν κάκιστα, τοῖσι δὲ παιδίοισι τὰ ὑδατώδεα. Ὅκόσοι δ' ἂν οὐρα **λεπτὰ καὶ ὠμά οὐρέωσι** πούλυν χρόνον, ἦν τὰλλα ὥς περιεσομένοισι σημεία ἦ, τουτέοισιν ἀπόστασιν δεῖ

Iudic.

Ἐὰν πυρρόν καὶ λεπτὸν ἦ τὸ οὖρον πολὺν χρόνον, **κίνδυνος μὴ οὐ δύνηται διαρκεῖσαι ὁ ἄνθρωπος**, ἕως ἂν πεπανθῇ τὸ οὖρον· καὶ ἦν ἄλλως περιεσομένου σημεῖα ἦ, προσδέχου τουτέοις ἀπόστασιν προσεσομένην ἐς τὰ κάτω τῶν φρενῶν χωρία.

cap. 23; 9,284,15L

El uso de las diferentes construcciones de oración de temor + μή se hace patente al mostrarnos un mismo autor, tan sólo con 5 capítulos de diferencia con respecto al pasaje anterior de κίνδυνος μὴ οὐ + Indicativo (futuro), la fórmula κίνδυνος μὴ + Subjuntivo.

Prog.

Ἦν δὲ ἀφανίζονται καὶ παλινδρομέωσιν αἱ ἀποστάσεις, τοῦ πτυέλου μὴ ἐκχωρέοντος, καὶ τοῦ πυρετοῦ ἔχοντος, δεινόν· **κίνδυνος γὰρ μὴ παραφρονήσῃ καὶ ἀποθάνῃ ὁ ἄνθρωπος**.

cap. 18; 2,162,3L=Kuehl. 99,5.

ἦν δὲ ἀφανίζονται V: ἦν δ' ἀφανίζοντο M: εἰ ἀφανίζοιντο αἱ ἀποστάσεις 446 Suppl. Kuehl.

καὶ τοῦ πυρετοῦ ἔχοντος om. V Li.: καὶ τοῦ πυρετοῦ ἔχοντος 2145 Suppl. M Kuehl.

Se evidencia, pues, que la construcción tradicional de verba timendi + μή + Subjuntivo convive con nuevos giros (μή οὐ) y modos como el Futuro, a pesar de que, en general, “the future indicative is very rarely used after μή in this construction”.¹⁹⁹

προσδέχεσθαι ἐς τὰ κάτω τῶν φρενῶν χωρία → καὶ ἦν ἄλλως περιεσομένου σημεῖα ἦ, προσδέχου τουτέοις ἀπόστασιν προσεσομένην ἐς τὰ κάτω τῶν φρενῶν χωρία (Así las consecuencias de la orina “λεπτὰ καὶ ὠμὰ” pasan, por error, a describir las de la “πυρρόν καὶ λεπτὸν”).

¹⁹⁹Según Delaunoy (1988: 120) el uso del Futuro tras μή se explica «sans doute par suite d’une ressemblance de sens entre les *timendi* y les *curandi*, avec lesquels on peut inversement rencontrer le subjonctif: en effet, on craint de subir, d’où on veille implicitement à ne pas subir». Quizás de este « ressemblance de sens entre les *timendi* et les *curandi*» procede la construcción con ὅπως tras verbos de temor, señalada por las gramáticas: Goodwin (1965: 293) «ὅπως μὴ is sometimes used here with both future indicative and subjunctive; as δέδοικα ὅπως μὴ ἀνάγκη γενήσεται, I fear that there may come a necessity, D.9,75. ὅπως μὴ here is the equivalent of μὴ, that or lest, in the ordinary construction”; Bizos (1971 :169) «On trouve exceptionnellement les verbes de crainte construits avec ὅπως, ὅπως μὴ, plus rarement encore

2.1.2 ὑπὸ δείματος (1 ocasión).

Además de tras oración nominal y verbal μή puede aparecer tras nombre en la locución causal ὑπὸ δείματος μή. Este único ejemplo de μή, como componente de locución, nos lo ofrece el autor de Epid. VII.

Epid. VII

Δημοκλῆς δὲ ὁ μετ' ἐκείνου ἀμβλυώσσειν καὶ λυσισωματεῖν ἐδόκει, καὶ οὐκ ἂν παρὰ κρημνὸν ἔφη παρελθεῖν οὐδὲ ἐπὶ γε φύρης, οὐδὲ τοῦλάχιστον βάθος τάφρου τολμῆσαι ἂν, ὑπὸ δείματος μή πέση, διελθεῖν, ἀλλὰ δι' αὐτῆς τῆς τάφρου πορεύεσθαι· τοῦτο χρόνον τινὰ αὐτῷ συμβῆναι.
cap. 87; 5,444,20L=Smith 388,4=Jouan. 102,7.

El contexto en el que aparece, modalidad referencial de OP (narración de hechos pasados [sentimientos del paciente]) parece más adecuado al uso de locuciones de este tipo (detalles de la narración) que las descripciones médicas (en general, prescripciones) en el que se desarrollan la mayoría de los textos del CH. Este hecho podría explicar que sólo encontremos esta construcción en una ocasión.

En cualquier caso, OS presenta las mismas características que la mayoría de OS de μή, reciban OP de tipo nominal (*verba timendi*) o verbal (*verba vigilandi*): El Modo (Subjuntivo) y el Aspecto (Aoristo con valor puntual)²⁰⁰ conforman OS de μή en un 77%²⁰¹.

avec ὥς (et ὥς οὐ non ὥς μή), suivis de l'indicatif futur». Hay que señalar que, en nuestro corpus, el grupo ὅκως [ὥς] no conoce esta construcción.

²⁰⁰ El emisor expresa mediante μή y el subjuntivo de aoristo la voluntad de impedir la realización de la situación como el temor de que ésta suceda. Crespo (2003: 292)

²⁰¹ Sólo encontramos otro contexto en 3 ocasiones: Cambio de modo (aparición del modo Indicativo [Futuro] en una ocasión); Cambio de aspecto dentro del modo Subjuntivo [Presente] en 2 ocasiones.

2.2 OP con elemento marcado de tipo verbal (oración de cuidado-vigilancia)

(8 pasajes + 1 tardío)²⁰².

Frente a OP *timendi*, siempre con elemento marcado de tipo nominal (κίνδυνος μὴ [2 +1]; ὑπὸ δείματος μὴ [1]), encontramos la construcción más común, OP *curandi-vigilandi*, con elemento marcado de tipo verbal (φυλάσσω [7 +1]; τεκμαίρω [1]).

2.2.1. φυλάσσω μὴ [7 +1].

Como veremos en este estudio, φυλάσσω es el verbo más común en OP *curandi-vigilandi* + completiva, sea ésta introducida por μή, sea por la conjunción ὅπως.

Resumamos, en primer lugar, su contexto de aparición²⁰³ para comparar posteriormente su uso con el de las restantes conjunciones.

a) Contexto de OP

-OP no admite subordinación.

-Modos: OP, con modalidad impresiva, presenta la misma escala imperativa que hemos visto en las restantes conjunciones:

+

-Imperativo + Participio.

Morb. II

ἔπειτα ἐπιθεὶς ἐπ' ἄνθρακας, ἀναζέσαι, καὶ ἐπὴν διὰ τοῦ καλάμου ἢ ἀτμὶς ἀνίη, **περιχάσκων ἐλκέτω ἔσω τὴν ἀτμίδα, φυλασσόμενος μὴ κατακαύση** τὴν φάρυγγα·

cap. 26; 7,42,4L=Potter 236,17b=Jouanna 68,1=Jouan. X 2 160,11.

²⁰² En nuestro corpus, μή + Subj. se presenta en una sola ocasión tras VP de semantismo no marcado [VC 7,190,2L]. Este pasaje no ha sido incluido en este estudio porque consideramos que el giro μή πολλάκις + Subj. que presenta la conjunción en este caso no tiene valor final sino condicional (*si forte; en el caso de que*).

-συμφέρει + Infinitivo + Participio.

Aff.

Τούτω συμφέρει ψύγματα προσφέρειν, καὶ πρὸς τὴν κοιλίην, καὶ ἔξωθεν πρὸς τὸ σῶμα, φυλασσόμενον μὴ φρίξῃ·
cap. 11; 6,218,18L=Potter 20,20.

-Infinitivo [+ participio].

-

Loc. Hom.

ἦν δ' εὐθέως φλεγμῆνωσι, μὴ ἔγχριε μηδέν, ἀλλ' ἢ κλύσαι κάτω τῷ
ἰσχυροτάτῳ, ἢ ἄλλῳ τινὶ ἀπισχνῆναι ὑποχωρητικῷ φαρμάκῳ,
φυλασσόμενος μὴ ἔμετον ποιήσῃ·
cap. 13; 6,298,18L=Joly 51,22=Potter 44,24=Craik 52,22
φαρμάκῳ AV Li.: ἀνακῶς Schubring ex Erot. a 53 Sch. Potter Craik. Joly.

Como vemos en estos ejemplos, el término marcado que introduce la oración de μή suele encontrarse en el participio dependiente de las formas imperativas. De hecho, esta construcción, con participio de φυλάσσω se repite en 6 de los 8 pasajes que estamos estudiando. Las 2 excepciones corresponden a la obra *Art.* que presenta φυλάσσω en forma de Infinitivo-Imperativo y a *Vict.*, donde φυλάσσω, en OP de modalidad referencial, se presenta en forma de Infinitivo dependiente de participio.

Art.

Καὶ ἦν μὲν αὐτὴ ἡ σὰρξ μυζώδης ἔη, ἄχρι τοῦ ὀστέου καίειν χορὴ, μὴ μὴν διαθερμαν θῆναι τὸ ὀστέον· ἦν δὲ μεσηγὺ τῶν πλευρῶν ἔη, ἐπιπολῆς μὲν οὐδ' οὕτω χορὴ καίειν, φυλάσσεσθαι μέντοι, μὴ διακαύσης πέρην.
cap. 50; 4,222,23L=Petreq. 430,5= Kuehl. 188,13=With. 312,73.

-Aspecto:

-Presente con valor durativo y habitual. El Presente es el único aspecto que presentan las formas de φυλάσσω, sea en Participio (6 + 1), sea en Infinitivo (2 ocasiones).

Mul. I

Υποθυμία δὲ πόλιον, ὄνου τρίχας, λύκου κόπρον, ἐπίβαλλε δὲ ὡς πλεῖστον ἐπὶ ἀνθρακίην, καὶ περικαθίσας αὐτὴν καὶ περιστείλας θυμία, **φυλασσόμενος μὴ κατακαύσης.**

cap. 75; 8,164,16L

Art.

Καὶ ἦν μὲν αὐτὴ ἡ σὰρξ μυζώδης ἔη, ἄχρι τοῦ ὀστέου καίειν χρὴ, μὴ μὴν διαθερμαν θῆναι τὸ ὀστέον· ἦν δὲ μεσηγὺ τῶν πλευρέων ἔη, ἐπιπολῆς μὲν οὐδ' οὕτω χρὴ καίειν, **φυλάσσεσθαι μέντοι, μὴ διακαύσης** πέρην.

cap. 50; 4,222,23L=Petreq. 430,5= Kuehl. 188,13=With. 312,73.

-OP es siempre positiva²⁰⁴.

Vid. Ac.

Ὅταν δὲ ξύης βλέφαρα ὀφθαλμοῦ, ξύειν [εἶτα καίειν] εἰρίῳ Μιλησίῳ, οὐλῳ, καθαρῷ, περὶ ἄτρακτον περιειλῶν, **αὐτὴν τὴν στεφάνην τοῦ ὀφθαλμοῦ φυλασσόμενος, μὴ διακαύσης** πρὸς τὸν χόνδρον.

cap. 4 ; 9,156,13L=Joly 170,4.

- No hay correlativos, prolepsis, ni otras formas de “reprise”.

- OP puede recibir OS temporal (ἐπὴν) [1 pasaje] y OS condicional (ἦν) [1 pasaje].

Morb. II

ἔπειτα ἐπιθεὶς ἐπ' ἀνθρακας, ἀναζέσαι, καὶ ἐπὴν διὰ τοῦ καλάμου ἢ ἀτμὶς ἀνίη, **περιχάσκων ἐλκέτω ἔσω τὴν ἀτμίδα, φυλασσόμενος μὴ κατακαύση** τὴν φάρυγγα·

cap. 26; 7,42,4L=Potter 236,17b=Jouanna 68,1=Jouan. X 2 160,11.

Loc. Hom.

ἦν δ' εὐθέως φλεγμῆνωσι, μὴ ἔγχριε μηδὲν, ἀλλ' ἢ κλύσαι κάτω τῷ ἰσχυροτάτῳ, **ἢ ἄλλῳ τινὶ ἀπισχνῆναι ὑποχωρητικῷ φαρμάκῳ, φυλασσόμενος μὴ ἔμετον ποιήσης·**

cap. 13; 6,298,18L=Joly 51,22=Potter 44,24=Craik 52,22

φαρμάκῳ AV Li.: ἀνακῶς Schubring ex Erot. a 53 Sch. Potter Craik. Joly.

²⁰⁴ En una ocasión OP presenta modalidad negativa pero esto no afecta al grupo que introduce OS de μή que es positivo: φυλάσσεσθαι δὲ παραινέοντες, μή τι κακὸν λάβῃ, οὐ διδάσκουσιν ὡς χρὴ φυλάξασθαι, ἀλλὰ θεοῖσιν εὐξασθαι κελεύουσι [Vict. cap. 87; 6,642,7L=Joly VI, 1 98,10=Jon. 422,12=Joly I 2,4 218,20].

b) Caracterización de OS

- **Modo:** Subjuntivo voluntativo.

Morb. II

ἔπειτα ἐπιθεὶς ἐπ' ἄνθρακας, ἀναζέσαι, καὶ ἐπὴν διὰ τοῦ καλάμου ἢ ἀτμὶς ἀνίη, περιχάσκων ἐλκέτω ἔσω τὴν ἀτμίδα, φυλασσόμενος **μὴ κατακαύση τὴν φάρυγγα**.

cap. 26; 7,42,4L=Potter 236,17b=Jouanna 68,1=Jouan. X 2 160,11.

- **Aspecto:** Aoristo con valor puntual.

Mul. I

Υποθυμία δὲ πόλιον, ὄνου τρίχας, λύκου κόπρον, ἐπίβαλλε δὲ ὡς πλεῖστον ἐπὶ ἀνθρακίην, καὶ περικαθίσας αὐτὴν καὶ περιστείλας θυμία, φυλασσόμενος **μὴ κατακαύσης**.

cap. 75; 8,164,16L

- **Persona:** - 3^a pers. sing (4 pasajes), referida al enfermo o a un elemento de la terapia.

Morb. II

ἔπειτα ἐπιθεὶς ἐπ' ἄνθρακας, ἀναζέσαι, καὶ ἐπὴν διὰ τοῦ καλάμου ἢ ἀτμὶς ἀνίη, περιχάσκων ἐλκέτω ἔσω τὴν ἀτμίδα, φυλασσόμενος **μὴ κατακαύση τὴν φάρυγγα**.

cap. 26; 7,42,4L=Potter 236,17b=Jouanna 68,1=Jouan. X 2 160,11.

- 2^a pers. (3 pasajes + 1 tardío), referida al médico-escritor.

Art.

Καὶ ἦν μὲν αὐτὴ ἡ σὰρξ μυζώδης ἔη, ἄχρι τοῦ ὀστέου καίειν χρὴ, μὴ μὴν διαθερμαν θῆναι τὸ ὀστέον· ἦν δὲ μεσηγὺ τῶν πλευρῶν ἔη, ἐπιπολῆς μὲν οὐδ' οὕτω χρὴ καίειν, φυλάσσεσθαι μέντοι, **μὴ διακαύσης πέρην**.

cap. 50; 4,222,23L=Petreq.= Kuehl. 188,13=With. 312,73.

-No presenta giros especiales tipo μή οὐ.

-No presenta orden marcado OS-OP.

-No presenta OS de OS.

OS de μή tras φυλάσσω tiene, como acabamos de ver, un contexto

muy definido presentando sólo un modo (Subjuntivo) y un aspecto (Aoristo), sin giros especiales (tipo μή οὐ), subordinación, ni orden marcado (OS-OP). Otro rasgo marcado de esta OS es, sin duda, la alta utilización de la 2ª pers. sing., dirigida al médico lector (en el 50% de los casos). En las restantes conjunciones la aparición de la 2ª pers. en OS se produce de manera marginal.

2.2.2. τεκμαίρω μή [1]

Además de las construcciones con φυλάσσω que acabamos de estudiar, sólo encontramos un ejemplo más de OP con elemento marcado de tipo verbal:

Int.

Τεκμαιρόμενος δὲ τὸ νόσημα ταῦτα ποιέειν δεῖ, καὶ περιπάτοισι χρέεσθαι πρὸς τὰ σιτία, **τεκμαιρόμενος μή ὀιγώη**.
cap. 10; 7,190,25L=Potter 104,17.

Como podemos observar, el contexto de OP de τεκμαίρω es idéntico al que se da en la mayoría de ejemplos de φυλάσσω (el término marcado que introduce la oración de μή suele encontrarse en el participio [con aspecto Presente] dependiente de una forma imperativa, en este caso, un Infinitivo-Imperativo). En cuanto a su OS, cabe destacar que, a pesar de usar el mismo modo (Subjuntivo) que aquellas de VP φυλάσσω, el aspecto varía (los ejemplos de φυλάσσω siempre presentan Aoristo; el único ejemplo de τεκμαίρω Presente).

Aff.

όκόσους τῶν νοσεόντων των μή ξυνεχέως οἱ πυρετοὶ ἔχουσιν, ἀλλὰ διαλείποντες λαμβάνουσι, τουτέοισι τὰ σιτία διδόναι μετὰ τὴν λῆψιν, **τεκμαιρόμενος ὅπως μή ἔτι νεοβρῶτι ὁ πυρετὸς ἐπιπесеῖται**, ἀλλ' ἤδη πεπεμμένων τῶν σιτίων.

cap. 61; 6,270,13L=Potter V 90,4

ὅπως M Li: ὡς Θ Potter

3. El supletismo μή / ὅπως - ὥς tras elemento marcado²⁰⁵.

3.1. El semantismo del elemento marcado y los tipos de construcciones.

La mayoría de las gramáticas tradicionales establecen una división rígida entre el contexto de OP de las conjunciones ὅπως y ὥς y el de μή. Esta distinción, basada en la semantismo del elemento marcado de OP parece, sin embargo, bastante confusa.

En general, todas las gramáticas coinciden en señalar que la completiva de ὅπως y ὥς es introducida por VP que expresa “intención, voluntad o esfuerzo”²⁰⁶ (σπουδάζειν, ποιεῖν,...) y la de μή por VP que expresa “temor”²⁰⁷ (φοβεῖσθαι, δεδιέναι,...). No obstante, existen 2 puntos en los que los manuales, en su intento de mantener esta clasificación, se contradicen entre sí:

1. VP de temor + ὅπως (ὥς).
2. Clasificación de VP de tipo *cuidado-vigilancia*.

El primer punto (VP de temor + ὅπως [ὥς]) es, sin duda, el menos conflictivo ya que, aunque en una clasificación inicial, los métodos señalan VP de temor como propio de la oración de μή, la aparición de ὅπως [ὥς] tras este tipo de verbo suele ser comentada en nota.²⁰⁸ El origen de esta construcción

²⁰⁵ En nuestro corpus ἵνα no introduce OS tras elemento marcado.

²⁰⁶ Kühner-Gerth (1955: 372-399) distingue entre Substantivsätze der Wirkung (ὅπως, ὥς) y Substantivsätze der Befürchtung (μή); Schwyzer-Debrunner (1950: 671-677) Bei verba des Fürchtens: -μή 2. Bei “sorgen, überlegen, sichhüten”; Goodwin (1965: 290-294) Object clauses with ὅπως after verbs of striving; clauses with μή after verbs of fearing (ὅπως μή puede ser equivalente a μή tras este tipo de verbos); Rijksbaron (2007³: 60-62) -with verbs of fearing (μή) y -with verbs of contriving (ὅπως, occasionally ὥς); Bizon Crainte con μή; Soin, precaution, effort con ὅπως, ὥς.

²⁰⁷ Con verbos de temor nos referimos a aquellos verbos o expresiones que rigen negación expletiva (para que OS sea negada el grupo μή οὐ se hace necesario) φοβεῖσθαι, δεδιέναι, κίνδυνος, δέος, δεινόν,...y no a aquellos que expresan cuidado-vigilancia (donde μή niega OS) como φυλάσσω, ἐνλαβεῖσθαι, ὄρᾶν, βλέπειν. Hay que poner de relieve que, en ocasiones, se utiliza por extensión el nombre de verbos de temor para este segundo grupo lo que crea mayor confusión.

²⁰⁸ Así Kühner-Gerth (1955:396) dentro del apartado *Substantivsätze der Befürchtung, eingeleitet durch μή* comenta en la nota 9 „Ausser der Verbindung und haben die Verben des Fürchtens u.s.w. noch folgenden Konstruktionen: a) ὅπως μή sehr häufig nach den Verben des Überlegens, sich in Acht nehmens, sich Hütens [...]; b) Ungleich seltener nach den Verben des Fürchtens [...]; Schwyzer-Debrunner (1950:675) „wird ὅπως μή (gewöhnlich mit Ind. Fut.) auch nach Ausdruck der Furcht statt μή gebraucht“; Goodwin (1965: 293) en el apartado de *clauses*

parece estar como indica G^a Novo en que “en las oraciones de esfuerzo, ὅπως es la partícula que se apropia de la función de introducir estas subordinadas, provocando que μή se considere poco caracterizada, utilizándose ὅπως μή con el mismo sentido (de que no, para que no) y pasando ὅπως μή a equivaler a μή en oraciones de temor (que), por extenderse la analogía μή/ ὅπως μή al grupo de oraciones de temor, que son afines”²⁰⁹.

Así pues, los métodos coinciden mayoritariamente en el siguiente esquema:

- VP de temor (φοβεῖσθαι, δεδιέναι,...) + μή. A veces también ὅπως [ώς].
- VP de intención, voluntad o esfuerzo (σπουδάζειν, ποιεῖν,...) + ὅπως [ώς].

No obstante, y con esto llegamos al segundo punto a tratar, existe un grupo de verbos (aquellos que expresan *cuidado-vigilancia*) que se encuentran entre los dos grupos que hemos tratado ya que conjugan los matices de intención-voluntad y esfuerzo, propios de ὅπως [ώς], con el de preocupación, cercano al temor expresado por OP de μή.

Estos verbos son clasificados, dependiendo de la gramática, en el apartado de ὅπως [ώς], en el de μή o en ambos²¹⁰. Sin duda, esta última opción es la más acertada ya que estos verbos aparecen ante las dos construcciones.

with μή after verbs of fearing también apunta «ὅπως μή is sometimes used here with both future indicative and subjunctive; as δέδοικα ὅπως μή ἀνάγκη γενήσεται, I fear that there may come a necessity, D.9,75. ὅπως μή here is the equivalent of μή. that or lest, in the ordinary construct”; Así también Bizon (1971:169) en el apartado Crainte (μή) explica en la nota 4 “on trouve exceptionnellement les verbes de crainte construits avec ὅπως, ὅπως μή plus rarement encore avec ὥς οὐ (non ὥς μή), suivis de l’indicatif futur”. Por el contrario, ni Rijksbaron (2007³: 60-63) ni Crespo (2003: 397-398) señalan este caso.

²⁰⁹ Cf. G^a Novo (:76). Así también Monteil (1963:347-348) “Le fait que les verbes de crainte soient ordinairement suivis d’une subordonnée finale introduite par μή invite au premier abord à voir dans ces passages une sorte d’équivalence = μή, que l’on serait tenté d’attribuer à une extension au profit de ὅπως de certaines interférences entre ὅπως et μή...».

²¹⁰ Así Kühner-Gerth (1955) y Schwyzer-Debrunner (1950) clasifican estos verbos en ambos apartados, mientras que Rijksbaron (2007³) los incluye tan sólo en OP de μή. Otros, como

Así, Kühner-Gerth clasifica verbos como φυλάττειν, φυλάττεσθαι, εὐλαβεῖσθαι ο σκοπεῖν en “Substantivsätze der Wirkung durch ὅπως und ὥς” (“Die zweite Art der Substantivsätze sind diejenigen, welche eine Wirkung (ein zu Bewirkendes, ein Strebtes, ein Ziel) bezeichnen. Dieselben werden durch (zuweilen auch) eingeleitet und stehen nach den Verben der Sorge, Überlegung, Verhütung, Bemühung, Bestrebung, des Bewirkens, Veranstaltens und der Aufforderung, des Befehlens) y en „Substantivsätze der Befürchtung durch μή” mit den Finalsätze stimmen hinsichtlich der Konstruktion im allgemeinen die mit μή, lat. ne eingeleiteten Sätze der Befüchtung überein, die sich an Ausdrücke der Besorgnis, aber auch in freierer Weise an andere Verbebe anschliessen)²¹¹.

Goodwin (1965), hacen clasificaciones más generales y no los nombran: **Kühner-Gerth** (1955: 372-399): a) “Substantivsätze der Wirkung durch ὅπως und ὥς”: Die zweite Art der Substantivsätze sind diejenigen, welche eine Wirkung (ein zu Bewirkendes, ein Strebtes, ein Ziel) bezeichnen. Dieselben werden durch (zuweilen auch) eingeleitet und stehen nach den Verben der Sorge, Überlegung, Verhütung, Bemühung, Bestrebung, des Bewirkens, Veranstaltens und der Aufforderung, des Befehlens, als ἐπιμελεῖσθαι, μέλει μοι, μελετᾶν, φροντίζειν, προσέχειν τὸν νοῦν, προνοεῖν, δεδιέναι, τηρεῖν, φυλάττειν, -εσθαι, εὐλαβεῖσθαι, σκοπεῖν, σκέψασθαι, σοφίζεσθαι, klug aussinnen, S. Ph. 78, βουλεύεσθαι, ὁρᾶν, βλέπειν, σπουδάζειν, σπεύδειν, προθυμεῖσθαι, μεμνηῖσθαι, ποιεῖν (curare) , πάντα ποιεῖν, ποιεσθαι (faciendum curare), πράττειν (curare), πάντα πρ., μηχανᾶσθαι, παρασκευάζεσθαι, παρακαλεῖν, παραγγέλλειν, προειπεῖν, αἰτεῖσθαι, ἀξιοῦν, δεῖσθαι αἰτεῖν, bitten, γλίχεσθαι u. βούλεσθαι selten) und ähnlichen] / b) Substantivsätze der Befürchtung durch μή “mit den Finalsätze stimmen hinsichtlich der Konstruktion im allgemeinen die mit μή, lat. ne eingeleiteten Sätze der Befüchtung überein, die sich an Ausdrücke der Besorgnis, aber auch in freierer Weise an andere Verbebe anschliessen, als: φοβεῖσθαι, δεδιέναι, ὀκνεῖν, ἀθυμεῖν, ἀπιστεῖν, κίνδυνος, δέος, δεινόν, προσδοκία ἐστίν, ὑποπτεύειν, δυσωπεῖσθαι - φυλάττειν, φυλάττεσθαι, εὐλαβεῖσθαι - σκοπεῖν, φροντίζειν, φράζεσθαι, ἐννοεῖν, ἐνθυμεῖσθαι, besorgt überlegen- ἀμφισβητεῖν, ἐρωτᾶν, πυνθάνεσθαι, besorgt fragen - ὁρᾶν u. dgl.; **Schwyzner-Debrunner** (1950: 662-677) ofrece en sus 2 clasificaciones (Bei verba des Fürchtens y Bei „sorgen, überlegen, sichhüten“ ejemplos de las 3 conjunciones; **Goodwin** (1965: 290-294) no establece claramente cual sería el apartado para estos verbos ya que no establece un listado sino que se limita a una definición bastante amplia para cada apartado: Object clauses with after verbs of striving, etc (Object clauses depending on verbs signifying to strive for, to care for, to effect) / Clauses with after verbs of fearinf, etc (After verbs denoting fear, caution, or danger); **Rijksbaron** (2007³: 60-63) clasifica este tipo de verbos en OP de μή: With verbs of fearing (verbs expressing „fear” or „anxiety” are, for instance: φοβοῦμαι, δέδοικα, κίνδυνός ἐστιν, δεινόν ἐστι, φυλάττομαι, σκοπῶ, ὁρῶ, etc. / With verbs of contriving (Verbs of contriving, i.e. verbs expressing an action meant to reach a certain goal or to create a certain effect, are, for instance: ἐπιμέλομαι, φροντίζω (“take care that”), παρασκευάζομαι (“make preparation in order that”), σκοπῶ (“see that”), σπεύδω (“strive that”), μηχανῶμαι (“contrive that”)

²¹¹ Kühner-Gerth (1955: 372-399).

Por tanto, Kühner-Gerth establece como el nexo conector entre ambas construcciones el matiz de preocupación que puede existir en OP de ὅπως y ὥς y que existe necesariamente en OP de μή. Así verbos de “Überlegung”, como σκοπεῖν, φροντίζειν, φράζεσθαι, ἐννοεῖν, ἐνθυμεῖσθαι, φυλάττειν, ἐνλαβεῖσθαι categoría propia de ὅπως y ὥς, aparecen también en la clasificación de μή ya que conllevan un matiz de preocupación “besorgt überlegen” y se hallan pues entre ambas construcciones²¹².

Del mismo modo, los verbos de tipo φυλάττειν, ἐνλαβεῖσθαι conjugan la acción para conseguir un objetivo,²¹³ propia de las construcciones con ὅπως (ὥς), con un fuerte semantismo de preocupación / temor (evitar), característica propia de las oraciones de μή (mit μή eingeleiteten Sätze der Befürchtung überein, die sich an Ausdrücke der Besorgnis).

Esta doble construcción es señalada también por Bizos:

«Les verbes ἐνλαβεῖσθαι, φυλάττειν “prendre garde que” peuvent se construire aussi bien qu’avec ὅπως μή et le futur de l’indicatif et le subjonctif, avec l’infinitif (comme les verbes de volonté), ou avec μή comme les verbes de crainte»²¹⁴.

Así pues, si la construcción de este tipo de verbos, *cuidado-vigilancia*, admite ambas completivas (μή / ὅπως [ὥς]) en porcentajes similares, podríamos considerar este semantismo el menos marcado con referencia a la conjunción que introduce su completiva. Frente a este grupo semántico, se encontrarían los verbos de esfuerzo con OS introducida por el grupo ὅπως [ὥς] y los verbos de temor con μή.

Si tenemos en cuenta que el grupo ὅπως [ὥς] puede suplir eventualmente a μή tras grupo semántico de temor, pero que μή no puede suplir a ὅπως [ὥς] tras

²¹² “Ausser der Verbindung φοβοῦμαι μή und μή haben die Verben des Fürchtens u.s.w. noch folgenden Konstruktionen: a) ὅπως μή sehr häufig nach den Verben des Überlegens, sich in Acht nehmens, sich Hütens, als: σκοπεῖν, φυλάττεσθαι, ἐνλαβεῖσθαι, ὁρᾶν [...] (1955: 396).

²¹³ Recordemos que los verbos de temor son verbos de estado.

²¹⁴ Bizos (1971: 175)

verbo de esfuerzo, llegamos a la conclusión de que ὅκως [ώς] se ha expandido, tras OP marcada, en detrimento de μή.

Resumiendo los datos obtenidos en este apartado, los grupos semánticos de OP pueden dividirse en tres tipos pertinentes para nuestro estudio:

- VP de temor (φοβεῖσθαι, δεδιέναι,...) + μή. A veces también ὅκως [ώς].
- VP de cuidado-vigilancia (φυλάττειν, σκοπεῖν,...). Admite μή y ὅκως [ώς].
- VP de intención, voluntad o esfuerzo (σπουδάζειν, ποιεῖν,...) + ὅκως [ώς].

3.2. El supletismo de μή y ὅκως [ώς] en el CH. Los verbos de cuidado-vigilancia φυλάσσω y τεκμαίρω.

En el C.H. las conjunciones μή y ὅκως [ώς] presentan en común las construcciones completivas con VP de *cuidado-vigilancia*, concretamente tras los verbos φυλάσσω y τεκμαίρω.

Como hemos estudiado en el punto 3.1. esta doble construcción es habitual ya que este tipo de verbos se encuentran, en cuanto a su semántica, entre los verbos de *esfuerzo* (acción que pretende conseguir un objetivo), propios de la conjunción ὅκως [ώς], y los verbos de *temor* (semantismo de preocupación / temor [evitar]), propios de μή.

3.2.1 φυλάσσω + μή / ὅκως [ώς]

En nuestro corpus el verbo φυλάσσω aparece en 35 ocasiones²¹⁵ como VP de oración completiva introducida por μή y ὅκως [ώς].

²¹⁵ 2 pasajes presentan variantes de la conjunción: Mul II cap.133; 8,286,5L ὅκως MV Count.: ὡς Θ: ἴνα Li.; cap. 133; 8,288,20L. ὅκως MV Li. Count.: ὡς Θ. Dado que en una comparación de las conjunciones no podíamos sumar los pasajes a ambas (porque el grupo ὅκως-ὡς habría presentado ante μή 2 pasajes más de los existentes), hemos decidido elegir la variante de ὅκως

En contra de lo expuesto por algunas gramáticas²¹⁶ para las cuales μή es la conjunción única o predilecta tras este tipo de verbos, en el CH el grupo ὅκως [ώς] registra un 76% de las entradas frente al 24% de μή. Concretamente la conjunción ὅκως con un 58% es la más utilizada.

En general, el contexto de OP de las tres conjunciones es muy similar, presentando mayoritariamente, modalidad impresiva a través de los modos Imperativo e Infinitivo-imperativo, acompañados normalmente de participio. Ante todas las conjunciones, el verbo φυλάσσω aparece, en más de un 50%, bajo la forma de este participio apositivo del que depende OS:

Aff.

Τούτῳ ξυμφέρει ψύγματα προσφέρειν, καὶ πρὸς τὴν κοιλίην, καὶ ἔξωθεν πρὸς τὸ σῶμα, **φυλασσόμενον μὴ φρίξῃ**
cap. 11; 6,218,18L=Potter 20,20.

Mul. I

ὅταν οὖν ᾧδε ἔχη, χρὴ ψύχειν τὴν κοιλίην, **φυλασσόμενον ὅκως μὴ φρίξῃ**
cap. 52; 8,110,16L.

Haem.

Ἦν μὲν οὖν οὕτω καθίσταται, καλῶς ἂν ἔχοι· ἦν δὲ μὴ, καῦσαι, **φυλασσόμενος ὥς μὴ ἄψῃ τῷ σιδήρῳ**, ἀλλ' ἐγγὺς προσφέρων τὰ σιδήρια ἀποξηραίνειν, καὶ προστιθέναι τὸ τοῦ χαλκοῦ ἄνθος τὸ ἐν τῷ οὖρῳ.
cap. 12; 6,442,5L=Potter VIII 386,23.

No obstante también podemos encontrarlo bajo la forma de VP con valor

Imperativo:

Art.

Καὶ ἦν μὲν αὐτὴ ἡ σὰρξ μυζώδης ἔη, ἄχρι τοῦ ὀστέου καίειν χρὴ, μὴ μὴν διαθερμαν θῆναι τὸ ὀστέον· ἦν δὲ μεσηγὺ τῶν πλευρῶν ἔη, ἐπιπολῆς μὲν οὐδ' οὕτω χρὴ καίειν, **φυλάσσεσθαι μέντοι, μὴ διακαύσης πέρην**.
cap. 50; 4,222,23L=Petreq.= Kuehl. 188,13=With. 312,73.

por 3 motivos: 1. ὅκως es *lectio difficilior*; 2. ὅκως es la lectura que presentan 3 de los 2 manuscritos; 3. VP marcado prefiere la conjunción ὅκως.

²¹⁶ Así Rijksbaron (2007³: 60-63).

VC

φυλάσσεσθαι δὲ χρή, ὅκως μὴ τι κακὸν ἀπολαύσῃ τὸ ὀστέον ἀπὸ τῆς σαρκὸς, ἣν κακῶς ἠτρεύηται.

cap. 15; 3,242,4L=Petrequin I 498,8=Kuhl. II 21,17=With. 36,2=Hanson 84,3.

Mul. I

ἦν δὲ μὴ ἐνακούσῃ, τὸ στῆθος πᾶν μέχρι τῶν σφαγέων σχίζειν,
φυλάσσεσθαι δὲ ὡς μὴ κατὰ τὴν γαστέρα τάμῃς, καὶ ψιλώσῃς τι τοῦ ἐμβρύου, ἕξεισι γὰρ ἡ γαστήρ καὶ τὰ ἔντερα καὶ κόπρος·

cap. 70; 8,148,7L

En cuanto a la modalidad referencial, se presenta en las tres conjunciones de manera marginal (un solo ejemplo en cada una) con contextos de OP diversos: ὅκως y μὴ presentan tiempo presente-futuro (Indicativo[Presente]) bajo la forma de un giro verbal en ὅκως (φυλακῆς δὲ πολλῆς δέεται) y de un Infinitivo, complemento de participio apositivo, tras μὴ. Por el contrario ὡς presenta tiempo pasado (Aoristo Indicativo) y φυλάσσω aparece, como suele ocurrir en la modalidad impresiva, bajo la forma del participio apositivo del que depende OP).

Mul. I

Φυλακῆς δὲ πολλῆς δέεται ἡ γυνή, ὅταν τοιοῦτόν τι γένηται, ὅκως μὴ θανεῖται ἢ ἄφορος ἔσται.

cap. 17; 8,70,12L=cap. 26; Grensemann 120,11.

Vict. I-IV

ὁκόσα δὲ ἡ ψυχὴ τοῦ σώματος παθήματα προσημαίνει, πλησμονῆς ἢ κενώσιος ὑπερβολῆν τῶν ξυμφύτων, ἢ μεταβολῆν τῶν ἀηθέων, κρίνουσι μὲν καὶ ταῦτα, καὶ τὰ μὲν τυγχάνουσι, τὰ δὲ ἀμαρτάνουσι, καὶ οὐδέτερα τούτων γινώσκουσι, διότι γίνεται, οὐθ' ὅ τι ἂν ἐπιτύχωσιν, οὐθ' ὅ τι ἂν ἀμάρτωσι· **φυλάσσεσθαι δὲ παραινέοντες, μὴ τι κακὸν λάβῃ, οὐ διδάσκουσιν ὡς χρή φυλάξασθαι, ἀλλὰ θεοῖσιν εὐξασθαι κελεύουσι.**

cap. 87; 6,642,7L=Joly VI, 1 98,10=Jon. 422,12=Joly I 2,4 218,20.

VM

Ὅκοσοι δὲ μη μηδὲ τῶν ῥοφημάτων ἐδύναντο ἐπικρατέειν, ἀφεῖλον καὶ ταῦτα, καὶ ἀφίκοντο ἐς πόματα, καὶ ταῦτα τῇσί τε κρήσεσι καὶ τῷ πλήθει **διαφυλάσσοντες ὥς μετρίως ἔχοι**, μήτε πλείω τῶν δεόντων μήτε ἀκρητέστερα προσφερόμενοι, μηδ' ἐνδεέστερα.

cap. 5; 1,582,8L=Kühl 6,22=Jones 22,27=Heib. 39,25=Fest.5,17= Jouan. II,1 125,3. ἐπικρατέειν Kühl. Jones Heib. Fest. Jouan.: ὑποκρατέειν Li. ἔχοι A Kühl. Jones Heib. Fest. Jouan.: ἔχει M: ἔχη M¹ (-η add. supra lin.) Li.

En cuanto a OS, μή presenta un solo tipo de VS (Aoristo Subjuntivo), que, si bien, no es el único en las restantes conjunciones, sí es el más frecuente:

Loc. Hom.

ἦν δ' εὐθέως φλεγμήνωσι, μὴ ἔγχριε μηδὲν, ἀλλ' ἢ κλύσαι κάτω τῷ ἰσχυροτάτῳ, ἢ ἄλλῳ τινὶ ἀπισχνῆναι ὑποχωρητικῷ φαρμάκῳ, **φυλασσόμενος μὴ ἔμετον ποιήσης**·

cap. 13; 6,298,18L=Joly 51,22=Potter 44,24=Craik 52,22 φαρμάκῳ AV Li.: ἀνακῶς Schubring ex Erot. a 53 Sch. Potter Craik. Joly.

Int.

ἦν δὲ μὴ, ὁκόταν μέγιστος ἦ ὁ σπλὴν καὶ οἰδέη μαλιστα, καῦσαι μύκησι, τὰς κεφαλὰς ἀπολαβῶν, ἢ σιδηρίοισι, **φυλασσόμενος, ὅκως μὴ πέρην διακαύσης**.

cap. 25; 7,230,19L=Potter VI 156,22. φυλασσόμενος ΘM Potter: μετὰ φ. π. κ. τ. H (al. manu μ. φυλ. π. καὶ τ.) Li.

Haem.

Ἦν μὲν οὖν οὕτω καθίσταται, καλῶς ἂν ἔχοι· ἦν δὲ μὴ, καῦσαι, **φυλασσόμενος ὥς μὴ ἄψη τῷ σιδήρῳ**, ἀλλ' ἐγγὺς προσφέρων τὰ σιδήρια ἀποξηραίνειν, καὶ προστιθέναι τὸ τοῦ χαλκοῦ ἄνθος τὸ ἐν τῷ οὖρῳ.

cap. 12; 6,442,5L=Potter VIII 386,23.

El grupo ὅκως-ὥς conoce además, aunque en pequeño porcentaje, el uso de otro aspecto dentro del modo Subjuntivo: el Presente²¹⁷.

Morb II

ἔπειτα ἐμβάλλειν ἵπνου ὄστρακα διαφηνας, τοῦτο ἐλκέτω διὰ τοῦ αὐλοῦ **φυλασσόμενος ὅκως μὴ κατακαίηται**.

cap. 47; 7,68,12L=Potter V 272,2=cap.36b; Jouanna X 2; 181,2.

²¹⁷ ὥς recibe modo Optativo en una ocasión (cap. 5; 1,582,8L) tras OP en pasado.

Mul. I

ἦν δὲ μὴ ἐνακούσῃ, τὸ στήθος πᾶν μέχρι τῶν σφαγέων σχίζειν,
φυλάσσεσθαι δὲ ὥς μὴ κατὰ τὴν γαστέρα τάμῃς, καὶ ψιλώσης τι τοῦ
ἐμβρύου, ἔξεισι γὰρ ἡ γαστήρ καὶ τὰ ἔντερα καὶ κόπρος·
cap. 70; 8,148,7L

Por su parte, ὅπως es la única conjunción que recibe en este contexto Indicativo (Futuro)²¹⁸. Este modo, al que corresponden el 34% de los pasajes, se presenta en el mismo contexto que el Subjuntivo e indica, como ya estudiamos en OS de ὅπως completivo-final²¹⁹, un hecho que el escritor ve realizado o que ha de realizarse de manera apremiante²²⁰.

Int.

ἦν δὲ μὴ, ὁκόταν μέγιστος ἦ ὁ σπλὴν καὶ οἰδέη μαλιστα, καῦσαι μύκησι, τὰς κεφαλὰς ἀπολαβῶν, ἢ σιδηρίοισι, **φυλασσόμενος, ὅπως μὴ πέρην διακαύσης.**
cap. 25; 7,230,19L=Potter VI 156,22.
φυλασσόμενος ΘΜ Potter: μετά φ. π. κ. τ. Η (al. manu μ. φυλ. π. καὶ τ.) Li.

Mul. I

καὶ κελεύειν αὐτὴν λαβέσθαι τῇσι χερσὶ τῆς κλίνης, καὶ μετέωρον πρὸς κεφαλὴν τὴν κλίνην ἔχειν, ὥς κατάρροπος ἦ ἐπὶ πόδας, **φυλασσόμενος ὅπως μὴ προπετὴς ἔσται ἢ ἄνθρωπος·**
cap. 68; 8,144,8L=Count. 75,8.

Otra característica propia de ὅπως (eventualmente también ὥς) es presentar orden marcado (OS-OP) en este tipo de contrucciones. El hecho de que μή desconozca este orden parece obedecer a la naturaleza paratáctica de

²¹⁸ Aunque no lo haga en nuestro Corpus, la construcción con μή también conoce el modo Indicativo (Futuro) tras VP vigilandi-curandi. Algunas gramáticas que “à l’idée de crainte s’ajoute alors une nuance d’interrogation: se demander avec crainte si...ne pas”. Cf. Bizos (1971:69); “μή mit Ind. im Sinn von *prüfen* in Erfahrung zu bringen suchen, ob nicht”. Fut.: ὄρα, μή ἄμα τε εὖ ποιήσεις κτλ. Xen. Cyr. III 1,27 u. ä offers.” Cf. Schwyzer-Debrunner (1950:676). En nuestra opinión, no hay necesidad de sobreentender un matiz interrogativo, sino que μή, al igual que las conjunciones con las que compartía contexto [ὅπως, ὥς], podía expresar el contenido de OS con diferentes grados de realidad.

²¹⁹ Cf. pag. 92-102 de este trabajo.

²²⁰ “Il semble que le futur de l’indicatif exprime une crainte voisine de la certitude” Bizos (1971: 169).

esta conjunción²²¹ y no al hecho de que OS sea de tipo completivo, ya que, en el mismo tipo de construcción el grupo ὅκως [ὥς] conoce el orden marcado²²².

Off.

Ἡ ἀνάληψις, ἡ θέσις, ἡ ἐπίδεσις, ὥς ἐν τῷ αὐτῷ σχήματι ἢ διαφυλάσσειν.

Κεφάλαια σχημάτων, ἔθεα, φύσιες ἐκάστου τῶν μελέων·

cap.19; 3,324,9L=Petrequin II 68,7=Kuehl. 42,14=With. III 76,1.

sed post σχήματι add. ἢ BMV Kuehl.: om. Li. Petreq. With.

Mul. II

ὅταν δὲ προσθῇται, ἀναπαυέσθω ὅκως μὴ ἐκπέσῃ φυλάσσουσα·

προστιθέσθω δὲ πρῶτον τὸ ἄκρον, εἴτα αἰεὶ μᾶλλον, ὁμοῦ τε ἐπιστρέφειν

καὶ ἀπωθέειν κυκλόσε τὸ δαίδιον· καὶ ὁκόταν σμικρὸν προσδέξῃται,

ἐπισχεῖν ἐπὶ τῷ σμικρῷ τουτέω, **φυλάσσουσα ὥς μὴ ἐκπέσῃ·**

cap. 133; 8,288,20L=Count. 23,20.

ὅκως MV Li: ὥς Θ.

cap. 133; 8,288,23L

Otra huella de la antigua construcción paratáctica de la oración introducida por μή podría encontrarse en el frecuente uso de la segunda persona singular. μή presenta en OS orden dirigida al médico lector en un 50% de los casos, mientras que ὥς lo hace en un 30% y ὅκως tan sólo en un 10% (VP de ὅκως - ὥς suele tener como sujeto un elemento de la terapia o el propio enfermo).

²²¹ Die ursprüngliche Selbständigkeit wirkt noch nach in der durchgängigen posteriorischen Stellung der Befürchtungssätze und in der Festigkeit des Konjunktivs auch nach Augmenttempus. Schwyzer-Debrunner (1950: 674).

²²² En nuestro Corpus, ὅκως (ocasionalmente ὥς) presenta frecuentemente (orden OS-OP tras VP de semantismo marcado de esfuerzo y cuidado-vigilancia. Como ya hemos estudiado, el semántica de temor, propio de la conjunción μή, no se presenta en nuestro corpus ante el grupo ὅκως - ὥς, por lo que desconocemos cual sería el orden de oraciones establecido. No obstante, parece que el grupo ὅκως - ὥς mantiene el orden sintáctico de μή cuando la suple tras VP de temor: "Las oraciones de temor de μή y ὥς van siempre pospuestas, de suerte que μή + V_f (y ὥς + V_f) solamente tienen el valor de complemento de temor en el sintagma ordenado V temor + μή + (ὥς) + V_f, mientras que la oración propiamente final con ὥς puede no ir pospuesta". G^a Novo (:80).

Art.

Καὶ ἦν μὲν αὐτὴ ἡ σὰρξ μυξώδης ἔη, ἄχρι τοῦ ὀστέου καίειν χορὴ, μὴ μὴν διαθερμαν θῆναι τὸ ὀστέον· ἦν δὲ μεσηγὺ τῶν πλευρῶν ἔη, ἐπιπολῆς μὲν οὐδ' οὕτω χορὴ καίειν, **φυλάσσεσθαι μέντοι, μὴ διακαύσης πέρην.**
cap. 50; 4,222,23L=Petreq.= Kuehl. 188,13=With. 312,73.

VC

φυλάσσεσθαι δὲ χορὴ, ὅκως μὴ τι κακὸν ἀπολαύσῃ τὸ ὀστέον ἀπὸ τῆς σαρκὸς, ἦν κακῶς ἡτρεύεται.
cap. 15; 3,242,4L=Petrequin I 498,8=Kuhl. II 21,17=With. 36,2=Hanson 84,3.

Haem.

Ἦν μὲν οὖν οὕτω καθίσταται, καλῶς ἂν ἔχοι· ἦν δὲ μὴ, καῦσαι, **φυλασσόμενος ὥς μὴ ἄψῃ τῷ σιδήρῳ,** ἀλλ' ἐγγὺς προσφέρων τὰ σιδήρια ἀποξηραίνειν, καὶ προστιθέναι τὸ τοῦ χαλκοῦ ἄνθος τὸ ἐν τῷ οὖρῳ.
cap. 12; 6,442,5L=Potter VIII 386,23.

3.2.2. τεκμαίρω+ μὴ / ὅκως [ὥς]²²³

El verbo τεκμαίρω aparece en 4 ocasiones como VP de oración completiva introducida por μὴ y ὅκως [ὥς].

En todos los pasajes OP es de tipo impresivo y el verbo τεκμαίρω suele aparecer, como ocurría con φυλάσσω, bajo la forma del participio apositivo que rige OS. No obstante, τεκμαίρω presenta en su construcción una serie de diferencias con respecto a φυλάσσω:

-μὴ + VS aspecto aoristo [φυλάσσω] / μὴ + VS aspecto presente

[τεκμαίρω].

Loc. Hom.

ἦν δ' εὐθέως φλεγμῆνωσι, μὴ ἔγχριε μηδὲν, ἀλλ' ἡ κλύσαι κάτω τῷ ἰσχυροτάτῳ, ἢ ἄλλῳ τινὶ ἀπισχνῆναι ὑποχωρητικῷ φαρμάκῳ, **φυλασσόμενος μὴ ἔμετον ποιήσης·**
cap. 13; 6,298,18L=Joly 51,22=Potter 44,24=Craik 52,22
φαρμάκῳ AV Li.: ἀνακῶς Schubring ex Erot. a 53 Sch. Potter Craik. Joly.

²²³ Uno de los pasajes (Aff. 6,270,13L=Potter V 90,4) presenta variante de la conjunción [ὅπως M Li: ὥς Θ Potter]. Aunque cada manuscrito ofrece una variante, creemos que la conjunción correcta es ὅπως por tres motivos: 1. ὅπως presenta dos pasajes más con en contextos muy similares; 2. ὅπως es la conjunción favorita de OP marcado; 3. ὅπως es *lectio difficilior*.

Int.

Τεκμαιρόμενος δὲ τὸ νόημα ταῦτα ποιέειν δεῖ, καὶ περιπάτοισι χρέεσθαι πρὸς τὰ σιτία, **τεκμαιρόμενος μὴ ῥιγῶη**
cap. 10; 7,190,25L=Potter 104,17.

- φυλάσσω + ὅπως presenta mayoritariamente modo Subjuntivo /

τεκμαίρω + ὅπως sólo conoce modo Indicativo [Futuro].

Vict. I-IV

ὁκόσα δὲ ἡ ψυχὴ τοῦ σώματος παθήματα προσημαίνει, πλησμονῆς ἢ κενώσιος ὑπερβολὴν τῶν ξυμφύτων, ἢ μεταβολὴν τῶν ἀηθέων, κρίνουσι μὲν καὶ ταῦτα, καὶ τὰ μὲν τυγχάνουσι, τὰ δὲ ἀμαρτάνουσι, καὶ οὐδέτερα τούτων γινώσκουσι, διότι γίνεται, οὐθ' ὅ τι ἂν ἐπιτύχωσιν, οὐθ' ὅ τι ἂν ἀμάρτωσι. **φυλάσσεσθαι δὲ παραινέοντες, μὴ τι κακὸν λάβῃ**, οὐ διδάσκουσιν ὥς χρὴ φυλάξασθαι, ἀλλὰ θεοῖσιν εὐξασθαι κελεύουσι.
cap. 87; 6,642,7L=Joly VI, 1 98,10=Jon. 422,12=Joly I 2,4 218,20.

Fract.

τεκμαίρεσθαι δὲ χρὴ πρὸς τὴν μορφήν τοῦ ἔλκεος, ὅπως ἥκιστα σεσηρὸς καὶ ἐκπεπλιγμένον ἔσται παρὰ τὴν ἐπίδесιν
cap. 32; 3,532,9L=Kuehl. II 97,8=With. III 174,10=cap. 33; Petrequin II 210,16.

Las construcciones τεκμαίρω + ὅπως y τεκμαίρω + μὴ presentan, pues, un mismo contexto de OP, pero distintas características en OS (μὴ + Subjuntivo [Presente] / ὅπως + Subjuntivo [Aoristo]).

Int.

Τεκμαιρόμενος δὲ τὸ νόημα ταῦτα ποιέειν δεῖ, καὶ περιπάτοισι χρέεσθαι πρὸς τὰ σιτία, **τεκμαιρόμενος μὴ ῥιγῶη**
cap. 10; 7,190,25L=Potter 104,17.

Aff.

ὁκόσους τῶν νοσεόντων των μὴ ξυνεχέως οἱ πυρετοὶ ἔχουσιν, ἀλλὰ διαλείποντες λαμβάνουσι, τουτέοισι τὰ σιτία δίδόναι μετὰ τὴν λῆψιν, **τεκμαιρόμενος ὅπως μὴ ἔτι νεοβρῶτι ὁ πυρετὸς ἐπιπесеῖται**, ἀλλ' ἤδη πεπεμμένων τῶν σιτίων.
cap. 61; 6,270,13L=Potter V 90,4
ὅπως M Li: ὥς Θ Potter

3.2.3. Construcciones sin supletismo en el CH.

En el punto 3.1 establecimos los tipos de VP marcados (*temor, vigilancia-cuidado y esfuerzo*) que pueden introducir OS completiva con los grupos ὅκως-ὥς y μή:

- VP de temor (φοβεῖσθαι, δεδιέναι,...) + μή. A veces también ὅκως [ὥς].
- VP de cuidado-vigilancia (φυλάττειν, σκοπεῖν,...). Admite μή y ὅκως [ὥς].
- VP de intención, voluntad o esfuerzo (σπουδάζειν, ποιεῖν,...) + ὅκως [ὥς].

Este esquema general se refleja sólo de manera parcial en nuestro corpus. Como hemos visto, en las oraciones de *temor* no existe, ningún caso de supletismo μή - ὅκως [ὥς]. En cuanto a las oraciones de *cuidado-vigilancia*, la ambivalencia μή - ὅκως [ὥς] sólo se establece, de manera significativa, tras el verbo φυλάττω (ὅκως 19; μή 8; ὥς 6). El verbo τεκμαίρω también conoce este supletismo aunque sólo nos ofrece un ejemplo tras μή (frente a 3 de ὅκως).

Cabe destacar también que aunque φυλάσσω y τεκμαίρω pueden recibir μή - ὅκως [ὥς], este tipo de verbos²²⁴ prefieren, mayoritariamente el grupo ὅκως [ὥς] que se presenta en 75 pasajes + 7 frente a las 9 entradas de μή²²⁵.

Dentro del grupo ὅκως - ὥς, la conjunción ὅκως es, con diferencia la más utilizada (en un 77% de los casos).

En cuanto al grupo de verbos de esfuerzo, la conjunción μή es desconocida. El grupo ὅκως [ὥς] recibe, pues, el conjunto de estos verbos (21 pasajes). La conjunción ὅκως es también la favorita en este grupo (en un 90% de los casos).

²²⁴ ὅκως: φυλάσσω [19], τηρέω [2], φεύγω [1], προσέχω [4], σκοπέω [6], τεκμαίρω [3], ὁράω [4], ἐφίστημι [1], ἐπιτηδεύω [1], μελετάω [1], θεραπεύω [1], μελεδαίνω [1], προμηθεόμαι [4], ἐπιμελέομαι [1]; ὥς: ἐπιμελέομαι [2], προμηθεόμαι [1], βοηθέω [1], εἰσοράω [1], φυλάσσω [5], διαφυλλάσσω [1], προσέχω [1], μελεδαίνω [1], ἐπιτηδεύω [1], τιμωρέω [1].

²²⁵ Como indica G^a Novo (1984: 71-84), exceptuando el contexto de temor donde μή se impone, el grupo ὅκως [ὥς] hace retroceder a μή en todos los contextos, completivo y final, por considerarse μή la conjunción menos marcada.

Este prolijo uso de la conjunción ὅκως tras verbos de *vigilancia-cuidado* y *esfuerzo* se explica, en nuestra opinión, por el valor intrínseco de manera de esta conjunción (πῶς) que permite al médico-escritor tener en cuenta los medios a través de los cuales se llevará a cabo la acción (esforzarse de manera que [no], vigilar de manera que [no]). La conjunción ὅκως presenta, por tanto, una marca añadida con respecto a μή y a ὥς, por lo que no es extraño que sea preferible en un contexto médico, donde se prioriza el modo de realización de la acción.

Art.

περὶ παντὸς δὲ χρὴ ποιέεσθαι, ὅκως τὸ ἄκρον τοῦ ξύλου ὥς ἐσωτάτω τῆς μασχάλης ἔσται, ὑπερβεβηκὸς τὴν κεφαλὴν τοῦ βραχίονος.
cap. 7; 4,90,10L=Petrequin II 296,6=Kuehl. II 118,21=With. III 210,21

Acut. (Sp.)

ἐπὶ δὲ τὸ ὑποχόνδριον λίνου σπέρμα ἐγχρίων ἐπιτίθει, φυλασσόμενος ὅκως μὴ φρίξῃ προστιθέμενος·
cap. 8; 2,434,6L.=cap.18; Kuehl. I 156,15=Potter VI 282,14=Joly VI 2; 77,16).
προστιθέμενος MV Li: προστιθέμενον A Gal. in textu, Vassaeus R' (mutatum alia manum) Kuehl. Potter, Joly.

Al mismo tiempo, la rareza de las oraciones de temor (tan sólo 4 casos), expresadas con elemento marcado nominal (κίνδυνος, ὑπὸ δείματος) y no verbal (φοβεῦμαι), corresponden también al contexto médico de nuestros textos.

El médico no “teme” que la situación de OS tenga lugar sino que marca su “peligro” (κίνδυνος), se “esfuerza” por evitarla (ποιέω) o para que tenga lugar y “vigila” (φυλάσσω) para que (no) se produzca. Así, la expresión ὑπὸ δείματος sólo aparece en un contexto referencial (descripción de los sentimientos de un paciente).

Conclusiones

Μή en el Corpus Hipocrático aparece en dos tipos de contextos: con OP nominal en oraciones de temor y con OP verbal en oraciones de cuidado-vigilancia.

El elemento marcado de OP nominal + μή (3 pasajes + 1) puede ser el adjetivo κίνδυνος o el sustantivo δείμα (en el giro ὑπὸ δείματος + genitivo). En oración de *temor*, OS de μή presenta mayoritariamente la misma fórmula que en las oraciones de *cuidado-vigilancia*, es decir modo Subjuntivo-aspecto Aoristo. No obstante esta construcción tradicional convive tras OP de κίνδυνος con nuevos modos (Indicativo [Futuro]) y giros μὴ οὐ.

Por su parte, la oración de *cuidado-vigilancia* es mucho más numerosa (8 pasajes) y recibe como elementos marcados, VP φυλάσσω y τεκμαίρω. OP es, mayoritariamente, de tipo impresivo presentando los modos Imperativo e Infinitivo [+ participio], siempre con aspecto durativo [Presente]. El elemento marcado aparece mayoritariamente bajo la forma del participio apositivo del que depende OS y la oración es siempre positiva.

En cuanto a su OS, el único modo conocido es el Subjuntivo voluntativo que tras OP de φυλάσσω es siempre de aspecto puntual [aoristo], mientras que τεκμαίρω recibe aspecto durativo [presente]. Cabe destacar el prolijo uso de la 2ª persona singular y la inexistencia del orden marcado OS-OP (posibles huellas de la antigua construcción hipotáctica).

Esta construcción con VP de tipo *cuidado-vigilancia*, no sólo rige OS de μή sino también, y mayoritariamente, OS de ὅπως (a veces, también ὥς). En nuestro Corpus este supletismo se presenta tras los verbos φυλάσσω y τεκμαίρω.

En estos casos, el contexto de OP es idéntico en ambas conjunciones, pero el grupo ὅπως [ὥς] presenta la particularidad de recibir modo Indicativo (Futuro) así como la posibilidad de presentar OS positiva y orden marcado [OP-OS].

La aparición de μή y ὅκως [ώς] tras OP de semantismo marcado podría resumirse de la siguiente manera:

-VP de temor (κίνδυνος / ὑπὸ δαίματος) + μή [4 pasajes].

-VP de cuidado-vigilancia (φυλάττειν, σκοπεῖν,...) [84 pasajes + 7].

Admite μή y ὅκως [ώς] tras VP φυλάσσω (μή [8], ὅκως [19], ὡς [6]) y τεκμαίρω (μή [1], ὅκως [3]). La preferencia de este tipo de verbos por el grupo ὅκως [ώς] se presenta de manera manifiesta en los datos: Frente a los 9 casos, con supletismo, de μή, ὅκως [ώς] presenta 77 entradas + 7. Dentro del grupo ὅκως - ὡς, la conjunción ὅκως es, con diferencia la más utilizada (en un 77% de los casos).

-VP de intención, voluntad o esfuerzo (σπουδάζειν, ποιεῖν,...) + ὅκως [ώς] [21 pasajes]. La conjunción ὅκως es también la favorita en este grupo (en un 90% de los casos).

Este prolijo uso de la conjunción ὅκως tras verbos de *vigilancia-cuidado y esfuerzo* se explicaría por el valor intrínseco de manera de esta conjunción (πῶς). ὅκως, como conjunción marcada, que tiene en cuenta los medios a través de los cuales se llevará a cabo la acción (esforzarse de manera que [no], vigilar de manera que [no]), se presentaría como favorita en un contexto médico.

Este contexto médico explica también la rareza de las oraciones de temor en nuestros textos (OP de temor expresada con elemento marcado nominal (κίνδυνος, ὑπὸ δαίματος) y no verbal (φοβεῖμαι) presenta tan sólo 4 casos). En el vocabulario médico no se manejan conceptos como el miedo o el temor sino el *peligro* (κίνδυνος), el *esfuerzo* (ποιέω) o la *vigilancia* (φυλάσσω) para que una situación (no) se produzca. Así, la expresión ὑπὸ δαίματος sólo aparece en un contexto referencial donde se describen sentimientos del paciente.

ESTUDIO COMPARATIVO DE LAS CONJUNCIONES FINALES

‘OKΩΣ, ‘ΩΣ, ‘INA y MH

ESTUDIO COMPARATIVO DE LAS CONJUNCIONES FINALES

ὅκως, ὥς, ἵνα, μή²²⁶

Nuestro objetivo en este apartado es el de comparar el valor final-completivo de las conjunciones estudiadas en este trabajo (a saber ὅκως, ὥς, ἵνα, μή). Con este fin realizaremos un primer resumen-comparativo cotejando los datos obtenidos en cada conjunción.

Esta comparación se realizará siguiendo el esquema utilizado para el estudio individual de cada conjunción (división inicial basada en la modalidad de OP [impresiva o referencial], estudio de OP y OS basándonos no sólo en la forma verbal [modo, tiempo, aspecto, voz y número], sino también en la independencia, subordinación y coordinación de cada oración, además de en la aparición de otros elementos como correlativos). Utilizando, pues, los mismos elementos de comparación y cotejando los textos de las cuatro conjunciones podremos establecer las diferencias, si las hubiese, en la formación de la oración y en el significado de las distintas subordinadas finales²²⁷.

Por otra parte, tendremos en cuenta la frecuencia de uso de las distintas conjunciones por tratados y por épocas con el fin de establecer si, como indican algunas gramáticas²²⁸, la elección de una u otra conjunción está basada en

²²⁶ Consideramos pertinente incluir μή en este estudio comparativo ya que conoce usos paralelos a las conjunciones ὅκως y ὥς tras VP marcado, pero tenemos en cuenta que su valor como conjunción subordinante es discutido (cf. pag. 215 y 216 de este trabajo).

²²⁷ Como señala Crespo (1988: 285-98) "Las gramáticas del griego antiguo, orientadas, en general, a describir la traducción a las lenguas modernas, más que a la descripción interna del valor de cada elemento gramatical, no suelen indicar si existe diferencia de significado entre una u otra conjunción". Así en cf. Weber (1884: 27 y ss); Schwyzer-Debrunner (1950: 671 y ss); Kühner-Gerth (1955: 377 y ss) Monteil, (1963: 402); Goodwin (1965: 290-292); Amigues (1977: 99); Moorhouse (1982: 28); Rijksbaron (2007³:64); Delaunois (1988: 121), aunque algunos de estos trabajos apuntan que el primer valor de la conjunción (temporal en ἵνα y modal en ὅκως y ὥς) puede estar presente, en mayor o menor medida, en algunos pasajes finales.

²²⁸ "La elección de la conjunción final está condicionada, básicamente, por factores cronológicos, estilísticos y por el género literario". Cf. Crespo (2003:415). Así también en Schwyzer-Debrunner (1950: 673); Kühner-Gerth (1955: 377); Humbert (1945: 218); Goodwin (1965: 291); Burguière (1960: 166).

factores de estilo que difieren según los siglos, el género literario en el que la obra fue escrita (nivel de lengua) o, incluso, la personalidad del propio autor.

1. FRECUENCIA DE USO POR TRATADOS Y ÉPOCAS.

Las gramáticas tradicionales, sobre la base de la sinonimia entre las diferentes conjunciones finales, se han interesado especialmente en las diferentes frecuencias de uso por obra que presenta cada conjunción. Los datos obtenidos, comunes en los diferentes métodos²²⁹, señalan dos factores determinantes en la elección de la conjunción:

²²⁹ Goodwin (1889³: 291): “ὅφρα is the most common final particle in Homer, ὥς in tragedy, and ἵνα in comedy and prose. But ὅπως exceeds ἵνα in Thucydides and Xenophon. ὥς was never in good use in prose, except in Xenophon”; Schwyzer-Debrunner (1950: 673): “Bei Herodot, aber auch bei Aristophanes und den Attischen Rednern, ist ἵνα dominierende Finalpartikel, dagegen bei Thukydides ὅπως (in den Att. Urkunden ὅπως ἄν); bei Xenophon steht ἵνα wenig hinter ὅπως zurück. In der Koine wird ἵνα einzige Finalpartikel (so bei Polybios), dann aber auch Ersatz des Infinitivs”; Kühner-Gerth (1955: 377): “Als Finalpartikel herrscht ὥς bei den Tragikern vor, während es in der attischen Prosa (abgesehen von Xenophon) fast gänzlich durch das bei Homer noch seltene ὅπως und durch ἵνα verdrängt worden ist”; Humbert (1945: 218): „Thucydide emploie 114 fois ὅπως, 52 fois ἵνα et, une seule fois, ὥς ἄν et ὅπως ἄν; quant à Platon, dont la langue est plus proche de l’usage courant, il use 368 fois de ἵνα, en face de 23 ὅπως, et n’emploie jamais ὥς ἄν”; Chantraine (1953:266-273): “Divers adverbes relatifs se sont prêtés de bonne heure à exprimer le sens final. D’abord des particules temporelles signifiant *jusqu’à ce que* [...]; Une autre série de propositions finales est introduite par la conjonction ὥς, dont le sens originel est *comme*. Les propositions commandées par ὥς sont, en définitive, devenues purement et simplement des propositions finales. [...] L’adverbe ὅπως comment qui entre dans la série de ὅστις, etc..., et qui se trouve parallèle à ὥς, s’est également prêté à servir de conjonction finale. Les exemples de sens véritablement final sont peu nombreux et figurent surtout à l’Odyssée. Mais ὅπως est surtout dans l’Odyssée. Reste la conjonction ἵνα d’étymologie incertaine, et qui n’est peut-être pas à l’origine un thème relatif. Elle est bien attestée avec l’indicatif chez Homère au sens d’où: dix exemples dans l’Iliade et dix dans l’Odyssée. Quelques passages, où la subordonnée pourrait développer un complément de lieu a pu donner naissance au sens final. [...] Lorsque la préposition finale est négative, on use généralement la négation μή, sans conjonction, le tour étant issu d’une construction en parataxe”; Crespo (2003:286): “Sobre la base de la frecuencia de uso de cada conjunción se suele suponer que hay sinonimia entre las diferentes conjunciones finales, aunque cada una tiene en origen valores distintos y que la elección de una u otra conjunción está regulada por factores estilísticos o normativos de cada época, género literario o nivel de lengua. En este sentido se suele señalar que, en el siglo V ὥς pertenece al uso trágico, ὅπως a la lengua oficial y ἵνα a la lengua familiar o coloquial, mientras que ὅφρα y ἕως, en su valor final, son específicas de la epopeya”.

a) La época en la que la obra fue escrita.

*“Dans la langue homérique, la conjonction finale la mieux attestée est ὅφρα, qui à elle seule totalise plus d'ex. que toutes les autres réunies ; au deuxième rang vient ἵνα, solidement représenté ; ὥς est nettement distancé (12% au total), ὅπως à peine attesté. Par la suite, la place privilégiée de ὅφρα n'est préservée que dans la langue artificielle de Pindare, Hésiode lui-même le faisant régresser au second rang. Au V^e siècle, ὅφρα ayant cessé d'exister, la valeur final est exprimée par trois conjonctions (ἵνα, ὥς, ὅπως). [...] À partir de la koiné connaît coup sur coup un regain de faveur, puis un triomphe [...]*²³⁰.

b) El género literario o nivel de lengua.

“Nous serions tenté pour notre part de distinguer, à Athènes par ex. trois groupes d'usagers, ou, si l'on préfère, trois styles : un style « tragique », qui affectionne ὥς [Eschyle, 60% du total environ; Sophocle 60%; Euripide 70%]; un style officiel (ou d'apparat, ou « élevé »), qui préfère ὅπως [inscriptions attiques 92%; Thucydide 68%] enfin un style familier (Lysias 82%; Platon 94%) sinon vulgaire (Aristophane 76%) qui accorde la première à ἵνα; et sur ce point notre accord est total avec les conclusions de M. P. Burguière (Histoire de l'infinitif en grec, p. 155-156²³¹) pour qui la résurgence de ἵνα et son triomphe à partir du Nouveau Testament supposent, au cours de la période antérieure, une sorte de cheminement souterrain dans la langue non-littéraire”²³².

²³⁰ Monteil (1963: 402-403).

²³¹ «Il y a donc en somme un fait de style dans la prédominance très nette de ὅπως sur ἵνα dans les expressions de sens prospectif jusqu'à l'époque de la κοινή: il y un autre dans le renversement de ces proportions dans le renversement de ces proportions à partir du Nouveau Testament par exemple. Comme il est improbable que la langue de la fin de l'ère païenne ait été séduite par une tournure telle que l'emploi de + subjonctif si cette tournure avait été désuète depuis six ou sept siècles, il faut bien admettre que les deux faits de style présentés il y a un instant sont connexes, mais que le premier appartient à la forme écrite et littéraire de la langue, tandis que le second, caractéristique des tendances du langage parlé, n'a pu pénétrer le langage écrit que lorsque les circonstances culturelles ont permis, dans certains cas au moins, l'accession des usages parlés au sein de l'écrit ». Burguière (1960: 155-156).

²³² Monteil (1963: 402-403).

En nuestro Corpus, los datos obtenidos confirman, al menos parcialmente, las tendencias señaladas por las gramáticas:

-En cuanto al género literario o nivel de lengua, nuestros textos, de tipo científico-médico, eligen, mayoritariamente la conjunción ὅκως (48,08%) y presentan ἵνα de manera marginal (9,7%) concordando con la afirmación de Monteil de que “un style officiel (ou d’apparat, ou « élevé ») préfère ὅπως” y ἵνα es propia “d’un style familier sinon vulgaire”. Por su parte el escaso uso de μή (2,9%) se explica con facilidad, dada su competencia con el resto de conjunciones,²³³ sobre todo con ὅκως.

La conjunción ὥς presenta, sin embargo, importantes diferencias en su frecuencia de uso con respecto a los datos ofrecidos por Monteil, ya que su prolíja utilización en este tipo de textos (39,3%) contrasta con el uso marginal que presenta, en Atenas, fuera de los textos trágicos. De hecho, en los textos donde ὅκως es la conjunción favorita, ὥς es prácticamente inexistente (Inscripciones áticas: ἵνα 2; ὥς 0; ὅπως 23 / Tucídides: ἵνα 52; ὥς 1; ὅπως 115). Nuestros textos, sin embargo, presentan ὥς es un porcentaje cercano a ὅκως, lo que parece indicar la preferencia por las conjunciones finales con rasgo marcado “manera”. Por otra parte, resulta lógico que, tras ὅκως, que es la conjunción de los textos cuidados por excelencia, se use con preferencia ὥς, conjunción propia de una lengua elevada como es la de la tragedia y que además presenta un uso multifuncional, a ἵνα, que es utilizada en el lenguaje coloquial²³⁴.

-En cuanto a las diferencias en la frecuencia de uso por épocas, hemos enfrentado los tratados de época clásica (s. V-IV a.c) a los tardíos (época helenística-comienzo de la época romana) obteniendo los siguientes resultados:

²³³ „Schon mit Beginn der Überlieferung treten neben μή „damit nicht“ gleichwertig ἵνα μή, seltener ὥς μή, ganz selten ὅφρα μή“. Cf. Schwyzler-Debrunner (1950: 674).

²³⁴ “Son absence chez Pindaro, sa rareté chez Eschyle et Sophocle, ainsi que dans les inscriptions attiques du V^e siècle s’accordent avec les vues de M.P. Burguière qui voit dans l’emploi de final un trait caractéristique de la langue parlée”. Monteil (1963: 380).

La conjunción más utilizada sigue siendo ὅκως (63%), aunque ἵνα conoce también un fuerte aumento de uso, presentándose como la segunda conjunción en cuanto a su frecuencia de aparición (22,2%). Tras ella, ὡς (11,1%) disminuye casi en un 30% con respecto a los tratados clásicos, siendo como afirma Amigues, la conjunción más débil de las tres en su valor final.

“ὡς prédomine dans le style tragique mais n’en exclut ni ἵνα, ni ὅπως ; cette coexistente n’est concevable que si chacune de trois conjonctions était pourvue, du moins à l’origine, d’une certaine individualité. Celle de ὡς a du être la plus faible, puisque dans la prose classique ὡς s’efface devant ἵνα et ὅπως qui ont, semble-t-il, l’une et l’autre bénéficie de cette disparition” ²³⁵.

Efectivamente, ὡς compartiendo con ὅκως el rasgo originario de “manera”, es la conjunción menos marcada de las dos, ya que ὅκως contiene en sí misma el propio interrogativo de manera πῶς. Por otra parte, los prolijos y diferentes valores de ὡς, la convierten en una conjunción final menos marcada que ὅκως, que conoce menos valores, o especialmente ἵνα, que prácticamente sólo conoce el valor final²³⁶. Esta progresiva desaparición de ὡς beneficia a ἵνα y a ὅκως que aumentan en un 13,4% y un 15,5%, respectivamente²³⁷.

Comparando la evolución de nuestros textos en relación a los textos áticos, hay que destacar que, si bien ἵνα presenta una fuerte evolución, no llega a ser la conjunción mayoritaria como ocurre en estos últimos. La explicación podría estar en la lengua especializada que presenta el Corpus, ya que el lenguaje técnico-científico suele alejarse de la lengua hablada y mantener el estilo clásico²³⁸.

²³⁵ Cf. Amigues (1977: 100-101).

²³⁶ Aunque en las cartas (Ep.) el valor locativo de la conjunción sigue presentándose junto al final.

²³⁷ De 27 pasajes tardíos, 23 pertenecen a tres obras donde aparecen al menos dos de las conjunciones finales. A saber, Corde (ὅκως 75%; ἵνα 25%); Decent (ὅκως 50%; ἵνα 50%); Ep. (ὅκως 60%; ἵνα 20%; ὡς 20%). ὅκως presenta, por separado el 100% de los pasajes de Med. (3 casos) y μή presenta el único caso de Iud.

²³⁸ Así Amigues (1977: 99) afirma hablando de ἵνα: « Son emploi final, insignifiant chez Eschyle, se développe à mesure que le style tragique perd de sa solennelle rigidité ; il est intéressant de

En cuanto a μή, sólo presenta un caso en un tratado tardío²³⁹ por lo que parece que su uso, que en época clásica ya era marginal, está desapareciendo también.

Demostrado ya, como señalan las gramáticas, que existen diferentes frecuencias de uso dependiendo de la época y del género literario, parece oportuno señalar un tercer elemento determinante en la elección de la conjunción: El autor.

El estilo de autor no se pone de relieve en los métodos ya que se considera que en la misma época y en el mismo género el nivel de lengua es el mismo y, por tanto, el uso de las diferentes conjunciones no presenta grandes variantes de un autor a otro²⁴⁰. No obstante, nuestro Corpus presenta, dentro del estilo médico-científico, diferentes tipos de redacción, sea por la extensión (tratados breves como Haem., o largos como Art.), por el tipo de destinatario (tratados destinados a leerse en público, como de Arte, a un especialista, como Aer., o al profano, como Aff.) o por el tipo de documento en sí mismo (fichas de enfermos y/o notas, como en Epid. II, IV y VI, o redacciones elaboradas, como en Fract./Art.) por lo que no es extraño que la frecuencia de uso de una conjunción varíe sustancialmente de un tratado a otro²⁴¹.

En este sentido, es posible distinguir varios tipos de tratados en base a la/s conjunción/es final/es utilizada/s:

noter que même chez Euripide les premières pièces (*Alceste, Médée, Les Héraclides*) n'en contiennent aucun exemple, tandis qu'*Hélène et Iphigénie à Aulis* en fournissent chacun neuf. La progression se confirme de manière éclatante dans tous les genres littéraires qui s'écartent le moins dans la langue parlée. [...] ἵνα apparaît déjà vers la fin de l'époque classique comme la conjonction finale par excellence». Efectivamente esta progresión se confirma en los estilos que se alejan menos de la lengua hablada, pero los textos médicos debían presentar una fuerte ruptura con este nivel de lengua.

²³⁹ Este único caso lo presenta el tratado Iud. en un pasaje paralelo a otro de Prog.

²⁴⁰ Monteil expone el número de apariciones de cada conjunción en los 3 autores trágicos, pero sólo señala la preferencia de ὥς en los tres autores ya que el uso de las tres conjunciones es similar. No obstante podría destacarse que tras ὥς, Esquilo y Sófocles eligen ὅπως, mientras Eurípides prefiere ἵνα.

²⁴¹ Seguimos las descripciones hechas por J. Jouanna (1992: 527-563).

1. Una conjunción por tratado.

- a) ὅκως como conjunción única: Aer., De arte, Fist., lex, Nat. Hom.-Salubr., Nat. Puer. Mul. (autor C). Oct., Purg. [Medic.]
- b) ὡς como conjunción única: Carn. Epid. VI, Gland., Liqu., Moch., Morb. IV, Prorrh. II
[Liqu. especialista; Epid. VI leng. nominal, Moch. memento leng. nominal]
- c) μή como conjunción única: Epid. VII, Prog. [Iud. tardío]

2. Dos conjunciones por tratado.

- a) ὅκως - ὡς: Acut (sp), Foet. Exsect., Mul. (autor B); Nat. Mul., Ulc.; Morb. Sacr.; Off.; VC; VM.
- b) ὅκως - ἵνα: Superf. [Decent. Corde tardíos]
- c) ὅκως - μή: Vid. Ac.
- h) ὡς - ἵνα: Aphor., Epid. II, Haem.

3. Tres conjunciones por tratado:

- a) ὅκως- ὡς- ἵνα: Acut, Art.- Fract, [Ep. tardío]
- b) ὅκως -ὡς- μή: Aff., Loc. Hom., Morb. II

4. Cuatro conjunciones por tratado:

- a) ὅκως -ὡς-ἵνα-μή: Int., Vict., Mul. (autor A)

Con estos datos podemos extraer las siguientes conclusiones sobre el uso de las conjunciones finales en los diferentes autores del CH:

- A) El 41,7% de los tratados, donde se utilizan este tipo de conjunciones, escogen una única conjunción (ὅκως [50%], ὡς [35%] y μή [15%]). ἵνα no es conjunción única en ningún tratado.
- B) ὅκως es la conjunción favorita, siendo utilizada tanto en solitario como en competencia con cada una de las otras conjunciones. Estudiando el estilo de los

tratados donde aparece en solitario o de manera mayoritaria, podemos afirmar que ὅκως es la conjunción elegida por aquellos autores que, sobrepasando la redacción esquemática, desarrollan de manera retórica su discurso. Así, ὅκως es conjunción única en Pólibo (*Nat.-Hom-Salubr.*), *Aer.*, *De Arte* (la medicina como arte, discurso de declamación pública), *Lex* (consideraciones filosóficas sobre la medicina), *Med.*²⁴² [Inspirado en la deontología de tratados antiguos, con grandes máximas sobre el comportamiento del médico como el *Juramento o Lex*]. También el autor C (*Genit.*, *Nat. Puer.*, *Morb. IV*, *Mul. C*), que prefiere la redacción retórica frente a las fichas de los autores A y B,²⁴³ elige casi exclusivamente ὅκως (sólo hay un caso en *Morb. IV* de ὡς).

Estos resultados coinciden, por tanto, con la afirmación de Monteil de que “un style officiel (ou d'apparat, ou « élevé ») préfère ὅπως”, ya que esta conjunción no sólo es la más utilizada en los tratados médicos en general, sino que se especializa como conjunción única en las obras donde la redacción es más cuidada.

C) La conjunción ὡς parece corresponder dentro del CH a un estilo de escritura un poco menos elevado que ὅκως. En efecto, aunque ὡς compite con ὅκως en un gran número de tratados (19), esta conjunción parece

²⁴² «Il est de date récente (période hellénistique ou début de l'ère chrétienne). Pourtant, sa déontologie correspond à celle des écrits plus anciens (refus de la théâtralité, souci de l'intérêt du malade). Une prescription déontologie s'inspire directement du Serment (c. 1 « À toute heure, le médecin est en présence de femmes, de jeunes filles, d'objets très précieux. Face à cela, il doit rester maître de lui-même. »). También en *Purg.*, obra en la que también se utiliza únicamente la conjunción ὅκως, encontramos este tipo de máximas «“C'est un accident honteux que de tuer un patient après lui avoir donné un évacuant”. La maxime n'est pas indigne des grands traités hippocratiques.» . Jouanna (1992: 550).

²⁴³ «Dans cette ensemble (*Mul. I, II, III*), il y a les restes d'un traité sur les Maladies des femmes écrit par l'auteur de *Génération / Nature de l'enfant et Maladies IV* (couche C Grensemann).[...] L'essentiel de ce qui est conservé est dans *Maladies des femmes I* ; quelques restes dans *Maladies de femmes II* (c. 145 début) et dans *femmes stériles* (c.213). D'après ce qu'on peut juger de ce qui subsiste, ce traité était composé de façon rhétorique [...]. Le reste est constitué, pour l'essentiel, de fiches sur les maladies de femmes dont le schéma d'exposition est analogue à celui que l'on trouve dans *Maladies II 2* et dans *Nature de la femme* (couche A Grensemann), ainsi que des listes de remèdes. [...] Une mention spéciale doit être faite d'une réécriture (couche B Grensemann) qui dépasse le cadre des fiches sur les maladies et y ajoute des considérations générales (exc. c. 111: tenir compte des influences de l'environnement, saisons, lieux, vents)». Cf. Jouanna (1992: 547-548).

especializarse en tratados más técnicos, compuestos, a menudo, por fichas y redactados con un lenguaje, en ocasiones, de tipo nominal. Así en Epid. II y VI, Moch. (memento de Art. y Fract.), Liqu.,... Por otra parte, ὥς también conoce tratados de un estilo cuidado destinados a leerse en público como VM.

Parece, pues, que ὥς actúa como una conjunción de un registro un poco más bajo que ὅκως, que apareciendo en tratados que presentan una gran economía del lenguaje, no desconoce tampoco las redacciones más cuidadas, donde compite con ὅκως.

D) Μή compite con ὅκως y ὥς en tratados largos como Art., Vict., Loc. Hom. La causa parece ser el hecho de que en redacciones largas y cuidadas, el escritor tiene la necesidad de no repetir las construcciones. Así, aunque en nuestro corpus la conjunción común tras verbo marcado es ὅκως (en menor medida ὥς) encontramos también, de manera marginal, la construcción con μή en tratados extensos. No podemos, por tanto, saber en qué nivel de lengua se sitúa μή, aunque sí podemos afirmar que su regente suele ser un elemento de tipo nominal (participio o nombre), prefiriendo los elementos de tipo verbal las conjunciones ὅκως y ὥς.

Por otra parte, μή aparece como conjunción única en Epid. VII y Prog., únicas obras en las que encontramos un elemento regente de tipo temor. El elemento regente en OP es de tipo nominal.

E) La conjunción ἵνα no es elegida de manera única por ningún autor, lo que parece coincidir con la teoría de un uso coloquial de esta conjunción en época clásica. Nuestro Corpus, al ser de tipo médico-científico conservaría una lengua más tradicional en época helenística y comienzos de la era cristiana, lo que explicaría que tampoco aparezca como conjunción única en este periodo. Ἴνα sólo aparece como conjunción mayoritaria en Morb. III (ἵνα 69,2%, ὅκως 15,4%, ὥς 15,4%) y con el mismo porcentaje que ὥς en Aphor. y Decent.

Podemos concluir, por tanto, que ὅκως es la conjunción más utilizada en los tratados clásicos del Corpus Hipocrático porque corresponde, igual que

en griego ático, a un estilo oficial y elevado en el que se inscriben los textos científicos. Este hecho se evidencia aún más al estudiar los porcentajes de cada obra ya que, en aquellos autores donde hay un mayor desarrollo retórico y de contenido, ὅκως es, bien la conjunción final más utilizada, bien la única conjunción final del tratado. Por su parte ὡς, la segunda conjunción que más entradas presenta, pudiendo competir con ὅκως en determinadas obras, conoce también un uso en tratados más técnicos, formados, a veces, por fichas de pacientes, y con un lenguaje más nominal.

Por último, ἵνα y μή aparecen como conjunciones marginales, aunque por distintos motivos: Μή, siempre tras semantismo marcado en nuestros textos, compite con formas más fuertes tras verbos de cuidado-vigilancia (ὅκως μή y ὡς μή), por lo que sólo es utilizada en tratados largos, en los que el autor desea no repetirse y varía la fórmula tradicional “ὅκως μή” por “ὡς μή” o, simplemente, “μή”. Tras semantismo de temor (núcleo nominal), μή se presenta en dos tratados (Epid. VII y Iudic.) no teniendo competencia de las restantes conjunciones.

En cuanto a ἵνα, su uso marginal en época clásica, parece deberse al registro coloquial al que correspondía, es decir, si era la conjunción más utilizada en Aristófanes parece evidente que no podía encajar bien en textos médicos.

En los tratados tardíos, existe un cambio de tendencia en este sentido y ἵνα pasa a ser la conjunción más utilizada tras ὅκως (↑13,4%), mientras que ὡς pasa a ser una conjunción marginal (↓ 30%). Esto nos indica que, al igual que en griego ático, ἵνα está ganando espacio también en la lengua escrita, aunque en textos especializados, más alejados de la lengua hablada, este proceso es necesariamente más lento. Por su parte, la progresiva desaparición de ὡς parece deberse a que siendo una conjunción con múltiples valores, no es sentida por el hablante como una conjunción final marcada. De esta desaparición se benefician tanto la conjunción final propia del lenguaje elevado (ὅκως) como la del

lenguaje coloquial (ἵνα), mientras que μή, ya marginal en época clásica, conoce un único caso en época tardía.

2. RESUMEN COMPARATIVO DE ὅκως, ὥς, ἵνα, μή.

En nuestro corpus, las conjunciones finales presentan en común la capacidad de recibir en OP dos tipos de modalidades (impresiva y referencial). La modalidad de OP se presenta como un rasgo fundamental en nuestro estudio ya que condiciona totalmente el contexto oracional (subordinación de OP, Modo /Aspecto/Tiempo de VP y VS,..) de las conjunciones. Realizaremos, pues, una primera división basada en la modalidad de OP con el fin de comparar las conjunciones en sus dos contextos principales (referencial e impresivo).

2.1. Modalidad Referencial²⁴⁴

La modalidad referencial se presenta de manera minoritaria, y en un porcentaje similar (aprox. 10%), en las cuatro conjunciones finales. Por el contrario, los tratados tardíos, mucho más narrativos que los antiguos, muestran, lógicamente, un mayor número de entradas con esta modalidad de OP²⁴⁵.

2.1.1 Contexto de OP

2.1.1.1 Independencia, Coordinación y Subordinación en OP.

OP puede mantener con su contexto tres tipos de relaciones (independencia, coordinación, subordinación) que condicionan en buena medida su caracterización. Así, mientras que OP independiente o coordinada presenta Modo Indicativo, OP subordinada conoce, además del modo

²⁴⁴ Consideramos referenciales los 4 pasajes nominales que presenta μή. κίνδυνος μή suele entenderse como κίνδυνός ἐστιν μή. Así Bizos (1971: 170) κίνδυνός ἐστιν μή “il est craindre que” y Rijsbaron (:60) κίνδυνός ἐστιν μή “there is danger that”.

²⁴⁵ En la modalidad impresiva, los tratados tardíos encuentran el siguiente número de entradas ὅκως 5,2%; ἵνα 7,7% ὥς 0%. En la modalidad referencial ὅκως 40%; ἵνα 75% ὥς 15,40%.

Indicativo, los Modos Subjuntivo y Optativo. Podemos, pues, definir dos contextos de OP que caracterizan las distintas conjunciones finales:

2.1.1.1.1. OP independiente o coordinada

Este contexto es el único que conoce μή, y aparece también, de manera mayoritaria, en OP de ὅκως y ἵνα.

2.1.1.1.2 OP subordinada.

Este contexto es especialmente numeroso y heterogéneo en ὡς donde encontramos hasta 5 tipos diferentes de subordinación (OP=OS temporal, condicional, interrogativa-relativa, final y completiva). ὅκως comparte con ὡς OP subordinada condicional e interrogativa-relativa y conoce además OP subordinada causal. ἵνα sólo presenta OP consecutiva en un tratado tardío (Corde).

Con estos datos podemos deducir que el contexto de OP subordinada es un rasgo característico de ὡς, en menor medida de ὅκως, y que sólo tiene una presencia marginal, si no inexistente, en las restantes conjunciones finales.

2.1.1.1.2.1. Contextos compartidos [ὅκως- ὡς].

Como hemos señalado ὅκως y ὡς se oponen a ἵνα y a μή en su capacidad de recibir OP subordinada, compartiendo dos contextos idénticos:

2.1.1.1.2.1.1. OP condicional

Este tipo de subordinación, compartida por OP de ὅκως y ὡς, siempre es introducida, en este contexto, por la conjunción εἰ y tiene un valor de condición potencial de presente-futuro [Apódosis: Optativo con ἄν / Prótasis: Optativo]. Por su parte, la conjunción ὡς conoce también el valor de condición real [Apódosis: Indicativo / Prótasis: Indicativo] en una ocasión.

Art.

Ὅσα δὲ τῶν ἄνωθεν παρολισθάνοντα ἐς τὸ πλάγιον ἦλθεν, ἢ ἐς τὸ κατωτέρω, συμπορεύονται ἂν τὴν κατόρθωσιν, εἰ ὁ μὲν ἄνθρωπος ὑπτιος κέοιτο, κατὰ δὲ τὸ μεσηγὺ τῶν ὠμοπλατέων ὑψηλότερόν τι ὀλίγω ὑποκέοιτο, ὡς περιῶρήδης ἐπὶ τὸ στήθος ὡς μάλιστα·
cap. 16; 4,128,18L=Petrequin II 338,6=Kuehl. II 140,19=With. III 242,13.

Ulc.

τὰ δὲ νεότερωτα ἔλκεα πάντα ἤκιστα ἂν φλεγμῆναιεν αὐτά τε καὶ τὰ περιέχοντα, εἴ τις διαπυῖσκει ὡς τάχιστα, καὶ τὸ πῦον μὴ ἀπολαμβάνόμενον ἀπὸ τοῦ ἔλκεος τοῦ στόματος ἴσχοιτο, ἢ εἴ τις ἀποτρέποι ὅπως μὴδὲ μελλήσει διαπυῖσαι πλὴν τοῦ ἀναγκαίου πύου ὀλιγίστου, ἀλλὰ ξηρὸν εἶναι ὡς μάλιστα φαρμάκῳ μὴ περισκελεῖ.
cap. 1; 6,400,19L=Petrequin I 268,3=Potter VIII 344,3=Duminil 53,8.
μελλήσει Vulg. M¹ HIR Li Petrequin Duminil: μελλήση M Potter.

2.1.1.1.2.1.2 OP relativa

El contexto OP relativa también es compartido por las conjunciones ὅπως y ὡς, conociendo dos tipos de oraciones de relativo, fóricas y autónomas²⁴⁶. El modo más común en estas oraciones es el Indicativo real, aunque ὡς también conoce el Subjuntivo general + ἄν en OP relativa autónoma.

Acut.

μάλιστα δὲ κρίσιος ὑπερβολῆς δύο ἡμερέων, οἷσί γε ἢ πεμπταίοισιν ἢ ἑβδομαίοισιν ἢ ἐνατταίοισι δοκεῖ κρῖνεσθαι, ὡς καὶ τὸ ἄρτιον καὶ τὸ περισσὸν προμηθήσῃ.
cap.4; 2,250,13L=cap 13; Kuehl. I 115,11= Jones II 72,15= Joly VI, 2; 41,12.
κρῖνεσθαι Li.: κρῖνειν Jon. Kuehl. Joly.
προμηθήσῃ Li. Jon.: προμηθὲς ἢ Kuehl. Joly.

Nat. Puer.

γυναικὸς οἰκεῖης μουσοεργὸς ἦν πολύτιμος, παρ' ἀνδρας φοιτεύουσα, ἣν οὐκ ἔδει λαβεῖν ἐν γαστρὶ, ὅπως μὴ ἀτιμωτέρῃ ἔῃ.
cap. 13; 7,490,15L=Joly 55,10=Giorg. 170,5.

2.1.1.1.2.2. Contextos propios de cada conjunción [ὅπως- ὡς-ἵνα].

Como hemos visto, ὅπως, ὡς y ἵνα pueden recibir OP subordinada de tipos no compartidos (a saber, ἵνα consecutiva, ὅπως causal y ὡς temporal, final y completiva). En estos contextos propios, el de OP final en ὡς es especialmente llamativo ya que implica una relación de dependencia, y no de coordinación, con otra OS final.

²⁴⁶ “Las oraciones de relativo son fóricas si modifican a un antecedente que es correferencial con ellas y que está normalmente en la supraordinada que precede al relativo. Son autónomas si no hay antecedente ni consecuente correferente”. Crespo (2003:378).

Fract.

Καθίννυσθαι δὲ χρὴ τὸν ἄνθρωπον οὕτως, ὅκως ἢ τὸ ἐξέχον τοῦ ὀστέου πρὸς τὴν λαμπροτάτην τῶν παρευσεῶν αὐγέων, ὥς μὴ λάθῃ τὸν χειρίζοντα ἐν τῇ κατατάσει, εἰ ἱκανῶς ἐξίθυνται.
cap. 3; 3,426,18L=Petrequin II 102,14=Kuehl. II 51,10=With. III 102,50.

Fract.

ἔπειτα χρίσαντα κηρωτῇ μὴ πάνυ πουλλῇ, ὥς μὴ περιπλέῃ τὰ ἐπιδέσματα, οὕτως ἐπιδεῖν, ὅκως μὴ κατωτέρω ἄκρην τὴν χειρὰ ἔξει τοῦ ἀγκῶνος, ἀλλὰ σμικρῶ τι ἀνωτέρω, ὥς μὴ τὸ αἷμα ἐς ἄκρον ἐπιρῶρή, ἀλλὰ ἀπολαμβάνηται.
cap. 4; 3,430,1L=Petrequin II 106,2=Kuehl. II 52,5=With. III 104,16.
cap. 4; 3,430,3L=Petrequin II 106,3=Kuehl. II 52,8=With. III 104,18.

Desde un punto de vista funcional²⁴⁷, podríamos considerar que la yuxtaposición de estas oraciones (entendida como ausencia de coordinación) puede mostrar que su función semantismo no es la misma y que la oración de ὅκως, al recibir un correlativo en OP, tiene un valor consecutivo²⁴⁸.

En este punto es necesario señalar una confusión existente en la aplicación de estos criterios en los estudios funcionales, ya que, si bien es cierto que coordinación y yuxtaposición son criterios que pueden definir el valor semántico de un elemento oracional, hay que tener en cuenta que dos elementos

²⁴⁷ Los postulados de la Gramática Funcional [cf. Dik, "Functionnal Grammar" (1978) y The Theory of Functional Grammar. Part I: The structure of the clause (1989)] son utilizados por E. Crespo (1988) y D. Jiménez (1994) en sendos trabajos sobre el valor final-completivo de las conjunciones en griego.

²⁴⁸ D. Jiménez considera las construcciones con οὕτως modales-consecutivas, próximas a ὥστε. El valor consecutivo de esta construcción es, sin embargo, muy discutible por varios motivos: 1. OS consecutiva no conoce modo Subjuntivo; 2. La construcción οὕτως... ὅκως es propia del autor de Art. y Fract. Este autor presenta como rasgo característico el uso de diferentes CC, marcando indeterminación en la acción de OP (a saber "περὶ παντός", "περὶ πλείστου", "περὶ πλείονος") y "οὕτως" no parece tener un valor diferente a estos (Así, por ejemplo, la única diferencia entre τὴν δὲ θέσιν δεῖ ποιέεσθαι οὕτως, ὅκως ἡκιστα ἀπαιωρηθήσεται ὁ πούς (Fract. cap. 14; 3,468,5L) y ἡσυχῇ δὲ τοῦτο ποιέειν, μὴ πρὸς βίην, ὅκως μὴ ἀποσπασθὲν τι παρὰ φύσιν φλεγμονὴν ἐμπούσῃ (Superf. cap. 8; 8,480,17L) sería que en la primera oración el modo de la acción resulta indeterminado(οὕτως) y en la segunda se precisa (ἡσυχῇ μὴ πρὸς βίην). Parece, por tanto, que la utilización de οὕτως, como la de los restantes complementos de gradación, responde a un rasgo de estilo del autor de Art. y Fract. y no a que éste sea el único autor del CH que conoce un valor consecutivo de ὅκως.

(en nuestro caso dos OS), expresando el mismo valor semántico, no pueden coordinarse si se encuentran en distinto nivel de la jerarquía sintáctica (es decir, ambas OS no están en relación de igualdad sino que una de ellas se halla subordinada a la otra, por lo que no podemos hablar de yuxtaposición). Lógicamente, “ὥς μὴ λάθῃ τὸν χειρίζοντα ἐν τῇ κατατάσει, εἰ ἱκανῶς ἐξίθουνται” (para que no pase desapercibido al operador en la extensión si están suficientemente colocados) es la finalidad de que haya mucha luz sobre la zona a operar “ὅπως ἢ τὸ ἐξέχον τοῦ ὀστέου πρὸς τὴν λαμπροτάτην τῶν παρεουσέων αὐγέων”, y sólo en un segundo grado, y considerando que existe una estructura “árbol”, podría considerarse también dependiente de “καθίνυσθαι δὲ χρὴ τὸν ἄνθρωπον οὕτως”. De igual manera, “ὥς μὴ τὸ αἷμα ἐς ἄκρον ἐπιρρέῃ, ἀλλὰ ἀπολαμβάνηται” (para que la sangre no fluya hacia la extremidad sino que se impida) es la finalidad de que la mano no esté por debajo del codo, sino incluso más abajo “ὅπως μὴ κατωτέρω ἄκρην τὴν χεῖρα ἔξει τοῦ ἀγκῶνος, ἀλλὰ σμικρῶ τινι ἄνωτέρω”, y sólo en segunda instancia podría considerarse que mantiene una relación de subordinación también con “ἐπιδεῖν οὕτως”²⁴⁹.

2.1.1.2. Recepción de OS por OP.

La recepción por parte de OP de otras oraciones subordinadas, además de OS final, es un rasgo compartido por las cuatro conjunciones, si bien, cada una de ellas puede recibir distintos tipos de subordinadas. Como ocurre en la subordinación de OP existen contextos propios a cada conjunción (OS modal e interrogativa-relativa [ὥς]; OS consecutiva [ἵνα]) y contextos compartidos (OS condicional [ὅπως, ἵνα y μή]; OS temporal [ὅπως y ὥς]; OS final [ὅπως y ἵνα])

²⁴⁹ Este hecho es señalado por D. Jiménez (1994: 437), en la nota 13, tras exponer varios ejemplos de yuxtaposición entre ἵνα y ὅπως: «Sería posible argüir que las subordinadas de ὅπως y ἵνα no se han coordinado, no porque expresen funciones sintácticas distintas, sino porque, expresando ambas finalidad, se encuentran en distinto nivel de la jerarquía sintáctica»

en los que podemos apreciar las diferentes relaciones (yuxtaposición / coordinación) de las OS entre sí.

2.1.1.2.1. Contextos compartidos

Existen tres tipos de subordinaciones compartidas por dos o más conjunciones: OS condicional [ὅπως, ἵνα y μή] y OS temporal [ὅπως y ὡς], situadas siempre ante OS final y manteniendo con ella una relación de yuxtaposición, y OS final [ὅπως y ἵνα], en las que ambas oraciones mantienen una relación de coordinación. Resumiendo estos contextos:

2.1.1.2.1.1. Subordinación condicional: ὅπως, ἵνα y μή

La subordinación condicional en nuestros textos suele tener valor general de presente-futuro, ubicándose, generalmente, ante OP. El autor tratando las fases de una enfermedad o de una terapéutica, se sirve de la oración condicional para enumerar los diferentes cauces que puede tomar el proceso narrado.

La oración condicional, que siempre mantiene una relación de yuxtaposición, con las distintas oraciones finales, es introducida por la partícula ἥν. Sólo en Ep., en un discurso directo, encontramos una condición real (εἰ + Pres. Ind.)

Mul. I

καὶ ἥν γένηται, πλέονος μελεδώνης δεήσεται, ὅπως μή οἱ τὰ ἔλκεα μεγάλα καὶ σηπεδονώδεα ἔσται
cap. 36; 8,88,1L=cap. 26; Grensemann 128,25.

Prog.

Νεφέλαι δὲ ἐμφερόμεναι τοῖσιν οὖροισι, λευκαὶ μὲν ἀγαθαί, μέλαιναι δὲ φλαῦραι. Ἐστ' ἂν δὲ πυρρόν τε εἶη τὸ οὖρον καὶ λεπτόν, σημαίνει τὸ νόσημα ἀπεπτον εἶναι· **ἥν δὲ καὶ πουλυχρόνιον εἶη τοιοῦτον ἐόν, κίνδυνος μή οὐ δυνήσεται ὁ ἀνθρώπος διαρκέσαι, ἔστ' ἂν πεπανθῇ ἡ νοῦσος.**

cap. 12; 2,140,12L=Kuehl. 90,12.

ἥν MV Li.: εἰ Gal. in textu Kuehl.

τὸ νόσημα τὸ δὲ οὖρον τοιοῦτον ἐόν om. MV Li. : τὸ νόσημα τὸ δὲ οὖρον τοιοῦτον ἐόν Gal. in textu Kuehl.

Ep.

Ἐγὼ μὲν οὖν, εἰ μὴ ὑμῖν ἄλλο δοκέει, αὐτός τε εἰμι καὶ τὸν παῖδα ἄξω, πεντηκόντορον πληρώσας τοῖς ἐμοῖς τέλεσιν, ὑπηρεσίας τε ἱητρικὰς καὶ πολεμικὰς, ἵνα εἰς ἀμφοτέρω βοηθῶμεν. Ὁ μὲν εἶπε, τοῖς δὲ ἔδοξεν, οἱ δὲ ἀπεστάλησαν. Συνενέβησε δὲ ὁ Νεβρὸς οὗτος καὶ Καλυδώνιον ἄνδρα παρ' ἐωυτέω

27; 9, 412,1L=Smith 114,2=Hercher 314,6.

2.1.1.2.1.2. Subordinación temporal: ὅκως γ ὥς

La subordinación temporal, compartida por ὅκως y ὥς, siempre es introducida por las conjunciones ὅταν y ὁκόταν, situándose antes de la oración final con la que mantienen una relación de yuxtaposición. El autor utiliza este tipo de oraciones para marcar un hecho repetido en el tiempo presente-futuro. En el desarrollo de una terapéutica o de una enfermedad se utiliza de manera similar a las condicionales, marcando los diferentes desenlaces del proceso narrado.

Mul. I

φυλακῆς δὲ πολλῆς δέεται ἡ γυνή, ὅταν τοιοῦτόν τι γένηται, ὅκως μὴ θανεῖται ἢ ἄφορος ἔσται.

cap. 17; 8,70,12L=cap. 26; Grensemann 120,11.

Art.

τοῦ δὲ κρεμαμένου τὸν βραχίονα πρὸς τὸ ἐωυτοῦ στήθος προσαναγκαζέτω ὥς τάχιστα· ἐν τούτῳ δὲ τῷ σχήματι προσανασειέτω, ὁκόταν μετεωρίσῃ τὸν ἄνθρωπον, ὥς ἀντιρρέποι τὸ ἄλλο σῶμα αὐτῷ, ἀντίον τοῦ βραχίονος τοῦ κατεχομένου· ἣν δὲ ἄγαν κοῦφος ἔη ὁ ἄνθρωπος, προσεπικρεμασθήτω τούτου ὀπισθεν τις κοῦφος παῖς.

cap. 4; 4,86,7L=Petrequin II 290,5=Kuehl. II 116,9=With. III 206,13.

ἀντιρρέποι Li. Petreq. With.: ἀντιρρέπη Kuehl.

2.1.1.2.1.3. Subordinación final [ὅκως γ ἵνα]

OP puede recibir dos subordinadas finales introducidas por las conjunciones ὅκως y ἵνα. En este caso, la relación de ambas conjunciones es de igualdad coordinándose entre ellas por medio de la partícula καὶ. Este caso, presente en

Ερ., es el único en el que dos oraciones finales mantienen entre ellas una relación de coordinación²⁵⁰.

Ερ.

Ὅπως οὖν ὁ δῆμος Ἀθηναίων φαίνεται προαιρούμενος τὰ χρήσιμα διὰ παντὸς ὑπὲρ τῶν Ἑλλήνων καὶ ἵνα χάριν ἀποδῶ πρόπουσαν Ἱπποκράτει ὑπὲρ τῶν εὐεργετημάτων, δεδόκηται τῷ δήμῳ μυῆσαι αὐτὸν τὰ μυστήρια τὰ μεγάλα δημοσίᾳ καθάπερ Ἡρακλέα τὸν Διὸς, καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν στεφάνῳ χρυσῷ ἀπὸ χρυσῶν χιλίων·

25; 9,402,4L=Smith 106,23=Hercher 311,24.

2.1.1.2.2. Contextos propios de cada conjunción

OP de las conjunciones ἵνα y ὥς pueden recibir otras subordinaciones no comunes a todas las conjunciones finales (a saber, OP de ἵνα recibe OS comparativa, y OP de ὥς, OS modal e interrogativa-relativa). Cabe destacar que en dos tipos de oraciones, la comparativa y la modal, la conjunción que las introduce es ὥς. En estos contextos, en los que esta conjunción no tiene valor final, la yuxtaposición con la respectiva oración final, introducida por ella misma (ὥς) o por ἵνα, se muestra de manera clara:

Art.

ἀρχεσθαι δὲ τὸν ἐπιδέοντα κατὰ τὸ φλάσμα, καὶ ἐρηρεῖσθαι ταύτη μάλιστα, τὴν δὲ ἐπίδεσιν ποιέεσθαι, ὥς ἀπὸ δύο ἀρχέων ἐπιδέεται, ἵνα μὴ περιῶρεπὲς τὸ δέρμα τὸ περὶ τὰς πλευράς ᾗ, ἀλλ' ἰσόρροπον, ἐπιδέειν δὲ ἢ καθ' ἑκάστην ἡμέρην, ἢ παρ' ἑτέρεην.

cap.50; 4,220,15L=Petreq. =Within. III 310,33=Kuhl. II 186,19.

ἐπιδέεται Li. Erm.:ἐπιδέειν MV Petreq. With. Kuehl.: ἐπειδέειν B: ἐπιδέινται Γ.

²⁵⁰ La relación más común entre dos OS finales en nuestro Corpus es la de subordinación. La oración de ὥς, puede depender de otra OS introducida por ὅπως, como vimos en el apartado 2.1.1.2.2., o de otra OS introducida también por ὥς, como veremos en el apartado. Por tanto, la relación de coordinación sólo es conocida por las conjunciones ὅπως y ἵνα. Estos datos muestran claras diferencias entre nuestro corpus y aquel utilizado por Crespo (1988:288) ya que éste apunta que “la conjunción ὥς sólo se documenta en coordinación con ὅπως. Sin excluir la interpretación final, ambas subordinadas pueden ser consideradas como puramente modales [en el CH ὥς nunca se coordina con ὅπως]. Por el contrario, la yuxtaposición de ὥς y ὅπως con otras conjunciones finales es frecuente, dado que ὥς y ὅπως expresan frecuentemente la función semántica Modo” [pero en el CH, ὥς y ὅπως no aparecen nunca yuxtapuestas a otras conjunciones finales. Los únicos ejemplos en los que sería posible una interpretación de yuxtaposición entre dos oraciones finales son aquellos en los que nosotros consideramos que hay una relación de subordinación]

Art.

ἐπιδεδείων γάρ ἐστιν αὕτη ποικιλωτάτη, καὶ πλείστους μὲν σκεπάρνους ἔχουσα, διαρρώγας δὲ καὶ διαλείψιας ποικιλωτάτας τοῦ χρωτὸς ῥομβοειδέας. Ὡς οὖν εἴρηται, οἱ τὴν ἀνόητον εὐχειρίην ἐπιτηδεύοντες ἄσμενοι ῥινὸς κατεαγυίης ἐπιτυγχάνουσιν, ὥς ἐπιδήσωσιν.
cap. 35; 4,158,10L=Petrequin II 372,2=Kuehl. II 155,5=With. III 264,10.

2.1.1.3. Modos²⁵¹:

Como consecuencia lógica de su carácter narrativo-descriptivo, la modalidad referencial recibe modo **Indicativo** mayoritariamente²⁵² (sea en tiempo presente-futuro [Presente en descripciones atemporales de enfermedades y terapéutica / Futuro en la descripción del desarrollo de la enfermedad], sea en tiempo pasado [Imperfecto-Aoristo en narraciones-descripciones de historias clínicas]).

Acut.

καὶ νομίζουσιν ὀρθῶς ἰητρεύειν, οἱ δὲ **τινες περὶ παντὸς ποιέονται ὅκως** κριθὴν μηδεμίην καταπίη ὁ κάμνων μεγάλην γὰρ βλάβην ἡγεῦνται εἶναι, ἀλλὰ δι' ὀθονίου διηθεῦντες τὸν χυλὸν διδόασιν.
cap. 3; 2,240,1L.=cap 7; Kuehl. I 112,13= Jones II 68,8= Joly VI, 2; 39,2.

Art.

ἐπιδεδείων γάρ ἐστιν αὕτη ποικιλωτάτη, καὶ πλείστους μὲν σκεπάρνους ἔχουσα, διαρρώγας δὲ καὶ διαλείψιας ποικιλωτάτας τοῦ χρωτὸς ῥομβοειδέας. Ὡς οὖν εἴρηται, οἱ τὴν ἀνόητον εὐχειρίην ἐπιτηδεύοντες ἄσμενοι ῥινὸς κατεαγυίης ἐπιτυγχάνουσιν, ὥς ἐπιδήσωσιν.
cap. 35; 4,158,10L=Petrequin II 372,2=Kuehl. II 155,5=With. III 264,10.

Epid. II

Ἐν τοῖσιν ὀξέσι πυρετοῖσι, διψώδεις, ὑπὸ ἰητρῶν πεπιεσμένοι τῷ ποτῷ, ἢ καὶ ὑπὸ σφένων αὐτῶν, δοκέουσι πολὺ ἂν ἐκ πιεῖν. Ὑδωρ ψυχρὸν, δοθὲν ἵνα ἀπεμέσῃ, ὠφελέει· χολώδεα γὰρ παρέσται.
cap.59; 5,196,12L= Within. III 104,1=Langh. 173, Fragn. 307.

²⁵¹ La construcciones de μή son siempre nominales puras (ὑπὸ δειμάτος μή / κίνδυνος μή) por lo que μή queda exenta de la comparación verbal.

²⁵² La conjunción ἵνα sólo recibe modo Indicativo.

Aunque el Indicativo es el modo más utilizado por las tres conjunciones, y el único conocido por ἵνα, un contexto de OP subordinada puede dar lugar a la utilización de otros modos, como el el Subjuntivo por ὥς (2 casos de tipo voluntativo en contexto de OP=OS final y 1 + 1 tardío de tipo eventual en contexto de OP=OS relativa) o el Optativo compartido en igual número y contexto por ὅκως y ὥς (2 casos en cada conjunción en los que OP actúa como prótasis de oración condicional).²⁵³

Nat. Puer.

εἰ γὰρ τις ἐθελοῖ ὡὰ εἴκοσιν ἢ πλείονα, ὅκως ἐκλεπίσῃται, ὑποθεῖναι ἀλεκτορίσιν εἴτε δυσὶν εἴτε πλείοσι, καὶ ἐκάστης ἡμέρης ἀπὸ τῆς δευτέρας ἀρξάμενος μέχρι τῆς ὑστάτης ἢ ἐκλέψῃ τὸ ὦν, ὑφαιρέων, καταγνύων, σκοπῶν εὐρήσει ἔχοντα πάντα κατὰ τὸν ἐμὸν λόγον, ὥς χρηὶ ὄρνιθος φύσιν ξυμβάλλειν ἀνθρώπου φύσει.

cap. 29; 7,530,11L=Joly 77,24=Giorg. 216,14.

ἐθελοῖ MV Joly Giorg.: ἐθέλει recc. Li.

ἐκλεπίσῃται V Li: ἐκλαπήσεται Erot. E23 Erm Joly Giorg.: -λεπήσεται M.

Art.

Δῆλον οὖν, ὅτι ἄλλως μὲν οὐδαμῶς ἐστὶν ἀναγκάσαι τοῦτο (αἱ γὰρ ἐπιδέσιες οὐδέν τι μᾶλλον προσαναγκάζουσιν ἢ ἀπαναγκάζουσιν): **εἰ δέ τις τὸν βραχίονα πρὸς τῇσι πλευρῇσιν ἐόντα ἀναγκάζοι ὥς μάλιστα ἄνω, ὥς ὅτι ὀξύτατος ὁ ὤμος φαίνεται εἶναι, δῆλον ὅτι οὕτως ἂν ἀρμοσθεῖη πρὸς τὸ ὀστέον τὸ ἀπὸ τοῦ στήθεος πεφυκός, ὅθεν ἀπεσπάσθη.**

cap. 14; 4,126,17L=Petrequin II 336,2=Kuehl. II 139,12=With. III 240,119.

2.1.1.4 Aspecto / tiempo

Como hemos adelantado en el apartado de Modo, la prolija utilización del Indicativo en OP referencial nos ofrece un buen número de oposiciones temporales-aspectuales. Efectivamente las tres conjunciones oponen el tiempo presente-futuro al tiempo pasado mostrando un sistema de oposiciones completo (en presente- futuro: Presente / Perfecto / Futuro; en pasado: Imperfecto²⁵⁴ / Aoristo).

²⁵³ ὅκως proporciona un caso de modo Participio en OP en el pasaje tardío Ep. 9,360,16L.

²⁵⁴ ἵνα no presenta de manera completa este esquema ya que no cuenta con ningún caso de VP = Imperfecto de Indicativo.

2.1.1.4.1. Tiempo presente - futuro:

2.1.1.4.1.1. Presente [Indicativo]

Aer.

πρῶτον μὲν ὅτι οὐ σπαργανοῦνται ὥσπερ ἐν Αἰγύπτῳ, οὐδὲ νομίζουσι
διὰ τὴν ἵππασίην, ὅκως ἂν εὐέδροι ἔωσιν·
cap. 20; 2,74,10L=Kuehl. I 63,9=Heiberg 73,20=Jones 124,15=Diller 70,13=Jouanna
II 2; 236,9.

Art.

Ἀρκέει δὲ καὶ κλίμαξ ἰσχυροὺς ἔχουσα τοὺς κλιμακτῆρας, ὑποτεταμένη
ὑπὸ τὴν κλίνην, ἀντὶ τοῦ οὐδοῦ τε καὶ τοῦ ξύλου τοῦ παρατεταμένου,
ὡς τὰ ὑπερα, πρὸς τῶν κλιμακτῆρων τοὺς ἀρμόζοντας ἔνθεν καὶ ἔνθεν
προσερηρισμένα, ἀνακλώμενα, οὕτω τὴν κατάτασιν ποιέηται τῶν δεσμῶν.
cap. 78; 4,314,8L=Petrequin II 512,12=Kuehl. II 238,7=With. III 384,36.

Epid. II

Ἐν τοῖσιν ὀξέσι πυρετοῖσι, διψώδεις, ὑπὸ ἰητρῶν πεπνε σμένοι τῷ ποτῷ, ἢ
καὶ ὑπὸ σφέων αὐτῶν, δοκέουσι πολὺ ἂν ἐκ πιεῖν. Ὑδωρ ψυχρὸν, δοθὲν
ἵνα ἀπεμέση, ὠφελέει· χολώδεα γὰρ παρέσται.
cap.59; 5,196,12L= Within. III 104,1=Langh. 173, Fragn. 307.

2.1.1.4.1.2. Perfecto [Indicativo]

Cord.

γεγένηται δὲ τούτου ἔνεκα, ὅκως ἄλληται ῥωσκομένως ἐν φυλακῇ·
cap.1; 9,80,5L=Unger 50,4=Manuli 110,5= Duminil VIII 190,5.
ἄλληται (Conjet. Schneider) Li. Manuli.: θάλλεται V E Ald. Frob. Unger:
θάλληται vulg.
ῥωσκημένως V: ῥωσκομένως E Li. Manuli: ῥωσκομένος Vollgraff Unger:
Θ[ἄλληται]ῥώσκη Duminil.

Art.

Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ αἱ κάπετοι ἐντετμέαται, ὡς, καθ' ὁκοίην ἂν αὐτέων
ἀρμόση, ἐμβαλλόμενος ξύλινος μοχλὸς μοχλεύοι, ἢ παρὰ τὰς κεφαλὰς τῶν
ἄρθρων, ἢ κατὰ τὰς κεφαλὰς τελέως ἐρειδόμενος ἅμα τῇ κατατάσει, ἣν τε
ἐς τὸ ἔξω μέρος συμφέρη ἐκμοχλεύεσθαι, ἣν τε ἐς τὸ ἔσω, καὶ ἣν τε
στρογγύλον τὸν μοχλὸν συμφέρη εἶναι, ἣν τε πλάτος ἔχοντα·
cap. 72; 4,298,15L=Petrequin II 498,15=Kuehl. II 229,17=With. III 372,29.

Ep.

Ὅπως οὖν ὁ δῆμος Ἀθηναίων φαίνεται προαιρούμενος τὰ χρήσιμα διὰ
παντὸς ὑπὲρ τῶν Ἑλλήνων καὶ ἵνα χάριν ἀποδῶ πρέπουσαν Ἱπποκράτει

ὑπὲρ τῶν εὐεργετημάτων, **δεδόκται**²⁵⁵ τῷ δήμῳ μυῆσαι αὐτὸν τὰ μυστήρια τὰ μεγάλα δημοσίᾳ καθάπερ Ἡρακλέα τὸν Διὸς, καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν στεφάνῳ χρυσῷ ἀπὸ χρυσῶν χιλίων·

25; 9,402,4L=Smith 106,23=Hercher 311,24.

δεδόκται Smith Hercher: δεδόκηται M2 Li.: δεδόχθω b.

2.1.1.4.1.2. Futuro [Indicativo]

Mul. I (Futuro profético)

ἦν δὲ ὑπολίπηται ἔλκεα, **πλέονος δεήσει** θεραπευῖης ὅκως τὰ ἔλκεα μὴ μυθήσει καὶ κάκοδμα ἔσται· ἄφορος δὲ ἔσται καὶ ἦν ῥαῖση, ἦν μεγάλα ἦ τὰ ἔλκεα γενόμενα ἐν τῇσι μήτρῃσιν·

cap. 2 ; 8,20,3L=Grensemann 94,16.

Fract. (OP=OS final).

ἔπειτα χρίσαντα κηρωτῇ μὴ πάνυ πολλῇ, ὥς μὴ περιπλέῃ τὰ ἐπιδέσματα, οὕτως ἐπιδεῖν, **ὅκως μὴ κατωτέρω ἄκρην τὴν χειρὰ ἔξει τοῦ ἀγκῶνος, ἀλλὰ σμικρῷ τινι ἀνωτέρω**, ὥς μὴ τὸ αἷμα ἐς ἄκρον ἐπιρῳή, ἀλλὰ ἀπολαμβάνηται·

cap. 4; 3,430,1L=Petrequin II 106,2=Kuehl. II 52,5=With. III 104,16.

cap. 4; 3,430,3L=Petrequin II 106,3=Kuehl. II 52,8=With. III 104,18.

Ep. (Futuro en discurso directo)

Ἐγὼ μὲν οὖν, εἰ μὴ ὑμῖν ἄλλο δοκέει, **αὐτός τε εἶμι καὶ τὸν παῖδα ἄξω, πεντηκόντορον πληρώσας τοῖς ἐμοῖς τέλεσιν, ὑπηρεσίας τε ἱητρικὰς καὶ πολεμικὰς, ἵνα** εἰς ἀμφοτέρω βοηθῶμεν.

27; 9, 412,1L=Smith 114,2=Hercher 314,6.

2.1.1.4.2. Pasado²⁵⁶.

2.1.1.4.2.1 Aoristo [Indicativo]

Nat. Puer.

ταῦτα εἰσενεγκάμην ὧδε διὰ τοῦτο, ὅκως ἀποφαίνω ὅτι τῶν παιδίων γίνεται ἡ διάκρισις τῶν μελέων ἢ μακροτάτη ἐπὶ μὲν τῇ κούρῃ ἐν τεσσαράκοντα καὶ δυοῖν ἡμέρησιν, ἐπὶ δὲ τῷ κούρῳ ἐν τριήκοντα ἡμέρησιν·

cap. 18; 7,502,17L=Joly 62,19=Giorg. 188,12.

εἰσενεγκάμην MV Li Giorg.: ἐσηνεγκάμεν Joly.

ἀποφαίνω M Joly: ἀποφανῶ V Giorg.: ἀποφῆνω recc. Li.

²⁵⁵ En este pasaje ofrecemos la lectura de Smith y de Hercher δεδόκται.

²⁵⁶ La única conjunción que presenta imperfecto (Indicativo) en OP es ὅκως (1 +1) γυναικὸς οἰκείης μουσεργὸς ἦν πολύτιμος, παρ' ἀνδρας φοιτεύουσα, ἦν οὐκ ἔδει λαβεῖν ἐν γαστρὶ, ὅκως μὴ ἀτιμωτέρη ἔη (Nat. Puer. cap. 13; 7,490,15L=Joly 55,10=Giorg. 170,15).

VM

Ὅκοσοι δὲ μη μηδὲ τῶν ῥοφημάτων ἐδύναντο ἐπικρατέειν, ἀφεῖλον καὶ ταῦτα, καὶ ἀφίκοντο ἐς πόματα, καὶ ταῦτα τῇσί τε κρήσεσι καὶ τῷ πλήθει

διαφυλάσσοντες ὡς μετρίως ἔχοι, μήτε πλείω τῶν δεόντων μήτε ἀκρητέστερα προσφερόμενοι, μηδ' ἐνδεέστερα.

cap. 5; 1,582,8L=Kühl 6,22=Jones 22,27=Heib. 39,25=Fest.5,17= Jouan. II,1 125,3.

ἐπικρατέειν Kühl. Jones Heib. Fest. Jouan.: ὑποκρατέειν Li.

ἔχοι A Kühl. Jones Heib. Fest. Jouan.: ἔχει M: ἔχη M¹ (-η add. supra lin.) Li.

Cord.²⁵⁷

Διὰ τοῦτο δέ φημι καὶ φλεβία μὲν ἐργάζεται τὴν ἀναπνοὴν ἐς τὴν ἀριστερὴν κοιλίην, ἀρτηρίη δ' ἐς τὴν ἄλλην· τὸ γὰρ μαλακὸν ἐλκτικώτερον καὶ ἐπιδόσιας ἔχον. Ἐχρη δὲ ἡμῖν μᾶλλον τὰ ἐπικείμενα τῆς καρδίας διαψύχεσθαι βέβλημα ἔστι γὰρ τὸ θερμὸν ἐν τοῖσι δεξιοῖσιν, ὥστε διὰ τὴν πάθην οὐκ ἔλαβεν εὐπετεὺς ὄργανον, ἵνα μὴ πάμπαν κρατηθῇ ὑπὸ τοῦ ἐσιόντος.

cap.9; 9,86,11L=Duminil VIII 193,17=Manuli 112,1=Unger 55,5.

βέβλαπται ἔς τι Li: ἐπιβλήματα ἔστι Unger (a Calv repagula):

βέβλημα ἔστι V:βέβλημένον ἔστι Dum: βέβληματά ἔστι EHo²: βληματά ἔστι Foes.

Post θερμὸν add. οὐκ Corn. Bas. Portus: καὶ Linden.

2.1.1.5. Expresión de OP

OP de OS final es mayoritariamente positiva. La expresión negativa sólo se da en tres ocasiones (2 ὅκως; 1 ὥς) en contexto de OP subordinada.

Aer.

πρῶτον μὲν ὅτι οὐ σπαργανοῦνται ὥσπερ ἐν Αἰγύπτῳ, οὐδὲ νομίζουσι διὰ τὴν ἱππασίην, ὅκως ἂν εὐέδροι ἔωσιν·

cap. 20; 2,74,10L=Kuehl. I 63,9=Heiberg 73,20=Jones 124,15=Diller 70,13=Jouanna II 2; 236,9.

2.1.1.6. Correlativos, prolepsis y otras formas de “reprise”

En la modalidad referencial la única forma de “reprise” que encontramos se expresa a través de sintagmas nominales que expresan causa o fin²⁵⁸ (τούτου ἔνεκα / διὰ τοῦτο) y que son propios de OP de las conjunciones ὅκως y ὥς²⁵⁹.

²⁵⁷ El valor temporal (pasado) de este Aoristo no es seguro. Cf. nota 163 de este trabajo.

²⁵⁸ Goodwin (1889³: 290): “A final clause could stand in apposition only to τούτου ἔνεκα, for the sake of this, or διὰ τοῦτο, to this end; as ἔρχεται τούτο ἔνεκα, ἵνα ἡμᾶς ἴδῃ, he is coming for

Cord.

γεγένηται δὲ τούτου ἔνεκα, ὅπως ἄλληται ῥωσκομένως ἐν φυλακῇ·
cap.1; 9,80,5L=Unger 50,4=Manuli 110,5= Duminil VIII 190,5.

ἄλληται (Conjet. Schneider) Li. Manuli.: θάλλεται V E Ald. Frob. Unger:
θάλληται vulg.

ῥωσκημένως V: ῥωσκομένως E Li. Manuli: ῥωσκομένος Vollgraff Unger:
Θ[ἄλληται]ῥώισκη Duminil.

Nat. Puer.

ταῦτα εἰσενεγκάμην ὥδε διὰ τοῦτο, ὅπως **αποφαίνω** ὅτι τῶν παιδίων
γίνεται ἡ διάκρισις τῶν μελέων ἢ μακροτάτη ἐπὶ μὲν τῇ κούρῃ ἐν
τεσσαράκοντα καὶ δυοῖν ἡμέρησιν, ἐπὶ δὲ τῷ κούρῳ ἐν τριήκοντα ἡμέρησιν·
cap. 18; 7,502,17L=Joly 62,19=Giorg. 188,12.

εἰσενεγκάμην MV Li Giorg.: ἐσηνεγκάμεν Joly.

αποφαίνω M Joly: ἀποφανῶ V Giorg.: ἀποφήνω recc. Li.

Art.

Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ αἱ κάπετοι ἐντετμέαται, ὥς, καθ' ὅκοίην ἂν αὐτέων
ἀρμόση, ἐμβαλλόμενος ξύλινος μοχλὸς μοχλεύοι, ἢ παρὰ τὰς κεφαλὰς
τῶν ἄρθρων, ἢ κατὰ τὰς κεφαλὰς τελέως ἐρειδόμενος ἅμα τῇ κατατάσει, ἢν
τε ἐς τὸ ἔξω μέρος ξυμφέρη ἐκμοχλεύεσθαι, ἢν τε ἐς τὸ ἔσω, καὶ ἢν τε
στρογγύλον τὸν μοχλὸν ξυμφέρη εἶναι, ἢν τε πλάτος ἔχοντα·
cap. 72; 4,298,15L=Petrequin II 498,15=Kuehl. II 229,17=With. III 372,29.

2.1.1.7. Semantismo de OP

El semantismo de OP se muestra como uno de los principales rasgos
distintivos de las conjunciones finales-completivas. Como podemos observar en
los siguientes datos, la recepción en OP de un núcleo (nombre o verbo) con
semantismo marcado (temor, esfuerzo,...) condiciona la elección de la
conjunción subordinante:

this purpose, namely, that he may see us"; Crespo (2003: 415-416): "Las finales pueden tener
como correlativos sintagmas que expresan "fin" o "causa": οἱ μὲν γὰρ ἐχειροτονήθησαν, ἵνα
κακῶς...ύμᾱς ποιήσειαν (Lys., 28,14) "éstos fueron votados con este fin, para haceros daño".
τοῦτο δὲ ποιεῦσι οὕτω τοῦδε εἵνεκεν, ἵνα μή σφι οἱ ταριχευταὶ μίσγωνται τῇσι γυναιξί (Hdt.,
2,89,2) "y esto lo hacen por el siguiente motivo, para que los embalsamadores no tengan trato
carnal con sus mujeres".

²⁵⁹ La presencia de los correlativos τούτου ἔνεκα / διὰ τοῦτο en OP es considerado por la
gramática funcional como un dato relevante para mostrar la función semántica final de OS. Así
en E. Crespo (1988:288) "Las subordinadas de (1. a) [a saber, ἵνα, μή, ὥς ἂν, ὅπως ἂν, ὅφρα ἂν,
ἕως ἂν, εἰ ἂν + verbo finito] expresan la misma función semántica que Gen. + ἔνεκα / τοῦνεκα.]

2.1.1.7.1. Frecuencia de uso de cada conjunción tras OP marcado (+ μή ὅπως ὡς ἵνα -)

En este punto cabe destacar la prolija utilización del rasgo marcado en OP de ὅπως. Esta conjunción presenta VP marcado (ποιέω, φυλακῆς δέω, μελεδώνης δέω, θεραπείης δέω, ἀποτρέπω) en un 25% de los pasajes, mientras que ὡς lo hace tan sólo en un 8% (σπουδάζω, διαφυλάσσω²⁶⁰) y ἵνα no presenta ningún caso²⁶¹. En el polo opuesto a ἵνα se encuentra μή que sólo conoce el contexto marcado.

+

μή (OP de semantismo marcado [100%])

Iudic.

Ἐὰν πυρρὸν καὶ λεπτὸν ἦ τὸ οὖρον πολὺν χρόνον, κίνδυνος μὴ οὐ δύνηται διαρκέσαι ὁ ἄνθρωπος, ἕως ἂν πεπανθῇ τὸ οὖρον·
cap. 23; 9,284,15L.

ὅπως (OP de semantismo marcado [25%]).

Acut.

καὶ νομίζουσιν ὀρθῶς ἡτρεῦειν, οἱ δέ τινες περὶ παντὸς ποιέονται ὅπως κριθῇν μηδεμίην καταπίη ὁ κάμνων μεγάλην γὰρ βλάβην ἡγεῦνται εἶναι, ἀλλὰ δι' ὀθονίου διηθεῦντες τὸν χυλὸν διδόασιν·
cap. 3; 2,240,1L.=cap 7; Kuehl. I 112,13= Jones II 68,8= Joly VI, 2; 39,2.

ὡς (OP de semantismo marcado [8%])

VM

Ἐπεὶ τοί γέ μοι δοκείει ἀναγκαῖον εἶναι παντὶ ἡτρωῶ περὶ φύσιος εἰδέναι, καὶ πάνυ σπουδάσαι ὡς εἴσεται, εἴπερ τι μέλλει τῶν δεόντων ποιήσκειν, ὅ τί

²⁶⁰ Cabe destacar que estos dos pasajes pertenecen a la obra VM y son los únicos casos en los que ὡς tiene valor final-completivo en esta obra (VM 1,582,8L; 1,622,6L)

²⁶¹ Aunque en nuestro corpus no se registra ningún caso, la conjunción ἵνα puede introducir, excepcionalmente, subordinadas completivas tras verbos marcados como señalan Kühner-Gehrt (1955: 377). «Nur ausnahmsweise erscheint ἵνα statt ὅπως (ὡς) nach Verben des Strebens» y Monteil (1963 :382) «une subordonnée introduite par ἵνα peut servir de complétive à un verbe, qui suppose la recherche d'un résultat ». Burguière (1945 :154) señala que ἵνα conoce este valor antes y después del periodo clásico y en este sentido «on ne voit pas bien les raisons pour lesquelles les énoncés introduits par ἵνα sont exclus de l'emploi complétif attaché aux propositions en ὅπως».

ἐστὶν ἄνθρωπος πρὸς τὰ ἐσθιόμενα καὶ πινόμενα, καὶ ὅ τι πρὸς τὰ ἄλλα ἐπιτηδεύματα, καὶ ὅ τι ἀφ' ἑκάστου ἐκάστῳ ξυμβήσεται.
cap. 20; 1,622,6L=Kuehl. 24,21=Jones 52,19= Heiberg 51,20=Festug. 18,20=Jouan. 146,16.

ἵνα (no conoce semantismo marcado).

—

2.1.1.7.2. Recepción de μή ὅκως y ὡς según los tipos de núcleos marcados

El tipo de marca de OP también condiciona la conjunción subordinante recibida por OS. OP temor sólo conoce subordinación con μή (δείματος / κίνδυνος), mientras ὅκως y ὡς están especializados en verbos de esfuerzo y cuidado-vigilancia (ποιέω- σπουδάζω; φυλακῆς δέω; διαφυλάσσω) y nunca presentan OP temor.

El núcleo marcado de OP también opone μή al grupo ὅκως/ὡς. En efecto, μή sólo conoce OP nominal, pudiendo ser su núcleo un nombre o un adjetivo (δείματος / κίνδυνος), mientras que ὅκως y ὡς sólo conocen OP verbales (aunque en el caso de ὅκως el elemento marcado puede ser también un sustantivo como en θεραπήτης δέω).

+

μή (OP temor. Núcleo nominal)

Prog.

Νεφέλαι δὲ ἐμφερόμεναι τοῖσιν οὖροισι, λευκαὶ μὲν ἀγαθαί, μέλαιναι δὲ φλαῦραι. Ἐστ' ἂν δὲ πυρρόν τε εἴη τὸ οὖρον καὶ λεπτόν, σημαίνει τὸ νόσημα ἄπεπτον εἶναι· ἣν δὲ καὶ πουλυχρόνιον εἴη τοιοῦτον ἐόν, **κίνδυνος μή οὐ** δυνήσεται ὁ ἄνθρωπος διαρκέσαι, ἔστ' ἂν πεπανθῇ ἢ νοῦσος.

cap. 12; 2,140,12L=Kuehl. 90,12.

ἣν MV Li.: εἰ Gal. in textu Kuehl.

τὸ νόσημα τὸ δὲ οὖρον τοιοῦτον ἐόν om. MV Li. : τὸ νόσημα τὸ δὲ οὖρον τοιοῦτον ἐόν Gal. in textu Kuehl.

ὅκως (*OP esfuerzo /cuidado-vigilancia. Núcleo verbal [aunque el elemento marcado puede ser un nombre]*).

Mul. I

φυλακῆς δὲ πολλῆς δέεται ἡ γυνή, ὅταν τοιοῦτόν τι γένηται, **ὅκως μὴ** θανεῖται ἢ ἄφορος ἔσται.
cap. 17; 8,70,12L=cap. 26; Grensemann 120,11.

ὥς (*OP esfuerzo /cuidado-vigilancia. Núcleo verbal*).

VM

Ὅκοσοι δὲ μὴ μηδὲ τῶν ῥοφημάτων ἐδύναντο ἐπικρατέειν, ἀφείλον καὶ ταῦτα, καὶ ἀφίκοντο ἐς πόματα, καὶ ταῦτα τῇσί τε κρήσεσι καὶ τῷ πλήθει **διαφυλάσσοντες ὥς** μετρίως ἔχοι, μήτε πλείω τῶν δεόντων μήτε ἀκρητέστερα προσφερόμενοι, μηδ' ἐνδεέστερα.
cap. 5; 1,582,8L=Kühl 6,22=Jones 22,27=Heib. 39,25=Fest.5,17= Jouan. II,1 125,3.
ἐπικρατέειν Kühl. Jones Heib. Fest. Jouan.: ὑποκρατέειν Li.
ἔχοι A Kühl. Jones Heib. Fest. Jouan.: ἔχει M: ἔχη M¹ (-η add. supra lin.) Li.

—

En cuanto a las características comunes que presentan las conjunciones en este apartado, podemos señalar:

2.1.1.7.3. Construcción completiva (OS = complemento obligatorio de OP).

OS tras VP marcado no conoce, en la modalidad referencial, función de final-circunstancial, como ocurre en la modalidad impresiva. La única construcción conocida tras este tipo de verbos en la modalidad referencial es la construcción completiva.

Iudic.

Ἐὰν πυρὸρόν καὶ λεπτὸν ἦ τὸ οὖρον πολὺν χρόνον, **κίνδυνος μὴ οὐ δύνηται διαρκέσαι ὁ ἄνθρωπος**, ἕως ἂν πεπανθῇ τὸ οὖρον.
cap. 23; 9,284,15L.

Mul. I

ἦν δὲ ὑπολίπηται ἑλκεα, **πλέονος δεήσει θεραπήϊς ὅκως τὰ ἑλκεα μὴ μυδήσει καὶ κάκοδμα ἔσται**. ἄφορος δὲ ἔσται καὶ ἦν ῥαῖσι, ἦν μεγάλα ἦ τὰ ἑλκεα γενόμενα ἐν τῇσι μήτρῃσιν.
cap. 2 ; 8,20,3L=Grensemann 94,16.

VM

Ἐπεὶ τοί γέ μοι δοκείει ἀναγκαῖον εἶναι παντὶ ἡτρῶ περὶ φύσιος εἰδέναι, **καὶ πάνυ σπουδάσαι ὥς εἴσεται**, εἴπερ τι μέλλει τῶν δεόντων ποιήσιν, ὅ τί ἐστιν ἄνθρωπος πρὸς τὰ ἐσθιόμενα καὶ πινόμενα, καὶ ὅ τι πρὸς τὰ ἄλλα ἐπιτηδεύματα, καὶ ὅ τι ἀφ' ἐκάστου ἐκάστῳ συμβήσεται.

cap. 20; 1,622,6L=Kuehl. 24,21=Jones 52,19= Heiberg 51,20=Festug. 18,20=Jouan. 146,16.

2.1.1.7.4. OP marcada referencial ↔ mensaje impresivo en ὅκως / ὥς.

En OP marcada de ὅκως / ὥς el mensaje es impresivo, una prescripción, pero el autor no lo ha expresado de manera impresiva (Imperat, Inf...), sino referencial. Por su parte, μή no conoce este tipo de construcción.

Mul. I

ἦν δὲ ὑπολίπηται ἔλκεα, **πλέονος δεήσει θεραπηΐης ὅκως** τὰ ἔλκεα μὴ μυθήσει καὶ κάκοσμα ἔσται· ἄφορος δὲ ἔσται καὶ ἦν ῥαΐση, ἦν μεγάλη ἦ τὰ ἔλκεα γενόμενα ἐν τῇσι μήτρῃσιν.

cap. 2 ; 8,20,3L=Grensemann 94,16.

VM

Ἐπεὶ τοί γέ μοι δοκείει ἀναγκαῖον εἶναι παντὶ ἡτρῶ περὶ φύσιος εἰδέναι, **καὶ πάνυ σπουδάσαι ὥς εἴσεται**, εἴπερ τι μέλλει τῶν δεόντων ποιήσιν, ὅ τί ἐστιν ἄνθρωπος πρὸς τὰ ἐσθιόμενα καὶ πινόμενα, καὶ ὅ τι πρὸς τὰ ἄλλα ἐπιτηδεύματα, καὶ ὅ τι ἀφ' ἐκάστου ἐκάστῳ συμβήσεται.

cap. 20; 1,622,6L=Kuehl. 24,21=Jones 52,19= Heiberg 51,20=Festug. 18,20=Jouan. 146,16.

2.1.2. Caracterización de OS

2.1.2.1 Modos

El modo verbal es el encargado de definir el grado de realidad / posibilidad con el que el emisor concibe la acción del verbo.

OS final conoce tres modos (Indicativo [Futuro], Subjuntivo [voluntativo y prospectivo] y Optativo²⁶²) que configuran una escala de realización, en la que

²⁶² En algunas gramáticas, el uso del Optativo en OS final tras tiempo Presente-Futuro no está recogido, así en Goodwin (1965: 290-292) o Rijsbaron (1984: 64-65, o incluso es rechazado, así en Kühner-Gerth (1955: 394): "Nur äusserst selten findet sich der Optativ nach einem Haupttempus. S. Ai. 279 δέδοικα, μὴ 'κ θεοῦ πληγῇ / τις ἦκοι, so fast alle cdd. Hdt. 7.103 ὄρα,

el Indicativo [Futuro], en tanto que “modo de la realidad o de lo que el hablante considera como tal”²⁶³, presenta un hecho que el escritor ve realizado o que ha de realizarse de una manera apremiante, es decir, presenta el rasgo positivo “más posible”. En esta escala, el Subjuntivo se situaría un peldaño por debajo del Indicativo, presentando el rasgo “posible” (acción realizable). No obstante, cuando el Subjuntivo recibe caracterización eventual externa a través de la

μη μάτην κόμπος ὁ λόγος οὗτος εἰρημένος εἶη ohne Var. Beide Stellen sind von den Herausgebern mit Recht geändert (ἤκει ἤ)”. Sin embargo esta construcción está bien atestiguada: Vaughn (1975: 216) ilustra con varios ejemplos el uso del Optativo en oraciones finales y de temor en “Final clauses optatives in primary sequence”.

Monteil (1963: 369) « Parmi les modes attestés après ὅπως final on relèvera encore l’optatif, même après principale au présent et généralement alors accompagné de ἄν”.

Amigues (1977:528) “Quatre exemples sûrs auxquels s’ajoute un fragment du poète comique Archippos transmis par Plutarque constituent la maigre somme de données dont nous disposons pour étudier les emplois attiques de ὅπως + optatif en contexte de présent-futur. Toutefois, la même construction est bien attestée avec d’autres conjonctions finales en langue épique, et surtout dès Homère, pendant toute la durée de l’époque classique et longtemps après, notamment chez Strabon, Plutarque et Lucien. Cette étonnante pérennité d’un usage sporadique aux V et IV siècles suggère que l’optatif donne une représentation tout à fait particulière du but visé”.

Alfageme (1988:225): “Pero también hay casos en los que no es admisible, o es más dudosa, la interpretación del modo como optativo oblicuo en sustitución de un subjuntivo. Incluso hay algún ejemplo de oraciones finales con optativo, que ha sido corregido indebidamente:

τόν ποτ’ ἄξω τῇλ Ἰθάκης, ἵνα μοι βίον πολὺν ἄλφοι (Hom. Od. XVII 250) “yo le llevaré un día lejos de Ítaca, para que me proporcione abundantes recursos”; χεῦ Ἀγαμέμνονι τύμβον, ἵν’ ἄσβεστον κλέος εἶη (Hom. Od. IV 584); “levanté un túmulo para Agamenón para que tuviese gloria imperecedera”. En nota da ejemplos de Optativos, incluso, con verbos de temor IL. IX 244 s.; Soph. OR. 1011, Aj. 278 s ; Ar. Vesp. 109.

Adrados (1992: 528) “El Subjuntivo se opone en las finales a modos representativos : al ind., al potencial sin ἄν (Hdt. 2.93 τῆς αὐτῆς ἀντέχονται ἵνα δὴ μὴ ἀμάρτοιεν; S., OC 11 στήσόν με καὶ ξίδρυσον, ὥς πυθοίμενα) o con ἄν (Od. 12. 156 ἀλλ’ ἐρέω κεν ἐγών, ἵνα εἰδότες ἦ κε θάνωμεν ἢ κεν...φύγοιμεν; Hdt. 1.100 κελεύει σε ὁ Ἀστυάγης, τὸ παιδίον τοῦτο λαβόντα θεῖναι εἰς τὸ ἐρημότατον...ὅπως ἄν τάχιστα διαφθαρείη) incluso en ático a las irreales.

Hermann (1912: 267) “Der bloBe Optativ ist gesetz 1. in Herakleia, argolis; 2. in Prokis, immer nach Augment-tempus. Der Optativ mit Modalpartikel steht im Lesbischen ὥς κε; ich glaube daher, daß man auch im Jonischen bei Herodot I,196 ὥς ἄν + Optativ nicht zu ändern braucht, ebenso wie sich diese Konstruktion bei Homer (ὥς ἄν, ὥς κε) und bei Pindar (ὥς ἄν) findet. Mit dem futurum verbunden erscheint ὥς nur nach den Verben des Sorgens, und zwar inschriftlich nur auf Lesbos”.

²⁶³ Cf. Adrados (1992: 500). En cuanto al valor específico del Indicativo (Futuro) en oraciones finales-completivas (pp. 509-510), Adrados señala: “El indicativo se aplica a las subordinadas que no son la transformación de una oración independiente con ind.: implican una idea de temor o finalidad o consecución modificada con el dato que se considera que el proceso ha tenido, tiene o tendrá efectivamente lugar: Temor (oposición: subj. sin ἄν, negación μή) [...] Finalidad (oposiciones: principalmente, subj. voluntativo y prospectivo, opt. potencial): Th. 3.4 ἐπρασσον ὅπως τις βοήθεια ἦξει. [...].

partícula *ǎv*, el rasgo posible se debilita, ya que, aunque el hecho sigue siendo realizable, el hablante está teniendo en cuenta las circunstancias que pueden darse para llegar a ejecutarlo.

En el polo opuesto al Indicativo [Futuro], se sitúa el Optativo, con el rasgo “menos posible”. Efectivamente, el Optativo añade a la acción realizable del Subjuntivo un rasgo de incertidumbre, interpretado, según los casos, como cupitivo o potencial²⁶⁴. En la modalidad referencial, el modo Optativo se presenta en 2 contextos principales: Tras OP en pasado, donde podríamos considerar que nos encontramos ante una sustitución del modo Subjuntivo (Optativo oblicuo), y en tiempo presente-futuro donde el Optativo puede presentar un valor potencial claro o, simplemente, oponerse al Subjuntivo e Indicativo [Futuro] con el rasgo “menos posible”.

Así pues, los distintos modos que encontramos en OS final no se encuentran neutralizados como simples marcas de subordinación, sino que mantienen sus valores básicos, expresando distintos grados en la realización de la acción que pueden resumirse en la siguientes escala:

+

Indicativo [Futuro]. No modo o modo de la realidad.

La acción se concibe como realizada o ha de realizarse de manera apremiante.

Subjuntivo. Modo de la posibilidad.

Acción realizable.

²⁶⁴ Sobre si los valores cupitivo y potencial están bien delimitadas en las oraciones subordinadas las posturas son diversas. Así Schwyzer-Debrunner (1950:322 y ss.) afirma que el “Der Kupitiv steht, teilweise selten, auch in Nebensätze” y ofrece ejemplos de varios grupos entre los que se encuentran las oraciones finales y de cuidado „In Finalsätze nach Haupttempus” y “In Befürchtungssätzen nach Haupttempus”. En otro apartado trata el Potencial y afirma “Im Nebensatz (und zwar im Relativ-, Final-, Konditionalsatz) stehen bloßer Potential (teilweise bis in die Prosa) und Potential mit Modalpartikel, nur die letztere Fügung und erst seit den 5. Jahrhundert in Aussage- und Befürchtungssätzen. Für bloßen Potential in Finalsätzen sind nur die Beispiel mit regierendem Haupttempus beweisend, da der Optativ nach Nebentempus obliquus sein kann”, mientras que Adrados (1992: 539) afirma que „Las propuestas de Schwyzer a favor de que tal optativo sin *ǎv* subordinado es cupitivo, tal otro potencial, tal otro cupitivo o potencial son puras suposiciones en el aire sin apoyo formal.

Subjuntivo + ἄν. Modo de la posibilidad + rasgo eventual.

Acción realizable en la que se tienen en cuenta las circunstancias que pueden darse para llegar a ejecutarla.

Optativo. Modo de la incertidumbre.

Acción realizable con un fuerte matiz de incertidumbre.

-

El subjuntivo voluntativo, como el modo medio de esta escala (acción realizable), es el más utilizado. Frente a él, los restantes modos se suelen presentar de manera marginal, ya que precisan de un contexto concreto que requiera la introducción de un matiz, positivo o negativo, en el valor realizable del Subjuntivo.

Es lógico, por tanto, que este sistema sólo se presente de manera completa en las conjunciones más utilizadas, ὅκως y ὥς, siendo más difícil que se den todos los modos en las menos habituales, ἵνα y μή²⁶⁵.

2.1.2.1.1. Indicativo [Futuro] (20,4%): ἵνα (0%); ὅκως (45%); ὥς (4%); μή²⁶⁶ (25%).

Tras el subjuntivo voluntativo, el Indicativo [Futuro] es el modo más utilizado en OS final-completiva. Este modo, que nunca se da tras ἵνα, es

²⁶⁵ Aunque, en modalidad referencial, ἵνα sólo presenta modo Subjuntivo, en la modalidad referencial se presenta también con modo Optativo (5,1%). Por su parte, μή conoce el Indicativo (Futuro) en un 25% en modalidad referencial. En ningún caso presentan el rasgo eventual ἄν añadido al modo Subjuntivo.

²⁶⁶ El modo Indicativo [Futuro] se considera propio de la conjunción ὅκως [y en menor medida ὥς] tras VP marcado. Su uso tras μή, en ocasiones no reconocido, se interpreta como el fruto de una interferencia con OS de ὅκως, provocada por la similitud del contexto de OP en ambas conjunciones. No obstante, sería interesante señalar que las gramáticas que apuntan esta posibilidad reconocen que para que se produzca esta confusión modal es necesario que existan interferencias en la semántica de OP (es decir, ὅκως además del tradicional VP de esfuerzo, puede recibir VP de temor; μή, además del VP de temor, puede recibir VP de esfuerzo, siempre que OS sea negativa). En nuestros textos, sin embargo, la construcción de temor es propia de μή, siendo desconocida para las restantes conjunciones.

utilizado por las conjunciones ὅκως, ὥς y μή, aunque en porcentajes y contextos diferentes.

Como hemos dicho, el Indicativo [Futuro] indica que el hablante concibe la acción de OS como ya realizada (es decir, de realización segura) o de realización apremiante. Es lógico, por tanto, que este modo aparezca de manera mayoritaria, aunque no única, tras verbos de semantismo marcado que expresan una voluntad marcada de que se produzca / se evite el proceso de OS:

«Dans le cas des verbes curandi, la rareté de l'optatif oblique, comme celle d'ailleurs du subjonctif avec ou sans ἄν, nous semble devoir s'expliquer par la charge de volonté nette qu'incluent les aspects lexicaux des verbes introducteurs (« faire en sorte que, se préparer à, se hâter de... », qui exercent ainsi une nette pression sur la forme introduite, orientant celle-ci vers un indicatif futur de fait, au détriment du subjonctif d'éventualité et de l'optatif de doute multiple»²⁶⁷.

Mul. I

φυλακῆς δὲ πολλῆς δέεται ἡ γυνή, ὅταν τοιοῦτόν τι γένηται, **ὅκως μὴ θανεῖται ἢ ἄφορος ἔσται.**

cap. 17; 8,70,12L=cap. 26; Grensemann 120,11.

VM

Ἐπεὶ τοί γέ μοι δοκέει ἀναγκαῖον εἶναι παντὶ ἡτρῶ περὶ φύσιος εἰδέναι, καὶ πάνυ σπουδάσαι **ὥς εἴσεται**, εἴπερ τι μέλλει τῶν δεόντων ποιήσιν, ὃ τί ἐστὶν ἄνθρωπος πρὸς τὰ ἐσθιόμενα καὶ πινόμενα, [...]

cap. 20; 1,622,6L=Kuehl. 24,21=Jones 52,19= Heiberg 51,20=Festug. 18,20=Jouan. 146,16.

Prog.

Ἔστ' ἂν δὲ πυρρόν τε εἴη τὸ οὔρον καὶ λεπτόν, σημαίνει τὸ νόσημα ἄπεπτον εἶναι· ἣν δὲ καὶ πουλυχρόνιον εἴη τοιοῦτον ἐόν, κίνδυνος **μὴ οὐ δυνήσεται ὁ ἄνθρωπος διαρκεσαι, ἔστ' ἂν πεπανθῇ ἢ νοῦσος.**

cap. 12; 2,140,12L=Kuehl. 90,12.

ἣν MV Li.: εἰ Gal. in textu Kuehl.

τὸ νόσημα τὸ δὲ οὔρον τοιοῦτον ἐόν om. MV Li. : τὸ νόσημα τὸ δὲ οὔρον τοιοῦτον ἐόν Gal. in textu Kuehl.

²⁶⁷ Delaunois (1988: 109).

Tras verbos de semantismo no marcado, el Indicativo Futuro sólo aparece, con seguridad, tras la conjunción ὅκως, que presenta este modo en un porcentaje muy elevado (45%). Este uso tras ὅκως, desconocido para el resto de las conjunciones, podría explicarse por el valor enfático de la propia conjunción. En efecto, ὅκως parece poner de relieve la información que introduce (así por ejemplo esta conjunción conoce un valor como introductor de OP con valor impresivo, y en su papel de subordinante, es la conjunción que más utiliza el orden OS-OP, el Indicativo [Futuro] en OS y el semantismo marcado en OP). Por tanto, tiene sentido que si la información de OS debe marcarse positivamente no sólo se utilice el modo Indicativo [Futuro] sino que la conjunción final escogida para introducir esta información sea ὅκως.

de Arte

βιάζεται δὲ τοῦτο μὲν πῦρ τὸ σύντροφον φλέγμα διαχέειν σιτίων δριμύτητι μύτητι καὶ πομάτων, ὅκως τεκμαιρεῖται τι ὀφθὲν περὶ ἐκείνων, ὧν αὐτῇ ἐν ἀμηχάνῳ τὸ ὀφθῆναι ἦν·

cap. 12; 6,24,11L=Heiberg 18,9=Jouanna V,1; 240,15=cap.13; Jones II 214,17.

τεκμαιρεῖται M Li Heiberg Jouanna: τεκμήρειται A Jones: τεκμήρηται A 3-4.

2.1.2.1.2. Subjuntivo sin ἄν (63,3%): ἵνα (100%); ὅκως (45%); ὥς (72%); μή (75%).

El Subjuntivo voluntativo sin ἄν es, con diferencia, el modo más utilizado en OS final (63,3%), aunque su uso varía sustancialmente de una conjunción a otra, sobre todo en ἵνα [100%] y ὅκως [45%].

El uso mayoritario de este modo se debe, como ya apuntábamos, a su valor no marcado (acción prospectiva y realizable) frente a los restantes modos (+ posible / apremiante [Indicativo]; - posible [Optativo]). El Subjuntivo sin ἄν, en tanto que portador de la acción “realizable” pura, puede aparecer en contextos propios de otros modos (+ realizable / -realizable) por lo que fue ganando terreno e imponiéndose, finalmente, como único modo de la finalidad.

En este apartado, hay que destacar, de nuevo, el uso modal en ὅκως, única conjunción que no presenta el modo Subjuntivo voluntativo como

mayoritario, sino en el mismo porcentaje que el Indicativo [Futuro] (45%). Esta particularidad responde, sin duda, al valor enfático que esta conjunción introduce en OS.

Acut.

καὶ νομίζουσιν ὀρθῶς ἡτρεῦειν, οἱ δέ τινες περὶ παντὸς ποιέονται **ὅκως κριθὴν μηδεμίην καταπίη ὁ κάμνων μεγάλην γὰρ βλάβην ἡγεῦνται εἶναι**, ἀλλὰ δι' ὀθονίου διηθεῦντες τὸν χυλὸν διδόασιν·
cap. 3; 2,240,1L.=cap 7; Kuehl. I 112,13= Jones II 68,8= Joly VI, 2; 39,2.

Epid. VI

Κεφάλαιον ἐκ τῆς γενέσιος καὶ ἀφορμῆς καὶ πλείστων λόγων καὶ κατὰ σμικρὰ γινωσκομένων συνάγοντα καὶ καταμανθάνοντα, εἰ ὅμοιά ἐστιν ἀλλήλοισιν, αὖθις τὰς ἀνομοιοτήτας τούτοιςιν, εἰ ὅμοιαι ἀλλήλησιν, **ὥς ἐκ τῶν ἀνομοιοτήτων ὁμοιότης γένηται μία·** οὕτως ἂν ἡ ὁδός·
cap. 12; 5,298,7=Manet.-Rosel. 66,1.

Epid. II

Ἐν τοῖσιν ὀξέσι πυρετοῖσι, διψώδεις, ὑπὸ ἡτρῶν πεπιεσμένοι τῷ ποτῷ, ἢ καὶ ὑπὸ σφέων αὐτῶν, δοκέουσι πολὺ ἂν ἐκπιεῖν. Ὑδωρ ψυχρὸν, δοθέν **ἵνα ἀπεμέση**, ὠφελέει· χολώδεα γὰρ παρέσται.
cap.59; 5,196,12L= Within. III 104,1=Langh. 173, Fragn. 307.

Prog.

Ἦν δὲ ἀφανίζονται καὶ παλινδρομέωσιν αἱ ἀποστάσεις, τοῦ πτυέλου μὴ ἐκχωρέοντος, καὶ τοῦ πυρετοῦ ἔχοντος, δεινόν· κίνδυνος γὰρ **μὴ παραφρονήση καὶ ἀποθάνῃ ὁ ἄνθρωπος.**

cap. 18; 2,162,3L=Kuehl. 99,5.

ἦν δὲ ἀφανίζονται V: ἦν δ' ἀφανίζοντο M: εἰ ἀφανίζοιντο αἱ ἀποστάσεις 446 Suppl. Kuehl.

καὶ τοῦ πυρετοῦ ἔχοντος om. V Li.: καὶ τοῦ πυρετοῦ ἔχοντος 2145 Suppl. M Kuehl.

2.1.2.1.3. Subjuntivo + ἄν (4,1%); ἵνα (0%); ὅπως (5%); ὥς (4%); μή (0%)²⁶⁸.

Como hemos señalado anteriormente, el Subjuntivo puede recibir la marca externa de eventualidad ἄν²⁶⁹. En este caso, la acción sigue siendo “posible” pero se tienen en cuenta las circunstancias que pueden darse para llegar a realizarlo (es decir, se añade un matiz negativo “menos posible”).

Esta marca que sólo conocen las conjunciones ὅπως y ὥς, aparece de modo marginal (5% y 4%), sin duda porque el Subjuntivo sin ἄν podía también introducir este valor y la partícula ἄν sólo se utilizaba cuando se quería poner especialmente de relieve el rasgo eventual²⁷⁰.

Aer.

πρῶτον μὲν ὅτι οὐ σπαργανοῦνται ὥσπερ ἐν Αἰγύπτῳ, οὐδὲ νομίζουσι διὰ τὴν ἵππασίην, ὅπως ἄν εὐεδθοῖ ἕωσιν·
cap. 20; 2,74,10L=Kuehl. I 63,9=Heiberg 73,20=Jones 124,15=Diller 70,13=Jouanna II 2; 236,9.

²⁶⁸ Crespo (2003: 417): En lo que se refiere a la partícula modal, las subordinadas de ἵνα y μή no la presentan, mientras que ὥς, ὅπως, ὅφρα y ἕως pueden combinarse con ἄν tanto con el subjuntivo como con el optativo. El Subjuntivo y el optativo con ἄν tienen valor eventual y potencial, respectivamente:

ἀπαίρετ, ὧ γυναιῖκες, ἀπὸ τῶν καλπίδων, ὅπως ἄν ἐν τῷ μέρει χημεῖς τι ταῖς φίλαισι συλλάβωμεν (Ar., Lys. 439 s.) “mujeres, apartaos de las cántaras para que también nosotras cooperemos por turnos con nuestras amigas”.

²⁶⁹ El mayor o menor uso de la partícula ἄν está relacionado con la época y los dialectos: “Zumeist wird finales ὅπως ohne Modalpartikel gebraucht. Es steht der bloBe Konjunktiv [...]; doch ist in den attischen Inschriften genau so wie bei Aristophanes und in der attischen Prosa die Konjunktion ohne ἄν selten. Der Konjunktiv mit Modalpartikel steht in Böotien (κα); Euböa, Kleinasien, Attika, auch Delphi (ἄν). Der bloBe Optativ findet sich in Böotien, wo auch Moduswechsel vorkommt, und auf Samos nach Nebentempus; der Optativ mit Modalpartikel in Böotien (κα) und in Wechsel mit Konjunktiv auf Lesbos (κε); Optativ mit ἄν steht auch bei Herodot und Thukydides. Das Futurum hinter ὅπως ist nur auf Inschriften von Lesbos, Jonien und Attika sowie bei den jonisch-attischen Schriftstellern zu finden“. cf. Hermann (1912: 529).

²⁷⁰ “En cuanto al subj., en Homero es o sin ἄν (κε) o con ἄν (κε), según ha podido verse: pero esto no implica oposición voluntativo / prospectivo, ambos pueden ser prospectivos o, en todo caso, simplemente subjuntivos “generales” opuestos al optativo. [...] Ciertamente se halla una oposición clara cuando en el s. V se opone ὅπως + ἄν + subj. a igual construcción sin ἄν. Pero es, sin duda una reacción para recrear una oposición que se perdió y duró poco tiempo, el uso desapareció de las inscripciones a partir del 343 a. C.” Cf. Adrados (1992: 529).

Morb. Sacr.

Τὰ γοῦν μέγιστα τῶν ἀμαρτημάτων καὶ ἀνοσιώτατα τὸ θεῖόν ἐστι τὸ
καθαῖρον καὶ ἀγνίζον καὶ ῥύμμα γινόμενον ἡμῖν, αὐτοῖ τε ὄρους τοῖσι θεοῖσι
τῶν ἱερῶν καὶ τῶν τεμενέων ἀποδεικνύμενοι, ὥς ἂν μηδεὶς ὑπερβαίνει ἢν
μὴ ἀγνεύῃ, εἰσιόντες τε ἡμεῖς περιῶράινόμεθα οὐχ ὥς μαινόμενοι, ἀλλ' εἴ τι
καὶ πρότερον ἔχομεν μύσος, τοῦτο ἀφαγνιούμενοι.

cap. 1; 6,364,5L=Grensemann 66,20=Jouanna II 3. 9,16=cap.2; Jones II 150,57.

ἀποδεικνύμενοι Li.: ἀποδεικνύμεν Jon.

2.1.2.1.4. Optativo (12,2%): ἵνα (0%); ὅκως (5%); ὥς (20%²⁷¹); μή (0%).

El Optativo se sitúa en el polo opuesto al Indicativo [Futuro], sumando la noción de “incertidumbre” al valor “realizable” del Subjuntivo. Las gramáticas suelen distinguir dos tipos de contexto de aparición de este modo: OP en tiempo pasado (hablaríamos del denominado optativo oblicuo); OP en tiempo presente-futuro (donde encontramos el valor base del Optativo [acción menos realizable] por oposición al Indicativo, con valor potencial marcado ocasionalmente).

2.1.2.1.4.1. *OP en tiempo pasado.* La utilización del modo Optativo en OS suele ser considerada como “una marca de subordinación que puede sustituir al indicativo o al subjuntivo cuando el verbo de la oración supraordinada se refiere al pasado. El optativo oblicuo, que parece proceder de un antiguo potencial, expresa realidad, posibilidad o incertidumbre, según el contexto.”²⁷²

²⁷¹ En números totales, ὥς presenta Optativo en un índice mucho más alto que ὅκως (20% / 5%), pero esto no es debido a que OS de ὥς recibe en más ocasiones valor potencial, sino a la transformación del Subjuntivo, tras OP en pasado, en Optativo (Optativo oblicuo).

²⁷² Crespo (2003: 296). El valor de incertidumbre del Optativo (possible de pure hypothèse) es señalado también por Humbert (1960: 95-96): «Il résulte de ces exemples qu'un optatif qui ne peut être qu'optatif de possibilité se substitue dans le passé à une *constatation objective* ou à une *éventuel*. Tout se passe comme si une subordonnée, étroitement liée à une principale passée, voyait ses constatations ou son attente se dégrader en des possibles placés hors du temps : l'optatif de subordination secondaire, c'est un possible de pure hypothèse. Cette interprétation est vérifiée par les exemples homériques, qui témoignent d'optatifs de possibilité même après un temps principal. Si la langue a pu donner l'expression du possible à des volontés prêtes à se réaliser ou à des éventualités effectivement attendues, il n'est pas étonnant qu'elle ait choisi cette expression du possible quand la subordonnée paraissait si engagée dans le passé qu'excluait toute réalité dans la constatation ou toute éventualité dans l'attente».

En nuestros textos, donde sólo se presenta tras la conjunción ὥς, el optativo oblicuo tiene los mismos valores que el optativo tras tiempo presente-futuro (es decir, un valor de incertidumbre, opuesto a los restantes modos que, en determinados contextos, puede considerarse potencial).

Art. (*El autor transmite un hecho realizado o pensado por otros* (ἐπισοφίζομαι), *no creyendo que la finalidad del acto se llegase a realizar*).

καὶ τὰδε δεῖ προσϋνιέναι καὶ μάλιστα ἐν τούτῳ τῷ χειρίσματι, ὅτι τοὺς τε σπληήνας πλείστους κατὰ τὸ ἐξέχον χρὴ τιθέναι, καὶ τοῖσιν ἐπιδέσμοισι πλείστοις καὶ μάλιστα κατὰ τοῦτο πιέζειν. Εἰσὶ δὲ δὴ τινες, οἱ ἐπεσοφίσαντο ἤδη μολύβδιον βαρὺν προσεπικαταδεῖν, ὥς καταναγκάζοι τὸ ὑπερέχον·

cap. 14; 4,120,16L=Petrequin II 330,5=Kuehl. II 136,9=With. III 236,43.

καταναγκάζοι MV Petreq. With. : καταναγκάζειν B Li. Kuehl.

Ep. (*potencial*).

Ταῦτα δὲ προήξας ἐπὶ τρία ἔτεα, στεφανωθείς τε χρυσέῳ στεφάνῳ, καὶ ἔτι κάλλιον εὐφημεύμενος, ἐς τὴν ἰδίην ἀπῆλθον ἐπὶ γάμον, ὥς διαδόχους καταστήσαιμι καὶ τέχνης καὶ γενεῆς ἡμετέρης. Ἄ μὲν δὴ παρὰ πόλιος, προγόνων, πατρός τε καὶ ἐμέο ὑμῖν ὑπάρχει, ταῦτ' ἐστίν· εἴρηται δὲ καὶ ὧν ἡμεῖς παρ' ὑμέων ἐπαυράμεθα·

27; 9,424,2L=Smith 120,29= Hercher 317,27.

También podemos encontrar ejemplos de OP narradas en presente-futuro que describen hechos pasados. En este caso, las gramáticas suelen considerar que si VS se encuentra en modo Optativo es debido a que la acción fue concebida en tiempo pasado²⁷³, es decir, se trata también de un Optativo de tipo oblicuo. En cualquier caso, se conciba la acción en presente-futuro o pasado, el autor siempre muestra una duda sobre la veracidad del hecho narrado y/o sobre que la finalidad se cumpla.

²⁷³ Kühner-Gehrt (1955: 382-383): „Hingegen folgt auch zuweilen auf ein Haupttempus der Optativ, und zwar in folgenden Fällen: a) Wenn der Redende beim Präsens zugleich auch an eine vergangene Handlung gedacht hat, da in diesem Falle die Absicht der Vergangenheit angehört. b) Wenn die Handlung des Finalsatzes, ohne Rücksicht auf ihre Vetwirklichung, als bloss gedacht, als reine Vorstellung erscheinen soll. So bei der sogenannten Modusassimilation“.

Art.

Μυθολογοῦσι δέ τινες, ὅτι αἱ Ἀμαζονίδες τὸ ἄρσεν γένος τὸ ἐωυτῶν αὐτίκα νήπιον ἐὼν ἐξαρθρέουσιν, αἱ μὲν, κατὰ [τὰ] γούνατα, αἱ δὲ, κατὰ τὰ ἰσχία, **ὡς δῆθεν χωλὰ γίνοιτο, καὶ μὴ ἐπιβουλεύοι τὸ ἄρσεν γένος τῷ θήλει.** [...] Εἰ μὲν οὖν ἀληθέα ταῦτά ἐστιν, ἐγὼ μὲν οὐκ οἶδα· ὅτι δὲ γίνοιτο ἂν τοιαῦτα, οἶδα, εἴ τις ἐξαρθρέοι αὐτίκα νήπια ἐόντα.

cap. 53; 4,232,9L=Petrequin II 438,3=Kuehl. II 193,16=With. III 320,4.

ὅτι αἱ Ἀμαζονίδες BMV Li. Petreq. With.: ὡς αἱ Ἀμαζονίδες Kuehl.

2.1.2.1.4.2. *OP en tiempo presente-futuro.* Este tipo de Optativo se presenta en número (ὅκως 5%; ὡς 8%) y contexto similar en las dos conjunciones (optativo potencial).

Morb.Sacr. (*Varias finalidades posibles, marcadas con dos oraciones finales, unidas por la copulativa δὲ . La ejecución de una u otra depende del cumplimiento de un periodo condicional u otro*).

ταῦτα δὲ πάντα τοῦ θείου εἵνεκεν προστιθέασιν, ὡς πλέον τι εἰδότες καὶ ἄλλας προφάσις λέγοντες, **ὅκως, εἰ μὲν ὑγιὴς γένοιτο, αὐτῶν ἢ δόξα εἴη καὶ ἡ δεξιότης, εἰ δὲ ἀποθάνοι, ἐν ἀσφαλεῖ καθισταῖντο αὐτῶν αἱ ἀπολογίαι καὶ ἔχοιεν πρόφασιν ὡς οὐκ αἰτιοί εἰσιν αὐτοί, ἀλλ' οἱ θεοί.**

cap. 1; 6,356,12L=Grensemann 62,12=Jouanna II 3. 5,7=cap.2; Jones II 142,29.

καθισταῖντο M Li Jones: καθίσταται Θ Grensemann Jouanna.

ἀποθάνοι M Li Jones Jouanna: ἀποθάνοιεν Θ Grensemann

Art. (*Varias finalidades posibles, marcadas con disyuntivas, dentro de OS. La ejecución de una u otra depende del cumplimiento de un periodo condicional u otro*).

Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ αἱ κάπετοι ἐντετμέαται, **ὡς, καθ' ὅκοίην ἂν αὐτέων ἀρμόση, ἐμβαλλόμενος ξύλινος μοχλὸς μοχλεύοι,** ἢ παρὰ τὰς κεφαλὰς τῶν ἄρθρων, ἢ κατὰ τὰς κεφαλὰς τελέως ἐρειδόμενος ἅμα τῇ κατατάσει, ἢν τε ἐς τὸ ἔξω μέρος ξυμφέρη ἐκμοχλεύεσθαι, ἢν τε ἐς τὸ ἔσω, καὶ ἢν τε στρογγύλον τὸν μοχλὸν ξυμφέρη εἶναι, ἢν τε πλάτος ἔχοντα·

cap. 72; 4,298,15L=Petrequin II 498,15=Kuehl. II 229,17=With. III 372,29.

2.1.2.2. Aspecto / Tiempo

Las cuatro conjunciones presentan en común la oposición aspectual Presente (valor durativo) / Aoristo (valor puntual) en el modo Subjuntivo. ὡς también conoce esta oposición en el modo Optativo, mientras que ὅκως sólo presenta aspecto Presente en este modo.

2.1.2.2.1. Presente [Subjuntivo]

Fract.

καὶ γὰρ ἄλλως ξυμφέρει καὶ ὅκως μὴ τὰ ἄκρεα τῶν ναρθήκων σίνηται πρὸς τὰ ἀνεπίδετα προσβαλλόμενα. Ἀπολείπειν δὲ χρὴ ἀπὸ τοῦ γυμνοῦ αἰεὶ τοὺς νάρθηκας, καὶ ἔνθεν καὶ ἔνθεν, ἱκανῶς·
cap. 20; 3,486,1L=Petrequin II 162,4=Kuehl. II 78,6=With. III 144,14.

Art.

Δῆλον οὖν, ὅτι ἄλλως μὲν οὐδαμῶς ἐστὶν ἀναγκάσαι τοῦτο (αἱ γὰρ ἐπιδέσεις οὐδέν τι μᾶλλον προσαναγκάζουσιν ἢ ἀπαναγκάζουσιν)· εἰ δέ τις τὸν βραχίονα πρὸς τῇσι πλευρῇσιν ἐόντα ἀναγκάζοι ὥς μάλιστα ἄνω, ὥς **ὅτι ὀξύτατος ὁ ὤμος φαίνεται εἶναι**, δῆλον ὅτι οὕτως ἂν ἀρμοσθεῖη πρὸς τὸ ὀστέον τὸ ἀπὸ τοῦ στήθεος πεφυκός, ὅθεν ἀπεσπάσθη.
cap. 14; 4,126,17L=Petrequin II 336,2=Kuehl. II 139,12=With. III 240,119.

Er.

Ἐγὼ μὲν οὖν, εἰ μὴ ὑμῖν ἄλλο δοκέει, αὐτός τε εἶμι καὶ τὸν παῖδα ἄξω, πεντηκόντορον πληρώσας τοῖς ἐμοῖς τέλεσιν, ὑπηρεσίας τε ἱητρικὰς καὶ πολεμικὰς, **ἵνα εἰς ἀμφότερα βοηθῶμεν**. Ὁ μὲν εἶπε, τοῖς δὲ ἔδοξεν, οἱ δὲ ἀπεστάλησαν. Συνενέβησε δὲ ὁ Νεβρός οὗτος καὶ Καλυδώνιον ἄνδρα παρ' ἐωυτέω
27; 9, 412,1L=Smith 114,2=Hercher 314,6.

Iudic.

Ἐὰν πυρρόν καὶ λεπτὸν ἢ τὸ οὖρον πολὺν χρόνον, κίνδυνος **μὴ οὐ δύνηται διαρκέσαι ὁ ἄνθρωπος**, ἕως ἂν πεπανθῇ τὸ οὖρον·
cap. 23; 9,284,15L

2.1.2.2.2. Aoristo [Subjuntivo]

Epid. II

Ἐν τοῖσιν ὀξέσι πυρετοῖσι, διψώδεες, ὑπὸ ἱητρῶν πεπιε σμένοι τῷ ποτῷ, ἢ καὶ ὑπὸ σφένων αὐτῶν, δοκέουσι πολὺ ἂν ἐκ πιεῖν. Ὑδωρ ψυχρόν, δοθὲν **ἵνα ἀπεμέση**, ὠφελέει· χολώδεα γὰρ παρέσται.
cap.59; 5,196,12L= Within. III 104,1=Langh. 173, Fragn. 307.

Acut.

καὶ νομίζουσιν ὀρθῶς ἱητρεύειν, οἱ δὲ τινες περὶ παντὸς ποιέονται ὅκως **κριθὴν μηδεμίην καταπίη ὁ κάμνων μεγάλην γὰρ βλάβην ἡγεῦνται εἶναι**, ἀλλὰ δι' ὀθονίου διηθεῦντες τὸν χυλὸν διδόασιν·
cap. 3; 2,240,1L.=cap 7; Kuehl. I 112,13= Jones II 68,8= Joly VI, 2; 39,2.

Fract.

Καθίννυσθαι δὲ χρή τὸν ἄνθρωπον οὕτως, ὅκως ἢ τὸ ἐξέχον τοῦ ὀστέου πρὸς τὴν λαμπροτάτην τῶν παρεουσέων αὐγέων, **ὥς μὴ λάθῃ τὸν χειρίζοντα ἐν τῇ κατατάσει, εἰ ἱκανῶς ἐξίθυνται.**

cap. 3; 3,426,18L=Petrequin II 102,14=Kuehl. II 51,10=With. III 102,50.

Prog.

Ἦν δὲ ἀφανίζονται καὶ παλινδρομέωσιν αἱ ἀποστάσεις, τοῦ πτυέλου μὴ ἐκχωρέοντος, καὶ τοῦ πυρετοῦ ἔχοντος, δεινόν· κίνδυνος γὰρ **μὴ παραφρονήσῃ καὶ ἀποθάνῃ ὁ ἄνθρωπος.**

cap. 18; 2,162,3L=Kuehl. 99,5.

ἦν δὲ ἀφανίζονται V: ἦν δ' ἀφανίζοντο M: εἰ ἀφανίζοιντο αἱ ἀποστάσεις 446 Suppl. Kuehl.

καὶ τοῦ πυρετοῦ ἔχοντος om. V Li.: καὶ τοῦ πυρετοῦ ἔχοντος 2145 Suppl. M Kuehl.

Las conjunciones ὅκως, ὥς y μὴ presentan también Futuro [Indicativo]

de Arte

βιάζεται δὲ τοῦτο μὲν πῦρ τὸ σύντροφον φλέγμα διαχέειν σιτίων δριμύτητι μύτητι καὶ πομάτων, **ὅκως τεκμαιρεῖται τι ὀφθὲν περὶ ἐκείνων,** ὧν αὐτῇ ἐν ἀμηχάνῳ τὸ ὀφθῆναι ἦν·

cap. 12; 6,24,11L=Heiberg 18,9=Jouanna V,1; 240,15=cap.13; Jones II 214,17.

τεκμαιρεῖται M Li Heiberg Jouanna: τεκμήρεται A Jones: τεκμήρηται A 3-4.

VM

Ἐπεὶ τοί γέ μοι δοκέει ἀναγκαῖον εἶναι παντὶ ἡτρῶ περὶ φύσιος εἰδέναι, καὶ πάνυ σπουδάσαι **ὥς εἴσεται,** εἴπερ τι μέλλει τῶν δεόντων ποιήσῃ, ὅ τί ἐστιν ἄνθρωπος πρὸς τὰ ἐσθιόμενα καὶ πινόμενα, καὶ ὅ τι πρὸς τὰ ἄλλα ἐπιτηδεύματα, καὶ ὅ τι ἀφ' ἐκάστου ἐκάστῳ ξυμβήσεται.

cap. 20; 1,622,6L=Kuehl. 24,21=Jones 52,19= Heiberg 51,20=Festug. 18,20=Jouan. 146,16.

Prog.

Νεφέλαι δὲ ἐμφερόμεναι τοῖσιν οὖροισι, λευκαὶ μὲν ἀγαθαί, μέλαιναι δὲ φλαῦραι. Ἔστ' ἂν δὲ πυρρόν τε εἴῃ τὸ οὖρον καὶ λεπτόν, σημαίνει τὸ νόσημα ἄπεπτον εἶναι· ἦν δὲ καὶ πουλυχρόνιον εἴῃ τοιοῦτον ἐόν, κίνδυνος **μὴ οὐ δυνήσεται ὁ ἄνθρωπος διαρκέσαι,** ἔστ' ἂν πεπανθῇ ἡ νοῦσος.

cap. 12; 2,140,12L=Kuehl. 90,12.

ἦν MV Li.: εἰ Gal. in textu Kuehl.

τὸ νόσημα τὸ δὲ οὖρον τοιοῦτον ἐόν om. MV Li. : τὸ νόσημα τὸ δὲ οὖρον τοιοῦτον ἐόν Gal. in textu Kuehl.

2.1.2.3. Persona

En los tratados clásicos las cuatro conjunciones reciben principalmente 3ª persona singular, aunque podemos encontrar también 1ª pers. sing. en ὅκως (voz del médico-escritor) y la 2ª pers. sing. en ὡς referida al médico-lector.

Acut.

καὶ νομίζουσιν ὀρθῶς ἰητρεύειν, οἱ δὲ τινες περὶ παντὸς ποιέονται **ὅκως κριθὴν μηδεμίην καταπίη ὁ κάμνων μεγάλην γὰρ βλάβην ἡγεῦνται εἶναι**, ἀλλὰ δι' ὁθονίου διηθεῦντες τὸν χυλὸν διδόασιν.
cap. 3; 2,240,1L.=cap 7; Kuehl. I 112,13= Jones II 68,8= Joly VI, 2; 39,2.

Art.

Ὅσα δὲ τῶν ἄνωθεν παρολισθάνοντα ἐς τὸ πλάγιον ἦλθεν, ἡ ἐς τὸ κατωτέρω, συμπορσύνει ἂν τὴν κατόρθωσιν, εἰ ὁ μὲν ἄνθρωπος ὑπτίος κέοιτο, κατὰ δὲ τὸ μεσηγὺ τῶν ὠμοπλατέων ὑψηλότερόν τι ὀλίγω ὑποκέοιτο, **ὡς περιῶρηδὲς ἔη τὸ στήθος ὡς μάλιστα**.
cap. 16; 4,128,18L=Petrequin II 338,6=Kuehl. II 140,19=With. III 242,13.

Epid. II

Ἐν τοῖσιν ὀξέσι πυρετοῖσι, διψώδεις, ὑπὸ ἰητρῶν πεπιεσμένοι τῷ ποτῷ, ἡ καὶ ὑπὸ σφέων αὐτῶν, δοκέουσι πολὺ ἂν ἐκ πιεῖν. Ὑδωρ ψυχρὸν, δοθὲν **ἵνα ἀπεμέσῃ**, ὠφελεῖ· χολώδεα γὰρ παρέσται.
cap.59; 5,196,12L= Within. III 104,1=Langh. 173, Fragn. 307.

Epid. VII

Δημοκλῆς δὲ ὁ μετ' ἐκείνου ἀμβλυώσσειν καὶ λυσισωμα τεῖν ἐδόκει, καὶ οὐκ ἂν παρὰ κρημνὸν ἔφη παρελθεῖν οὐδὲ ἐπὶ γε φύρης, οὐδὲ τοῦλάχιστον βάθος τάφρου τολμῆσαι ἂν, ὑπὸ δείματος **μὴ πέσῃ**, διελθεῖν, ἀλλὰ δι' αὐτῆς τῆς τάφρου πορεύεσθαι· τοῦτο χρόνον τινὰ αὐτῷ ξυμβῆναι.
cap. 87; 5,444,20L=Smith 388,4=Jouan. 102,7.

En los tratados tardíos es mucho más frecuente encontrar la 1ª y 2ª persona dado que, en ocasiones, nos encontramos con narraciones en discurso directo²⁷⁴.

²⁷⁴ La conjunción μή no registra ninguna entrada en Ep. De hecho, el único pasaje que pertenece a una obra tardía (Iudic.) es una copia de un pasaje antiguo.

Er.

Ἐγὼ μὲν οὖν, εἰ μὴ ὑμῖν ἄλλο δοκέει, αὐτός τε εἶμι καὶ τὸν παῖδα ἄξω, πεντηκόντορον πληρώσας τοῖς ἐμοῖς τέλεσιν, ὑπηρεσίας τε ἱπτρικὰς καὶ πολεμικὰς, **ἵνα εἰς ἀμφότερα βοηθῶμεν.**
27; 9, 412,1L=Smith 114,2=Hercher 314,6.

Er.

Υποτυχὼν δ' ἐγὼ, ἀλλὰ μὴν, ἔφην, σοφῶν ἄριστε, Δημόκριτε, ποθέω γὰρ αἰτίην τοῦ περὶ σὲ πάθεος καταλαβέσθαι, τίνος ἄξιος ἐφάνην ἐγὼ γέλωτος, ἢ τὰ λεχθέντα, **ὅκως μαθὼν παύσομαι τῆς αἰτίας, ἢ σὺ ἐλεγχθεὶς διακρούσῃ τοὺς ἀκαίρους γέλωτας.**
17; 9,358,7=Smith 78,23=Hercher 300,44=Putzger 16,1.
παύσομαι Mbr Li.: παύσωμαι Putzg. Herch. Smith

Er.

Ταῦτα δὲ προήξας ἐπὶ τρία ἔτεα, στεφανωθείς τε χρυσέῳ στεφάνῳ, καὶ ἔτι κάλλιον εὐφημεύμενος, ἐς τὴν ἰδίην ἀπῆλθον ἐπὶ γάμον, **ὡς διαδόχους καταστήσαιμι καὶ τέχνης καὶ γενεῆς ἡμετέρης.**
27; 9,424,2L=Smith 120,29= Hercher 317,27.

2.1.2.4. Expresión de OS

Expresión, mayoritariamente, positiva, aunque presenta más negatividad que OP (ὅκως [45%], ὡς [36%], ἵνα [25%]). Partícula μή. Cabe destacar que todos los pasajes de ὅκως con VP marcado reciben en OS expresión negativa.

Morb.Sacr.

ταῦτα δὲ πάντα τοῦ θεοῦ εἵνεκεν προστιθέασιν, ὡς πλέον τι εἰδότες καὶ ἄλλας προφάσις λέγοντες, **ὅκως**, εἰ μὲν ὑγίης γένοιτο, **αὐτῶν ἢ δόξα εἴη καὶ ἢ δεξιότης**, εἰ δὲ ἀποθάνοι, **ἐν ἀσφαλεῖ καθιστᾶντο αὐτῶν αἱ ἀπολογίαι καὶ ἔχοιεν πρόφασιν ὡς οὐκ αἰτιοὶ εἰσιν αὐτοὶ, ἀλλ' οἱ θεοί·**
cap. 1; 6,356,12L=Grensemann 62,12=Jouanna II 3. 5,7=cap.2; Jones II 142,29.
καθιστᾶντο M Li Jones: καθίσταται Θ Grensemann Jouanna.
ἀποθάνοι M Li Jones Jouanna: ἀποθάνοιεν Θ Grensemann

Art.

Δῆλον οὖν, ὅτι ἄλλως μὲν οὐδαμῶς ἐστὶν ἀναγκάσαι τοῦτο [...]: εἰ δέ τις τὸν βραχίονα πρὸς τῇσι πλευρῇσιν ἐόντα ἀναγκάζοι ὡς μάλιστα ἄνω, **ὡς ὅτι ὀξύτατος ὁ ὦμος φαίνεται εἶναι**, δῆλον ὅτι οὕτως ἂν ἀρμοσθεῖη πρὸς τὸ ὁστέον τὸ ἀπὸ τοῦ στήθεος πεφυκός, ὅθεν ἀπεσπᾶσθη.
cap. 14; 4,126,17L=Petrequin II 336,2=Kuehl. II 139,12=With. III 240,119.

Cord.

Διὰ τοῦτο δέ φημι καὶ φλεβία μὲν ἐργάζεται τὴν ἀναπνοὴν ἐς τὴν ἀριστερὴν κοιλίην, ἀρτηρίη δ' ἐς τὴν ἄλλην· τὸ γὰρ μαλακὸν ἐλκτικώτερον καὶ ἐπιδόσιας ἔχον. Ἐχρη δὲ ἡμῖν μᾶλλον τὰ ἐπικείμενα τῆς καρδίας διαψύχεσθαι· βέβλημα ἔστι γὰρ τὸ θερμὸν ἐν τοῖσι δεξιοῖσιν, ὥστε διὰ τὴν πάθην οὐκ ἔλαβεν εὐπετεὶς ὄργανον, **ἵνα μὴ πάμπαν κρατηθῇ ὑπὸ τοῦ ἐσιόντος.**

cap.9; 9,86,11L=Duminil VIII 193,17=Manuli 112,1=Unger 55,5.

βέβλαπται ἐς τι Li: ἐπιβλήματα ἔστι Unger (a Calv repagula):

βέβλημα ἔστι V: βέβλημένον ἔστι Dum: βέβληματά ἐστὶ EHo²: βληματά ἐστὶ Foes.

Post θερμὸν add. οὐκ Corn . Bas. Portus: καὶ Linden.

2.1.2.5. Orden oracional [OP-OS / OS-OP]

ὥς es la única conjunción que presenta el orden marcado en los pasajes clásicos (1 pasaje). ὅκως y ἵνα²⁷⁵ presentan un caso de OS-OP en los pasajes tardíos. Μή no conoce orden marcado en ningún caso.

Cord.

ὅκως δὲ μὴ ἀνακωχῇ τὸ σιτίον τὰ ἐνεόντα ἐν τῇ ἀρτηρίῃ ἐν ζάλῃ ἐόν, ἀποκλείει τὴν ἐπ' αὐτὴν κέλευθον·

cap.11; 9,90,2L=Unger 54,25=Manuli 112,21= Duminil VIII 194,15.

ἀποκλείει recc. Li. Manuli Duminil: ἀποκλείει V Ald. Frob. Unger.

Morb. Sacr.

Οὔτοι τοίνυν παραμπεχόμενοι καὶ προβαλλόμενοι τὸ θεῖον τῆς ἀμηχανίης τοῦ μὴ ἴσχειν ὃ τι προσενέγκαντες ὠφελήσουσιν, **ὥς μὴ κατάδηλοι ἔωσιν οὐδὲν ἐπιστάμενοι, ἱερὸν ἐνόμισαν τοῦτο τὸ πάθος εἶναι,** καὶ λόγους ἐπιλέξαντες ἐπιτηδεῖους τὴν ἡσιν κατεστήσαντο ἐς τὸ ἀσφαλὲς σφίσιν αὐτοῖσι, καθαρμούς προσφέροντες καὶ ἐπαιδὰς, λουτρῶν τε ἀπέχεσθαι κελεύοντες καὶ ἐδεσμάτων πολλῶν καὶ ἀνεπιτηδεῖων ἀνθρώποισι νοσέουσιν ἐσθίειν,....

cap. 1; 6,354,17=Grensemann =Jouanna II 3 4,4=Jones II (cap.2) 140, 8.

ἴσχειν Li. Jouanna: ἔχειν

Er.

Ὅπως οὖν ὁ δῆμος Ἀθηναίων φαίνεται προαιρούμενος τὰ χρήσιμα διὰ παντὸς ὑπὲρ τῶν Ἑλλήνων καὶ ἵνα χάριν ἀποδῶ πρέπουσαν Ἱπποκράτει

²⁷⁵ ἵνα presenta otro caso en Epid. II 5,196,12L que puede ser considerado de OS-OP ya que el participio del que depende la frase se presenta ante la oración pero el VP lo hace detrás de ésta.

ὕπὲρ τῶν εὐεργετημάτων, δεδόκηται τῷ δήμῳ μυῆσαι αὐτὸν τὰ μυστήρια τὰ μέγала δημοσία καθάπερ Ἡρακλέα τὸν Διὸς, καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν στεφάνῳ χρυσῷ ἀπὸ χρυσῶν χιλίων·
25; 9,402,4L=Smith 106,23=Hercher 311,24.

2.1.2.6. Recepción de OS por OS

Tras OP referencial, la recepción de otras oraciones subordinadas por OS final es una característica común a ὅκως, ὥς y μή. La conjunción ἵνα no presenta ningún caso.

En cuanto a los contextos subordinados comunes a varias conjunciones, hay que señalar que ὅκως y ὥς, presentan los mismos tipos de subordinación (condicional e interrogativa-relativa), mientras que μή conoce en solitario la subordinación temporal.

2.1.2.6.1.Contextos compartidos (ὅκως - ὥς)

Tras OP referencial, las conjunciones ὅκως y ὥς son las únicas que presentan contextos de subordinación de OS en común, conociendo el tipo condicional y el interrogativo-relativo (OS relativa y completiva interrogativa).

2.1.2.6.1.1. OS condicional (ὅκως - ὥς)

En este grupo, compartido por ὅκως - ὥς, encontramos tres tipos de oraciones condicionales: Potencial de presente-futuro, introducida por εἰ y situada dentro de la frase de ὅκως [Optativo en prótasis y apódosis]; General de presente futuro, introducida por ἥν y situada tras la frase de ὥς [Subjuntivo eventual en prótasis y apódosis], y Real, introducida por εἴπερ y situada tras la frase de ὥς y ante otras OS de tipo completivo [Futuro Ind. en prótasis y Presente Indicativo en apódosis].

Morb.Sacr.

ταῦτα δὲ πάντα τοῦ θεοῦ εἵνεκεν προστιθέασιν, ὥς πλέον τι εἰδότες καὶ ἄλλας προφάσιας λέγοντες, ὅκως, εἰ μὲν ὑγιῆς γένοιτο, αὐτῶν ἡ δόξα εἴη καὶ ἡ δεξιότης, εἰ δὲ ἀποθάνοι, ἐν ἀσφαλεῖ καθίσταιντο αὐτῶν αἱ ἀπολογίαι καὶ ἔχοιεν πρόφασιν ὥς οὐκ αἰτιοί εἰσιν αὐτοὶ, ἀλλ' οἱ θεοί·
cap. 1; 6,356,12L=Grensemann 62,12=Jouanna II 3. 5,7=cap.2; Jones II 142,29.
καθίσταιντο M Li Jones: καθίσταται Θ Grensemann Jouanna.
ἀποθάνοι M Li Jones Jouanna: ἀποθάνοιεν Θ Grensemann

Morb. Sacr.

Τὰ γοῦν μέγιστα τῶν ἀμαρτημάτων καὶ ἀνοσιώτατα τὸ θεῖόν ἐστι τὸ
καθαῖρον καὶ ἀγνίζον καὶ ῥύμμα γινόμενον ἡμῖν, αὐτοὶ τε ὄρους τοῖσι θεοῖσι
τῶν ἱερῶν καὶ τῶν τεμενέων ἀποδεικνύμενοι, ὡς ἂν μηδεὶς ὑπερβαίνει ἦν
μὴ ἀγνεύη, εἰσιόντες τε ἡμεῖς περιῶραινόμεθα οὐχ ὡς μαινόμενοι, ἀλλ'
εἴ τι καὶ πρότερον ἔχομεν μύσος, τοῦτο ἀφαγνιούμενοι. Καὶ περὶ μὲν τῶν
καθαρμῶν οὕτω μοι δοκееί ἔχειν. 2 Τὸ δὲ νοῦσημα τοῦτο οὐδέν τί μοι δοκееί
θειότερον εἶναι τῶν

cap. 1; 6,364,5L=Grensemann 66,20=Jouanna II 3. 9,16=cap.2; Jones II 150,57.

ἀποδεικνύμενοι Li.: ἀποδεικνύμεν Jon.

VM

Ἐπεὶ τοί γέ μοι δοκееί ἀναγκαῖον εἶναι παντὶ ἡτρῶ περὶ φύσιος εἰδέναι, καὶ
πάνυ σπουδάσαι ὡς εἴσεται, εἴπερ τι μέλλει τῶν δεόντων ποιήσιν, ὃ τί
ἐστὶν ἄνθρωπος πρὸς τὰ ἐσθιόμενα καὶ πινόμενα, καὶ ὃ τι πρὸς τὰ ἄλλα
ἐπιτηδεύματα, καὶ ὃ τι ἀφ' ἐκάστου ἐκάστῳ συμβήσεται.

cap. 20; 1,622,6L=Kuehl. 24,21=Jones 52,19= Heiberg 51,20=Festug. 18,20=Jouan.
146,16.

εἶναι παντὶ ἡτρῶ παντὶ Li.: om. Jones

2.1.2.6.1.2. OS relativa (ὅκως - ὡς)

En este grupo, común a ὅκως y ὡς, podemos hacer dos divisiones: OS

Relativas, introducidas por un pronombre relativo en el caso de ὅκως y un
adjetivo relativo en el caso de ὡς.

de Arte

βιάζεται δὲ τοῦτο μὲν πῦρ τὸ σύντροφον φλέγμα διαχέειν σιτίων δριμύτητι
μύτητι καὶ πομάτων, ὅκως τεκμαιρεῖται τι ὀφθὲν περὶ ἐκείνων, ὧν αὐτῇ
ἐν ἀμηχάνῳ τὸ ὀφθῆναι ἦν·

cap. 12; 6,24,11L=Heiberg 18,9=Jouanna V,1; 240,15=cap.13; Jones II 214,17.

τεκμαιρεῖται M Li Heiberg Jouanna: τεκμήρεται A Jones: τεκμήρηται A 3-4.

Art.

Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ αἱ κάπετοι ἐντετμέαται, ὡς, καθ' ὁκοίην ἂν αὐτέων
ἀρμόση, ἐμβαλλόμενος ξύλινος μοχλὸς μοχλεύοι, ἥ παρὰ τὰς κεφαλὰς
τῶν ἄρθρων, ἥ κατὰ τὰς κεφαλὰς τελέως ἐρειδόμενος ἅμα τῇ κατατάσει, ἥν
τε ἐς τὸ ἔξω μέρος συμφέρη ἐκμοχλεύεσθαι, ἥν τε ἐς τὸ ἔσω, καὶ ἥν τε
στρογγύλον τὸν μοχλὸν συμφέρη εἶναι, ἥν τε πλάτος ἔχοντα·

cap. 72; 4,298,15L=Petrequin II 498,15=Kuehl. II 229,17=With. III 372,29.

2.1.2.6.1.3. OS completiva interrogativa

En este grupo, común a ὅκως y ὥς, siempre encontramos el mismo tipo de OS completiva interrogativa de tipo total, pudiendo ser simples [εἰ] o dobles [ὅ τι... ὅ τι]). En el caso de OS completiva interrogativa, la caracterización de OS siempre se produce con Presente y modo Indicativo; En OS relativa podemos encontrar modo Indicativo o Subjuntivo con ἄν.

Fract.

Καθίνυσθαι δὲ χρή τὸν ἄνθρωπον οὕτως, ὅκως ἢ τὸ ἐξέχον τοῦ ὀστέου πρὸς τὴν λαμπροτάτην τῶν παρεουσέων αὐγέων, ὥς μὴ λάθῃ τὸν χειρίζοντα ἐν τῇ κατατάσει, εἰ ἱκανῶς ἐξίθυνται.

cap. 3; 3,426,18L=Petrequin II 102,14=Kuehl. II 51,10=With. III 102,50.

VM

Ἐπεὶ τοί γέ μοι δοκᾷ ἀναγκαῖον εἶναι παντὶ ἡτορῶ περὶ φύσιος εἰδέναι, καὶ πάνυ σπουδᾶσαι ὥς εἴσεται, εἴπερ τι μέλλει τῶν δεόντων ποιήσῃν, ὅ τί ἐστιν ἄνθρωπος πρὸς τὰ ἐσθιόμενα καὶ πινόμενα, καὶ ὅ τι πρὸς τὰ ἄλλα ἐπιτηδεύματα, καὶ ὅ τι ἀφ' ἐκάστου ἐκάστῳ συμβήσεται.

cap. 20; 1,622,6L=Kuehl. 24,21=Jones 52,19= Heiberg 51,20=Festug. 18,20=Jouan. 146,16.

εἶναι παντὶ ἡτορῶ παντὶ Li.: om. Jones

2.1.2.6.2.Contextos propios a cada conjunción (μὴ)

En este apartado, μὴ presenta un único contexto de subordinación, desconocido en la modalidad referencial, para las restantes conjunciones: OS temporal, introducida por las conjunciones ἔστε y ἕως.

En estos casos el valor relacional de la función semantismo tiempo es “hasta que”, situándose las oraciones de ἔστε y ἕως tras su OP²⁷⁶. El modo de OS, Subjuntivo eventual, marca la repetición de la acción en el tiempo.

Como podemos apreciar en los siguientes textos, estos dos casos de subordinación temporal tras μὴ no son más que uno, ya que en el caso de Iudic. nos encontramos ante un pasaje paralelo al de Prog.²⁷⁷

²⁷⁶ Las conjunciones ἄχρι, μέχρις, ἔστε, ἕως y ὅφρα indican “tiempo hasta” en orden no marcado OP-OS. Cuando , ἕως y ὅφρα preceden a la subordinada (orden marcado OS-OP) indican simultaneidad “mientras”. Cf. P. Pérez Cañizares (1998).

Prog.

Ἐστ' ἂν δὲ πυρρόον τε εἷη τὸ οὔρον καὶ λεπτόν, σημαίνει τὸ νόσημα ἄπεπτον εἶναι· ἦν δὲ καὶ πουλυχρόνιον εἷη τοιοῦτον ἐόν, κίνδυνος **μὴ οὐ δυνήσεται ὁ ἄνθρωπος διαρκέσαι, ἔστ' ἂν πεπανθῇ ἢ νοῦσος.**

cap. 12; 2,140,12L=Kuehl. 90,12.

ἦν MV Li.: εἰ Gal. in textu Kuehl.

τὸ νόσημα τὸ δὲ οὔρον τοιοῦτον ἐόν om. MV Li. : τὸ νόσημα τὸ δὲ οὔρον τοιοῦτον ἐόν Gal. in textu Kuehl.

Iudic.

Ἐὰν πυρρόον καὶ λεπτόν ἦ τὸ οὔρον πολὺν χρόνον, κίνδυνος **μὴ οὐ δύνηται διαρκέσαι ὁ ἄνθρωπος, ἕως ἂν πεπανθῇ τὸ οὔρον·** καὶ ἦν ἄλλως περιεσομένου σημεία ἦ, προσδέχου τουτέοις ἀπόστασιν προσεσομένην ἐς τὰ κάτω τῶν φρενῶν χωρία.

cap. 23; 9,284,15L

²⁷⁷ Cf. estudio comparativo de estos dos fragmentos en la nota 198 de este trabajo.

2.2 Modalidad Impresiva

La modalidad impresiva se presenta de manera mayoritaria y en un porcentaje similar (aprox. 90%) en las cuatro conjunciones finales.

La temática de nuestros textos (indicaciones imperativas del médico-escritor al médico-lector) justifica el gran uso de esta modalidad en los tratados clásicos.

2.2.1 Contexto de OP

2.2.1.1 Independencia, coordinación y subordinación.

En la modalidad impresiva, ἵνα y μή no admiten nunca subordinación de OP. Por su parte, OP de ὅπως y ὥς puede conocer, de manera marginal, subordinación consecutiva (1 caso en cada conjunción) y relativa (1 caso en ὅπως) ya que este tipo de oraciones no implican un cambio en el modo habitual de la oración (Infinitivo).

2.2.1.1.1 OP coordinada o independiente (ὅπως, ὥς, ἵνα y μή).

Int.

πινέτω μέντοι ὀλίγῳ πλείονα τὸν οἶνον ἐπὶ σιτίῳ, ὅπως ἂν ῥέῃ τὸ αἷμα.
cap. 18; 7,212,20L=Potter VI 134,3.

Mul. I

καὶ κελεύειν αὐτὴν λαβέσθαι τῇσι χερσὶ τῆς κλίνης, καὶ μετέωρον πρὸς κεφαλὴν τὴν κλίνην ἔχειν, ὥς κατὰ ῥόπος ἢ ἐπὶ πόδας, φυλασσόμενος ὅπως μὴ προπετὴς ἔσται ἢ ἄνθρωπος·
cap. 68; 8,144,8L.

Aphor.

τουτέων οὖν εἵνεκεν τὴν εὐεξίην λύειν συμφέρει μὴ βραδέως, ἵνα πάλιν ἀρχὴν ἀναθρέψιος λαμβάνῃ τὸ σῶμα·
cap.3; 4,460,2L=Jones IV 100, 2.

Art.

Καὶ ἦν μὲν αὐτὴ ἡ σὰρξ μυζώδης ἔη, ἄχρι τοῦ ὀστέου καίειν χρὴ, μὴ μὴν διαθερμαν θῆναι τὸ ὀστέον· ἦν δὲ μεσηγὺ τῶν πλευρῶν ἔη, ἐπιπολῆς μὲν οὐδ' οὕτω χρὴ καίειν, φυλάσσεσθαι μέντοι, μὴ διακαύσης πέρην.
cap. 50; 4,222,23L=Petreq.= Kuehl. 188,13=With. 312,73.

2.2.1.1.2 OP Subordinada [consecutiva (ὅκως, ὥς) / relativa ὅκως]

Loc. Hom.

σικυωνίην μέσσην διαταμών, ἐκκενώσας, τὸ ἄκρον ἀποταμών σμικρὸν, ὥς ἐπ' ἀσκήων τοῦτο περιπωμάσαι, ὅπως ἂν ἡ ὁδὸς διὰ τοῦ στενοῦ ἱεῖσα πρὸς τὴν μήτρον ἀφίκηται·

cap. 47; 6,346,15L=Joly XIII 78,21=Potter VIII 98,8=Craik 88,5.

Off. Med.

ἐπιδεῖν δὲ μὴ μᾶλλον πιεζεῦντα, ἢ ὥστε τοὺς σφυγμοὺς μὴ ἐνσεΐειν, μηδὲ μᾶλλον ἢ ὥστε τῶν διεστηκότων τὰ ἔσχατα τῶν ἀρμονιῶν ψαύειν ἀλλήλων, μηδὲ τὰς βῆχας καὶ τοὺς πταρμοὺς ὥστε κωλύειν, ἀλλ' ὥστε ἀποστήριγμα εἶναι, ὥς μήτε διαναγκάζεται, μήτε ἐνσεΐηται.

cap. 3; 3,336,2L=Petrequin II 82,2=Kuehl. II 45,6=With. III 80,17.

VM

πολλὰ δὲ καὶ ἄλλα καὶ ἔσω καὶ ἔξω τοῦ σώματος εἶδεα σχημάτων, ἃ μεγάλα ἀλλήλων διαφέρει πρὸς τὰ παθήματα καὶ νοσέοντι καὶ ὑγιαίνοντι, οἷον κεφαλαὶ σμικραὶ ἢ μεγάλαι, τράχηλοι λεπτοὶ ἢ παχείες, μακροὶ ἢ βραχείες, κοιλίαι μακραὶ ἢ στρογγύλαι, θώρηκος καὶ πλευρῶν πλατύτητες ἢ στενότητες, καὶ ἄλλα μυρία, ἃ δεῖ πάντα εἰδέναι ἢ διαφέρει, ὅπως, τὰ αἷτια ἐκάστων εἰδὼς, ὀρθῶς φυλάσσεται.

cap. 23; 1,634,10L=Kuehl. 30,1=Jones 62,8=Heiberg 55,12=Festug. 21,26=Jouan. 153,5.

φυλάσσεται AM Kuehl. Jones Heiberg Festug. Jouan.: τηροίης recc. Li.

2.2.1.2. Recepción de OS por OP

La recepción por parte de OP de otras oraciones subordinadas, además de OS final, es un rasgo compartido por las cuatro conjunciones, si bien, cada una de ellas puede recibir distintos tipos de subordinadas. Como ocurre en la recepción de OS por OP referencial existen contextos propios a cada conjunción, aunque aquí son minoritarios (OS modal [ὥς]), y contextos compartidos, OS temporal y condicional [ὅκως, ὥς, ἵνα y μή]; OS interrogativa-relativa [ἵνα, ὅκως y ὥς] en los que podemos apreciar las diferentes relaciones (yuxtaposición / coordinación) de las OS entre sí.

2.2.1.2.1. Contextos compartidos

Existen dos tipos de subordinaciones compartidas por las cuatro conjunciones, OS temporal y condicional [ὅκως, ὥς, ἵνα y μή], y una compartida por tres, OS interrogativa-relativa [ἵνα, ὅκως y ὥς]. Estas subordinadas, situadas siempre ante OS final, mantienen siempre una relación de yuxtaposición con ella. Resumiendo estos contextos:

2.2.1.2.1.1. OS temporal (ὅκως, ὥς, ἵνα y μή)

La subordinación temporal, compartida por las cuatro conjunciones, se sitúa antes de la oración final con la que mantienen una relación de yuxtaposición. Estas oraciones temporales, introducidas por ὁκόταν, ὅταν, ἐπὶν, ἐπειδὴν²⁷⁸, son utilizadas para marcar un hecho repetido en el tiempo presente-futuro²⁷⁹. En el desarrollo de una terapéutica o de una enfermedad se utiliza de manera similar a las condicionales, marcando los diferentes desenlaces del proceso narrado.

Steril.

ἐπὶν δὲ κλύσης, ἀναστήσας, περιέναι κελεύειν, ὅκως τὸ κλύσμα διασεύεται.

cap. 221; 8,428,1L.

Morb. II

καὶ ἐπὶν ἤδη τὸ ἔλκος ἀλθαίνεται, μόλιβδον ποιησάμενος ὥς τοι καθίκη πρὸς τὸ ἔλκος, τοῦτον μέλιτι χρίων προστιθέναι ἔστ' ἂν ὑγίης γένηται.

cap. 33; 7,50,20L=Potter V 248,15=cap.22; Jouanna X 2; 168,1.

²⁷⁸ ὥς [13 pasajes] (ὁκόταν, ὅταν, ἐπὶν, ἐπειδὴν); ἵνα [4 pasajes + 1] (ἐπὶν ἐπειδὴν ὁκόταν); ὅκως [13 pasajes] (ἐπὶν, ὁκόταν, ὅταν); μή [2 pasajes] ἐπὶν, ὅταν.

²⁷⁹ El predicado verbal se expresa en subjuntivo + ἂν, cuando la oración temporal y la principal expresan una situación repetida o general y están referidas al presente o al futuro. La relación entre el contenido de la situación expresada por la oración temporal y el de la principal se supone como segura por parte del emisor.[...] Según la conjunción empleada y el valor aspectual de los verbos principal y subordinado, la subordinación es anterior, simultánea o posterior a la supraordinada. Cf. Crespo (2003: 404-405).

Fract.

Ἐπὴν δὲ περιβάλλῃ κατὰ τὸν τοῦ δις ἢ τρις, ἐπὶ τὸ ἄνω νεμέσθω ἐπιδέων, ἵνα αἱ ἐπιρροαὶ τοῦ αἵματος ἀπολαμβάνωνται, καὶ τελευτησάτω κεῖθι· χρὴ δὲ μὴ μακρὰ εἶναι τὰ πρῶτα ὀθόνια.

cap.4; 3,430,7L=Within. III 104,23=Kuhl. II 52,12.

Morb. II

ἔπειτα ἐπιθεὶς ἐπ' ἄνθρακας, ἀναζέσαι, καὶ ἐπὴν διὰ τοῦ καλάμου ἢ ἀτμὶς ἀνίῃ, περιχάσκων ἐλκέτω ἔσω τὴν ἀτμίδα, φυλασσόμενος μὴ κατακαύσῃ τὴν φάρυγγα·

cap. 26; 7,42,4L=Potter 236,17b=Jouanna 68,1=Jouan. X 2 160,11.

2.2.1.2.1.2. OS condicional: ὅπως, ὥς, ἵνα ὃ μὴ

La subordinación condicional en nuestros textos tiene valor general de presente-futuro, ubicándose, generalmente, ante OP. El autor tratando las fases de una enfermedad o de una terapéutica, se sirve de la oración condicional para enumerar los diferentes cauces que puede tomar el proceso narrado.

La oración condicional, que siempre mantiene una relación de yuxtaposición, con las distintas oraciones finales, es introducida por la partícula ἥν.

Nat. Mul.

Καὶ ἥν μὲν ἐν γαστρὶ ἔχη, σιτίοις καὶ ποτοῖς χρῆσθαι, ὅπως τὸ ἔμβρυον μὴ διαφθείρηται, ἥν δὲ μὴ ὑποχωρήῃ, κλύζειν·

cap.12; 7,330,4L=Trapp 79,4.

χρῆσθαι recc.Li : om. M Θ Trapp.

Loc.Hom.

Ἦν δὲ ὁ ὀφθαλμὸς ῥαγῇ, μαλθακοῖς φαρμάκοις χρῆσθαι καὶ στρυφνοῖς, ὥς στυφόμενον τὸ ἕλκος ἐς σμικρὸν συνίῃ, καὶ ἡ οὐλὴ λεπτὴ ἦ.

cap. 13; 6,302,15L=Potter VIII 50,5=Joly XIII 54.3=Craik 56,3.

Morb. III

ἐμποιέειν ἰσχυροὺς, καὶ ὑποκλύσαι ὅ τι ἂν χολὴν ἄξῃ σφόδρα, καὶ ἥν ἐπαίσθηται, ὁπὸν θαψίης δοῦναι ἐν πολλῶ τῷ ὑγρῷ καὶ θερμῷ, ἵνα ὥς τάχιστα ἀπεμέσῃ·

cap.8; 7,128,2L=Potter VI 18,16=Potter I,2,3, 76,18=Jouan. 378,18.

Loc. Hom.

ἦν δ' εὐθέως φλεγμῆνωσι, μὴ ἔγχριε μηδέν, ἀλλ' ἢ κλύσαι κάτω τῷ
ἰσχυροτάτῳ, ἢ ἄλλῳ τινὶ ἀπισχνῆναι ὑποχωρητικῷ φαρμάκῳ,
φυλασσόμενος μὴ ἔμετον ποιήσης·

cap. 13; 6,298,18L=Joly 51,22=Potter 44,24=Craik 52,22

φαρμάκῳ AV Li.: ἀνακῶς Schubring ex Erot. a 53 Sch. Potter Craik. Joly.

2.2.1.2.1.3. OS relativa (ὅκως, ὥς γ' ἵνα)

Este tipo de subordinación también es compartida por las conjunciones
ὅκως, ὥς γ' ἵνα, conociendo dos tipos de oraciones de relativo, fóricas y
autónomas, que pueden recibir modo Indicativo o Subjuntivo eventual. Estas
oraciones nunca aparecen coordinadas con ninguna oración final²⁸⁰.

Int.

ἦν δὲ μὴ δύνηται ἴστασθαι, ἐν τῇ κλίνῃ χρὴ περιφέρειν ὥς πυκνώτατα,
ἀφ' οὗ ἂν νοσέη, καὶ ἅπαντα ὁμοίως, ὅκως ἂν ἐντὸς μὴ ξυμφυῇ ὁ
χόνδρος·

cap. 51 ; 7,298,3L=Potter VI 248,19.

περιφέρειν M Li: περιστρέφειν Θ, Mack. Potter

Mul. I Autor B

Ὅσων δὲ ἡ ὑγρηδὼν εἴργει, ταύτην ἐσορῆν ὥς μὴ διακωλύη,
σκεπτόμενον ἐς ὅλα τὰ πρήγματα τῶν γυναικῶν, ἦν τε ἐξ ἅπαντος τοῦ
σώματος δοκέη τι κινέεσθαι, ἦν τε ἀπ' αὐτέων τῶν ὑστερέων, ἦν τε ἀπ'
ἄμφω.

cap. 17; 8,56,6L=Count. 53,6.

διακωλύη M Li.: διακωλύση Θ Count.: κωλύη V.

Morb III

Ὅκοταν δὲ μέλλης τάμνειν ἢ καίειν, ὑποσημαίνου τὸ σχῆμα ἔχοντα,
ὅπερ ἂν μέλλης ἔχοντα καίειν ἢ τάμνειν, ἵνα μὴ ἐξαπατήσῃ ἀνωτέρω
γενόμενον ἢ κατωτέρω τὸ δέρμα, ἐν τῇ μεταβολῇ τοῦ σχήματος·

cap.16; 7,154,15L=Potter VI 54,15=Potter I,2,3, 96,3.

²⁸⁰ La no coordinación de OS de ὅκως y ὥς con otros elementos interrogativos, comparativos o modales prueba el valor final de estas conjunciones en estos pasajes clasificados como tales. En efecto, la coordinación es, en nuestros textos, un procedimiento frecuente que nos sirve de indicio en la clasificación de las oraciones. Así ὅκως interrogativo: Morb. IV (7,550,17L): νῦν δὲ ἐρέω περὶ χολῆς, ὅκως τε καὶ διότι πλείων γίνεται ἐν τῷ σώματι, καὶ ὅκως ἔλκει τὸ χωρίον αὐτέην, τὸ ἐπὶ τοῦ ἥπατος.

2.1.1.2.2 Contextos propios a cada conjunción (ὥς)

OP de la conjunción ὥς es la única que recibe, además de OS final, un tipo de OS no compartida por las restantes conjunciones. Se trata de un caso de subordinación modal, con expresión real (modo Indicativo) e introducida por ὥσπερ, que evidentemente no se coordina con OS final de ὥς.

Art.

Ἐπειτα κακατείναντα χρή καὶ τοῦτον τὸν ἱμάντα μᾶλλον δέ τι τὸν περὶ τὸ γένειον, ὥς ὅτι μάλιστα μὴ ἀπομυλλήνη ἢ γνάθος, ξυνάψαι τοὺς ἱμάντας κατὰ τὴν κορυφὴν, κᾷπειτα περὶ τὸ μέτωπον ὀθονίῳ καταδῆσαι, **καὶ κατάβλημα χρή εἶναι, ὥσπερ νομίζεται, ὥς ἀτρεμέη τὰ δεσμά.**
cap. 33; 4,152,1L=Petrequin II 366,7=Kuehl. II 152,2=With. III 260,32.
cap. 33; 4,152,4L=Petrequin II 366,9=Kuehl. II 152,5=With. III 260,36.
ἀπομυλλήνη Li: ἀπομυλλαίνη With. Petreq. Kuehl.
ὥς ἀτρεμέη Li. With. Petreq.: ὥς ἄν ἀτρεμέη Kuehl.

2.2.1.3. Modos

Las cuatro conjunciones presentan en común los modos Imperativo e Infinitivo.

Como hemos visto, la alternancia de estos dos modos responde a la intensidad con la que el médico-escritor quiere expresar la orden: El imperativo, como término marcado, representa el mayor grado de orden frente al infinitivo (término no marcado), que se encuentra al otro lado de la escala y que es utilizado para suavizar la orden. Los sintagmas χρή, δεῖ ο συμφέρει + Infinitivo se emplean en estos textos como variante de la orden y se encuentran, en cuanto a su intensidad imperativa, entre ambos modos.

+

Imperativo [participio].

χρή, δεῖ ο συμφέρει + Infinitivo [participio].

Infinitivo [participio].

-

Veamos un ejemplo de cada uno en las cuatro conjunciones:

2.2.1.3.1. Imperativo [+ participio]:

Ulc.

ὄξει δὲ κατανίζειν, καὶ θρόμβον αἵματος ἐν τοῖσι σχάσμασι μὴ ἔαν
ἐγκαταλείπεσθαι, καταχρίσας τῷ ἐναίμῳ φαρμάκῳ, εἴρια οἰσυποῦντα
κατεξασμένα μαλθακὰ ἐπιδῆσαι, ῥήνας οἴνῳ καὶ ἐλαίῳ, **καὶ ἔχέτω τὸ
σχασθὲν ὅκως** ἀνάρρους εἶη τοῦ αἵματος καὶ μὴ κατάρρους.
cap.24; 6,428,21L=Petrequin I 308,2=Potter VIII 372,3=Duminil VIII 70,11.

Art.

τοῦτο μὲν ἐς τὸ κάτω μέρος· **ἔχέτω δὲ ἐντομὴν κατὰ τὴν ἴξιν τοῦ γενείου ὁ
ἰμάς**, ὥς ἀμφιβεβήκη ἀμφὶ τὸ ὄξυ τοῦ γενείου.
cap. 33; 4,150,8L=Petrequin II 364,13=Kuehl. II 151,12=With. III 260,20.

Superf.

Τὸ δὲ χόριον ἦν μὴ ῥηϊδίως ἐκπίπτῃ, μάλιστα μὲν ἔαν πρὸς τὸ ἔμβρυον
προσκρέμασθαι, καὶ τὴν λεχῶ προσκαθῆσθαι ὥσπερ ἐπὶ λασάνου· **ἔστω δὲ
κατεσκευασμένον ὑψηλόν τι**, ἵνα τὸ ἔμβρυον ἐκκρεμάμενον συνεπισπᾶται
τῷ βάρει ἔξω·
cap.8; 8,480,15L=Lienau 76,9

Morb. II

ἔπειτα ἐπιθεὶς ἐπ' ἀνθρακας, ἀναζέσαι, καὶ ἐπὴν διὰ τοῦ καλάμου ἢ ἀτμὶς
ἀνίη, **περιχάσκων ἐλκέτω ἔσω τὴν ἀτμίδα, φυλασσόμενος μὴ κατακαύσῃ
τὴν φάρυγγα**·
cap. 26; 7,42,4L=Potter 236,17b=Jouanna 68,1=Jouan. X 2 160,11.

2.2.1.3.2. χρή, δεῖ ο συμφέρει + Infinitivo [+ participio].

Art.

δεῖ μὲν γὰρ ἐς τὰ ἀκεστὰ μηχανάσθαι, ὅκως μὴ ἀνήκεστα ἔσται,
ξυνιέντα ὅκη ἂν μάλιστα κωλυτέα ἐς τὸ ἀνήκεστον ἐλθεῖν·
cap. 58; 4,252,12L=Petrequin II. 456,11=Kuehl. II 205,17=With. III 338,62.

Art.

τῆς δὲ διαίτης ἐπιμελέεσθαι χρή, ὥς κατὰ δύναμιν ἀπύρετος ἔη, καὶ ἐν
σχήμασι δικαίοισιν εὐθετίζειν τὸ σῶμα·
cap. 69; 4,286,12L=Petrequin II 490,2=Kuehl. II 223,17=With. III 364,55.

Aphor.

τουτέων οὖν εἵνεκεν τὴν εὐεξίην λύειν συμφέρει μὴ βραδέως, ἵνα πάλιν ἀρχὴν ἀναθρέψιος λαμβάνῃ τὸ σῶμα·
cap.3; 4,460,2L=Jones IV 100, 2.

Aff.

Τούτῳ συμφέρει ψύγματα προσφέρειν, καὶ πρὸς τὴν κοιλίην, καὶ ἔξωθεν πρὸς τὸ σῶμα, φυλασσόμενον μὴ φρίξῃ·
cap. 11; 6,218,18L=Potter 20,20.

2.2.1.3.3. Infinitivo [participio]

Mul. I

κλύζειν δὲ καὶ κατὰ τὰς μήτρας ὅκως αἷμα ἀπαγάγῃς·
cap. 71; 8,150,17L.

Art.

κάπεται ὑποστρέψαι, ὥς ἂν ἐνίζηται ἔδρη, οὕτω στοχασάμενον ὅκως ἀμφὶ τὸν ὦμον τὸν ἐωτοῦ κρεμάσαι τὸν ἄνθρωπον κατὰ τὴν μασχάλην·
cap. 4; 4,86,1L =Petrequin II 288,11=Kuehl. 116,2=With. III 206,5.

Morb. III

ἔπειτα κλύζειν τὰ οὖατα οἶνῳ γλυκέϊ ἢ γάλακτι γυναικεῖῳ ἢ ἐλαίῳ παλαιῷ, χλιαροῖσι δὲ κλύζειν, **καὶ πυριᾶν τὴν κεφαλὴν θαμινὰ μαλθακῇσι πυρίῃσι καὶ εὐόδομοισιν, ἵνα θᾶσσον καθαίρηται ὁ ἐγκέφαλος.**
cap.2; 7,120,11L=Potter VI 10,1=Potter I,2,3, 72,3=Jouan. 372,6.

Art.

Καὶ ἦν μὲν αὐτὴ ἡ σὰρξ μυξώδης ἔη, ἄχρι τοῦ ὀστέου καίειν χρὴ, μὴ μὴν διαθερμαν θῆναι τὸ ὀστέον· ἦν δὲ μεσηγὺ τῶν πλευρῶν ἔη, **ἐπιπολῆς μὲν οὐδ' οὕτω χρὴ καίειν, φυλάσσεσθαι μέντοι, μὴ διακαύσης πέρην.**
cap. 50; 4,222,23L=Petreq.= Kuehl. 188,13=With. 312,73.

El Infinitivo, como término no marcado, es el más utilizado. Fuera de este esquema encontramos, de manera marginal, Participio²⁸¹ y Adjetivo verbal en ὅκως (2 y 2) y ὥς (6 y 1).

²⁸¹ Si bien μή no presenta ningún participio independiente, en un 77,8% OS depende de un Part. Aoristo apuesto a una forma impersiva (Infinitivo o Imperativo).

2.2.1.3.4. Participio

Fract.

κάπειτα κραναΐνας ῥάβδους τέσσαρας λαβὼν ἴσον τὸ μέγεθος ἀλλήλησιν ἐχούσας, πάχος μὲν ὡς δακτυλιαίας, μῆκος δὲ ὡς κεκαμμέναι ἐναρμόσωσιν ἐς τὰ ἀπαιωρήματα, **ἐπιμελόμενος ὅκως** τὰ ἄκρα τῶν ῥάβδων μὴ ἐς τὸν χρῶτα, ἀλλ' ἐς τὰ ἄκρα τῶν σφαιρέων ἐγκέλσει.

cap. 30; 3,522,4L=Petrequin II 200,5 =Kuehl. II 92,4=With. III 166,44.

ἐγκέλσει recc. Ald. Litt. Erm. : ἐγκέλση Frob. vulg. Gal. Bosq. de M. Petrequin Kuehl. With. : ρἐγκέλση B ρ del B3, ενκ del M.

Off.

Τὰ δὲ ἐκπτώματα, ἢ στρέμματα, ἢ διαστήματα, ἢ ἀποσπάσματα, ἢ ἀποκλάσματα, ἢ διαστρέμματα, οἷα τὰ κυλλὰ, τὰ ἐτερόρροπα, ὅθεν μὲν ἐξέστη, **ξυνδιδόντα, ὅπη δὲ ξυντείνοντα**, ὡς ἐς τὰναντία ῥέπη, ἐπιδεθέντα, ἢ πρὶν ἐπιδεθῆναι, σμικρῶ μᾶλλον, ἢ ὥστε ἐξ ἴσου εἶναι·

cap. 23; 3,328,9L=Petrequin II 74,2=Kuehl. II 43,15=With. III 78,5.

2.2.1.3.5. Adjetivo verbal

Epid. VI

Ἐν τοῖσι τρώμασι τὸ αἷμα ξυντρέχει, **βοηθητέον ὡς** τὸ κενὸν πληρώσης.

cap. 6; 5,316,10L=Manet.-Rosel. 110,3.

πληρώσης MV Manet.-Rosel.: πληρωθῆναι Li.

Mul. I

τοῦ μὲν οὖν ἀρχὴν μὴ προσδέχεσθαι τὴν γονὴν, **τῆς ὑστέρης τὸ στόμα θεραπευτέον πρῶτον, ὅκως** ὀρθὸν ἔσται· τοῦ δὲ καταπλύνεσθαι δευτεραίη καὶ τριταίη, ἡ ὑστέρη καὶ ἡ κεφαλὴ·

cap. 10; 8,42,5L=Count. 49,5.

2.2.1.4. Aspecto

A excepción de μή que sólo conoce el aspecto Presente, las conjunciones finales oponen los aspectos Presente (valor durativo), Aoristo (valor puntual) y Perfecto (valor perfectivo) en Infinitivo e Imperativo. El aspecto Perfecto, de tipo marginal, no se encuentra en todos los modos (así, por ejemplo, en el Infinitivo en ἵνα y en el Participio en ὡς y ὅκως), siendo la oposición binaria durativo (Presente) / puntual (Aoristo) la más frecuente.

Veamos un ejemplo de éstas oposiciones aspectuales en los diferentes modos:

2.2.1.4.1. Presente [Infinitivo / Imperativo / Participio]

Morb III

ἔπειτα κλύζειν τὰ οὖατα οἶνω γλυκεῖ ἢ γάλακτι γυναικεῖα ἢ ἐλαίῳ παλαιῷ, χλιαροῖσι δὲ κλύζειν, **καὶ πυριᾶν τὴν κεφαλὴν θαμινὰ μαλθακῇσι πυρήσι καὶ εὐόδομοισιν, ἵνα** θάσσον καθαίρηται ὁ ἐγκέφαλος.
cap.2; 7,120,11L=Potter VI 10,1=Potter I,2,3, 72,3=Jouan. 372,6.

Art.

μάλιστα δὲ ἔστω μακρότερον τὸ ὕπερον, ὥς ἂν ἔστεως ὁ ἄνθρωπος κρέμασθαι μικροῦ δέη ἀμφὶ τῷ ξύλῳ.
cap. 5; 4,88,2 L=Petrequin II 292,5=Kuehl. 117,5=With. III 208,10.

Fract.

κάπειτα κραναῖνας ῥάβδους τέσσαρας λαβὼν ἴσον τὸ μέγεθος ἀλλήλησιν ἐχούσας, πάχος μὲν ὡς δακτυλιαίας, μῆκος δὲ ὡς κεκαμμέναι ἐναρμόσωσιν ἐς τὰ ἀπαιωρήματα, **ἐπιμελόμενος ὅκως** τὰ ἄκρα τῶν ῥάβδων μὴ ἐς τὸν χροῶτα, ἀλλ' ἐς τὰ ἄκρα τῶν σφαιρέων ἐγκέλσει.
cap. 30; 3,522,4L=Petrequin II 200,5 =Kuehl. II 92,4=With. III 166,44.
ἐγκέλσει recc. Ald. Litt. Erm. : ἐγκέλη Frob. vulg. Gal. Bosq. de M. Petrequin Kuehl. With. : ρἐγκέλη B ρ del B3, ενκ del M.

Int.

Τεκμαιρόμενος δὲ τὸ νοῦσημα ταῦτα ποιέειν δεῖ, καὶ περιπάτοισι χρέεσθαι πρὸς τὰ σιτία, **τεκμαιρόμενος μὴ** ῥιγῶν·
cap. 10; 7,190,25L=Potter 104,17.

2.2.1.4.2. Aoristo [Infinitivo / Imperativo / Participio]

Steril.

δεῖ δὴ τό τε πῦον ἐκκαθῆραι τῶν μητρέων, καὶ τὸ φῦμα τὸ ἐν τῇ δελφύϊ **καταστῆσαι, ὅκως** τὸ λοιπὸν μὴ κωλύη τὴν γονὴν πηγνυσθαι καὶ προσφέρεισθαι·
cap. 222; 8,428,23L.

Vict.

ἐμεσάτω δὲ πρῶτον, ἵνα προσδέξηται αὐθις κατὰ μικρόν· ἀπὸ γὰρ τῆς ὑπαρχούσης κινέεται ἅπαν τὰ σῶμα.
cap.90; 6,656,7L=Jones IV 440,1=Joly V,1 106,13=Joly 1,2,4 226,21.

Art.

Ἐπειτα **κακατείναντα** **χρη** καὶ τοῦτον τὸν ἱμάντα μᾶλλον δέ τι τὸν περὶ τὸ γένειον, **ὥς** ὅτι μάλιστα μὴ ἀπομυλλήνη ἢ γνάθος, **ξυνάψαι** τοὺς ἱμάντας κατὰ τὴν κορυφὴν, **κᾷπειτα** περὶ τὸ μέτωπον ὀθονίῳ καταδῆσαι, καὶ κατάβλημα **χρη** εἶναι, ὥσπερ νομίζεται, ὥς ἀτρεμέη τὰ δεσμά.

cap. 33; 4,152,1L=Petrequin II 366,7=Kuehl. II 152,2=With. III 260,32.

cap. 33; 4,152,4L=Petrequin II 366,9=Kuehl. II 152,5=With. III 260,36.

ἀπομυλλήνη Li: ἀπομυλλαίνη With. Petreq. Kuehl.

ὥς ἀτρεμέη Li. With. Petreq.: ὥς ἂν ἀτρεμέη Kuehl.

2.2.1.4.3. Perfecto Imperativo [ὅκως, ὥς γ' ἵνα]; Infinitivo [ὅκως, ὥς]; Participio [ἵνα].

Mul II.

ἐνηρμόσθαι δὲ **χρη** τὸν **κάλαμον** τῷ **κανείῳ** **καλῶς**, **ὅκως** μὴ παραπνεύσεται μηδαμῶς·

cap. 133; 8,284,13L= Count. 19, 13.

post. **χρη** add. τὸν **κάλαμον** MV Li : om. Θ Count.

post. **κανείῳ** add. **καλῶς** MV Li.: om. Θ Count.

παραπνεύσεται Θ Li: Count.: **παραπνεύσεται** MV.

Art.

τὰ δὲ σκέλεα **πρὸς** μὲν **τὴν κλίμακα** μὴ **προσδεδέσθω**, **πρὸς ἄλληλα** δὲ, ὥς κατὰ τὴν ῥάχιν ἰθύρῳπα ἔη.

cap. 44; 4,188,12L=Petrequin II 400,6=Kuehl. II 171,5=With. III 286,17.

Decent.

Ἐπὴν δὲ ἐσίης **πρὸς** τὸν νοσέοντα, **τουτέων σοι ἀπηρτισμένων**, **ἵνα** μὴ ἀπορῆς, εὐθέτως ἔχων ἕκαστα **πρὸς** τὸ ποιησόμενον, ἴσθι γινώσκων, ὃ **χρη** ποιέειν **πρὶν** ἐσελθεῖν·

cap.8; 9,238,15L=Jones II 294,2=Heib. 28,18

2.2.1.5. Expresión de OP

Expresión, mayoritariamente, positiva en ὥς y ὅκως. OP de ἵνα y μή son siempre positivas.

Vict.

δρόμοισιν οὖν **χρέεσθαι** **ὀξέσιν**, **ὅκως** τοῦ τε ὑγροῦ κενῶται τὸ σῶμα καὶ τὸ ὑγρὸν ἐφιστῆται θᾶσσον·

cap.35; 6,514,18L=Jones IV 282,30=Joly VI 1. 30,11=Joly I 2,4. 152,15.

Mul. II

εἴτ' ἀναδῆσαι ταινίη πλατείη, καὶ ἀναλαβεῖν, ὥς μὴ ὀλισθάνη, ἀλλὰ μένη, καὶ ποιέη τὸ δέον·
cap. 149; 8,324,17L.

Haem.

ἔπειτα τὸν αὐλίσκον ἐνθεῖς ἐς τὴν ἔδρην, διαφαῖνον τὸ σιδήριον καθιέναι, καὶ πυκνὰ ἐξαιρέειν, ἵνα μᾶλλον ἀνέχηται θερμαινόμενος·
cap.6; 6,442,11L=Potter VIII 388,3=Joly XIII 149,20.

Loc. Hom.

ἦν δ' εὐθέως φλεγμῆνωσι, μὴ ἔγχριε μηδὲν, ἀλλ' ἡ κλύσαι κάτω τῷ ἰσχυροτάτῳ, ἢ ἄλλῳ τινὶ ἀπισχνῆναι ὑποχωρητικῷ φαρμάκῳ, φυλασσόμενος μὴ ἔμετον ποιήσης·
cap. 13; 6,298,18L=Joly 51,22=Potter 44,24=Craik 52,22
φαρμάκῳ AV Li.: ἀνακῶς Schubring ex Erot. a 53 Sch. Potter Craik. Joly.

La conjunciones ὥς y ὅκως conocen la expresión negativa, introducida por la partícula μὴ [o οὐ con los verbos συμφέρει, χρή ο δεῖ] , de manera marginal (en 4 y 6 ocasiones respectivamente). La negación en OP, a la que suele corresponder negación en OS (“no para que no”, “no realizar la acción de OP para evitar OS”), se presenta como un rasgo característico de tres obras: *Loc.* *Hom.*, que presenta tres de los cuatro casos de OP – de ὥς, *Ulc.*, dos veces en ὅκως y una en ὥς y *Vict.*, dos veces en ὅκως²⁸².

Vict.

πάλησι δὲ καὶ τρίψεσι καὶ τοῖσι τοιούτοις γυμνασίοισιν οὐ συμφέρει χρέεσθαι, ὅκως μὴ κοιλοτέρων τῶν πόρων γινομένων πλησμονῆς πληρῶνται, βαρύνεσθαι γὰρ ἀνάγκη τῆς ψυχῆς τὴν κίνησιν ὑπὸ τῶν τοιούτων·
cap.35; 6,514,21L=Jones IV 284,33=Joly VI 1. 30,13=Joly I 2,4. 152,17.

Loc.Hom.

τοῦ δὲ σικύου τοῦ ἀγρίου τὴν ῥίζαν κόψας, ἐς ὕδωρ ἐμβαλὼν, ἀπὸ τούτου λούε· χοληγαγὰ δὲ φάρμακα μὴ πίπισκε, ὥς μὴ ταράσση μᾶλλον τὸ σῶμα τοῦτον·
cap. 28; 6,322,3L=Potter VIII 70,6=Joly XIII 64,18=Craik 68,23.

²⁸² Fuera de estas tres obras, sólo encontramos dos casos de OP negativa, uno en *Art.* y otro en *Int.*

2.2.1.6. Correlativos y otras formas de *reprise*

En la modalidad impresiva encontramos 3 formas de “reprise” (anáfora, prolepsis y correlación) que marcan las relaciones que OP y OS mantienen entre sí y con su contexto más inmediato. Estas construcciones, desconocidas para ἵνα y μή, son propias de la conjunción ὅπως (ὡς recibe prolepsis en una sola ocasión).

2.2.1.6.1 Anáfora (10 ocasiones)

El uso de un elemento anafórico en OP es un elemento común a diferentes obras del Corpus Hipocrático²⁸³. El demostrativo ταῦτα, menos frecuentemente τοῦτον, recoge la información desarrollada en una enumeración, inmediatamente anterior a OP, o a lo largo de un capítulo completo para aclarar su fin.

Remed.

ταῦτα πάντα ἀνερέσθαι χρή, ὅπως δυνήθῃς ὀρθῶς βουλεύεσθαι.
Schöne 442,64.

Este elemento anafórico puede tener una doble función, actuando también como sujeto de OS (prolepsis):

Decent.

ἐσκέφθω δὲ ταῦτα πάντα, ὅπως ἤ σοι προκατηρτισμένα ἐς τὴν εὐπορίην, ὡς δέου·
cap. 7; 9,236,10L= Heiberg 27,30=Jones II 290,10.

2.2.1.6.2. Prolepsis (14 ocasiones)

La relación de prolepsis entre OP y OS (el complemento obligatorio de VP es, a su vez, el sujeto de VS) se presenta en nuestro corpus en diferentes obras y con indiferencia del semantismo de VP.

²⁸³ Así en Acut. (Sp); Decent.; Int.; Morb. II; Morb. Sacr.; Nat. Mul.; Purg.; Salubr; Steril.; Superf. Por el contrario, no se documenta ningún caso de catáfora con VP marcado (en este caso el complemento obligatorio de VP estaría en aposición con OS, que tendría su misma función: “The object clauses in 2 (object clauses with ὅπως) are the direct object of the leading verb, and can even stand in apposition to an object accusative like τοῦτο σκόπει τοῦτο, ὅπως μή σε ὀψεται” (Cf. Goodwin 1965:290).

Esta construcción parece responder a un deseo del autor de poner de relieve el sujeto de OS sobre el que se centra la acción. Éste, dislocado a la izquierda (por lo general, en posición 1 de OP) pasa a actuar como CD de VP, adquiriendo la oración final un valor circunstancial. Cuando esta dislocación no se produce, y el verbo regente es de tipo marcado, la oración es de tipo completivo. Así:

Mul. II [Oración final circunstancial; Prolepsis]

εἶτα ἐκτείνειν τὰ σκέλεα καὶ ἐπαλλάξαι, καὶ ὑπὸ ταῦτα ὑποτιθέναι τι μαλθακὸν, ποτοῦ δὲ εἶργειν χρὴ τὰς τοιαύτας ὡς μάλιστα, καὶ τὴν κοιλίην χρὴ φυλάσσειν, ὅπως μὴ ἐκταραχθῇ.
cap. 153; 8,328,11L.

VC [Oración final completiva; No prolepsis]

φυλάσσεσθαι δὲ χρὴ, ὅπως μὴ τι κακὸν ἀπολαύσῃ τὸ ὀστέον ἀπὸ τῆς σαρκὸς, ἣν κακῶς ἡτρεύεται.
cap. 15; 3,242,4L=Petrequin I 498,8=Kuhl. II 21,17=With. 36,2=Hanson 84,3.

Como decimos, tras VP no marcado²⁸⁴ la prolepsis también es posible, por lo que este elemento no es característico de las construcciones completivas como señalan algunos estudios²⁸⁵.

Steril.

δεῖ δὴ τό τε πῦον ἐκκαθῆραι τῶν μητρέων, καὶ τὸ φῦμα τὸ ἐν τῇ δελφύϊ καταστῆσαι, ὅπως τὸ λοιπὸν μὴ κωλύῃ τὴν γονὴν πηγνυσθαι καὶ προσφέρεσθαι.

2.2.1.6.3. Correlativos (9 ocasiones):

En 9 ocasiones encontramos correlativos en OP de OS final. Esta característica, propia de la conjunción ὅπως, se limita a dos autores de nuestro

²⁸⁴ Nuestros textos contradicen, por tanto, a Jiménez López (1994: 436) que señala la prolepsis como un rasgo propio de ὅπως completivo tras VP marcado.

²⁸⁵ Así, D. Jiménez en el estudio de la función semántica de ὅπως + verbos de intención o esfuerzo defiende el valor completivo de estas construcciones utilizando, entre otros argumentos, el uso de la prolepsis: “Habría que mencionar, por último, otros casos como los de prolepsis de la subordinada de ὅπως y el complemento necesario (en acusativo o genitivo) del verbo regente: σοὶ δὴ μέλειν χρὴ τὰλλα ὅπως ἔξει καλῶς (E. Tr. 1051)”.

Corpus: El autor B de Mul., con la construcción ὥδε... ὅκως y el autor de Art. y Fract. con la construcción οὕτω[ς]... ὅκως.

Aunque el valor semántico de estas construcciones es final, la presencia de correlativos de manera en OP, sobre todo οὕτω[ς], provoca confusiones con los valores consecutivo y modal, llevando a interpretaciones erróneas como veremos en los siguientes puntos:

2.2.1.6.3.1. Confusión de los valores final y modal-consecutivo.

La interpretación consecutiva de este tipo de construcciones no es factible como demuestran los siguientes datos sintácticos y de estilo.

- A. Las oraciones consecutivas reciben en OS modo Infinitivo, Indicativo, y de manera menos frecuente Optativo. Nunca reciben Subjuntivo o Futuro Indicativo (es decir modos prospectivos), como las oraciones que nos ocupan. Así, se observa también en nuestro corpus, y más concretamente en los dos autores que nos ocupan:

Art.

τὰ γὰρ πλεῖστα οὕτω γίνεται, ἦν καὶ ὅτιοῦν φλεγμονῆς ὑπογένηται, ὥς, εἰ μὴ δι' ἀμαθίην τῶν δημοτέων ἐν αἰτίῃ ἔμελλεν ὁ ἱητρὸς ἔσεσθαι, **οὐδὲν ἂν πάντως οὐδ' ἐμβάλλειν ἔδει.**

cap. 67; 4,280,11L=Petrequin II 484,1=Kuehl. II 220,14=With. III 358,34.

Mul. Autor B

δὲ πυρίην χρὴ κατασκευάζειν ἐν εὐδίῃ τε καὶ νηνεμίῃ, ὥς μὴ ψύχειν, ἀμφικεκαλύφθαι δὲ χρὴ ἀμφιέσμασιν, ἐς δὲ τὸν χύτρινον χρὴ βάλλειν σκόροδα τῶν αὐῶν, **καὶ ὕδωρ ἐπιχέαι, ὥστε δύο δακτύλους ὑπερίσχειν,** καὶ καταβρέξαι ὥς ἄριστα, ἐπιχέαι δὲ καὶ φώκης ἔλαιον·
cap. 133; 8,286,8.

- B. “Las oraciones consecutivas siguen normalmente a la supraordinada y designan una situación posterior a la descrita en ésta, que es la causa; son intercambiables con subordinadas causales: *estaba tan contento que hizo eso* es reversible con la causal *hizo eso porque estaba muy contento*”. En los siguientes

ejemplos vemos como la oración consecutiva con ὥς es, perfectamente intercambiable por una causal, mientras que la oración con ὅκως no admite esa inversión.

Epid. VII

ἀρχῆς μὲν ὑπόκιρρα, ὕστερον δὲ ὑδατώδεα σφόδρα καὶ τοιουτόχροα. Ἐνδεκάτη, ἐδόκει μετριώτερον θερμὴ εἶναι, **καὶ ἄδιψος ἔστιν ὅτε ἐγένετο, οὕτως ὥς**, εἰ μὴ τις διδοίη, **οὐκ ἦται.**

cap. 11; 5,384,1L=Jouanna IV,3. 59,15.

El onceavo día, ella parecía estar moderadamente caliente, y está sin sed, cuando

sucedía, que, si alguien no le diese, no pediría [agua] →

No pediría [agua], si alguien no le diese, porque tiene muy poca sed cuando sucede.

Fract.

ἐπὶν δὲ ἐπιδήσης, ἀνωτέρω μὲν τοῦ ἄλλου σώματος ἐχέτω τὸ ἐπιδεθὲν, **τὴν δὲ θέσιν δεῖ ποιέεσθαι οὕτως, ὅκως ἥκιστα ἀπαιωρηθήσεται ὁ πούς.**

cap. 14; 3,468,5L=Petrequin II 144,8=Kuehl. II 69,20=With. III 132,14.

La postura es necesario realizar así, para que el pie colgará lo menos posible →

** El pie colgará lo menos posible porque es necesario realizar la postura así.*

En estos autores, οὕτως siempre acompaña en oración consecutiva a un adjetivo del que OS es complemento no inherente²⁸⁶; en los casos finales con ὅκως siempre acompaña a un verbo.

Además, la presencia del correlativo οὕτως en OP no parece ser un rasgo característico de OS de ὥστε dado el bajo porcentaje en que lo recibe [ὥστε + Infinitivo 7%; ὥστε + Verbo finito: 13%].

Art.

Καὶ γὰρ ἡ ὑγρότης τοῖσιν ἀνθρώποισι γίνεται ἢ ἐκ τῶν ἄρθρων, διὰ τῶν νεύρων τὴν ἀπάρτισιν, ἣν χαλαρὰ τε ἔη φύσει, καὶ τὰς ἐπιτάσιας εὐφόρως φέρη· συχνούς γὰρ ἂν τις ἴδοι, **οἱ οὕτως ὑγροὶ εἰσιν, ὥστε, ὁπόταν**

²⁸⁶ Crespo (2003:431) indica como una de las funciones sintácticas de las oraciones consecutivas con ὥς y ὥστε el complemento no inherente de un sustantivo, pronombre, adjetivo o adverbio de gradación: τῇ ὀργῇ οὕτω χαλεπῇ ἐχρήτο ἐς πάντας ὁμοίως ὥστε μηδένα δύνασθαι προσίεναι (Th. 1,130,2) “trataba a todos por igual con ira tan dura que nadie podía acercarse”.

ἐθέλωσι, τότε αὐτοῖσι τὰ ἄρθρα ἐξίσταται ἀνωδύνως, καὶ καθίσταται ἀνωδύνως.

cap. 8; 4,94,9L=Petrequin II 300,9=Kuehl. II 121,6=With. III 214,11.

ἐξίσταται Li. Petreq. Kuehl.: ἐξίστανται With.

ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὡς B

Fract.

ἔπειτα χρῖσαντα κηρωτῇ μὴ πάνυ πολλῇ, ὥς μὴ περιπλήη πλέη τὰ ἐπιδέσματα, οὕτως ἐπιδεῖν, ὅκως μὴ κατωτέρω ἄκρην τὴν χεῖρα ἔξει τοῦ ἀγκῶνος, ἀλλὰ σμικρῶ τινι ἀνωτέρω, ὥς μὴ τὸ αἷμα ἐς ἄκρον ἐπιρῶρή, ἀλλὰ ἀπολαμβάνηται

cap. 4; 3,430,2L=Petrequin II 106,2=Kuehl. II 52,6=With. III 104,17.

2.2.1.6.3.2. Confusión de los valores final y modal.

Descartado el valor consecutivo de la construcción οὕτω[ς] - ὥδε....ὅκως por rasgos irrefutables de estilo y de sintaxis, como la imposibilidad de que una OS consecutiva reciba modos prospectivos, falta por determinar si una OS que recibe un correlativo de manera (tipo οὕτω[ς] o ὥδε) tiene valor modal o final.

Efectivamente, y como ya aclaramos en el estudio individual de ὅκως, los correlativos de manera, introducen tres valores de ὅκως (comparativo, modal y final) perfectamente identificables por su caracterización sintáctica. Dejando a un lado el valor comparativo, siempre con OP referencial, el valor modal y final se distinguen, en nuestro corpus, en los siguientes puntos:

-OS modal siempre recibe Subjuntivo eventual. Ninguna de las oraciones que nos ocupan conocen este modo en OS.

Superf.

κυκλαμίνου τριψας, ταύτη ἀναμίξαι, ὅκως ἂν δοκέη καιρὸς εἶναι

cap. 8; 8,504,3L=Lienau. 92,32.

Fract.

καθίνυσθαι δὲ χρὴ τὸν ἄνθρωπον οὕτως, ὅκως ἢ τὸ ἐξέχον τοῦ ὀστέου πρὸς τὴν λαμπροτάτην τῶν παρεουσέων αὐγέων, ὥς μὴ λάθῃ τὸν χειρίζοντα ἐν τῇ κατατάσει, εἰ ἱκανῶς ἐξίθυνται.

cap. 3; 3,426,16L=Petrequin II 102,13=Kuehl. II 51,8=With. III 102,49.

-OS modal siempre señala una acción indeterminada. Esta acción se expresa a través de fórmulas repetidas tras las conjunciones ὅκως y ὅπη (ὅκως ἄν δοκέη [+ σοι] καιρὸς εἶναι; ὅκως ἄν δοκέη μετρίως ἔχειν / ὅκως ἄν μετρίως ἔχη; ὅκως ἄν δοκέη συμφέρειν / ὅκως ἄν συμφέρη; ὅκως ἄν βούληται; ὅκως ἄν ἀρμόζη). Por el contrario la construcción final siempre señala una acción perfectamente determinada (“un acte ou une situation voulus, désirés, projetés, recherchés”²⁸⁷), como ocurre en las oraciones que nos ocupan.

Art.

κάππειτα κατατεῖναι τὸν ἱμάντα, **ὅκως ἄν συμφέρη**
cap. 38; 4,168,18L=Petrequin II. 382,12=Kuehl. II 160,11=With. III 272,32.

Art.

κατὰ δὲ τοὺς κενεῶνας καὶ κατὰ τὸ στήθος χαλαρῇσι ταινίησι περιβαλέειν οὕτως, **ὅκως μὴ κωλύωσι τὴν κατάσεισιν**
cap. 43; 4,184,20L=Petrequin II. 398,4=Kuehl. II 169,8=With. III 284,22.
κωλύωσι MV Li Petrequin With.: κωλύσει B Kuehl: κωλύση mut. in κωλύσωσι
N: κωλύσωσιν Ap.

Esta diferencia entre ambos tipos de oraciones se evidencia aún más si introducimos uno de los ejemplos de OS modal entre su OP y su OS²⁸⁸:

τὴν δὲ θέσιν δεῖ ποιέεσθαι οὕτως, **ὅκως ἄν ἀρμόζη**, ὅκως ἥκιστα
ἀπαιωρηθήσεται ὁ πούς.

²⁸⁷ Cf. Burguière (1988: 154).

²⁸⁸ Vale la pena destacar que, en sentido inverso, los predicados modales no aceptan una interpretación final: κυκλαμίνου τρίψας, ταύτη ἀναμίξαι, ὅκως ἄν δοκέη καιρὸς εἶναι (Superf. 8,504,3L).

2.2.1.6.3.3. Valor de la construcción οὕτω[ς] - ὥδε....ὅκως.

Como hemos visto, el valor final de la construcción οὕτω[ς] - ὥδε....ὅκως está bien delimitado (Modo prospectivo [Subjuntivo / Futuro] marcando una acción determinada) con respecto al valor modal (Subjuntivo eventual / acción indeterminada).

No obstante, es necesario señalar que la confusión entre ambos valores tiene una base semantismo real: La conjunción ὅκως (perteneciente a la serie de manera πως / πῶς) no pierde su valor intrínseco de modo en ningún contexto, lo que la hace receptora de correlativos de manera como οὕτω[ς] o ὥδε.

El valor final de ὅκως presenta, por tanto, la peculiaridad de indicar finalidad teniendo en cuenta el modo para llegar a esta ella, por lo que en determinados contextos, puede existir confusión entre el valor intrínseco de la conjunción (manera) y uno de sus valores contextuales.

En determinados casos, como el que nos ocupa, el valor de manera es más visible, porque OP no especifica la manera de realizar la acción, o lo hace de modo indefinido ὥδε, οὕτως, y es entonces cuando las oraciones finales y las modales-indef. se confunden.²⁸⁹

Fract.

ἐπὶν δὲ ἐπιδήσης, ἀνωτέρω μὲν τοῦ ἄλλου σώματος ἐχέτω τὸ ἐπιδεθὲν, **τὴν δὲ θέσιν δεῖ ποιέεσθαι οὕτως, ὅκως ἤκιστα ἀπαιωρηθήσεται ὁ πούς.**
cap. 14; 3,468,5L=Petrequin II 144,8=Kuehl. II 69,20=With. III 132,14.

VC

ἀλλὰ χρὴ, εἰ ἐννοοίης τὸν πυρετὸν ἐπιλαμβάνοντα, καὶ τῶν ἄλλων τι σημεῖον τούτῳ προσγενόμενον, μὴ διατρίβειν, ἀλλὰ πρίσαντα τὸ ὅστέον πρὸς τὴν μήνιγγα, ἣ καταξύσαντα τῷ ξυστήρι εὐπριστον δὲ γίνεται καὶ

²⁸⁹ Amigues (1977: 147) "Sur le plan synchronique, il n'y a guère qu'une ressemblance de pure forme entre la phrase de Xénophon, Cyr. I,1,2: χρῆσθαι οὕτως ὅπως ἂν βούλωνται (relative indéfinie de manière avec subjonctif éventuel) et les exemples dans lesquelles ὅπως ἂν final est annoncé par οὕτως: Aristophane, Ach. 931-932: (le coryphée encourage Dicéopolis qui est en train d'emballer le sycophante dans de la paille ὥσπερ κέραμον) ἐνδησον, ὦ βέλτιστε, τῷ | ξένῳ καλῶς τὴν ἐμπολὴν | οὕτως ὅπως ἂν μὴ φέρων κατάξῃ. L'indétermination totale des modalités du procès subordonné dans le premier cas contraste avec l'insistance dans le second sur la manière précise dont s'accomplir l'action principale pour que soit atteint le but visé."

εὐξυστον), ἔπειτα τὰ λοιπὰ οὕτως ἱητροεύειν, ὅκως ἂν δοκέη συμφέρειν, πρὸς τὸ γινόμενον ὄρων.

cap. 19; 3,254,16L=Petrequin I 516,6=Kuhl. II 26,17=With. 44,38=Hanson 88,20.

Como podemos observar, la oración modal se distingue de la final por los rasgos ya citados (Subjuntivo eventual e indeterminación en la acción de OS). Además, si comparamos esta misma oración final con correlativo en OP con otra oración final sin este rasgo, concluiremos que la única diferencia entre ambas es la diferente marca de realización de la acción en OP, ya que en la primera oración el modo de la acción resulta indeterminado (οὕτως) y es explicado por OS, y en la segunda oración se precisa en OP (ἡσυχῇ μὴ πρὸς βίην).

Fract.

ἐπὶν δὲ ἐπιδήσης, ἀνωτέρω μὲν τοῦ ἄλλου σώματος ἐχέτω τὸ ἐπιδεθὲν, τὴν δὲ θέσιν δεῖ ποιεῖσθαι οὕτως, ὅκως ἥκιστα ἀπαιωρηθήσεται ὁ πούς.

cap. 14; 3,468,5L=Petrequin II 144,8=Kuehl. II 69,20=With. III 132,14.

Superf.

ἡσυχῇ δὲ τοῦτο ποιεῖν, μὴ πρὸς βίην, ὅκως μὴ ἀποσπασθὲν τι παρὰ φύσιν φλεγμονὴν ἐμποιήσῃ.

8; 8,480,17L=Lienau 76,11.

No es, por tanto, de extrañar que la construcción οὕτως...ὅκως sea propia de un solo autor (Art. y Fract.), ya que el uso del correlativo con OS de ὅκως determinada y prospectiva, no indica el valor modal de la conjunción, sino un rasgo de estilo del escritor, que indicando la finalidad, “deja en el aire” el modo de conseguirla. Con este fin, nuestro autor no se sirve únicamente del adverbio de manera οὕτως sino que utiliza distintos CC que marcan la indeterminación en la acción de OP (a saber “περὶ παντός”, “περὶ πλείστου”, “περὶ πλείονος”):

Art.

περὶ παντός δὲ χρὴ ποιεῖσθαι, ὅκως τὸ ἄκρον τοῦ ξύλου ὡς ἐσωτάτῳ τῆς μασχάλης ἔσται, ὑπερβεβηκὸς τὴν κεφαλὴν τοῦ βραχίονος.

cap. 7; 4,90,10L=Petrequin II 296,6=Kuehl. II 118,21=With. III 210,21

Art.

δὲ περὶ πλείστου μὲν ποιέεσθαι ἐν πάσῃ τῇ τέχνῃ, ὅκως ὑγιὲς μὲν ποιήσης τὸ νοσέον· εἰ δὲ πολλοῖσι τρόποισιν οἷόν τε εἶη ὑγιάας ποιέειν, τὸν ἀοχλότατον χρὴ αἰρέεσθαι·

cap. 78; 4,312,2L=Petrequin II 510,4=Kuehl. II 236,16=With. III 382,2.

ποιήσεις BM Li Erm. Kuehl.: ποιήσης codd. vulg. Gal. Petrequin With.: ποιήσει J: ποιήσειε Ap. Dietz.

2.2.1.7. Semantismo de VP

Como ocurre en OP referencial, la utilización de VP marcado se muestra como un rasgo distintivo de las diferentes conjunciones finales. Aunque la modalidad impresiva no presenta la oposición referencial μή (OP *temor* – Núcleo *nominal*) / ὅκως-ὥς (OP *cuidado-vigilancia* - Núcleo *verbal*), la frecuencia de uso del elemento marcado en OP presenta grandes diferencias en las distintas conjunciones. Asimismo, la relación de OS con OP (completiva / circunstancial) y el tipo de semantismo marcado en OP también presenta variantes como veremos en los siguientes puntos:

2.2.1.7.1. Frecuencia de uso de cada conjunción tras OP marcado (+ μή ὅκως ὥς ἵνα -)

Al igual que en OP referencial, μή sólo conoce construcciones con rasgo marcado en OP. Frente a ella, ὅκως, ὥς y ἵνα reciben VP marcado, de manera eventual, y en distintos porcentajes, siendo ὅκως la conjunción más prolija en la recepción del rasgo marcado²⁹⁰.

+

μή (OP con semantismo marcado 100%)

Aff.

Τούτῳ συμφέρει ψύγματα προσφέρειν, καὶ πρὸς τὴν κοιλίην, καὶ ἔξωθεν πρὸς τὸ σῶμα, φυλασσόμενον μὴ φρίξῃ·
cap. 11; 6,218,18L=Potter 20,20.

²⁹⁰ 2 pasajes presentan variantes de la conjunción: Aff. 6,270,13 [ὅκως M Li: ὥς Θ Potter]. Mul. 8,286,5L. [ὅκως MV Count.: ὥς Θ: ἵνα Li.]. Estos dos pasajes han sido contabilizados, en este estudio comparativo, con ὅκως, por los motivos que explicaremos en el apartado *estudio de variantes*.

ὅκως (OP con semantismo marcado 34,6%)

Mul. I

Τὰς δὲ ὑστέρας ὧδε **μελεδαίνειν**, **ὅκως** μήτε ὕγραὶ ἕωσι μήτε λίην αὔαι·
cap. 17; 8,56,9L= Count.63.9.

ὥς (OP con semantismo marcado 14,3%)

Fract.

Ἐπιτηδεύειν δὲ χρὴ μάλιστα μὲν κατ' ἰθυωρίην τοῦ μεγάλου δακτύλου, **ὥς**
μὴ κείσεται ὁ νάρθηξ, ἀλλὰ τῇ ἢ τῇ, μηδὲ κατὰ τὴν τοῦ μικροῦ ἰθυωρίην ἢ
τὸ ὀστέον ὑπερέχει ἐν τῷ καρπῷ, ἀλλὰ τῇ ἢ τῇ.
cap.6; 3,438,8L=Petrequin II 114,8=Kuehl. 56,10=With. III 110,26.
κείσεται BMV Kuehl. Petreq.: κείσεται Li. With.

ἵνα (OP con semantismo marcado 5,3%)

Decent.

Μελετᾶν δὲ χρὴ ἐν ἱητρικῇ ταῦτα μετὰ πάσης καταστολῆς, περὶ ψηλαφίης,
καὶ ἐγχερίσιος, καὶ ἐγκαταντλήσιος, πρὸς τὴν εὐ ρυθμίην τῶν χειρῶν, περὶ
τιλμάτων, περὶ σπληνῶν, περὶ ἐπιδέσμων, περὶ τῶν ἐκ καταστάσιος, περὶ
φαρμάκων, ἐς τραύματα καὶ ὀφθαλμικά, καὶ τουτέων τὰ πρὸς τὰ γένεα, **ἵν'**
ἢ σοι προκατηρισμένα ὄργανά τε καὶ μηχαναὶ καὶ σίδηρος καὶ τὰ ἐξῆς·
cap.8; 9,236,16L=Jones II 290,7=Heib. 28,3.

-

2.2.1.7.2. Recepción de ὅκως ὥς ἵνα y μή según la construcción oracional

A diferencia de lo que ocurre en la modalidad referencial, la modalidad
impresiva no conoce núcleo nominal en OP. En todos los casos el elemento
marcado semánticamente es un verbo (sea Imperativo, Infinitivo o Participio).
En cuanto a la relación de OP-OS también encontramos una variante
importante en la modalidad impresiva ya que junto a la tradicional
construcción completiva tras VP marcado, que siempre presentan las oraciones
referenciales, ὅκως, ὥς y ἵνα presentan también construcciones
circunstanciales.

2.2.1.7.2.1. Contrucción completiva

Como sabemos, tras verbo marcado, OS puede desempeñar la función de complemento obligatorio de VP. La frecuencia de uso de esta construcción varía en cada conjunción, ocupando los dos polos opuestos las conjunciones μή (100%) y ἵνα (0%).

+

μή (100%)

Art.

Καὶ ἦν μὲν αὐτὴ ἡ σὰρξ μυζώδης ἔη, ἄχρι τοῦ ὀστέου καίειν χορῇ, μὴ μὴν διαθερμαν θῆναι τὸ ὀστέον· ἦν δὲ μεσηγὺ τῶν πλευρέων ἔη, ἐπιπολῆς μὲν οὐδ' οὕτω χορῇ καίειν, **φυλάσσεσθαι μέντοι, μὴ διακαύσης πέρην.**
cap. 50; 4,222,23L=Petreq.= Kuehl. 188,13=With. 312,73.

ὥς (89%)

Mul. I

Τιμωρέειν δὲ ὥς μὴ ἐκ τούτου διάρροια ἐπιγενομένη σώματι φλαύρως ἔχοντι πονήσει μιν.
cap. 36; 8,84,11L=Grens. 126,13.

ὅκως (41,5%)

Mul II.

ποιέειν δὲ ὥς λειότατόν τε καὶ στρογγυλώτατον, **φυλασσόμενον ὅκως σχινδαλμὸς μηδεὶς ἔσται**
cap. 133; 8,288,18L.

ἵνα (0%²⁹¹)

-

2.2.1.7.2.2. Construcción circunstancial

OS tiene valor de complemento circunstancial, cuando el complemento obligatorio de VP se sitúa en OP. En este caso, OP-OS de ὅκως y ὥς pueden relacionarse a través de la correlación o de la prolepsis (cuando el complemento obligatorio de VP es, a su vez, el sujeto de VS). Ἰνα, que nunca recibe esta

²⁹¹ Existe un pasaje completiva en que ἵνα se presenta como variante [ὅκως MV: ὥς Θ: ἵνα Li]. Hemos considerado que, en este pasaje, la variante correcta es ὅκως.

caracterización, es, sin embargo, la conjunción que más veces presenta la construcción circunstancial (100%) frente a μή que no registra ningún caso.

+

ἵνα (100% [ningún caso de prolepsis o correlación])

Decent.

Μελετᾶν δὲ χρὴ ἐν ἱητρικῇ ταῦτα μετὰ πάσης καταστολῆς, περὶ ψηλαφίης, καὶ ἐγγχρίσιος, καὶ ἐγκαταντλήσιος, πρὸς τὴν εὐ ρυθμὴν τῶν χειρῶν, περὶ τιλμάτων, περὶ σπληνῶν, περὶ ἐπιδέσμων, περὶ τῶν ἐκ καταστάσιος, περὶ φαρμάκων, ἐς τραύματα καὶ ὀφθαλμικά, καὶ τουτέων τὰ πρὸς τὰ γένεα, ἵν' ἡ σοὶ προκατηρητισμένα ὄργανά τε καὶ μηχαναὶ καὶ σίδηρος καὶ τὰ ἐξῆς· cap.8; 9,236,16L=Jones II 290,7=Heib. 28,3.

ὅπως (48,5% [prolepsis 18%; correlativo 6,3%])

Fract.

καὶ τὴν θέσιν αἰεὶ τῶν ναρθήκων προμηθέεσθαι χρὴ, ὅπως μὴτε κατὰ τὸ ὀστέον, τῶν ἐξεχόντων παρὰ τὰ ἄρθρα φύσει πεφυκότων, μὴτε κατὰ τὸ νεῦρον ἔσται.

cap. 20; 3,486,5L=Petrequin II 162,6=Kuehl. II 78,10=With. III 144,19.

ὥς (19% [prolepsis 50%; correlativo 0%])

Art.

τῆς δὲ διαίτης ἐπιμελέεσθαι χρὴ, ὥς κατὰ δύναμιν ἀπύρετος ἔη, καὶ ἐν σχήμασι δικαίοισιν εὐθετίζειν τὸ σῶμα·

cap. 69; 4,286,12L=Petrequin II 490,2=Kuehl. II 223,17=With. III 364,55.

Encontramos, por tanto, importantes diferencias en el tipo de construcción que recibe cada conjunción tras VP marcado. Frente a μή, que sólo conoce la construcción completiva, se sitúa ἵνα que parece no introducir este tipo de oración en ninguna ocasión. Entre ambas, encontramos a ὥς, con una recepción de OS completiva, cercana a μή (89%) y a ὅπως que conoce ambas construcciones en porcentajes similares (41,5%).

2.2.1.7.3. Recepción de ὅπως ὥς ἵνα y μή según el tipo de VP marcado

La semantismo de VP también parece condicionar la conjunción que introduce OS ya que, aunque existen marcas comunes a dos o más conjunciones, es

posible delimitar los campos semánticos que preceden a cada conjunción. Así, y como demuestra el siguiente listado, ὅκως y ὥς son las conjunciones favoritas de los verbos de esfuerzo y cuidado, mientras que μή presenta únicamente verbos de tipo vigilancia:

μή: φυλάσσω, τεκμαίρω.

ὅκως: ἐφίστημι, ἐπιμελέομαι, ἐπιτηδεύω, θεραπεύω, φεύγω, φυλάσσω, μελεδαίνω, μελετάω, μηχανάω, μηχανοποιέω, ὀράω, ποιέω, προμηθέομαι, προσέχω, σκοπέω, στοχάζομαι, τεκμαίρω, τηρέω.

ὥς: ἐπιμελέομαι, προμηθέομαι, βοηθέω, ποιέω, εισοράω, φυλάσσω, διαφυλλάσσω, περιαναγκάζω, προσέχω, ἐπιτηδεύω, τεκμαίρω, τιμωρέω.

ἵνα: ποιέω, μελετάω.

Como podemos observar, las conjunciones ὅκως y ὥς conocen en VP los tres tipos principales de semantismo (*esfuerzo y cuidado-vigilancia*: ἐπιμελέομαι, προσέχω, εισοράω, προμηθέομαι y φυλάσσω²⁹²), mostrándose, sobre todo ὅκως, como las conjunciones favoritas tras este tipo de construcciones. Por su parte ἵνα, con un uso marginal de este tipo de verbos (μελετάω [1 pasaje tardío]; ποιέω [1 pasaje]), parece poder sustituir a ὅκως sólo en casos excepcionales²⁹³.

En relación a μή, hay que destacar el caso de supletismo con ὅκως - ὥς tras verbos de vigilancia, concretamente tras el verbo φυλάσσω²⁹⁴:

Aff.

Τούτῳ συμφέρει ψύγματα προσφέρειν, καὶ πρὸς τὴν κοιλίην, καὶ ἔξωθεν πρὸς τὸ σῶμα, **φυλασσόμενον μὴ φρίξῃ**
cap. 11; 6,218,18L=Potter 20,20.

²⁹² El verbo τεκμαίρω presenta, como ya hemos dicho, variante en Aff. 6,270,13 [**ὅκως** **M** Li: ὥς Θ Potter]. La conjunción ὅκως es la más posible ya que presenta este verbo en 2 ocasiones más.

²⁹³ "Nur ausnahmsweise erscheint ἵνα statt ὅπως (ὥς) nach Verben des Strebens". Cf. Kühner-Gehrt (1955: 377).

²⁹⁴ El verbo τεκμαίρω también es común a ambas conjunciones (μή y ὅκως), pero tras μή aparece de manera marginal (1 caso) y el contexto de OS difiere en gran medida ya que ὅκως sólo presenta este verbo con OS positiva.

Mul. I

ὅταν οὖν ὧδε ἔχη, χρὴ ψύχειν τὴν κοιλίην, **φυλασσόμενον ὅκως μὴ φοίξη**·
cap. 52; 8,110,16L.

Haem.

Ἦν μὲν οὖν οὕτω καθίσταται, καλῶς ἂν ἔχοι· ἦν δὲ μὴ, καῦσαι,
φυλασσόμενος ὥς μὴ ἄψη τῷ σιδήρῳ, ἀλλ' ἐγγὺς προσφέρων τὰ σιδήρια
ἀποξηραίνειν, καὶ προστιθέναι τὸ τοῦ χαλκοῦ ἄνθος τὸ ἐν τῷ οὖρῳ.
cap. 12; 6,442,5L=Potter VIII 386,23.

Parece, pues, que el uso de las conjunciones tras VP de semantismo
marcado, se establece del siguiente modo:

- Verba efficiendi: ὅκως y ὥς [de manera marginal ἵνα].
- Verba curandi: ὅκως y ὥς [de manera marginal ἵνα].
- Verba vigilandi: ὅκως, ὥς y μή.

Tras VP marcado se prioriza, por tanto, el rasgo *manera* presente en el
grupo ὅκως-ὥς. Este rasgo más presente en el valor intrínseco de ὅκως (πῶς)
que en el de ὥς provoca que dentro de este grupo, ὅκως sea la conjunción más
utilizada (77% de los casos).

La conjunción ὅκως presenta, por tanto, una marca añadida con respecto
a ἵνα, μή, e incluso ὥς, por lo que no es extraño que sea preferible en un
contexto médico, donde se prioriza el modo de realización de la acción.

En cuanto al supletismo de ὅκως, ὥς y μή tras el verbo φυλάσσω, y
dado que éste verbo recibe mayoritariamente OS negativa, podemos presumir
que la construcción originaria se formaba de manera paratáctica con la
conjunción μή, por lo que, en nuestros textos, aún perviven ejemplos de este
tipo frente a la construcción marcada con ὅκως y ὥς.

2.2.2. Caracterización de OS

2.2.2.1. Modo

Como veíamos en el punto 2.1.2.1. de este trabajo (modo de VP en la modalidad referencial) los distintos modos de VS sirven al emisor para expresar distintos grados de realización / posibilidad del hecho que se desarrolla en OS²⁹⁵. Los modos configuran, pues, una escala de realización en la que el Indicativo [Futuro], como modo de la realidad se situaría en lo más alto con el rasgo “más posible”. Efectivamente con este modo el hablante quiere expresar una acción que sucederá de manera segura (concebida como ya realizada o de realización apremiante). Un grado por debajo del Indicativo, se sitúa el Subjuntivo sin ἄν que presenta la acción simplemente como “realizable” sin los matices añadidos de los restantes modos (Indicativo / Optativo). No obstante, cuando el Subjuntivo es caracterizado de manera externa con el rasgo + eventual ἄν (se tienen en cuenta las circunstancias externas para la realización de la acción) encontramos el rasgo “realizable” debilitado. El Optativo, por su parte, se sitúa en esta escala debajo del Subjuntivo + ἄν y en el polo puesto al Indicativo [Futuro]. Este modo suma a la acción realizable del Subjuntivo un matiz de incertidumbre que, según contextos, puede ser interpretado como cupitivo, potencial, o neutro (valor “menos realizable” por oposición a los restantes modos).

²⁹⁵ El uso de los diferentes modos para matizar la acción que se desarrolla en OS, es señalado también por Kühner-Gehrt (1955: 376) Der Unterschied zwischen ὅπως c. conj. u. ὅπως ἄν c. conj. u ὅπως c. ind. fut. ist zwar nur ein feiner, aber wohl zu beachtender. Pl. Gorg. 481, a. b. ἐὰν δὲ ἄλλον ἀδικῇ ὁ ἐχθρὸς, παντὶ τρόπῳ παρασκευαστέον...ὅπως μὴ δῶι δίκην μηδὲ ἔλθῃ παρὰ τὸν δικαστήν. ἐὰν δὲ ἔλθῃ, μηχανητέον, ὅπως ἄν διαφύγῃ καὶ μὴ δῶι δίκην ὁ ἐχθρὸς (ὅπως ἄν in Beziehung auf ἐὰν ἔλθῃ, also: dass er aldann oder in diesem Falle entflicke), ἀλλ' ἐὰν τε χρυσίον ἡρπακῶς ἢ πολὺ, μὴ ἀποδιδῶι τοῦτο, ἀλλ' ἔχων ἀναλίσκῃται...ἀδίκως καὶ ἀθέως, ἐὰν τε θανάτου ἄξια ἡδικῇ καὶ ἢ, ὅπως μὴ ἀποθανεῖται, μάλιστα μὲν μηδέποτε, ἀλλ' ἀθάνατος ἔσται πονηρὸς ὧν, εἰ δὲ μή, ὅπως ὥς πλεῖστον χρόνον βιώσεται τοιοῦτος ὧν (Die Futura bezeichnen den in der Zukunft fortdauernden Zustand).

2.2.2.1.1 Indicativo [Futuro] (16,1%)²⁹⁶: ὅκως (27,8%); ὥς (5,3%); ἵνα (0%); μή (0%).

La situación del Indicativo [Futuro] en la modalidad impersiva es similar a la que encontrábamos en la modalidad referencial: Es un modo propio de la conjunción ὅκως, apareciendo tras OP de semantismo marcado y no marcado. Esto es porque, como señalábamos, el uso del Indicativo [Futuro] no depende del semantismo de OP sino de la concepción de la acción como “más realizable” por parte del hablante (cuando el emisor quiere que una acción se realice / se evite inexorablemente se utiliza, en muchas ocasiones²⁹⁷, un verbo marcado en OP, lo que ha llevado a pensar que el modo de OS dependía del semantismo de OP).

Mul. II. (autor A)

ποιέειν δὲ ὥς λειότατόν τε καὶ στρογγυλώτατον, φυλασσόμενον **ὅκως**
σхинδαλμὸς μηδεὶς ἔσται
cap. 133; 8,288,18L.

Mul. I

Τιμωρέειν δὲ ὥς **μὴ ἐκ τούτου διάρροια ἐπιγενομένη σώματι φλαύρως**
ἔχοντι πονήσει μιν.
cap. 36; 8,84,11L= Grens. 126,13.

Aunque, como hemos visto, tras VP marcado el contexto sea más propicio para el modo Indicativo [Futuro], éste puede aparecer también tras verbos de semantismo no marcado cuando la acción expresada por OS ha de realizarse de manera apremiante o segura. En este contexto, como también

²⁹⁶ El porcentaje situado detrás del Modo ha sido calculado de manera total, es decir, sobre el número de entradas de las tres conjunciones (49 pasajes). Por el contrario, el porcentaje situado detrás de cada conjunción es relativo, es decir, calculado sobre el número total de cada conjunción (a saber, ἵνα [4]; ὥς [25]; ὅκως [20]).

²⁹⁷ Los verbos marcados que reciben Futuro tras ὅκως (más del 50% de este tipo) son: Verba efficiendi: ποιέω, μηχανάω, μηχανοποιέω, τεκμαίρω; στοχάζομαι; Verba evitandi: φυλάσσω, τηρέω, φεύγω; Verba vigilandi: προσέχω, σκοπέω, ὁράω, προμηθεύομαι, ἐφίστημι; Verba curandi: ἐπιτηδεύω, μελετάω, θεραπεύω, μελεδαίνω, ἐπιμελέομαι, μελετάω. Los verbos marcados que reciben Futuro tras ὥς son 5 προσέχω, μελεδαίνω, ἐπιτηδεύω, τεκμαίρω, τιμωρέω. Con esta conjunción, el Fut. tras VP marcado sólo representa el 21% del total de este grupo (aún menos, 17%, si clasificamos el pasaje de τεκμαίρω [Aff. 6,270,13L ὅπως M Li.: ὥς Θ Potter] con la conjunción ὅκως, variante más probable).

ocurre con VP marcado, la conjunción favorita es ὅκως ya que parece introducir un valor enfático a la acción de OS²⁹⁸. Por tanto, es lógico que si la información de OS debe marcarse positivamente se utilice además del modo Indicativo [Futuro] (acción segura), la conjunción que ponga de relieve esta acción (ὅκως)²⁹⁹.

Vict.

τῇ δὲ τρίτῃ τοὺς μὲν πόνους ἀποδότης τοὺς εἰθισμένους πάντας καὶ τοὺς περιπάτους, τοῖσι δὲ σιτίοισι προσαγέτω ἡσυχῇ, **ὅκως τῇ πέμπτῃ ἀπὸ τοῦ ἐμέτου κομιεῖται τὸ σιτίον τὸ εἰθισμένον.**

cap.70; 6,608,18L=Jones IV 386,40=Joly VI 1. 80,4=Joly VI 2,4. 202,27.

Acut. (Sp.)

τά τε σκέλεα περιελίσσειν ἕως τῶν ποδῶν, θερμῷ προβρέχων ἐν σκάφῃ, καὶ βραχίονας ἕως δακτύλων κατελίσσειν, καὶ ὀσφὺν ἀπὸ τοῦ τραχήλου ἕως τῶν ἰσχύων, λάσιον ἐγκηρώσας, **ὅκως καὶ τὰ ἔξωθεν περιέξει,** καὶ διαλιπὼν πυρία τοῖσιν ἀσκίοισι, θερμὸν ὕδωρ ἐγχέων, καὶ περιτείνων σινδόνιον, ἐπανάκλινε αὐτόν·

cap. 14; 2,472,1L=cap. 37; Kuehl. I 166,10=Potter VI 302,5=Joly VI 2; 86,12.

En cuanto a las restantes conjunciones, ἵνα y μή no conocen nunca el modo Indicativo [Futuro] tras OP no marcada, y ὥς lo hace sólo en 4 casos dudosos³⁰⁰:

Fract.³⁰¹

εἶναι δὲ χρὴ καὶ τρία καὶ ἔτι πλείω, **ὥς τοῖσι μάλιστα ἀρμόζουσί τις χρῆσταιτο·** ἔπειτα τουτέοισι χρὴ ἅμα τῇ κατατάσει μοχλεῦν ὑποβάλλοντα,

²⁹⁸ ὅκως conoce un valor como introductor de OP con valor impresivo, y en su papel de subordinante, es la conjunción que más utilizada el orden OS-OP, el Indicativo [Futuro] en OS y el semantismo marcado en OP

^{299 299} Los verbos no marcados que reciben Futuro tras ὅκως son 24: χρᾶσμαι. πίνειν δίδωμι. πίνω. δίδωμι. τίθημι. ἄγω. κατελίσσειν. εἰμί εὐπαιδεύτους. ἐπίσταμαι. ἐξυγραίνω. πιέζω. κατορθόω. ὑποστορέννυμι. διαιτάω. ἐναρμόζω. πρόσκειμαι. μείγνυμι.

³⁰⁰ Los casos en los que la conjunción ὥς presenta Indicativo [Futuro] son minoritarios y dudosos también en otros corpora: “On serait tenté de reconnaître une valeur finale à des subordonnées comportant l’indicatif futur, mais les ex. sont parfois contestables: Dans Soph., O.C. 1722, une variante du texte donne le subjonctif (sans ἄν); dans Hérod., III. 159 la subordonnée peut dépendre du verbe principal et être finale ; mais aussi d’un participe apposé, et être plutôt consécutive”. Monteil (1963: 347).

³⁰¹ Consideramos que la lectura correcta es χρῆσταιτο no sólo porque coinciden dos fuentes (MV), sino también por el claro valor potencial del Modo, y la preferencia de la conjunción ὥς por el modo Optativo frente al Indicativo [Futuro].

πρὸς μὲν τὸ κατώτερον τοῦ ὀστέου τὸ κατώτερον ἐρείδοντα, πρὸς δὲ τὸ ἀνώτερον τὸ ἀνώτερον τοῦ σιδηρίου, ἀπλῶ δὲ λόγῳ ὥσπερ εἰ λίθον τις ἢ ξύλον μοχλεύοι ἰσχυρῶς·

cap.31bis; 3,528,9L=(cap.32) Petrequin II 208,2=Kuehl. 95,9=With. III 172,51.

ἀρμόζουσί χρήσαιο MV Li. With.: ἀρμόζουσί χρήσεται B. Kuehl.

Off.³⁰²

Ἀρχὰς βάλλεσθαι μὴ ἐπὶ τὸ ἔλκος, ἀλλ' ἐνθα τὸ ἄμμα. Τὸ δὲ ἄμμα μήτε ἐν τριβῶ, μήτε ἐν ἔργῳ, μήτε ἐκεῖσε, ὅκου ἐνεὸν ὡς μὴ ἐς τὸ ἐνεὸν κείσεται.

Ἄμμα δὲ καὶ ῥάμμα μαλθακὸν, οὐ μέγα.

cap.8; 3,298,1L=Petrequin II 32,3=Kuehl. I 35,7=With. 64,13.

ὡς om. B^{ac} LI. Heliod. Gal.: post ἐνεὸν add. ἐνεὸν ὡς μὴ ἐς τὸ ἐνεὸν κείσεται B i.mg., MV With. Petreq.

Mul.³⁰³

ὅταν δὲ τοῦτο προσδέξηται, τὸ μετὰ τοῦτο προστιθέναι, ὁμοῦ τὸ προσκείμενον ἀφαιρέουσα, ὅκως, πρὶν ξυμπεσεῖν τὸ στόμα, **προσκέϊσεται θάτερον δαίδιον ἔτι ὀρθοῦ ἐόντος καὶ ἀνεωγμένου**·

cap. 133; 8,290,4L=Count. 25,4.

ὅκως.... προσκέϊσεται MV Li: ὡς προσκέϊσεται Θ Count.

Mul.³⁰⁴

ὅταν δὲ ταῦτα ἐνεργῇται καὶ με τάρσιος ἢ ἡ κλίνη, ἐκ τῶν ὀπισθεν ὑποθεῖναι τὰ φρύγανα, κατορθοῦσθαι δὲ ὡς μάλιστα, ὅκως οἱ πόδες μὴ ψάσουσιν τῆς γῆς, ῥίπτεομένης τῆς κλίνης, καὶ τῶν φρυγάνων ἔσωθεν

³⁰² Pasaje corrupto.

³⁰³ Consideramos que la lectura correcta es ὅκως ya que coinciden dos fuentes MV frente a B y el Indicativo [Futuro] es propio de la conjunción ὅκως.

³⁰⁴ Única lectura de ὡς tras semantismo marcado + Indicativo [Futuro] sin variantes. Cabe destacar que se une copulativamente a un Subjuntivo πεσεῖται ἢ κλίνη ὁμαλῶς καὶ ἴσως καὶ μὴ σπασμὸς ἢ (error del copista πεσηται→ πεσεῖται? ¿Distintos niveles de seguridad en la realización cada acción?). Este fenómeno, que no es propio únicamente de nuestro corpus, ha sido objeto de diversas teorías, así, por ejemplo Kühner-Gehrt (1955: 376): “Zuweilen wechseln der Indikativ des Futurs und der Konjunktiv, inden jener nur in allgemeinem das erstrebte Objekt, dieser dasselbe aus dem Geiste des Subjekts im Hauptsatze ausspricht. [...] Ag. 7,7 ἐπεμελήθη δὲ τις ἄλλος πώποτε πλὴν Ἀγησίλαος, ἢ ὅπως ἐλάχιστα μὲν τραύματα λάβωμεν, ὡς ἐλάχιστα δὲ σώματα ἀνδρῶν ἀποβάλωμεν. [...] Ebenso wechseln der Indik. des Futurs mit dem Optative. Hdt. 1,117 ἐβούλεον σκοπέων ὅκως σοί τε ποιήσω κατὰ νόον καὶ ἐγὼ...μὴ εἶην αὐθέντης.” En nuestra opinión, el cambio de modo en los verbos de una oración subordinada se produce, al igual que en una oración principal, para marcar diferentes grados de realización en cada proceso. Sirvan de ejemplo estas oraciones tomadas de Adrados (1992: 504-505): El subj. voluntativo (I) se opone el opt. cupitivo (I) en frases como ésta de S. Ant. 152: θεῶν δὲ ναοὺς ἐπέλθωμεν, ὁ Θήβας δ' ἐλελίχμθων Βάκχιος ἄρχοι; O véanse, para el prospectivo (subj. II) y el potencial (opt. II) frases de Homero como: Il. 13. 308. ἢ κε φέρῃσι μέγα κράτος, ἢ κε φερούμεν (lo segundo es menos probable).

ἔσσονται, αἴρειν δὲ ἐξ ἑκατέρου τοῦ ποδὸς ἄνδρα τῇδε καὶ τῇδε, ὥς κατ' ἰθὺν πεσεῖται ἡ κλίνη ὁμαλῶς καὶ ἴσως καὶ μὴ σπασμὸς ἦ·
cap. 68; 8,144,13L=Count. 75,13.

2.2.2.1.2. Subjuntivo sin ἄν (73,2%): ὅκως (60,7%); ὥς (82%); ἵνα (94,6%); μὴ (100%).

Como ocurre en la modalidad referencial, el Subjuntivo sin ἄν, siendo el modo que presenta la acción “realizable” de manera más neutra, es el más frecuente. De hecho, esta característica singular fue la que permitió al Subjuntivo ir ganando terreno con respecto a los restantes modos, y sustituyéndolos en sus contextos típicos, terminaría siendo el único modo de OS final.³⁰⁵

La conjunción ὅκως, presentando modo Indicativo [Futuro] frecuentemente, es la que recibe en menor número Subjuntivo (60,7%). En las restantes conjunciones el Subjuntivo aparece en más de un 80% (ὥς [82%]; ἵνα [94,6%]; μὴ [100%]). El triunfo de este modo suele relacionarse con el de ἵνα como conjunción final: En efecto, ὥς presentaba de manera mayoritaria modo Subjuntivo pero su multiplicidad de valores impedía que fuese sentida como una conjunción final marcada (en los tratados tardíos de nuestro Corpus ya está a punto de desaparecer) y μὴ nunca actuó como una verdadera conjunción final (más bien marca la ausencia de ella). La competencia se encontraba, pues, entre ὅκως y ἵνα, y como ocurrió con los modos (elección del Subjuntivo), se escogió el término no marcado, ἵνα³⁰⁶, que, como tal, era susceptible de sustituir a ὅκως en los contextos marcados³⁰⁷.

³⁰⁵ Por ejemplo, en su relación con el modo Optativo, Adrados (1992: 504) afirma: “El rasgo “optativo” se suma al uso A (modal), condicionando el B. Se oponen así el uso B del opt. y el del yusivo. Tratándose, en el impvo. y subj., de un término negativo, es claro que pueden a veces equivaler al positivo y que la opsoición no es siempre clara. De ahí su fragilidad: el opt. se perdió en griego helenístico. Pero, mientras que se mantuvo sirvió para ofrecer finos matices.”

³⁰⁶ “Une évolution qu’on peut dire continue a donc abouti en grec à la constitution d’un système de complétives essentiellement fondé sur la valeur prospective de certaines formes verbales: Le subjonctif, souligné ou non par des particules modales, et, dans un plus petit nombre des

Vict.

εἶτα προσάγειν τοῖσί τε σίτοισι καὶ τοῖσι πόνοισι, τοὺς τε ἐμέτους σὺν πλείονι χρόνῳ ποιέεσθαι, τὰ τε σιτία ἐν ἐλάσσονι προσάγειν, **ὅκως τὸ σῶμα ἀνακομίσηται**, καθιστάναι τε τὴν δίαιταν ἐς τὸ σύνηθες κατὰ μικρόν.

cap.73; 6,614,19L=Jones IV 394,38=Joly VI 1. 83,18=Joly VI 2,4. 206,12.

Acut.

καὶ πιεῖν μὴ ὕδαρες, μηδ' ἐλασσον ἢ κατὰ λόγον βρώματος· καὶ τῇ ὑστεραίῃ ὀλίγα ἀριστῆσαι, **ὥς ἐκ προσαγωγῆς ἀφίκηται ἐς τὸ ἔθος**.

cap. 9; 2,296,1L=cap 33; Kuehl. I 125,7= Jones II 90,4= Joly VI, 2 50,3.

Aphor.

τουτέων οὖν εἵνεκεν τὴν εὐεξίην λύειν συμφέρει μὴ βραδέως, **ἵνα πάλιν ἀρχὴν ἀναθρέψιος λαμβάνῃ τὸ σῶμα**·

cap.3; 4,460,2L=Jones IV 100, 2.

2.2.2.1.3. Subjuntivo con ἄν (9,5%); ὅκως (10,5%); ὥς (10,7%); ἵνα (0%); μή (0%).

La partícula ἄν se añade al Subjuntivo cuando el emisor quiere marcar el rasgo eventual de la acción “posible” (poniendo de relieve las circunstancias que pueden darse para llegar a ejecutarla).

circonstances (à titre aussi moins spontané et moins solide), le futur désidératif ont joué vis-à-vis de contextes de toute nature un rôle qu'explique congruement leur définition même de prolongateurs dynamiques aptes à projeter la pensée vers son devenir, de « modes du projet» [...] Au cours de la période qui sépare l'épopée homérique de Polybe, on enregistre d'abord une simplification générale de cet ensemble nuancé : les particules modales d'une part, le futur (et dans une moindre mesure l'optatif corcordantiel) sont en régression constante, et le subjonctif devient le mode normal -ou normalisé- dans ces séries de propositions. Par ailleurs, deux seulement des outils ligateurs manifestent une pleine vitalité, ἵνα y ὅπως; mais des remarques convergentes sur les conditions chronologiques de leur emploi dans les différents styles que laissent supposer les textes à nous parvenus amènent à penser que leur répartition reflète des usages divers et non des solutions syntaxiques variantes. " Cf. Delaunois (1988: 166)

³⁰⁷ Adrados (1992. 530) "Griego helenístico: (el subjuntivo) prolifera en subordinadas donde tiende a ocupar el campo dejado libre por la tendencia a la pérdida de optativo e infinitivo. Cada vez tiene menos importancia, de otro lado, la presencia o ausencia de ἄν (confundido con ἔάν). La mayor novedad es la gran difusión de ἵνα (a veces ὅπως) con subj. dependiendo de varias clases de verbos: se usa con verbos de "cuidarse", reflexionar (ἀμελέω, ἐνθυμέομαι, etc), también con los de voluntad (ἀπαιτέω, ἀξιόω, δέομαι, ἐπωτάω, etc) en lugar del inf." La conjunción ἵνα, en época helenística, se apodera efectivamente de los contextos propios de ὅκως tras semantismo marcado, e incluso, de la función de ὅκως como introductor de OP impresiva. Para un estudio profundo de ὅκως y ἵνα "injonctif" cf. T. Kalen (1947).

Las únicas conjunciones finales que reciben, en nuestro Corpus,
Subjuntivo + ἄν en su OS son ὅπως (10,5%) y ὥς (10,7%).

Int.

ἦν δὲ μὴ δύνηται ἴστασθαι, ἐν τῇ κλίνῃ χρὴ περιφέρειν ὥς πυκνώτατα, ἀφ' οὗ ἂν νοσέη, καὶ ἅπαντα ὁμοίως, **ὅπως ἂν ἐντὸς μὴ ξυμφυῇ ὁ χόνδρος**· cap. 51; 7,298,3L=Potter VI 248,19.

περιφέρειν M Li: περιστρέφεγειν Θ Mack. Potter

Art.

κάπειτα ὑποστρέψαι, ὥς ἂν ἐνίζηται ἔδρη, οὕτω στοχασάμενον **ὅπως ἀμφὶ τὸν ὦμον τὸν ἐωυτοῦ κρεμάσαι τὸν ἄνθρωπον κατὰ τὴν μασχάλην**· cap. 4; 4,86,1L =Petrequin II 288,11=Kuehl. 116,2=With. III 206,5.

El hecho de que solamente ὅπως y ὥς puedan ser receptoras de Subjuntivo + ἄν ha llevado a pensar, en ocasiones, que éstas conjunciones puedan tener un valor modal (de manera que), y no final (para que), en este tipo de contexto³⁰⁸. En nuestra opinión, la eventualidad de OS sólo afecta, como hemos dicho, al modo en que se concibe la acción verbal (+ / - posible) y no al valor semántico de la conjunción:

Morb. II

ἦν δὲ οἱ ἐς τὰ στήθεα τράπηται ἢ ἐς τὸν τράχηλον τὸ φλέγμα, τεῦτλα ἢ κολοκύντας καταταμῶν, ἐμβαλὼν ἐς ὕδωρ ψυχρὸν ἐπιτιθέσθω, καὶ **πινέτω ψυχρὸν, ὅπως τὸ σίαλον εὐπετέστερον ἀποχρέμπηται**· cap. 27; 7,44,7L=Potter V 240,7=Jouanna 72,5=cap.16; Jouanna X 2; 162,7.

Int.

πινέτω μέντοι ὀλίγω πλείονα τὸν οἶνον ἐπὶ σιτίῳ, **ὅπως ἂν ῥέῃ τὸ αἷμα**. cap. 18; 7,212,20L=Potter VI 134,3.

Como vemos en los ejemplos, es imposible considerar que la primera OS es final y la segunda modal³⁰⁹. Otros ejemplos paralelos de ἵνα y ὅπως ἄν

³⁰⁸ El hecho de poder expresar la finalidad en castellano con la conjunción “de manera que” conduce a este tipo de errores semánticos, como podemos ver en los ejemplos.

³⁰⁹ Las oraciones modales introducidas por ὅπως reciben en OS un contexto específico que hemos estudiado en este trabajo. A saber, fórmula de indefinición en OS (ὅπως ἂν δοκέη [+ σοι] καιρὸς εἶναι; ὅπως ἂν δοκέη μετρίως ἔχειν / ὅπως ἂν μετρίως ἔχη; ὅπως ἂν δοκέη συμφέρειν / ὅπως ἂν συμφέρη; ὅπως ἂν βούληται; ὅπως ἂν ἀρμόζη) que nunca admite interpretación final. Como apuntamos, oraciones subordinadas como “que la mujer quede

demuestran que la oración de ὅπως ἂν no puede considerarse modal, sin hacer la misma interpretación de OS de ἵνα:

Morb III

ἐμποιέειν ἰσχυροὺς, καὶ ὑποκλύσαι ὅ τι ἂν χολὴν ἄξι σφόδρα, καὶ ἦν ἐπαίσθηται, ὁπὸν θαψίης **δοῦναι** ἐν πολλῷ τῷ ὑγρῷ καὶ θερμῷ, **ἵνα** ὡς **τάχιστα ἀπεμέση**.

cap.8; 7,128,2L=Potter VI 18,16=Potter I,2,3, 76,18=Jouan. 378,18.

Int.

ἦν δὲ καὶ πνίγμα προσίστηται, τάδε χρὴ **διδόναι**, ὅπως ἂν **ἀπεμέση**.
cap. 27; 7,238,15L=Potter VI 168,2.

2.2.2.1.4. Optativo (1,3%): ὅπως (1,0%); ὡς (2 %); ἵνα (0%); μή (0%).

El modo Optativo añade, como sabemos, el rasgo de la incertidumbre a la acción posible del Subjuntivo (- posible). En la modalidad impresiva, este modo se presenta de manera más marginal que en la referencial, sin duda porque tras una orden no suele hallarse una “finalidad dudosa” (recordemos que en la modalidad referencial el optativo suele aparecer en hechos relatados, sobre cuya veracidad, el médico parece dudar).

En la modalidad impresiva, el médico-escritor presenta una acción en OS cuyo cumplimiento no concibe como seguro ni aún siendo realizada la orden de OP por el médico-lector, es decir, si bien la finalidad de OS es el objetivo deseado, no hay seguridad de que la realización de OP, les lleve a conseguirlo. Se trata, pues, del valor básico del Optativo (incertidumbre) por oposición a Subjuntivo e Indicativo.

embarazada”, “que la mezcla llegue a ser agradable” o “que el vendaje soporte hacer la suspensión”, no indican la manera de realizar la OP, sino cuál es la finalidad de ésta. La finalidad de estas oraciones es más evidente si introducimos uno de los ejemplos de OS modal entre su OP y su OS.: καὶ τοῦτο ἐκπιέτω, ὅξος παραχέων καὶ ἄλας παραβάλλων, ὅπως ἂν βούληται, ὅπως ἂν μέλλῃ ἥδιστον ἔσεσθαι. Para un estudio profundo de este tipo de oraciones pp. 67-72 de este trabajo.

Foet. Exsect.

ἦν οὖν ἐξίσχη τὴν χεῖρα τὸ ἔμβρυον πλάγιον παραπесὸν, τῆς χειρὸς ἐπιλαβόμενος προάγειν ἔξω ἐπιχείρει ὡς μάλιστα, παραδειῖραι δὲ τὸν βραχίονα, καὶ ἀποψιλώσας τὸ ὀστέον, ἰχθύην περιδήσον **περὶ τοὺς δακτύλους τῆς χειρὸς τοὺς δύο, ὅπως μὴ ἀπολισθάνοι ἢ σάρξ·** cap.1 ; 8,512,9L.

(*La carne puede resbalar aunque realizamos OP, pero “pretendemos” que no lo haga*).

Art.

τοῦ δὲ κρεμαμένου τὸν βραχίονα πρὸς τὸ ἐωυτοῦ στήθος προσαναγκαζέτω ὡς τάχιστα· **ἐν τούτῳ δὲ τῷ σχήματι προσανασιέτω, ὁκόταν μετεωρίση τὸν ἄνθρωπον, ὡς ἀντιῳρέποι τὸ ἄλλο σῶμα αὐτῷ, ἀντίον τοῦ βραχίονος τοῦ κατεχομένου·** ἦν δὲ ἄγαν κοῦφος ἔη ὁ ἄνθρωπος, προσεπικρεμασθήτω τούτου ὅπισθεν τις κοῦφος παῖς.

cap. 4; 4,86,7L=Petrequin II 290,5=Kuehl. II 116,9=With. III 206,13.

ἀντιῳρέποι MV Li. Petreq. With.: ἀντιῳρέπη B Kuehl.

(*No es seguro que sacudiendo al paciente en esa postura, el cuerpo haga contrapeso opuesto al brazo*)

Aunque la partícula ἄν nunca acompaña al Optativo en nuestros textos³¹⁰, como sabemos, el Optativo solo puede expresar también valor potencial en algunos contextos.³¹¹

Fract.

εἶναι δὲ χρὴ καὶ τρία καὶ ἔτι πλείω, ὡς **τοῖσι μάλιστα ἀρμόζουσί τις χρήσαιο·** ἔπειτα τουτέοισι χρὴ ἅμα τῇ κατατάσει μοχλεύειν ὑποβάλλοντα, πρὸς μὲν τὸ κατώτερον τοῦ ὀστέου τὸ κατώτερον ἐρείδοντα, πρὸς δὲ τὸ ἀνώτερον τὸ ἀνώτερον τοῦ σιδηρίου, ἀπλῶ δὲ λόγῳ ὥσπερ εἰ λίθον τις ἢ ξύλον μοχλεύοι ἰσχυρῶς·

cap.31bis; 3,528,9L=(cap.32) Petrequin II 208,2=Kuehl. 95,9=With. III 172,51.

ἀρμόζουσί χρήσαιο MV Li. With.: ἀρμόζουσί χρήσεται B. Kuehl.

2.2.2.2. Aspecto

Al igual que en OP, ὅπως, ὥς y ἵνα presentan en común una triple oposición aspectual (Presente [valor durativo]-Aoristo [valor puntual]-Perfecto

³¹⁰ En el pasaje 4,86,7L (ὡς ἀντιῳρέποι) y el 6,428,21L (ὅπως ἀνάῳρους εἶη) sería posible pensar que ἄν se ha perdido por haplografía.

³¹¹ Cf. nota 244 (comparación) de este trabajo.

[aspecto perfectivo]³¹² Subjuntivo), en la que el aspecto del tema de Presente es, con diferencia, el más utilizado.

Μή, por su parte, no presenta aspecto Perfecto y sólo conoce el Presente, en una ocasión³¹³. El abundante uso del Aoristo [Subjuntivo] se debe a que μή expresa, tanto en oración independiente como en oración subordinada, prohibición, prevención o temor con este aspecto.³¹⁴ Dado que μή en nuestros textos recibe, mayoritariamente, como verbo regente a φυλάσσω, es lógico que el aspecto aoristo sea mayoritario.³¹⁵ Este fenómeno también se produce, aunque en menor porcentaje, tras ὅκως [y en menor medida ὡς] tras φυλάσσω. Tras verbos de esfuerzo o de semantismo no marcado el aspecto más utilizado es el durativo [Presente].

2.2.2.2.1. Presente [Subjuntivo] en ὅκως- ὡς- ἵνα- μή

Acut. (Sp.)

καὶ ὡς ἐλάχιστα πίνων, ὡς πλεῖστα πονεέτω, καὶ κρέα ὕεια σαρκώδεα ἐσθιέτω μετὰ ὄξους ἐφθὰ, **ὅκως πρὸς τοὺς προσάντεας περιπάτους ἀντέχη.**

cap. 20; 2,500,3=cap. 52; Kuehl. I 172,11=Pot. VI 314, 6=Joly VI 2; 91,22.

Acut.

καὶ πιεῖν μή ὕδαρες, μηδ' ἔλασσον ἢ κατὰ λόγον βρώματος· καὶ τῇ ὑστεραίῃ ὀλίγα ἀριστῆσαι, **ὡς ἐκ προσαγωγῆς ἀφίκεται ἐς τὸ ἔθος.**

cap. 9; 2,296,1L=cap 33; Kuehl. I 125,7=Jones II 90,4=Joly VI, 2 50,3.

³¹² "These tenses (present and aorist) here differ only in this, that the present expresses an action in its duration, that is, as going on or repeated, while the aorist expresses simply its occurrence, the time of both being otherwise precisely the same. (...) The perfect which seldom occurs in these constructions, represents an action as finished at the time at which the present would represent it as going on." Goodwin (1965: 272).

³¹³ El Aoristo de Subjuntivo es utilizado tras μή con valor prohibitivo, preventivo o de temor, tanto como oración independiente como tras VP así Crespo 291-292. Μή + Aoristo de Subjuntivo tras φυλάσσω

³¹⁴ Así en Crespo (2003: 291-292).

³¹⁵ De hecho tras φυλάσσω, μή recibe Aoristo de Subjuntivo en un 100% de los casos, el único caso de Presente tras esta conjunción lo ofrece la única entrada de un VP diferente: τεκμαίρω.

Morb III

Θεραπεύειν δὲ χρή τὴν περιπλευμονίην οὕτως· οὐ μὲν τοι ἐξαμαρτήση καὶ πλευρῖτιν καὶ φρενῖτιν οὕτω μεταχειριζόμενος· ἄρχου τὸ πρῶτον κουφίζων τὴν κεφαλὴν, **ἵνα μηδὲν ἐπιρῶρή πρὸς τὸ στήθος**·
cap.15; 7,140,4L=Potter VI 34,17=Potter I,2,3, 84,28.

Int.

Τεκμαιρόμενος δὲ τὸ νόσημα ταῦτα ποιέειν δεῖ, καὶ περιπάτοισι χρέεσθαι πρὸς τὰ σιτία, τεκμαιρόμενος **μὴ ῥιγῶη**·
cap. 10; 7,190,25L=Potter 104,17.

2.2.2.2.2. Aoristo [Subjuntivo] en ὅκως- ὡς- ἵνα- μή

Art.

ἀπωθέειν μὲν καὶ κατορθοῦν τῆς κνήμης τὸ κατὰ τὸ σφυρὸν ὀστέον, τὸ ἔξωθεν, ἐς τὸ ἔσω μέρος, ἀντωθέειν δὲ ἐς τὸ ἔξω μέρος τὸ τῆς πτέρνης τὸ κατὰ τὴν ἴξιν, **ὅκως ἀλλήλοις ἀπαντήσῃ τὰ ὀστέα τὰ ἐξίσχοντα κατὰ μέσον τε καὶ πλάγιον τὸν πόδα**·
cap. 62; 4,264,13L=Petrequin II. 468,8=Kuehl. II 212,16=With. III 348,19.

Art.

χρή δὲ καὶ διαφανέσι καίειν, **ὡς ὅτι τάχιστα περαιωθῇ κατὰ δύναμιν**·
cap. 11; 4,106,13L=Petrequin II 316,4=Kuehl. II 128,16=With. III 224,17.

Morb. III

ἦν δὲ μή, φῦσαν λαβὼν χαλκευτικὴν, ἐσιέναι φῦσαν ἐς τὴν κοιλίην, **ἵνα διαστήσῃς τὴν τε κοιλίην καὶ τὴν τοῦ ἐντέρου σύστασιν**·
cap.14; 7,136,2L=Potter VI 30,3=Potter I,2,3, 82,13.

Art.

Καὶ ἦν μὲν αὐτὴ ἡ σὰρξ μυξώδης ἔη, ἄχρι τοῦ ὀστέου καίειν χρή, μὴ μὴν διαθερμαν θῆναι τὸ ὀστέον· ἦν δὲ μεσηγὺ τῶν πλευρῶν ἔη, ἐπιπολῆς μὲν οὐδ' οὕτω χρή καίειν, φυλάσσεσθαι μέντοι, **μὴ διακαύσης πέρην**.
cap. 50; 4,222,23L=Petreq.= Kuehl. 188,13=With. 312,73.

2.2.2.2.3 Perfecto [Subjuntivo] en ὅκως- ὡς- ἵνα

Nat. Mul.

ποιέειν δὲ ταῦτα, **ὅκως τῇ προτέρῃ τῶν ἐπιμηνίων ἢ πεποιημένα**·
cap.16; 7,336,9L=Trapp 82,9.

Art.

τοῦτο μὲν ἐς τὸ κάτω μέρος· ἐχέτω δὲ ἐντομὴν κατὰ τὴν ἴξιν τοῦ γενείου ὁ ἰμάς, ὡς ἀμφιβεβήκη ἀμφὶ τὸ ὀξὺ τοῦ γενείου.

cap. 33; 4,150,8L=Petrequin II 364,13=Kuehl. II 151,12=With. III 260,20.

Decent.

Μελετᾶν δὲ χρὴ ἐν ἱητρικῇ ταῦτα μετὰ πάσης καταστολῆς, περὶ ψηλαφίης, καὶ ἐγχερίσιος, καὶ ἐγκαταντλήσιος, πρὸς τὴν εὐ ρυθμὴν τῶν χειρῶν, περὶ τιλμάτων, περὶ σπληνῶν, περὶ ἐπιδέσμων, περὶ τῶν ἐκ καταστάσιος, περὶ φαρμάκων, ἐς τραύματα καὶ ὀφθαλμικά, καὶ τουτέων τὰ πρὸς τὰ γένεα, ἵν' ἢ σοι προκατηρτισμένα ὄργανά τε καὶ μηχαναὶ καὶ σίδηρος καὶ τὰ ἐξῆς·

cap.8; 9,236,16L=Jones II 290,7=Heib. 28,3.

A esta oposición, que sólo se presenta en el modo Subjuntivo, se suma el Futuro (Indicativo) en ὡς y ὅπως, y la oposición binaria (Presente-Aoristo) en el modo Optativo en ὡς.

Acut. (Sp.)

τά τε σκέλεα περιελίσσειν ἕως τῶν ποδῶν, θερμῷ προβρέχων ἐν σκάφῃ, καὶ βραχίονας ἕως δακτύλων κατελίσσειν, καὶ ὀσφὺν ἀπὸ τοῦ τραχήλου ἕως τῶν ἰσχύων, λάσιον ἐγκηρώσας, ὅπως καὶ τὰ ἔξωθεν περιέξει, καὶ διαλιπῶν πυρία τοῖσιν ἀσκίοισι, θερμὸν ὕδωρ ἐγχεῶν, καὶ περιτείνων σινδόνιον, ἐπανάκλινε αὐτόν·

cap. 14; 2,472,1L=cap. 37; Kuehl. I 166,10=Potter VI 302,5=Joly VI 2; 86,12.

Off.

Ἀρχὰς βάλλεσθαι μὴ ἐπὶ τὸ ἔλκος, ἀλλ' ἐνθα τὸ ἄμμα. Τὸ δὲ ἄμμα μήτε ἐν τριβῷ, μήτε ἐν ἔργῳ, μήτε ἐκείσει, ὅκου ἐνεὸν ὡς μὴ ἐς τὸ ἐνεὸν κείσεται. Ἄμμα δὲ καὶ ῥάμμα μαλθακὸν, οὐ μέγα.

cap.8; 3,298,1L=Petrequin II 32,3=Kuehl. I 35,7=With. 64,13.

post ἐνεὸν add. ἐνεὸν ὡς μὴ ἐς τὸ ἐνεὸν κείσεται B i.mg., MV With. Petreq.: ὡς om. B^{ac} Gal. Heliod. Li.

2.2.2.2.4 Presente [Optativo] en ὅπως- ὡς.

Foet. Exsect.

ἥν οὖν ἐξίσχη τὴν χεῖρα τὸ ἔμβρουον πλάγιον παραπесὸν, τῆς χειρὸς ἐπιλαβόμενος προάγειν ἔξω ἐπιχείρει ὡς μάλιστα, παραδειῖραι δὲ τὸν

βραχίονα, καὶ ἀποψιλώσας τὸ ὀστέον, ἰχθύην περιδῆσον περὶ τοὺς δακτύλους τῆς χειρὸς τοὺς δύο, ὅπως μὴ ἀπολισθάνοι ἢ σάρξ·
cap.1 ; 8,512,9L.

2.2.2.2.5 Aoristo[Optativo] en ὥς.

Art.

ἄμβλην δὲ ἐχέτω, σμικρὸν ὑπερέχουσιν, ἐπὶ τῷ ὑστάτῳ τοῦ περιφερέος, ἐν τῷ μέρει, μὴ τῷ πρὸς τὰς πλευρὰς, ἀλλὰ τῷ πρὸς τὴν κεφαλὴν τοῦ βραχίονος ἔχοντι, ὥς ὑφαρμόσειε τῇ μασχάλῃ παρὰ τὰς πλευρὰς ὑπὸ τὴν κεφαλὴν τοῦ βραχίονος ὑποτιθέμενον·
cap. 7; 4,90,3L=Petrequin II 294,12=Kuehl. II 118,11=With. III 210,10.

Como ocurre en el apartado de Modo, la conjunción ὅπως es la más heterogénea en el uso de los diferentes aspectos.

2.2.2.3. Persona

Las cuatro conjunciones reciben principalmente 3ª persona singular, referida al propio enfermo, a un órgano o a un elemento utilizado en la terapia. En cuanto al uso de otras personas, cabe destacar la prolija utilización de la 2ª persona tras la partícula μή (44,4%), frente al resto de conjunciones (ὅπως [4,7%], ὥς [3,4%], ἵνα [15,4%³¹⁶]).

Este fenómeno, igual que el mayoritario uso del Aoristo, podría estar relacionado con la construcción imperativa de μή independiente³¹⁷.

VC

Ἀλλὰ φυλάσσεσθαι χρὴ, ὥς μὴ λάθῃς προσβαλὼν τὸν πρίονα, ἀλλ' ὅπη δοκέῃ παχύτατον εἶναι τὸ ὀστέον, ἐς τοῦτο αἰεὶ ἐνστηρίξειν τὸν πρίονα,

³¹⁶ ὅπως (4,7%): Art. 4,312,2L; Acut. (Sp). 2,420,2L; Ep. 9,400,12L; Int. 7,230,19L; Mul. 8,144,8L, 150,17L. 246,10L. 286,5L; Purgant 64; VM1,634,10L / ὥς (3,4%): Epid. II 5,132,9; Epid. VI 5,316,10; Morb. III 7,134,23; Mul. I 8,148,7; VC 3,258,2. / ἵνα (15,4%): Acut. 2,510,6; Decent. 9,238,4; Ep. 9,338,4; Morb. III 7,140,4. 152,22. / μή (44,4%) Art. 4,222,23L; Loc. Hom. 6,298,18L; Mul. I 8,164,16L; Vid. Ac. 9,156,13L.

³¹⁷ "In prohibitions, in the second and third persons, the present imperative or the aorist subjunctive is used with μή and its compounds". E.g. μή ποιήσης τοῦτο *do not do this*. Cf. Goodwin (1965: 287). Es decir, μή puede introducir oraciones independientes con valor impresivo, caracterizadas por el uso del aspecto Aoristo [Subjuntivo] y la 2ª y 3ª plural. Este uso, cercano al primer valor paratático de la conjunción, podría ser la causa de que μή con VP φυλάσσω conozca únicamente el aspecto Aoristo y presente mayoritariamente 2ª pers. sing.: La oración de μή, construcción impresiva independiente, puede eventualmente recibir un VP marcando "temor" o "cuidado", sin que, por esto, pierda su caracterización impresiva.

θαμινὰ σκοπούμενος, καὶ πειρᾶσθαι ἀνακινέων τὸ ὀστέον ἀναβάλλειν,
ἀφελών δὲ, τὰ λοιπὰ ἱητρεύειν ὥς ἂν δοκέῃ ξυμφέρειν τῷ ἔλκεϊ.
cap. 21; 3,258,21L=Petrequin II 48,22=Kuehl. II 28,21 With. III 48,8.

Mul. I

κλύζειν δὲ καὶ κατὰ τὰς μήτρας ὅκως αἷμα ἀπαγάγῃς·
cap. 71; 8,150,17L.

Morb III

Ἦν δὲ μήτε πτύηται μήτε ἀποσημήνη ἔς τὰς πλευράς, λούσας πολλῶ καὶ
θερμῶ νῆστιν καὶ ἄποτον, καθίσας ἐπὶ ἔδρης ἀκινήτου, ἕτερος μὲν τῶν
ὥμων ἀνα λαβέτω, αὐτὸς δὲ σεῖε τοῦτον, τὸ οὖς παραβάλλων πρὸς τὰς πλευ
ράς, ἵν' εἰδῇς ὀκοτέρωθεν ἀποσημαίνει·
cap.16; 7,152,22L=Potter VI 52,18=Potter I,2,3, 94,20.

Loc. Hom.

ἦν δ' εὐθέως φλεγμῆνωσι, μὴ ἔγχριε μηδέν, ἀλλ' ἢ κλύσαι κάτω τῷ
ἰσχυροτάτῳ, ἢ ἄλλῳ τινὶ ἀπισχνῆναι ὑποχωρητικῷ φαρμάκῳ,
φυλασσόμενος μὴ ἔμετον ποιήσης·
cap. 13; 6,298,18L=Joly 51,22=Potter 44,24=Craik 52,22
φαρμάκῳ AV Li.: ἀνακῶς Schubring ex Erot. a 53 Sch. Potter Craik. Joly.

2.2.2.4. Expresión de OS, mayoritariamente, positiva. La expresión
negativa, como es lógico, se da en mayor porcentaje tras verbos de semantismo
marcado por lo que es más frecuente en OS ὅκως y ὥς, que en OS de ἵνα, que
sólo conoce en dos ocasiones semantismo marcado. Así con semantismo
marcado los porcentajes de expresión negativa son de un 53,8% en ὅκως, 65,2%
en ὥς y 0%³¹⁸ en ἵνα; con semantismo no marcado los porcentajes son menores,
32,5% en ὅκως, 39,2 en ὥς y 33,3% en ἵνα.

Como vemos, la expresión de OS no es un rasgo diferencial de las
conjunciones finales, ya que presenta porcentajes muy similares en las tres³¹⁹.

³¹⁸ Existe un pasaje (Mul. 8,286,5L [ὅκως MV Count.: ὥς Θ: ἵνα Li.]) con expresión negativa en OS que presenta ἵνα como variante, pero evidentemente no es la variante correcta.

³¹⁹ El único porcentaje que varía es el de ἵνα tras OP de semantismo marcado, pero esto no es consecuencia de la expresión de OS, sino del semántica de VP (ἵνα sólo presenta semantismo marcado en 2 ocasiones), es decir, el porcentaje de expresión negativa tras VP marcado es más bajo que en las restantes conjunciones, simplemente porque no hay semantismo marcado.

2.2.2.5. Orden oracional [OP-OS / OS-OP]

El orden marcado (OS-OP), utilizado mayoritariamente tras VP marcado, es conocido por las conjunciones ὅκως (12 pasajes) y ὥς (4 pasajes). ἵνα³²⁰ y μή nunca reciben este orden.

Art.

ὅκως δὲ μὴ κωλύωσιν οὗτοι οἱ δεσμοὶ τὴν κατάσεισιν, σκοπέειν·
cap. 44; 4,188,10L=Petrequin II. 400,5=Kuehl. II 171,3=With. III 286,14.

Off.

Ἡ ἀνάληψις, ἡ θέσις, ἡ ἐπίδεσις, ὥς ἐν τῷ αὐτῷ σχήματι ἢ
διαφυλάσσειν. Κεφάλαια σχημάτων, ἔθεα, φύσιες ἐκάστου τῶν μελέων·
cap.19; 3,324,9L=Petrequin II 68,7=Kuehl. 42,14=With. III 76,1.
sed post σχήματι add. ἢ BMV Kuehl.: om. Li. Petreq. With.

Tan solo encontramos 1 casos en ὅκως y 1 en ὥς donde el semantismo de VP no sea marcado.

Mul. I

ἔστι δὲ ἥσι κατὰ τὸ αἰδοῖον ῥήγνυται, καὶ χωρέει αὐτέησι σεσηπότα καὶ
πυῶδεα, καὶ ἀπὸ τουτέων ἔλκεα ἐγγίνεται ἐν τῇσι μήτρῃσι, καὶ κινδυνεύσει,
καὶ χρὴ, ὅκως μὴ τὰ ἔλκεα παλαιὰ γένηται, ἱητρεύειν προσέχοντα·
cap. 2; 8,24,11L.

Vict.

Χρὴ οὖν, ὥς μὴ ἐξαπίνης τὴν δίαιταν μεταβάλλῃ, διελεῖν τὸν χρόνον ἐς
μέρεα ἕξ κατὰ ὀκτῶ ἡμέρας.
cap. 66; 6,600,10L=Jones IV 374,27= Joly VI 1 74,20= Joly I 2.4 198,9.
μεταβάλλῃ Joly Jones: μεταβάλλειν Li.

Lógicamente el mayor uso del orden OS-OP en verbos de semantismo marcado se debe a que, con éste tipo de verbos, la información más relevante se encuentra en OS, ya que OP sólo marca la importancia de realizar la acción de OS (φύλασσειν [cuidar de que], ποιεῖν [actuar para],...). De hecho algunos

³²⁰ «La subordonnée (nous retrouvons là l'origine anaphorique de ἵνα) suit la principale, toujours chez Homère et presque toujours après lui». Cf. Monteil (1963: 382)

verbos como στοχάζομαι, μηχανάω o μηχανοποιήσασθαι sólo conocen el orden marcado de oraciones.

Prorrh. II

τοῖσι δ' ἄλλοισι πᾶσιν ἐπιχειρέειν, νεοτρώτοισιν ἐοῦσιν, **ὥς ἂν τοὺς τε πυρετοὺς διαφεύγωσιν οἱ ἄνθρωποι καὶ τὰς αἰμορῥαγίας τε καὶ τὰς νομὰς φυλασσόμενον.**

cap. 12; 9,36,2L=Potter VIII 250,18=Mondrain 24,18.

φυλασσόμενον Li.: φυλασσόμενον περιεσόμενοι Potter: περιεσόμενοι Mond.

2.2.2.6. Recepción de OS

Tras OP impresiva, la recepción de otras oraciones subordinadas por OS final es una característica común a ὅκως, ὥς y ἵνα. La conjunción μή no presenta ningún caso.

En cuanto a los contextos subordinados comunes a varias conjunciones, hay que señalar que ὅκως, ὥς y ἵνα comparten, como ocurriera en OP referencial³²¹, OS de tipo temporal y relativa.

Por otra parte, y de manera individual, ὥς puede recibir subordinación condicional y consecutiva, y ὅκως modal, completiva y final.

2.2.2.6.1. Contextos comunes (ὅκως - ὥς- ἵνα)

2.2.2.6.1.2 OS Temporal

La subordinación temporal es común a OS de ὅκως, ὥς y ἵνα, aunque solamente ὥς y ἵνα comparten el mismo tipo de temporalidad introducida por ἕως (valor relacional “hasta que” con modo Subjuntivo eventual marcando repetición en la acción). La conjunción ὅκως presenta, por su parte, OS temporal introducida por πρὶν (valor relacional de posterioridad) y por ὁκόταν (valor de datación).

³²¹ Tras OP referencial los contextos compartidos son los mismos que tras OP impresiva, la diferencia radica en el número de conjunciones que lo comparten (en OP referencial ὅκως y ὥς; en OP impresiva ὅκως, ὥς, ἵνα). Este cambio se debe únicamente a que el número de entradas de ἵνα o μή es mucho menor que el de ὅκως y ὥς, por lo que es lógico, estadísticamente hablando, que éste último grupo reciba más tipos de subordinación.

Los diferentes valores relacionales expresados por estas conjunciones temporales se reflejan en la ubicación de la oración que introducen: OS de ἕως se sitúa siempre tras su OP (OS de ὥς y ἵνα); OS de ὁκόταν y πρὶν se sitúan dentro de OP (OS de ὅκως).

Art.

τρόπος δὲ τῆς ἐμβολῆς ὅδε· περιελῖξαι τὸν δάκτυλον ἄκρον ἢ ἐπιδέσματί τινι ἢ ἄλλῳ τρόπῳ τοιούτῳ τινί, **ὅκως, ὁκόταν κατατείνης ἄκρου λαβόμενος, μὴ ἀπολισθάνῃ**.
cap. 78; 4,318,15L=Petrequin II 516,9=Kuehl. II 240,13=With. III 388,16.

Loc. Hom.

καίειν τὴν σάρκα τὴν ἐν τῷ τραχήλῳ μεταξὺ τῶν φλεβῶν ἐσχάρας τρεῖς, καὶ ἐπὶ καύσης, ξυνάγειν καὶ ποιέειν ὥς ἰσχυροτάτας οὐλάς· καὶ ἐπὶ ἀποφράξης, πρὸς τὰς ῥίνας φάρμακον πρόσφερε, **ὥς ἐκτρέπεται, καὶ ἀσθενὲς αὐθις καὶ αὐθις, ἕως ἂν ἀποτρεφθῇ**.
cap. 21; 6,312,17L=Potter VIII 60,25=Joly XIII 60,6=Craik 62,26.

Morb. III

Τοῦτο δὲ, λίνου καρποῦ ὀξύβαφον, ὕδατος κοτύλας δέκα ἐπιχέας, ἐψεῖν ἐν καινῇ χύτρῃ ἐπὶ ἀνθρώκων ἄζεστον, **ἵνα ἀναπνέῃ, ἕως ἂν ὁ χυλὸς ἀπτομένῳ λιπαρὸς γένηται**.
cap.17; 7,156,12L=Potter VI 56,12=Potter I,2,3, 96,23.

2.2.2.6.1.3 OS Interrogativa y Relativa

Dentro de este grupo ὅκως, ὥς y ἵνα comparten la recepción de OS en función completiva, aunque ὅκως y ὥς presentan distinto tipo de subordinación que ἵνα. Así mientras que ἵνα presenta una interrogativa indirecta (ὁκοτέρωθεν) con Modo Indicativo, ὅκως y ὥς reciben una relativa (ὅτι) con Subjuntivo eventual.

La distinta ubicación de OS de ὅτι en las oraciones de ὅκως y ὥς responde al diferente valor completivo que recibe la oración en cada caso. A saber cuando OS de ὅτι tiene función sujeto se sitúa al comienzo de la oración completiva de la que depende, cuando tiene función CD se sitúa al final.

Foet. Exsect.

πρῶτον μὲν ἐπὶ τὴν γυναῖκα σινδόνα ἐπιβαλὼν, κατὰζωσον ζώσον
ἀνωτέρω τῶν μαζῶν, καὶ τὴν κεφαλὴν κατακαλύψαι χρή τῇ σινδόνι, **ὅκως
μὴ ὀρῶσα φοβῇται ὅ τι ἂν ποιήσης.**
cap.1 ; 8,512,4L.

Loc.Hom.

τοιόνδε ἔστω τὸ φάρμακον, ὅ τι μὴ πλεῖον ἢ ἐμβάφιον ἀπάγειν μέλλει κατὰ
τὰς ῥίνας, ἀπάγειν δὲ κατὰ σμικρὸν, τὸ δὲ κατὰ τοὺς ὀφθαλμοὺς
ἀποξηραίνειν, **ὥς ὅ τι ἂν τὸ τῶν ὀφθαλμῶν φάρμακον ἀποξηρήνη καὶ
ἀποφράξη, κατὰ τὰς ῥίνας ἀποτράπηται.**
cap. 13; 6,300,6L=Potter VIII 46,13=Joly XIII 53.12=Craik 54,2.

Morb. III

Ἦν δὲ μήτε πτύηται μήτε ἀποσημήνη ἐς τὰς πλευρὰς, λούσας πολλῶ καὶ
θερμῶ νῆστιν καὶ ἄποτον, καθίσας ἐπὶ ἔδρης ἀκινήτου, ἕτερος μὲν τῶν
ᾧμων ἀναλαβέτω, αὐτὸς δὲ σεῖε τοῦτον, τὸ οὖς παραβάλλων πρὸς τὰς πλευ
ρὰς, **ἵν' εἰδῇς ὅκοτέρωθεν ἀποσημαίνει·**
cap.16; 7,152,22L=Potter VI 52,18=Potter I,2,3, 94,20.

2.2.2.6.2. Contextos propios a cada conjunción (ὅκως y ὥς)

Además de la recepción compartida de OS temporal e interrogativa y relativa, las conjunciones ὅκως y ὥς conocen contextos propios de subordinación (a saber, condicional y consecutiva con ὥς; modal y final con ὅκως).

De estos cuatro tipos de oraciones, tres indican valores semánticos, conocidos también por las conjunciones que introducen su OP (consecutivo, modal y final), lo que serviría para establecer el valor de ambas OS si éstas mantuvieran relaciones de coordinación o yuxtaposición. No obstante, y como ya indicábamos en el punto 2.1.1.2.1.3, si dos oraciones no se relacionan en el mismo nivel sintáctico, los criterios de coordinación y yuxtaposición resultan inválidos.

Este tipo de OS, portadoras de un valor también conocido por la conjunción que introduce su OP, son muy útiles, sin embargo, para establecer el estilo con el que se ha redactado un tratado. Así, mientras que el autor B de Mul., repite la conjunción ὥς en dos oraciones seguidas (OS final y OS

consecutiva), el autor de Art. y Fract., y en los tratados tardíos el de Decent., varían de conjunción con el fin de no ser redundantes³²².

Mul. I

Ὅταν οὖν τοιαῦτα φανθῇ, θεραπήϊς μὲν ἀπόχρη ὑστερέων· τοῦ δ' ἄλλου σώματος ἐπιμελείην ἔχειν, **ὥς εὐεξίῃ τοιαύτῃ οἱ ἦ, ὥς ξυνεσταλμένον τε ἅμα τὸ σῶμα εἶναι καὶ εὖογκον, λουτροῖσιν ὀλίγοις, πόνοιςι προήεσι πλέοσι·** δριμέων καὶ ἀλμυρῶν εἴργεσθαι·
cap. 12; 8,50,7L=Count. 57,7.

Decent.

ἐσκέφθω δὲ ταῦτα πάντα, **ὅκως ἢ σοι προκατηρητισμένα ἐς τὴν εὐπορίην, ὥς δέοι·**
cap. 7; 9,236,10L= Heiberg 27,30=Jones II 290,10.

Fract.

ἔπειτα χρίσαντα κηρωτῇ μὴ πάνυ πολλῇ, ὥς μὴ περιπλέῃ τὰ ἐπιδέσματα, οὕτως ἐπιδεῖν, **ὅκως μὴ κατωτέρω ἄκρην τὴν χεῖρα ἔξει τοῦ ἀγκῶνος, ἀλλὰ σμικρῷ τινι ἀνωτέρω, ὥς μὴ τὸ αἷμα ἐς ἄκρον ἐπιρῳέῃ, ἀλλὰ ἀπολαμβάνηται·**
cap. 4; 3,430,1L=Petrequin II 106,2=Kuehl. II 52,5=With. III 104,16.
cap. 4; 3,430,3L=Petrequin II 106,3=Kuehl. II 52,8=With. III 104,18.

³²² El autor de Fract y Art. podría haber repetido ὅκως o ὥς en ambas oraciones finales. Del mismo modo, el autor de Decent, podría haber repetido la conjunción ὅκως en la oración modal con ὥς, ya que también conoce este valor, o viceversa (ὥς podría introducir también OS final). Por otra parte el autor B de Mul. podría no haber repetido ὥς en la oración final y la consecutiva, simplemente utilizando otra oración final (ὅκως o ἵνα) u otra conjunción consecutiva (ὥστε).

3. CONCLUSIONES

En el Corpus Hipocrático cuatro conjunciones configuran el sistema de las oraciones subordinadas finales-completivas (ὅκως, ὥς, ἵνα y μή) presentando, entre ellas importantes diferencias en la frecuencia de uso por tratados y épocas, así como en su contexto de aparición y sintaxis.

3.1. Frecuencia de uso

En cuanto a la frecuencia de uso, hay que destacar el prolijo uso de las conjunciones ὅκως (48,1%) y ὥς (39,3%), que introducen más del 80% de las oraciones finales, frente a la presencia marginal de ἵνα y μή (9,7% y 2,9%). En su uso por tratados, el estilo de la obra parece marcar también la elección de la conjunción: Así ὅκως es conjunción única o mayoritaria en aquellos tratados que presentan un estilo especialmente cuidado (Polibio [*Nat.-Hom-Salubr.*], el autor C [*Nat. Puer. Morb. IV. Mul. C*], *Aer.*, *De Arte* [la medicina como arte, discurso de declamación pública], *Lex* [consideraciones filosóficas sobre la medicina], *Med.* [Inspirado en la deontología de tratados antiguos, con grandes máximas sobre el comportamiento del médico como el *Juramento o Lex*], mientras que ὥς, aún compitiendo con ὅκως en un gran número de tratados (19), parece especializarse en tratados más técnicos compuestos, a menudo, por fichas y redactados con un lenguaje, en ocasiones, de tipo nominal. Así en Epid. II y VI, Moch. (memento de Art. y Fract.) y Liqu. Parece, pues, que en la competencia ὅκως / ὥς, ὅκως pertenecería a un lenguaje más elevado, mientras que ὥς mostraría un registro múltiple, siendo capaz de competir con ὅκως, en obras de estilo elevado, como VM, al mismo tiempo que es utilizada en tratados más técnicos.

En cuanto a la conjunción μή, se presenta de manera única en dos tratados, Epid. VII³²³ y Prog., que presentan OP de tipo temor. En los restantes tratados, tras OP de tipo esfuerzo o cuidado, μή compite con ὅκως y ὥς ,

³²³ Un comentario sintáctico y estilístico de Epid. V y VII ha sido realizado por J. Ángel-Espinós (1998).

conjunciones favoritas en estos contextos, por lo que su uso es minoritario. Su presencia, siempre en tratados largos (Art., Vict., Loc. Hom.) parece corresponder a deseos de *variatio* del autor sobre la construcción principal con ὅκως.

Por lo que respecta a ἵνα no es elegida de manera única por ningún autor apareciendo como conjunción mayoritaria únicamente en Morb. III (ἵνα 69,2%, ὅκως 15,4%, ὥς 15,4%) y con el mismo porcentaje que ὥς en Aphor. y Decent.

Estos datos nos acercan, por tanto, a las conclusiones obtenidas en estudios de otros corpus, según las cuales un estilo oficial y cuidado preferiría la conjunción ὅκως (inscripciones áticas 92%; Tucídides 68%), mientras que el uso marginal de la conjunción ἵνα correspondería a su estilo coloquial (Lisias 82%; Platón 94%, Aristófanes 76%), inadecuado en textos médicos.

Por otra parte, resulta lógico que, tras ὅκως, que es la conjunción de los textos cuidados por excelencia, se use con preferencia ὥς, conjunción propia de un lengua elevado como es el de la tragedia y que además presenta un uso multifuncional, a ἵνα, que es utilizada en el lenguaje coloquial.

El estudio de la frecuencia de uso por épocas parece confirmar estas conclusiones: Como ocurre en ático, la presencia de ὥς final disminuye casi en un 30% con respecto a los tratados clásicos, convirtiéndose ἵνα en la segunda conjunción más utilizada tras ὅκως. Parece, pues, que el carácter multifuncional de ὥς provocó que el hablante no la sintiese como una conjunción de valor final marcado, beneficiándose de este fenómeno ἵνα y ὅκως, que aumentaron en 13,4% y un 15,5% respectivamente.

Cabe destacar, sin duda, que a diferencia de lo que ocurre en lengua ática, ἵνα no pasa a ser la conjunción final dominante (ὅκως 63% / ἵνα 22,2%). En este sentido hay que tener en cuenta que ἵνα se introdujo primero en los textos más cercanos a la lengua hablada, por lo que en un corpus de tipo médico el proceso debió ser necesariamente más lento.

3.2. Contexto de aparición y caracterización de OS

En lo que respecta al contexto de aparición y la caracterización de OS, encontramos importantes diferencias que podrían indicar que, si bien nuestras conjunciones comparten la semantismo “finalidad”, no son meras variantes sintácticas.

En primer lugar, enumeraremos las características que las distintas conjunciones presentan en común:

-Las cuatro conjunciones conocen dos tipos de modalidades en su OP, referencial (mayoritariamente en tratados tardíos, donde abunda la narración) e impresiva (mayoritariamente en tratados clásicos, orden del médico-escritor al médico-lector). De estas dos modalidades depende, entre otras cosas, la subordinación de OP y el modo que en ella encontraremos.

-OP puede ser subordinada, en la modalidad referencial, en ὅκως, ὥς y ἵνα, siendo esta característica especialmente abundante en ὥς. La modalidad impresiva sólo admite subordinación de tipo relativa y consecutiva en OP de ὅκως y ὥς (esta característica es casi inapreciable 0,8%). Por tanto, podemos decir que la subordinación de OP es característica de la modalidad referencial, y especialmente, abundante en OP de ὥς.

-OP y OS pueden recibir otras subordinadas, siendo especialmente frecuentes las de tipo condicional y temporal. Eventualmente, una OS final puede subordinarse a una OS del mismo tipo, sin que esto indica una relación de yuxtaposición entre los dos miembros. Las relaciones existentes entre dos oraciones finales son siempre de subordinación (ὅκως [ὥς]) o coordinación (ὅκως - ἵνα).

-El modo de OP en la modalidad referencial es el Indicativo, exceptuando determinados contextos de subordinación de OP [Subjuntivo voluntativo en OP=OS final; Subjuntivo eventual en OP=OS relativa; Optativo en OP=OS condicional]. En la modalidad impresiva, los modos son el Imperativo [+ participio] y el Infinitivo [+ participio]. Estos modos sirven para

configurar una escala imperativa en OP, donde el Imperativo, como término marcado, representaría el mayor grado de orden frente al Infinitivo (término no marcado) que se encuentra al otro lado de la escala y sirve para suavizar la orden. Los sintagmas *χρή, δεῖ ο συμφέρει* + Infinitivo se emplean en estos textos como variante de la orden y se encuentran, en cuanto a su intensidad imperativa, entre ambos modos. Las conjunciones *ὅπως* y *ὥς* presentan también, aunque de manera marginal, Participio y Adjetivo verbal.

-En cuanto al rasgo aspecto / tiempo las cuatro conjunciones finales presentan un sistema de oposiciones bastante completo. En modalidad referencial, encontramos tiempo pasado [con oposición Imperfecto-Aoristo] y presente-futuro [con oposición Perfecto / Presente / Futuro], siendo *ἵνα* la única conjunción que no presenta este sistema completo a falta del tiempo Imperfecto. En modalidad impresiva, se oponen los aspectos Presente (valor durativo), Aoristo (valor puntual) y Perfecto (valor perfectivo). No obstante, el valor Perfecto, de tipo marginal, no se encuentra en todos los modos, siendo la oposición binaria Presente durativo / Aoristo puntual, la más frecuente.

-OP y OS reciben mayoritariamente expresión positiva. Exceptuando, contextos determinados, como VP marcado, tipo temor, cuidado o vigilancia, en los que OS es mayoritariamente negativa.

Con respecto a las características propias de cada conjunción, hay que destacar cuatro puntos especialmente relevantes: Recepción del rasgo marcado en OP (frecuencia de uso, tipo de marca y construcción de la oración), uso de correlativos, orden de las oraciones y Modo de OS.

-En cuanto al rasgo marcado en OP, las diferentes conjunciones presentan distintas frecuencias de uso [+ *μή* (100%)- *ὅπως* (33,2%)- *ὥς* (14,7%)- *ἵνα* (4,7%)³²⁴ -] y marcas semánticas en OP (*Verba efficiendi*: *ὅπως* y *ὥς* [de

³²⁴ Datos obtenidos teniendo en cuenta los porcentajes de la modalidad referencial (*μή* 100%; *ὅπως* 25%; *ὥς* 8%; *ἵνα* 0%) e impresiva (*μή* 100%; *ὅπως* 34,6%; *ὥς* 16%; *ἵνα* 7%).

manera marginal ἵνα]; Verba curandi: ὅπως y ὥς [de manera marginal ἵνα]; Verba vigilandi: ὅπως, ὥς y μή; Verba timendi: μή).

μή: δείματος / κίνδυνος; φυλάσσω, τεκμαίρω

ὅπως: ἀποτρέπω, ἐφίστημι, ἐπιμελέομαι (μελεδώνης δέω), ἐπιτηδεύω, θεραπεύω (θεραπηΐης δέω), φεύγω, φυλάσσω (φυλακῆς δέω), μελεδαίνω, μελετάω, μηχανάω, μηχανοποιέω, ὁράω, ποιέω, προμηθέομαι, προσέχω, σκοπέω, στοχάζομαι, τεκμαίρω, τηρέω

ὥς: ἐπιμελέομαι, προμηθέομαι, βοηθέω, ποιέω, εισοράω, φυλάσσω, διαφυλλάσσω, περιαναγκάζω, προσέχω, ἐπιτηδεύω, σπουδάζω τεκμαίρω, τιμωρέω.

ἵνα: ποιέω, μελετάω.

El grupo ὅπως-ὥς acapara, por tanto, la mayor parte de los grupos semánticos marcados que encontramos en OP (efficiendi, curandi y vigilandi). La conjunción μή, única receptora del grupo timendi, comparte con ὅπως-ὥς VP φυλάσσω y τεκμαίρω, aunque es la menos utilizada de las tres, tras estos verbos (parece actuar como variante sintáctica de ὅπως-ὥς). Por su parte, la presencia de ἵνα tras VP marcado es casi inexistente.

El rasgo marcado manera, presente en el grupo ὅπως-ὥς parece, pues, priorizarse tras VP marcado. Este fenómeno parece lógico si tenemos en cuenta que VP marcado no especifica el modo por el cual se llegará a la consecución de OS (por ejemplo, en frases como *cuidar, vigilar, actuar,...para que la mujer quede embarazada*, no se indica el modo en que lo conseguiremos, por lo que una conjunción en la que no sólo se marque finalidad, sino también el modo de llegar hasta ella, parece la más adecuada). El rasgo manera que se presenta de manera más evidente en la conjunción ὅπως (πῶς) que en ὥς, provoca que dentro de este grupo, ὅπως sea la conjunción más utilizada (77% de los casos).

-El tipo de construcción, completiva o circunstancial, tras este tipo de verbos también varía con dependencia de la conjunción: Frente a ἵνα, que sólo

conoce la construcción circunstancial, se sitúa μή que no la presenta nunca. Cercana a μή, por su abundante uso de OS completiva se sitúa ώς que la presenta en un 89%; ὅκως conoce ambas construcciones en porcentajes similares (41,5%). También hay que destacar el hecho de que μή se especialice en construcciones con OP nominal o con participio regente, mientras que ὅκως prefiere las construcciones con Imperativo o Infinitivo. En este sentido, hay que destacar la abundante subordinación a participios apositivos marcados de OS de ώς.

- El orden marcado (OS-OP) es conocido por las conjunciones ὅκως (13 pasajes) y ώς (6 pasajes). Μή nunca recibe este orden y ἵνα lo presenta solamente en un tratado tardío.

Este orden, cuyo objeto es poner de relieve la información de OS, es utilizado mayoritariamente tras OP marcada. Este hecho se debe a que en las construcciones con semantismo marcado en OP, la información más relevante se encuentra en OS (OP sólo marca la importancia de realizar la acción de OS [φύλασσειν, ποιείν].). De hecho algunos verbos como στοχάζομαι, μηχανάω o μηχανοποιήσασθαι sólo conocen el orden marcado de oraciones.

- El uso de elementos de *reprise*, tales como anáfora, prolepsis o, correlación, es también una característica propia de OP de ὅκως (en menor medida de ώς). En la modalidad referencial, OS de ὅκως-ώς puede ser precedida en OP por sintagmas nominales marcando causa-fin (τούτου ἔνεκα / διὰ τοῦτο). En la modalidad impresiva, OP conoce construcciones pronominales con doble función anafórica y proléptica (el pronombre demostrativo [ταῦτα / τοῦτον] retoma el discurso anterior y actúa como sujeto de OS), construcciones prolépticas no anafóricas, y correlativos modales [οὕτω[ς]; ὥδε].

- En lo que a OS se refiere, los modos utilizados parecen dibujar una escala de posibilidad / realización de la acción [+ Indicativo [Futuro] – Subjuntivo – Subjuntivo + ἄν – Optativo -], en la que el Indicativo, como modo

de la realidad, se situaría en lo más alto, presentando la acción como virtualmente realizada o de realización apremiante. Por su parte, el Subjuntivo eventual como portador neutro de la idea “realizable” es el más utilizado. Este modo puede recibir la caracterización eventual, a través de la partícula ἄν, en cuyo caso la acción se presenta como menos realizable, ya que el hablante está teniendo en cuenta las circunstancias que pueden darse para que llegue a ejecutarla.

El modo Optativo se sitúa en lo más bajo de la escala de realización, sumando a la acción realizable, el rasgo de la incertidumbre.

Hay que destacar que este esquema sólo se presenta de manera completa tras las conjunciones más frecuentes (ὅπως y ὥς), presentándose en las demás (μή y ἵνα) oposición binaria (Subjuntivo eventual / Indicativo [Futuro] y Subjuntivo eventual / Optativo, respectivamente).

Dentro de este sistema, el uso del Indicativo [Futuro] es especialmente llamativo. Este Modo, el más utilizado tras el Subjuntivo sin ἄν, es utilizado, de manera singular, tras la conjunción ὅπως (29,4% frente a 6,3% de μή y 5,6% de ὥς)³²⁵. Efectivamente, esta conjunción es la única que conoce, de manera segura y en porcentajes similares, el uso de Indicativo [Futuro] tras OP no marcada, demostrando así que el uso de un modo u otro no depende del contexto de OP, sino de la concepción de la acción por parte del hablante (el semantismo marcado de VP no hace sino expresar la premura de la acción, propia del Indicativo [Futuro] que recibe en OS).

En el polo opuesto, el modo Optativo, marcando la incertidumbre en la realización de la acción, se presenta en contextos en los que el médico-escritor narra una historia, de la que no ha sido testigo y desconfía, o presenta una terapéutica, cuya finalidad no siempre se alcanza. Esta incertidumbre se marca eventualmente en el discursos con frases de tipo “no se si esto es verdad” o

³²⁵ Porcentajes obtenidos teniendo en cuenta los datos de la modalidad impresiva, ὅπως (27,7%); ὥς (5,3%); ἵνα (0%); μή (0%); y referencial ἵνα (0%); ὅπως (45%); ὥς (4%); μή (25%).

“dicen algunos”. En determinados contextos, esta realización “- posible” puede tener un valor potencial, aunque, en nuestros textos el Optativo nunca recibe la partícula ἄν.

El Subjuntivo, como portador de la acción realizable, es el modo más frecuente en nuestros textos, sin duda, porque, siendo el modo final neutro, puede sustituir a los términos marcados. De hecho, esta característica parece ser la causa de la progresiva desaparición de los otros modos y de la imposición del Subjuntivo voluntativo como único modo de OS final.

3.3. Sistema de las conjunciones finales en el CH

Los datos obtenidos en los apartados precedentes parecen apuntar a que las conjunciones completivo-finales no actúan como variantes sintácticas en nuestros textos:

-Las conjunciones más utilizadas en nuestro corpus son ὅκως y ὥς, hecho que corresponde, sin duda, al estilo científico de nuestros textos (ὅκως parece corresponder a un estilo elevado, como demuestra su presencia mayoritaria en las inscripciones áticas y en Tucídides, así como su uso único o mayoritario en los tratados más cuidados). La presencia marginal de la conjunción ἵνα respondería a su uso coloquial, siendo ὥς la conjunción más utilizada tras ὅκως (ὥς aparece en narraciones menos cuidadosas, pero no desconoce la competencia con ὅκως en tratados de estilo elevado). En cuanto a μή, su escaso uso se corresponde con la competencia que mantiene con ὅκως y ὥς en un contexto restringido (OP de semantismo marcado) en el que estas conjunciones, sobre todo ὅκως, son favoritas.

-Además de los factores de estilo, las conjunciones finales presentan diferentes contextos de aparición:

-Las conjunciones ἵνα y μή presentan contextos de OP bien delimitados y una caracterización regular de OS. A saber, μή siempre se presenta tras OP marcada (*timendi y vigilandi*). La semantismo *timendi* (siempre

con OP nominal) sólo conoce la completiva con μή (OS normalmente en Subjuntivo [preferentemente Aoristo] puede recibir Indicativo [Futuro]); Tras la semantismo *vigilandi*, μή sólo conoce el Modo Subjuntivo [normalmente Aoristo] en OS. Con este tipo de verbos, μή compite con ὅκως y ὥς, en tratados largos, en lo que parece ser un deseo de variatio del autor.

Es necesario señalar, por tanto, que μή no funciona como las restantes conjunciones completivo-finales, ya que no conoce nunca la construcción final circunstancial. Su uso como introductora de OS completiva sólo presenta como contexto propio *OP timendi*, habiendo sido objeto de hipercharacterización en los contextos de *OP vigilandi*. En resumen, μή no se sentía ya, en los siglos V y IV, como una marca suficiente de subordinación por lo que su uso es marginal³²⁶ (esta tendencia se confirma en los tratados tardíos donde prácticamente ha desaparecido).

Por su parte, ἵνα se caracteriza por no conocer la construcción completiva, presentando el rasgo marcado de manera casi inapreciable (2 veces). La conjunción ἵνα es, por tanto, la conjunción de las oraciones finales-circunstanciales, por excelencia, presentando un contexto de OS muy definido (Subjuntivo mayoritariamente [siempre sin partícula ἄν]. El modo Optativo sólo lo conoce de manera marginal). Además, ἵνα no presenta correlativos o prolepsis, y sólo conoce el orden marcado OS-OP en una ocasión.

En cuanto a las conjunciones más utilizadas en nuestros textos (ὅκως y ὥς) comparten entre sí su valor intrínseco modal (más evidente en ὅκως [κῶς]) y numerosos rasgos en el contexto de OP y la caracterización de OS, aunque tampoco pueden considerarse variantes sintácticas:

-La conjunción ὥς conoce, como ὅκως, el contexto de OP marcada pero lo hace en menor medida (ὥς 16%; ὅκως 34,6;) y utiliza mayoritariamente la construcción completiva (ὥς 89%; ὅκως 41,5%).

³²⁶ Cf. García Novo (1984: 71-83).

Asimismo presenta sólo marginalmente correlativos, prolepsis y orden marcado de la oración (OS-OP). Por otra parte, y aunque conoce el Subjuntivo + ἄν y el Optativo en OS, no muestra, de manera segura, ningún caso de Indicativo [Futuro] tras VP no marcado (característica muy frecuente en OS de ὅκως). Podemos concluir, pues, que ὅς se presenta como una conjunción final-completiva no marcada que sólo recibe rasgos positivos eventualmente.

-La conjunción ὅκως se presenta como la conjunción marcada por excelencia, siendo receptora mayoritaria de los verbos de semantismo marcado, del orden oracional OS-OP y de las distintas formas de reprise (anáfora, correlativos y prolepsis). Asimismo, ὅκως presenta como característica singular, el similar porcentaje de construcción completiva y circunstancial tras OP marcada, y la utilización del modo Indicativo [Futuro] en OS tras verbos de semantismo marcado y no marcado.

Es decir, ὅκως no sólo no presenta, como hace ὅς, dos caracterizaciones bien definidas para cada uno de los contextos semánticos de OP (marcado: construcción completiva-Indicativo [Futuro] o Subjuntivo / no marcado: construcción final circunstancial-Subjuntivo), sino que introduce, además, una serie de características que parecen poner de relieve el contenido de OS.

ESTUDIO DE 'ΩΣΤΕ

ESTUDIO DE ὥστε

INTRODUCCIÓN

En el Corpus Hipocrático la conjunción ὥστε presenta 301 entradas [+ 24 tardías].

Los tratados que presentan oración de ὥστε y que son considerados antiguos son: : *Acut.*, *Acut. (Sp.)*, *Aer.*, *Aff.*, *Aphor.*, *Art.*, *Arte*, *Carn.*, *Coa Coac.*, *Epid. I*, *Epid. II*, *Epid. VII*, *Exc. Foet.*, *Fist.*, *Flat.*, *Fract.*, *Genit.*, *Gland.*, *Int.*, *Loc. Hom.*, *Liqu.*, *Mul. I*, *Mul. II*, *Moch.*, *Morb. I*, *Morb. II*, *Morb. III*, *Morb. IV*, *Morb. Sacr.*, *Mul. II*, *Nat. Hom.*, *Nat. Puer.*, *Oct.*, *Off.*, *Prog.*, *Prorrh. II*, *Salubr.*, *Sept.*, *Ster.*, *Vict. I*, *Vict. II*, *Vict. III*, *Virg.*, *VC*, *VM*.

De los que son clasificados como tardíos: *Cord.*, *Dieb. Iud.*, *Ep.*, *Hebd.*, *Iud.*, *Praec.*, *Oss.*, *Remed.*

18 pasajes presentan variantes u omisión de la conjunción. *Aer.* 2,44,5 [ὥστε V Li. Kuehl. Heib. Dill. Jon.: del. Pohlenz Diller]; *Art.* 4,94,9; [ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὡς B]; 116,9L [ὥστε MV Li. Petreq. With.: ὥσπερ B Kuehl.] ; 170,1L [ἦ add. B^{ac} Li. Kuehl.: del. B^{corr}: om. MV Petreq. With.]; *Arte* 6,8,2L. [ἄλλ' ὥστε A Vat Heib. Jouan. Li: ἄλλ' ὥστ' ἄν Li: : ἄλλ' ὥστε, εἰ Heib: ἄλλως τε A: ἄλλως τε M: ἄλλ' ὥσει Jon]; *Epid. VII* 5,378,14L [ἔστε Jouan.=ἔως Li= ὥστε M Smith]; *Exc. Foet.* 8,514,11L [ὥστε ἀναγκαῖον IR Li.: ἀναγκαῖον οὖν MV]; *Fract.* 3,282,1L [ἦ ὡς τὸ V Li. Petreq. With.: ὡς τε BM: ἦ ὥστε Kuehl.]; 524,1 [ὥστε MV Li. Petr. Kuehl. With.: ὡς B]; *Int.* 7,288,21L [ὥστε ΘM Potter: καὶ Li. al. manum]; 300,12L [ὡς M Li.: ὥστε Θ Pot.], *Loc. Hom.* 6,320,4L [ὥστε A Li. Jol. Pot. Craik: ὥσπερ V]; *Morb. I* 6,140,5 [ὥστε Θ Li. Potter: ὡς M]; *Morb. II* 7,100,23 [ὥστε om. M Jouan. Potter: ἦ ὥστε Li.]; *Morb. Sacr.* 6,364,14L [ὥστε M Li. Jon. Grens, Jouan.: ὡς Θ]; 376,10L [ὥστε Θ: ὡς M Li Jon.]; *Mul. I* 8,26,7L [ὥστε Li.: om. ΘMV]; *Sept.* 7,438,5L [πῶς V Li.: ὥστε M Grens.Joly], *Vict.* 6,592,17 [ὥστε Θ Li. Joly Jon.: om. M]

De estas entradas, un 95% corresponden al valor de ὥστε como introductor de OS. En esta función, ὥστε conoce cinco tipos de subordinación (consecutiva [73,6 %], final-consecutiva [4,4%], comparativa-consecutiva [2,2 %], completiva [13,3%] y causal [6,4%]) que difieren en el contexto lingüístico de aparición y en la caracterización de OS.

Efectivamente, los distintos valores subordinados de ὥστε presentan una neta distinción basada en diferentes rasgos no sólo de OP (modalidad [impresiva: final-consecutiva; comparativa-consecutiva / referencial: consecutiva; completiva; causal], orden oracional [marcado: final-consecutiva / no marcado: consecutiva, comparativa-consecutiva, completiva y causal], presentativos [propios de la oración completiva]) sino también de OS (Modos de VS [Infinitivo: consecutiva no marcada; final-consecutiva; comparativa-consecutiva y completiva; Indicativo y Optativo: consecutiva marcada; Participio: causal], recepción de OS...).

Por su parte, el valor no subordinado de ὥστε [conjunción coordinante conclusiva] presenta también dos caracterizaciones bien diferenciadas, basadas, principalmente, en la modalidad oracional [Impresiva: Imperativo; Infinitivo / Referencial: Indicativo].

Este tipo de ὥστε se presenta, principalmente, en final de capítulo o párrafo y puede contener elementos que reenvíen al contexto anterior. Por supuesto, no admite la transformación causal [OP es causa de OS] con la oración inmediatamente anterior, ya que no se trata de una subordinación consecutiva sino de una coordinación conclusiva.

Nuestro objetivo en el presente trabajo es no sólo el de definir sintáctica y semántica los dos usos de ὥστε, como conjunción subordinante y coordinante conclusiva, estableciendo los límites en los contextos fronterizos [por ejemplo, subordinante consec. + Vbo finito / coordinante conclusiva + Vbo finito], sino también establecer los tratados donde se utilizan y los posibles rasgos de autor.

Por otra parte, en los distintos valores de ὥστε como conjunción subordinante, estudiaremos las distintas caracterizaciones oracionales (Valor consecutivo: ὥστε + Inf. [término no marcado] / ὥστε + Vbo finito [término marcado]; ὥστε compl. de nombre / ὥστε compl. de predicado;...) con el fin de establecer si marcan diferentes matices dentro de un mismo valor.

Por último, en aquellos contextos donde se considera que, al menos formalmente, hay ὥστε abundans [ὥστε completivo y comparativo], realizaremos un estudio comparativo con otros pasajes que, en contexto similar o idéntico, no presentan conjunción.

1. ὥΣΤΕ CONSECUTIVO

En el Corpus Hipocrático, la conjunción ὥστε introduce oración subordinada consecutiva en aprox. 218 pasajes [+ 16 tardíos].

Los tratados que presentan oración de ὥστε consecutiva, y que son considerados antiguos son: *Acut.*, *Acut. (Sp.)*, *Aer.*, *Aff.*, *Aphor.*, *Art.*, *Arte*, *Carn.*, *Coac.*, *Epid. I*, *Epid. II*, *Epid. VII*, *Fist.*, *Flat.*, *Fract.*, *Genit.*, *Gland.*, *Liqu.*, *Int.*, *Iud.*, *Loc. Hom.*, *Mul. I*, *Moch.*, *Morb. I*, *Morb. II*, *Morb. III*, *Morb. IV*, *Morb. Sacr.*, *Mul. II*, *Nat. Hom.*, *Nat. Puer.*, *Oct., Off.*, *Prog.*, *Prorrh. II*, *Salubr.*, *Sept.*, *Ster.*, *Vict. I*, *Vict. II*, *Vict. III*, *Virg.*, *VC*, *VM*.

De los que son clasificados como tardíos: *Ep.*, *Hebd.*, *Praec.*, *Oss.*, *Remed.*

11 tratados presentan variantes u omisión de la conjunción. *Aer.* 2,44,5 [ὥστε V Li. Kuehl. Heib. Dill. Jon.: del. Pohlenz Diller]; *Art.* 4,94,9; [ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὡς B]; 116,9L [ὥστε MV Li. Petreq. With.: ὥσπερ B Kuehl.]; *Arte* 6,8,2L. [ἄλλ' ὥστε A Vat Heib. Jouan. Li: ἄλλ' ὥστ' ἂν Li: : ἄλλ' ὥστε, εἰ Heib: ἄλως τε A: ἄλλως τε M: ἄλλ' ὥσει Jon]; *Epid. VII* 5,378,14L [ἔστε Jouan.=ἔως Li= ὥστε M Smith]; *Fract.* 3,524,1 [ὥστε MV Li. Petr. Kuehl. With.: ὡς B]; *Int.* 7,288,21L [ὥστε ΘM Potter: καὶ Li. al. manum]; 300,12L [ὡς M Li.: ὥστε Θ Pot.], *Loc. Hom.* 6,320,4L [ὥστε A Li. Jol. Pot. Craik: ὥσπερ V]; *Morb. Sacr.* 6,364,14L [ὥστε M Li. Jon. Grens, Jouan.: ὡς Θ]; 376,10L [ὥστε Θ: ὡς M Li Jon.].

Dentro de las oraciones consecutivas, introducidas por ὥστε, encontramos dos caracterizaciones de OS que marcan tanto diferentes estilos de autor y diferentes épocas como diferentes matices en la consecuencia:

ὥστε + *Infinitivo* (174 pasajes + 8) / ὥστε + *verbo finito* (44 + 8 pasajes)

Estas dos caracterizaciones de OS se han considerado, tradicionalmente, como portadoras de diferentes tipos de consecuencia [ὥστε + Infinitivo: consecuencia

lógica o subjetiva, es decir, desde el punto de vista del hablante; ὥστε + verbo finito: consecuencia objetiva³²⁷].

Sin embargo en algunos trabajos como el de Delaunois ya se empieza a señalar que esta división de valores no se produce siempre y que el Inf. recibe, en ocasiones, consecuencia real³²⁸. Estudios posteriores, como los de G^a Ramón, Adrados o Crespo, revisaron estas teorías, llegando a la conclusión de que el Inf., como término no marcado, no ubica situación en el tiempo y es neutro en cuanto a la modalidad, por lo que puede expresar una consecuencia natural o lógica, imaginada o deseada, como una real potencial o irreal³²⁹.

³²⁷ Kühner-Gehrt (1904³: 501): Die Konstruktion von ὥστε (ὡς).c. inf., welche, wie wir eben sahen, aus dem Gebrauche des Infinitivs hervorgegangen ist, findet statt, wenn die Folge als eine solche bezeichnet werden soll, welche aus dem Wesen des Hauptsatzes fließt, als eine Folge einer Qualität oder Quantität. Die Folge ist alsdann eine bloss ideelle, bloss in der Vorstellung befindliche, nicht objektiv in der Wirklichkeit gegebene und darum auch keiner bestimmten Zeitsphäre angehörig; Delaunois (1988 : 147) : «On trouve nécessairement à l'indicatif la conséquence réalisée en fait, dans des cas précis, surtout dans l'ordre des faits naturels, vérifiables et incontestables, échappant à la part irrationnelle de l'esprit. Ἦν δὲ χιὼν πολλή καὶ ψῦχος οὕτως ὥστε τὸ ὕδωρ...ἐπήγγυντο Il y avait beaucoup de neige et il faisait si froid que l'eau...gelait. (Xén., An., VII, 4,3). b) On trouve presque nécessairement à l'infinitif la conséquence qui présente une suite logique de la réflexion, suite purement imaginaire ou dont la réalisation est attendue dans l'avenir, et en particulier lorsqu'il s'y mêle une nuance de but, de possibilité, de capacité ou de condition. Conséquence purement imaginaire, qui ne peut absolument pas se réaliser après négation dans la principale ou comparatif suivi de ἢ...ἐπεὶ ἐνθάδε οὔτε ἀργύριον ἔχομεν ὥστε ἀγοράζειν...puis qu'ici nous n'avons pas d'argent pour acheter (des vivres) (Xén., An., VII, 3,5)»; Rijksbaron (2007³: 67-68): In clauses where ὥστε is followed by the moods and tenses used in declarative sentences the consequence is presented as a fact; we also find the optative +ᾶν, indicating a possible consequence, and the secondary indicative +ᾶν, indicating an impossible consequence. [...] In clauses where ὥστε is followed by an infinitive, the action expressed by the dependent clause is presented as a possible consequence of the action expressed by the main sentence, while it is not specified whether the consequent is a fact.

³²⁸ Delaunois (1988 :146): En fait entre l'indicatif net et l'infinitif net, il existe une zone indéterminée, englobant les nombreux cas où la subjectivité des individus à travers la variété des circonstances jette le trouble, et non seulement les innatendus de la raison, mais ceux de la volonté, de la sensibilité, de l'imagination, surtout pour faire glisser des faits clairement réalisés vers l'infinitif.

³²⁹ Crespo (2003: 433). A diferencia de las subordinadas con verbo en forma personal la construcción de ὥστε con infinitivo no ubica la situación en el tiempo y es neutra en cuanto a la modalidad (como, en general el infinitivo). Se refiere tanto a una consecuencia natural o lógica, imaginada o deseada, como a una real, potencial o irreal.

La construcción ὥστε + Vbo finito sería, por tanto, de tipo marcado y sólo se utilizaría cuando el autor quiere poner de relieve los rasgos + *real* [Indicativo] o + *potencial* [Optativo].

En nuestro Corpus, estas dos construcciones presentan en común los rasgos básicos de las oraciones consecutivas [*OP es causa de OS, modalidad referencial en OP, orden oracional no marcado OP-OS,...*], pero difieren en diversas características esenciales del contexto [*subordinación de OP, Modos, expresión positiva / negativa,...*] que marcan el uso de una u otra forma en OS. Así, por ejemplo, la construcción de ὥστε + Inf. parece actuar efectivamente como término no marcado, ya que no conoce restricciones de contexto, mientras que la forma finita nunca aparece tras OP=OS condicional u OP negativa [no expresa consecuencia irreal].

Existen, por tanto, dos sistemas bien diferenciados que deben ser estudiados por separado para definir el contexto y la caracterización propia de cada uno. La posterior comparación de los datos obtenidos, nos permitirán no sólo conocer las diferencias entre ambos sistemas, sino también saber en qué obras y épocas se utiliza, el Infinitivo o la/s forma/s personal/es (Indicativo / Optativo) y la oposición entre ambas (Indicativo [+ real] / Infinitivo [- real]; Optativo [-real] / Infinitivo [+ real].

1.1. OS con Infinitivo

1.1.1. Datos del estudio

En el Corpus Hipocrático ὥστε introduce en aprox. 174 pasajes [+ 8 tardíos] oración consecutiva con verbo Infinitivo.

Los tratados que presentan oración de ὥστε consecutiva, y que son considerados antiguos son: : *Acut.*, *Acut. (Sp.)*, *Aer.*, *Aff.*, *Aphor.*, *Art.*, *Arte*, *Coa*, *Coac.*, *Epid. I*, *Epid. II*, *Epid. VII*, *Fist.*, *Flat.*, *Fract.*, *Genit.*, *Gland.*, *Hebd.*, *Liqu.*, *Int.*, *Iud.*, *Loc. Hom.*, *Mul. I*, *Moch.*, *Morb. I*, *Morb. II*, *Morb. III*, *Morb. IV*, *Morb. Sacr.*, *Mul. I*, *Mul. II*, *Nat. Hom.*, *Nat. Puer.*, *Oct.*, *Off.*, *Prog.*, *Prorrh.*, *Salubr.*, *Sept.*, *Ster.*, *Vict. I*, *Vict. II*, *Vict. III*, *Virg.*

De los que son clasificados como tardíos: *Ep.*, *Praec.*, *Oss.*, *Remed.*

6 tratados presentan variantes, incluyendo omisión de la conjunción. *Aer.* 2,44,5 [ὥστε V Li. Kuehl. Heib. Dill. Jon.: del. Pohlenz Diller]; *Fract.* 3,524,1 [ὥστε MV Li. Petr. Kuehl. With.: ὡς B]; *Art.* 4,116,9L [ὥστε MV Li. Petreq. With.: ὥσπερ B Kuehl.]; *Loc. Hom.* 6,320,4L [ὥστε A Li. Jol. Pot. Craik: ὥσπερ V]; *Morb. Sacr.* 6,364,14L [ὥστε M Li. Jon. Grens, Jouan.: ὡς Θ]; 376,10L [ὥστε Θ: ὡς M Li Jon.];

1.1.2. Características generales de la oración consecutiva de ὥστε + Inf.:

En OP, encontramos dos tipos de oraciones según el tiempo absoluto que presenten: OP pasado / OP presente-futuro.

1.1.2.1. OP en pasado (18 pasajes)

a) Contexto de OP

-Modalidad referencial.

-OP, mayoritariamente coordinada o independiente, puede actuar, a su vez, como OS relativa.

Aer.

Οὕτω τὴν ἀρχὴν ὁ νόμος κατειργάσατο, ὥστε ὑπὸ βίης τοιαύτην τὴν φύσιν γενέσθαι τοῦ δὲ χρόνου προϋόντος, ἐν φύσει ἐγένετο, ὥστε τὸν

νόμον μηκέτι ἀναγκάζειν.

cap. 14; 2,58,22L.=Kuehl. 56,8=Heib. 69,12=Diller 58,18=Jones 110,17=Jouanna 224,16.

ὑπὸ βίης vet. cod. in Gad. (J) Gad. (B). Bald. Li. Kuehl. Jones Jouan.: ὑπὸ βίης om. V Heib. Diller.

Art.

Ὅκοσοι δὲ πηδήσαντες ἄνωθεν ἐστηρίξαντο τῇ πτέρνῃ, ὥστε διαστήναι τὰ ὀστέα, καὶ φλέβας ἐκχυμωθῆναι, καὶ νεῦρα ἀμφι φλασθῆναι, ὁκόταν γένηται οἷα τὰ δεινὰ, κίνδυνος μὲν σφακελίσαντα τὸν αἰῶνα πρήγματα παρασχεῖν.

cap. 74; 4,324,3L.=Petreq. II 520,10=Kuehl. II 243,4=With. III 394,2 = Moch. cap. 30; 4,372,4L.=Petreq. II 394,3=Kuehl. II 261,13=With. III 426,2.

- **Modos:** Indicativo

Epid. I

ἐκ δὲ τῶν ὑποστροφῶν ἐν τῇσιν αὐτῇσι περιόδοις ἐκρίνοντο· πολλοῖσι δὲ αὐτέων ἀνήγαγον, ὥστε καὶ ὑπὸ χειμῶνα νοσέειν.

cap. 3; 2,614,1L.=cap.3; Kuehl. 183,17=Jones 152,20.

- **Tiempo / Asp.:** Aoristo, marcando tiempo pasado y aspecto puntual. En general, el pasado toma como base el tiempo relativo del presente del escritor. No obstante, en una ocasión, el pasado toma como base el presente atemporal.

Epid. I

ἀκαίρως ἦσαν ἐπὶ τοῖσι πυρετοῖσι τουτέοισιν. Γενομένων δὲ χρόνων μακρῶν, καὶ πόνων πολλῶν, καὶ κακῆς ξυντήξιος, ἐπὶ τουτέοισιν ἀποστάσεις ἐγένοντο, ἧ μέζους, ὥστε ὑποφέρειν μὴ δύνασθαι, ἧ μείους, ὥστε μηδὲν ὠφελέειν, ἀλλὰ ταχὺ παλινδρομέειν, καὶ ξυνεπείγειν ἐπὶ τὸ κάκιον.

cap. 4; 2,628,5L.=cap.8, Kuehl. 188,10=Jon. 160,21.

cap. 4; 2,628,6L.=cap.8, Kuehl. 188,11=Jon. 160,22.

Art.

Ὅκοσοι δὲ πηδήσαντες ἄνωθεν ἐστηρίξαντο τῇ πτέρνῃ, ὥστε διαστήναι τὰ ὀστέα, καὶ φλέβας ἐκχυμωθῆναι, καὶ νεῦρα ἀμφι φλασθῆναι, ὁκόταν γένηται οἷα τὰ δεινὰ, κίνδυνος μὲν σφακελίσαντα τὸν αἰῶνα πρήγματα παρασχεῖν.

cap. 74; 4,324,3L.=Petreq. II 520,10=Kuehl. II 243,4=With. III 394,2 = Moch. cap. 30; 4,372,4L.=Petreq. II 394,3=Kuehl. II 261,13=With. III 426,2.

- **Persona:** 3^a sing. o plur.

Epid. I

Ἔστι δὲ οἷσιν ἔκρινεν αὐτέων ὀλίγοισιν· οἷσι τὰ βραχύτατα γένοιτο, περὶ ὀγδοηκοστήν ἐοῦσι, **καὶ τουτέων ἐνίοισιν ὑπέστρεφεν, ὥστε** κατὰ χειμῶνα τοὺς πλείστους αὐτέων ἔτι νοσέειν·

cap. 4; 2,626,11L.=cap.8; Kuehl. 187,23=Jones 160,9.

- Expresión positiva.

Epid. I

ἐκ δὲ τῶν ὑποστροφέων ἐν τῇ σιν αὐτῇσι περιόδουσιν ἐκρίνοντο· **πολλοῖσι δὲ αὐτέων ἀνήγαγον, ὥστε** καὶ ὑπὸ χειμῶνα νοσέειν.

cap. 3; 2,614,11L.=cap.3; Kuehl. 183,17=Jones 152,20.

Prorrh. II

Ὅσα μὲν οὖν τῶν τραμάτων καιροῦ ἔτυχεν, ἡ σώματός τε καὶ γνώμης τοιαύτης, ἡ ὀργῶντος οὕτω τοῦ σώματος, **ἡ μέγεθος τοσαῦτα ἦν ὥστε** μὴ δύνασθαι καταστῆναι τὸν ἄνθρωπον εἰς τὴν ἡσιν καταφρονέοντα, τοῖσι μὲν ἐξίστασθαι χρὴ ὅποια ἂν ἦ, πλὴν τῶν ἐφημέρων λειποθυμιῶν·

cap. 12; 9,34,17L.=Potter 250,14=Mondr. 24,14.

- Correlación a través del adverbio modal οὕτως (2 pasajes) y el pronombre τοσαῦτα.

Prorrh. II

Πολλὰ δὲ τῶν τραμάτων ἐν χωρίοισί τε εἶναι εὐήθεσι καὶ οὐδέν τι δεινὰ φαινόμενα, **οὕτως** ὠδύνησεν ἡ πληγὴ ὥστε μὴ δύνασθαι ἀναπνεῦσαι· ἄλλοι δὲ ὑπὸ τῆς ὀδύνης τοῦ τραματος οὐδὲν δὴ τι δεινοῦ ἐόντος, τὸ μὲν πνεῦμα ἀνήνεγκαν, παρεφρόνησαν δὲ καὶ πυρετήναντες ἀπέθανον·

cap. 12; 9,34,9L.=Potter 250,3=Mondr. 24,4.

Prorrh. II

Ὅσα μὲν οὖν τῶν τραμάτων καιροῦ ἔτυχεν, ἡ σώματός τε καὶ γνώμης τοιαύτης, ἡ ὀργῶντος οὕτω τοῦ σώματος, **ἡ μέγεθος τοσαῦτα ἦν ὥστε** μὴ δύνασθαι καταστῆναι τὸν ἄνθρωπον εἰς τὴν ἡσιν καταφρονέοντα, **τοῖσι μὲν ἐξίστασθαι χρὴ ὅποια ἂν ἦ, πλὴν τῶν ἐφημέρων λειποθυμιῶν**·

cap. 12; 9,34,17L.=Potter 250,14=Mondr. 24,14.

-OP puede recibir, además de OS consecutiva de ὥστε, OS causal [ἄτε + part.], OS condicional [ἦν + Subj.] y OS comparativa [ὥσπερ + Ind].

Morb. III

ἄτε γὰρ ἐς εὐρυχωρίην ἐλθὼν ἀνέψυξέ τε καὶ τὸ ὑπάρχον ὑγρὸν ἐν τῷ
θώρηκι προσηγάγετο πρὸς ἑωυτὸ, ὥστε αὐτὸ ἡμισαπὲς εἶναι.

cap. 16; 7,152,13L=Potter VI 52,4=Potter I 2,3; 94,11.

Vict.

ἦν μὲν οὖν πουλὺ γένηται τὸ ἀποκριθὲν, ἐκράτησε καὶ τοῦ ὑγιαίνοντος,
ὥστε συνεκθερμανθῆναι ὅλον τὸ σῶμα, καὶ ἐνεποίησε πυρετὸν ἰσχυρόν.

cap. 66; 6,584,7L=Jones IV 360,24=Joly VI,1 67,2= Joly I 2,4. 188,25.

Oct.

Ὡσπερ δὲ τοῖσιν ἐκ τῆς γῆς φυομένοισιν οἱ καρποὶ ἀδρυνόμενοι
ἀποκρίνονται καὶ ἀποπίπτουσι κατὰ τὴν διάφυσιν, οὕτω καὶ τοῖσι
παιδίοισιν ἀδρυνόμενοί τε καὶ τελείοισι γινομένοισιν ὁ μὲν ὀμφαλὸς
ξυνέμυσε, τὰ δὲ ἄλλα ἀνεστομώθη, ὥστε εἰσδέχεσθαι τε τὰ ἐσιόντα καὶ
ἐξόδους ἔχειν κατὰ φύσιν, ἥσιν ἀνάγκη τοὺς ζῶντας χρέεσθαι.

cap. 6; 7,458,7L.=cap. 3; Grens. 86,21=Joly 177,14.

b) Caracterización de OS.

- **Modo:** Infinitivo.

Epid. I

Γενομένων δὲ χρόνων μακρῶν, καὶ πόνων πολλῶν, καὶ κακῆς ξυντήξιος, ἐπὶ
τουτέοισιν ἀποστάσεις ἐγένοντο, ἢ μέζους, ὥστε ὑποφέρειν μὴ δύνασθαι,
ἢ μείους, ὥστε μηδὲν ὠφελέειν, ἀλλὰ ταχὺ παλινδρομέειν, καὶ
ξυνεπείγειν ἐπὶ τὸ κάκιον.

cap. 4; 2,628,5L.=cap.8, Kuehl. 188,10=Jon. 160,21.

cap. 4; 2,628,6L.=cap.8, Kuehl. 188,11=Jon. 160,22.

- **Aspecto:** - Presente, con valor durativo, [10 pasajes]

- Aoristo, con valor puntual, [7 pasajes].

Aer.

Οὕτω τὴν ἀρχὴν ὁ νόμος κατειργάσατο, ὥστε ὑπὸ βίης τοιαύτην τὴν
φύσιν γενέσθαι τοῦ δὲ χρόνου προϊόντος, ἐν φύσει ἐγένετο, ὥστε τὸν
νόμον μηκέτι ἀναγκάζειν.

cap. 14; 2,58,22L.=Kuehl. 56,8=Heib. 69,12=Diller 58,18=Jones 110,17=Jouanna
224,16.

ὑπὸ βίης vet. cod. in Gad. (J) Gad. (B). Bald. Li. Kuehl. Jones Jouan.: ὑπὸ βίης
om. V Heib. Diller.

- Expresión mayoritariamente positiva. 2 caso de negatividad [partícula

μή]

Vict.

ἦν μὲν οὖν πουλὺ γένηται τὸ ἀποκριθὲν, ἐκράτησε καὶ τοῦ ὑγιαίνοντος,
ὥστε συνεκθερμανθῆναι ὅλον τὸ σῶμα, καὶ ἐνεποίησε πυρετὸν ἰσχυρόν.
cap. 66; 6,584,7L=Jones IV 360,24=Joly VI,1 67,2= Joly I 2,4. 188,25.

Epid. I

ἀκαίρως ἦσαν ἐπὶ τοῖσι πυρετοῖσι τουτέοισιν. Γενομένων δὲ χρόνων
μακρῶν, καὶ πόνων πολλῶν, καὶ κακῆς ξυντήξιος, ἐπὶ τουτέοισιν
ἀποστάσεις ἐγένοντο, ἢ μέζους, **ὥστε ὑποφέρειν μὴ δύνασθαι, ἢ μείους,**
ὥστε μηδὲν ὠφελείν, ἀλλὰ ταχὺ παλινδρομέειν, καὶ ξυνεπείγειν ἐπὶ τὸ
κάκιον.

cap. 4; 2,628,5L.=cap.8, Kuehl. 188,10=Jon. 160,21.

cap. 4; 2,628,6L.=cap.8, Kuehl. 188,11=Jon. 160,22.

- Orden OP-OS

- VS₁ eventualmente coordinado, de manera copulativa, καί, o

adversativa, ἀλλά, con VS₂ [y VS₃] (4 pasajes).

Art.

Ὅκοσοι δὲ πηδήσαντες ἄνωθεν ἐστηρίξαντο τῇ πτέρνῃ, **ὥστε διαστῆναι τὰ**
ὀστέα, καὶ φλέβας ἐκχυμωθῆναι, καὶ νεῦρα ἀμφι φλασθῆναι, ὁκόταν
γένηται οἷα τὰ δεινὰ, κίνδυνος μὲν σφακελίσαντα τὸν αἰῶνα πρήγματα
παρασχεῖν.

cap. 74; 4,324,3L.=Petreq. II 520,10=Kuehl. II 243,4=With. III 394,2 = Moch. cap.
30; 4,372,4L.=Petreq. II 394,3=Kuehl. II 261,13=With. III 426,2.

- OS puede actuar, a su vez, como OP de OS relativa.

Oct.

Ὡσπερ δὲ τοῖσιν ἐκ τῆς γῆς φυομένοισιν οἱ καρποὶ ἀδρυνόμενοι
ἀποκρίνονται καὶ ἀποπίπτουσι κατὰ τὴν διάφυσιν, οὕτω καὶ τοῖσι παιδίοισιν
ἀδρυνόμενοισί τε καὶ τελείοισι γινομένοισιν ὁ μὲν ὀμφαλὸς ξυνέμυσε, τὰ δὲ
ἄλλα ἀνεστομώθη, **ὥστε εἰσδέχεσθαι τε τὰ ἐσιόντα καὶ ἐξόδους ἔχειν**
κατὰ φύσιν, ἥσιν ἀνάγκη τοὺς ζῶντας χρέεσθαι

cap. 6; 7,458,7L.=cap. 3; Grens. 86,21=Joly 177,14.

1.1.2.2. *OP en presente-futuro (156 + 8 pasajes).*

a) Contexto de OP

- OP, mayoritariamente coordinada o independiente, puede actuar como OS temporal (11 pasajes; conjunciones ὅτε, ὅταν, ὁκόταν, ἄχρις), condicional³³⁰ (10 pasajes: conjunciones εἰ y, mayoritariamente, ἥν), completiva (6 pasajes: conjunción ὅτι y ὥς) y relativa (5 pasajes: οἷσι, ὅκοσα)³³¹.

Aer.

Γίγνεται δὲ παισὶ καὶ ἀπὸ τοῦ γάλα κτος, ἥν μὴ ὑγιερὸν ἦ, ἀλλὰ θερμόν τε λίην καὶ χολῶδες· **τὴν γὰρ κοιλίην διαθερμαίνει καὶ τὴν κύστιν, ὥστε** τὸ οὖρον ξυγκαιόμενον ταῦτα πάσχειν. Καὶ φημὶ ἄμεινον εἶναι τοῖσι παιδίοις τὸν οἶνον ὥς ὑδαρέστατον διδόναι·

cap. 9; 2,40,4L.=Kuehl. 48,6=Heib.64,20=Diller 46,8=Jones 96,50=Jouanna 211,1.

VM

Ὅτε γὰρ ἂν μὴ ἀποπληρώσῃ οὕτως ὥστε στῆναι, ἀλλ' ἔχη μεταβολὰς τε καὶ κινήσιας, ἀνάγκη ὑπ' αὐτέων καὶ ψόφον καὶ καταφανέας κινήσιας γίνεσθαι.

cap. 22; 1,632,1L.=Kuehl. 28,16=Heib. 54,8=Fest. 21,3=Jones 60,3.

ἀποπληρώσῃ M Li. Jon.: ἀποπληρώθη A² Heib. Fest.: ἀποπληρώσει A.

Prog.

ἄκρητον ἐὼν κινδυνῶδες, τὸ δὲ λευκὸν καὶ γλίσχρον καὶ στρογ γύλον ἀλυσιτελές. Κακὸν δὲ καὶ τὸ χλωρὸν ἐὼν κάρτα καὶ τὸ ἀφρῶδες· **εἰ δὲ εἴη οὕτως ἄκρητον ὥστε** καὶ μέλαν φαίνεσθαι, δεινότερόν ἐστι τοῦτο ἐκείνων·

cap. 14; 2,146,3L.=Kuehl. 92,11=Jones 28,12.

Salubr.

δῆλον γὰρ δὴ ὅτι ἡ κοιλίη **ξυνθάλλειν οὐ δύναται ὥστε** πέσσεσθαι τὸ πλῆθος τῶν σιτίων·

cap. 7; 6,82,16L.=Jouanna 216,13=Jon. IV 54,14

³³⁰ Kühner-Gehrt (1904: 506): "ὥστε c. inf. steht in Folgesätzen, die von einem Bedingungs-vordersatze abhängen. Nur selten findet sich in den unter f.g.h. erwähnten Fällen das Verbum finitum".

³³¹ Los tratados que presentan contexto OP=OS son: VM (2, temp.); Prog. (1, cond.); Art.-Fract. (4, cond. y complet.); Prorrh. (1, relat.); Coac. (2, OP=OS cond. y relat., Nat. Hom-Salubr. (2, cond. y complet.); Morb. I (OS cond. y temp.); Morb. Sacr. (1 relat., 1 temp.); Vict. (OS cond., OS interr.); Int. (2, temp. cond); Mul. (6, cond. y temp.); Virg (1, relat.), Gland. (1, relat.) Oss. (1, cond).

Prorrh.

Οἷσι μὲν οὖν ῥήγνυνται οἱ ὀφθαλμοὶ καὶ μέγα ὑπερίσχουσιν ὥστε ἔξω τὴν ὄψιν τῆς χώρης εἶναι, ἀδύνατοι ὠφελέεσθαι καὶ χρόνῳ καὶ τέχνῃ εἰς τὸ βλέπειν·

cap. 19; 9,46,18L.=Potter 262,11=Mondr.33,18.

Modos : - Indicativo [120 pasajes +11]. OS es consecuencia de una situación que es concebida como real por el hablante. Es, lógicamente, el modo mayoritario introduciendo este tipo de oraciones y se presenta en dos tipos de contextos:

A. OP independiente o coordinada. El modo Indicativo se impone abrumadoramente al Optativo, único modo que compite con el Indicativo en este tipo de contexto.

Aer.

ὁκόσα δὲ ὑπὸ τοῦ ἱματίου ἐσκέπασται, ἢ ὑπ' ἄλλου του, ἰδροῖ· ἐξάγεται μὲν γὰρ ὑπὸ τοῦ ἡλίου καὶ βιάζεται· **σώζεται δὲ ὑπὸ τῆς σκέπης, ὥστε** μὴ ἀφανίζεσθαι ὑπὸ τοῦ ἡλίου· ὁκόταν δὲ ἐς σκιὴν ἀφίκηται, ἅπαν τὸ σῶμα ὁμοίως διεῖ· οὐ γὰρ ἔτι ὁ ἥλιος ἐπιλάμπει.

cap. 8; 2,34,8L=Kuehl. 44,20= Heib. 62,22=Diller 40,21=Jones 90,22=Jouanna 205,11.

B. OP subordinada. En este tipo de contexto, el Indicativo sólo conoce dos tipos de subordinaciones: OP=OS relativa (οἷσι) y OP=OS completiva (ὅτι).

Prorrh. II

Οἷσι μὲν οὖν ῥήγνυνται οἱ ὀφθαλμοὶ καὶ μέγα ὑπερίσχουσιν ὥστε ἔξω τὴν ὄψιν τῆς χώρης εἶναι, ἀδύνατοι ὠφελέεσθαι καὶ χρόνῳ καὶ τέχνῃ εἰς τὸ βλέπειν·

cap. 19; 9,46,18L.=Potter 262,11=Mondr.33,18.

Art.

Περὶ δὲ τοῦ μὴ κάρτα ἐξαρθρέειν τάδε τὰ αἷτια· αἷτιον δὲ καὶ τόδε, **ὅτι οὐ μάλα καταλαμβάνουσι τοιαῦται ἀνάγκαι βρωμάτων, ὥστε** τὸν ἄνθρωπον χανέειν μέζον ἢ ὅσον δύναται·

cap. 30; 4,142,9L.=Petreq. II 356,12=Kuehl. II 147,5=With. III 254,25.

- Subjuntivo eventual (21 pasajes) y voluntativo (1 pasaje). Este modo sólo aparece en contexto OP=OS de tres tipos: Condicional [ἤν; 11 pasajes]; Temporal [ὅταν, ὅκοταν, ἐπὶν 9 pasajes] y Relativa [ὅκοσα ἄν, οἷσι, 2 pasajes]. El subjuntivo voluntativo sólo aparece en una ocasión en contexto OP=OS relativa.

Vict.

ὁμοίως ἀμφοτέρωσε πεφύκωσι κατὰ τὸ στόμα, καὶ ἀναχάσκωσιν ὁμοίως, καὶ ξηραίνωνται ἀπὸ τῆς καθάρσιος, δύνανται τρέφειν, **ἦν τὰ τοῦ ἀνδρὸς ξυλλαμβάνη, ὥστε** εὐθὺς ἀποσχίζεσθαι·
cap. 30; 6,504,18L=Jones IV 270,8=Joly VI,1 24,14= Joly I 2,4. 146,20.

VM

Ὅτε γὰρ ἂν μὴ ἀποπληρώσῃ οὕτως ὥστε στῆναι, ἀλλ' ἔχη μεταβολὰς τε καὶ κινήσιας, ἀνάγκη ὑπ' αὐτέων καὶ ψόφον καὶ καταφανέας κινήσιας γίνεσθαι.
cap. 22; 1,632,1L=Kuehl. 28,16=Heib. 54,8=Fest. 21,3=Jones 60,3.
ἀποπληρώσῃ M Li. Jon.: ἀποπληρώθη A² Heib. Fest.: ἀποπληρώσει A.

Morb. Sacr.

τὸ θεῖον γίνεσθαι ἀφ' ὅτου καὶ τὰλλα πάντα, καὶ ἡτὸν εἶναι, καὶ οὐδὲν ἥσσον ἐτέρων, **ὅ τι ἂν μὴ ἤδη ὑπὸ χρόνου πολλοῦ καταβεβιασμένον** ἔη, ὥστε ἤδη εἶναι ἰσχυρότερον τῶν φαρμάκων τῶν προσφερομένων.
cap. 2; 6,364,14L= cap. 5 Jones II 150,12=Grensemann 66,28=Jouanna II,3 10,10.
ὥστε M Li. Jon. Grens, Jouan.: ὡς Θ.

Coac.

Οἷσι δ' ἅπας ὁ πλεύμων φλεγμὴν μετὰ τῆς καρδίας, ὥστε καὶ προσπείειν πρὸς τὴν πλευρὴν, παραλύεται πᾶς ὁ νοσέων, καὶ κεῖται ψυχρὸς ὁ νοσέων ἀναίσθητος·
cap. 395; 5,672,11L

- Optativo (11 pasajes). El Optativo, como el Indicativo, aparece en dos tipos de contextos: OP independiente o coordinada [7 pasajes + 1; En este contexto OP actúa, de manera mayoritaria, como prótasis de OS condicional; 4 pasajes] y OP=OS condicional [εἰ; 3 pasajes].

Vict.

Εἰ μὲν οὖν παρείη τις καὶ ὀρώη, γινώσκοι ἂν τὸν ἄνθρωπον ἐκδύνοντά τε καὶ ἐν τοῖσι γυμνασίοισι γυμναζόμενον, ὥστε φυλάσσειν ὑγιαίνοντα, τῶν μὲν ἀφαιρέων, τοῖσι δὲ προστιθείς·

cap. 2; 6,470,20L=Jones IV 230,50=Joly VI,1 3,24= Joly I 2,4. 124,22.

γινώσκοι ἂν post γυμναζόμενον transtulit Erm.

τε om. Θ

ὥστε φυλάσσειν M Li. Joly VI, 1 Jon.: ὥστε διαφυλάσσειν Θ Joly I 2,4: ὡς δεῖ φυλάσσειν Erm.

Art.

Εἰ μέντοι τινὶ ἐπὶ τὰναντία ἢ κληῖς κατεαγείη, ὃ οὐ μάλα γίνεται, ὥστε τὸ μὲν ἀπὸ τοῦ στήθεος ὀστέον ὑποδεδυκέναι, τὸ δὲ ἀπὸ τῆς ἀκρωμίας ὀστέον ὑπερέχειν καὶ ἐποχέεσθαι ἐπὶ τοῦ ἐτέρου, οὐδεμιῆς μεγάλης ἡτρείης ταῦτά γ' ἂν δέοιτο·

cap. 15; 4,128,4L.=Petreq. II 336,11=Kuehl. II 140,2=With. III 242,2.

En nuestro Corpus la consecuencia se establece, por tanto, no sólo sobre acciones que el hablante concibe como reales [Indicativo en OP independiente o coordinada y OP=OS rel. o compl.], sino también sobre aquellas concebidas como posibles en distintos niveles de realidad [Optativo + ἂν en OP independiente o coordinada; Subjuntivo [+] en OP=OS relativa y εἰ + Opt. y ἦν + Subj. en OP =OS condicional].

Tiempo / Asp.: -Presente [Indicativo] marcando,

mayoritariamente, acción o cualidad atemporal. Presente [Subjuntivo y

Optativo] valor durativo.

Aer.

Γίγνεται δὲ παισὶ καὶ ἀπὸ τοῦ γάλα κτος, ἦν μὴ ὑγιερὸν ἦ, ἀλλὰ θερμόν τε λίην καὶ χολῶδες· τὴν γὰρ κοιλίην διαθερμαίνει καὶ τὴν κύστιν, ὥστε τὸ οὖρον ξυγκαιόμενον ταῦτα πάσχειν. Καὶ φημὶ ἄμεινον εἶναι τοῖσι παιδίοισι τὸν οἶνον ὥς ὑδαρέστατον διδόναι·

cap. 9; 2,40,4L.=Kuehl. 48,6=Heib.64,20=Diller 46,8=Jones 96,50=Jouanna 211,1.

Prorrh.

εἰ γὰρ οὕτω ταῦτ' ἔχοι, ξυμπλάσσοιτ' ἂν ὀφθαλμὸς ἐς τὰς νύκτας ὥστε ἀνώδυνος εἶναι, καὶ ἀκινδυνότατον οὕτως ἂν εἶη καὶ ὅλι γοχρονιώτατον.

cap. 18; 9,44,8L.=Potter 258,19=Mondr. 31,9.

- Aoristo [Optativo y Subjuntivo] valor puntual.

VM

Ὅτε γὰρ ἂν μὴ ἀποπληρώσῃ οὕτως ὥστε στῆναι, ἀλλ' ἔχῃ μεταβολάς τε καὶ κινήσιας, ἀνάγκη ὑπ' αὐτέων καὶ ψόφον καὶ καταφανέας κινήσιας γίνεσθαι.

cap. 22; 1,632,1L=Kuehl. 28,16=Heib. 54,8=Fest. 21,3=Jones 60,3.

ἀποπληρώσῃ M Li. Jon.: ἀποπληρώθη A² Heib. Fest.: ἀποπληρώσει A.

Art.

Εἰ μέντοι τινὶ ἐπὶ τὰναντία ἢ κληῖς κατεαγείῃ, ὃ οὐ μάλα γίνεται, ὥστε τὸ μὲν ἀπὸ τοῦ στήθεος ὁστέον ὑποδεδυκέναι, τὸ δὲ ἀπὸ τῆς ἀκρωμίας ὁστέον ὑπερέχειν καὶ ἐποχέεσθαι ἐπὶ τοῦ ἐτέρου, οὐδεμιῆς μεγάλης ἡτρείης ταῦτά γ' ἂν δέοιτο·

cap. 15; 4,128,4L.=Petreq. II 336,11=Kuehl. II 140,2=With. III 242,2.

- Perfecto [Indicativo]. Valor perfectivo [4 pasajes].

Aer.

Διὰ ταῦτα δὲ καὶ σήπεται τῶν ὑδάτων τάχιστα ταῦτα καὶ ὁδμὴν ἰσχει πονηρὴν τὸ ὄμβριον, **ὅτι ἀπὸ πλείστων ξυνήκται καὶ ξυμμέμικται**, ὥστε σήπεσθαι τάχιστα.

cap. 8; 2,34,12L=Kuehl. 44,25= Heib. 62,26=Diller 40,25=Jones 90,27=Jouanna 205,16.

ξυμμέμικται V Li. Heib. Diller Jon. Jouan.: συμμέμικται Kuehl.

- Futuro [Indicativo].

Acut.

ὥστ' εἰ ἔν γε τοῖσιν ὀξέσι τῶν νουσημάτων τοσόνδε διοίσουσιν ἀλλήλων οἱ χειρώνάκται, ὥστε ἃ ὁ ἕτερος προσφέρει ἡγεύμενος ἄριστα εἶναι, ταῦτα νομίζειν ἤδη τὸν ἕτερον κακὰ εἶναι·

cap. 3; 2,242,2L.=cap. 8;Kuehl. 113,5=Jones 68,7=Joly VI, 2 39,14;

ὥστ' εἰ ἔν γε τοῖσιν ὀξυτάτοισιν AMV Kuehl. Jon. Joly: ἔν γε τοῖσιν ὀξέσι vulg. Li.

χειρώνάκται Li.: χειρώνακτες Jon. Kuehl. Joly

Remed.

ἦν δὲ τούτων ἔξω καθαίρης, **τὰ μὲν δέοντα οὐ καθαίρεις, τὰ δὲ μὴ δέοντα κενώσεις**, ὥστ' ἐς ἀμφοτέρω ἀμαρτάνειν.

Schöne 441,40.

Hay que señalar, por tanto, que, dentro del tiempo absoluto presente-futuro, nos encontramos ante una oposición relativa completa [Perfecto /

Presente / Futuro]. En cuanto al aspecto, hay que añadir a la principal oposición durativo / puntual, el rasgo perfectivo.

-Persona: 3ª pers. sing. y plural mayoritariamente. En dos tratados [+3; *Nat. Hom.*, *Morb I*, *Oss.*, *Rem.* y *Ep*] encontramos 2ª pers. sing.

Morb. Sacr.

τὸ δὲ λοιπὸν ἄνω φέρει διὰ τῆς κληϊδος ἐς τὰ δεξιὰ τοῦ ἀρχένος, ἐς αὐτὸ τὸ δέρμα, ὥστε κατάδηλος εἶναι
cap. 3; 6,366,19L= cap.6 Jones II 152,21=Grensemann 68,24=Jouanna II,3 12,1.

Nat. Hom.

Κατὰ ταῦτὰ δὲ καὶ χολὴ μέλαινα καθαίρεται, ἣν διδῶς φάρμακον ὅ τι χολὴν μέλαιναν ἄγει· **καὶ ἣν τρώσης αὐτοῦ τοῦ σώματος μέρος τι ὥστε ἔλκος γενέσθαι, ῥυήσεται αὐτέῳ αἷμα.**
cap. 5; 6,42,14L.=Jouanna 178,2=Jon. IV 14,25

-Expresión, mayoritariamente, positiva. La expresión negativa [21 + 2 tardías] es introducida por la partícula οὐ en OP Indicativo y por la partícula μή en OP Subjuntivo.

Virg.

Πρῶτον περὶ τῆς ἱερῆς νόσου καλεομένης, καὶ περὶ τῶν ἀποπλήκτων, καὶ περὶ τῶν δειμάτων, **ὅκόσα φοβεῦνται οἱ ἄνθρωποι ἰσχυρῶς, ὥστε** παραφρονέειν καὶ ὀρῆν δοκέειν δαίμονας τινὰς ἐφ' ἐωυτῶν δυσμενέας, ὅκοτε μὲν νυκτὸς, ὅκοτε δὲ ἡμέρης, ὅκοτε δὲ ἀμφοτέρῃσι τῆσιν ὥρησιν·
cap. 1; 8,466,7L.

Art.

Περὶ δὲ τοῦ μὴ κάρτα ἐξαρθρέειν τάδε τὰ αἷτια· αἷτιον δὲ καὶ τόδε, **ὅτι οὐ μάλα καταλαμβάνουσι τοιαῦται ἀνάγκαι βρωμάτων, ὥστε τὸν** ἄνθρωπον χανέειν μέζον ἢ ὅσον δύναται·
cap. 30; 4,142,9L.=Petreq. II 356,12=Kuehl. II 147,5=With. III 254,25.

Coac.

ἣν δὲ μὴ σφόδρα φλεγμαίνωσιν, ὥστε μὴ προσκαθῆσθαι, ἀλγηδῶν μὲν γίνεται παρ' ὅλον, οὐ μὴν παραλύονταί γε, οὐδὲ πελιώ ματα ἴσχουσιν.
cap. 394; 5,672,8L.

- Correlación (10 pasajes) a través del adverbio modal οὕτως (4 pasajes) y de los grupos de adjetivos correlativos τοσοῦτος y τοιαῦτος (6 pasajes). Estos dos útiles de correlación corresponden a dos contextos diferentes y bien definidos:

El adverbio modal οὕτως marca el grado de intensidad del estado o acción contenidos en una forma verbal o en un adjetivo (en el caso de que el verbo sea copulativo).

Los adjetivos correlativos acompañan siempre a un sustantivo (o reenvían anafóricamente a él) marcando la intensidad de éste.

Encontramos, pues, dos tipos de correlación:

- οὕτως + Verbo [o Verbo copulativo + adj.]

- τοσοῦτος y τοιαῦτος + Sustantivo.

Prorrh. II

Πολλὰ δὲ τῶν τραυμάτων ἐν χωρίοισί τε εἶναι εὐήθεσι καὶ οὐδέν τι δεινὰ φαινόμενα, οὕτως ὠδύνησεν ἡ πληγὴ ὥστε μὴ δύνασθαι ἀναπνεῦσαι· cap. 12; 9,34,9L.=Potter 250,3=Mondr. 24,4.Prorrh.

Prorrh. II

Χρὴ γὰρ τὸ πτύελον τῷ μέλλοντι καλῶς ἀπαλλάξιν εὐπετέως τε ἀναβήσσεσθαι καὶ εἶναι λευκόν, καὶ ὁμαλόν, καὶ ὁμόχροον, καὶ ἀφλέγμαντον, τὸ δ' ἀπὸ τῆς κεφαλῆς καταρρέον ἐς τὰς ῥίνας τρέπεσθαι· πυρετὸν δὲ μὴ λαμβάνειν, ἢ τοσοῦτον λαμβάνειν, ὥστε τῶν δείπνων μὴ κωλύεσθαι, μηδὲ διψῆν· cap. 7; 9,24,9L.=Potter 238,17=Mondr. 15,18.

Prog.

ἄκρητον ἐὼν κινδυνῶδες, τὸ δὲ λευκὸν καὶ γλίσχρον καὶ στρογγύλον ἀλυσιτελές. Κακὸν δὲ καὶ τὸ χλωρὸν ἐὼν κάρτα καὶ τὸ ἀφρώδες· εἰ δὲ εἴη οὕτως ἄκρητον ὥστε καὶ μέλαν φαίνεσθαι, δεινότερόν ἐστι τοῦτο ἐκείνων· cap. 14; 2,146,3L.=Kuehl. 92,11=Jones 28,12.

Morb. IV

οὐ γὰρ ἐστὶν οὔτε ἐν Ἰωνίῃ οὔτε ἐν Πελοποννήσῳ ἱκμὰς τοιαύτη, ὥστε τρέφειν αὐτό. cap. 34; 7,546,14L= Joly 86,19.

El correlativo en OP de OS consecutiva sólo es utilizado, por tanto, por 4 autores [autor C (3 pasajes), Prorrh. II (3 pasajes); Prog. y VM (1 pasaje)], por lo que no parece ser un elemento necesario, ni característico de la oración consecutiva en griego³³².

- OP puede recibir, además de OS consecutiva, otros 4 tipos de OS [26 pasajes + 2]: OS relativa [6 + 2], OS temporal [6], condicional [10] y modal [1].

Las distintas OS que, además de la oración consecutiva, puede recibir OP [OS relativa, OS temporal, condicional y modal] condicionan, en gran medida, el Modo de OP y, con ello, la concepción de la acción / estado sobre el que se realiza la consecuencia. Nuestro corpus ofrece los siguientes datos:

OS condicional con εἰ = Modo Optativo en OP [apódosis de OS cond.]

Vict. I

Εἰ μὲν οὖν παρείη τις καὶ ὀρώη, γινώσκοι ἂν τὸν ἄνθρωπον ἐκδύνοντά τε καὶ ἐν τοῖσι γυμνασίοισι γυμναζόμενον, **ὥστε** φυλάσσειν ὑγιαίνοντα, τῶν μὲν ἀφαιρέων, τοῖσι δὲ προστιθείς·

cap. 2; 6,470,20L=Jones IV 230,50=Joly VI,1 3,24= Joly I 2,4. 124,22.

γινώσκοι ἂν post γυμναζόμενον transtulit Erm.

τε om. Θ

ὥστε φυλάσσειν M Li. Joly VI, 1 Jon.: ὥστε διαφυλάσσειν Θ Joly I 2,4: ὡς δεῖ φυλάσσειν Erm.

- OS condicional con ἤν = Modo Indicativo / Modo Optativo en OP

[apódosis de OS cond.]

Vict. II

Μίνθη θερμαίνει καὶ οὐρέεται καὶ ἐμέτους ἴστησι, **καὶ ἤν πολλάκις ἐσθίη τις**, τὴν γονὴν τήκει **ὥστε** ῥέειν, καὶ ἐντείνειν κωλύει, καὶ τὸ σῶμα ἀσθενὲς ποιέει.

cap. 54; 6,560,2L=Jones IV 330,39=Joly VI,1 53,3= Joly I 2,4. 176,3.

³³² No es posible afirmar que el correlativo sea un elemento característico de las oraciones consecutivas en el CH ya que se presenta en número similar en las oraciones finales con [ὅκως: 9 + 1]. Éste elemento parece, sin embargo, ser característico de la comparación (6 pasajes de 11 en el estudio de ὅκως comparativo [pp. 63-74 de este trabajo].

Morb. IV

χρόνῳ δὲ ἣν μὲν ἑτέρη χολή ἐπιγένηται, πλείω σίνεται τὸν ἄνθρωπον· ἣν δὲ μὴ ἐπιγένηται, διηθήσειεν ἂν τὸ σῶμα, ὥστε τὴν χολὴν προϊέναι, ἅσσα τέ ἐστι χολώδεα.

cap. 36;7,552,10L= Joly 89,25.

- OS relativa=Modo Indicativo / Modo Subjuntivo.

Art.

Περὶ οὗ οὖν ὁ λόγος ἐστὶ, τοιαῖδε ἂν τινες κατοικίδιοι κατατάσιες εἶεν τοῦ σώματος, ὥστε ἐκ τῶν παρεόντων τὸ εὖπορον εὐρίσκειν·

cap. 78; 4,312,6L.=Petreq. II 510,8=Kuehl. II 237,3=With. III 382,8.

Morb. I

ἀποθνήσκουσι δὲ μάλιστα οὕτως, ὅταν τι αὐτοὺς νόσημα τούτῳ, ᾧ ἂν ἔχωσι, παραπλήσιον καταλάβῃ, ὥστε ἔχειν καὶ τοῦτο, καὶ ὁ ἂν ἔχωσι νόσημα ἰσχυρότερον γίνεσθαι, καὶ ὥς τὰ πολλὰ διαφθείρονται.

cap. 22; 6,188,3L=Potter V 160,12.

- OS temporal = Modo Indicativo.

Acut.

Ὅκοταν οὖν πλήρεις αὐται εἶναι ἐς τὴν γλῶσσαν ἐναποστηρίζονται ἀραιὴν εἶναι καὶ σπογγοειδέα, διὰ τὴν ξηρασίνην ὑπὸ βίης τὸ ἐκ τῶν φλεβῶν δεχομένη ὑγρὸν, ἐκ πλατεΐης μὲν στρογγύλη γίνεται, ἐξ εὐχρόου δὲ πελιδνῇ, ἐκ μαλθακῆς δὲ σκληρῇ, ἐξ εὐκάμπτου δὲ ἄκαμπτου, ὥστε ταχέως ἀποπνίγεσθαι, ἣν μὴ τις ὀξέως βοηθῇ.

cap. 6; 2,412,5L.=cap 9; Kuehl. I 151,1= Potter VI 272,1= Joly VI, 2; 72,15.

Así, pues es necesario señalar que sólo la subordinación condicional con εἰ, condiciona la utilización de un modo marcado en OP [Optativo]³³³. Con las restantes OS, OP recibe, mayoritariamente el modo más usado [Indicativo], pudiendo alternar con Optativo, en contextos de OP=OS independiente y con Subjuntivo en contexto de OP=OS³³⁴.

³³³ De los 10 pasajes [+ 1], que presentan Optativo en OP, 7 presentan un contexto en relación con la subordinación: OP=OS, introducida por εἰ, en 3 ocasiones, y OP recibe, además de la oración consecutiva, oración condicional en 4 ocasiones. Es decir, en 7 pasajes OP actúa como prótasis o apódosis de oración condicional.

³³⁴ Frente al Optativo y el Indicativo que conocen el contexto OP independiente o coordinada, el Subjuntivo sólo aparece en contexto OP=OS.

b) Caracterización de OS

Modo: Infinitivo. Como modo no marcado, puede expresar consecuencia que el hablante considera real, posible (potencial) e imposible (OP negada).

Nat. Puer. [cons. real]

τό τε γὰρ σπέρμα όκόταν καταβληθῇ ἐς τήν γῆν, ικμάδος πίμπλαται ἀπ' αὐτῆς· ἔχει γὰρ ἐν αὐτῇ ἡ γῆ ικμάδα παντοίην, ὥστε **τρέφειν τὰ φυόμενα**.
cap. 22; 7,514,12L= Joly 68,26=Giorg. 200,20.

Morb. IV [cons. posible]

χρόνω δὲ ἦν μὲν ἐτέρη χολή ἐπιγένηται, πλείω σίνεται τὸν ἄνθρωπον· ἦν δὲ μὴ ἐπιγένηται, διηθήσειεν ἄν τὸ σῶμα, ὥστε **τὴν χολὴν προΐέναι**, ἄσσα τέ ἐστι χολώδεα.

cap. 36; 7,552,10L= Joly 89,25.

Morb. IV [cons. imposible]

οὐ γὰρ ἐστὶν οὔτε ἐν Ἰωνίῃ οὔτε ἐν Πελοποννήσῳ ικμάς τοιαύτη, ὥστε **τρέφειν αὐτό**.

cap. 34; 7,546,14L= Joly 86,19.

De manera marginal (3 ocasiones: 2 en Art.; 1 en Morb. III), el Infinitivo puede recibir una marca modal exterior (ἄν). Efectivamente, aunque el Infinitivo como término no marcado puede adquirir, según contextos, valor potencial, la partícula ἄν sirve para marcar positivamente este valor³³⁵.

³³⁵ Schwyzer (1950: 679): «ὥστε mit Potential und Irreal. Wie z.B. auch bei ἴνα so begegnen im V/IV^a auch Ind. irr. oder Opt. pot. mit ἄν bei ὥστε und danach auch in der Infinitivkonstruktion»; L. T. Massaro (1993: 177): «Infinitivo con funzione modale. L'infinito dipende può, come tutti i Modi, tranne l'Imperativo, essere accompagnato dalla particella ἄν, la quale, oltre a sottolineare la sua funzione verbale anziché nominale, gli conferisce una modificazione modale e precisamente potenziale ed irreal. L'infinitivo difatti, preceduto da ἄν, acquista la funzione propria dell'Ottativo accompagnato da ἄν (Ottativo potenziale), ovvero dall'apodosi di un periodo ipotetico di terzo tipo, o della possibilità; oppure le funzione proprie dell'indicativo modale, qualora nei tempi storici sia anch'esso accompagnato da ἄν (Indicativo irreal), ovvero dall'apodosi di un periodo ipotetico del quarto tipo, o dell'irrealità. In entrambi i casi, sia che l'Infinitivo equivalga ad un Indicativo modale sia, tanto più, ad un Ottativo potenziale, esso non esprimere che la qualità dell'azione verbale»; Delaunois (1988: 149): «Lorsque l'infinitif est accompagné de ἄν, il revêt la valeur d'un potentiel ou d'un irréel, discernables dans le contexte, l'éventuel étant rendu par l'infinitif futur seul»; Crespo (2003: 434) «ὥστε con infinitivo puede presentar ἄν cuando es complemento de una condicional potencial o hace referencia a una consecuencia potencial».

Morb. III

Πάσχουσι δὲ τάδε· τὰς φρένας ἀλγέουσιν, ὥστε μὴ ἐᾶσαι ἂν ἄψασθαι, καὶ πῦρ ἔχει, καὶ ἔκφρονες εἰσι, καὶ ἀτενὲς βλέπουσι, καὶ τὰλλα παραπλήσια ποιοῦσι τοῖσιν ἐν τῇ περιπλευμονίῃ, ὁκόταν οἱ ἐν τῇ περιπλευμονίῃ ἔκφρονες ἔωσι.

cap. 9; 7,128,6L=Potter VI 18,21=Potter I 2,3; 76,21=Jouanna 378,2

Art.

ἐκ δὲ τοῦ ὀπισθεν οὐ ῥηϊδίον τοιαύτην ἐξαλσιν γενέσθαι ἐς τὸ ἔσω, εἰ μὴ ὑπέρβαρὺ τι ἄχθος ἐμπέσοι· τῶν τε γὰρ ὀστέων τῶν ἐκπεφυκότων ἔξω ἐν ἑκάστον τοιοῦτόν ἐστιν, ὥστε πρόσθεν ἂν αὐτὸ καταγῆναι, πρὶν ἢ μεγάλην ῥοπὴν εἶσω ποιῆσαι, τοὺς τε ξυνδέσμους βησάμενον, καὶ τὰ ἄρθρα τὰ ἐνηλλαγμένα.

cap. 46; 4,196,11L.=Petreq. II 406,14=Kuehl. II 174,7=With. III 292,15.

Art.

Αὗται αἱ ἀνάγκαι εὐταμίευτοί εἰσι καὶ ἐς τὸ ἰσχυρότερον καὶ ἐς τὸ ἥσσον, καὶ ἰσχὺν ἔχουσι τοιαύτην, ὥστε, καὶ εἴ τις ἐπὶ λύμῃ βούλοιτο, ἀλλὰ μὴ ἐπὶ ἰητρείῃ, ἐς τοιαύτας ἀνάγκας ἀγαγεῖν, κἂν τούτῳ ἰσχυρῶς δύνασθαι·

cap. 47; 4,208,12L.=Petreq. II 416,15=Kuehl. II 180,12=With. III 300,99.

-**Aspecto:** Oposición Presente [valor durativo; 113 pasajes + 9 tardíos] /

Aoristo [valor puntual; 21 pasajes + 9 tardíos] / Perfecto (valor perfectivo; 6 pasajes + 1 tardío).

Vict. I [Pres.]

ἐκάτερον μὲν τὸ μέρος οὐκ ἔχει ἱκανὴν τὴν κίνησιν τῷ πλήθει τοῦ ὑγροῦ, ὥστε καταναλίσκειν τὸ ἐπιρῶδες καὶ ξυνιστάναι δι' ἀσθενείην τοῦ πυρός·

cap. 27; 6,500,11L=Jones IV 264,14=Joly VI,1 21,18= Joly I 2,4. 144,6.

Art. [Aor.]

Ὅκοσοι δὲ πηδήσαντες ἄνωθεν ἐστηρίξαντο τῇ πτέρνῃ, ὥστε διαστήναι τὰ ὀστέα, καὶ φλέβας ἐκχυμωθῆναι, καὶ νεῦρα ἀμφιφλασθῆναι, ὁκόταν γένηται οἷα τὰ δεινὰ, κίνδυνος μὲν σφακελίσαντα τὸν αἰῶνα πρήγματα παρασχεῖν.

cap. 74; 4,324,3L.=Petreq. II 520,10=Kuehl. II 243,4=With. III 394,2. Art.

Art. [Perf.]

Εἰ μέντοι τινὶ ἐπὶ τὰναντία ἢ κληῖς κατεαγείη, ὃ οὐ μάλα γίνεται, ὥστε τὸ μὲν ἀπὸ τοῦ στήθεος ὀστέον ὑποδεδυκέναι, τὸ δὲ ἀπὸ τῆς ἀκρωμίας

ὁστέον ὑπερέχειν καὶ ἐποχέεσθαι ἐπὶ τοῦ ἑτέρου, οὐδεμιῆς μεγάλης ἱητρείης ταῦτά γ' ἂν δέοιτο·

cap. 15; 4,128,4L.=Petreq. II 336,11=Kuehl. II 140,2=With. III 242,2.

-Expresión: Mayoritariamente positiva. 28 pasajes [+ 5 tardíos] negativos.

La fórmula - / - [no para que no], muy utilizada en las oraciones finales, no registra ninguna entrada. Partícula negativa μή.

Mul. I [autor C].

ἔμπειρος γένοιτο, καὶ τῶν μητρῶν ἀστομωτέρων ἐουσέων, τὰ ἐπιμήνια ἐπιπονωτέως χωρέει, καὶ τὰ παθήματα προσπίπτει πλείονα, **ὥστε τὰ καταμήνια ἀποφράσσεσθαι**, ἐπὴν ἄτοκος ᾗ.

cap. 1; 8,12,5L=Grens. 88,22.

Ster.

Ἦν δὲ κατέχουσα τὴν γονὴν μὴ κυῖσκηται, ξυμβαίνει δὲ τοῦτο πλείστησι τοῦ στομάχου χανόντος τῆς μήτρης παρὰ φύσιν, τὰ ἐπιμήνια πλείω γίνεται τοῦ προσήκοντος καὶ ὑγρότερα, **ὥστε τὸ ἀπὸ τῆς γυναικὸς μὴ ξυλλαμβάνεσθαι πρὸς τὴν τέκνωσιν, τὴν τε τοῦ ἀνδρὸς γονὴν ἐπιούσαν διαφθείρεσθαι**

cap. 241; 8,454,8L.

- OS puede recibir 5 tipos de subordinación: Relativa (10 pasajes: ἄσσα, ὅ τι, ὅ, ἧς y καθ' ἃ + Ind.; ὅ τι ἂν, ὅστις ἂν y ὅ ἂν + Subj., ὅ τι + Opt.; ἧσιν + Inf.), completiva sustantiva (1 + 1; ὅτι + Ind.), temporal (4: ἕως ἂν, ἐπὴν + Subj.; ὁκότε + Ind.; πρὶν + Inf.), condicional (5 + 1; ἢν + Subj., εἰ + Opt.) y comparativa (4: ἢ y μᾶλλον ἢ + Inf.; μέζον ἢ ὅσον + Vbo finito³³⁶).

Art.

Εἴρηνται μὲν οὖν τρόποι κατατασίων καὶ ἐν τοῖσιν ἔμπροσθεν γεγραμμένοισιν, **ὥστε** χρέεσθαι τούτων, **ὅστις ἂν παρατύχη**.
cap. 71; 4,292,16L.=Petreq. II 494,10=Kuehl. II 227,4=With. III 368,15.

De arte

οἱ μὲν γὰρ ὑγιαίνουση γνώμη μεθ' ὑγιαίνοντος σώματος ἐγχειροῦσι, λογισάμενοι τὰ τε παρεόντα, τῶν τε παροιχομένων τὰ ὁμοίως διατεθέντα τοῖσι παρεούσιν, **ὥστε** ποτὲ θεραπευθέντα εἰπεῖν, **ὥς ἀπὸ πᾶσιν ἀλλάξαν**

cap. 7; 6,10,26L=Heib. 13,16=Potter 200,16=Jouan. V,1 231,14.

ὥς AM Heib.Jon. Jones: ὅτι Li.

³³⁶ Aer 2,32,14L; Art. 4,142,9L.; Aphor. 4,490,10L.; Morb. I 6,184,12L

Art.

ἐκ δὲ τοῦ ὀπισθεν οὐ ῥηϊδίον τοιαύτην ἔξαλσιν γενέσθαι ἐς τὸ ἔσω, εἰ μὴ ὑπέρβαρὺ τι ἄχθος ἐμπέσοι· τῶν τε γὰρ ὁστέων τῶν ἐκπεφυκότων ἔξω ἐν ἑκάστον τοιοῦτόν ἐστιν, **ὥστε** πρόσθεν ἂν αὐτὸ καταγῆναι, **πρὶν ἢ μεγάλην ῥοπὴν εἰσὼ ποιῆσαι**, τοὺς τε ξυνδέσμους βηισάμενον, καὶ τὰ ἄρθρα τὰ ἐνηλλαγμένα.

cap. 46; 4,196,11L.=Petreq. II 406,14=Kuehl. II 174,7=With. III 292,15.

Acut.

ὁκόταν οὖν πλήρεις αὗται ἐοῦσαι ἐς τὴν γλῶσσαν ἐναποστηρίζονται ἀραιὴν ἐοῦσαν καὶ σπογγοειδέα, διὰ τὴν ξηρασίνην ὑπὸ βίης τὸ ἐκ τῶν φλεβῶν δεχομένη ὑγρὸν, ἐκ πλατείας μὲν στρογγύλη γίνεται, ἐξ εὐχρόου δὲ πελιδνῇ, ἐκ μαλθακῆς δὲ σκληρῇ, ἐξ εὐκάμπτου δὲ ἄκαμπτos, **ὥστε** ταχέως ἀποπνίγescθαι, **ἢν μὴ τις ὀξέως βοηθῇ**.

cap. 6; 2,412,5L.=cap 9; Kuehl. I 151,1= Potter VI 272,1= Joly VI, 2; 72,15.

Aer.

τὰ δὲ ἐναντιώτατά ἐστι πρὸς τὴν διαχώρησιν· ἀτέραμνα γὰρ καὶ ἀνέψανα, **ὥστε** καὶ τὴν κοιλίην ὑπ' αὐτέων στύφεσθαι **μᾶλλον ἢ τήκεσθαι**. Καὶ περὶ μὲν τῶν πηγαίων ὑδάτων ὧδε ἔχει.

cap. 7; 2,32,14L=Kuehl. 43,24= Heib. 62,7=Diller 40,5=Jones 88,99=Jouanna 204,7.

Art.

Αὗται αἱ ἀνάγκαι εὐταμίευτοί εἰσι καὶ ἐς τὸ ἰσχυρότερον καὶ ἐς τὸ ἥσσον, καὶ ἰσχὺν ἔχουσι τοιαύτην, **ὥστε**, καὶ **εἴ τις ἐπὶ λύμῃ βούλοιτο**, ἀλλὰ μὴ ἐπὶ ἰητρείῃ, ἐς τοιαύτας ἀνάγκας ἀγαγεῖν, κἂν τούτῳ ἰσχυρῶς δύνασθαι·

cap. 47; 4,208,12L.=Petreq. II 416,15=Kuehl. II 180,12=With. III 300,99.

Vict.

Ἀλλὰ γὰρ αἱ διαγνώσεις ἔμοιγε ἐξευρημέναι εἰσὶ τῶν ἐπικρατεόντων ἐν τῷ σώματι, ἢν τε οἱ πόνοι ἐπικρατέωσι τῶν σιτίων, ἢν τε τὰ σιτία τῶν πόνων, καὶ ὥς χρὴ ἑκάστα ἐξακέεσθαι, προκαταλαμβάνειν τε ὑγείην, **ὥστε τὰς νούσους μὴ προσπελάζειν**, εἰ μὴ τις **μεγάλα πάνυ ἐξαμαρτάνοι καὶ πολλάκις**·

cap. 67; 6,592,17L=Jones IV 366,22=Joly VI,1 70,17= Joly I 2,4. 194,13.

προκαταλαμβάνειν τε ὑγείην Θ Li. Joly Jon.: προκαταμανθάνειν τε ὑγείας τὰς φύσεις M.

ὥστε τὰς νούσους μὴ προσπελάζειν Li. Joly Jon.: ὥστε τὰς ν. (om. μὴ)

προσπελάζειν Θ: μὴ προσπελάζειν τε τὰς νούσους M.

-VS₁ puede coordinarse [24 pasajes] copulativa, adversativamente y a través de adjetivos distributivos [ὁ ἕτερος / τὸν ἕτερον] a VS₂ y VS₃.

Epid. VII

Ἡμέρησι δὲ τρισὶν ἢ τέσσαρσι πρὸ τῆς τελευτῆς, φρῖκαί τε αὐτῇ ἔστιν ὅτε ἐνέπιπτον, ὥστε **ξυνάγειν τὸ σῶμα, καὶ συγκαλύπτεσθαι, καὶ πνευστιᾶν**· τέτανοί τε τὰ σκέλεα, καὶ ψύξις ποδῶν· ἡ δίψα δὲ ὁμοίη, καὶ τὰ περὶ τὴν διάνοιαν ὅμοια·

cap. 11; 5,386,13L.=Smith 318,16=Jouanna 61,12.

συγκαλύπτεσθαι M Li. Jouan.: συγκαλύπτειν V Smith.

Off.

Τὸ μὲν οὖν, αὕτη ἡ ἐπίδεσις ἰῆται, τὸ δὲ τοῖσιν ἰωμένοισιν ὑπηρετέει. Ἐς μὲν οὖν ταῦτα νόμος· ἐν δὲ τουτέοισι μέγιστα ἐπιδέσιος· πίεξις μὲν, ὥστε **τὰ ἐπικείμενα μὴ ἀφεστάναι, μηδὲ ἐρηρεῖσθαι κάρτα, ἀλλὰ ἡρμόσθαι μὲν, προσηναγκάσθαι δὲ μὴ, ἥσσον μὲν τὰ ἔσχατα, ἥκιστα δὲ τὰ μέσα.**

cap.8; 3,294,3L.=Kuehl. II 34,16=Petreq. II 30,3=With. 64,5

Acut.

ἴσως δὲ οὐδὲ προβαλλόμενα εὐρίσκεται· καίτοι διαβολὴν γε ἔχει ὅλη ἡ τέχνη πρὸς τῶν δημοτέων μεγάλην, ὡς μηδὲ δοκέειν ὅλως ἱητρικὴν εἶναι· ὥστ' εἰ ἔν γε τοῖσιν ὀξυτάτοισιν τῶν νοσημάτων τοσόνδε διοίσουσιν ἀλλήλων οἱ χειρωνακται, ὥστε **ἃ ὁ ἕτερος προσφέρει ἡγεύμενος ἄριστα εἶναι, ταῦτα νομίζειν ἤδη τὸν ἕτερον κακὰ εἶναι**·

cap. 3; 2,242,2L.=cap. 8;Kuehl. 113,5=Jones 68,7=Joly VI, 2 39,14;

ὥστ' εἰ ἔν γε τοῖσιν ὀξυτάτοισιν Kuehl. Jon. Joly : ἔν γε τοῖσιν ὀξέσι Li.

χειρωνακται Li.: χειρώνακτες Jon. Kuehl. Joly

1.1.3. Conclusiones

La oración consecutiva de ὥστε + Inf. registra un total de 174 entradas [+ 8 tardías], presentando las siguientes características:

-Tiempo pasado [18 pasajes] y presente-futuro [156 + 8]. Ambos tiempos conocen contexto y caracterización similar.

a) Contexto de OP

-OP, mayoritariamente coordinada, presenta subordinación (contexto OP=OS) **relativa, condicional, temporal y completiva.** En tiempo pasado, sólo se presenta OP=OS relativa.

-**Modos:** Indicativo. Es el modo mayoritario (único en OP pasado) e indica que OP es concebida como real por el hablante.

Subjuntivo eventual y voluntativo. Sólo conoce contexto OP=OS condicional, temporal y relativa.

Optativo. Contexto mayoritario OP=OS cond. También conoce OP independiente, con valor potencial.

-**Asp. Tiempo:**

En tiempo absoluto pasado:

Aoristo[Indicativo] (pasado puntual).

En tiempo absoluto presente-futuro:

Oposición temporal-aspectual: Presente [Indicativo], con valor habitual / Perfecto [Indicativo] con valor perfectivo / Futuro [Indicativo] con valor futuro.

Oposición aspectual: Presente [Subjuntivo y Optativo] con valor durativo / Aoristo [Subjuntivo y Optativo] con valor puntual.

-**Persona:** 3ª pers. sing. y plur., mayoritariamente. Uso marginal de la 2ª pers. sing.

-**Expresión, mayoritariamente, positiva.** La expresión negativa es introducida por la partícula οὐ en OP Indicativo y por la partícula μή en OP Subjuntivo.

-**Correlación** (6,8%) a través del adverbio οὕτως y de adjetivos correlativos de los grupos τοσούτων y τοιαύτων.

-**OP, puede recibir,** además de OS consecutiva de ὥστε, **OS causal, temporal, condicional, modal, relativa y comparativa.**

b) Caracterización OS

-**Modos:** Infinitivo. El Infinitivo, como término no marcado, puede expresar la consecuencia de una acción en tiempo pasado y presente-futuro. Esta acción puede ser real [Indicativo en OP], posible [potencial en contexto de OP=OS condicional, Optativo potencial en OP, Inf. + ἄν, u OS que actúa como OP de OS condicional no real] o irreal [OP negativa].

-**Asp.:** Oposición Presente [valor durativo] / Aoristo[valor puntual] / Perfecto [valor perfectivo].

-**Expresión, mayoritariamente, positiva.** La expresión negativa recibe la partícula μή.

-**Orden no marcado** [OP-OS].

- **VS₁ eventualmente coordinado**, de manera copulativa, καί, o adversativa, ἀλλά, con VS₂ [y VS₃].

-**OS recibe OS** relativa, completiva, temporal, condicional y comparativo.

1.2. OS CON MODO PERSONAL

1.2.1 Datos del estudio

En el Corpus Hipocrático, ὥστε introduce en 44 + 8 ocasiones oración consecutiva con modo en forma personal.

Los tratados que presentan oración de ὥστε consecutiva, y que son considerados antiguos son: *Acut.*, *Aer.*, *Art.*, *Arte*, *Arte*, *Carn*, *Gland.*, *CV*, *Flat.*, *Genit.*, *Epid. VII*, *Loc. Hom*, *Morb. Sacr.*, *Nat. Hom.*, *Prorrh. II*, *Diaeta I*, *Morb. III*, *Fract.*, *Flat. Int. Sept.*

De los que son clasificados como tardíos: *Corde*, *Dieb. Iud.*, *Ep.*, *Hebd.*

6 tratados presentan variantes u omisión de la conjunción: *Art.* 4,94,9; [ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὥς B]; *Epid. VII* 5,378,14L [ἔστε Jouan.=ἔως Li=ὥστε M Smith]; *Int.* 7,288,21L [ὥστε ΘM Potter: καὶ Li. al. manum]; 300,13L [ὥς M Li.: ὥστε Θ Pot.]; de *Arte* 6,8,2L. [ἄλλ' ὥστε A Vat Heib. Jouan. Li: ἄλλ' ὥστ' ἂν Li.: ἄλλ' ὥστε, εἰ Heib: ἄλλως τε A: ἄλλως τε M: ἄλλ' ὥσει Jon].

1.2.2. Características generales de la oración consecutiva de ὥστε + modo personal:

En OP, encontramos dos tipos de oraciones según el tiempo absoluto que presenten: OP pasado / OP presente-futuro.

1.2.2.1. OP en pasado (6+ 3 pasajes)

a) Contexto de OP

-Modalidad referencial.

-OP coordinada o independiente.

Sept.

τὸ γὰρ ἔμβρυον τὸ πηρωθὲν ἐν τῷ ὀγδόῳ μηνὶ ἰσχυρῶς ἐνόσησεν, ὥστε καὶ ἀπόστασιν ἐποίησεν ἢ νοῦσος, ὥς καὶ τοῖσιν ἀνδράσιν αἱ ἰσχυραὶ νοῦσοι ἐποίησαν.

cap. 5; 7,444,5L.=cap. 9; Grens. 94,19=Joly 168,19.

Un pasaje de *Epid. VII* [5,378,14L] presentaría un caso de subordinación de OP [OP=OS consecutiva] si consideráramos correcta la lectura de M,

adoptada por Smith. Optamos, sin embargo, por la corrección de Jouanna [ἔστε Jouan.= ὥστε M Smith.=ἕως Li.] ya que el valor de OS no es ningún caso consecutivo.

Epid. VII

ἐν δὲ τοῖσι κροτάφοισιν, ἡσυχίη· τὸ δὲ πνεῦμα πυκνότερον ἐγίνετο. **Μετὰ δὲ τὴν παῦσιν ταύτην, τὸ πνεῦμα πυκνότερον οὕτως, ὥστε** καθημένη διετέλεσεν, ἔστε ἀπέθανεν·

cap. 7; 5,378,14L.=Smith 308,23= Jouan. 56,13.

cap. 7; 5,378,14L.=Smith 308,24=Jouan. 56,14.

ἔστε Jouan.= ὥστε M Smith.=ἕως Li.

- **Modo:** Indicativo.

Arte.

τὸ μὲν γὰρ τῆς τύχης εἶδος ψιλὸν οὐκ ἡβουλήθησαν θεήσασθαι, ἐν ᾧ τῇ τέχνῃ ἐπέτρεψαν σφᾶς αὐτούς, ὥστε τῆς μὲν ἐς τὴν τύχην ἀναφορῆς ἀπηλλαγμένοι εἰσὶ, τῆς μέντοι ἐς τὴν τέχνην οὐκ ἀπηλλαγμένοι·

cap. 4; 6,6,17L.=Heib. 11,16=Jones II 194,17=Jouan V,1 227,19.

- **Tiempo / Asp.:** -Presente [Indicativo], histórico, valor de pasado (1 pasaje).

Se trata de un uso raro del Presente del autor de Epid. VII, que introduce en una narración de un caso pasado, compuesta por Imperfecto y Aoristo [Indicativo], un Presente en una de las oraciones en las que indica los síntomas. No respeta, pues, “la consecutio temporum” ya que la consecuencia aparece en Imperfecto Indicativo (es decir, de manera formal indica una consecuencia anterior, temporalmente, a la causa)³³⁷.

Epid. VII

Τῇ Ἀρπαλίδεω ἀδελφῇ περὶ τέταρτον μῆνα ἢ πέμπτον κυούση, οἰδήματα περὶ τοὺς πόδας ὕδατῶδεα ἐγένετο, καὶ τὰ κύκλα τῶν ὀφθαλμῶν ἐπώδει, καὶ ἅπαν τὸ χρῶμα μετέωρον, οἷον τοῖσι φλεγματίησιν· βῆξ ξηρή· **ὀρθοπνοίη δὲ καὶ ἄσθμα τοιοῦτον καὶ πνιγμοὶ ἔστιν ὅτε ὑπὸ τοῦ**

³³⁷ “A partir del siglo VI a.C., el presente se refiere en ocasiones a una situación específica pasada (presente histórico), tanto en oración principal como subordinada. En algunos ejemplos, el presente histórico tiene valor expresivo y alude a situaciones que son presentadas como si se desarrollaran a la vista del receptor. Crespo et alii (2003: 258).

πνεύματος, ὥστε καθημένη διετέλει κατὰ κλίνην, κατακεῖσθαι δὲ οὐχ οἷη τε ἦν, ἀλλ' εἴ τις καὶ ὕπνου δόξα γένοιτο, καθημένη ἦν· [...] ἔτεκε δὲ γόνον θῆλυν

cap. 6; 5,376,18L.= Smith 308,1=Jouan. 55,12.

κατὰ κλίνην, κατακεῖσθαι Li.: κατακλινῆναι Index Hipp. Jouanna κατὰ κλίνην αἱ M: κατακλῖναι Smith.

-Aoristo [Indicativo]. (4 pasajes + 2) Tiempo pasado, aspecto puntual.³³⁸

Sept.

τὸ γὰρ ἔμβρυον τὸ πηρωθὲν ἐν τῷ ὀγδόῳ μηνὶ ἰσχυρῶς ἐνόσησεν, ὥστε καὶ ἀπόστασιν ἐποίησεν ἢ νοῦσος, ὥς καὶ τοῖσιν ἀνδράσιν αἱ ἰσχυραὶ νοῦσοι ἐποίησαν.

cap. 5; 7,444,5L.=cap. 9; Grens. 94,19=Joly 168,19.

-Imperfecto [Indicativo] (1 pasaje tardío). Tiempo pasado, aspecto

durativo.

Ep.

οὗτος γὰρ δὴ ὁ ἀνὴρ οὕτως ἔσπευδε τὰ τῶν Ἑλλήνων καλὰ, ὥστε, ὁκότε ἔληξεν ἡ χώρα πολιορκεομένη ὑπὸ Ἀρτεμισίης, αὐτοῦ καταλιπὼν τὴν γυναῖκα καὶ γενεὴν, ὥχετο ζὺν τοῖς τὰ αὐτὰ αἰρεομένοις ἐπὶ Σικελίης, ὅπως Γέλωνα καὶ τοὺς ἀδελτοὺς ἀδελφούς κωλύσει φιλίην ξυνθέσθαι κατὰ Ἑλλήνων πρὸς τοὺς βαρβάρους·

27; 9,416,20L.=Smith 116,29= Hercher 315,37.

- **Persona:** 3^a sing. o plur.

Hebd.

τὸ γὰρ τῆς τοῦ ἀνθρώπου φύσιος θερμὸν ζύμμαχον ἐωυτῷ ἔλαβεν τὸ παρὰ τοῦ ἡλίου θερμὸν ἢ τὸ ἐκ τῶν προσφερομένων, ὥστε εἰς πυρετοὺς τὰ σώματα καθίστησιν.

Roscher 30,27.

- Expresión positiva. La expresión negativa siempre recibe Inf. en OS.

Epid. VII

ἐν δὲ τοῖσι κροτάφοισιν, ἡσυχίῃ· τὸ δὲ πνεῦμα πυκνότερον ἐγίνετο. **Μετὰ δὲ τὴν παῦσιν ταύτην, τὸ πνεῦμα πυκνότερον οὕτως, ὥστε** καθημένη διετέλεσεν, ἔστε ἀπέθανεν·

cap. 7; 5,378,14L.=Smith 308,23= Jouan. 56,13.

cap. 7; 5,378,14L.=Smith 308,24=Jouan. 56,14.

ἔστε Jouan.=ἔως Li= ὥστε M Smith

³³⁸ Un caso de copula deest Epid. VII 5,378,14L.

- Correlación a través del adverbio modal οὕτως (2 pasajes) y del adjetivo correlativo τοιοῦτον. Esta característica es propia del autor de Epid. VII.

Epid. VII

βῆξ ξηρή· ὀρθοπνοίη δὲ καὶ ἄσθμα τοιοῦτον καὶ πνιγμοὶ ἔστιν ὅτε ὑπὸ τοῦ πνεύματος, ὥστε καθημένη διετέλει κατὰ κλίνην, κατακεῖσθαι δὲ οὐχ οἷη τε ἦν, ἀλλ' εἴ τις καὶ ὕπνου δόξα γένοιτο, καθημένη ἦν·
cap. 6; 5,376,18L.= Smith 308,1=Jouan. 55,12.

κατὰ κλίνην, κατακεῖσθαι Li.: κατακλινῆναι Index Hipp. Jouanna κατὰ κλίνην αἰ M: κατακλῖναι Smith.

Epid. VII

Μέτῳνι, μετὰ πληϊάδων δύσιν, πυρετὸς, πλευροῦ ἀριστεροῦ ὀδύνη μέχρι κληῖδος, οὕτω δὲ δεινῇ, ὥστε ἀτρεμίζειν οὐχ οἷός τ' ἦν, καὶ τὸ φλέγμα κατεῖχεν· ὑποχώρησις πολλή, χολώδης. Ἐν τρισὶν ἡμέρησι σχεδὸν ἔληξεν ἡ ὀδύνη, ἡ θέρμη δὲ περὶ τὰς ἑπτὰ ἢ ἑννέα.
cap.93; 5,448,19L.=Smith 392,10=Jouan. 105,11.

-OP puede recibir, además de la OS consecutiva de ὥστε, OS temporal con verbo elíptico.

Epid. VII

βῆξ ξηρή· ὀρθοπνοίη δὲ καὶ ἄσθμα τοιοῦτον καὶ πνιγμοὶ ἔστιν ὅτε ὑπὸ τοῦ πνεύματος, ὥστε καθημένη διετέλει κατὰ κλίνην, κατακεῖσθαι δὲ οὐχ οἷη τε ἦν, ἀλλ' εἴ τις καὶ ὕπνου δόξα γένοιτο, καθημένη ἦν·
cap. 6; 5,376,18L.= Smith 308,1=Jouan. 55,12.

κατὰ κλίνην, κατακεῖσθαι Li.: κατακλινῆναι Index Hipp. Jouanna κατὰ κλίνην αἰ M: κατακλῖναι Smith.

b) Caracterización de OS

-**Modo:** Indicativo. Consecuencia real.

Sept.

τὸ γὰρ ἔμβρυον τὸ πηρωθὲν ἐν τῷ ὀγδόῳ μηνὶ ἰσχυρῶς ἐνόσησεν, ὥστε καὶ ἀπόστασιν ἐποίησεν ἢ νοῦσος, ὥς καὶ τοῖσιν ἀνδράσιν αἰ ἰσχυραὶ νοῦσοι ἐποίησαν.

cap. 5; 7,444,5L.=cap. 9; Grens. 94,19=Joly 168,19.

-**Tpo /Asp.:** - Imperfecto [Indicativo] (2 pasajes + 1). Tiempo pasado, aspecto durativo.

Epid. VII

Μέτωνι, μετὰ πληϊάδων δύσιν, πυρετὸς, πλευροῦ ἀριστεροῦ ὀδύνη μέχρι κληῖδος, οὕτω δὲ δεινὴ, **ὥστε ἀτρεμίζειν οὐχ οἷός τ' ἦν**, καὶ τὸ φλέγμα κατεῖχεν· ὑποχώρησις πολλή, χολώδης. Ἐν τρισὶν ἡμέρησι σχεδὸν ἔληξεν ἡ ὀδύνη, ἡ θέρμη δὲ περὶ τὰς ἑπτὰ ἢ ἑννέα.
cap.93; 5,448,19L.=Smith 392,10=Jouan. 105,11.

- Aoristo [Indicativo] (3 pasajes + 1). Tiempo pasado, aspecto puntual.

Sept.

τὸ γὰρ ἔμβρυον τὸ πηρωθὲν ἐν τῷ ὀγδόῳ μηνὶ ἰσχυρῶς ἐνόσησεν, **ὥστε καὶ ἀπόστασιν ἐποίησεν ἢ νοῦσος**, ὥς καὶ τοῖσιν ἀνδράσιν αἱ ἰσχυραὶ νοῦσοι ἐποίησαν.
cap. 5; 7,444,5L.=cap. 9; Grens. 94,19=Joly 168,19.

- Presente [Indicativo] (1 pasajes tardío), con valor habitual. La causa, que se desarrolló en el pasado, tuvo como consecuencia una acción que se continúa en el Presente del escritor.

Corde.

Καίτοι δοκέω τὸ ποῖημα χειρῶνακτος ἀγαθοῦ κατασκεψάμενος γὰρ σχῆμα στερεὸν ἐσόμενον τὸ σπλάγχνον διὰ τὸ πιλητικὸν τοῦ ἐγχύματος, ἔπειτα πᾶν ἐὼν ἐλκτικόν, παρέθηκεν αὐτέῳ φύσας, καθάπερ τοῖσι χοάνοισιν οἱ χαλκές, **ὥστε διὰ τουτέων χειροῦται τὴν πνοήν**.
cap. 8; 9,86,4L=Unger 52,33=Manuli 111,30=Duminil 193,7.

-Perfecto [Indicativo]. (1 pasaje). La causa, que se desarrolló en el pasado, tuvo como consecuencia una acción que se continúa en el Presente del escritor.

de Arte

Ἐπειτα δὲ καὶ πῶς οἷόν τέ ἐστι τοῖς ὑγιασθεῖσιν ἄλλο τι αἰτιήσασθαι ἢ τὴν τέχνην, εἶπερ χρώμενοι αὐτῇ καὶ ὑπουργέοντες ὑγιάσθησαν; τὸ μὲν γὰρ τῆς τύχης εἶδος ψιλὸν οὐκ ἡβουλήθησαν θεήσασθαι, ἐν ᾧ τῇ τέχνῃ ἐπέτρεψαν σφᾶς αὐτοὺς, ὥστε τῆς μὲν ἐς τὴν τύχην ἀναφορῆς ἀπηλλαγμένοι εἰσὶ, τῆς μέντοι ἐς τὴν τέχνην οὐκ ἀπηλλαγμένοι.
cap. 4; 6,6,17L.=Heib. 11,16=Jones II 194,17=Jouan. V,1 227,19.

-**Persona:** 3ª pers. sing. o plur.

Sept.

τὸ γὰρ ἔμβρυον τὸ πηρωθὲν ἐν τῷ ὀγδόῳ μηνὶ ἰσχυρῶς ἐνόσησεν, **ὥστε καὶ ἀπόστασιν ἐποίησεν ἢ νοῦσος**, ὡς καὶ τοῖσιν ἀνδράσιν αἱ ἰσχυραὶ νοῦσοι ἐποίησαν.

cap. 5; 7,444,5L.=cap. 9; Grens. 94,19=Joly 168,19.

-Expresión: Mayoritariamente positiva. 1 pasaje [+ 1] negativos. Partícula

οὐ.

Arte.

τὸ μὲν γὰρ τῆς τύχης εἶδος ψιλὸν οὐκ ἡβουλήθησαν θεήσασθαι, ἐν ᾧ τῇ τέχνῃ ἐπέτρεψαν σφᾶς αὐτοὺς, **ὥστε τῆς μὲν ἐς τὴν τύχην ἀναφορῆς ἀπηλλαγμένοι εἰσὶ, τῆς μέντοι ἐς τὴν τέχνην οὐκ ἀπηλλαγμένοι**

cap. 4; 6,6,17L.=Heib. 11,16=Jones II 194,17=Jouan V,1 227,19.

Epid. VII

βῆξ ξηρὴ ὀρθοπνοίη δὲ καὶ ἄσθμα τοιοῦτον καὶ πνιγμοὶ ἔστιν ὅτε ὑπὸ τοῦ πνεύματος, **ὥστε καθημένη διετέλει κατὰ κλίνην, κατακεῖσθαι δὲ οὐχ οἷα τε ἦν, ἀλλ' εἴ τις καὶ ὕπνου δόξα γένοιτο, καθημένη ἦν**

cap. 6; 5,376,18L.= Smith 308,1=Jouan. 55,12.

κατὰ κλίνην, κατακεῖσθαι Li.: κατακλινῆναι Index Hipp. Jouanna κατὰ κλίνην αἱ M: κατακλῖναι Smith.

- OS puede recibir subordinación comparativa (1 pasaje) y condicional (1 pasaje). En tratados tardíos final y temporal (2 pasajes).

Sept.

τὸ γὰρ ἔμβρυον τὸ πηρωθὲν ἐν τῷ ὀγδόῳ μηνὶ ἰσχυρῶς ἐνόσησεν, **ὥστε καὶ ἀπόστασιν ἐποίησεν ἢ νοῦσος**, ὡς καὶ τοῖσιν ἀνδράσιν αἱ ἰσχυραὶ νοῦσοι ἐποίησαν.

cap. 5; 7,444,5L.=cap. 9; Grens. 94,19=Joly 168,19.

Epid. VII

βῆξ ξηρὴ ὀρθοπνοίη δὲ καὶ ἄσθμα τοιοῦτον καὶ πνιγμοὶ ἔστιν ὅτε ὑπὸ τοῦ πνεύματος, **ὥστε καθημένη διετέλει κατὰ κλίνην, κατακεῖσθαι δὲ οὐχ οἷα τε ἦν, ἀλλ' εἴ τις καὶ ὕπνου δόξα γένοιτο**, καθημένη ἦν

cap. 6; 5,376,18L.= Smith 308,1=Jouan. 55,12.

κατὰ κλίνην, κατακεῖσθαι Li.: κατακλινῆναι Index Hipp. Jouanna κατὰ κλίνην αἱ M: κατακλῖναι Smith.

Ep.

οὗτος γὰρ δὴ ὁ ἀνὴρ οὕτως ἔσπευδε τὰ τῶν Ἑλλήνων καλὰ, **ὥστε, ὁκότε ἐληξεν ἡ χώρα πολιορκεομένη ὑπὸ Ἀρτεμισίης**, αὐτοῦ καταλιπὼν τὴν

γυναῖκα καὶ γενεὴν, ὥχετο ξὺν τοῖς τὰ αὐτὰ αἰρεομένοις ἐπὶ Σικελίης, ὅπως
Γέλωνα καὶ τοὺς ἀδελτοὺς ἀδελφούς κωλύσει φιλίην ξυνθέσθαι κατὰ
Ἑλλήνων πρὸς τοὺς βαρβάρους·

27; 9,416,20L=Smith 116,29= Hercher 315,37.

-VS₁ puede coordinarse con VS₂ y VS₃, copulativa y adversativamente.

Epid. VII

βῆξ ξηρή· ὀρθοπνοίη δὲ καὶ ἄσθμα τοιοῦτον καὶ πνιγμοὶ ἔστιν ὅτε ὑπὸ τοῦ
πνεύματος, ὥστε **καθημένη διετέλει κατὰ κλίνην, κατακεῖσθαι δὲ οὐχ
οἷα τε ἦν, ἀλλ' εἴ τις καὶ ὕπνου δόξα γένοιτο, καθημένη ἦν·**

cap. 6; 5,376,18L.= Smith 308,1=Jouan. 55,12.

κατὰ κλίνην, κατακεῖσθαι Li.: κατακλινῆναι Index Hipp. Jouanna κατὰ
κλίνην αἰ M: κατακλῖναι Smith.

1.2.2.2. OP en presente-futuro (38 pasajes + 5 tardíos)

a) Contexto de OP

- Modalidad referencial.

- OP, mayoritariamente coordinada o independiente, puede actuar como

OS completiva (ὅτι) en dos pasajes de las obras Art.-Fract.

Int.

**ἴσταται οὖν ἡ χολὴ ὑπὸ τῷ δέρματι καὶ ἐν τῇ κεφαλῇ, ὥστ' εὐθὺς
ἀλλοχροέει τὸ σῶμα καὶ γίνεται ὥχρον ὁκοῖόν περ σίδιον, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ
ὥχροι, καὶ ἐν τῇ κεφαλῇ ὑπὸ τὰς τρίχας οἷον χνοῦς ὕπεστι, καὶ ῥίγος καὶ
πυρετὸς ἐπιλαμβάνει, καὶ οὐρέει ὥχρον τὸ οὖρον, καὶ ὑφίσταται ὑπ' αὐτῷ
παχὺ ὑπωχρον, καὶ τὸ ἔωθεν, ἕως ἂν νῆστις ἦ, [...]**

cap. 35; 7,252,19L=Potter VI 188,3.

ἀλλοχροέει M Li.: ἀλλοτροπέει Θ Pot.

Art.

ὁκόσοι γὰρ, τοῦ βραχίονος ἐκπεσόντος, γαλιάγκωνες ἐγένοντο ἐκ γενεῆς, ἢ
καὶ ἐν αὐξήσει πρὶν τελειωθῆναι, οὗτοι τὸ μὲν ὀστέον τοῦ βραχίονος βραχὺ
ἴσχουσι, τὸν δὲ πῆχυν καὶ ἄκρην τὴν χειρὰ ὀλίγω ἐνδεεστέραν τοῦ ὑγίεος,
διὰ ταύτας τὰς προφάσις τὰς εἰρημένας, **ὅτι ὁ μὲν βραχίων ἐγγυτάτω τοῦ
ἄρθρου τοῦ τρώματός ἐστιν, ὥστε διὰ τοῦτο βραχύτερος ἐγένετο ·**

cap. 53; 4,236,10L.=Petreq. II 440,19=Kuehl. II 196,3=With. III 324,57.

ἐγένετο Petreq. Kuehl. With.: γέγονεν Li.

- **Modos** : - Indicativo. Acción o estado real. [37 pasajes + 5]

Aer.

Καὶ ὁκόταν οὐρέη, πρὸς τὸν στόμαχον τῆς κύστιος προσπίπτει ὑπὸ τοῦ οὐρου βιαζόμενον, καὶ κωλύει οὐρέειν, **καὶ ὀδύνην παρέχει ἰσχυρήν, ὥστε** τὰ αἰδοῖα τρίβουσι καὶ ἔλκουσι τὰ παιδιά τὰ λιθιῶντα·

cap. 9; 2,38,23L=Kuehl. 47,24=Heib.64,14=Diller 46,2=Jones 96,40= Jouanna 210,8.

- Optativo + ἄν. Acción potencial. [1 pasaje]

Art.

πιεχθεὶς δ' ἂν καὶ ἀπολελαμμένος, πολλῶν ἂν καὶ μεγάλων καὶ ἐπικαίρων ἀπονάρκωσιν ποιήσειεν, ὥστε οὐκ ἂν μέλοι τῷ ἱητρῷ, ὅπως χρῇ τὸν σπόνδυλον κατορθῶσαι, πολλῶν καὶ βιαίων ἄλλων κακῶν παρεόντων.

cap. 46; 4,196,18L.=Petreq. II 408,2=Kuehl. II 147,15=With. III 292,24.

- **Tiempo / Asp.**: - Presente [Indicativo] marcando, mayoritariamente, acción o cualidad atemporal. [34 pasajes + 3].

Int.

τάδε οὖν πάσχει· ὀδύνη ὀξέη ἐμπίπτει αὐτῷ ἐς τὴν κεφαλὴν, καὶ ἐς τὸν **τράχηλον, καὶ ἐς τὴν ὀσφύν, καὶ ἐς τοὺς μύας τῆς ὀσφύος, καὶ ἐς τὰ ἄρθρα τῶν σκελέων, ὥστε** ἐνίοτε οὐ δύναται ξυγκάμπειν·

cap. 13; 7,200,6L=Potter VI 116,1.

- Perfecto [Indicativo]. Valor perfectivo [3 pasajes + 2].

Carn.

τοσοῦτο δέ ἐστι τοῦ ψυχροῦ ὁκόσον δύναται πῆξαι τὸ ὑγρόν· **ἀλλὰ νενίκηται, ὥστε** διακέχυται ὑπὸ τοῦ θερμοῦ.

cap. 9; 8,596,9L=Joly 194,15=Deichgrab. 10,25.

- Aoristo [Optativo]. Valor puntual [1 pasaje].

Art.

πιεχθεὶς δ' ἂν καὶ ἀπολελαμμένος, πολλῶν ἂν καὶ μεγάλων καὶ ἐπικαίρων ἀπονάρκωσιν ποιήσειεν, ὥστε οὐκ ἂν μέλοι τῷ ἱητρῷ, ὅπως χρῇ τὸν σπόνδυλον κατορθῶσαι, πολλῶν καὶ βιαίων ἄλλων κακῶν παρεόντων.

cap. 46; 4,196,18L.=Petreq. II 408,2=Kuehl. II 147,15=With. III 292,24.

- **Persona:** 3^a pers. sing. y plural.

Morb. Sacr.

αἱ γὰρ φλέβες μεσταὶ εἰσιν αἵματος, καὶ ὁ ἐγκέφαλος συνέστηκε καὶ ἐστὶ στρυφνός, ὥστε οὐκ ἐπικαταρρέει ἐπὶ τὰς φλέβας·

cap. 10; 6,380,18L= cap. 13 Jones II 168,39=Grensemann 78,9=Jouanna II,3 21,3.

- Expresión positiva. La expresión negativa siempre recibe Inf. en OS³³⁹.

Prorrh. II

οὗτοι δὲ μᾶλλον περιγίνονται τῶν ἐκ τῶν αἱμάτων τῆς ἀναρρήξιος ἐμπιπλαμένων· ἐξαπατέουσι δὲ τοὺς ἀλγέοντας οὗτοι οἱ ὕδρωπες, ὥστε ποιέουσιν αὐτοὺς ἀπιστέοντας τοῖσιν ἰητροῖσιν ἀπόλλυσθαι.

cap. 6; 9,24,3L.=Potter 238,8=Mondr. 15,14.

- Correlación (3 pasajes) a través del adverbio modal οὕτως, en las obras

Art., *Morb. Sacr.* e *Int.*

Art.

συχνοὺς γὰρ ἂν τις ἴδοι, οἱ οὕτως ὑγροὶ εἰσιν, ὥστε, ὅποταν ἐθέλωσι, τότε αὐτοῖσι τὰ ἄρθρα ἐξίσταται ἀνωδύνως, καὶ καθίσταται ἀνωδύνως.

cap. 8; 4,94,9L.=Petreq. II 300,9=Kuehl. II 121,6=With. III 214,11.

ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὡς B.

- OP puede recibir, además de OS consecutiva, OS condicional [2

pasajes], relativa [1 pasaje], temporal [1 pasaje]. En la obra tardía Ep.

encontramos también subordinación modal y relativa.

Int.

Τάδε οὖν πάσχει· ἦν μὲν ἦ ἐν τῇ σαρκί, καῦμα παρέχει ἔν τε τῇ κοιλίῃ καὶ ἐν τῷ σώματι, ὥστε τὸ στέαρ τὸ ἐπεὶ ἐν τῇ κοιλίῃ τήκεται.

cap. 26; 7,232,13L=Potter VI 158,19.

ἦν μὲν ἦ ἐν τῇ σαρκί M: ἐν μὲν τῇ σαρκί

τὸ ἐπεὶ M Li.: ἐὸν ἐπὶ Potter: σὸν ἐπὶ Θ.

Nat. Hom.

πολλὰ γὰρ ἐστὶν ἐν τῷ σώματι ἐνεόντα, ἃ, ὅκοταν ὑπ' ἀλλήλων παρὰ φύσιν θερμαίνηται τε καὶ ψύχεται, καὶ ξηραίνηται τε καὶ ὑγραίνεται,

³³⁹ Kühner-Gehrt (1904³: 506): ὥστε c. inf. steht in Folgensätzen, die von einem negativen Satze oder einem Fragesatze mit negativem Sinne in der Weise abhängen, dass sie selbst an der Nichtwirklichkeit teilnehmen.

νούσους τίκτει, ὥστε πολλαὶ μὲν ἰδέαι τῶν νουσημάτων, πολλή δὲ καὶ ἡ ἡσιν αὐτέων ἐστίν.

cap. 2; 6,36,4,L.=Jouanna 168,8=Jon. IV 6,20.

b) Caracterización de OS

- **Modos** : - Indicativo. Consecuencia real [32 pasajes + 4]

Int.

ἔπειτα ἀπορίη πρὸς τοῖσι σπλάγχνοισιν, ἐνίοτε δὲ καὶ ἐς τὴν κεφαλὴν ἐξαπίνης ὀδύνη στηρίζει ὀξείη, ὥστε οὔτε τοῖσιν ὥσιν ἀκούειν δύναται ἀπὸ τοῦ βάρεος

cap. 49; 7,288,21L= Potter VI 238,6.

ὥστε ΘM Potter: καὶ Li. al. manum.

-Optativo + ἄν. Consecuencia potencial [5 pasajes + 1]

Acut.

τὴν δὲ γε ἀσιτίην τὴν παρὰ τὸ ἔθος οἱ φλεγματῖαι τὰ ἄνω εὐφορώτερον φέρουσι τὸ ἐπίπαν, ὥστε καὶ τὴν μονοσιτίην τὴν παρὰ τὸ ἔθος εὐφορώτερον ἂν οὔτοι ἐνέγκαιεν.

cap. 9; 2,296,4L.=cap. 34; Kuehl. I 125,11= Jones II 90,4= Joly VI, 2; 50,7.

ἐνέγκαιεν V Kuehl. Jon. Joly: ἐνέγκοιεν M Li.: ἐνέγκεσεν A.

En una ocasión los codd. ofrecen OS con modo Opt. sin ἄν [De arte

6,8,2L]:

De arte

δοκέει δὲ μοι οἷόν τε εἶναι καὶ ἡτρῶ μὴ χρωμένους ἡτρικῇ περιτυχεῖν, οὐ μὴν ὥστε εἰδέναι ὅ τι ὀρθὸν ἐν αὐτῇ ἐνείη, καὶ ὅ τι μὴ ὀρθὸν, ἄλλ' ὥστ' ἂν ἐπιτύχοιεν τοιαῦτα θεραπεύσαντες ἑωυτοὺς, ὁποῖά περ ἂν ἐθεραπεύθησαν, εἰ καὶ ἡτρωῖσιν ἐχρῶντο.

cap. 5; 6,8,1L.=Heib. 11,23=Jones II 196,5=Jouan V,1 228,9.

cap. 5; 6,8,2L.=Heib. 11,23=Jones II 196,6=Jouan V,1 228,10.

ἄλλ' ὥστε A³ Vat. Heib. Li. Jouan.: ἄλως τε A: ἄλλως τε M: ἄλλ' ὥσει Jon.

ἂν Corn. (Bas.) Li. scripsi: ἂν om. AM Li. Jouan. Jon. : post ὥστε add. εἰ A Heib.

ἐπιτύχοιεν AM² Li. Heib. Jouan. Jon.: ἐπιτύχειεν M Vat.

El Optativo puede, como sabemos, tener valor potencial sin ἄν en diferentes contextos, pero hay que tener en cuenta que este modo en OS de

ὥστε nunca se presenta sin la partícula eventual³⁴⁰, por lo que mantenemos la lectura de Corn.

- **Asp. / Tiempo:** - Presente [Indicativo], marcando, mayoritariamente, acción o cualidad atemporal (32 pasajes + 3)³⁴¹. Presente [Optativo], valor durativo (3 pasaje).

Fract.

τὸ γὰρ ὑγιὲς ἐλέγχει παρατιθέμενον, μακρότερον ἔδον, ὥστε λυσιτελέει τὸν μέλλοντα κακῶς ἡτρεύεσθαι, ἀμφότερα καταγῆναι τὰ σκέλεα μᾶλλον ἢ τὸ ἕτερον· ἰσόρροπος γοῦν ἂν εἴη αὐτὸς ἕωυτῶ.
cap.19; 3,482,13L.=Kuehl. II 77,8=Petreq. II 160,4=With. III 142,18.

Flat.

τοσαύτη δὲ τυγχάνει πᾶσιν ἢ χρειῇ τοῖσι σώμασι τοῦ πνεύματος ἐοῦσα, ὥστε τῶν μὲν ἄλλων ἀπάντων ἀποσχόμενος ὥνθρωπος καὶ σιτίων καὶ ποτῶν δύναιτ' ἂν ἡμέρας δύο καὶ τρεῖς καὶ πλέονας διάγειν·
cap. 4; 6,96,4L.=Nelson 10,9=Heib. 93,20=Jon. II 232,5=Jouanna V,1 107,13.

-Futuro [Indicativo]. (1 pasaje + 1 tardío). Pasaje de Loc. Hom. en el que el autor, planteando uno de los posible desarrollos de la enfermedad (καὶ εἰ παύσαιτο), muestra su seguridad sobre cual sería la consecuencia (ὥστε ἔσται) en este caso. No es, pues, que OS de εἰ + Opt. marque la condición *sine qua non* para que se cumpla la consecuencia expresada por la oración ὥστε (en este

³⁴⁰ En nuestro Corpus, ὥστε + Opt. siempre presenta ἂν. En general, en griego clásico podemos distinguir tres caracterizaciones de OS de ὥστε [ninguna presenta Opt. sin ἂν]: - ὥστε + Ind. (presente-futuro) [consecuencia real]; - ὥστε + Opt. + ἂν [consecuencia posible]; - ὥστε + Ind. (pasado) [consecuencia irreal de presente-futuro]

Incluimos un pasaje Prorrh. II 9,24,3L que, sin presentar dificultades de comprensión, carece de estructura lógico-sintáctica en OS. ἐξαπατέουσι δὲ τοὺς ἀλγέοντας οὗτοι οἱ ὕδρωπες, ὥστε ποιέουσιν αὐτοὺς ἀπιστέοντας τοῖσιν ἡτροῖσιν ἀπόλλυσθαι. Efectivamente, aunque ninguna de las actuales ediciones indique nada al respecto, OS sólo admite dos soluciones sintácticas, ambas incorrectas en griego: 1. ἀπόλλυσθαι depende de ποιέουσιν (hacen morir a los enfermos que no hacen caso a los médicos), pero recordamos que la fórmula ποιέω + Inf., con sentido factitivo, “hacer morir”, no existe en griego.; 2. ἀπιστέοντας depende de ποιέουσιν y ἀπόλλυσθαι está coordinado con ποιέουσιν. Esta fórmula, utilizada por las traducciones “hacen desconfiar a los enfermos de sus médicos y mueren”, es imposible por: No existe ninguna partícula copulativa; Aunque ésta partícula existiera, un Pres. Ind. y un Inf. no pueden coordinarse.

caso, el Fut. Ind. no sería posible), sino que el grupo “καὶ εἰ” tiene valor concesivo³⁴², es decir, la acción de ὥστε se llevará a cabo, no *si se produce la acción de εἰ*, sino *aunque se produzca*.

Loc. Hom.

ἄμα μὲν ἡ κεφαλὴ μαῖλλον ῥεῖ σειομένη, ἄμα δὲ ἐκ τοῦ ἡλκωμένου ἐν τῷ
κιθάρῳ καὶ τῷ πλεύμονι μαῖλλον ῥεῖ, καὶ τὰ ἔλκεα κινεούμενα
ἐπαναρρήγνυται, ὥστε καὶ εἰ παύσαιτο τὸ ἀπὸ τῆς κεφαλῆς ῥέον, τὸ ἀπ'
αὐτέων τῶν ἔλκεων ἱκανὸν ἔσται νοῦσον παρᾶσχῃν.
cap. 14; 6,306,2L=Joly XIII 55,21=Potter VIII 52,22=Craik 58,4.

-Aoristo [Optativo] valor puntual (2 pasajes + 1).

De arte

δοκέει δέ μοι οἷόν τε εἶναι καὶ ἡτρῶ μὴ χρωμένους ἡτρικῇ περιτυχεῖν, οὐ
μὴν ὥστε εἰδέναι ὅ τι ὀρθὸν ἐν αὐτῇ ἐνείη, καὶ ὅ τι μὴ ὀρθὸν, ἄλλ' ὥστ' ἄν
ἐπιτύχοιεν τοιαῦτα θεραπεύσαντες ἑωυτοὺς, ὅποιά περ ἄν
ἐθεραπεύθησαν, εἰ καὶ ἡτρωοῖσιν ἐχρῶντο.
cap. 5; 6,8,1L.=Heib. 11,23=Jones II 196,5=Jouan V,1 228,9.
cap. 5; 6,8,2L.=Heib. 11,23=Jones II 196,6=Jouan V,1 228,10.
ἄλλ' ὥστε A³ Vat. Heib. Li. Jouan.: ἄλως τε A: ἄλλως τε M: ἄλλ' ὥσει Jon.
ἄν Corn. (Bas.) Li. scripsi: ἄν om. AM Li. Jouan. Jon. : post ὥστε add. εἰ A Heib.
ἐπιτύχοιεν AM² Li. Heib. Jouan. Jon.: ἐπιτύχειεν M Vat.

-**Persona** : 3^a pers. sing. o plur. Un pasaje tardío presenta 2^a pers.

con valor impersonal³⁴³.

Gland.

μείζους δὲ αἱ ἀδένες ταύτη ἢ αἱ ἄλλαι ἀδένες ἐοῦσαι· οὐ γὰρ ἐμπίνεται τοῖσι
νεφροῖσι τὸ ὑγρὸν τὸ ἐπιρρέον, ἀλλὰ διαρρέει ἐπὶ κύστιν κάτω, ὥστε ὅ τι ἄν
ἀποκερδάνωσιν ἀπὸ τῶν ὀχετῶν, τοῦτο ἔλκουσι πρὸς σφέας.
cap. 6; 8,560,16L=Joly 116,26.

Cord.

Καὶ περιβεβλέαται χιτῶνα λεῖον· καὶ ἔστιν ἐν αὐτέῳ ὑγρὸν σμικρὸν ὅποῖον
οὖρον, ὥστε δόξεις ἐν κύστει τὴν καρδίην ἀναστρέφεσθαι·
cap. 1; 9,80,4L=Unger 50,3=Manuli 110,4=Duminil 190,4.

³⁴² Sobre el valor concesivo de καὶ εἰ / εἰ καὶ, cf. Adrados (1992:735).

³⁴³ “Este tipo de futuro, que hace referencia a una situación cuyo cumplimiento es previsible para el emisor a partir de su propia experiencia, se combina con la segunda persona en uso impersonal: ἐρεῖς «dirás» en el sentido de «se dirá». Crespo et alii (2003: 260).

-Expresión, mayoritariamente, positiva. 11 pasajes negativos.

Partícula negativa οὐ.

Vict.

όκόταν γούν ἐς τήν κοιλίην ἐμπέση, ἔλκει τὸ ὑγρὸν ἐκ τῆς κοιλίης, ἐπ' αὐτὰ συγκλείοντα τὰ στόματα τῶν φλεβίων, ξηραίνοντα καὶ θερμαίνοντα, **ὥστε ἴστησι τὰς διεξόδους τοῦ ὑγροῦ.**

cap. 56; 6,566,14L=Jones IV 338,26=Joly VI,1 56,18= Joly I 2,4. 178,26.

Vict.

όκόσα γὰρ κύστιν οὐκ ἔχει οὔτε οὐρέει οὔτε σιαλοχοέει, πάντως ξηρά· διὰ γὰρ θερμότητα τῆς κοιλίης ἀναλίσκεται τὸ ὑγρὸν ἐκ τοῦ σώματος ἐς τὴν τροφήν τῷ θερμῷ, **ὥστε οὔτε οὐρέεται οὔτε σιαλοχοέει·**

cap. 47; 6,548,2L=Jones IV 320,6=Joly VI,1 47,2= Joly I 2,4. 168,30.

-OS puede recibir subordinación relativa [ὅ τι ἂν, δι' οὗ, ὁποῖά περ ἂν;

pasajes], condicional [εἰ; 2 pasajes], temporal [ὅπόταν, ἐπειδὴν; 2 pasajes],

interrogativa [ὅκως; 1 pasaje].

Gland.

μείζους δὲ αἱ ἀδένες ταύτη ἢ αἱ ἄλλαι ἀδένες ἐοῦσαι· οὐ γὰρ ἐμπίνεται τοῖσι νεφροῖσι τὸ ὑγρὸν τὸ ἐπιρρέον, ἀλλὰ διαρρέει ἐπὶ κύστιν κάτω, **ὥστε ὅ τι ἂν ἀποκερδάνωσιν ἀπὸ τῶν ὀχετῶν,** τοῦτο ἔλκουσι πρὸς σφέας.

cap. 6; 8,560,16L=Joly 116,26.

Nat. Puer.

ἐν δὲ τῷ κλάδῳ οὐ γίνεται, οὐ γὰρ γίνεται ἐξ ἐτέρου ὅθεν τὸ φύλλον τὸ πρῶτον τροφήν ἔξει, ἀλλ' αὐτὸς ὁ κλάδος ἐστὶν ὥσπερ καὶ τὸ δένδρον ἔχει, καὶ τοῦτο ὑπὲρ γῆς ἐστὶ πολὺ, **ὥστε οὐκ ἂν δύναίτο ὑπὲρ γῆς ἱκμάδος πλησθῆναι, εἰ μὴ ἐκ τοῦ κάτω μεγάλη τις δύναμις ἐλθοῦσα τῷ ἄνω ἐκ δώσει τῆς ἱκμάδος.**

cap. 23; 7,518,13L= Joly 71,4=Giorg. 204,18.

Art.

πιεχθεὶς δ' ἂν καὶ ἀπολελαμμένος, πολλῶν ἂν καὶ μεγάλων καὶ ἐπικαίρων ἀπονάρκωσιν ποιήσειεν, **ὥστε οὐκ ἂν μέλοι τῷ ἡτρωτῷ, ὅκως χρὴ τὸν σπόνδυλον κατορθῶσαι, πολλῶν καὶ βιαίων ἄλλων κακῶν παρεόντων.**

cap. 46; 4,196,18L.=Petreq. II 408,2=Kuehl. II 147,15=With. III 292,24.

-VS₁ puede coordinarse [4 pasajes] con VS₂ y VS₃ copulativa y adversativamente.

Fract.

ἐπὶν δὲ δὴ τρωθῇ, ἀνάγκη καταδουλοῦνται τὴν γνώμην, ὅτι ἀδύνατοι μετεωρίζεσθαι γίνονται, ὥστε οὐδὲ μέμνηνται περὶ τοῦ συγκαμφθῆναι καὶ ἀναστῆναι, ἀλλὰ ἀτρεμέουσιν ἐν τουτέῳ τῷ σχήματι κείμενοι.
cap.15; 3,472,10L.=Petreq. II 148,12 = Kuehl. II 72,1=With. III 134,32.

Int.

ἔπειτα ἀπορίη πρὸς τοῖσι σπλάγχνοισιν, ἐνίοτε δὲ καὶ ἐς τὴν κεφαλὴν ἐξαπίνης ὁδύνη στηρίζει ὀξεΐη, ὥστε οὔτε τοῖσιν ὥσιν ἀκούειν δύναται ἀπὸ τοῦ βάρους οὐδὲ ὀρῆν.

cap. 49; 7,288,21L= Potter VI 238,6.

ὥστε ΘΜ Potter: καὶ Li. al. manum.

1.2.3. Conclusiones

La oración consecutiva de ὥστε + verbo finito registra un total de 44 entradas [+ 8 tardías], presentando las siguientes características:

-Tiempo pasado [6 + 3 pasajes] y presente-futuro [38 + 5]. Ambos tiempos conocen contexto y caracterización similar.

a) Contexto de OP

-OP, mayoritariamente coordinada, sólo presenta subordinación OS completiva (ὅτι) en dos pasajes de las obras Art.-Fract.

-Modos: Indicativo. Es el modo mayoritario e indica que OP es concebida como real por el hablante.

Optativo + ἄν. Modo marginal (1 caso). Acción potencial.

-Asp. Tiempo:

En tiempo absoluto pasado: Aoristo/ Imperfecto [Indicativo]

(pasado puntual / pasado durativo). En una ocasión Presente [Indicativo] con valor de pasado durativo.

En tiempo absoluto presente-futuro: Presente [Indicativo], con valor habitual / Perfecto [Indicativo] con valor perfectivo.

-Persona: 3ª pers. sing. y plur.

-**Expresión positiva.** OS con verbo finito no conoce OP negativa.

-**Correlación** (13%) a través del adverbio οὕτως y del pronombre τοιοῦτον.

-**OP, puede recibir,** además de OS consecutiva de ὥστε, OS condicional, relativa y temporal.

b) Caracterización OS

-**Modos:** - Indicativo (consecuencia real) / Optativo (consecuencia potencial).

Tpo. / Asp.:

En tiempo absoluto pasado:

Oposición temp-aspectual: Aoristo/ Imperfecto [Indicativo] (pasado puntual / pasado durativo).

En tiempo absoluto presente-futuro:

Oposición temporal-aspectual: Presente [Indicativo], con valor habitual / Perfecto [Indicativo] con valor perfectivo / Futuro [Indicativo] con valor futuro (consecuencia segura).

Oposición aspectual: Presente [Optativo] con valor durativo / Aoristo [Optativo] con valor puntual.

- **Persona** : 3ª pers. sing. o plur.

-**Expresión, mayoritariamente, positiva.** La expresión negativa recibe la partícula οὐ.

-**Orden no marcado** [OP-OS].

- **VS₁ eventualmente coordinado**, de manera copulativa, καί, o adversativa, ἀλλά, con VS₂ [y VS₃].

-**OS recibe OS** relativa, condicional, temporal, consecutiva, interrogativa y comparativa.

1.3. Estudio comparativo ὥστε + Infinitivo / ὥστε + Verbo finito.

Nuestro objetivo en este apartado es determinar las posibles diferencias entre la oraciones consecutivas de ὥστε + Infinitivo y ὥστε + Verbo finito. Con este fin no sólo estableceremos los tratados en los que OS consecutiva recibe una u otra caracterización y su número de entradas, sino que compararemos también el contexto y caracterización de ambas construcciones para determinar las posibles diferencias que condicionan su uso.

1.3.1. Uso del valor consecutivo por obras [ὥστε + Infinitivo / ὥστε + Verbo finito]

1.3.1.1. ὥστε + Infinitivo (174 pasajes + 8 tardíos).

De los clasificados como antiguos: VM (3); Aer. (20); Prog. (3); Acut. (3); Acut. (Sp) (2); Epid. I (4); Epid. II (1); Epid. VII (2); Off. (2); Fract. (3); Art. (9); Moch. (5); Aphor. (2); Prorrh. II (12); Coa Praes (7); De arte (2); Nat. Hom. (4) Salubr.; Flat. (1); Hum. Us. (2); Morb. I (10); Morb. III (2 + 1); Genit-Nat. Puer.-Morb. IV (12); Aff. (2); Loc. Hom (2); Morb. Sacr. (14); Fist. (1); Vict. I (5); Vict. II (6) Vict. III (2); Int. (6); Sept. (3); Oct. (3); Mul. I (9); Mul. II (1); Ster. (3); Virg. (1); Gland. (1).

De los que son clasificados como tardíos: Hebd. (2); Iud. (1); Oss. (3); Praec. (1); Remed. (1); Ep. (3).

1.3.1.2. ὥστε + Verbo finito (44 pasajes + 8 tardíos).

De los clasificados como antiguos: Aer. (2) Acut. (1), Art. (5), Arte (2), Carn. (1), (1); Flat (1), Gland. (4), VC (1), Nat. Puer (1), Epid. VII (3), Loc. Hom (1), Morb. Sacr. (2), Nat. Hom. (1), Prorrh. II (1), Vict. II 3, Morb. III 1, Fract. 3, Int. (6) Sept. (1).

De los que son clasificados como tardíos: Corde (4), Dieb. Iudic. (1), Ep. (2), Hebd. (1).

1.3.1.3. Tratados que sólo reciben ὥστε + Infinitivo (25 tratados; 70 entradas + 5).

De los clasificados como antiguos: VM (3); Prog. (3); Acut. (Sp) (2); Epid. I (4); Epid. II (1); Off. (2); Moch. (5); Aphor. (2); Coa Praes (7); Salubr. (1); Flat. (1); Hum. Us. (2); Morb. I (10); Aff. (2); Fist. (1); Vict. I (5); Vict. III (2); Oct. (3); Mul. I (9); Mul. II (1); Ster. (3); Virg. (1);

De los que son clasificados como tardíos: Iud. (1); Oss. (3); Praec. (1); Remed. (1).

1.3.1.4. Tratados que sólo reciben ὥστε + Verbo finito (4 tratados; 2 entradas + 5):

De los clasificados como antiguos: Carn. (1); VC (1).

De los clasificados como tardíos: Cord. (4); Dieb. Iud. (1)

1.3.1.5. Tratados que reciben ambas construcciones (20 tratados. 16 de diferente autor; (142 entradas + 8)

Aer. (20 / 2); Acut. (3 / 1.); Art-Fract. (12 / 8); Arte (2 / 1); Flat. (1 / 1); Gland. (1 / 4); Epid. VII (2 / 3 pasados); Genit-Morb. IV (12 / 1); Iud. (1 / 1); Loc. Hom (2 / 1); Morb. Sacr. (14 / 2); Nat. Hom.-Salubr. (4 / 1); Prorrh. II (12 / 1); Vict. II (6 / 3); Morb. III (3 / 1); Int. (6 / 6); Sept. (3 / 1) pasado.

De los que son clasificados como tardíos: Ep. (3 / 2), Hebd. (2 / 1).

1.3.2 Contexto y caracterización de ὥστε + Infinitivo / ὥστε + Verbo finito.

a) Contexto de OP

- **Modalidad de OP:** Referencial. [rasgo compartido]
- **Tiempo absoluto:** pasado y presente-futuro. [rasgo compartido]
- **Independencia y coordinación / Subordinación en OP** [rasgo

diferenciador]:

a) ὥστε + Infinitivo: OP, mayoritariamente coordinada, presenta subordinación (contexto OP=OS) relativa, condicional, temporal y completiva.

b) ὥστε + Verbo finito: OP, mayoritariamente coordinada, sólo presenta subordinación OS completiva (ὅτι) en dos pasajes.

- **Modos** [rasgo diferenciador]:

a) ὥστε + Infinitivo: Indicativo / Subjuntivo / Optativo [con y sin ἄν].

b) ὥστε + Verbo finito: Indicativo / Optativo + ἄν (modo marginal, 1 caso).

- **Aspecto / Tiempo:**

En tiempo absoluto pasado [rasgo común]:

Oposición temp./asp.: Aoristo/ Imperfecto (pasado puntual / pasado durativo).

En tiempo absoluto presente-futuro [rasgo diferenciatorio]:

a) ὥστε + Infinitivo: Oposición temp./asp.: Presente [Indicativo], con valor habitual / Perfecto [Indicativo] con valor perfectivo / Futuro [Indicativo] con valor futuro.

Oposición aspectual: Presente [Subjuntivo y Optativo] con valor durativo / Aoristo [Subjuntivo y Aoristo] con valor puntual.

b) ὥστε + Verbo finito: Presente [Indicativo], con valor habitual / Perfecto [Indicativo] con valor perfectivo.

- **Persona** [rasgo diferenciador]

a) ὥστε + Infinitivo: 3ª pers. sing. y plur. 2 pers. sing.

b) ὥστε + Verbo finito: 3ª pers. sing.

- **Expresión** [rasgo diferenciador].

a) ὥστε + Infinitivo: Expresión, mayoritariamente, **positiva**. Admite la expresión negativa [consecuencia irreal].

b) ὥστε + Verbo finito: Nunca admite expresión negativa.

- **Correlación** [rasgo común]. Ambas oraciones presentan correlación a través de adverbios (οὕτως) y pronombres (τοιοῦτον. τοσοῦτον,...). Sin

embargo, el porcentaje de uso de esta característica es bajo [ὥστε + Infinitivo 7%; ὥστε + Verbo finito: 13%].

-Recepción de OS por OP [rasgo común]

a) ὥστε + Infinitivo: -OP, puede recibir, además de OS consecutiva de ὥστε, OS condicional, relativa, temporal, causal, modal, comparativa.

b) ὥστε + Verbo finito: OP, puede recibir, además de OS consecutiva de ὥστε, OS condicional, relativa y temporal.

b) Caracterización de OS

-Modos [rasgo diferenciador]:

a) ὥστε + Infinitivo: El Infinitivo, como término no marcado, puede expresar la consecuencia de una acción en tiempo pasado y presente-futuro. Esta acción puede ser real [Indicativo en OP], posible [potencial en contexto de OP=OS condicional, Optativo potencial en OP, Inf. + ἄν, u OS que actúa como OP de OS condicional no real] o irreal [OP negativa].

b) ὥστε + Verbo finito: Indicativo (consecuencia real) / Optativo (consecuencia potencial).

-Tpo / Asp. [rasgo diferenciador].

a) ὥστε + Infinitivo: Oposición Presente [valor durativo] / Aoristo[valor puntual] / Perfecto [valor perfectivo]. Como sabemos, el Inf. no marca por sí mismo tiempo, aunque sí puede expresarlo según contextos. En nuestro corpus, el Inf. expresa tanto consecuencias pasadas como presentes-futuras.

b) ὥστε + Verbo finito:

En tiempo absoluto pasado:

Oposición temp-aspectual: Aoristo/ Imperfecto [Indicativo] (pasado puntual / pasado durativo).

En tiempo absoluto presente-futuro:

Oposición temporal-aspectual: Presente [Indicativo], con valor habitual / Perfecto [Indicativo] con valor perfectivo / Futuro [Indicativo] con valor futuro (consecuencia segura).

Oposición aspectual: Presente [Optativo] con valor durativo / Aoristo [Optativo] con valor puntual.

-Persona [rasgo diferenciador]:

b) ὥστε + Infinitivo: El Inf. no tiene persona, aunque puede desempeñar, en oración consecutiva, cualquiera de ellas.

b) ὥστε + Verbo finito: 3ª pers. sing. o plur.

-**Expresión** [rasgo común]: Expresión, mayoritariamente, positiva. Hay que señalar que la expresión negativa se realiza por medio de diferentes partículas [ὥστε + Infinitivo μή; ὥστε + Verbo finito οὐ].

-**Orden oracional** [rasgo común]: **Orden no marcado** [OP-OS]. Como sabemos el orden marcado no es posible en oraciones consecutivas. La conjunción ὥστε sólo lo presenta en oraciones finales-consecutivas.

- **Coordinación de OS** [rasgo común]: VS₁ eventualmente coordinado, de manera copulativa, καί, o adversativa, ἀλλά, con VS₂ [y VS₃].

- **Subordinación de OS** (OS recibe OS) [rasgo común]

a) ὥστε + Infinitivo: **OS recibe OS** relativa, completiva, temporal, condicional y comparativo.

b) ὥστε + Verbo finito: **OS recibe OS** relativa, condicional [sólo con OS modo Optativo], temporal, consecutiva, interrogativa y comparativa.

1.3.3. Interpretación de los datos

-El Infinitivo como elemento no marcado puede indicar consecuencia lógica, subjetiva y objetiva. Asimismo, teniendo en cuenta los diferentes grados de realidad el Inf. expresa consecuencia real, posible [OP cond., OP con Opt. potencial,...] e irreal [negativa]. En este sentido, se explica el alto número de tratados que sólo conocen la caracterización con Infinitivo (25 tratados, 70

pasajes + 5) y su mucho mayor utilización en los tratados que conocen ambas construcciones).

En efecto, las gramáticas han establecido tradicionalmente una división entre ὥστε + Infinitivo (consecuencia lógica y subjetiva) y ὥστε + Verbo finito (consecuencia objetiva, efectivamente realizada). No obstante trabajos como los de Delaunois, G^a Ramón y Adrados³⁴⁴ mostraban cómo la construcción con Infinitivo, aún cuando la construcción con verbo finito se había desarrollado plenamente, podían expresar, no sólo la consecuencia lógica y objetiva, sino también la objetiva.

Nuestros textos presentan numerosos ejemplos de consecuencia objetiva expresada con ὥστε + Inf.(efectivamente realizada) aunque, sin duda, la ejemplificación más clara de que la oposición ὥστε + Inf. [consecuencia subjetiva y lógica] / ὥστε + Vbo finito [consecuencia objetiva, es decir, real] no existe, se encuentra en los tratados donde ambas construcciones compiten en tiempo pasado (no cabe duda de que en este contexto la consecuencia está efectivamente realizada).

³⁴⁴ Adrados (1992: 666-667): La teoría usual es que las consecutivas de Inf. indican consecuencia lógica o subjetiva, es decir, desde el punto de vista del hablante; y las que llevan ind. u otros modos de la principal, consecuencia objetiva. Pero publicaciones recientes de Delaunois (1972 y 1988, pag. 146 sigs.) y García Ramón (1989) hacen ver los hechos a una luz diferente.

Efectivamente, las consecutivas con ind. y demás son objetivas: cf., por ej., X. An. 7.4.3. ἦν χιῶν πολλή καὶ ψῦχος οὕτως ὥστε τὸ ὕδωρ ἐπήγνυτο. El agua “se heló” efectivamente.

Pero las consecutivas con Inf. sólo en ocasiones indican la consecución subjetiva:

Si en ejemplos como Pl., Smp. 196e. ποιητὴν ὁ θεὸς σοφὸς οὕτως ὥστε καὶ ἄλλον ποιῆσαι.

Dios es capaz de convertir a otro en creador, no se nos dice si lo ha hecho o no.

En otras ocasiones, sin embargo, la construcción con Inf. no dice sobre la efectividad o no de la consecuencia: ello desde luego antes del s. V, cuando no existía la oposición de las consecutivas con Ind. Pero También después de que éstas surgieron.

[..]La construcción de Inf. respecto a la oposición en cuestión. Lo cual quiere decir que, como tal término neutro, puede usarse también para expresar situaciones que, cuando se quiere precisar más, se formulan con el término positivo, el Ind. Efectivamente, el inf. es conmutable por oraciones con ind., a las que a veces equivale: Th. 1. 130 (Παυσανίας) τῇ ὀργῇ οὕτω χαλεπῇ ἐχρήτο ἐς πάντας ὁμοίως, ὥστε μηδὲνα δύνασθαι (= ἐδύνατο) προιέναι. También con otras potenciales e irreales: X. Oec 15.10 εὐθὺς ἄν ἐπίστατο ὥστε καὶ ἄλλον, εἰ βούλοιο, διδάσκειν (= ἄν διδάσκοις). Pero otras veces y sobre todo en fecha más arcaica no se plantea el problema del tipo de consecución: No se da la oposición, puede ser la una o la otra, o las dos, así en A., Pers. 458 ἀμφὶ δὲ κυκλοῦντο πᾶσαν νῆσον, ὥστ' ἀμηχανεῖν ὅποι τράποιντο.

Prorrh. II

Πολλὰ δὲ τῶν τρωμάτων ἐν χωρίοις τε εἶναι εὐήθεσι καὶ οὐδέν τι δεινὰ φαινόμενα, **οὕτως ὠδύνησεν ἢ πληγὴ ὥστε μὴ δύνασθαι ἀναπνεῦσαι**. ἄλλοι δὲ ὑπὸ τῆς ὀδύνης τοῦ τρώματος οὐδὲν δὴ τι δεινοῦ ἐόντος, τὸ μὲν πνεῦμα ἀνήνεγκαν, παρεφρόνησαν δὲ καὶ πυρετήναντες ἀπέθανον.
cap. 12; 9,34,9L.=Potter 250,3=Mondr. 24,4.

Epid. VII

Ἡμέρησι δὲ τρισὶν ἢ τέσσαρσι πρὸ τῆς τελευτῆς, **φρῖκαί τε αὐτῇ ἔστιν ὅτε ἐνέπιπτον, ὥστε ξυνάγειν τὸ σῶμα, καὶ συγκαλύπτεσθαι, καὶ πνευστιᾶν**. τέτανοί τε τὰ σκέλεα, καὶ ψύξις ποδῶν· ἡ δῖψα δὲ ὁμοίη, καὶ τὰ περὶ τὴν διάνοιαν ὅμοια.
cap. 11; 5,386,13L.=Smith 318,16=Jouanna 61,12.
συγκαλύπτεσθαι M Li. Jouan.: συγκαλύπτειν V Smith.

En efecto, las consecuencias expresadas en estos ejemplos son tan reales como las expresadas con Vbo finito por los mismos autores. Así, por ejemplo, en Epid. VII:

Epid. VII

βῆξ ξηρόη· ὀρθοπνοίη δὲ καὶ ἄσθμα τοιοῦτον καὶ πνιγμοὶ ἔστιν ὅτε ὑπὸ τοῦ πνεύματος, ὥστε **καθημένη διετέλει κατὰ κλίνην, κατακεῖσθαι δὲ οὐχ οἷη τε ἦν, ἀλλ' εἴ τις καὶ ὕπνου δόξα γένοιτο, καθημένη ἦν**.
cap. 6; 5,376,18L.= Smith 308,1=Jouan. 55,12.
κατὰ κλίνην, κατακεῖσθαι Li.: κατακλινῆναι Index Hipp. Jouanna κατὰ κλίνην αἰ M: κατακλίνειν Smith.

- **El uso de la forma finita sirve para intensificar el valor (Indicativo [+real] / Optativo + ἄν [+potencial] de la consecuencia**, ya que el Infinitivo como término no marcado puede expresar, según contextos, todos los valores, pero ninguno de manera marcada. Además determinados contextos, pueden precisar un VS marcado que aclare el tipo de consecuencia que quiere expresar el autor.

De arte.

δοκέει δὲ μοι οἷόν τε εἶναι καὶ ἡτρῶ μὴ χρωμένους ἡτρικῇ περιτυχεῖν, οὐ μὴν ὥστε εἰδέναι ὅ τι ὀρθὸν ἐν αὐτῇ ἐνείη, καὶ ὅ τι μὴ ὀρθόν, **ἀλλ' ὥστ' ἄν ἐπιτύχοιεν τοιαῦτα θεραπεύσαντες ἐωυτοῦς, ὁποῖά περ ἄν ἐθεραπεύθησαν, εἰ καὶ ἡτρωοῖσιν ἐχρῶντο**.
cap. 5; 6,8,1L.=Heib. 11,23=Jones II 196,5=Jouan V,1 228,9.
cap. 5; 6,8,2L.=Heib. 11,23=Jones II 196,6=Jouan V,1 228,10.

ἄλλ' ὥστε A³ Vat. Heib. Li. Jouan.: ἄλλως τε A: ἄλλως τε M: ἄλλ' ὥσει Jon.
 ἄν Corn. (Bas.) Li.: ἄν om. AM Li. Jouan. Jon. : post ὥστε add. εἰ A Heib.
 ἐπιτύχοιεν AM² Li. Heib. Jouan. Jon.: ἐπιτύχειεν M Vat.

El Infinitivo en esta oración, a no ser que se marcara exteriormente con la partícula ἄν, podría interpretarse como real. Es lógico que el autor quiera marcar claramente que la acción de darse cuidados sin necesidad de un médico es potencial y no real.

En los ejemplos siguientes, el uso del Indicativo sirve al autor para marcar positivamente la realidad descrita. Especialmente significativo es el ejemplo de Loc. Hom., ya que OS recibe OS cond. + Opt. [καὶ εἰ] (valor cercano al concesivo). El autor que quiere marcar que la consecuencia se producirá, se cumpla o no la acción de la condicional, utiliza un Futuro [Indicativo] para marcar positivamente esta realidad.

Art.

συχνοὺς γὰρ ἂν τις ἴδοι, οἱ οὕτως ὑγροὶ εἰσιν, ὥστε, ὅποταν ἐθέλωσι, τότε αὐτοῖσι τὰ ἄρθρα ἐξίσταται ἀνωδύνως, καὶ καθίσταται ἀνωδύνως.
 cap. 8; 4,94,9L.=Petreq. II 300,9=Kuehl. II 121,6=With. III 214,11.
 ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὥς B.

Loc. Hom.

ἅμα μὲν ἡ κεφαλὴ μᾶλλον ῥεῖ σειομένη, ἅμα δὲ ἐκ τοῦ ἡλκωμένου ἐν τῷ
 κιθάρῳ καὶ τῷ πλεύμονι μᾶλλον ῥεῖ, καὶ τὰ ἔλκεα κινεύμενα
 ἐπαναρῶρήγνυται, ὥστε καὶ εἰ παύσαιτο τὸ ἀπὸ τῆς κεφαλῆς ῥέον, τὸ
 ἀπ' αὐτέων τῶν ἐλκέων ἱκανὸν ἔσται νοῦσον παρ᾽ αὐτοῖς.
 cap. 14; 6,306,2L=Joly XIII 55,21=Potter VIII 52,22=Craik 58,4.

-El uso de la caracterización positiva [ὥστε + Vbo finito] presenta restricciones. Efectivamente, mientras que el Infinitivo, como término no marcado, puede expresar todo tipo de consecuencia, el Vbo finito presenta al menos cuatro restricciones importantes de uso:

- ὥστε + Verbo finito no puede expresar consecuencia de OP=OS condicional o temporal. Este contexto de OP siempre recibe ὥστε + Inf.

Prog.

ἄκρητον ἐὸν κινδυνῶδες, τὸ δὲ λευκὸν καὶ γλίσχρον καὶ στρογ γύλον ἄλυσιτελές. Κακὸν δὲ καὶ τὸ χλωρὸν ἐὸν κάρτα καὶ τὸ ἀφρωδες· **εἰ δὲ εἴη οὕτως ἄκρητον ὥστε καὶ μέλαν φαίνεσθαι**, δεινότερόν ἐστι τοῦτο ἐκείνων·

cap. 14; 2,146,3L.=Kuehl. 92,11=Jones 28,12.

VM

Ὅτε γὰρ ἂν μὴ ἀποπληρώσῃ οὕτως ὥστε στηῖναι, ἀλλ' ἔχη μεταβολάς τε καὶ κινήσιας, ἀνάγκη ὑπ' αὐτέων καὶ ψόφον καὶ καταφανέας κινήσιας γίνεσθαι.

cap. 22; 1,632,1L.=Kuehl. 28,16=Heib. 54,8=Fest. 21,3=Jones 60,3.

ἀποπληρώσῃ M Li. Jon.: ἀποπληρώθη A² Heib. Fest.: ἀποπληρώσει A.

- ὥστε + Verbo finito no puede expresar consecuencia de OP Subjuntivo y sólo de manera marginal expresa consecuencia de OP Optativo [en este único caso

OS recibe también modo Optativo]:

Art.

πιεχθεὶς δ' ἂν καὶ ἀπολελαμμένος, πολλῶν ἂν καὶ μεγάλων καὶ ἐπικαίρων ἀπονάρκωσιν ποιήσειεν, ὥστε οὐκ ἂν μέλοι τῷ ἱητρῷ, ὅκως χρή τὸν σπόνδυλον κατορθῶσαι, πολλῶν καὶ βιαίων ἄλλων κακῶν παρεόντων.

cap. 46; 4,196,18L.=Petreq. II 408,2=Kuehl. II 147,15=With. III 292,24.

Los restantes casos con OP Optativo u OP Subjuntivo expresan la consecuencia con ὥστε + Inf.:

Prog.

Τὸν ἱητρὸν δοκέει μοι ἄριστον εἶναι πρόνοϊαν ἐπιτηδεύειν· προγιγνώσκων γὰρ καὶ προλέγων παρὰ τοῖσι νοσέουσιν τά τε παρεόντα καὶ τὰ προγεγονότα καὶ τὰ μέλλοντα ἔσεσθαι, ὁκόσα τε παραλείπουσιν οἱ ἀσθενέοντες ἐκδιηγούμενος, **πιστεύοιτ' ἂν μᾶλλον γινώσκειν τὰ τῶν νοσεόντων πρήγματα, ὥστε τολμᾶν ἐπιτρέπειν τοὺς ἀνθρώπους σφέας ἐωυτοὺς τῷ ἱητρῷ**.

cap. 1; 2,110,6L.=Kuehl. 78,7=Jones 6,7.

Morb. I

ἀποθνήσκουσι δὲ μάλιστα οὕτως, **ὅταν τι αὐτοὺς νόσημα τούτῳ, ᾧ ἂν ἔχωσι, παραπλήσιον καταλάβῃ, ὥστε ἔχειν καὶ τοῦτο**, καὶ ὁ ἂν ἔχωσι νόσημα ἰσχυρότερον γίνεσθαι, καὶ ὥς τὰ πολλὰ διαφθείρονται.

cap. 22; 6,188,3L=Potter V 160,12.

- ὥστε + Verbo finito no puede expresar consecuencia de OP negativa

[consecuencia irreal]. Tras OP negativa, siempre encontramos OS Inf.³⁴⁵

Acut.

Τιμωρητέον δὲ τοιόνδε τι μέρος τῷ ἐναντίῳ λόγῳ μεταβολὴ τῆς διαίτης
τουτέοισιν ἐγένετο, οὐ μεταβάλλοντος τοῦ σώματος οὔτε ἐπὶ τὴν ῥώμην,
ὥστε προσθέσθαι δεῖν σιτία, οὔτε ἐπὶ τὴν ἀρρώστίην, ὥστε
ἀφαιρεθῆναι

cap. 11; 2,302,8L.=cap 37; Kuehl. I 127,13= Jones II 92,4= Joly VI, 2; 52,2.

cap. 11; 2,302,9L.=cap 37; Kuehl. I 127,14= Jones II 92,5= Joly VI, 2; 52,3.

Aphor.

ἡ διὰ τὴν πυκνότητα τὸ ὑγρὸν οὐ διαχωρεῖ ἔξω· ἡ διὰ τὴν ψυχρότητα οὐκ
ἐκπυροῦται, ὥστε ἀθροίζεσθαι πρὸς τὸν τόπον τοῦτον· ἡ διὰ τὴν
θερμασίην τὸ αὐτὸ τοῦτο γίνεται.

cap. 63; 4,556,6L.=Jones 176,6

- ὥστε + Verbo finito sólo puede recibir OS condicional cuando presenta modo

Optativo + ἄν en su OS³⁴⁶.

Nat. Puer.

ἐν δὲ τῷ κλάδῳ οὐ γίνεται, οὐ γὰρ γίνεται ἐξ ἑτέρου ὅθεν τὸ φύλλον τὸ
πρῶτον τροφήν ἔξει, ἀλλ' αὐτὸς ὁ κλάδος ἐστὶν ὥσπερ καὶ τὸ δένδρον ἔχει,
καὶ τοῦτο ὑπὲρ γῆς ἐστὶ πολὺν, ὥστε οὐκ ἂν δύναίτο ὑπὲρ γῆς ἱκμάδος
πλησθῆναι, εἰ μὴ ἐκ τοῦ κάτω μεγάλη τις δύναμις ἐλθοῦσα τῷ ἄνω ἐκ
δώσει τῆς ἱκμάδος.

cap. 23; 7,518,13L= Joly 71,4=Giorg. 204,18.

Esta caracterización [OS actúa como OP de OS cond.], marginal en OS
con Vbo finito (1 caso), se da con frecuencia en OS Inf.

Mul. Autor C

Ὁ δὲ ἀνὴρ στερεοσαρκότερος ἐὼν τῆς γυναικὸς οὔτε ὑπερπύμπλαται τοῦ
αἵματος τόσον, ὥστε, ἢν μὴ ἀποχωρῇ τι τοῦ αἵματος καθ' ἕκαστον
μῆνα, πόνον γίνεσθαι, ἔλκει τε ὁκόσον ἐς τροφήν τοῦ σώματος, τό τε σῶμά

³⁴⁵ 506f.; Delaunoy (1988: 147) «On trouve presque nécessairement à l'infinitif la conséquence purement imaginaire, qui ne peut absolument pas se réaliser après négation dans la principale».

³⁴⁶ Schwyzler (1996: 678-679) Im Attischen seit etwa 400^a steht ὥστε mit Inf. durchweg in or. obl., nach negativem Satz und in Abhängigkeit von einer kondizionalen Protasis, z.B. εἰς τοῦτο τροφῆς ἐλθεῖν, ὥστ' οὐκ (!) ἐθέλειν πίνειν, εἰ μὴ ἀνθοσμίας (parfümiert) εἶη Xen. hell. VI 2,6; doch wird gegebenenfalls seltener auch das verbum finitum festgehalten; vgl. Kühner-Gerth 2,

οἱ οὐχ ἀπαλὸν ἐὼν οὐχ ὑπερτονέει, οὐδ' ὑπερθερμαίνεται ὑπὸ πληθώρης ὡς
τῇ γυναικί·
cap. 1; 8,14,2L=Grens. 90,12.

Vict.

Ἀλλὰ γὰρ αἱ διαγνώσεις ἔμοιγε ἐξευρημέναι εἰσὶ τῶν ἐπικρατεόντων ἐν τῷ
σώματι, ἣν τε οἱ πόνοι ἐπικρατέωσι τῶν σιτίων, ἣν τε τὰ σιτία τῶν πόνων,
καὶ ὡς χρή ἕκαστα ἐξακέεσθαι, προκαταλαμβάνειν τε ὑγείην, **ὥστε τὰς
νούσους μὴ προσπελάζειν, εἰ μὴ τις μεγάλα πάνυ ἐξαμαρτάνοι καὶ
πολλάκις·**

cap. 67; 6,592,17L=Jones IV 366,22=Joly VI,1 70,17= Joly I 2,4. 194,13.

προκαταλαμβάνειν τε ὑγείην Θ Li. Joly Jon.: προκαταμανθάνειν τε ὑγείας
τὰς φύσεις M.

ὥστε τὰς νούσους μὴ προσπελάζειν Li. Joly Jon.: ὥστε τὰς ν. (om. μὴ)
προσπελάζειν Θ: μὴ προσπελάζειν τε τὰς νούσους M.

1.4. Conclusiones

Las oraciones consecutivas introducidas por ὥστε registran 218 pasajes [+ 16 tardíos]. De ellos, ὥστε + Inf. se presenta en un 80%, ὥστε + Vbo finito en un 20%.

1.4.1. Caracterización general de la construcción consecutiva con ὥστε

Independientemente de la caracterización de OS [ὥστε + Inf. / ὥστε + Vbo finito], la oración consecutiva introducida por ὥστε presenta los siguientes seis rasgos fundamentales:

-OP es causa de OS. La transformación en oración causal con inversión del orden oracional es siempre posible. [rasgo obligatorio]

-OP presenta siempre modalidad referencial. [rasgo obligatorio]

-OP conoce el tiempo pasado y presente-futuro. [rasgo obligatorio de conjunto]

-Correlación. Esta característica se da tan sólo en un 7,6%. [rasgo eventual]

-Orden OP-OS. El orden marcado nunca puede darse en oración consecutiva. [rasgo obligatorio]

-Coordinación de oraciones consecutivas de ὥστε que presentan distinta caracterización en OS [ὥστε + Inf. / ὥστε + Vbo finito]. Esto hecho demuestra que el valor base es idéntico en ambas formas, aunque cada uno se especialice en diferentes tipos de consecuencia. [rasgo eventual].

1.4.2. Caracterización de la construcción consecutiva ὥστε + Inf.

La oración consecutiva de ὥστε + Inf. registra un total aprox. de 206 entradas [+ 11 tardías], presentando las siguientes características:

-Tiempo pasado [18 pasajes] y presente-futuro [156 + 8]. Ambos tiempos conocen contexto y caracterización similar.

a) Contexto de OP

-**OP, mayoritariamente coordinada, presenta subordinación** (contexto OP=OS) **relativa, condicional, temporal y completiva**. En tiempo pasado, sólo se presenta OP=OS relativa.

-**Modos:** Indicativo. Es el modo mayoritario (único en OP pasado) e indica que OP es concebida como real por el hablante.

Subjuntivo eventual y voluntativo. Sólo conoce contexto OP=OS condicional, temporal y relativa.

Optativo. Contexto mayoritario OP=OS cond. También conoce OP independiente, con valor potencial.

-**Asp. Tiempo:**

En tiempo absoluto pasado:

Oposición temp-aspectual: Aoristo/ Imperfecto [Indicativo] (pasado puntual / pasado durativo).

En tiempo absoluto presente-futuro:

Oposición temporal-aspectual: Presente [Indicativo], con valor habitual / Perfecto [Indicativo] con valor perfectivo / Futuro [Indicativo] con valor futuro.

Oposición aspectual: Presente [Subjuntivo y Optativo] con valor durativo / Aoristo [Subjuntivo y Aoristo] con valor puntual.

-**Persona:** 3ª pers. sing. y plur., mayoritariamente. Uso marginal de la 2ª pers. sing.

-**Expresión, mayoritariamente, positiva**. La expresión negativa es introducida por la partícula οὐ en OP Indicativo y por la partícula μή en OP Subjuntivo.

-**Correlación** (6,8%) a través del adverbio οὕτως y pronombres de los grupos τοσοῦτον y τοιαῦτο.

-**OP, puede recibir**, además de OS consecutiva de ὥστε, **OS causal, temporal, condicional, modal, relativa y comparativa**.

b) Caracterización OS

-**Modos:** Infinitivo. El Infinitivo, como término no marcado, puede expresar la consecuencia de una acción en tiempo pasado y presente-futuro. Esta acción puede ser real [Indicativo en OP], posible [potencial en contexto de OP=OS condicional, Optativo potencial en OP, Inf. + ἄν, u OS que actúa como OP de OS condicional no real] o irreal [OP negativa].

-**Asp.:** Oposición Presente [valor durativo] / Aoristo[valor puntual] / Perfecto [valor perfectivo].

-**Expresión, mayoritariamente, positiva.** La expresión negativa recibe la partícula μή.

-**Orden no marcado** [OP-OS].

- **VS₁ eventualmente coordinado**, de manera copulativa, καί, o adversativa, ἀλλὰ, con VS₂ [y VS₃].

-**OS recibe OS** relativa, completiva, temporal, condicional y comparativo.

1.4.3. Caracterización de la construcción consecutiva ὥστε + Vbo finito.

La oración consecutiva de ὥστε + verbo finito registra un total de 44 entradas [+ 8 tardías], presentando las siguientes características:

-**Tiempo pasado [6 + 3 pasajes] y presente-futuro [38 + 5]**. Ambos tiempos conocen contexto y caracterización similar.

a) Contexto de OP

-**OP, mayoritariamente coordinada**, sólo presenta subordinación OS completiva (ὅτι) en dos pasajes de las obras Art.-Fract.

-**Modos:** Indicativo. Es el modo mayoritario e indica que OP es concebida como real por el hablante.

Optativo + ἄν. Modo marginal (1 caso). Acción potencial.

-**Asp. Tiempo:**

En tiempo absoluto pasado: Aoristo/ Imperfecto (pasado puntual / pasado durativo / pasado perfectivo). En una ocasión Presente [Indicativo] con valor de pasado durativo.

En tiempo absoluto presente-futuro: Presente [Indicativo], con valor habitual / Perfecto [Indicativo] con valor perfectivo.

-**Persona:** 3ª pers. sing. y plur.

-**Expresión positiva.** OS con verbo finito no conoce OP negativa.

-**Correlación** (13%) a través del adverbio οὕτως y del pronombre τοιοῦτον.

-**OP, puede recibir,** además de OS consecutiva de ὥστε, OS condicional, relativa y temporal.

b) Caracterización OS

-**Modos:** - Indicativo (consecuencia real) / Optativo (consecuencia potencial).

Tpo. / Asp.:

En tiempo absoluto pasado:

Oposición temp-aspectual: Aoristo/ Imperfecto [Indicativo] (pasado puntual / pasado durativo).

En tiempo absoluto presente-futuro:

Oposición temporal-aspectual: Presente [Indicativo], con valor habitual / Perfecto [Indicativo] con valor perfectivo / Futuro [Indicativo] con valor futuro (consecuencia segura).

Oposición aspectual: Presente [Optativo] con valor durativo / Aoristo [Optativo] con valor puntual.

- **Persona :** 3ª pers. sing. o plur.

-**Expresión, mayoritariamente, positiva.** La expresión negativa recibe la partícula οὐ.

-**Orden no marcado** [OP-OS].

- VS₁ **eventualmente coordinado**, de manera copulativa, καί, o adversativa, ἀλλὰ, con VS₂ [y VS₃].

-OS **recibe OS** relativa, condicional, temporal, consecutiva, interrogativa y comparativa.

1.4.5 Comparación de las construcciones consecutivas ὥστε + Inf. / ὥστε + Vbo finito.

1.4.5.1. Uso del valor consecutivo por obras [ὥστε + Infinitivo / ὥστε + Verbo finito]

A) ὥστε + Infinitivo (41 obras + 6; 174 pasajes + 8 tardíos).

De los clasificados como antiguos: VM (3); Aer. (20); Prog. (3); Acut. (3); Acut. (Sp) (2); Epid. I (4); Epid. II (1); Epid. VII (2); Off. (2); Fract. (3); Art. (9); Moch. (5); Aphor. (2); Prorrh. II (12); Coa Praes (7); De arte (2); Nat. Hom. (4) Salubr.; Flat. (1); Hum. Us. (2); Morb. I (10); Morb. III (2 + 1); Genit-Nat. Puer.-Morb. IV (12); Aff. (2); Loc. Hom (2); Morb. Sacr. (14); Fist. (1); Vict. I (5); Vict. II (6) Vict. III (2); Int. (6); Sept. (3); Oct. (3); Mul. I (9); Mul. II (1); Ster. (3); Virg. (1); Gland. (1).

De los que son clasificados como tardíos: Hebd. (2); Iud. (1); Oss. (3); Praec. (1); Remed. (1); Ep. (3).

B) ὥστε + Verbo finito (19 tratados + 4; 44 pasajes + 8 tardíos).

De los clasificados como antiguos: Aer. (2) Acut. (1), Art. (5), Arte (2), Carn. (1), Flat (1), Gland. (4), VC (1), Nat. Puer (1), Epid. VII (3), Loc. Hom (1), Morb. Sacr. (2), Nat. Hom. (1), Prorrh. II (1), Vict. II (3), Morb. III (1), Fract. (3), Int. (6) Sept. (1).

De los que son clasificados como tardíos: Corde (4), Dieb. Iudic. (1), Ep. (2), Hebd. (1).

C) Tratados que sólo reciben ὥστε + Infinitivo (25 tratados; 70 entradas + 5).

De los clasificados como antiguos: VM (3); Prog. (3); Acut. (Sp) (2); Epid. I (4); Epid. II (1); Off. (2); Moch. (5); Aphor. (2); Coa Praes (7); Salubr. (1); Flat. (1); Hum. Us. (2); Morb. I (10); Aff. (2); Fist. (1); Vict. I (5); Vict. III (2); Oct. (3); Mul. I (9); Mul. II (1); Ster. (3); Virg. (1);

De los que son clasificados como tardíos: Iud. (1); Oss. (3); Praec. (1); Remed. (1).

D) Tratados que sólo reciben ὥστε + Verbo finito (4 tratados; 2 entradas + 5):

De los clasificados como antiguos: Carn. (1); VC (1).

De los clasificados como tardíos: Cord. (4); Dieb. Iud. (1)

E) Tratados que reciben ambas construcciones (20 tratados. 16 de diferente autor; (142 entradas + 8)

Aer. (20 / 2); Acut. (3 / 1.); Art-Fract. (12 / 8); Arte (2 / 1); Flat. (1 / 1); Gland. (1 / 4); Epid. VII (2 / 3 pasados); Genit-Morb. IV (12 / 1); Iud. (1 / 1); Loc. Hom (2 / 1); Morb. Sacr. (14 / 2); Nat. Hom.-Salubr. (4 / 1); Prorrh. II (12 / 1); Vict. II (6 / 3); Morb. III (3 / 1); Int. (6 / 6); Sept. (3 / 1) pasado.

De los que son clasificados como tardíos: Ep. (3 / 2), Hebd. (2 / 1).

1.4.5.2. Contexto y caracterización de ὥστε + Infinitivo / ὥστε + Verbo finito.

a) Contexto de OP

- **Modalidad de OP:** Referencial. [rasgo compartido]
- **Tiempo absoluto:** pasado y presente-futuro. [rasgo compartido]

- **Independencia y coordinación / Subordinación en OP** [rasgo diferenciador]:

a) ὥστε + Infinitivo: OP, mayoritariamente coordinada, presenta subordinación (contexto OP=OS) relativa, condicional, temporal y completiva.

b) ὥστε + Verbo finito: OP, mayoritariamente coordinada, sólo presenta subordinación OS completiva (ὅτι) en dos pasajes.

- **Modos** [rasgo diferenciador]:

a) ὥστε + Infinitivo: Indicativo / Subjuntivo / Optativo [con y sin ἄν].

b) ὥστε + Verbo finito: Indicativo / Optativo + ἄν (modo marginal, 1 caso).

- **Aspecto / Tiempo:**

En tiempo absoluto pasado [rasgo común]:

Oposición temp./asp.: Aoristo/ Imperfecto (pasado puntual / pasado durativo).

En tiempo absoluto presente-futuro [rasgo diferenciatorio]:

a) ὥστε + Infinitivo: Oposición temp./asp.: Presente [Indicativo], con valor habitual / Perfecto [Indicativo] con valor perfectivo / Futuro [Indicativo] con valor futuro.

Oposición aspectual: Presente [Subjuntivo y Optativo] con valor durativo / Aoristo [Subjuntivo y Optativo] con valor puntual.

b) ὥστε + Verbo finito: Presente [Indicativo], con valor habitual / Perfecto [Indicativo] con valor perfectivo.

- **Persona** [rasgo diferenciador]

a) ὥστε + Infinitivo: 3ª pers. sing. y plur. 2 pers. sing.

b) ὥστε + Verbo finito: 3ª pers. sing.

- **Expresión** [rasgo diferenciador].

a) ὥστε + Infinitivo: Expresión, mayoritariamente, **positiva**. Admite la expresión negativa [consecuencia irreal].

b) ὥστε + Verbo finito: Nunca admite expresión negativa.

-Correlación [rasgo común]. Ambas oraciones presentan correlación a través de adverbios (οὕτως) y pronombres (τοιοῦτον. τοσοῦτον,...). Sin embargo, el porcentaje de uso de esta característica es bajo [ὥστε + Infinitivo 7%; ὥστε + Verbo finito: 13%].

-Recepción de OS por OP [rasgo común]

a) ὥστε + Infinitivo: -OP, puede recibir, además de OS consecutiva de ὥστε, OS condicional, relativa, temporal, causal, modal, comparativa.

b) ὥστε + Verbo finito: OP, puede recibir, además de OS consecutiva de ὥστε, OS condicional, relativa y temporal.

b) Caracterización de OS

-Modos [rasgo diferenciador]:

a) ὥστε + Infinitivo: El Infinitivo, como término no marcado, puede expresar la consecuencia de una acción en tiempo pasado y presente-futuro. Esta acción puede ser real [Indicativo en OP], posible [potencial en contexto de OP=OS condicional, Optativo potencial en OP, Inf. + ἄν, u OS que actúa como OP de OS condicional no real] o irreal [OP negativa].

b) ὥστε + Verbo finito: Indicativo (consecuencia real) / Optativo (consecuencia potencial).

-Tpo / Asp. [rasgo diferenciatorio].

a) ὥστε + Infinitivo: Oposición Presente [valor durativo] / Aoristo [valor puntual] / Perfecto [valor perfectivo]. Como sabemos, el Inf. no marca por sí mismo tiempo, aunque sí puede expresarlo según contextos. En nuestro corpus, el Inf. expresa tanto consecuencias pasadas como presentes-futuras.

b) ὥστε + Verbo finito:

En tiempo absoluto pasado:

Oposición temp-aspectual: Aoristo/ Imperfecto [Indicativo] (pasado puntual / pasado durativo).

En tiempo absoluto presente-futuro:

Oposición temporal-aspectual: Presente [Indicativo], con valor habitual / Perfecto [Indicativo] con valor perfectivo / Futuro [Indicativo] con valor futuro (consecuencia segura).

Oposición aspectual: Presente [Optativo] con valor durativo / Aoristo [Optativo] con valor puntual.

-Persona [rasgo diferenciador]:

b) ὥστε + Infinitivo: El Inf. no tiene persona, aunque puede desempeñar, en oración consecutiva, cualquiera de ellas.

b) ὥστε + Verbo finito: 3ª pers. sing. o plur.

-**Expresión** [rasgo común]: Expresión, mayoritariamente, positiva. Hay que señalar que la expresión negativa se realiza por medio de diferentes partículas [ὥστε + Infinitivo μή; ὥστε + Verbo finito οὐ].

-**Orden oracional** [rasgo común]: **Orden no marcado** [OP-OS]. Como sabemos el orden marcado no es posible en oraciones consecutivas. La conjunción ὥστε sólo lo presenta en oraciones finales-consecutivas.

- **Coordinación de OS** [rasgo común]: VS₁ eventualmente coordinado, de manera copulativa, καί, o adversativa, ἀλλά, con VS₂ [y VS₃].

- **Subordinación de OS** (OS recibe OS) [rasgo común]

a) ὥστε + Infinitivo: **OS recibe OS** relativa, completiva, temporal, condicional y comparativo.

b) ὥστε + Verbo finito: **OS recibe OS** relativa, condicional [sólo con OS modo Optativo], temporal, consecutiva, interrogativa y comparativa.

1.4.6. Valor de las construcciones ὥστε + Inf. / ὥστε + Vbo finito.

- En cuanto a la construcción de ὥστε + Infinitivo es preciso señalar que el Infinitivo como elemento no marcado puede indicar consecuencia lógica, subjetiva y objetiva. Asimismo, teniendo en cuenta los diferentes grados de realidad el Inf. expresa consecuencia real, posible [OP cond., OP con Opt. potencial,...] e irreal [negativa]. En este sentido, se explica el alto número de

tratados que sólo conocen la caracterización con Infinitivo (25 tratados, 70 pasajes + 5) y su mucho mayor utilización en los tratados que conocen ambas construcciones).

- En cuanto a la construcción de $\acute{\omega}\sigma\tau\epsilon$ + Vbo finito, hay que destacar que el uso de la forma finita sirve para intensificar el valor (Indicativo [+ real] / Optativo + $\acute{\alpha}\nu$ [+ potencial] de la consecuencia, ya que el Infinitivo como término no marcado puede expresar, según contextos, todos los valores, pero ninguno de manera marcada. Además determinados contextos, pueden precisar un VS marcado que aclare el tipo de consecuencia que quiere expresar el autor.

-El uso de la caracterización positiva [$\acute{\omega}\sigma\tau\epsilon$ + Vbo finito] presenta cuatro restricciones importantes:

- $\acute{\omega}\sigma\tau\epsilon$ + Verbo finito no puede expresar consecuencia de OP=OS condicional o temporal.
- $\acute{\omega}\sigma\tau\epsilon$ + Verbo finito no puede expresar consecuencia de OP Subjuntivo y sólo de manera marginal expresa consecuencia de OP Optativo
- $\acute{\omega}\sigma\tau\epsilon$ + Verbo finito no puede expresar consecuencia de OP negativa [consecuencia irreal]. Tras OP negativa, siempre encontramos OS Inf.
- $\acute{\omega}\sigma\tau\epsilon$ + Verbo finito sólo puede recibir OS condicional cuando presenta modo Optativo + $\acute{\alpha}\nu$ en su OS.

ESTUDIO DE ὥΣΤΕ FINAL-CONSECUTIVO

1. Datos del estudio

En el Corpus Hipocrático, ὥστε presenta valor final-consecutivo en 17 ocasiones.

Los tratados que presentan oración de ὥστε consecutiva, y que son considerados antiguos son: *Art., Epid. II, Fract., Moch. Mul. I, Mul. II, Off., Prorrh. II, Ster.*

El uso de ὥστε como conjunción final-consecutiva ha sido señalado por diferentes autores, aunque, sin establecer el contexto de OP y la caracterización de OS que definía a este tipo de oraciones por oposición a las consecutivas “stricto sensu”. Así, por ejemplo, Hermann³⁴⁷ hace constar algunos ejemplos en los diferentes dialectos y Adrados³⁴⁸, en su estudio diacrónico del Infinitivo, señala la borrosa distinción entre consecutivas y finales en época tardía y la progresiva utilización de ὥστε como conjunción final.

Otras gramáticas, como las de Delaunois³⁴⁹ o Crespo³⁵⁰, apuntan también a un posible valor final de ὥστε, dando ejemplos, que alejan, sin duda, a la conjunción de un valor, al menos estrictamente, consecutivo. No obstante, no encontramos una definición sintáctica de este valor hasta el trabajo de G^a Ramón³⁵¹ donde se esbozan los rasgos fundamentales de esta construcción.

³⁴⁷ Hermann (1912: 269-270); Así también Schwyzler (1950: 679): “im Sinn von ὅπως: thess. ἀντιλλαβέσθαι τὰς πόλλιος, οὔστε...ἐξ πάντων ἐγλυθεῖ τοῦν δανείουν BCH 59 (1395), 37 f. Zl. 17 ff. (Kranon, um 160^a)” y Goodwin (1965: 311) “the infinitive with wste may express a purpose like a final clause”.

³⁴⁸ “En fecha arcaica y clásica hay una distinción bastante clara entre oraciones consecutivas con ὥστε (ὥς) e inf. y oraciones finales con ἵνα y otras conjunciones más los modos personales; La primera construcción es consecutiva, la segunda final. Luego, la distinción se hizo borrosa, ἵνα adquirió como decimos una gran difusión y ὥστε tomó a veces valor final: cf., por ej., POxy. 1667,17 μελήσατω σοι...ὥστε αὐτὸ ἀπαρτιτῆναι y Mandilaras, cit. pág. 321; Moulton, cit. pág. 209”. Adrados (1992: 657)

³⁴⁹ Cf. Delaunois (1988:148) donde el autor da algunos ejemplos con “nuance de but”.

³⁵⁰ Crespo (2003: 432): ὥστε con Infinitivo expresa un significado muy próximo al de “fin” cuando es complemento no inherente de un verbo y expresa una consecuencia intencionada y no constatada. Esta noción se expresa normalmente mediante el infinitivo consecutivo-final y mediante oraciones finales.

³⁵¹ G^a Ramón (1999:175).

Efectivamente, para este autor, ὥστε final-consecutivo comparte con ὥστε consecutivo dos rasgos (1. no introduce OS completiva, 2. VP no tiene semántica definida), pero se opone a él en tres fundamentales (1. ὥστε final-consecutivo es insustituible solamente cuando hay AcI, cuando precede a VP, y en general cuando la frase es compleja; 2. El orden marcado es posible [efectivamente, ninguna lengua admite el orden OS-OP en oración consecutiva: *Que el agua helaba, hacía tanto frío]; 3. No existen correlativos en OP)³⁵².

G^a Ramón señala con razón que existe una construcción de ὥστε, poco estudiada, que no sólo presenta rasgos propios, sino también opuestos, al valor consecutivo. No obstante, es necesario matizar y ampliar, al menos en nuestro Corpus, el contexto que presenta dicho valor, teniendo especialmente en cuenta la modalidad de OP (ὥστε final-consecutivo presenta siempre modalidad impresiva frente a ὥστε consecutivo que desconoce, lógicamente, esta modalidad) y el orden marcado OS-OP que sólo se da en ὥστε final-consecutivo. Por otra parte, la correlación no es propia únicamente de las oraciones consecutivas, como ya vimos en el estudio de las conjunciones finales, este rasgo se presenta también en conjunción final. De hecho, la correlación no parece un rasgo distintivo de la oración consecutiva dado el escaso porcentaje en que la presenta (7,6%).

Nuestro objetivo es definir este tipo de oraciones semántica y sintácticamente con el fin de demostrar que ὥστε presenta un valor final-consecutivo bien establecido ya desde época clásica.

³⁵² “Un exemple de réalisation finale est Thuc. 8,84,3 ὥρμησαν ἐκτραγέντες ἐπὶ τὸν Ἀστύοχον ὥστε βάλλειν. ὁ δὲ προιδὼν καταφεύγει ἐπὶ βωμόν τινα «s’élancèrent sur Antiochos pour le blesser”, non pas “si bien qu’ils le blessèrent”. Le contexte rend évident que βάλλειν exprime un but non atteint, non pas une conséquence, car Antiochos s’enfuit. G^a Ramón (1999: 175).

2. Características generales de la oración de ὥστε final-consecutivo.

a) Contexto de OP

- Modalidad Impresiva. Esta modalidad en OP, propia de este tipo de oraciones y de las oraciones finales, es desconocida en las oraciones consecutivas.

- Tiempo presente-futuro.

- OP coordinada o independiente.

Morb. II

Χορίων κάθαρσις, ἣν ὑπερέχη· ἐλλέβορον πρὸς τὰς ῥίνας προστιθέναι, ὥστε πτάρνυσθαι καὶ ἐπιλαμβάνειν τὰς ῥίνας τῆς πταρνυμένης καὶ τὸ στόμα.

cap. 25; 5,132,11L.= Smith 80,6.

- **Modos**: Infinitivo e Imperativo, marcando 3 niveles de intensidad en la escala imperativa:

+

Imperativo

Art.

Ὑψος δὲ ἔχων ὁ στρωτὴρ προσδεδέσθω, ὥστε μετέωρον τὸ ἄλλο σῶμα εἶναι ἐπ' ἄκρων τῶν ποδῶν.

cap. 7; 4,90,18L.=Petreq. II 296,13=Kuehl. II 119,8=With. III 210,32

χωρὶ + Infinitivo

Fract.

Ἐπὴν δὲ ἐπιδήσης τοῖσιν ὀθονίοισι, τοὺς νάρθηκας περιθεῖναι χωρὶ καὶ περιλαβεῖν ἐν τοῖσι δεσμοῖσιν ὡς χαλαρωτάτοισιν, ὁκόσον ἡρεμέειν, ὥστε μηδὲν ξυμβάλλεσθαι ἐς τὴν πίεξιν τῆς χειρὸς τὴν τῶν ναρθήκων πρόσθεσιν.

cap.6; 3,436,21L.=Petreq. II 114,1=Kuehl. II 55,22=With. III 110,15.

Infinitivo

Art.

τῇ τε γὰρ διαίτῃ ξυμφέρει ξυνεστάλθαι, ἀτρεμέειν τε τῷ σώματι ὡς
μάλιστα, ἀφροδισίων τε ἀπέχεσθαι, βρωμάτων τε λιπαρῶν, καὶ
κερχνωδέων, καὶ ἰσχυρῶν πάντων, φλέβα τε κατ' ἀγκῶνα τέμνεσθαι, σιγᾶν
τε ὡς μάλιστα, ἐπιδέεσθαι τε τὸ χωρίον τὸ φλασθὲν σπλήνεσι μὴ
πολυπτύχοισι, συχνοῖσι δὲ καὶ πολὺ πλατυτέροισι πάντῃ τοῦ φλάσματος,
κηρωτῇ τε ὑποχρίειν, ὀθονίοισι τε πλατέσι σὺν ταινίῃσι πλατεΐῃσι καὶ
μαλθακῇσιν ἐπιδέειν, **ἐρείδειν τε μετρίως, ὥστε** μὴ κάρτα πεπιέχθαι φάναι
τὸν ἐπιδεδεμένον, μηδ' αὖ χαλαρόν.

cap. 50; 4,220,12L.=Petreq. II 426,19=Kuehl. II 186,16=With. III 310,29.

-

- **Aspecto:** Triple oposición aspectual (presente / aoristo / perfecto)

Presente (valor abierto y durativo)

Morb. II

Γυναιξὶν ἐπιμήνια ὥστε ἴσχειν, σικύην μεγίστην παρὰ τὸν τιτθὸν
προσβάλλειν.

cap. 16; 5,136,7L.=Smith 86,1.

Aoristo (valor puntual)

Fract.

Ἐπὶ δὲ ἐπιδήσης, **καταθεῖναι ἐφ' ὁμαλοῦ τινος καὶ μαλθακοῦ, ὥστε** μὴ
διεστράφθαι ἢ τῇ, ἢ τῇ, μήτε λορδὸν, μήτε κυφὸν εἶναι.

cap.16; 3,474,12L.= Kuehl. II 73,2=Petreq. II 150,12=Kuehl. II ,=With. III 136,12.

Perfecto (valor perfectivo)

Art.

Ἵψος δὲ ἔχων ὁ στρωτὴρ προσδεδέσθω, ὥστε μετέωρον τὸ ἄλλο σῶμα
εἶναι ἐπ' ἄκρων τῶν ποδῶν.

cap. 7; 4,90,18L.=Petreq. II 296,13=Kuehl. II 119,8=With. III 210,32.

- Expresión positiva. Un caso de OP con Infinitivos coordinados, nos permite observar que la negación en OP impresiva se realiza con la partícula μή, y no con οὐ. En efecto, la mayoría de las gramáticas no tienen en cuenta este tipo de OP, ya que OP consecutiva es siempre referencial, y señalan que la negación en OP de ὥστε, siempre se realiza a través de la partícula οὐ.

Fract.

ὥσαύτως καὶ τὸ ἀπαιωρούμενον τοῦ σώματος μὴ κατατείνειν, ἀλλὰ καὶ προσάγειν μᾶλλον, ὥστε χαλαρώτερον εἶναι τὸ κατὰ τὸ ἔλκος.
cap.36; 3,540,7L.=Petreq. II 220,3=Kuehl. II 101,6=With. III 182,3.

Prorrh. II

Χρῆ γὰρ τὸ πτύελον τῷ μέλλοντι καλῶς ἀπαλλάξειν εὐπετέως τε ἀναβήσσεσθαι καὶ εἶναι λευκὸν, καὶ ὁμαλὸν, καὶ ὁμόχροον, καὶ ἀφλέγμαντον, τὸ δ' ἀπὸ τῆς κεφαλῆς καταρρέον ἐς τὰς ῥίνας τρέπεσθαι· πυρετὸν δὲ μὴ λαμβάνειν, ἢ τοσοῦτον λαμβάνειν, ὥστε τῶν δείπνων μὴ κωλύεσθαι, μηδὲ διψῆν·
cap. 7; 9,24,9L.=Potter 238,17=Mondr. 15,18.

- Correlación a través del adverbio modal οὕτω y el pronombre

τοσοῦτον (2 pasajes). Este rasgo considerado tradicionalmente como propio de las oraciones consecutivas se presenta, en nuestro corpus, en oración final en un 6,3%. De hecho su bajo porcentaje en oración consecutiva, 7,6%, parece indicar que la presencia de un correlativo en OP no es propio de este valor. En este sentido, el hecho de que las lenguas de traducción presenten este rasgo en las oraciones consecutivas parece haber influido en trasladar esta caracterización al griego clásico. Sería necesario, teniendo en cuenta su escasa utilización, considerar otras posibilidades como que la función de gradación del correlativo esté contenida en la propia conjunción o, simplemente, que esta característica no sea necesaria.

Prorrh. II

Χρῆ γὰρ τὸ πτύελον τῷ μέλλοντι καλῶς ἀπαλλάξειν εὐπετέως τε ἀναβήσσεσθαι καὶ εἶναι λευκὸν, καὶ ὁμαλὸν, καὶ ὁμόχροον, καὶ ἀφλέγμαντον, τὸ δ' ἀπὸ τῆς κεφαλῆς καταρρέον ἐς τὰς ῥίνας τρέπεσθαι· πυρετὸν δὲ μὴ λαμβάνειν, ἢ τοσοῦτον λαμβάνειν, ὥστε τῶν δείπνων μὴ κωλύεσθαι, μηδὲ διψῆν·
cap. 7; 9,24,9L.=Potter 238,17=Mondr. 15,18.

Mul.

εἶτα ἐγξηραίνειν, κρεμάσας ἄνω ὑπὲρ καπνοῦ, καὶ οὕτω ξηραίνειν, μέχρις οὗ ὁστρακῶδες γένηται, ὥστε τριβόμενον μὴ ξυστρέφεσθαι, εἴθ' οὕτως χρῶ· κείσθω δὲ ὅκου ἱκμάδα μὴ ἔξει.
cap. 104; 8,228,7L.

-OP recibe OS temporal y final.

Fract.

Ἐπὴν δὲ ἐπιδήσης, καταθεῖναι ἐφ' ὀμαλοῦ τινος καὶ μαλθακοῦ, ὥστε μὴ
διεστράφθαι ἢ τῇ, ἢ τῇ, μήτε λορδόν, μήτε κυφὸν εἶναι·
cap.16; 3,474,12L.= Kuehl. II 73,2=Petreq. II 150,12=Kuehl. II ,=With. III 136,12.

Fract.

καθίσαντα δὲ τὸν ἄνθρωπον ἐπὶ ὑψηλοῦ τινος, τὴν χεῖρα ὑπερκεῖσθαι, ὡς
ὑπὸ τῇ μασχάλῃ γένηται ὁ στειλαιὸς ἔχων ξυμμέτρως, ὥστε μόλις
δύνασθαι καθίννυσθαι τὸν ἄνθρωπον, σμικροῦ δέοντα μετέωρον εἶναι·
cap.8; 3,444,9L.=Petreq. II 120,7 =Kuehl. II 59,9=With. III 114,12.

-Semántica de VP. Por lo general, semántica no marcada [κατατίθημι,
ξηραίνω,...], aunque contamos con dos VP marcados [παρασκευάζω,
θεραπεύω].

En este apartado, es preciso recordar que el valor consecuencia-finalidad que
introduce ὥστε tras estos verbos, puede ser expresado también por el Inf. solo
o, más comunmente, por las conjunciones finales.

Off. [+ὥστε]

παρασκευάζειν δὲ ὀθόνια κοῦφα, λεπτὰ, μαλθακὰ, καθαρὰ, πλατέα, μὴ
ἔχοντα ξυρρόφας, μηδ' ἐξαστίας, καὶ ὑγιέα, ὥστε τάνυσιν φέρειν, καὶ
ὀλίγῳ κρέσσω, μὴ ξηρὰ, ἀλλ' ἔγχυμα χυμῶ, ᾧ ἕκαστα ξύντροφα.
cap.11; 3,306,6L.=Kuehl. II 37,10=Petreq II 44,1=With. 68,7.

Fract.[+ Inf.]

κεῖνος μὲν γὰρ ὁ τρόπος ἐβδομαίους ἐόντας ἀφλεγμάντους ἀποδείκνυσι,
καὶ παρασκευάζει νάρθηξι τελέως ἐπιδεῖν·
cap. 31; 3,528,2= Kuehl. II 94,21=Petreq II 206,9=With 170,42.

Morb III [+ὅκως].

τὴν κάτω κοιλίην παρασκευάζειν ὅκως ὑποχωρή·
cap. 9; 7,128,12L=Potter I 2,3; 76,26=Jouanna 380,6=Potter VI 20,6.

b) Contexto de OS

-Modo: Infinitivo.

Fract.

ώσαύτως καὶ τὸ ἀπαιωρεύμενον τοῦ σώματος μὴ κατατείνειν, ἀλλὰ καὶ προσάγειν μᾶλλον, ὥστε **χαλαρώτερον εἶναι τὸ κατὰ τὸ ἔλκος.**
cap.36; 3,540,7L.=Petreq. II 220,3=Kuehl. II 101,6=With. III 182,3.

-Aspecto: Como en OP, encontramos triple oposición (Presente / Aoristo / Perfecto).

- Presente (valor abierto y durativo)

Mul.

τὴν δὲ πυρίην χρὴ κατασκευάζειν ἐν εὐδίῃ τε καὶ νηνεμίῃ, ὥς μὴ ψύχειν, ἀμφικεκαλύφθαι δὲ χρὴ ἀμφιέσμασιν, ἐς δὲ τὸν χύτρινον χρὴ βάλλειν σκόροδα τῶν αὐῶν, καὶ πλείονα μὲν καταθρύπτειν τῶν κεκαυμένων, καὶ ὕδωρ ἐπιχέαι, ὥστε **δύο δακτύλους ὑπερίσχειν**, καὶ καταβρέξαι ὥς ἄριστα, ἐπιχέαι δὲ καὶ φώκης ἔλαιον· καὶ οὕτω θερμαίνειν, πυριῇ δὲ χρὴ πούλυν χρόνον.

cap. 133; 8,286,10=Count. 21,8.

καὶ... κεκαυμένων MV Count.: om. Θ.

- Aoristo (valor puntual)

Art.

τῇ τε γὰρ διαίτῃ ξυμφέρει ξυνεστάλθαι, ἀτρεμέειν τε τῷ σώματι ὥς μάλιστα, ἀφροδισίων τε ἀπέχεσθαι, βρωμάτων τε λιπαρῶν, καὶ κερχνωδέων, καὶ ἰσχυρῶν πάντων, φλέβα τε κατ' ἀγκῶνα τέμνεσθαι, σιγᾶν τε ὥς μάλιστα, ἐπιδέεσθαι τε τὸ χωρίον τὸ φλασθὲν σπλήνεσι μὴ πολυπτύχοισι, συχνοῖσι δὲ καὶ πολὺ πλατυτέροισι πάντῃ τοῦ φλάσματος, κηρωτῇ τε ὑποχρίειν, ὀθονίοισι τε πλατέσι σὺν ταινίῃσι πλατεῖῃσι καὶ μαλθακῇσιν ἐπιδέειν, ἐρείδειν τε μετρίως, ὥστε **μὴ κάρτα πεπιέχθαι φάναι τὸν ἐπιδεδεμένον, μηδ' αὖ χαλαρόν·**

cap. 50; 4,220,12L.=Petreq. II 426,19=Kuehl. II 186,16=With. III 310,29.

- Perfecto (valor perfectivo)

Fract.

Ἐπὴν δὲ ἐπιδήσης, καταθεῖναι ἐφ' ὁμαλοῦ τινος καὶ μαλθακοῦ, ὥστε **μὴ διεστράφθαι ἢ τῇ, ἢ τῇ, μήτε λορδόν, μήτε κυφὸν εἶναι·**
cap.16; 3,474,12L.= Kuehl. II 73,2=Petreq. II 150,12=Kuehl. II ,=With. III 136,12.

-Expresión, mayoritariamente, positiva. 3 casos negativos en Fract.,

Prorrh., y Mul. Negación μή.

Epid. II

Χορίων κάθαρσις, ἣν ὑπερέχη· ἐλλέβορον πρὸς τὰς ῥίνας προστιθέναι, **ὥστε πτάρνυσθαι καὶ ἐπιλαμβάνειν τὰς ῥίνας τῆς πταρνυμένης καὶ τὸ στόμα.**
cap. 25; 5,132,11L.= Smith 80,6.

Fract.

Ἐπὴν δὲ ἐπιδήσης τοῖσιν ὀθονίοισι, τοὺς νάρθηκας περιθεῖναι χρὴ καὶ περιλαβεῖν ἐν τοῖσι δεσμοῖσιν ὡς χαλαρωτάτοισιν, ὁκόσον ἡρεμέειν, **ὥστε μὴδὲν ξυμβάλλεσθαι ἐς τὴν πίεξιν τῆς χειρὸς τὴν τῶν ναρθήκων πρόσθουσιν.**

cap.6; 3,436,21L.=Petreq. II 114,1=Kuehl. II 55,22=With. III 110,15.

Prorrh. II

Χρὴ γὰρ τὸ πτύελον τῷ μέλλοντι καλῶς ἀπαλλάξιν εὐπετέως τε ἀναβήσσεσθαι καὶ εἶναι λευκόν, καὶ ὁμαλόν, καὶ ὁμόχροον, καὶ ἀφλέγμαντον, τὸ δ' ἀπὸ τῆς κεφαλῆς καταρρέον ἐς τὰς ῥίνας τρέπεσθαι· πυρετὸν δὲ μὴ λαμβάνειν, ἢ τοσοῦτον λαμβάνειν, **ὥστε τῶν δείπνων μὴ κωλύεσθαι, μὴδὲ διψῆν.**

cap. 7; 9,24,9L.=Potter 238,17=Mondr. 15,18.

Mul.

εἶτα ἐγξηραίνειν, κρεμάσας ἄνω ὑπὲρ καπνοῦ, καὶ οὕτω ξηραίνειν μέχρις οὗ ὅστρακῶδες γένηται, **ὥστε τριβόμενον μὴ ξυστρέφεσθαι, εἴθ' οὕτως χρῶ· κείσθω δὲ ὅκου ἱκμάδα μὴ ἔξει.**

cap. 104; 8,228,7L.

-Orden OP-OS / OS-OP. El orden marcado [OS-OP] es desconocido en

las oraciones consecutivas³⁵³.

Morb. II

Γυναιξὶν ἐπιμήνια **ὥστε ἴσχειν**, σικύην μεγίστην παρὰ τὸν τιτθὸν **προσβάλλειν.**

cap. 16; 5,136,7L.=Smith 86,1.

³⁵³ Tuc. 1,121,5: χρήματα, ὥστ' ἔχειν ἐς αὐτὰ, οἴσομεν; Athen. resp. 3,9: ὥστε μὲν γὰρ βέλτιον ἔχειν τὴν πολιτείαν οἶον τε πολλὰ ἐξεθρεῖν.

Morb. II

ὥστε ἔχειν γυναιῖκα ἐν γαστρὶ, πωλύπια ὑπὲρ φλογὸς ὀπτῶντα, ὥς θερμότατα καὶ πλεῖστα ἡμίφλεκτα **διδόναι τρώγειν, καὶ** τρίψαντα λίτρον αἰγύπτιον καὶ κορίανον καὶ κύμινον, κόλλικας ποιεῦντα, **προστιθέναι** τῷ αἰδοίῳ.

cap. 29; 5,138,6=Smith 88,10.

- VS puede coordinarse con VS₁ (3 pasajes)

Fract.

Ἐπὴν δὲ ἐπιδήσης, καταθεῖναι ἐφ' ὀμαλοῦ τινος καὶ μαλθακοῦ, ὥστε μὴ **διστράφθαι ἢ τῇ, ἢ τῇ, μήτε λορδὸν, μήτε κυφὸν εἶναι**

cap.16; 3,474,12L.= Kuehl. II 73,2=Petreq. II 150,12=Kuehl. II ,=With. III 136,12.

- OS no recibe subordinación.

3. Conclusiones

En el Corpus Hipocrático, ὥστε presenta un valor marginal [16 ocasiones] como introductor de oración final-consecutiva.

Hay que destacar que, este valor considerado, generalmente, como típico del periodo helenístico aparece en nuestro corpus únicamente en tratados clásicos Art., Epid. II, Fract., Moch. Mul. I, Mul. II, Off., Prorrh. II, Ster.

En cuanto al contexto y la caracterización de ὥστε final-consecutivo hay que destacar los siguientes rasgos en relación / oposición a los valores consecutivo y final:

-Modalidad Impresiva en OP, expresada a través del Imperativo y el Infinitivo-Imperativo. Rasgo opuesto al valor consecutivo y que se da mayoritariamente en las oraciones finales de nuestro corpus, con las que comparte la escala de intensidad imperativa (+ Imperativo- χρὴ Infinitivo-Infinitivo).

-Imposibilidad de contexto OP=OS. OP no actúa, a su vez, como ración subordinada. Este rasgo es propio de la modalidad impresiva en las oraciones finales. Las oraciones consecutivas conocen OP=OS de distintos tipos: condicional, temporal,...

- Semántica no restringida en VP. Rasgo compartido con la oración consecutiva y con la oración final. Hay que destacar que este rasgo es opuesto al de las oraciones completivas introducidas tanto por *ὥστε* como por *ὅκως, ὡς* y *μή*.
- Correlación en OP (12%). Rasgo compartido con la oración consecutiva (7,6%) y con oración final de *ὅκως* (6,3%).
- Infinitivo en OS. Rasgo compartido con las oraciones consecutivas, pero también con las construcciones finales VP + Inf.
- OS expresa una consecuencia intencionada y no constatada. Rasgo compartido con las construcciones finales.
- Orden OP-OS / OS-OP. Rasgo compartido con las oraciones finales e incompatibles con las oraciones consecutivas.

En cuanto al aspecto en OP y OS, así como la posibilidad de que OP reciba, además de OS consecutivo-final, otras OS, estos rasgos son compartidos tanto por las oraciones finales como por las consecutivas. Del mismo modo, la coordinación de OP y la caracterización *OS de OS* (es decir, OS actúa como OP de otra oración subordinada) no son rasgos marcados de ninguno de los dos valores, ya que aparecen en porcentajes similares.

ESTUDIO DE ὥΣΤΕ COMPARATIVO-CONSECUTIVO

3.1. Datos del estudio

En el Corpus Hipocrático la conjunción ὥστε, siempre precedida por la partícula ἤ, introduce OS con valor comparativo-consecutivo en 8 ocasiones³⁵⁴.

Las tratados que presentan oración comparativa-consecutiva y que son considerados antiguos son: Aff, Art., Fract. y Off.

2 pasajes presentan variante en la conjunción: Fract. 3,282,1L [ἤ ὥς τὸ V Li.

Petreq. With.: ὥς τε BM: ἤ ὥστε Kuehl.]; Art. 4,170,1L [ἤ add. B^{ac} Li. Kuehl.: del. B^{corr}: om. MV Petreq. With.]³⁵⁵.

El valor de esta construcción no suele definirse en las gramáticas, aunque la comparación con otras construcciones que consideran equivalentes, parece indicar una interpretación exclusivamente comparativa.

Así, las distintas gramáticas establecen una equivalencia doble e incluso triple [ἤ ὥστε + Inf. = ἤ + Inf. = ἤ ὥς + Opt.] con otras construcciones comparativas sin ningún matiz consecutivo³⁵⁶. Esta interpretación, basada en los rasgos comunes

³⁵⁴ Existen dos casos más en Off. 3,336,1. Se trata de un pasaje en el que existen 4 entradas de ὥστε comparativo-consecutivo coordinadas entre sí y dependiendo de la misma OP. En las dos últimas oraciones el pasaje está, como admite Withington, evidentemente corrupto, por lo que no las tendremos en cuenta en este estudio.

³⁵⁵ Tres pasajes más presentan variante ἤ ὥστε: Morb. II 7,100,23L [ὥστε om. M Jouan. Potter: ἤ ὥστε Li.]; Morb. IV 7,604,13L [ὥστε M Erm. Joly: ἤ ὥστε add. Li.]; Prorrh. 9,18,5 [ἤ om. U]. Estos pasajes no están incluidos en este apartado porque, como veremos, no tienen valor comparativo-consecutivo. La existencia de esta construcción [comparativo en OP - ἤ ὥστε introduciendo OS] llevó a que, en algunos ejemplos como éstos, en los que OP contenía un comparativo, el copista o el editor añadiese automáticamente ἤ ante ὥστε, sin percatarse de que el 2º término del comparativo se recogía del contexto anterior y ὥστε introducía OS consecutiva.

³⁵⁶ Las gramáticas no definen el valor de la construcción pero indican dos tipos de equivalencia: a) ὥστε + Inf. = ἤ + Inf.: Schwyzzer (1950: 679) Dies gilt auch (la equivalencia con el Inf.) für ὥστε mit Inf. nach ἤ bei Komparative (bzw. Positiv. Superlativ); Burguière (1960: 93-94) "Or comme à côté de μεγάλα φέρειν or avait pris l'habitude de dire aussi μεγάλ' ὥστε φέρειν, de même est née, à côté de μεῖζον ἤ ὥστε φέρειν, qui est devenue la locution courante dans un langage volontiers appuyé comme l'était le langage écrit de prose". Goodwin (1965: 311) « Verbs, adjectives, and nouns which commonly take the simple infinitive occasionally have the infinitive with ὥστε or ὥς [...] In the same way ὥστε or ὥς with the infinitive may follow the comparative with ἤ.

b) ἤ ὥστε + Inf. = ἤ + Inf. = ἤ ὥς + Opt.: Kühner-Gerth (1955: 315) "Doch kann der Gedanke auch vollständig durch ἤ ὥστε mit dem Infinitive des Verbs, zuweilen ohne ὥστε, oder auch

[adjetivo comparativo en OP / ἢ introduciendo OS], ignora los elementos divergentes [Presencia / Ausencia de conj.; distintas conjunciones; distinto modo en OP].

Así, partiendo del valor comparativo de la construcción, todas los estudios consideran ὥστε abundans [ἢ ὥστε + Inf. = ἢ + Inf.], es decir, que la construcción ἢ + Inf. ha recibido, con posterioridad y por analogía con otras construcciones equivalentes, la conjunción ὥστε.

Sin embargo, nuestros textos muestran claramente que esta teoría debe ser revisada desde su base. Es decir, no nos encontramos ante una construcción comparativa que ha recibido ὥστε de manera *abundans*, sino ante una consecutiva que contiene una comparación. En efecto, si a estas oraciones les quitasemos sus elementos comparativos (adjetivo de OP y partícula ἢ) nos hallaríamos ante una oración consecutiva: τὰ σιτία καὶ τὰ ποτὰ ἐλάσσω τελέειν ἢ ὥστε πλήρη εἶναι → τὰ σιτία καὶ τὰ ποτὰ τελέειν ὥστε πλήρη εἶναι³⁵⁷.

Nuestro objetivo en este apartado es el de definir sintáctica y semánticamente este tipo de oraciones con el fin de delimitar su caracterización

durch ἢ ὥς mit dem Optative und ausgedrückt werden“; Bizos (1971: 178) “Au latin, major quam ut, trop grand pour, correspond exactement en grec μείζων ἢ ὥστε (ou ὥς rare) et l’infinitif ou la proposition infinitive [...] Au lieu de ἢ ὥς et l’infinitif, on trouve ἢ ὥς et l’optatif avec ἄν. ; G^a Ramón : l’Inf. peut être interprété comme final-consécutif (Hdt. 3,14,38 τὰ μὲν οἰκῆια ἦν μέζω κακὰ ἢ ὥστε ἀνακλαίειν); en tout cas, le sens de la construction introduite par (ὥς)τε est évidemment comparatif à en juger par Dem. 6,11 ἔστι γὰρ μείζω τὰ κείνων ἔργα ἢ ὥς τῷ λόγῳ τις ἄν εἴποι.

Algunos trabajos se desmarcan de estas clasificaciones. Así, Crespo et alii (2003: 432) presentan esta construcción dentro del apartado “tipos semánticos próximos a otras funciones”: “ὥστε ο ὥς con infinitivo pueden designar también una situación que es Resultado (nosotros pensamos que consecuencia) de la Supraordinada, y que sirve, a su vez, como base de la comparación.”; Delaunoy (1988: 147), por su parte, considera esta OS como puramente consecutiva “conséquence purement imaginaire, qui ne peut absolument pas se réaliser après négation dans la principale ou comparatif suivi de ἢ”; Otros como Rijsbaron (1984) no tratan esta construcción.

³⁵⁷ En realidad, se trata de una estructura bien conocida por las lenguas indoeuropeas que pueden recibir como segundo término de la comparación OS subordinada de distintos tipos (come menos que si fuese un pajarito). En el caso que estamos estudiando, OS consecutiva, la relación de OS será más estrecha ya que no sólo es el segundo término de la comparación sino que también es consecuencia de OP.

frente a los valores consecutivo y comparativo. Los datos obtenidos nos servirán para corregir los pasajes en los que existe adición u omisión de la partícula ἤ [distinción consecutiva / comparativo-consecutiva], al mismo tiempo, que cotejamos las diferencias entre las tres construcciones [ἤ ὥστε + Inf. = ἤ + Inf. = ἤ ὥς + Opt.] que la mayoría de las gramáticas proponen como equivalentes.

3.2. Características generales de la oración comparativa-consecutiva.

a) Contexto de OP

- Modalidad Impresiva.
- OP coordinada o independiente.

Art.

κάπειτα κατατείνει τὸν ἱμάντα, ὅκως ἂν ξυμφέρη· **μᾶλλον δὲ ὀλίγω τείνειν χρῆ, ἢ ὥστε** ὀρθὴν καὶ ἀπαρτῇ τὴν ῥῖνα εἶναι.

cap. 38; 4,170,1L.=Petreq. II 382,13=Kuehl. II 160,12=With. III 272,33.

ἢ add. B^{ac} Li. Kuehl.: del. B^{corr}: om. MV Petreq. With.

- Modo :

[χρῆ] + Infinitivo [+ Participio]

Aff.

Ὅκοσοισι τῶν νοσημάτων ξηρασὶ ξυμφέρει, μονοσιτίῃ ξυμφέρει, **καὶ τὰ σιτία καὶ τὰ ποτὰ ἐλάσσω τελέειν ἢ ὥστε** πλήρη εἶναι, καὶ ταῦτα ἐκπονέειν, καὶ περιπατεῖν, καὶ κοιμᾶσθαι ὡς ἐλάχιστα.

cap. 43; 6,252,19L= Potter V 66,22.

Art.

κάπειτα κατατείνει τὸν ἱμάντα, ὅκως ἂν ξυμφέρη· **μᾶλλον δὲ ὀλίγω τείνειν χρῆ, [ἢ] ὥστε** ὀρθὴν καὶ ἀπαρτῇ τὴν ῥῖνα εἶναι.

cap. 38; 4,170,1L.=Petreq. II 382,13=Kuehl. II 160,12=With. III 272,33.

ἢ add. B^{ac} Li. Kuehl.: del. B^{corr}: om. MV Petreq. With.

Participio.

Off.

τὰ δὲ ἐκπτώματα, ἢ στρέμματα, ἢ διαστήματα, ἢ ἀποσπάσματα, ἢ ἀποκλάσματα, ἢ διαστρέμματα, οἷα τὰ κυλλὰ, τὰ ἑτερόρροπα, ὅθεν μὲν ἐξέστη, ξυνδιδόντα, ὅπη δὲ ξυντείνοντα, ὡς ἐς τὰναντία ῥέπη, **ἐπιδεθέντα,**

ἢ πρὶν ἐπιδεθῆναι, **σμικρῷ μᾶλλον, ἢ ὥστε** ἐξ ἴσου εἶναι·

cap. 23; 3,328,10L.=Kuehl. II 43,16=Petreq. II 74,2=With. 78,6.

ὅθεν Li. Petreq. With. ἐνθεν Kuehl.

- Aspecto:

Presente (Infinitivo [participio]), mayoritariamente.

Off.

τοῦ δὲ ἄνω, μὴ ἀνωτέρω μαζῶν ἄκρας χειρὸς ἔχειν· τοῦ δὲ κάτω, μὴ κατωτέρω ἢ ὥστε στῆθος ἐπὶ γούνασιν ἔχοντα, ἔχειν ἄκρας χειρὸς ἐγγωνίους πρὸς βραχίονας·

cap. 3; 3,282,1L.=Kuehl. II ,=Petreq. II 16,4=With. 60,29

ἢ V Li. Kuehl. With.: om. BM

ὥστε BM Kuehl.: ὡς τὸ V Li. Petreq. With.

Aoristo (1 caso de participio).

Off.

Τὰ δὲ ἐκπτώματα, ἢ στρέμματα, ἢ διαστήματα, ἢ ἀποσπάσματα, ἢ ἀποκλάσματα, ἢ διαστρέμματα, οἷα τὰ κυλλὰ, τὰ ἑτερόρροπα, ὅθεν μὲν ἐξέστη, ξυνδιδόντα, ὅπη δὲ ξυντείνοντα, ὡς ἐς τὰναντία ῥέπη, ἐπιδεθέντα, ἢ πρὶν ἐπιδεθῆναι, σμικρῶ μᾶλλον, ἢ ὥστε ἐξ ἴσου εἶναι·
cap. 23; 3,328,10L.=Kuehl. II 43,16=Petreq. II 74,2=With. 78,6.
ὅθεν Li. Petreq. With. ἐνθεν Kuehl.

- Expresión: Mayoritariamente positiva. Los 3 casos de OP negativa

pertenecen a la obra Off. (μὴ κατωτέρω / μὴ μᾶλλον)

Aff.

Ὅκόσοισι τῶν νοσημάτων ξηρασίη ξυμφέρει, μονοσιτίη ξυμφέρει, καὶ τὰ σιτία καὶ τὰ ποτὰ ἐλάσσω τελέειν ἢ ὥστε πλήρη εἶναι, καὶ ταῦτα ἐκπονέειν, καὶ περιπατεῖν, καὶ κοιμᾶσθαι ὡς ἐλάχιστα.
cap. 43; 6,252,19L= Potter V 66,22.

Off.

τοῦ δὲ ἄνω, μὴ ἀνωτέρω μαζῶν ἄκρας χειρὸς ἔχειν· τοῦ δὲ κάτω, μὴ κατωτέρω ἢ ὥστε, τὸ στῆθος ἐπὶ γούνασιν ἔχοντα, ἔχειν ἄκρας χειρὸς ἐγγωνίους πρὸς βραχίονας·

cap. 3; 3,282,1L.=Kuehl. II ,=Petreq. II 16,4=With. 60,29

ἢ V Li. Kuehl. With.: om. BM

ὥστε BM Kuehl.: ὡς τὸ V Li. Petreq. With.

- No hay correlativos.

- OP no recibe OS.

- Semántica de OP: Las oraciones consecutivas-comparativas siempre son utilizadas en un contexto práctico (Off. Art. Fract. Aff.), en el que el médico-escritor indica al médico-lector cómo realizar una acción terapéutica a través de grados comparativos fundamentales (μᾶλλον [4], ἐλάσσω, ἀνωτέρω, βραχυτέρους, μακροτέρους). El segundo término de la comparación, OS de ὥστε, es, al mismo tiempo, consecuencia lógica de VP.

Aff.

Ὅκοσοισι τῶν νοσημάτων ξηρασὶς ξυμφέρει, μονοσιτὶ ξυμφέρει, **καὶ τὰ σιτία καὶ τὰ ποτὰ ἐλάσσω τελέειν ἢ ὥστε** πλήρη εἶναι, καὶ ταῦτα ἐκπονέειν, καὶ περιπατεῖν, καὶ κοιμᾶσθαι ὡς ἐλάχιστα.
cap. 43; 6,252,19L= Potter V 66,22.

b) Caracterización de OS

-**Modo**: Infinitivo.

Fract.

σπλῆνας δὲ χρὴ διπλοῦς, πλάτος μὲν ἡμισπιθαμιαίους, μὴ ἐλάσσους (ὅκοιον δὲ ἂν τι καὶ τὸ τρῶμα ἦ, πρὸς τοῦτο τεκμαίρεσθαι), μῆκος δὲ βραχυτέρους μὲν ὀλίγω, **ἢ ὥστε δις περιικνέεσθαι περὶ τὸ τετρωμένον**, μακροτέρους δὲ συχνῶ, **ἢ ὥστε ἅπαξ περιικνέεσθαι**, πλήθος δὲ, ὅκοσους ἂν ξυμφέρη, ποιησάμενον, τούτους ἐν οἴνῳ μέλανι αὐστηρῶ βρέχοντα, χρὴ ἐκ μέσου ἀρχόμενον, ὡς ἀπὸ δύο ἀρχῶν ὑποδεσμὶς ἐπιδεῖται, περιελίσσειν, κάππειτα σκεπαρνηδὸν παραλλάσσοντα τὰς ἀρχὰς ἀφιέναι.
cap.29; 3,514,9L.=Petreq. II 192,11=Kuehl. II 89,10=With. III 162,9.
cap.29; 3,514,10L.=Petreq. II 194,1=Kuehl. II 89,12=With. III 162,10.
μὴ om. Petreq. Kuehl. With.:μὲν μὴ ὀλίγω Li.

- Aspecto: Presente.

Aff.

Ὅκοσοισι τῶν νοσημάτων ξηρασὶς ξυμφέρει, μονοσιτὶ ξυμφέρει, καὶ τὰ σιτία καὶ τὰ ποτὰ ἐλάσσω τελέειν **ἢ ὥστε πλήρη εἶναι**, καὶ ταῦτα ἐκπονέειν, καὶ περιπατεῖν, καὶ κοιμᾶσθαι ὡς ἐλάχιστα.
cap. 43; 6,252,19L= Potter V 66,22.

- Expresión positiva mayoritariamente. La expresión negativa sólo se encuentra en una ocasión en la obra Off.

Art.

κάπειτα κατατείνει τὸν ἱμάντα, ὅκως ἂν ξυμφέρη· μᾶλλον δὲ ὀλίγω τείνειν
χρῆ, [ἦ] ὥστε ὀρθῇ καὶ ἀπαρτῇ τὴν ῥῖνα εἶναι.

cap. 38; 4,170,1L.=Petreq. II 382,13=Kuehl. II 160,12=With. III 272,33.

ἦ add. B^{ac} Li. Kuehl.: del. B^{corr}: om. MV Petreq. With.

Off.

ἐπιδεῖν δὲ μὴ μᾶλλον πιεζεῦντα, ἦ ὥστε τοὺς σφυγμοὺς μὴ ἐνσεΐειν, μηδὲ
μᾶλλον ἦ ὥστε τῶν διεστηκότων τὰ ἔσχατα τῶν ἀρμονιῶν ψαύειν
ἀλλήλων, μηδὲ τὰς βῆχας καὶ τοὺς παρμους ὥστε κωλύειν, ἀλλ' ὥστε
ἀποστήριγμα εἶναι, ὡς μήτε διαναγκάζεται, μήτε ἐνσεΐεται. 1ΠΕΡΙ
ΑΓΜΩΝ.1

cap.25; 3,334,10L.=Kuehl. II 45,3=Petreq. II 80,6=With. 80,12

cap.25; 3,334,10L.=Kuehl. 45,3=Petreq. II 80,6=With. 80,13

cap.25; 3,336,1L.=Kuehl. 45,5=Petreq. II 82,2=With. 80,16

cap.25; 3,336,1L.=Kuehl. 45,6=Petreq. II 82,2=With. 80,16.

- Orden no marcado: OP-OS

- OS no recibe subordinación.

3.3. Valor de la construcción OP [adjetivo comparativo] ἦ ὥστε OS

[Inf].

Como comentábamos en la introducción a este apartado, la construcción
OP [adjetivo comparativo] ἦ ὥστε OS [Inf] ha sido estudiada por comparación a
estructuras con las que comparte parte de su caracterización [ἦ ὥστε + Inf. = ἦ +
Inf.= ἦ ὥς + Opt.] y considerada equivalente a éstas.

Así, partiendo de los elementos comparativos de la oración se consideran
idénticas las construcciones ἦ ὥς + Opt. / ἦ + [ὥστε] + Inf., considerando la
conjunción ὥστε como un elemento prescindible, *abundans*, que es introducido,
eventualmente, por analogía con construcciones similares.

Sin embargo, estas conclusiones, basadas en la caracterización común de los
rasgos comparativos, no tiene en cuenta los rasgos diferenciadores de estas
construcciones [presencia / ausencia de conjunción; distintos modos de OS;
diferente relación semántica OP-OS].

Efectivamente, estas construcciones, si bien sirven para establecer una comparación entre dos términos, no son equivalentes. Es necesario, por tanto, establecer, en primer lugar, el valor de la construcción con ὥστε y sólo, posteriormente, podremos realizar un estudio comparativo con otras estructuras comparativas.

3.3.1. Los valores de consecuencia y comparación en la construcción ὥστε OP [adjetivo comparativo] ἢ ὥστε OS [Inf].

Como hemos adelantado, en esta construcción no se puede considerar un uso *abundans* de ὥστε ya que la conjunción introduce OS con valor consecutivo. Se trata, pues, de una comparación establecida entre el adjetivo comparativo que gradua la acción de OP y la consecuencia habitual de ésta (la consecuencia sirve como base de la comparación: hacía tanto frío que el agua se congelaba = hacía menos frío que como para que el agua se congelase).

Esta afirmación es demostrada por las propias características de la oración:

3.3.1.1. Base consecutiva: Si retiramos los elementos comparativos de la oración (adjetivo comp. y partícula ἢ) obtenemos la base consecutiva sobre la que se establece la comparación.

- καὶ τὰ σιτία καὶ τὰ ποτὰ ἐλάσσω τελέειν ἢ ὥστε πλήρη εἶναι
[comparación realizada sobre la frase consecutiva καὶ τὰ σιτία καὶ τὰ ποτὰ τελέειν ὥστε πλήρη εἶναι]

- ἐπιδεθέντα, ἢ πρὶν ἐπιδεθῆναι, μικρῶ μᾶλλον, ἢ ὥστε ἐξ ἴσου εἶναι se establece sobre la frase consecutiva ἐπιδεθέντα, ἢ πρὶν ἐπιδεθῆναι, ὥστε ἐξ ἴσου εἶναι]

- ἐπιδεῖν δὲ μὴ μᾶλλον πιεζεῦντα, ἢ ὥστε τοὺς σφυγμοὺς μὴ ἐνσεΐειν [comparación realizada sobre la frase consecutiva ἐπιδεῖν δὲ πιεζεῦντα, ὥστε τοὺς σφυγμοὺς μὴ ἐνσεΐειν]

Lógicamente, la transformación inversa [oraciones consecutivas oraciones comparativas] es también factible:

Epid. II

ἐλλέβορον πρὸς τὰς ῥίνας προστιθέναι, ὥστε πτάρνυσθαι.

cap. 25; 5,74,5L.= Smith 80,6.

→ ἐλλέβορον πρὸς τὰς ῥίνας ἐλάσσω προστιθέναι, ἢ ὥστε πτάρνυσθαι.

Art.

Ὑψος δὲ ἔχων ὁ στρωτὴρ προσδεδέσθω, ὥστε μετέωρον τὸ ἄλλο σῶμα εἶναι ἐπ' ἄκρων τῶν ποδῶν.

cap. 7; 4,90,18L.=Petreq. II 296,13=Kuehl. II 119,8=With. III 210,32.

→ Ὑψος δὲ ἔχων ὁ στρωτὴρ ἐλάσσω προσδεδέσθω, ὥστε μετέωρον τὸ ἄλλο σῶμα εἶναι ἐπ' ἄκρων τῶν ποδῶν.

3.3.1.2. OP no es causa de OS (no acepta la transformación en causal, a través de la inversión OS-OP, manteniendo el mismo significado). Como hemos visto, la comparación utiliza como base una oración consecutiva [καὶ τὰ σιτία καὶ τὰ ποτὰ ἐλάσσω τελέειν ἢ ὥστε πλήρη εἶναι καὶ τὰ σιτία καὶ τὰ ποτὰ τελέειν ὥστε πλήρη εἶναι] pero el sentido de la oración se transforma completamente y, por supuesto, no admite la transformación causal de la consecutiva [* comer menos que para estar lleno→ está lleno porque come menos].

3.3.2. Confusiones frecuentes con las construcciones consecutivas y comparativas.

Como acabamos de estudiar, la construcción *adj. comp.* + ἢ ὥστε + *Inf.* comprende los valores consecutivo y comparativo, por lo que las confusiones con estos dos tipos de oraciones son frecuentes en determinados contextos fronterizos.

Nuestro objetivo en este apartado es el de presentar los errores más frecuentes, delimitando cada valor, para tratar de evitarlos.

3.2.1 Confusión del valor comparativo-consecutivo y consecutivo

Aunque, como vimos en el apartado 4.1, la caracterización comparativo-consecutiva difiere bastante de la consecutiva, existen dos contextos excepcionales donde la confusión es frecuente:

3.2.1.1. Contexto comparativo que admite, en apariencia, transformación causal.

En algunos casos, la transformación causal, característica de la oración consecutiva, puede realizarse, en apariencia, con una oración comparativa consecutiva. En este caso, la transformación causal no provoca incoherencia en el mensaje, como en “está lleno porque come menos”, pero OP-OS consecutiva no presenta el mismo mensaje que OP-OS causal [ἐπιδεθέντα σμικρῶ μᾶλλον, ἢ ὥστε ἐξ ἴσου εἶναι: vendando un poco más que como esté igual – está igual porque vendaste un poco más; ἐπιδεῖν δὲ μὴ μᾶλλον πιεζεῦντα, ἢ ὥστε τοὺς σφυγμοὺς μὴ ἐνσείειν: no apretando más que como para que las venas no palpiten – las venas no palpitan porque no aprietas más].

En estos pasajes, si la transmisión textual presenta variantes de la partícula ἢ y el contexto textual es muy técnico, es difícil asegurar si nos hallamos ante una oración comparativa (ad. ἢ) o consecutiva (del. ἢ).

Art.

κάπειτα κατατεῖναι τὸν ἱμάντα, ὅκως ἂν συμφέρη· μᾶλλον δὲ ὀλίγῳ τείνειν χρὴ, [ἢ] ὥστε ὀρθὴν καὶ ἀπαρτῇ τὴν ῥῖνα εἶναι.

cap. 38; 4,170,1L.=Petreq. II 382,13=Kuehl. II 160,12=With. III 272,33.

ἢ add. B^{ac} Li. Kuehl.: del. B^{corr}: om. MV Petreq. With.

3.2.2.2. Presencia de un comparativo en OP sin segundo término explícito que

provoca en algunos editores la necesidad de añadir la partícula comparativa ἢ, pensando que ha sido omitida.

Morb. IV

ἐπὶ τὸν ὁ λίθος συμπαγῇ, καὶ βάθος γένηται ἐς τὴν κύστιν τῇ ψάμμῳ τῇ γενομένη χωρὶς, ἐλθούσης δὲ τῆς ψάμμου ὁ λίθος μὴ προσλάβῃ πρὸς ἑωυτῷ, ἀλλὰ βαρυτέρῃ καὶ πλείων γένηται, ὥστε μὴ πηγνυσθαι αὐτὴν πρὸς ἑωυτὴν, καὶ οὕτως δύο λίθοι γίνονται·

cap. 55; 7,604,13L.=Joly 119,12.

ὥστε M Erm. Joly: ὥστε ἢ add. Li.

Como podemos observar, aunque OP presente elementos comparativos, el valor de la oración de ὥστε es consecutivo. Efectivamente, la transformación causal es factible, característica propia de la oración consecutiva y desconocida para la oración comparativo-consecutiva [no se solidifica ella misma porque es demasiado pesada y grande].

Por otro lado, la interpretación comparativa-consecutiva es conceptualmente imposible [βαρύτερη καὶ πλείων γένηται ἢ ὥστε μὴ πήγνυσθαι αὐτὴν πρὸς ἑωυτὴν: Llega a ser más pesada y grande que como para no solidificarse ella misma]. Evidentemente, la piedra no llega a ser *más grande que la no solidificación*, sino llega a ser *más grande que sí misma* anteriormente, es decir, el segundo elemento de la comparación es el propio sujeto y, por este motivo, se omite.

Mismo caso en Prorrh. II:

Ὅσα δὲ ὑγρότερά ἐστι τῶν διαχωρημάτων [ἢ] ὥστε ἐκτυποῦσθαι ἐν τῇ διεξόδῳ, ταῦτα δὲ πάντα κακίῳ.
cap. 4; 9,18,5L.=Potter 232,2=Mondr. 10,17.

3.3.3. Confusión del valor comparativo-consecutivo con otras estructuras comparativas [Adj. comp. + ἢ + Inf / ἢ ὥς ἄν + Opt.]

Como hemos adelantado, la mayoría de las gramáticas consideran equivalentes las construcciones Adj. comp. + ἢ ὥστε + Inf. / ἢ + Inf. / ἢ ὥς + Opt.

Esta teoría basada en los rasgos comunes comparativos [adjetivo comparativo en OP / ἢ introduciendo OS], ignora los diferentes matices que introducen los elementos divergentes [ausencia / presencia de conjunción, Optativo o Infinitivo en OS,...] y establece, así, una falsa equivalencia comparativa.

3.3.3.1. Adj. comp. + ἢ ὥστε + Inf. /= ἢ + ὥς + Opt.

Estas dos construcciones comparativas ἢ ὥστε + Inf. y ἢ ὥς + Opt. marcan dos valores bien diferenciados (comparativo, con matíz consecutivo como corresponde, mayoritariamente, a OS de ὥστε + Inf., y comparativo, con matíz modal, como corresponde, mayoritariamente, a OS de ὥς + Opt.).

Hay que señalar también que, en nuestro Corpus, OS comparativa con ὥς + Opt. sólo aparece en dos autores (Acut. y Art.) y de una forma, prácticamente formular (ἢ ὥς ἄν τις οἶοιτο [5], ἢ ὥς ἄν τις πίοι [2]).

Acut.

Ἐτι δὲ καὶ κριθαὶ ἢ ὄροβοι· ἐν ὅξει κεκρημένῳ σμικρῷ ὀξύτερον, ἢ ὥς ἄν τις πίοι, διέντα καὶ ἀναζέσαντα, ἐς μαρσίππια καταρῶράψαντα προστιθέναι· καὶ πίτυρα τὸν αὐτὸν τρόπον.

cap. 7; 2,270,8.=cap. 21; Kuehl. 119,23=Jones 80,10=Joly VI, 2 45,10;

La comparación de ambas construcciones evidencia todavía más sus diferentes valores (comparativo consecutivo / comparativo modal):

Aff.

Ὅκοσοισι τῶν νοσημάτων ξηρασὶς συμφέρει, μονοσιτίῃ συμφέρει, καὶ τὰ σιτία καὶ τὰ ποτὰ ἐλάσσω τελέειν ἢ ὥστε πλήρη εἶναι, καὶ ταῦτα ἐκπονέειν, καὶ περιπατεῖν, καὶ κοιμᾶσθαι ὥς ἐλάχιστα.

cap. 43; 6,252,19L= Potter V 66,22.

Art.

Τὰ μὲν οὖν νεαρὰ ἐμπίπτει θᾶσσον, ἢ ὥς ἄν τις οἶοιτο, πρὶν ἢ καὶ κατατετάσθαι δοκέειν·

cap. 7; 4,92,2L=Petreq. II 298,3=Kuehl. II 119,14=With. III 212,3.

3.3.3.2. Adj. comp. + ἢ ὥστε + Inf. /= ἢ + Inf

La teoría de la equivalencia ἢ ὥστε + Inf. = ἢ + Inf. no sólo tiene como base los elementos comunes de ambas construcciones sino también su supuesto paralelismo con las construcciones nominales [+ ὥστε] + Inf. donde suele considerarse que ὥστε *abundans*.

Efectivamente, ὥστε + Inf. como complemento de nombre o adjetivo se presenta en los mismos contextos y con el mismo valor consecutivo-final que el Inf. sin conjunción, por lo que es lógico pensar que ὥστε, al menos de manera formal, *abundans*.

Sin embargo, éste no es el caso de las construcciones comparativas con ἢ ὥστε + Inf., ya que la construcción sin ὥστε (ἢ + Inf.) no aparece en el mismo contexto ni marca el mismo valor: La clara relación consecutiva OP-OS que marca la conjunción ὥστε es, totalmente, inexistente, en la construcción de Inf.

Art.

ἦν γὰρ μὴ πυρετὸς ξυνεχὴς ἐπὶ λαμβάνῃ αὐτοῦς, κενεαγγέειν κάκιον τοῖσι τοιούτοισιν, ἢ μὴ κενεαγγέειν, καὶ ἐπωδυνέστερον, καὶ πυρετωδέστερον, καὶ βηχωδέστερον·

cap. 49; 4,218,5=Petreq. II 424,12=Kuehl. II 185,1=With. III 306,16.

El diferente matiz de ambas construcciones comparativas es todavía más evidente al compararlas:

Off.

ἐπιθεῖν δὲ μὴ μᾶλλον πιεζεῦντα, ἢ ὥστε τοὺς σφυγμοὺς μὴ ἐνσεΐειν,...

cap.25; 3,334,10L=Petreq. II 80,6=Kuehl. II 45,3=With. 80,12

Vendar no oprimiendo más que como para que los pulsos no se agiten.

Art.

κεκάμφθαι δὲ μᾶλλον ἢ ἐκτετάσθαι πᾶν τὸ σῶμα χρή.

cap. 67; 4,280,8=Petreq. II 482,13=Kuehl. II 220,10=With. III 358,30.

Es necesario que todo el cuerpo esté flexionado más que extendido.

4. Conclusión

En el Corpus Hipocrático la conjunción ὥστε, siempre precedida por la partícula ἦ y un adjetivo en grado comparativo en OP, introduce OS con valor comparativo-consecutivo en 8 ocasiones.

La caracterización de este tipo de oraciones se presenta de manera bastante uniforme tanto en OP como en OS: OP coordinada o independiente, modalidad impresiva, modo [χρῆ] Infinitivo o Participio, aspecto Pres. / Aorist., y presencia de un adj. en grado comparativo; OS con modo Infinitivo y aspecto Presente. Ambas presentan expresión positiva mayoritariamente y el orden de aparición es siempre no marcado [OP-OS].

En cuanto al valor de la conjunción en este contexto, es preciso señalar que, aunque, nos encontramos ante una estructura comparativa, ὥστε introduce valor consecutivo. El doble valor de este tipo de construcciones es evidenciado por dos características principales:

A. Si retiramos los elementos comparativos de la oración [adjetivo comp. y partícula ἦ] obtenemos la base consecutiva sobre la que se establece (καὶ τὰ σιτία καὶ τὰ ποτὰ [ἐλάσσω] τελέειν [ἦ] ὥστε πλήρη εἶναι). El proceso inverso (transformación consecutiva® comparativa) también es posible (ἐλλέβορον πρὸς τὰς ῥίνας ἐλάσσω προστιθέναι, ἦ ὥστε πτάρνυσθαι).

B. Si bien la comparación se establece sobre una estructura consecutiva, la introducción de los elementos comparativos varía el valor principal de la oración, por lo que, la transformación causal no es posible [comer menos que para estar lleno→ * está lleno porque come menos].

Es necesario tener en cuenta que la cercanía de esta oración a la consecutiva *sensu stricto*, puede llegar a causar errores de edición con el añadido / eliminación de la partícula comparativa en los siguientes contextos:

- Contexto comparativo que admite, en apariencia, transformación causal.

Cuando empleamos la técnica de la transformación causal para asegurarnos del valor consecutivo de una oración, es necesario comprobar que el mensaje oracional, además de coherente, sigue siendo el mismo. Efectivamente, existen contextos de OP en los que el adjetivo comparativo puede entenderse como adverbio, no existiendo, por tanto, incoherencia como en otras oraciones (está lleno porque come menos), sin embargo OP-OS consecutiva no presenta el mismo mensaje que OP-OS causal [ἐπιδεθέντα σμικρῶ μᾶλλον, ἢ ὥστε ἐξ ἴσου εἶναι: siendo vendada un poco más que como esté igual – está igual porque vendaste un poco más]

- Presencia de un comparativo en OP sin segundo término explícito. En determinados casos, OP presenta comparativo con segundo término de la comparación elíptico (por ejemplo cuando se trata del propio sujeto de la oración *ὁ λίθος μὴ προσλάβῃ πρὸς ἑωυτῷ, βαρύτερη καὶ πλείων γένηται* [ἢ] ὥστε μὴ πήγνυσθαι αὐτὴν πρὸς ἑωυτὴν: *Llega a ser más pesada y grande como para no solidificarse ella misma=no se solidifica ella misma porque llega a ser demasiado pesada y grande*]. En estos casos, evidentemente consecutivos (*la piedra no llega a ser más grande que la no solidificación, sino demasiado grande como para solidificarse*) la presencia de un comparativo sin segundo término explícito provoca adición de la partícula ἢ por algunos editores.

Además de la confusión de estas construcciones con las oraciones consecutivas sensu stricto, la estructura comparativa de este tipo de oraciones (OP [adj. comp.] ἢ ὥστε OS [Inf.]) ha servido como base para un segundo error: La equivalencia de la or. comparativa-consecutiva con otras construcciones comparativas de estructura semejante (OP [adj. comp.] ἢ OS [Inf.] / OP [adj. comp.] ἢ ὥς OS [Opt.]).

Esta teoría basada en dos argumentos erróneos (1. ὥστε abundans; 2. ἢ OS Inf.= ἢ ὥς OS Opt.) sólo tiene en cuenta los elementos comunes comparativos, pero ignora los elementos divergentes, propios de cada

construcción, y que introducen diferentes matices en su valor (presencia / ausencia de conjunción, diversos modos en OS,...).

Teniendo en cuenta estos factores, es necesario concluir que $\eta + \text{Inf.} = \eta \omega\sigma\tau\epsilon + \text{Inf.} = \eta \omega\varsigma + \text{Opt.}$ como muestra su propia caracterización oracional:

- $\eta + \text{Inf.} = \eta \omega\sigma\tau\epsilon + \text{Inf.}$, es decir, $\omega\sigma\tau\epsilon$ non abundans. Si bien, $\omega\sigma\tau\epsilon + \text{Inf.}$ como complemento de nombre o adjetivo se presenta en los mismos contextos y con el mismo valor consecutivo-final que el Inf. sin conjunción, $\eta \omega\sigma\tau\epsilon$ tras OP con adjetivo comparativo no conoce los mismos contextos ni el mismo valor que la construcción sin conjunción. Efectivamente, el valor consecutivo que $\omega\sigma\tau\epsilon$ introduce en estas oraciones comparativas es totalmente inexistente en las oraciones con $\eta + \text{Inf.}$

- $\eta \omega\sigma\tau\epsilon + \text{Inf.} = \eta \omega\varsigma + \text{Opt.}$. Los valores comparativos introducidos por dos conjunciones y recibiendo en OS dos modos distintos, son lógicamente, no equivalentes. Así, cada conjunción introduce su propio valor ($\omega\sigma\tau\epsilon + \text{Inf.}$ consecutivo / $\omega\varsigma + \text{Opt.}$ modal), siendo el contexto de OS de $\omega\varsigma$ especialmente regular ($\eta \omega\varsigma \alpha\upsilon\tau\iota\varsigma \omicron\iota\omicron\iota\tau\omicron, \eta \omega\varsigma \alpha\upsilon\tau\iota\varsigma \pi\acute{\iota}\omicron\iota$).

ESTUDIO DE ὥΣΤΕ COMPLETIVO

1. Datos del estudio

En el Corpus Hipocrático ὥστε introduce oración completiva en 45 pasajes.

Las tratados que presentan oración completiva de ὥστε y que son considerados antiguos son: Aff, Art., Carn.Fract.,Int., Sept., Off., Mul. I, Ster., Prorrh. II, Morb. I, Morb. II, Morb. IV, Morb. Sacr.

4 tratados presentan variante de la conjunción: Morb. I 6,140,5 [ὥστε Θ Li. Potter: ὥς M]; Morb. II 7,100,23 [ὥστε om. M Jouan. Potter: ἢ ὥστε Li.]; Mul. I 8,26,7L [ὥστε Li.: om. ΘMV]; Sept. 7,438,5L [πῶς V Li.: ὥστε M Grens.Joly].

Las oraciones completivas introducidas por ὥστε siempre reciben modalidad referencial en OP Infinitivo en OS y son empleadas en el nivel de la predicación y del sintagma (oraciones explicativas³⁵⁸).

En el nivel del sintagma (20 pasajes), la oración de ὥστε complementa a un nombre o a un adjetivo (ἀνάγκη / ας, αἰτία, αἴτιον, δύναμιν, ἀσθενής, προσθετὸν καθαρτικὸν, κατάχριστον καθαρτικὸν, ἔγχυτον), precisando su contenido.

En el nivel del predicado (25 pasajes), la oración de ὥστε desempeña dos funciones sintácticas en relación a su OP:

³⁵⁸ Crespo et alii (2003: 388 y 394) distinguen entre oraciones completivas a nivel del sintagma, también llamadas explicativas, y oraciones completivas a nivel de la predicación (sujeto o predicado nominal en oraciones copulativas y sujeto, complemento directo y complemento de régimen en los predicados verbales. “Se denominan oraciones explicativas usadas como modificador o como complemento de un sustantivo, un adjetivo o un pronombre”. Este tipo de completivas “dependen o modifican sintagmas nominales o pronominales que hacen referencia a una situación, un juicio o un acto de habla, funcionan como: - Complementos del núcleo de un sintagma nominal, adjetival o pronominal: ἔπειτα δὲ καὶ ἕτερον μέγα τεκμήριον ὥς οὐκ ἀπέκτεινε Φρύχινον (Lys. 13,73) “además, también hay otra prueba importante de que no mató a Frínico”; φοβερὸς δὲ μὴ ἀνήκεστον τι ποιήσει (X. Hier. 6,15,5) “estaba temeroso de que hiciera algo irremediable”; -Modificadores en aposición a un sintagma nominal o pronominal: ἔν τί σ’ ἡγοῦμαι σοφόν, εἰ τῶν ἀρίστων τάκγον’ αὐτὸς ὢν κακὸς δέδοικας (E. HF 207-209) “en una sola cosa me parece sensato, en que, siendo un cobarde temas a los hijos de los valerosos”.

- Sujeto en oraciones con VP impersonal [14 pasajes] (verba eveniendi: ἐπιγίνεται, καταλαμβάνει, συγκυρεῖ, συμβαίνει, τυγχάνει, ἔστιν³⁵⁹).

- Complemento obligatorio en oraciones con VP personal [11 pasajes] (κατέχω, περιοράω μή, μηχανάομαι, πείθω, ἀναγκάζω, κρατέω y καθίστημι).

Realizaremos, pues, 2 apartados en los que estudiaremos el valor completivo de ὥστε en el nivel del sintagma y en el de la predicación, analizando no sólo el contexto de OP y la caracterización de OS, sino también ofreciendo ejemplos que, dentro de nuestro corpus, demuestran la equivalencia: *Nombre / Adj. + ὥστε + Inf. = Nombre / Adj. + [τό] Inf y VP + ὥστε + Inf = VP + Inf.*³⁶⁰

³⁵⁹ La construcción ἔστιν ὥστε se presenta en dos variantes poco probables: Mul. I 8,26,7L [ὥστε Li.: om. ΘMV]; Mul. I 8,22,12L [συμβήσεται Θb Vb Grens.: ἔσται Θa Va: om. M]. En este último caso la variante συμβήσεται parece más probable ya que es utilizada 2 veces más en el mismo capítulo y por el mismo autor.

³⁶⁰ El valor de estas construcciones y su equivalencia con la construcción de Infinitivo sin ὥστε ha sido muy discutida. Las diferentes teorías pueden resumirse en cuatro: 1. - ὥστε completivo = ὥστε consecutivo. La equivalencia de la construcción completiva y la consecutiva es defendida por Burguière, que sólo encuentra diferentes matices de interpretación entre ambos empleos; 2. ὥστε completivo = ὥστε completivo-final. Wehmann defiende la estructura completiva de estas construcciones que, en su opinión, tienen un valor final tras VP de tipo efficiendi, decernendi, commovendi, prohibendi y paciscendi; 3. - ὥστε completivo = matiz enfático (dado por el valor consecutivo de la conjunción) Kühner-Gerth y Schwyzler-Debrunner; 4. Nombre o VP + ὥστε + Inf. = Nombre + VP [+ τὸ] + Inf. La equivalencia de la construcción con y sin ὥστε es defendida por G^a Ramón, que sólo admite eventualmente la introducción de un valor enfático por ὥστε, y Adrados que considera la introducción ocasional de ὥστε como un reflejo de la interpretación final-consecutiva del Infinitivo. Otros, como Goodwin (1965: 310-311), presentan teorías contradictorias. A saber, ὥστε = conj. final (The infinitive with ὥστε may express a purpose like a final clause: see ὥστε δίκην μὴ διδόναι [= ἵνα μὴ διδῶσι]. It may also be equivalent to an object clause with ὅπως; as in μηχανὰς εὐρήσομεν, ὥστ' ἐς τὸ πᾶν σε τῶνδ' ἀπαλλάξαι πόνων, we will find devices to wholly free you from these troubles (= ὅπως σε ἀπαλλάξομεν), A. Eu. 82.") y ὥστε = Inf. (Verbs, adjectifs, and nouns which commonly take the simple infinitive occasionally have the infinitive with ὥστε or ὡς; as πείθουσιν ὥστε ἐπιχειρῆσαι, they persuade them to make an attempt, T. 3,102; ἀνάγκη ὥστε κινδυνεύειν, a necessity of incurring risk, I. 6,51).

1.1. ὥστε + Inf. como complemento obligatorio de elemento nominal

1.1.1. Datos del estudio

En el Corpus Hipocrático, ὥστε + Inf. complementa a un elemento nominal en 20 ocasiones³⁶¹.

Este tipo de construcciones denominadas explicativas se enmarcan dentro de las construcciones completivas a nivel del sintagma, sirviendo, en nuestro corpus, como complemento de un nombre o un adjetivo: ἀνάγκη / ας (5); αἰτίη, αἴτιον (4); δύναμιν (3); ἀσθενής (4); προσθετὸν καθαρτικὸν (2); κατὰχριστον καθαρτικὸν (1); ἔγχυτον (1).

En este tipo de contexto, hay que señalar que, al menos formalmente, ὥστε no es indispensable (ὥστε abundans, ὥστε por 0)³⁶² ya que esta construcción completiva es realizada, mayoritariamente, con Infinitivo sin conjunción. El uso de la conjunción ὥστε en este contexto vendría, por tanto, a reforzar esta construcción y su interpretación final-consecutiva, pero sería prescindible.

“El Infinitivo precisa el contenido del nombre: a veces su valor temporal, a veces otros. En ocasiones se puede entender una relación “para”, así en Il. 11. 207 “fuerza para matar” pero es en realidad una cuestión de traducción, se trata de la fuerza que se traduce en el acto de matar [...] Esta determinación general es equivalente a veces a la del G. objetivo: ἐλπίς σωτηρίας es igual a ἐλπίς σωθῆναι (cf. también ὥρα τοῦ σπεῖρεσθαι, etc) pero evidentemente más amplia; prueba de ello es que muchos nombres que no admiten ese G., sí admiten el Inf. La interpretación final-consecutiva se

³⁶¹ Los tratados que presentan la construcción ὥστε + Inf. como complemento de elemento nominal y que son considerados antiguos son: Aff., Art., Morb. I, Morb. II, Morb. Sacr., Mul. (C), Mul. (A), Nat. Mul. (A), Off., Prorrh.³⁶¹ Esta construcción no se da en pasajes tardíos. 1 pasaje presenta variante de la conjunción: Morb. I 6,140,5 [ὥστε Θ Li. Pot.: ὥς M].

³⁶² García Ramón (1998 :182) que sólo trata como completivas aquellas oraciones de ὥστε que actúan como complemento obligatorio de VP, y no de adjetivo o sustantivo, nombra estos casos, junto a aquellos de comparativo + ἢ ὥστε o aposición a un demostrativo, como ejemplos de la conmutabilidad ὥστε / 0, hecho que se explicaría a partir de un debilitamiento del valor comparativo de ὥστε y que se extendería hasta las oraciones en las que VP regía complemento obligatorio”.

*refleja en la introducción ocasional de ὥστε y, sobre todo, por la sustitución del giro en koiné, en ocasiones, por uno con ἵνα*³⁶³.

Efectivamente, el Infinitivo, con su dualidad nombre-verbo puede actuar por sí mismo como complemento de un elemento nominal al mismo tiempo que su valor no marcado le permite introducir diferentes valores, como el final³⁶⁴ o el consecutivo. Así cuando un autor quiere marcar una característica que complementa al nombre, al mismo tiempo que indica su consecuencia, utiliza el Infinitivo en vez del sustantivo. La conjunción sirve, por tanto, para reforzar este valor consecutivo (κατάχριστον καθαρτικὸν ὥστε μήτρας ἐκκαθαίρειν), que el Infinitivo, como término no marcado, sólo puede expresar débilmente.

³⁶³ cf. Adrados (1992: 642).

³⁶⁴ Crespo (2003 : 302) « Cuando es complemento de adjetivos o sustantivos, con frecuencia deverbativos, el infinitivo admite ser analizado como expresión de fin o referencia θέειν ἄριστος (cf. Hom., Od. 6,123); αἴτιος ἐδόκει ἰδεῖν πάθος ἀνθρώποις (S., OT 1297).

1.1.2. Características generales

a) Contexto de OP

- OP referencial.
- Tiempo presente- futuro.
- OP generalmente independiente, conoce contexto OP=OS interrogativa indirecta (1), relativa (2) y completiva (1).

Morb. Sacr.

Αἱ δὲ φρένες ἄλλως οὖνομα ἔχουσι τῇ τύχῃ κεκτημένον καὶ τῷ νόμῳ, τῷ δ' ἐόντι οὐκ, οὐδὲ τῇ φύσει, οὐδὲ οἶδα ἔγωγε τίνα δύναμιν ἔχουσιν αἱ φρένες ὥστε φρονέειν τε καὶ νοέειν, πλὴν εἴ τι ὄνθρωπος ὑπερχαρεῖ ἐξ ἀδοκῆτου ἢ ἀνηθείη, [...]

cap. 17; 6,392,7L= cap. 20 Jones II 178,5=Grensemann 86,16=Jouanna II,3 30,7.

Morb. I

Ὅς ἂν περὶ ἰήσιος ἐθέλῃ ἐρωτᾶν τε ὀρθῶς, καὶ ἐρωτῶντι ἀποκρίνεσθαι, καὶ ἀντιλέγειν ὀρθῶς, ἐνθυμέεσθαι χρή τάδε· πρῶτον μὲν, ἀφ' ὧν αἱ νοῦσοι γίνονται πᾶσαι τοῖσιν ἀνθρώποισιν· **ἔπειτα δὲ, ὁκόσα ἀνάγκας ἔχει τῶν νοσημάτων, ὥστε, ὅταν γένηται, εἶναι ἢ μακρὰ, ἢ βραχέα, ἢ θανάσιμα, ἢ μὴ θανάσιμα, ἢ ἔμπηρόν τι τοῦ σώματος γενέσθαι, ἢ μὴ ἔμπηρον·**

cap. 1; 6,140,5L=Potter V 98,5.

ὥστε Θ Li. Potter: ὥς M

Aff.

ἦντινα διαιτᾶται, καὶ ἐνθυμέεσθαι πρῶτα μὲν τὸ νόσημα πότερον ἀπὸ χολῆς ἢ φλέγματος γεγένηται ἢ ἀμφότερα, **καὶ τοῦτο εὖ εἰδέναι ὅτι ἀνάγκην ἔχει ὥστε** ὑπὸ τούτων τοῦ ἑτέρου ἢ ἀμφοτέρων γίνεσθαι, ἔπειτα πότερον ξηρασίης ἢ ὑγρασίης χρήζει, ἢ τὰ μὲν τοῦ σώματος ξηρασίης, τὰ δὲ ὑγρασίης·

cap. 37; 6,246,20L= Potter V 60,3.

Modo: Indicativo³⁶⁵. Sólo en una ocasión encontramos modo Subjuntivo, en contexto OP=OS condicional.

Mul.

ἦν γὰρ ἰκμαλέαι ἔωσιν αἱ μήτραι ἀπὸ λαγνείης καὶ ἡ κοιλίη μὴ κενῶται, οὐ ῥηϊδίως στρέφονται. **Τοῦτ' οὖν αἴτιον γίνεται ὥστε** αὐτὰς ξυμμύειν, οἷα μὴ λαγνευομένης τῆς γυναικός.

³⁶⁵ En 6 ocasiones OP es nominal (Off. 3,306,2L; Prorrh. 9,56,9L; Autor A [4 veces]: Nat. Mul. 7,428,18; Mul. II 8,158,1; 188,19; 212,3).

cap. 2; 8,16,2=Grens. 92,1.

Morb. II

Ἦν δὲ ἀσθενὴς ἢ ὥστε πίνειν, ὑποκλύσαι·

cap. 50; 7,76,24L=Potter V 282,19=Jouan. X,2 187,9.

Tiempo / Aspecto: Presente habitual. Valor durativo.

Art.

Πῶς γὰρ ἂν τις ἐκ τοῦ ἔμπροσθεν διὰ τῆς κοιλίης ἀναγκάσαι δύναιτο; οὐ γὰρ οἶόν τε. Ἀλλὰ μὴν οὔτε βῆχες, οὔτε πταρμοὶ οὐδεμίην δύναμιν ἔχουσιν, ὥστε τῇ κατατάσει ξυντιμωρέειν·

cap. 48; 4,214,7L.=Petreq. II 420,19=Kuehl. II 183,6=With. III 304,27.

Aff.

τὰ δ' ἄλλα σιτία καὶ ποτὰ ὅσα μὴ τοιαύτην δύναμιν ἔχει, σμικρὸν μὲν τι ὠφελείη, ἦν τις καὶ πάντα αὐτοῖσιν ἐν καιρῷ χρήται, σμικρὰ δὲ καὶ βλάπτει, ἐπ' ἀμφοτέρα δὲ ἐστὶν ἀσθενέα, ὥστε ἀγαθὸν τι ποιῆσαι καὶ ὥστε κακόν·

cap. 50; 6,260,7L= Potter V 76,12.

cap. 50; 6,260,7L= Potter V 76,12.

Voz: Activa (en las construcciones perisfrásticas [sustantivo + ἔχω] y

copulativas con el verbo εἶμι)

Morb. I

Ἀνάγκη δὲ τὰ τοιάδε ἔχει ὥστε γίνεσθαι, ὁκόταν γίνηται·

cap. 3; 6,142,21L=Potter V 102,8

ὁκόταν γίνηται M Li.: ὅ τι ἂν γίνηται Θ Potter.

Mul.

Γυναικὶ νέῃ ἐούσῃ ῥόος ἐρυθρὸς ὀχλεῖ, καὶ φαρμακευομένη, κεφαλὴν καθαιρομένη, φλεβοτομουμένη, οὐδὲν ὠφελεῖ· δοκεῖ δὲ τοῦτό οἱ αἴτιον εἶναι, ὥστε μὴ ξυλλαμβάνειν·

cap. 232; 8,446,3L.

- Media (en una construcción copulativa con γίγνομαι).

Mul.

ἦν γὰρ ἰκμαλέαι ἔωσιν αἱ μήτραι ἀπὸ λαγνείης καὶ ἡ κοιλία μὴ κενῶται, οὐ ῥήϊδίως στρέφονται. Τοῦτ' οὖν αἴτιον γίνεται ὥστε αὐτὰς ξυμμύειν, οἷα μὴ λαγνευομένης τῆς γυναικός.

cap. 2; 8,16,2=Grens. 92,1.L.

Persona: 3^a pers. sing. o plural.

Art.

Πῶς γὰρ ἂν τις ἐκ τοῦ ἔμπροσθεν διὰ τῆς κοιλίης ἀναγκάσαι δύναιτο; οὐ γὰρ οἶόν τε. Ἀλλὰ μὴν οὔτε βῆχες, οὔτε **πταρμοὶ οὐδεμίην δύναμιν ἔχουσιν, ὥστε** τῇ κατατάσει ξυντιμωρέειν·
cap. 48; 4,214,7L.=Petreq. II 420,19=Kuehl. II 183,6=With. III 304,27.

Aff.

Δύναμιν δὲ ἔχει τούτων τῶν πυρετῶν τὰ φάρμακα πινόμενα, ὥστε τὸ σῶμα κατὰ χώραν εἶναι ἐν τῇ ἐωθυίῃ θερμότητί τε καὶ ψυχρότητι, καὶ μήτε θερμαίνεσθαι παρὰ φύσιν μήτε ψύχεσθαι·
cap. 18; 6,228,2L=Potter V 32,10.
τὸ σῶμα M Li.: τα σώματα Θ Potter.

-Expresión positiva. Sólo en una ocasión encontramos negatividad.

Morb. I

τὰ δὲ ἔλκεα φλεγμαίνειν, καὶ ἐν τῇσι νούσοισιν ἔστιν ἥσιν ὀδύνας γίνεσθαι, **ταῦτα δὲ οὐ δοκέουσι χρεῶν εἶναι γίνεσθαι αὐτοῖσιν, οὐδὲ τὰ τοιάδε ὥστε** γίνεσθαι·
cap. 8; 6,156,10L=Potter V 118,15.

Art.

Πῶς γὰρ ἂν τις ἐκ τοῦ ἔμπροσθεν διὰ τῆς κοιλίης ἀναγκάσαι δύναιτο; οὐ γὰρ οἶόν τε. Ἀλλὰ μὴν οὔτε βῆχες, οὔτε **πταρμοὶ οὐδεμίην δύναμιν ἔχουσιν, ὥστε** τῇ κατατάσει ξυντιμωρέειν·
cap. 48; 4,214,7L.=Petreq. II 420,19=Kuehl. II 183,6=With. III 304,27.

-No existen correlativos OP-OS. No obstante, OP recibe, frecuentemente, un elemento anafórico que resume el contenido anterior del texto.

Mul.

Γυναικὶ νέῃ ἐούσῃ ῥόος ἐρυθρὸς ὀχλεῖ, καὶ φαρμακευομένη, κεφαλὴν καθαιρομένη, φλεβοτομουμένη, οὐδὲν ὠφελεῖ· **δοκεῖ δὲ τοῦτό οἱ αἴτιον εἶναι, ὥστε** μὴ ξυλλαμβάνειν·
cap. 232; 8,446,3L.

-Semántica de OP. El valor semántico de este tipo de oraciones no está marcado, como suele ocurrir, por la forma verbal, sino por el sustantivo, o más raramente adjetivo, del que depende OS. Las construcciones de OP son

nominales o copulativas³⁶⁶ (εἰμί, γίγνομαι) con προσθετὸν, ἔγχυτον, αἴτιος, ἀσθενής y χρεῶν y expresiones perifrásticas [sustantivo de acción + ἔχω] con ἀνάγκην y δύναμιν.

Off. Med.

Ὡν δὲ ἔχεται ἡ ἐπίδεσις, ἡ ὑπόδεσις, ἡ ἀμφοτέρω· **ὑπόδεσις μὲν αἰτία, ὥστε** ἡ ἀφεστεῶτα προστεῖλαι, ἡ ἐκπεπταμένα συστεῖλαι, ἡ ξυνεσταλμένα διαστεῖλαι, ἡ διεστραμμένα διορθῶσαι, ἡ τὰναντία.

cap.11; 3,306,2L.=Kuehl. II 37,11=Petreq II 42,1=With. 68,2

Aff.

τὰ δ' ἄλλα σιτία καὶ ποτὰ ὅσα μὴ τοιαύτην δύναμιν ἔχει, σμικρὸν μὲν τι ὠφελέει, ἢν τις καὶ πάντα αὐτοῖσιν ἐν καιρῷ χρέηται, σμικρὰ δὲ καὶ βλάπτει, **ἐπ' ἀμφοτέρω δέ ἐστιν ἀσθενέα, ὥστε** ἀγαθὸν τι ποιῆσαι καὶ ὥστε κακόν·

cap. 50; 6,260,7L= Potter V 76,12.

cap. 50; 6,260,7L= Potter V 76,12.

Aff.

ἦντινα διαιτᾶται, καὶ ἐνθυμέεσθαι πρῶτα μὲν τὸ νοῦσημα πότερον ἀπὸ χολῆς ἢ φλέγματος γεγένηται ἢ ἀμφοτέρω, καὶ τοῦτο εὖ εἰδέναι ὅτι **ἀνάγκην ἔχει ὥστε** ὑπὸ τούτων τοῦ ἐτέρου ἢ ἀμφοτέρων γίνεσθαι, ἔπειτα πότερον ξηρασίης ἢ ὑγρασίης χρήζει, ἢ τὰ μὲν τοῦ σώματος ξηρασίης, τὰ δὲ ὑγρασίης·

cap. 37; 6,246,20L= Potter V 60,3.

-OP no recibe subordinación.

³⁶⁶ “A diferencia de las oraciones con verbos predicativos en las oraciones con verbos copulativos el núcleo del predicado es un adjetivo, un sustantivo, un pronombre, un adverbio o un sintagma preposicional. El ténue contenido léxico de los verbos copulativos es lo que motiva su incapacidad para constituir el núcleo del predicado. [...] El núcleo no verbal del predicado identifica, clasifica o atribuye una propiedad permanente o transitoria al sujeto: Juan es el niño perdido / Juan es arquitecto / Juan es alto / Juan está enfermo”. Crespo et alii (2003: 227).

b) Caracterización de OS

-Modo: Infinitivo.

Aff.

τὰ δ' ἄλλα σιτία καὶ ποτὰ ὅσα μὴ τοιαύτην δύναμιν ἔχει, σμικρὸν μὲν τι ὠφελείη, ἣν τις καὶ πάντα αὐτοῖσιν ἐν καιρῷ χρέηται, σμικρὰ δὲ καὶ βλάπτει, ἐπ' ἀμφοτέρω δέ ἐστιν ἀσθενέα, ὥστε ἀγαθὸν τι ποιῆσαι καὶ ὥστε κακόν·

cap. 50; 6,260,7L= Potter V 76,12.

cap. 50; 6,260,7L= Potter V 76,12.

-Aspecto: Oposición durativo (Presente) / puntual (Aoristo). El aspecto aoristo sólo aparece, de manera eventual, tras OP de αἴτιος y ἀσθενής.

Off.

Ὦν δὲ ἔχεται ἡ ἐπίδεσις, ἡ ὑπόδεσις, ἡ ἀμφοτέρω ὑπόδεσις μὲν αἰτίη, ὥστε ἡ ἀφαιρεῶτα προστεῖλαι, ἡ ἐκπεπταμένα συστεῖλαι, ἡ ξυνεσταλμένα διαστεῖλαι, ἡ διεστραμμένα διορθῶσαι, ἡ τὰναντία.

cap.11; 3,306,2L.=Kuehl. II 37,11=Petreq II 42,1=With. 68,2

Ster.

Γυναικὶ νέη ἐούση ῥόος ἐρυθρὸς ὀχλεῖ, καὶ φαρμακευομένη, κεφαλὴν καθαιρομένη, φλεβοτομουμένη, οὐδὲν ὠφελεῖ δοκεῖ δὲ τοῦτό οἱ αἴτιον εἶναι, ὥστε μὴ ξυλλαμβάνειν·

cap. 232; 8,446,3L.

-Expresión positiva mayoritariamente. 2 casos de OS negativa tras OP de αἴτιος (*la causa de no...*).

Mul. I

ἦν γὰρ ἱκμαλέαι ἕωσιν αἱ μήτραι ἀπὸ λαγνείης καὶ ἡ κοιλίη μὴ κενῶται, οὐ ῥηϊδίως στρέφονται. Τοῦτ' οὖν αἴτιον γίνεται ὥστε αὐτὰς ξυμμύειν, οἷα μὴ λαγνευομένης τῆς γυναικός.

cap. 2; 8,16,2=Grens. 92,1.

Prorrh.

Ἦν δὲ, ἐπιφαινομένων τῶν καταμηνίων ἀπροφασίστως, τό τε σῶμα ὥδε διάκειται ἡ γυνή καὶ μὴ συλλαμβάνη, τὸ χωρίον [ἐν ᾧ ἡ μήτηρ] αἴτιον, ὥστε μὴ δύνασθαι γίνεσθαι ἔκγονα·

cap. 24; 9,56,9L.= Potter 272,11=Mondr.42,1.

- OS recibe subord. relativa, condicional y temporal (1 relativa en Mul.

[autor C]; 1 en Mul [autor A]; 3 temporales en Morb. I).

Mul. Autor C

ἦν γὰρ ἱκμαλέαι ἕωσιν αἱ μήτραι ἀπὸ λαγνείης καὶ ἡ κοιλίη μὴ κενῶται, οὐ
ῥηϊδίως στρέφονται. Τοῦτ' οὖν αἴτιον γίνεται ὥστε αὐτὰς ξυμύειν, **οἷα μὴ
λαγνευομένης τῆς γυναικός.**

cap. 2; 8,16,2=Grens. 92,1.

Mul. Autor A

Ἐκβόλιον· κορίαννον ξὺν τῇ ῥίζῃ καὶ νίτρον καὶ νέτωπον προσθεμένη
περιπατεῖτω. Ἐγχυτον ἐμβρύου, **ἣν ἐναποθάνῃ**, ὥστε ἐκβάλλειν·
cap. 78; 8,188,19L.

Morb. I

Τῶν δὲ νοσημάτων τὰ τοιάδε ἔχει ἀνάγκας ὥστε ὑπ' αὐτῶν ἀπόλλυσθαι,
ὅταν γένωνται·

cap. 3; 6,144,5L=Potter V 102,18.

ὅταν γένωνται Li.: ὅταν ἐπιγένῃται Potter.

1.1.4. Valor de la construcción nombre / adjetivo + ὥστε

En los 19 casos que hemos estudiado en este apartado, la construcción de ὥστε + Inf. sirve siempre para modificar o completar el significado semántico de un elemento nominal. No obstante, se hace preciso distinguir en estos pasajes, 2 construcciones sintácticas bien diferenciadas (OP nominal o copulativa / OP perifrástica [sust. de acción + ἔχω]) y los diferentes usos de ambas en los autores de nuestro corpus.

1.1.4.1. Construcción nominal o copulativa

Este tipo de oraciones reciben como núcleo del predicado un nombre o un adjetivo (αἰτία / αἴτιον; ἀσθενής; χρεών; προσθετὸν καθαρκικόν; ἔγχυτον) cuyo significado puede ser completado por las construcciones ὥστε + Infinitivo o Inf.³⁶⁷ La equivalencia de estas construcciones parece demostrarse en los siguientes pares de ejemplos:

³⁶⁷ El elemento nominal de OP puede ser completado también por un sustantivo en genitivo. La equivalencia de esta construcción nominal con Inf. y ὥστε + Inf., no es completa, aunque estas

A) αἰτίη / αἴτιον

a1) αἰτίη / αἴτιον + ὥστε

Mul. II

ἦν γὰρ ἱκμαλέαι ἔωσιν αἱ μήτραι ἀπὸ λαγνείης καὶ ἡ κοιλίη μὴ κενῶται, οὐ ῥηϊδίως στρέφονται. **Τοῦτ' οὖν αἴτιον γίνεται ὥστε αὐτὰς ξυμμύειν, οἷα μὴ λαγνευομένης τῆς γυναικός.**

cap. 2; 8,16,2=Grens. 92,1.L

a2) αἰτίη / αἴτιον + Inf.

Ster.

Γίνεται δὲ καὶ τοῦτο αἴτιον τοῦ μὴ συλλαμβάνειν ἐν γαστρὶ, ἦν ἔλκος γένηται ἐν τῇσι μήτρησιν ὑπὸ παθήματος τούτων τῶν εἰρημένων καὶ μὴ ταχὺ ὑγιανθῇ, ἀλλὰ μολυνθῇ.

cap. 213; 8,410,6=Grens. 142,22.

B) ἀσθενής

b1) ἀσθενής + ὥστε.

Aff.

τὰ δ' ἄλλα σιτία καὶ ποτὰ ὅσα μὴ τοιαύτην δύναμιν ἔχει, σμικρὸν μὲν τι ὠφελείη, ἦν τις καὶ πάντα αὐτοῖσιν ἐν καιρῷ χρήται, σμικρὰ δὲ καὶ βλάπτει, ἐπ' **ἀμφότερα δὲ ἐστὶν ἀσθενέα, ὥστε ἀγαθὸν τι ποιῆσαι καὶ ὥστε κακόν·**

cap. 50; 6,260,7L= Potter V 76,12.

cap. 50; 6,260,7L= Potter V 76,12.

b2) ἀσθενής + Inf.

VC

Ραφή δὲ ἐν ἔλκει φανεῖσα, ὀστέου ψιλωθέντος, πανταχοῦ τῆς κεφαλῆς τοῦ ἔλκεος γενομένου, **ἀσθενέστατον γίνεται τῇ τρώσει καὶ τῷ βέλει ἀντέχειν,** εἰ τύχοι τὸ βέλος ἐς αὐτὴν τὴν ῥαφὴν στηριχθέν·

cap.3; 3,194,6L= Petrequin I 448,5=Kuehl. II 5,16=With. 12,9=Hanson 66,14.

oraciones puedan coordinarse eventualmente, ya que el Inf. marca una relación consecutiva-final, inexistente en la complementación nominal:

Prorrh. πυνθάνεσθαι χρή μή τι αἱ μήτραι ἔλκος ἔχουσιν, ἢ ἄλλο τι τῶν πονηρῶν ὧν ἔγραψα· εἰ γὰρ ἐν τῷ χωρίῳ τούτῳ μηδὲν ὑπεὸν κακὸν φαίνοιτο αἴτιον τῆς λεπτύνσιός τε καὶ τοῦ μὴ συλλαμβάνειν δύνασθαι, αἶμα ἐμέσαι τὴν γυναῖκα προσδόκιμον· 2.25.2

C) *χρεών*

c1) *χρεών + ὥστε*

Morb. I

Καὶ ἦν ἐπὶ πυρέσσοντι ἡ τρῶμα ἔχοντι, ἐσελθὼν καὶ προσενέγκας, τὸ πρῶτον μὴ ὠφελήσῃ, ἀλλὰ τῇ ὑστεραίῃ κάκιον ἔχῃ, τὸν ἰητρὸν αἰτιῶνται· ἦν δὲ ὠφελήσῃ, τοῦτο δὲ οὐχ ὁμαλῶς ἐπαινέουσι· **χρεών γὰρ πεπονθέναι αὐτὸν δοκέουσι**· τὰ δὲ ἔλκεα φλεγμαίνειν, καὶ ἐν τῇσι νόσοισιν ἔστιν ἥσιν ὀδύνας γίνεσθαι, **ταῦτα δὲ οὐ δοκέουσι χρεών ὥστε εἶναι γίνεσθαι αὐτοῖσιν, οὐδὲ τὰ τοιάδε ὥστε γίνεσθαι**
cap. 8; 6,156,10L=Potter V 118,15.

c2) *χρεών + Inf.*

Er.

ἀλλ' αἱ πρήξεις νομοθετέουσι τὴν ἀναγκαίην, οἰκονομίας τε εἵνεκα καὶ ναυπηγίης καὶ τῆς ἐτέρης πολιτείας, **ἐν ᾗ χρεών εἶναι τὸν ἄνθρωπον**·
17; 9,364,21L=Putzger 18,3=Smith 82,31.

D) προσθετὸν καθαρτικὸν; κατάχριστον καθαρτικὸν; ἔγχυτον³⁶⁸.

d1) προσθετὸν καθαρτικὸν; κατάχριστον καθαρτικὸν; ἔγχυτον + ὥστε

Nat. Mul. Autor A

Προσθετὸν καθαρτικὸν, ὥστε μήτρας ἐκκαθαίρειν καὶ κενοῦν· ἀψινθίου ῥίζαν τρίψας λείην, καὶ περιμίξας μέλι, προσθεῖναι σὺν ἐλαίῳ.
cap. 109; 7,428,18L.=Trapp 128,18.

Mul. Autor A.

Κατάχριστον καθαρτικὸν ὥστε μήτρας ἐκκαθαίρειν·
cap. 88; 8,212,3L.

Mul. Autor A

Ἐγχυτον ἐμβρύου, ἣν ἐναποθάνῃ, **ὥστε ἐκβάλλειν**·
cap. 78; 8,188,19L.

³⁶⁸ Aunque la semántica varíe, clasificamos estos 3 tipos de OP juntas, ya que pertenecen al mismo tipo de construcción propia del autor A: Sentencias que sirven como título e introducción de un nuevo capítulo en el que se desarrollan los remedios expuestos en el título (p. ej. (pesario [purificativo] [como / para limpiar la matriz y vaciar])). Diferentes semánticas en OP son susceptibles, pues, de recibir complementos Nombre genit. / Inf. / Inf. + ὥστε que definen el nombre. Las construcciones Inf. / Inf. ὥστε marcan la finalidad-consecuencia de utilizar el remedio. Así, Ἐγχυτον ἐμβρύου ὥστε ἐκβάλλειν·

d2) προσθετὸν καθαρτικὸν; κατάχριστον καθαρτικὸν; ἔγχυτον + Inf.

Nat. Mul.

Αἷματος καθαρτικὸν, αἷμα ἐξελάσαι ἐκ μητρέων· λευκοῖου καρπὸν
τρίβων λειῖον, οἶνω διεῖς, διδόναι πίνειν. Αἷμα ὡσαύτως ἐξελάσεις ἐκ
μητρέων·

cap. 109; 7,428,11L=Trapp 128,11.

Mul. I Autor A.

Καθαρτικὸν ἄτοκον καθῆραι ἦν τὸ στόμα ὀρθῶς ἔχη·

cap. 89; 7,212,13L.

1.1.4.2. Construcción perifrástica (nombre de acción + ἔχω).

Esta construcción registra 8 entradas y es utilizada especialmente por el autor de Morb. I (4 pasajes) y de Aff. (2 pasajes); Art. y Morb. Sacr. sólo presentan una entrada de este tipo.

En nuestro corpus, los nombres de acción que presentan estos giros ἀνάγκην y δύναμιν [ἔχω] tienen el mismo valor semántico que sus formas verbales (ἀναγκάζω / δύναμαι), presentando como única diferencia la forma (nominal o verbal) de la que depende OS.

A) ἀνάγκη [ἀναγκάζω]

a1) ἀνάγκη [ἀναγκάζω] / + ὥστε

Morb. I

Ἀνάγκη δὲ τὰ τοιάδε ἔχει ὥστε γίνεσθαι, ὁκόταν γίνηται·

cap. 3; 6,142,21L=Potter V 102,8

ὁκόταν γίνηται M Li.: ὅ τι ἂν γίνηται Θ Potter.

Art.

**Ἐπὶ δὲ τούτοις ἀναγκάζεται, ὥστε τῇ χειρὶ τῇ κατὰ τὸ σιναρὸν σκέλος
ἐρεΐδεσθαι ἐς τὸ ἄνω τοῦ μηροῦ ἐφ' ἐκάστη ξυμβάσει·**

**ἀναγκάζει οὖν τι καὶ τοῦτο αὐτὸ, ὥστε κάμπτεσθαι κατὰ τοὺς
βουβῶνας·**

cap. 58; 4,248,13L.=Petreq. II 454,6=Kuehl. II 204,3=With. III 334,19.

cap. 58; 4,248,15L.=Petreq. II 454,8=Kuehl. II 204,5=With. III 334,22.

a2) ἀνάγκη [ἀνάγκαζω] + Inf.

VC

ἀνάγκη γὰρ ἔχει τὰς σάρκας τὰς κοπείσας καὶ φλασθείσας ὑπὸ τοῦ βέλεος, ὑποπύους γενομένας, **ἐκτακῆναι**.

cap. 15; 3,244,1L=Petrequin I 500,5=Kuhl. II 22,13=With. 38,22=Hanson 84,15.

Art.

αὐτό τε γὰρ τὸ σῶμα, κρεμάμενον, τῷ ἑωυτοῦ βάρεϊ κατάτασιν ποιέεται, ὃ τε ἐκκρεμασθεὶς ἅμα μὲν τῇ κατατάσει **ἀναγκάζει ὑπεραιωρέεσθαι τὴν κεφαλὴν τοῦ μηροῦ ὑπὲρ τῆς κοτύλης**, ἅμα δὲ τῷ ὁστέῳ τοῦ πήχεος ἀπομοχλεύει **καὶ ἀναγκάζει ἐς τὴν ἀρχαίην φύσιν ὀλισθάνειν**.

cap. 70; 4,290,15L=Petrequin I 492,16=Kuhl. II 226,6=With. 368,31.

cap. 70; 4,292,2L=Petrequin I 492,18=Kuhl. II 226,8=With. 368,33.

B) δύναμιν [ἔχω]

b1) δύναμιν [δύναμαι] / + ὥστε

Art.

Πῶς γὰρ ἂν τις ἐκ τοῦ ἔμπροσθεν διὰ τῆς κοιλίης ἀναγκάσαι δύναιτο; οὐ γὰρ οἶόν τε. **Ἀλλὰ μὴν οὔτε βῆχες, οὔτε παρμοὶ οὐδεμίην δύναμιν ἔχουσιν, ὥστε τῇ κατατάσει ξυντιμωρέειν**

cap. 48; 4,214,7L.=Petreq. II 420,19=Kuehl. II 183,6=With. III 304,27.

Plat. Phaedr. 296.d.2

τὸ μὲν δύνασθαι...ὥστε ἀγωνιστὴν τέλεον γενέσθαι

b2) δύναμιν [δύναμαι] / + Inf.

Galeno. Sem.

καὶ μὴν εἰ μὲν ἐξ αὐτοῦ τὸ αἷμα δύναμιν ἔχει γεννᾶν τε ἅμα καὶ διαπλάττειν τὸν τοιοῦτον χυμὸν, οὐ δεῖται τοῦ σπέρματος. εἰ δὲ ἐξ ἐκείνου λαμβάνει τὸ δύνασθαι, τί τὸ πρῶτον δεόμενον τῷ δευτέρῳ, καὶ παρ' ἐκείνου **τὸ δύνασθαι προσλαμβάνεσθαι, [...]**

4.530.9

Art.

οὐ γὰρ δύναται τὸ σιναρὸν σκέλος ὀχέειν τὸ σῶμα ἐν τῇ μεταλλαγῇ τῶν σκελέων, ἣν μὴ κατέχηται πρὸς τὴν γῆν πιεζόμενον.

cap. 52; ; 4,228,4L=Petrequin II ,=Kuehl. II 190,22=With. III 316,25.

1.2. ὥστε + Inf. actante de predicado verbal.

1.2.1. Datos del estudio

En el Corpus Hipocrático, la oración de ὥστε actúa como actante de predicado verbal en 25 ocasiones.

Los tratados que presentan esta construcción son: Art., Carn., Fract., Int., Morb. I, Morb. II, Morb. IV, Mul. I, Sept.

2 tratados presentan variante de la conjunción: Sept. 7,438,5L [πως V Li.: ὥστε M Grens.Joly]. Mul. I 8,26,7L [ὥστε Li.: om. ΘMV].

En este contexto, paralelo al de las construcciones AcI, ὥστε + Inf. desempeña dos funciones sintácticas en relación a su OP:

- Sujeto en oraciones con VP impersonal³⁶⁹ [14 pasajes] (verba eveniendi: ἐπιγίνεται, καταλαμβάνει, συγκυρεῖ, συμβαίνει, τυγχάνει, ἔστιν³⁷⁰).
- Complemento obligatorio en oraciones con VP personal [11 pasajes] (verba efficiendi: μηχανάομαι impediendi: κατέχω, περιοράω μή commovendi: πείθω, ἀναγκάζω, imperandi: κρατέω y disponendi: καθίστημι)³⁷¹.

Estableceremos, pues, una primera división basada en el valor sintáctico de la oración de ὥστε + Inf. en relación a su OP [Suj. / complm.] ya que, como veremos, estas construcciones no sólo presentan un contexto diferente sino que son utilizadas además por autores diferentes.

³⁶⁹ Crespo (2003 : 229-230): “Los verbos impersonales se caracterizan por emplearse generalmente en 3ª persona del singular; con frecuencia no tienen sujeto y, en caso de tenerlo, designan una situación nunca una entidad, o tiene un referente indefinido. Tampoco suelen presentar otros complementos”. Dentro de los subtipos distingue “verbos que presentan, como δοκέω “parecer”, una construcción denominada impersonal, cuyo objeto sintáctico es una oración, junto a una construcción personal [...]. Estos verbos expresan posibilidad, necesidad u obligación (cf. ἔξεστι “es posible”, δεῖ “es necesario”); afección o interés (cf. μέλει “importa”, πρέπει “conviene”), percepción o juicio (cf. φαίνεται “es evidente”, δοκεῖ “parece”), o bien suceso o acontecimiento (cf. συμβαίνει “sucede”, συμπίπτει “coincide”).

³⁷⁰ La construcción ἔστιν ὥστε se presenta en dos variantes poco probables: Mul. I 8,26,7L [ὥστε Li.: om. ΘMV]; Mul. I 8,22,12L [συμβήσεται Θb Vb Grens.: ἔσται Θa Va: om. M]. En este último caso la variante συμβήσεται parece más probable ya que es utilizada 2 veces más en el mismo capítulo y por el mismo autor.

³⁷¹ Seguimos clasificación semántica de Gª Ramón (1998: 176-178) en los casos en que los verbos de nuestro Corpus coinciden con los de su trabajo.

1.2.2. ὥστε + Inf. [función sujeto] tras VP impersonal.

1.2.2.1. Características generales

a) Contexto de OP

-OP referencial.

-Tiempo presente-futuro.

-OP eventualmente coordinada o independiente, aparece

mayoritariamente en contexto subordinado (8 pasajes) de tipo

condicional (4: ἥν), temporal (3: ὅκοταν, ὅταν y relativo (1: ἧσι).

Morb. I

Ἦν δὲ **τύχη ὥστε** τρωθῆναί τι τῶν φλεβίων τῶν παχυτέρων, καὶ ἔσω ῥυῆ τὸ αἶμα καὶ ἐνσαπιῆ, ἔμπυος γίνεται·
cap. 21; 6,182,5L=Potter V 152,5.

Morb. I

ἦν δὲ καὶ αἰσθεται, μηδὲν προῆγμα ἡγήσεται· **οὗτος ὅταν καταλάβῃ ὥστε** αὐτὸν ὑπὸ πυρετῶν ληφθέντα λεπυνθῆναι ἢ ποσίων ἢ λαγνείης ἢ ἄλλου του, ἢ σὰρξ ἢ τετρωμένη ὑποξηραίνεται τε καὶ ὑποθερμαίνεται, καὶ ἔλκει ἱκμάδα ἐς ἐωυτὴν ἀπὸ τῶν πλησίον καὶ φλεβῶν καὶ σαρκῶν·
cap. 15; 6,166,14L=Potter V 130,25.

οὗτος ΘM Potter: οὕτως Li. recc.

ὑπὸ πυρετῶν ληφθέντα λεπυνθῆναι ΘM Potter: ὑπὸ πυρετῶν λεπυνθῆναι Li.

Mul. I

Ἦν δὲ ἱὴ τὰ καταμήνια ταύτησιν, ἀλέα ἔρχεται. Ἔστι δ' αὐτέων **ἧσι γίνεται, ὥστε** ἐκφέρειν τὰ ἔμβρυα· μελεδαινομένησι δὲ ἐλπίδις εἰσὶ τόκου.
cap. 21; 8,62,2L=Grens. 118,63.

-Modos:

- Indicativo (7 pasajes) en contexto de OP coordinada o

independiente y OP=OS relativa.

Mul. I

Ἦν δὲ οἱ ῥόος μὴ γίνηται, **συμβήσεται οἱ ὥστε δοκέειν ἐν γάστρῳ ἔχειν**, καὶ μισγομένη ἀνδρὶ ἀλγέει, ὥστε δοκέειν ἐγκεῖσθαι τι, καὶ βροῖθος ἐν τῇ γαστρὶ ἐγγίνεται, καὶ ἡ γαστήρ πρόκειται, καὶ ἰμείρεται ἡδελφισμένως ἐν γαστρὶ ἐχούση, καὶ καρδιώσσει, ἐπὶ τὴν ἡμέραι πεντήκοντα

cap. 3; 8,22,12L=Grens. (cap. 9) 108, 6.

cap. 3; 8,22,13L=Grens. (cap. 9) 108, 7.

γίνεται Θb Vb : γένηται Θa MVa

συμβήσεται οί Θb Vb Grens.: om. M: ἔσται Θa Va.

οί Θb Vb Grens.: om. Θa MV

ἐν γάσρτι ἔχειν Θb Vb: ἐγκύμονα εἶναι Θa MV

ὥστε δοκέειν ἐγκεισθαί τι Θa MV: ὥσπερ εἰ ὑπ' ἀκάνθης κεντοῖτο Θb.

- Subjuntivo (7 pasajes) en contexto de OP=OS condicional y

temporal.

Morb. I

ὁκόταν χολὴ κινηθῇ ἀνὰ τὸ σῶμα, **καὶ ξυγκυρῆση ὥστε** τὰς φλέβας καὶ τὸ αἷμα εἰρῦσαι τῆς χολῆς, εἰρῦσαι δὲ τὸ πλεῖστον ἐκ τῶν σαρκῶν καὶ τῆς κοιλίης τὸ πρόσθεν ἐνεὸν, ἅτε τῇ φύσει θερμοτάτον ἐὸν ἐν τῷ σώματι, τὸ αἷμα, ὁκόταν διαθερμανθῇ ἐκ τῶν σαρκῶν καὶ τῆς κοιλίης πρὸς τῷ ἐνεόντι μᾶλλον ἔτι ὑπὸ τῆς χολῆς, διαθερμαίνει καὶ τὸ ἄλλο σῶμα πᾶν·
cap. 29; 6,198,8L=Potter 174,10=Jouan. 320,2

-Tpo / Aspecto:

- Presente [Indicativo] de tipo habitual; Presente [Subjuntivo],

valor durativo.

Morb. IV

Γίνεται δὲ ἐπὶ τῆς νούσου ταύτης ὥστε μὴ πυρεταίνειν, ἀλλ' ἦν ἐν τῇ κοιλίᾳ καὶ τι ἦ, ἢ ὁκόταν ὁ ἄνθρωπος διψῇ, ἢ δὲ κύστις καὶ ἡ κοιλία μὴ διηθέωσι κατὰ τρόπον, μηδὲ ἐπιτηδεῖν διαίτη ὁ ἄνθρωπος χρῆται.
cap. 57; 7,610,6L= Joly 122,11.
ἀλλ' ἦν Li.: πλὴν Joly.

Sept.

Ἔστι δὲ ἅ τούτων τῶν ἑπτα μῆνων καὶ περιγίνονται, ἐκ πολλῶν ὀλίγα, ὅτι ὁ λόγος καὶ ὁ χρόνος, ἐς ὃν ἐτράφη ἐν τῇ μήτρῃ, κατέστησέ πως μετέχειν πάντων ὧν περ καὶ τὰ τελεώτατα μετέχει καὶ μάλιστα περιγινόμενα, καὶ ἐξήλλαξε τῆς μητρὸς πρόσθεν ἢ νοσῆσαι τὰ ἐν τῷ ὀγδόῳ μηνὶ νενοσσευμένα· τουτέοισι γὰρ τοῖσι πόνοις **ἦν ἐπιγίνηται, ὥστ' εἰς τοὺς μφανεὲς ἐλθεῖν τὸ παιδίον**, ἀδύνατον περιγενέσθαι διὰ τὰς πάθας τὰς προειρημένας, ἃς ἐγὼ φημι τοὺς ὀκταμήνους ἀποκτείνειν, πολλοὺς δὲ καὶ τῶν δεκαμήνων.
cap. 2; 7,438,8L.=cap. 5, Grens. 90,17=Joly 165,13.

- Futuro [Indicativo]. Oposición temporal [Pres. / Fut.] con

Presente Indicativo (el Futuro simple no tiene aspecto³⁷²).

Mul. I

ἦν δὲ μὴ χωρὲς οἱ ἢ κάθαρσις, **ξυμβήσεται ὥστε μιν πυρεταίνειν**, καὶ
φρίκην ἔχειν, καὶ τὴν γαστέρα μεγάλην εἶναι·
cap. 36; 8,86,3L=Grens. (cap. 9) 128,2.

- Aoristo [Subjuntivo]. Aspecto puntual [oposición con Pres.
durativo].

Morb. I

καὶ ὁκόταν πλέον γένηται, μετανέστη τὸ πλήρωμα, ἢ ἂν τύχη, **καὶ ὀδύνην
παρέχει ὀξέην, ὥστε** ἐνίοισι δοκέειν τὸ ῥῆγμα ἔω τοῖσι μεθεστάναι· καὶ ἦν
τύχη ὥστε ἐς τὸν ὦμον μεταστῆναι, βάρος τε ἐν τῇ χειρὶ παρέχει καὶ νάρκην
καὶ νωθρίην·
cap. 20; 6,180,2L=Potter V 148,18.

- Persona: 3ª pers. sing. Valor impersonal.

Morb. IV

Γίνεται δὲ ἐπὶ τῆς νούσου ταύτης ὥστε μὴ πυρεταίνειν, ἀλλ' ἦν ἐν τῇ
κοιλίᾳ καὶ μάλιστα ἡ ὁκόταν ὁ ἄνθρωπος διψῇ, ἢ δὲ κύστις καὶ ἡ κοιλία μὴ
διηθέωσι κατὰ τρόπον, μηδὲ
cap. 57; 7,610,6L=Joly 122,11.
ἀλλ' ἦν Li.: πλὴν Joly

-Voz:

- Voz activa. Siempre en Subjuntivo [Aoristo]: καταλάβη,

συγκυρήσῃ, τύχη, exceptuando un caso con συμβαίνει (este verbo recibe
mayoritariamente Voz media)

Morb. I

Ἦν δὲ τύχη ὥστε τρωθῆναι τι τῶν φλεβίων τῶν παχυτέρων, καὶ ἔσω ῥυτὴ τὸ
αἷμα καὶ ἐνσαπῇ, ἔμπυος γίνεται·
cap. 21; 6,182,5L=Potter V 152,5.

³⁷² Adrados (1992: 471).

Mul. I

Πολλῇσι δὲ ξυμβαίνει ὥστε δοκέειν ἕξ μῆνας ἔχειν ἐν γαστρὶ ἢ ὀλίγω ἐλάσσονα χρόνον, καὶ ἡ γαστήρ πρόκειται, καὶ τᾶλλα οἱ δοκέει γίνεσθαι ὡς τῇ ἐν γαστρὶ ἐχούσῃ.
cap. 3; 8,24,3L=Grens. (cap. 9) 108,15.

- Voz media. En las formas γίνεται y συμβήσεται.

Mul. I

Ἦν δὲ ἡ τὰ καταμήνια ταύτησιν, ἀλέα ἔρχεται. Ἔστι δ' αὐτέων ἣσι γίνεται, ὥστε ἐκφέρειν τὰ ἔμβρυα μελεδαινομένησι δὲ ἐλπίδις εἰσὶ τόκου.
cap. 21; 8,62,2L=Grens. (cap. 15) 118,22.

Mul. I

ἦν δὲ μὴ χωρὲς οἱ ἡ κάθαρσις, **συμβήσεται ὥστε** μιν πυρεταίνειν, καὶ φρίκην ἔχειν, καὶ τὴν γαστέρα μεγάλην εἶναι.
cap. 36; 8,86,3L=Grens. (cap. 9) 128,2.

-Expresión positiva.

Ἦν δὲ τύχη ὥστε τρωθῆναί τι τῶν φλεβίων τῶν παχυτέρων, καὶ ἔσω ῥυῇ τὸ αἷμα καὶ ἐνσαπῇ, ἔμπυος γίνεται.
cap. 21; 6,182,5L=Potter V 152,5.

- OP no presenta correlativos de gradación, aunque conoce el uso de pronombres de presentación (ταῦτα), pero no conoce el uso de correlativos de gradación³⁷³.

Morb. I

ἦν δ' ἀμεληθῇ **καὶ ταῦτα καταλάβῃ**, ὥστε παθέειν ἢ πάντα ἢ τὰ πλεῖστα, ἀπόλλυται.
cap. 14; 6,162,14L=Potter V 126,12.

³⁷³ Ésta es una de las características distintivas del ὥστε completivo frente al ὥστε consecutivo que presenta G^a Ramón (1998: 172): “Il n’y a pas de corrélatif catégoriel du type οὕτως, τοσοῦτον vel sim. dans la principale. En revanche, un présentateur non catégoriel du type τότε, τοῦτο est possible”. Éste tipo de construcción es clasificada por el autor en una clasificación diferente (ὥστε + Inf. épexégétique) con indiferencia de la semántica de VP.

- OP recibe OS condicional (3 pasajes en Mul. I).

Mul. I

Ἦν δέ οἱ ῥόος μὴ γίνηται, συμβήσεται οἱ ὥστε δοκέειν ἐν γάστρῳ ἔχειν ,
καὶ μισγομένη ἀνδρὶ ἀλγέει, ὥστε δοκέειν ἐγκεῖσθαι τι, καὶ βροῖθος ἐν τῇ
γαστρὶ ἐγγίνεται, καὶ ἡ γαστήρ πρόκειται, καὶ ἰμείρεται ἡδελφισμένως ἐν
γαστρὶ ἐχούσῃ, καὶ καρδιώσσει, ἐπὶ τὴν ἡμέρην πεντήκοντα

cap. 3; 8,22,12L=Grens. (cap. 9) 108, 6.

cap. 3; 8,22,13L=Grens. (cap. 9) 108, 7.

γίνηται Θb Vb : γέννηται Θa MVa

συμβήσεται οἱ Θb Vb Grens.: om. M: ἔσται Θa Va.

οἱ Θb Vb Grens.: om. Θa MV

ἐν γάστρῳ ἔχειν Θb Vb: ἐγκύμονα εἶναι Θa MV

ὥστε δοκέειν ἐγκεῖσθαι τι Θa MV: ὥσπερ εἰ ὑπ' ἀκάνθης κεντοῖτο Θb.

-Semántica de VP: En nuestro corpus la expresión semántica eveniendi se realiza por medio de 6 formas verbales ([ἐπι]γίνεται, καταλαμβάνει, συγκυρεῖ, συμβαίνει, τυγχάνει, ἔστιν³⁷⁴). La frecuencia de uso por obras parece indicar que el uso de esta construcción, e incluso la elección de VP (sólo comparten [ἐπι]γίνεται), es un rasgo distintivo del estilo de 3 autores en nuestro corpus:

Autor C: συμβαίνει (3), ἔστιν (1), γίνεται (2).

Morb. I: καταλαμβάνει (2), τυγχάνει (2), συγκυρεῖ (2).

Sept.: [ἐπι]γίνεται (2)

³⁷⁴ Tenemos en cuenta la construcción ἔστιν ὥστε, aunque consideramos poco probable que sea la variante correcta en los manuscritos que la presentan (Mul. I 8,26,7L [ὥστε Li.: om. ΘMV]; Mul. I 8,22,12L [συμβήσεται Θb Vb Grens.: ἔσται Θa Va: om. M]). La entrada Mul. I 8,22,12L está contabilizada en συμβαίνει.

b) Caracterización OS

-Modo: Infinitivo.

Sept.

Ὁ δὲ δὴ ὄγδοος ἀναμφισβήτητος ἐστὶ κατὰ τοῦτον γὰρ γίνεται, ὥστε
δυσκρίτως ἔχειν, καὶ ἐν δὲ μέρος ἐν τοῖς δέκα μηνσὶν ὁ μὴν ἐστίν, ὥστε
τοῦτον εὐμνημόνευτον εἶναι.

cap. 3; 7,440,10=cap. 6; Grens. 92,13= Joly 166,21.

cap. 3; 7,440,11=cap. 6; Grens. 92,14= Joly 167,2.

γίνεται M Li. Joly: κρίνεται V Grens.

δυσκρίτως M Li. Joly: εὐκρίτως V Grens.

εὐμνημόνευτον M Erm. Joly. εὐμνηστον Grens: εὐμένιστον V: εὐμέριστον Li.

-Aspecto: Es preciso señalar que, en estos casos, el aspecto de VS

corresponde siempre al de VP (OP Presente [Ind. / Subj.]; Fut. [Ind.] = OS

Presente [Inf.]; OP Aoristo [Subj.] = OS Aoristo [Inf.]).

-Presente, valor abierto y durativo. Tras OP en Pres. [Ind. o

Subj] y Fut. [Ind.].

Mul. I

Ἦν δὲ ἡ τὰ καταμήνια ταύτησιν, ἀλέα ἔρχεται. Ἔστι δ' αὐτέων ἥσι γίνεται,
ὥστε ἐκφέρειν τὰ ἔμβρυα· μελεδαινομένησι δὲ ἐλπίδις εἰσὶ τόκου.

cap. 21; 8,62,2L=Grens. 118,63.

-Aoristo, valor puntual. Tras OP en Aorist. [Subj.].³⁷⁵

Morb. I

Ἦν δὲ τύχη ὥστε τρωθῆναί τι τῶν φλεβίων τῶν παχυτέρων, καὶ ἔσω ῥυῇ
τὸ αἷμα καὶ ἐνσαπῇ, ἔμπυος γίνεται·

cap. 21; 6,182,5L=Potter V 152,5.

-Expresión, mayoritariamente, positiva. 2 casos de negatividad³⁷⁶.

Mul. I

Ἦν δὲ οἱ ῥόος μὴ γίνηται, συμβήσεται οἱ ὥστε δοκέειν ἐν γάστρῳ ἔχειν, καὶ
μισγομένη ἀνδρὶ ἀλγέει, ὥστε δοκέειν ἐγκεῖσθαι τι, καὶ βροῖθος ἐν τῇ

³⁷⁵ El uso del Aoristo es propio del autor de Morb. I que siempre presenta en OP contexto OP=OS cond. o temp. con VP en Aorist. [Subj.] = VS en Aorist. [Inf.]

³⁷⁶ En uno de estos casos, sólo los manuscritos recientes presentan ὥστε Mul. I 8,26,7L. [ὥστε Li.: om. ΘMV].

γαστρὶ ἐγγίνεται, καὶ ἡ γαστήρ πρόκειται, καὶ ἰμείρεται ἡδελφισμένως ἐν
 γαστρὶ ἐχούση, καὶ καρδιώσσει, ἐπὴν ἡμέραι πεντήκοντα
 cap. 3; 8,22,12L=Grens. (cap. 9) 108, 6.
 cap. 3; 8,22,13L=Grens. (cap. 9) 108, 7.
 γίνηται Θb Vb : γένηται Θa MVa
 συμβήσεται οἱ Θb Vb Grens.: om. M: ἔσται Θa Va.
 οἱ Θb Vb Grens.: om. Θa MV
 ἐν γαστρὶ ἔχειν Θb Vb: ἐγκύμονα εἶναι Θa MV
 ὥστε δοκέειν ἐγκεῖσθαι τι Θa MV: ὥστερεὶ ὑπ' ἀκάνθης κεντοῖτο Θb.

Morb. IV

Γίνεται δὲ ἐπὶ τῆς νούσου ταύτης ὥστε μὴ πυρεταίνειν, ἀλλ' ἦν ἐν τῇ
 κοιλίῃ καὶ μὰ τι ἦ, ἡ ὁκόταν ὁ ἄνθρωπος διψῇ, ἡ δὲ κύστις καὶ ἡ κοιλία μὴ
 διηθέωσι κατὰ τρόπον, μηδὲ
 cap. 57; 7,610,6L= Joly 122,11.
 ἀλλ' ἦν Li.: πλην Joly.

-OS no recibe subordinación, aunque VS puede coordinarse con VS _{2/3}.

Mul. I

ἦν δὲ μὴ χωρὲν οἱ ἡ καθαροί, συμβήσεται ὥστε μιν πυρεταίνειν, καὶ
 φρίκην ἔχειν, καὶ τὴν γαστέρα μεγάλην εἶναι
 cap. 36; 8,86,3L=Grens. (cap. 9) 128,2.

-Orden no marcado (OP-OS).

Mul. I

Πολλῇσι δὲ ξυμβαίνει ὥστε δοκέειν ἐξ μηνῶν ἔχειν ἐν γαστρὶ ἢ ὀλίγω
 ἐλάσσονα χρόνον, καὶ ἡ γαστήρ πρόκειται, καὶ τὰλλα οἱ δοκέει γίνεσθαι ὡς
 τῇ ἐν γαστρὶ ἐχούση·
 cap. 3; 8,24,3L=Grens. (cap. 9) 108,15.

1.2.2.3. Valor de la construcción ὥστε + Inf. tras VP *eveniendi*

Como hemos visto, ὥστε tras los distintos tipos de VP *eveniendi*
 ([ἐπι]γίνεται, καταλαμβάνει, συγκυρεῖ, ξυμβαίνει, τυγχάνει, ἔστιν), parece
 introducir el mismo tipo de OS completiva (función sujeto) que la construcción
 sin conjunción, VP + Inf.

Mul. I

ἦν δὲ μὴ χωρὲς οἱ ἢ κάθαρσις, **ξυμβήσεται ὥστε μιν πυρεταίνειν, καὶ φρίκην ἔχειν, καὶ τὴν γαστέρα μεγάλην εἶναι**
cap. 36; 8,86,3L=Grens. (cap. 9) 128,2.

Esta posible equivalencia (VP + ὥστε + Inf. = VP + Inf.) parece quedar demostrada con los ejemplos paralelos que ofrecen ambas construcciones dentro del CH.

A) συμβαίνει

a1) συμβαίνει + ὥστε

Mul. I

Πολλῇσι δὲ **ξυμβαίνει ὥστε δοκέειν** ἕξ μηνᾶς ἔχειν ἐν γαστρὶ ἢ ὀλίγω ἐλάσσονα χρόνον, καὶ ἡ γαστήρ πρόκειται, καὶ τᾶλλα οἱ δοκέει γίνεσθαι ὡς τῇ ἐν γαστρὶ ἐχούσῃ·
cap. 3; 8,24,3L=Grens. (cap. 9) 108,15.

Mul. I

ἦν δὲ μὴ χωρὲς οἱ ἢ κάθαρσις, **ξυμβήσεται ὥστε μιν πυρεταίνειν, καὶ φρίκην ἔχειν, καὶ τὴν γαστέρα μεγάλην εἶναι**
cap. 36; 8,86,3L=Grens. (cap. 9) 128,2.

a2) συμβαίνει + Inf.

Mul. I

Ἦν δὲ μήτε μελεδαίνηται μήτε μηδὲν τουτέων γίνηται, ἀποθνήσκει ἡ γυνή· ὥς δὲ ἐπὶ τὸ πλεῖστον **ξυμβαίνει ῥόον ἐμπίπτειν** χολώδεα ἐκ τοιουτέου νοσήματος.
cap. 8; 8,36,14= Grens. 104,26.

Mul. I

ξυμβήσεται γάρ οἱ ῥόον γενέσθαι ὕδατώδεα, ἢ κρυφθῆναι τὴν κάθαρσιν καὶ τραπέσθαι περὶ τὴν κοιλίην καὶ τὰ σκέλεα ἢ ἐς τὸ στέρνον ἢ τι τούτων, καὶ κίνδυνοι ἔσσονται οἱ αὐτοὶ, οἱ καὶ πρόσθεν εἴρηνται.
cap. 30; 8,74,13L=Grens. (cap. 9) 122,14.

B) συγκυρεῖ

b1) συγκυρεῖ + ὥστε

Morb. I

Ὅκοτ' ἄν, τούτων κεκινημένων τε καὶ διυγρασμένων, **ξυγκυρήσῃ ὥστε ῥιγῶσαι** μεθύοντα ἢ νήφοντα, ἅτε ἐὼν τὸ πλευρὸν ψιλὸν φύσει σαρκὸς μάλιστα τοῦ σώματος, καὶ οὐκ ἐόντος αὐτῷ ἔσωθεν τοῦ ἀντιστηρίζοντος οὐδενός, ἀλλὰ κοιλίης, αἰσθάνεται μάλιστα τοῦ ῥίγεος·
cap. 26; 6,192,15L=Potter V 166,12.

b2) συγκυρεῖ + Inf.

Oct.

συγκυρεῖ γὰρ αὐτέοις ἐφεξῆς κακοπαθεῖν τήν τε ἐν τῇ μήτρῃ γενομένην κακοπαθειήν καὶ τήν ὅταν ὁ τόκος γένηται, καὶ διὰ τοῦτο τῶν ὀκταμήνων οὐδὲν περιγίνεται.
cap. 10; 7,452,8L=Grens. 82,18.

C) καταλαμβάνει

c1) καταλαμβάνει + ὥστε

Morb. I

ἢν δὲ καὶ αἰσθηται, μηδὲν προῆγμα ἡγήσεται· **οὗτος ὅταν καταλάβῃ ὥστε αὐτὸν ὑπὸ πυρετῶν ληφθέντα λεπυνθῆναι** ἢ ποσίῳν ἢ λαγνεῖς ἢ ἄλλου του, ἢ σὰρξ ἢ τετρωμένη ὑποξηραίνεται τε καὶ ὑποθερμαίνεται, καὶ ἔλκει ἱκμάδα ἐς ἐωυτὴν ἀπὸ τῶν πλησίον καὶ φλεβῶν καὶ σαρκῶν·
cap. 15; 6,166,14L=Potter V 130,25.
οὗτος ΘΜ Potter: οὕτως Li. recc.
ὑπὸ πυρετῶν ληφθέντα λεπυνθῆναι ΘΜ Potter: ὑπὸ πυρετῶν λεπυνθῆναι Li.

c2) καταλαμβάνει + Inf.

VC

Περὶ δὲ πρίσιος, **ὅταν καταλάβῃ ἀνάγκη πρίσαι ἄνθρωπον**, ὧδε γινώσκειν· ἦν ἐξ ἀρχῆς λαβὼν τὸ ἱῆμα πρίης, οὐ χρὴ ἐκπρίειν τὸ ὀστέον πρὸς τὴν μήνιγγα αὐτίκα· οὐ γὰρ συμφέρει τὴν μήνιγγα ψιλὴν εἶναι τοῦ ὀστέου ἐπὶ πούλυν χρόνον κακοπαθοῦσαν, ἀλλὰ τελευτῶσά πη καὶ διεμύδησεν.
cap. 21; 3,256,11L=Petrequin II 518,16=Kuehl. II 27,10=With. III 46,1=Hanson 90,7.

Así pues, los *verba eveniendi* que introducen oración de ὥστε + Inf. introducen oraciones equivalentes, y de uso más numeroso, sin la conjunción. Si ὥστε introduce un matiz enfático, como señalan determinados estudios³⁷⁷, no es apreciable en nuestros textos, aunque la elección de una construcción u otra sí parece marcar diferentes estilos entre los autores: La construcción con ὥστε tras *verba eveniendi* sólo se atestigüa en 3 autores (Autor C, Morb. I y Sept.), de los cuales sólo el autor C utiliza también, y mayoritariamente, la construcción VP + Inf; los autores de Morb. I y Sept. sólo conocen la construcción con ὥστε + Inf.

1.2.3. ὥστε + Inf. tras VP marcado de tipo valendi, efficiendi, sim.

1.2.3.1. OP en pasado (2 pasajes).

1.2.3.1.1. Características generales

a) Contexto de OP

-OP referencial.

-OP subordinada (subordinación completiva [ὅτι] y relativa [οἷ]).

Sept.

Ἔστι δὲ ἅ τούτων τῶν ἑπτα μῆνων καὶ περιγίνονται, ἐκ πολλῶν ὀλίγα, ὅτι ὁ λόγος καὶ ὁ χρόνος, ἐς ὃν ἐτράφη ἐν τῇ μήτρῃ, **κατέστησέ ὥστε μετέχειν** πάντων ὧν περ καὶ τὰ τελεώτατα μετέχει καὶ μάλιστα περιγινόμενα, καὶ ἐξήλλαξε τῆς μητρὸς πρόσθεν ἢ νοσῆσαι τὰ ἐν τῷ ὀγδόῳ μηνὶ νενοσσευμένα· cap. 2; 7,438,5L.=cap. 5, Grens. 90,14=Joly 165,10.

ὥστε M Grens.Joly: πῶς V Li.

Carn.

εἰσὶ δὲ τινες οἱ καὶ ἐπείσθησαν ὥστε μὴ ἀποκαρτερεῖσθαι, ἀλλὰ φαγέειν τε καὶ πιέειν·

cap. 19; 8,610,19L=Joly 201,21=Deichgrab. 20,22

-Modo Indicativo.

³⁷⁷ Así Kühner-Gerth (1955:13) traduce ὥστε, en este contexto, como “es geschieht, ereignet sich etwas von der Art, dass”: Sowie im Lateinischen auf *fit, accidit, evenit, contingit* stets ein Folgesatz mit *ut* folgt, so bisweilen auch im Griechischen bei γίγνεται u.s.w. ὥστε c. inf.; alsdann liegt der Sinn darin: es geschieht, ereignet sich etwas von der Art, dass.

-Tpo./ Aspecto: Aoristo (pasado con valor no durativo, acción pura y simple).

Carn.

εἰσὶ δέ τινες οἱ καὶ ἐπείσθησαν ὥστε μὴ ἀποκαρτερῆσαι, ἀλλὰ φαγέειν τε καὶ πιέειν·

cap. 19; 8,610,19L=Joly 201,21=Deichgrab. 20,22

- Persona: 3ª sing o plur.

- Voz:

-Voz activa: καθίστημι, verbo que rige OD, OD + Inf, o Inf.,
(estableció que tuvieran...).

Sept.

Ἔστι δὲ ἅ τούτων τῶν ἑπτα μῆνων καὶ περιγίνονται, ἐκ πολλῶν ὀλίγα, ὅτι ὁ λόγος καὶ ὁ χρόνος, ἐς ὃν ἐτράφη ἐν τῇ μήτρῃ, κατέστησέ ὥστε μετέχειν πάντων ὧν περ καὶ τὰ τελεώτατα μετέχει καὶ μάλιστα περιγινόμενα, καὶ ἐξήλλαξε τῆς μητρὸς πρόσθεν ἢ νοσῆσαι τὰ ἐν τῷ ὀγδόῳ μηνὶ νενοσσευμένα·

cap. 2; 7,438,5L.=cap. 5, Grens. 90,14=Joly 165,10.

ὥστε M Grens.Joly: πῶς V Li.

- Voz media: πείθω. El valor de es πείθω en voz media es similar a *obedecer*. Este verbo recibe complemento obligatorio en las tres voces³⁷⁸.

Carn.

εἰσὶ δέ τινες οἱ καὶ ἐπείσθησαν ὥστε μὴ ἀποκαρτερῆσαι, ἀλλὰ φαγέειν τε καὶ πιέειν·

cap. 19; 8,610,19L=Joly 201,21=Deichgrab. 20,22.

- OS puede recibir subordinación relativa.

Sept.

Ἔστι δὲ ἅ τούτων τῶν ἑπτα μῆνων καὶ περιγίνονται, ἐκ πολλῶν ὀλίγα, ὅτι ὁ λόγος καὶ ὁ χρόνος, ἐς ὃν ἐτράφη ἐν τῇ μήτρῃ, κατέστησέ ὥστε μετέχειν πάντων ὧν περ καὶ τὰ τελεώτατα μετέχει καὶ μάλιστα περιγινόμενα, καὶ ἐξήλλαξε τῆς μητρὸς πρόσθεν ἢ νοσῆσαι τὰ ἐν τῷ ὀγδόῳ μηνὶ νενοσσευμένα·

cap. 2; 7,438,5L.=cap. 5, Grens. 90,14=Joly 165,10.

ὥστε M Grens.Joly: πῶς V Li.

³⁷⁸ πείθω convencer, persuadir [a uno, ac. de algo, ac. constr. inf. de ὡς o de ὥστε con inf. El ac. de cosa subsiste en la pas.].

-Semántica de VP: En tiempo pasado, es posible diferenciar en VP de ὥστε 2 semánticas (commovendi: πείθομαι e imperandi: καθίστημι). Estos tipos de verbos son susceptibles de indicar la realización de una acción posterior en el tiempo³⁷⁹, que es expresada por el Infinitivo y, en ocasiones, por ὥστε + Inf. En este contexto, la oración de ὥστε + Inf. puede ser interpretada como completiva-consecutiva³⁸⁰.

Sept.

Ἔστι δὲ ἅ τούτων τῶν ἑπτα μηνῶν καὶ περιγίνονται, ἐκ πολλῶν ὀλίγα, ὅτι ὁ λόγος καὶ ὁ χρόνος, ἐς ὃν ἐτράφη ἐν τῇ μήτρῃ, **κατέστησέ ὥστε μετέχειν** πάντων ὧν περ καὶ τὰ τελεώτατα μετέχει καὶ μάλιστα περιγινόμενα, καὶ ἐξήλλαξε τῆς μητρὸς πρόσθεν ἢ νοσῆσαι τὰ ἐν τῷ ὀγδόῳ μηνὶ νενοσσευμένα· cap. 2; 7,438,5L.=cap. 5, Grens. 90,14=Joly 165,10.
ὥστε M Grens.Joly: πῶς V Li.

Carn.

εἰσὶ δὲ τινες οἳ καὶ ἐπείσθησαν ὥστε μὴ ἀποκαρτερῆσαι, ἀλλὰ φαγέειν τε καὶ πιέειν·
cap. 19; 8,610,19L=Joly 201,21=Deichgrab. 20,22.

b) Caracterización de OS

-Modo Infinitivo.

-Aspecto: Presente / Aoristo .

Sept.

Ἔστι δὲ ἅ τούτων τῶν ἑπτα μηνῶν καὶ περιγίνονται, ἐκ πολλῶν ὀλίγα, ὅτι ὁ λόγος καὶ ὁ χρόνος, ἐς ὃν ἐτράφη ἐν τῇ μήτρῃ, **κατέστησέ ὥστε μετέχειν** πάντων ὧν περ καὶ τὰ τελεώτατα μετέχει καὶ μάλιστα περιγινόμενα, καὶ ἐξήλλαξε τῆς μητρὸς πρόσθεν ἢ νοσῆσαι τὰ ἐν τῷ ὀγδόῳ μηνὶ νενοσσευμένα· cap. 2; 7,438,5L.=cap. 5, Grens. 90,14=Joly 165,10.
ὥστε M Grens.Joly: πῶς V Li.

³⁷⁹ Ésta es una de las características de VP receptor de OS completiva con ὥστε. Así en G^a Ramón (1998 : 171) señala que si "les lexèmes verbaux du Vb regens se bornent à ceux qui impliquent une référence à une action(celle qu'exprime l'Inf.) qui aura lieu dans l'avenir, sont donc exclus, en plus des verba dicendi et cogitandi qui régissent un Inf. déclaratif), les verbes de perception directe (ὁράω, σκέπτομαι,...), les verba affectuum (αἰσχύνομαι) et les verbes indiquant une phase initiale ou finale (ἀρχομαι, παύομαι,...)".

³⁸⁰ El valor consecutivo-final (como para) perceptible en estas oraciones es interpretado por G^a Ramón como propio del Inf. y no de la conjunción ya que numerosos ejemplos paralelos de ὥστε + Inf. / Inf. no parecen mostrar diferente valor. Cf. G^a Ramón (1998: 176-178 y 185-190).

Carn.

εἰσὶ δὲ τινες οἱ καὶ ἐπείσθησαν ὥστε μὴ ἀποκαρτερῆσαι, ἀλλὰ φαγέειν τε καὶ πιέειν·

cap. 19; 8,610,19L=Joly 201,21=Deichgrab. 20,22

- Expresión positiva.

- OS recibe subordinación relativa.

Sept.

Ἔστι δὲ ἅ τούτων τῶν ἑπτα μῆνων καὶ περιγίνονται, ἐκ πολλῶν ὀλίγα, ὅτι ὁ λόγος καὶ ὁ χρόνος, ἐς ὃν ἐτράφη ἐν τῇ μήτρῃ, κατέστησέ ὥστε μετέχειν πάντων ὧν περ καὶ τὰ τελεώτατα μετέχει καὶ μάλιστα περιγινόμενα, καὶ ἐξήλλαξε τῆς μητρὸς πρόσθεν ἢ νοσῆσαι τὰ ἐν τῷ ὀγδόῳ μηνὶ νενοσευμένα·

cap. 2; 7,438,5L.=cap. 5, Grens. 90,14=Joly 165,10.

ὥστε M Grens.Joly: πῶς V Li.

- VS₁ puede coordinarse con VS_{2/3}.

Carn.

εἰσὶ δὲ τινες οἱ καὶ ἐπείσθησαν ὥστε μὴ ἀποκαρτερῆσαι, ἀλλὰ φαγέειν τε καὶ πιέειν·

cap. 19; 8,610,19L=Joly 201,21=Deichgrab. 20,22

1.2.3.2. OP en presente-futuro (9 pasajes)

1.2.3.2.1. Características generales

a) Contexto de OP

- OP referencial.

- OP mayoritariamente independiente o coordinada, puede recibir subordinación consecutiva [ὥστε], condicional [ἤν εἰ] y relativa [ὅσον].

Art.

Ἐπὶ δὲ τούτοις ἀναγκάζεται, ὥστε τῇ χειρὶ τῇ κατὰ τὸ σιναρὸν σκέλος ἐρείδεσθαι ἐς τὸ ἄνω τοῦ μηροῦ ἐφ' ἐκάστη ξυμβάσει· ἀναγκάζει οὖν τι καὶ τοῦτο αὐτὸ, ὥστε κάμπτεσθαι κατὰ τοὺς βουβῶνας·

cap. 58; 4,248,13L.=Petreq. II 454,6=Kuehl. II 204,3=With. III 334,19.

cap. 58; 4,248,15L.=Petreq. II 454,8=Kuehl. II 204,5=With. III 334,22.

Int.

Οὗτος ἔλκεται ἐς τοῦπισθεν, καὶ ὑπὸ τῆς ὀδύνης τὸ μετάφρενον καὶ τὰ στήθεα ἔχεται, καὶ οἰμῶζει, καὶ οὕτω σπᾶται σφόδρα, **ὥστε μόλις μιν κατέχουσιν οἱ παρεόντες, ὥστε** μὴ ἐκ τῆς κλίνης ἐκπίπτειν.

cap. 53; 7,300,12L=Potter VI 252,12.

cap. 53; 7,300,13L=Potter VI 252,13.

σφόδρα Li.: σφόδρως Potter.

ὥστε Θ Potter: ὡς M Li.

Morb. II

Καὶ ἦν κρατήση ὥστε τὸ αἷμα θερμανθῆναι, ἦν τε ὑπὸ τῶν προσφερομένων ἦν τε ὑφ' ἑωυτοῦ, μετεωρίζεται τε καὶ διαχέεται, καὶ κινέεται, καὶ τὴν πνοιὴν ἐσάγεται τε καὶ ἀφρέει καὶ χωρίζεται τῆς χολῆς, καὶ ὑγίης

cap. 6; 7,14,15L=Potter V 200,4=Jouan. X,2 137,17.

Mul. I Autor B

ὅταν δὲ εὐτρεπίσης, φρυγάνων φάκελον μαλθακῶν ἢ τι τῷδε ἐοικὸς εὐτρεπίζειν **ὅσον τὴν κλίνην οὐ περιόψεται ἐπὶ τὴν γῆν ῥίπτειν, ὥστε** ψαῦσαι τοῖσι πρὸς κεφαλὴν ποσὶ τῆς γῆς·

cap. 68; 8,144,6L=Count. 75,6.

- **Modo:** - Indicativo en contexto independiente o con OP=OS relativa.

Art.

Ἐπὶ δὲ τούτοις ἀναγκάζεται, ὥστε τῇ χειρὶ τῇ κατὰ τὸ σιναρὸν σκέλος ἐρείδεσθαι ἐς τὸ ἄνω τοῦ μηροῦ ἐφ' ἐκάστη ξυμβάσει· **ἀναγκάζει οὖν τι καὶ τοῦτο αὐτὸ, ὥστε** κάμπτεσθαι κατὰ τοὺς βουβῶνας·

cap. 58; 4,248,13L.=Petreq. II 454,6=Kuehl. II 204,3=With. III 334,19.

cap. 58; 4,248,15L.=Petreq. II 454,8=Kuehl. II 204,5=With. III 334,22.

Mul. I Autor B

ὅταν δὲ εὐτρεπίσης, φρυγάνων φάκελον μαλθακῶν ἢ τι τῷδε ἐοικὸς εὐτρεπίζειν **ὅσον τὴν κλίνην οὐ περιόψεται ἐπὶ τὴν γῆν ῥίπτειν, ὥστε** ψαῦσαι τοῖσι πρὸς κεφαλὴν ποσὶ τῆς γῆς·

cap. 68; 8,144,6L=Count. 75,6.

- Subjuntivo eventual en contexto OP=OS condicional [Morb. II].

Morb. II

Καὶ ἦν μὲν τὸ αἷμα καὶ τὸ ἄλλο σῶμα κρατήση ὥστε διαθερμανθῆναι, διαφεύγει·

cap. 8; 7,16,19L=Potter V 202,16=Jouan. X,2 140,2.

- Optativo potencial en contexto independiente y OP apódoxis de
OS condicional [Art. y Fract].

Art.

Τὴν μέντοι ξὺν τῷ ξύλῳ τῷ ὑποτεινομένῳ μόχλευσιν **μηχανήσασθαι' ἂν τις, ὥστε** ἀρμόζειν καὶ τούτῳ τῷ τρόπῳ τοῦ ὀλισθήματος, ἔξωθεν προσαρτέων.
cap. 74; 4,304,13L.=Petreq. II 504,4=Kuehl. II 233,2=With. III 378,18.

Fract.

Οὐδὲ γὰρ, εἰ διεστεῶτα τὰ ὀστέα ὑπὸ τῆς ἰσχύος τῆς κατατάσιος ἐπιδέοι τις, **οὐκ ἂν δύναίτο κρατέειν ἢ ἐπίδεσις, ὥστε** διεστάναι, ἀλλὰ συνέλθοι ἂν πρὸς ἀλλήλα τὰ ὀστέα, ὡς τάχιστα ἂν ἀφείησαν οἱ τείνοντες·
cap.19; 3,482,5L.= Kuehl. II 76,18=Petreq. II 158,14=Kuehl. II ,=With. III 142,6.
ὡς τάχιστα Li.: ὅτι τάχιστα Petreq.

-Tpo / Aspecto: - Presente [Indicativo] de tipo habitual; Presente
[Optativo].

Art.

Ἐπὶ δὲ τούτοις **ἀναγκάζεται, ὥστε** τῇ χειρὶ τῇ κατὰ τὸ σιναρὸν σκέλος ἐρεΐδεσθαι ἐς τὸ ἄνω τοῦ μηροῦ ἐφ' ἐκάστη ξυμβάσει·
ἀναγκάζει οὖν τι καὶ τοῦτο αὐτὸ, ὥστε κάμπτεσθαι κατὰ τοὺς βουβῶνας·
cap. 58; 4,248,13L.=Petreq. II 454,6=Kuehl. II 204,3=With. III 334,19.
cap. 58; 4,248,15L.=Petreq. II 454,8=Kuehl. II 204,5=With. III 334,22.

Fract.

Οὐδὲ γὰρ, εἰ διεστεῶτα τὰ ὀστέα ὑπὸ τῆς ἰσχύος τῆς κατατάσιος ἐπιδέοι τις, **οὐκ ἂν δύναίτο κρατέειν ἢ ἐπίδεσις, ὥστε** διεστάναι, ἀλλὰ συνέλθοι ἂν πρὸς ἀλλήλα τὰ ὀστέα, ὡς τάχιστα ἂν ἀφείησαν οἱ τείνοντες·
cap.19; 3,482,5L.= Kuehl. II 76,18=Petreq. II 158,14=Kuehl. II ,=With. III 142,6.
ὡς τάχιστα Li.: ὅτι τάχιστα Petreq.

- Futuro [Indicativo].

Mul. I Autor B

ὅταν δὲ εὐτρεπίσης, φρυγάνων φάκελον μαλθακῶν ἢ τι τῷδε ἐοικὸς εὐτρεπίζειν **ὅσον τὴν κλίνην οὐ περιόψεται ἐπὶ τὴν γῆν ῥίπτειμένην, ὥστε** ψαῦσαι τοῖσι πρὸς κεφαλὴν ποσὶ τῆς γῆς·
cap. 68; 8,144,6L=Count. 75,6.

- Aoristo [Subjuntivo], Aoristo [Optativo].

Morb. II

Καὶ ἦν κρατήση ὥστε τὸ αἷμα θερμανθῆναι, ἦν τε ὑπὸ τῶν προσφερομένων ἦν τε ὑφ' ἑωυτοῦ, μετεωρίζεται τε καὶ διαχέεται, καὶ κινέεται, καὶ τὴν πνοιὴν ἐσάγεται τε καὶ ἀφρέει καὶ χωρίζεται τῆς χολῆς, καὶ ὑγίης
cap. 6; 7,14,15L=Potter V 200,4=Jouan. X,2 137,17.

-Expresión positiva.

-OP puede recibir OS condicional. En este caso, OP recibe modo Opt. potencial.

Fract.

Οὐδὲ γὰρ, εἰ διεστεῶτα τὰ ὀστέα ὑπὸ τῆς ἰσχύος τῆς κατατάσιος ἐπιδέοι τις, **οὐκ ἂν δύναίτο κρατέειν ἢ ἐπίδεσις, ὥστε** διεστάναι, ἀλλὰ συνέλθοι ἂν πρὸς ἄλληλα τὰ ὀστέα, ὡς τάχιστα ἂν ἀφείησαν οἱ τείνοντες·
cap.19; 3,482,5L.= Kuehl. II 76,18=Petreq. II 158,14=Kuehl. II ,=With. III 142,6.
ὡς τάχιστα Li.: ὅτι τάχιστα Petreq.

-Semántica de VP: OP presenta diferentes tipos de VP (κατέχω [οὐ] περιοράω, μηχανάω, ἀναγκάζω, κρατέω) con dos semánticas principales basadas en la idea de impedir (κατέχω, οὐ περιοράω) o conseguir (μηχανάω, ἀναγκάζω, κρατέω) la realización de una acción.

Estos verbos que, como veremos, admiten construcciones paralelas con Inf. (sin conjunción)³⁸¹, reciben OS de ὥστε completiva únicamente en 4 obras: Art. y Fract (4); Morb. II (2), Int. (1) y Mul. (1).

³⁸¹ Cf. pag. 469 y ss. de este trabajo.

b) Contexto de OS

- **Modo**: - Infinitivo.

Int.

Οὗτος ἔλκεται ἐς τοῦπισθεν, καὶ ὑπὸ τῆς ὀδύνης τὸ μετάφρενον καὶ τὰ στήθεα ἔχεται, καὶ οἰμῶζει, καὶ οὕτω σπᾶται σφόδρα, ὥστε μόλις μιν κατέχουσιν οἱ παρεόντες, ὥστε μὴ ἐκ τῆς κλίνης ἐκπίπτειν.

cap. 53; 7,300,12L=Potter VI 252,12.

cap. 53; 7,300,13L=Potter VI 252,13.

σφόδρα Li.: σφόδρως Potter.

ὥς M Li.: ὥστε Θ Potter.

- **Aspecto**: Presente / Aoristo / Perfecto.

Art.

Ἐπὶ δὲ τούτοις ἀναγκάζεται, ὥστε τῇ χειρὶ τῇ κατὰ τὸ σιναρὸν σκέλος ἐρείδεσθαι ἐς τὸ ἄνω τοῦ μηροῦ ἐφ' ἐκάστη ξυμβάσει· ἀναγκάζει οὖν τι καὶ τοῦτο αὐτὸ, ὥστε κάμπτεσθαι κατὰ τοὺς βουβῶνας·

cap. 58; 4,248,13L.=Petreq. II 454,6=Kuehl. II 204,3=With. III 334,19.

cap. 58; 4,248,15L.=Petreq. II 454,8=Kuehl. II 204,5=With. III 334,22.

Morb. II

Καὶ ἦν μὲν τὸ αἷμα καὶ τὸ ἄλλο σῶμα κρατήσῃ ὥστε διαθερμανθῆναι, διαφεύγει· ἦν δὲ τὸ φλέγμα κρατήσῃ, ἐπιψύχεται μᾶλλον τὸ αἷμα καὶ πηγνυται·

cap. 8; 7,16,19L=Potter V 202,16=Jouan. X,2 140,2.

Fract.

Οὐδὲ γὰρ, εἰ διεστεῶτα τὰ ὀστέα ὑπὸ τῆς ἰσχύος τῆς κατατάσιος ἐπιδέοι τις, οὐκ ἂν δύναίτο κρατέειν ἢ ἐπίδεσις, ὥστε **διεστάναι**, ἀλλὰ συνέλθοι ἂν πρὸς ἄλληλα τὰ ὀστέα, ὡς τάχιστα ἂν ἀφείησαν οἱ τείνοντες·

cap.19; 3,482,5L.= Kuehl. II 76,18=Petreq. II 158,14=Kuehl. II ,=With. III 142,6.

ὥς τάχιστα Li.: ὅτι τάχιστα Petreq.

- **Expresión positiva**. En una ocasión, encontramos negatividad tras verba impediendi.

Int.

Οὗτος ἔλκεται ἐς τοῦπισθεν, καὶ ὑπὸ τῆς ὀδύνης τὸ μετάφρενον καὶ τὰ στήθεα ἔχεται, καὶ οἰμῶζει, καὶ οὕτω σπᾶται σφόδρα, ὥστε μόλις μιν

κατέχουσιν οἱ παρόντες, ὥστε μὴ ἐκ τῆς κλίνης ἐκπίπτειν.

cap. 53; 7,300,12L=Potter VI 252,12.

cap. 53; 7,300,13L=Potter VI 252,13.

σφόδρα Li.: σφόδρως Potter.

ὥς M Li.: ὥστε Θ Potter.

- OS puede recibir OS relativa.

Art.

Ἐπὶ δὲ τούτοις ἀναγκάζεται, ὥστε τῇ χειρὶ τῇ κατὰ τὸ σιναρὸν σκέλος ἐρείδεσθαι ἐς τὸ ἄνω τοῦ μηροῦ ἐφ' ἐκάστη ξυμβάσει· ἀναγκάζει οὖν τι καὶ τοῦτο αὐτὸ, ὥστε κάμπτεσθαι κατὰ τοὺς βουβῶνας·

cap. 58; 4,248,13L.=Petreq. II 454,6=Kuehl. II 204,3=With. III 334,19.

cap. 58; 4,248,15L.=Petreq. II 454,8=Kuehl. II 204,5=With. III 334,22.

1.2.3.3. Valor de la construcción ὥστε tras VP marcado (tipo valendi, efficiendi, impediendi).

La conjunción ὥστε tras VP marcado [verbos que marcan la intención de impedir (κατέχω, οὐ περιοράω) o conseguir (μηχανάω, ἀναγκάζω, κρατέω, πείθω, καθίστημι) la realización de una acción posterior en el tiempo³⁸²] es susceptible de introducir OS completiva tras un contexto adecuado³⁸³.

La posible equivalencia (VP + ὥστε + Inf. = VP + Inf.) parece quedar demostrada con los ejemplos paralelos que ofrecen ambas construcciones dentro del CH.

1.2.3.3.1 Ejemplos paralelos (VP + ὥστε + Inf. = VP + Inf.).

A) Verba permittendi

a) ἀναγκάζω. Es utilizado en 2 ocasiones seguido de OS de ὥστε. La construcción parece tener el mismo valor que VP + Inf. El autor de Art. utiliza el verbo ἀναγκάζω seguido de Inf. hasta en 9 ocasiones de los capítulos 51 a 58.

³⁸² Cf. G^a Ramón.

³⁸³ Es decir, siempre y cuando OP no contenga en sí misma su complemento obligatorio o VP no pueda recibir complemento por encontrarse en VP. Como ya vimos en el estudio sobre las oraciones finales-completivas, VP marcado puede introducir, según contexto de OP, OS circunstancial u OS completiva. Como veremos, el Index clasifica todos los pasajes con VP marcado en un mismo apartado, aunque el la voz media y pasiva de dos de ellos [Aer. 2,58,22L o Art. 4,182,14] imposibilita la clasificación de ὥστε como completivo.

a1) ἀναγκάζω + ὥστε.

Art.

Ἐπὶ δὲ τούτοις ἀναγκάζεται, ὥστε τῇ χειρὶ τῇ κατὰ τὸ σιναρὸν σκέλος ἐρείδεσθαι ἐς τὸ ἄνω τοῦ μηροῦ ἐφ' ἐκάστη ξυμβάσει·

ἀναγκάζει οὖν τι καὶ τοῦτο αὐτὸ, ὥστε κάμπτεσθαι κατὰ τοὺς βουβῶνας·

cap. 58; 4,248,13L.=Petreq. II 454,6=Kuehl. II 204,3=With. III 334,19.

cap. 58; 4,248,15L.=Petreq. II 454,8=Kuehl. II 204,5=With. III 334,22.

a2) ἀναγκάζω + Inf. (2 de nuestros ejemplos pertenecen al capítulo 58,

donde encontramos la misma construcción con ὥστε)

Art.

κατὰ δὲ τὸ ὑγιὲς ἐς τὸ ἔξω ὁ γλουτὸς ἀναγκάζεται περιφερῆς εἶναι·

cap. 51; 4,226,11= Petrequin II 452,10=Kuehl. II 190,7=With. III 314,8.

Art.

ἀναγκάζεται μέντοι ἰσχυρῶς ξυγκάμπειν κατὰ τοὺς βουβῶνας ὁδοιπορέων, διὰ δισσὰς προφάσιας, ἅμα μὲν ὅτι πολλῶ βραχύτερον τὸ σκέλος γίνεται διὰ τὰ προειρημένα, καὶ τῇ μὲν πτέρνῃ καὶ πάνυ πολλοῦ δέεται ψαύειν τῆς γῆς·

cap. 58; 4,248,7=Petrequin II 452,10=Kuehl. II 203,9=With. III 334,5.

Art.

Τὸ μέντοι ὑγιὲς σκέλος οὐκ ὠφελέεται, ἀλλὰ μάλλον καὶ ἀσχημονέστερον γίνεται, ἣν χρέωνται τῷ σι ναρῶ σκέλει ἐπὶ τὴν γῆν· ξυνυπουργέον γὰρ ἐκείνῳ ἐξίσχίον τε ἀπαναγκάζεται εἶναι, καὶ κατὰ τὴν ἰγνύην ξυγκάμπειν·

cap. 58; 4,252,4=Petrequin II 456,3=Kuehl. II 205,7=With. III 336,51.

b) μηχανάομαι. Este verbo, como ocurre con ἀνάγκαζω, es

especialmente utilizado por el autor de Art. y Fract. puede recibir como

complemento obligatorio ὥστε + Inf; Inf. y ὅπως + Inf. Como ocurre con

ἀναγκάζω ἀνάγκη, el sustantivo de μηχανάομαι, μηχανή recibe los mismos tipos de estructuras que la forma verbal.

b1) μηχανάομαι + ὥστε

Art.

Ἡ δὲ κρέμασις οὐχ ἀρμόσει τούτῳ τῷ τρόπῳ τῆς ὀλισθήσιος τοῦ ἄρθρου· ὁ γὰρ πῆχυς τοῦ ἐκκρεμαμένου ἀπωθείοι ἂν τὴν κεφαλὴν τοῦ μηροῦ ἀπὸ τῆς κοτύλης. **Τὴν μέντοι ξὺν τῷ ξύλῳ τῷ ὑποτεينوμένῳ μόχλευσιν³⁸⁴ μηχανήσαιοι ἂν τις, ὥστε ἀρμόζειν καὶ τούτῳ τῷ τρόπῳ τοῦ ὀλισθήματος, ἔξωθεν προσαρτέων.**

cap. 74; 4,304,13L.=Petreq. II 504,4=Kuehl. II 233,2=With. III 378,18.

b2) μηχανάομαι ι + Inf.

Platon. Resp. 519.e.

Ἐπελάθου, ἦν δ' ἐγώ, πάλιν, ὦ φίλε, ὅτι νόμῳ οὐ τοῦτο μέλει, ὅπως ἓν τι γένος ἐν πόλει διαφερόντως εὖ πράξει, **ἀλλ' ἐν ὅλῃ τῇ πόλει τοῦτο μηχανᾶται ἐγγενέσθαι**, συναρ μόντων τοὺς πολίτας πειθοῖ τε καὶ ἀνάγκῃ, ποιῶν μεταδιδόναι 520.a ἀλλήλοις τῆς ὠφελίας ἣν ἂν ἕκαστοι τὸ κοινὸν δυνατοὶ ὥσιν ὠφελεῖν καὶ αὐτὸς ἐμποιῶν τοιούτους ἄνδρας ἐν τῇ πόλει, οὐχ ἵνα ἀφιῇ τρέπεσθαι ὅπῃ ἕκαστος βούλεται, ἀλλ' ἵνα καταχρῆται αὐτὸς αὐτοῖς ἐπὶ τὸν σύνδεσμον τῆς πόλεως.

b3) μηχανάομαι + ὅκως

Art.

δεῖ μὲν γὰρ ἐς τὰ ἀκεστὰ μηχανάασθαι, ὅκως μὴ ἀνήκεστα ἔσται, ξυνιέντα ὅκη ἂν μάλιστα κωλυτέα ἐς τὸ ἀνήκεστον ἐλθεῖν·

cap. 58; 4,252,12L.=Petrequin II. 456,11=Kuehl. II 205,17=With. III 338,62.

c) κρατέω. Tras el verbo κρατέω, no es posible aclarar si la construcción de ὥστε tiene un valor completivo o circunstancial. Esto es así, porque el verbo κρατέω admite dos construcciones: Una intransitiva (tener fuerza), otra con complemento, a veces Inf. (conseguir). Así, en los ejemplos de nuestro corpus:

c1) κρατέω + ὥστε

Fract.

Οὐδὲ γὰρ, εἰ διεστεῶτα τὰ ὀστέα ὑπὸ τῆς ἰσχύος τῆς κατατάσιος ἐπιδέοι τις, **οὐκ ἂν δύναίτο κρατέειν ἢ ἐπίδεσις, ὥστε διεστάναι**, ἀλλὰ συνέλθοι ἂν πρὸς ἀλληλα τὰ ὀστέα, ὡς τάχιστα ἂν ἀφείησαν οἱ τείνοντες·
cap.19; 3,482,5L.= Kuehl. II 76,18=Petreq. II 158,14=Kuehl. II ,=With. III 142,6.
ὡς τάχιστα Li.: ὅτι τάχιστα Petreq.

³⁸⁴ τὴν μόχλευσιν no actúa como complemento deVP sino del participio ὑποτεينوμένῳ (con la madera colocada bajo la pierna). Por otra parte, μηχανάομαι no puede regir complemento de seres animados ni partes de éstos (no se puede imaginar / maquinar / tramar una pierna).

Morb. II

Καὶ ἦν κρατήση ὥστε τὸ αἷμα θερμανθῆναι, ἦν τε ὑπὸ τῶν προσφερομένων ἦν τε ὑφ' ἑωυτοῦ, μετεωρίζεται τε καὶ διαχέεται, καὶ κινέεται, καὶ τὴν πνοιὴν ἐσάγεται τε καὶ ἀφρέει καὶ χωρίζεται τῆς χολῆς, καὶ ὑγίης
cap. 6; 7,14,15L=Potter V 200,4=Jouan. X,2 137,17.

Morb. II

Καὶ ἦν μὲν τὸ αἷμα καὶ τὸ ἄλλο σῶμα κρατήση ὥστε διαθερμανθῆναι, διαφεύγει· ἦν δὲ τὸ φλέγμα κρατήση, ἐπιψύχεται μᾶλλον τὸ αἷμα καὶ πηγνυται·
cap. 8; 7,16,19L=Potter V 202,16=Jouan. X,2 140,2.

c2) κρατέω + Inf. En construcciones sin ὥστε, es posible encontrar los dos tipos de construcciones (VP + Inf. / VP sin complemento) en una única obra:

VM

οὐ δυνήσεται κρατέειν ἢ φύσις, ἦν ἐσβάληται, ἀπὸ τουτέων δ' αὐτέων πόνους τε καὶ νόους καὶ θανάτους ἔσεσθαι·
cap. 3; 1,578,5L=Kuehl. 5,1=Jones 18,45= Heiberg 38,20=Festug. 122,16.

VM

τὸ θερμὸν, οὐδὲ τὸ ψυχρὸν, οὐδ' ἄλλο τουτέων οὐδὲν ἡγησάμενοι οὔτε λυμαίνεσθαι οὔτε προσδέεσθαι οὐδενὸς τουτέων τὸν ἄνθρωπον, ἀλλὰ τὸ ἰσχυρὸν ἐκάστου καὶ τὸ κρέσσον τῆς φύσιος τῆς ἀνθρωπίνης· **οὐ μὴ ἡδύνατο κρατέειν**, τοῦτο βλάπτειν ἡγήσαντο, καὶ τοῦτο ἐζήτησαν ἀφελέειν.
cap. 14; 1,602,5L=Kuehl. 15,20=Jones 36,25= Heiberg 45,22=Festug. 136,4.

D) πείθω.

d1) πείθω + ὥστε.

Carn.

εἰσὶ δέ τινες οἱ καὶ **ἐπείσθησαν ὥστε μὴ ἀποκαρτερῆσαι**, ἀλλὰ φαγέειν τε καὶ πιέειν·
cap. 19; 8,610,19L=Joly 201,21=Deichgrab. 20,22.

d2) πείθω + Inf.

Nat. Mul.

τὴν δὲ παρθένον πείθειν ξυνοικῆσαι ἀνδρί·
cap.3; 7,316,6L=Trapp 72,5.

E) καθίστημι

e1) καθίστημι + ὥστε

Sept.

Ἔστι δὲ ἅ τούτων τῶν ἑπτα μῆνων καὶ περιγίνονται, ἐκ πολλῶν ὀλίγα, ὅτι ὁ λόγος καὶ ὁ χρόνος, ἐς ὃν ἐτράφη ἐν τῇ μήτρῃ, **κατέστησέ ὥστε μετέχειν** πάντων ὧν περ καὶ τὰ τελεώτατα μετέχει καὶ μάλιστα περιγινόμενα, καὶ ἐξήλλαξε τῆς μητρὸς πρόσθεν ἢ νοσῆσαι τὰ ἐν τῷ ὀγδόῳ μηνὶ νενοσσευμένα· cap. 2; 7,438,5L.=cap. 5, Grens. 90,14=Joly 165,10.
ὥστε M Grens.Joly.: πως V Li.

e2) καθίστημι + Inf.

Herod. Hist. V

ὁ δὲ τούτων μὲν οὐδέτερά αἰρέετο, ἀνεχώρεε δὲ ὀπίσω ἐς Σίγειον, τὸ εἶλε Πεισίστρατος αἰχμῇ παρὰ Μυτιληναίων, κρατήσας δὲ αὐτοῦ **κατέστησε τύραννον εἶναι παῖδα τὸν ἑνυτοῦ νόθον Ἡγησίστρατον**, γεγονότα ἐξ Ἀργείης γυναικός, ὃς οὐκ ἀμαχητὶ εἶχε τὰ παρέλαβε παρὰ Πεισιστράτου. cap. 94; 130,6 Legrand.

B) Verba impediendi

b.1) κατέχω. La construcción κατέχω + ὥστε + Inf. parece equivaler a κατέχω + Inf. como demuestran los frecuentes pares con ambas construcciones³⁸⁵. Un buen ejemplo de esta equivalencia, al menos de manera formal, se presenta en la obra Iud. donde el autor retira la conjunción ὥστε al copiar el pasaje de Int.

Int.

Οὗτος ἔλκεται ἐς τοῦπισθεν, καὶ ὑπὸ τῆς ὀδύνης τὸ μετάφρενον καὶ τὰ στήθεα ἔχεται, καὶ οἰμῶζει, καὶ οὗτος σπᾶται σφόδρα, **ὥστε μόλις μιν κατέχουσιν οἱ παρεόντες, ὥστε μὴ ἐκ τῆς κλίνης ἐκπίπτειν.**
cap. 53; 7,300,12L=Potter VI 252,12.
ὥς M Li.: ὥστε Θ Potter.
cap. 53; 7,300,13L=Potter VI 252,13.

Iud.

Οὗτος σπᾶται σφόδρα, **ὥστε μόλις κατέχεται ὑπὸ τῶν παρεόντων, μὴ ἐκ τῆς κλίνης ἐκπίπτειν.**
cap. 5; 9,302,17.

³⁸⁵ G^a Ramón (1992: 173) ilustra con ejemplos de Tucídides, Herodoto y Jenofonte esta equivalencia.

b.2) περιοράω. Mismo tipo de construcción que κατέχω³⁸⁶. Único pasaje del CH que conoce este verbo.

Mul. I Autor B

ὅταν δὲ εὐτρεπίσης, φρυγάνων φάκελον μαλθακῶν ἢ τι τῷδε ἐοικὸς εὐτρεπίζειν ὅσον τὴν κλίνην οὐ περιόψεται ἐπὶ τὴν γῆν ῥίπτειμένην, ὥστε ψαῦσαι τοῖσι πρὸς κεφαλὴν ποσὶ τῆς γῆς·
cap. 68; 8,144,6L=Count. 75,6.

Herod. Hist. II

Ἄρεος τὴν μητέρα, καὶ τὸν Ἄρεα ἀπότροφον γενόμενον ἐλθεῖν ἐξανδρωμένον ἐθέλοντα τῇ μητρὶ συμμεῖξαι, καὶ τοὺς προπόλους τῆς μητρός, οἷα οὐκ ὀπωπώτας αὐτὸν πρότερον, οὐ περιορᾶν παριέναι ἀλλὰ ἀπερύκειν, τὸν δὲ ἐξ ἄλλης πόλιος ἀγαγόμενον ἀνθρώπους τοὺς τε προπόλους τρηχέως περισπεῖν καὶ ἐσελθεῖν παρὰ τὴν μητέρα.
cap. 63; 109,23 Legrand.

Hay que señalar, por tanto, que los verbos estudiados son susceptibles de presentar en paralelo a la construcción con ὥστε, una construcción, mucho más frecuente, con complemento Infinitivo, que parece presentar el mismo matiz consecutivo que ὥστε + Inf.

Los pocos autores que utilizan esta construcción (Art. Fract. [3]; Morb. II [2]; Int. [1]; Mul. [1]) y su escasa frecuencia frente a VP + Inf. hacen pensar en que ὥστε en estas construcciones servía para reforzar el valor consecutivo, ya existente en el Inf.

1.2.3.3.2 Errores frecuentes de clasificación tras VP marcado

Como hemos visto, ὥστε tras VP marcado es susceptible de introducir oraciones completivas, paralelas a VP + Inf., pero esto no significa que el contexto de OP permita siempre este tipo de construcción. Como vimos, en las oraciones finales-completivas, VP marcado puede introducir dos tipos de construcciones, completivas o circunstanciales, dependiendo de las características de OP. Así, si OP recibe su complemento obligatorio en sí misma

³⁸⁶ G^a Ramón (1992 177 muestra ejemplos de esta equivalencia tras verba impediendi ἀποστρέφω, εἰργω μή, κατέχω, διακωλύω ἀπέχομαι y cavendi φυλάσσομαι.

o VP se encuentra en voz pasiva o voz media con valor pasivo, OS es siempre circunstancial, aún cuando VP es marcado³⁸⁷.

Es un error, por tanto, clasificar todas las entradas con ὥστε tras VP marcado en un mismo apartado ya que no todas introducen el mismo valor. Así, encontramos en el Index, junto a las oraciones completivas que acabamos de estudiar, dos pasajes más de ὥστε tras VP marcado, cuyo contexto de OP impide una interpretación completiva.

Art.

Ὅσοισι δὲ ἐκ καταπτώσιος ῥάχης κυφοῦται ὀλίγα δὴ **τούτων ἐκρατήθη, ὥστε ἐξιθυσθῆναι.**

cap. 42; 4,182,14L.=Petreq. II 394,14=Kuehl. II 167,8=With. III 282,2.

ἐξιθυσθῆναι Li. Petreq. Kuehl.: ἐξιθυσθῆναι With.

Aer.

Οὕτω τὴν ἀρχὴν ὁ νόμος κατειργάσατο³⁸⁸, ὥστε ὑπὸ βίης τοιαύτην τὴν φύσιν γενέσθαι τοῦ δὲ χρόνου προϊόντος, ἐν φύσει ἐγένετο, ὥστε τὸν νόμον μηκέτι ἀναγκάζειν.

cap. 14; 2,58,22L.=Kuehl. 56,8=Heib. 69,12=Diller 58,18=Jones 110,17=Jouanna 224,16.

cap. 14; 2,58,23L.=Kuehl. 56,9=Heib. 69,13=Diller 58,20=Jones 110,19=Jouanna 224,15.

ὑπὸ βίης vet. cod. in Gad. (J) Gad. (B). Bald. Li. Kuehl. Jones Jouan.: ὑπὸ βίης om. V Heib. Diller.

³⁸⁷ No obstante, si VP marcado puede recibir dos complementos (πείθω τίνα τίνας), o mantener un complemento en VP *πείθω τίνας* el valor completivo de OS es posible.

³⁸⁸ El contexto textual precedente (el autor habla de cómo el pueblo forzaba este uso) nos indica que κατειργάσατο tiene valor pasivo (*la ley era forzada*, no *la ley forzaba que*).

Conclusión

En nuestro corpus, las oraciones completivas introducidas por ὥστε siempre reciben Infinitivo en OS y son empleadas en el nivel de la predicación y del sintagma.

1. En el nivel del sintagma (20 pasajes), la oración de ὥστε complementa a un nombre o a un adjetivo, presentándose tras tres tipos de construcciones:

1.1. *Construcción nominal pura*, con dos tipos de núcleos: Adjetival (αἰτία / αἴτιον) y nominal (προσθετόν; ἔγχυτον). Este último es propio del autor A de Mul. y es utilizado siempre en comienzo de capítulo (sentencia atética).

1.2. *Construcción copulativa*, con los verbos γίγνομαι y εἰμί; núcleo de valor adjetival (αἴτιον, ἀσθενής y χρεών). Utilizadas para cerrar capítulo (contexto télico)

1.3. *Construcción perifrástica*: ἀνάγκην y δύναμιν [ἔχω]. Estos giros tienen el mismo valor semántico que sus formas verbales (ἀνάγκαζω / δύναμαι), presentando como única diferencia la forma (nominal o verbal) de la que depende OS. Son, pues, utilizadas como variantes de la forma verbal.

Con diferencia de los distintos tipos de construcciones, la oración de ὥστε se presenta siempre, en este contexto, como un modificador de forma nominal, completando el significado de ésta. Su valor es, por tanto, equivalente a la construcción, más frecuente, nombre / adjetivo + Inf., es decir, ὥστε *abundans*.

El valor consecutivo de estas oraciones parece, pues, pertenecer al Inf. y no a la conjunción que sería introducida por algunos autores con el fin de marcar positivamente este valor.

La introducción de la conjunción ὥστε en esta construcción es, por tanto, un rasgo de estilo de las siguientes obras: Autor A (5 pasajes); Morb. I (5 pasajes); Aff. (4 pasajes); Morb. II (1 pasaje); Off. (1 pasaje); Morb. sacr. (1 pasaje); Art. (1 pasaje); Autor C (1 pasaje); Prorrh. (1 pasaje)

2. En el nivel del predicado (25 pasajes), la oración de ὥστε desempeña dos funciones:

- Sujeto de VP tras verba *eveniendi*: ἐπιγίνεται, καταλαμβάνει, συγκυρεῖ, ξυμβαίνει, τυγχάνει, ἔστιν). 14 pasajes.

- Complemento régimen de VP tras verba *impediendi*, *valendi*, *efficiendi* (κατέχω, οὐ περιοράω, μηχανάω, ἀναγκάζω, κρατέω, πείθω, καθίστημι), indicando la intención de impedir / conseguir la acción, siempre posterior en el tiempo, expresada por el Infinitivo. 11 pasajes.

En ambos casos, y como demuestran las frecuentes construcciones sintácticas paralelas, VP + ὥστε + Inf. = VP + Inf., es decir, ὥστε *abundans*, siendo introducido en la construcción predominante (VP + Inf.) con el fin de marcar positivamente el valor consecutivo, que en este contexto, tiene el Inf.

Tras *verba eveniendi*, esta construcción es propia de tres autores (Autor C [6 pasajes], Morb. I [6 pasajes] Sept. [2 pasajes]); Tras *verba impediendi*, *efficiendi*, *sim*, la construcción, a pesar de ser menos frecuente, es utilizada por más autores (Art. y Fract [4]; Morb. II [2], Int. [1]; y Mul. B [1]; Sept [1]; Carn. [1])

Como características comunes de ambos contextos, podemos señalar la modalidad referencial de OP, la frecuente subordinación de OP, el orden no marcado [OP-OS] y la ausencia de correlativos adverbiales.

Asimismo, aunque el modo más frecuente en ambas construcciones es el Indicativo (presentándose el Subjuntivo y el Optativo en contexto OP=OS, mayoritariamente), OP *verba impediendi*, *efficiendi*, *sim*. presenta, como es lógico, un contexto más rico conociendo el modo Optativo en OP independiente y el tiempo pasado.

En cuanto a la construcción con VP *eveniendi* cabe destacar la correspondencia aspectual OP-OS (OP Presente [Ind. / Subj.]; Fut. [Ind] = OS Presente [Inf.]; OP Aoristo [Subj.] = OS Aoristo [Inf.]).

ΩΣΤΕ CAUSAL

1. Datos del estudio

En el Corpus Hipocrático, ὥστε [+ Part.] presenta valor causal en 23 ocasiones.

El único tratado que presenta ὥστε causal es *Loc. Hom.*

La construcción ὥστε + Part. (valor causal) se presenta como un rasgo del autor de *Loc. Hom.* ya en los restantes tratados de nuestro corpus, este valor se expresa con el Part.³⁸⁹ solo que, en determinados contextos, puede tener valor causal y / o con la construcción ἅτε / ὡς + Part.³⁹⁰

³⁸⁹ El valor causal del Part., en determinados contextos, es indicado por la mayoría de las gramáticas: Goodwin (1889³:337): «The participle may define the circumstances of an action. It may express the following relations: Cause Λέγω δὲ τοῦδ' ἔνεκα, βούλομενος δόξαι σοί ὅπερ ἐμοί, and I speak for this reason, because I wish that to seem good to you which seems so to me, P. Ph. 102^d»; Bizos (1961: 181): «La valeur causale du participe est souvent soulignée par les particles ἅτε (employée par Platon ou Xénophon, une fois par Démosthène, XLII, 24), οἷον (ou οἷα), ὡς. Ἄτε et οἷον marquent la cause réelle, ὡς la cause invoquée (parce que, disait-il ou pensait-il); d'où la nuance fréquente de "sous prétexte que", "comme si". On a fréquemment après ὡς un accusatif absolu»; Kühner-Gehrt (1904³:77) «Zweitens wird das Partizip gebraucht zur Bezeichnung einer solchen attributiven Bestimmung eines Substantivs, durch welche zugleich das Prädikat des Satzes näher bestimmt wird. In diesem Falle bezeichnet das Partizip die adverbialen Verhältnisse der Zeit, des Grundes, des Beweggrundes oder der Absicht, der Bedingung und Einräumen, der Art und Weise, des Mittels und überhaupt eines Nebenumstandes»; Schwyzer- Debrunner (1950 : 351) Cita varios ejemplos de Particio con valor causal.; Delaunoy (1988 : 104): «Le participe circonstanciel exprime les modalités secondaires de l'action : comme celles-ci peuvent comporter des considérations de temps, de cause, de condition, etc., on a tendance à ne voir dans ces participes que des équivalents moins développés de subordonnées semblables»; Crespo (2003: 312) «El participio concertado puede desempeñar la función de causa. A veces está reforzado con ἅτε para indicar la causa objetiva o con ὡς para indicar causa subjetiva, de cuya veracidad el emisor no se hace responsable: ὀλεῖσθε διδικηκότες τὸν ἄνδρα τόνδε (S., Ph. 1035) "moriréis por haber ultrajado a ese hombre"; ἐπεὶ δὲ αὐτὸς μὲν προπετὴς ἦν ἐπὶ τὸ πολλοὺς ἀποκτείνειν, ἅτε καὶ φυγῶν ὑπὸ τοῦ δήμου, ὁ δὲ θηραμένης ἀντέκοπτε (X., HG 2,3,15) "pero cuando él estaba inclinado a matar a muchos porque había sido desterrado por el pueblo y Terámenes se oponía"».

³⁹⁰ La mayoría de las gramáticas, describen esta construcción como propia de ἅτε y ὡς. En pocas ocasiones, se cita su construcción con ὥστε:

Goodwin (1889³:337): Circumstantial participles, especially those denoting cause or purpose, are often preceded by ὡς. This shows that they express the idea or the assertion of the subject of the leading verb or that of some other person prominent in the sentence, without implying that it is also the idea of the speaker or writer. [...] The causal participle is often emphasized by ἅτε and οἷον or οἷα, as, inasmuch as; but these particles have no such force as ὡς.

Kühner-Gehrt (1904³:96) «Ὡστε, das verstärkte ὡς, wird wie dieses gebraucht, jedoch mit dem Unterschiede, dass es nur von etwas Wirklichem, das aber der Redende aus seiner Seele ausspricht, gesagt wird. Es drückt eine Erklärung des Redenden aus von einem Umstande, der

Hay que destacar, asimismo, que el autor de Loc. Hom. no desconoce el valor consecutivo de ὥστε ya que en 4 pasajes utiliza la conjunción + Inf. con este valor.

Nuestro objetivo en este apartado es el de definir semántica y sintácticamente esta construcción, al mismo tiempo que ponemos de relieve los capítulos donde ὥστε es utilizado con uno u otro valor (causal / consecutivo) y lo comparamos con las construcciones causales con Part. de otros autores de nuestro corpus. Asimismo, demostraremos que el pasaje de Gland. 8,558,2L, tradicionalmente clasificado como ὥστε + Part., no pertenece a este tipo de oraciones sino que nos encontramos ante un error del copista.

sich von selbst versteht, der ganz natürlich ist, daher meistens zu übersetzen durch natürlich weil, quippe quod, quippe quoniam. Häufig ist bei Herodot. höchst zweifelhaft bei den Attikern. Hdt. 1,8 ὥστε δὲ ταῦτα νομίζων...τῷ Γύνῃ καὶ τὰ σπουδαιέστερα τῶν πρηγμάτων ὑπερετίθετο, als einer, der dieses glaubte, weil er dieses glaubte, aus der Seele Herodots ausgesprochen»; Schwyzer- Debrunner (1950 : 391) «Die meisten Beispiele mit (stets vorhergehendem) ὥς “wie”, das zunächst einem wirklich bestehenden oder (im Fut.) als sicher erwarteten Tatbestand eine subjektive Färbung gibt, gehören zum allgemeinen Fall [...] Schärfer steht für, “natürlich weil” ὥστε (oft bei Herodot; bei Thuc. VII 24,2 bei gen. abs. bestritten), für die bloße Ahnahme att. ὥσπερ; vgl. ὥστε δὲ περὶ πολλοῦ ποιούμενος αὐτοῦς παιδὰς σφί παρέδωκε. Hdt. I 73»; Delaunois (1988 : 105): «Le participe exprime souvent la cause et introduit l'explication du verbe de la proposition. encore qu'il se suffit à lui-même, il est souvent accompagné par la conjonction ὥς, quand on ne prend pas à son propre compte la cause donnée»; Crespo (2003: 413): «Expresiones equivalentes en su semántica a las oraciones causales: Participio concertado con o sin ἄτε: οἱ δέ, ἄτε οὐκ εἰδότες, τοῦτο μὲν οὐ λέγουσιν περὶ ἐμοῦ, ὅτι δὲ ἀτοπώματός εἰμι καὶ ποιῶ τοὺς ἀνθρώπους ἀπορεῖν (Pl., Tht. 149 a) “pero ellos, como no lo saben, no dicen eso de mí, sino que soy rarísimo y que dejo a la gente anodadada”».

2. Características principales de la oración de ὥστε + Part.

a) Contexto de OP³⁹¹

-Modalidad referencial.

Loc. Hom.

Μύξα πᾶσιν ἐστὶ φύσει, καὶ ὅταν αὕτη καθαρή ᾗ, ὑγιαίνουσι τὰ ἄρθρα, καὶ διὰ τοῦτο εὐκίνητά ἐστιν, ὥστε ὀλισθαίνοντα πρὸς ἑωυτά.
cap. 7; 6,290,9L=Joly XIII 46,25=Potter VIII 34,25=Craik 46,18 .

-Tiempo presente-futuro.

Loc. Hom.

διαπαύει, τὸ δ' ἐν τῷ ὑγρῷ διαρρέει, καὶ τοῦ σώματος ἄλλοτε ἄλλο μάλιστα ἔχει, καὶ αἰεὶ μεταλλάσσει ἀνάπαυσιν ποιέει, καὶ θαῖσσαν παύεται, ὥστε οὐ πεπηγός.
cap. 1; 6,276,9L=Joly XIII 38,11=Potter VIII 18,10=Craik 36,7.

-OP, mayoritariamente, coordinada e independiente. En 1 ocasión

OP=OS completiva [ὅτι].

Loc. Hom.

αὗται, φριξάσης τῆς σαρκὸς καὶ ἐς μικρὸν ἀφικνουμένης καὶ ἐκφλιψάσης, ἐκθλίβουσι τὴν ὑγρότητα, καὶ αἱ σάρκες ἅμα αὗται ἀντεκθλίβουσιν ἐς μικρὸν ἀφικνούμεναι, καὶ αἱ τρίχες ἄνω ὀρθαὶ γίνονται ὥστε πάντοθεν ἅμα ἰσχυρῶς πιεζόμεναι.
cap. 9; 6,292,6L=Joly XIII 47,21=Potter VIII 36,22=Craik 48,4.

Loc. Hom.

ἐλάττονος ὑγρότητος δεόμεναι αἱ ἐν τῇ κεφαλῇ), ἄγει δὴ τὸ ξηρὸν τοῦ σώματος τὸ ἐκ τῆς κεφαλῆς ὑγρόν· καὶ ἅμα καὶ δίοδοί εἰσι τῷ ἄγοντι μᾶλλον, ἢ τῷ ἀγομένῳ· καὶ γὰρ αὗται κερδαίνουσιν ὥστε ξηραὶ ἐοῦσαι, καὶ ἅμα καὶ τὰ ὑγρά πέφυκε κάτω χωρέειν, καὶ ἦν βραχέη τις ἀνάγκη γένηται.
cap. 9; 6,292,23L= Joly XIII 48,18=Potter VIII 38,18=Craik 48,21.

-**Modo:** Indicativo [23 pasajes]. Acción o estado considerado por el autor como real.

³⁹¹ Somos conscientes de que en la construcción ὥστε + Part., ὥστε actúa como adverbio y no como conjunción subordinante. Estudiaremos, sin embargo, esta construcción siguiendo la división OP / OS ya que facilita enormemente el estudio de la construcción ὥστε + Part [OS] y del contexto en el que se encuentra [OP].

Loc. Hom.

Ἐπὴν δ' ἐς τὸν κίθαρον ῥυῇ ὑπὸ ψύχους, χολὴ γίνεται, μᾶλλον δὲ ῥεῖ ἐς τὸν κίθαρον ὑπὸ ψύχους διὰ τόδε, ὅτι εὐροον γίνεται ἐς τὸν βρόγχον, **ὥστε οὐδὲ ξυγκεκαλυμμένον**

cap. 10; 6,294,5L=Joly XIII 48,25=Potter VIII 40,2=Craik 48,28.

-Asp. / Tpo.: Presente [Indicativo] con valor atemporal [23 pasajes].

Loc. Hom.

ὑπὸ δὲ τοῦ ψύχους καὶ κόπος ἔχει διὰ τοῦτο τοὺς ὑπὸ τῆς χολῆς ἐχομένους, ὅτι αἱ σάρκες, ὅταν χειμὴν ᾗ, οὐκ ἀτρεμίζουσιν, ἀλλὰ σείονται, καὶ σειόμεναι μοχθέουσι, καὶ κοπιῶσιν, **ὥστε σειόμεναι** ὥσπερ ἐν τῇσιν ὁδοιπορήσιν

cap. 10; 6,294,8L=Joly XIII 49,4=Potter VIII 40,6=Craik 48,30.

-Persona: 3^a pers. sing. o plur.

Loc. Hom.

διὰ τοῦτο δὲ ἐκτὸς μᾶλλον ἢ ἐντὸς στερεώτερον τὸ σῶμα, καὶ στενωτέρας διατρήσιας ἔχει ὥστε δὲ λεπταὶ ἐοῦσαι συμπιλέονται, καὶ ἀκέουσιν αὗται σφίσιν ἐωνταῖς, καὶ ῥόος οὐ δύναται ταύτῃ ἵεναι οὐδεῖς· αἱ δ' εὐρύτεραί τε εἰσιν αἱ ἐντὸς καὶ λεπτότερα τὰ μεταξὺ ἔχουσαι. Ὁ δὲ ῥόος, **ὥστε ἀφ' ὑψηλοτέρων, καὶ λεπτὰ τὰ ἀντικωλύοντα ἔχων**, ῥεῖ καὶ πίμπλησιν ὑγρότητος τὰς σάρκας

cap. 10; 6,294,20L=Joly XIII 49,18=Potter VIII 40,22=Craik 50,9.

cap. 10; 6,296,1L=Joly XIII 49,22=Potter VIII 40,25=Craik 50,13

-Expresión mayoritariamente positiva en OP. 2 casos de negatividad

[partícula οὐ].

Loc. Hom.

ἐν τε τῇσιν ἀορτρῇσιν ἐνεχόμενον τὸ ῥέον, **ὥστε στενὰς διατρήσιας ἐχούσας τὰς ἀορτράς**, στενοχωρίην τῷ πνεύματι παρέχει, καὶ τοῦτο ποιέει πνεῦμα ἔχειν· **ὥστε γὰρ αἰεὶ λειπόμενον αἰεὶ ἐπιθυμέει ἀναπνεῖν, καὶ ἐν τῷ πλεύμονι, ὥστε οὐκ ἰσχυρῶς ὑγρῷ ἐόντι**, ξυσμὸς ἐγίνεται

Loc. Hom.

ἐπὴν δὲ ἅπαξ εὐροοὶ αἱ ῥοαὶ γένωνται, ῥεῖ ἐς τὸ χωρίον ἢ ἂν τύχη, ἔστ' ἂν συμπιεσθῶσιν αἱ δίοδοι τοῦ ῥόου δι' ἰσχνότητα ὅταν τὸ σῶμα ξηρανθῇ· ὥστε γὰρ τὸ σῶμα κοινωνέον αὐτὸ ἐωυτῷ διαλαμβάνει καὶ ἄγει, καθ' ὃ τι ἂν ὑγρὸν ἐπιτύχη, ἐς ἐωυτὸ τὸ ξηρόν· **ἄγειν δὲ οὐ χαλεπὸν αὐτό ἐστιν, ὥστε τοῦ σώματος κενὸν τε καὶ οὐ συνοιδέοντος ὑπὸ ἰσχνότητος**.

cap. 9; 6,292,17L=Joly XIII 48,10=Potter VIII 38,10=Craik 48,14.

-OP recibe OS rel. [καθ' ὃ ἄν] en una ocasión.

Loc. Hom.

ἐπὴν δὲ ἄπαξ εὐροοι αἱ ῥοιαὶ γένωνται, ῥεῖ ἐς τὸ χωρίον ἢ ἂν τύχη, ἔστ' ἂν συμπιεχθῶσιν αἱ δίοδοι τοῦ ῥοοῦ δι' ἰσχνότητα ὅταν τὸ σῶμα ξηρανθῇ· ὥστε γὰρ τὸ σῶμα κοινωνέον αὐτὸ ἐωυτῷ διαλαμβάνει καὶ ἄγει, καθ' ὃ τι ἂν ὑγρὸν ἐπιτύχη, ἐς ἐωυτὸ τὸ ξηρόν· ἄγειν δὲ οὐ χαλεπὸν αὐτό ἐστιν, ὥστε τοῦ σώματος κενοῦ τε καὶ οὐ συνοιδέοντος ὑπὸ ἰσχνότητος.

cap. 9; 6,292,15L=Joly XIII 48,7=Potter VIII 38,7=Craik 48,13 .

cap. 9; 6,292,17L=Joly XIII 48,10=Potter VIII 38,10=Craik 48,14.

b) Caracterización de OS

-Modo: Participio

Loc. Hom.

ξηραίνόμενον γὰρ τὸ ἐπιρρέον ἐν τῷ βρόγχῳ πεπηγὸς, ὥστε οὐκ ἐκκλυζόμενον, ἀλλὰ κατ' ὀλίγον ἐπιρρέον καὶ ἐνεχόμενον βῆχα ποιεῖ· cap. 14; 6,306,12L=Joly XIII 56,10=Potter VIII 54,10=Craik 58,13.

-Asp. / Tpo: Triple oposición Presente [valor durativo] (2 pasajes)/

Aoristo [valor puntual] (2 pasajes) / Perfecto [valor perfectivo] (2 pasajes).

Loc. Hom.

τοῦτον πρίειν, ὥς μὴ κατὰ τὴν ῥωγμὴν τοῦ ὀστέου ἰχώρ ῥέων τὴν μήνιγγα σήπη· ὥστε γὰρ κατὰ στενὸν ἐσιῶν μὲν, ἐξιῶν δὲ οὐ, λυπέει καὶ μαίνεσθαι ποιεῖ τὸν ἄνθρωπον·

cap. 32; 6,324,9L=Joly XIII 66,9=Potter VIII 72,20=Craik 70,23.

Loc. Hom.

ἢ δὲ σὰρξ ὑποδέχεται, ὥστε μετέωρός γ' εἶσα αὐτὴ ὑπὸ φλεγμασίης, καὶ ὅταν ἀφίκηται ὁ ἰχώρ ὑπορρέων, σήπει καὶ μετεωρίζει.

cap. 29; 6,322,13L=Joly XIII 65,6=Potter VIII 70,20=Craik 70,4.

Loc. Hom.

Ἐπὴν δ' ἐς τὸν κίθαρον ῥυῇ ὑπὸ ψύχους, χολὴ γίνεται, μᾶλλον δὲ ῥεῖ ἐς τὸν κίθαρον ὑπὸ ψύχους διὰ τόδε, ὅτι εὐροον γίνεται ἐς τὸν βρόγχον, ὥστε οὐδὲ ξυγκεκαλυμμένον·

cap. 10; 6,294,5L=Joly XIII 48,25=Potter VIII 40,2=Craik 48,28.

-Expresión mayoritariamente positiva. 5 casos de expresión negativa.

partícula οὐ.

Loc. Hom.

πρῶτον μὲν πήγνυται τὸ ἄρθρον, οὐ γὰρ ὀλισθηρὴ ἢ ὑγρότης ἢ ἐπερῶυηκυῖα ἀπὸ τῆς σαρκὸς· ἔπειτα, ὥστε πολλὴ λίην γενομένη, καὶ οὐκ ἀρδομένη ἐκ τῆς σαρκὸς αἰεὶ, ξηραίνεται, **καὶ ὥστε πολλὴ ἐοῦσα καὶ οὐ χωρεῦντος τοῦ ἄρθρου ἐκρεῖ**, κακῶς τε πεπηγυῖα μετεωρίζει τὰ νεῦρα, οἷσι τὸ ἄρθρον συνδέεται, καὶ ἄδετα ποιεῖ καὶ διαλελυμένα, καὶ διὰ τοῦτο χωλοὶ γίνονται, καὶ ὅταν μὲν τοῦτο μᾶλλον γίνηται, μᾶλλον, ὅταν δὲ ἦσσον, ἦσσον.

cap. 7; 6,290,12L=Joly XIII 47,3=Potter VIII 36,3=Craik 46,22.

cap. 7; 6,290,14L=Joly XIII 47,4=Potter VIII 36,4=Craik 46,23.

Loc. Hom.

Ἐπὴν δ' ἐς τὸν κίθαρον ῥυῇ ὑπὸ ψύχους, χολὴ γίνεται, μᾶλλον δὲ ῥεῖ ἐς τὸν κίθαρον ὑπὸ ψύχους διὰ τόδε, ὅτι εὐροον γίνεται ἐς τὸν βρόγχον, **ὥστε οὐδὲ ξυγκεκαλυμμένον**·

cap. 10; 6,294,5L=Joly XIII 48,25=Potter VIII 40,2=Craik 48,28.

-**Caso:** El Particio concierta en 20 pasajes de 23 con un miembro de OP [particio concertado], sólo en tres ocasiones ἄτε + Part. presenta construcción absoluta [Genitivo absoluto].

El Participio presenta, mayoritariamente, caso nominativo concertando con el sujeto de OP [17 pasajes].

Loc. Hom.

πρῶτον μὲν πήγνυται τὸ ἄρθρον, οὐ γὰρ ὀλισθηρὴ ἢ ὑγρότης ἢ ἐπερῶυηκυῖα ἀπὸ τῆς σαρκὸς· ἔπειτα, **ὥστε** πολλὴ λίην γενομένη, καὶ οὐκ ἀρδομένη ἐκ τῆς σαρκὸς αἰεὶ, ξηραίνεται, καὶ **ὥστε** πολλὴ ἐοῦσα καὶ οὐ χωρεῦντος τοῦ ἄρθρου ἐκρεῖ, κακῶς τε πεπηγυῖα μετεωρίζει τὰ νεῦρα, οἷσι τὸ ἄρθρον συνδέεται, καὶ ἄδετα ποιεῖ καὶ διαλελυμένα, καὶ διὰ τοῦτο χωλοὶ γίνονται, καὶ ὅταν μὲν τοῦτο μᾶλλον γίνηται, μᾶλλον, ὅταν δὲ ἦσσον, ἦσσον.

cap. 7; 6,290,12L=Joly XIII 47,3=Potter VIII 36,3=Craik 46,22.

cap. 7; 6,290,14L=Joly XIII 47,4=Potter VIII 36,4=Craik 46,23.

En esta construcción el sujeto puede, de manera marginal, retomarse a través de un pronombre anafórico:

Loc. Hom.

ἡ δὲ σὰρξ ὑποδέχεται, ὥστε μετέωρός γ' ἐοῦσα αὐτὴ ὑπὸ φλεγμασίης, καὶ ὅταν ἀφίκηται ὁ ἰχὼρ ὑπορρέων, σήπει καὶ μετεωρίζει.

cap. 29; 6,322,13L=Joly XIII 65,6=Potter VIII 70,20=Craik 70,4.

-Caso acusativo [1 pasaje]. El participio concierta con un complemento circunstancial de dirección.

Loc. Hom.

Ἐπὴν δ' ἐς τὸν κίθαρον ῥυῆ ὑπὸ ψύχους, χολὴ γίνεται, μᾶλλον δὲ ῥεῖ ἐς τὸν κίθαρον ὑπὸ ψύχους διὰ τόδε, ὅτι εὖροον γίνεται ἐς τὸν βρόγχον, ὥστε οὐδὲ **ξυγκεκαλυμμένον**·

cap. 10; 6,294,5L=Joly XIII 48,25=Potter VIII 40,2=Craik 48,28.

-Caso Dativo [1 pasaje]. El participio concierta con un complemento circunstancial de lugar.

Loc. Hom.

ἐν τε τῇσιν ἀορτρῇσιν ἐνεχόμενον τὸ ῥέον, ὥστε στενὰς διατρήσιας ἐχούσας τὰς ἀορτράς, στε νοχωρίην τῷ πνεύματι παρῆχει, καὶ τοῦτο ποιέει πνεῦμα ἔχειν· ὥστε γὰρ αἰεὶ λειπόμενον αἰεὶ ἐπιθυμέει ἀναπνεῖν, καὶ ἐν τῷ **πλεύμονι**, ὥστε οὐκ ἰσχυρῶς ὑγρῷ ἐόντι, ξυσμὸς ἐγγίνεται·

cap. 14; 6,306,14L=Joly XIII 56,12=Potter VIII 54,12=Craik 58,15.

cap. 14; 6,306,16L=Joly XIII 56,14=Potter VIII 54,14=Craik 58,17.

cap. 14; 6,306,17L=Joly XIII 56,16=Potter VIII 54,16=Craik 58,18.

-Caso Genitivo [3 pasajes]. Construcción de genitivo absoluto³⁹².

³⁹² Goodwin (1889³:337): «When a circumstantial participle belongs to a noun which is not grammatically connected with the main construction of the sentence, they stand together in the genitive absolute.»; Kühner-Gehrt (1904³:77) «Die Genetivi absoluti werden gebraucht, wenn der Nebensatz sein besonderes Subjekt hat, das im Hauptsatze nicht vorkommt. Als dann steht das Subjekt des Nebensatzes im Genetive, dem das Partizip gleichfalls im Genetive beigelegt ist.»; Delaunois (1988 : 107): «En principe, le génitif absolu comporte un nom qui, formant le sujet de cette sorte de proposition autonome, ne doit être rattaché à la proposition dans laquelle il se trouve par aucun lieu grammatical. [...] Notons enfin que le participe en construction absolue garde-et même développe-toutes ses possibilités : il peut être conditionnel, temporel, causal, concessif, etc. »; Crespo (2003: 315): «En esta construcción el participio concierta en género, número y caso (normalmente genitivo) con un sustantivo o pronombre y está en posición predicativa. El núcleo de la construcción debía ser en origen un complemento del verbo supraordinado. En griego clásico, sin embargo, constituyen ya una construcción disgregada del verbo supraordinado, en la que el núcleo nominal o pronominal sólo puede ser analizado como sujeto de la construcción de participio y no como complemento del predicado

Loc. Hom.

ἄγειν δὲ οὐ χαλεπὸν αὐτό ἐστιν, ὥστε τοῦ σώματος κενού τε καὶ οὐ συνοιδέοντος ὑπὸ ἰσχύνητος.

cap. 9; 6,292,17L=Joly XIII 48,10=Potter VIII 38,10=Craik 48,14.

-Coordinación:

1. Part.¹ puede coordinarse a Part.² de manera copulativa y adversativa, cambiando, en ocasiones el caso y el género.

Loc. Hom.

πρῶτον μὲν πηγνυται τὸ ἄρθρον, οὐ γὰρ ὀλισθηρὴ ἢ ὑγρότης ἢ ἐπερὶ ῥυκηκῆ ἀπὸ τῆς σαρκὸς· ἔπειτα, ὥστε πολλὴ λίην γενομένη, καὶ οὐκ ἀρδομένη ἐκ τῆς σαρκὸς αἰεὶ, ξηραίνεται, καὶ ὥστε πολλὴ ἐοῦσα καὶ οὐ χωρεῦντος τοῦ ἄρθρου ἐκρεῖ, κακῶς τε πεπηγυῖα μετεωρίζει τὰ νεῦρα, οἷσι τὸ ἄρθρον συνδέεται, καὶ ἄδετα ποιεῖ καὶ διαλελυμένα, καὶ διὰ τοῦτο χωλοὶ γίνονται, καὶ ὅταν μὲν τοῦτο μᾶλλον γίνηται, μᾶλλον, ὅταν δὲ ἦσσαν, ἦσσαν.

cap. 7; 6,290,12L=Joly XIII 47,3=Potter VIII 36,3=Craik 46,22.

cap. 7; 6,290,14L=Joly XIII 47,4=Potter VIII 36,4=Craik 46,23.

2. ὥστε + Part.¹ puede coordinarse a ὥστε + Part.² [ὥστε + Part.³]

De locis in homine 10.30 Ἦν δ' ὀλίγον ῥεύση, ἰσχιάδα καὶ κέδματα ἐποίησεν, ἐπὶ ῥέον παύσεται· ὥστε γὰρ ὀλίγον ἐρῶντος, καὶ πάντοθεν ὠθεύμενον, καὶ ὑπὸ παντὸς κρέσσονος ἐόντος ὥστε ὀλίγον ἐόν, καὶ οὐκ ἔχον ἐπιρῶν [καὶ] ὥστε πάντοθεν ὠθεύμενον, ἐς τὰ ἄρθρα ἀποφυγὴν ποιεῖται.

cap. 10; 6,296,7L=Joly XIII 50,4=Potter VIII 42,6=Craik 50,20.

cap. 10; 6,296,8L=Joly XIII 50,6=Potter VIII 42,8=Craik 50,21.

cap. 10; 6,296,9L=Joly XIII 50,7=Potter VIII 42,9=Craik 50,22.

supraordinado. La construcción absoluta equivale, desde el punto de vista semántico, a una oración subordinada en función de complemento no inherente cuyo predicado verbal es el participio y cuyo sujeto es el núcleo del sintagma con el que concuerda el participio.

Normalmente, este sujeto no es correferencial con ningún sintagma de la oración supraordinada. [...] A partir del siglo V a. C., se usa de forma esporádica la construcción de participio absoluto en lugar de la del participio concertado cuando el núcleo desempeña una función respecto al verbo supraordinado (por ejemplo se repite río que es el sujeto). También desde el siglo V a. C., las funciones semánticas y nociones relacionales expresadas por el participio absoluto pueden aparecer reforzadas con diferentes conjunciones como ὥς, ὥστε, ὥσπερ y ἄτε».

-Orden marcado OS-OP mayoritario [14 pasajes]. El orden no marcado se da en 9 pasajes.

Loc. Hom.

Ἦν δ' ὀλίγον ῥεύση, ἰσχιάδα καὶ κέδματα ἐποίησεν, ἐπὶ τὴν ῥέον παύσεται· ὥστε γὰρ ὀλίγον ἐρρύηκός, καὶ πάντοθεν ὠθεύμενον, καὶ ὑπὸ παντὸς κρέσσονος ἐόντος ὥστε ὀλίγον ἐόν, καὶ οὐκ ἔχον ἐπιρροήν [καὶ] ὥστε πάντοθεν ὠθεύμενον, ἐς τὰ ἄρθρα ἀποφυγὴν ποιέεται.

cap. 10; 6,296,7L=Joly XIII 50,4=Potter VIII 42,6=Craik 50,20.

cap. 10; 6,296,8L=Joly XIII 50,6=Potter VIII 42,8=Craik 50,21.

cap. 10; 6,296,9L=Joly XIII 50,7=Potter VIII 42,9=Craik 50,22.

Loc. Hom.

διαπαύει, τὸ δ' ἐν τῷ ὑγρῷ διαρρέει, καὶ τοῦ σώματος ἄλλοτε ἄλλο μάλιστα ἔχει, καὶ αἰεὶ μεταλλάσσει ἀνάπαυσιν ποιέει, καὶ **θᾶσσον παύεται, ὥστε οὐ πεπηγός.**

cap. 1; 6,276,9L=Joly XIII 38,11=Potter VIII 18,10=Craik 36,7.

3. Los valores de ὥστε en de Loc. Hom. Comparación con otros tratados del CH.

En el tratado de Loc. Hom. ὥστε introduce dos valores:

-Consecutivo [ὥστε + Inf.] en cuatro capítulos. A saber, 13, 14 y 27 (pasajes 6,302,2L; 6,306,2L; 6,320,4L).

-Causal [ὥστε + Part.] en nueve capítulos. A saber, 1, 7 [2 casos], 9 [4 casos], 10 [7 casos], 14 [4 casos], 24, 27, 29 y 32. (pasajes 6,276,9L; 6,290,9L; 6,290,12L; 6,290,14L ; 6,292,6L ; 6,292,15L ; 6,292,17L; 6,292,23L; 6,294,5L ; 6,294,8L ; 6,294,20L ; 6,296,1L ; 6,296,7L; 6,296,8L; 6,296,9L; 6,306,12L; 6,306,14L; 6,306,16L; 6,306,17L; 6,314,25L; 6,318,12L; 6,322,13L; 6,324,9L.)

El autor de Loc. Hom. conoce, pues, el valor consecutivo de ὥστε y lo utiliza de manera marginal frente al causal. En dos capítulos (14 y 27) es posible encontrar ambas construcciones:

Capítulo 14:

Loc. Hom.

καὶ ἐπὴν ἔλκωθῃ, ἀπὸ τοῦ ἡλκωμένου ἐπιρρέει καὶ ἐπαναχρεμπτομένου·
ἅμα μὲν ἡ κεφαλὴ μαῖλλον ῥεῖ σειομένη, ἅμα δὲ ἐκ τοῦ ἡλκωμένου ἐν τῷ
κιθάρῳ καὶ τῷ πλεύμονι μαῖλλον ῥεῖ, καὶ τὰ ἔλκεα κινεύμενα
ἐπαναρρήγνυται, ὥστε καὶ εἰ παύσαιτο τὸ ἀπὸ τῆς κεφαλῆς ῥέον, τὸ ἀπ'
αὐτέων τῶν ἔλκεων ἱκανὸν ἔσται νοῦσον παρασχεῖν.

cap. 14; 6,306,2L=Joly XIII 55,21=Potter VIII 52,22=Craik 58,4.

Loc. Hom.

ξηραίνομενον γὰρ τὸ ἐπιρρέον ἐν τῷ βρόγχῳ πεπηγὸς, ὥστε οὐκ
ἐκκλυζόμενον, ἀλλὰ κατ' ὀλίγον ἐπιρρέον καὶ ἐνεχόμενον βῆχα ποιεῖ·
cap. 14; 6,306,12L=Joly XIII 56,10=Potter VIII 54,10=Craik 58,13.

Loc. Hom.

ἐν τε τῇσιν ἀορτηρῇσιν ἐνεχόμενον τὸ ῥέον, ὥστε στενὰς διατρήσιας ἐχούσας
τὰς ἀορτὰς, στενοχωρίην τῷ πνεύματι παρέχει, καὶ τοῦτο ποιεῖ πνεῦμα
ἔχειν· ὥστε γὰρ αἰεὶ λειπόμενον αἰεὶ ἐπιθυμέει ἀναπνεῖν, καὶ ἐν τῷ
πλεύμονι, ὥστε οὐκ ἰσχυρῶς ὑγρῷ ἐόντι, ξυσμὸς ἐγγίνεται·

cap. 14; 6,306,14L=Joly XIII 56,12=Potter VIII 54,12=Craik 58,15.

cap. 14; 6,306,16L=Joly XIII 56,14=Potter VIII 54,14=Craik 58,17.

cap. 14; 6,306,17L=Joly XIII 56,16=Potter VIII 54,16=Craik 58,18.

Capítulo 27:

Loc. Hom.

Τὰς δὲ πυρώσιας ποτοῖσι καὶ ῥοφήμασιν, ὥστε τὸν πυρετὸν ψυκτηρίῳ
φαρμάκῳ ἐκλύειν, καμμάρῳ ἢ ἄλλῳ τινὶ τοιούτῳ· καὶ ἐπὴν μὴ λύσης τῷ
ψυκτηρίῳ, θερμαντηρίοισι χρῶ ἐξῆς·

cap. 27; 6,320,4L=Joly XIII 64,1=Potter VIII 68,15=Craik 68,9.

Loc. Hom.

καὶ ἦν μὴ παύηται, φάρμακον πίσαι χοληγαγικόν, καὶ [μὴ] ψύχειν τὸν
πυρετὸν, πρὶν ἢ τεταρταῖος ᾗ, μηδ' ὥς ἂν τὸ σῶμα θάλλῃ, πιπίσκειν
φάρμακον· οὐ γὰρ ἰνῶνται εἰ μὴ σμικρὸν, ὥστε συνοιδέοντος τοῦ
σώματος·

cap. 27; 6,318,12L=Joly XIII 63,8=Potter VIII 66,23=Craik 66,24.

Este uso de ὥστε + Part. con valor causal es, como comentábamos, propio del autor de *Loc. Hom.*³⁹³ En los restantes tratados del CH, encontramos el mismo valor con el Part. solo [en determinados contextos donde adquiere matiz causal] o, más comunmente, con la construcción ἄτε + Part.

Art.

Οἱ οὖν ἰητροὶ μάλιστα ἐξαπατέονται ἐν τούτῳ τῷ τρώματι (**ἄτε ἀνασχόντος τοῦ ὀστέου τοῦ ἀποσπασθέντος, ἢ ἐπωμὶς φαίνεται χαμαιζήλη καὶ κοίλη**), ὥστε καὶ προμηθέεσθαι τῶν ὥμων τῶν ἐκπεπτωκότων· cap. 13; 4,116,9L.=Petreq. II 324,12=Kuehl. II 133,10=With. III 232,9. ὥστε Li. Petreq. With.: om. Kuehl. (καὶ κοίλη ὥσπερ τῶν ὥμων τῶν ἐκπεπτωκότων)

Morb. I

Ὅκοτ' ὅταν οὖν, τούτων κεκινημένων τε καὶ διυγρασμένων, ξυγκυρήσῃ ὥστε ῥιγῶσαι μεθύοντα ἢ νήφοντα, **ἄτε ἐὼν τὸ πλευρὸν ψιλὸν φύσει σαρκὸς μάλιστα τοῦ σώματος, καὶ οὐκ ἐόντος αὐτῷ ἔσωθεν τοῦ ἀντιστηρίζοντος οὐδενός, ἀλλὰ κοιλίης**, αἰσθάνεται μάλιστα τοῦ ῥίγεος· cap. 26;6,192,15L.=Potter V 166,12.

Mul. I (autor C)

ἐπὶ τὴν κενεαγγήσῃ καὶ ταλαιπωρήσῃ πλέον τῆς μαθήσιος, ἀνανθεῖσαι αἱ μήτραι ὑπὸ τῆς ταλαιπωρίας στρέφονται, **ἄτε κενεαὶ ἐοῦσαι καὶ κοῦφαι**· εὐρυχωρή γάρ σφιν ἐστὶν ὥστε στρέφεσθαι, **ἄτε τῆς κοιλίης κενεῆς ἐούσης**· cap. 7; 8,32,6L=Grens. 100,23.

Como vemos en otros tratados de nuestro corpus, ἄτε introduce, como ὥστε en *Loc. Hom.*, Participios [+ nombre y / o adj] con valor causal.

³⁹³ Este hecho es puesto de relieve en las ediciones de *Loc. Hom.* de Joly (1978:17) y Craik (1998: 20) « [...] ὥστε construit avec participe, dans le sens de ἄτε ou οἶον, tournure bien attestée chez Hérodote, mais très rare déjà au IV siècle, semble-t-il, et inexistante ailleurs dans la Collection ». « Striking idiosyncratic features are the use of ὥστε in place of ἄτε giving causal force to the participle, tr. “in as much as” ».

4. El pasaje de Gland. 8,558,2L

El pasaje de Gland. 8,558,2L tal y como nos ha sido transmitido constituiría el único caso de ὥστε + Part. fuera de la obra Loc. Hom. (así es clasificado, por ejemplo, por el Index Hippocraticus). El texto en la edición de Littré y de R. Joly es el siguiente:

Gland.

αἱ μὲν ὥς τὸ ἐπιρῶρον ἄνωθεν ἐς τὰ κοῖλα ἐπιδεχόμεναι
ἐπὶ σφέας ἔλκωσιν, αἱ δὲ ὥστε τὴν αὖθις γινομένην ὑπὸ τῶν πόνων
ύγρασίην ἐκδεχόμεναι, ἐξαρύωσι τὴν πληθύν, ἥντινα μεθήσι τὰ ἄρθρα.
cap. 3; 8,558,2L= Potter VIII 110,5=Joly 115,8.

En primer lugar, hay que destacar la extraña coordinación entre ὥς final y ὥστε. Efectivamente, no la coordinación por medio de partículas distributivas y en oraciones paralelas de dos valores diferentes no parece posible. Además el Subjuntivo que encontramos al final del pasaje no puede ser VS de ὥστε, por lo que se suele considerar que la conjunción rige Part. [γινομένην]. En este caso, sin embargo, la presencia del Subjuntivo es, difícilmente, explicable y el valor de la oración, claramente paralelo al de la oración anterior [final], no puede ser bien entendido.

Efectivamente, en este pasaje de Gland. no existe ningún paralelismo extraño ni nos encontramos ante el único caso de Part. fuera de Loc. Hom., sino que, a mi parecer, se trata de un error del copista causado por el artículo femenino que sigue a la conjunción [ὥστε τὴν]. La corrección del texto sería, pues, la siguiente:

Gland.

αἱ μὲν ὥς τὸ ἐπιρῶρον ἄνωθεν ἐς τὰ κοῖλα ἐπιδεχόμεναι ἐπὶ σφέας ἔλκωσιν,
αἱ δὲ ὥς τὴν αὖθις γινομένην ὑπὸ τῶν πόνων ύγρασίην ἐκδεχόμεναι,
ἐξαρύωσι τὴν πληθύν, ἥντινα μεθήσι τὰ ἄρθρα.

cap. 3; 8,558,2L= Potter VIII 110,5=Joly 115,8.

αἱ δὲ ὥς τὴν correxi: αἱ δὲ ὥστε τὴν codd. Li. Joly. ΑΙΔΕΩCTHNAΥ
perseveración de ΔΕ y ditografía de Τ.

5. Conclusiones.

En el Corpus Hipocrático, ὥστε [+ Part.] presenta valor causal en 23 ocasiones.

Esta construcción es característica del autor de Loc. Hom. y presenta un contexto de OP bien definido: Modalidad referencial; Tiempo absoluto presente-futuro; OP coord. o indep.; Modo Indicativo; Tpo / Asp. Presente y 3ª pers. sing. La expresión de OP es, mayoritariamente positiva [la negación se construye con la partícula οὐ].

En cuanto a la caracterización de OS, hay que destacar los siguientes rasgos: Modo Participio; Triple oposición aspectual Presente [valor durativo] / Aoristo [valor puntual] / Perfecto [valor perfectivo]; Prolija coordinación (Part.₁ + Part.₂ / ὥστε + Part.₁ + ὥστε + Part.₂ [ὥστε + Part.₃]); Expresión de OS mayoritariamente positiva [negación οὐ]; Orden mayoritariamente marcado OS-OP (la construcción ὥστε [+ Part.] suele aparecer ante VP).

En cuanto al caso, el Participio concierta en 20 pasajes de 23 con un miembro de OP [particio concertado]. Mayoritariamente, el participio presenta caso nominativo, concertando con el suj. de OP, eventualmente encontramos también caso acusativo, concertando con un complemento de dirección, y dativo, concertando con un complemento circunstancial de lugar. Sólo en tres ocasiones ἄτε + Part. presenta construcción absoluta [Genitivo absoluto].

En Loc. Hom., encontramos, por tanto, un uso de ὥστε [ὥστε + Part.; valor causal] propio de esta obra que, en los restantes tratados del CH, se expresa con el Part. solo [en determinados contextos donde adquiere matiz causal] o, más comunmente, con la construcción ἄτε + Part.

Sin embargo, el autor de Loc. Hom. no desconoce el valor consecutivo de ὥστε [ὥστε + Inf. / Vbo finito] y lo utiliza, aunque de manera marginal, junto al valor causal [ὥστε + Part.].

Por último, debemos destacar que la obra de Gland. no presenta, como se ha considerado tradicionalmente, un uso de ὥστε causal, paralelo al de Loc.

Hom. en el pasaje 8,558,2L, sino que nos encontramos ante un error del copista

De Gland.

αἰ μὲν ὥς τὸ ἐπιρῥέον ἄνωθεν ἐς τὰ κοῖλα ἐπιδεχόμεναι ἐπὶ σφέας ἔλκωσιν,
αἰ δὲ ὥς τὴν αὖθις γινομένην ὑπὸ τῶν πόνων ὑγρασίην ἐκδεχόμεναι,
ἐξαρύωσι τὴν πληθύν, ἥντινα μεθήσι τὰ ἄρθρα.

cap. 3; 8,558,2L= Potter VIII 110,5=Joly 115,8.

αἰ δὲ ὥς τὴν correxi: αἰ δὲ ὥστε τὴν Codd. Li. Potter Joly.

ESTUDIO DE ὥΣΤΕ NO SUBORDINADO

1. Datos del estudio

En el *Corpus Hipocrático* ὥστε no subordinado se presenta en 21 ocasiones [+ 7 tardías].

Los tratados que presentan esta construcción con ὥστε y que son considerados antiguos son: *Acut., Aer., Aff., Art., Arte; Exc. Foet., Flat., Morb. I; Morb. Sacr., Mul. I; Nat. Puer., Oct. (1), Prorrh. II, Steril., VM.*

De los clasificados como tardíos: *Ep., Rem.*

1 pasaje presenta variante de la conjunción: *Exc. Foet. 8,514,11L* [ὥστε ἀναγκαῖον IR Li.: ἀναγκαῖον οὖν MV].

La conjunción ὥστε conoce, en nuestro corpus, un uso marginal introduciendo OP. El valor de ὥστε en, este contexto, es el de conjunción de coordinación conclusiva [uso cercano a τοίνυν, δὴ οὖν]³⁹⁴, pudiendo introducir dos modalidades en OP: Impresiva y Referencial. Cuando OP es de tipo impresivo [Imperativo, ἤτοι + Infinitivo, Infinitivo imperativo] el valor no subordinado de ὥστε no ofrece discursión ya que OS de oración consecutiva no admite modalidad impresiva³⁹⁵. No obstante, cuando OP recibe modalidad referencial, las gramáticas coinciden en señalar la dificultad de establecer el valor de ὥστε como conjunción no subordinada.

«ὥστε evolucionó a adverbio conjunto que indica conclusión o a conjunción de coordinación conclusiva con valor próximo a τοίνυν, ἄρα, δὴ οὖν. Este uso de ὥστε es seguro cuando el predicado verbal de su oración está expresado mediante formas verbales no epistémicas:

³⁹⁴ Prueba de la cercanía entre estas conjunciones coordinantes es la variante del pasaje *Exc. Foet. 8,514,11L* [ὥστε ἀναγκαῖον IR Li.: ἀναγκαῖον οὖν MV].

³⁹⁵ ὥστε sometimes occurs at the beginning of a independent sentence, particularly when followed by an imperative or a direct question; in these cases ὥστε functions as a (consecutive) adverb "therefore" Rijksbaron (2007³: 67).

θνητὸς δ' Ὀρέστης ὥστε μὴ λίαν στένε (S., El. 1172) “mortal era Orestes. Así que no te lamentes demasiado”»³⁹⁶

En nuestro Corpus, sin embargo, el valor de ὥστε como conjunción no subordinante en OP referencial, parece estar bien definido (la oración de ὥστε y la oración inmediatamente precedente no admiten transformación causal, presencia de un elemento anafórico [ἅπαντα ταῦτα, δι' αὐτὰ ταῦτα,...] que recoge la información no de la oración inmediatamente precedente, sino de un capítulo o parrafo completo,...).

Nuestro objetivo en este apartado es el analizar semántica y sintácticamente las oraciones en las que ὥστε actúa como conjunción de coordinación conclusiva, con el fin de poder establecer una serie de criterios que faciliten la distinción entre los valores de ὥστε como conjunción subordinante y no subordinante.

2. Caracterización de ὥστε no subordinado [21 pasajes + 7 tardíos]

Analizaremos por separado las oraciones con modalidad impresiva y aquellas con modalidad referencial, ya que no sólo tienen distinta caracterización sino que también presentan distinto grado de dificultad para ser analizadas.

2.1. Modalidad impresiva [6 pasajes + 3 tardíos]³⁹⁷.

2.1.1 Definición sintáctica

-OP independiente.

Aer.

Δεῖ δὲ καὶ τῶν ὑδάτων ἐνθυμέεσθαι τὰς δυνάμεις· ὥσπερ γὰρ ἐν τῷ στόματι διαφέρουσι καὶ ἐν τῷ σταθμῷ, οὕτω καὶ ἡ δύναμις διαφέρει πούλῳ ἐκάστου. Ὡστε, ἐς πόλιν ἐπειδὴν ἀφίκηται τις ἥς ἀπειρός ἐστι, διαφροντίσαι χρὴ τὴν θέσιν αὐτέης, ὅκως κέεται καὶ πρὸς τὰ πνεύματα καὶ πρὸς τὰς ἀνατολὰς τοῦ ἡλίου·

cap. 1; 2,12,10= Kuehl. 33,12= Heib. 56,9=Diller 24,11=Jones 70,10=Jouan. 187,4.

-Tiempo presente-futuro.

³⁹⁶ Crespo (2003: 434)

³⁹⁷ Autor C [4 pasajes: Nat. Puer, Mul. I, Ster.]; Aer. [1 pasaje]; Prorrh. II [1 pasaje]; Ep. [3 pasajes].

-**Modos:** Imperativo e Infinitivo. Como hemos visto, estos dos modos representan los dos términos de la escala imperativa (Imperativo [término marcado; 3 tratados tardíos] - Infinitivo [término no marcado; 2 tratados]. En el centro de esta escala imperativa se sitúa la construcción *χρή* + Inf. [4 tratados]).

+

Ep.

ἐγὼ δὲ, ἅτε παῖς ἑὼν ἐκείνου, οὐδὲν ἐλλείπω φιλοτιμίας καὶ τέχνης, βοηθέων καὶ κινδυνεύων σὺν ὑμῖν ὁκότε που καιρὸς εἴη· καὶ ἐς ταῦτά με ἀμφοτέρω οὔτε νοῦσος οὔτε κακοπαθείη οὔτε φόβος ὁ ἐν θαλάσῃ καὶ ὁ ἐν χερσὶ πολεμίων εἴργει· μαρτυρίη δὲ οὐκ ἐν ἄλλοις τισὶν, ἐν δ' ὑμῖν αὐτοῖς κεῖται· μαρτυρίη δὲ οὐκ ἐν ἄλλοις τισὶν, ἐν δ' ὑμῖν αὐτοῖς κεῖται· **Ὡστε, εἴ τω ἀντιλεκτέον, ἀναστήτω μηδὲν ὀκνήσας, ἀλλ' οὐ δοκέω ψεύδεσθαι.**
27; 9,422,22L=Smith 120,26=Hercher 317,23.

Mul. I (fin del cap. 25)

κάρτα γὰρ τὰ πολλὰ, σμικρὰ ἔοντα, ἔστιν ἄγνια. Τὰ δὲ καὶ μεγάλα φθείρεται παῖδιά· **Ὡστε οὐ χρή θαυμάζειν τὰς γυναῖκας, ὅτι διαφθείρουσιν ἄκουσαι·** φυλακῆς γὰρ καὶ ἐπιστήμης πολλῆς δεῖ ἐς τὸ διενεγκεῖν καὶ ἐκθρέψαι τὸ παιδίον ἐν τῇσι μήτρησι, καὶ ἀποφυγεῖν αὐτὸ ἐν τῷ τόκῳ.
cap. 25; 8,68,14L=Grens. 118,5

Nat. Puer. (fin del cap. 19)

Ἐκ δὲ τῶν δακτύλων ἅτε πυκνὰ ἔχόντων ὁστέα σμικρὰ καὶ φλέβας καὶ νεῦρα οὕτως, οἱ ὄνυχες φύονται ἐξ αὐτῶν λεπτοὶ καὶ πυκνοί· καὶ ἀπολαμβάνουσι τῶν φλεβῶν τὰ ἅκρα, ὥστε μηκέτι αὔξεσθαι αὐτὰς μηδὲ προέχειν ἑτέραν ἑτέρης· ὥστε μὴ θαυμάζειν ὅτι οἱ ὄνυχες ἐξωπιάτω τοῦ σώματος πυκνότατοί εἰσιν, ἐκ γὰρ τῶν πυκνοτάτων εἰσίν.
cap. 19; 7,506,19L=Joly 65,1=Giorg. 192,21.
cap. 19; 7,506,20L=Joly 65,2=Giorg. 192,23.

-

-Asp. / Tpo: Oposición Presente [valor durativo] (5 + 2) / Aoristo [valor puntual] (1 + 1)

Acut.

ἴσως δὲ οὐδὲ προβαλλόμενα εὐρίσκεται· καίτοι διαβολὴν γε ἔχει ὅλη ἡ τέχνη πρὸς τῶν δημοτέων μεγάλην, ὥς μηδὲ δοκέειν ὅλως ἱητρικὴν εἶναι· **᾿Ωστ' εἰ ἔν γε τοῖσιν ὀξυτάτοισιν τῶν νοσημάτων τοσόνδε διοίσουσιν ἀλλήλων οἱ χειρωνακται**, ὥστε ἃ ὁ ἕτερος προσφέρει ἡγεύμενος ἄριστα εἶναι, ταῦτα νομίζειν ἤδη τὸν ἕτερον κακὰ εἶναι·

cap. 3; 2,240,10L.=cap. 8;Kuehl. 113,3=Jones 68,5=Joly VI, 2 39,12;

cap. 3; 2,242,2L.=cap. 8;Kuehl. 113,5=Jones 68,7=Joly VI, 2 39,14;

᾿ωστ' εἰ ἔν γε τοῖσιν ὀξυτάτοισιν Kuehl. Jon. Joly: ἔν γε τοῖσιν ὀξέσι Li.

χειρωνακται Li.: χειρώνακτες Jon. Kuehl. Joly

Prorrh.

Ἐπεὶ οὐδ' ἐν τῇσι νούσοισιν εὐπετέες γινώσκειν τὰ ἀμαρτήματα· καίτοι κατάκεινται γε οἱ ἄνθρωποι καὶ διαιτήμασιν ὀλιγοτρόφοισι χρῶνται. **᾿Ωστε μὴ ἀμπολλα δεῖ ὀρᾶσθαι ὑποσκεπτόμενον τὸν μελεδαίνοντα.**

cap. 3; 9,12,1L.=Potter 224,13=Mond. 5,14.

-Pers.: Uso de la 3ª pers. en los Imp. de la obra tardía Ep.

-Expresión, mayoritariamente, **negativa.** [5 pasajes + 2]

Prorrh. II

ἐπεὶ οὐδ' ἐν τῇσι νούσοισιν εὐπετέες γινώσκειν τὰ ἀμαρτήματα· καίτοι κατάκεινται γε οἱ ἄνθρωποι καὶ διαιτήμασιν ὀλιγοτρόφοισι χρῶνται. **᾿Ωστε μὴ ἀμπολλα δεῖ ὀρᾶσθαι ὑποσκεπτόμενον τὸν μελεδαίνοντα.**

cap. 3; 9,12,1L.=Potter 224,13=Mond. 5,14.

-La oración introducida por ὥστε no subordinante puede recibir varios tipos de OS:

-OS temporal e interrogativa en Aer.:

Aer.

Δεῖ δὲ καὶ τῶν ὑδάτων ἐνθυμέεσθαι τὰς δυνάμεις· ὥσπερ γὰρ ἐν τῷ στόματι διαφέρουσι καὶ ἐν τῷ σταθμῷ, οὕτω καὶ ἡ δύναμις διαφέρει πούλῳ ἐκάστου. **᾿Ωστε, ἐς πόλιν ἐπειδὴν ἀφίκηται τις ἥς ἄπειρός ἐστι, διαφροντίσαι χρὴ τὴν θέσιν αὐτῆς, ὅπως κέεται καὶ πρὸς τὰ πνεύματα καὶ πρὸς τὰς ἀνατολάς τοῦ ἡλίου·**

cap. 1; 2,12,10= Kuehl. 33,12= Heib. 56,9=Diller 24,11=Jones 70,10=Jouan. 187,4.

-OS condicional cond. en Ep.

Ep.

ἐγὼ δὲ, ἅτε παῖς ἐὼν ἐκείνου, οὐδὲν ἐλλείπω φιλοτιμίας καὶ τέχνης, βοηθέων καὶ κινδυνεύων σὺν ὑμῖν ὁκότε που καιρὸς εἴη· καὶ ἐς ταῦτά με ἀμφότερα οὔτε νοῦσος οὔτε κακοπαθείη οὔτε φόβος ὁ ἐν θαλάσῃ καὶ ὁ ἐν χερσὶ πολεμίων εἴργει· μαρτυρίη δὲ οὐκ ἐν ἄλλοις τισὶν, ἐν δ' ὑμῖν αὐτοῖς κεῖται· μαρτυρίη δὲ οὐκ ἐν ἄλλοις τισὶν, ἐν δ' ὑμῖν αὐτοῖς κεῖται· **Ὡστε, εἴ τῳ ἀντιλεκτέον, ἀναστήτω μηδὲν ὀκνήσας, ἀλλ' οὐ δοκέω ψεύδεσθαι.**
9,422,22L=Smith 120,26=Hercher 317,23.

-OS completiva sustantiva (ὅτι). Esta subordinación forma parte de la fórmula [ὥστε + μὴ + [οὐ χρή] + θαυμάζειν + ὅτι] utilizada por el autor C para cerrar capítulo en 3 pasajes.

Nat. Puer. (fin del cap. 19)

Ἐκ δὲ τῶν δακτύλων ἅτε πυκνὰ ἐχόντων ὁστέα σμικρὰ καὶ φλέβας καὶ νεῦρα οὕτως, οἱ ὄνυχες φύονται ἐξ αὐτῶν λεπτοὶ καὶ πυκνοὶ· καὶ ἀπολαμβάνουσι τῶν φλεβῶν τὰ ἄκρα, ὥστε μηκέτι αὔξεσθαι αὐτὰς μηδὲ προέχειν ἑτέρην ἑτέρης· **Ὡστε μὴ θαυμάζειν ὅτι οἱ ὄνυχες ἐξωτάτω τοῦ σώματος πυκνότατοί εἰσιν, ἐκ γὰρ τῶν πυκνοτάτων εἰσίν.**
cap. 19; 7,506,19L=Joly 65,1=Giorg. 192,21.
cap. 19; 7,506,20L=Joly 65,2=Giorg. 192,23.

Mul. I (fin del cap. 25)

κάρτα γὰρ τὰ πολλὰ, σμικρὰ ἐόντα, ἔστιν ἄγνια. Τὰ δὲ καὶ μεγάλα φθείρεται παιδία. **Ὡστε οὐ χρή θαυμάζειν τὰς γυναῖκας, ὅτι διαφθείρουσιν ἄκουσαι·** φυλακῆς γὰρ καὶ ἐπιστήμης πολλῆς δεῖ ἐς τὸ διενεγκεῖν καὶ ἐκθρέψαι τὸ παιδίον ἐν τῇσι μήτρησι, καὶ ἀποφυγεῖν αὐτὸ ἐν τῷ τόκῳ.
cap. 25; 8,68,14L=Grens. 118,5

Ster. (fin del cap. 213)

ἦν γὰρ τὰ καταμήνια ἐκάστω ᾧδε εἴη, ἢ νοῦσος ταύτῃσι δῆλον ὅτι αἰτίη ἐστί. Τοσαῦτα καὶ τοιαῦτα τῇσι γυναιξίν ἐστι, δι' ἃ οὐ τίκτουσι πρὶν ἂν ἰηθέωσι, καὶ δι' ὅσα ἄφοροι γίνονται τὸ πάμπαν. **Ὡστε θαυμάζειν τὰς γυναῖκας οὐ χρή ὅτι εἰσὶν αἱ οὐ τίκτουσι πολλάκις.**
cap. 213; 8,414,15=Grens. 146,8.

Sólo en una ocasión la fórmula ὥστε μὴ θαυμάζειν no recibe OS completiva:

Nat. Puer. (fin del cap. 26)

ἔπειτα χρόνου ἐγγενομένου ἀφίησι ρίζας ἐς τὴν γῆν διὰ τοῦ ἐν ᾧ ἐνετέθη, καὶ ἐπαυρίσκεται ἀπὸ τῆς γῆς ἔλκον τὴν ἱκμάδα, καὶ τροφή αὐτῷ ἐκείθεν ἐστίν· **Ὡστε μὴ θαυμάζειν ἑτερόκαρπα εἶναι τὰ ἔνθετα τῶν δενδρέων, ζῆ γὰρ ἀπὸ τῆς γῆς.** Ταῦτά μοι εἴρηται περὶ τῶν δενδρέων καὶ τῶν καρπῶν διὰ τόδε, ὅτι οὐχ οἷόν τε ἦν μοι τὸν λόγον ἡμιτελέα καταλιπεῖν
cap. 26; 7,528,13L= Joly 76,20=Giorg. 214,11.

2.2. Modalidad referencial [15 pasajes + 4 tardíos]³⁹⁸

2.2.1. Definición sintáctica

-Oración independiente.

Nat. Puer.

ὅτι μὴν μηνὸς διαφέρει πουλὺ καὶ κατὰ ψύξιν καὶ κατὰ θερμασίην, καὶ τούτου αἰσθάνεται τῆς γυναικὸς τὸ σῶμα, ὑγρότερον γὰρ ἐστίν ἢ τὸ τοῦ ἀνδρὸς, καὶ ταραχθέντος τοῦ αἵματος καὶ πληρώσαντος τὰς φλέβας, ἀπέρχεται ἀπ' αὐτοῦ, καὶ πῶς τοῦτο ἐν τῇ ἀρχῇ τῇ φύσει ὑπῆρξεν. **Ὡστε, ἦν μὲν ἀποκενῶται τοῦ αἵματος ἢ γυνή, λαμβάνει ἐν γαστρὶ·**
cap. 15; 7,494,15L=Joly 57,25=Giorg. 176,19.

-Tiempo presente-futuro [13 + 4] y pasado [2]

Aff. (final del cap. 60)

Ὁ σίτος καὶ ὁ οἶνος διαφέρουσι μὲν καὶ αὐτοὶ ἐωυτῶν φύσει ἐς ἰσχὺν καὶ ἀσθενείην καὶ κουφότητα καὶ βαρύτητα· διαφέρει δὲ καὶ χώρη χώρης ἐξ ὁκοῖας ἂν ἦ, καὶ εὐνδρος ἐοῦσα καὶ ἄνυδρος, καὶ εὐήλιος καὶ πολύσκιος, καὶ ἀγαθὴ καὶ φλαύρη. **Ὡστε ἅπαντα ταῦτα** συμβάλλεται ἐς τὸ ἰσχυρότερα ἕκαστα τῶν σιτίων εἶναι καὶ ἀσθενέστερα.
cap. 60; 6,268,10L= Potter V 86,17.

Oct. (final del capítulo 10)

ἦν γὰρ κατὰ τὸ μόριον, ὅποτερωθεν ἂν τύχη ὁ ὀμφαλὸς τῇ μήτρῃ μᾶλλον παρατεταμένος, ταύτῃ τὸ παιδίον τῆς κεφαλῆς τὴν περιαγωγὴν ποιήσεται, τοῦ ὀμφαλοῦ στρεφομένου ἢ περὶ τὸν αὐχένα ἢ καὶ κατὰ τὸν ὦμον, τὴν περιβολὴν τοῦ ὀμφαλοῦ ἀντιτείνειν, τουτέου δὲ γενομένου καὶ τὴν μητέρα ἀνάγκη πονῆσαι μᾶλλον καὶ τὸ παιδίον ἢ ἀπολέσθαι ἢ χαλεπώτερον ἐξελθεῖν. τουτέου δὲ γενομένου καὶ τὴν μητέρα ἀνάγκη πονῆσαι μᾶλλον καὶ τὸ παιδίον ἢ ἀπολέσθαι ἢ χαλεπώτερον ἐξελθεῖν. **Ὡστε ἤδη καὶ πολλὰ ἔνδον τὴν ἀρχὴν τῆς νούσου τῶν παιδίων ἦλθεν ἔχοντα, ἐξ ἧς τὰ μὲν ἀπώλετο, τὰ δὲ νοσήσαντα περιεγένετο.**
cap. 10; 7,454,11L.=Grens. cap. 2; 84,13=Joly 175,13

³⁹⁸ Acut. (1); Aff. (2); Art. (1); Arte (1); Exc. foet. (1); Flat. (1); Oct. (1); Morb. I (1); Morb. Sacr. (1); Nat. Puer. (1); Prorrh. II (3); VM (1). Tardíos: Ep. (3), Remed. (1)

ἀπώλετο Li. Joly: ἀπώλοντο Grens.
περιεγένετο Li. Joly: περιεγένοντο Grens.

Incluimos en tiempo presente-futuro, las 7 pasajes [+1] *copula deest*

(ἀνάγκη [3], ἀσφαλές [1], οὐ θαυμάσιον [1], οὐ οἶον [1 + 1]).

Art. (final de tema)

πιεχθεὶς δ' ἂν καὶ ἀπολελαμμένος, πολλῶν ἂν καὶ μεγάλων καὶ ἐπικαίρων
ἀπονάρκωσιν ποιήσειεν· ὥστε οὐκ ἂν μέλοι τῷ ἡτρῶ, ὅκως χρή τὸν
σπόνδυλον κατορθῶσαι, πολλῶν καὶ βιαίων ἄλλων κακῶν παρεόντων.
Ὡστε δὴ οὐδ' ἐμβαλεῖν οἶόν τε πρόδηλον τὸν τοιοῦτον οὔτε κατασείσει,
οὔτε ἄλλω τρόπῳ οὐδενὶ, εἰ μὴ τις διαταμὼν τὸν ἄνθρωπον, ἔπειτα
ἐσμασάμενος ἐς τὴν κοιλίην, ἐκ τοῦ εἰσῶθεν τῇ χειρὶ ἐς τὸ ἔξω
ἀντωθέοι· καὶ ταῦτα νεκρῷ μὲν οἶόν τε ποιέειν, ζῶντι δὲ οὐ πάνυ. Διὰ τί οὖν
ταῦτα γράφω;

cap. 46; 4,196,18L.=Petreq. II 408,2=Kuehl. II 147,15=With. III 292,24.

cap. 46; 4,196,19L.=Petreq. II 408,4=Kuehl. II 147,17=With. III 292,26.

-Modo: - Indicativo [8 pasajes + 4].

Ep.

Ἐγὼ δὲ πειθόμενος τέχνας μὲν εἶναι θεῶν χάριτας, ἀνθρώπους δὲ ἔργα
φύσιος, καὶ μὴ νεμεσήσητε, ἄνδρες Ἀβδηρίται, οὐχ ὑμᾶς δοκέω, ἀλλὰ φύσιν
αὐτὴν καλέειν με ἀνασώσασθαι ποίημα ἐωυτῆς, κινδυνεῦον ὑπὸ νόσου
διαπεσεῖν. **Ὡστε πρὸ ὑμέων ἐγὼ νῦν φύσει καὶ θεοῖς ὑπακούων σπεύδω**
νοσέοντα Δημόκριτον ἰήσασθαι, εἴπερ δὴ καὶ τοῦτο νοῦσος ἐστίν, ἀλλὰ
μὴ ἀπάτη συσκιάζεσθε, ὅπερ εὔχομαι·

11; 9,326,12L.=Smith 58,27=Putzger 6,12=Hercher 293,1.

- Los pasajes no incluidos corresponden a los 7 pasajes *copula deest*.

Prorrh. II (final del cap. 3).

Ἀλλ' ὅμως πρόσθεν ἦν μὴ τὰ ἡθεα τῶν νοσημάτων τε καὶ τῶν ἀλγεόντων
ἐκμάθη ὁ ἡτρός, οὐ χρή προλέγειν οὐδέν· καὶ γὰρ ἂν δυσπνούστερος
ὦνθρωπος γένοιτο, ἔτι πλανωμένης τῆς νούσου, καὶ πυρετήνειεν ὀξύτέρῳ
πυρὶ, καὶ ἢ γαστήρ ἐπιταθείη. **Ὡστε διὰ ταῦτα οὐκ ἀσφαλές προλέγειν**
πρόσθεν πρὶν ἂν κατάστασιν λαβεῖν τὸ νόσημα· μετὰ δὲ τοῦτον τὸν
χρόνον ὃ τι ἂν παράλογον γένηται λέγειν χρή. αἶ τε γὰρ δύσπνοιαὶ καὶ
τᾶλλα ταῦτα τῇ ὥστε ραίη πεπαύσεται, ἦν δι' ἀμαρτάδα γένηται· ἦν οὖν τις
ταύτην τὴν κρίσιν προῖδὼν λέγῃ, οὐχ ἀμαρτήσεται.

cap.3; 9,14,2L.=Potter 226,16=Mondr. 7,5.

Morb. Sacr.

[...] ὅκου γὰρ ὑπὸ καθαρμῶν τοιούτων μετὰ στατα γίνεται καὶ ὑπὸ
θεραπείης τοιῆσδε, τί κωλύει καὶ ὑφ' ἑτέρων τεχνημάτων ὁμοίων τούτοις
ἐπιγίνεσθαι τοῖς ἀνθρώποις καὶ προσπίπτειν; **Ὡστε μηκέτι τὸ θεῖον
αἷτιον εἶναι, ἀλλὰ τι ἀνθρώπινον.**

cap. 1; 6,358,10L=cap. 3 Jones II 144,7=Grensemann 62,27=Jouanna II,3. 6,11

-Tro / Asp.: Presente [Indicativo], generalmente con valor habitual (6
pasajes + 4) / Aoristo [Indicativo], con valor de pasado puntual (2 pasajes).

Nat. Puer.

ὅτι μὴν μηνὸς διαφέρει πούλῳ καὶ κατὰ ψύξιν καὶ κατὰ θερμασίην, καὶ
τούτου αἰσθάνεται τῆς γυναικὸς τὸ σῶμα, ὑγρότερον γὰρ ἐστὶν ἢ τὸ τοῦ
ἀνδρὸς, καὶ ταραχθέντος τοῦ αἵματος καὶ πληρώσαντος τὰς φλέβας,
ἀπέρχεται ἀπ' αὐτοῦ, καὶ πῶς τοῦτο ἐν τῇ ἀρχῇ τῇ φύσει ὑπῆρξεν. **Ὡστε, ἥν
μὲν ἀποκενῶται τοῦ αἵματος ἢ γυνή, λαμβάνει ἐν γαστρὶ·**

cap. 15; 7,494,15L=Joly 57,25=Giorg. 176,19.

Prorrh. (final del capítulo 4)

Ὡν δὲ δι' ἀκρίβειαν κατηγοροῦνται τῶν προρρήσεων,
τοῖσι μὲν αὐτῶν αὐτὸς ξυνεγενόμην, τῶν δὲ παισὶ τε καὶ μαθητῆσιν
ἐλεσχηνευσάμην, τῶν δὲ ξυγγράμματα ἔλαβον. **Ὡστε, εὖ εἰδὼς οἷα
ἕκαστος αὐτῶν ἐφρόνει, καὶ τὰς ἀκριβείας οὐδαμοῦ εὐρών, ἐπεχείρησα
τάδε γράφειν.**

cap. 4; 9,20,14L.=Potter 234,20=Mondr. 13,4.

- Los pasajes no incluidos corresponden a los 7 pasajes de *copula deest*. El

Inf. de estos pasajes siempre recibe aspecto Pres. (durativo).

Prorrh. II

[...] τοῦτον γὰρ τὸν χρόνον ὑποκεκενωμένος ἂν εἴη, καὶ νῆστις ἂν ἔτι ἐστὶ,
καὶ τεταλαιπωρηκῶς οὐδὲν πλὴν τῶν ὀρθρινῶν περιπάτων, ἐν οἷς ἥκιστα
ἀπειθεῖ, ἦν γε ἐπανεγερεθεὶς ὥνθρωπος ἐς τὴν περίοδον καταστῇ. **Ὡστε
ἀνάγκη τὸν δικαίως διαιτώμενον μάλιστα ταύτην τὴν ὥρην ὁμαλῶς
ἔχειν τὴν κατάστασιν τοῦ χρώματός τε καὶ τοῦ ζύμπαντος σώματος, διὸ
καὶ ὁ ἐπιμελόμενος ὀξύτατός τ' ἂν εἴη καὶ τὸν νόον καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς
ὑπὸ τοῦτον τὸν χρόνον.**

cap. 4; 9,14,19L.=Potter 228,13=Mondr. 8,11.

-Persona: 3 pers. sing.

-Expresión, mayoritariamente, positiva.

Nat. Puer.

ὅτι μὴν μηνὸς διαφέρει πούλὺ καὶ κατὰ ψύξιν καὶ κατὰ θερμασίην, καὶ τούτου αἰσθάνεται τῆς γυναικὸς τὸ σῶμα, ὑγρότερον γὰρ ἐστὶν ἢ τὸ τοῦ ἀνδρὸς, καὶ ταραχθέντος τοῦ αἵματος καὶ πληρώσαντος τὰς φλέβας, ἀπέρχεται ἀπ' αὐτοῦ, καὶ πῶς τοῦτο ἐν τῇ ἀρχῇ τῇ φύσει ὑπῆρξεν. **Ὡστε, ἦν μὲν ἀποκενῶται τοῦ αἵματος ἢ γυνή, λαμβάνει ἐν γαστρὶ**
cap. 15; 7,494,15L=Joly 57,25=Giorg. 176,19.

Arte (final del capítulo 12)

Ἐξεύρηκεν οὖν καὶ τοιαῦτα πόματα καὶ βρώματα, ἃ τῶν θερμαινόντων θερμότερα γιγνόμενα τήκει τε ἐκεῖνα καὶ διαρρέειν ποιεῖ, ἃ οὐκ ἂν διερρύη μὴ τοῦτο παθόντα· ἕτερα μὲν οὖν πρὸς ἑτέρων, καὶ ἄλλα δι' ἄλλων ἐστὶ τά τε διόντα τά τ' ἐξαγγέλλοντα. **Ὡστ' οὐ θαυμάσιον αὐτῶν τὰς τε ἀπιστίας χρονιωτέρας γίνεσθαι τὰς τ' ἐγχειρήσιας βραχυτέρας, οὕτω δι' ἀλλοτρίων ἐρμηνειῶν πρὸς τὴν θεραπεύουσιν ξύνεσιν ἐρμηνευομένων.**
cap. 12; 6,26,3L=Heib. 18,23=Jones 216,31=Jouan. V,1 241,8.

-La oración de ὥστε, puede recibir, un elemento anafórico [5 pasajes] que reenvía al contexto anterior [no sólo a la oración inmediatamente precedente, sino a la información dada a lo largo de un párrafo o capítulo].

Prorrh. II (final del capítulo 4).

Ὡν δὲ δι' ἀκρίβειαν κατηγορεῖν τῶν προρρήσεων, τοῖσι μὲν αὐτῶν αὐτὸς ξυνεγενόμην, τῶν δὲ παισὶ τε καὶ μαθητῇσιν ἐλεσχηνευσάμην, τῶν δὲ συγγράμματα ἔλαβον. **Ὡστε, εὖ εἰδὼς οἷα ἕκαστος αὐτῶν ἐφρόνει, καὶ τὰς ἀκριβείας οὐδαμοῦ εὐρῶν, ἐπεχείρησα τάδε γράφειν.**
cap. 4; 9,20,14L.=Potter 234,20=Mondr. 13,4.

-La oración de ὥστε, puede recibir, subordinación de diversos tipos:

-OS condicional (2 pasajes + 1; εἴπερ, εἰ, ἥν)

Ep.

Ἐγὼ δὲ πειθόμενος τέχνας μὲν εἶναι θεῶν χάριτας, ἀνθρώπους δὲ ἔργα φύσιος, καὶ μὴ νεμεσήσητε, ἄνδρες Ἀβδηρίται, οὐχ ὑμᾶς δοκέω, ἀλλὰ φύσιν αὐτὴν καλέειν με ἀνασώσασθαι ποίημα ἐωυτῆς, κινδυνεῦον ὑπὸ νόσου διαπεσεῖν. **Ὡστε πρὸ ὑμέων ἐγὼ νῦν φύσει καὶ θεοῖς ὑπακούων σπεύδω νοσέοντα Δημόκριτον ἰήσασθαι, εἴπερ δὴ καὶ τοῦτο νοῦσος ἐστίν, ἀλλὰ μὴ ἀπάτη συσκιάζεσθε, ὅπερ εὐχομαι**
11; 9,326,12L=Smith 58,27=Putzger 6,12=Hercher 293,1.

-OS relativa (2 pasaje: ἐξ ἧς, οἷα)

Oct. (final del capítulo 10)

ἦν γὰρ κατὰ τὸ μόριον, ὅποτερωθεν ἂν τύχη ὁ ὀμφαλὸς τῇ μήτρῃ μᾶλλον παρατεταμένος, ταύτῃ τὸ παιδίον τῆς κεφαλῆς τὴν περιαγωγὴν ποιήσεται, τοῦ ὀμφαλοῦ στρεφομένου ἢ περὶ τὸν αὐχένα ἢ καὶ κατὰ τὸν ὦμον, τὴν περιβολὴν τοῦ ὀμφαλοῦ ἀντιτείνειν, τουτέου δὲ γενομένου καὶ τὴν μητέρα ἀνάγκη πονῆσαι μᾶλλον καὶ τὸ παιδίον ἢ ἀπολέσθαι ἢ χαλεπώτερον ἐξελεῖν. τουτέου δὲ γενομένου καὶ τὴν μητέρα ἀνάγκη πονῆσαι μᾶλλον καὶ τὸ παιδίον ἢ ἀπολέσθαι ἢ χαλεπώτερον ἐξελεῖν. **Ὡστε ἤδη καὶ πολλὰ ἔνδον τὴν ἀρχὴν τῆς νούσου τῶν παιδίων ἦλθεν ἔχοντα, ἐξ ἧς τὰ μὲν ἀπώλετο, τὰ δὲ νοσήσαντα περιεγένετο.**

cap. 10; 7,454,11L.=Grens. cap. 2; 84,13=Joly 175,13

ἀπώλετο Li. Joly: ἀπώλοντο Grens.

περιεγένετο Li. Joly: περιεγένοντο Grens.

-OS temporal (1 pasaje ; πρὶν ἂν).

Prorrh. II (final del cap. 3)

Ἄλλ' ὅμως πρόσθεν ἦν μὴ τὰ ἥθεα τῶν νοσημάτων τε καὶ τῶν ἀλγεόντων ἐκμάθη ὁ ἱητρὸς, οὐ χρὴ προλέγειν οὐδέν· καὶ γὰρ ἂν δυσπνούστερος ὠνθρωπος γένοιτο, ἔτι πλανωμένης τῆς νούσου, καὶ πυρετήνειεν ὀξύτερον πυρὶ, καὶ ἡ γαστήρ ἐπιταθείη. **Ὡστε διὰ ταῦτα οὐκ ἀσφαλὲς προλέγειν πρόσθεν πρὶν ἂν κατάστασιν λαβεῖν τὸ νόσημα·**

cap.3; 9,14,2L.=Potter 226,16=Mondr. 7,5

3. Conclusiones

En el *Corpus Hipocrático* ὥστε no subordinado [21 ocasiones (+7 tardías)] presenta dos tipos de caracterizaciones basadas en la modalidad de la oración. El valor de ὥστε en, este contexto, es el de conjunción de coordinación conclusiva [uso cercano a τοίνυν, δὴ ο οὖν] y conoce dos modalidades en OP: Impresiva y Referencial.

La modalidad impresiva [6 pasajes + 3 tardíos] no presenta confusión con el valor de ὥστε subordinado ya que esta modalidad nunca se presenta en oración subordinada consecutiva.

La caracterización de este tipo de oraciones puede resumirse en 6 rasgos principales. A saber, oración independiente, tiempo presente-futuro, uso de la escala imperativa (+ *Imperativo* [sólo en pasajes tardíos] / *χρή* + *Infinitivo* /

Infinitivo imperativo), oposición aspectual *Presente* [durativo] / *Aoristo* [puntual], expresión mayoritariamente negativa y recepción de distintas oraciones subordinadas [temporal, interrogativa, condicional y completiva].

Este tipo de construcción se utiliza mayoritariamente para cerrar capítulo [66,7%], introduciendo la conclusión de lo explicado, y se presenta como rasgo característico del Autor C [4 pasajes: Nat. Puer, Mul. I, Ster.] con la fórmula $\omega\sigma\tau\epsilon + \mu\eta + [\text{o}\acute{\upsilon}\ \chi\rho\eta] + \theta\alpha\upsilon\mu\acute{\alpha}\zeta\epsilon\iota\nu + \acute{o}\tau\iota\ldots$

Otras obras que presentan esta construcción son: Aer. [1 pasaje]; Prorrh. II [1 pasaje]; Ep. [3 pasajes].

En la modalidad referencial [15 pasajes + 4 tardíos], $\omega\sigma\tau\epsilon$ no subordinado puede presentar confusión con la construcción subordinada consecutiva que también introduce esta conjunción. En este sentido debemos tener presente que $\omega\sigma\tau\epsilon$ no subordinado no admite transformación causal con la oración inmediatamente precedente. Otros rasgos característicos de esta oración son: oración independiente, uso del tiempo presente-futuro y pasado, presencia importante (6 pasajes + 1) de construcción *copula deest* (ἀνάγκη [3], ἀσφαλὲς [1], οὐ θαυμάσιον [1], οὐ οἶον [1 + 1]), Modo Indicativo, Tpo. / Asp. Presente, con valor habitual, y Aoristo, pasado con valor puntual, expresión mayoritariamente positiva, recepción de distintos tipos de subordinadas [condicional, relativa, y temporal] y elemento anafórico que reenvía al contexto anterior [no sólo a la oración inmediatamente precedente, sino a la información dada a lo largo de un párrafo o capítulo].

Este tipo de construcción, como ocurre en la modalidad impresiva, presenta un alto porcentaje de aparición al final de capítulo [42,9%]. Introduce, pues, la consecuencia de lo explicado con anterioridad, sea en un capítulo completo, sea en un párrafo.

Esta construcción está presente en los siguientes tratados: Acut. (1); Aff. (2); Art. (1); Arte (1); Exc. foet. (1); Flat. (1); Oct. (1); Morb. I (1); Morb. Sacr. (1); Nat. Puer. (1); Prorrh. II (3); VM (1). Tardíos: Ep. (4), Remed. (1).

CONCLUSIONES

En el C.H. *ὥστε* aparece un total de 323 veces [32 tardías] introduciendo los siguientes valores:

- *ὥστε subordinado [95%]*:

1. **Valor consecutivo** [73,6%] Rasgos fundamentales: El uso de *ὥστε* no es prescindible [*ὥστε* + Inf. \neq Inf.] / Admite transformación causal / Uso de correlativos / 2 caracterizaciones de OS:

1.1. OS con Inf. [término no marcado]

1.2. OS con Vbo finito. [término marcado]

2. **Valor final-consecutivo** [4,4%]. Rasgos fundamentales: El uso de *ὥστε* es prescindible, al menos, desde el punto de vista formal [*ὥστε* + Inf. = Inf.] / No admite transformación causal OP-OS / OP impresiva [Imperativo / *χρή* + Infinitivo / Infinitivo imperativo] / OS Inf. / Admite el orden marcado OS-OP.

3. **Valor comparativo-consecutivo** [2,2%]. Rasgos fundamentales: [*ἢ* + Inf \neq *ἢ* + *ὥστε* + Inf.]; No admite transformación causal OP-OS / Estructura *Adj. comparativo* + *ἢ* + *ὥστε* + Inf.

4. **Valor completivo**. [13,3%]. Rasgos fundamentales: [VP + *ὥστε* + Inf = VP + Inf.]; No admite transformación causal OP-OS / Semántica marcada en OP / OS, siempre en Inf., actúa como complemento obligatorio en dos niveles:

4.1. En el nivel del sintagma [20 pasajes].

4.2. En el nivel del predicado [24 pasajes].

4.2.1. VP impersonal [*verba eveniendi*, tipo *ἐπιγίνεται*].

4.2.2. VP personal [*verba impediendi*; *persuadendi*; *efficiendi*,...]

5. **Valor causal** [6,4%]. Rasgos fundamentales: [*ὥστε* + Part. = *ἄτε* + Part. = Part.] / No admite transformación causal OP-OS / Caracterización de OS [*ὥστε* + Part.] / Construcción propia de un sólo tratado [Loc. Hom.].

- ὥστε no subordinado [5%]:

1. **Valor de coordinante conclusivo.** Rasgos fundamentales: Aparición mayoritaria a final de párrafo o capítulo / No transformación causal con la oración inmediatamente precedente / Presencia de anafóricos que recogen la información de un capítulo completo / Doble caracterización oracional:

1.1. Modalidad impresiva [6 pasajes + 3].]: Imperativo / $\chi\rho\eta$ + Infinitivo / Infinitivo Imperativo.

1.2. Modalidad referencial [15 pasajes + 4]: Indicativo.

A lo largo de este trabajo hemos estudiado las características de cada uno de estos valores. Concluiremos este estudio desde la perspectiva contraria, e intentaremos a partir del contexto definir cuándo encontramos un valor u otro de ὥστε.

1. **OP EN MODALIDAD IMPRESIVA**

1.1. **ὥστε como introductor de OS**

La modalidad impresiva es un rasgo característico de dos valores:

Final-consecutivo y Comparativo-consecutivo.

Así pues el valor impresivo de OP opone los valores final-consecutivo y comparativo-consecutivo a los valores, consecutivo, completivo y causal, con modalidad referencial en OP.

Lo primero que es necesario señalar es que, a pesar de que los valores Final-consecutivo y Comparativo-consecutivo, comparten determinados rasgos, como la modalidad de OP y la caracterización de OS [Inf.], diferentes características de OP los hacen fácilmente diferenciables.

a) Contexto de OP

-Tiempo absoluto:

Ambos valores presentan únicamente tiempo presente-futuro.

-OP coordinada o independiente [rasgo común].

-Modos:

-Imperativo [modo propio del valor final-consecutivo. El valor comparativo-consecutivo desconoce el rasgo marcado de la escala imperativa].

-χρῆ + Inf. [modo compartido]

-Infinitivo [modo compartido]

-Aspecto:

-Presente [asp. compartido]

-Aoristo [asp. compartido]

-Perfecto [asp. propio del valor final-consecutivo]

-Expresión:

Positiva mayoritariamente. Partícula negativa μή. [rasgo compartido].

-Correlación

Rasgo propio del valor final-comparativo a través del adverbio modal οὕτω y el pronombre τοσοῦτον. El valor comparativo-consecutivo desconoce la correlación.

-Recepción de OS por OP

Ambos valores reciben otras OS, además de la estudiada [rasgo compartido]. OP de ὥστε comparativo-consecutivo recibe OS comparativa; OP de ὥστε final-consecutivo recibe OS comparativa, temporal y final.

-Semántica de VP:

No marcada [rasgo compartido].

-Otros elementos:

Presencia de adj. comparativo en OP y **partícula comparativa ἤ** ante ὥστε [Rasgo propio de OP comparativa-consecutiva]

b) Caracterización de OS

-Modo:

-Infinitivo [rasgo compartido]

-Aspecto:

-Presente [rasgo compartido]

-Aoristo [rasgo propio del valor final-consecutivo]

-Perfecto [rasgo propio del valor final-consecutivo]

-Expresión:

Mayoritariamente positiva. Partícula μή en la expresión negativa [rasgo compartido].

-Coordinación:

La coordinación $VS_1 + VS_2$ se encuentra en ambos valores. No obstante la coordinación $OS_1 + OS_2$ se produce únicamente en el valor comparativo-consecutivo y entre oraciones del mismo valor.

-Orden de la oración:

El orden marcado OS-OP sólo se da en oraciones finales-consecutivas. Las oraciones finales-comparativas sólo conocen el orden no marcado.

-Subordinación de OS [OS actúa como OP de otra oración]:

No hay subordinación de OS en ninguno de los dos valores.

-Transformación causal OP / OS.

Los valores final-consecutivo y comparativo-consecutivo no admiten la transformación causal propia del valor consecutivo, es decir, OP no es causa de OS.

-Presencia de ὥστε abundans

En el valor final-consecutivo, ὥστε, al menos de manera formal es prescindible [ὥστε + Inf = Inf.] ya que el mismo valor final-consecutivo puede ser introducido por el Inf. sólo.

En el valor comparativo-consecutivo, ὥστε no es abundans [$\eta + Inf \neq \eta + \omega\sigma\tau\epsilon + Inf. \neq \eta + \omega\varsigma + Opt.$]. En efecto, η ὥστε introduce segundo término de la

comparación como otras estructuras [η + Inf \neq η Opt.] pero este segundo término es, a su vez, consecuencia de VP (*ἐλλέβορον πρὸς τὰς ῥῖνας ἐλάσσω προστιθέναι, ἢ ὥστε πτάρνυσθαι*: coloca heléboro en la nariz [menos que] para estornudar). Este matiz es inexistente en las otras construcciones (η + ὥς + Opt. [η ὥς ἄν τις οἶοιτο. Valor modal] / η + Inf [*κενεαγγέειν κάκιον τοῖσι τοιούτοισιν ἢ μὴ κενεαγγέειν*]).

Resumiendo estos datos podemos afirmar que la modalidad impresiva introduce dos valores de ὥστε: Final-consecutivo y Comparativo-Consecutivo. El valor final-consecutivo presenta, principalmente, tres rasgos positivos que le distancian del valor final-comparativo: Uso del modo Imperativo en OP, correlación, orden oracional marcado [OS-OP] y carácter abundans de ὥστε [el valor final-consecutivo puede ser introducido en este contexto por el Inf. solo. Por su parte, el valor final-comparativo presenta una estructura propia [Adj. comp. + η + ὥστε] que, junto a su negatividad frente a los rasgos positivos del valor final-comparativo, sirven para diferenciar estos dos valores.

1.2. ὥστε como introductor de OP (no subordinado)

En este caso, no existen posibilidades de confusión con el valor principal [subordinante consecutivo] de la conjunción ὥστε ya que una oración consecutiva no acepta imperativo en OS. Este tipo de oraciones, con valor de coordinante conclusivo, aparecen, mayoritariamente, a final de capítulo o párrafo y presentan como rasgos fundamentales el uso de la escala imperativa [+ Imperativo / $\chi\rho\eta$ + Inf. / Inf.] y la expresión, mayoritariamente, negativa.

2. OP EN MODALIDAD REFERENCIAL

2.1. ὥστε como introductor de OS

La modalidad referencial en OP es un rasgo característico de tres valores de ὥστε: Consecutivo, Completivo y Causal.

En cuanto al valor más común, el consecutivo, las características, a veces opuestas, de OP y OS, nos permiten subdividirle en dos apartados (consecutivo no marcado [consecuencia real, hipotética e irreal] / consecuencia marcado [consecución + real / + hipotética]).

a) Contexto de OP

- Tiempo absoluto:

Tiempo presente-futuro / pasado: valores consecutivo, marcado y no marcado, y completivo.

Tiempo presente-futuro: valores completivo y causal.

-Subordinación, coordinación e independencia de OP.

Los tres valores presentan, mayoritariamente, OP coordinada o independiente.

El contexto OP=OS varía sustancialmente en cada valor:

-OP=OS completiva sustantiva: valores consecutivo [marcado y no marcado]; completivo; causal.

-OP=OS relativa: valores consecutivo marcado y completivo.

-OP=OS int. indirecta: valor completivo.

-OP=OS temporal: valores completivo y consecutivo marcado

-OP=OS condicional: valores completivo y consecutivo marcado

Es decir, los valores consecutivo marcado y causal sólo conocen un tipo de subordinación [completiva sustantiva] y lo hacen de manera marginal. En cuanto a los valores completivo y consecutivo no marcado de ὥστε, el contexto OP=OS es mucho más prolijo, siendo especialmente marcadas, las subordinaciones temporales y condicionales.

-Modos:

-Indicativo [acción considerada real]: Modo presente, mayoritariamente, en todos los valores. Es el único modo que acepta ὥστε causal y, prácticamente, el único del valor consecutivo marcado [1 sólo caso de Optativo potencial].

-Subjuntivo [sólo en contexto OP=OS temporal y cond.]: Valores consecutivo no marcado y completivo

-Optativo potencial: Valores consecutivo no marcado y marcado [marginalmente] y completivo.

-Aspecto:

En tiempo absoluto pasado:

-Aoristo [Indicativo] (pasado puntual). Valor consecutivo, marcado y no marcado, y completivo.

-Imperfecto [Indicativo] (pasado durativo). Valor consecutivo, marcado y no marcado.

Es decir, tras Imperf. ὥστε siempre introduce valor consecutivo.

En tiempo absoluto presente-futuro [rasgo diferenciador]:

-Presente [Indicativo], con valor habitual. Rasgo común de OP en los tres valores (consecutivo [marcado y no marcado]; completivo y causal)

-Perfecto [Indicativo], con valor perfectivo. Rasgo propio de OP en el valor consecutivo marcado y no marcado.

-Futuro [Indicativo] con valor futuro. Rasgo propio de OP en el valor consecutivo no marcado y completivo.

-Presente [Subjuntivo y Optativo] con valor durativo. Rasgo propio de OP en el valor consecutivo no marcado y completivo.

-Aoristo [Subjuntivo y Optativo] con valor puntual. Rasgo propio de OP en el valor consecutivo no marcado y completivo.

-Persona: 3ª pers. sing., mayoritariamente. [rasgo compartido]

-Expresión:

Expresión, mayoritariamente, positiva, pero con casos de negatividad (οὐ) en los valores consecutivo no marcado, completivo y causal.

La expresión negativa nunca se da en OP de ὥστε consecutivo marcado.

-Correlación

La correlación sólo se presenta en el valor consecutivo, marcado y no marcado, a través de correlativos adverbiales [οὕτως] y pronombres [τοιοῦτον, τοσοῦτον,...].

Los elementos presentativos de OS [tipo ταῦτα] son propios del valor completivo.

El valor causal no presenta ningún elemento de “reprise”.

-Recepción de OS por OP:

La recepción de OS por OP no es un rasgo pertinente en la distinción de valores de ὥστε ya que es una característica compartida por los tres valores, incluso en los numerosos tipos de OS [OS condicional, relativa, temporal, causal,...].

-Semántica de VP:

La semántica no marcada se presenta en OP de las oraciones consecutivas, marcadas y no marcadas, y en las causales.

La semántica marcada (en elemento nominal o verbal) se presenta en OP del valor completivo.

b) Caracterización de OS

-Modos:

-Infinitivo. Modo propio del valor consecutivo no marcado y completivo.

-Indicativo. Modo propio del valor consecutivo marcado [este valor es el único que conoce Vbo finito en OS].

-Optativo. Modo propio del valor consecutivo marcado [este valor es el único que conoce Vbo finito en OS].

-Participio. Modo propio del valor causal.

-Asp. / Tpo:

La oposición temp./asp.: Imperf. (pasado durativo) / Aor. (pasado puntual) / Pres. (valor habitual) / Perf. (valor perfectivo) / Fut. (tpo fut., consecuencia segura) [Indicativo] sólo se presenta en ὥστε consecutivo marcado.

La oposición aspectual Pres. (valor durativo) / Aor. (valor puntual) / Perf. (valor perfectivo) [Inf. y Part.] es común a los valores consecutivo no marcado, completivo y causal. El valor consecutivo marcado sólo conoce doble oposición Pres. (durativo) / Aor. (puntual) [Opt.].

-Expresión:

Mayoritariamente positiva. Partícula οὐ en la expresión negativa [rasgo compartido por los tres valores].

-Coordinación:

La coordinación $VS_1 + VS_2$ se encuentra en ambos valores. No obstante la coordinación $OS_1 + OS_2$ se produce únicamente en el valor causal y entre oraciones del mismo valor.

-Subordinación de OS [OS actúa como OP de otra oración]:

La capacidad de que OS pueda actuar, a su vez, como OP de otra OS es un rasgo compartido por los valores consecutivo, marcado y no marcado, y completivo. OS de valor causal no recibe subordinación.

En cuanto a los tipos de OS compartidos por los valores consecutivo y completivo los más frecuentes son relativo, temporal y condicional. Este último tipo de OS, la condicional, es propia del valor consecutivo no marcado y sólo aparece en el valor marcado en una ocasión [OS modo Optativo].

-Orden de la oración:

Orden no marcado [OP-OS]. El orden marcado nunca se presenta.

-Transformación causal OP / OS.

Este es un valor propio de ὥστε consecutivo, marcado y no marcado. Los valores completivo y causal, evidentemente, no tienen esta propiedad.

-Presencia de ὥστε abundans.

En el valor consecutivo, la presencia de la conjunción ὥστε es imprescindible. Sin embargo, en los valores completivo y causal podemos afirmar que ὥστε, al menos de manera formal, es abundans. En efecto, ὥστε + Part. = Part. [con valor contextual causal]. Más comunmente ὥστε + Part. = ἄτε Part. Por su parte, ὥστε completivo, tras elemento nominal o verbal, presenta equivalencia *elemento marcado + Inf = elemento marcado + ὥστε + Inf*.

Resumiendo estos datos podemos afirmar que la modalidad referencial introduce tres valores principales de ὥστε: Consecutivo [tipo marcado / no marcado]; Completivo y Causal. El valor consecutivo presenta, por oposición a los demás valores, su valor no *abundans* [ὥστε + Inf. ≠ Inf.]; la propiedad de la transformación causal (OP es causa de OS), la presencia de correlativos en OP y el Tpo. / Asp. Imperf. en OP. Dentro del valor consecutivo, los valores marcado / no marcado presentan una serie de oposiciones entre ellos y con respecto a los restantes valores de ὥστε. Así, el valor consecutivo no marcado de ὥστε presenta contexto OS=OP cond. y temp. con presencia de modo Subj. en OP y conoce la expresión negativa [consecuencia irreal]. En oposición, el valor marcado, no puede expresar consecuencia de OP cond. ni temp. y no conoce el modo Subj. ni la expresión negativa en OP [no puede expresar consecuencia irreal]. Estos dos valores se oponen entre sí, además en la caracterización de OS, Inf. [consecutivo no marcado] / Vbo finito [consecutivo marcado]. La presencia de Vbo finito tras ὥστε opone el valor consecutivo marcado a los restantes valores de ὥστε. En efecto, sólo en este valor OS de ὥστε puede expresar, de manera marcada, tiempo [pasado / presente-futuro] y modo [real / potencial]. En cuanto al valor completivo, además de resultar negativo a las ya citadas características propias del valor consecutivo [transformación causal, presencia de correlativos,...], presenta dos características propias: Obligatoriedad de

semántica marcada en OP [elemento nominal o verbal] y uso de elementos presentativos de OS.

Por su parte, el valor causal es negativo a las características citadas como propias de los valores consecutivo y completivo [transformación causal, presencia de correlativos / Obligatoriedad de semántica marcada en OP [elemento nominal o verbal] y uso de elementos presentativos de OS] y presenta como características propias el modo de OS [Part.] y su presencia en una sola obra [Loc. Hom.].

2.1. ὥστε como introductor de OP

Las características oracionales de este tipo de construcción [uso del tiempo presente-futuro y pasado, oración independiente, modo Indicativo, asp. / tpo Pres. / Aor.,...] pueden llevar a confundir este valor de ὥστε como introductor de OP con el de subordinante consecutivo marcado.

En este sentido hay que tener presente, principalmente, que ὥστε como introductor de OP no admite transformación causal con la oración inmediatamente precedente. Además, este tipo de oración presenta, por oposición al valor de ὥστε como conjunción subordinante, la presencia de elementos anafóricos que reenvían al contexto anterior [no sólo a la oración inmediatamente precedente, sino a la información dada a lo largo de un parrafo o capítulo] y su alto porcentaje de aparición al final de capítulo.

ESTUDIO DE $\Omega\Sigma$ CONJUNCIÓN CONSECUTIVA

1. Datos del estudio.

En el Corpus Hipocrático la conjunción ὥς introduce oración consecutiva en 34 pasajes (+ 4 tardíos).

Los tratados que presentan oración de ὥς y que considerados antiguos son:

Acut., Art., Carn., Epid. V, Epid. VII, Fract., Genit., Int., Lex, Loc. Hom., Moch., Morb. I, Morb. IV, Morb. Sacr., Mul. I, Mul. II, Nat. Mul, Nat. Puer., Off., Prorrh. Vict. II, VM.

De los clasificados como tardíos: Cord., Ep., Medic.

11 pasajes presentan variantes u omisión de la conjunción: Art. 4,94,9L (ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὥς B); Cord. 9,90,13L (πνεύμονα, ὥς Li. Dum. Manuli: πνεύμονος V); Fract. 3,524,1L (ὥστε MV Li. Kuehl. Petreq. With.: ὥς B); Lex 4,640,12L (ὥς Li. Jones: καὶ MV Heib.); Med. 9,204,4L (om Li. Heib.: post οὕτως add. V: Pot. Petreq.); Morb. I 6,140,5L (ὥστε Θ Li. Pot.: ὥς M); Morb. Sacr. 6,364,14L (ὥστε M Li. Grens. Jon. Jouan. : ὥς Θ); 376,10L (ὥς M Li.: ὥστε Θ Grens. Jon. Jouan.); Mul. I 8,212,10L. (ὥς Li.: om ΘMV); Off. 3,282,1L (ὥς τὸ V Li.: ὥς τε BM: οὕτως ὥστε Kuehl.); Vict. II 6,574,14L (οὕτως ὥστε ΘM recc. Jon. Joly: καὶ τοσοῦτον ὥς LFGIJ Li.).

La conjunción ὥς expresa los mismo valores consecutivos que ὥστε. A saber:

- Subordinante final-consecutivo.
- Subordinante comparativo-consecutivo.
- Coordinante conclusivo [no subordinado].

En efecto, estos valores, propios de ὥστε, muestran un contexto negativo con respecto a las características básicas del contexto de OS consecutivo (Modalidad impresiva [frente a la mod. referencial del valor consecutivo]; no transformación causal [OS no es causa de OP]; OP siempre independiente o coordinada; modos Imperativo e Inf. [frente a modos Ind.; Subj. y Opt. en valor cons.],...), por lo que deben ser estudiados por separado.

A su vez, cada uno de estos valores [final-cons. / comp. cons./ coord. conclus.], presentan características que le son propias y le distinguen de los demás, por lo que es oportuno establecer no sólo el contexto y la caracterización que les une, sino también los rasgos propios que les distinguen.

No obstante, dado que *ὡς* presenta alguno de estos valores de manera marginal [1 o 2 casos], no crearemos diferentes capítulos para cada valor, como hicimos en el estudio de *ὥστε*, sino que realizaremos una gran división basada en la modalidad de OP y crearemos en ella diferentes apartados para cada uno de los valores [Modalidad Impresiva: 1. valor subordinante final-consecutivo; 2. valor subordinate comparativo-consecutivo; 3. valor no subordinante coordinante conclusivo. / Modalidad referencial: Valor consecutivo marcado y no marcado].

2. Características generales de ὥς

2.1 Modalidad Impresiva (12 pasajes + 1).

Dentro de la modalidad impresiva, ὥς puede expresar tres valores [subordinante final-consecutivo; subordinante comparativo-consecutivo; no subordinado coordinante conclusivo]. Estos tres valores comparten numerosas características tanto del contexto de OP como de la caracterización de OS [no transformación causal; tiempo presente-futuro]. No obstante, determinados rasgos les oponen e individualizan como valores diferentes. Estudiaremos, pues, las tres construcciones por separado con el fin de establecer las características comunes y opuestas, que, como veremos, coinciden con las presentadas por ὥστε en estos valores.

Antes de comenzar este estudio, hay que señalar que dos de las lecturas de ὥς son muy improbables:

Mul. I Autor A

δύο δὲ ἔστω, ὥς τὸ μὲν ἡμέρης ἔχειν, τὸ δὲ εὐφρόνης, ἔστ' ἂν κατατακῇ·
cap.88; 8,212,10L.

ὥς Li.: om. ΘMV

Evidentemente la lectura correcta de este pasaje es la ofrecida por los manuscritos ΘMV, no sólo porque sólo los recc. presenten ὥς [ὥς recc.Li.: om ΘMV] sino además, porque, sintácticamente, la estructura disyuntiva τὸ μὲν / τὸ δὲ (explicación de δύο) no utiliza ninguna conjunción introductora.

Off.

Τοῦ μὲν πρόσω καὶ ἐγγὺς ὄριον, ἀγκῶνας ἐς μὲν τὸ πρόσθεν γούνατα μὴ ἀμείβειν, ἐς δὲ τὸ ὀπισθεν, πλευράς· τοῦ δὲ κάτω, μὴ κατωτέρω, ἢ ὥστε στήθος ἐπὶ γούνασιν ἔχοντα, ἔχειν ἄκρας χεῖρας ἐγγωνίους πρὸς βραχίονας·

cap.3; 3,282,1L=Petrequin II 16,4=Kuehl. 32,1=With. III 60,29.

ἢ ὥστε BM Kuehl: ἢ ὥς τὸ V Li. Petreq. With.

Nos parece que la lectura correcta en este pasaje es BM , principalmente, por dos motivos:

1. ὥστε con valor comparativo-consecutivo es un rasgo característico de la obra Off., siendo el tratado en el que más se presenta este uso de la conjunción

2. ὥς sólo conoce el valor final-consecutivo en la obra Loc. Hom. que, como sabemos, utiliza ὥστε como conj. causal + Part. Por tanto, sería lógico que se sirviera de otra conjunción polisémica para expresar los valores propios de ὥστε en los restantes tratados.

2.1.1. ὥς final-consecutivo [8 pasajes + 1]

a) Contexto de OP

-OP no admite ningún tipo de subordinación.

- Tiempo presente-futuro (no conoce el tiempo pasado).

- Modos: Imperativo e Infinitivo Imperativo [+συμφέρει - χρῆ]. No encontramos, pues, la escala de intensidad imperativa completa ya que no se presenta ningún caso de OP Infinitivo. En efecto, una de las características del valor final-consecutivo, también en ὥστε, es el uso mayoritario del término marcado. Este rasgo opone las oraciones finales-consecutivas a las finales puras, que utilizan principalmente el término no marcado [Inf.]

+

Nat. Mul.

ὅσον δ' ἂν ἀφέλης, τοσοῦτον χλιεροῦ ἄρτι ἡμελγμένου πινέτω τὴν μοίρην, τὴν δὲ αὖριον δύο μοίρας, ὥς ἐν τῇσι δέκα μοίρησιν εἶναι ἀντὶ κεκρημένου ἄκρητον, καὶ ἐπὶ δέκα ἡμέρας πίνειν ἀφαιρέων τὸ δέκατον μέρος, καὶ τοῦ ῥοφήματος προστιθέσθω πλεῖον·
cap. 15; 7,334,12=Trapp 81,12.

Mul. II

τὴν δὲ πυρίην χρῆ κατασκευάζειν ἐν εὐδίῃ τε καὶ νηνεμίῃ, ὥς μὴ ψύχειν, ἀμφικεκαλύφθαι δὲ χρῆ ἀμφιέσμασιν, ἐς δὲ τὸν χύτρινον χρῆ βάλλειν σκόροδα τῶν αὖων, καὶ ὕδωρ ἐπιχέαι, ὥστε δύο δακτύλους ὑπερίσχειν, καὶ καταβρέξαι ὥς ἄριστα, ἐπιχέαι δὲ καὶ φώκης ἔλαιον·
cap. 133; 8,286,8=Count. 21,8.

-

- **Aspecto:** Presente, con valor habitual³⁹⁹.

Art.

ἦσσαν μὲν γὰρ ἂν διαψύχοιτο (ξυμφέρει γὰρ πάντα τὰ καύματα σκέπειν, ὥς ἐπιεικέως ἡτρεύεσθαι)· ἦσσαν δ' ἂν ἐκπλίσσοιτο· ἦσσαν δ' ἂν αἰμορῶραγοίη·

cap.11; 4,112,8L=Petrequin II 320,13=Kuehl. 131,8=With. III 228,88.

ἡτρεύεσθαι Li.: ἡτρεύειν Kuehl. With.

- Expresión positiva.

- Correlación por medio del pronombre τοσοῦτον.

Nat. Mul.

ὅσον δ' ἂν ἀφέλῃς, τοσοῦτον χλιεροῦ ἄρτι ἡμελγμένου πινέτω τὴν μοίρην, τὴν δὲ αὖριον δύο μοίρας, ὥς ἐν τῇσι δέκα μοίρησιν εἶναι ἀντὶ κεκρημένου ἄκρητον, καὶ ἐπὶ δέκα ἡμέρας πίνειν ἀφαιρέων τὸ δέκατον μέρος, καὶ τοῦ ῥοφήματος προστιθέσθω πλεῖον·

cap. 15; 7,334,12=Trapp 81,12.

- OP puede recibir subordinación relativa [1 caso].

Nat. Mul.

ὅσον δ' ἂν ἀφέλῃς, τοσοῦτον χλιεροῦ ἄρτι ἡμελγμένου πινέτω τὴν μοίρην, τὴν δὲ αὖριον δύο μοίρας, ὥς ἐν τῇσι δέκα μοίρησιν εἶναι ἀντὶ κεκρημένου ἄκρητον, καὶ ἐπὶ δέκα ἡμέρας πίνειν ἀφαιρέων τὸ δέκατον μέρος, καὶ τοῦ ῥοφήματος προστιθέσθω πλεῖον·

cap. 15; 7,334,12=Trapp 81,12.

-**Semántica de OP.** Como ocurre en las oraciones finales y en ὥστε final-consecutivo, la semántica de OP puede ser marcada (verbos curandi [σκέπτω] y efficiendi [ποιέω]); no forman construcción completiva; el complemento obligatorio se encuentra en OP) y no marcada (πίνω y κατασκευάζω).

Art.

ἦσσαν μὲν γὰρ ἂν διαψύχοιτο (ξυμφέρει γὰρ πάντα τὰ καύματα σκέπειν, ὥς ἐπιεικέως ἡτρεύεσθαι)· ἦσσαν δ' ἂν ἐκπλίσσοιτο· ἦσσαν δ' ἂν αἰμορῶραγοίη·

cap.11; 4,112,8L=Petrequin II 320,13=Kuehl. 131,8=With. III 228,88.

ἡτρεύεσθαι Li.: ἡτρεύειν Kuehl. With.

³⁹⁹ La diferencia entre Presente habitual y general se basa en que el habitual “expresa una situación que es repetida un número de veces indeterminado y puede no ser simultánea con el

Mul. II

τὴν δὲ πυρίην χρὴ κατασκευάζειν ἐν εὐδίῃ τε καὶ νηνεμίῃ, ὥς μὴ ψύχειν, ἀμφικεκαλύφθαι δὲ χρὴ ἀμφιέσμασιν, ἐς δὲ τὸν χύτρινον χρὴ βάλλειν σκόροδα τῶν αὐτῶν, καὶ ὕδωρ ἐπιχέαι, ὥστε δύο δακτύλους ὑπερίσχειν, καὶ καταβρέξαι ὡς ἄριστα, ἐπιχέαι δὲ καὶ φώκης ἔλαιον·
cap. 133; 8,286,8=Count. 21,8..

Nat. Mul.

ὅσον δ' ἂν ἀφέλῃς, τοσοῦτον χλιεροῦ ἄρτι ἡμελγμένου πινέτω τὴν μοίρην, τὴν δὲ αὐρίον δύο μοίρας, ὥς ἐν τῇσι δέκα μοίρησιν εἶναι ἀντὶ κεκρημένου ἄκρητον, καὶ ἐπὶ δέκα ἡμέρας πίνειν ἀφαιρέων τὸ δέκατον μέρος, καὶ τοῦ ῥοφήματος προστιθέσθω πλεῖον·
cap. 15; 7,334,12=Trapp 81,12.

Estos tipos de verbos también pueden expresar consecuencia-finalidad por medio del Inf. solo y con conjunción final:

Morb. II

ἢν δέ οἱ ἐς τὰ στήθεα τράπηται ἢ ἐς τὸν τράχηλον τὸ φλέγμα, τεῦτλα ἢ κολοκύντας καταταμῶν, ἐμβάλων ἐς ὕδωρ ψυχρὸν ἐπιτιθέσθω, καὶ πινέτω ψυχρὸν, ὅκως τὸ σίαλον εὐπετέστερον ἀποχρέμπηται·
cap. 27; 7,44,7L=Potter V 240,7=Jouanna 72,5=cap.16; Jouanna X 2; 162,7.

Fract.

κεῖνος μὲν γὰρ ὁ τρόπος ἐβδομαίους ἐόντας ἀφλεγμάντους ἀποδείκνυσι, καὶ παρασκευάζει νάρθηξι τελέως ἐπιδεῖν·

Morb III

τὴν κάτω κοιλίην παρασκευάζειν ὅκως ὑποχωρήῃ·
cap. 9; 7,128,12L=Potter I 2,3; 76,26=Jouanna 380,6=Potter VI 20,6.

b) Caracterización de OS

-Modo: Infinitivo. En las oraciones finales-consecutivas el único modo de OS es el Inf. Efectivamente, el término marcado [Ind.] no puede utilizarse en este tipo de oraciones ya que OS expresa una finalidad-consecuencia intencionada pero no constatada.

Art.

ἦσσαν μὲν γὰρ ἂν διαψύχοιτο (ξυμφέρει γὰρ πάντα τὰ καύματα σκέπειν,
ὥς ἐπιεικέως ἡτρεύεσθαι)· ἦσσαν δ' ἂν ἐκπλίσσοιτο· ἦσσαν δ' ἂν
αἰμορῶρα γοίη·
cap.11; 4,112,8L=Petrequin II 320,13=Kuehl. 131,8=With. III 228,88.
ἡτρεύεσθαι Li.: ἡτρεύειν Kuehl. With.

-Tiempo / Aspecto: Habitualmente, Presente [6 pasajes]. 1 caso de

Futuro.

Nat. Mul.

ὅσον δ' ἂν ἀφέλης, τοσοῦτον χλιεροῦ ἄρτι ἡμελγμένου πινέτω τὴν μοίρην,
τὴν δὲ αὔριον δύο μοίρας, **ὥς ἐν τῇσι δέκα μοίρῃσιν εἶναι ἀντὶ
κεκρημένου ἄκρητον**, καὶ ἐπὶ δέκα ἡμέρας πίνειν ἀφαιρέων τὸ δέκατον
μέρος, καὶ τοῦ ῥοφήματος προστιθέσθω πλεῖον·
cap. 15; 7,334,12=Trapp 81,12.

Nat. Mul.

Υστέρης ἀναστομωτήριον τὸ αὐτὸ καὶ καθαρτικόν· κανθαρίδας τριῖβε πέντε,
ὄξος λευκὸν παραχέων, καὶ μὴ ὑγρὸν πάνυ ποίει, **ἀλλ' ὥς ἐκμάσσεσθαι
δάκτυλον**·
cap. 109; 7,428,4L=Trapp 128,4.

- Expresión positiva.

- OS no recibe subordinación.

2.1.2. ὥς comparativo-consecutivo [2 pasajes]

ὥς sólo introduce valor comparativo-consecutivo en la obra Loc. Hom.

Las 2 entradas se encuentran, además, en un mismo pasaje y son prácticamente paralelas:

Loc. Hom.

Τοὺς ἀνιωμένους καὶ νοσέοντας καὶ ἀπάγχεσθαι βουλομένους,
μανδραγόρου ῥίζαν πρῶτ' πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὥς μαίνεσθαι. Σπασμὸν
ᾧδε χρή ἰᾶσθαι· πῦρ παρακαίειν ἐκατέρωθεν τῆς κλίνης, **καὶ μανδραγόρου
ῥίζαν πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὥς μαίνεσθαι**, καὶ πρὸς τοὺς τένοντας τοὺς
ὀπισθίους σακκία προστιθέναι θερμά.

cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,3=Potter VIII 78,12=Craik 74,20.

cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,5=Potter VIII 78,14=Craik 74,22.

Los rasgos del contexto de OP y la caracterización de OS son los mismos que presenta ὥστε comparativo-consecutivo. A saber, OP independiente, Inf.-imperativo [en este valor, nunca se utiliza el término marcado, Imp.]; presencia de un adj. en grado comparativo [ἔλασσον] y de la partícula comparativa ἢ antes de la conjunción. En cuanto a OS, modo Inf. (el valor comparativo-consecutivo nunca presenta el término marcado [Ind.]).

Al igual que en la construcción de ὥστε, la base de la comparación es una oración consecutiva como podemos observar si eliminamos los elementos comparativos de la oración [Adj. comparativo y partícula ἢ]
μανδραγόρου ῥίζαν πρῶϊ πιπίσκειν [ἔλασσον ἢ] ὥς μαίνεσθαι.

Es decir, la consecuencia de “beber raíz de mandrágora” es “enloquecer”. El comparativo + ἢ en OP sirve para que esta consecuencia sea además base para una comparación. Evidentemente, la transformación causal propia del valor consecutivo, no es posible en estas construcciones (*enloquece porque bebe menos mandrágora).

Este doble valor consecutivo-comparativo no encuentra paralelo en las restantes construcciones comparativas similares [ἢ ὥς + Inf. ≠ ἢ + Inf ≠ ἢ + ὥς + Opt.]

Loc. Hom.

Τοὺς ἀνιωμένους καὶ νοσέοντας καὶ ἀπάγχεσθαι βουλομένους,
μανδραγόρου ῥίζαν πρῶϊ πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὥς μαίνεσθαι. Σπασμὸν
ᾧδε χρὴ ἰᾶσθαι· πῦρ παρακαίειν ἐκατέρωθεν τῆς κλίνης, **καὶ μανδραγόρου
ῥίζαν πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὥς μαίνεσθαι,** καὶ πρὸς τοὺς τένοντας τοὺς
ὀπισθίους σακκία προστιθέναι θερμά.

cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,3=Potter VIII 78,12=Craik 74,20.

cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,5=Potter VIII 78,14=Craik 74,22.

Art.

κεκάμφθαι δὲ μᾶλλον ἢ ἐκτετάσθαι πᾶν τὸ σῶμα χρή.

cap. 67;4,280,8=Petreq. II 482,13=Kuehl. II 220,10=With. III 358,30.

Art.

Τὰ μὲν οὖν νεαρὰ ἐμπίπτει θᾶσσον, ἢ ὥς ἂν τις οἴοιτο, πρὶν ἢ καὶ κατατετάσθαι δοκέειν·

cap.; 4,92,2=Petreq. II 298,3=Kuehl. II 119,14=With. III 212,3.

Por último, hay que señalar la existencia de un pasaje con OP Inf. que presenta variante ὥστε / ὥς y que representaría el único caso de ὥς final-consecutivo fuera de Loc. Hom. No obstante, las posibilidades de que ὥς sea la lectura correcta son escasas por dos motivos: 1. ὥστε con valor comparativo-consecutivo es un rasgo característico de la obra Off., siendo el tratado en el que más se presenta este uso de la conjunción; Por su parte, ὥς sólo conoce el valor final-consecutivo en la obra Loc. Hom. que, como sabemos, utiliza ὥστε como conj. causal + Part. y, por tanto, se sirve de otras conjunciones para expresar los valores propios de ὥστε en los restantes tratados. Por este motivo, no sería extraño que Loc. Hom. presente los únicos dos casos de ὥς comparativo-consecutivo.

Off.

Τοῦ μὲν πρόσω καὶ ἐγγὺς ὄριον, ἀγκῶνας ἐς μὲν τὸ πρόσθεν γούνατα μὴ ἀμείβειν, ἐς δὲ τὸ ὀπισθεν, πλευράς· τοῦ δὲ κάτω, μὴ κατωτέρω, ἢ ὥστε στῆθος ἐπὶ γούνασιν ἔχοντα, ἔχειν ἄκρας χειράς ἐγγωνίους πρὸς βραχίονας·

cap.3; 3,282,1L=Petrequin II 16,4=Kuehl. 32,1=With. III 60,29.

ὥς τε BM: ὥς τὸ V Li.: οὕτως ὥστε Kuehl.

2.1.3. ὥς no subordinado. Conjunción coordinante conclusiva (1 pasaje)

En este contexto, ὥς actúa como conjunción coordinante conclusiva y aparece cerrando capítulo.

El único pasaje que conoce ὥς en este tipo de construcción presenta modalidad impresiva [Infinitivo-Imperativo] y expresión negativa μὴ.

Genit.

παρὰ δὲ τοῖσιν ἐκουροτόκεον, ἐκράττει τὸ ἰσχυρότερον, καὶ ἐγένετο ἄρσενα· χωρεῖ δὲ οὐκ αἰὶ τοῦτο ἀπὸ τοῦ αὐτέου ἀνδρὸς ἰσχυρὸν, οὐδὲ ἀσθενὲς αἰὶ, ἀλλ' ἄλλοτε ἄλλοιον. Καὶ τῆς γυναικὸς οὕτως ἔχει· ὥς μὴ θαυμάζειν τὰς

αὐτὰς γυναῖκας καὶ τοὺς αὐτοὺς ἄνδρας γόνον καὶ ἄρσενά καὶ θῆλυν ποιέειν.

cap. 7; 7,480,3L=Joly 49,16=Giorg. 158,4.

Nos encontramos ante una fórmula de tipo impresivo [μὴ θαυμάζειν / οὐ χρὴ θαυμάζειν] que, el autor C, utiliza, normalmente con la conjunción ὥστε, 5 veces como cierre de capítulo.

Nat. Puer. (fin del cap. 19)

Ἐκ δὲ τῶν δακτύλων ἅτε πυκνὰ ἐχόντων ὁστέα σμικρὰ καὶ φλέβας καὶ νεῦρα οὕτως, οἱ ὄνυχες φύονται ἐξ αὐτῶν λεπτοὶ καὶ πυκνοί· καὶ ἀπολαμβάνουσι τῶν φλεβῶν τὰ ἄκρα, ὥστε μηκέτι αὔξεσθαι αὐτὰς μηδὲ προέχειν ἐτέρην ἐτέρης· ὥστε μὴ θαυμάζειν ὅτι οἱ ὄνυχες ἐξωτάτω τοῦ σώματος πυκνότατοί εἰσιν, ἐκ γὰρ τῶν πυκνοτάτων εἰσίν.

cap. 19; 7,506,19L= Joly 65,1=Giorg. 192,21.

cap. 19; 7,506,20L= Joly 65,2=Giorg. 192,23.

Nat. Puer. (fin del cap. 26)

ἔπειτα χρόνου ἐγγενομένου ἀφίησι ρίζας ἐς τὴν γῆν διὰ τοῦ ἐν ᾧ ἐνετέθη, καὶ ἐπαυρίσκεται ἀπὸ τῆς γῆς ἔλκον τὴν ἱκμάδα, καὶ τροφή αὐτῷ ἐκεῖθ' ἐστιν· Ὡστε μὴ θαυμάζειν ἐτερόκαρπα εἶναι τὰ ἔνθετα τῶν δενδρέων, ζῆ γὰρ ἀπὸ τῆς γῆς. Ταῦτά μοι εἴρηται περὶ τῶν δενδρέων καὶ τῶν καρπῶν διὰ τόδε, ὅτι οὐχ οἷόν τε ἦν μοι τὸν λόγον ἡμιτελέα καταλιπεῖν

cap. 26; 7,528,13L= Joly 76,20=Giorg. 214,11.

Mul. I (fin del cap. 25)

κάρτα γὰρ τὰ πολλὰ, σμικρὰ ἐόντα, ἔστιν ἄγνια. Τὰ δὲ καὶ μεγάλα φθείρεται παιδία. Ὡστε οὐ χρὴ θαυμάζειν τὰς γυναῖκας, ὅτι διαφθείρουσιν ἄκουσαι· φυλακῆς γὰρ καὶ ἐπιστήμης πολλῆς δεῖ ἐς τὸ διενεγκεῖν καὶ ἐκθρέψαι τὸ παιδίον ἐν τῇσι μήτρησι, καὶ ἀποφυγεῖν αὐτὸ ἐν τῷ τόκῳ.

cap. 25; 8,68,14L=Grens. 118,5

Ster. (fin del cap. 213)

ἦν γὰρ τὰ καταμήνια ἐκάστω ᾧδε εἶη, ἢ νοῦσος ταύτῃσι δηλον ὅτι αἰτίη ἐστί. Τοσαῦτα καὶ τοιαῦτα τῇσι γυναιξίν ἐστι, δι' ἃ οὐ τίκτουσι πρὶν ἂν ἰηθέωσι, καὶ δι' ὅσα ἄφοροι γίνονται τὸ πάμπαν. Ὡστε θαυμάζειν τὰς γυναῖκας οὐ χρὴ ὅτι εἰσιν αἱ οὐ τίκτουσι πολλάκις.

cap. 213; 8,414,15=Grens. 146,8.

2.2 Modalidad Referencial (23 + 3 tardíos⁴⁰⁰).

La modalidad referencial introduce el valor principal de la construcción
ὥς + Inf.: El valor consecutivo.

Esta construcción presenta como característica principal la transformación causal [OP es causa de OS], la presencia de correlativos y la doble caracterización en OS [consecutiva marcada: OS Ind. / consecutiva no marcada: OS Inf.].

Como hemos visto en el estudio de ὥστε, la oposición de modos en OS [Inf. / Ind.] no sólo representa una concepción diferente de la consecuencia, sino que se refleja también en el contexto general de la oración [*subordinación de OP, Modos, expresión positiva / negativa,...*]. Así, por ejemplo, la construcción de ὥστε + Inf. actúa efectivamente como término no marcado, ya que no conoce restricciones de contexto, mientras que la forma finita nunca aparece tras OP=OS condicional u OP negativa [no expresa consecuencia irreal]. Existen, pues, dos contextos bien definidos que deben ser estudiados por separado [ὥς + Inf. / ὥς + Vbo finito].

Fuera del sistema consecutivo, al que pertenecen la mayoría de los casos, encontramos 3 casos [2 en el mismo pasaje] en los que ὥς + Inf. introduciría OS completiva. Este valor conocido en 48 pasajes por la conjunción ὥστε (OP

⁴⁰⁰ Los tratados que presentan esta construcción son: Acut; Art.; Carn.; Epid. V; Epid. VII; Fract.; Int.; Lex.; Moch.; Morb. I; Morb. Sacr.; Morb. IV; Mul.I; Nat. Mul.; Nat. Puer.; Vict. II; VM [tardíos: Cord. Ep. Med.]. En este apartado es importante recordar que nuestros pasajes presentan un 33,3% de variantes. A saber: **1 pasaje + [2 tardíos] presentan omisión de la conjunción:** Lex 4,640,12L (καὶ MV Heib: ὥς rec. Li. Jones:); Med. 9,204,4L (post οὕτως add. V: Pot. Petreq.: om Li. Heib.); Cord. 9,90,13L (πνεύμονα, ὥς Li. Dum. Manuli: πνεύμονος V). En éstos, como veremos a lo largo de este estudio, la variante correcta es ὥς en todos; **6 pasajes presentan variante de la conjunción ὥς / ὥστε:** Art. 4,94,9L (ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὥς B); Fract. 3,524,1L (ὥστε MV Li. Kuehl. Petreq. With.: ὥς B); Morb. I 6,140,5L (ὥστε Θ Li. Pot.: ὥς M); Morb. Sacr. 6,364,14L (ὥστε M Li. Grens. Jon. Jouan.: ὥς Θ); Morb. Sacr. 6,376,10L (ὥς M Li.: ὥστε Θ Grens. Jon. Jouan.); Vict. II 6,574,14L (οὕτως ὥστε ΘM recc. Jon. Joly: καὶ τοσοῦτον ὥς LFGJ Li.). Dado que ὥς actúa como sustituto de ὥστε [a priori presenta los mismos valores en los mismos tratados] tendremos en cuenta estos 6 pasajes en este estudio individual de ὥς, recibiendo su clasificación definitiva en el estudio comparativo de ambas conjunciones.

nominal marcada / OP verbal marcada [verba eveniendi: ὥστε valor sujeto/ impediendi, efficiendi: ὥστε valor CD]) es bastante dudoso tras ὥς. En efecto, los dos pasajes, además de presentar variantes [Int. 7,300,13L: ὥστε Θ Potter: ὥς M Li. / Carn. 8,586,8L; 586,9L: οὐ γὰρ [...] γενέσθαι V i.mg. Joly Potter: om. V i.t.Li.] y ser los únicos casos de ὥς completivos, representarían también los únicos pasajes de Int. y Carn. en los que los autores utilizan ὥς + Inf. No obstante, no limitándonos al estudio del valor consecutivo [marcado / no marcado] dedicaremos un apartado para estudiar, en profundidad, estos dos posibles casos de ὥς completivo.

2.2.1 ὥς consecutivo (20 pasajes + 3 tardíos)⁴⁰¹.

Como hemos señalado las oraciones consecutivas presentan como características básicas la transformación causal, los correlativos, el orden no marcado y la doble caracterización en OS [Inf / Vbo finito].

Esta doble caracterización responde a una concepción de la consecuencia diferente, que se refleja en una oposición contextual [subordinación, modos, expresión + / -,...] que merece ser estudiada en profundidad.

2.2.1.2. ὥς + Infinitivo (16 pasajes + 3 tardíos).

Al igual que en ὥστε, la construcción consecutiva ὥς + Inf. conoce los tiempos pasado y presente-futuro.

2.2.1.2.1. OP en pasado. (3 pasajes)

Los tratados que reciben contexto pasado son *Epid. VII* (1); *Epid. V* (1) y *VM* (1). El autor de *Epid. VII* utiliza, como veremos, también Vbo finito tras contexto pasado. La misma doble caracterización existe tras ὥστε con OP en pasado [*Epid. I* (4 casos con Inf.) y *VII* (1 caso con Inf.; 4 casos con Vbo finito)].

⁴⁰¹De los clasificados como antiguos: *Acut*, *Art.*, *Fract.*, *Nat. Puer.*, *Moch.*, *Morb. IV*, *Mul. I*, *Epid. V*, *Epid. VII*, *Vict. II*, *VM*
De los que son clasificados como tardíos: *Corde. Med.*

a) Contexto de OP

- OP coordinada o independiente. Nunca recibe subordinación.

- Modo: Indicativo.

Epid. VII

ἀπὸ φαρμάκου κάθαρσις κάτω σφοδρῇ ἐγένετο καὶ τὰ τοῦ πυρετοῦ οὕτως ἤπια, ὥς ἄδηλα καταστῆναι, πλήν ἐν κροτάφοισιν· καὶ τὰ ἰδρώτια πρὸς δείλην, περὶ κεφαλὴν, τράχηλον, στήθεα, εἴτ' αὖτις καὶ ἐς ὅλην κοιλίην, καὶ πάλιν ἐπεθερμαίνεται.

cap. 1; 5,364,8L: Jouanna IV,3 47,9.

-Tpo / Aspecto:

Aoristo. Pasado con valor puntual.

Epid. V

Γυνὴ ὑγιαίνουσα, παχεῖα, κυήσιος ἔνεκεν ἀπὸ καταπότου ὀδύνη εἶχετο τὴν γαστέρα, καὶ στρόφος ἐς τὸ ἔντερον, καὶ ᾧδεε, πνεῦμα δὲ προϊστατο, καὶ ἀπορίη ξὺν ὀδύνῃ· **καὶ ἐμῆμέκεεν οὐ πουλὺ· καὶ ἐξέθανε πεντάκις ὥς τεθνάναι δοκέειν·**

cap. 42; 5,232,12L.: Jouanna IV,3 21,5.

Imperfecto. Pasado con valor durativo.

VM

ἐπεὶ δ' αὐτέοισι τοῦτό ἐστι μὲν ὅτε πρὸς τινὰς τῶν καμνόντων ἤρκεσε, καὶ φανερόν ἐγένετο ὠφελῆσαν, οὐ μέντοι πᾶσί γε· **ἀλλ' ἦσαν τινες οὕτως ἔχοντες, ὥς μὴ ὀλίγων σιτίων δύνασθαι ἐπικρατέειν·**

cap. 5; 1,582,2L=Kuehl. 6,14=Jones 22,20= Heiberg 39,14=Festug. 5,11=Jouan. II,1 124,16.

- Persona: 3ª sing. o plur.

- Expresión positiva.

- Correlación a través del adverbio de gradación οὕτως.

Epid. VII

ἀπὸ φαρμάκου κάθαρσις κάτω σφοδρῇ ἐγένετο καὶ τὰ τοῦ πυρετοῦ οὕτως ἤπια, ὥς ἄδηλα καταστῆναι, πλήν ἐν κροτάφοισιν· καὶ τὰ ἰδρώτια πρὸς δείλην, περὶ κεφαλὴν, τράχηλον, στήθεα, εἴτ' αὖτις καὶ ἐς ὅλην κοιλίην, καὶ πάλιν ἐπεθερμαίνεται.

cap. 1; 5,364,8L: Jouanna IV,3 47,9.

VM

ἐπεὶ δ' αὐτέοισι τοῦτό ἐστι μὲν ὅτε πρὸς τινὰς τῶν καμνόντων ἤρκεσε, καὶ φανερόν ἐγένετο ὠφελῆσαν, οὐ μέντοι πᾶσί γε· ἀλλ' ἦσαν τινες οὕτως ἔχοντες, ὥς μὴ ὀλίγων σιτίων δύνασθαι ἐπικρατέειν·

cap. 5; 1,582,2L=Kuehl. 6,14=Jones 22,20= Heiberg 39,14=Festug. 5,11=Jouan. II,1 124,16.

-OP no recibe otras OS.

b) Caracterización de OS

-Modo: Infinitivo [término no marcado].

-Tiempo / Aspecto: Oposición Presente, valor durativo / Aoristo, valor puntual.

Epid. VII

ἀπὸ φαρμάκου κάθαρσις κάτω σφοδρῇ ἐγένετο καὶ τὰ τοῦ πυρετοῦ οὕτως ἤπια, ὥς **ἄδηλα καταστῆναι**, πλὴν ἐν κροτάφοισιν· καὶ τὰ ἰδρώτια πρὸς δείλην, περὶ κεφαλὴν, τράχηλον, στήθεα, εἴτ' αὖτις καὶ ἐς ὅλην κοιλίην, καὶ πάλιν ἐπεθερμαίνετο.

cap. 1; 5,364,8L: Jouanna IV,3 47,9.

Epid. V

Γυνὴ ὑγιαίνουσα, παχεῖα, κυήσιος ἔνεκεν ἀπὸ καταπότου ὀδύνη εἶχετο τὴν γαστέρα, καὶ στρόφος ἐς τὸ ἔντερον, καὶ ὥδεε, πνεῦμα δὲ προϊστατο, καὶ ἀπορίη ξὺν ὀδύνη· καὶ ἐμημέκεεν οὐ πουλύ· καὶ ἐξέθανε πεντάκις ὥς **τεθνάναι δοκέειν**·

cap. 42; 5,232,12L.: Jouanna IV,3 21,5.

-Expresión mayoritariamente positiva. Un caso de negatividad en VM.

VM

ἐπεὶ δ' αὐτέοισι τοῦτό ἐστι μὲν ὅτε πρὸς τινὰς τῶν καμνόντων ἤρκεσε, καὶ φανερόν ἐγένετο ὠφελῆσαν, οὐ μέντοι πᾶσί γε· ἀλλ' ἦσαν τινες οὕτως ἔχοντες, ὥς μὴ ὀλίγων σιτίων δύνασθαι ἐπικρατέειν·

cap. 5; 1,582,2L=Kuehl. 6,14=Jones 22,20= Heiberg 39,14=Festug. 5,11=Jouan. II,1 124,16.

-OS no recibe otras OS.

2.2.1.2.2. OP en presente-futuro. (13 pasajes + 3)

a) Contexto de OP

-OP, mayoritariamente coordinada o indep., recibe contexto OP=OS en 4 ocasiones [OS relativa, condicional, consecutiva y final].

Art.

Καὶ γὰρ ἡ ὑγρότης τοῖσιν ἀνθρώποισι γίνεται ἢ ἐκ τῶν ἄρθρων, διὰ τῶν νεύρων τὴν ἀπάρτισιν, ἣν χαλαρά τε ἔη φύσει, καὶ τὰς ἐπιτάσιας εὐφόρως φέρη· **συχνοὺς γὰρ ἂν τις ἴδοι, οἱ οὕτως ὑγροὶ εἰσιν, ὥστε**, ὁπόταν ἐθέλωσι, τότε αὐτοῖσι τὰ ἄρθρα ἐξίσταται ἀνωδύνως, καὶ καθίσταται ἀνωδύνως.

cap. 8; 4,94,9L=Petrequin II 300,9=Kuehl. II 121,6=With. III 214,11.

ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὡς B

Fract.

οὐδὲν γὰρ ἐμποδῶν, εἴ τις ἐθέλοι τὰς δύο τῶν ῥάβδων τὰς ἀνωτέρω αὐτὰς πρὸς ἀλλήλας ζευῆσαι, **καὶ ἦν τις κούφως βούλοιτο ἐπιβάλλειν, ὥστε** τὸ ἐπιβαλλόμενον μετέωρον ἀπὸ τοῦ τρώματος εἶναι.

cap.30; 3,524,1L=Petrequin II 202,6=Kuehl. 92,20=With. III 168,63.

ὥστε MV Li. Kuehl. Petreq. With.: ὡς B

βούλοιτο MVB Kuehl. Petreq. With.: βούληται Li.

Int

Οὗτος ἔλκεται ἐς τοῦπισθεν, καὶ ὑπὸ τῆς ὀδύνης τὸ μετάφρενον καὶ τὰ στήθεα ἔχεται, καὶ οἰμῶζει, καὶ οὕτω σπᾶται σφόδρα, **ὥστε μόλις μιν κατέχουσιν οἱ παρεόντες, ὥστε** μὴ ἐκ τῆς κλίνης ἐκπίπτειν.

cap. 1; 7,300,13L=Potter VI 252,13.

cap. 53; 7,300,12L=Potter VI 252,12.

cap. 53; 7,300,13L=Potter VI 252,13.

σφόδρα Li.: σφόδρως Potter.

ὥστε Θ Potter: ὡς M Li.

Mul. I

Ὅταν οὖν τοιαῦτα φανθῇ, θεραπηΐης μὲν ἀπόχρη ὑστερέων· τοῦ δ' ἄλλου σώματος ἐπιμελείην ἔχειν, **ὥς εὐεξίη τοιαύτη οἱ ἦ, ὥς ξυνεσταλμένον τε ἅμα τὸ σῶμα εἶναι καὶ εὖογκον**, λουτροῖσιν ὀλίγοις, πόνοιςι πρηέσι πλέοσι·

cap. 12; 8,50,7L=Count. 57,7.

Modos: Indicativo, valor habitual (10 pasajes + 3) y Subjuntivo (3 pasajes)

sólo en contexto OP=OS (condicional, final y relativa).

Art.

ἢ τε γὰρ ἔδρη ἀπολαμβάνεται, ἀθρόα τε τὰ ὀθόνια ἐν ταύτῃ τῇ στενο χωρίῃ γίνεται **τά τε αὖ περὶ τὴν ζώνην περιβαλλόμενα, οὐχ οὕτως ἰσχυρῶς ἔζωσται**, ὥς οὐκ ἀναγκάσαι ἐς τὸ ἄνω τὴν ζώνην ἐπανιέναι, καὶ οὕτως ἀνάγκη ἂν εἴη πάντα χαλᾶν τὰ ἐπιδέσματα.

cap. 14; 4,124,1L=Petrequin II 332,8=Kuehl. II 137,17=With. III 238,75.

χαλᾶν Li.: χαλᾶν With. Kuehl.

ἀναγκάσαι MV Li.: ἀναγκάσει B Kuehl

Mul. I

Ὅταν οὖν τοιαῦτα φανθῇ, θεραπηΐης μὲν ἀπόχρη ὑστερέων· τοῦ δ' ἄλλου σώματος ἐπιμελείην ἔχειν, **ὥς εὐεξίῃ τοιαύτῃ οἱ ἦ, ὥς** ξυνεσταλμένον τε ἅμα τὸ σῶμα εἶναι καὶ εὐογκον, λουτροῖσιν ὀλίγοις, πόνοιςι πρηέσι πλέοσι·

cap. 12; 8,50,7L=Count. 57,7.

-Tiempo / Aspecto: Doble oposición Presente [Indicativo], valor habitual

[9 pasajes + 3]; Presente [Subjuntivo], valor durativo [2 pasajes] / Perfecto

[Indicativo], valor perfectivo [1 pasaje]; Perfecto perifrástico [Subjuntivo] [1

pasaje OP=OS relativa].

Nat. Puer.

τὸ γὰρ ὥν ἀραιὸν ἐστὶν οὕτως ὥς πνοὴν ἐλκομένην ἀρκέουσιν διέναι τῷ ἔνδον ἐόντι.

cap. 30; 7,536,11L=Joly 81,1=Giorg. 222,19.

Art.

ἢ τε γὰρ ἔδρη ἀπολαμβάνεται, ἀθρόα τε τὰ ὀθόνια ἐν ταύτῃ τῇ στενο χωρίῃ γίνεται **τά τε αὖ περὶ τὴν ζώνην περιβαλλόμενα, οὐχ οὕτως ἰσχυρῶς ἔζωσται**, ὥς οὐκ ἀναγκάσαι ἐς τὸ ἄνω τὴν ζώνην ἐπανιέναι, καὶ οὕτως ἀνάγκη ἂν εἴη πάντα χαλᾶν τὰ ἐπιδέσματα.

cap. 14; 4,124,1L=Petrequin II 332,8=Kuehl. II 137,17=With. III 238,75.

χαλᾶν Li.: χαλᾶν With. Kuehl.

ἀναγκάσαι MV Li.: ἀναγκάσει B Kuehl

Mul. I

Ὅταν οὖν τοιαῦτα φανθῇ, θεραπηΐης μὲν ἀπόχρη ὑστερέων· τοῦ δ' ἄλλου σώματος ἐπιμελείην ἔχειν, **ὥς εὐεξίῃ τοιαύτῃ οἱ ἦ, ὥς** ξυνεσταλμένον τε ἅμα τὸ σῶμα εἶναι καὶ εὐογκον, λουτροῖσιν ὀλίγοις, πόνοιςι πρηέσι πλέοσι·

cap. 12; 8,50,7L=Count. 57,7.

Morb. Sacr.

Τὸ δὲ νόσημα τοῦτο οὐδέν τί μοι δοκέει θειότερον εἶναι τῶν λοιπῶν, ἀλλὰ φύσιν μὲν ἔχει ἦν καὶ τὰ ἄλλα νουσήματα, καὶ πρόφασιν ὅθεν ἕκαστα γίνεται· φύσιν δὲ τοῦτο καὶ πρόφασιν ἀπὸ ταύτου τὸ θεῖον γίνεσθαι ἀφ' ὅτου καὶ τὰλλα πάντα, καὶ ἡτὸν εἶναι, καὶ οὐδὲν ἦσσαν ἐτέρων, **ὅ τι ἂν μὴ ἤδη ὑπὸ χρόνου πολλοῦ καταβεβιασμένον ἦν, ὥστε ἤδη εἶναι** ἰσχυρότερον τῶν φαρμάκων τῶν προσφερομένων.

cap. 2; 6,364,14L=Grensemann 66,28=Jouanna II 3. 10,10=cap.5; Jones II 150,6.

ὥστε M Li. Grens. Jon. Jouan. : ὡς Θ

- **Persona:** 3^a sing. o plur. Exc. Ep. donde se utiliza la 1^a [discurso directo].

Vict. II

κρατέει γὰρ τοῦ τῆς ψυχῆς ὑγροῦ. **Καὶ τοῦ θερμοῦ δὲ πάλιν αἱ ὑπερβολαὶ πηγνύουσι, καὶ οὕτως ὥστε** μὴ διάχυσιν ἔχειν.

cap.60;6,574,14L=Jones IV 348,9=Joly VI 1. 61,9=Joly I 2,4. 184,3.

οὕτως ὥστε ΘM Jon. Joly: καὶ τοσοῦτον ὡς Li.

Ep.

Ἰπποκράτης Κρατεῦα χαίρειν. **Ἐπίσταμαί σε ῥιζοτόμον ἄριστον, ὦ ἐταῖρε, καὶ διὰ τετὴν ἄσκησιν καὶ διὰ προγόνων κλέος, ὥς** μηδὲν ἀποδεῖν σε δυνάμει τοῦ προπά τορος Κρατεῦα.

16; 9,342,15L=Putzger 11,13=Hercher 297,11=Smith

- Expresión mayoritariamente positiva. OP negativa [consecuencia irreal] se presenta en tres pasajes. Partícula οὐ.

Morb. IV

ἐπὴν τούτων τι τῶν τεσσάρων τῶν γινομένων τῷ σώματι ἐπέλθῃ πλέον τι μὴ πολλῷ, **τὸ σῶμα θερμαίνεται καθ' ἡσυχίην, ὥς** μὴ ἐσαίσειν κάρτα, καὶ τήκεται ἐς τὴν κοιλίην, καὶ τὸν σῖτον ἀηδέα τῷ ἀνθρώπῳ ποιέει· cap. 45; 7,568,18L=Joly 99,15.

Morb. IV

οὔτε γὰρ ἀφ' ἐνὸς ζώου γένοιτ' ἂν τοσαῦτα νεόσσια, οὔτ' εὐρυχωρίῃ ἐστὶν ἐν τῷ ἐντέρω, ὥς ἐκτρέφειν τέκνα.

cap. 54; 7,596,17L=Joly 115,7.

- Correlación a través del adverbio de gradación οὕτως (4 veces) y
τοιαύτη + Sust. (1 vez).

Nat. Puer.

τὸ γὰρ ὥν ἀραιοὺν ἐστὶν οὕτως ὥς πνοὴν ἐλκομένην ἀρκέουσιν διέναι
τῷ ἔνδον ἐόντι.

cap. 30; 7,536,11L=Joly 81,1=Giorg. 222,19.

Mul. I

Ὅταν οὖν τοιαῦτα φανθῇ, θεραπήϊς μὲν ἀπόχρη ὑστερέων· τοῦ δ' ἄλλου
σώματος ἐπιμελείην ἔχειν, **ὥς εὐεξίη τοιαύτη οἱ ἦ, ὥς** ξυνεσταλμένον τε
ἅμα τὸ σῶμα εἶναι καὶ εὐογκον, λουτροῖσιν ὀλίγοις, πόνοιςι προήεσι πλέοσι·
cap. 12; 8,50,7L=Count. 57,7.

-OP puede recibir, además de OS consecutiva, OS temporal [1 pasaje].

Morb. IV

**ἐπὶ τούτων τι τῶν τεσσάρων τῶν γινομένων τῷ σώματι ἐπέλθῃ πλέον
τι μὴ πολλῶ, τὸ σῶμα θερμαίνεται καθ' ἡσυχίην, ὥς μὴ ἐσάσσειν κάρτα,**
καὶ τήκεται ἐς τὴν κοιλίην, καὶ τὸν σῖτον ἀηδέα τῷ ἀνθρώπῳ ποιέει·
cap. 45; 7,568,18L=Joly 99,15.

b) Caracterización de OS

-**Modo:** Infinitivo [término no marcado]. En el tratado tardío *Med.*, el Inf.

recibe marca modal exterior a través de la partícula ἄν.

Mochl.

Κατὰ δὲ τὸ ὑγιὲς, πλάγιον ξύλῳ τῷ σώματι ἀντικοντέουσι, τὸ δὲ σιναρὸν τῇ
χειρὶ ὑπὲρ τοῦ γούνατος καταναγκάζουσιν, **ὥς ὀχέειν ἐν τῇ μεταβάσει τὸ
σῶμα.**

cap.20; 4,362,4L=Petrequin II 5823=Kuehl. 256,10=With. III 418,23.

Medic.

ἀξιοῦνται γὰρ ὑπὸ τῶν πολλῶν οἱ μὴ εὖ διακείμενοι τὸ σῶμα οὕτως, **ὥς
οὐδ' ἂν ἐτέρων ἐπιμεληθῆναι καλῶς·** ἔπειτα τὰ περὶ αὐτὸν καθαρίως
ἔχειν, ἐσθῆτι χρηστῇ καὶ χρίσμασιν εὐδόμοις, ὁδμὴν ἔχουσιν ἀνυπόπτως·
πρὸς ἅπαντα ταῦτα γὰρ ἡδέως ἔχειν συμβαίνει τοὺς νοσέοντας.

cap. 1;9,204,4L=Heiberg 20,5=Potter VIII 300,4=cap 2; Petrequin I 208,5.

ὥς V Pot. Petreq.: om Li. Heib.

-**Aspecto:** Oposición Presente [valor durativo] (11 + 2) / Aoristo [valor puntual] (2 + 1).

Acut.

καίτοι διαβολήν γε ἔχει ὅλη ἡ τέχνη πρὸς τῶν δημοτέων μεγάλην, ὥς μηδὲ δοκέειν ὅλως ἱητρικὴν εἶναι· ἔν γε τοῖσιν ὀξέσι τῶν νοσημάτων τοσόνδε διοίσουσιν ἀλλήλων οἱ χειρωνάκται, ὥστε ἃ ὁ ἕτερος προσφέρει ἡγεύμενος ἄριστα εἶναι, ταῦτα νομίζειν ἤδη τὸν ἕτερον κακὰ εἶναι·
cap. 3; 2,240,10L.=cap. 8; Kuehl. 113,3=Joly VI, 2 39,12;

Medic.

ἀξιούνται γὰρ ὑπὸ τῶν πολλῶν οἱ μὴ εὖ διακείμενοι τὸ σῶμα οὕτως, ὥς οὐδ' ἂν ἐτέρων ἐπιμεληθῆναι καλῶς· ἔπειτα τὰ περὶ αὐτὸν καθαρίως ἔχειν, ἐσθῆτι χρηστῇ καὶ χρίσμασιν εὐόδοις, ὁδμὴν ἔχουσιν ἀνυπόπτως· πρὸς ἅπαντα ταῦτα γὰρ ἡδέως ἔχειν συμβαίνει τοὺς νοσέοντας.
cap. 1;9,204,4L=Heiberg 20,5=Potter VIII 300,4=cap 2; Petrequin I 208,5.
ὡς V Pot. Petreq.: om Li. Heib.

-**Expresión** mayoritariamente **positiva**. 4 casos de negatividad. Partícula

μη.

Vict. II

κρατέει γὰρ τοῦ τῆς ψυχῆς ὑγροῦ. Καὶ τοῦ θερμοῦ δὲ πάλιν αἱ ὑπερβολαὶ πηγνύουσι, καὶ τοσοῦτον ὥς **μη** διάχυσιν ἔχειν.
cap.60;6 ,574,14L=Jones IV 348,9=Joly VI 1. 61,9=Joly I 2,4. 184,3.
καὶ τοσοῦτον ὡς Li.: οὕτως ὥστε ΘM Jon. Joly.

Morb. IV

ἐπὴν τούτων τι τῶν τεσσάρων τῶν γινομένων τῷ σώματι ἐπέλθῃ πλέον τι μὴ πολλῶ, τὸ σῶμα θερμαίνεται καθ' ἡσυχίην, ὥς **μη** ἐσαΐσειν **κάρτα**, καὶ τήκεται ἐς τὴν κοιλίην, καὶ τὸν σῖτον ἀηδέα τῷ ἀνθρώπῳ ποιέει·
cap. 45; 7,568,18L=Joly 99,15.

2.2.1.3. ὥς + Verbo finito (4 pasajes).

Al igual que las oraciones consecutivas con Inf. en OS, ὥς + Verbo finito conoce tiempo pasado y presente-futuro. Los cuatro pasajes (1 en pasado; 3 en presente-futuro) se dan en los mismos pasajes y, prácticamente, con la misma caracterización que presenta ὥστε consecutivo + Vbo finito.

2.2.1.3.1. Tiempo pasado (1 pasaje).

a) Caracterización de OP

-OP independiente.

-Modo: Indicativo.

-Tiemp. / asp.: Presente. Es la misma utilización de Presente [Ind.] en contexto pasado que presenta el mismo autor en el pasaje 5,376,18L. Se trata de un uso raro del Presente del autor de Epid. VII, que introduce en una narración de un caso pasado, compuesta por Imperfecto y Aoristo [Indicativo], un Presente en una de las oraciones en las que indica los síntomas. No respeta, pues, “la consecutio temporum” ya que la consecuencia aparece en Imperfecto Indicativo (es decir, de manera formal indica una consecuencia anterior, temporalmente, a la causa).

Epid. VII

Υπεχώρει δὲ ἀπ' ἀρχῆς μὲν ὑπόκιρρα, ὕστερον δὲ ὕδατώδεα σφόδρα καὶ τοιουτόχροα. Ἐνδεκάτη, ἐδόκει μετριώτερον θερμὴ εἶναι, καὶ ἄδιψος ἔστιν ὅτε ἐγένετο, οὕτως ὥς, εἰ μὴ τις διδοίη, οὐκ ἔπει.

cap. 11; 5,384,1L=Smith 314,22=Jouanna 59,15.

διδοίη V Li. Smith Jouan.: δ'οἰδεῖη M

ἦν τι MV: corr. Asul. Li. Smith. Jouan.

- Pers.: 3ª pers. sing.

- Expresión positiva.

- Correlación.

- OP no recibe otras oraciones subordinadas.

b) Caracterización de OS

-Modo: Indicativo.

-Tiemp. / Asp.: Imperfecto.

Epid. VII

Υπεχώρει δὲ ἀπ' ἀρχῆς μὲν ὑπόκιρρα, ὕστερον δὲ ὑδατώδεα σφόδρα καὶ τοιουτόχροα. Ἐνδεκάτη, ἐδόκει μετριώτερον θερμὴ εἶναι, καὶ ἄδιψος ἔστιν ὅτε ἐγένετο, οὕτως ὥς, εἰ μή τις διδοίη, οὐκ ἦται.

cap. 11; 5,384,1L=Smith 314,22=Jouanna 59,15.

διδοίη V Li. Smith Jouan.: δ'οιδείη M

ἦν τι MV: corr. Asul. Li. Smith. Jouan.

- Pers.: 3^a pers. sing.

- Expresión negativa.

- VP no recibe coordinación.

- OP recibe OS cond.

Epid. VII

Υπεχώρει δὲ ἀπ' ἀρχῆς μὲν ὑπόκιρρα, ὕστερον δὲ ὑδατώδεα σφόδρα καὶ τοιουτόχροα. Ἐνδεκάτη, ἐδόκει μετριώτερον θερμὴ εἶναι, καὶ ἄδιψος ἔστιν ὅτε ἐγένετο, οὕτως ὥς, εἰ μή τις διδοίη, οὐκ ἦται.

2.2.1.3.2. Tiempo presente-futuro (3 pasaje).

La conjunción ὥς con valor consecutivo + Vbo finito, se presenta únicamente en el autor de Art. y Fract. Este autor utiliza también, en el mismo contexto, la conjunción ὥστε. De hecho uno de los pasajes [Art. 4,94,9L] que aquí presentamos, y que será estudiado con detenimiento en el estudio comparativo de las oraciones consecutivas ὥς / ὥστε, presenta variante de ambas conjuncione.

a) Contexto de OP

-**Modo:** Indicativo [2 pasajes] y Participio [1 pasaje]. En este último pasaje VP se encuentra en modo Optativo, pero la oración consecutiva depende del Part., con valor real.

-**Tiemp. Asp:** - Presente [Indicativo], con valor atemporal (2 pasajes).

Aoristo [Participio], valor puntual.

Art.

Καὶ γὰρ ἡ ὑγρότης τοῖσιν ἀνθρώποισι γίνεται ἢ ἐκ τῶν ἄρθρων, διὰ τῶν νεύρων τὴν ἀπάρτισιν, ἣν χαλαρὰ τε ἔη φύσει, καὶ τὰς ἐπιτάσιας εὐφόρως

φέρη· συχνούς γὰρ ἂν τις ἴδοι, οἱ οὕτως ὑγροί εἰσιν, ὥστε, ὁπόταν ἐθέλωσι, τότε αὐτοῖσι τὰ ἄρθρα ἐξίσταται ἀνωδύνως, καὶ καθίσταται ἀνωδύνως.

cap. 8; 4,94,9L=Petrequin II 300,9=Kuehl. II 121,6=With. III 214,11.

ἐξίσταται Li. Petreq. Kuehl.: ἐξίστανται With.

ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὡς B

Fract.

Ἐπεὶ καὶ ἀνὴρ ἥσων κρέσσονα διαλαβὼν οὕτως εὖ τῇσιν ἑωυτοῦ χερσίν, ὥς κλᾶται ὁ ἄγκων ὑπτίως, ἄγοι ἂν ὅπη ἐθέλοι·

cap. 4; 3,424,6L=Petrequin II 100,5=Kuehl. II 49,20=With. III 100,15.

-Persona: 3^a pers. sing.

-Expresión positiva.

Fract.

Ἐπεὶ καὶ ἀνὴρ ἥσων κρέσσονα διαλαβὼν οὕτως εὖ τῇσιν ἑωυτοῦ χερσίν, ὥς κλᾶται ὁ ἄγκων ὑπτίως, ἄγοι ἂν ὅπη ἐθέλοι·

cap. 4; 3,424,6L=Petrequin II 100,5=Kuehl. II 49,20=With. III 100,15.

-Correlativos. Uso de οὕτως en todos los ejemplos.

Art.

Καὶ γὰρ ἡ ὑγρότης τοῖσιν ἀνθρώποισι γίνεται ἢ ἐκ τῶν ἄρθρων, διὰ τῶν νεύρων τὴν ἀπάρτισιν, ἣν χαλαρά τε ἔη φύσει, καὶ τὰς ἐπιτάσιας εὐφόρως φέρη· συχνούς γὰρ ἂν τις ἴδοι, οἱ οὕτως ὑγροί εἰσιν, ὥστε, ὁπόταν ἐθέλωσι, τότε αὐτοῖσι τὰ ἄρθρα ἐξίσταται ἀνωδύνως, καὶ καθίσταται ἀνωδύνως.

cap. 8; 4,94,9L=Petrequin II 300,9=Kuehl. II 121,6=With. III 214,11.

ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὡς B

-OP recibe, además de OS consecutiva, OS condicional.

Art.

Προσδέχεσθαι μέντοι χρὴ κατὰ τοὺς δακτύλους τὰ ἄρθρα τὰ ἐμβαλλόμενα ἀποστατικὰ ἔσεσθαι· τὰ γὰρ πλεῖστα οὕτω γίνεται, ἣν καὶ ὁτιοῦν φλεγμονῆς ὑπογέννηται, ὥς, εἰ μὴ δι' ἀμαθίην τῶν δημοτέων ἐν αἰτίῃ ἔμελλεν ὁ ἱητρὸς ἔσεσθαι, οὐδὲν ἂν πάντως οὐδ' ἐμβάλλειν ἔδει.

cap. 67; 4,280,11L=Petrequin II 484,1=Kuehl. II 220,14=With. III 358,34.

b) Caracterización de OS

Modo: - Indicativo. El Indicativo indica consecuencia real y potencial [+
άν].

Int.

ἔπειτα ἀπορίη πρὸς τοῖσι σπλάγχνοισιν, ἐνίοτε δὲ καὶ ἐς τὴν κεφαλὴν
ἐξαπίνης ὀδύνη στηρίζει ὀξεΐη, ὥστε οὔτε τοῖσιν ὥσιν ἀκούειν δύναται
ἀπὸ τοῦ βάρους

cap. 49; 7,288,21L= Potter VI 238,6.

ὥστε ΘΜ Potter: καὶ Li. al. manum.

Art.

Προσδέχεσθαι μέντοι χρή κατὰ τοὺς δακτύλους τὰ ἄρθρα τὰ ἐμβαλλόμενα
ἀποστατικὰ ἔσεσθαι· τὰ γὰρ πλεῖστα οὕτω γίνεται, ἣν καὶ ὅτιοῦν
φλεγμονῆς ὑπογένηται, ὥς, εἰ μὴ δι' ἀμαθίην τῶν δημοτέων ἐν αἰτίῃ
ἔμελλεν ὁ ἱητρὸς ἔσεσθαι, οὐδὲν ἂν πάντως οὐδ' ἐμβάλλειν ἔδει.

cap. 67; 4,280,11L=Petrequin II 484,1=Kuehl. II 220,14=With. III 358,34.

Tiemp. Asp: - Presente [Indicativo], con valor habitual [2 pasajes]. Con
respecto al Inf. indica marca + *real*.

Fract.

Ἐπεὶ καὶ ἀνὴρ ἦσσαν κρέσσονα διαλαβὼν οὕτως εὖ τῇσιν ἑωυτοῦ χερσίν,
ὥς κλᾶται ὁ ἄγκων ὕπτιος, ἄγοι ἂν ὅπη ἐθέλοι·

cap. 4; 3,424,6L=Petrequin II 100,5=Kuehl. II 49,20=With. III 100,15.

-Imperfecto [Indicativo] + άν [1 pasaje]. Rasgo marcado *irreal* frente al
Inf. [rasgo propio de ὥς. La conjunción ὥστε marca la potencialidad con Ind.]

Art.

Προσδέχεσθαι μέντοι χρή κατὰ τοὺς δακτύλους τὰ ἄρθρα τὰ ἐμβαλλόμενα
ἀποστατικὰ ἔσεσθαι· τὰ γὰρ πλεῖστα οὕτω γίνεται, ἣν καὶ ὅτιοῦν
φλεγμονῆς ὑπογένηται, ὥς, εἰ μὴ δι' ἀμαθίην τῶν δημοτέων ἐν αἰτίῃ
ἔμελλεν ὁ ἱητρὸς ἔσεσθαι, οὐδὲν ἂν πάντως οὐδ' ἐμβάλλειν ἔδει.

cap. 67; 4,280,11L=Petrequin II 484,1=Kuehl. II 220,14=With. III 358,34.

-Expresión mayoritariamente positiva. 1 caso de negatividad [partícula
οὐ] en OS potencial [Impf. + άν]

Fract.

Ἐπεὶ καὶ ἀνὴρ ἦσσαν κρέσσονα διαλαβὼν οὕτως εὖ τῇσιν ἑωυτοῦ χερσίν,
ὥς κλᾶται ὁ ἄγκων ὕπτιος, ἄγοι ἂν ὅπη ἐθέλοι·

cap. 4; 3,424,6L=Petrequin II 100,5=Kuehl. II 49,20=With. III 100,15.

Art.

Προσδέχεσθαι μέντοι χρή κατὰ τοὺς δακτύλους τὰ ἄρθρα τὰ ἐμβαλλόμενα ἀποστατικὰ ἔσεσθαι· τὰ γὰρ πλεῖστα οὕτω γίνεται, ἣν καὶ ὅτιοῦν φλεγμονῆς ὑπογένηται, **ὥς, εἰ μὴ δι' ἀμαθίην τῶν δημοτέων ἐν αἰτίῃ ἔμελλεν ὁ ἱητρὸς ἔσεσθαι, οὐδὲν ἂν πάντως οὐδ' ἐμβάλλειν ἔδει.**
cap. 67; 4,280,11L=Petrequin II 484,1=Kuehl. II 220,14=With. III 358,34.

-OS puede recibir subordinación dos tipos de subordinación: La consecuencia real recibe OS temporal [ὅποταν ἐθέλωσι]; La consecuencia potencial recibe OS condicional [εἰ μὴ δι' ἀμαθίην τῶν δημοτέων ἐν αἰτίῃ ἔμελλεν ὁ ἱητρὸς ἔσεσθαι]

Art.

Καὶ γὰρ ἡ ὑγρότης τοῖσιν ἀνθρώποισι γίνεται ἢ ἐκ τῶν ἄρθρων, διὰ τῶν νεύρων τὴν ἀπάρτισιν, ἣν χαλαρά τε ἔη φύσει, καὶ τὰς ἐπιτάσιας εὐφόρως φέρῃ· συχνοὺς γὰρ ἂν τις ἴδοι, οἱ οὕτως ὑγροὶ εἰσιν, **ὥστε, ὅποταν ἐθέλωσι, τότε αὐτοῖσι τὰ ἄρθρα ἐξίσταται ἀνωδύνως, καὶ καθίσταται ἀνωδύνως.**
cap. 8; 4,94,9L=Petrequin II 300,9=Kuehl. II 121,6=With. III 214,11.
ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὥς B

Art.

Προσδέχεσθαι μέντοι χρή κατὰ τοὺς δακτύλους τὰ ἄρθρα τὰ ἐμβαλλόμενα ἀποστατικὰ ἔσεσθαι· τὰ γὰρ πλεῖστα οὕτω γίνεται, ἣν καὶ ὅτιοῦν φλεγμονῆς ὑπογένηται, **ὥς, εἰ μὴ δι' ἀμαθίην τῶν δημοτέων ἐν αἰτίῃ ἔμελλεν ὁ ἱητρὸς ἔσεσθαι, οὐδὲν ἂν πάντως οὐδ' ἐμβάλλειν ἔδει.**
cap. 67; 4,280,11L=Petrequin II 484,1=Kuehl. II 220,14=With. III 358,34.

-VP no presenta coordinación.

2.2.2. ὥς completivo (3 casos).

Como hemos adelantado en la introducción de este trabajo, los tres casos en los que ὥς + Inf. introducen OS completiva son bastante dudosos, principalmente, por 2 motivos:

- Los dos pasajes presentan variantes [Int. 7,300,13L: ὥστε Θ Potter: ὥς M Li. / Carn. 8,586,8L; 586,9L: οὐ γὰρ [...] γενέσθαι V i.mg. Joly Potter: om. V i.t.Li.]

- Los tratados Int. y Carn. nunca presentan, a excepción de estos pasajes, la construcción $\omega\varsigma$ + Inf.

2.2.2.1 El pasaje Int. 7,300,13L

Int.

Οὗτος ἔλκεται ἐς τοῦπισθεν, καὶ ὑπὸ τῆς ὀδύνης τὸ μετάφρενον καὶ τὰ στήθεα ἔχεται, καὶ οἰμῶζει, **καὶ οὗτος σπᾶται σφόδρα, ὥστε μόλις μιν κατέχουσιν οἱ παρεόντες, ὥστε μὴ ἐκ τῆς κλίνης ἐκπίπτειν.**

cap. 53; 7,300,12L=Potter VI 252,12.

cap. 53; 7,300,13L=Potter VI 252,13.

$\omega\varsigma$ M Li.: ὥστε Θ Potter.

En este pasaje, nos parece que la variante correcta es ὥστε, ya que además el tratado Int. nunca presenta la construcción $\omega\varsigma$ + Inf. y sí conoce la construcción ὥστε + Inf. en 6 ocasiones. Además, ὥστε presenta construcción completiva en 48 ocasiones, frente a los 3 pasajes dudosos de $\omega\varsigma$.

2.2.2.2. El pasaje Carn. 8,586,8 - 9L:

Carn.

Ὅκοσα δὲ ἐτύγχανε κολλωδέστερα ἐόντα καὶ τοῦ ψυχροῦ μετέχοντα, ταῦτα δὲ θερμαινόμενα οὐκ ἠδύνατο ἐκκαυθῆναι, οὐδὲ οὐδὲ ξηρὰ γενέσθαι· **οὐ γὰρ ἦν τοῦ λιπαροῦ ὥς ἐκκαυθῆναι, οὐδὲ μὴν τοῦ ὑγροῦ ὥς ἐκκαυθὲν ξηρὸν γενέσθαι.**

διὰ τοῦτο εἰδέην ἀλλοιοτέρεην ἔλαβε τῶν ἄλλων καὶ ἐγένετο νεῦρα στερεά· οὐδὲ γὰρ ἐνῆν πολὺ τοῦ ψυχροῦ αὐτῶ.

cap. 3; 8,586,8L=Joly XIII 189,8=Potter VIII 134,14. (134. 15,16)

cap. 3; 8,586,9L=Joly XIII 189,8=Potter VIII 134,14. (134. 15,16)

οὐ γὰρ [...] γενέσθαι V i.mg. Joly Potter: om. V i.t.Li.

En este pasaje, nos parece que la variante correcta es la ofrecida por el manuscrito V i.t., en el que este pasaje está omitido.

Efectivamente el tratado Carn. nunca presenta la construcción $\omega\varsigma$ + Inf. y sí conoce la construcción ὥστε + Inf. en 2 ocasiones.

Además, como hemos visto en ὥστε, las construcciones completivas-consecutivas, aparecen siempre tras verbos marcados de dos tipos:

-Verba eveniendi [ἐπιγίνεται, καταλαμβάνει...], en las cuales OS actúa como Suj. de OP.

-Verba efficiendi, impidiendi,...[περιοράω μή, μηχανάομαι, πείθω,...] en las cuales OS actúa como CD de OP.

Como podemos observar la construcción del pasaje 8,586,8 – 9 L, no pertenece a ninguno de estos dos tipos [οὐ γὰρ ἦν τοῦ λιπαροῦ ὥς ἐκκαυθῆναι, οὐδὲ μὴν τοῦ ὑγροῦ ὥς ἐκκαυθὲν ξηρὸν γενέσθαι]. Creemos, pues, que la conjunción ὥς no presenta el valor completivo-consecutivo, propio de ὥστε.

3. Conclusiones

En el Corpus Hipocrático, ὥς + Inf., y de manera marginal, ὥς + Vbo finito se presenta como sustituto de ὥστε en los diferentes valores de esta conjunción. Así, al igual que ὥστε, ὥς conoce 2 usos fundamentales:

-Conjunción subordinante.

-Conjunción coordinante conclusiva.

El uso de ὥς, como el de ὥστε, como conjunción coordinante conclusiva es marginal [1 caso en ὥς; 20 casos en ὥστε]. La principal característica de este valor es la modalidad impresiva [Inf.-imp] y la no admisión de transformación causal con la oración inmediatamente anterior. El único caso que presenta ὥς forma parte de una fórmula utilizada por el Autor C para cerrar capítulo Ὡς μὴ θαυμάζειν, introducida otras 4 veces por ὥστε.

El uso de ὥς como conjunción subordinante, con valores paralelos a ὥστε, es mucho más pródigo y presenta dos contextos principales de OP basadas en su modalidad:

-Modalidad Impresiva: Introduce los valores final-consecutivo y final-comparativo.

-Modalidad Referencial: Introduce el valor consecutivo [marcado y no marcado]. El valor completivo-consecutivo, propio de ὥστε, no encuentra

paralelo en ὥς [los dos pasajes, donde podríamos considerar valor completivo presentan variantes textuales, siendo la lectura de ὥς, la menos probable].

En cuanto a las características propias de cada valor, hay que señalar los siguientes rasgos:

En la modalidad impresiva [OP nunca recibe subordinación]:

- ὥς final-consecutivo, no conoce la transformación causal propia de las oraciones consecutivas y presenta en OP la misma escala imperativa [+ Imp. / συμφέρει - χρεῖ + Inf. / Inf.] y la misma semántica de OP [marcada / no marcada] que las oraciones finales. Asimismo, el modo de OS es siempre el Inf. ya que nos encontramos ante una finalidad-consecuencia intencionada pero no constatada.

-ὥς comparativo-consecutivo [2 pasajes], presenta, por oposición a ὥς final-consecutivo, escala imperativa incompleta, ya que desconoce el término marcado [συμφέρει - χρεῖ + Inf. / Inf], y una construcción propia compuesta por un adj. en grado comparativo, en OP, y la partícula comparativa ἤ ante la construcción. En esta construcción, la consecuencia lógica de VP sirve como segundo término de la construcción (μανδραγόρου ῥίζαν πρῶτ' πιπίσκειν [ἔλασσον ἤ] ὥς μαίνεσθαι).

El valor comparativo-consecutivo, expresado normalmente con la conjunción ὥστε, sólo es introducido por ὥς en la obra Loc. Hom. Este hecho parece deberse a que el autor de Loc. Hom utiliza ὥστε, principalmente con valor causal, por lo que se sirve de ὥς para esta construcción.

En la modalidad referencial, ὥς introduce el valor consecutivo[20 pasajes + 3 tardíos], que presenta como rasgos principales la transformación causal, el uso de los tiempos pasado y presente-futuro, los correlativos y la doble caracterización en OS [Inf / Vbo finito].

Esta doble caracterización presenta, como hemos visto, contextos diferentes:

- ὥς consecutivo + Inf. conoce en OP tiempo pasado: Modo Indicativo, Asp./ Tpo: Aoristo e Imperfecto, expresión positiva y correlación; En tiempo presente-futuro: Contexto OP=OS relativa, condicional, consecutiva y final, Modos: Indicativo y Subjuntivo, Tpo. / Asp. Presente [Indicativo y Subjuntivo] / Perfecto [Indicativo y Subjuntivo], correlación y expresión positiva y negativa.
- ὥς consecutivo + Inf. conoce en OP tiempo pasado: OP independiente; Modo Indicativo, Asp./ Tpo: Presente, con valor de pasado; Expr. positiva [en OS Modo Indicativo; Tpo./ Asp. Imperf.]; En OP tiempo presente-futuro: OP independiente; Modos: Ind. y Part.; Tpo. / Asp. Pres. [Ind.] / Aor. [Part.]; Expr. positiva; Correl. [en OS Modo Ind.; Asp./ Tpo: Pres.; Imp. + ἄν [Imp. + ἄν recibe OS cond.]

De estos rasgos básicos podemos extraer las siguientes conclusiones sobre el valor consecutivo:

1. ὥς consecutivo + Inf. expresa de manera no marcada la consecuencia ya que, no sólo conoce todos los contextos de ὥς consecutivo + Vbo finito, sino que presenta algunos que le son desconocidos: OP=OS Subordinada; Modo Subjuntivo en OP y expresión negativa [consecuencia irreal].
2. ὥς consecutivo + Vbo finito introduce rasgo marcado a la consecuencia: + Real [Pres. Ind.] / + Irreal [Impf. + ἄν].

**ESTUDIO COMPARATIVO DEL VALOR CONSECUTIVO EN
"ΩΣΤΕ Y "ΩΣ**

INTRODUCCIÓN

Nuestro objetivo en este apartado es el de comparar los diferentes valores consecutivos de las conjunciones ὥστε y ὥς. A saber, coordinante conclusivo [como conjunción no subordinante] y Consecutivo *sensu stricto*, final-consecutivo y comparativo-consecutivo [como conjunción subordinante].

Con este fin realizaremos un primer resumen-comparativo cotejando los datos obtenidos en cada conjunción.

Esta comparación se realizará siguiendo el esquema utilizado para el estudio individual de cada conjunción (división inicial basada en la modalidad de OP [impresiva o referencial], estudio de OP y OS basándonos no sólo en la forma verbal [modo, tiempo, aspecto, voz y número], sino también en la independencia, subordinación y coordinación de cada oración, además de en la aparición de otros elementos como correlativos). Utilizando, pues, los mismos elementos de comparación y cotejando los textos de las dos conjunciones podremos establecer las diferencias, si las hubiese, en los valores comunes que introducen ambas conjunciones.

Por otra parte, tendremos en cuenta la frecuencia de uso de las dos conjunciones por tratados y por épocas con el fin de establecer si, como indican algunas gramáticas, ὥς actúa como substituto de ὥστε. Indicaremos, también, si la elección de una u otra conjunción está basada en factores de estilo que difieren según los siglos, el género literario en el que la obra fue escrita (nivel de lengua) o, incluso, la personalidad del propio autor.

Asimismo, teniendo en cuenta las numerosas variantes que presentan estos textos, realizaremos un apartado donde estudiaremos los pasajes con variantes, indicando la lectura correcta.

1. Valor consecutivo *sensu stricto* [ὥστε / ὥς]

El valor consecutivo [aprox. 232 ocasiones + 19 tardíos] aparece en los siguientes tratados considerados antiguos: *Acut.*, *Acut. (Sp.)*, *Aer.*, *Aff.*, *Aphor.*, *Art.*, *Arte*, *Carn.*, *Coa Coac.*, *Epid. I*, *Epid. II*, *Epid. V*, *Epid. VII*, *Fist.*, *Flat.*, *Fract.*, *Genit.*, *Gland.*, *Liqu.*, *Int.*, *Loc. Hom.*, *Mul. I*, *Moch.*, *Morb. I*, *Morb. II*, *Morb. III*, *Morb. IV*, *Morb. Sacr.*, *Mul. II*, *Nat. Hom.*, *Nat. Puer.*, *Oct.*, *Off.*, *Prog.*, *Prorrh. II*, *Salubr.*, *Sept.*, *Ster.*, *Vict. I*, *Vict. II*, *Vict. III*, *Virg*, *VC*, *VM*.

De los que son clasificados como tardíos: *Cord.*, *Ep.*, *Hebd.*, *Iud.*, *Med.*, *Praec.*, *Oss.*, *Remed.*

La conjunción ὥστε [93,2%] se presenta en todos estos pasajes, exceptuando *Epid. V* y *Med.* Si tenemos en cuenta la relación existente entre *Epid. V* y *VII*, podemos afirmar que el único tratado que no conoce el uso de ὥστε consecutivo, y sí el de ὥς, es *Med.*

La conjunción ὥς [6,8%], por su parte, se presenta en *Acut.*, *Art.*, *Fract.*, *Nat. Puer.*, *Moch.*, *Morb. IV*, *Mul. I*, *Epid. V*, *Epid. VII*, *Vict. II*, *VM*

De los que son clasificados como tardíos: *Corde. Med.*

Las oraciones consecutivas presentan en común la transformación causal [OP es causa de OS]; el uso de correlativos y la doble caracterización de OS [ὥστε - ὥς + Inf / Vbo marcado].

Esta doble caracterización de OS refleja, como sabemos, diferentes marcas en la consecuencia (consecutiva no marcada [ὥστε / ὥς + Inf.] / consecutiva marcada [ὥστε / ὥς + Vbo finito]) que se reflejan en las características de su contexto [Subordinación / Coordinación de OP; Positividad / Negatividad,...]. Por este motivo, dividiremos este estudio comparativo [ὥστε / ὥς consecutivo] en dos apartados: ὥστε / ὥς + Inf. // ὥστε / ὥς + Vbo finito.

1.1. ὥστε / ὡς consecutivo + Inf.

1.1.1. Frecuencia por tratados

En el Corpus Hipocrático ὥστε introduce en aprox. 192 pasajes [+ 11 tardíos] oración consecutiva con verbo Infinitivo.

Los tratados que presentan oración consecutiva con Inf., y que son considerados antiguos son: *Acut.*, *Acut. (Sp.)*, *Aer.*, *Aff.*, *Aphor.*, *Art.*, *Arte*, *Coa Coac.*, *Epid. I*, *Epid. II*, *Epid. V*, *Epid. VII*, *Fist.*, *Flat.*, *Fract.*, *Genit.*, *Gland.*, *Hebd.*, *Liqu.*, *Int.*, *Iud.*, *Lex*, *Loc. Hom.*, *Mul. I*, *Moch.*, *Morb. I*, *Morb. II*, *Morb. III*, *Morb. IV*, *Morb. Sacr*, *Mul. I* *Mul. II* (autores A y C), *Nat. Hom.*, *Nat. Puer.*, *Oct.*, *Off.*, *Prog.*, *Prorrh.*, *Salubr.*, *Sept.*, *Ster.*, *Vict. I*, *Vict. II*, *Vict. III*, *Virg.*

De los que son clasificados como tardíos: *Ep.*, *Cord*, *Praec.*, *Oss.*, *Remed.*, *Med.*

La conjunción ὥστε [92,7%] se presenta en los siguientes tratados *Acut.*, *Acut. (Sp.)*, *Aer.*, *Aff.*, *Aphor.*, *Art.*, *Arte*, *Coa Coac.*, *Epid. I*, *Epid. II*, *Epid. VII*, *Fist.*, *Flat.*, *Fract.*, *Genit.*, *Gland.*, *Hebd.*, *Liqu.*, *Int.*, *Iud.*, *Loc. Hom.*, *Mul. I*, *Moch.*, *Morb. I*, *Morb. II*, *Morb. III*, *Morb. IV*, *Morb. Sacr*, *Mul. I* *Mul. II* (autores A y C), *Nat. Hom.*, *Nat. Puer.*, *Oct.*, *Off.*, *Prog.*, *Prorrh.*, *Salubr.*, *Sept.*, *Ster.*, *Vict. I*, *Vict. II*, *Vict. III*, *Virg.*

De los que son clasificados como tardíos: *Ep.*, *Praec.*, *Oss.*, *Remed.*

La conjunción ὡς [7,4%] se presenta en los siguientes tratados: *Acut*, *Art.*, *Fract.*, *Nat. Puer.*, *Moch.*, *Morb. IV*, *Mul. I* (autor C), *Epid. V*, *Epid. VII*, *VM*

De los que son clasificados como tardíos: *Ep.*, *Corde*, *Med.*

Estos datos nos permiten afirmar que ὡς parece actuar, como substituta de ὥστε, ya que ὡς sólo conoce dos tratados (*Epid. V* y *Med*, 1 entrada en cada uno de ellos) en los que no aparezca ὥστε. Además, si tenemos en cuenta la relación de *Epid. V* con *Epid. VII*, es posible afirmar que ὡς se presenta como única conjunción subordinante consecutiva en el tratado tardío de *Med*.

1.1.2. Características principales de la oraciones consecutivas + Inf.

a) Contexto de OP

-Tiempo absoluto [rasgo común ὥστε - ὡς]:

Ambas conjunciones conocen el tiempo absoluto Pasado y Presente-futuro.

Epid. I [ὥστε tiempo pasado]

ἐκ δὲ τῶν ὑποστροφῶν ἐν τῇ σιν αὐτῇσι περιόδοισιν ἐκρίνοντο· **πολλοῖσι δὲ αὐτέων ἀνήγαγον, ὥστε** καὶ ὑπὸ χειμῶνα νοσέειν.

cap. 3; 2,614,1L.=cap.3; Kuehl. 183,17=Jones 152,20

Epid. VII [ὡς tiempo pasado]

ἀπὸ φαρμάκου κάθαρσις κάτω σφοδρῇ ἐγένετο καὶ τὰ τοῦ πυρετοῦ οὕτως ἤπια, ὡς ἄδηλα καταστῆναι, πλὴν ἐν κροτάφοισιν· καὶ τὰ ἰδρώτια πρὸς δείλην, περὶ κεφαλὴν, τράχηλον, στήθεα, εἴτ' αὐτὶς καὶ ἐς ὅλην κοιλίην, καὶ πάλιν ἐπεθερμαίνετο.

cap. 1; 5,364,8L: Jouanna IV,3 47,9.

Morb. IV [ὥστε tiempo presente-futuro]

οὐτε γὰρ ἀφ' ἐνὸς ζώου γένοιτ' ἂν τοσαῦτα νεόσσια, οὐτ' εὐρυχωρίῃ ἐστὶν ἐν τῷ ἐντέρω, ὡς ἐκτρέφειν τέκνα.

cap. 54; 7,596,17L=Joly 115,7

Aer. [ὡς tiempo presente-futuro]

ὁκόσα δὲ ὑπὸ τοῦ ἱματίου ἐσκεπασται, ἢ ὑπ' ἄλλου του, ἰδροῖ· ἐξάγεται μὲν γὰρ ὑπὸ τοῦ ἡλίου καὶ βιάζεται· **σώζεται δὲ ὑπὸ τῆς σκέπης, ὥστε** μὴ ἀφανίζεσθαι ὑπὸ τοῦ ἡλίου· ὁκόταν δὲ ἐς σκιὴν ἀφίκηται, ἅπαν τὸ σῶμα ὁμοίως διειτ' οὐ γὰρ ἔτι ὁ ἥλιος ἐπιλάμπει.

cap. 8; 2,34,8L=Kuehl. 44,20= Heib. 62,22=Diller 40,21=Jones 90,22=Jouanna 205,11.

-Independencia / Coordinación / Subordinación [rasgo común ὥστε - ὡς].

Ambas conjunciones presentan, mayoritariamente, OP independiente o coordinada. No obstante, de manera eventual pueden presentar contexto OP=OS [ὥστε: relativa, condicional, temporal y completiva; ὡς: final]. Este contexto es propio de OS consecutiva Inf. ya que la consecutiva marcada [Vbo. finito] nunca presenta OP=OS.

A) OP independiente o coordinada

Nat. Puer.

τὸ γὰρ ὠὺν ἀραιὸν ἐστὶν οὕτως ὥς πνοὴν ἐλκομένην ἀρκέουσιν διέναι τῷ ἔνδον ἐόντι.

cap. 30; 7,536,11L=Joly 81,1=Giorg. 222,19.

Aer.

Γίγνεται δὲ παισὶ καὶ ἀπὸ τοῦ γάλα κτος, ἣν μὴ ὑγιερὸν ἦ, ἀλλὰ θερμόν τε λίην καὶ χολῶδες· **τὴν γὰρ κοιλίην διαθερμαίνει καὶ τὴν κύστιν, ὥστε** τὸ οὖρον ξυγκαιόμενον ταῦτα πάσχειν. Καὶ φημὶ ἄμεινον εἶναι τοῖσι παιδίοισι τὸν οἶνον ὥς ὑδαρέστατον διδόναι·

cap. 9; 2,40,4L.=Kuehl. 48,6=Heib.64,20=Diller 46,8=Jones 96,50=Jouanna 211,1.

B) OP=OS

Mul. I

Ὅταν οὖν τοιαῦτα φανθῇ, θεραπήϊς μὲν ἀπόχρη ὑστερέων· τοῦ δ' ἄλλου σώματος ἐπιμελείην ἔχειν, **ὥς εὐεξίῃ τοιαύτῃ οἱ ἦ, ὥς** ξυνεσταλμένον τε ἅμα τὸ σῶμα εἶναι καὶ εὐογκον, λουτροῖσιν ὀλίγοις, πόνοιςι προήεσι πλέοσι·

cap. 12; 8,50,7L=Count. 57,7.

Prog.

ἄκρητον ἐὼν κινδυνῶδες, τὸ δὲ λευκὸν καὶ γλίσχρον καὶ στρογ γύλον ἀλυσιτελές. Κακὸν δὲ καὶ τὸ χλωρὸν ἐὼν κάρτα καὶ τὸ ἀφρωδες· **εἰ δὲ εἴη οὕτως ἄκρητον ὥστε** καὶ μέλαν φαίνεσθαι, δεινότερόν ἐστι τοῦτο ἐκείνων·

cap. 14; 2,146,3L.=Kuehl. 92,11=Jones 28,12.

-Modos: Ambas conjunciones comparten los modos Ind. y Subj. en OP.

Sin embargo, ὥστε puede presentar, además, modo Opt. potencial.

-Indicativo [en contexto OP ind. y coordinada. Eventualmente

contexto rel. y compl. sustantivo]

Epid. VII

ἀπὸ φαρμάκου κάθαρσις κάτω σφοδρῇ ἐγένετο καὶ τὰ τοῦ πυρετοῦ οὕτως ἥπια, ὥς ἄδηλα καταστῆναι, πλήν ἐν κροτάφοισιν· καὶ τὰ ἰδρώτια πρὸς δείλην, περὶ κεφαλὴν, τράχηλον, στήθεα, εἴτ' αὐτὶς καὶ ἐς ὅλην κοιλίην, καὶ πάλιν ἐπεθερμαίνετο.

cap. 1; 5,364,8L: Jouanna IV,3 47,9.

Epid. I

ἐκ δὲ τῶν ὑποστροφῶν ἐν τῇ σιν αὐτῇσι περιόδοισιν ἐκρίνοντο· **πολλοῖσι δὲ αὐτέων ἀνήγαγον, ὥστε** καὶ ὑπὸ χειμῶνα νοσέειν.

cap. 3; 2,614,1L.=cap.3; Kuehl. 183,17=Jones 152,20.

-Subjuntivo sólo en contexto OP=OS [final. condic. o temporal].

Vict.

ὁμοίως ἀμφοτέρωσε πεφύκωσι κατὰ τὸ στόμα, καὶ ἀναχάσκωσιν ὁμοίως, καὶ ξηραίνωνται ἀπὸ τῆς καθάρσιος, δύνανται τρέφειν, **ἦν τὰ τοῦ ἀνδρὸς ξυλλαμβάνη, ὥστε** εὐθὺς ἀποσχίζεσθαι·

cap. 30; 6,504,18L=Jones IV 270,8=Joly VI,1 24,14= Joly I 2,4. 146,20.

Mul. I

Ὅταν οὖν τοιαῦτα φανθῇ, θεραπήης μὲν ἀπόχρη ὑστερέων· τοῦ δ' ἄλλου σώματος ἐπιμελείην ἔχειν, **ὥς εὐεξίη τοιαύτη οἱ ἦ, ὥς** ξυνεσταλμένον τε ἅμα τὸ σῶμα εἶναι καὶ εὐογκον, λουτροῖσιν ὀλίγοις, πόνοιςι πρηγέσι πλέοσι·

cap. 12; 8,50,7L=Count. 57,7.

-Optativo potencial [modo propio de ὥστε]. El optativo puede

aparecer en contexto coordinado, independiente y subordinado [OP=OS cond.].

Art.

Εἰ μέντοι τινὶ ἐπὶ τὰναντία ἢ κληῖς κατεαγείη, ὃ οὐ μάλα γίνεται, ὥστε τὸ μὲν ἀπὸ τοῦ στήθεος ὀστέον ὑποδεδυκέναι, τὸ δὲ ἀπὸ τῆς ἀκρωμίας ὀστέον ὑπερέχειν καὶ ἐποχέεσθαι ἐπὶ τοῦ ἐτέρου, οὐδεμιῆς μεγάλης ἡτρείης ταῦτά γ' ἂν δέοιτο·

cap. 15; 4,128,4L.=Petreq. II 336,11=Kuehl. II 140,2=With. III 242,2.

-Tiempo / Aspecto: Las dos conjunciones comparten en pasado el Aorist y el Imperf., y en presente-futuro, el Pres. y el Perf. No obstante, conociendo ὥστε muchas más entradas que presenta también Asp. / Tpo desconocidos para éste (Aorist., Fut.)

En tiempo absoluto pasado:

Aoristo. Pasado con valor puntual.

Epid. I

ἀκαίρως ἦσαν ἐπὶ τοῖσι πυρετοῖσι τουτέοισιν. **Γενομένων δὲ χρόνων μακρῶν, καὶ πόνων πολλῶν, καὶ κακῆς ξυντήξιος, ἐπὶ τουτέοισιν ἀποστάσιες ἐγένοντο, ἢ μέζους, ὥστε** ὑποφέρειν μὴ δύνασθαι, ἢ μείους,

ὥστε μηδὲν ὠφελέειν, ἀλλὰ ταχὺ παλινδρομέειν, καὶ ξυνεπείγειν ἐπὶ τὸ κάκιον.

cap. 4; 2,628,5L.=cap.8, Kuehl. 188,10=Jon. 160,21.

cap. 4; 2,628,6L.=cap.8, Kuehl. 188,11=Jon. 160,22.

Epid. V

Γυνὴ ὑγιαίνουσα, παχεῖα, κυήσιος ἔνεκεν ἀπὸ καταπότου ὀδύνη εἶχετο τὴν γαστέρα, καὶ στρόφος ἐς τὸ ἔντερον, καὶ ᾤδεε, πνεῦμα δὲ προϊστατο, καὶ ἀπορίη ξὺν ὀδύνη· καὶ ἐμημέκεεν οὐ πουλὺ· καὶ ἐξέθανε πεντάκις ὥς τεθνάναι δοκέειν·

cap. 42; 5,232,12L.: Jouanna IV,3 21,5.

Imperfecto. Pasado con valor durativo.

Epid. I

ἐκ δὲ τῶν ὑποστροφέων ἐν τῇ σιν αὐτῇσι περιόδοισιν ἐκρίνοντο· πολλοῖσι δὲ αὐτέων ἀνήγαγον, ὥστε καὶ ὑπὸ χειμῶνα νοσέειν.

cap. 3; 2,614,1L.=cap.3; Kuehl. 183,17=Jones 152,20.

VM

ἐπεὶ δ' αὐτέοισι τοῦτό ἐστι μὲν ὅτε πρὸς τινὰς τῶν καμνόντων ἤρκεσε, καὶ φανερόν ἐγένετο ὠφελῆσαν, οὐ μέντοι πᾶσί γε· ἀλλ' ἦσαν τινες οὕτως ἔχοντες, ὥς μὴ ὀλίγων σιτίων δύνασθαι ἐπικρατέειν·

cap. 5; 1,582,2L.=Kuehl. 6,14=Jones 22,20=Heiberg 39,14=Festug. 5,11=Jouan. II,1 124,16.

En tiempo absoluto presente-futuro

-Presente [Indicativo], valor habitual; Presente [Subjuntivo], valor durativo [aspecto compartido].

Nat. Puer.

τὸ γὰρ ὥν ἀραιόν ἐστιν οὕτως ὥς πνοὴν ἐλκομένην ἀρκέουσιν διέναι τῷ ἔνδον ἐόντι.

cap. 30; 7,536,11L.=Joly 81,1=Giorg. 222,19.

Aer.

Γίγνεται δὲ παισὶ καὶ ἀπὸ τοῦ γάλα κτος, ἣν μὴ ὑγιερὸν ἦ, ἀλλὰ θερμόν τε λίην καὶ χολῶδες· τὴν γὰρ κοιλίην διαθερμαίνει καὶ τὴν κύστιν, ὥστε τὸ οὖρον ξυγκαιόμενον ταῦτα πάσχειν.

cap. 9; 2,40,4L.=Kuehl. 48,6=Heib.64,20=Diller 46,8=Jones 96,50=Jouanna 211,1.

βιάζεσθαι Li. Kuehl. Diller Jon.: βιάζεται V Heib.

Coac.

Ἦν μὲν οὖν σφόδρα φλεγμαίνωσιν αἱ ἀορταὶ, ὥστε προσκαθῆσθαι πρὸς τὸ πλευρὸν, παραλύονται τὸ κατὰ τοῦτο τὸ μέρος τοῦ σώματος, καὶ πελιώματα περὶ τὴν πλευρὴν ἔξω γίνεται, τούτους δὲ ἐκάλεον οἱ ἀρχαῖοι βλητούς·

cap. 394; 5,672,5L.

Mul. I

Ὅταν οὖν τοιαῦτα φανθῇ, θεραπήϊς μὲν ἀπόχρη ὑστερέων· τοῦ δ' ἄλλου σώματος ἐπιμελείην ἔχειν, ὥς εὐεξίῃ τοιαύτῃ οἱ ἦ, ὥς ξυνεσταλμένον τε ἅμα τὸ σῶμα εἶναι καὶ εὐογκον, λουτροῖσιν ὀλίγοις, πόνοιςι πρηέσι πλέοσι·

cap. 12; 8,50,7L= Count. 57,7.

- Perfecto [Indicativo]. Valor perfectivo [valor compartido].

Aer.

Διὰ ταῦτα δὲ καὶ σήπεται τῶν ὑδάτων τάχιστα ταῦτα καὶ ὁδμὴν ἴσχει πονηρὴν τὸ ὄμβριον, ὅτι ἀπὸ πλείστων ξυνῆκται καὶ ξυμμέμικται, ὥστε σήπεσθαι τάχιστα.

cap. 8; 2,34,12L=Kuehl. 44,25= Heib. 62,26=Diller 40,25=Jones 90,27=Jouanna 205,16.

ξυμμέμικται V Li. Heib. Diller Jon. Jouan.: συμμέμικται Kuehl.

Art.

ἢ τε γὰρ ἔδρη ἀπολαμβάνεται, ἀθρόα τε τὰ ὀθόνια ἐν ταύτῃ τῇ στενο χωρίῃ γίνεται· **τά τε αὖ περὶ τὴν ζώνην περιβαλλόμενα, οὐχ οὕτως ἰσχυρῶς ἔξωσται, ὥς οὐκ ἀναγκάσαι ἐς τὸ ἄνω τὴν ζώνην ἐπανιέναι, καὶ οὕτως ἀνάγκη ἂν εἴη πάντα χαλᾶν τὰ ἐπιδέσματα.**

cap. 14; 4,124,1L=Petrequin II 332,8=Kuehl. II 137,17=With. III 238,75.

χαλᾶν Li.: χαλᾶν With. Kuehl.

ἀναγκάσαι MV Li.: ἀναγκάσει B Kuehl

- Aoristo [Optativo y Subjuntivo] valor puntual. Aspecto propio

de la conjunción ὥστε.

VM

Ὅτε γὰρ ἂν μὴ ἀποπληρώσῃ οὕτως ὥστε στῆναι, ἀλλ' ἔχη μεταβολάς τε καὶ κινήσιας, ἀνάγκη ὑπ' αὐτέων καὶ ψόφον καὶ καταφανέας κινήσιας γίνεσθαι.

cap. 22; 1,632,1L=Kuehl. 28,16=Heib. 54,8=Fest. 21,3=Jones 60,3.

ἀποπληρώσῃ M Li. Jon.: ἀποπληρώθη A² Heib. Fest.: ἀποπληρώσει A.

Art.

Εἰ μέντοι τινὶ ἐπὶ τάναντία ἢ κληῖς κατεαγείη, ὃ οὐ μάλα γίνεται, ὥστε τὸ μὲν ἀπὸ τοῦ στήθεος ὀστέον ὑποδεδυκέναι, τὸ δὲ ἀπὸ τῆς ἀκρωμίας ὀστέον ὑπερέχειν καὶ ἐποχέεσθαι ἐπὶ τοῦ ἐτέρου, οὐδεμιῆς μεγάλης ἱητρείας ταῦτά γ' ἂν δέοιτο·

cap. 15; 4,128,4L.=Petreq. II 336,11=Kuehl. II 140,2=With. III 242,2.

- Futuro [Indicativo]. Aspecto marginal, propio de la conjunción

ὥστε.

Acut.

ὥστ' εἰ ἔν γε τοῖσιν ὀξέσι τῶν νοσημάτων τοσόνδε διοίσουσιν ἀλλήλων οἱ χειρωνακται, ὥστε ἃ ὁ ἕτερος προσφέρει ἡγεύμενος ἄριστα εἶναι, ταῦτα νομίζειν ἤδη τὸν ἕτερον κακὰ εἶναι·

cap. 3; 2,242,2L.=cap. 8;Kuehl. 113,5=Jones 68,7=Joly VI, 2 39,14;

ὥστ' εἰ ἔν γε τοῖσιν ὀξυτάτοισιν AMV Kuehl. Jon. Joly: ἔν γε τοῖσιν ὀξέσι vulg. Li.

χειρωνακται Li.: χειρώνακτες Jon. Kuehl. Joly

- Persona: 3^a sing. o plur. Sólo los tratados tardíos, concretamente Ep.,

ofrecen otras pers. [rasgo compartido]

Vict. II

κρατέει γὰρ τοῦ τῆς ψυχῆς ὑγροῦ. **Καὶ τοῦ θερμοῦ δὲ πάλιν αἱ ὑπερβολαὶ πηγνύουσι, καὶ οὕτως ὥστε** μὴ διάχυσιν ἔχειν.

cap.60;6 ,574,14L=Jones IV 348,9=Joly VI 1. 61,9=Joly I 2,4. 184,3.

οὕτως ὥστε ΘM Jon. Joly: καὶ τοσοῦτον ὥς Li.:

-**Expresión Positiva**, mayoritariamente. OP conoce también Expresión negativa.

Morb. Sacr.

τὸ δὲ λοιπὸν ἄνω φέρει διὰ τῆς κληῖδος ἐς τὰ δεξιὰ τοῦ αὐχένος, ἐς αὐτὸ τὸ δέσμα, ὥστε κατάδηλος εἶναι·

cap. 3; 6,366,19L= cap.6 Jones II 152,21=Grensemann 68,24=Jouanna II,3 12,1.

Virg.

Πρῶτον περὶ τῆς ἱερῆς νούσου καλεομένης, καὶ περὶ τῶν ἀποπλήκτων, καὶ περὶ τῶν δειμάτων, **ὅκόσα φοβεῦνται οἱ ἄνθρωποι ἰσχυρῶς, ὥστε** παραφρονεῖν καὶ ὀρῆν δοκέειν δαίμονας τινὰς ἐφ' ἐωυτῶν δυσμενέας, ὅκοτε μὲν νυκτὸς, ὅκοτε δὲ ἡμέρης, ὅκοτε δὲ ἀμφοτέρησι τῆσιν ὥρησιν·

cap. 1; 8,466,7L.

Art.

Περὶ δὲ τοῦ μὴ κάρτα ἐξαρθρέειν τάδε τὰ αἷτια· αἷτιον δὲ καὶ τόδε, **ὅτι οὐ μάλα καταλαμβάνουσι τοιαῦται ἀνάγκαι βρωμάτων, ὥστε** τὸν ἄνθρωπον χανέειν μέζον ἢ ὅσον δύναται·
cap. 30; 4,142,9L.=Petreq. II 356,12=Kuehl. II 147,5=With. III 254,25.

Morb. IV

ἐπὴν τούτων τι τῶν τεσσάρων τῶν γινομένων τῷ σώματι ἐπέλθη πλέον τι μὴ πολλῶ, **τὸ σῶμα θερμαίνεται καθ' ἡσυχίην, ὥς μὴ ἐσαίσειν κάρτα, καὶ** τήκεται ἐς τὴν κοιλίην, καὶ τὸν σῖτον ἀηδέα τῷ ἀνθρώπῳ ποιεῖ·
cap. 45; 7,568,18L.=Joly 99,15.
ἐσαίσειν Joly: ἐσάσσειν Li.

- Correlación a través del adverbio de gradación οὕτως y pronombres demostrativos τοιαύτη.

Prorrh. II

Πολλὰ δὲ τῶν τραμάτων ἐν χωρίοις τε εἶναι εὐήθεσι καὶ οὐδέν τι δεινὰ φαινόμενα, **οὕτως** ὠδύνησεν ἡ πληγὴ ὥστε μὴ δύνασθαι ἀναπνεῦσαι·
cap. 12; 9,34,9L.=Potter 250,3=Mondr. 24,4.Prorrh.

VM

ἐπεὶ δ' αὐτέοις τοῦτό ἐστι μὲν ὅτε πρὸς τινὰς τῶν καμνόντων ἤρκεσε, καὶ φανερόν ἐγένετο ὠφελῆσαν, οὐ μέντοι πᾶσί γε· **ἀλλ' ἥσαν τινες οὕτως ἔχοντες, ὥς μὴ ὀλίγων σιτίων δύνασθαι ἐπικρατέειν·**
cap. 5; 1,582,2L=Kuehl. 6,14=Jones 22,20= Heiberg 39,14=Festug. 5,11=Jouan. II,1 124,16.

Morb. IV

οὐ γὰρ ἐστὶν οὔτε ἐν Ἰωνίῃ οὔτε ἐν Πελοποννήσῳ ἰκμὰς τοιαύτη, ὥστε τρέφειν αὐτό.
cap. 34; 7,546,14L= Joly 86,19.

Mul. I

Ὅταν οὖν τοιαῦτα φανθῇ, θεραπήϊς μὲν ἀπόχρη ὑστερέων· τοῦ δ' ἄλλου σώματος ἐπιμελείην ἔχειν, ὥς εὐεξίῃ **τοιαύτη** οἱ ἦ, ὥς ξυνεσταλμένον τε ἅμα τὸ σῶμα εἶναι καὶ εὖογκον, λουτροῖσιν ὀλίγοις, πόνοις πρηέσι πλέοσι·
cap. 12; 8,50,7L= Count. 57,7.

-Recepción de OS por OP: Ambas conjunciones comparten esta propiedad [ὥστε: OS temporal / ὡς OS temporal, OS relativa, condicional y modal.

Morb. IV

ἐπὶ τούτων τι τῶν τεσσάρων τῶν γινομένων τῷ σώματι ἐπέλθῃ πλεον
τι μὴ πολλῶ, τὸ σῶμα θερμαίνεται καθ' ἡσυχίην, ὥς μὴ ἐσάσσειν κάρτα,
καὶ τήκεται ἐς τὴν κοιλίην, καὶ τὸν σῖτον ἀηδέα τῷ ἀνθρώπῳ ποιέει
cap. 45; 7,568,18L=Joly 99,15.
ἐσάσσειν Li.: ἐσαΐσειν Joly.

Vict. II

Μίνθη θερμαίνει καὶ οὐρέεται καὶ ἐμέτους ἴστησι, καὶ ἦν πολλάκις ἐσθίη
τις, τὴν γονὴν τήκει ὥστε ῥέειν, καὶ ἐντείνειν κωλύει, καὶ τὸ σῶμα
ἀσθενὲς ποιέει.
cap. 54; 6,560,2L=Jones IV 330,39=Joly VI,1 53,3= Joly I 2,4. 176,3.

b) Caracterización de OS

-Modo: Infinitivo [rasgo compartido]. Como modo no marcado, puede expresar consecuencia que el hablante considera real, posible (potencial) e imposible (OP negada).

Nat. Puer.

τό τε γὰρ σπέρμα ὁκόταν καταβληθῇ ἐς τὴν γῆν, ἱκμάδος πίμπλαται ἀπ'
αὐτῆς· ἔχει γὰρ ἐν αὐτῇ ἡ γῆ ἱκμάδα παντοίην, ὥστε τρέφειν τὰ φυόμενα·
cap. 22; 7,514,12L= Joly 68,26=Giorg. 200,20.

Mochl.

Κατὰ δὲ τὸ ὑγιὲς, πλάγιον ξύλῳ τῷ σώματι ἀντικοντέουσι, τὸ δὲ σιναρὸν τῇ
χειρὶ ὑπὲρ τοῦ γούνατος καταναγκάζουσιν, ὥς ὀχέειν ἐν τῇ μεταβάσει τὸ
σῶμα.
cap.20; 4,362,4L=Petrequin II 5823=Kuehl. 256,10=With. III 418,23.

Ambas conjunciones, pueden recibir marca externa modal [ἄν] en OS Inf.

Morb. III

Πάσχουσι δὲ τάδε· τὰς φρένας ἀλγέουσιν, ὥστε μὴ ἐᾶσαι ἂν ἄψασθαι, καὶ
πῦρ ἔχει, καὶ ἔκφρονές εἰσι, καὶ ἀτενὲς βλέπουσι, καὶ τᾶλλα παραπλήσια
ποιέουσι τοῖσιν ἐν τῇ περιπλευμονίῃ, ὁκόταν οἱ ἐν τῇ περιπλευμονίῃ
ἔκφρονες ἔωσι.
cap. 9; 7,128,6L=Potter VI 18,21=Potter I 2,3; 76,21=Jouanna 378,2

Medic.

ἀξιοῦνται γὰρ ὑπὸ τῶν πολλῶν οἱ μὴ εὖ διακεείμενοι τὸ σῶμα οὕτως, ὥς οὐδ' ἂν ἐτέρων ἐπιμεληθῆναι καλῶς· ἔπειτα τὰ περὶ αὐτὸν καθαρίως ἔχειν, ἐσθῆτι χρηστῇ καὶ χρίσμασιν εὐόδοις, ὁδμὴν ἔχουσιν ἀνυπόπτως· πρὸς ἅπαντα ταῦτα γὰρ ἡδέως ἔχειν ξυμβαίνει τοὺς νοσέοντας.

cap. 1;9,204,4L=Heiberg 20,5=Potter VIII 300,4=cap 2; Petrequin I 208,5.

ὡς V Pot. Petreq.: om Li. Heib.

-Tpo. / Asp.: Ambas conjunciones oponen el aspecto Pres. [valor

durativo] al Aor. [valor puntual]. La conjunción ὥστε conoce además asp. Perf.

Vict. I [ὥστε. Asp. Pres]

ἐκάτερον μὲν τὸ μέρος οὐκ ἔχει ἱκανὴν τὴν κίνησιν τῷ πλήθει τοῦ ὑγροῦ, ὥστε καταναλίσκειν τὸ ἐπιρῥέον καὶ ξυνιστάναι δι' ἀσθενείην τοῦ πυρός·

cap. 27; 6,500,11L=Jones IV 264,14=Joly VI,1 21,18= Joly I 2,4. 144,6.

Acut. [ὥς. Asp. Pres.]

καίτοι διαβολὴν γε ἔχει ὅλη ἡ τέχνη πρὸς τῶν δημοτέων μεγάλην, ὥς μηδὲ δοκέειν ὅλως ἱητρικὴν εἶναι· ἔν γε τοῖσιν ὀξέσι τῶν νοσημάτων τοσόνδε διοίσουσιν ἀλλήλων οἱ χειρωνάκται, ὥστε ἃ ὁ ἕτερος προσφέρει ἡγεύμενος ἄριστα εἶναι, ταῦτα νομίζειν ἤδη τὸν ἕτερον κακὰ εἶναι·

cap. 3; 2,240,10L.=cap. 8; Kuehl. 113,3=Jones 68,5=Joly VI, 2 39,12;

Art. [ὥστε. Asp. Aor.]

Ὅκοσοι δὲ πηδήσαντες ἄνωθεν ἐστηρίξαντο τῇ πτέρνῃ, ὥστε διαστήναι τὰ ὀστέα, καὶ φλέβας ἐκχυμωθῆναι, καὶ νεῦρα ἀμφιφλασθῆναι, ὁκόταν γένηται οἷα τὰ δεινὰ, κίνδυνος μὲν σφακελίσαντα τὸν αἰῶνα πρήγματα παρασχεῖν.

cap. 74; 4,324,3L.=Petreq. II 520,10=Kuehl. II 243,4=With. III 394,2. Art.

Medic. [ὥς. Asp. Aor.]

ἀξιοῦνται γὰρ ὑπὸ τῶν πολλῶν οἱ μὴ εὖ διακεείμενοι τὸ σῶμα οὕτως, ὥς οὐδ' ἂν ἐτέρων ἐπιμεληθῆναι καλῶς· ἔπειτα τὰ περὶ αὐτὸν καθαρίως ἔχειν, ἐσθῆτι χρηστῇ καὶ χρίσμασιν εὐόδοις, ὁδμὴν ἔχουσιν ἀνυπόπτως· πρὸς ἅπαντα ταῦτα γὰρ ἡδέως ἔχειν ξυμβαίνει τοὺς νοσέοντας.

cap. 1;9,204,4L=Heiberg 20,5=Potter VIII 300,4=cap 2; Petrequin I 208,5.

ὡς V Pot. Petreq.: om Li. Heib.

Art. [ὥστε. Asp. Perf.]

Εἰ μέντοι τινὶ ἐπὶ τάναντία ἢ κληῖς κατεαγείη, ὃ οὐ μάλα γίνεται, **ὥστε τὸ μὲν ἀπὸ τοῦ στήθεος ὀστέον ὑποδεδυκέναι**, τὸ δὲ ἀπὸ τῆς ἀκρωμίας ὀστέον ὑπερέχειν καὶ ἐποχέεσθαι ἐπὶ τοῦ ἐτέρου, οὐδεμιῆς μεγάλης ἡτρείης ταῦτά γ' ἂν δέοιτο·

cap. 15; 4,128,4L.=Petreq. II 336,11=Kuehl. II 140,2=With. III 242,2.

-Expresión:

En este caso, ὥστε y ὡς presentan mayoritariamente expresión positiva, pero conocen también la negativa.

Mul. I [autor C].

ἔμπειρος γένοιτο, καὶ τῶν μητρῶν ἀστομωτέρων ἐουσέων, τὰ ἐπιμήνια ἐπιπονωτέως χωρέει, καὶ τὰ παθήματα προσπίπτει πλείονα, **ὥστε τὰ καταμήνια ἀποφράσσεσθαι**, ἐπὴν ἄτοκος ᾗ.

cap. 1; 8,12,5L=Grens. 88,22.

Vict. II

κρατέει γὰρ τοῦ τῆς ψυχῆς ὑγροῦ. Καὶ τοῦ θερμοῦ δὲ πάλιν αἱ ὑπερβολαὶ πηγνύουσι, καὶ τοσοῦτον **ὡς μὴ διάχυσιν ἔχειν**.

cap.60;6 ,574,14L=Jones IV 348,9=Joly VI 1. 61,9=Joly I 2,4. 184,3.

καὶ τοσοῦτον ὡς Li.: οὕτως ὥστε ΘM Jon. Joly.

Ster.

Ἦν δὲ κατέχουσα τὴν γονὴν μὴ κυῖσκηται, συμβαίνει δὲ τοῦτο πλείστησι τοῦ στομάχου χανόντος τῆς μήτρης παρὰ φύσιν, τὰ ἐπιμήνια πλείω γίνεται τοῦ προσήκοντος καὶ ὑγρότερα, **ὥστε τὸ ἀπὸ τῆς γυναικὸς μὴ ξυλλαμβάνεσθαι πρὸς τὴν τέκνωσιν, τὴν τε τοῦ ἀνδρὸς γονὴν ἐπιούσαν διαφθείρεσθαι**

cap. 241; 8,454,8L.

Morb. IV

ἐπὴν τούτων τι τῶν τεσσάρων τῶν γινομένων τῷ σώματι ἐπέλθῃ πλέον τι μὴ πολλῶ, τὸ σῶμα θερμαίνεται καθ' ἡσυχίαν, **ὡς μὴ ἐσαΐσειν κάρτα**, καὶ τήκεται ἐς τὴν κοιλίην, καὶ τὸν σῖτον ἀηδέα τῷ ἀνθρώπῳ ποιεῖ·

cap. 45; 7,568,18L=Joly 99,15.

ἐσαΐσειν Joly: ἐσάσσειν Li.

-Subordinación de OS [OS actúa como OP de otra oración]: ὥστε recibe 5 tipos de subordinación [rel.; compl. sust.; temp.; cond.; comp.]; ὡς ninguna.

Este hecho nos parece deberse al elevado número de tratados que presenta ὥστε [92,7%] frente a ὡς [7,4%].

Art.

Εἰρηνται μὲν οὖν τρόποι κατατασίων καὶ ἐν τοῖσιν ἔμπροσθεν γεγραμμένοισιν, ὥστε **χρέεσθαι τούτων, ὅστις ἂν παρατύχη.**
cap. 71; 4,292,16L.=Petreq. II 494,10=Kuehl. II 227,4=With. III 368,15.

-El orden marcado no se da nunca en este valor.

De arte

οἱ μὲν γὰρ ὑγιαίνουση γνώμη μεθ' ὑγιαίνοντος σώματος ἐγχειρέουσι, λογισάμενοι τὰ τε παρεόντα, **τῶν τε παροιχομένων τὰ ὁμοίως διατεθέντα τοῖσι παρεούσιν, ὥστε ποτὲ θεραπευθέντα εἰπεῖν, ὡς ἀπήλλαξαν.**
cap. 7; 6,10,26L=Heib. 13,16=Potter 200,16=Jouan. V,1 231,14.
ὡς AM Heib.Jon. Jones: ὅτι Li.

Morb. IV

οὔτε γὰρ ἀφ' ἐνὸς ζώου γένοιτ' ἂν τοσαῦτα νεόσσια, οὔτ' **εὐρυχωρή ἐστὶν ἐν τῷ ἐντέρω, ὡς ἐκτρέφειν τέκνα.**
cap. 54; 7,596,17L=Joly 115,7

1.1.3. Pasajes con variantes.

1.1.3.1. Pasajes con variante ὡς / ὥστε (Art. 4,94,9L; Fract. 3,524,1L;

Morb. I 6,140,5L; Morb. Sacr. 6,364,14L; Morb. Sacr. 6,376,10L; Vict. II 6,574,14L).

En los 6 pasajes consideramos que la variante correcta es ὥστε.

En las obras Art. y Fract., aunque, ὡς puede actuar como substituto de ὥστε, consideramos que hay 2 motivos esenciales para elegir ὥστε:

1. ὥστε es la lectura de los manuscritos MV, frente a ὡς B.
2. ὥστε es la conjunción mayoritaria en estos tratados.

Art.

συχνούς γὰρ ἂν τις ἴδοι, οἱ οὕτως ὑγροὶ εἰσιν, ὥστε, ὅποταν ἐθέλωσι, τότε **αὐτοῖσι τὰ ἄρθρα ἐξίσταται ἀνωδύνως, καὶ καθίσταται ἀνωδύνως.**
cap. 8; 4,94,9L.=Petreq. II 300,9=Kuehl. II 121,6=With. III 214,11.
ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὡς B.

Fract.

οὐδὲν γὰρ ἐμποδῶν, εἴ τις ἐθέλοι τὰς δύο τῶν ῥάβδων τὰς ἀνωτέρω αὐτὰς πρὸς ἀλλήλας ζεῦξαι, **καὶ ἦν τις κούφως βούλοιτο ἐπιβάλλειν, ὥστε τὸ ἐπιβαλλόμενον μετέωρον ἀπὸ τοῦ τρώματος εἶναι.**

cap.30; 3,524,1L=Petrequin II 202,6=Kuehl. 92,20=With. III 168,63.

ὥστε MV Li. Kuehl. Petreq. With.: ὡς B

βούλοιτο Kuehl. Petreq. With.: βούληται Li.

En las obras Morb. Sacr. y Vict. II, consideramos que la lectura correcta es ὥστε, ya que ὡς no presenta ningún caso en estas obras.

Morb. Sacr.

Τὸ δὲ νοῦσημα τοῦτο οὐδὲν τί μοι δοκέει θειότερον εἶναι τῶν λοιπῶν, ἀλλὰ φύσιν μὲν ἔχει ἦν καὶ τὰ ἄλλα νουσήματα, καὶ πρόφασιν ὅθεν ἕκαστα γίνεται· φύσιν δὲ τοῦτο καὶ πρόφασιν ἀπὸ ταύτου τὸ θεῖον γίνεσθαι ἀφ' ὅτου καὶ τὰλλα πάντα, καὶ ἡτὸν εἶναι, καὶ οὐδὲν ἥσσον ἐτέρων, **ὅ τι ἂν μὴ ἤδη ὑπὸ χρόνου πολλοῦ καταβεβιασμένον ἔη, ὥστε ἤδη εἶναι ἰσχυρότερον τῶν φαρμάκων τῶν προσφερομένων.**

cap. 2; 6,364,14L=Grensemann 66,28=Jouanna II 3. 10,10=cap.5; Jones II 150,6.

ὥστε M Li. Grens. Jon. Jouan. : ὡς Θ

Morb. Sacr.

οὐδὲ διαστρέφει· αἶ τε γὰρ φλέβες εἰσὶ κοῖλαι καὶ αἵματος μεστὰι θερμοῦ, ἃ οὐδὲ δύναται ἐπικρατῆσαι τὸ φλέγμα, οὐδ' ἀποψῦξαι τὸ αἷμα, ὥστε καὶ πῆξαι, ἀλλ' αὐτὸ κρατέεται καὶ καταμίγνυται τῷ αἵματι ταχέως·

cap. 9; 6,376,20L= cap. 12 Jones II 164,5=Grensemann 76,2=Jouanna II,3 18,9.

ὥστε M Li. Grens. Jon. Jouan. : ὡς Θ

Vict. II

κρατέει γὰρ τοῦ τῆς ψυχῆς ὑγροῦ. **Καὶ τοῦ θερμοῦ δὲ πάλιν αἶ ὑπερβολαὶ πηγνύουσι, καὶ οὕτως ὥστε μὴ διάχυσιν ἔχειν.**

cap.60;6,574,14L=Jones IV 348,9=Joly VI 1. 61,9=Joly I 2,4. 184,3.

οὕτως ὥστε ΘM Jon. Joly: καὶ τοσοῦτον ὡς Li.

1.1.3.2. Pasajes con variante u omisión de ὥστε: Aer. 2,44,5; Art. 116,9L;

Loc. Hom. 6,320,4L.

En los pasajes de Aer. Art. Int. y Loc. Hom. la variante correcta es ὥστε, ya que las oraciones introducidas por esta conj. presentan una consecuencia con

respecto a las oraciones que las anteceden (es decir, las oraciones que las anteceden son su causa [transformación causal]). Además, en todos los casos son la lectura mayoritaria de los manuscritos:

Aer.

οὐ γὰρ οἶόν τε, τοῦ ἥρος τοιουτέου ἐόντος, μὴ οὐ πλαδᾶν τὸ σῶμα καὶ τὴν σάρκα ὥστε τοὺς πυρετοὺς ἐπιπίπτειν ὀξυτάτους ἅπασιν, μάλιστα δὲ τοῖσι φλεγματῆσιν.

cap. 10; 2,44,5L.=Kuehl. 49,13=Heib. 65,12=Diller 48,6=Jones 98,22=Jouanna 213,2.

ὥστε V Li. Kuehl. Heib. Dill. Jon.: del. Pohlenz Diller

Art.

Οἱ οὖν ἰητροὶ μάλιστα ἐξαπατέονται ἐν τούτῳ τῷ τρώματι (ἅτε γὰρ ἀνασχόντος τοῦ ὀστέου τοῦ ἀποσπασθέντος, ἢ ἐπωμὶς φαίνεται χαμαιζήλη καὶ κοίλη), ὥστε καὶ προμηθέεσθαι τῶν ὥμων τῶν ἐκπεπτωκότων·

cap. 13; 4,116,9L.=Petreq. II 324,12=Kuehl. II 133,10=With. III 232,9.

ὥστε MV Li. Petreq. With.: ὥσπερ τῶν ὥμων om. B Kuehl.

Loc. Hom.

Οὐδὲν δ' ἦσσαν δεῖ τοὺς ἀσθενέας τῶν ἰσχυρῶν φάρμακον πιπίσκειν, ἀλλ' ὁμοίως ἢ μῦνον οὕτω, τοῖσι μὲν ἰσχυροῖς ἰσχυρὸν, τοῖσι δ' ἀσθενέσιν ἀσθενές. Τὰς δὲ πυρώσιας ποτοῖσι καὶ ῥοφήμασιν, ὥστε τὸν πυρετὸν ψυκτηρίῳ φαρμάκῳ ἐκλύειν, καμμάρῳ ἢ ἄλλῳ τινὶ τοιούτῳ· καὶ ἐπὶ μὴ λύσης τῷ ψυκτηρίῳ, θερμαντηρίοισι χρῶ ἐξῆς· ἐπὶ μὴ παύηται, ψυκτηρίοισι πάλιν χρῆσθαι.

cap. 27; 6,320,4L=Joly XIII 64,1=Potter VIII 68,15=Craik 68,9.

ὥστε A Li. Jol. Pot. Craik: ὥσπερ V.

1.1.3.3. Pasajes con variante u omisión ως Lex 4,640,12L; Med. 9,204,4L;

Cord. 9,90,13L.

Lex.

ὁ δὲ τόπος ἐν ᾧ ἡ μάθησις, ὁκοῖον ἢ ἐκ τοῦ περιέχοντος ἡέρος τροφή γιγνομένη τοῖσι φυομένοισιν· ἢ δὲ φιλοπονίη, ἐργασίη· ὁ δὲ χρόνος ταῦτα ἐνισχύει πάντα, ὥς τραφῆναι τελέως.

cap. 3; 4,640,12L=Jones II 264,11

ὥς rec. Li.: καὶ MV

En este pasaje nos parece que la variante correcta es la dada por los recc. En efecto, no entendemos cómo podrían coordinarse copulativamente un Pres. Ind. y un Inf. Aor.

Med.

ἀξιοῦνται γὰρ ὑπὸ τῶν πολλῶν οἱ μὴ εὖ διακείμενοι τὸ σῶμα οὕτως ὥς οὐδ' ἂν ἐτέρων ἐπιμεληθῆναι καλῶς· ἔπειτα τὰ περὶ αὐτὸν καθαρίως ἔχειν, ἐσθῆτι χρηστῇ καὶ χρίσμασιν εὐόδοις, ὁδμὴν ἔχουσιν ἀνυπόπτως· πρὸς ἅπαντα ταῦτα γὰρ ἡδέως ἔχειν ξυμβαίνει τοὺς νοσέοντας.
cap. 1;9,204,4L=Heiberg 20,5=Potter VIII 300,4=cap 2; Petrequin I 208,5.
post οὕτως add. ὥς V Pot. Petreq.: om Li. Heib.

En este pasaje, la variante correcta es ὥς ya que la oración οὐδ' ἂν ἐτέρων ἐπιμεληθῆναι καλῶς presenta una consecuencia de la oración que la antecede [ἀξιοῦνται γὰρ ὑπὸ τῶν πολλῶν οἱ μὴ εὖ διακείμενοι τὸ σῶμα οὕτως]. Este valor no podría expresarlo el Inf. por si sólo.

Cord.

Τὸ δ' αὖ φερόμενον ἐκ τῆς δεξιῆς, ζυγοῦται μὲν καὶ τοῦτο τῇ ξυμβολῇ τῶν ὑμένων, πλὴν οὐ κάρτα ἔθρωσκεν ὑπὸ ἀσθενείης· **ἀλλ' ἀνοίγεται μὲν ἐς πνεύμονα, ὥς αἷμα παρὰσχεῖν αὐτῷ εἰς τὴν τροφήν,** κλείεται δὲ ἐς τὴν καρδίην οὐχ ἀρμῶ, ὅπως ἐσίη μὲν ὁ ἡῆρ, οὐ πάνυ δὲ πουλύς·
cap.12; 9,90,13L=Unger 56,1=Manuli 112,32= Duminil VIII 195,9.
πνεύμονα, ὥς Li. Dum. Manuli: πνεύμονος V

En este pasaje, la variante correcta es ὥς, ya que ἐς rige Acus. [πνεύμονα], y no Genit. [πνεύμονος], como podemos apreciar en la frase paralela κλείεται δὲ ἐς τὴν καρδίην.

1.1.4. Conclusiones

En el Corpus Hipocrático, la conjunción ὥς funciona como variante de ὥστε [+ Inf.] consecutivo.

En efecto, más del 90 % de las entradas son presentadas por ὥστε, mientras que ὥς [6,8%] sólo actúa como su sustituto en 13 tratados, siempre como conjunción consecutiva minoritaria [sólo el tratado tardío Med. conoce el uso de de ὥς consecutivo y no el ὥστε].

Ambas conjunciones presentan los rasgos más importantes del contexto y la caracterización en común. A saber, *en OP*: Tiempo absoluto pasado y Presente-Futuro; OP, mayoritariamente independiente, puede aparecer en contexto OP=OS; Modos: Indicativo y Subjuntivo en contexto OP=OS; Tiem./ Asp. Aor. [Ind.]; Impf.[Ind.]; Pres. [Ind. y Subj.] y Perf. [Ind.]; 3ª Pers.; Expr., mayoritariamente, positiva y correlativos; *En OS*: Infinitivo [ocasionalmente + ἄν]; Asp. Pres. / Aor.; Expr., mayoritariamente, positiva; Orden no marcado [OP-OS].

En cuanto a los rasgos no comunes, hay que señalar que pertenecen siempre a la conjunción ὥστε [OP: Modo Opt.; Asp. Aor. [Subj. y Opt.] y Fut. [Ind.]; OS: Asp. Perf. [Inf.] y Subord. de OS] y se deben, en nuestra opinión, únicamente a que esta conjunción presenta muchas más entradas y, por tanto, conoce, eventualmente, otros rasgos además de los más comunes.

1.2. ὥστε / ὡς consecutivo + Vbo Finito

1.2.1. Frecuencia por tratados

En el Corpus Hipocrático, la oración consecutiva marcada [**ὥστε / ὡς + Vbo finito**] se presenta en 48 pasajes + 8 tardíos.

Los tratados que presentan oración consecutiva con Vbo finito, y que son considerados antiguos son: *Acut.*, *Aer.*, *Art.*, *Arte*, *Arte*, *Carn*, *Gland.*, *CV*, , *Flat.*, *Genit.*, *Epid. VII*, *Loc. Hom*, *Morb. Sacr.*, *Nat. Hom.*, *Prorrh. II*, *Diaeta I*, *Morb. III*, *Fract.*, *Flat. Int. Sept.*

De los que son clasificados como tardíos: *Corde*, *Ep*.

La conjunción ὥστε [94,1%] se presenta en todos los tratados citados, mientras que ὡς + Vbo finito [5,9%] sólo lo hace en tres *Art.*, *Fract.*, *Epid. VII* y siempre de manera minoritaria.

1.2.2. Características generales de la oración consecutiva ὡς / ὥστε + Vbo finito.

a) Contexto de OP

-**Tiempo absoluto** [rasgo común ὥστε - ὡς]:

Ambas conjunciones conocen el tiempo absoluto Pasado y Presente-Futuro.

Sept. [ὥστε en tpo pasado]

τὸ γὰρ ἔμβρουον τὸ πηρωθὲν ἐν τῷ ὀγδόῳ μηνὶ ἰσχυρῶς ἐνόσησεν, ὥστε καὶ ἀπόστασιν ἐποίησεν ἢ νοῦσος, ὡς καὶ τοῖσιν ἀνδράσιν αἱ ἰσχυραὶ νοῦσοι ἐποίησαν.

cap. 5; 7,444,5L.=cap. 9; Grens. 94,19=Joly 168,19.

Epid. VII [ὡς en tpo pasado]

Υπεχώρει δὲ ἀπ' ἀρχῆς μὲν ὑπόκιρρα, ὕστερον δὲ ὑδατώδεα σφόδρα καὶ τοιουτόχροα. Ἐνδεκάτῃ, ἐδόκει μετριώτερον θερμὴ εἶναι, καὶ ἄδιψος ἔστιν ὅτε ἐγένετο, οὕτως ὡς, εἰ μὴ τις διδοίη, οὐκ ἦται.

cap. 11; 5,384,1L=Smith 314,22=Jouanna 59,15.

διδοίη V Li. Smith Jouan.: δ'οιδεῖη M

ἦν τι MV: corr. Asul. Li. Smith. Jouan.

Int. [ὥστε en tpo pres.-fut.]

ἴσταται οὖν ἡ χολὴ ὑπὸ τῷ δέρματι καὶ ἐν τῇ κεφαλῇ, ὥστ' εὐθὺς ἄλλοχροεῖ τὸ σῶμα καὶ γίνεται ὠχρὸν ὁκοῖόν περ σίδιον, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ ὠχροὶ, καὶ ἐν τῇ κεφαλῇ ὑπὸ τὰς τρίχας οἷον χνοῦς ὑπεστι, καὶ ῥίγος καὶ πυρετὸς ἐπιλαμβάνει, [...]

ἄλλοχροεῖ M Li.: ἄλλοτροπέει Θ Pot.

Art. [ὡς en tpo pres.-fut.]

Προσδέχεσθαι μέντοι χρή κατὰ τοὺς δακτύλους τὰ ἄρθρα τὰ ἐμβαλλόμενα ἀποστατικὰ ἔσεσθαι· **τὰ γὰρ πλεῖστα οὕτω γίνεται**, ἣν καὶ ὁτιοῦν φλεγμονῆς ὑπογέννηται, ὥς, εἰ μὴ δι' ἀμαθίην τῶν δημοτέων ἐν αἰτίῃ ἔμελλεν ὁ ἱητρὸς ἔσεσθαι, οὐδὲν ἂν πάντως οὐδ' ἐμβάλλειν ἔδει.
cap. 67; 4,280,11L=Petrequin II 484,1=Kuehl. II 220,14=With. III 358,34.

-OP **independiente o coordinada** [rasgo común ὥστε - ὡς]. Sólo en una ocasión OP de ὥστε = OS complet. ὅτι.

Int.

ὀδύνη ὀξέῃ ἐμπίπτει αὐτῷ ἐς τὴν κεφαλὴν, καὶ ἐς τὸν τράχηλον, καὶ ἐς τὴν ὀσφύν, καὶ ἐς τοὺς μύας τῆς ὀσφύος, **καὶ ἐς τὰ ἄρθρα τῶν σκελέων, ὥστε ἐνίοτε οὐ δύναται ξυγκάμπτειν**·
cap. 13; 7,200,6L=Potter VI 116,1.

Fract.

Ἐπεὶ καὶ ἀνὴρ ἥσσω κρέσσονα διαλαβὼν οὕτως εὖ τῇσιν ἑωυτοῦ **χερσίν**, ὥς κλᾶται ὁ ἄγκων ὑπτίος, ἄγοι ἂν ὅπη ἐθέλοι·
cap. 4; 3,424,6L=Petrequin II 100,5=Kuehl. II 49,20=With. III 100,15.

-**Modos**: -Indicativo [Acción o estado real]

Art.

Προσδέχεσθαι μέντοι χρή κατὰ τοὺς δακτύλους τὰ ἄρθρα τὰ ἐμβαλλόμενα ἀποστατικὰ ἔσεσθαι· **τὰ γὰρ πλεῖστα οὕτω γίνεται**, ἣν καὶ ὁτιοῦν φλεγμονῆς ὑπογέννηται, ὥς, εἰ μὴ δι' ἀμαθίην τῶν δημοτέων ἐν αἰτίῃ ἔμελλεν ὁ ἱητρὸς ἔσεσθαι, οὐδὲν ἂν πάντως οὐδ' ἐμβάλλειν ἔδει.
cap. 67; 4,280,11L=Petrequin II 484,1=Kuehl. II 220,14=With. III 358,34.

Aer.

Καὶ ὁκόταν οὐρέῃ, πρὸς τὸν στόμαχον τῆς κύστιος προσπίπτει ὑπὸ τοῦ οὐρου βιαζόμενον, καὶ κωλύει οὐρέειν, **καὶ ὀδύνην παρέχει ἰσχυρὴν, ὥστε** τὰ αἰδοῖα τρίβουσι καὶ ἔλκουσι τὰ παῖδια τὰ λιθιῶντα·
cap. 9; 2,38,23L=Kuehl. 47,24=Heib.64,14=Diller 46,2=Jones 96,40=Jouanna 210,8.

-Optativo+ ἄν. Acción potencial. [Modo compartido, si bien OS de ὥς depende de manera directa de un Part. apositivo].

Art.

πιεχθεὶς δ' ἄν καὶ ἀπολελαμμένος, πολλῶν ἄν καὶ μεγάλων καὶ ἐπικαίρων ἀπονάρκωσιν ποιήσειεν, ὥστε οὐκ ἄν μέλοι τῷ ἡτρωῷ, ὅπως χρή τὸν σπόνδυλον κατορθῶσαι, πολλῶν καὶ βιαίων ἄλλων κακῶν παρεόντων.

cap. 46; 4,196,18L.=Petreq. II 408,2=Kuehl. II 147,15=With. III 292,24.

Fract.

Ἐπεὶ καὶ ἀνὴρ ἥσων κρέσσονα διαλαβὼν οὕτως εὖ τῇσιν ἑωυτοῦ χερσὶν, ὥς κλᾶται ὁ ἄγκων ὑπτιος, ἄγοι ἄν ὅπη ἐθέλοι·

cap. 4; 3,424,6L.=Petrequin II 100,5=Kuehl. II 49,20=With. III 100,15.

-Tiempo / Aspecto: Las dos conjunciones comparten en pasado el Pres. [Ind.] con valor de pasado, propio del autor de Epid. VII. La conjunción ὥστε presenta, además, Aor. (Pasado con valor puntual) y sólo, en tratados tardíos Impf. [Ind.] y Perf. [Ind] (oposición pasado durativo / pasado perfectivo)

En tiempo absoluto pasado:

- Presente con valor de pasado [aspecto compartido].

Se trata de un uso raro del Presente del autor de Epid. VII, que introduce en una narración de un caso pasado, compuesta por Imperfecto y Aoristo [Indicativo], un Presente en una de las oraciones en las que indica los síntomas. No respeta, pues, “la consecutio temporum” ya que la consecuencia aparece en Imperfecto Indicativo (es decir, de manera formal indica una consecuencia anterior, temporalmente, a la causa).

Epid. VII

Τῇ Ἀρπαλίδεω ἀδελφῇ περὶ τέταρτον μῆνα ἢ πέμπτον κυούση, οἰδήματα περὶ τοὺς πόδας ὑδατώδεα ἐγένετο, καὶ τὰ κύκλα τῶν ὀφθαλμῶν ἐπώδει, καὶ ἅπαν τὸ χρῶμα μετέωρον, οἷον τοῖσι φλεγματίησιν· βῆξ ξηρῇ· ὀρθοπνοίη δὲ καὶ ἄσθμα τοιοῦτον καὶ πνιγμοὶ ἔστιν ὅτε ὑπὸ τοῦ πνεύματος, ὥστε καθημένη διετέλει κατὰ κλίνην, κατακειῖσθαι δὲ οὐχ οἷη τε ἦν, ἀλλ' εἴ τις καὶ ὕπνου δόξα γένοιτο, καθημένη ἦν· [...] ἔτεκε δὲ γόνον θῆλυν

cap. 6; 5,376,18L.= Smith 308,1=Jouan. 55,12.

κατὰ κλίνην, κατακεῖσθαι Li.: κατακλινῆναι Index Hipp. Jouanna κατὰ κλίνην αἰ M: κατακλῖναι Smith

Epid. VII

Υπεχώρει δὲ ἀπ' ἀρχῆς μὲν ὑπόκιρρα, ὕστερον δὲ ὕδατώδεα σφόδρα καὶ τοιουτόχροα. **Ἐνδεκάτη, ἐδόκει μετρίωτερον θερμὴ εἶναι, καὶ ἄδιψος ἔστιν ὅτε ἐγένετο, οὕτως ὥς, εἰ μὴ τις διδοίη, οὐκ ἦται.**

cap. 7; 5,378,14L.=Smith 308,23= Jouan. 56,13.

cap. 7; 5,378,14L.=Smith 308,24=Jouan. 56,14.

ἔστε Jouan.= ὥστε M Smith.=ἕως Li.

-Aoristo [Indicativo]. Tiempo pasado, aspecto puntual. [aspecto propio de ὥστε].

Sept.

τὸ γὰρ ἔμβρυον τὸ πηρωθὲν ἐν τῷ ὀγδῶ μηνὶ ἰσχυρῶς ἐνόσησεν, ὥστε καὶ ἀπόστασιν ἐποίησεν ἢ νοῦσος, ὥς καὶ τοῖσιν ἀνδράσιν αἰ ἰσχυραὶ νοῦσοι ἐποίησαν.

cap. 5; 7,444,5L.=cap. 9; Grens. 94,19=Joly 168,19.

En tiempo absoluto presente-futuro

-Presente [Indicativo], con valor habitual [rasgo compartido]. La conjunción ὥς conoce de manera marginal Pres.[Opt.].

Int.

τάδε οὖν πάσχει· ὀδύνη ὀξέη ἐμπίπτει αὐτῷ ἐς τὴν κεφαλὴν, καὶ ἐς τὸν τράχηλον, καὶ ἐς τὴν ὀσφύν, καὶ ἐς τοὺς μύας τῆς ὀσφύος, **καὶ ἐς τὰ ἄρθρα τῶν σκελῶν, ὥστε** ἐνίοτε οὐ δύναται συγκάμπτειν·

cap. 13; 7,200,6L=Potter VI 116,1.

Art.

Προσδέχεσθαι μέντοι χρὴ κατὰ τοὺς δακτύλους τὰ ἄρθρα τὰ ἐμβαλλόμενα ἀποστατικὰ ἔσεσθαι· **τὰ γὰρ πλεῖστα οὕτω γίνεται**, ἣν καὶ ὁτιοῦν φλεγμονῆς ὑπογένηται, ὥς, εἰ μὴ δι' ἀμαθίην τῶν δημοτέων ἐν αἰτίῃ ἔμελλεν ὁ ἰητρὸς ἔσεσθαι, οὐδὲν ἂν πάντως οὐδ' ἐμβάλλειν ἔδει.

cap. 67; 4,280,11L=Petrequin II 484,1=Kuehl. II 220,14=With. III 358,34.

Fract.

Ἐπεὶ καὶ ἀνὴρ ἦσσαν κρέσσονα διαλαβὼν οὕτως εὖ τῇσιν ἑωυτοῦ χερσὶν, ὡς κλᾶται ὁ ἄγκων ὑπτίως, ἄγοι ἂν ὅπη ἐθέλοι·
cap. 4; 3,424,6L=Petrequin II 100,5=Kuehl. II 49,20=With. III 100,15.

-Perfecto [Indicativo], con valor perfectivo. [rasgo propio de ὥστε].

Carn.

τοσοῦτο δέ ἐστι τοῦ ψυχροῦ ὁκόσον δύναται πῆξαι τὸ ὑγρόν· ἀλλὰ **νενίκηται, ὥστε** διακέχεται ὑπὸ τοῦ θερμοῦ.
cap. 9; 8,596,9L=Joly 194,15=Deichgrab. 10,25.

-Aoristo [Optativo], con valor puntual. [rasgo propio de ὡς].

Art.

πιεχθεὶς δ' ἂν καὶ ἀπολελαμμένος, πολλῶν ἂν καὶ μεγάλων καὶ ἐπικαίρων ἀπονάρκωσιν **ποιήσκειν, ὥστε** οὐκ ἂν μέλοι τῷ ἱητρῷ, ὅπως χρή τὸν σπόνδυλον κατορθῶσαι, πολλῶν καὶ βιαίων ἄλλων κακῶν παρεόντων.
cap. 46; 4,196,18L.=Petreq. II 408,2=Kuehl. II 147,15=With. III 292,24.

- **Persona**: 3ª sing. o plur. [rasgo compartido]

-**Expresión Positiva**. [rasgo compartido]. La expresión negativa siempre recibe Inf. en OS.

Prorrh. II

οὗτοι δὲ μᾶλλον περιγίνονται τῶν ἐκ τῶν αἱμάτων τῆς ἀναρρήξιος ἐμπιπλαμένων· **ἐξαπατέουσι δὲ τοὺς ἀλγέοντας οὗτοι οἱ ὕδρωπες, ὥστε** ποιέουσιν αὐτοὺς ἀπιστέοντας τοῖσιν ἱητροῖσιν ἀπόλλυσθαι.
cap. 6; 9,24,3L.=Potter 238,8=Mondr. 15,14.

Art.

Προσδέχεσθαι μέντοι χρή κατὰ τοὺς δακτύλους τὰ ἄρθρα τὰ ἐμβαλλόμενα ἀποστατικὰ ἔσεσθαι· **τὰ γὰρ πλεῖστα οὕτω γίνε-
νεται, ἣν καὶ ὁτιοῦν φλεγμονῆς ὑπογένηται,** ὡς, εἰ μὴ δι' ἀμαθίην τῶν δημοτέων ἐν αἰτίῃ ἔμελλεν ὁ ἱητρὸς ἔσεσθαι, οὐδὲν ἂν πάντως οὐδ' ἐμβάλλειν ἔδει.
cap. 67; 4,280,11L=Petrequin II 484,1=Kuehl. II 220,14=With. III 358,34.

- Correlación [rasgo compartido]. La correlación siempre se realiza a través del adverbio de gradación οὕτως. Hay que destacar que la utilización de este elemento con la conjunción ὥς, es mucho más prolija que con ὥστε [100% / 7,7%]. Este hecho podría deberse a una necesidad de señalar el valor consecutivo de la conjunción no marcada [ὥς].

Art.

συχνούς γὰρ ἂν τις ἴδοι, οἱ οὕτως ὑγροὶ εἰσιν, ὥστε, ὁπόταν ἐθέλωσι, τότε αὐτοῖσι τὰ ἄρθρα ἐξίσταται ἀνωδύνως, καὶ καθίσταται ἀνωδύνως.

cap. 8; 4,94,9L.=Petreq. II 300,9=Kuehl. II 121,6=With. III 214,11.

ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὥς B.

Art.

Προσδέχεσθαι μέντοι χρή κατὰ τοὺς δακτύλους τὰ ἄρθρα τὰ ἐμβαλλόμενα ἀποστατικὰ ἔσεσθαι· **τὰ γὰρ πλεῖστα οὕτω γίνεται, ἣν καὶ ὁτιοῦν φλεγμονῆς ὑπογένηται, ὥς**, εἰ μὴ δι' ἀμαθίην τῶν δημοτέων ἐν αἰτίῃ ἔμελλεν ὁ ἱητρὸς ἔσεσθαι, οὐδὲν ἂν πάντως οὐδ' ἐμβάλλειν ἔδει.

cap. 67; 4,280,11L.=Petrequin II 484,1=Kuehl. II 220,14=With. III 358,34.

-**Recepción de OS por OP:** Ambas conjunciones comparten esta propiedad [ὥστε: OS condicional, relativa y temporal / ὥς OS condicional].

Int.

Τάδε οὖν πάσχει· ἣν μὲν ἡ ἐν τῇ σαρκὶ, καῦμα παρέχει ἐν τε τῇ κοιλίῃ **καὶ ἐν τῷ σώματι, ὥστε** τὸ στέαρ τὸ ἐπεὶ τῇ κοιλίῃ τήκεται.

cap. 26; 7,232,13L.=Potter VI 158,19.

ἣν μὲν ἡ ἐν τῇ σαρκὶ M: ἐν μὲν τῇ σαρκὶ

τὸ ἐπεὶ M Li.: ἐὶν ἐπὶ Potter: σὸν ἐπὶ Θ.

Art.

Προσδέχεσθαι μέντοι χρή κατὰ τοὺς δακτύλους τὰ ἄρθρα τὰ ἐμβαλλόμενα ἀποστατικὰ ἔσεσθαι· **τὰ γὰρ πλεῖστα οὕτω γίνεται, ἣν καὶ ὁτιοῦν φλεγμονῆς ὑπογένηται, ὥς**, εἰ μὴ δι' ἀμαθίην τῶν δημοτέων ἐν αἰτίῃ ἔμελλεν ὁ ἱητρὸς ἔσεσθαι, οὐδὲν ἂν πάντως οὐδ' ἐμβάλλειν ἔδει.

cap. 67; 4,280,11L.=Petrequin II 484,1=Kuehl. II 220,14=With. III 358,34.

b) Caracterización de OS

-Modo: Indicativo. Normalmente marca consecuencia real [rasgo compartido por ὥστε y ὡς]. La conjunción ὡς conoce también Ind. modal [+ ἄν], valor potencial.

Int.

ἔπειτα ἀπορίη πρὸς τοῖσι σπλάγχνοισιν, ἐνίστε δὲ καὶ ἐς τὴν κεφαλὴν ἐξαπίνης ὀδύνη στηρίζει ὀξείη, **ὥστε οὔτε τοῖσιν ὡσὶν ἀκούειν δύναται ἀπὸ τοῦ βάρους**

cap. 49; 7,288,21L= Potter VI 238,6.

ὥστε ΘΜ Potter: καὶ Li. al. manum.

Art.

Προσδέχεσθαι μέντοι χρή κατὰ τοὺς δακτύλους τὰ ἄρθρα τὰ ἐμβαλλόμενα ἀποστατικὰ ἔσεσθαι· τὰ γὰρ πλεῖστα οὕτω γίνεται, ἣν καὶ ὀτιοῦν φλεγμονῆς ὑπογένηται, **ὡς**, εἰ μὴ δι' ἀμαθίην τῶν δημοτέων ἐν αἰτίῃ ἔμελλεν ὁ ἰητρὸς ἔσεσθαι, **οὐδὲν ἂν πάντως οὐδ' ἐμβάλλειν ἔδει.**

cap. 67; 4,280,11L=Petrequin II 484,1=Kuehl. II 220,14=With. III 358,34.

-Optativo [+ ἄν]. Consecuencia potencial, que como acabamos de ver, también puede expresarse con Ind. + ἄν

Acut.

τὴν δὲ γε ἀσιτίην τὴν παρὰ τὸ ἔθος οἱ φλεγματῖαι τὰ ἄνω εὐφορώτερον φέρουσι τὸ ἐπίπαν, **ὥστε καὶ τὴν μονοσιτίην τὴν παρὰ τὸ ἔθος εὐφορώτερον ἂν οὔτοι ἐνέγκαιεν.**

cap. 9; 2,296,4L.=cap. 34; Kuehl. I 125,11= Jones II 90,4= Joly VI, 2; 50,7.

ἐνέγκαιεν V Kuehl. Jon. Joly: ἐνέγκοιεν M Li.: ἐνέγκεστέν A.

-Tpo. / Asp.: Ambas conjunciones comparten en pasado el tpo. / asp.

Impf. [ὥστε presenta además Aor. y Perf.].

En tiempo absoluto pasado:

- Imperfecto [Ind.], aspecto durativo.[aspecto compartido]

Epid. VII

Υπεχώρει δὲ ἀπ' ἀρχῆς μὲν ὑπόκιρρα, ὕστερον δὲ ὑδατώδεα σφόδρα καὶ τοιουτόχροα. Ἐνδεκάτῃ, ἐδόκει μετρίωτερον θερμὴ εἶναι, καὶ ἄδιψος ἔστιν ὅτε ἐγένετο, οὕτως ὡς, εἰ μὴ τις διδοίη, οὐκ ἦται.

cap. 11; 5,384,1L=Smith 314,22=Jouanna 59,15.

διδοίη V Li. Smith Jouan.: δ'οιδείη M

ἦν τι MV: corr. Asul. Li. Smith. Jouan.

Epid. VII

Μέτωνι, μετὰ πληϊάδων δύσιν, πυρετός, πλευροῦ ἀριστεροῦ ὀδύνη μέχρι κληΐδος, οὕτω δὲ δεινὴ, **ὥστε ἀτρεμίζειν οὐχ οἷός τ' ἦν**, καὶ τὸ φλέγμα κατεῖχεν· ὑποχώρησις πολλή, χολώδης. Ἐν τρισὶν ἡμέρησι σχεδὸν ἔληξεν ἡ ὀδύνη, ἡ θέρμη δὲ περὶ τὰς ἑπτὰ ἢ ἑννέα.
cap.93; 5,448,19L.=Smith 392,10=Jouan. 105,11.

- Aoristo [Ind.], aspecto puntual. [aspecto propio de ὥστε].

Sept.

τὸ γὰρ ἔμβρυον τὸ πηρωθὲν ἐν τῷ ὀγδῶ μηνὶ ἰσχυρῶς ἐνόσησεν, **ὥστε καὶ ἀπόστασιν ἐποίησεν ἢ νοῦσος**, ὥς καὶ τοῖσιν ἀνδράσιν αἱ ἰσχυραὶ νοῦσοι ἐποίησαν.
cap. 5; 7,444,5L.=cap. 9; Grens. 94,19=Joly 168,19.

-Perfecto [Ind.], aspecto perfectivo. [aspecto propio de ὥστε].

Arte.

τὸ μὲν γὰρ τῆς τύχης εἶδος ψιλὸν οὐκ ἡβουλήθησαν θεήσασθαι, ἐν ᾧ τῇ τέχνῃ ἐπέτρεψαν σφᾶς αὐτοὺς, **ὥστε τῆς μὲν ἐς τὴν τύχην ἀναφορῆς ἀπηλλαγμένοι εἰσὶ**, τῆς μέντοι ἐς τὴν τέχνην οὐκ ἀπηλλαγμένοι·

En tiempo absoluto presente-futuro:

Presente [Indicativo], con valor habitual. Con respecto al Inf. indica marca + *real* [rasgo compartido ὥστε / ὥς]; Presente [Optativo], con valor durativo [rasgo propio de ὥστε]. Con respecto al Inf. indica marca + *potencial*.

Fract.

τὸ γὰρ ὑγιὲς ἐλέγχει παρατιθέμενον, μακρότερον ἐὼν, **ὥστε λυσιτελέει τὸν μέλλοντα κακῶς ἡτρεύεσθαι, ἀμφότερα καταγῆναι τὰ σκέλεα μᾶλλον ἢ τὸ ἔτερον**· ἰσὸρρόπος γοῦν ἂν εἴη αὐτὸς ἐωυτῷ.
cap.19; 3,482,13L.=Kuehl. II 77,8=Petreq. II 160,4=With. III 142,18.

Fract.

Ἐπεὶ καὶ ἀνὴρ ἦσσαν κρέσσονα διαλαβὼν οὕτως εὖ τῇσιν ἐωυτοῦ χερσίν, **ὥς κλᾶται ὁ ἄγκων ὑπτιος**, ἄγοι ἂν ὅπη ἐθέλοι·
cap. 4; 3,424,6L=Petrequin II 100,5=Kuehl. II 49,20=With. III 100,15.

Flat.

τοσαύτη δὲ τυγχάνει πᾶσιν ἢ χρειῇ τοῖσι σώμασι τοῦ πνεύματος ἐοῦσα, **ὥστε τῶν μὲν ἄλλων ἀπάντων ἀποσχόμενος ὠνθρωπος καὶ σιτίων καὶ ποτῶν δύναιτ' ἂν ἡμέρας δύο καὶ τρεῖς καὶ πλέονας διάγειν**·
cap. 4; 6,96,4L.=Nelson 10,9=Heib. 93,20=Jon. II 232,5=Jouanna V,1 107,13;

-Imperfecto [Indicativo] + ἄν. Rasgo marcado *irreal* frente al Inf. [rasgo propio de ὥς. La conjunción ὥστε marca la potencialidad con Opt. + ἄν]

Art.

Προσδέχεσθαι μέντοι χρή κατὰ τοὺς δακτύλους τὰ ἄρθρα τὰ ἐμβαλλόμενα ἀποστατικὰ ἔσεσθαι· τὰ γὰρ πλεῖστα οὕτω γίνεται, ἣν καὶ ὅτιοῦν φλεγμονῆς ὑπογένηται, ὥς, εἰ μὴ δι' ἀμαθίην τῶν δημοτέων ἐν αἰτίῃ ἔμελλεν ὁ ἱητρὸς ἔσεσθαι, οὐδὲν ἂν πάντως οὐδ' ἐμβάλλειν ἔδει.

Hay que señalar que la conjunción ὥστε conoce también, aunque de manera marginal, el tpo. asp. Perf. [Ind] con valor perfectivo y Aor. [Opt] con valor puntual. El tpo. Futuro [Ind.] sólo se da en un pasaje tardío.

-Expresión:

En este caso, ὥστε y ὥς presentan mayoritariamente expresión positiva.

Vict.

ὁκόταν γοῦν ἐς τὴν κοιλίην ἐμπέσῃ, ἔλκει τὸ ὑγρὸν ἐκ τῆς κοιλίης, ἐπ' αὐτὰ συγκελίωντα τὰ στόματα τῶν φλεβίων, ξηραίνοντα καὶ θερμαίνοντα, ὥστε ἴσῃσι τὰς διεξόδους τοῦ ὑγροῦ.

cap. 56; 6,566,14L=Jones IV 338,26=Joly VI,1 56,18= Joly I 2,4. 178,26.

Fract.

Ἐπεὶ καὶ ἀνὴρ ἦσσαν κρέσσονα διαλαβὼν οὕτως εὖ τῇσιν ἑωυτοῦ χερσίν, ὥς κλᾶται ὁ ἄγκων ὕπτιος, ἄγοι ἂν ὅπη ἐθέλοι·

cap. 4; 3,424,6L=Petrequin II 100,5=Kuehl. II 49,20=With. III 100,15.

Vict.

ὁκόσα γὰρ κύστιν οὐκ ἔχει οὔτε οὐρέει οὔτε σιαλοχοέει, πάντως ξηρά· διὰ γὰρ θερμότητα τῆς κοιλίης ἀναλίσκεται τὸ ὑγρὸν ἐκ τοῦ σώματος ἐς τὴν τροφήν τῷ θερμῷ, ὥστε οὔτε οὐρέεται οὔτε σιαλοχοέει·

cap. 47; 6,548,2L=Jones IV 320,6=Joly VI,1 47,2= Joly I 2,4. 168,30.

Art.

Προσδέχεσθαι μέντοι χρή κατὰ τοὺς δακτύλους τὰ ἄρθρα τὰ ἐμβαλλόμενα ἀποστατικὰ ἔσεσθαι· τὰ γὰρ πλεῖστα οὕτω γίνεται, ἣν καὶ ὅτιοῦν φλεγμονῆς ὑπογένηται, ὥς, εἰ μὴ δι' ἀμαθίην τῶν δημοτέων ἐν αἰτίῃ ἔμελλεν ὁ ἱητρὸς ἔσεσθαι, οὐδὲν ἂν πάντως οὐδ' ἐμβάλλειν ἔδει.

cap. 67; 4,280,11L=Petrequin II 484,1=Kuehl. II 220,14=With. III 358,34.

-Subordinación de OS [OS actúa como OP de otra oración]:

Este rasgo es compartido por ambas conjunciones (ὥς: OS condicional [sólo en OS Impf. Ind. + ἄν]; ὥστε: OS condicional [sólo en OS Opt. + ἄν]; relativa; temporal e interrogativa.

Nat. Puer.

ἐν δὲ τῷ κλάδῳ οὐ γίνεται, οὐ γὰρ γίνεται ἐξ ἑτέρου ὅθεν τὸ φύλλον τὸ πρῶτον τροφήν ἔξει, ἀλλ' αὐτὸς ὁ κλάδος ἐστὶν ὥσπερ καὶ τὸ δένδρον ἔχει, καὶ τοῦτο ὑπὲρ γῆς ἐστὶ πολὺ, ὥστε οὐκ ἂν δύναίτο ὑπὲρ γῆς ἱκμάδος πλησθῆναι, εἰ μὴ ἐκ τοῦ κάτω μεγάλη τις δύναμις ἐλθοῦσα τῷ ἄνω ἐκ δώσει τῆς ἱκμάδος.

cap. 23; 7,518,13L= Joly 71,4=Giorg. 204,18.

Art.

Προσδέχεσθαι μέντοι χρὴ κατὰ τοὺς δακτύλους τὰ ἄρθρα τὰ ἐμβαλλόμενα ἀποστατικὰ ἔσεσθαι· τὰ γὰρ πλεῖστα οὕτω γίνεται, ἦν καὶ ὅτιοῦν φλεγμονῆς ὑπογένηται, ὥς, εἰ μὴ δι' ἀμαθίην τῶν δημοτέων ἐν αἰτίῃ ἔμελλεν ὁ ἱητρὸς ἔσεσθαι, οὐδὲν ἂν πάντως οὐδ' ἐμβάλλειν ἔδει.

cap. 67; 4,280,11L=Petrequin II 484,1=Kuehl. II 220,14=With. III 358,34.

-El orden marcado no se da nunca en este valor.

1.2.3. Pasajes con variantes.

1.2.3.1 Pasajes con variante ὥς / ὥστε [Int. 7,288,21L; Epid. VII cap. 7;

5,378,14L].

En los dos pasajes con variantes creemos que la lectura correcta es ὥστε.

Int.

ἔπειτα ἀπορίη πρὸς τοῖσι σπλάγχνοισιν, ἐνίστε δὲ καὶ ἐς τὴν κεφαλὴν ἐξαπίνης ὀδύνη στηρίζει ὀξεΐη, ὥστε οὔτε τοῖσιν ὥσιν ἀκούειν δύναται ἀπὸ τοῦ βάρους

cap. 49; 7,288,21L= Potter VI 238,6.

ὥστε ΘΜ Potter: καὶ Li. al. manum.

En este pasaje consideramos que “οὔτε τοῖσιν ὥσιν ἀκούειν δύναται ἀπὸ τοῦ βάρους” es consecuencia de la oración anterior “ἐνίστε δὲ καὶ ἐς τὴν

κεφαλὴν ἑξαπίνης ὀδύνη στηρίζει ὀξεΐη”, por lo que sería necesario leer ὥστε.

Por otra parte, ΘΜ presentan ὥστε frente a la lectura de recc. [καὶ].

Art.

Καὶ γὰρ ἡ ὑγρότης τοῖσιν ἀνθρώποισι γίνεται ἢ ἐκ τῶν ἄρθρων, διὰ τῶν νεύρων τὴν ἀπάρτισιν, ἣν χαλαρὰ τε ἔη φύσει, καὶ τὰς ἐπιτάσιας εὐφόρως φέρη· συχνοὺς γὰρ ἂν τις ἴδοι, οἱ οὕτως ὑγροὶ εἰσιν, ὥστε, ὁπόταν ἐθέλωσι, τότε αὐτοῖσι τὰ ἄρθρα ἐξίσταται ἀνωδύνως, καὶ καθίσταται ἀνωδύνως.

cap. 8; 4,94,9L=Petrequin II 300,9=Kuehl. II 121,6=With. III 214,11.

ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὡς B

En este pasaje consideramos que la lectura correcta es ὥστε, **basándonos**

principalmente en que ὥστε es la conjunción consecutiva mayoritaria en el

tratado Art. Además MV presentan ὥστε frente a B [ὡς].

1.2.3.2 Pasajes con variante de ὥστε

Epid. VII

ἐν δὲ τοῖσι κροτάφοισιν, ἡσυχίη· τὸ δὲ πνεῦμα πυκνότερον ἐγίνετο. Μετὰ δὲ τὴν παῦσιν ταύτην, τὸ πνεῦμα πυκνότερον οὕτως, ὥστε καθημένη διετέλεσεν, ἔστε ἀπέθανεν·

cap. 7; 5,378,14L.=Smith 308,23= Jouan. 56,13.

cap. 7; 5,378,14L.=Smith 308,24=Jouan. 56,14.

ἔστε Jouan.= ὥστε M Smith.=ἔως Li.

En el pasaje Epid. VII, nos parece que la lectura correcta es la ofrecida por Jouanna ἔστε. En efecto, aunque M ofrece ὥστε, una lectura consecutiva de esta frase es imposible [evidentemente la paciente no murió por quedarse sentada]. El segundo ὥστε parece, pues, una perseveración del anterior.

Una conjunción temporal parece dar una secuencia lógica a este pasaje [se pasó el tiempo sentada hasta que murió]. La confusión ὥστε ἔστε parece más factible que ὥστε / ἔως variante de Littré.

1.2.4. Conclusiones

En el Corpus Hipocrático, la conjunción *ὥς* funciona como variante de *ὥστε* [+Vbo finito] consecutivo.

En efecto, más del 90 % de las entradas son presentadas por *ὥστε*, mientras que *ὥς* [5,9%] sólo actúa como su sustituto en 3 tratados y siempre como conjunción consecutiva minoritaria.

Ambas conjunciones presentan los rasgos más importantes del contextos y la caracterización en común. A saber, *en OP*: Tiempo absoluto pasado y Presente-Futuro; *OP* independiente no admite contexto *OP=OS* [propio de *OS Inf.*]; Modos: Indicativo [no admite Subj. propio de *OS Inf.*] y Opt.; Tiem./ Asp. Pres. (Ind.) [con valor de pres. habitual y de pasado durativo]; 3ª Pers.; Expr. positiva [no admite exp. negativa, propia de consecutiva con *Inf.*] y correlativos; *En OS*: Indicativo; Asp. Tpo: Pres.; Expr., mayoritariamente, positiva; Orden no marcado [*OP-OS*] y subordinación de *OS*].

En cuanto a los rasgos no comunes, hay que señalar que pertenecen mayoritariamente a la conjunción *ὥστε* (En *OP*: Tpo. / Asp. Aor. y Perf.; En *OS*: Modo: Opt. [consecuencia potencial]; Tpo. / Asp. Aorist.).

La conjunción *ὥς* sólo presenta un rasgo desconocido para *ὥστε*: La consecuencia irreal [Impf. Ind. + ἄν].

Aún así no creemos que haya una división *ὥστε* [consecuencia real y potencial] / *ὥς* [consecuencia real e irreal], ya que la consecuencia irreal con *ὥς* sólo se da en un pasaje. Parece más bien que *ὥς* actúa como sustituto de *ὥστε* en el contexto mayoritario de *OS* consecutiva (Pres. Ind.= Contexto real), pero puede aparecer también en contextos menores.

En este sentido, nos parece que *ὥς* como conjunción polisémica puede actuar como substituta de otras conjunciones marcadas [como *ὅκως* final y *ὥστε* consecutivo], aunque, en el caso de la substitución consecutiva necesita marcar este valor de manera externa a través de correlativos [*ὥς* presenta *οὕτως* en 100% de los pasajes; *ὥστε* 7,7%].

2. Valor final-consecutivo [ὥστε / ὥς]

2.1. Frecuencia de uso por tratados.

El valor final-consecutivo [26 veces + 1] aparece en 7 tratados considerados antiguos: *Art.- Fract.*, *Epid. II*, *Moch. Mul. I* (Autor A), *Mul. II* (autor B), *Nat. Mul.*, *Off.*, *Prorrh. II*, *Ster.*

De estos, la conjunción ὥστε [72,2%] se presenta en *Art.- Fract.*, *Epid. II*, *Moch. Mul. I* (Autor A), *Mul. II* (Autor B), *Off.*, *Prorrh. II*, *Ster.* (Autor A).

La conjunción ὥς [27,8%], por su parte, se presenta en *Art. – Fract.*; *Prorrh. II*; *Mul. II* (Autor B); *Nat. Mul.* (Autor A).

Así, pues, 6 pasajes presentan sólo la conjunción ὥστε [*Epid. II*, *Moch.*, *Mul. I*, *Off.*, *Prorrh. II*, *Ster.*], mientras que tan sólo 1 presenta únicamente ὥς [*Nat. Mul.*]. No obstante, si tenemos en cuenta la posibilidad de que el Autor A de *Mul.* sea el mismo que el de *Nat. Mul.*, ningún pasaje presentaría únicamente la construcción ὥς + Inf. con valor final-consecutivo.

Así pues, ὥς se presentaría, al igual que ocurre en el sistema final [ὅκως / ὥς / ἵνα / μή] como una conjunción que, conociendo múltiples valores, puede actuar como sustituta de la conjunción principal [en finales ὅκως / en consecutivas ὥστε] en tratados de dimensiones considerables (*Art.-Fract.*; *Prorrh. II.*, Autor A [*Nat. Mul.*, *Mul. I*]; Autor B [*Mul. II*]).

2.2. Características principales de la oraciones finales-consecutivas.

a) Contexto de OP

-**Tiempo absoluto** [rasgo común ὥστε - ὥς]:

Presente-futuro. OP nunca presenta tiempo pasado.

-**OP coordinada o independiente** [rasgo común ὥστε - ὥς].

-**Modos** [rasgo común ὥστε - ὥς]. Ambas conjunciones conocen los modos Imp. e Inf., siendo, especialmente frecuente el uso del Imp. [término marcado]. No obstante, el uso de la escala imperativa [+ Imp. / *χρη* + Inf. / Inf.-] no se da de manera completa en OP de ὥς [no conoce el término no marcado: Inf.]

-Imperativo [modo compartido].

Art.

Ὑψος δὲ ἔχων ὁ στρωτὴρ **προσδεδέσθω, ὥστε** μετέωρον τὸ ἄλλο σῶμα εἶναι ἐπ' ἄκρων τῶν ποδῶν.

cap. 7; 4,90,18L.=Petreq. II 296,13=Kuehl. II 119,8=With. III 210,32

Nat. Mul

ὅσον δ' ἂν ἀφέλης, **τοσοῦτον χλιεροῦ ἄρτι ἡμελγμένου πινέτω τὴν μοίρην, τὴν δὲ αὖριον δύο μοίρας,** ὥς ἐν τῇσι δέκα μοίρησιν εἶναι ἀντὶ κεκρημένου ἄκρητον, καὶ ἐπὶ δέκα ἡμέρας πίνειν ἀφαιρέων τὸ δέκατον μέρος, καὶ τοῦ ῥοφήματος προστιθέσθω πλεῖον·

cap. 15; 7,334,12=Trapp 81,12.

-χρῆ + Inf. [modo compartido].

Fract.

Ἐπὴν δὲ ἐπιδήσης τοῖσιν ὀθονίοισι, τοὺς νάρθηκας **περιθεῖναι χρῆ καὶ περιλαβεῖν ἐν τοῖσι δεσμοῖσιν ὥς χαλαρωτάτοισιν,** ὁκόσον ἡρεμέειν, ὥστε μηδὲν ξυμβάλλεσθαι ἐς τὴν πίεξιν τῆς χειρὸς τὴν τῶν ναρθήκων πρόσθεσιν.

cap.6; 3,436,21L.=Petreq. II 114,1=Kuehl. II 55,22=With. III 110,15.

Mul. II

τὴν δὲ πυρίην χρῆ κατασκευάζειν ἐν εὐδίῃ τε καὶ νηνεμίῃ, ὥς μὴ ψύχειν, ἀμφικεκαλύφθαι δὲ χρῆ ἀμφιέσμασιν, ἐς δὲ τὸν χύτρινον χρῆ βάλλειν σκόροδα τῶν αὖων, καὶ ὕδωρ ἐπιχέαι, ὥστε δύο δακτύλους ὑπερίσχειν, καὶ καταβρέξαι ὥς ἄριστα, ἐπιχέαι δὲ καὶ φώκης ἔλαιον·

cap. 133; 8,286,8=Count. 21,8.

-Infinitivo [modo no compartido; propio de ὥστε]

Art.

[...] ἐπιδέεσθαί τε τὸ χωρίον τὸ φλασθὲν σπλήνεσι μὴ πολυπτύχοισι, συχνοῖσι δὲ καὶ πολὺ πλατυτέροισι πάντῃ τοῦ φλάσματος, κηρωτῇ τε ὑποχρίειν, ὀθονίοισι τε πλατέσι σὺν ταινίῃσι πλατεῖῃσι καὶ μαλθακῇσιν ἐπιδέειν, **ἐρρίδειν τε μετρίως, ὥστε** μὴ κάρτα πεπιέχθαι φάναι τὸν ἐπιδεδεμένον, μηδ' αὖ χαλαρόν·

cap. 50; 4,220,12L.=Petreq. II 426,19=Kuehl. II 186,16=With. III 310,29.

-Aspecto:

-Presente [asp. compartido]

Morb. II

Γυναίξιν ἐπιμήνια ὥστε ἴσχειν, σικύην μεγίστην παρὰ τὸν τιτθὸν
προσβάλλειν.

cap. 16; 5,136,7L.=Smith 86,1.

Art.

ἦσσον μὲν γὰρ ἂν διαψύχοιτο (ξυμφέρει γὰρ πάντα τὰ καύματα σκέπειν,
ὥς ἐπιεικέως ἡτρεύεσθαι)· ἦσσον δ' ἂν ἐκπλίσσοιτο· ἦσσον δ' ἂν
αἰμορῶρα γοίῃ·

cap.11; 4,112,8L.=Petrequin II 320,13=Kuehl. 131,8=With. III 228,88.

ἡτρεύεσθαι Li.: ἡτρεύειν Kuehl. With.

-Aoristo [asp. no compartido; propio de ὥστε]

Fract.

Ἐπὴν δὲ ἐπιδήσης, **καταθεῖναι** ἐφ' ὁμαλοῦ τινος καὶ μαλθακοῦ, ὥστε μὴ
διεστράφθαι ἢ τῇ, ἢ τῇ, μήτε λορδὸν, μήτε κυφὸν εἶναι·

cap.16; 3,474,12L.= Kuehl. II 73,2=Petreq. II 150,12=Kuehl. II ,=With. III 136,12.

-Perfecto [asp. no compartido; propio de ὥστε]

Art.

Ὑψος δὲ ἔχων ὁ στρωτὴρ **προσδεδέσθω**, ὥστε μετέωρον τὸ ἄλλο σῶμα
εἶναι ἐπ' ἄκρων τῶν ποδῶν.

cap. 7; 4,90,18L.=Petreq. II 296,13=Kuehl. II 119,8=With. III 210,32.

-Expresión Positiva [rasgo compartido].

Art.

ἦσσον μὲν γὰρ ἂν διαψύχοιτο (ξυμφέρει γὰρ πάντα τὰ καύματα σκέπειν,
ὥς ἐπιεικέως ἡτρεύεσθαι)· ἦσσον δ' ἂν ἐκπλίσσοιτο· ἦσσον δ' ἂν
αἰμορῶρα γοίῃ·

cap.11; 4,112,8L.=Petrequin II 320,13=Kuehl. 131,8=With. III 228,88.

ἡτρεύεσθαι Li.: ἡτρεύειν Kuehl. With.

Prorrh. II

Χρὴ γὰρ τὸ πτύελον τῷ μέλλοντι καλῶς ἀπαλλάξιν εὐπετέως τε
ἀναβήσσεσθαι καὶ εἶναι λευκὸν, καὶ ὁμαλὸν, καὶ ὁμόχροον, καὶ
ἀφλέγμαντον, τὸ δ' ἀπὸ τῆς κεφαλῆς καταρρέον ἐς τὰς ῥίνας τρέπεσθαι·
πυρετὸν δὲ μὴ λαμβάνειν, ἢ τοσοῦτον λαμβάνειν, ὥστε τῶν δείπνων μὴ
κωλύεσθαι, μηδὲ διψῆν·

cap. 7; 9,24,9L.=Potter 238,17=Mondr. 15,18.

-Correlación [rasgo compartido ὥστε - ὡς].

La correlación se realiza por medio del adverbio modal οὕτω y el pronombre τοσοῦτον.

Nat. Mul.

ὅσον δ' ἂν ἀφέλης, τοσοῦτον χλιεροῦ ἄρτι ἡμελγμένου **πινέτω τὴν μοίρην, τὴν δὲ αὖριον δύο μοίρας, ὡς** ἐν τῇσι δέκα μοίρησιν εἶναι ἀντὶ κεκρημένου ἄκρητον, καὶ ἐπὶ δέκα ἡμέρας πίνειν ἀφαιρέων τὸ δέκατον μέρος, καὶ τοῦ ῥοφήματος προστιθέσθω πλεῖον·
cap. 15; 7,334,12=Trapp 81,12.

-Recepción de OS por OP [rasgo compartido]

OP de ambas conjunciones puede recibir, además de OS final-consecutiva, otros tipos de OS. [OP de ὥστε temporal y final; OP de ὡς relativa].

Fract.

Ἐπὴν δὲ ἐπιδήσης, καταθεῖναι ἐφ' ὀμαλοῦ τινος καὶ μαλθακοῦ, ὥστε μὴ διεστράφθαι ἢ τῇ, ἢ τῇ, μήτε λορδὸν, μήτε κυφὸν εἶναι·
cap.16; 3,474,12L.= Kuehl. II 73,2=Petreq. II 150,12=Kuehl. II ,=With. III 136,12.

Nat. Mul.

ὅσον δ' ἂν ἀφέλης, **τοσοῦτον χλιεροῦ ἄρτι ἡμελγμένου πινέτω τὴν μοίρην, τὴν δὲ αὖριον δύο μοίρας, ὡς** ἐν τῇσι δέκα μοίρησιν εἶναι ἀντὶ κεκρημένου ἄκρητον, καὶ ἐπὶ δέκα ἡμέρας πίνειν ἀφαιρέων τὸ δέκατον μέρος, καὶ τοῦ ῥοφήματος προστιθέσθω πλεῖον·
cap. 15; 7,334,12=Trapp 81,12.

-Semántica de VP [rasgo compartido]. En general, ambas conjunciones presentan semántica no marcada, aunque, eventualmente, presentan VP marcado [σκέπτω, ποιέω, θεραπεύω]. En este caso el complemento de VP se encuentra, por supuesto, en OP, es decir, OS no es complemento obligatorio de VP. Por otro lado, debemos destacar que estos tipos de verbos también pueden expresar consecuencia-finalidad por medio del Inf. solo y con conjunción final:

Mul. II [+ὡς]

τὴν δὲ πυρίην χρὴ κατασκευάζειν ἐν εὐδίῃ τε καὶ νηνεμίῃ, ὡς μὴ ψύχειν, ἀμφικεκαλύφθαι δὲ χρὴ ἀμφιέσμασιν, ἐς δὲ τὸν χύτρινον χρὴ

βάλλειν σκόροδα τῶν αὔων, καὶ ὕδωρ ἐπιχέαι, ὥστε δύο δακτύλους
ὑπερίσχειν, καὶ καταβρέξαι ὡς ἄριστα, ἐπιχέαι δὲ καὶ φώκης ἔλαιον·
cap. 133; 8,286,8=Count. 21,8.

Off. [+ῶστε]

παρασκευάζειν δὲ ὀθόνια κοῦφα, λεπτὰ, μαλθακὰ, καθαρὰ, πλατέα, μὴ
ἔχοντα ξυρῶφας, μηδ' ἐξαστίας, καὶ ὑγιέα, ὥστε **τάνυσιν φέρειν**, καὶ
ὀλίγω κρέσσω, μὴ ξηρὰ, ἀλλ' ἔγχυμα χυμῶ, ᾧ ἕκαστα ξύντροφα.
cap.11; 3, 306,6L.=Kuehl. II 37,10=Petreq II 44,1=With. 68,7.

Fract.[+ Inf.]

κεῖνος μὲν γὰρ ὁ τρόπος ἐβδομαίους ἐόντας ἀφλεγμάντους ἀποδείκνυσι,
καὶ παρασκευάζει νάρθηξι τελέως ἐπιδεῖν·
cap. 31; 3,528,2= Kuehl. II 94,21=Petreq II 206,9=With 170,42.

Morb III [+ὅκως].

τὴν κάτω κοιλίην **παρασκευάζειν ὅκως ὑποχωρήη**·
cap. 9; 7,128,12L=Potter I 2,3; 76,26=Jouanna 380,6=Potter VI 20,6.

b) Caracterización de OS

-Modo:

-Infinitivo [rasgo compartido]. En las oraciones finales-consecutivas el
único modo de OS es el Inf. Efectivamente, el término marcado [Ind.] no puede
utilizarse en este tipo de oraciones ya que OS expresa una finalidad-
consecuencia intencionada pero no constatada.

Fract.

ὡσαύτως καὶ τὸ ἀπαιωρεύμενον τοῦ σώματος μὴ κατατείνειν, ἀλλὰ καὶ
προσάγειν μᾶλλον, ὥστε **χαλαρώτερον εἶναι τὸ κατὰ τὸ ἔλκος**.
cap.36; 3,540,7L.=Petreq. II 220,3=Kuehl. II 101,6=With. III 182,3.

Art.

ἦσσαν μὲν γὰρ ἂν διαψύχοιτο (ξυμφέρει γὰρ πάντα τὰ καύματα σκέπειν,
ὡς ἐπιεικέως **ιητρεύεσθαι**)· ἦσσαν δ' ἂν ἐκπλίσσοιτο· ἦσσαν δ' ἂν
αἰμορῶρα γοίη·
cap.11; 4,112,8L=Petrequin II 320,13=Kuehl. 131,8=With. III 228,88.
ιητρεύεσθαι Li.: ιητρεύειν Kuehl. With.

-Tpo. / Asp.: Ambas conjunciones presentan, mayoritariamente, aspecto Pres.

[valor durativo]. No obstante, eventualmente, ὥστε presenta también asp.

Aoristo [valor puntual] y Perfecto [valor perfectivo], ambos desconocidos por
ὥς. Por su parte, ὥς presenta tpo. Fut. desconocido para ὥστε.

-Presente [rasgo compartido]

Mul.

τὴν δὲ πυρὶν χρὴ κατασκευάζειν ἐν εὐδίῃ τε καὶ νηνεμίῃ, ὥς μὴ ψύχειν,
ἀμφικεκαλύφθαι δὲ χρὴ ἀμφιέσμασιν, ἐς δὲ τὸν χύτρινον χρὴ βάλλειν
σκόροδα τῶν αὐτῶν, καὶ πλείονα μὲν καταθρύπτειν τῶν κεκαυμένων,
καὶ ὕδωρ ἐπιχέαι, ὥστε **δύο δακτύλους ὑπερίσχειν**, καὶ καταβρέξαι ὥς
ἄριστα, ἐπιχέαι δὲ καὶ φώκης ἔλαιον· καὶ οὕτω θερμαίνειν, πυρὶν δὲ χρὴ
πουλὺν χρόνον.

cap. 133; 8,286,10=Count. 21,8.

καὶ... κεκαυμένων MV Count.: om. Θ.

Nat. Mul

ὅσον δ' ἂν ἀφέλης, τοσοῦτον χλιεροῦ ἄρτι ἡμελγμένου πινέτω τὴν μοίρην,
τὴν δὲ αὖριον δύο μοίρας, ὥς ἐν **τῇσι δέκα μοίρησιν εἶναι ἀντὶ
κεκρημένου ἄκρητον**, καὶ ἐπὶ δέκα ἡμέρας πίνειν ἀφαιρέων τὸ δέκατον
μέρος, καὶ τοῦ ῥοφήματος προστιθέσθω πλεῖον·

cap. 15; 7,334,12=Trapp 81,12.

-Aoristo [rasgo propio de ὥστε]

Art.

τῇ τε γὰρ διαίτῃ συμφέρει ξυνεστάλθαι, ἀτρεμέειν τε τῷ σώματι ὥς
μάλιστα, ἀφροδισίων τε ἀπέχεσθαι, βρωμάτων τε λιπαρῶν, καὶ
κερχνωδέων, καὶ ἰσχυρῶν πάντων, φλέβα τε κατ' ἀγκῶνα τέμνεσθαι, σιγᾶν
τε ὥς μάλιστα, ἐπιδέεσθαι τε τὸ χωρίον τὸ φλασθὲν σπλήνεσι μὴ
πολυπτύχοισι, συχνοῖσι δὲ καὶ πολὺ πλατυτέροισι πάντῃ τοῦ φλάσματος,
κηρωτῇ τε ὑποχρίειν, ὀθονίοισι τε πλατέσι σὺν ταινίῃσι πλατεῖῃσι καὶ
μαλθακῇσιν ἐπιδέειν, ἐρείδειν τε μετρίως, ὥστε **μὴ κάρτα πεπιέχθαι
φάναι τὸν ἐπιδεδεμένον, μὴδ' αὖ χαλαρόν**·

cap. 50; 4,220,12L.=Petreq. II 426,19=Kuehl. II 186,16=With. III 310,29.

-Perfecto [rasgo propio de ὥστε]

Fract.

Ἐπὴν δὲ ἐπιδήσης, καταθεῖναι ἐφ' ὀμαλοῦ τινος καὶ μαλθακοῦ, ὥστε **μὴ
διεστράφθαι ἢ τῇ, ἢ τῇ, μήτε λορδόν, μήτε κυφὸν εἶναι**·

cap.16; 3,474,12L.= Kuehl. II 73,2=Petreq. II 150,12=Kuehl. II ,=With. III 136,12.

-Futuro [rasgo propio de ὥς]

Nat. Mul

Υστέρης ἀναστομωτήριον τὸ αὐτὸ καὶ καθαρτικόν· κανθαρίδας τριῖβε πέντε, ὄξος λευκὸν παραχέων, καὶ μὴ ὑγρὸν πάνυ ποίει, **ἀλλ' ὥς ἐκμάσσεσθαι δάκτυλον**·

cap. 109; 7,428,4L=Trapp 128,4.

-Expresión:

En este caso, ὥστε presenta mayoritariamente expresión positiva, pero conoce también la negativa, que nunca se presenta en ὥς.

Expresión positiva [rasgo compartido]

Epid. II

Χορίων κάθαρσις, ἣν ὑπερέχει· ἐλλέβορον πρὸς τὰς ῥίνας προστιθέναι, **ὥστε πτάρνυσθαι καὶ ἐπιλαμβάνειν τὰς ῥίνας τῆς πταρνυμένης καὶ τὸ στόμα**.
cap. 25; 5,132,11L.= Smith 80,6.

Art.

ἦσσον μὲν γὰρ ἂν διαψύχοιτο (ξυμφέρει γὰρ πάντα τὰ καύματα σκέπειν, **ὥς ἐπιεικέως ἱητρεύεσθαι**)· ἦσσον δ' ἂν ἐκπλίσσοιτο· ἦσσον δ' ἂν αἰμορῶραγοίη·
cap.11; 4,112,8L=Petrequin II 320,13=Kuehl. 131,8=With. III 228,88.
ἱητρεύεσθαι Li.: ἱητρεύειν Kuehl. With.

Expresión negativa [rasgo propio de ὥστε].

Fract.

Ἐπὴν δὲ ἐπιδήσης τοῖσιν ὀθονίοισι, τοὺς νάρθηκας περιθεῖναι χορὴ καὶ περιλαβεῖν ἐν τοῖσι δεσμοῖσιν ὥς χαλαρωτάτοισιν, ὁκόσον ἡρεμέειν, **ὥστε μηδὲν συμβάλλεσθαι ἐς τὴν πίεξιν τῆς χειρὸς τὴν τῶν ναρθήκων πρόσθουσιν**.

cap.6; 3,436,21L.=Petreq. II 114,1=Kuehl. II 55,22=With. III 110,15.

-Coordinación:

La coordinación VS₁ + VS₂ sólo se produce en OS de ὥστε. VS de ὥς nunca presenta coordinación.

Fract.

Ἐπὴν δὲ ἐπιδήσης, καταθεῖναι ἐφ' ὀμαλοῦ τινος καὶ μαλθακοῦ, **ὥστε μὴ διεστράφθαι ἢ τῇ, ἢ τῇ, μήτε λορδὸν, μήτε κυφὸν εἶναι**·
cap.16; 3,474,12L.= Kuehl. II 73,2=Petreq. II 150,12=Kuehl. II ,=With. III 136,12.

-Orden de la oración:

El orden no marcado es común a las dos conjunciones. No obstante, ὥστε conoce también el orden marcado OS-OP en la obra Morb. II.

-Orden no marcado [rasgo común]

Mul. II

τὴν δὲ πυρίην χρὴ κατασκευάζειν ἐν εὐδίῃ τε καὶ νηνεμίῃ, ὥς μὴ ψύχειν, ἀμφικεκαλύφθαι δὲ χρὴ ἀμφιέσμασιν, ἐς δὲ τὸν χύτρινον χρὴ βάλλειν σκόροδα τῶν αὐτῶν, καὶ ὕδωρ ἐπιχέαι, ὥστε δύο δακτύλους ὑπερίσχειν, καὶ καταβρέξαι ὡς ἄριστα, ἐπιχέαι δὲ καὶ φώκης ἔλαιον·
cap. 133; 8,286,8=Count. 21,8.
cap. 133; 8,286,10=Count. 21,8.
καὶ... κεκαυμένων MV Count.: om. Θ.

-Orden marcado [rasgo propio de ὥστε].

Morb. II

Γυναιξὶν ἐπιμήνια ὥστε ἴσχειν, σικύην μεγίστην παρὰ τὸν τιτθὸν προσβάλλειν.
cap. 16; 5,136,7L.=Smith 86,1.

-Subordinación de OS [OS actúa como OP de otra oración]:

OS final consecutiva, sea introducida por ὥστε o por ὥς nunca recibe otras OS.

Otros rasgos:

-No transformación causal OP / OS.

El valor final-consecutivo, sea introducido por la conjunción ὥστε o por ὥς, nunca admite la transformación causal propia del valor consecutivo *stricto sensu* [*hacia tanto frío que el agua se heló* → *El agua se heló porque hacia mucho frío*]. En efecto, la modalidad impresiva, propia de OP final-consecutiva, no permite esta transformación:

Fract.

Ἐπὴν δὲ ἐπιδήσης τοῖσιν ὀθονίοισι, τοὺς νάρθηκας περιθεῖναι χρὴ καὶ περιλαβεῖν ἐν τοῖσι δεσμοῖσιν ὡς χαλαρωτάτοισιν, ὁκόσον ἡρεμέειν, ὥστε μηδὲν συμβάλλεσθαι ἐς τὴν πίεξιν τῆς χειρὸς τὴν τῶν ναρθήκων πρόσθουσιν.
cap.6; 3,436,21L.=Petreq. II 114,1=Kuehl. II 55,22=With. III 110,15.

Art.

ἦσσαν μὲν γὰρ ἂν διαψύχοιτο (ξυμφέρει γὰρ πάντα τὰ καύματα σκέπειν, ὥς ἐπιεικέως ἡτρεύεσθαι)· ἦσσαν δ' ἂν ἐκπλίσσοιτο· ἦσσαν δ' ἂν αἰμοῤῥαγοίη·

cap.11; 4,112,8L=Petrequin II 320,13=Kuehl. 131,8=With. III 228,88.

ἡτρεύεσθαι Li.: ἡτρεύειν Kuehl. With.

-Valor abundans de las conjunciones ὥς y ὥστε en el valor final-consecutivo.

Como ya señalamos en el apartado sobre la semántica de VP, la expresión consecuencia-finalidad de los verbos marcados y no marcados que encontramos en OP, puede realizarse por medio del Inf. solo [ὥς / ὥστε abundans] y, más frecuentemente, con conjunción final:

Mul. II [+ὥς]

τὴν δὲ πυρίην χρὴ κατασκευάζειν ἐν εὐδίῃ τε καὶ νηνεμίῃ, ὥς μὴ ψύχειν, ἀμφικεκαλύφθαι δὲ χρὴ ἀμφιέσμασιν, ἐς δὲ τὸν χύτρινον χρὴ βάλλειν σκόροδα τῶν αὐτῶν, καὶ ὕδωρ ἐπιχέαι, ὥστε δύο δακτύλους ὑπερίσχειν, καὶ καταβρέξαι ὥς ἄριστα, ἐπιχέαι δὲ καὶ φώκης ἔλαιον·
cap. 133; 8,286,8=Count. 21,8.

Off. [+ὥστε]

παρασκευάζειν δὲ ὀθόνια κοῦφα, λεπτά, μαλθακά, καθαρά, πλατέα, μὴ ἔχοντα ξυρῥαφάς, μηδ' ἐξαστίας, καὶ ὑγιέα, ὥστε τάνυσιν φέρειν, καὶ ὀλίγω κρέσσω, μὴ ξηρὰ, ἀλλ' ἔγχυμα χυμῶ, ᾧ ἕκαστα ξύντροφα.
cap.11; 3, 306,6L.=Kuehl. II 37,10=Petreq II 44,1=With. 68,7.

Fract.[+ Inf.]

κεῖνος μὲν γὰρ ὁ τρόπος ἐβδομαίους ἐόντας ἀφλεγμάντους ἀποδείκνυσι, καὶ παρασκευάζει νάρθηξι τελέως ἐπιδεῖν·
cap. 31; 3,528,2= Kuehl. II 94,21=Petreq II 206,9=With 170,42.

Morb III [+ὅκως].

τὴν κάτω κοιλίην παρασκευάζειν ὅκως ὑποχωρήη·
cap. 9; 7,128,12L=Potter I 2,3; 76,26=Jouanna 380,6=Potter VI 20,6.

2.3. Pasajes con variantes.

En las oraciones finales-consecutivas, solamente encontramos un pasaje con variante:

Mul. I Autor A

δύο δὲ ἔστω, ὥς τὸ μὲν ἡμέρης ἔχειν, τὸ δὲ εὐφρόνης, ἔστ' ἂν κατατακῇ.
cap.88; 8,212,10L.

ὥς Li.: om. ΘMV

Evidentemente la lectura correcta de este pasaje es la ofrecida por los manuscritos ΘMV, no sólo porque sólo los recc. presenten ὥς [ὥς recc.Li.: om ΘMV] sino además, porque, sintácticamente, la estructura disyuntiva τὸ μὲν / τὸ δὲ (explicación de δύο) no utiliza ninguna conjunción introductora.

2.4. Conclusiones del estudio comparativo ὥστε / ὥς con valor final-consecutivo.

Las conjunciones ὥστε / ὥς, introduciendo OS final-consecutiva conocen contextos muy similares. Así ambos presentan las siguientes características comunes:

En OP: Modalidad impresiva, tiempo presente-futuro, OP coordinada o Independiente, Modos Imp. e Inf.; Asp. mayoritario Pres.; Expresión positiva; Correlación; Semántica de VP marcada y no marcada.

En OS: Infinitivo, Asp. mayoritario Pres.; OS no recibe otras OS.

En cuanto a los rasgos no comunes, hay que señalar que pertenecen siempre a la conjunción ὥστε y se deben, en nuestra opinión, únicamente a que esta conjunción presenta muchas más entradas y, por tanto, conoce, eventualmente, otros rasgos además de los más comunes. Así, conoce Modo Inf. sin χορή en OP (el modo más común en esta construcción es el marcado Imp. seguido por la construcción χορή + Inf.) y presenta, eventualmente, en OP y OS Asp. Aor. / Perf. frente al asp. más común [Pres.]. Asimismo, ὥστε conoce

también, de manera minoritaria, exp. negativa, coordinación de VS y orden marcado OS-OP.

Nos parece, pues, que ὥς, como conjunción polisémica, actúa como substituta de ὥστε en los contextos más comunes del valor final-consecutivo.

De hecho, ὥστε presenta la mayor parte de las entradas [72,2%] y es conjunción única en 4 autores [tratados Epid. II, Moch., Off., Prorrh. II]; ὥς [27,8%], por su parte, no es conjunción única en ningún tratado y sólo se presenta como conjunción minoritaria frente a ὥστε en los autores A [Mul. I; Nat. Mul. Ster.]; B [Mul. II]; Art.-Fract. y Prorrh. II.

En estos tratados de considerable volumen, los autores evitaban la repetición de ὥστε por medio de su sustitución por ὥς.

Mul. II (Autor B).

τὴν δὲ πυρίην χρὴ κατασκευάζειν ἐν εὐδίῃ τε καὶ νηνεμίῃ, ὥς μὴ ψύχειν, ἀμφικεκαλύφθαι δὲ χρὴ ἀμφιέσμασιν, ἐς δὲ τὸν χύτρινον χρὴ βάλλειν σκόροδα τῶν αὐτῶν, **καὶ ὕδωρ ἐπιχέαι, ὥστε δύο δακτύλους ὑπερίσχειν,** καὶ καταβρέξαι ὥς ἄριστα, ἐπιχέαι δὲ καὶ φώκης ἔλαιον·
cap. 133; 8,286,8=Count. 21,8.

cap. 133; 8,286,10=Count. 21,8.

καὶ... κεκαυμένων MV Count.: om. Θ.

3. Valor comparativo-consecutivo [ὥστε / ὥς]

3.1. Frecuencia de uso por tratados.

El valor comparativo-consecutivo recibe 10 entradas en nuestro Corpus.

De ellas, 8 son introducidas por la conjunción ὥστε en los tratados Aff, Art.-Fract. y Off. La conjunción ὥς sólo introduce este valor en dos ocasiones, ambas en Loc. Hom.

Así pues, en este valor, ὥς no sustituye a ὥστε en determinados tratados, sino que se presenta en uno [Loc. Hom.] desconocido para ὥστε. Sin embargo, el motivo de que ὥς sólo se utilice en este tratado, está, sin embargo, estrechamente ligado con los distintos valores de ὥστε. En efecto, la obra Loc. Hom. utiliza ὥστε, principalmente con valor causal [ὥστε + Part], uso desconocido para los restantes autores del corpus.

Parece lógico, pues, que si ὥστε ocupaba la plaza de conjunción causal, ὥς, como conjunción polisémica, fuese utilizado en su lugar para expresar valor comparativo-consecutivo.

3.2. Características principales de la oraciones comparativas-consecutivas.

a) Contexto de OP

-Tiempo absoluto [rasgo común ὥστε - ὥς]:

Presente-futuro. OP nunca presenta tiempo pasado.

-OP coordinada o independiente [rasgo común ὥστε - ὥς].

-Modos [rasgo común ὥστε - ὥς]. Ambas conjunciones conocen únicamente modo Infinitivo. En el caso de ὥστε este Inf. puede verse reforzado por χρῆ. Es decir, al contrario que el valor final-consecutivo, el valor comparativo-consecutivo, introducido por ὥστε o ὥς, no conoce el término marcado de la escala imperativa [Imp.]. De manera excepcional [Off.] ὥστε puede presentar Part. en OP.

-Infinitivo [modo compartido]

Aff.

Ὅκόσοισι τῶν νοσημάτων ξηρασὶς συμφέρει, μονοσιτίῃ συμφέρει, **καὶ τὰ σιτία καὶ τὰ ποτὰ ἐλάσσω τελέειν ἢ ὥστε** πλήρη εἶναι, καὶ ταῦτα ἐκπονέειν, καὶ περιπατεῖν, καὶ κοιμᾶσθαι ὡς ἐλάχιστα.

cap. 43; 6,252,19L= Potter V 66,22.

Loc. Hom.

Τοὺς ἀνιωμένους καὶ νοσέοντας καὶ ἀπάγχεσθαι βουλομένους, **μανδραγόρου ῥίζαν πρῶτ' πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὥς** μαίνεσθαι. Σπασμὸν ὧδε χρὴ ἰᾶσθαι· πῦρ παρακαίειν ἐκατέρωθεν τῆς κλίνης, **καὶ μανδραγόρου ῥίζαν πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὥς** μαίνεσθαι, [...]

cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,3=Potter VIII 78,12=Craik 74,20.

cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,5=Potter VIII 78,14=Craik 74,22.

-χρῆ + Inf. [modo no compartido; propio de ὥστε].

Art.

κάπειτα κατατεῖναι τὸν ἱμάντα, ὅκως ἂν συμφέρῃ· **μᾶλλον δὲ ὀλίγῳ τείνειν χρῆ, [ἢ] ὥστε** ὀρθὴν καὶ ἀπαρτὴ τὴν ῥῖνα εἶναι.

cap. 38; 4,170,1L.=Petreq. II 382,13=Kuehl. II 160,12=With. III 272,33.

ἢ add. B^{ac} Li. Kuehl.: del. B^{corr}: om. MV Petreq. With.

- Participio. [Modo no compartido; propio de ὥστε].

Off.

τὰ δὲ ἐκπτώματα, ἢ στρέμματα, ἢ διαστήματα, ἢ ἀποσπάσματα, ἢ ἀποκλάσματα, ἢ διαστρέμματα, οἷα τὰ κυλλὰ, τὰ ἐτερόρροπα, ὅθεν μὲν ἐξέστη, ξυνδιδόντα, ὅπη δὲ ξυντείνοντα, ὡς ἐς τὰναντία ῥέπη, **ἐπιδεθέντα**, ἢ πρὶν ἐπιδεθῆναι, σμικρῶ μᾶλλον, **ἢ ὥστε** ἐξ ἴσου εἶναι·

cap. 23; 3,328,10L.=Kuehl. II 43,16=Petreq. II 74,2=With. 78,6.

ὅθεν Li. Petreq. With. ἐνθεν Kuehl.

-Aspecto: Ambas conjunciones presentan aspecto Presente [Inf.]; ὥστε conoce

Aor. [Part.] en el caso exc. de Off.

-Presente [asp. compartido]

Off.

τοῦ δὲ ἄνω, μὴ ἀνωτέρω μαζῶν ἄκρας χειρὸς **ἔχειν**· τοῦ δὲ κάτω, μὴ κατωτέρω **ἢ ὥστε** στηθὸς ἐπὶ γούνασιν ἔχοντα, ἔχειν ἄκρας χειρὸς ἐγγωνίους πρὸς βραχίονας·

cap. 3; 3,282,1L.=Kuehl. II ,=Petreq. II 16,4=With. 60,29

ἢ V Li. Kuehl. With.: om. BM

ὥστε BM Kuehl.: ὡς τὸ V Li. Petreq. With.

Loc. Hom.

Τοὺς ἀνιωμένους καὶ νοσέοντας καὶ ἀπάγχεσθαι βουλομένους,
μανδραγόρου ῥίζαν πρῶϊ πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὥς μαίνεσθαι. Σπασμὸν
ᾧδε χρὴ ἰᾶσθαι· πῦρ παρακαίειν ἐκατέρωθεν τῆς κλίνης, **καὶ μανδραγόρου
ῥίζαν πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὥς** μαίνεσθαι, καὶ πρὸς τοὺς τένοντας τοὺς
ὀπισθίους σακκία προστιθέναι θερμά.

cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,3=Potter VIII 78,12=Craik 74,20.

cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,5=Potter VIII 78,14=Craik 74,22.

Aoristo (rasgo propio de ὥστε).

Off.

Τὰ δὲ ἐκπτώματα, ἢ στρέμματα, ἢ διαστήματα, ἢ ἀποσπάσματα, ἢ
ἀποκλάσματα, ἢ διαστρέμματα, οἷα τὰ κυλλὰ, τὰ ἑτερόρροπα, ὅθεν μὲν
ἐξέστη, ξυνδιδόντα, ὅπη δὲ ξυντείνοντα, ὥς ἐς τὰναντία ῥέπη, **ἐπιδεθέντα**,
ἢ πρὶν ἐπιδεθῆναι, σμικρῶ μᾶλλον, **ἢ ὥστε** ἐξ ἴσου εἶναι·
cap. 23; 3,328,10L.=Kuehl. II 43,16=Petreq. II 74,2=With. 78,6.
ὅθεν Li. Petreq. With. ἐνθεν Kuehl.

-Expresión Positiva. Los dos casos de ὥς son ambos positivos; ὥστε
también presenta, mayoritariamente esta expresión pero no desconoce la
negativa (propia de la obra Off. [μὴ κατωτέρω / μὴ μᾶλλον]).

- Expresión positiva [rasgo compartido ὥστε / ὥς]

Aff.

Ὅκοσοισι τῶν νοσημάτων ξηρασίη ξυμφέρει, μονοσιτίη ξυμφέρει, καὶ τὰ
σιτία καὶ τὰ ποτὰ ἐλάσσω **τελέειν ἢ ὥστε** πλήρη εἶναι, καὶ ταῦτα ἐκπονέειν,
καὶ περιπατεῖν, καὶ κοιμᾶσθαι ὥς ἐλάχιστα.
cap. 43; 6,252,19L= Potter V 66,22.

Loc. Hom.

Τοὺς ἀνιωμένους καὶ νοσέοντας καὶ ἀπάγχεσθαι βουλομένους,
μανδραγόρου ῥίζαν πρῶϊ πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὥς μαίνεσθαι. Σπασμὸν
ᾧδε χρὴ ἰᾶσθαι· πῦρ παρακαίειν ἐκατέρωθεν τῆς κλίνης, **καὶ μανδραγόρου
ῥίζαν πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὥς** μαίνεσθαι, καὶ πρὸς τοὺς τένοντας τοὺς
ὀπισθίους σακκία προστιθέναι θερμά.

cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,3=Potter VIII 78,12=Craik 74,20.

cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,5=Potter VIII 78,14=Craik 74,22.

- Expresión negativa [rasgo propio de ὥστε]

Off.

τοῦ δὲ ἄνω, μὴ ἀνωτέρω μαζῶν ἄκρας χειῖρας ἔχειν· τοῦ δὲ κάτω, μὴ κατωτέρω ἢ ὥστε, τὸ στήθος ἐπὶ γούνασιν ἔχοντα, ἔχειν ἄκρας χειῖρας ἐγγωνίους πρὸς βραχίονας·

cap. 3; 3,282,1L.=Kuehl. II ,=Petreq. II 16,4=With. 60,29

ἢ V Li. Kuehl. With.: om. BM

ὥστε BM Kuehl.: ὡς τὸ V Li. Petreq. With.

-Correlación [rasgo compartido ὥστε - ὡς].

En ningún caso encontramos elementos correlativos. La estructura propia de la oración comparativa-consecutiva es: Presencia de Adj. en grado comparativo en OP + utilización de la partícula comparativa ἢ ante la conjunción.

Aff.

Ὅκοσοισι τῶν νοσημάτων ξηρασίη ξυμφέρει, μονοσιτίη ξυμφέρει, καὶ τὰ σιτία καὶ τὰ ποτὰ ἐλάσσω τελέειν ἢ ὥστε πλήρη εἶναι, καὶ ταῦτα ἐκπονέειν, καὶ περιπατεῖν, καὶ κοιμᾶσθαι ὡς ἐλάχιστα.

cap. 43; 6,252,19L= Potter V 66,22.

-Recepción de OS por OP [rasgo compartido]

OP no recibe otras subordinadas, además de OS comparativa-consecutiva.

b) Caracterización de OS

-Modo:

-Infinitivo [rasgo compartido]. En las oraciones comparativas-consecutivas el único modo de OS es el Inf. Efectivamente, el término marcado [Ind.] no puede utilizarse en este tipo de oraciones ya que OS expresa una comparación-consecuencia no constatada.

Fract.

σπλήνας δὲ χρῆ διπλοῦς, πλάτος μὲν ἡμισπιθαμιαίους, μὴ ἐλάσσους (ὅκοϊον δὲ ἄν τι καὶ τὸ τρῶμα ἦ, πρὸς τοῦτο τεκμαίρεσθαι), μῆκος δὲ

βραχυτέρους μὲν ὀλίγω, ἢ ὥστε δις περιικνέεσθαι περὶ τὸ τετρωμένον, μακροτέρους δὲ συχνῶ, ἢ ὥστε ἅπαξ περιικνέεσθαι, πλήθος δὲ, ὁκόσους ἂν ξυμφέρῃ, ποιησάμενον, τούτους ἐν οἴνῳ μέλανι αὐστηρῶ βρέχοντα, χρή ἐκ μέσου ἀρχόμενον, ὡς ἀπὸ δύο ἀρχῶν ὑποδεσμὶς ἐπιδεῖται, περιελίσσειν, κᾶπειτα σκεπαρηνδὸν παραλλάσσοντα τὰς ἀρχὰς ἀφιέναι.
cap.29; 3,514,9L.=Petreq. II 192,11=Kuehl. II 89,10=With. III 162,9.
cap.29; 3,514,10L.=Petreq. II 194,1=Kuehl. II 89,12=With. III 162,10.
μὴ om. Petreq. Kuehl. With.: μὲν μὴ ὀλίγω Li.

Loc. Hom.

Τοὺς ἀνιωμένους καὶ νοσέοντας καὶ ἀπάγχεσθαι βουλομένους, μανδραγόρου ῥίζαν πρῶτῃ πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὡς μαίνεσθαι. Σπασμὸν ὧδε χρή ἰᾶσθαι· πῦρ παρακαίειν ἐκατέρωθεν τῆς κλίνης, καὶ μανδραγόρου ῥίζαν πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὡς μαίνεσθαι, καὶ πρὸς τοὺς τένοντας τοὺς ὀπισθίους σακκία προστιθέναι θερμά.
cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,3=Potter VIII 78,12=Craik 74,20.
cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,5=Potter VIII 78,14=Craik 74,22.

-Tpo. / Asp.: Ambas conjunciones presentan aspecto Pres. [valor durativo].

Aff.

Ὅκόσοισι τῶν νοσημάτων ξηρασὶς ξυμφέρει, μονοσιτίη ξυμφέρει, καὶ τὰ σιτία καὶ τὰ ποτὰ ἐλάσσω τελέειν ἢ ὥστε πλήρη εἶναι, καὶ ταῦτα ἐκπονέειν, καὶ περιπατεῖν, καὶ κοιμᾶσθαι ὡς ἐλάχιστα.
cap. 43; 6,252,19L= Potter V 66,22.

Loc. Hom.

Τοὺς ἀνιωμένους καὶ νοσέοντας καὶ ἀπάγχεσθαι βουλομένους, μανδραγόρου ῥίζαν πρῶτῃ πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὡς μαίνεσθαι. Σπασμὸν ὧδε χρή ἰᾶσθαι· πῦρ παρακαίειν ἐκατέρωθεν τῆς κλίνης, καὶ μανδραγόρου ῥίζαν πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὡς μαίνεσθαι, καὶ πρὸς τοὺς τένοντας τοὺς ὀπισθίους σακκία προστιθέναι θερμά.
cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,3=Potter VIII 78,12=Craik 74,20.
cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,5=Potter VIII 78,14=Craik 74,22.

-Expresión:

En este caso, ὥστε presenta mayoritariamente expresión positiva, pero conoce también la negativa, que nunca se presenta en ὡς.

- Expresión positiva [rasgo compartida]

Aff.

Ὅκόσοισι τῶν νοσημάτων ξηρασίη ξυμφέρει, μονοσιτίη ξυμφέρει, καὶ τὰ σιτία καὶ τὰ ποτὰ ἐλάσσω τελέειν ἢ ὥστε πλήρη εἶναι, καὶ ταῦτα ἐκπονέειν, καὶ περιπατεῖν, καὶ κοιμᾶσθαι ὡς ἐλάχιστα.
cap. 43; 6,252,19L= Potter V 66,22.

Loc. Hom.

Τοὺς ἀνιωμένους καὶ νοσέοντας καὶ ἀπάγχεσθαι βουλομένους, μανδραγόρου ῥίζαν πρῶτ' πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὡς μαίνεσθαι. Σπασμὸν ὧδε χρη' ἰᾶσθαι· πῦρ παρακαίειν ἐκατέρωθεν τῆς κλίνης, καὶ μανδραγόρου ῥίζαν πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὡς μαίνεσθαι, καὶ πρὸς τοὺς τένοντας τοὺς ὀπισθίους σακκία προστιθέναι θερμά.
cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,3=Potter VIII 78,12=Craik 74,20.
cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,5=Potter VIII 78,14=Craik 74,22.

- Expresión negativa [rasgo propio de ὥστε].

Off.

ἐπιδεῖν δὲ μὴ μᾶλλον πιεζεῦντα, ἢ ὥστε τοὺς σφυγμοὺς μὴ ἐνσειεῖν, μηδὲ μᾶλλον ἢ ὥστε τῶν διεστηκότων τὰ ἔσχατα τῶν ἁρμονιῶν ψαύειν ἀλλήλων [...]
cap.25; 3,334,10L.=Kuehl. II 45,3=Petreq. II 80,6=With. 80,12
cap.25; 3,334,10L.=Kuehl. 45,3=Petreq. II 80,6=With. 80,13

- Orden no marcado [OP-OS]. Rasgo compartido por las dos conjunciones. El orden marcado sólo puede presentarse en el valor final-consecutivo.

- OS no recibe subordinación.

Otros rasgos:

-No transformación causal OP / OS.

El valor comparativo-consecutivo, sea introducido por la conjunción ὥστε o por ὥς, nunca admite la transformación causal propia del valor consecutivo *stricto sensu* [*hacía tanto frío que el agua se heló* → *El agua se heló porque hacia mucho frío*]. En efecto, no sólo la modalidad impresiva, propia de OP comparativa-consecutiva, no admite este valor, sino que la oración transformada significaría lo contrario:

Aff.

Ὅκόσοισι τῶν νουσημάτων ξηρασίη ξυμφέρει, μονοσιτίη ξυμφέρει, **καὶ τὰ σιτία καὶ τὰ ποτὰ ἐλάσσω τελέειν ἢ ὥστε πλήρη εἶναι**, καὶ ταῦτα ἐκπονέειν, καὶ περιπατεῖν, καὶ κοιμᾶσθαι ὡς ἐλάχιστα.

cap. 43; 6,252,19L= Potter V 66,22.

comer menos que para estar lleno → * *está lleno porque come menos*.

Loc. Hom.

Τοὺς ἀνιωμένους καὶ νοσέοντας καὶ ἀπάγχεσθαι βουλομένους, **μανδραγόρου ῥίζαν πρῶτ' πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὡς μαίνεσθαι**. Σπασμὸν ὧδε χρὴ ἰᾶσθαι· πῦρ παρακαίειν ἐκατέρωθεν τῆς κλίνης, **καὶ μανδραγόρου ῥίζαν πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὡς μαίνεσθαι**, καὶ πρὸς τοὺς τένοντας τοὺς ὀπισθίους σακκία προστιθέναι θερμά.

cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,3=Potter VIII 78,12=Craik 74,20.

cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,5=Potter VIII 78,14=Craik 74,22.

Dar a beber mandrágora menos que para volverse loco → * *Se vuelve loco porque bebe menos mandrágora*.

-Valor no abundans de las conjunciones ὡς y ὥστε en el valor comparativo-consecutivo.

En este punto es interesante señalar que ambas conjunciones no sólo comparten valor *no abundans*, sino que tampoco presentan valor equivalente a otras oraciones comparativas [ἢ ὥστε ὡς + Inf. ≠ ἢ + Inf. ≠ ἢ ὡς + Opt.]

Ambas conjunciones introducen OS, que además de actuar como segundo término de la comparación, es consecuencia lógica de VP, como podemos observar si retiramos los elementos comparativos de nuestros ejemplos:

Aff.

Ὅκόσοισι τῶν νουσημάτων ξηρασίη ξυμφέρει, μονοσιτίη ξυμφέρει, **καὶ τὰ σιτία καὶ τὰ ποτὰ [ἐλάσσω] τελέειν [ἢ] ὥστε πλήρη εἶναι**, καὶ ταῦτα ἐκπονέειν, καὶ περιπατεῖν, καὶ κοιμᾶσθαι ὡς ἐλάχιστα.

cap. 43; 6,252,19L= Potter V 66,22.

Loc. Hom.

Τοὺς ἀνιωμένους καὶ νοσέοντας καὶ ἀπάγχεσθαι βουλομένους, **μανδραγόρου ῥίζαν πρῶτ' πιπίσκειν [ἐλάσσον ἢ] ὡς μαίνεσθαι**. Σπασμὸν ὧδε χρὴ ἰᾶσθαι· πῦρ παρακαίειν ἐκατέρωθεν τῆς κλίνης, **καὶ μανδραγόρου**

ρίζαν πιπίσκειν[ἔλασσον ἢ ὥς] μαίνεσθαι, καὶ πρὸς τοὺς τένοντας τοὺς ὀπισθίους σακκία προστιθέναι θερμά.

cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,3=Potter VIII 78,12=Craik 74,20.

cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,5=Potter VIII 78,14=Craik 74,22.

Aunque algunas gramáticas señalan equivalencia ἢ ὥστε ὥς + *Inf.* = ἢ + *Inf.* = ἢ ὥς + *Opt.*, este doble valor comparativo-consecutivo no es propio de las construcciones ἢ + *Inf.* ni ἢ ὥς + *Opt.*

Art.

κεκάμφθαι δὲ μᾶλλον ἢ ἐκτετάσθαι πᾶν τὸ σῶμα χρῆ.

cap. 67; 4,280,8=Petreq. II 482,13=Kuehl. II 220,10=With. III 358,30.

Art.

Τὰ μὲν οὖν νεαρὰ ἐμπίπτει θᾶσσον, ἢ ὥς ἂν τις οἴοιτο, πρὶν ἢ καὶ κατατετάσθαι δοκέειν·

cap. 7; 4,92,2L=Petreq. II 298,3=Kuehl. II 119,14=With. III 212,3.

3.3. Pasajes con variantes

2 pasajes presentan variante en la conjunción: Off. 3,282,1L [ἢ ὥστε BM Kuehl:

ἢ ὥς τὸ V Li. Petreq. With.]; Art. 4,170,1L [ἢ add. B^{ac} Li. Kuehl.: del. B^{corr}: om.

MV Petreq. With]; Morb. IV 7,604,13L.

3.3.1. El pasaje Off. 3,282,1L

Off.

Τοῦ μὲν πρόσω καὶ ἐγγὺς ὄριον, ἀγκῶνας ἐς μὲν τὸ πρόσθεν γούνατα μὴ ἀμείβειν, ἐς δὲ τὸ ὀπισθεν, πλευράς· τοῦ δὲ κάτω, μὴ κατωτέρω, ἢ ὥστε στῆθος ἐπὶ γούνασιν ἔχοντα, ἔχειν ἄκρας χεῖρας ἐγγωνίους πρὸς βραχίονας·

cap.3; 3,282,1L=Petrequin II 16,4=Kuehl. 32,1=With. III 60,29.

ἢ ὥστε BM Kuehl: ἢ ὥς τὸ V Li. Petreq. With.

Nos parece que la lectura correcta en este pasaje es BM , principalmente, por dos motivos:

1. ὥστε con valor comparativo-consecutivo es un rasgo característico de la obra Off., siendo el tratado en el que más se presenta este uso de la conjunción

2. ὥς sólo conoce el valor final-consecutivo en la obra Loc. Hom. que, como sabemos, utiliza ὥστε como conj. causal + Part. Por tanto, sería lógico que se sirviera de otra conjunción polisémica para expresar los valores propios de ὥστε en los restantes tratados.

3.3.2. El pasaje Morb. IV 7,604,13L.

Morb. IV

ἐπὶ τὴν ὁ λίθος ξυμπαγῇ, καὶ βάθος γένηται ἐς τὴν κύστιν τῇ ψάμμῳ τῇ γενομένη χωρὶς, ἐλθούσης δὲ τῆς ψάμμου ὁ λίθος μὴ προσλάβῃ πρὸς ἑωυτῷ, ἀλλὰ βαρυτέρη καὶ πλείων γένηται, ὥστε μὴ πήγνυσθαι αὐτὴν πρὸς ἑωυτὴν, καὶ οὕτως δύο λίθοι γίνονται·

cap. 55; 7,604,13L=Joly 119,12.

ὥστε M Erm. Joly: ὥστε ἦ add. Li.

La lectura correcta es la ofrecida por M [La adición de la partícula ἦ ante ὥστε es un error provocado por la presencia de un Adj. Comp. en OP].

Efectivamente, la presencia de la partícula ἦ no es posible, porque no nos encontramos ante una oración comparativa-consecutiva sino ante una consecutiva stricto sensu.

1. La transformación causal es factible, característica propia de la oración consecutiva y desconocida para la oración comparativo-consecutiva [no se solidifica ella misma porque es demasiado pesada y grande].

2. La interpretación comparativa-consecutiva es conceptualmente imposible [βαρυτέρη καὶ πλείων γένηται ἦ ὥστε μὴ πήγνυσθαι αὐτὴν πρὸς ἑωυτὴν: Llega a ser más pesada y grande que como para no solidificarse ella misma]. Evidentemente, la piedra no llega a ser *más grande que la no solidificación*, sino llega a ser *más grande que sí misma* anteriormente, es decir, el segundo elemento de la comparación es el propio sujeto y, por este motivo, se omite.

3.3.2. El pasaje Art. 4,170,1L

Art.

κάπειτα κατατείνει τὸν ἱμάντα, ὅκως ἂν συμφέρη· **μᾶλλον δὲ ὀλίγω τείνειν χοῖν, ἢ ὥστε ὀρθὴν καὶ ἀπαρτῇ τὴν ῥίνα εἶναι.**

cap. 38; 4,170,1L.=Petreq. II 382,13=Kuehl. II 160,12=With. III 272,33.

ἢ add. B^{ac} Li. Kuehl.: del. B^{corr}: om. MV Petreq. With.

Este pasaje es especialmente conflictivo ya que ambas lecturas son igualmente posibles: *μᾶλλον δὲ ὀλίγω τείνειν χοῖν, ἢ ὥστε ὀρθὴν καὶ ἀπαρτῇ τὴν ῥίνα εἶναι* [tensar un poco más que como esté recta] *μᾶλλον δὲ ὀλίγω τείνειν χοῖν, ὥστε ὀρθὴν καὶ ἀπαρτῇ τὴν ῥίνα εἶναι* [tensar un poco más para que esté recta].

En efecto, el autor se encuentra colocando una nariz desviada y el contexto no nos permite saber si debe tensarse un poco más allá del lugar donde la nariz esta correcta (para compensar la desviación hacia el lado contrario) o debe tensar más (hasta un lugar indeterminado) para que la nariz esté correcta.

3.4. Conclusiones

Las conjunciones ὥστε / ὥς, introduciendo OS comparativa-consecutiva conocen contextos muy similares. Así ambos presentan las siguientes características comunes:

En OP: Modalidad impresiva, tiempo presente-futuro, OP coordinada o independiente, Modo Inf.; Asp. Pres.; Expresión positiva; No correlación; Presencia de un Adj. en grado comparativo en OP y de la partícula ἢ ante la conjunción.

En OS: Infinitivo, Asp. Pres.; OS no recibe otras OS.

En cuanto a los rasgos no comunes, hay que señalar que pertenecen siempre a la conjunción ὥστε y se deben, en nuestra opinión, únicamente a que esta conjunción presenta muchas más entradas y, por tanto, conoce, eventualmente, otros rasgos además de los más comunes. Así, conoce un uso

minoritario del Modo Inf. con *χρή* y del Part., del Asp. Aor. en OP. Además de exp. negativa en OP y OS, de manera eventual.

Nos parece, pues, que *ὥς*, como conjunción polisémica, actúa como substituta de *ὥστε* también en el valor comparativo-consecutiva. En este valor, hay que señalar además el hecho de que la única obra que presenta *ὥς* es Loc. Hom., tratado en el que *ὥστε* actúa, de manera mayoritaria, como conjunción causal [*ὥστε* + Part.] y no consecutiva.

4. Conjunción coordinante conclusiva [ὥστε / ὡς no subordinado].

4.1. Frecuencia de uso

El valor conclusivo de coordinación se presenta en 22 pasajes [+ 7 tardíos].

De éstos, 22 pasajes [+ 7 tardíos] presentan conjunción ὥστε en las obras *Acut.*, *Aer.*, *Aff.*, *Art.*, *Arte*; *Exc. Foet.*, *Mul. I*; *Nat. Puer.*, *Prorrh.*, *Steril.*, *VM* [tardías *Ep. Rem.*]

Solamente, un pasaje del autor C [*Genit.*] presenta conjunción ὡς.

El valor de ὥστε / ὡς en, estos pasajes, es el de conjunción de coordinación conclusiva [uso cercano a τοίνυν, δή ο οὖν] y suelen aparecer cerrando capítulo.

El único ejemplo de la conjunción ὡς se presenta como una variante de la fórmula Ὡστε μὴ θαυμάζειν utilizada 4 veces más por el autor C.

4.2. Características principales de la oraciones conclusivas [ὥστε / ὡς]

En primer lugar, hay que señalar que ὥστε, en su valor de coordinante conclusivo presenta dos contextos bien diferenciados [Modalidad referencial / Modalidad Impresiva].

-Modalidad referencial⁴⁰² [construcción propia de ὥστε].

-OP independiente.

-Tiempo presente-futuro y pasado.

-Modo Indicativo.

-Tpo. / Asp. Presente, con valor habitual, y Aoristo, pasado con valor puntual.

Oct. (final del capítulo 10)

ἦν γὰρ κατὰ τὸ μόριον, ὅποτερωθεν ἂν τύχη ὁ ὀμφαλὸς τῇ μήτρῃ μᾶλλον παρατεταμένος, ταύτῃ τὸ παιδίον τῆς κεφαλῆς τὴν περιαγωγὴν ποιήσεται,

⁴⁰² 14 pasajes + 5 tardíos: *Acut.* (1); *Aff.* (2); *Art.* (1); *Arte* (1); *Exc. foet.* (1); *Flat.* (1); *Oct.* (1); *Morb. I* (1); *Nat. Puer.* (1); *Prorrh. II* (3); *VM* (1). Tardíos: *Ep.* (4), *Remed.* (1).

τοῦ ὀμφαλοῦ στρεφομένου ἢ περὶ τὸν αὐχένα ἢ καὶ κατὰ τὸν ὦμον, τὴν περιβολὴν τοῦ ὀμφαλοῦ ἀντιτείνειν, τουτέου δὲ γενομένου καὶ τὴν μητέρα ἀνάγκη πονῆσαι μᾶλλον καὶ τὸ παιδίον ἢ ἀπολέσθαι ἢ χαλεπώτερον ἐξελθεῖν. τουτέου δὲ γενομένου καὶ τὴν μητέρα ἀνάγκη πονῆσαι μᾶλλον καὶ τὸ παιδίον ἢ ἀπολέσθαι ἢ χαλεπώτερον ἐξελθεῖν. **Ὡστε ἤδη καὶ πολλὰ ἔνδον τὴν ἀρχὴν τῆς νούσου τῶν παιδίων ἦλθεν ἔχοντα, ἐξ ἧς τὰ μὲν ἀπώλετο, τὰ δὲ νοσήσαντα περιεγένετο.**

cap. 10; 7,454,11L.=Grens. cap. 2; 84,13=Joly 175,13

ἀπώλετο Li. Joly: ἀπώλοντο Grens.

περιεγένετο Li. Joly: περιεγένοντο Grens.

Prorrh. II (final del capítulo 4).

Ὡν δὲ δι' ἀκριβειαν κατηγορεῖν τῶν προῤῥήσεων, τοῖσι μὲν αὐτῶν αὐτὸς ξυνεγενόμην, τῶν δὲ παισὶ τε καὶ μαθητῆσιν ἐλεσχηνευσάμην, τῶν δὲ ξυγγράμματα ἔλαβον. **Ὡστε, εὖ εἰδὼς οἷα ἕκαστος αὐτῶν ἐφρόνει, καὶ τὰς ἀκριβείας οὐδαμοῦ εὐρῶν, ἐπεχείρησα τὰδε γράφειν.**

cap. 4; 9,20,14L.= Potter 234,20=Mondr. 13,4.

-Elemento anafórico que reenvía al contexto anterior [no sólo a la oración inmediatamente precedente, sino a la información dada a lo largo de un parrafo o capítulo].

Aff. (final del cap. 60)

Ὁ σῖτος καὶ ὁ οἶνος διαφέρουσι μὲν καὶ αὐτοὶ ἐωυτῶν φύσει ἐς ἰσχὺν καὶ ἀσθενείην καὶ κουφότητα καὶ βαρύτητα· διαφέρει δὲ καὶ χώρα χώρας ἐξ ὁκοίης ἂν ἦ, καὶ εὐνδρος ἐοῦσα καὶ ἄνυδρος, καὶ εὐήλιος καὶ πολύσκιος, καὶ ἀγαθὴ καὶ φλαύρη. **Ὡστε ἅπαντα ταῦτα ξυμβάλλεται ἐς τὸ ἰσχυρότερα ἕκαστα τῶν σιτίων εἶναι καὶ ἀσθενέστερα.**

cap. 60; 6,268,10L= Potter V 86,17.

- Expresión mayoritariamente positiva

- Recepción de distintos tipos de subordinadas [condicional, relativa, y temporal].

Otros rasgos:

-Esta construcción puede presentar confusión con el valor subordinado consecutivo que también introduce esta conjunción. No obstante, estos dos valores se diferencian en su capacidad para recibir transformación causal [en ὥστε consecutivo, OP es causa de OS; en ὥστε coordinante conclusivo, no].

-Presencia mayoritaria a final de capítulo [42,9%].

Nat. Puer.

ὅτι μὴν μηνὸς διαφέρει πούλὺ καὶ κατὰ ψύξιν καὶ κατὰ θερμασίην, καὶ τούτου αἰσθάνεται τῆς γυναικὸς τὸ σῶμα, ὑγρότερον γὰρ ἐστὶν ἢ τὸ τοῦ ἀνδρὸς, καὶ ταραχθέντος τοῦ αἵματος καὶ πληρώσαντος τὰς φλέβας, ἀπέρχεται ἀπ' αὐτοῦ, καὶ πῶς τοῦτο ἐν τῇ ἀρχῇ τῇ φύσει ὑπῆρξεν. **Ὡστε, ἦν μὲν ἀποκενῶται τοῦ αἵματος ἡ γυνή, λαμβάνει ἐν γαστρὶ·**
cap. 15; 7,494,15L=Joly 57,25=Giorg. 176,19.

-Modalidad impresiva (construcción compartida ὥστε [6 pasajes + 3 tardíos] / ὡς [1 pasaje]).

En esta construcción 4 de los 6 pasajes antiguos pertenecen a una fórmula conclusiva utilizada por el autor C [Ὡστε οὐ χρή θαυμάζειν...]. El pasaje en el que encontramos ὡς no es sino una variante de esta fórmula [Ὡς μὴ θαυμάζειν]

Mul. I (fin del cap. 25)

κάρτα γὰρ τὰ πολλὰ, σμικρὰ ἐόντα, ἔστιν ἄγνια. Τὰ δὲ καὶ μεγάλα φθείρεται παῖδιά. **Ὡστε οὐ χρή θαυμάζειν τὰς γυναῖκας, ὅτι διαφθείρουσιν ἄκουσαι·** φυλακῆς γὰρ καὶ ἐπιστήμης πολλῆς δεῖ ἐς τὸ διενεγκεῖν καὶ ἐκθρέψαι τὸ παιδίον ἐν τῇσι μήτρησι, καὶ ἀποφυγεῖν αὐτὸ ἐν τῷ τόκῳ.
cap. 25; 8,68,14L=Grens. 118,5

Ster. (fin del cap. 213)

ἦν γὰρ τὰ καταμήνια ἐκάστω ᾧδε εἶη, ἡ νοῦσος ταύτῃσι δῆλον ὅτι αἰτίη ἐστί. Τόσαῦτα καὶ τοιαῦτα τῇσι γυναιξίν ἐστι, δι' ἃ οὐ τίκτουσι πρὶν ἂν ἰηθέωσι, καὶ δι' ὅσα ἄφοροι γίνονται τὸ πάμπαν. **Ὡστε θαυμάζειν τὰς γυναῖκας οὐ χρή ὅτι εἰσὶν αἱ οὐ τίκτουσι πολλάκις.**
cap. 213; 8,414,15=Grens. 146,8.

Nat. Puer. (fin del cap. 19)

Ἐκ δὲ τῶν δακτύλων ἅτε πυκνὰ ἐχόντων ὁστέα σμικρὰ καὶ φλέβας καὶ νεῦρα οὕτως, οἱ ὄνυχες φύονται ἐξ αὐτῶν λεπτοὶ καὶ πυκνοί· καὶ ἀπολαμβάνουσι τῶν φλεβῶν τὰ ἄκρα, ὥστε μηκέτι αὔξεσθαι αὐτὰς μηδὲ προέχειν ἐτέρην ἐτέρης· ὥστε μὴ θαυμάζειν ὅτι οἱ ὄνυχες ἐξωτάτω τοῦ σώματος πυκνότατοί εἰσιν, ἐκ γὰρ τῶν πυκνοτάτων εἰσίν.
cap. 19; 7,506,19L=Joly 65,1=Giorg. 192,21.
cap. 19; 7,506,20L=Joly 65,2=Giorg. 192,23.

Genit.

παρὰ δὲ τοῖσιν ἐκουροτόκεον, ἐκράτεε τὸ ἰσχυρότερον, καὶ ἐγένετο ἄρσεν·

χωρέει δὲ οὐκ αἰεὶ τοῦτο ἀπὸ τοῦ αὐτέου ἀνδρὸς ἰσχυρὸν, οὐδὲ ἀσθενὲς αἰεὶ, ἀλλ' ἄλλοτε ἄλλοιον. Καὶ τῆς γυναικὸς οὕτως ἔχει· **ὥς μὴ θαυμάζειν τὰς αὐτὰς γυναῖκας καὶ τοὺς αὐτοὺς ἄνδρας γόνον καὶ ἄρσενά καὶ θῆλυν ποιεῖν.**

cap. 7; 7,480,3L=Joly 49,16=Giorg. 158,4.

Nat. Puer. (fin del cap. 26)

ἔπειτα χρόνου ἐγγενομένου ἀφήσι ρίζας ἐς τὴν γῆν διὰ τοῦ ἐν ᾧ ἐνετέθη, καὶ ἐπαυρίσκεται ἀπὸ τῆς γῆς ἔλκον τὴν ἰκμάδα, καὶ τροφή αὐτῷ ἐκείθεν ἐστίν· **Ὡστε μὴ θαυμάζειν ἑτερόκαρπα εἶναι τὰ ἐνθετα τῶν δενδρέων, ζῆ γὰρ ἀπὸ τῆς γῆς.** Ταῦτά μοι εἴρηται περὶ τῶν δενδρέων καὶ τῶν καρπῶν διὰ τόδε, ὅτι οὐχ οἷόν τε ἦν μοι τὸν λόγον ἡμιτελέα καταλιπεῖν

cap. 26; 7,528,13L= Joly 76,20=Giorg. 214,11.

Como podemos comprobar, la conjunción ὥς actúa, en una sóla ocasión, como variante exacta de ὥστε, coordinante conclusivo.

Las características de este tipo de oraciones conclusivas en modalidad impresiva son las siguientes:

a) contexto de OP

-Tiempo presente-futuro.

-**Modos:** -Imperativo (sólo en pasajes tardíos)

Ep.

ἐγὼ δὲ, ἅτε παῖς ἐὼν ἐκείνου, οὐδὲν ἐλλείπω φιλοτιμίας καὶ τέχνης, βοηθέων καὶ κινδυνεύων σὺν ὑμῖν ὁκότε που καιρὸς εἴη· καὶ ἐς ταῦτά με ἀμφότερα οὔτε νοῦσος οὔτε κακοπαθείη οὔτε φόβος ὁ ἐν θαλάσῃ καὶ ὁ ἐν χερσὶ πολεμίων εἴργει· μαρτυρίη δὲ οὐκ ἐν ἄλλοις τισὶν, ἐν δ' ὑμῖν αὐτοῖς κεῖται· μαρτυρίη δὲ οὐκ ἐν ἄλλοις τισὶν, ἐν δ' ὑμῖν αὐτοῖς κεῖται· **Ὡστε, εἴ τῳ ἀντιλεκτέον, ἀναστήτω μηδὲν ὀκνήσας, ἀλλ' οὐ δοκέω ψεύδεσθαι.**

27; 9,422,22L=Smith 120,26=Hercher 317,23.

- χρὴ Infinitivo

Mul. I (fin del cap. 25)

κάρτα γὰρ τὰ πολλὰ, σμικρὰ ἐόντα, ἔστιν ἄγνια. Τὰ δὲ καὶ μεγάλα φθείρεται παιδία· **Ὡστε οὐ χρὴ θαυμάζειν τὰς γυναῖκας, ὅτι διαφθείρουσιν ἀκουσαι·** φυλακῆς γὰρ καὶ ἐπιστήμης πολλῆς δεῖ ἐς τὸ διενεγκεῖν καὶ ἐκθρέψαι τὸ παιδίον ἐν τῇσι μήτρησι, καὶ ἀποφυγεῖν αὐτὸ ἐν τῷ τόκῳ.

cap. 25; 8,68,14L=Grens. 118,5

-Infinitivo. Con este modo verbal, encontramos pasajes de ὥστε y el único pasaje de ὥς.

Nat. Puer. (fin del cap. 19)

Ἐκ δὲ τῶν δακτύλων ἅτε πυκνὰ ἔχόντων ὁστέα σμικρὰ καὶ φλέβας καὶ νεῦρα οὕτως, οἱ ὄνυχες φύονται ἐξ αὐτῶν λεπτοὶ καὶ πυκνοί· καὶ ἀπολαμβάνουσι τῶν φλεβῶν τὰ ἄκρα, ὥστε μηκέτι αὔξεσθαι αὐτὰς μηδὲ προέχειν ἑτέρην ἑτέρης· ὥστε **μὴ θαυμάζειν ὅτι οἱ ὄνυχες ἐξωτάτω τοῦ σώματος πυκνότεροί εἰσιν, ἐκ γὰρ τῶν πυκνοτάτων εἰσιν.**

cap. 19; 7,506,19L=Joly 65,1=Giorg. 192,21.

cap. 19; 7,506,20L=Joly 65,2=Giorg. 192,23.

Genit.

παρὰ δὲ τοῖσιν ἐκουροτόκεον, ἐκράτεε τὸ ἰσχυρότερον, καὶ ἐγένετο ἄρσεν· χωρεῖ δὲ οὐκ αἰ τοῦτο ἀπὸ τοῦ αὐτέου ἀνδρὸς ἰσχυρὸν, οὐδὲ ἀσθενὲς αἰ, ἀλλ' ἄλλοτε ἄλλοιον. Καὶ τῆς γυναικὸς οὕτως ἔχει· ὥς **μὴ θαυμάζειν τὰς αὐτὰς γυναῖκας καὶ τοὺς αὐτοὺς ἄνδρας γόνον καὶ ἄρσεν· καὶ θῆλυν ποιέειν.**

cap. 7; 7,480,3L=Joly 49,16=Giorg. 158,4.

-Asp. / Τρο: Oposición Presente [valor durativo] / Aoristo [valor puntual]. En el autor C sólo encontramos aspecto Presente [θαυμάζειν], pero otros pasajes conocen el asp. Aor.

Acut.

ἴσως δὲ οὐδὲ προβαλλόμενα εὐρίσκεται· καίτοι διαβολὴν γε ἔχει ὅλη ἡ τέχνη πρὸς τῶν δημοτέων μεγάλην, ὥς μηδὲ δοκέειν ὅλως ἱητρικὴν εἶναι· ὥστ' εἰ ἔν γε τοῖσιν ὀξυτάτοισιν τῶν νοσημάτων τοσόνδε διοίσουσιν ἀλλήλων οἱ χειρωνακταί, ὥστε ἂν ὁ ἕτερος προσφέρει ἡγεύμενος ἄριστα εἶναι, ταῦτα νομίζειν ἤδη τὸν ἕτερον κακὰ εἶναι·

cap. 3; 2,240,10L.=cap. 8;Kuehl. 113,3=Jones 68,5=Joly VI, 2 39,12;

cap. 3; 2,242,2L.=cap. 8;Kuehl. 113,5=Jones 68,7=Joly VI, 2 39,14;

ὥστ' εἰ ἔν γε τοῖσιν ὀξυτάτοισιν Kuehl. Jon. Joly: ἔν γε τοῖσιν ὀξέσι Li.

χειρωνακταί Li.: χειρώνακτες Jon. Kuehl. Joly

Prorrh.

Ἐπεὶ οὐδ' ἐν τῇσι νούσοισιν εὐπετέες γινώσκειν τὰ ἀμαρτήματα· καὶ τοὶ κατὰ κείναι γε οἱ ἄνθρωποι καὶ διαιτήμασιν ὀλιγοτρόφοισι χρῶνται. ὥστε **μὴ πάμπολλα δεῖ ὁρᾶσθαι ὑποσκεπτόμενον τὸν μελεδαίνοντα.**

cap. 3; 9,12,1L.=Potter 224,13=Mond. 5,14.

-Pers.: Uso de la 3ª pers. en los Imp. de la obra tardía Ep.

-Expresión, mayoritariamente, **negativa.**

Nat. Puer. (fin del cap. 26)

ἔπειτα χρόνου ἐγγενομένου ἀφίησι ρίζας ἐς τὴν γῆν διὰ τοῦ ἐν ᾧ ἐνετέθη, καὶ ἐπαυρίσκεται ἀπὸ τῆς γῆς ἔλκον τὴν ἱκμάδα, καὶ τροφή αὐτῷ ἐκεῖθ' ἐστιν· **Ὡστε μὴ θαυμάζειν ἑτερόκαρπα εἶναι τὰ ἔνθετα τῶν δενδρέων, ζῆ γὰρ ἀπὸ τῆς γῆς.** Ταῦτά μοι εἴρηται περὶ τῶν δενδρέων καὶ τῶν καρπῶν διὰ τόδε, ὅτι οὐχ οἷόν τε ἦν μοι τὸν λόγον ἡμιτελέα καταλιπεῖν
cap. 26; 7,528,13L= Joly 76,20=Giorg. 214,11.

-La oración introducida por ὥστε no subordinante puede recibir varios tipos de OS [OS temporal e interrogativa en Aer. y OS completiva sustantiva en el autor C]

Aer.

Εἰ γὰρ ταῦτα εἰδείη τις καλῶς, μάλιστα μὲν πάντα, εἰ δὲ μὴ, τά γε πλεῖστα, οὐκ ἂν αὐτὸν λανθάνοι ἐς πόλιν ἀφικνεόμενον, ἧς ἂν ἄπειρος ἦ, οὔτε νοσήματα ἐπιχώρια, οὔτε τῶν κοινῶν ἢ φύσις ὁκοίη τίς ἐστιν· **ὥστε μὴ ἀπορέεσθαι ἐν τῇ θεραπείῃ τῶν νούσων, μηδὲ διαμαρτάνειν, ἃ εἰκός ἐστι γίγνεσθαι, ἢν μὴ τις ταῦτα πρότερον εἰδὼς προφρον τίσῃ.**
cap. 2; 2,14,5L=Kuehl. 34,12= Heib. 56,24=Diller 26,8=Jones 72,6=Jouanna 188,10.

Nat. Puer. (fin del cap. 19)

Ἐκ δὲ τῶν δακτύλων ἄτε πυκνὰ ἐχόντων ὅστέα σμικρὰ καὶ φλέβας καὶ νεῦρα οὕτως, οἱ ὄνυχες φύονται ἐξ αὐτῶν λεπτοὶ καὶ πυκνοὶ καὶ ἀπολαμβάνουσι τῶν φλεβῶν τὰ ἄκρα, ὥστε μηκέτι αὔξεσθαι αὐτὰς μηδὲ προέχειν ἑτέρην ἑτέρης· **ὥστε μὴ θαυμάζειν ὅτι οἱ ὄνυχες ἐξωτάτω τοῦ σώματος πυκνότητοί εἰσιν, ἐκ γὰρ τῶν πυκνοτάτων εἰσίν.**
cap. 19; 7,506,19L= Joly 65,1=Giorg. 192,21.
cap. 19; 7,506,20L= Joly 65,2=Giorg. 192,23.

En dos ocasiones, el autor C varía la fórmula *Ὡστε μὴ θαυμάζειν ὅτι*, introduciendo el CD de *θαυμάζειν* bajo la forma de un *Inf*.

Nat. Puer. (fin del cap. 26)

ἔπειτα χρόνου ἐγγενομένου ἀφίησι ρίζας ἐς τὴν γῆν διὰ τοῦ ἐν ᾧ ἐνετέθη, καὶ ἐπαυρίσκεται ἀπὸ τῆς γῆς ἔλκον τὴν ἱκμάδα, καὶ τροφή αὐτῷ ἐκεῖθ' ἐστιν· **Ὡστε μὴ θαυμάζειν ἑτερόκαρπα εἶναι τὰ ἔνθετα τῶν δενδρέων, ζῆ γὰρ ἀπὸ τῆς γῆς.** Ταῦτά μοι εἴρηται περὶ τῶν δενδρέων καὶ τῶν καρπῶν διὰ τόδε, ὅτι οὐχ οἷόν τε ἦν μοι τὸν λόγον ἡμιτελέα καταλιπεῖν
cap. 26; 7,528,13L= Joly 76,20=Giorg. 214,11.

Genit.

παρὰ δὲ τοῖσιν ἐκουροτόκεον, ἐκράτεε τὸ ἰσχυρότερον, καὶ ἐγένετο ἄρσενά·
χωρέει δὲ οὐκ αἰὲ τοῦτο ἀπὸ τοῦ αὐτέου ἀνδρὸς ἰσχυρὸν, οὐδὲ ἀσθενὲς αἰὲ,
ἀλλ' ἄλλοτε ἄλλοιον. Καὶ τῆς γυναικὸς οὕτως ἔχει· ὥς μὴ θαυμάζειν τὰς
αὐτὰς γυναῖκας καὶ τοὺς αὐτοὺς ἄνδρας γόνον καὶ ἄρσενά καὶ θῆλυν
ποιεῖν.

cap. 7; 7,480,3L=Joly 49,16=Giorg. 158,4.

4.3. Conclusiones del valor coordinante conclusivo.

El valor de ὥστε / ὥς en, estos pasajes, es el de conjunción de coordinación conclusiva [uso cercano a τοίνυν, δὴ οὖν]. Las principales características de estas oraciones son su “no transformación causal” y su frecuente utilización en cierre de capítulo.

Este tipo de oraciones presentan dos contextos bien diferenciados basados en la modalidad de su OP:

OP referencial [oración independiente, uso del tiempo presente-futuro y pasado, Modo Indicativo, Tpo. / Asp. Presente, con valor atemporal, y Aoristo, pasado con valor puntual, y elemento anafórico que reenvía al contexto anterior [no sólo a la oración inmediatamente precedente, sino a la información dada a lo largo de un párrafo o capítulo]. La conjunción ὥς no se presenta nunca en este tipo de contexto.

OP impresiva [Oración independiente, tiempo presente-futuro, Modo: Imperativo e Inf.-imp.; Asp. Pres. / Aor.; Expresión mayoritariamente negativa. En este contexto, ὥς se presenta como variante de una fórmula del autor C, construída, por lo general, con ὥστε [Ὡστε / Ὡς μὴ θαυμάζειν].

CONCLUSIONES

En el Corpus Hipocrático, las conjunciones ὥστε y ὡς introducen valor consecutivo en aprox. 298 entradas [+ 27 tardías] en los siguientes tratados:

De los considerados antiguos: *Acut.*, *Acut. (Sp.)*, *Aer.*, *Aff.*, *Aphor.*, *Art.*, *Arte*, *Carn.*, *Coa Coac.*, *Epid. I*, *Epid. II*, *Epid. V*, *Epid. VII*, *Exc. Foet.*, *Fist.*, *Flat.*, *Fract.*, *Genit.*, *Gland.*, *Liqu.*, *Int.*, *Iud.*, *Loc. Hom.*, *Mul. I*, *Moch.*, *Morb. I*, *Morb. II*, *Morb. III*, *Morb. IV*, *Morb. Sacr.*, *Mul.*, *I Mul. II*, *Nat. Mul.*, *Nat. Hom.*, *Nat. Puer.*, *Oct.*, *Off.*, *Prog.*, *Prorrh. II*, *Salubr.*, *Sept.*, *Ster.*, *Vict. I*, *Vict. II*, *Vict. III*, *Virg*, *VC*, *VM*. De los que son clasificados como tardíos: *Cord.*, *Ep.*, *Hebd.*, *Med.*, *Praec.*, *Oss.*, *Remed.*

Las conjunciones ὥστε y ὡς compiten únicamente en 16 tratados [+1]: *Acut*, *Art.*, *Fract.*, *Genit.* (autorC), *Nat. Puer.*, *Moch.*, *Morb. IV*, *Mul. I* (autor C), *Mul. II* (Autor B); *Nat. Mul.* (Autor A); *Epid. V*, *Epid. VII*, *Vict. II*, *VM*, *Prorrh. II* y *Corde* [tardío]

La conjunción ὥστε se presenta como conjunción mayoritaria en todos los tratados compartidos y como conjunción única en 33 tratados + 6.

Por su parte, la conjunción ὡς sólo se presenta como conjunción única en 4 tratados: *Nat. Mul.*, *Epid. V*, *Loc. Hom.*, *Med* [tardío]. No Obstante, si tenemos en cuenta la relación *Epid. V - VII* y *Nat. Mul. - Mul. II - Ster.* (autor A), es posible afirmar que ὡς sólo se presenta como conjunción única en *Loc. Hom.*, cuyo autor utiliza ὥστε, principalmente, con valor causal y no consecutivo, y en el tratado tardío *Med*.

Así pues, en base únicamente a la frecuencia de uso, es posible afirmar que ὥστε es la conjunción consecutiva por excelencia, actuando ὡς como su substituta en tratados especialmente largos.

Esta afirmación se ve confirmada por el estudio exhaustivo de los contextos de aparición comunes. En efecto, las conjunciones ὥστε y ὡς comparten en la expresión de la consecuencia 2 valores bien diferenciados como conjunción subordinante consecutiva y conjunción no subordinante conclusiva.

1. Conjunción no subordinante. Valor de coordinante conclusivo.
2. Conjunción subordinante. Valor consecutivo. Dentro del valor consecutivo es posible diferenciar 3 sub-valores con contextos bien diferenciados: 2.1. consecutivo “stricto sensu”; 2.2. final-consecutivo; 2.3. comparativo-consecutivo.

1. Conjunción no subordinante.

El valor de ὥστε / ὥς como conjunción no subordinante es el de conjunción coordinante conclusiva [uso cercano a τοίνυν, δὴ ο οὖν]. Las principales características de estas oraciones son su “no transformación causal” y su frecuente utilización en cierre de capítulo.

Este tipo de oraciones presentan dos contextos bien diferenciados basados en la modalidad de su OP:

OP referencial [oración independiente, uso del tiempo presente-futuro y pasado, Modo Indicativo, Tpo. / Asp. Presente, con valor atemporal, y Aoristo, pasado con valor puntual, y elemento anafórico que reenvía al contexto anterior [no sólo a la oración inmediatamente precedente, sino a la información dada a lo largo de un parrafo o capítulo]. La conjunción ὥς no se presenta nunca en este tipo de contexto.

OP impresiva [Oración independiente, tiempo presente-futuro, Modo: Imperativo e Inf.-imp.; Asp. Pres. / Aor.; Expresión mayoritariamente negativa. En este contexto, ὥς se presenta como variante de una fórmula del autor C, construída, por lo general, con ὥστε [ὥστε / ὥς μὴ θαυμάζειν].

2. Como conjunción subordinante consecutiva ὥστε y ὥς conocen los siguientes valores:

2.1. Valor consecutivo “stricto sensu”.

En este valor, la conjunción ὥς funciona como variante de ὥστε [+ Inf.] consecutivo.

En efecto, más del 90 % de las entradas son presentadas por ὥστε, mientras que ὡς [6,8%] sólo actúa como su sustituto en 13 tratados, siempre como conjunción consecutiva minoritaria [sólo el tratado tardío Med. conoce el uso de de ὡς consecutivo y no el ὥστε].

Ambas conjunciones conocen dos valores dentro de las oraciones *consecutivas stricto sensu*: OS con Infinito [consecuencia no marcada] / OS con modo finito [consecuencia marcada].

2.1.1. OS con Infinitivo.

Con ambas conjunciones [ὥστε y ὡς], esta construcción presenta, eventualmente, dos características desconocidas por el valor consecutivo marcado [OS con verbo finito]: Contexto de OP subordinada, negatividad en OP.

Además de estos rasgos, ὥστε y ὡς comparten el contexto de OP y la caracterización de OS en este valor. A saber:

En OP: Tiempo absoluto pasado y Presente-Futuro; OP, mayoritariamente independiente, puede aparecer en contexto OP=OS; Modos: Indicativo y Subjuntivo en contexto OP=OS; Tiem./ Asp. Aor. [Ind.]; Impf.[Ind.]; Pres. [Ind. y Subj.] y Perf. [Ind.]; 3ª Pers.; Expr., mayoritariamente, positiva y correlativos; *En OS*: Infinitivo [ocasionalmente + ἄν]; Asp. Pres. / Aor.; Expr., mayoritariamente, positiva; Orden no marcado [OP-OS].

En cuanto a los rasgos no comunes, hay que señalar que pertenecen siempre a la conjunción ὥστε [OP: Modo Opt.; Asp. Aor. [Subj. y Opt.] y Fut. [Ind.]; OS: Asp. Perf. [Inf.] y Subord. de OS] y se deben, en nuestra opinión, únicamente a que esta conjunción presenta muchas más entradas y, por tanto, conoce, eventualmente, otros rasgos además de los más comunes.

2.1.1. OS con Modo finito

Del mismo modo que en las oraciones consecutivas con Inf., el valor consecutivo marcado presenta el mismo contexto de OP y la misma caracterización de OS en ambas conjunciones. A saber:

En OP, Tiempo absoluto pasado y Presente-Futuro; OP independiente no admite contexto OP=OS [propio de OS Inf.]; Modos: Indicativo [no admite Subj. propio de OS Inf.] y Opt.; Tiem./ Asp. Pres. (Ind.) [con valor de pres. habitual y de pasado durativo]; 3ª Pers.; Expr. positiva [no admite exp. negativa, propia de consecutiva con Inf.] y correlativos; *En OS*: Indicativo; Asp. Tpo: Pres.; Expr., mayoritariamente, positiva; Orden no marcado [OP-OS] y subordinación de OS].

En cuanto a los rasgos no comunes, hay que señalar que pertenecen mayoritariamente a la conjunción ὥστε (En OP: Tpo. / Asp. Aor. y Perf.; En OS: Modo: Opt. [consecuencia potencial]; Tpo. / Asp. Aorist.).

La conjunción ὥς sólo presenta un rasgo desconocido para ὥστε: La consecuencia irreal [Impf. Ind. + ἄν].

Aún así no creemos que haya una división ὥστε [consecuencia real y potencial] / ὥς [consecuencia real e irreal], ya que la consecuencia irreal con ὥς sólo se da en un pasaje. Parece más bien que ὥς actúa como sustituto de ὥστε en el contexto mayoritario de OS consecutiva (Pres. Ind.= Contexto real), pero puede aparecer también en contextos menores.

Al mismo tiempo, debemos destacar que la diferencia de uso del correlativo οὕτως en ambas conjunciones [ὥς 100% de los pasajes; ὥστε 7,7%], parece indicar que ὥς, como conjunción polisémica, necesita marcar, de manera externa, su valor consecutivo.

2.2. final-consecutivo

Las conjunciones ὥστε / ὥς, introduciendo OS final-consecutiva conocen contextos muy similares. Así ambos presentan las siguientes características comunes:

En OP: Modalidad impresiva, tiempo presente-futuro, OP coordinada o Independiente, Modos Imp. e Inf.; Asp. mayoritario Pres.; Expresión positiva; Correlación; Semántica de VP marcada y no marcada.

En OS: Infinitivo, Asp. mayoritario Pres.; OS no recibe otras OS.

En cuanto a los rasgos no comunes, hay que señalar que pertenecen siempre a la conjunción ὥστε y se deben, en nuestra opinión, únicamente a que esta conjunción presenta muchas más entradas y, por tanto, conoce, eventualmente, otros rasgos además de los más comunes. Así, conoce Modo Inf. sin χορή en OP (el modo más común en esta construcción es el marcado Imp. seguido por la construcción χορή + Inf.) y presenta, eventualmente, en OP y OS Asp. Aor. / Perf. frente al asp. más común [Pres.]. Asimismo, ὥστε conoce también, de manera minoritaria, exp. negativa, coordinación de VS y orden marcado OS-OP.

Nos parece, pues, que ὥς, como conjunción polisémica, actúa como substituta de ὥστε en los contextos más comunes del valor final-consecutivo.

De hecho, ὥστε presenta la mayor parte de las entradas [72,2%] y es conjunción única en 4 autores [tratados Epid. II, Moch., Off., Prorrh. II]; ὥς [27,8%], por su parte, no es conjunción única en ningún tratado y sólo se presenta como conjunción minoritaria frente a ὥστε en los autores A [Mul. I; Nat. Mul. Ster.]; B [Mul. II]; Art.-Fract. y Prorrh. II.

2.3. comparativo-consecutivo.

Las conjunciones ὥστε / ὥς, introduciendo OS comparativa-consecutiva conocen contextos muy similares. Así ambos presentan las siguientes características comunes:

En OP: Modalidad impresiva, tiempo presente-futuro, OP coordinada o independiente, Modo Inf.; Asp. Pres.; Expresión positiva; No correlación; Presencia de un Adj. en grado comparativo en OP y de la partícula ἤ ante la conjunción.

En OS: Infinitivo, Asp. Pres.; OS no recibe otras OS.

En cuanto a los rasgos no comunes, hay que señalar que pertenecen siempre a la conjunción ὥστε y se deben, en nuestra opinión, únicamente a que esta conjunción presenta muchas más entradas y, por tanto, conoce, eventualmente, otros rasgos además de los más comunes. Así, conoce un uso minoritario del Modo Inf. con χρή y del Part., del Asp. Aor. en OP. Además de exp. negativa en OP y OS, de manera eventual.

Nos parece, pues, que ὥς, como conjunción polisémica, actúa como substituta de ὥστε en la obra Loc. Hom. Este hecho parece lógico teniendo en cuenta que el autor de esta obra utiliza ὥστε, mayoritariamente, con valor causal [ὥστε + Part.]

Con estos datos podemos afirmar que ὥστε es la conjunción consecutiva por excelencia en los tratados del Corpus Hipocrático, actuando ὥς como su substituta en los tratados de mayor volumen. Así, ὥστε es la conjunción favorita tanto en su uso no subordinado como conjunción coordinante conclusiva, como en los usos subordinados consecutivos [consecutivo stricto sensu; final-consecutivo; comparativo-consecutivo].

Cabe destacar que el carácter polisémico de ὥς la habilita, en nuestro corpus, para ser substituta de otras conjunciones especializadas en un valor concreto [ὅκως final; ὥστε consecutiva]. No obstante, este carácter polisémico la

convierte en una conjunción poco marcada en cada uno de sus respectivos valores, motivo, por el cual, desaparece, progresivamente, en los tratados tardíos. Otra prueba de la debilidad de su valor se encuentra en la gran recepción que presenta del correlativo οὕτως, marcando exteriormente su valor consecutivo.

CONCLUSIONES

CONCLUSIONES

En este trabajo hemos definido sintáctica y semánticamente las conjunciones ὅκως, ἵνα y ὥστε y los sistemas final-completivo [ὅκως, ἵνα, ὥς y μή] y consecutivo [ὥστε y ὥς] en el Corpus Hipocrático.

Hemos estudiado, por tanto, el sistema individual de tres conjunciones [ὅκως, ἵνα y ὥστε] definiendo las equivalencias y oposiciones en el contexto oracional que caracterizan y diferencian cada uno de sus valores.

Por otro lado, sirviéndonos de los resultados obtenidos en este primer estudio y de la clasificación del Index Hippocraticus para las conjunciones ὥς y μή, hemos definido por comparación los sistemas final [ὅκως, ἵνα, ὥς y μή] y consecutivo [ὥστε y ὥς].

En concordancia con los diferentes sistemas estudiados, las conclusiones de este estudio serán expuestas en tres apartados diferentes:

1. Los sistemas de las conjunciones ὅκως, ἵνα y ὥστε
 - 1.1. El sistema de ὅκως
 - 1.2. El sistema de ἵνα
 - 1.3. El sistema de ὥστε
2. El sistema final-completivo [ὅκως, ἵνα, ὥς y μή].
3. El sistema consecutivo [ὥστε y ὥς].

Este estudio sintáctico-semántico nos ha servido asimismo para apuntar la variante correcta en distintos pasajes y definir el estilo de autor en algunas obras. Por este motivo, tras estos apartados referidos a los sistemas de las conjunciones, ofrecemos los resultados obtenidos en crítica textual y caracterización de autor.

1. EL SISTEMA DE LAS CONJUNCIONES ὅκως, ἵνα y ὥστε.

En este estudio hemos definido sintáctica y semánticamente el sistema completo de tres conjunciones: ὅκως, ἵνα y ὥστε.

Tras realizar este análisis podemos afirmar que los diferentes valores de las conjunciones estudiadas se caracterizan por una serie de rasgos propios que les diferencian de los demás. Existe, pues, un sistema de oposiciones en el contexto oracional que define cada valor, distinguiéndole del resto.

1.1. EL SISTEMA DE ὅκως

La conjunción ὅκως se presenta en aprox. 304 pasajes introduciendo los siguientes valores:

- ὅκως subordinado (97%):

1. Valor Interrogativo Indirecto (20%). OP referencial.

2. Valor Comparativo (9%).

2.1 Comparativo, propiamente dicho. OP referencial.

2.2 Modal, a veces, más cercano a OS Final que a Comparativa. OP impresiva.

3. Valor Completivo-Final (68%). OP Impresiva, con muy escasa presencia de OP Referencial (tan sólo en un 6% del total de Completivas-Finales).

- ὅκως no subordinado (3%).

1. Valor Imperativo de 3ª pers. OP Impresiva.

Este uso polisémico de la conjunción ὅκως, se refleja en un complejo sistema de oposiciones, tanto en el contexto de OP como en la caracterización de OS, que definen cada uno de estos valores.

El principal rasgo distintivo y diferencial del contexto oracional es la oposición de modalidades en OP [Impresiva / Referencial], por lo que expondremos su sistema de oposiciones basándonos en esta característica:

1.1.1. OP en modalidad referencial: Oposición de los valores subordinados interrogativo, comparativo y final.

1.1.2. OP en modalidad impresiva: Oposición de los valores subordinados modal y final, y no subordinado [ὅκως Imperativo].

1.1.1. OP en modalidad referencial: Oposición de los valores subordinados interrogativo, comparativo y final.

OP en modalidad referencial es propia de dos valores de ὅκως: Interrogativo (100%) y Comparativo (100%). El valor Final sólo conoce modalidad referencial de manera marginal 6% del 68% total de este valor. El valor modal y el imperativo [ὅκως no subordinante] no la presentan nunca.

Los tres valores con OP en modalidad referencial se diferencian netamente en tres características fundamentales de OP:

1.1.1.1. Oposiciones gramaticales en VP [Modo / Tpo. / Asp.]

1.1.1.2. Oposiciones semánticas en VP.

1.1.1.3. Otras oposiciones [antecedentes y / o correlativos].

1.1.1.1. Oposiciones en VP [Modo / Tpo. / Asp.].

OP referencial de ὅκως puede presentar tres modos: Indicativo, Subjuntivo y Optativo. En aquellos modos, Ind. y Opt., compartidos por dos o más valores de ὅκως, la oposición que se presenta es de tipo temporal-aspectual:

1.1.1.1.1. Modo Indicativo. Éste es el modo más utilizado ya que se encuentra en OP de los tres valores (interrogativas. ind., comparativas, final-completivas). No obstante, las OP son fáciles de distinguir por el Tpo/ Asp. que sí varía:

- Presente. Siempre en Comparativas, y eventualmente en Final-Compl.

La diferencia de estas dos OP se encuentra, como veremos, en otros factores como los correlativos.

- Futuro. En Int. Ind. como parte de una fórmula de apertura de capítulo utilizada por el autor C [νῦν δὲ ἐρέω περὶ..., ὅκως τε καὶ διότι...].

En finales-completivas, el Fut. [Ind.] sólo se encuentra en contexto de OP como apódosis de condicional eventual.

- Perfecto. En Int. Ind. como parte de una fórmula de cierre de capítulo utilizada por el autor C [ταῦτα δέ μοι εἴρηται, ὅκως τε καὶ διότι...].

- Aoristo. En Int. Ind. (Voz activa) y en Final-Compl. (Voz media). En ambos valores los verbos, en 1ª pers. sing., están en una sentencia télica del autor C. En Int. Ind. el autor hace un resumen del capítulo, en Final-Compl. nos explica la finalidad de lo que ha relatado.

Estos 2 valores se diferencian en su OP por factores diferentes al tiempo o modo, como son la aposición, y la coordinación de ὅκως (καὶ διότι) en Int. Ind.

1.1.1.1.2. Modo Subjuntivo (Asp. Aoristo). Sólo en Interrogativas Ind. actuando como OS temporal.

1.1.1.1.3. Modo Optativo (Asp. Presente). En Int. Ind. en or. independiente con valor potencial, y de manera poco frecuente, cuando OP es OS condicional. En Final-Compl. sólo cuando OP es OS condicional (εἰ). La diferenciación entre Interrogativas Ind. y Final-Completivas, cuando ambas tienen OP en modo Opt. (apódosis de OS condicional), se encuentra en el tipo de VP. En Int. Ind. VP expresa duda, en Final-Completo. nos encontramos ante Vbo de semantismo marcado (Estas oraciones son impresivas expresadas de modo referencial).

1.1.1.2. Oposiciones semánticas en VP.

En este apartado encontramos grupos de verbos bien definidos que caracterizan a los valores interrogativo y final, siendo desconocidos para los restantes valores:

-*Verba declarandi* εἶρω y *verba nesciendi* φράζω, ἀποφαίνω, ἀποδείκνυμι, δηλώω, ἐσευρίσκω, γράφω y ἐρμηνεύω. Semántica propia del valor interrogativo.

-*Verba efficiendi, curandi y evitandi* (ποιέω, φυλακῆς δέω, μελεδώνης δέω, θεραπῆϊς δέω, ἀποτρέπω). Semántica propia del valor final.

1.1.1.3. Antecedentes o correlativos

En el uso de antecedentes y correlativos, los tres valores se diferencian muy netamente:

Int. Ind. Admiten prolepsis, semi-prolepsis, y aposición (OS funciona como aposición al sujeto de OP, ταῦτα). Este pronombre presenta, a su vez, función anafórica, recogiendo lo dicho en el capítulo, es una bisagra entre éste y su fórmula de conclusión.

Genit.

καὶ **ταῦτα** μὲν εἰσέαται μοι περὶ γονῆς, ὁκόθεν γίνεται καὶ ὅκως καὶ διότι, καὶ οἷσιν οὐ γίνεται ἢ γονὴ καὶ διότι οὐ γίνεται, καὶ περὶ καταμηνίων παρθένων.

cap. 3; 7,474,12L=Joly 46,19=Giorg. 150,24.

Comp. Correlativos (οὕτως, ὥδε). No hay prolepsis, ni aposición.

Nat. Puer.

οὕτω καὶ τὸ παιδίον ζῇ ἀπὸ τῆς μητρὸς ἐν τῇσι μήτρησι, καὶ ὅκως ἂν ἡ μήτηρ ὑγιείης ἔχη, οὕτω καὶ τὸ παιδίον ἔχει.

cap. 27; 7,528,21L=Joly 77,3=Giorg. 214,20.

Final-Compl. No prolepsis, no aposición. De manera marginal, encontramos como correlativos sintagmas nominales que expresan fin o causa.

Otra característica definitoria del valor Final-Compl. por oposición a los otros, es el hecho de que de su OP dependa, además de la OS de ὅκως, otras OS (temporales, condicionales, relativas e interrog.), sin que éstas estén coordinadas con OS de ὅκως.

Cord.

γεγένηται δὲ **τούτου ἔνεκα**, ὅκως ἄλληται ῥωσκομένως ἐν φυλακῇ· cap.1; 9,80,5L=Unger 50,4=Manuli 110,5= Duminil VIII 190,5.

ἄλληται (Conjet. Schneider) Li. Manuli.: θάλλεται V E Ald. Frob. Unger: θάλληται vulg.

ῥωσκημένως V: ῥωσκομένως E Li. Manuli: ῥωσκομένος Vollgraff Unger: Θ[ἄλληται]ῥώισκη Duminil.

Los valores interrogativo, comparativo y final (OP referencial) de ὅκως no sólo se oponen en los tres rasgos principales de OP que acabamos de enumerar (Modo/Asp./Tpo; semántica de OP; correlativos), sino también en tres rasgos principales de OS:

1.1.1.4. Oposición gramatical en VS [Modo/Tpo./Asp.]

1.1.1.5. Oposición en la relación de OS con su contexto [coordinación].

1.1.1.6. Oposición en los ordenes oracionales: OP-OS / OS-OP

1.1.1.4. Oposición gramatical en VS [Modo/Tpo./Asp.]

Como en VP, en los casos en los que un modo es compartido por dos o más valores, encontramos oposición temporal-aspectual o de otro tipo [ausencia o presencia de la partícula ἄν; recepción de otras OS,...]. Las oposiciones que presenta cada modo son las siguientes:

1.1.1.4.1. Modo Indicativo. En Interrogativas Ind. y Finales (nunca en comparativas). Int. Ind y Finales se diferencian en el Tiempo./Asp.:

Presente: Sólo en Int. Ind. Son el tiempo y el modo mayoritarios de este valor. (Corresponde a OP de *verba declarandi*)

Futuro: Sólo en Compl. Finales (Todas corresponden a OP de semantismo marcado).

Aoristo: Sólo en Int. Ind. con *verba interrogandi y dicendi* en OP.

1.1.1.4.2. Modo Subjuntivo. Se da en los tres valores con aspecto presente y aoristo.

-Int. Ind. Subj. [+ǎv], siempre tras OP negativa.

-Compar. Siempre Subj. + ǎv.

-Final-Complet. Siempre Subj. sin ǎv.

1.1.1.4.3. Modo Optativo.

-No se da en Compar.

-Int. Ind. Sólo tras OP negativa.

-Final-Complet. Sólo en apódosis de condicional no eventual.

1.1.1.5. Coordinación

Sólo en el tipo Int. Ind. encontramos coordinación con otras conjunciones.

En Final-Complet. la coordinación, nunca entre conjunciones, sólo se da entre VS₁- VS₂ en Ep. (con posibilidad de coordinación entre más de 2 verbos).

En Compar. no se da ningún tipo de coordinación.

Morb. IV

νῦν δὲ ἐρέω περὶ χολῆς, **ὅκως τε καὶ διότι** πλείων γίνεται ἐν τῷ σώματι, καὶ **ὅκως** ἔλκει τὸ χωρίον αὐτέην, τὸ ἐπὶ τοῦ ἥπατος.
cap. 36; 7,550,18L=Joly 89,2.

Ep.

ὅτε γὰρ βασιλεὺς ὁ μέγας ξὺν Πέρσαισι καὶ τοῖς ἄλλοις βαρβάροις ἐστράτευσεν ἐπὶ τοὺς μὴ διδόντας ὕδωρ καὶ γῆν Ἑλλήνων, ἢ πατέρες ἡ ἡμετέρη εἴλετο μᾶλλον πανδημεὶ ἀπολέσθαι, **ὥς μὴ καθ' ὑμέων τε καὶ τῶν ταῦτά ὑμῖν γνωσκόντων ὅπλα πολέμια λάβῃ καὶ ἐν νεῦσι στρατεῖν ἀποστείλῃ**, ἀλλ' ἀνένευσεν καλόν τι καὶ ἄξιον τῶν πατέρων μεγαλοφρονεῦμένη, οἱ λέγονται γηγενέες τε εἶναι καὶ Ἡρακλεῖδαι.
27; 9,414,14L=Smith 116,1= Hercher 315,1.

Nat. Puer.

ὥσπερ περ καὶ τὰ ἐν τῇ γῇ φυόμενα τρέφεται ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ ὅκως
ἂν ἡ γῇ ἔχῃ, οὕτω καὶ τὰ φυόμενα ἔχει ἐν τῇ γῇ·
cap. 22; 7,514,7L=Joly 68,23.

1.1.1.6. Orden de la oración

El orden marcado (OS-OP) se presenta en los valores interrogativo y comparativo. El valor comparativo siempre que presenta este orden recibe correlativo en OP.

El valor final-completivo sólo conoce el orden no marcado (OP-OS).

1.1.2. OP en modalidad impresiva. Oposición de los valores

subordinados modal y final y no subordinado [Impt.]

La primera oposición que se presenta en OP con modalidad impresiva resulta obvia: ὅκως subordinado [modal / final] / ὅκως no subordinado [valor impresivo].

Evidentemente, ὅκως como introductor de OP se opone a los restantes valores de ὅκως, referenciales o impresivos, en tanto que subordinados, por lo que la oposición ὅκως independiente / ὅκως subordinado, podría haber sido establecida al comienzo de este apartado. No obstante, ὅκως no subordinado mantiene una estrecha relación con ὅκως final [ὅκως + Fut. Ind. / Subj] que explica, a nuestro juicio, varias características propias del valor final de ὅκως. Estableceremos, pues, dos sub-apartados en OP de modalidad impresiva:

1.1.2.1. Oposición de los valores subordinados: ὅκως modal / ὅκως final.

1.1.2.2. Relación de ὅκως subordinado final y ὅκως no subordinado impresivo.

1.1.2.1. Oposición de los valores subordinados: ὅκως modal / ὅκως

final.

Ὅκως subordinado, tras OP en modalidad impresiva, puede recibir dos valores: Modal y Final-completivo. Nunca encontramos ni el valor interrogativo ni el comparativo *sensu stricto*.

El sistema de oposiciones tras OP impresiva [valor modal / valor final-completivo] no es tan completo como el que acabamos de ver tras OP referencial [valor interrogativo / valor comparativo / valor final-completivo], lo que implica eventuales confusiones entre el valor modal y el final-completivo. En primer lugar, es necesario señalar que ambos valores conocen en OP contextos muy próximos [OP no subordinada y escala de intensidad imperativa: + Impt. / χεῖ + Inf. / Inf. -]. Los únicos dos rasgos diferenciativos de ambos valores en OP, los presenta ὅκως final-completivo [semantismo marcado en OP; uso del adj. verbal en -τεος].

Con este contexto común, si OP no presenta un verbo de semantismo marcado, tendremos que centrarnos en OS para distinguir ambos valores.

En cuanto a los modos que ambos valores presentan en OS, es necesario señalar que OS modal sólo conoce el modo Subj. + ἄν; OS final-completiva presenta los tres modos Ind. [Fut.], Subj. [+ ἄν], Opt. [+ ἄν], representando el Subj. + ἄν tan sólo el 10% de sus entradas.

Existe, por tanto, tres caracterizaciones de OS final desconocidas para el valor modal, Ind. [Fut.], Subj. [sin ἄν], Opt. [+ ἄν], y que distinguen bien ambos valores.

No obstante, queda un contexto lingüístico bien definido [VP no marcado / VS Subj. + ἄν] que ambos valores presentan en común, aunque sea poco frecuente en el valor final-completivo.

En este contexto si el autor introduce en OP el modo de realización de la acción, el valor de OS de ὅκως es siempre final. No obstante, si el modo de realización de OP está omitido o es sustituido por un correlativo, el valor intrínseco [+

manera] de la conjunción ὅκως, puede llevar a una clasificación errónea de pasajes finales, interpretados como modales (Así sucede, por ejemplo, en el Index que clasifica como modales los ὅκως finales de *Oct.* 7,440,8L. *Salub.* 6,78,21. *Art.* 4,266,17).

En estos casos fronterizos es importante tener en cuenta dos rasgos opuestos de estos valores:

1. La semántica de VS. OS Modal presenta VS con valor semántico definido que implica que OP se realizará del modo que considere adecuado el médico-lector (Los VS son muy repetitivos: ὅκως ἂν δοκέη [σοι] καιρὸς εἶναι, ὅκως ἂν δοκέη μετρίως ἔχειν, ὅκως ἂν δοκέη συμφέρειν, ὅκως ἂν ἀρμόζη....). Así, cuando en valores límites no sepamos si OS es Final o Modal, bastará con preguntarse si VS tiene este valor de actuación indefinida [ὅκως ἂν βούληται], o por el contrario nos presenta una acción concreta que es, al mismo tiempo, un fin. (como ὅκως ἂν τύχη ἡ γυνή ἐν γαστρὶ λαβοῦσα).

La finalidad de estas oraciones es más evidente si introducimos uno de los ejemplos de OS modal entre su OP y su OS.:

ὥδε γὰρ ἀνάγκη γίνεσθαι, ὅκως ἂν δοκέη συμφέρειν

ὅκως ἂν τύχη ἡ γυνή ἐν γαστρὶ λαβοῦσα

καὶ τοῦτο ἐκπιέτω, ὅξος παραχέων καὶ ἄλας παραβάλλων, ὅκως ἂν βούληται, ὅκως ἂν μέλλῃ ἡδιστον ἔσεσθαι.

2. La no interpretación final de OS modal. En efecto, OS Final acepta una interpretación modal, pero OS modal nunca acepta una interpretación Final.

Superf.

κυκλαμίνου τριψας, ταύτη ἀναμίξαι, ὅκως ἂν δοκέη καιρὸς εἶναι· cap. 8; 8,504,3L=Lienau. 92,32.

1.1.2.2. Relación de ὅκως subordinado final y ὅκως no subordinado

impresivo.

En nuestro corpus ὅκως no subordinado se revela como una construcción autónoma con valor Imperativo. Así lo demuestra no sólo la sintaxis de la oración (coordinación con Imperativos e Infinitivos con valor Imperativo, valor impresivo, tiempo presente-futuro,...), sino también su contexto (orden del médico-escritor al médico-lector).

En el sistema de la lengua ὅκως no subordinado tiene, pues, el valor de un Imperativo de 3ª persona (sólo en una ocasión encontramos la 2ª pers.), como las frases negativas de οὐ μή + futuro, ó μή + Subj. Aoristo o Imper. lo tienen, mayoritariamente, de 2ª persona.

Haem.

Προκαθήρας δὴ φαρμάκῳ τῇ πρότερον, αὐτῇ δὲ ἢ ἂν ἐπιχειρήσῃ καῦσαι, ἀνακλίνας τὸν ἄνθρωπον ὕπτιον, καὶ προσκεφάλαιον ὑπὸ τὴν ὀσφύν ὑποθεῖς, **ἐξαναγκάζειν** ὥς μάλιστα τοῖσι δακτύλοισι τὴν ἔδρην ἔξω, **ποιέειν** δὲ καὶ διαφανέα τὰ σιδήρια, καὶ **καίειν** ἕως ἂν ἀποξηράνῃς, **καὶ ὅκως μὴ ὑπαλείψῃς**·

cap. 2; 6,436,19L= Petreq I 344,7=Potter VIII 146.24=Joly XIII 382,6.

De especial importancia resulta la alternancia modal [Subj. / Fut. Ind.] que presenta esta construcción y que comparte con el valor subordinado final-completivo.

Como hemos dicho en el apartado precedente, ὅκως final presenta alternancia Fut. Ind. / Subj. [+ἄν] / Opt. [+ἄν], siendo especialmente frecuentes los modos Subj. e Ind. [Fut.] que comparte con la construcción no subordinada y resultando de especial relevancia el hecho de que la aparición del modo Ind. [Fut.] no dependa de la semántica de VP. En efecto, ὅκως final presenta, de manera frecuente, Ind. [Fut.] tras verbos de semantismo no marcado por lo que no es posible afirmar que la alternancia modal de OS dependa de la semántica de VP.

En este sentido, creemos que la construcción no subordinada de ὅκως resulta de vital importancia para explicar la alternancia modal de ὅκως [Fut. Ind. / Subj.]

tras VP no marcado, que, como veremos, resulta desconocida para las restantes conjunciones finales.

En efecto, si ὅκως presenta una alternancia de modos sin oración principal, es lógico pensar que esta alternancia no es debida al semantismo del verbo principal, como defiende la gramática tradicional, sino a la consideración del proceso por parte del hablante.

Este hecho explica el frecuente uso del Futuro en las oraciones finales/completivas de ὅκως tras VP de semantismo no marcado que, en teoría, sólo deberían admitir Subjuntivo.

La oración de ὅκως tiene, pues, un valor independiente e impresivo en sí misma y, de manera eventual, puede aparecer "yuxtapuesta" a otra que actúe como su OP. Cuando esta OP es inexistente, lo que consideramos como OS introducida por ὅκως pasa a ser una OP impresiva y no dependiente, en la que se da del mismo modo, el Futuro o el Subjuntivo según la intención del hablante.

Salubr.

όκόταν δὲ τὸ ἕαρ ἐπιλαμβάνῃ, τότε χρὴ πόμα πλέον πίνειν οἶνον
ύδαρέστερον καὶ κατ' ὀλίγον, καὶ τοῖσι σιτίοισι μαλακώτεροισι χρέεσθαι καὶ
ἐλάσσοσι, καὶ τὸν ἄρτον ἀφαιρέοντα μάζαν προστιθέναι, καὶ τὰ ὄψα κατὰ
τὸν αὐτὸν λόγον ἀφαιρέειν, καὶ ἐκ τῶν ὀπτῶν πάντα ἐφθὰ ποιέεσθαι, καὶ
λαχάνοισιν ἤδη χρέεσθαι τοῦ ἥρος ὀλίγοισιν, ὅκως ἐς τὴν θερίην
καταστήσεται ὥνθρωπος τοῖσί τε σιτίοισι μαλακώτεροισι χρεόμενος καὶ
τοῖσιν ὄψοισιν ἐφθοῖσι καὶ λαχάνοισιν ἐφθοῖσι καὶ ὠμοῖσιν·
cap. 1; 6,72,10L=Jones IV 44,14=cap 16; Jouanna 206,8.

Salubr.

όκόσοισι δὲ ὀδύναί γίνονται τῶν σπλάγχνων χνῶν ἢ ἐκ γυμνασίης ἢ ἐξ
ἄλλης τινὸς ταλαιπωρίας, τουτέοισι συμφέρει ἀναπαύεσθαι ἀσίτοισι,
πόματι δὲ χρέεσθαι ὃ τι ἐλάχιστον ἐς τὸ σῶμα ἐσελθὼν πλεῖστον οὔρον
διάξει, ὅπως αἱ φλέβες αἱ διὰ τῶν σπλάγχνων πεφυκυῖαι μὴ κατατείνωνται
πληρεύμεναι·
cap. 7; 6,84,20L=Jones IV 56,49=cap 22; Jouanna 218,18.

1.2. EL SISTEMA DE ÍVA. OPOSICIÓN DE LOS VALORES LOCATIVO Y FINAL.

La conjunción íva se presenta un total de 58 ocasiones, introduciendo dos valores: Locativo (26%) y Final (74%).

Ambos valores presentan una fuerte oposición contextual que impide su confusión, sólo de manera marginal [3 casos en el valor locativo y 1 en el valor final] podemos encontrar, en los respectivos valores, características del contexto opuesto.

En primer lugar, estudiaremos la oposición común entre ambos valores y, posteriormente, señalaremos las características comunes y opuestas de los cuatro ejemplos que no se ajustan al contexto general.

En OP, ambos valores presentan cuatro oposiciones básicas:

1.2.1. Modalidad de OP

1.2.2. Subordinación de OP

1.2.3. Modo/Tpo/Asp de VP.

1.2.4. Antecedentes

1.2.1. Modalidad de OP.

Oposición entre la modalidad referencial [valor locativo] y la modalidad impresiva [valor final].

1.2.2. Subordinación de OP

El valor final no admite nunca subordinación de OP. Por su parte, el valor locativo presenta, además de OP independiente, OP condicional, temporal y final.

1.2.3. Modo/Tpo/Asp de VP.

El valor locativo presenta en OP independiente modo Indicativo [Tpo. / Asp.: Presente habitual / Imperfecto] y en OP subordinada modo Subjuntivo [Asp.: Pres. / Aor. / Perf.].

Frente a este contexto de OP, el valor final presenta dos modos impresivos Imperativo e Infinitivo-Imperativo (asp. Pres. / Aor. / Perf).

1.2.4. Antecedentes.

El valor locativo de ἵνα recibe siempre un antecedente en OP. Este antecedente puede referirse a un lugar preciso (1 caso: τῆς μήτρης), pero mayoritariamente se refiere a un lugar indeterminado (6 casos: χωρίον, πη, κείθι) que se precisa por medio de OS.

El valor final no conoce antecedentes, correlativos ni otras formas de *reprise*.

Morb. IV

ἦν δὲ μὴ ἐς τὴν κοιλίην ἔλθῃ, **στηρίζει τοῦ σώματός πη, ἵνα οἱ εὐρυχωρίη πλείστη.**

cap.52; 7,590,18L=Joly XI 111,24.

Morb. III

Τὰς δὲ κοιλίας ἐν μὲν τῇσι πρώτῃσιν ἡμέρῃσι τέσσαρσιν ἢ πέντε **ὑποχωρεῖν χρὴ καὶ ὀλίγω μᾶλλον, ἵνα οἱ τε πυρετοὶ ἀμβλύτεροι ἔωσι καὶ τὰ ἀλγήματα κουφότερα·**

cap.15; 7,140,11L=Potter VI 36,2=Potter I,2,3, 84,34.

Ambos valores se oponen también en dos rasgos fundamentales de la caracterización de OS:

1.2.5. Modo/Tpo/Asp. de VS

1.2.6. Orden oracional.

1.2.5. Modo/Tpo/Asp de VS

El valor final presenta en su OS los modos Subjuntivo [asp. Pres. y Aor.], y de manera marginal, Optativo, ambos sin partícula ἄν. Frente a él, el valor locativo presenta mayoritariamente Indicativo, con tiempo absoluto presente-futuro y pasado [Presente / Aoristo] y, de manera eventual, Subj. y Opt. con partícula ἄν.

1.2.6. Orden oracional

Frente al valor final que presenta siempre orden oracional no marcado [OP-OS], el valor locativo conoce los dos tipos de orden [OP-OS / OS-OP].

Como podemos apreciar, los dos valores que la conjunción ἵνα puede introducir, presentan una fuerte oposición tanto en el contexto de OP como en la caracterización de OS. No obstante, existen, como ya comentamos, cuatro pasajes (3 locativos; 1 final) que conocen, parcialmente, el contexto contrario [modalidad y modos de OP]. Es decir, ἵνα locativo puede conocer, marginalmente, OP impresiva [Modos: Impt. e Inf.] y ἵνα final la modalidad referencial [Modo: Indicativo].

Sin embargo, incluso en estos casos donde la oposición entre ambos sistemas no es total, la confusión es imposible ya que OP locativa, siempre presenta un antecedente en OP y modo Indicativo [Futuro] en OS, rasgos éstos desconocidos para el valor final.

Art.

Ὅταν δὲ ταῦτα κατασκευάσῃς οὕτως, ἀνέλκειν τὴν κλίμακα ἢ πρὸς τύρσιν τινὰ ὑψηλὴν, ἢ πρὸς ἀέτωμα οἴκου· τὸ δὲ χωρίον, ἵνα κατασείεις, ἀντίτυπον ἔστω·

cap.43; 4,186,5L=Petreq. 398.8=Within. III 286, 3 o 28=Kuhl. II 169,13.

1.3. EL SISTEMA DE ὥστε. Oposición de los valores subordinados

[consecutivo stricto sensu, final-consecutivo; comparativo-consecutivo y causal] y no subordinado [conjunción conclusiva].

En el C.H. ὥστε aparece un total aproximado de 301 entradas [+ 24 tardías] introduciendo los siguientes valores:

- ὥστε subordinado [95%]:

- Valor consecutivo [73,6%].
- Valor final-consecutivo [4,4%].
- Valor comparativo-consecutivo [2,2%].

- Valor completivo. [13,3%].
- Valor causal [6,4%].
- ὥστε no subordinado [5%]. Valor de coordinante conclusivo.

1.3.1. Oposición ὥστε subordinado / ὥστε no subordinado.

Dado que los textos en griego clásico no presentaban puntuación, es necesario tener en cuenta la caracterización de ὥστε no subordinado para evitar posibles confusiones con ὥστε subordinado.

En primer lugar, hay que señalar que ὥστε no subordinado presenta dos caracterizaciones bien diferenciadas [modalidad impresiva / modalidad referencial], siendo una de ellas, la modalidad impresiva, propia de este valor. En efecto, ὥστε subordinado no conoce nunca la modalidad impresiva. Este tipo de construcción, presenta el uso de la escala imperativa [+ Imperativo / χοῖ + Inf. / Inf.] y la expresión, mayoritariamente, negativa en OP y suele presentarse como cierre de capítulo, siendo especialmente utilizada por el autor C [fórmula: Ὡστε μὴ θαυμάζειν...].

En cuanto a la construcción conclusiva con modalidad referencial, hay que señalar que las características oracionales de este tipo de construcción [uso del tiempo presente-futuro y pasado, oración independiente, modo Indicativo,...] pueden llevar a confundir este valor de ὥστε como introductor de OP con el de subordinante consecutivo marcado [ὥστε + Vbo finito]. En este sentido hay que tener presente, principalmente, que ὥστε como introductor de OP no admite transformación causal con la oración inmediatamente precedente. Además, este tipo de oración presenta, por oposición al valor de ὥστε como conjunción subordinante, la presencia de elementos anafóricos que reenvían al contexto anterior [no sólo a la oración inmediatamente precedente, sino a la información dada a lo largo de un párrafo o capítulo] y un alto porcentaje de aparición al final de capítulo.

1.3.2. Oposición de los valores de ὥστε subordinado.

La conjunción ὥστε en contexto subordinado puede presentar cinco valores: Consecutivo stricto sensu, Final-consecutivo, Comparativo-consecutivo, Completivo y Causal.

Estos cinco valores presentan una fuerte oposición contextual que los define y diferencia, actuando como rasgo básico diferencial la modalidad de OP:

Impresiva [valores Final-Consecutivo y Comparativo-Consecutivo] /

Referencial [valores consecutivo *sensu stricto*, completivo o causal]

1.3.2.1. OP en modalidad impresiva. Oposición de los valores final-consecutivo y comparativo-consecutivo.

La modalidad impresiva introduce dos valores de ὥστε: Final-consecutivo y Comparativo-Consecutivo.

Ambos valores presentan en común determinados rasgos como la independencia de OP, el uso de los modos Infinitivo-Impt. [OP] e Infinitivo [OS] y la triple oposición aspectual [Pres. / Aor. / Perf]. No obstante, cinco oposiciones en su contexto lingüístico nos permiten distinguirlos fácilmente:

1.3.2.1.1. Modo de OP.

1.3.2.1.2. Correlación

1.3.2.1.3. Orden oracional marcado [OS-OP]

1.3.2.1.4. Carácter abundans de ὥστε

1.3.2.1.5. Estructura propia [Adj. comp. + ἤ + ὥστε]

1.3.2.1.1. Modo de OP.

El valor final-consecutivo presenta un uso de la escala imperativa completa [Impt. / χεῖ + Inf. / Inf.]. Frente a él, el valor comparativo-consecutivo no conoce nunca el uso del término marcado [Imperativo].

1.3.2.1.2. Correlación.

La correlación es un rasgo propio del valor final-consecutivo y se realiza a través del adverbio modal οὕτω y el pronombre τοσοῦτον. El valor comparativo-consecutivo desconoce la correlación.

1.3.2.1.3. Orden oracional marcado [OS-OP]

El orden oracional marcado sólo se presenta en el valor final-consecutivo, siendo desconocido para los restantes valores de ὥστε.

Morb. II

Γυναιξὶν ἐπιμήνια ὥστε ἰσχεῖν, σικύην μεγίστην παρὰ τὸν τιθὸν προσβάλλειν.

cap. 16; 5,136,7L.=Smith 86,1.

1.3.2.1.4. Carácter abundans de ὥστε

En el valor final-consecutivo, ὥστε, al menos de manera formal, es *abundans* [ὥστε + Inf = Inf.] ya que el mismo valor final-consecutivo puede ser introducido por el Inf. solo.

Int.

Οὗτος ἔλκεται ἐς τοῦπισθεν, καὶ ὑπὸ τῆς ὀδύνης τὸ μετάφρενον καὶ τὰ στήθεα ἔχεται, καὶ οἰμῶζει, καὶ οὗτος σπᾶται σφόδρα, ὥστε μόλις μιν κατέχουσιν οἱ παρεόντες, ὥστε μὴ ἐκ τῆς κλίνης ἐκπίπτειν.

cap. 53; 7,300,12L=Potter VI 252,12.

ὡς M Li.: ὥστε Θ Potter.

cap. 53; 7,300,13L=Potter VI 252,13.

Iud.

Οὗτος σπᾶται σφόδρα, ὥστε μόλις κατέχεται ὑπὸ τῶν παρεόντων, μὴ ἐκ τῆς κλίνης ἐκπίπτειν.

cap. 5; 9,302,17.

En el valor comparativo-consecutivo, no hay ὥστε *abundans* [ἢ + Inf ≠ ἢ + ὥστε + Inf. ≠ ἢ + ὥς + Opt.]. En efecto, ἢ ὥστε introduce segundo término de la comparación como otras estructuras [ἢ + Inf ≠ ἢ Opt.] pero este segundo término es, a su vez, consecuencia de VP (ἐλλέβορον πρὸς τὰς ῥίνας ἐλάσσω προστιθέναι, ἢ ὥστε πτάρνυσθαι: colocar heléboro en la nariz [menos que] para estornudar). Este matiz es inexistente en las otras construcciones (ἢ + ὥς +

Opt. [ἢ ὥς ἄν τις οἶοιτο. valor modal] / ἢ + Inf [κενεαγγέειν κάκιον τοῖσι τοιούτοισιν ἢ μὴ κενεαγγέειν].

Aff.

Ὅκόσοισι τῶν νοσημάτων ξηρασὶς ξυμφέρει, μονοσιτίῃ ξυμφέρει, καὶ τὰ σιτία καὶ **τὰ ποτὰ ἐλάσσω τελέειν ἢ ὥστε πλήρη εἶναι**, καὶ ταῦτα ἐκπονέειν, καὶ περιπατεῖν, καὶ κοιμᾶσθαι ὥς ἐλάχιστα.
cap. 43; 6,252,19L= Potter V 66,22.

Art.

Τὰ μὲν οὖν νεαρὰ ἐμπίπτει θᾶσσον, ἢ ὥς ἄν τις οἶοιτο, πρὶν ἢ καὶ κατατετάσθαι δοκέειν.
cap. 7; 4,92,2L=Petreq. II 298,3=Kuehl. II 119,14=With. III 212,3.

Art.

κεκάμφθαι δὲ μᾶλλον ἢ ἐκτετάσθαι πᾶν τὸ σῶμα χρῆ.
cap. 67; 4,280,8=Petreq. II 482,13=Kuehl. II 220,10=With. III 358,30.

1.3.2.1.5. Estructura propia [Adj. comp. + ἢ + ὥστε] que, junto a su negatividad frente a los rasgos positivos del valor final-comparativo [Modo Impt.; Correlación; orden oracional OP-OS / OS-OP], sirve para diferenciar estos dos valores.

1.3.2.2. OP en modalidad referencial. Oposición de los valores consecutivo stricto sensu, completivo y causal.

La conjunción ὥστε con OP en modalidad referencial introduce los valores consecutivo strictu sensu, completivo y causal. Nunca final-consecutivo ni comparativo-consecutivo que, como acabamos de ver, reciben modalidad impresiva.

1.3.2.2.1. Oposiciones en el valor consecutivo stricto sensu

En cuanto al valor más común tras OP referencial, el consecutivo, las características, a veces opuestas, de OP y OS, nos permiten subdividirle en dos apartados (consecutivo no marcado [consecución real, hipotética e irreal] /

consecutivo marcado [consecución + real / + hipotética]). Las características que oponen estos dos valores consecutivos son tres:

1.3.2.2.1.1. OP independiente / OP subordinada.

1.3.2.2.1.2 Negatividad de OP.

1.3.2.2.1.3 Infinitivo / Verbo finito en OS.

1.3.2.2.1.1. OP independiente / OP subordinada.

El valor consecutivo no marcado de ὥστε [+ Inf.] conoce la subordinación condicional y temporal de OP. Por su parte, el valor consecutivo marcado no puede presentar consecuencia de OP condicional ni temporal.

1.3.2.2.1.2. Negatividad de OP.

Esta característica es propia del valor consecutivo no marcado [consecuencia irreal] y nunca se presenta en el valor marcado [+ Vbo finito].

1.3.2.2.1.3. Infinitivo / Verbo finito en OS.

La presencia de Vbo finito tras ὥστε opone el valor consecutivo marcado a los restantes valores de ὥστε. En efecto, sólo en este valor OS de ὥστε puede expresar, de manera marcada, tiempo [pasado / presente-futuro] y modo [real / potencial].

De arte.

δοκέει δέ μοι οἷόν τε εἶναι καὶ ἡτρῶ μὴ χρωμένους ἡτρικῇ περιτυχεῖν, οὐ μὴν ὥστε εἰδέναι ὅ τι ὀρθὸν ἐν αὐτῇ ἐνείη, καὶ ὅ τι μὴ ὀρθὸν, ἄλλ' ὥστ' ἂν ἐπιτύχοιεν τοιαῦτα θεράπευσαντες ἑωυτοὺς, ὅποιά περ ἂν ἐθεράπευθησαν, εἰ καὶ ἡτρωοῖσιν ἐχρῶντο.

cap. 5; 6,8,1L.=Heib. 11,23=Jones II 196,5=Jouan V,1 228,9.

cap. 5; 6,8,2L.=Heib. 11,23=Jones II 196,6=Jouan V,1 228,10.

ἄλλ' ὥστε A³ Vat. Heib. Li. Jouan.: ἄλως τε A: ἄλλως τε M: ἄλλ' ὥσει Jon.

ἂν Corn. (Bas.) Li.: ἂν om. AM Li. Jouan. Jon. : post ὥστε add. εἰ A Heib.

ἐπιτύχοιεν AM² Li. Heib. Jouan. Jon.: ἐπιτύχειεν M Vat.

1.3.2.2.2. Oposición valor consecutivo stricto sensu / completivo / causal.

El valor consecutivo stricto sensu [marcado y no marcado] presenta tres características comunes que son, a su vez, opuestas a los valores completivo y causal:

1.3.2.2.2.1. Valor no *abundans* [ὥστε + Inf. ≠ Inf.].

1.3.2.2.2.2. Propiedad de la transformación causal (OP es causa de OS)

1.3.2.2.2.3. Presencia de correlativos en OP

1.3.2.2.2.1. Valor no abundans [ὥστε + Inf. ≠ Inf.].

El valor no abundans de ὥστε consecutivo se opone al valor abundans de ὥστε causal y completivo. En efecto, ὥστε + Part. = Part. [con valor contextual causal]. Más comunmente ὥστε + Part. = ἄτε Part. Por su parte, ὥστε completivo, tras elemento nominal o verbal, presenta equivalencia *elemento marcado + Inf = elemento marcado + ὥστε + Inf.*

1.3.2.2.2.2. Propiedad de la transformación causal (OP es causa de OS)

Sólo ὥστε consecutivo admite transformación causal (OP es causa de OS).
esta propiedad es, evidentemente, desconocida para los valores causal y completivo.

1.3.2.2.2.3. Presencia de correlativos en OP

La correlación sólo se presenta en el valor consecutivo, marcado y no marcado, a través de correlativos adverbiales [οὕτως] y pronombres [τοιοῦτον. τοσοῦτον,...]. Los elementos presentativos de OS [tipo ταῦτα] son propios del valor completivo.

El valor causal no presenta ningún elemento de “reprise”.

Por su parte el valor completivo, además de resultar negativo a las

características citadas, presenta dos características propias por oposición a los restantes valores:

- Semántica marcada en OP [elemento nominal o verbal].
- Uso de elementos presentativos de OS [tipo ταῦτα].

Morb. I

ἦν δ' ἀμεληθεῖ καὶ ταῦτα καταλάβη, ὥστε παθεῖν ἢ πάντα ἢ τὰ πλεῖστα, ἀπόλλυται·

cap. 14; 6,162,14L=Potter V 126,12.

El valor causal también conoce dos características propias que le diferencian del valor consecutivo y completivo.

- Modo de OS [Part.].
- Presencia en una sola obra [Loc. Hom.].

Loc. Hom.

ἐν τε τῇσιν ἀορτρῇσιν ἐνεχόμενον τὸ ῥέον, ὥστε στενὰς διατρήσιας ἐχούσας τὰς ἀορτὰς, στενοχωρίην τῷ πνεύματι παρέχει, καὶ τοῦτο ποιεῖ πνεῦμα ἔχειν· ὥστε γὰρ αἰεὶ λειπόμενον αἰεὶ ἐπιθυμέει ἀναπνεῖν, καὶ ἐν τῷ πλεύμονι, ὥστε οὐκ ἰσχυρῶς ὑγρῷ ἐόντι, ξυσμὸς ἐγγίνεται·

2. EL SISTEMA DE LAS CONJUNCIONES FINALES-COMPLETIVAS

ὍΚΩΣ, ὍΣ, ἵνα Y MH.

En el Corpus Hipocrático cuatro conjunciones configuran el sistema de las oraciones subordinadas finales-completivas⁴⁰³ (ὅκως [48,1%], ὥς [39,3%], ἵνα [9,7%] y μή⁴⁰⁴ [2,9%]), presentando, entre ellas importantes diferencias en la frecuencia de uso por tratados y épocas, así como en su contexto de aparición y sintaxis. Es posible afirmar, por tanto, que las distintas conjunciones finales-completivas no actúan como variantes sintácticas en nuestros textos.

2.1. El sistema sintáctico final-completivo: caracterización común y oposiciones.

La caracterización sintáctico-semántica de las distintas conjunciones finales-completivas presenta una serie de rasgos en común pero también importantes oposiciones en el contexto de OP y la caracterización de OS que nos llevan a pensar que, aunque en determinados contextos, estas conjunciones pueden actuar como variantes sintácticas, conocen también contextos propios que les caracterizan y oponen a las restantes conjunciones.

2.1.1. Caracterización común de las conjunciones finales-completivas.

Las distintas conjunciones finales-completivas presentan en común seis características básicas de su contexto oracional:

2.1.1.1. Modalidad de OP.

2.1.1.2. Independencia, Coordinación y Subordinación de OP.

⁴⁰³ En el sistema comparativo de las conjunciones finales, hemos estudiado juntas las oraciones finales circunstanciales y las finales completivas (tras VP marcado) ya que consideramos que en ambos casos OS marca el objetivo de OP, sin presentar contextos diferentes en las conjunciones que pueden recibir ambas construcciones [ὅκως, ὥς].

Existen en efecto 2 tipos de VP, marcado y no marcado. El marcado presenta la característica singular, frente al no marcado, de poder recibir OS como CD. Ahora bien, estos VP marcados conocen también la construcción circunstancial, presentando CD en OP. Ambos valores, pueden presentar, por tanto, el mismo contexto de OP y, en el caso de la conjunción ὅκως, la misma caracterización de OS. Por tanto, la división de estos dos tipos de oraciones no sólo no resultaba pertinente sino que impedía el estudio comparativo de ambas construcciones.

⁴⁰⁴ Las conjunciones ὅκως y ἵνα han sido estudiadas, como acabamos de ver, en su sistema completo. Para los pasajes finales de ὥς y μή nos hemos servido de la clasificación realizada por el Index Hippocraticus.

2.1.1.3. Recepción de otras oraciones subordinadas por OP y OS.

2.1.1.4. Modo de VP.

2.1.1.5. Aspecto / Tiempo.

2.1.1.6. Expresión positiva / negativa.

2.1.1.1. Modalidades de OP

Las cuatro conjunciones conocen dos tipos de modalidades en su OP, referencial (mayoritariamente en tratados tardíos, donde abunda la narración) e impresiva (mayoritariamente en tratados clásicos, orden del médico-escritor al médico-lector). De estas dos modalidades depende, entre otras cosas, la subordinación de OP y el modo que en ella encontraremos.

2.1.1.2. Independencia, Coordinación y Subordinación de OP

OP puede ser subordinada, en la modalidad referencial, en ὅκως, ὡς y ἵνα, siendo esta característica especialmente abundante en ὡς. La modalidad impresiva sólo admite subordinación de tipo relativa y consecutiva en OP de ὅκως y ὡς (esta característica es casi inapreciable 0,8%). Por tanto, podemos decir que la subordinación de OP es característica de la modalidad referencial, y especialmente abundante en OP de ὡς.

2.1.1.3. Recepción de otras oraciones subordinadas por OP y OS

OP y OS pueden recibir otras subordinadas, siendo especialmente frecuentes las de tipo condicional y temporal. Eventualmente, una OS final puede subordinarse a una OS del mismo tipo, sin que esto indique una relación de yuxtaposición entre los dos miembros. Las relaciones existentes entre dos oraciones finales son siempre de subordinación (ὅκως [ὡς]) o coordinación (ὅκως - ἵνα).

2.1.1.4. Modo de VP.

El modo de VP en la modalidad referencial es el Indicativo, exceptuando determinados contextos de subordinación de OP [Subjuntivo voluntativo en OP=OS final; Subjuntivo eventual en OP=OS relativa; Optativo en OP=OS

condicional]. En la modalidad impresiva, los modos son el Imperativo [+ participio] y el Infinitivo [+ participio]. Estos modos sirven para configurar una escala imperativa en OP, donde el Imperativo, como término marcado, representaría el mayor grado de orden frente al Infinitivo (término no marcado) que se encuentra al otro lado de la escala y sirve para suavizar la orden. Los sintagmas *χρή, δεῖ ο συμφέρει* + Infinitivo se emplean en estos textos como variante de la orden y se encuentran, en cuanto a su intensidad imperativa, entre ambos modos. Las conjunciones *ὅπως* y *ὥς* presentan también, aunque de manera marginal, Participio y Adjetivo verbal.

2.1.1.5. Aspecto / Tiempo

En cuanto al rasgo aspecto / tiempo las cuatro conjunciones finales presentan un sistema de oposiciones bastante completo. En modalidad referencial, encontramos tiempo pasado [con oposición Imperfecto-Aoristo] y presente-futuro [con oposición Perfecto / Presente / Futuro], siendo *ἵνα* la única conjunción que no presenta este sistema completo a falta del tiempo Imperfecto. En modalidad impresiva, se oponen los aspectos Presente (valor durativo), Aoristo (valor puntual) y Perfecto (valor perfectivo). No obstante, el valor Perfecto, de tipo marginal, no se encuentra en todos los modos, siendo la oposición binaria Presente durativo / Aoristo puntual, la más frecuente.

2.1.1.6. Expresión positiva / negativa.

OP y OS reciben mayoritariamente expresión positiva. Exceptuando, contextos determinados, como VP marcado, tipo temor, cuidado o vigilancia, en los que OS es mayoritariamente negativa.

2.1.2. Oposiciones de las conjunciones final-completivas

Con respecto a las características propias que definen y diferencian cada conjunción, hay que destacar cuatro puntos especialmente relevantes:

2.1.2.1. Recepción de VP marcado (frecuencia de uso, tipo de marca y construcción de la oración).

2.1.2.2. Orden de las oraciones.

2.1.2.3. Uso de correlativos.

2.1.2.4. Modo de OS.

2.1.2.1.Recepción de VP marcado (frecuencia de uso, tipo de marca y construcción de la oración)

En cuanto al rasgo marcado en OP, las diferentes conjunciones presentan distintas frecuencias de uso [+ μή (100%)- ὅκως (33,2%)- ὡς (14,7%)- ἵνα (4,7%)⁴⁰⁵ -] y marcas semánticas en OP (Verba efficiendi: ὅκως y ὡς [de manera marginal ἵνα]; Verba curandi: ὅκως y ὡς [de manera marginal ἵνα]; Verba vigilandi: ὅκως, ὡς y μή; Verba timendi: μή).

μή: δείματος / κίνδυνος; φυλάσσω, τεκμαίρω

ὅκως: ἀποτρέπω, ἐφίστημι, ἐπιμελέομαι (μελεδώνης δέω), ἐπιτηδεύω, θεραπεύω (θεραπηΐης δέω), φεύγω, φυλάσσω (φυλακῆς δέω), μελεδαίνω, μελετάω, μηχανάω, μηχανοποιέω, ὀράω, ποιέω, προμηθεόμαι, προσέχω, σκοπέω, στοχάζομαι, τεκμαίρω, τηρέω

ὡς: ἐπιμελέομαι, προμηθεόμαι, βοηθέω, ποιέω, εἰσοράω, φυλάσσω, διαφυλλάσσω, περιαναγκάζω, προσέχω, ἐπιτηδεύω, σπουδάζω, τεκμαίρω, τιμωρέω.

ἵνα: ποιέω, μελετάω.

El grupo ὅκως-ὡς acapara, por tanto, la mayor parte de los grupos semánticos marcados que encontramos en OP (efficiendi, curandi y vigilandi). La conjunción μή, única receptora del grupo timendi, comparte, con ὅκως-ὡς, VP φυλάσσω y τεκμαίρω, aunque es la menos utilizada de las tres, tras estos verbos (parece actuar como variante sintáctica de ὅκως μή - ὡς μή). Por su parte, la presencia de ἵνα tras VP marcado es casi inexistente.

⁴⁰⁵ Datos obtenidos teniendo en cuenta los porcentajes de la modalidad referencial (μή 100%; ὅκως 25%; ὡς 8%; ἵνα 0%) e impresiva (μή 100%; ὅκως 34,6%; ὡς 16%; ἵνα 7%).

El rasgo marcado manera, presente en el grupo ὅκως-ὥς parece, pues, priorizarse tras VP marcado. Este fenómeno parece lógico si tenemos en cuenta que VP marcado no especifica el modo por el cual se llegará a la consecución de OS (por ejemplo, en frases como *cuidar, vigilar, actuar,...para que la mujer quede embarazada*, no se indica el modo en que lo conseguiremos, por lo que una conjunción en la que no sólo se marque finalidad, sino también el modo de llegar hasta ella, parece la más adecuada). El rasgo manera que se presenta de manera más evidente en la conjunción ὅκως (κῶς) que en ὥς, provoca que dentro de este grupo, ὅκως sea la conjunción más utilizada (77% de los casos).

-El tipo de construcción, completiva o circunstancial, tras este tipo de verbos también varía con dependencia de la conjunción: Frente a ἵνα, que sólo conoce la construcción circunstancial, se sitúa μή que no la presenta nunca. Cercana a μή, por su abundante uso de OS completiva, se sitúa ὥς que la presenta en un 89%; ὅκως conoce ambas construcciones en porcentajes similares (41,5%). También hay que destacar el hecho de que μή se especialice en construcciones con OP nominal o con participio regente, mientras que ὅκως prefiere las construcciones con Imperativo o Infinitivo. En este sentido, hay que destacar la abundante subordinación a participios apositivos marcados de OS de ὥς.

2.1.2.2. Orden de las oraciones

El orden marcado (OS-OP) es conocido por las conjunciones ὅκως (13 pasajes) y ὥς (6 pasajes). Μή nunca recibe este orden y ἵνα lo presenta solamente en un tratado tardío.

Este orden, cuyo objeto es poner de relieve la información de OS, es utilizado mayoritariamente tras OP marcada. Este hecho se debe a que en las construcciones con semantismo marcado en OP, la información más relevante se encuentra en OS (OP sólo marca la importancia de realizar la acción de OS

[φύλασσειν, ποιείν].). De hecho algunos verbos como στοχάζομαι, μηχανάω o μηχανοποιήσασθαι sólo conocen el orden marcado de oraciones.

2.1.2.3. Uso de correlativos

El uso de elementos de *reprise*, tales como anáfora, prolepsis o, correlación, es también una característica propia de OP de ὅκως (en menor medida de ὥς). En la modalidad referencial, OS de ὅκως-ὥς puede ser precedida en OP por sintagmas nominales marcando causa-fin (τούτου ἔνεκα / διὰ τοῦτο). En la modalidad impresiva, OP conoce construcciones pronominales con doble función anafórica y proléptica (el pronombre demostrativo [ταῦτα / τοῦτον] retoma el discurso anterior y actúa como sujeto de OS), construcciones prolépticas no anafóricas, y correlativos modales [οὕτω[ς]; ὥδε].

2.1.2.4. Modo de OS

En lo que a OS se refiere, los modos utilizados parecen dibujar una escala de posibilidad / realización de la acción [+ Indicativo [Futuro] – Subjuntivo – Subjuntivo + ἄν – Optativo -], en la que el Indicativo, como modo de la realidad, se situaría en lo más alto, presentando la acción como virtualmente realizada o de realización apremiante. Por su parte, el Subjuntivo eventual como portador neutro de la idea “realizable” es el más utilizado. Este modo puede recibir la caracterización eventual, a través de la partícula ἄν, en cuyo caso la acción se presenta como menos realizable, ya que el hablante está teniendo en cuenta las circunstancias que pueden darse para que llegue a ejecutarla.

El modo Optativo se sitúa en lo más bajo de la escala de realización, sumando a la acción realizable, el rasgo de la incertidumbre.

Hay que destacar que este esquema sólo se presenta de manera completa tras las conjunciones más frecuentes (ὅκως y ὥς), presentándose en las demás

(μή y ἵνα) oposición binaria (Subjuntivo eventual / Indicativo [Futuro] y Subjuntivo eventual / Optativo, respectivamente).

Morb. II

ἦν δέ οἱ ἐς τὰ στήθεα τράπηται ἢ ἐς τὸν τράχηλον τὸ φλέγμα, τεῦτλα ἢ κολοκύντας καταταμῶν, ἐμβάλων ἐς ὕδωρ ψυχρὸν ἐπιτιθέσθω, καὶ **πινέτω** ψυχρὸν, **ὅκως τὸ σίαλον εὐπετέστερον ἀποχρέμπηται**.
cap. 27; 7,44,7L=Potter V 240,7=Jouanna 72,5=cap.16; Jouanna X 2; 162,7.

Int.

πινέτω μέντοι ὀλίγῳ πλείονα τὸν οἶνον ἐπὶ σιτίῳ, **ὅκως ἂν ῥέῃ τὸ αἷμα**.
cap. 18; 7,212,20L=Potter VI 134,3.

Dentro de este sistema, el uso del Indicativo [Futuro] es especialmente llamativo. Este Modo, el más utilizado tras el Subjuntivo sin ἂν, es utilizado, de manera singular, tras la conjunción ὅκως (29,4% frente a 6,3% de μή y 5,6% de ὥς)⁴⁰⁶. Efectivamente, esta conjunción es la única que conoce, de manera segura y en porcentajes similares, el uso de Indicativo [Futuro] tras OP no marcada, demostrando así que el uso de un modo u otro no depende del contexto de OP, sino de la concepción de la acción por parte del hablante (el semantismo marcado de VP no hace sino expresar la premura de la acción, propia del Indicativo [Futuro] que recibe en OS).

Vict.

τῇ δὲ τρίτῃ τοὺς μὲν πόνους ἀποδότης τοὺς εἰθισμένους πάντας καὶ τοὺς περιπάτους, τοῖσι δὲ σιτίοισι **προσαγέτω** ἡσυχῇ, **ὅκως τῇ πέμπτῃ ἀπὸ τοῦ ἐμέτου κομιεῖται τὸ σιτίον τὸ εἰθισμένον**.
cap.70; 6,608,18L=Jones IV 386,40=Joly VI 1. 80,4=Joly VI 2,4. 202,27.

Vict.

εἶτα προσάγειν τοῖσί τε σίτοις καὶ τοῖσι πόνοις, τοὺς τε ἐμέτους σὺν πλείονι χρόνῳ ποιέεσθαι, τὰ τε σιτία ἐν ἐλάσσονι **προσάγειν, ὅκως τὸ σῶμα ἀνακομίσῃται**, καθιστάναι τε τὴν δίαιταν ἐς τὸ σύνηθες κατὰ μικρόν.
cap.73; 6,614,19L=Jones IV 394,38=Joly VI 1. 83,18=Joly VI 2,4. 206,12.

⁴⁰⁶ Porcentajes obtenidos teniendo en cuenta los datos de la modalidad impresiva, ὅκως (27,7%); ὥς (5,3%); ἵνα (0%); μή (0%); y referencial ἵνα (0%); ὅκως (45%); ὥς (4%); μή (25%).

En el polo opuesto, el modo Optativo, marcando la incertidumbre en la realización de la acción, se presenta en contextos en los que el médico-escritor narra una historia, de la que no ha sido testigo y desconfía, o presenta una terapéutica, cuya finalidad no siempre se alcanza. Esta incertidumbre se marca eventualmente en el discursos con frases de tipo “no sé si esto es verdad” o “dicen algunos”. En determinados contextos, esta realización [- posible] puede tener un valor potencial, aunque, en nuestros textos el Optativo nunca recibe la partícula ἄν.

El Subjuntivo, como portador de la acción realizable en sentido amplio, es el modo más frecuente en nuestros textos. Esta característica, propia del Subjuntivo, parece ser la causa de la progresiva desaparición de los otros modos y de la imposición del Subjuntivo sin ἄν como único modo de OS final.

2.2. Uso de las conjunciones finales-completivas en el Corpus

Hipocrático.

Como hemos señalado, las diferentes conjunciones finales-completivas no reciben la misma frecuencia de uso en nuestro corpus: Las conjunciones ὅπως (48,1%) y ὥς (39,3%) introducen más del 80% de estas oraciones, mientras que ἵνα y μή (9,7% y 2,9%) se presentan de manera marginal.

En su uso por tratados, el estilo de la obra parece marcar también la elección de la conjunción: Así ὅπως es conjunción única o mayoritaria en aquellos tratados que presentan un estilo especialmente cuidado (Pólibo [*Nat.-Hom-Salubr.*], el autor C [*Nat. Puer. Morb. IV. Mul. C*], *Aer.*, *De Arte* [la medicina como arte, discurso de declamación pública], *Lex* [consideraciones filosóficas sobre la medicina], *Med.* [Inspirado en la deontología de tratados antiguos, con grandes máximas sobre el comportamiento del médico como el *Juramento o Lex*], mientras que ὥς, aun compitiendo con ὅπως en un gran número de tratados (19), parece especializarse en tratados más técnicos compuestos, a menudo, por

fichas y redactados con un lenguaje, en ocasiones, de tipo nominal. Así en Epid. II y VI, Moch. (memento de Art. y Fract.) y Liqu.

Parece, pues, que en la competencia ὅκως / ὥς, ὅκως pertenecería a un lenguaje más elevado, mientras que ὥς mostraría un registro múltiple, siendo capaz de competir con ὅκως, en obras de estilo elevado, como VM, al mismo tiempo que es utilizada en tratados más técnicos.

En cuanto a la conjunción μή, sólo se presenta de manera única en dos tratados, Epid. VII y Prog., que presentan OP de tipo temor. En los restantes tratados, tras OP de tipo esfuerzo o cuidado, μή compite con ὅκως y ὥς, conjunciones favoritas en estos contextos, por lo que su uso es minoritario. Su presencia, siempre en tratados largos (Art., Vict., Loc. Hom.) parece corresponder a deseos de variatio del autor sobre la construcción principal con ὅκως.

Por lo que respecta a ἵνα no es elegida de manera única por ningún autor apareciendo como conjunción mayoritaria únicamente en Morb. III (ἵνα 69,2%, ὅκως 15,4%, ὥς 15,4%) y con el mismo porcentaje que ὥς en Aphor. y Decent.

Estos datos nos acercan, por tanto, a las conclusiones obtenidas en estudios de otros corpora, según las cuales un estilo oficial y cuidado preferiría la conjunción ὅκως (inscripciones áticas 92%; Tucídides 68%), mientras que el uso marginal de la conjunción ἵνα correspondería a su estilo coloquial (Lisias 82%; Platón 94%, Aristófanes 76%), inadecuado en textos médicos.

Por otra parte, resulta lógico que, tras ὅκως, que es la conjunción de los textos cuidados por excelencia, se use con preferencia ὥς, conjunción propia de un lengua elevado como es el de la tragedia y que además presenta un uso multifuncional, a ἵνα, que es utilizada en el lenguaje coloquial.

El estudio de la frecuencia de uso por épocas parece confirmar estas conclusiones: Como ocurre en ático, la presencia de ὥς final disminuye casi en un 30% con respecto a los tratados clásicos, convirtiéndose ἵνα en la segunda

conjunción más utilizada tras ὅκως. Parece, pues, que el carácter multifuncional de ὥς provocó que el hablante no la sintiese como una conjunción de valor final marcado, beneficiándose de este fenómeno ἵνα y ὅκως, que aumentaron en 13,4% y un 15,5% respectivamente.

Cabe destacar, sin duda, que a diferencia de lo que ocurre en lengua ática, ἵνα no pasa a ser la conjunción final dominante (ὅκως 63% / ἵνα 22,2%). En este sentido hay que tener en cuenta que ἵνα se introdujo primero en los textos más cercanos a la lengua hablada, por lo que en un corpus de tipo médico el proceso debió ser necesariamente más lento.

3. EL SISTEMA CONSECUTIVO ὥΣΤΕ Y ὥΣ

En el Corpus Hipocrático el valor consecutivo es introducido por dos conjunciones: ὥστε y ὥς⁴⁰⁷.

A diferencia de lo que ocurre con las conjunciones finales, opuestas en diversos rasgos de su contexto sintáctico-semántico, las conjunciones consecutivas presentan idéntico contexto de OP y caracterización de OS. La conjunción ὥς, usada de manera marginal [7,4%], se presenta, gracias a su valor polisémico, como variante de la conjunción mayoritaria ὥστε [92,7%] en sus distintos valores consecutivos.

3.1. Las conjunciones ὥστε y ὥς como variantes sintácticas consecutivas.

Las conjunciones ὥστε [92,7%] y ὥς [7,4%] actúan como variantes sintácticas en dos construcciones con valor consecutivo bien diferenciadas:

3.1.1. Conjunción no subordinante. Valor de coordinante conclusivo.

3.1.2. Conjunción subordinante. Valor consecutivo. Dentro del valor consecutivo es posible diferenciar 3 sub-valores con contextos bien

⁴⁰⁷ La conjunción ὥστε ha sido estudiada, como hemos visto, en su sistema completo. Para los pasajes de ὥς consecutivo nos hemos servido de la clasificación del Index Hippocraticus.

diferenciados: 3.1.2.1. consecutivo “stricto sensu”; 3.1.2.2. final-consecutivo; 3.1.2.3. comparativo-consecutivo.

3.1.1. Las conjunciones ὥστε / ὥς como conjunción no subordinantes conclusivas [ὥστε 96,6; ὥς 3,4%].

El valor de ὥστε / ὥς como conjunción no subordinante es el de conjunción coordinante conclusiva [uso cercano a τοίνυν, δῆ ο οὖν]. Las principales características de estas oraciones son su “no transformación causal” y su frecuente utilización en cierre de capítulo.

Este tipo de oraciones presentan dos contextos bien diferenciados basados en la modalidad de su OP:

OP referencial [oración independiente, uso del tiempo presente-futuro y pasado, Modo Indicativo, Tpo. / Asp. Presente, con valor atemporal, y Aoristo, pasado con valor puntual, y elemento anafórico que reenvía al contexto anterior [no sólo a la oración inmediatamente precedente, sino a la información dada a lo largo de un parrafo o capítulo]. La conjunción ὥς no se presenta nunca en este tipo de contexto.

OP impresiva [Oración independiente, tiempo presente-futuro, Modo: Imperativo e Inf.-imp.; Asp. Pres. / Aor.; Expresión mayoritariamente negativa. En este contexto, ὥς se presenta como variante de una fórmula del autor C, construída, por lo general, con ὥστε [ὥστε / ὥς μὴ θαυμάζειν].

3.1.2. Las conjunciones ὥστε / ὥς como conjunciones subordinantes consecutivas:

3.1.2.1. Valor consecutivo “stricto sensu” [ὥστε 93,2% / ὥς 6,8%]

En este valor, la conjunción ὥς funciona como variante de ὥστε [+ Inf.] consecutivo.

En efecto, más del 90 % de las entradas son presentadas por ὥστε, mientras que ὥς [6,8%] sólo actúa como su sustituto en 13 tratados, siempre

como conjunción consecutiva minoritaria [sólo el tratado tardío Med. conoce el uso de $\omega\varsigma$ consecutivo y no el $\omega\sigma\tau\epsilon$].

Ambas conjunciones conocen dos valores dentro de las oraciones *consecutivas stricto sensu*: OS con Infinito [consecuencia no marcada] / OS con modo finito [consecuencia marcada].

3.1.2.1.1. OS con Infinitivo.

Con ambas conjunciones [$\omega\sigma\tau\epsilon$ y $\omega\varsigma$], esta construcción presenta, eventualmente, dos características desconocidas por el valor consecutivo marcado [OS con verbo finito]: Contexto de OP subordinada, negatividad en OP.

Además de estos rasgos, $\omega\sigma\tau\epsilon$ y $\omega\varsigma$ comparten el contexto de OP y la caracterización de OS en este valor. A saber:

En OP: Tiempo absoluto pasado y Presente-Futuro; OP, mayoritariamente independiente, puede aparecer en contexto OP=OS; Modos: Indicativo y Subjuntivo en contexto OP=OS; Tiem./ Asp. Aor. [Ind.]; Impf.[Ind.]; Pres. [Ind. y Subj.] y Perf. [Ind.]; 3ª Pers.; Expr., mayoritariamente, positiva y correlativos; *En OS*: Infinitivo [ocasionalmente + $\alpha\upsilon$]; Asp. Pres. / Aor.; Expr., mayoritariamente, positiva; Orden no marcado [OP-OS].

En cuanto a los rasgos no comunes, hay que señalar que pertenecen siempre a la conjunción $\omega\sigma\tau\epsilon$ [OP: Modo Opt.; Asp. Aor. [Subj. y Opt.] y Fut. [Ind.]; OS: Asp. Perf. [Inf.] y Subord. de OS] y se deben, en nuestra opinión, únicamente a que esta conjunción presenta muchas más entradas y, por tanto, conoce, eventualmente, otros rasgos además de los más comunes.

3.1.2.1.2. OS con Modo finito

Del mismo modo que en las oraciones consecutivas con Inf., el valor consecutivo marcado presenta el mismo contexto de OP y la misma caracterización de OS en ambas conjunciones. A saber:

En OP, Tiempo absoluto pasado y Presente-Futuro; OP independiente no admite contexto OP=OS [propio de OS Inf.]; Modos: Indicativo [no admite Subj.

propio de OS Inf.] y Opt.; Tiem./ Asp. Pres. (Ind.) [con valor de pres. habitual y de pasado durativo]; 3ª Pers.; Expr. positiva [no admite exp. negativa, propia de consecutiva con Inf.] y correlativos; *En OS*: Indicativo; Asp. Tpo: Pres.; Expr., mayoritariamente, positiva; Orden no marcado [OP-OS] y subordinación de OS].

En cuanto a los rasgos no comunes, hay que señalar que pertenecen mayoritariamente a la conjunción ὥστε (En OP: Tpo. / Asp. Aor. y Perf.; En OS: Modo: Opt. [consecuencia potencial]; Tpo. / Asp. Aorist.).

La conjunción ὥς sólo presenta un rasgo desconocido para ὥστε: La consecuencia irreal [Impf. Ind. + ἄν].

Aún así no creemos que haya una división ὥστε [consecuencia real y potencial] / ὥς [consecuencia real e irreal], ya que la consecuencia irreal con ὥς sólo se da en un pasaje. Parece más bien que ὥς actúa como sustituto de ὥστε en el contexto mayoritario de OS consecutiva (Pres. Ind.= Contexto real), pero puede aparecer también en contextos menores.

Asimismo, debemos destacar que la diferencia de uso del correlativo οὕτως en ambas conjunciones [ὥς 100% de los pasajes; ὥστε 7,7%], parece indicar que ὥς, como conjunción polisémica, necesita marcar, de manera externa, su valor consecutivo.

3.1.2.2. Valor final-consecutivo [ὥστε 72,2%; ὥς 27,8%]

Las conjunciones ὥστε / ὥς, introduciendo OS final-consecutiva conocen contextos muy similares. Así ambos presentan las siguientes características comunes:

En OP: Modalidad impresiva, tiempo presente-futuro, OP coordinada o Independiente, Modos Imp. e Inf.; Asp. mayoritario Pres.; Expresión positiva; Correlación; Semántica de VP marcada y no marcada.

En OS: Infinitivo, Asp. mayoritario Pres.; OS no recibe otras OS; OS no admite transformacional causal con OP, rasgo distintivo de las oraciones consecutivas *stricto sensu*.

Fract.

Ἐπὴν δὲ ἐπιδήσης τοῖσιν ὀθονίοισι, τοὺς νάρθηκας **περιθεῖναι χρὴ καὶ περιλαβεῖν ἐν τοῖσι δεσμοῖσιν ὡς χαλαρωτάτοισιν, ὁκόσον ἡρεμέειν, ὥστε μηδὲν ξυμβάλλεσθαι** ἐς τὴν πίεξιν τῆς χειρὸς τὴν τῶν ναρθήκων πρόσθουσιν.

cap.6; 3,436,21L.=Petreq. II 114,1=Kuehl. II 55,22=With. III 110,15.

Mul. II

τὴν δὲ πυρίην χρὴ κατασκευάζειν ἐν εὐδίῃ τε καὶ νηνεμίῃ, ὡς μὴ ψύχειν, ἀμφικεκαλύφθαι δὲ χρὴ ἀμφιέσμασιν, ἐς δὲ τὸν χύτρινον χρὴ βάλλειν σκόροδα τῶν αὐτῶν, καὶ ὕδωρ ἐπιχέαι, ὥστε δύο δακτύλους ὑπερίσχειν, καὶ καταβρέξαι ὡς ἄριστα, ἐπιχέαι δὲ καὶ φώκης ἔλαιον·

cap. 133; 8,286,8=Count. 21,8.

En cuanto a los rasgos no comunes, hay que señalar que pertenecen siempre a la conjunción ὥστε y se deben, en nuestra opinión, únicamente a que esta conjunción presenta muchas más entradas y, por tanto, conoce, eventualmente, otros rasgos además de los más comunes. Así, conoce Modo Inf. sin χρὴ en OP (el modo más común en esta construcción es el marcado Imp. seguido por la construcción χρὴ + Inf.) y presenta, eventualmente, en OP y OS Asp. Aor. / Perf. frente al asp. más común [Pres.]. Asimismo, ὥστε conoce también, de manera minoritaria, exp. negativa, coordinación de VS y orden marcado OS-OP.

Nos parece, pues, que ὡς, como conjunción polisémica, actúa como sustituta de ὥστε en los contextos más comunes del valor final-consecutivo.

De hecho, ὥστε presenta la mayor parte de las entradas [72,2%] y es conjunción única en 4 autores [tratados Epid. II, Moch., Off., Prorrh. II]; ὡς [27,8%], por su parte, no es conjunción única en ningún tratado y sólo se presenta como conjunción minoritaria frente a ὥστε en los autores A [Mul. I; Nat. Mul. Ster.]; B [Mul. II]; Art.-Fract. y Prorrh. II.

3.1.2.3. Valor comparativo-consecutivo [ὥστε 80%; ὡς 20%]

Las conjunciones ὥστε / ὡς, introduciendo OS comparativa-consecutiva conocen contextos muy similares. Así ambas presentan las siguientes características comunes:

En OP: Modalidad impersiva, tiempo presente-futuro, OP coordinada o independiente, Modo Inf.; Asp. Pres.; Expresión positiva; No correlación; Presencia de un Adj. en grado comparativo en OP y de la partícula ἤ ante la conjunción.

En OS: Infinitivo, Asp. Pres.; OS no recibe otras OS.

En cuanto a los rasgos no comunes, pertenecen, como es lógico, a la conjunción mayoritaria, ὥστε, y no son especialmente significativos [uso minoritario del Modo Inf. con χρή y del Part. en OP. Además de expresión negativa en OP y OS, de manera eventual].

Creemos, por tanto, que en el valor comparativo-consecutivo, como en los restantes valores consecutivos, compartidos por ὥστε y ὡς, la conjunción polisémica ὡς actúa como variante de ὥστε.

En este valor, no obstante, es importante señalar que el único pasaje en el que encontramos ὡς comparativo-consecutivo pertenece al tratado Loc. Hom.

Loc. Hom.

Τοὺς ἀνιωμένους καὶ νοσέοντας καὶ ἀπάγχεσθαι βουλομένους,
μανδραγόρου ῥίζαν πρῶτ' πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὡς μαίνεσθαι. Σπασμὸν
ᾧδε χρή ἰᾶσθαι· πῦρ παρακαίειν ἐκατέρωθεν τῆς κλίνης, **καὶ μανδραγόρου
ῥίζαν πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὡς** μαίνεσθαι, καὶ πρὸς τοὺς τένοντας τοὺς
ὀπισθίους σακκία προστιθέναι θερμά.

cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,3=Potter VIII 78,12=Craik 74,20.

cap. 39; 6,328,17L=Joly XIII 69,5=Potter VIII 78,14=Craik 74,22.

Es preciso recordar que éste es el único tratado en el que ὥστε es utilizado como conjunción causal [+ Part.], presentando, de manera marginal, ὥστε consecutivo stricto sensu y en ninguna ocasión ὥστε final-consecutivo o comparativo-consecutivo.

3.2. Uso de las conjunciones consecutivas en el CH

Como hemos señalado, las conjunciones consecutivas ὥστε y ὥς no reciben la misma frecuencia de uso en nuestro corpus: La conjunción ὥστε introduce el 92,7% de las oraciones consecutivas, mientras que se presenta ὥς de manera marginal.

Las conjunciones ὥστε y ὥς compiten únicamente en 16 tratados [+1]: Acut, Art., Fract., Genit. (autor C), Nat. Puer., Moch., Morb. IV, Mul. I (autor C), Mul. II (Autor B); Nat. Mul. (Autor A); Epid. V, Epid. VII, Vict. II, VM, Prorrh. II y Corde [tardío]

La conjunción ὥστε se presenta como conjunción mayoritaria en todos los tratados compartidos y como conjunción única en 33 tratados + 6⁴⁰⁸.

Por su parte, la conjunción ὥς sólo se presenta como conjunción única en 4 tratados: *Nat. Mul.*, *Epid. V*, *Loc. Hom.*, *Med* [tardío]. No obstante, si tenemos en cuenta la relación *Epid. V* - *VII* y *Nat. Mul.* - *Mul. II* [Autor A, cap. 144]– *Ster.* [Autor A, cap. 222; 224; 230; 232; 241; 248], es posible afirmar que ὥς sólo se presenta como conjunción única en *Loc. Hom.*, cuyo autor utiliza ὥστε, principalmente, con valor causal y no consecutivo, y en el tratado tardío *Med*.

Con estos datos podemos afirmar que ὥστε es la conjunción consecutiva por excelencia en los tratados del Corpus Hipocrático, actuando ὥς como su substituta en los tratados de mayor volumen. Así, ὥστε es la conjunción favorita tanto en su uso no subordinado como conjunción coordinante conclusiva, como en los usos subordinados consecutivos [consecutivo stricto sensu; final-consecutivo; comparativo-consecutivo].

Cabe destacar que el carácter polisémico de ὥς la habilita, en nuestro corpus, para ser substituta de otras conjunciones especializadas en un valor

⁴⁰⁸ De los considerados antiguos: *Acut.* (Sp.), *Aer.*, *Aff.*, *Aphor.*, *Arte*, *Carn.*, *Coa Coac.*, *Epid. I*, *Epid. II*, *Exc. Foet.*, *Fist.*, *Flat.*, *Gland.*, *Hum. Usu.*, *Int.*, *Iud.*, *Loc. Hom.*, *Mul. I*, *Morb. I*, *Morb. II*, *Morb. III*, *Morb. Sacr.*, *Mul. II*, *Nat. Hom.*, *Nat. Puer.*, *Oct. Off.*, *Prog.*, *Salubr.*, *Sept.*, *Ster.*, *Vict. I*, *Vict. III*, *Virg.*, *VC*; De los que son clasificados como tardíos: *Ep.*, *Hebd.*, *Praec.*, *Oss.*, *Remed.*

concreto [ὅκως final; ὥστε consecutiva]. No obstante, este caracter polisémico la convierte en una conjunción poco marcada en cada uno de sus respectivos valores, motivo por el cual desaparece, progresivamente, en los tratados tardíos. Otra prueba de la debilidad de su valor se encuentra en la gran recepción que presenta del correlativo οὕτως, marcando exteriormente su valor consecutivo.

4. CRÍTICA TEXTUAL

Este estudio sintáctico-semántico nos ha permitido apuntar la variante más probable en 36 pasajes.

AER.

Aer.

οὐ γὰρ οἶόν τε, τοῦ ἥρος τοιουτέου ἐόντος, **μὴ οὐ πλαδᾶν τὸ σῶμα καὶ τὴν σάρκα ὥστε τοὺς πυρετοὺς ἐπιπίπτειν ὀξυτάτους ἅπασι**, μάλιστα δὲ τοῖσι φλεγματίησιν.

cap. 10; 2,44,5L.=Kuehl. 49,13=Heib. 65,12=Diller 48,6=Jones 98,22=Jouanna 213,2.

ὥστε V Li. Kuehl. Heib. Dill. Jon. Jouan.: del. Pohlenz Diller

Consideramos que la lectura correcta es ὥστε, basándonos no sólo en la tradición manuscrita [ὥστε V], sino también en el valor consecutivo expresado por la oración con respecto a la oración que la antecede que es, a su vez, su causa.

ACUT.

Acut. (Sp.)

ὁκόσοισι δὲ διὰ τέλεος ἡ κοιλίη ἐν τοῖσι πυρετοῖσιν ὑγρὴ, τουτέοισι διαφερόντως τοὺς πόδας θερμαίνων, καὶ περιστέλλων κηρώμασι, **καὶ ταινιδίοισι περιελίσσων πρόσεχε, ὥς μὴ ἔσονται ψυχρότεροι τοῦ ἄλλου σώματος**

cap. 8; 2,424,10L=cap.15; Kuehl.154,11=Joly VI 2; 75,15=Potter VI 278,11.

ὥς μὴ MV Kuehl. Joly Potter: ὅκως μὴ recc. Li: ὥστε μὴ A.

En este pasaje consideramos que la lectura correcta es ὥς. La lectura de A no es posible ya que ὥστε no rige Subjuntivo. En cuanto a ὅκως, aunque puede introducir oración completiva-final tras este contexto de OP [VP marcado], sólo está presente en manuscritos recc. / ὥς MV. Además porcentualmente ὥς recibe oración completiva [89%] más frecuentemente que ὅκως [41,5%].

Acut. (Sp.)

τῇ δὲ ἄλλῃ θεραπείῃ, ὥς ἐλάχιστα προσφέρειν πόματα καὶ ῥοφήματα, ἵνα βελτιόνως ἔχῃ, ἣν μὴ ὑπερβῶσι τὴν τεσσαρεσκαίδεκάτην ἐπανέντες. cap.10; 2,448,11L= cap.27; Kuehl. I 161, 3=Potter VI 292,1=Joly VI,2 81,18.

ἵνα MV Li: ἕως Potter: ὥς A Kuehl Joly.

πόματα καὶ ῥοφήματα MV Li Potter: ποτα καὶ ῥοφήματα A Kuehl Joly. Empieza con ἐν δὲ τῇ.

En este pasaje consideramos que la lectura correcta es ἵνα. En efecto

Acut. (Sp) es uno de los pocos tratados en los que la conjunción ἵνα registra entradas como conjunción final, haciéndolo en un mayor porcentaje que ὥς [ἵνα: 4,7% / ὥς: 0,6%] entradas con valor final.

ART.

Art.

ἔπειτα χρὴ μεσηγὺ δύο στύλων στρωτῆρα πλάγιον εὖ προσδεῖσθαι, ἔπειτα ὑπερενεγκεῖν τὴν χειρὰ ξὺν τῷ ξύλῳ ὑπὲρ τοῦ στρωτῆρος, ὅπως ἢ μὲν χεὶρ ἐπὶ θάτερα ἔξῃ, ἐπὶ θάτερα δὲ τὸ σῶμα, κατὰ δὲ τὴν μασχάλην ὁ στρωτήρ.

cap. 7; 4,90,14L=Petrequin II 296,9=Kuehl. II 119,3=With. III 210,26.

ὅπως MV Li With. Petrequin: ὥς B Kuehl.

En casos poco frecuentes como éste, en el que ambas conjunciones se presentan en un tanto por ciento similar en el mismo contexto sintáctico y en la misma obra, es necesario guiarse por los manuscritos [ὅπως MV / ὥς B].

Art.

συχνοὺς γὰρ ἂν τις ἴδοι, οἱ οὕτως ὑγροὶ εἰσιν, ὥστε, ὅποταν ἐθέλωσι, τότε αὐτοῖσι τὰ ἄρθρα ἐξίσταται ἀνωδύνως, καὶ καθίσταται ἀνωδύνως.

cap. 8; 4,94,9L.=Petreq. II 300,9=Kuehl. II 121,6=With. III 214,11.

ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὥς B.

En este pasaje, nos parece que la lectura correcta es ὥστε ya que se presenta, de manera mayoritaria, en estos tratados y es la lectura de los manuscritos MV, frente a ὥς B.

Art.

Οἱ οὖν ἱητροὶ μάλιστα ἐξαπατέονται ἐν τούτῳ τῷ τρώματι (ἄτε γὰρ ἀνασχόντος τοῦ ὀστέου τοῦ ἀποσπασθέντος, ἢ ἐπωμὶς φαίνεται χαμαιζήλη καὶ κοίλη), **ὥστε καὶ προμηθέεσθαι τῶν ὤμων τῶν ἐκπεπτωκότων** cap. 13; 4,116,9L.=Petreq. II 324,12=Kuehl. II 133,10=With. III 232,9. ὥστε MV Li. Petreq. With.: ὥσπερ τῶν ὤμων om. B Kuehl.

En este pasaje, consideramos que la lectura correcta es ὥστε, basándonos no sólo en la tradición manuscrita [ὥστε MV Li. Petreq. With.: ὥσπερ τῶν ὤμων om. B Kuehl.], sino también en el valor consecutivo expresado por la oración con respecto a la oración que la antecede (es decir, la oración que la antecede es su causa).

Art.

κᾶπειτα κατατεῖναι τὸν ἱμάντα, ὅπως ἂν συμφέρη· **μᾶλλον δὲ ὀλίγω τείνειν χορῇ, ἢ ὥστε ὀρθὴν καὶ ἀπαρτῇ τὴν ῥίνα εἶναι.** cap. 38; 4,170,1L.=Petreq. II 382,13=Kuehl. II 160,12=With. III 272,33. ἢ add. B^{ac} Li. Kuehl.: del. B^{corr}: om. MV Petreq. With.

Este pasaje es especialmente conflictivo ya que ambas lecturas son igualmente posibles: μᾶλλον δὲ ὀλίγω τείνειν χορῇ, ἢ ὥστε ὀρθὴν καὶ ἀπαρτῇ τὴν ῥίνα εἶναι [tensar un poco más que como esté recta] μᾶλλον δὲ ὀλίγω τείνειν χορῇ, ὥστε ὀρθὴν καὶ ἀπαρτῇ τὴν ῥίνα εἶναι [tensar un poco más para que esté recta].

En efecto, el autor se encuentra colocando una nariz desviada y el contexto no nos permite saber si debe tensarse un poco más allá del lugar donde la nariz esta correcta (para compensar la desviación hacia el lado contrario) o debe tensar más (hasta un lugar indeterminado) para que la nariz esté correcta.

Art.

χορῇ οὖν οὐ μόνον παρὰ τὸν πόδα τὰ δεσμὰ ἐξηρτῆσθαι, ἀλλὰ καὶ ἄνωθεν τοῦ γούνατος, ὅπως μὴ κατὰ τὸ τοῦ γούνατος ἄρθρον ἐν τῇ τανύσει ἢ ἐπίδεσις ἔη **μᾶλλον, ἢ κατὰ τὸ τοῦ ἰσχίου ἄρθρον.** cap. 71; 4,294,7L.=Petrequin II 496,6=Kuehl. II 227,14=With. III 370,27. ὅπως MV Li. Petrequin With.: ἴνα B Kuehl.

En este pasaje consideramos que la lectura correcta es ὅπως. La conjunción ἵνα sólo aparece de manera marginal [ἵνα: 4 / ὅπως: 34] en Art. y Fract. Además, la lectura de ὅπως la ofrecen dos manuscritos [MV] / ἵνα B.

AFF.

Aff.

όκόσους τῶν νοσεόντων των μὴ ξυνεχέως οἱ πυρετοὶ ἔχουσιν, ἀλλὰ διαλείποντες λαμβάνουσι, τουτέοισι τὰ σιτία διδόναι μετὰ τὴν λήψιν, τεκμαιρόμενος ὅπως μὴ ἔτι νεοβρῶτι ὁ πυρετὸς ἐπιπυρεσῆται, ἀλλ' ἤδη πεπεμμένων τῶν σιτίων.

cap. 61; 6,270,13L=Potter V 90,4

ὅπως M Li: ὡς Θ Potter

En este pasaje consideramos que la lectura correcta es ὅπως. En efecto, VP τεκμαίρω, en nuestro corpus, sólo rige final-completiva introducida por ὅπως y μὴ.

CARN.

Carn.

Δῆλον δὲ τόδε· οἱ ἄνθρωποι όκόταν βούλωνται μέγα φωνῆσαι, ἔλκοντες τὸ πνεῦμα τὸ ἔξω ὠθέουσι θύραζε καὶ φθέγγονται μέγα ἕως ἀντηχῇ τὸ πνεῦμα, ἔπειτα δὲ καταμαραίνεται τὸ φθέγμα·

cap. 8; 8,608,11L=Potter VIII 158,12=Joly XIII 200,11.

ἕως ἂν ἀντέχῃ Erm. Potter. Joly.: ὡς ἀντηχῇ V Li.

Carn.

καὶ οἱ κιθαρωδοὶ, όκόταν δέῃ αὐτοῖς μακροφωνεῖν, ἐπ' ἄκρον ἐλκύσαντες τὸ πνεῦμα ἔσω πουλὸν ἐκτείνουσι τὴν ἐκφορὰν καὶ φωνοῦσι καὶ φθέγγονται μέγα ἕως ἂν ἀντηχῶσι τῷ πνεύματι, ἐπὴν δὲ τὸ πνεῦμα ἐπιλίπη, καταπαύονται·

cap. 8; 8,608,14L=Potter VIII 158,17=Joly XIII 200,15.

ἕως ἂν ἀντέχωσι Erm. Joly Potter: ὡς ἀντηχωσι V Li.

En estos pasajes parece necesario adoptar la conjetura de Ermerins: El contexto textual nos indica una relación temporal y no final en ambas frases. El autor nos indica que hablamos gracias a la expiración de aire, si esta expiración

no existe no es posible hablar [ἐπὴν δὲ τὸ πνεῦμα ἐπιλίπη, καταπαύονται
τουτέοισι· δῆλον ὅτι τὸ πνεῦμά ἐστι τὸ φθεγγόμενον.]. Así pues, parece
lógico que no diga que los hombres hablamos alto para que salga el aire
[φθεγγονται μέγα ὡς ἀντηχῇ τὸ πνεῦμα], sino “mientras sale” [ἕως].

CORDE

Cord.

Τὸ δ' αὖ φερόμενον ἐκ τῆς δεξιῆς, ζυγοῦται μὲν καὶ τοῦτο τῇ ξυμβολῇ τῶν
ύμένων, πλὴν οὐ κάρτα ἔθρωσκεν ὑπὸ ἀσθενείης· **ἀλλ' ἀνοίγεται μὲν ἐς
πνεύμονα, ὡς αἷμα παρασχεῖν αὐτῷ εἰς τὴν τροφήν**, κλείεται δὲ ἐς τὴν
καρδίην οὐχ ἀρμῶ, ὅπως ἐσίη μὲν ὁ ἡῆρ, οὐ πάνυ δὲ πουλύς·
cap.12; 9,90,13L=Unger 56,1=Manuli 112,32= Duminil VIII 195,9.
πνεύμονα, ὡς Li. Dum. Manuli: πνεύμονος V

En este pasaje, la variante correcta nos parece que es ὡς, ya que ἐς rige
Acus. [πνεύμονα], y no Genit. [πνεύμονος], como podemos apreciar en la frase
paralela κλείεται δὲ ἐς τὴν καρδίην.

EPID. VII

Epid. VII

ἐν δὲ τοῖσι κροτάφοισιν, ἡσυχίη· τὸ δὲ πνεῦμα πυκνότερον ἐγίνετο. Μετὰ δὲ
τὴν παῦσιν ταύτην, τὸ πνεῦμα πυκνότερον οὕτως, **ὥστε καθημένη
διετέλεσεν, ἔσπε ἀπέθανεν**·
cap. 7; 5,378,14L.=Smith 308,23= Jouan. 56,13.
cap. 7; 5,378,14L.=Smith 308,24=Jouan. 56,14.
ἔσπε Jouan.= ὥστε M Smith.=ἕως Li.

En el pasaje Epid. VII, nos parece que la lectura correcta es la ofrecida
por Jouanna ἔσπε. En efecto, aunque M ofrece ὥστε, una lectura consecutiva de
esta frase es imposible [evidentemente la paciente no murió por quedarse
sentada]. El segundo ὥστε parece, pues, una perseveración del anterior.

Una conjunción temporal parece dar una secuencia lógica a este pasaje [se pasó
el tiempo sentada hasta que murió]. La confusión ὥστε ἔσπε parece más factible
que ὥστε / ἕως variante de Littré.

FRACT.

Fract.

οὐδὲν γὰρ ἐμποδῶν, εἴ τις ἐθέλοι τὰς δύο τῶν ῥάβδων τὰς ἀνωτέρω αὐτὰς πρὸς ἀλλήλας ζεῦξαι, **καὶ ἦν τις κούφως βούλοιτο ἐπιβάλλειν, ὥστε τὸ ἐπιβαλλόμενον μετέωρον ἀπὸ τοῦ τρώματος εἶναι.**

cap.30; 3,524,1L=Petrequin II 202,6=Kuehl. 92,20=With. III 168,63.

ὥστε MV Li. Kuehl. Petreq. With.: ὡς B

βούλοιτο Kuehl. Petreq. With.: βούληται Li.

En este pasaje, nos parece que la lectura correcta es ὥστε ya que se presenta, de manera mayoritaria, en estos tratados y es la lectura de los manuscritos MV, frente a ὡς B.

Fract.

Τῶν δὲ δευτέρων ὀθονίων, τὴν μὲν ἀρχὴν βάλλεσθαι ἐπὶ τὸ κάτωμα· περιβαλὼν δὲ ἅπαξ ἐς τὸ αὐτὸ, ἔπειτα νεμέσθω ἐς τὸ κάτω, καὶ ἐπὶ ἥσσον πιέζων, καὶ ἐπὶ μέζον διαβιβάζων, **ὥς ἂν αὐτὸ ἱκανὸν γένηται τὸ ὀθόνιον ἀναπαλινδρομῆσαι κείθι,** ἵνα περὶ τὸ ἕτερον ἐτελεύτησεν.

cap. 4; 3,430,12 =Petrequin II 106,10=Kuehl. 52,18=With. III 104,29.

ὥς BMV Li. Petreq.: ἕως Kuehl.

En este pasaje consideramos que la lectura correcta es ὥς. No encontramos motivos para conjeturar ἕως.

INT.

Int.

εἶτα καταδῆσαι ὥς **μὴ ἐκπέση ὁ μοτός·**

cap. 23; 7,226,9L=Potter VI 150,9=Jouanna 214.11.

ὥς OM Potter Jouanna: ὅκως E H (al. manu) Li: ὥστε J.

En este pasaje consideramos que la lectura correcta es ὥς. La conjunción ὥστε no admite Subj. y ὅκως, aunque podría aparecer en este contexto, sólo está presente en recc.

Int.

Ὅκοταν δὲ παύσῃται ἡ νοῦσος, διαίτη χρεέσθω καλῇ, ἡσύχως προσάγων ὅκοσα ἂν ἡ κοιλίη προσδέξηται **ὥς μὴ ξυγκαυθῇ, μήτε διάρῶσια ἐπιγίνηται·** ἀμφοτέρω γὰρ δοκέει κινδυνώδεα εἶναι·

cap. 48; 7,288,7L=Potter VI 236,12.

ὥς Θ Potter: καὶ M Li.
ὁκόταν Li.: ὅταν Potter.
χρεέσθω καλῇ Li: καλῇ om. Potter.

En este pasaje, hemos considerado que la variante correcta es ὥς por dos motivos:

-La construcción OP Imp. [+ part.] + Or. Rel. ὁκόσα ἄν [marca los casos en los que se debe aplicar la orden] + Or. final [marca la finalidda de la orden] es muy común en nuestro Corpus.

- La oración siguiente señala los dos referentes de la oración final introducida por ὥς [ὥς μὴ ξυγκαυθῇ, μήτε διάρρόοια ἐπιγίνηται· ἀμφοτέρω γὰρ δοκέει κινδυνώδεα εἶναι]. Sin embargo si escogieramos la variante καὶ, habría tres referentes y no dos [ἢ κοιλή προσδέξεται καὶ μὴ ξυγκαυθῇ, μήτε διάρρόοια ἐπιγίνηται· ἀμφοτέρω γὰρ δοκέει κινδυνώδεα εἶναι]

Int.

ἔπειτα ἀπορίη πρὸς τοῖσι σπλάγχνοισιν, ἐνίστε δὲ καὶ ἐς τὴν κεφαλὴν ἐξαπίνης ὀδύνη στηρίζει ὀξεΐη, ὥστε οὔτε τοῖσιν ὥσιν ἀκούειν δύναται ἀπὸ τοῦ βάρεος

cap. 49; 7,288,21L= Potter VI 238,6.

ὥστε ΘM Potter: καὶ Li. al. manum.

En este pasaje consideramos que la variante correcta es ὥστε, ya que “οὔτε τοῖσιν ὥσιν ἀκούειν δύναται ἀπὸ τοῦ βάρεος” presenta una consecuencia de la oración anterior “ἐνίστε δὲ καὶ ἐς τὴν κεφαλὴν ἐξαπίνης ὀδύνη στηρίζει ὀξεΐη”, por lo que sería necesario leer ὥστε. Por otra parte, ΘM presentan ὥστε frente a la lectura de recc. [καὶ].

Int.

ἦν δὲ καὶ πνίγμα προσίστηται, τάδε χρὴ διδόναι, ὅκως ἄν ἀπεμέσῃ·

cap. 27; 7,238,15L=Potter VI 168,2.

ὅκως ἄν M Li= ἕως Θ Potter .

Consideramos que la lectura correcta es ὅκως ya que ésta es una estructura corriente para introducir una serie de remedios (elemento catafórico [τάδε] + or. final + remedios).

Int.

εἶτα περιβαλὼν ἱμάτια ἔᾶν, περιστείλας **ὅκως ἂν ἰδρῶ μάλιστα**, καὶ ὁκόταν ἔμετος αὐτὸν ἔχη, ἐμεέτω προθύμως καταματτευόμενος πτερῶ· ἦν δὲ μὴ δύνηται ἐμέσαι, ἐπιπιὼν μελικρήτου χλιαροῦ κύλικά δικότυλον, οὕτως ἐμεέτω·

cap. 27; 7,238,19L=Potter VI 168,9.

ὅκως Θ Li Potter: ἕως M.

περιβαλὼν Li: ἐπιβαλὼν Θ Potter: βαλὼν J.

En este pasaje consideramos que la lectura correcta es ὅκως. En efecto, aunque el valor “hasta que” de determinadas conjunciones temporales ἄχρι, μέχρις, ἔσπε, ἕως y ὅφρα en orden no marcado [OP-OS], se acerque en determinados contextos al valor final, consideramos que la acción ἂν ἰδρῶ μάλιστα se acerca más al concepto final que al temporal.

LEX

Lex.

ὁ δὲ τόπος ἐν ᾧ ἢ μάθησις, ὁκοῖον ἢ ἐκ τοῦ περιέχοντος ἡέρος τροφή γιγνομένη τοῖσι φυομένοισιν· ἢ δὲ φιλοπονίη, ἐργασίη· **ὁ δὲ χρόνος ταῦτα ἐνισχύει πάντα, ὡς τραφῆναι τελέως.**

cap. 3; 4,640,12L=Jones II 264,11

ὡς recc. Li.: καὶ MV

En este pasaje nos parece que la variante correcta es la dada por los recc. En efecto, no entendemos cómo podrían coordinarse copulativamente un Pres. Ind. y un Inf. Aor.

LOC. HOM.

Loc. Hom.

φαρμάκῳ καθαίρειν χρὴ τὴν κεφαλὴν μὴ ἰσχυρῶ, καὶ τὸ σῶμα ἰσχυραίνειν καὶ σιτίοισι καὶ φαρμάκοισι κάτω ὑπάγοντα, **ὡς ἀποξηρανθῇ ἰσχυραινόμενου τοῦ σώματος**, ἢ ἐκτρεφθῇ τῷ κατὰ τὰς ῥίνας προστιθεμένῳ φαρμάκῳ·

cap. 13; 6,300,19L=Potter VIII 48,3=Joly XIII 52.28=Craik 54,16.
ὥς AV Li. Potter Joly: ἕως A² Erm.

La variante correcta es ὥς [A^{ac} V]. No encontramos motivos para utilizar la variante presente en el manuscrito A [ἕως], el contexto es perfectamente conocido por ὥς y OS mantiene con OP una relación de finalidad. Además Loc. Hom. es, tras Art.-Frac., el tratado que en más ocasiones presenta ὥς final.

Loc. Hom.

Οὐδὲν δ' ἦρσον δεῖ τοὺς ἀσθενέας τῶν ἰσχυρῶν φάρμακον πιπίσκειν, ἀλλ' ὁμοίως ἢ μόνον οὕτω, τοῖσι μὲν ἰσχυροῖς ἰσχυρὸν, τοῖσι δ' ἀσθενέσιν ἀσθενές. **Τὰς δὲ πυρώσιας ποτοῖσι καὶ ῥοφήμασιν, ὥστε τὸν πυρετὸν ψυκτηρίῳ φαρμάκῳ ἐκλύειν, καμμάρῳ ἢ ἄλλῳ τινὶ τοιούτῳ· καὶ ἐπὴν μὴ λύσης τῷ ψυκτηρίῳ, θερμαντηρίοισι χρῶ ἐξῆς· ἐπὴν δὲ μὴ παύηται, ψυκτηρίοισι πάλιν χρῆσθαι.**

cap. 27; 6,320,4L= Joly XIII 64,1=Potter VIII 68,15=Craik 68,9.
ὥστε A Li. Jol. Pot. Craik: ὥσπερ V.

Consideramos que la lectura correcta es ὥστε, basándonos no sólo en la tradición manuscrita [ὥστε V], sino también en el valor consecutivo expresado por la oración con respecto a la oración que la antecede (es decir, la oración que la antecede es su causa

MED

Med.

ἀξιοῦνται γὰρ ὑπὸ τῶν πολλῶν οἱ μὴ εὖ διακείμενοι τὸ σῶμα οὕτως ὥς οὐδ' ἂν ἐτέρων ἐπιμεληθῆναι καλῶς· ἔπειτα τὰ περὶ αὐτὸν καθαρίως ἔχειν, ἐσθῆτι χρηστῇ καὶ χρίσμασιν εὐόδοις, ὁδμὴν ἔχουσιν ἀνυπόπτως· πρὸς ἅπαντα ταῦτα γὰρ ἡδέως ἔχειν συμβαίνει τοὺς νοσέοντας.
cap. 1; 9,204,4L=Heiberg 20,5=Potter VIII 300,4=cap 2; Petrequin I 208,5.
post οὕτως add. ὥς V Pot. Petreq.: om Li. Heib.

En este pasaje, la variante correcta nos parece que es ὥς ya que la oración οὐδ' ἂν ἐτέρων ἐπιμεληθῆναι καλῶς presenta una consecuencia de la oración que la antecede [ἀξιοῦνται γὰρ ὑπὸ τῶν πολλῶν οἱ μὴ εὖ διακείμενοι τὸ σῶμα οὕτως]. Este valor no podría expresarlo el Inf. solo.

MUL I

Mul. I Autor A

Ἦν δὲ ἡ κύουσα πουλὺν χρόνον ἐπέχεται καὶ μὴ δύνηται τεκεῖν, ἀλλ' ὠδίνῃ πλείους ἡμέρας, νέη δ' ἔη καὶ ἀκμάζῃ καὶ πουλύαιμος, τὰμνεν χορὴ τὰς ἐν τοῖσι σφυροῖσι φλέβας καὶ ἀφαιρῇ τοῦ αἵματος, πρὸς τὴν δύναμιν ὀρέων· καὶ μετὰ ταῦτα λοῦσαι θερμῷ ὥς ὑπὸ θερμοῦ διαφλύωνται·
cap. 77; 8,172,8L.

ὥς ὑπὸ θερμοῦ Θ Li.: om. MV

La lectura correcta es ὥς. Si siguiéramos la lectura de MV [om. ὥς ὑπὸ θερμοῦ] nos faltaría evidentemente la conjunción final que une el Inf. Imp. al Subj.: * καὶ μετὰ ταῦτα λοῦσαι θερμῷ διαφλύωνται·

Mul. I Autor A

δύο δὲ ἔστω, ὥς τὸ μὲν ἡμέρης ἔχειν, τὸ δὲ εὐφρόνης, ἔστ' ἂν κατατακῇ·
cap.88; 8,212,10L.

ὥς Li.: om. ΘMV

Evidentemente la lectura correcta de este pasaje es la ofrecida por los manuscritos ΘMV, no sólo porque sólo los recc. presenten ὥς [ὥς recc.Li.: om ΘMV] sino además, porque, sintácticamente, la estructura disyuntiva τὸ μὲν / τὸ δὲ (explicación de δύο) no utiliza ninguna conjunción introductora.

Mul. II Autor B

προστιθέναι δὲ πρῶτον τὸ λεπτότατον· ὅταν δὲ προσθῇται, ἀναπαυέσθω ὅκως μὴ ἐκπέσῃ φυλάσσουσα·

cap. 133; 8,288,20L= Count. 23,20.

ὅκως MV Li: ὥς Θ Count.

La lectura correcta nos parece que es ὅκως ya que el orden marcado oracional [OS-OP] es una característica que se da mayoritariamente en esta conjunción [ὅκως: 12 / ὥς: 4]

Mul. II

ἦν δὲ ψύχεται, ἀνθρακας διαπύρους παραβάλλειν, φυλασσόμενος, ὅκως μὴ ὀξέην ποιήσῃς τὴν πυρίην·

cap.133; 8,286,5L=Count. 21,5.

φυλασσόμενος MV: φυλασσόμενον Θ.

ὅκως MV Count.: ὡς Θ: ἵνα recc. Li.

La lectura correcta nos parece que es ὅκως ya que este contexto oracional es propio de esta conjunción. Efectivamente, ὅκως es la conjunción favorita tras semantismo marcado, ὅκως: 34,6% frente a ὡς:14,3%. La conjunción ἵνα, por su parte, nunca conoce contexto marcado.

Mul. II

ὅταν δὲ τοῦτο προσδέξηται, τὸ μετὰ τοῦτο προστιθέναι, ὁμοῦ τὸ προσκείμενον ἀφαιρέουσα, **ὅκως, πρὶν ξυμπεσεῖν τὸ στόμα, προσκείσεται θάτερον δαίδιον ἔτι ὀρθοῦ ἐόντος καὶ ἀνεωγμένου**

cap. 133; 8,290,3L=Count. 25, 4.

ὅκως MV Li.: ὅκως om. Θ Count.

La lectura correcta nos parece que es ὅκως ya que la única manera de entender la oración προσκείσεται θάτερον δαίδιον ἔτι ὀρθοῦ ἐόντος καὶ ἀνεωγμένου es como final. Si eliminásemos ὅκως, el autor pasaría de un Inf. Impt. a un Fut. Ind.

MORB. III

Morb III

ἔπειτα κλύζειν τὰ οὖατα οἶνω γλυκεῖ ἢ γάλακτι γυναικεῖω ἢ ἐλαίω παλαιῷ, χλιαροῖσι δὲ κλύζειν, καὶ πυριᾶν τὴν κεφαλὴν θαμινὰ μαλθακῇσι πυρίησι καὶ εὐόδομοισιν, **ἵνα θᾶσσον καθαίρηται ὁ ἐγκέφαλος.**

cap. 2; 7,120,11L=Potter I 2,3; 72,3=Jouanna 372,6=Potter VI 20,6.

ἵνα Θ Li. Jouan. Pot.: ὡς M.

La conjunción correcta nos parece que es ἵνα. Morb. III es el único tratado en el que ἵνα es conjunción mayoritaria, introduciendo el 72% [18 pasajes] de los pasajes finales. La conjunción ὡς representa tan sólo el 12% [3 pasajes].

MORB. IV

Morb. IV

ἐπὶ τὴν ὁ λίθος ξυμπαγῇ, καὶ βάθος γένηται ἐς τὴν κύστιν τῇ ψάμμῳ τῇ γενομένη χωρὶς, ἐλθούσης δὲ τῆς ψάμμου ὁ λίθος μὴ προσλάβῃ πρὸς ἑωυτῷ, ἀλλὰ βαρυτέρη καὶ πλείων γένηται, ὥστε μὴ πήγνυσθαι αὐτὴν πρὸς ἑωυτὴν, καὶ οὕτως δύο λίθοι γίνονται·

cap. 55; 7,604,13L=Joly 119,12.

ὥστε M Erm. Joly: ὥστε ἡ add. Li.

La lectura correcta es la ofrecida por M [La adición de la partícula ἡ ante ὥστε es un error provocado por la presencia de un Adj. Comp. en OP].

Efectivamente, la presencia de la partícula ἡ no es posible, porque no nos encontramos ante una oración comparativa-consecutiva sino ante una consecutiva stricto sensu.

1. La transformación causal es factible, característica propia de la oración consecutiva y desconocida para la oración comparativo-consecutiva [no se solidifica ella misma porque es demasiado pesada y grande].

2. La interpretación comparativa-consecutiva es conceptualmente imposible [βαρυτέρη καὶ πλείων γένηται ἡ ὥστε μὴ πήγνυσθαι αὐτὴν πρὸς ἑωυτὴν: Llega a ser más pesada y grande que como para no solidificarse ella misma]. Evidentemente, la piedra no llega a ser *más grande que la no solidificación*, sino llega a ser *más grande que sí misma* anteriormente, es decir, el segundo elemento de la comparación es el propio sujeto y, por este motivo, se omite.

MORB. SACR.

En Morb. Sacr., dos pasajes presentan la misma variante [ὥστε M Li. Grens. Jon. Jouan. : ὥς Θ]. En ambos casos, consideramos que la lectura correcta es ὥστε, ya que ὥς no presenta ningún caso en estas obras.

Morb. Sacr.

Τὸ δὲ νοῦσημα τοῦτο οὐδέν τί μοι δοκέει θεϊότερον εἶναι τῶν λοιπῶν, ἀλλὰ φύσιν μὲν ἔχει ἣν καὶ τὰ ἄλλα νουσήματα, καὶ πρόφασιν ὅθεν ἕκαστα γίνεται· φύσιν δὲ τοῦτο καὶ πρόφασιν ἀπὸ ταύτου τὸ θεῖον γίνεσθαι ἀφ'

ὅτου καὶ τᾶλλα πάντα, καὶ ἰητὸν εἶναι, καὶ οὐδὲν ἦσσον ἐτέρων, **ὅ τι ἂν μὴ ἤδη ὑπὸ χρόνου πολλοῦ καταβεβιασμένον ἔη, ὥστε ἤδη εἶναι ἰσχυρότερον τῶν φαρμάκων τῶν προσφερομένων.**

cap. 2; 6,364,14L=Grensemann 66,28=Jouanna II 3. 10,10=cap.5; Jones II 150,6.
ὥστε M Li. Grens. Jon. Jouan. : ὡς Θ

Morb. Sacr.

οὐδὲ διαστρέφει· **αἶ τε γὰρ φλέβες εἰσὶ κοῖλαι καὶ αἵματος μεστὰι θερμοῦ, ἃ οὐδὲ δύναται ἐπικρατῆσαι τὸ φλέγμα, οὐδ' ἀποψῦξαι τὸ αἷμα, ὥστε καὶ πῆξαι, ἀλλ' αὐτὸ κρατέεται καὶ καταμίννυται τῷ αἵματι ταχέως·**

cap. 9; 6,376,20L= cap. 12 Jones II 164,5=Grensemann 76,2=Jouanna II,3 18,9.
ὥστε M Li. Grens. Jon. Jouan. : ὡς Θ

OFF.

Off.

Τοῦ μὲν πρόσω καὶ ἐγγὺς ὄριον, ἀγκῶνας ἐς μὲν τὸ πρόσθεν γούνατα μὴ ἀμείβειν, ἐς δὲ τὸ ὀπισθεν, πλευράς· **τοῦ δὲ κάτω, μὴ κατωτέρω, ἢ ὥστε στῆθος ἐπὶ γούνασιν ἔχοντα, ἔχειν ἄκρας χειράς ἐγγωνίους πρὸς βραχίονας·**

cap.3; 3,282,1L=Petrequin II 16,4=Kuehl. 32,1=With. III 60,29.
ἢ ὥστε BM Kuehl: ἢ ὡς τὸ V Li. Petreq. With.

Nos parece que la lectura correcta en este pasaje es BM , principalmente, por dos motivos:

1. ὥστε con valor comparativo-consecutivo es un rasgo característico de la obra Off., siendo el tratado en el que más se presenta este uso de la conjunción

2. ὡς sólo conoce el valor final-consecutivo en la obra Loc. Hom. que, como sabemos, utiliza ὥστε como conj. causal + Part. Por tanto, sería lógico que se sirviera de otra conjunción polisémica para expresar los valores propios de ὥστε en los restantes tratados.

Off.

ὁ δὲ χειριζόμενος τῷ χειρίζοντι τῷ ἄλλῳ τοῦ σώματος μέρει ὑπηρετεῖτω, ἢ ἔστεως, ἢ καθήμενος, ἢ κείμενος, **ὅπως ἂν ῥήϊστα, ὃ δεῖ, σχῆμα ἔχων διατελέη,** φυλάσσων ὑπόρρουςιν, ὑπόστασιν, ἔκτρεψιν, καταντίαν, ὡς ὃ δεῖ, σῶζεται καὶ σχῆμα καὶ εἶδος τοῦ χειριζομένου, ἐν παρέξει, ἐν χειρισμῷ, ἐν τῇ ἔπειτα ἔξει.

cap.3; 3,282,10L=Petrequin II 18,4=Kuehl. II 32,13=With. III 60,42.

ὅκως MB Li. Petreq. With.: ὡς recc. Kuehl: ἢ ὅκως V.

cap.3; 3,284,1L=Petrequin II 18,4=Kuehl. II 32,13=With. III 60,42.

La lectura correcta en este pasaje nos parece que es ὅκως. La lectura de V ἢ ὅκως no parece posible ya que, en nuestro corpus, ἢ ὅκως presenta un contexto bien definido [tratado Art.; OP referida a medidas; OS de valor indefinido: ἢ ὅκως ἂν ξυμφέρη; ἢ ὅκως ἂν μετρίως ἔχη] que no se corresponde con el que encontramos en este pasaje.

En cuanto a la lectura de Kuehl. [ὡς] hay que señalar que no es común presentar dos oraciones finales tan cercanas introducidas por la misma conjunción [una línea más abajo encontramos φυλάσσων ὡς σώζεται].

Además, ὅκως es la lectura de MB frente a ὡς recc.

SALUBR.

Salubr.

[...] καὶ λαχάνοισιν ἤδη χρέεσθαι τοῦ ἥρος ὀλίγοισιν, ὅκως ἐς τὴν θερίην καταστήσεται ὦνθρωπος τοῖσί τε σιτίοισι μαλακωτέροισι χρεόμενος καὶ τοῖσιν ὄψοισιν ἐφθοῖσι καὶ λαχάνοισιν ἐφθοῖσι καὶ ὠμοῖσιν· ὡσαύτως καὶ τοῖσι πόμασιν, ὡς ὑδαρεστάτοις καὶ πλείστοις, καὶ μὴ μεγάλη ἢ μεταβολὴ ἔσται κατὰ μικρὸν μὴ ἐξαπίνης χρεομένῳ.

cap. 1; 6,72,14L=Jones IV 44,18=cap 16; Jouanna 206,10.

om. A Jouanna: καὶ ὅκως μὴ M^{corr}. ὅκως add. M² s.l. V Gal.(LUV): ἀλλ' ὅκως μὴ recc. Li. Jones.

En este pasaje creemos que la lectura correcta ὅκως om. A. La lectura de los recc. ἀλλ' ὅκως μὴ no nos parece factible ya que la oración que introduce [μὴ μεγάλη ἢ μεταβολὴ ἔσται κατὰ μικρὸν μὴ ἐξαπίνης χρεομένῳ] no contiene, en ningún caso, una idea adversativa con respecto a la oración que le antecede. Este hecho queda más claro si cotejamos este pasaje con uno donde, efectivamente, existe copulación adversativa entre dos oraciones introducidas por ὅκως:

Vict.

τοῖσί τε περιπάτοισι συμφέρει χρέεσθαι καὶ ἀπὸ δείπνου καὶ ὀρθοίοις καὶ ἀπὸ τῶν δρόμων, **ἀπὸ δείπνου μὲν, ὅκως** τροφὴν ξηροτέραν ἢ ψυχὴ δέχεται ἀπὸ τῶν ἐσιόντων, **ὀρθρου δὲ, ὅκως** αἱ διέοδοι κενῶνται τοῦ ὑγροῦ καὶ μὴ φράσσωνται οἱ πόροι τῆς ψυχῆς, **ἀπὸ δὲ τῶν γυμνασίων, ὅκως** μὴ ἐγκαταλείπεται ἐν τῷ σώματι τὸ ἀποκριθὲν ἀπὸ τοῦ δρόμου, μηδὲ συμμίσγεται τῇ ψυχῇ, μηδὲ ἐμφράσσει τὰς διεξόδους, μηδὲ συνταράσσει τὴν τροφήν.

cap.35; 6,514,24L=Jones IV 284,38=Joly VI 1. 30,18=Joly I 2,4. 152,20

cap.35; 6,514,25L=Jones IV 284,40=Joly VI 1. 30,19=Joly I 2,4. 152,21

Por estos motivos, y teniendo en cuenta que los manuscritos, sin correcciones ni añadidos ofrecen καὶ, no vemos ninguna necesidad de añadir la conjunción ὅκως.

VICT. II

Vict. II

κρατέει γὰρ τοῦ τῆς ψυχῆς ὑγροῦ. **Καὶ τοῦ θερμοῦ δὲ πάλιν αἱ ὑπερβολαὶ πηγνύουσι, καὶ οὕτως ὥστε μὴ διάχυσιν ἔχειν.**

cap.60; 6,574,14L=Jones IV 348,9=Joly VI 1. 61,9=Joly I 2,4. 184,3.

οὕτως ὥστε ΘM Jon. Joly: καὶ τοσοῦτον ὡς Li.

En este pasaje la lectura de ὥστε es apoyada tanto por la tradición manuscrita como por el “usus scribendi” del autor, que nunca utiliza ὡς con valor consecutivo.

Vict.

Ἐμφέρει δὲ θεραπεύεσθαι ὧδε· τοῖσι μὲν γυμνασίοις χρῆσθαι τοῖσι συνήθεσιν, **ὅκως τὸ ξυνεσθηκὸς θερμαινόμενον λεπτύνηται καὶ ἀποκαθαίρεται, καὶ τὸ ἄλλο σῶμα μὴ ὑγραίνεται, μηδ' ἀγύμναστον γίνηται.**

cap. 66; 6,586,4L=Jones IV 362,7= Joly VI 1. 68,3= Joly I 2.4 190,7.

ὅκως M Li. Jones: ὡς Θ Joly.

La lectura correcta en este pasaje nos parece que es ὅκως. En la obra Vict. el verbo χράομαι seguido de OS final recibe esta conjunción en un 100% de ocasiones [la conjunción ὅκως es la preferida del verbo χράομαι en todos los tratados]. Además la conjunción ὅκως aparece en un total de 23 ocasiones en esta obra frente a 4 entradas de ὡς.

5. CARACTERIZACIÓN DE AUTOR

Este estudio nos ha permitido, asimismo, caracterizar el estilo de algunos autores en el Corpus Hipocrático.

5.1. EL AUTOR C

El autor C presenta las siguientes características de estilo:

5.1.1. Las fórmulas de apertura y cierre de capítulo.

El autor C presenta diferentes fórmulas en apertura y cierre de capítulo

- OP con VP declarandi εἶρω + ὅκως [20 ocasiones: 18 Genit. Morb. IV; 2

Mul.⁴⁰⁹]. En la mayoría de los casos encontramos estructura circular (misma

fórmula con Fut. Ind. a comienzo de capítulo [explica los puntos a tratar] y

Perf. Ind. en el cierre [explica los puntos tratados])

Morb. IV

νῦν δὲ ἐρέω περὶ ὕδωρ **ὅπως τε καὶ τί** πλείων γίνεται, καὶ ὅκως ἔλκει ὁ σπλὴν ἐς ἐωυτόν.

correxī: cap. 37; 7,552,21L=Joly 90,12.

ὕδωρ ὅπως correxī: ὕδρωπος ὥς Li. Joly.

διότι Von der Linden: δια τί codd. Li. Joly.

Morb. IV

ταῦτα δέ μοι εἴρηται, **ὅκως τε καὶ διότι** τὸ ὕδωρ πλεῖον γίνεται ἐν τῷ σώματι ἀπὸ τοῦ ποτοῦ, καὶ ὅκως ὁ σπλὴν ἔλκει.

cap. 37; 7,554,14L=Joly 91,8.

-La fórmula de cierre de capítulo puede variar explicando no los puntos que ha tratado sino la finalidad de su trabajo [1 pasaje en Nat. Puer.]

Nat. Puer.

ταῦτα εἰσενεγκάμην ὥδε διὰ τοῦτο, **ὅκως ἀποφαίνω ὅτι τῶν παιδίων γίνεται ἡ διάκρισις τῶν μελέων ἡ μακροτάτη ἐπὶ μὲν τῇ κούρῃ ἐν τεσσαράκοντα καὶ δυοῖν ἡμέρησιν, ἐπὶ δὲ τῷ κούρῳ ἐν τριήκοντα ἡμέρησιν**

cap. 18; 7,502,17L=Joly 62,19=Giorg. 188,12.

εἰσενεγκάμην MV Li Giorg.: ἐσηνεγκάμεν Joly.

ἀποφαίνω M Joly: ἀποφανῶ V Giorg.: ἀποφήνω recc. Li.

⁴⁰⁹ Genit. 7,474,12L ; Morb. IV 7,550,15L; 7,550,17L; 7,550,18L; 7,552,21L; 7,554,14L; 7,554,15L; 7,554,16L; 7,562,18L; 7,562,20L; 7,564,15L; 7,566,5L; 7,566,18L; 7,590,2L; 7,594,9L; 7,594,10L; 7,594,12L; 7,594,14L; Mul. I 8,102,5L; 8,152,22.

-Otra fórmula de cierre de capítulo del autor C es la formada por una conjunción conclusiva + Inf. Imperativo [5 pasajes: 1 Genit.; 2 Nat. Puer.; 1 Mul. I; 1 Ster.⁴¹⁰]

Mul. I (fin del cap. 25)

κάρτα γὰρ τὰ πολλὰ, σμικρὰ ἔοντα, ἔστιν ἄγνια. Τὰ δὲ καὶ μεγάλα φθείρεται παιδία· Ὡστε οὐ χρή θαυμάζειν τὰς γυναῖκας, ὅτι διαφθείρουσιν ἄκουσαι· φυλακῆς γὰρ καὶ ἐπιστήμης πολλῆς δεῖ ἐς τὸ διενεγκεῖν καὶ ἐκθρέψαι τὸ παιδίον ἐν τῇσι μήτρησι, καὶ ἀποφυγεῖν αὐτὸ ἐν τῷ τόκῳ.

cap. 25; 8,68,14L=Grens. 118,5

5.1.2. Construcción de la oración final.

En la oración de la construcción final, el autor C presenta dos características bien definidas:

- Uso mayoritario de la conjunción ὅκως [conjunción única en Mul. C y Nat. Puer.; Morb. IV ofrece algún ejemplo con ὥς].

-Único autor que utiliza OP referencial de tipo impresiva “de cuidado” transformada [φυλακῆς δὲ πολλῆς δέεται].

Mul. I

Φυλακῆς δὲ πολλῆς δέεται ἡ γυνή, ὅταν τοιοῦτόν τι γένηται, ὅκως μὴ θανεῖται ἢ ἄφορος ἔσται.

cap. 17; 8,70,12L=cap. 26; Grensemann 120,11.

Mul. I

καὶ ἥν γένηται, πλέονος μελεδώνης δεήσεται, ὅκως μὴ οἱ τὰ ἔλκεα μεγάλα καὶ σηπεδονώδεα ἔσται·

cap. 36; 8,88,1L=cap. 26; Grensemann 128,25.

Frente al autor C, el autor B presenta dos conjunciones finales-completivas ὅκως y ὥς, y el A conoce el uso de las cuatro ὅκως, ὥς, ἵνα μή. Por su parte el autor B es el único que conoce correlativos en OP [ὥδε].

⁴¹⁰ Genit. cap. 7; 7,480,3L; Nat. Puer. cap. 19; 7,506,20L; cap. 26; 7,528,13L ; Mul. I cap. 25; 8,68,14L; Ster. cap. 213; 8,414,15.

5.1.3. Uso de la construcción completiva de ὥστε / autores A y B.

El autor C presenta un uso frecuente de la construcción completiva con VP eveniendi (ξυμβαίνει, γίνεται + ὥστε)⁴¹¹. Desconocida para los autores A y B.

Mul. I

Πολλῇσι δὲ ξυμβαίνει ὥστε δοκέειν ἕξ μῆνας ἔχειν ἐν γαστρὶ ἢ ὀλίγω ἐλάσσονα χρόνον, καὶ ἡ γαστήρ πρόκειται, καὶ τᾶλλα οἱ δοκέει γίνεσθαι ὡς τῇ ἐν γαστρὶ ἐχούσῃ·
cap. 3; 8,24,3L=Grens. (cap. 9) 108,15.

5.1.4. Frecuente uso de ὅκως comparativo / autores A y B.

El autor C presenta un prolijo uso de ὅκως comparativo puro⁴¹² [nunca modal] con un estilo formular [Orden OP-OS y OS-OP; OP referencial; VP Pres. Ind.: ἔχει ο γίνεται [+ οὕτω] / OS Subj. + ἄν]. Esta construcción es desconocida para los autores A y B.

Nat. Puer.

οὕτω καὶ τὸ παιδίον ζῇ ἀπὸ τῆς μητρὸς ἐν τῇσι μήτρησι, **καὶ ὅκως ἄν ἡ μήτηρ ὑγιείης ἔχη, οὕτω καὶ τὸ παιδίον ἔχει.**
cap. 27; 7,528,21L=Joly 77,3=Giorg. 214,20.

Nat. Puer.

ὥσπερ περ καὶ τὰ ἐν τῇ γῇ φυόμενα τρέφεται ἀπὸ τῆς γῆς, **καὶ ὅκως ἄν ἡ γῇ ἔχη, οὕτω καὶ τὰ φυόμενα ἔχει ἐν τῇ γῇ·**
cap. 22; 7,514,7L=Joly 68,23.

⁴¹¹ Este autor presenta casi el 50% de las entradas de esta construcción: Mul. I 8,24,3L ; 8,22,12L ; 8,26,7L ; 8,62,2L ; 8,86,3L; Morb. IV 7,610,6L

⁴¹² Este autor presenta el 67% de las entradas totales de este valor: Mul. 8,86,12L; Genit. 7,482,20L ; Nat. Puer. 7,494,5L ; 7,514,7L ; 7,514,7L; 7,514,9L; 7,528,19L; 7,528,21L.

5.2. ART. Y FRACT.

El autor de Art. y Fract. se caracteriza por presentar dos rasgos de estilo

5.2.1. Uso del correlativo οὕτως en OP de oración final.

El autor de Art. y Fract. es el único autor del CH que presenta el correlativo οὕτως en OP de oración final⁴¹³.

Art.

κατὰ δὲ τοὺς κενεῶνας καὶ κατὰ τὸ στήθος χαλαρῇσι ταινίησι περιβαλέειν οὕτως, ὅκως μὴ κωλύωσι τὴν κατάσεισιν·

cap. 43; 4,184,20L=Petrequin II. 398,4=Kuehl. II 169,8=With. III 284,22.

κωλύωσι MV Li Petrequin With.: κωλύσει B Kuehl: κωλύση mut. in κωλύσωσι N: κωλύσωσιν Ap.

5.2.2. Uso de complementos circunstanciales CC que marcan

positivamente la acción de VP [verbo ποιέω]: “περὶ παντὸς”, “περὶ πλείστου”, “περὶ πλείονος”.⁴¹⁴

Art.

περὶ παντὸς δὲ χρὴ ποιέεσθαι, ὅκως τὸ ἄκρον τοῦ ξύλου ὡς ἐσωτάτῳ τῆς μασχάλης ἔσται, ὑπερβεβηκὸς τὴν κεφαλὴν τοῦ βραχίονος.

cap. 7; 4,90,10L=Petrequin II 296,6=Kuehl. II 118,21=With. III 210,21

Fract.

ἦν δὲ τὸ τοῦ μηροῦ ὀστέον καταγῆ, τὴν κατάτασιν χρὴ ποιέεσθαι περὶ παντὸς, ὅκως μὴ ἐνδεεστερώς σχήσει· πλεονασθεῖσα μὲν γὰρ οὐδὲν ἂν σίνοιτο.

cap. 19; 3,482,2L=Petrequin II 158,12=Kuehl. II 76,14=With. III 142,2.

5.3. EPID. VII

5.3.1. Uso del presente histórico en OP de oración consecutiva.

El autor de Epid. VII destaca por su uso del presente histórico en OP consecutiva [OS en Impf. Ind.].⁴¹⁵. Ningún caso en Epid. V.

⁴¹³ En 4 pasajes: Fract. 3,426,16; 3,468,5L; 3,430,2 ; Art. 4,184,20.

⁴¹⁴ Art. 4,90,10L; 4,312,2L; Fract. 3,482,2L; 3,516,12L.

⁴¹⁵ Epid. VII 5,376,18L; 5,378,14L; 5,448,19L.

Epid. VII

Ἐνδεκάτη, ἐδόκει μετρίωτερον θερμὴ εἶναι, καὶ ἄδιψος ἔστιν ὅτε ἐγένετο, οὕτως ὥς, εἰ μή τις διδοίη, οὐκ ἦται.

cap. 11; 5,384,1L=Smith 314,22=Jouanna 59,15.

διδοίη V Li. Smith Jouan.: δ'οιδείη M

ἦν τι MV: corr. Asul. Li. Smith. Jouan.

Epid. VII

Τῇ Ἀρπαλίδεω ἀδελφῇ περὶ τέταρτον μῆνα ἢ πέμπτον κυούση, οἰδήματα περὶ τοὺς πόδας ὑδατώδεα ἐγένετο, καὶ τὰ κύκλα τῶν ὀφθαλμῶν ἐπώδει, καὶ ἅπαν τὸ χρῶμα μετέωρον, οἶον τοῖσι φλεγματίησιν· βῆξ ξηρή·

ὀρθοπνοίη δὲ καὶ ἀσθμα τοιοῦτον καὶ πνιγμοὶ ἔστιν ὅτε ὑπὸ τοῦ πνεύματος, ὥστε καθημένη διετέλει κατὰ κλίνην, κατακεῖσθαι δὲ οὐχ οἷη τε ἦν, ἀλλ' εἰ τις καὶ ὕπνου δόξα γένοιτο, καθημένη ἦν· [...] ἔτεκε δὲ γόνον θῆλυν

cap. 6; 5,376,18L.= Smith 308,1=Jouan. 55,12.

κατὰ κλίνην, κατακεῖσθαι Li.: κατακλινῆναι Index Hipp. Jouanna κατὰ κλίνην αἰ M: κατακλῖναι Smith

5.4. LOC. HOM.

5.4.1. Uso de la construcción ὥστε + Part. [valor causal].

El autor de Loc. Hom. presenta, de manera única en nuestro corpus, la construcción ὥστε + Part. [valor causal]⁴¹⁶. Este valor es expresado en los restantes tratados de nuestro corpus con el Part. solo o más comunmente con la construcción ἄτε + Part.

Loc. Hom. [ὥστε + Part.]

ἄγειν δὲ οὐ χαλεπὸν αὐτό ἐστιν, **ὥστε τοῦ σώματος κενοῦ τε καὶ οὐ συνοιδέοντος ὑπὸ ἰσχύνητος.**

cap. 9; 6,292,17L=Joly XIII 48,10=Potter VIII 38,10=Craik 48,14.

Mul. I (autor C) [ἄτε + Part.]

ἐπὴν κενεαγγήση καὶ ταλαιπωρήση πλέον τῆς μαθήσιος, ἀνανθεῖσαι αἰ μῆτραι ὑπὸ τῆς ταλαιπωρίας στρέφονται, **ἄτε κενεαὶ ἐοῦσαι καὶ κοῦφαι·** εὐρυχωρή γάρ σφιν ἔστιν ὥστε στρέφεσθαι, **ἄτε τῆς κοιλίης κενεῆς ἐούσης·**

cap. 7; 8,32,6L=Grens. 100,23.

⁴¹⁶ En los pasajes 6,276,9L; 6,290,9L; 6,290,12L; 6,290,14L ; 6,292,6L ; 6,292,15L ; 6,292,17L; 6,292,23L; 6,294,5L ; 6,294,8L ; 6,294,20L ; 6,296,1L ; 6,296,7L; 6,296,8L; 6,296,9L; 6,306,12L; 6,306,14L; 6,306,16L; 6,306,17L; 6,314,25L; 6,318,12L; 6,322,13L; 6,324,9L

Frente a este prolijo uso de la construcción causal, el autor de Loc. Hom. presenta ὥστε consecutivo de manera marginal⁴¹⁷.

5.4. Otras obras. Caracterización por conjunciones

5.4.1. ὅκως como única conjunción final-completiva: Aer., De arte, Fist., Lex, Nat. Hom.-Salubr., Oct., Purg.

5.4.2. ὡς como única conjunción final-completiva: Carn. Epid. VI, Gland., Liqu., Moch., Morb. IV, Prorrh. II

En este grupo cabe destacar el carácter nominal del tratado Moch. con frecuentes elisiones de VP y VS.

5.4.3. μή como única conjunción final-completiva: Epid. VII, Prog. [Iud. tardío]

5.4.4. ὥστε como única conjunción consecutiva: De los considerados antiguos: Acut. (Sp.), Aer., Aff., Aphor., Arte, Carn., Coa Coac., Epid. I, Epid. II, Exc. Foet., Fist., Flat., Gland., Hum. Usu., Int., Iud., Loc. Hom., Mul. I, Morb. I, Morb. II, Morb. III, Morb. Sacr. , Mul. II, Nat. Hom., Nat. Puer., Oct., Off., Prog., Salubr., Sept., Ster., Vict. I, Vict. III, Virg, VC; De los que son clasificados como tardíos: Ep., Hebd., Praec., Oss., Remed.

5.4.6. ὡς como única conjunción consecutiva: Nat. Mul., Epid. V, Loc. Hom, Med [tardío].

⁴¹⁷ En los pasajes 6,302,2L; 6,306,2L; 6,320,4L.

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFIA CITADA

EDICIONES UTILIZADAS

- ALEXANDERSON (1963): Die hippokratische Schrift Prognosticon, Göteborg. -
- CRAIK, E.M. (1998): Places in man, London-New-York.
- (2006): Two Hippocratic Treatises: On sight and on anatomy, Leiden-Boston.
- DILLER, H. (1970): Hippokrates. Über die Umwelt, Berlin.
- COUNTOURIS, M. (1985): Die gynakologischen Texte des Autors B, Wiesbaden.
- DUMINIL, M.P. (1998): Hippocrate VIII. Nature d' os, Coeur, Anatomie, Paris.
- ERMERINS, F.Z. (1859-1864). Hippocratis et aliorum medicorum veterum reliquiae, 3 Vols., Utrecht.
- FESTUGIÈRE, A.J. (1948): Hippocrate. L' ancienne médecine, Paris.
- GIORGIANNI, F. (2006): Hippokrates, Über die Natur des Kindes : (De genitura und De natura pueri), Wiesbaden.
- GREENSEMANN, H. (1968): Hippokrates. Über Achtmonatskinder, Berlin.
- (1968): Die hippokratische Schrift: "Über die heilige Krankheit", Berlin.
- (1982): Hippokratische Gynäkologie: die gynakologischen Texte des Autors C nach den pseudo hippokratischen Schriften de Muliebribus I, II und de Sterilibus, Wiesbaden.
- (1987): Knidische Medizin, Teil 2 : Versuch einer weiteren Analyse der Schicht A in den pseudohippokratischen Schriften De Natura Mulibri und De Muliebribus I und II, Stuttgart.
- HANSON, M. (1999): Hippocratis, De Capitis Vulneribus, Berlin (CMG I 4,1).
- HERCHER, R. (1873): Epistolographi graeci, Paris.
- HEIBERG, I.L. (1927): Hippocratis opera. Vol. I. Iusiurandum. Lex. De arte. De medico. De decore habitus. Praeceptiones. De prisca medicina. De aere locis

- aquis. De alimento. De liquidorum usu. De flatibus, Leipzig-Berlin (CMG 1). -
- JOLY, R. (1967): Hippocrate VI, 1. Du régime, Paris.
- (1970): Hippocrate XI. De la génération, De la nature de l' enfant, des maladies IV, Du foetus de huit mois. Paris.
- (1972): Hippocrate VI, 2. Du régime des maladies aiguës et appendice, De l' aliment, De l' usage des liquides.
- (1978): Hippocrate XIII. Des lieux dans l' homme, Du système des glandes, Des fistules, Des hémorroïdes, de la vision, des chairs, de la dentition, Paris.
- JOLY, R. – BIL, S. (1984): Du régime, Berlin (CMG I 2,4).
- JONES, W.H.S. (1923): Hippocrates I. Ancient Medicine, Airs, waters, places, Epidemics I and III, The oath, Precepts, Nutriment, London-New-York, reim. 1972, London-Cambridge (Mass), Loeb.
- (1923): Hippocrates II. Prognostic, Regimen in acute diseases, The sacred disease, The Art, Breaths, Law, Decorum, Physician (chapter I), Dentition, London-New-York, reim. 1967 London-Cambridge (Mass), Loeb.
- (1931): Hippocrates IV. Nature of man, Regimen in health, Humours, Aphorisms, Regimen I, Regimen II, Regimen III, Dreams, Heracleitus On the Univers. reim. 1967 London-Cambridge (Mass), Loeb.
- JOUANNA, J. (1974): Hippocrate: Pour une archéologie de l' école de Cnide, (extraits Affections Internes et Morbis III), Paris.
- (1975): La nature de l' homme, Berlin (CMG I 1,3)
- (1983): Hippocrate X, 2. Maladies II, Paris.
- (1990): Hippocrate II, 1. De l' ancienne médecine, Paris.
- (1996): Hippocrate II, 2. Airs, eaux, lieux, Paris.
- (1988): Hippocrate V,1. Des vents, D' art, Paris.
- (2000): Hippocrate IV,3. Epidémies IV-VII, Paris.
- (2003): Hippocrate II,3. La maladie sacrée, Paris.

- KÜHLEWEIN, H. (1894): Hippocratis opera quae feruntur omnia. Vol. I (VM, Aer, Prog., Acut., Acut. (Sp), Epid. I y III), Leipzig.
- (1902): Hippocratis opera quae feruntur omnia. Vol. II (VC, Off., Fract. Art., Mochl.), Leipzig.
- LANGHOLF, V. (1977): Syntaktische Untersuchungen zu Hippokrates-Texten, Wiesbaden. (Edición de Epid. IV y de las historias clínicas de Epid. II y Epid. VI).
- LIENAU, C. (1973): Hippokrates. Über Nachempfangnis, Geburtshilfe und Schwangerschaftsleiden, Berlin (CMG I 2,2).
- LITTRÉ, E. (1839-1861): Oeuvres complètes d' Hippocrate I-X, Paris, reimp. Amsterdam 1962.
- D. MANETTI-A. ROSELLI (1982), Ippocrate, Epidemie libro sesto, Firenze.
- MANULI, P. -VEGETTI, M. (1977): Cuore, sangue e cervello, Milano. Edición del tratado *de Corde*.
- MONDRAIN B. (1984): Prorrhétique II (tesis doctoral), Paris.
- NELSON, A. (1909): Die hippokratische Schrift περὶ φύσων, Uppsala.
- PETREQUIN (1877): Chirurgie d' Hippocrate I. Serment, du Médecin, des Plaies, des Hemorroïdes, des Fistules, des Plaies de tête, Paris.
- (1878): Chirurgie d' Hippocrate II. De l'Office, des Fractures, des Articulations, Mochlique, Paris.
- POTTER, P. (1980): Hippocrates, Über die Krankheiten III, Berlin (CMG).
- (1988): Hippocrates V. Affections, Diseases I, Diseases II, London-Cambridge (Mass.), Loeb.
- (1988): Hippocrates VI. Diseases III, Internal affections, Regimen in acute diseases (appendix), London-Cambridge (Mass.), Loeb.
- (1995): Hippocrates VIII. Places in man, Glands, Fleshes, Prorrhetic I, Prorrhetic II, Physician, Use of Liquids, Ulcers, Haemorrhoids, Fistulas, London-Cambridge (Mass.), Loeb.

- PREISER, G. (1957): Die Hippokratische Schriften De Iudicationibus und De Diebus Iudicatoriis, Kiel.
- PUTZGER, W. (1914): Hippocratis quae feruntur epistulae ad codicum fidem recensitae, Teubner, Wurzen.
- SCHÖNE, H. (1924) Hippokrates περί φαρμάκων, Rheinisches Museum 73, 434-448.
- SMITH, W.D. (1990): Pseudepigraphic writings / Hippocrates, Leiden-New-York.
- (1994): Hippocrates VII. Epidemics II, IV and VI & V-VII, London-Cambridge (Mass.), Loeb.
- TRAPP, H. (1967): Die hippokratische Schrift De Natura Muliebri, Hamburg.
- UNGER, F. (1923): Liber Hippocraticus de Corde, Leiden, Brill.
- WITHINGTON, E.T. (1927): Hippocrates III. On wounds in the head, In the surgery, On fractures, On joints, Instruments of reduction, London -New-York, reim. 1968 London-Cambridge (Mass.), Loeb.
- WITTERN, R. (1974): Die Hippokratische Schrift De morbis I, Hildesheim.

BIBLIOGRAFÍA CITADA

- ADRADOS F.R. (1992): Nueva sintaxis del Griego antiguo, Madrid.
- ADRADOS, F.R. – GANGUTIA, E. et alii, (1997-2002): DGE Diccionario griego-español I-VI.
- ALFAGEME, I.R. (1988): Nueva gramática Griega, Madrid.
- AMIGUES, S. (1977): Les subordonnées finales par ὅπως en attique classique, Tesis, Montpellier, Paris.
- ÁNGEL-ESPINÓS, J. (1998): “Comentario sintáctico y estilístico de los tratados hipocráticos Epidemias V-VII”, Tesis, Universidad Complutense (en CD-ROM, 2003), Madrid.
- BAILLY, A. (1977): Dictionnaire grec-français, rédigé avec le concours de E. Egger, Paris.

- BAKKER, W. F. (1966), *The Greek imperative. An investigation into the aspectual differences between the present and aorist imperatives in Greek prayer from Homer up to present day*, Amsterdam.
- BASSET, L. (1988): «Valeurs et emplois de la particule dite modale en grec ancien», *In the footsteps of Raphael Kühner*, ed. A. Rijksbaron, Amsterdam: 27-37.
- (2004): *L'imaginer et le dire. Scripta minora*, Lyon.
- W. BERDOLT (1896): *Der Folgesatz bei Plato*, Erlangen.
- BIRAUD, M. (1999): "Les constructions complétives du verbe θαυμάζω", en *Les complétives en grec ancien*, ed. E. Jacquinod, Saint- Etienne. 235-250.
- BIZOS (1961) : *Syntaxe grecque*, Paris.
- BOEL, G. (1999): "La concurrence entre l' infinitif et la subordonnée par ὅπως / ἵνα en attique classique et en grec néotestamentaire", *Les complétives en grec ancien*, ed. E. Jacquinod, Saint- Etienne 265-276.
- BURGUIÈRE, P. (1960): *Histoire de l'infinitif en grec*, Paris.
- CALBOLI, G. (1966): «I Modi del Verbo Greco e Latino», *Lustrum* XI, 173-349.
- CARRIÈRE, J. (1967): *Stylistique grecque. L'usage de la prose attique*, Paris.
- CHANET, A.M (1986): "Objet propositionnel, prolepse et objet externe", *In the footsteps of Raphael Kühner*, ed. A. Rijksbaron, Amsterdam, 67-93.
- (1999): "Je sais ce que je sais. Les subordonnées interrogatives disjonctives chez Homère: syntaxe, sémantique et relatives", *Les complétives en grec ancien*, ed. E. Jacquinod, Saint-Etienne, 87-112.
- CRESPO, E. (1992): «Sintaxis y semántica de las formas modales en griego clásico», *REL* 22, 277-307.
- (1999): "Paramètres pour la definition de las complétives en grec ancien", *Les complétives en grec ancien*, ed. E. Jacquinod, Saint-Etienne, 45-62.
- (1988): «La expresión de la función manera en griego», *Emerita* 56, 43-64.

- (1984): “La conjunción ὅφρα significado y contexto”, *Athlon* F. R. Adrados, I 129-138.
- (1988): “La expresion de la finalidad en las subordinadas del griego antiguo”, *REL* 18.2, 285-298.
- CRESPO, E. et alii, (2003): *Sintaxis del griego clásico*, Madrid.
- CHANTRAINE, P. (1953): *Grammaire Homerique; T. II : Syntaxe*, Paris.
- CIRAC, S. (1957-1966): *Manual de gramática histórica griega*, III-IV.
- CLINQUART, F. - ISEBAERT, L., 1984. “La theorie de la marque et la syntaxe des consecutives en grec ancien”, *LEC* 52, 301-312.
- DELAUNOIS, M. (1988): *Essai de syntaxe grecque classique*, Bruxelles.
- GOODWIN, W. (1889³) *Syntax of the moods and tenses of the Greek verb*, London, reimp. New York, 1966.
- (1894): *A Greek Grammar Revised and Enlarged*, London, (primera ed. 1879).
- DELAUNOIS, M (1986): “Le système des modes en grec classique”, *LEC* LIV, 335-349.
- (1988): *Essai de syntaxe grecque classique*, Bruxelles.
- DIOP, S. (2003) «Remarques sur le francais "comme" et le grec ὡς dans l'expression de la comparaison», *Sudlangues* 52, 76-83. Sénégal.
- FONTANA ELBOJ, G. (1997): *Las construcciones comparativas latinas: aspectos sincrónicos y diacrónicos*.
- FRAENKEL, E. (1911): “Grammatisches und Syntaktisches. V. Spuren des heimatlichen Dialekts in den hippokratischen Schriften”, *IF* 828, 239-242.
- GARCÍA NOVO, E. (1984): “Esquema funcional de μή y ὡς en oración final y de temor”, *Habis* XV, 71-83.
- (1992): “Relación entre infinitivo y modos en la oración de πρὶν tomando como ejemplo el Corpus Hippocraticum”, *CFC*, (n.s. Estudios griegos e indoeuropeos 2), 137-164.

- (2004): "Syntaxe et critique textuelle des traités hippocratiques et galéniques", *Ecdotica e Ricezione dei testi medici greci*, eds. V. Boudon-Millot, A. Garzya, J. Jouanna, A. Roselli, Nápoles, 117-123.
- GARCÍA RAMÓN, J.L. (1989): "Los modos en las subordinadas consecutivas en griego clásico". *Actas del VII Congreso Español de Estudios Clásicos*, Vol. 1, Madrid, 155-162.
- (1999): "Les complétives infinitives avec ὥστε". *Les complétives en grec ancien*, ed. E. Jacquinod, Saint-Etienne, 167-190.
- GUTMANN, M. (1929): *Die Nebensätze in ausgewählten Schriften des hippokratischen Corpus und ihre Bedeutung für die Verfassersfrage*, Munich.
- HERMANN, E. (1912): *Die Nebensätze in den griechischen Dialektinschriften*, Leipzig-Berlin.
- HUMBERT, J. (1960³): *Syntaxe grecque*, Paris.
- JIMÉNEZ LOPEZ, M. D. (1994): ὅπως tras verbos de intención o esfuerzo en ático clásico". *Habis* 25. 431-449.
- JOUANNA, J. (1992): *Hippocrate*, Paris.
- KALEN, T. (1947): "Selbständige Finalsätze und imperativische Infinitive im Griechische", *Revue de Philologie*, XXI, I. 80-82.
- KÜHN, J. - FLEISCHER, V. (1986-1989): *Index Hippocraticus*, Gotinga.
- KÜHNER, R. - GERTH, B. (1904³): *Ausführliche Grammatik der griechischen Sprache. Satzlehre. II. Hannover-Leipzig 1898-1904³ Index locorum zu Kühner -Gerth*, por W. M. Calder III, Darmstadt 1965.
- LANGHOLF, V. (1977): *Syntaktische Untersuchungen zu Hippokrates-Texten*, Wiesbaden.
- LIDELL, H.G.- SCOTT, R (1968): *A Greek-English lexicon, with a supplement* 1968, Oxford.
- LOPEZ EIRE, A. (1984): "En torno a la lengua del Corpus Hippocraticum", *Emerita* LII, 325-354.

- MALONEY, G - FROHN, W, (1984): *Concordantia in Corpus Hippocraticum*, Quebec, reimp. Hildesheim-Zürich-Nueva York, 1986.
- MASSARO, T. (1993): *Sintassi del greco antico e tradizione grammaticale*, Palermo.
- MCKAY, K.L., (1986): 'Aspects of the Imperative in Ancient Greek', *Antichthon* 20, 41-58.
- MONTEIL, P. (1963): *La phrase relative en grec ancien*, Paris.
- PÉREZ-Cañizares, P. (1992): "Las subordinadas con ἕως en el Corpus Hipocrático", *CFC, (n.s. Estudios griegos e indoeuropeos 2)*, 295-319.
- (1998): "Las oraciones subordinadas temporales de ἕως, ἔσται, τέως, ἄχρι(ς), μέχρι(ς) en el Corpus Hipocrático", Tesis, Universidad Complutense (en CD-ROM 2003), Madrid.
- PINO CAMPOS, L.M. (1994): "Subjuntivo y optativo en subordinadas griegas. Actas VIII congreso español de estudios clásicos". 1 225-228.
- REGENBOGEN, O. (1961): *Kleine Schriften*, München.
- REVUELTA, A. (1999): "Indirect questions in ancient Greek: meaning and internal classification of matrix predicates", *Les complétives en grec ancien*, Ed. E. Jacquiod, Saint-Etienne, 129-143.
- RIEMANN, O - GOELZER, H. (1897): *Grammaire comparée du grec et du latin; T.II : Syntaxe*, Paris.
- RIJKSBARON, A. (1984): *The syntax and semantics of the verb in classical Greek*, Amsterdam, 2007³.
- RUIJGH, C.J. (1971): *Autour de `τε épique'*. Études sur la syntaxe grecque, Amsterdam.
- (1985): "L' emploi inceptif du thème de présent du verbe grec", *Mn XXXVIII*, 1-61.
- (1990): "Les valeurs temporelles des formes verbales en grec ancien", *The function of tense in texts*, ed. J. Gvozdanovic et alii, Amsterdam: 197-217.

- RUIPÉREZ, M.S. (1954): Estructuras del sistema de aspectos y tiempos del verbo griego antiguo, Salamanca, (reimp. 1991). Trad. fr. por M. Plénat y P. SerÇa, Paris, 1982.
- SEUME S. H. (1883) De sentiis consecutivis graecis, Diss. Gottingae.
- SCHWAB, O. (1893-95): Historische Syntax der griechischen Comparison in der Klassischen Literatur. Würzburg.
- SCHULTE, E. (1914): Observationes Hippocrateae grammaticae, Diss. Berlin.
- SIERRA DE GRADO, C. (2000), Composición y estilo de algunos tratados hipocráticos, Tesis, Universidad Complutense (en CD-ROM, 2003).
- STASSEN, L. (1985): Comparison and Universal Grammar, Oxford.
- SCHWYZER, E. - DEBRUNNER, A (1950): Griechische Grammatik II: Syntax und syntaktische Stilistik, Munich; Stellenregister, por F. Radt y S. Radt, Munich 1971.
- SMYTH, H.W.-MESSING G.M. (1956) Greek Grammar, Harvard, reimp.1984.
- VAUGHN, W. (1975) "Final Clause Optatives in Primary Sequence", *Glotta* 53, 216-217.
- VILLA, J. (1987): "La subordinación completiva en función sujeto en griego", *Habis* 18-19, 9-27.
- WAKKER, G.C. (1986): "Purpose expressions in Homeric Greek", In the footsteps of Raphael Kühner, ed. A. Rijksbaron, Amsterdam, 327-345.
- (1999): "La différence entre οἶδα ὅς et οἶδα ὅστις", Les complétives en grec ancien, Saint-Etienne, 145-163.
- WEBER, P (1884): Entwicklungsgeschichte der Absichtssätze, Beiträgen zur historischen Syntax der griechischen Sprache, Wuerzburg.
- WEHMANN, M. (1891): De ὥστε particulae usu Herodoteo Thucydideo Xenophonteo. Tesis, Argentorati.
- ZIEMER, Hermann (1884): Vergleichende Syntax der idg. Comparison, insbesondere der Comparison casus der idg. Sprachen und sein Ersatz, Berlin.

Estudio de ὅπως / ὅκως, ἵνα, ὥστε y ὥς (final-completivo y consecutivo) en el *Corpus Hipocrático*

Tomo II (Anexo)

Ana María González Martín

**Tesis doctoral de la Universidad Complutense
Facultad de Filología
Directora Dra. Elsa García Novo**

ÍNDICE

<u>Pasajes</u>	1
Pasajes de ὅκως.....	1
Pasajes de ὥς.....	48
Pasajes de ἵνα.....	77
Pasajes de μή.....	88
Pasajes de ὥστε.....	92
Pasajes de ὡς.....	148
 <u>Uso de las conjunciones por tratados</u>	157
Sistema de ὅκως.....	157
Sistema de ἵνα.....	160
Sistema de ὥστε.....	163
Sistema final-completivo.....	166
Sistema consecutivo.....	169
 <u>Base de datos</u>	173
Base de datos ὅκως.....	173
Base de datos ὥς.....	227
Base de datos de ἵνα.....	250
Base de datos de μή.....	260
Base de datos de ὥστε.....	262
Base de datos de ὡς.....	313

Pasajes

Pasajes Όκως

DE VICTU ACUTORUM *Acut*

AMV; Gal., Ar.

Littre II, Kühlewein I, Jones II, Joly VI, 2

Acut.

καὶ νομίζουσιν ὀρθῶς ἡτρεῦειν, οἱ δὲ τινες περὶ παντὸς ποιέονται ὅκως κριθὴν μηδεμίην καταπίη ὁ κάμνων μεγάλην γὰρ βλάβην ἡγεῦνται εἶναι, ἀλλὰ δι' ὀθονίου διηθεῦντες τὸν χυλὸν διδόασιν·

cap. 3; 2,240,1L.=cap 7; Kuehl. I 112,13= Jones II 68,8= Joly VI, 2; 39,2.

DE VICTU ACUTORUM (*spuria*) *Acut. (Sp.)*

AMV; Π₄; Gal.

Littre II, Kühlewein I, Joly VI, 2, Potter VI .

Acut. (Sp.)

ὁκόταν δὲ φαρμακεύσης, τοῖσι ῥοφήμασι χρῶ, διαφυλάσσων τοὺς παροξυσμοὺς τῶν πυρετῶν, ὅκως μηδέποτε προσοίσεις μελλόντων ἔσεσθαι τῶν πυρετῶν, ἀλλὰ ληγόντων, ἀλλὰ παυσαμένων, καὶ ὡς πορρώτάτω ἀπὸ τῆς ἀρχῆς.

cap. 7; 2,420,2L.=cap.12; Kuehl. I 152,20= Joly VI 2; 74,5= Potter VI 274,21.

διαφυλάσσων MV Li.: φυλάσσων A Kuehl. Joly Potter.

ἐόντων μηδε MV Kuehl. Joly: om. A Li. Potter.

Acut. (Sp.)

ὁκόσοις δὲ διὰ τέλεος ἢ κοιλίῃ ἐν τοῖσι πυρετοῖσιν ὑγρὴ, τουτέοις διαφερόντως τοὺς πόδας θερμαίνων, καὶ περιστέλλων κηρώμασι, καὶ ταινιδίοις περιελίσσων πρόσσεχε, ὡς μὴ ἔσονται ψυχρότεροι τοῦ ἄλλου σώματος

cap. 8; 2,424,10L.=cap.15; Kuehl.154,11=Joly VI 2; 75,15=Potter VI 278,11.

ὡς μὴ MV Kuehl. Joly Potter: ὅκως μὴ rec. Li.: ὥστε μὴ A.

Acut. (Sp.)

θερμοῖσι δὲ ἐοῦσι θέρμασμα μηδὲν πρόσφερε, ἀλλὰ παρατήρει ὅκως μὴ ψυχθῇσονται·

cap. 8; 2,424,12L.=cap.15; Kuehl. I 154,13=Potter VI 278,14=Joly VI 2; 75,17.

Acut. (Sp.)

ἐπὶ δὲ τὸ ὑποχόνδριον λίνου σπέρμα ἐγχρίων ἐπιτίθει, φυλασσόμενος ὅκως μὴ φρίξῃ προστιθέμενος·

cap. 8; 2,434,6L.=cap.18; Kuehl. I 156,15=Potter VI 282,14=Joly VI 2; 77,16).

προστιθέμενος MV Li.: προστιθέμενον A Gal. in textu. Vassaeus R' (mutatum alia manum) Kuehl. Pot. Joly.

Acut. (Sp.)

εἰσὶ δὲ ὅψιες πολλαὶ τῶν καμνόντων· διὸ προσεκτέον τῷ ἰωμένῳ, ὅκως μὴ διαλῆσεται τῶν προφασίων, μήτε τῶν κατὰ λογισμόν, μήτε ὁκόσα ἐς ἀριθμὸν ἄρτιον ἢ περισσὸν δεῖ φανῆναι·

cap. 9; 2,436,1L.=cap. 21; Kuehl. I 157, 5=Potter VI 284,2=Joly VI 2; 78, 5).

διαλῆσεται MV Li.: διαλήσει Reinold Kuehl. Potter Joly: διαλύσεται A.

Acut. (Sp.)

όκόταν δὲ ἔρη αὐτὸν καὶ διασκέψη ταῦτα πάντα, πρῶτον μὲν κεφαλὴν ὅκως ἔχει, εἰ ἀνάλγητος καὶ μὴ βάρος ἔχει ἐν ἑωυτῇ·

cap. 9; 2,438,1L.=cap. 22; Kueh I 157,14=Potter VI 284,12=Joly VI 2; 78,14.

Acut. (Sp.)

τά τε σκέλεα περιελίσσειν ἕως τῶν ποδῶν, θερμῷ προβρέχων ἐν σκάφῃ, καὶ βραχίονας ἕως δακτύλων κατελίσσειν, καὶ ὀσφὺν ἀπὸ τοῦ τραχήλου ἕως τῶν ἰσχίων, λάσιον ἐγκηρώσας, ὅκως καὶ τὰ ἔξωθεν περιέξει, καὶ διαλιπὼν πυρία τοῖσιν ἀσκίοισι, θερμὸν ὕδωρ ἐγχεῶν, καὶ περιτείνων σινδόνιον, ἐπανάκλινε αὐτόν·

cap. 14; 2,472,1L.=cap. 37; Kuehl. I 166,10=Potter VI 302,5=Joly VI 2; 86,12.

Acut. (Sp.)

γίγνεται δὲ καὶ τὸ στόμα ἀλυκὸν καὶ πικρὸν, καὶ τρέμουσιν ἐν παντὶ ἔργῳ, καὶ κροτάφους ἐπιξυντείνονται, καὶ τὸ δεῖπνον οὐ δύνανται πέσσειν, ὅκως περ ἦν ἡρσισηκότες ἕωσιν.

cap. 18; 2,482,4L.=cap. 44; Kuehl. I 169, 5=Potter VI 306,24=Joly VI 2; 88,25.

Acut. (Sp.)

χολέρης δὲ ξηρῆς ἡ γαστήρ πεφύσηται, καὶ ψόφοι ἔννεισι, καὶ ὀδύνη πλευρῶν καὶ ὀσφύος, διαχωρεῖ δὲ οὐδὲν κάτω, ἀλλ' ἀπεστέγνεται. Τὸν τοιόνδε διαφύλαξον, ὅκως μὴ ἐμείται, ἀλλ' ἡ κοιλίη ὑπελεύσεται.

cap. 19; 2,494,6L.=cap. 51; Kuehl. I 171,8=Potter VI 312,4=Joly VI 2; 90,21.

ἐμείται MV Kuehl. Joly: ἐμεέται A Potter: ἐμέσηται rec. Li.: ἐμέηται DHIIKT': ἐμήται R', Gal. in textu, Vassaeus.

ὑπελεύσεται AMV (I cum η supra σε) Kuehl. Potter Joly: ὑπελεύσηται rec. Li.

Acut. (Sp.)

καὶ ὥς ἐλάχιστα πίνων, ὥς πλεῖστα πονεέτω, καὶ κρέα ὕεια σαρκώδεα ἐσθιέτω μετὰ ὄξους ἐφθὰ, ὅκως πρὸς τοὺς προσάντεας περιπάτους ἀντέχη.

cap. 20; 2,500,3=cap. 52; Kuehl. I 172,11=Pot. VI 314, 6=Joly VI 2; 91,22.

DE AERE AQUIS LOCIS Aer.

V Gad.; Gal.; Lat., Ar.

Littre II, Kühlewein I, Jones I, Heiberg, Diller, Jouanna II, 2

Aer.

ὥστε, ἐς πόλιν ἐπειδὰν ἀφίκηται τις ἥς ἄπειρός ἐστι, διαφροντίσαι χρὴ τὴν θέσιν αὐτέης, ὅκως κέεται καὶ πρὸς τὰ πνεύματα καὶ πρὸς τὰς ἀνατολάς τοῦ ἡλίου·

cap. 1; 2,12,11L.=Kuehl. I 33,14=Heiberg 56,11=Jones I 70,14=Diller 24,11=Jouann II 2; 187,5.

Aer.

ὅκως δὲ χρὴ ἕκαστα τῶν προειρημένων σκοπέειν καὶ βασανίζειν, ἐγὼ φράσω σαφέως.

cap. 3; 2,14,20L.=Kuehl. I 35,6=Heiberg 57,11=Jones I 72,1=Diller 26,22=Jouanna II 2; 189,15.

Aer.

περὶ δὲ τῶν ὀμβρίων, καὶ ὁκόσα ἀπὸ χιόνος, φράσω ὅκως ἔχει.

Aer. cap. 8; 2,32,17L.=Kuehl. I 44,3=Heiberg 62,2=Jones I 90,3=Diller 40,8=Jouanna II 2; 204,11.

Aer.

ὅκου δὲ μὴ αὐτοὶ ἐωυτέων εἰσὶ καρτεροὶ ἄνθρωποι μηδὲ αὐτόνομοι, ἀλλὰ δεσπόζονται, οὐ περὶ τουτέου αὐτέοισιν ὁ λόγος ἐστίν, ὅκως τὰ πολέμια ἀσκήσωσιν, ἀλλ' ὅκως μὴ δόξωσι μάχιμοι εἶναι.

cap. 16; 2,64,9L.=Kuehl. I 58,16=Heiberg 70,23=Jones I 114,20=Diller 62,14=Jouanna II 2; 229,2.

cap. 16; 2,64,9L.=Kuehl. I 58,17=Heiberg 70,24=Jones I 114,21=Diller 62,15=Jouanna II 2; 229,2.

Aer.

πρῶτον μὲν ὅτι οὐ σπαργανοῦνται ὥσπερ ἐν Αἰγύπτῳ, οὐδὲ νομίζουσι διὰ τὴν ἱππασίην, ὅκως ἂν εὐεδροὶ ἔωσιν.

cap. 20; 2,74,10L.=Kuehl. I 63,9=Heiberg 73,20=Jones 124,15=Diller 70,13=Jouanna II 2; 236,9.

DE AFFECTIONIBUS Aff.**ΘΜ**

Litré VI, Jouanna (extraits), Arch. (Teilausgabe), Potter V.

Aff.

ὅκως δὲ τὸ σίαλον ἐκ τοῦ πλεύμονος ἀνακαθαρεῖται καὶ τὸ πῦον, διδόναι φάρμακα ποτὰ, οἷσιν ὁ πλεύμων ὑγραίνεται, καὶ καθαίρεται τὸ πῦον ἄνω.

cap. 9; 6,216,12L.=Potter V 18,1.

ἀνακαθαρεῖται M Li: ἀνακαθαίρεται Θ Potter: ἀνακαθάραι (ἀνακαθαῖραι E) vulg.

Aff.

ὁκόσους τῶν νοσεόντων των μὴ ξυνεχέως οἱ πυρετοὶ ἔχουσιν, ἀλλὰ διαλείποντες λαμβάνουσι, τουτέοισι τὰ σιτία διδόναι μετὰ τὴν λήψιν, τεκμαιρόμενος ὅπως μὴ ἔτι νεοβῶπι ὁ πυρετὸς ἐπιπυρεσῆται, ἀλλ' ἤδη πεπεμμένων τῶν σιτίων.

cap. 61; 6,270,13L.=Potter V 90,4

ὅπως M Li: ὥς Θ Potter

DE ARTICULIS Art.**BMV; Ap., Gal.**

Litré IV, Petrequin II, Kühlewein II, Withington III.

Art.

κάπειτα ὑποστρέψαι, ὥς ἂν ἐνίζηται ἔδρη, οὕτω στοχασάμενον ὅκως ἀμφὶ τὸν ὦμον τὸν ἐωυτοῦ κρεμάσει τὸν ἄνθρωπον κατὰ τὴν μασχάλην.

cap. 4; 4,86,2L.=Petrequin II 290,1=Kuehl. II 116,3=With. III 206,6.

Ind. fut. Ap., Erot. 53,1; Cf. Nachm., Erot.- St. 384: κρεμάσαι BMV Li Petrequin Kuehl. Withing.

Art.

ὀθονίῳ δὲ ἡ ταινίη μαλθακῇ κατακεκολλησθῶ ἄκρον τὸ ξύλον, ὅπως
προσηνέστερον ἔη.

cap. 7; 4,90,5L.=Petrequin II 296,2=Kuehl. II 118,14=With. III 210,14.

Art.

περὶ παντὸς δὲ χρή ποιέεσθαι, ὅπως τὸ ἄκρον τοῦ ξύλου ὡς ἐσωτάτω τῆς μασχάλης
ἔσται, ὑπερβεβηκὸς τὴν κεφαλὴν τοῦ βραχίονος.

cap. 7; 4,90,10L.=Petrequin II 296,6=Kuehl. II 118,21=With. III 210,21

Art.

ἔπειτα χρή μεσηγὺ δύο στύλων στρωτῆρα πλάγιον εὖ προσδῆσαι, ἔπειτα
ὑπερενεγκεῖν τὴν χεῖρα ξὺν τῷ ξύλῳ ὑπὲρ τοῦ στρωτῆρος, ὅπως ἡ μὲν χεὶρ ἐπὶ
θάτερα ἔη, ἐπὶ θάτερα δὲ τὸ σῶμα, κατὰ δὲ τὴν μασχάλην ὁ στρωτήρ·

cap. 7; 4,90,14L.=Petrequin II 296,9=Kuehl. II 119,3=With. III 210,26.

ὅπως MV Li. With. Petrequin: ὡς B Kuehl.

Art.

ταμόντα δὲ χρή εὖρος ὡς τριδάκτυλον, ἡ ὅπως ἂν ἀρμόζῃ, ὑπαλείψαντα κόμμι τὴν
γνάθον εὐμενέστερον γὰρ, κόλλη προσκολλησθαι τὸ δέρμα ἄκρον πρὸς τὸ
ἀποκεκαυλισμένον τῆς γνάθου, ἀπολείποντα ὡς δάκτυλον ἀπὸ τοῦ τρώματος ἡ
ὀλίγῳ πλέον·

cap. 33; 4,150,4L.=Petrequin II 364,9=Kuehl. II 151,7=With. III 258,14.

Art.

ἔπειτα χρή καρχηδονίου δέρματος λοπὸν, πλάτος ὡς τοῦ μεγάλου δακτύλου
τετμημένον, ἡ ὅπως ἂν ξυμφέρῃ, προσκολλησθαι ἐς τὸ ἔκτοσθεν πρὸς τὸν μυκτῆρα
τὸν ἐκκεκλιμένον·

cap. 38; 4,168,16L.=Petrequin II. 382,10=Kuehl. II 160,9= With. III 272,30.

Art.

κάπειτα κατατεῖναι τὸν ἱμάντα, ὅπως ἂν ξυμφέρῃ·

cap. 38; 4,168,18L.=Petrequin II. 382,12=Kuehl. II 160,11=With. III 272,32.

Art.

κατὰ δὲ τοὺς κενεῶνας καὶ κατὰ τὸ στῆθος χαλαρῇσι ταινίησι περιβαλέειν οὕτως,
ὅπως μὴ κωλύωσι τὴν κατάσεισιν·

cap. 43; 4,184,20L.=Petrequin II. 398,4=Kuehl. II 169,8=With. III 284,22.

κωλύωσι MV Li. Petrequin With.: κωλύσει B Kuehl: κωλύση mut. in κωλύσωσι N:
κωλύσωσιν Ap.

Art.

τοὺς δὲ ἀνατείνοντας εὐπαιδεύτους χρή εἶναι, ὅπως ὁμαλῶς καὶ ἰσορρόπως καὶ
ἐξαπινάιως ἀφήσουσι, καὶ μήτε ἡ κλίμαξ ἐτερόρροπος ἐπὶ τὴν γῆν ἀφίξεται, μήτε
αὐτοὶ προπετέες ἔσονται.

cap. 43; 4,186,6L.=Petrequin II. 398,9=Kuehl. II 169,15=With. III 286,30.

Art.

ὅπως δὲ μὴ κωλύωσιν οὗτοι οἱ δεσμοὶ τὴν κατάσεισιν, σκοπέειν·
cap. 44; 4,188,10L.=Petrequin II. 400,5=Kuehl. II 171,3=With. III 286,14.

Art.

πιεχθεὶς δ' ἂν καὶ ἀπολελαμμένος, πολλῶν ἂν καὶ μεγάλων καὶ ἐπικαίρων
ἀπονάρκωσιν ποιήσειεν· ὥστε οὐκ ἂν μέλοι τῷ ἱερῷ, ὅπως χρή τὸν σπόνδυλον
κατορθῶσαι, πολλῶν καὶ βιαίων ἄλλων κακῶν παρεόντων.
cap. 46; 4,196,18L.=Petrequin II. 408,3=Kuehl. II 174,15=With. III 292,25.

Art.

ἔξεστι δὲ καὶ ἀντὶ τοῦ ξύλου ἐν τοίχῳ ἐντομὴν παραμήκεα ἐνταμεῖν, ἢ πήχεϊ
ἀνωτέρω τοῦ ἐδάφους, ἢ ὅπως ἂν μετρίως εχῇ.
cap. 47; 4,202,9L.=Petrequin II. 412,8=Kuehl. II 296,22=With. III 296,22.

Art.

μηχανὴν δὲ οὐκ ἔχω οὐδεμίην ἔγωγε, ὅπως χρή τὸν τοιοῦτον ἐς τὸ αὐτὸ
καταστῆσαι, εἰ μὴ τινα ἢ κατὰ τῆς κλίμακος κατάσεις ὠφελέειν οἷη τε εἶη, ἢ καὶ
ἄλλη τις τοιαύτη ἦσις, ἢ κατάτασις, οἷηπερ ὀλίγῳ πρόσθεν εἴρηται.
cap. 48; 4,212,7L.=Petrequin II. 420,13=Kuehl. II 182,19=With. III 304,17.

Art.

ἐν τούτοισιν οὖν τοῖσι σχήμασιν ἀναγκάζονται ἐσχηματίσθαι, ματίσθαι, οἷσιν ἂν
ἔσω ἐκβάν τὸ ἄρθρον μὴ ἐμπέση, οὐ προβουλεύσαντος τοῦ ἀνθρώπου, ὅπως ἂν
ῥήϊστα ἐσχηματισμένον ἔη, ἀλλ' αὐτὴ ἢ ξυμφορὴ διδάσκει ἐκ τῶν παρεόντων τὰ
ῥήϊστα αἰρέεσθαι.
cap. 52; 4,228,8L.=Petrequin II. 456,11=Kuehl. II 191,5=With. III 316,31.

Art.

δεῖ μὲν γὰρ ἐς τὰ ἀκεστὰ μηχανάσθαι, ὅπως μὴ ἀνήκεστα ἔσται, ξυνιέντα ὅκη ἂν
μάλιστα κωλυτέα ἐς τὸ ἀνήκεστον ἐλθεῖν·
cap. 58; 4,252,12L.=Petrequin II. 456,11=Kuehl. II 205,17=With. III 338,62.

Art.

ἀπωθέειν μὲν καὶ κατορθοῦν τῆς κνήμης τὸ κατὰ τὸ σφυρὸν ὀστέον, τὸ ἔξωθεν, ἐς
τὸ ἔσω μέρος, ἀντωθέειν δὲ ἐς τὸ ἔξω μέρος τὸ τῆς πτέρνης τὸ κατὰ τὴν ἴξιν, ὅπως
ἀλλήλοις ἀπαντήσῃ τὰ ὀστέα τὰ ἐξίσχοντα κατὰ μέσον τε καὶ πλάγιον τὸν πόδα·
cap. 62; 4,264,13L.=Petrequin II. 468,8=Kuehl. II 212,16=With. III 348,19.

Art.

οὕτω δὲ τὰς περιαγωγὰς ποιέεσθαι τῆς ἐπιδέσιος, ὥσπερ καὶ τῇσι χερσὶν ἢ
κατόρθωσις ἦν τοῦ ποδός, ὅπως ὁ πούς ὀλίγῳ μᾶλλον ἐς τὸ βλαιοδὸν ῥέπων
φαίνεται.
cap. 62; 4,266,5L.=Petrequin II. 470,4=Kuehl. II 213,4=With. III 348,27.

Art.

ἔπειτα ἐς τὸ ἄνω τείνοντα, ὅπως ἂν δοκέῃ μετρίως ἔχειν, περιβάλλειν ἄνωθεν τῆς γαστροκνημίας, ὡς μονιμον ἔη, κατατεταγμένον οὕτως.

cap. 62; 4,266,11L.=Petrequin II. 470,10=Kuehl. II 213,13=With. III 348,36.

Art.

προσράπτειν δὲ τὰ ὀθόνια, ὅπως ἂν συμφέρῃ τὰς ἀναλήψιας ποιέεσθαι, ἄλλα γὰρ ἄλλης τῶν χλωμάτων δέεται ἀναλήψιος.

cap. 62; 4,266,17L.=Petrequin II. 470,15=Kuehl. II 213,20=With. III 350,44.

Art.

χρὴ δὲ, ὅσα ἂν κατωτέρω τοῦ σώματος τῶν ὀρίων τοῦ μελασμοῦ ἔη, ταῦτα, ὅταν ἤδη πάμπαν τεθνήκῃ καὶ ἀναλγέα ἔη, ἀφαιρέειν κατὰ τὸ ἄρθρον, προμηθεόμενον ὅπως μὴ τιτρώσκῃ·

cap. 69; 4,284,8L.=Petrequin II. 486,12=Kuehl. II 222,12=With. III 362,23.

τιτρώσκῃ B Li: τιτρώσις M: τιτρώσκεσιν V: τιτρώσκῃς Erm. Kuehl.: τι τρώσῃς vulg. Petr. With.

Art.

χρὴ οὖν οὐ μόνον παρὰ τὸν πόδα τὰ δεσμὰ ἐξηρητῆσθαι, ἀλλὰ καὶ ἄνωθεν τοῦ γούνατος, ὅπως μὴ κατὰ τὸ τοῦ γούνατος ἄρθρον ἐν τῇ τανύσει ἢ ἐπίδεσις ἔη μάλλον, ἢ κατὰ τὸ τοῦ ἰσχίου ἄρθρον.

cap. 71; 4,294,7L.=Petrequin II 496,6=Kuehl. II 227,14=With. III 370,27.

ὅπως MV Li. Petr. With.: ἵνα B Kuehl.

Art.

οὕτω μὲν οὖν χρὴ τὴν κατάτασιν, τὴν πρὸς τὸ τοῦ ποδὸς μέρος, ἐσκευάσθαι· ἀτὰρ καὶ τὴν ἐπὶ θάτερα κατάτασιν, μὴ μόνον ἐκ τῆς περὶ τὸ στήθος καὶ τὰς μασχάλας περιβολῆς ἀντιτείνεσθαι, ἀλλὰ καὶ ἱμάντι μακρῷ, διπτύχῳ, ἰσχυρῷ, προσηνεῖ, παρὰ τὸν περὶνεον βεβλημένῳ, παρατεταμένῳ ἐπὶ μὲν τὰ ὀπισθεν παρὰ τὴν ῥάχιν, ἐπὶ δὲ τὰ ἔμπροσθεν παρὰ τὴν κληῖδα, προσηρητημένῳ πρὸς τὴν ἀρχὴν τὴν ἀκτικατατείνουσιν, οὕτω διαναγκάζεσθαι, τοῖσι μὲν ἔνθα διατεινομένοισι, τοῖσι δὲ ἔνθα, ὅπως δὲ ὁ ἱμᾶς ὁ παρὰ τὸν περὶνεον μὴ περὶ τὴν κεφαλὴν τοῦ μηροῦ παρατεταμένος ἔσται, ἀλλὰ μεσηγὺ τῆς κεφαλῆς καὶ τοῦ περινέου·

cap. 71; 4,294,16L.=Petrequin II 496,14=Kuehl. II 228,5=With. III 370,39.

Art.

εἰ γὰρ τὸ ξύλον τὸ μέγα τοῦτο ἔχοι κατὰ μέσον καὶ ἐκ πλαγίων φλιάς δύο, ὡς ποδιαίας, ὕψος δὲ ὅπως ἂν δοκέοι συμφέρεειν, τὴν μὲν ἔνθεν, τὴν δὲ ἔνθεν, ἔπειτα ξύλον πλάγιον ἐνείη ἐν τῇσι φλιῇσιν ὡς κλιμακτῆρ, ἔπειτα διέρσαι τὸ ὑγιὲς σκέλος μεσηγὺ τῶν φλιέων, τὸ δὲ σιναρὸν ἄνωθεν τοῦ κλιμακτῆρος ἔχειν ἀρμόζον ἀπαρτὶ πρὸς τὸ ὕψος καὶ πρὸς τὸ ἄρθρον, ἢ ἐκπέπτωκεν·

cap. 73; 4,300,8L.=Petrequin II 500,9=Kuehl. II 230,14=With. III 374,4.

ὅπως MV Li. Erm. Petrequin Kuehl. With.: ὅμως Petrequin.

ἂν om. M Ap. Dietz: μὴ pro ἂν V Kuehl.

δοκέει BVT Gal. de M.: δοκεῖ supra ei M ss ead. m. C Kuehl. : δοκοίη Ap. Dietz.:

δοκέοι BMN (parisinus) Li. Erm. Petrequin With.

Art.

προσκαταδεδέσθαι δὲ χρὴ πρὸς τὸ σκέλος, ὅκως ἂν μετρίως ἔχη.
 cap. 73; 4,302,3L.=Petrequin II 502,2=Kuehl. II 231,8=With. III 376,18.
 χρὴ MV Li. Petrequin With.: χρὴ om. Dietz.: δεῖ A'CH Kuehl: δεῖ om. G Ap.
 ὅκως B Li.: ὀκοσαχῶς MV, ὀκος. Ap.

Art.

δὲ περὶ πλείστου μὲν ποιέεσθαι ἐν πάσῃ τῇ τέχνῃ, ὅκως ὑγιᾶς μὲν ποιήσης τὸ νοσέον· εἰ δὲ πολλοῖσι τρόποισιν οἷόν τε εἶη ὑγιάας ποιέειν, τὸν ἀοχλότατον χρὴ αἰρέεσθαι·
 cap. 78; 4,312,2L.=Petrequin II 510,4=Kuehl. II 236,16=With. III 382,2.
 ποιήσεις BM Li Erm. Kuehl.: ποιήσης codd. vulg. Gal. Petrequin With.: ποιήσει J:
 ποιήσκει Ap. Dietz.

Art.

τρόπος δὲ τῆς ἐμβολῆς ὅδε· περιελίξαι τὸν δάκτυλον ἄκρον ἢ ἐπιδέσματί τινι ἢ ἄλλῳ τρόπῳ τοιούτῳ τινί, ὅκως, ὀκόταν κατατείνης ἄκρου λαβόμενος, μὴ ἀπολισθάνῃ·
 cap. 78; 4,318,15L.=Petrequin II 516,9=Kuehl. II 240,13=With. III 388,16.

Art.

ὅταν δὲ δὴ δοκέῃ σοι ὑπερβεβηκέναι τὴν γραμμὴν, ἅμα χρὴ κατατείναντας ἀπῶσαι ἐς τὴν χώραν εὐθύς, ἕτερον δὲ τινα ἐκ τοῦ ἐτέρου μέρους τοῦ δακτύλου φυλάσσειν καὶ ἀνωθέειν, ὅκως μὴ πάλιν ἐκείθεν ἀπολίσθῃ.
 cap.80; 4,318,23L.=Kuehl. II 240,22=Petrequin II 516,16=With. III 390,27.

DE ARTE *de Arte***AM**

Littre VI, Heiberg, Jones II, Jouanna V,1.

de Arte

ἐπεὶ τῶν γε μὴ ἐόντων τῶν τίνα ἂν τίς οὐσίην θεησάμενος ἀπαγγείλειεν ὥς ἔστιν; εἰ γὰρ δὴ ἔστι γ' ἰδεῖν τὰ μὴ ἐόντα, ὥσπερ τὰ ἐόντα, οὐκ οἶδ' ὅπως ἂν τις αὐτὰ νομίσειε μὴ ἐόντα, ἃ γε εἶη καὶ ὀφθαλμοῖσιν ἰδεῖν καὶ γνώμῃ νοῆσαι ὥς ἔστιν·
 cap. 2; 6,4,3L.=Heiberg 10,5= Jones II 192,6=Jouanna V,1; 225,13.

de Arte

ἀλλ' ὅπως μὴ οὐκ ἦ τοῦτο τοιοῦτον·
 cap. 2; 6,4,5L.=Heiberg 10,7= Jones II 192,8=Jouanna V,1; 225,15.

de Arte

ἢ μὲν γὰρ αἰσθανομένη ἀξιοῖ θεραπεύειν σκοποῦσα ὅπως μὴ τόλμῃ μᾶλλον ἢ γνώμῃ, καὶ ῥαστώνῃ μᾶλλον ἢ βίῃ θεραπεύῃ·
 cap. 11; 6,20,16L.=Heiberg 17,4= Jones II 210,29=Jouanna V,1; 238,10.

de Arte

βιάζεται δὲ τοῦτο μὲν πῦρ τὸ σύντροφον φλέγμα διαχέειν σιτίων δριμύτητι μύτητι

καὶ πομάτων, ὅπως τεκμαιρεῖται τι ὀφθὲν περὶ ἐκείνων, ὧν αὐτῇ ἐν ἀμηχάνῳ τὸ ὀφθῆναι ἦν·

cap. 12; 6,24,11L.=Heiberg 18,9=Jouanna V,1; 240,15=cap.13; Jones II 214,17.

τεκμαιρεῖται M Li. Heiberg Jouanna: τεκμήρεται A Jones: τεκμήρηται A ³⁻⁴.

DE CARNIBUS *Carn.*

V

Litré VIII, Joly XIII, Potter VIII.

Carn.

πρῶτον μὲν ἐπὶ τὰς μήτρας ἔλθῃ ὁ γόνος, ἐν ἑπτὰ ἡμέρησιν ἔχει ὀκόσα περ
ἐστὶν ἔχειν τοῦ σώματος· τοῦτο δέ τις ἂν θαυμάσειεν ὅπως ἐγὼ οἶδα·

cap. 19; 8,610,2L.=Joly XIII 200,28= Potter VIII 160,2.

DE CORDE *Cord*

V

Litré IX, Unger, Manuli/Vegetti, Duminil VIII.

Cord.

γεγένηται δὲ τούτου ἔνεκα, ὅπως ἄλληται ῥωσκομένως ἐν φυλακῇ·

cap.1; 9,80,5L.=Unger 50,4=Manuli 110,5= Duminil VIII 190,5.

ἄλληται (Conjet. Schneider) Li. Manuli.: θάλλεται V E Ald. Frob. Unger: θάλληται
vulg.

ῥωσκημένως V: ῥωσκομένως E Li. Manuli: ῥωσκομένος Vollgraff Unger:

Θ[ἄλληται]ῥώσκη Duminil.

Cord.

ὅπως δὲ μὴ ἀνακωχῇ τὸ σιτίον τὰ ἐνεόντα ἐν τῇ ἀρτηρίῃ ἐν ζάλῃ ἐόν, ἀποκλείει τὴν
ἐπ' αὐτὴν κέλευθον·

cap.11; 9,90,2L.=Unger 54,25=Manuli 112,21= Duminil VIII 194,15.

ἀποκλείει rec. Li. Manuli Duminil: ἀποκλείη V Ald. Frob. Unger.

Cord.

ἀλλ' ἀνοίγεται μὲν ἐς πνεύμονα, ὡς αἷμα παρ᾿ αὐτῷ εἰς τὴν τροφὴν, κλείεται
δὲ ἐς τὴν καρδίην οὐχ ἄρμῳ, ὅπως ἐσίῃ μὲν ὁ ἥρ, οὐ πάνυ δὲ πουλὺς·

cap.12; 9,90,14L.=Unger 56,2=Manuli 112,33= Duminil VIII 195,10.

DE DECENTI HABITU *Decent.*

M

Litré IX, Heiberg, Jones II

Decent.

ἐσκέφθω δὲ ταῦτα πάντα, ὅπως ἦ σοι προκατηρτισμένα ἐς τὴν εὐπορίην, ὡς δέοι·
cap. 7; 9,236,10L.= Heiberg 27,30=Jones II 290,10.

Decent.

τῶν δὲ μανθανόντων ἔστω τις ὁ ἐφεστώς, ὅπως τοῖσι παραγγέλμασιν οὐκ ἀκαίρως
χρήσῃται, ποιήσῃ δὲ ὑπουργίην τὸ προσταχθέν·

cap. 17; 9,242,9L.= Heiberg 29,20=Jones II 298,2.

χρήσηται M Heiberg Jones: χρήσεται Li.

ποιήση M Heiberg Jones: ποιήσει Li.

Decent.

ἐκλέγεσθαι δὲ αὐτέων ἤδη τοὺς ἐς τὰ τῆς τέχνης εἰλημμένους, προσδοῦναι τι τῶν
ἐς τὸ χρέος, ἢ ἀσφαλῶς προσενεγκεῖν : ὅπως τε ἐν διαστήμασι μηδὲν λανθάνη σε·
cap. 7; 9,242,13L.= Heiberg 29,23=Jones II 298,6.

Epidemiarum II. Epid. II

VIR; Gal.

Litré V; Langholf (krankengeschichten).

Epid. II

αἱ δ' ἀρχαὶ τῆς ἐνάτης, ὁδύνης τοῦ ὠτὸς τέλος, οὐκ οἶδ' ὅπως· ἄνευ ῥίγος ἢ κρίσις,
ἴδρωσε κεφαλὴν κάρτα.

cap. 7; 5,106,2L.=cap. 44; Langholf 125,2=cap. 3; Smith VII 50,16.

κρίσις HIR Li: ἐκρίθη V Langholf Smith

ὅπως Li: ὅπως ἄνευ ῥίγος ἐκρίθη· Anastassiou Langholf: ὅπως ἄνευ ῥίγος· Smith.

Epistulae Ep.

bMV; Π₁₂₃

Litré, Hercher, Putzger, Smith.

Ep.

βούλομαι γὰρ ἐνδιατρῆψαί σε τῇ πατρίδι μου, μέχρις ἂν ἐπανέλθω, ὅπως τῶν
ἡμετέρων φροντιεῖς καὶ πρῶτον ἡμέων τῆς πόλιος· ἐπειδὴ οὐκ οἶδ' ὅπως ἐκ
συντυχίης ὑγιεινὸν τὸ ἔτος ἐστὶ καὶ τὴν ἀρχαίην φύσιν ἔχον·

cap. 13; 9,334,14 =Hercher 295,8=Putzger 8,26=Smith 64,16

cap. 13; 9,334,15 =Hercher 295,9=Putzger 9,1=Smith 64,17

φροντιεῖς MUVb Li. Putzg.: φροντίσης R Herch. Smith.

ἂν ἐπανέλθω Li.: om. ἂν Herch. Putzg. Smith

Ep.

Ἐπισκόπει δὲ ὅμως καὶ τὰ ἐκείνης, ὅπως διάγη σωφρόνως καὶ μὴ τῇ τοῦ ἀνδρὸς
ἀπουσίῃ ἄλλους ἀνδρας νομίση· κόσμιον μὲν γὰρ ἐξ ἀρχῆς ἦν, καὶ γονέας ἀστείους
εἶχεν, τὸν δὲ πατέρα ἐκτόπως ἀνδρικόν τε καὶ μάλα μισοπόνηρον ὑπερφυῶς
γερόντιον.

cap. 13; 9,334,20=Hercher 295,15=Putzger 9,4=Smith 64,21

Ep.

ὀκόσα δ' αὖ φύλλα ἢ ἀνθεα ἢ ῥίζαι, ἐν κώθωσι καινοῖσι

περιεσφηκωμένοισιν, ὅπως μὴ διαυγαζόμενα τῇσι πνοῇσιν ἐκλίπη τὸν τόνον τῆς
φαρμακεῖης, ὥσπερ λειποψυχήσαντα· ἀλλ' εὐθὺς ἡμῖν ταῦτα πέμψον.

cap. 16; 9,344,18L.=Hercher 297,41=Putzger 12,7=Smith 70,29.

διαυγαζόμενα M (corr. M²) Putzg. Smith.: διαῤῥιπιζόμενα O Li. Herch.

Ερ.

ἐγὼ δὲ, οὐδὲν, ἔφην, ὦ Δημόκριτε, ἀλλ' οὐκ οἶδ' ὅπως προὔπεσεν · ἀλλὰ τί περὶ μανίης γράφεις; Τί γὰρ, εἶπεν, ἄλλο, πλὴν ἥτις τε εἴη, καὶ ὅκως ἀνθρώποισιν ἐγγίνεται, καὶ τίνα τρόπον ἀπολωφέοιτο·

cap. 17; 9,356,4 = Hercher 300,15=Putzger 15,8=Smith 78,1.

προὔπεσεν Mb Herch. Putzg. Smith: προὔπεσον Ob² Li.: πρὸς ἔπεσεν U.

cap. 17; 9,356,5= Hercher 300,16=Putzger 15,9=Smith 78,3.

Ερ.

Ὑποτυχὼν δ' ἐγὼ, ἀλλὰ μὴν, ἔφην, σοφῶν ἄριστε, Δημόκριτε, ποθέω γὰρ αἰτίην τοῦ περὶ σὲ πάθεος καταλαβέσθαι, τίνος ἄξιος ἐφάνην ἐγὼ γέλωτος, ἢ τὰ λεχθέντα, ὅκως μαθὼν παύσομαι τῆς αἰτίης, ἢ σὺ ἐλεγχθεὶς διακρούσῃ τοὺς ἀκαίρους γέλωτας.

cap. 17; 9,358,7=Hercher 300,44=Putzger 16,1=Smith 78,23.

παύσομαι MbO Li.: παύσωμαι UV Putzg. Herch. Smith.

Ερ.

καὶ ἀορίστους μυχοὺς ἀμέτροισιν ἐπιθυμίῃσιν ὀδεύοντα, ἄργυρον τήκοντα καὶ χρυσὸν, καὶ μὴ πανόμενον τῆς κτήσιος ταύτης, αἰεὶ δὲ θορυβεύμενον περὶ τὸ πλεόν, ὅκως αὐτοῦ ἐλάσσων μὴ γένηται·

cap. 17; 9,360,16=Hercher 301,31=Putzger 16,21 Smith 80,21.

Ερ.

Δεῖ δὲ προσέχειν τὸν νοῦν, ἰδίως [τε] ζῆν αὐτὸν παρασκευάσαντα εἰς ταῦτα τὰ μέρη, ὅπως μηδεμίαν αὖξιν λαμβάνῃ τὰ προσπίπτοντα τῶν ἀρρώστημάτων διὰ γε τῆς ἐπιμελείης καὶ τῆς εὐταξίης τῆς παρὰ σοὶ γινομένης, καὶ μήτε ταῖς τῶν ἀφροδισίων ἀκρασίαις μήτε ταῖς τῶν διαφόρων ἐδεσμάτων μήτε τοῖς ὕπνοις τοῖς ὑπερ χαλαστικοῖς, ἀγυμνάστου ὄντος τοῦ σώματος, χρώμενον, ἀλλ' ἐπακολουθοῦντα τοῖς σημείοις τοῖς γινομένοις ἐν τῷ σώματι, διατηρεῖν τὸν καιρὸν ἐκάστου, ὅκως ἂν φυλαξάμενος τὸ ἀρρώστημα τὸ μέλλον ἐπιφέρεσθαι ταῖς θεραπήϊαις αἷς ἂν ἐγὼ γράφω χρώμενος, διατελῆς ἄνουσος ἐών.

cap. 24; 9,400,6 =Hercher 310,=Smith 106,1.

cap. 24; 9,400,12 =Hercher 311,3=Smith 106,7.

Ερ.

Ἑλλήνων καλὰ, ὥστε, ὁκότε ἔληξεν ἡ χώρα πολιορκεομένη ὑπὸ Ἀρτεμισίης, αὐτοῦ καταλιπὼν τὴν γυναῖκα καὶ γενεήν, ὥχeto ξὺν τοῖς τὰ αὐτὰ αἰρεομένοις ἐπὶ Σικελίης, ὅπως Γέλωνα καὶ τοὺς ἀδελφοὺς κωλύσει φιλίην ξυνθέσθαι κατὰ Ἑλλήνων πρὸς τοὺς βαρβάρους· διεπρήξατο δὲ καὶ ἄλλα πολλὰ καλὰ ἔργα, ἃ μηκύνειν οὐ πρόσκαιρον.

cap. 27; 9,416,22=Hercher 315,40=Smith 116,31.

κωλύσει MUVb Li. Smith: κωλύση Herch.

Ep.

Πολύβιον δὲ τὸν τὴν θυγατέρα ἔχοντα, ἐμὴν δὲ ἀδελφεήν, καὶ ἄλλους τῶν μαθητῶν διέπεμπεν ἐς ἑτέρας ἑτέρων καὶ ἀγορὰς καὶ ὁδοὺς πορευομένους, ὅπως ὅτι πλείστοις ἐπαρῇξαι.

cap. 27; 9,420,4=Hercher 316,25=Smith 118,24.

ἐπαρῇξαι V Li: ἐπαρήξαι U Smith Hercher.

DE FISTULIS *Fist.*

IR

Litré VI, Petrequin I, Joly XIII, Potter VIII.

Fist.

ἦν δὲ ἐν χωρίῳ ἧ, ὃ μὴ οἶόν τε τάμνειν, βαθείῃ δὲ καὶ ἡ σύριγξ, ἀνθει χαλκοῦ καὶ σμύρνη καὶ λίτρῳ οὖρῳ διείς, κλύζειν, καὶ ἐς τὸ στόμα τῆς σύριγγος μολύβδιον ἐντιθέναι, ὅπως μὴ ξυμφύηται.

cap. 6; 6,452,24L.=Petrequin I 368,3=Joly XIII 141,13=Potter VIII 396,22.

DE FLATIBUS *Flat*

AM; Π₁₄

Litré VI, Nelson, Heiberg, Jones II, Jouanna V,1.

Flat.

αἶ μὲν οὖν δημόσιαί εἰσι τῶν νούσων, εἴρηται, καὶ ὅτε καὶ ὅκως, καὶ οἷσι, καὶ ἀπὸ τεῦ γίνονται

cap. 7; 6,98,15=Nelson 14,5=Heiberg 94,23=Jones II 234,24=Jouanna V,1; 110,11.

δι' ὅτι Gal. (M): om. A Nelson Heiberg: ὅτι M Jouanna: ὅτε Zwing. Li.

εἰσι M Li.: ἐουσαι vulg. Nelson, Heiberg: om. Gal.(M) Jones Jouanna.

καὶ ὅκως καὶ οἷσι M Li. Jouanna: οἷσι A Nelson Heiberg Jones: καὶ οἷς καὶ ὅκως Gal (M).

εἴρηται J Li: εἴρηνται vulg. Nelson Heiberg Jones Jouanna.

ἀπ' ὅτευ Gomperz (cf. ἀπ' ὅτευ Ermerins) Nelson Heiberg Jones Jouanna: ἀπὸ τεῦ (A³)

Li.: ἀφ' οὗ M Gal (M).

Flat.

ὅκως δ' ἂν ὀρμήσωσιν αἶ φῦσαι πλήθει καὶ ψυχρότητι, τοιοῦτον γίνεται καὶ τὸ ῥίγος, ἀπὸ μὲν πλεόνων καὶ ψυχροτέρων ἰσχυρότερον, ἀπὸ δὲ ἐλασσόνων καὶ ἥσσόν τι ψυχρῶν ἀνισχυρότερον.

cap. 8; 6,100,14=Nelson 16,6=Heiberg 95,19=Jones II 236,30=Jouanna V,1; 112,12.

DE FOETUS EXSECTIONE *Foet. Exsect.*

MV, IR.

Littre VIII

Foet. Exsect.

πρῶτον μὲν ἐπὶ τὴν γυναῖκα σινδόνα ἐπιβαλὼν, κατάζωσον ζῶσον ἀνωτέρω τῶν μαζῶν, καὶ τὴν κεφαλὴν κατακαλύψαι χρὴ τῇ σινδόνι, ὅπως μὴ ὀρῶσα φοβῆται ὃ τι ἂν ποιήσης.
cap.1 ; 8,512,4L.

Foet. Exsect.

ἤν οὖν ἐξίσχη τὴν χεῖρα τὸ ἔμβρυον πλάγιον παραπесὼν, τῆς χειρὸς ἐπιλαβόμενος προάγειν ἔξω ἐπιχείρει ὡς μάλιστα, παραδεῖραι δὲ τὸν βραχίονα, καὶ ἀποψιλώσας τὸ ὀστέον, ἰχθύην περιέδησον περὶ τοὺς δακτύλους τῆς χειρὸς τοὺς δύο, ὅπως μὴ ἀπολισθάνοι ἢ σάρξ·
cap.1 ; 8,512,9L.

Foet. Exsect.

ἔπειτα τὴν κεφαλὴν κατὰ φύσιν παρώσας, ὑπεξάγειν ἔξω τὴν κεφαλὴν τοῦ ἐμβρύου· τῷ δὲ δακτύλῳ τὸ ἔμβρυον εἰσὼ ἀπῶσαι ἢ μαχαιρίῳ διὰ τῶν πλευρέων ἢ διὰ τῆς κληίδος, ὅπως τὴν φῦσαν ἀφῇ καὶ ξυμπέσῃ τὸ ἔμβρυον καὶ ἡ ἔξοδος αὐτέῳ εὐπετεστέρα ἦ·
cap.1 ; 8,512,13L.

Foet. Exsect.

ἀνασεῖν δὲ δεῖ ὧδε· σίνδονα ὑποστορέσαντα, ἀνακλῖναι τὴν γυναῖκα, καὶ ἐτέρην ἐπιβαλεῖν ὅπως ἂν τὸ αἰδοῖον κεκρυμμένον ἦ, καὶ περικαλύψαι περὶ ἑκάτερον τὸ σκέλος τὴν σίνδονα καὶ περὶ ἑκάτερον τὸ γυῖον·
cap.1 ; 8,514,15L.

Foet. Exsect.

ἔπειτα σείειν πολλάκις ποιεῖν τὰς γυναῖκας ἐπὶ τοὺς ὤμους, ἀναβολὰς ἐπὶ τὴν κλίνην, ὅπως ἐς τὴν εὐρυχωρίην ἐπανασεσθὲν τὸ ἔμβρυον στραφῇ καὶ δύνηται ἐπὶ φύσιν ἵεναι.
cap.1 ; 8,516,6L.

DE FRACTURIS *Fract*

BMV ; Gal.

Littre III, Petrequin II, Kuhlewein II, Withington III.

Fract.

καθίνυσθαι δὲ χρὴ τὸν ἄνθρωπον οὕτως, ὅπως ἦ τὸ ἐξέχον τοῦ ὀστέου πρὸς τὴν λαμπροτάτην τῶν παρειουσέων ἀυγέων, ὡς μὴ λάθῃ τὸν χειρίζοντα ἐν τῇ κατατάσει, εἰ ἱκανῶς ἐξίθυνται.
cap. 3; 3,426,16L.=Petrequin II 102,13=Kuehl. II 51,8=With. III 102,49.

Fract.

ἔπειτα χρίσαντα κηρωτῇ μὴ πάνυ πουλλῇ, ὥς μὴ περιπλήη πλέη τὰ ἐπιδέσματα, οὕτως ἐπιδεῖν, ὅπως μὴ κατωτέρω ἄκρην τὴν χεῖρα ἔξει τοῦ ἀγκῶνος, ἀλλὰ σμικρῶ τινι ἀνωτέρω, ὥς μὴ τὸ αἶμα ἐς ἄκρον ἐπιρρέη, ἀλλὰ ἀπολαμβάνηται·
cap. 4; 3,430,2L.=Petrequin II 106,2=Kuehl. II 52,6=With. III 104,17.

Fract.

ἔπειτα θέντα τι ἄλλο ἔφεδρον, καὶ ὑποθέντα σκύτινον ὑποκεφάλαιον, ἢ ἐν ἢ πλείω ὅπως συμμέτρως σχήσει ὕψους τοῦ πῆχεος πλαγίου πρὸς ὀρθὴν γωνίην.
cap. 8; 3,444,12L.=Petrequin II 122,1=Kuehl. II 59,13=With. III 116,16.
σχήσει B (N al. ma. σχοίη) Ald. Erm. Petrequin Kuehl. With.: σχοίη Frob. vulg. Gal. Kuhn. Li.: σχῆσι[v V]M.

Fract.

οὕτω γὰρ ἂν ἰθὺ τὸ κύρωμα τοῦ ὀστέου γένοιτο· φυλάσσεσθαι μέντοι χρὴ, ὅπως μὴ διαστρέψη ἄγαν ἐς τὸ ἔσω μέρος.
cap. 8; 3,448,11L.=Kuehl. II 61,9=With. III 118,59=Petrequin II 124,14
διαστρέψη B Kuehl: διαστρέψη om. MV: ἡ rec. Li. Petrequin With.: ἡ om. A'C.

Fract.

τὸν δὲ πόδα ἐπιτηδεύειν χρὴ, ὅπως ἀνωτέρω τοῦ ἄλλου σώματος ἔσται τὰ πλεῖστα ὀλίγον.
cap. 11; 3,458,14L.=Petrequin II 136,2=Kuehl. II 66,10=With. III 126,74.

Fract.

ἐπὶ δὲ ἐπιδέσης, ἀνωτέρω μὲν τοῦ ἄλλου σώματος ἐχέτω τὸ ἐπιδεθὲν, τὴν δὲ θέσιν δεῖ ποιέεσθαι οὕτως, ὅπως ἥκιστα ἀπαιωρηθήσεται ὁ πούς.
cap. 14; 3,468,5L.=Petrequin II 144,8=Kuehl. II 69,20=With. III 132,14.

Fract.

ἦν δὲ τὸ τοῦ μηροῦ ὀστέον καταγῇ, τὴν κατάτασιν χρὴ ποιέεσθαι περὶ παντός, ὅπως μὴ ἐνδεεστέρως σχήσει· πλεονασθεῖσα μὲν γὰρ οὐδὲν ἂν σίνοιτο.
cap. 19; 3,482,2L.=Petrequin II 158,12=Kuehl. II 76,14=With. III 142,2.

Fract.

προσπεριβάλλειν δὲ χρὴ ὀλίγα τῶν ὀθονίων κύκλῳ ἀμφὶ τὸ ἰσχίον καὶ τὰς ἰξύας, ὅπως ἂν οἱ βουβῶνές τε καὶ τὸ ἄρθρον τὸ κατὰ τὴν πλιχάδα καλεομένην προσεπιδέηται·
cap. 20; 3,484,10L.=Petrequin II 162,2=Kuehl. II 78,3=With. III 144,12.

Fract.

καὶ γὰρ ἄλλως συμφέρει, καὶ ὅπως μὴ τὰ ἄκρεα τῶν ναρθήκων σίνηται πρὸς τὰ ἀνεπίδετα προσβαλλόμενα. Απολείπειν δὲ χρὴ ἀπὸ τοῦ γυμνοῦ αἰεὶ τοὺς νάρθηκας, καὶ ἔνθεν καὶ ἔνθεν, ἱκανῶς·
cap. 20; 3,486,1L.=Petrequin II 162,4=Kuehl. II 78,6=With. III 144,14.

Fract.

καὶ τὴν θέσιν αἰεὶ τῶν ναρθήκων προμηθεύεσθαι χρὴ, ὅπως μὴτε κατὰ τὸ ὁστέον, τῶν ἐξεχόντων παρὰ τὰ ἄρθρα φύσει πεφυκότων, μὴτε κατὰ τὸ νεῦρον ἔσται.
cap. 20; 3,486,5L.=Petrequin II 162,6=Kuehl. II 78,10=With. III 144,19.

Fract.

ἦν μέντοι τοὺς νάρθηκας προστιθῆς, μὴ κατὰ τὴν ἴξιν τοῦ ἔλκεος προστιθέναι, ἄλλως τε καὶ χαλαρῶς προστιθέναι, προμηθεύμενος ὅπως μηδεμία σφίγξις μεγάλη ἔσται ἀπὸ τῶν ναρθήκων.
cap. 20; 3,506,6L.=Petrequin II 184,6=Kuehl. II 85,22=With. III 156,54.
προμηθεύμενος Chart. Li Kuehl. With.: προμεθευμένοις codd. Petrequin.

Fract.

ὅσους δὲ μὴ οἷόν τε ἐπιδέσει ἰήσασθαι διὰ τινὰ τούτων τῶν εἰρημένων τρόπων, ἢ τῶν εἰρησομένων, τούτους περὶ πλείονος χρὴ ποιέεσθαι, ὅπως εὐθέτως σχήσουσι τὸ κατεηγὸς τοῦ σώματος κατ' ἰθυωρίην, προσέχοντα τὸν νόον, καὶ τῷ ἀνωτέρῳ δὲ μᾶλλον ἢ τῷ κατωτέρῳ.
cap. 30; 3,516,12L.=Petrequin II 196,8=Kuehl. II 90,10=With. III 164,4.

Fract.

εἰ δέ τις μέλλοι καλῶς καὶ εὐχερῶς ἐργάζεσθαι, ἄξιον καὶ μηχανοποιήσασθαι, ὅπως κατὰ τασιν δικαίην καὶ μὴ βιαίην σχήσει τὸ κατεηγὸς τοῦ σώματος·
cap. 30; 3,516,15L.=Petrequin II 196,10=Kuehl. II 90,14=With. III 164,8.
σχήσει MB Li. Erm. Kuehl: σχήση V vulg. Gal. Bosq. de M. Petrequin With.

Fract.

κάπειτα κранаῖνας ῥάβδους τέσσαρας λαβὼν ἴσον τὸ μέγεθος ἀλλήλησιν ἐχούσας, πάχος μὲν ὡς δακτυλίας, μήκος δὲ ὡς κεκαμμέναι ἐναρμόσωσιν ἐς τὰ ἀπαιωρήματα, ἐπιμελόμενος ὅπως τὰ ἄκρα τῶν ῥάβδων μὴ ἐς τὸν χρῶτα, ἀλλ' ἐς τὰ ἄκρα τῶν σφαιρέων ἐγκέλση.
cap. 30; 3,522,4L.=Petrequin II 200,5=Kuehl. II 92,4=With. III 166,44.
ἐγκέλση Frob. vulg. Gal. Bosq. de M. Petrequin Kuehl. With.: ἐγκέλσει rec. Ald. Litt. Erm.: ρέγκέλση B q del B3, ενκ del M.

Fract.

περὶ οὗ οὗν ὁ λόγος, οὐ χρὴ ἐνοχλέειν ἐν τῇσι προειρημένῃσιν ρημένῃσιν ἡμέρησι ταύτησιν, ἀλλὰ μελετᾶν ὅπως ἥκιστα φλεγμανεῖ τὸ ἔλκος, καὶ μάλιστα ἐκπυήσει.
cap. 31; 3,530,16L.=Kuehl. II 96,18=With. III 174,86=cap. 32; Petrequin II 210,7.

Fract.

τεκμαίρεσθαι δὲ χρὴ πρὸς τὴν μορφήν τοῦ ἔλκεος, ὅπως ἥκιστα σεσηρὸς καὶ ἐκπεπλιγμένον ἔσται παρὰ τὴν ἐπίδεδιν·
cap. 32; 3,532,9L.=Kuehl. II 97,8=With. III 174,10=cap. 33; Petrequin II 210,16.

Fract.

τὴν δὲ ἐπίδεδιν κοινὴν ποιέεσθαι χρὴ τοῦ τε πήχεος καὶ τοῦ βραχίονος, καὶ ἐπὶ

πουλὺ πλέον ἐκάτερον ἢ ὥς οἱ πλεῖστοι ποιέουσιν, ὅκως ἐξαρύηται ὥς μάλιστα ἀπὸ τοῦ σίνεος τὸ οἶδημα ἔνθεν καὶ ἔνθεν.
cap. 48; 3,560,10L.=Kuehl. II 109,22=With. III 196,9=Petrequin II 244,8
ἐξαρύηται Foës Lind. Bosq. de M. Li. Erm. Petrequin With.: ἐξαρίαται BMV Ald. Frob. Gal. Merc.: ἐξαρύεται vulg.: ἐξέργηται Wb.: ἐξείργηται Kuehl.

Fract.

περιφεύγειν δὲ χρὴ ἐν τῇ ἐπιδέσει, ὅκως μὴ κατὰ τὴν καμπὴν πολλὸν τοῦ ὀθονίου ἠθροισμένον ἔσται ἐκ τῶν δυνατῶν.
cap. 48; 3,560,14L.=Kuehl. II 110,3=With. III 196,14=Petrequin II 244,11.

DE GENITURA Genit.

MV; Ar.

Littre VII, Joly XI

Genit.

καὶ ταῦτα μὲν εἰρέαται μοι περὶ γονῆς, ὁκόθεν γίνεται καὶ ὅκως καὶ διότι, καὶ οἷσιν οὐ γίνεται ἡ γονὴ καὶ διότι οὐ γίνεται, καὶ περὶ καταμηνίων παρθένων.
cap. 3; 7,474,12L.=Joly 46,19=Giorg. 150,24.

Genit.

σχεδὸν δὲ εἰπεῖν καὶ πάντα τὰ φυόμενα οὕτως ἔχει, ὅκως ἂν τις καναγκάσῃ αὐτά.
cap. 9; 7,482,20L.=Joly 51,10=Giorg. 160,27.

DE GLANDULIS Gland.

Littre VIII, Joly XIII, Potter VIII.

Gland.

νούσους δὲ οὐ ποιεῖ τὰ πολλὰ, ὅκως περ καὶ ἐν τοῖσιν ἄρθροισι γίνεται.
cap. 9; 8,564,2L.= Potter VIII 9.116.5=Joly XIII 118,7.

Gland.

ἐγκέφαλος γὰρ καὶ λευκὸς καὶ ψαφαρὸς, ὅκως περ καὶ ἀδένες, καὶ ταῦτα ἀγαθὰ τῆσιν ἀδέσι ποιεῖ τὴν κεφαλὴν ἐοῦσαν, διὰ τὰ εἰρημένα μοι, τιμωρέων ὁ ἐγκέφαλος ἀποστερεῖ τὴν ὑγρασίην, καὶ ἐπὶ τὰς ἐσχατίας ἔξω ἀποστέλλει τὸ πλέον ἀπὸ τῶν ῥοῶν.
cap. 9; 8,564,9L.= Potter VIII 9.116.14=Joly XIII 118,16.

DE HAEMORRHODIBUS Haem.

IR

Littre VI, Petrequin I, Joly XIII, Potter VIII.

Haem.

προκαθήρας δὴ φαρμάκῳ τῇ πρότερον, αὐτῇ δὲ ἢ ἂν ἐπιχειρήσῃ καῦσαι, ἀνακλίνας τὸν ἄνθρωπον ὑπτίον, καὶ προσκεφάλαιον ὑπὸ τὴν ὀσφὺν ὑποθεῖς, ἐξαναγκάζειν ὥς μάλιστα τοῖσι δακτύλοις τὴν ἔδρην ἔξω, ποιέειν δὲ καὶ διαφανέα τὰ σιδήρια,

καὶ καίειν ἕως ἂν ἀποξηράνης, καὶ ὅπως μὴ ὑπαλείψῃς· καίειν δὲ καὶ μηδεμίην
ἑᾶσαι ἄκαυστον τῶν αἱμορροΐδων, ἀλλὰ πάσας ἀποκαύσεις.
cap. 2; 6,436,19L.= Petreq I 344,7=Potter VIII 146.24=Joly XIII 382,6.

DE HUMORIBUS *Hum.*

AM ; Ar.

Littré V, Jones IV

Hum.

ἦν μᾶλλον πλεονάζη, αὐχμοῖσιν οἱ πυρετοὶ ἔπονται καὶ ὄμβροισιν, ἐξ ὁποίων ἂν οἱ
πλεονασμοὶ μεταπέσωσι, καὶ ὅπως ἂν ἔχοντα τὰ σώματα παραλάβωσιν ἐκ τῆς
ἐτέρης ὥρης, καὶ ὁκοιουντινοσοῦν χυμοῦ δυναστεύοντος ἐν τῷ σώματι.
cap. 14; 5,496,8L.=Jones IV 88,11.

DE INTERNIS AFFECTIONIBUS *Int.*

ΘΜ

Littré VII, Jouanna, Potter VI

**Hemos tenido en cuenta la ed. de Grmek/Wittern pero no tenemos ninguna entrada
en los capítulos 14-17.**

Int

εἶτα ἀνακομίζειν ὥς μάλιστα, ὅπως ἂν ὥς ἥκιστα λεπτὸς ἦ· πρὸς γὰρ τὴν νοῦσον
οὐ συμφέρει λεπτόν εἶναι.

cap. 1; 7,168,16L.=Jouanna 184,3=Potter VI 74,11.

ὅπως ἂν ΘΜ Jouanna Potter: ἂν om. rec. Li.

ὥς ἥκιστα Θ Jouanna Potter: om. M Li:

Int

Τοῦτον ἀνακομίζειν ὥς μάλιστα, ὅπως ἂν ὥς παχύτατος ἦ, καὶ τοῖσι περιπάτοισι
μετρίοισι χρεέσθω, καὶ παλαιέτω ἥσσον ἐωυτοῦ, καὶ πονεέτω ὀλίγα τὸ πρῶτον,
ἔπειτα δὲ πλείω, πολλὰ δὲ οὐδέποτε.

cap. 1; 7,170,9L.=Jouanna 186,10=Potter VI 76,5.

δεῖ om. ΘΜ Jouanna Potter: δεῖ ὥς μάλιστα restituit al. manu H Li.

Int.

όκόταν δὲ ὑγιῆς γένηται, φυλασσέσθω τὸ ψῦχος, τὸ θάλπος, τὸν ἥλιον, καὶ τοῖσι
περιπάτοισιν ὀλίγοις χρεέσθω μετὰ τὸ σῖτον, ὅπως ἂν μὴ κόπος λάβῃ τὸ σῶμα·
cap. 9; 7,188,22L.=Potter VI 102,2.

Int.

πινέτω μέντοι ὀλίγῳ πλείονα τὸν οἶνον ἐπὶ σιτίῳ, ὅπως ἂν ῥέῃ τὸ αἷμα.

cap. 18; 7,212,20L.=Potter VI 134,3.

Int.

εἶτα καταδῆσαι ὥς μὴ ἐκπέσῃ ὁ μοτός·

cap. 23; 7,226,9L.=Potter VI 150,9=Jouanna 214.11.

ὥς ΘΜ Potter Jouanna: ὅπως E H (al. manu) Li.: ὥστε J.

Int.

ἦν δὲ μὴ, ὁκόταν μέγιστος ἢ ὁ σπλὴν καὶ οἰδέη μαλιστα, καῦσαι μύκησι, τὰς κεφαλὰς ἀπολαβών, ἢ σιδηρίοισι, φυλασσόμενος, ὅπως μὴ πέρην διακαύσης.
cap. 25; 7,230,19L.=Potter VI 156,22.

φυλασσόμενος ΘM Potter: μετὰ φ. π. κ. τ. H (al. manu μ. φυλ. π. καὶ τ.) Li.

Int.

μάλιστα δὲ τοῦ ὕδατος τοῦ αὐτοῦ πίνειν διδόναι, ὅφ' ὅτε καὶ τὸ νοῦσημα ἔλαβεν, ὡς πλεῖστον, ὅπως ἀναταράξει αὐτέου τὴν κοιλίην καὶ ὑποχωρήσει σφόδρα·
cap. 26; 7,234,13L.=Potter VI 162,3.

ἀναταράξει M Li.: ἀνατάραξη Θ Potter.

ὑποχωρήσει M Li.: ὑποχωρήση Θ Potter.

Int.

προὔγρηται δὲ χρὴ πρότερον αὐτοῦ τὸ σῶμα πυρῆσαντα, ὅπως ἂν μᾶλλον τῷ φαρμάκῳ ὑπακούῃ.

cap. 26; 7,236,1L.=Potter VI 162,20.

ὑπακούση Θ Mack. Potter: ὑπακούει H (al. manu η) Li.: ὑπακούειν FGJ, Ald.

Int.

ἦν δὲ καὶ πνίγμα προσίστηται, τάδε χρὴ διδόναι, ὅπως ἂν ἀπεμέσῃ·

cap. 27; 7,238,15L.=Potter VI 168,2.

ὅπως ἂν M Li.= ἕως Θ Potter.

Int.

εἴτα περιβαλὼν ἱμάτια ἐᾶν, περιστείλας ὅπως ἂν ἰδρῶ μάλιστα, καὶ ὁκόταν ἔμετος αὐτὸν ἔχη, ἐμέετω προθύμως καταματτευόμενος πτερῶ· ἦν δὲ μὴ δύνηται ἐμέσαι, ἐπιπιὼν μελικρήτου χλιαροῦ κύλικα δικότυλον, οὕτως ἐμέετω·

cap. 27; 7,238,19L.=Potter VI 168,9.

ὅπως Θ Li. Potter: ἕως M.

περιβαλὼν Li: επιβαλὼν Θ Potter: βαλὼν J.

Int.

πινέτω δὲ μὴ ἀθρόον πουλὺν, ἀλλὰ κατὰ φορὰν ἡμικοτύλιον, ὅπως μὴ διάρρροια αὐτῷ ἐπιγένηται, καὶ διαλιπὼν χρόνον ὀλίγον πινέτω.

cap. 35; 7,256,6L.=Jouanna 390, 8=Potter VI 192,10.

ὅπως μὴ M Li: ὅπως ἂν μὴ Θ Jouanna Potter.

Int.

πίνειν δὲ διδόναι μέλανα οἶνον κατ' ὀλίγον, ὅπως ἂν βούληται κεκρημένον·

cap. 40; 7,266,2L.=Potter VI 204,20.

Int.

εἴτα περιπατεέτω μετὰ τὸ φαγεῖν, ὅπως ἂν μὴ ῥιγώσῃ.

cap. 49; 7,290,18L.=Potter VI 240,7.

φυλ. ὅ. ἂν Θ Potter: ὅπως M.

Int.

ἔπειτα κατακλίνας ἐμβάπτειν τὴν σάρκα ποιῆσαι, καὶ ἀμφιέσαι ἱμάτια μαλθακὰ καθαρά, ὅπως ἂν ἐξιδρώσῃ σφόδρα·

cap. 49 ; 7,298,23L.=Potter VI 250,21.

ἐν σκάφῃ ἄνω Potter: ἐμβάπτειν Li.: ἐν βάπτει Θ: ἐμβατη M.

ποιῆσαι Θ Littré Potter : -αντα M.

Int.

ἦν δὲ μὴ δύνηται ἴστασθαι, ἐν τῇ κλίνῃ χρὴ περιφέρειν ὡς πυκνώτατα, ἀφ' οὗ ἂν νοσέῃ, καὶ ἅπαντα ὁμοίως, ὅπως ἂν ἐντὸς μὴ ξυμφυῇ ὁ χόνδρος·

cap. 51 ; 7,298,3L.=Potter VI 248,19.

περιφέρειν M Li: περιστρέφεγειν Θ Mack. Potter.

NÓMOS *Lex***MV**

Littré IV, Heiberg, Jones II, Jouanna.

Lex

ἔτι δὲ φιλοπονίην προσενέγκασθαι ἐς χρόνον πουλὺν, ὅπως ἡ μάθησις, ἐμφυσιωθεῖσα, δεξιῶς τε καὶ εὐαλδέως τοὺς καρπούς ἐξενέγκηται.

cap 2; 4,640,4L.=Heiberg 7,17=Jones II 264,1=Jouanna.

DE LOCIS IN HOMINE *Loc. Hom.***AV**

Littré VI, Joly XIII, Potter VIII, Craik.

Loc. Hom.

σπογγίαν δεύων ξηραίνοντί τινι φαρμάκῳ [ξηρῶ] πρὸς τὴν ἀκοὴν ὡς πελαστάτω προσθεῖναι, καὶ πρὸς τὰς ῥίνας καθαυτήριον, ὅπως, τοῦ ἐς τὰ ὦτα ῥέοντος, πρόσθεν ἐς τὰς ῥίνας φέρεται, καὶ μὴ ἐς τὴν κεφαλὴν πάλιν ἀποχωρῆναι, νοσηλὸν ἐόν.

cap. 12; 6,298,11L.=Joly XIII 51,14=Potter VIII 44,160=Craik 52,16.

Loc. Hom.

καὶ ἐπειδὴν ταύτας ἀποφράξης, πρὸς τοὺς ὀφθαλμοὺς φάρμακα, ὅσα ὑγραίνει, πρόσφερε, καὶ δάκρυον ἄπαγε ὡς πλεῖστον, ὅπως τὸ συνεστηκὸς ἐν τοῖσιν ὀφθαλμοῖσιν ἐκκλυσθῇ τὸ τὴν νοῦσον παρέχον.

cap. 13; 6,302,13L.=Joly XIII 53,25=Potter VIII 50,2=Craik 54,36.

Loc. Hom.

ὁπότεν ἰσχυὰς ἀπὸ ῥόου γένηται, σικύην χρὴ προσβάλλειν, καὶ ἔλκειν ἔξω, καὶ μὴ κατακρούειν, καὶ ἔνδοθεν θερμαντήρια φάρμακα πιπίσκοντα διαθερμαίνειν, ὅπως ἔξοδος ἦ καὶ ἔξω ἐς τὸ δέρμα ὑπὸ τῆς ἐλκύσιος τῆς σικύης, καὶ ἐντὸς πρὸς τὴν κοιλίην ὑπὸ τῆς θερμασίης·

cap. 22; 6,314,11L.=Joly XIII 60,24=Potter VIII 62,17=Craik 64,7.

Loc. Hom.

ἦν δὲ μὴδ' οὕτω ῥάων γένηται, καίειν ὡς λεπτότατα καὶ ὡς ἐπιπολαιότατα, ὅπως τὸ ὕδωρ ἴσχειν δύνη, πέριξ τοῦ ὀμφαλοῦ κύκλον, καὶ ἐς τὸν ὀμφαλὸν μὴ, καὶ ἀφιέναι ἐκάστης ἡμέρης.

cap. 24; 6,316,5L.=Joly XIII 61,21=Potter VIII 64,14=Craik 64,26.

Loc. Hom.

σικωνίην μέσσην διαταμών, ἐκκενώσας, τὸ ἄκρον ἀποταμών σμικρὸν, ὡς ἐπ' ἀσκίων τοῦτο περιπωμάσαι, ὅπως ἂν ἡ ὁδμὴ διὰ τοῦ στενοῦ ἰεῖσα πρὸς τὴν μήτηρ ἀφίκεται·

cap. 47; 6,346,15L.=Joly XIII 78,21=Potter VIII 98,8=Craik 88,5.

Loc. Hom.

θερμαίνοντα δ' ἐστὶ τὰ ἄγοντα τῶν πρόσθεν, τὰ δὲ τοιάδε, βόλβιτον, χολὴ βοῶς, σμύρνα, στυπτηρίη, χαλβάνη, καὶ ἄλλο ὃ τοιοῦτόν ἐστι, τούτων ὡς πλείστοις, καὶ ὑπεξάγειν ἐλατηρίοις φαρμάκοις κάτω ὅσα ἔμετον οὐ ποιέουσιν, ἀσθενέουσιν, ὅπως μὴ ἰνηθμὸς γένηται ἐκ τῆς ὑπερινήσιος.

cap. 47; 6,346,20L.=Joly XIII 78,28=Potter VIII 98,15=Craik 88,11.

DE MEDICO Medic.**V**

Littre IX, Petrequin I, Heiberg, Jones II (Kap. 1), Potter VIII.

Medic.

φῶς δὲ τηλαυγὲς τοῖς μὲν θεραπεύουσιν ἄλυπον, οὐχ ὁμοίως δὲ τοῖς θεραπευομένοις ὑπάρχει· πάντως μὲν οὖν τοιαύτην τὴν αὐγὴν μάλιστα φευκτέον, δι' ἣν συμβαίνει τοὺς ὀφθαλμοὺς νοσέειν· τὸ μὲν οὖν φῶς τοιοῦτον εἶναι παρήγγελλται· τοῦτο δὲ, ὅπως μὴδαμῶς ἐναντίως ἔξει τῷ προσώπῳ τὰς αὐγὰς· προσενοχλεῖ γὰρ τὴν ὄψιν ἀσθενέως ἔχουσιν· πᾶσα δ' ἱκανὴ πρόφασις ἀσθενέοντα ὀφθαλμοὺς ἐπιταράξαι· τῷ μὲν οὖν φῶτι τοῦτον τὸν τρόπον χρηστὸν ἐστίν.

cap. 2; 9,206,19L.=Heiberg 21,7=Potter VIII 302,20=cap 3; Petrequin I 214,6.

Medic.

τοὺς δὲ δίφρους ὀμαλοὺς εἶναι τοῖς ὕψεσιν ὅτι μάλιστα, ὅπως κατ' αὐτοὺς ᾤσιν.

cap. 2; 9,206,23L.=Heiberg 21,11=Potter VIII 302,25=cap 4; Petrequin I 214,10.

Medic.

τὰ δὲ προσφερόμενα ἅπαντα μὲν χρὴ συνορῆν ὅπως συνοίσει·

cap. 3; 9,208,9L.=Heiberg 21,19=Potter VIII 304,8=cap 5; Petrequin I 218,1.

Medic.

πρὸς δὲ τοὺς χρόνους τῆς ὥρης, πότε δεῖ σκεπαστικῶς καὶ μὴ, συνορῆν, ὅπως μὴδὲ [τὸν] ἀσθενὴ λεληθὸς ποτέρῳ τούτων ἐνιαχοῦ χρηστὸν·

cap. 4; 9,210,1L.=Heiberg 21,31=Potter VIII 304,23=cap 6; Petrequin I 220,6.

ὡς om. V Petreq. Heib. Potter: ὡς ποτέρῳ Li.

λεληθὸς V Potter: λελήθη Li.: λελήθως E Petrequin: λεληθὸς ἦ Heiberg (ἦ)= addidi, om.VE)
ἀσθενῇ V Li. Heiberg Potter: ἀσθενῇ Petrequin conjet.

MOCHLICUM *Mochl.*

M; Ap.

Litré IV, Petrequin II, Kühlewein II, Withington III.

Mochl.

σημεῖα παραλλαγμάτων καὶ ἐκπτώμάτων, καὶ ἦ, καὶ ὅκως, καὶ ὅσον διαφέρει ταῦτα πρὸς ἄλληλα.

cap. 40; 4,386,19L.=Petrequin II 620,7=With. III 442,2.

DE MORBIS II *Morb. II*

ΘΜ

Litré VII, Jouanna X,2, Potter V, Jouanna Archeol.

Morb. II

ἦν δέ οἱ ἐς τὰ στήθεα τράπηται ἢ ἐς τὸν τράχηλον τὸ φλέγμα, τεῦτλα ἢ κολοκύντας καταταμῶν, ἐμβαλὼν ἐς ὕδωρ ψυχρὸν ἐπιτιθέσθω, καὶ πινέτω ψυχρὸν, ὅκως τὸ σίαλον εὐπετέστερον ἀποχρέμπηται·

cap. 27; 7,44,7L.=Potter V 240,7=Jouanna 72,5=cap.16; Jouanna X 2; 162,7.

Morb II

ἔπειτα ἐμβάλλειν ἵπνου ὄστρακα διαφηνας, τοῦτο ἐλκέτω διὰ τοῦ αὐλοῦ φυλασσόμενος ὅκως μὴ κατακαίηται.

cap. 47; 7,68,12L.=Potter V 272,2=cap.36b; Jouanna X 2; 181,2.

Morb. II

ἦν δέ σοι ὑπὸ τοῦ πάχεος καὶ τοῦ πλήθεος μὴ ψοφῆν, ποιέει γὰρ τοῦτο ἐνίστε, ὁκότερον ἂν ἀποιδέη καὶ ὀδυνᾷται μᾶλλον, τοῦτο τάμνειν ὡς κατωτάτω ὀπισθεν τοῦ οἰδήματος μᾶλλον ἢ ἔμπροσθεν, ὅκως σοι ἡ ἔξοδος τοῦ πύου εὐροος ἦ·

cap. 47; 7,70,11L.=Potter V 274,4=cap. 36b; Jouanna X 2 182;4.

Morb. II

εἶτα διαλιπὼν μίην ἡμέρην ἐλλέβορον δοῦναι κεκρημένον ὅκως τὴν κάτω κοιλίην μὴ κινήσῃ, καὶ ἐπὶ τὸ στόμα τῆς νυκτὸς αὐτῷ φοιτᾷ ἄλμη, πρὸς τὰς ῥίνας αὐτῷ προστίθει φάρμακα πυκνότερα·

cap. 48; 7,72,22L.=Potter V 278,1=cap.37;Jouanna X 2; 184,10.

Morb. II

βούλεσθαι δὲ ὡς κατωτάτω ὅκως τοι εὐροον ἔη.

cap. 47; 7,96,3L.=Potter V 308,3=Jouanna 212,10=cap.50;Jouanna X 2; 201,7.

DE MORBIS III *Morb. III*

ΘΜ

Littre VII, Potter (CMG I, 2,3), Jouanna, Arch.(Teilausgabe), Potter VI.

Morb. III

εἰ δὲ μὴ, τὴν κάτω κοιλίην παρασκευάζειν ὅπως ὑποχωρήῃ·
cap. 9; 7,128,12L.=Potter I 2,3; 76,26=Jouanna 380,6=Potter VI 20,6.

Morb. III

όκόταν δὲ καταιγίζωσιν αἱ νοῦσοι, ἡσυχάζειν καὶ τὸν κάμνοντα καὶ τὸν ἰητρὸν τῇσι
θεραπείησιν, ὅπως μὴ κατεργάσῃται τι κακόν·
cap. 16; 7,148,8L.=Potter I 2,3; 90,27=Potter VI 46,7.
κατεργάσῃται M Li: ἐξεργάσῃται Θ Potter.

Morb. III

τοῦτον μετὰ τὴν ἔκρηξιν ἑᾶσαι δεῖ ἡμέρας τεκαίδεκα, ὅπως πάλιν πεπανθῇ τὸ
πῦον· ἅτε γὰρ ἐς εὐρυχωρίην ἐλθὼν ἀνέψυξέ τε καὶ τὸ ὑπάρχον ὑγρὸν ἐν τῷ
θώρηκι προσηγάγετο πρὸς ἑωυτὸ, ὥστε αὐτὸ ἡμισαπὲς εἶναι.
cap. 16; 7,152,11L.=Potter I 2,3; 94,9=Potter VI 52,1.

Morb. III

καὶ τὰς βῆχας φυλάσσειν ἐκ τῆς διαίτης, ὅπως μὴ ἀντισπάσουσι πάλιν ἐς τὸν
πλεύμονα τὸ πῦον, κακὸν γὰρ, ἀλλ' ὥς τάχιστα ὑποξηραίνεσθαι·
cap. 16; 7,154,17L.=Potter I 2,3; 96,5=Potter VI 46,7.
ἀντισπάσουσι Θ Li.: ἀντισπᾶσωσι M Potter.

MORBIS IV *Morb. IV*

MV; Ar.

Littre VII, Joly XI

Morb. IV

ἀποφανέω δὲ ὅπως ἐν ἑκάστη τουτέων τῶν ἰδεῶν καὶ πλείω καὶ ἐλάσσω ἐν τῷ
σώματι γίνεται, καὶ ὑπὸ τούτου νοσέουσιν, καὶ ὅτι αἱ νοῦσοι κρίνονται ἐν τῇσι
περισσῇσιν ἡμέρησι, καὶ τίνες ἀρχαὶ τῶν νούσων εἰσὶ, καὶ ὅκοῖα αὐτέων ἑκάστη ἐν
τῷ σώματι ἐργασμένη τὴν νοσον ἐπάγει, καὶ ὑπὸ τὸ αὐτὸ ῥίγος πυρετῶδες
γίνεται, καὶ διὰ τί τὸ πῦρ ἐπιπίπτει μετ' αὐτό.
cap. 32; 7,542,12L.=Joly 84,12.
ὅπως Li.: ὅκοσα M Joly

Morb. IV

ἐν τούτῳ μὲν οὖν τῷ λόγῳ ἀποπέφανται ὅπως ἡ κεφαλὴ ἐκ τῆς κοιλίης φλέγμα
ἔλκει, τό τε ὅμοιον ἔρχεται πρὸς τὸ ὅμοιον, καὶ ἅμα εἴρηται μοι ὅπως τε καὶ διότι
πλεῖον γίνεται τῷ ἀνθρώπῳ ἀπὸ τῶν βρωμάτων καὶ τῶν ποτῶν.
cap. 35; 7,550,14L.=Joly 88,24.

Morb. IV

ἐν τούτῳ μὲν οὖν τῷ λόγῳ ἀποπέφανται ὅκως ἡ κεφαλὴ ἐκ τῆς κοιλίης φλέγμα ἔλκει, τὸ τε ὅμοιον ἔρχεται πρὸς τὸ ὅμοιον, καὶ ἅμα εἴρηται μοι ὅκως τε καὶ διότι πλεῖον γίνεται τῷ ἀνθρώπῳ ἀπὸ τῶν βρωμάτων καὶ τῶν ποτῶν.
cap. 35; 7,550,15L.=Joly 88,26.

Morb. IV

νῦν δὲ ἐρέω περὶ χολῆς, ὅκως τε καὶ διότι πλείων γίνεται ἐν τῷ σώματι, καὶ ὅκως ἔλκει τὸ χωρίον αὐτέην, τὸ ἐπὶ τοῦ ἥπατος. Ἐχει δὲ οὕτως·
cap. 36; 7,550,17L.=Joly 89,1.

Morb. IV

νῦν δὲ ἐρέω περὶ χολῆς, ὅκως τε καὶ διότι πλείων γίνεται ἐν τῷ σώματι, καὶ ὅκως ἔλκει τὸ χωρίον αὐτέην, τὸ ἐπὶ τοῦ ἥπατος.
cap. 36; 7,550,18L.=Joly 89,2.

Morb. IV

ἐν τούτῳ δὲ ἐγὼ ἐπεσήμηνον, ὅκως ἡ χολὴ καὶ διότι πλείων γίνεται ἐν τῷ σώματι ἀπὸ τῶν βρωμάτων καὶ τῶν ποτῶν, καὶ ὅτι ἔλκει ἐς ἑαυτὸ τὸ χωρίον τὸ ἐπὶ τῷ ἥπατι κατὰ τὸ ὅμοιον τὸ χολῶδες ἀπὸ τῶν σιτίων καὶ τῶν ποτῶν.
cap. 36; 7,552,17L.=Joly 90,7.
ἐπεσήμηνον rec.: διεσήμηνον M: διεσήμαινον Joly.

Morb. IV

νῦν δὲ ἐρέω περὶ ὕδρωπος, ὥς τε καὶ διὰ τί πλείων γίνεται ἐν τῷ σώματι, καὶ ὅκως ἔλκει ὁ σπλὴν ἐς ἑαυτόν.
cap. 37; 7,552,21L.=Joly 90,12.
correxi: cap. 37; 7,552,21L.=Joly 90,12.
ὕδωρ ὅπως correxi: ὕδρωπος ὥς Li. Joly.
διότι Von der Linden: διὰ τί codd. Li. Joly.

Morb. IV

ταῦτα δέ μοι εἴρηται, ὅκως τε καὶ διότι τὸ ὕδωρ πλεῖον γίνεται ἐν τῷ σώματι ἀπὸ τοῦ ποτοῦ, καὶ ὅκως ὁ σπλὴν ἔλκει.
cap. 37; 7,554,14L.=Joly 91,8.

Morb. IV

ταῦτα δέ μοι εἴρηται, ὅκως τε καὶ διότι τὸ ὕδωρ πλεῖον γίνεται ἐν τῷ σώματι ἀπὸ τοῦ ποτοῦ, καὶ ὅκως ὁ σπλὴν ἔλκει.
cap. 37; 7,554,15L.=Joly 91,10.

Morb. IV

νῦν δὲ ἐρέω περὶ αἵματος ὅκως τε καὶ διότι πλεῖον γίνεται ἐν τῷ σώματι.
cap. 38; 7,554,16L.=Joly 91,11.

Morb. IV

ὅκως δὲ πλέον τὸ αἷμα γίνεται, ἡρμήνευταί μοι.
cap. 38; 7,556,7L.=Joly 92,2.

Morb. IV

τέσσαρα ἔοντα τό τε αἷμα καὶ ἡ χολή καὶ τὸ φλέγμα καὶ ὁ ὕδρωψ, ἀποπέφονται
ταῦτα πάντα ὅκως τε καὶ διότι πλεῖον γίνεται ἐν τῷ σώματι ἀπὸ τῶν βρωτῶν καὶ
τῶν ποτῶν.
cap. 38; 7,556,9L.=Joly 92,4.

Morb. IV

παρέψαυσται δέ μοι δηλῶσαι τῷ συνετῷ καὶ ὅκως ταῦτα ἐλάσσονα γίνεται·
cap. 38; 7,556,13L.=Joly 92,10.

Morb. IV

ἐθέλω δὲ ἀποφῆναι κάλλιον, ὅκως ἐκάστη ταύτης τῆς ἰκμάδος ἐν τῷ σώματι
ἐλάσσων γίνεται.
cap. 41; 7,562,6L.=Joly 95,16.

Morb. IV

ταῦτα δέ μοι εἴρηται ὅκως τε καὶ διότι ἐλάσσονα γίνεται τὰ πονέοντα τὸν
ἄνθρωπον.
cap. 41; 7,562,18L.=Joly 96,1.

Morb. IV

ὅκως δὲ καὶ διὰ τί ὁ ἄνθρωπος ὑγιαίνει, ἐρέω.
cap. 42; 7,562,20L.=Joly 96,4.

Morb. IV

καὶ ταῦτα μὲν εἴρηται, ὅκως τε καὶ διότι ὑγιαίνουσιν οἱ ἄνθρωποι.
cap. 42; 7,564,15L.=Joly 97,21.

Morb. IV

καὶ ταῦτα μὲν εἴρηταί μοι, ὅκως τε καὶ διότι οὐχ οἷόν τε τὴν ἰκμάδα τὴν
προσγενομένην ἀπὸ τῆς τροφῆς ἐν τῷ σώματι ἐξελεῖν ἔξω αὐθήμερόν, ἀλλ' οὐδὲ
τῇ ὑστεραίῃ.
cap. 43; 7,566,5L.=Joly 97,2.
ὅκως rec. Li. Joly: o. περ M

Morb. IV

ταῦτα δέ μοι εἴρηται ὅκως τε καὶ διότι τὰ βρώματα οὐχ οἷά τέ ἐστὶν αὐθήμερόν
ἐξιέναι.
cap. 44; 7,566,18L.=Joly 98,11.

Morb. IV

ἀπέδειξα γὰρ ὅκως τε καὶ διότι, ἢν μὴ ἀποκαθαίρηται ὁ ἄνθρωπος, νοσέει·
cap. 50; 7,582,3L.=Joly 106,18.

Morb. IV

ταῦτα μὲν εἰρηταί μοι, ἐπὴν τι ἐν τῷ σώματι ᾗ, ἀφ' ὧν αἱ νοῦσοι γίνονται, πληθύνοντων καὶ τῶν ἄλλων, καὶ ὅκως ἐργάζονται αἱ ἀρχαὶ τὴν θέρμην καὶ τὴν ταραχὴν τῷ ὑγρῷ ὑπάγουσαι ἐς νοῦσον.

cap. 51; 7,590,2L.=Joly 111,6.

Morb. IV

ταῦτα δέ μοι εἰρηται, ὅκως τε τὸ ῥίγος γίνεται τὸ νοσῶδες, καὶ ὁκότε καὶ ὅκως καὶ ὁκοίης ἐξ ἀνάγκης ὁ πυρετὸς μετὰ τοῦτο ἐπεισπίπτει, καὶ αἵτινες αἱ ἀρχαὶ τῶν νούσων εἰσὶ, καὶ ὁκοίην ἐκάστη αὐτέων νοῦσον ἐν τῷ σώματι ἐπάγει, καὶ ὅκως τε καὶ διότι ἐν τῇσι περισσῇσιν ἡμέρησιν αἱ νοῦσοι κρίνονται, καὶ ὑπὸ τευ ὑγιαίνουσιν οἱ ἄνθρωποι, καὶ ὑπὸ τευ νοσέουσιν, καὶ ὅκως ἢ τε χολὴ καὶ τὸ φλέγμα πλέον καὶ ἔλασσον γίνεται, καὶ τᾶλλα ἐν αὐτῷ φύσει ἔοντα ἀπέδειξα πολλὰ, ὁκόσα ἐπεδέχετο οὗτος ὁ λόγος, καὶ ταῦτα μὲν εἰρημένα οὕτως τέλος ἔχει.

cap. 53; 7,594,9L.=Joly 113,23.

cap. 53; 7,594,10L.=Joly 113,24.

ἐπεισπίπτει rec. Li: ἐπιπίπτει M Joly

cap. 53; 7,594,12L.=Joly 113,27.

cap. 53; 7,594,14L.=Joly 114,1.

ὅκως V Li. Joly: om. M.

DE MORBO SACRO Morb.Sacr.

ΘΜ

Littre VI, Jones II, Grensemann, Jouanna II 3.

Morb.Sacr.

ταῦτα δὲ πάντα τοῦ θεοῦ εἵνεκεν προστιθέασιν, ὥς πλέον τι εἰδότες καὶ ἄλλας προφάσις λέγοντες, ὅκως, εἰ μὲν ὑγιὲς γένοιτο, αὐτῶν ἡ δόξα εἴη καὶ ἡ δεξιότης, εἰ δὲ ἀποθάνοι, ἐν ἀσφαλεῖ καθισταίντο αὐτῶν αἱ ἀπολογίαι καὶ ἔχοιεν πρόφασιν ὥς οὐκ αἰτιοὶ εἰσιν αὐτοί, ἀλλ' οἱ θεοί·

cap. 1; 6,356,12L.=Grensemann 62,12=Jouanna II 3. 5,7=cap.2; Jones II 142,29.

καθισταίντο M Li. Jones: καθίσταται Θ Grensemann Jouanna.

ἀποθάνοι M Li. Jones Jouanna: ἀποθάνοιεν Θ Grensemann

Morb.Sacr.

παύεται δὲ ὅκως ἂν τοῦ πλήθεος ἔχη· ἦν μὲν γὰρ πλέον ἐπικαταρρύη, σχολαίτερον, ἦν δὲ ἔλασσον, θαῖσσον·

cap. 6; 6,370,21L.=Grensemann 72,2=Jouanna II 3. 14,14=cap.9; Jones II 156,14.

Morb.Sacr.

ὅκως δὲ τούτων ἕκαστον πάσχει ἐγὼ φράσω· ἄφωνος μὲν ἐστὶν ὁκόταν ἐξαίφνης τὸ φλέγμα ἐπικατελθὼν ἐς τὰς φλέβας ἀποκλείσῃ τὸν ἥερα καὶ μὴ παραδέχεται μήτε ἐς τὸν ἐγκέφαλον μήτε ἐς τὰς φλέβας τὰς κοίλας μήτε ἐς τὰς κοιλίας, ἀλλ' ἐπιλάβῃ τὴν ἀναπνοήν·

cap. 7; 6,372,10L.=Grensemann 72,12=Jouanna II 3. 15,5=cap.10; Jones II 158,7.

Morb.Sacr.

τοῦτο οὖν δεῖ τὸν ἱητρὸν ἐπίστασθαι, ὅπως τὸν καιρὸν διαγινώσκων ἐκάστου τῷ μὲν ἀποδώσει τὴν τροφήν καὶ αὐξήσῃ, τῷ δὲ ἀφαιρήσῃ καὶ κακώσῃ.

cap. 18; 6,394,18L.=Grensemann 88,17=Jouanna II 3. 32,8=cap.21; Jones II 182,14.

κακώσῃ Θ Co Li. Jones: μειώσῃ M Grensemann Jouanna.

DE MORBIS MULIERUM I Mul. I

ΘMV; Π1; Lat.

Littre VIII, Grensemann (C).

Mul. I AUTOR C

ἣν δὲ ὑπολίπῃται ἔλκεα, πλέονος δεήσῃ θεραπείῃς ὅπως τὰ ἔλκεα μὴ μυθήσῃ καὶ κάκοδμα ἔσται· ἄφορος δὲ ἔσται καὶ ἣν ῥαΐσῃ, ἣν μεγάλα ἢ τὰ ἔλκεα γενόμενα ἐν τῇσι μήτρησιν.

cap. 2; 8,20,3L.=Grensemann 94,16.

Mul. I AUTOR A

ἔστι δὲ ἣσι κατὰ τὸ αἰδοῖον ῥήγνυται, καὶ χωρὲι αὐτέῃσι σεσηπότα καὶ πυώδεα, καὶ ἀπὸ τουτέων ἔλκεα ἐγγίνεται ἐν τῇσι μήτρησι, καὶ κινδυνεύει, καὶ χρή, ὅπως μὴ τὰ ἔλκεα παλαιὰ γένηται, ἱητρεύειν προσέχοντα

cap. 3; 8,24,11L.

Mul. I AUTOR B

τοῦ μὲν οὖν ἀρχὴν μὴ προσδέχεσθαι τὴν γονὴν, τῆς ὑστέρης τὸ στόμα θεραπευτέον πρῶτον, ὅπως ὀρθὸν ἔσται· τοῦ δὲ καταπλύνεσθαι δευτεραίῃ καὶ τριταίῃ, ἢ ὑστέρῃ καὶ ἢ κεφαλῇ·

cap. 10; 8,42,5L.=Count. 49,5.

Mul. I AUTOR B

τὰς δὲ πυρίας ποιέεσθαι καὶ τὰς προσθέσιας τεκμαιρόμενον ὅπως ἅπαντα πεποίησεται καὶ κατὰ τρόπον ἔσται, ἐν ᾧ χρόνῳ τὰ ἐπιμήνια εἶη.

cap. 11; 8,46,2L.=Count. 53,2.

Mul. I AUTOR B

τὰς δὲ ὑστέρας ὥδε μελεδαίνειν, ὅπως μήτε ὑγραὶ ἔωσι μήτε λίην αὔαι·

cap. 17; 8,56,9L.=Count. 63,9.

Mul. I AUTOR C

φυλακῆς δὲ πολλῆς δέεται ἡ γυνή, ὅταν τοιοῦτόν τι γένηται, ὅπως μὴ θανεῖται ἢ ἄφορος ἔσται.

cap. 17; 8,70,12L.=cap. 26; Grensemann 120,11.

Mul. I AUTOR C

θνήσκουσι δὲ ἄλλαι ἄλλῳ χρόνῳ, ὅπως ἂν καὶ τὰ τοῦ σώματος ἔχωσι καὶ τὰ τῆς πάθης· μιῆς δὲ καὶ εἴκοσιν ἡμερέων οὐχ ὑπερβάλλουσιν, ὥς ἐπὶ τὸ πλεον οὕτω ξυμβαίνει.

cap. 36; 8,86,12L.=cap. 36b; Grensemann 128,6.

Mul. I AUTOR C

καὶ ἦν γένηται, πλέονος μελεδώνης δεήσεται, ὅπως μὴ οἱ τὰ ἔλκεα μεγάλα καὶ σηπεδονώδεα ἔσται·

cap. 36; 8,88,1L.=cap. 26; Grensemann 128,25.

Mul. I AUTOR A

ἦν δὲ μὴ ἦ ναρκίσσινον, οἶνω μόνω· ταῦτα ὅπως σοι πρὸ τῶν ἐπιμηνίων ἡμέρη μὴ πρόσθεν πεποιήσεται.

cap. 37; 8,92,1L.

Mul. I AUTOR C

τὸ δὲ γάλα ὅπως γίνεται, εἴρηταί μοι ἐν τῇ γενέσει τοῦ παιδίου τῇ ἐν τόκῳ καὶ τᾷλλα παραπλησίως.

cap. 44; 8,102,4L.=cap. 44; Grensemann 136,11.

Mul. I AUTOR A

ὅταν οὖν ὧδε ἔχη, χρὴ ψύχειν τὴν κοιλίην, φυλασσόμενον ὅπως μὴ φρίξῃ·

cap. 52; 8,110,16L.

Mul. I AUTOR A

μετὰ δὲ τὴν γαλακτοποσίην παχῦναι σιτίοισιν ὡς μάλιστα, καὶ ποιέειν ὅπως ἐν τῇ γαστρὶ ἔχη· ὑγιῆς γὰρ γενήσεται.

cap. 63; 8,130,16L.

Mul. I AUTOR A

τῶν δὲ μαλακωτέρων διάμισγε ὅπως ἂν δοκῇ σοι καιρὸς εἶναι·

cap. 64; 8,132,9L.

ἂν Θ Li.: om. MV

Mul. I AUTOR B

ἦν δὲ πρὸς τὴν δίαιταν τήνδε τὰ ρεύματα ματα μὴ ἀπαλλάσσηται, ἐλάσσω δὲ γίνηται καὶ δάκνηται σφοδρῶς, καὶ τὰ ἀπορρέοντα χολή τε εἴη καὶ ἄλμη, καὶ μὴ μόνον τὰ ἔνδον, ἀλλὰ καὶ τὰ ἔξω ἐλκοῖ, μεταβάλλειν χρὴ τὴν δίαιταν, καὶ ἐξυγραίνειν πᾶσαν, ὅπως τὰ ρεύματα ὡς ὑδαρέστατα ἔσται καὶ ἥκιστα δηκτικά, λουτροῖσι θερμοῖσι πουλλοῖσι, μάζῃ, λαχάνοισιν ἐφθοῖσι πᾶσι λιπαροῖσιν, ἰχθύσι τοῖσι σελάχεσι, σὺν κρομύοισι καὶ κορίοισιν ἔψοντα ἐν ἄλμῃ γλυκείῃ, ἐψεῖν δὲ λιπαρῶς, κρέασιν ἐφθοῖσι πᾶσι, πλὴν βοὸς καὶ αἰγὸς, διέφθοισιν ἐν ἀνήθοισι καὶ μαράθροισιν, οἶνω μελιχρόῳ, κιρρῶ, ὑδαρεῖ, πλέονι, γαλακτοποσίῃ μετ' οἶνου γλυκέος·

cap.66; 8,138,19L.=Count. 69,19

Mul. I AUTOR B

κῆν ἐθέλοντα προΐεναι μὴ εὐλύτως ἀπίη κατὰ φύσιν ἐόντα, τῇσι τοιαύτησι τοῦ πταρμικοῦ προσφέρειν, ἐπιλαμβάνειν δὲ τὸν μυκτῆρα καὶ πτάρνυσθαι, καὶ τὸ στόμα πιέζειν, ὅπως ὁ πταρμὸς ὅτι μάλιστα ἐνεργήσῃ.

cap. 68; 8,142,19L.= Count. 73,7.

ἐνεργήσῃ M Li.: ἐνεργὸς ἦ Θ Count: ἐνεργήσῃ V.

Mul. I AUTOR B

καὶ κελεύειν αὐτὴν λαβέσθαι τῇσι χερσὶ τῆς κλίνης, καὶ μετέωρον πρὸς κεφαλὴν τὴν κλίνην ἔχειν, ὡς κατάρροπος ἢ ἐπὶ πόδας, φυλασσόμενος ὅπως μὴ προπετῆς ἔσται ἢ ἄνθρωπος·

cap. 68; 8,144,8L.=Count. 75,8.

Mul. I AUTOR B

ὅταν δὲ ταῦτα ἐνεργῇται καὶ μετάρσιος τάρσιος ἢ ἡ κλίνη, ἐκ τῶν ὀπισθεν ὑποθεῖναι τὰ φρύγανα, κατορθοῦσθαι δὲ ὡς μάλιστα, ὅπως οἱ πόδες μὴ ψαύσωσι τῆς γῆς, ῥίπτεομένης τῆς κλίνης, καὶ τῶν φρυγάνων ἔσωθεν ἔσονται, αἶρειν δὲ ἐξ ἐκατέρου τοῦ ποδὸς ἄνδρα τῇδε καὶ τῇδε, ὡς κατ' ἰθὺ πεσεῖται ἢ κλίνη ὁμαλῶς καὶ ἴσως καὶ μὴ σπασμὸς ἢ·

cap. 68; 8,144,11L.=Count. 75,11.

μὴ ψαύσωσι MV Count: ψαύση Θ: μὴ ψαύσουσι rec. Li:

Mul. I AUTOR B

ὅσα δὲ δίπτυχα πτύσσεται καὶ ἔγκειται ἐν τῷ στόματι τῶν ὑστερέων, ταῦτα δὲ, ἢν τε ζῶντα ἢν τε τεθνεῶτα ἢ, προώσαντα ὀπίσω πάλιν στρέφειν, ὅπως κατὰ φύσιν ἢ ἐπὶ κεφαλὴν.

cap. 69; 8,146,3L.=Count. 77,3.

ἢ ΘMV: εἴ corr. rec.

Mul. I AUTOR B

ὅταν δὲ ἀπωθέειν βούληται ἢ στρέφειν, ἀνακλίναντα χρὴ ὑπτίην ὑπὸ τὰ ἰσχία ὑποστορέσαι τι μαλθακὸν, καὶ ὑπὸ τοὺς πόδας τῆς κλίνης, ὅπως ὑψηλότεροι ἔσονται οἱ πρὸς ποδῶν πόδες συχνῶ, ὑποτιθέσθαι χρὴ τι·

cap. 69; 8,146,5L.=Count. 77,5.

Mul. I AUTOR B

ὅταν δὲ στρέφειν ἢ κατατάμνειν μέλλης τὸ παιδίον, τὰς ἰδίας χειρὸς χρὴ ἀπονυχίσασθαι, τὸ δὲ μαχαίριον, ᾧ ἂν κατατάμνης, καμπυλώτερον ἔστω ἢ ἰθύτερον, καὶ τοῦτο κατὰ κεφαλὴν ἀμφικαλύπτειν τῷ λιχανῶ δακτύλῳ, ἐσματευόμενον καὶ ὀδηγεῦντα καὶ ὀρώδεοντα, ὅπως μὴ ψαύσης τῆς ὑστέρης.

cap. 70; 8,144,8L.=Count. 79,23.

Mul. I AUTOR A

καὶ πρῶτα μὲν πυρίησον ὅλον τὸ σῶμα, ἔπειτα κατὰ τὴν ἔδρην κλύσον, ὅπως αἷμα καταρρόγαγῇ πολὺ·

cap. 71; 8,150,14L.

Mul. I AUTOR A

κλύζειν δὲ καὶ κατὰ τὰς μήτρας ὅπως αἷμα ἀπαγάγῃς·

cap. 71; 8,150,17L.

Mul. I AUTOR C

τὸ δὲ γάλα ὅπως γίνεται, εἴρηταί μοι ἐν τῇ φύσει τοῦ παιδίου τοῦ ἐν τόκῳ·

cap. 73; 8,152,22L.=Grensemann 140,16

Mul. I AUTOR A

τὸ μῖσιν κατάκαιε ἐς μᾶζαν, φυλασσόμενος ὅπως μὴ ἐκρυῇ· ὀπτώμενον γὰρ ἐξυγραίνεται·
cap. 103; 8,226,2L.

Mul. I AUTOR A

ὕγρον ἀνεμώνης, τὰ φύλλα κόψαντα, ἐκπιέσαι, καὶ ἐς τὸν ἥλιον θεῖναι ἐν χαλκῷ ἐρυθρῷ κατακαλύψαντα, ὅπως μηδὲν ἐμπεσεῖται·
cap. 104; 8,226,10L.

DE MORBIS MULIERUM II *Mul. II*

ΘMV; Π₁₁.

Littre VIII, Countoris (Fragmentos)

Mul. II AUTOR A

ὅπως μὴ κατὰ πᾶν ὑγρήνης τὰς μήτρας, καὶ τοῦ θεοῦ ὀκόσον ἡμιωβόλιον μίξας πρὸς τὰς ζειὰς τετριμμένας καὶ τῷ ὄξει φυρήσας, τὴν νύκτα τίθει·
cap. 114; 8,246,10L.

Mul. II AUTOR B

μετὰ δὲ τὴν καθαρσιν διαιτῇν ᾧδε, ὅπως τὰ ρεύματα ὑδαρέα ἔσται καὶ λιπαρά·
cap. 115; 8,248,13L.=Count. 9,13.

Mul. II AUTOR A

ἣν δὲ ἀφαιρεθέντος αὐθις ἀναχωρήσωσι, τὸ εἶριον αὐθις προσθεῖναι τὸν αὐτὸν τρόπον, ὑπὸ δὲ τὰς ῥίνας θυμῖην, κέρας μέλαν αἰγὸς ἢ ἐλάφου κνήσας, ἐπιπάσσων ἐπὶ σποδιῇν θερμῇν, ὅπως μάλιστα θυμῖσεται, καὶ εἰρυσάτω τὴν ὁδμὴν ἄνω διὰ τῶν ῥινῶν, ὥς ἂν δύνηται μάλιστα·
cap. 126; 8,272,2L.

Mul. II AUTOR B

χύτρινον λαβόντα ὅσον δύο ἐκτέας χωρέοντα, κάνειον ἐπιθεῖναι καὶ ξυναρτῆσαι, ὅπως παραπνεύσεται μηδέν·

cap. 133; 8,284,10L.=Count. 19,10.

ξυναρτῆσαι M Li.: ἀπαρτίζων Θ: ἀπαρτίσαι V Count.: ξυναρτίσαι V correxi.

μή om. MV Li: μή Θ Count.

παραπνεύσεται M Li Count. : παραπνεύσεται V : παραπνεύση Θ.

μηδέν add MV Li.: om. Θ Count.

Mul. II AUTOR B

ἐνηρμόσθαι δὲ χρή τὸν κάλαμον τῷ κανεῖω καλῶς, ὅπως μὴ παραπνεύσεται μηδαμῶς·

cap. 133; 8,284,13L.= Count. 19, 13.

post. χρή add. τον κάλαμον MV Li.: om. Θ Count.

post. κανεῖω add. καλῶς MV Li.: om. Θ Count.

παραπνεύσεται Θ Li.: Count.: παραπνεύσεται MV.

Mul. II AUTOR B

ἦν δὲ ψύχηται, ἄνθρακας διαπύρους παραβάλλειν, φυλασσόμενος, ὅκως μὴ ὀξέην ποιήσης τὴν πυρίην·

cap.133; 8,286,5L.=Count. 21,5.

φυλασσόμενος MV: φυλασσόμενον Θ.

ὅκως MV: ὡς Θ: ἵνα Li.

ὀξέην ποιήσης τὴν πυρίην ὀξέη ἢ πυρίη <ῆ> MV Li.: ὀξέην ποιήσης τὴν πυρίην Θ Count.

Mul. II AUTOR B

ποιέειν δὲ ὡς λειότατόν τε καὶ στρογγυλώτατον, φυλασσόμενον ὅκως σχινδαλμός μηδεὶς ἔσται·

cap. 133; 8,288,18L.=Count. 23,18.

ἔσται Li.: ἐνέσται Count.

Mul. II AUTOR B

προστιθέναι δὲ πρῶτον τὸ λεπτότατον· ὅταν δὲ προσθῇται, ἀναπαυέσθω ὅκως μὴ ἐκπέση φυλάσσουσα·

cap. 133; 8,288,20L.= Count. 23,20.

ὅκως MV Li.: ὡς Θ Count.

Mul. II AUTOR B

ὅταν δὲ τοῦτο προσδέξηται, τὸ μετὰ τοῦτο προστιθέναι, ὁμοῦ τὸ προσκείμενον ἀφαιρέουσα, ὅκως, πρὶν ξυμπεσεῖν τὸ στόμα, προσκίεσται θάτερον δαίδιον ἔτι ὀρθοῦ ἐόντος καὶ ἀνεωγμένου·

cap. 133; 8,290,3L.=Count. 25, 4.

ὅκως MV Li.: ὅκως om. Θ Count.

Mul. II AUTOR B

χρῆ δὲ καὶ μόλυβδον ἵκελον ἐξελάσαντα ποιησαι τὸ εἶδος τῷ δαιδίῳ τῷ παχυτάτῳ, κοῖλον δὲ ὅκως ξυνέξει· τοῦ δὲ μολύβδου εἶναι τὸ εὖρος ἐληλασμένον οἷον ἐπὶ τὰ ἔλκεα ἐξελαύνεται·

cap. 133; 8,290,7L.=Count. 25, 7.

ξυνέξει MV Li.: ἔξει Θ Count.

Mul. II AUTOR B

ὅκως δὲ τὸ στόμα τοῦ μοτοῦ λεῖον ἔσται καὶ μὴ τρώσει, ποιέειν ταῦτα ὡς καὶ τῶν δαιδίων·

cap. 133; 8,290,9L.=Count. 25,9.

Mul. II AUTOR B

ἦν δ' ἀναστῆναι θέλη, φυλασσομένη τοῦτο δράττω, ὅκως ὁ μοτὸς ἀτρεμέη·

cap. 133; 8,290,18L.=Count. 25,18.

Mul. II AUTOR B

πρὶν δὲ τὸ μολύβδινον προσκείσθαι χρή, ὅπως ἐν ὀρθῷ τῷ στόματι ἐρηρείσεται ἐς τὸ ἔσω τοῦ σώματος·
cap. 133; 8,292,8L.=Count. 27,8.

Mul. II

ὅταν δὲ παύσῃται πυριωμένη, ἐπίθεμά τι χρή ἐπικέεσθαι ἐπὶ τῇ πυρί, ὅπως μὴ ἀποπνέῃ·
cap. 133; 8,294,20L.= Count. 29,20.

Mul.II AUTOR B

Σκέψασθαι δὲ καὶ τῶν ὑστερέων χρή, ὅπως ἔχουσι αἰεὶ παρὰ πάντα τὸν χρόνον ὅπως καλῶς ἔξουσι, καὶ τὸ στόμα ὀρθόν τε καὶ ἀνεστομωμένον.
cap. 133; 8,302,4L.= Count 37,4.
ἔχουσι rec. Li.: ἔχουσι MVΘ Count.
καὶ tras αἰεὶ rec.: om. MVΘ Count.
ἀν Θ: om. MV.
cap. 133; 8,302,5L.= Count 37,5.
εἴη rec. Li.: om. MVΘ : ἔσται add. Grensemann. Count.

Mul. II AUTOR A

ἣν δὲ πλείονα χρόνον αἱ ὑστέραι ἐξίσχουσι καὶ περιψύχωνται ναρκωδέως, καταχέειν ὕδωρ θερμὸν πουλὺ, ὅπως διαπυριθέωσιν.
cap. 145; 8,320,18L.

Mul. II AUTOR A

εἴτα ἐκτείνειν τὰ σκέλεα καὶ ἐπαλλάξαι, καὶ ὑπὸ ταῦτα ὑποτιθέναι τι μαλθακόν, ποτοῦ δὲ εἶργειν χρή τὰς τοιαύτας ὡς μάλιστα, καὶ τὴν κοιλίην χρή φυλάσσειν, ὅπως μὴ ἐκταραχθῇ·
cap. 153; 8,328,11L.

DE NATURA HOMINIS *Nat. Hom.*

AMV; Π_{12 13}; Gal. Ar., Lat.

Littré VI, Jones IV, Jouanna

Nat. Hom.

τὰ μὲν διαιτήματα μὴ μεταβάλλειν, ὅτι γε οὐκ αἰτία ἐστὶ τῆς νόσου, τὸ δὲ σῶμα ὀρεῖν, ὅπως ἔσται ὡς ἀογκότατον καὶ ἀσθενέστατον, τῶν τε σιτίων ἀφαιρέοντα καὶ τῶν ποτῶν, οἷσιν εἰώθει χρέεσθαι, κατ' ὀλίγον ἣν γὰρ μεταβάλλῃ ταχέως τὴν δίαιταν, κίνδυνος καὶ ἀπὸ τῆς μεταβολῆς νεωτερόν τι γενέσθαι ἐν τῷ σώματι, ἀλλὰ χρή τοῖσι μὲν διαιτήμασιν οὕτω χρέεσθαι, ὅτε γε φαίνεται μηδὲν ἀδικέοντα τὸν ἄνθρωπον·
cap. 9; 6,56,3L.=Jouanna 190,17=cap 38; Jones IV 28,52.

Nat. Hom.

τοῦ δὲ πνεύματος ὅπως ἡ ῥύσις ὡς ἐλαχίστη ἐς τὸ στόμα ἐσίη καὶ ὡς ξενωτάτη, προμηθέσθαι, τῶν τε χωρίων τοὺς τόπους μεταβάλλοντα ἐς δύναμιν, ἐν οἷσιν ἂν ἡ νοῦσος καθεστήκη, καὶ τὰ σώματα λεπτύνοντα·
cap. 9; 6,56,8L.=Jouanna 192,4=cap 38; Jones IV 28,60.
ἐσίη A Li Jones Jouanna: ἐσίοι MV: εἰσήει Gal (V).

DE NATURA MULIEBRI Nat. Mul.**ΘΜ(Ι)V****Littre VII, Trapp.****Nat. Mul**

καὶ ἦν μὲν ἐν γαστρὶ ἔχῃ, σιτίοισι καὶ ποτοῖσι χρῆσθαι, ὅπως τὸ ἔμβρυον μὴ διαφθείρηται, ἦν δὲ μὴ ὑποχωρή, κλύζειν·
cap.12; 7,330,4L.=Trapp 79,4.
χρησθαι rec.Li.: om. M Θ Trapp.

Nat. Mul.

ποιέειν δὲ ταῦτα, ὅπως τῇ προτέρῃ τῶν ἐπιμηνίων ἢ πεποιημένα·
cap.16; 7,336,9L.=Trapp 82,9.

Nat. Mul.

ἦν ὑγρότερον τοῦ καιροῦ τὸ στόμα τῶν ὑστερέων ἢ, προστιθέναι τὰ δριμέα, ὅπως δηχθῇ, καὶ φλεγμῆναν σκληρὸν γένηται.
cap.24; 7,342,7L.=Trapp 85,7.

Nat. Mul.

ἦν στραγγουρίη λάβῃ, τῆς σικύης ἀποταμῶν τὸ στόμα καὶ τὸν πυθμένα, ὑποθεῖς ἀνθρακίην, περίθες τῇ σικύῃ, τῆς σμύρνης ξηρᾶς κεκομμένης ἐπὶ τὸ πῦρ ἐπιπάσας, περικαθίσας ἐπὶ τὴν σικύην, καὶ ἐνθέσθω ἐς τὸ αἰδοῖον τὸ ἄκρον τῆς σικύης ὡς ἐσωτάτω, ὅπως ἂν ἡ ἀτμὶς ὡς πλείστη ἐς τὰ αἰδοῖα ἀπογεύηται·
cap.61; 7,400,1L.=Trapp 114,1.
ἀπογεύηται ΘΜ: πορεύηται V: ἀποπέμπηται rec. Li.

Nat. Mul.

ἦν προσιστάμεναι πνίγωσιν, ἐλλύχνιον ἀνάψας, ἀποσβέσας, ὑπίσχειν ὑπὸ τὴν ῥῖνα, ὅπως ἂν τὸν καπνὸν ἔλκη, ἔπειτα σμύρναν διεῖς μύρῳ, ἔριον ἀναδεύσας, προστίθει·
cap.87; 7,408,7L.=Trapp 118,7.
ὑπίσχειν A Li: πίσχειν ΘΜ Trapp.

NATURA PUERI *Nat. Puer.*
M(IR)V; Ar.
Littre VII, Joly XI, Giorgianni.

Nat. Puer.

γυναικὸς οἰκείης μουσσεργὸς ἦν πολῦτιμος, παρ' ἀνδρας φοιτέουσα, ἣν οὐκ ἔδει λαβεῖν ἐν γαστρὶ, ὅπως μὴ ἀτιμοτέρη ἔη·
cap. 13; 7,490,15L.=Joly 55,10=Giorg. 170,5.

Nat. Puer.

καθ' ἡμέρην δὲ ἐκάστην τούτου ἔνεκα χωρέει, ἀλλ' οὐκ ἐς ἅπαξ κατὰ μῆνα, ὅτι ἐν τῇσι μήτρησιν ἡ γονὴ ἐνεοῦσα ἔλκει ἀπὸ τοῦ σώματος αἰεὶ, ὅπως ἂν καὶ δυνάμιος ἔχη.
cap. 15; 7,494,5L.=Joly 57,12=Giorg. 176,6.

Nat. Puer.

ταῦτα εἰσενεγκάμην ὧδε διὰ τοῦτο, ὅπως ἀποφαίνω ὅτι τῶν παιδίων γίνεται ἡ διάκρισις τῶν μελέων ἢ μακροτάτη ἐπὶ μὲν τῇ κούρῃ ἐν τεσσαράκοντα καὶ δυοῖν ἡμέρησιν, ἐπὶ δὲ τῷ κούρῳ ἐν τριήκοντα ἡμέρησιν·
cap. 18; 7,502,17L.=Joly 62,19=Giorg. 188,12.
εἰσενεγκάμην MV Li Giorg.: ἐσηνεγκάμεν Joly.
ἀποφαίνω M Joly: ἀποφανῶ V Giorg.: ἀποφήνω rec. Li.

Nat. Puer.

ἔχει δὲ καὶ τόδε ὧδε· ἡ τροφή καὶ ἡ αὐξησις τῶν παιδίων γίνεται, ὁκόταν ἐν τῇσι μήτρησιν ἦ τὰ ἀπὸ τῆς μητρός·
cap. 22; 7,514,7L.=Joly 68,20=Giorg. 200,13.
ὁκόταν ἐν MV Joly Giorg.: ὅπως ἂν rec. Littre: ὅπως ἂν ἐν Erm.

Nat. Puer.

καὶ ὅπως ἂν ἡ μήτηρ ἔχη ὑγιείης ἢ ἀσθενείης, ὧδε καὶ τὸ παιδίον ἔχει.
cap. 22; 7,514,7L.=Joly 68,21=Giorg. 200,14.

Nat. Puer.

ὥσπερ περ καὶ τὰ ἐν τῇ γῇ φυόμενα τρέφεται ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ ὅπως ἂν ἡ γῆ ἔχη, οὕτω καὶ τὰ φυόμενα ἔχει ἐν τῇ γῇ·
cap. 22; 7,514,9L.=Joly 68,23=Giorg. 200,16.

Nat. Puer.

φημί γὰρ τὰ ἐν τῇ γῇ φυόμενα πάντα ζῆν ἀπὸ τῆς γῆς τῆς ἱκμάδος, καὶ ὅπως ἂν ἡ γῆ ἔχη ἱκμάδος ἐν ἑωυτῇ, οὕτω καὶ τὰ φυόμενα ἔχειν·
cap. 27; 7,528,19L.=Joly 76,27=Giorg. 214,17.

Nat. Puer.

οὕτω καὶ τὸ παιδίον ζῇ ἀπὸ τῆς μητρός ἐν τῇσι μήτρησι, καὶ ὅπως ἂν ἡ μήτηρ ὑγιείης ἔχη, οὕτω καὶ τὸ παιδίον ἔχει.
cap. 27; 7,528,21L.=Joly 77,3=Giorg. 214,20.

Nat. Puer.

εἰ γὰρ τις ἐθελοὶ ὡὰ εἴκοσιν ἢ πλείονα, ὅκως ἐκλεπίσῃται, ὑποθεῖναι ἀλεκτορίσιν εἴτε δυσὶν εἴτε πλείοσι, καὶ ἐκάστης ἡμέρης ἀπὸ τῆς δευτέρας ἀρξάμενος μέχρι τῆς ὑστάτης ἢ ἐκλέψει τὸ ὠόν, ὑφαιρέων, καταγνύων, σκοπῶν εὐρήσει ἔχοντα πάντα κατὰ τὸν ἐμὸν λόγον, ὡς χρὴ ὄρνιθος φύσιν ξυμβάλλειν ἀνθρώπου φύσει.

cap. 29; 7,530,11L.=Joly 77,24=Giorg. 216,14.

ἐθελοὶ MV Joly Giorg.: ἐθέλει rec. Li.

ἐκλεπίσῃται V Li.: ἐκλαπήσεται Erot. E23 Erm Joly Giorg.: -λεπήσεται M.

DE OCTIMESTRI PARTU Oct.

MV

Littre VII, Grensemann, Joly XI.

Oct.

ᾧδε γὰρ ἀνάγκη γίνεσθαι, ὅκως ἂν τύχη ἡ γυνὴ ἐν γαστρὶ λαβοῦσα, τοῦ μηνός τε καὶ τοῦ χρόνου.

cap.3; 7,440,8L.=Joly XI 166,19=cap. 6; Grensemann 92,11.

Oct.

καὶ ἀντὶ πνευμάτων τε καὶ χυμῶν οὕτω συγγενέων, ὅκως αἰὲ ἀνάγκη ἐν τῇσι μήτρησι γίνεσθαι συνηθείην τε ἔχοντα καὶ εὐμενεῖν, πᾶσι ξένοισι χρῆται ὡμότεροις καὶ ξηροτέροις καὶ ἥσσον ἐξηνθροπισμένοις, ἐξ ὧν ἀνάγκη πόνους γίνεσθαι πολλοὺς, πολλοὺς δὲ καὶ θανάτους·

cap.12; 7,456,12L.=Joly XI 176,13=cap.12; Grensemann 86,4.

οὕτω V Joly Li.: οὕτως M Grensem.

DE OFFICINA MEDICI Off.

BMV; Ap., Gal.

Littre III, Petrequin II, Kühlewein II, Withington III.

Off.

τὰ δ' ἐς χειρουργίην κατ' ἰητρεῖον· ὁ ἀσθενέων· ὁ δρῶν· οἱ ὑπηρέται· τὰ ὄργανα· τὸ φῶς· ὅκον· ὅκως· ὅσα· ὅκως· ὅκου τὸ σῶμα, τὰ ἄρμενα· ὁ χρόνος· ὁ τρόπος· ὁ τόπος.

cap.2; 3,276,1L.=Petrequin II 10,1=Kuehl.30,9=With. 58,3.

ὅκως bis; loco post. Li Whith. Petrequin.: εισως B: οἷσι[v] ὡς MV Kuhlew.

Off.

ὁ δὲ χειριζόμενος τῷ χειρίζοντι τῷ ἄλλῳ τοῦ σώματος μέρει ὑπηρετεῖτω, ἢ ἐστεῶς, ἢ καθήμενος, ἢ κείμενος, ὅκως ἂν ῥήϊστα, ὁ δεῖ, σχῆμα ἔχων διατελέη, φυλάσσων ὑπόρρουςιν, ὑπόστασιν, ἔκτρεψιν, καταντίαν, ὡς ὁ δεῖ, σώζεται καὶ σχῆμα καὶ εἶδος τοῦ χειριζομένου, ἐν παρῆξει, ἐν χειρισμῷ, ἐν τῇ ἔπειτα ἔξει.

cap.3; 3,282,10L.=Petrequin II 18,4=Kuehl. II 32,13=With. III 60,42.

ὅκως Vulg. Li. Petreq. With.: ὡς BM Kuehl: ἢ ὅκως V.

PRORRHETICUS II *Prorrh. II*

IR

Littre IX, Mondrain, Potter VIII

Prorrh. II

σμικρὰ μὲν γὰρ ἀπειθούντων τῶν ἀνθρώπων, οὐκ οἶδ' ὅπως ἂν ἐλέγξαιμι·
cap.11; 9,14,12L.=Potter VIII 228,3=Mondrain 8,2.

Prorrh. II

τὸν δὲ περὶ τῶν ἐλκέων μέλλοντα γνῶσεσθαι, ὅπως ἕκαστα τελευτήσῃ, πρῶτον
μὲν χρὴ τὰ εἶδεα τῶν ἀνθρώπων ἐξεπίστασθαι, τὰ τε ἀμείνω πρὸς τὰ ἔλκεα καὶ τὰ
κακίῳ·

cap. 11; 9,30,10L.=Potter VIII 246,1=Mondrain 21,11.

Prorrh. II

εἰδὼς μὲν γὰρ ἂν τις ταῦτα πάντα εἰδῇ ἂν καὶ ὅπως ἕκαστα ἀποβήσεται· μὴ εἰδὼς
δὲ ταῦτα, οὐκ ἂν εἰδῇ, ὅπως αἱ τελευταὶ ἔσονται ἀμφὶ τῶν ἐλκέων.

cap. 11; 9,30,16L.=Potter VIII 246,8=Mondrain 21, 9.

εἶδη IHFOK Li. Potter: εἰδεῖν J Mondrain: ἴδοι R.

ἀποβήσεται IHRFOK: ἀποβήσοιτο J.

Prorrh. II

μὴ εἰδὼς δὲ ταῦτα, οὐκ ἂν εἰδῇ, ὅπως αἱ τελευταὶ λευταὶ ἔσονται ἀμφὶ τῶν ἐλκέων.

cap. 11; 9,30,17L.=Potter VIII 246,10=Mondrain 21,10.

εἶδη IHRFOK Li. Potter: εἰδεῖν J Mondrain: ἴδοι R.

Prorrh. II

εἰ δὲ ἐνδοιαστὸν εἶη ἀμφὶ τῶν νεύρων, ὅπως ἔχοι, ὁξέος μὲν ἐόντος τοῦ βέλεος τοῦ
ποιήσαντος, ὀρθὸν τὸ τρῶμα εἰδέναι ἄμεινον ἐπικαρσίου·

cap. 15; 9,40,12L.=Potter VIII 256,1=Mondrain 28,13.

DE REMEDIIS *Remed.*

Schöne, Rh. Mus. 73, 1920-24, 440-443

Remed.

ταῦτα πάντα ἀνερέσθαι χρὴ, ὅπως δυνηθῇς ὀρθῶς βουλευέσθαι.

Schöne 442, 64.

DE SALUBRI DIAETA *Salubr. Parte final de Nat. Hom.*

AMV; Π₁₂¹³; Gal. Ar., Lat.

Littre VI, Jones IV, Jouanna

Salubr.

ὁκόταν δὲ τὸ ἕαρ ἐπιλαμβάνῃ, τότε χρὴ πόμα πλέον πίνειν οἶνον ὑδαρέστερον καὶ
κατ' ὀλίγον, καὶ τοῖσι σιτίοισι μαλακωτέροισι χρέεσθαι καὶ ἐλάσσοσι, καὶ τὸν ἄρτον
ἀφαιρέοντα μάζαν προστιθέναι, καὶ τὰ ὄψα κατὰ τὸν αὐτὸν λόγον ἀφαιρέειν, καὶ
ἐκ τῶν ὀπτῶν πάντα ἐφθὰ ποιέεσθαι, καὶ λαχάνοισιν ἤδη χρέεσθαι τοῦ ἥρος
ὀλίγοισιν, ὅπως ἐς τὴν θερίην καταστήσεται ὠνθρωπος τοῖσι τε σιτίοις

μαλακωτέροισι χρεόμενος καὶ τοῖσιν ὄψοισιν ἐφθοῖσι καὶ λαχάνοισιν ἐφθοῖσι καὶ ὠμοῖσιν·

cap. 1; 6,72,10L.=Jones IV 44,14=cap 16; Jouanna 206,8.

Salubr.

ὡσαύτως καὶ τοῖσι πόμασιν, ὡς ὕδαρεστάτοισι καὶ πλείστοισιν, ἀλλ' ὅκως μὴ μεγάλη ἢ μεταβολὴ ἔσται κατὰ μικρὸν μὴ ἐξαπίνης χρεομένῳ.

cap. 1; 6,72,14L.=Jones IV 44,18=cap 16; Jouanna 206,10.

ὅκως MV Li. Jones: om. A Jouanna.

Salubr.

δεῖ γὰρ χρεέσθαι τουτέοισιν, ὁκόταν τὸ θέρος ᾗ, ὅκως ψυχρὸν ᾗ τὸ σῶμα καὶ μαλακόν·

cap. 1; 6,74,1L.=Jones IV 46,23=cap 16; Jouanna 206,13.

ψυχρὸν τὸ σῶμα ᾗ καὶ μαλθακόν M corr. (μαλακόν M): τὸ σῶμα ψυχρὸν ᾗ καὶ μαλθακόν V : τὸ σῶμα καὶ μαλθακόν Π: καὶ μαλακόν Gal. (L).

Salubr.

ἐν δὲ τῷ φθινοπώρῳ πώρῳ πάλιν τὰ μὲν σιτία πλέω ποιεύμενον καὶ ξηρότερα καὶ τὰ ὄψα κατὰ λόγον, τὰ δὲ ποτὰ ἐλάσσῃ τε καὶ ἀκρητέστερα, ὅκως ὅ τε χειμῶν ἀγαθὸς ἔσται καὶ ὠνθρωπος διαχρήσεται τοῖσι τε πόμασιν ἀκρητεστέροις καὶ ὀλίγοις καὶ τοῖσι σιτίοις ὡς πλείστοις τε καὶ ξηροτάτοις·

cap. 1; 6,74,9L.=Jones IV 46,34=cap 16; Jouanna 208,5.

Salubr.

ἔστω δὲ ἡμικοτύλιον κοτύλιον ὕσσώπου τετριμμένης ἐν ὕδατος χοεῖ, καὶ τοῦτο ἐκπιέτω, ὅξος παραχέων καὶ ἄλας παραβάλλον, ὅκως ἂν μέλλῃ ἡδιστον ἔσεσθαι, πινέτω δὲ τὸ μὲν πρῶτον ἡσυχέστερον, ἔπειτα δ' ἐπὶ θᾶσσον.

cap. 5; 6,78,21L.=Jones IV 50,26=cap 20; Jouanna 212,18.

ὅκως MV Li. Jones: ὡς A Jouanna.

Salubr.

ταῦτα δὲ ποιέειν, ὅκως οἱ τε σπασμοὶ ἦσσαν ἐπιλάβωσι, καὶ μείζονα γένηται καὶ εὐχρωότερα.

cap. 6; 6,82,1L.=Jones IV 52,5=cap 21; Jouanna 214,17.

ἐπιλάβωσι Li. Jones: ἐπιλαμβάνουσιν Gal. Mack. Jouanna: ἐπιλαμβάνουσιν A.

Salubr.

ὁκόσοις δὲ ὀδύναι γίνονται τῶν σπλάγχνων χνών ἢ ἐκ γυμνασίης ἢ ἐξ ἄλλης τινὸς ταλαιπωρίας, τουτέοις ξυμφέρει ἀναπαύεσθαι ἀσίτοις, πόματι δὲ χρεέσθαι ὅτι ἐλάχιστον ἐς τὸ σῶμα ἐσελθὸν πλείστον οὖρον διάξει, ὅπως αἱ φλέβες αἱ διὰ τῶν σπλάγχνων πεφυκυῖαι μὴ κατατείνωνται πληρεῦμεναι·

cap. 7; 6,84,20L.=Jones IV 56,49=cap 22; Jouanna 218,18.

DE SEPTIMESTRI PARTU. (spurium) Sept. (Sp)

Grensemann

Sept. (Sp)

περὶ δὲ ἑπταμήνων ὁ λόγος ὑφ' ὅτε φησὶ γίνεσθαι. ἐγὼ μὲν οὐ περιτέτευχά πω τῷδε τῷ πρηγματι ὀφθαλμοῖσιν, ἀκ<ρ>οήσῃ δὲ μῶνον. ὅπως δὴ μοι φαίνεται δηλώσω.

cap. 124,3 Grensem.

DE STERILIBUS Steril.

MV

Littre VIII, Grensemann (Cap. 213)

Steril.

ἦτινι δὲ τοῦ στομάχου ὀρθοῦ καὶ μαλθακοῦ καὶ ὑγιέος καὶ καλῶς ἔχοντος καὶ ἐν τῷ δέοντι κειμένου τὰ ἐπιμήνια μὴ φαίνεται πάμ-παν ἢ ἐλάσσονα καὶ διὰ πλείονος χρόνου καὶ μὴ ὑγιερὰ, τὴν νοῦσον ἀνευρὼν ἦντινα ἔχουσιν αἱ μήτραι, ἦν τε καὶ τὸ σῶμα ξυμβάλληται τι, ἐξευρὼν τὸ αἷτιον ἀπὸ ὅτε οὐ κυῖσκειται, ὅτε μὲν οὕτως ἔχει, τὴν ἦσιν ποιέεσθαι προσφέρων τὸ δέον, ἀρχόμενος ἐξ ἰσχυρῶν, ὅπως ἂν δοκέη καιρὸς εἶναι, τελευτᾶν δὲ ἐς μαλθακώτερα, ἕως ἂν δοκέη καλῶς ἔχειν καθάρσιος ἢ μήτρη καὶ ὁ στόμαχος καθεστάναι ὀρθῶς ἔχων ἐν τῷ ἐξαρκέοντι κείμενος.

cap. 217; 8,422,2L.

Steril.

ὅταν δὲ καλῶς ἔχη τοῦ ἀπὸ τῶν μηλέων ἔργου, μαλθάξαι τὸ στόμα τοῦ στομάχου, καὶ ποιῆσαι ὅπως ἀναχανεῖται ἐς ὁδὸν τῷ προσθετῷ ἀπὸ τῶν τε θυμητῶν φαρμάκων καὶ τῶν μαλθακτηρίων.

cap. 217; 8,422,7L.

Steril.

ἐπὶ δὲ κλύσης, ἀναστήσας, περιέναι κελεύειν, ὅπως τὸ κλύσμα διασεύεται.

cap. 221; 8,428,1L.

Steril.

δεῖ δὴ τό τε πῦον ἐκκαθῆραι τῶν μητρῶν, καὶ τὸ φῦμα τὸ ἐν τῇ δελφύϊ καταστῆσαι, ὅπως τὸ λοιπὸν μὴ κωλύῃ τὴν γονὴν πηγνυσθαι καὶ προσφέρεσθαι

cap. 222; 8,428,23L.

Steril.

ἐπὶ δὲ προσδήσης, ἐγχείας τὸ γάλα ἐς τὴν κύστιν, ἐς τὰς τρήσιας ἐνθεῖς ῥάκος λεπτῆς ὀθόνης, ὅπως μὴ τὸ γαλαζέην· ἐπειδὰν δὲ πλήσης τὴν κύστιν, ἀποδῆσαι, καὶ δοῦναι τῇ γυναικὶ αὐτῇ, ἣν μέλλεις κλύζειν·

cap. 222; 8,430,11L.

Steril.

ὅπως δὲ ὑπερέξει τὴν χαλκὴν καὶ ἔξωθεν σικυώνην, δύο δακτύλοις ἔστω.
cap. 222; 8,432,2L.

Steril.

ἔπειτα διαλιπὼν ἡμέρας τινὰς, τὰς ὑστέρας καθαίρειν, καὶ ἦν ὑγρότερον τὸ στόμα τῶν ὑστερέων ἦ, προστιθέναι τὰ δριμέα, ὅπως δηχθὲν καὶ φλεγμῆναν τὸ στόμα τῶν ὑστερέων σκληρὸν γένηται.
cap. 226; 8,436,9L.

Steril.

ὅταν δὲ πεποιημένον ἦ, ἐγχεῖας ἐς ἐχῖνον θάλασσαν, καὶ πράσα ἐμβαλὼν, ἐπιθεῖναι τὸν αὐλὸν τῆς σικύης, καὶ περιλαεῖψαι πηλῶ ὡς βελτίστῳ, ὅπως μὴ διαπνέῃ· εἶτα διὰ σχοινοτόνου δίφρου τῶν τετραγώνων διάγειν τὸν αὐλὸν, ὅπως ὑπερέξει δύο δακτύλους τοῦ τόνου· εἶτα ὑποκαίειν ἄνθραξι, καὶ τὰς καθέδρας φυλάσσειν, ὅταν τε καθίζηται καὶ ὁκόταν ἀνίστηται, ὅπως μὴ κατακαυθῇ, ἀλλὰ καθίζειν ἐν ψυχροῦ ἐόντος τοῦ πυριτηρίου καὶ ἀνίστασθαι ἕως ἂν καταψυχθῇ τὸν αὐλόν·
cap. 230; 8,438,20L.
cap. 230; 8,438,21L.
cap. 230; 8,438,23L.

Steril.

τάδε πυρία, καὶ αὐτὴν τὴν δέσμην κατακόψας, ἐς τὴν θάλασσαν ἐμβαλεῖν. Μετὰ δὲ τὰς λοιπὰς τῶν ἡμερέων αὐτῇ τῇ θαλάσσει μόνῃ πυριήσθω, καὶ ὅπως πρὸς ἄνδρα μὴ προσίῃ ἐν πάσῃ τῇ θεραπείῃ.
cap. 230; 8,440,5L.

Steril.

τὴν τελευταίην δὲ πυρίην, ὅταν μέλλῃς ἀφιέναι τῆς ραπείης, σκυλάκιον ὅτι νεώτατον ἀνασχίσας, ἀρωμάτων παντοδαπῶν εἶδη ὅτι εὐωδεστάτων καὶ ξηροτάτων κόψας, τὰ ἐντοσθίδια ἐξελὼν τοῦ σκυλακίου ἐμπλῆσαι καὶ σάξαι ὅτι μάλιστα τῶν ἀρωμάτων, ξυλήφια δὲ ὑποθεῖς, ἐς τὸν ἐχῖνον ἐνθεῖς τὸ σκυλάκιον, οἶνον ὡς ευωδέστατον ἐπιχέαι, καὶ πυριῇν διὰ τοῦ αὐλοῦ, καὶ ὅπως κατὰ δυναμιν εἶναι ὅλην τὴν ἡμέρην ἐπὶ ταύτης τῆς πυρίης, πυριῆσαι τε καὶ ἐρωτᾶν αὐτὴν, ἦν ἡ ὁδμὴ διὰ τοῦ στόματος δοκέῃ ὀζειν τῶν ἀρωμάτων·
cap. 230; 8,440,11L.

Steril.

σημεῖον γὰρ οὐ σμικρὸν ἐς ξύλληψιν τῇ θεραπευομένῃ. Προσθέτοισι δὲ χρέο, κρόκου ὅσον ἂν βούλῃ, καὶ σμύρνης ὅσον δύο κυάμους, καὶ ἄλας συχνὸν παράμισγε, πρὸς ταῦτα τεκμαιρόμενος, καὶ ταύρου χολῆς ὅσον δύο κυάμους· ἦν δὲ προηυτέρω βούλῃ χρῆσθαι, ἔλασσον μίσγειν τῆς χολῆς· ἦν δὲ ἰσχυροτέρω, πλέον· ταῦτα τρίψας λειᾶ, καὶ μέλιτος παραστάξας, τρίβε ἄχρις ἂν σοι τριβόμενον γένηται, ὥστε δακτύλῳ ἐκμάξαι· ὅσῳ δ' ἂν πλείονα χρόνον τρίβῃς, τοσοῦτ' ἰσχυρότερον καὶ γλισχρότερον καὶ βέλτιον ἔσται. Ποιήσας δὲ παχύτερον ἢ βάλανον, καὶ τὸ ἄκρον ὀξὺ, ἐκ τοῦ μέσου παχύτερον, ἔπειτα δὲ ἀγόμενον ὅπως πρὸς τὴν

ύστερην προστεθῇ, ἐς τοῦτο ἔμπηξον ξυλήφια ὀριγάνου δύο ποιήσας λεῖα· ἔστω δὲ ἑξαδάκτυλα·
cap. 230; 8,440,23L.

Steril.

εἰ δὲ μὴ, πρὸς ταῦτα σκέπτου, καὶ ὅκως πρὸς ἄνδρα μὴ πρόσσεισιν ἐν ᾧ θεραπεύεται χρόνῳ.
cap. 230; 8,444,17L.

Steril.

καὶ πρῶτα μὲν πυριῆσαι τὴν γυναῖκα ὅλον τὸ σῶμα, ἔπειτα κατὰ τὴν ἔδρην κλύσαι ὅπως διακαθήρη· πουλὺ γὰρ ἴσως κλύσας ἂν κινήσειε τὸ ἔμβρυον τὸ δοκέον εἶναι τὸ ξυνεσθηκός, διαθερμανθείσης τῆς γυναικὸς ὑπὸ τοῦ φαρμάκου.
cap. 233; 8,446,22L.

Steril.

κλύζειν δὲ καὶ κατὰ τὰς μήτρας, ὅκως αἷμα ἀγάγη·
cap. 233; 8,448,2L.

Steril.

ἢν δ' ἐκ διαφθορῆς καθάρσιος ὀδυνώδης ᾗ, καὶ τῶν εὐωδέων διδομένων μένων μηδὲν ὑπακούη, καὶ πυρετοῦ ἐόντος, γάλακτος αἰγείου δύο κοτύλας ἀφεψεῖν, εἶτα ψυχθέντος τὴν γρηῦν ἀφελεῖν, καὶ διηθήσας, μελικρήτου ὅσον τρίτον μέρος μῖξαι, ὅκως γλυκύτερον ἔσται·
cap. 234; 8,448,21L.

Steril.

εἶτα ἀλειμματῶδες ποιέειν, καὶ ἐς σπλήνας ἀλείψας μῆκος σπιθαμῆς, ἐς σμικρὴν σιτυῖδα ἐνθεῖς, ὅκως μὴ παραπνέη, προσθέσθω.
cap. 235; 8,450,18L

Steril.

τὸ δὲ ὅλον, ὅκως ἂν προσίηται· τὰς δὲ μεταξὺ ἡμέρας μαλθακοῖσι χρῆσθαι.
cap. 238; 8,452,24L.

Steril.

καὶ ἥτις ἂν μὴ δύνηται διατελεῖν τοὺς δέκα μῆνας κύουσα, ἀλλὰ διαφθείρη καὶ τοῦτο πάσχη πλεονάκεις, ταύτης τὰς μήτρας καθαίρειν ὕδωρ, καὶ αὐτὴν φαρμακεύειν, ὅκως ὕδωρ καθαίρηται.
cap. 240; 8,454,5L.

DE SUPERFETATIONE *Superf.*

Littre VIII, Lienau (CMG I 2,2)

Superf.

καὶ ὅκόταν τὸ μὲν ἐν τῇσι μήτρησι τοῦ σώματος ᾗ, τὸ δὲ ἐν τοῖσιν αἰδοίοισι, τὸ δὲ ἔξω τῶν αἰδοίων οἰδέη καὶ μείνη, καὶ οὕτως πυριῇ· καὶ ἦν μὲν ἀπὸ τῆς πυριήσιος

ἀποχωρήσῃ· εἰ δὲ μὴ, περιαιλείψας τὸ στόμα τῆς μήτρης ἐλατηρίῳ παχεῖ, διεῖς
ὔδατι, ὅπως ὠδῖνα ἐμποιήσῃ·
4; 8,478,14L.=Lienau 74,15.

Superf.

καὶ διελόντα ἐξενεγκεῖν τὰς χεῖρας, ἔπειτα πάλιν ἐσεύραντα τὴν κοιλίην
ἀνασχίσαι, καὶ ἀνασχίσαντα ἡσυχῇ ἐξελεῖν τὰ ἐντοσθίδια, ἔπειτα ἐξελόντα
συντρίψαι τὰ πλευρία, ὅπως ξυμπεσὸν τὸ σωματίον εὐσταλέστερον γένηται καὶ
ῥᾶον ἐξίῃ, μὴ ὀγκῶδες ἐόν.
7; 8,480,10L.=Lienau 76,5.

Superf.

ἡσυχῇ δὲ τοῦτο ποιέειν, μὴ πρὸς βίην, ὅπως μὴ ἀποσπασθὲν τι παρὰ φύσιν
φλεγμονὴν ἐμποιήσῃ·
8; 8,480,17L.=Lienau 76,11.

Superf.

ἔπειτα τρυπῆσαι ἐκάτερον τῶν ἀσκίων ῥαφίῳ, ὅπως ῥυῇ κατὰ σμικρὸν τὸ ὕδωρ·
ἐκρέοντος δὲ τοῦ ὕδατος ἐνδιδόασιν οἱ ἀσκοί·
8; 8,480,21L.=Lienau 76,15.

Superf.

ἣν δὲ ἀσθενέη τὸ σύνολον καθῆσθαι, τὴν κλίνην ὡς ὀρθοτάτην ἀπὸ τῶν πρὸς τῆς
κεφαλῆς μερῶν ἀείραντας, ἵνα κάτω ῥέπῃ ὡς μάλιστα καὶ ξυνεπισπᾶται τὸ κάτω
βάρος, ὑπὸ τὰς μασχάλας δῆσαι τὴν λεχῶ ἔξωθεν τῶν ἱματίων πρὸς τῇ κλίνῃ ἢ
κηρίῃ ἢ ἱμάντι πλατεῖ καὶ μαλθακῶ, ὅπως μὴ ὀρθῆς ἐούσης τῆς κλίνης κάτω τὸ
σῶμα φέρεται.
8; 8,482,6L.=Lienau 76,23.

Superf.

προστιθέναι δὲ πρὸς τὸ στόμα τῆς μήτρης καὶ ὥσαι ὅπως ἂν περήσῃ ἐς τὸ εἶσω τῆς
μήτρης·
8; 8,492,4L.=Lienau 84,6.

Superf.

ἔπειτα κάμπας τὰς ἀπὸ τῆς τιθυμαλίδος ξυλλέξας, αἱ δὲ κέντρα ἔχουσιν, αὐτὰς
ἀποτάμνειν ἡσυχῇ, ὅπως ἂν ἡ φορβὴ μὴ ἐκρυῇ·
8; 8,492,19L.=Lienau 84,20.

Superf.

καὶ ὅτε οὕτως ἔχει, τὴν ἥσιν ποιέεσθαι προσφέρων ἣν δέχεται θεραπήην,
ἀρχόμενος ἐξ ἰσχυρῶν, ὅπως ἂν δοκέῃ καιρὸς εἶναι, τελευτᾶν δὲ ἐς μαλθακώτερα,
ἕως ἂν δοκέῃ καλῶς ἔχειν καθάρσιος ἢ μήτρη καὶ ὁ στόμαχος καθεστηκέναι ὀρθῶς
ἔχων καὶ ἐν τῷ ἐξαρκέοντι κείμενος.
8; 8,498,6L.=Lienau 88,19.

Superf.

ὅταν δὲ καλῶς ἔχη τοῦ ἀπὸ τῶν μηλέων ἔργου, μαλθάξει τὸ στόμα τοῦ στομάχου, καὶ ποιῆσαι ὅπως ἀναχανεῖται ἐς ὁδὸν τῷ προσθέτῳ, ἀπὸ θυμητῶν τε φαρμάκων καὶ μαλθακτηρίων.

8; 8,498,12L.=Lienau 88,25.

Superf.

κυκλαμίνου τρίψας, ταύτη ἀναμίξει, ὅπως ἂν δοκῇ καιρὸς εἶναι·

8; 8,504,3L.=Lienau 92,32.

DE ULCERIBUS *Ulc.***M ; Gal.**

Littre VI, Petrequin I, Potter VIII, Duminil VIII.

Ulc.

τὰ δὲ νεότρωτα ἔλκεα πάντα ἥκιστα ἂν φλεγμῆναιεν αὐτά τε καὶ τὰ περιέχοντα, εἴ τις διαπυῖσκει ὡς τάχιστα, καὶ τὸ πῦον μὴ ἀπολαμβάνομενον ἀπὸ τοῦ ἔλκεος τοῦ στόματος ἴσχοιτο, ἢ εἴ τις ἀποτρέποι ὅπως μὴδὲ μελλήσῃ διαπυῆσαι πλὴν τοῦ ἀναγκαίου πύου ὀλιγίστου, ἀλλὰ ξηρὸν εἶναι ὡς μάλιστα φαρμάκῳ μὴ περισκελεῖ.

cap. 1; 6,400,19L.=Petrequin I 268,3=Potter VIII 344,3=Duminil 53,8.

μελλήσῃ Vulg. M¹ HIR Li. Petrequin Duminil: μελλήσῃ M Potter.

Ulc.

τῶν τοιούτων ἐλκέων, ὅταν δοκῇ δεῖσθαι καταπλάσιος, οὐ χρὴ αὐτὸ τὸ ἔλκος καταπλάσσειν, ἀλλὰ τὰ περιέχοντα, ὅπως τὸ πῦον ἀποχωρή, καὶ τὰ σκληρυνόμενα μαλαχθῇ.

cap. 1; 6,402,4L.=Petrequin I 268,9=Potter VIII 344,3=Duminil 53,16.

Ulc.

ἢ τις δ' ὑπὸ τοῦ βέλεος ἐφλάσθῃ καὶ ἐκόπη σὰρξ, ταύτην δὲ ἰητρεύειν, ὅπως διάπυος ὡς τάχιστα γένηται· ἥσόν τε γὰρ φλεγμαίνει·

cap. 1; 6,402,8L.=Petrequin I 268,12=Potter VIII 344,16=Duminil 54,2.

Ulc.

καὶ ἀπὸ τῶν πεπαλαιωμένων ἐλκέων ξυμφέρει αἷμα ποιεῖν ἀπορρέειν πυκνὰ, ὅπως ἂν δοκῇ καιρὸς εἶναι, καὶ ἀπ' αὐτῶν τῶν ἐλκέων καὶ τῶν περιεχόντων τὸ ἔλκος, ἄλλως τε καὶ ἢ ἐν κνήμῃ ἔῃ τὸ ἔλκος ἢ ἐν δακτύλῳ ποδὸς ἢ χειρὸς, μᾶλλον ἢ κου ἄλλοθι τοῦ σώματος·

cap.2; 6,402,15L.=Petrequin I 270,4=Potter VIII 344,25=Duminil VIII 54,11

Ulc.

ὅσα δὲ πιπτόντων ἢ ἄλλῳ τῷ τρόπῳ διακόπτεται κόπτεται καὶ φλᾶται, καὶ ἀνοιδίσκεται τὰ περιέχοντα τὸ ἔλκος, καὶ, διαπυῆσαντα, πῦον ἀπὸ τῶν οἰδημάτων ἀποχωρεῖ κατὰ τὸ ἔλκος, τῶν τοιούτων ὅ τι ἂν δοκῇ δεῖσθαι καταπλάσιος, οὐ χρὴ αὐτὸ τὸ ἔλκος καταπλάσσειν, ἀλλὰ τὰ περιέχοντα, ὅπως τὸ πῦον ἀποχωρή, καὶ τὰ σκληρυνόμενα λαπαχθῇ·

cap.10; 6,408,3L.=Petrequin I 278,1=Potter VIII 350,12=Duminil VIII 57,18.

Ulc.

ὄμφακα λευκὴν ἐς χαλκεῖον θλίψας ἐρυθρὸν δι' ἡθμοῦ, πρὸς ἥλιον τιθέναι τὰς ἡμέρας, τὰς δὲ νύκτας αἶρειν, ὅπως μὴ δροσίζηται, ἀνατρίβειν δὲ τῆς ἡμέρης ἀπαύστως, ὡς ὁμαλῶς ξηραίνεται, καὶ ἀπὸ τοῦ χαλκείου ὡς ὅτι πλεῖστον ἀναλαμβάνη, τιθέναι δὲ ἐς τὸν ἥλιον τοσοῦτον χρόνον, ἔστ' ἂν παχὺ γένηται ὥσπερ μέλι·

cap.12; 6,412,4L.=Petrequin I 282,9=Potter VIII 354,8=Duminil VIII 60,1.

Ulc.

ὄξει δὲ κατανίζειν, καὶ θρόμβον αἵματος ἐν τοῖσι σχάσμασι μὴ ἔαν ἐγκαταλείπεσθαι, καταχρίσας τῷ ἐναίμῳ φαρμάκῳ, εἴρια οἰσυποῦντα κατεξασμένα μαλθακὰ ἐπιδῆσαι, ῥήνας οἶνῳ καὶ ἐλαίῳ, καὶ ἐχέτω τὸ σχασθὲν ὅπως ἀνάρρους εἶη τοῦ αἵματος καὶ μὴ κατάρρους.

cap.24; 6,428,21L.=Petrequin I 308,2=Potter VIII 372,3=Duminil VIII 70,11.

Ulc.

Ὅταν δὲ φλέβα τάμης, ἐπειδὰν τοῦ αἵματος ἀφῆς καὶ λύσης τὴν ταινίην, καὶ μὴ ἴσσηται, τὰ ἀντία ὅπως ἂν ὁ ῥοῦς γίνηται τοῦ αἵματος, ἐχέτω, ἥν τε χεῖρ, ἥν τε σκέλος ἦ, ὥσει χωρέοντος τοῦ αἵματος ὀπίσω, καὶ οὕτως ὑπομείνας χρόνον πλείω ἢ ἐλάσσῳ κατακείμενος, ἔπειτα ἐπιδῆσαι αὐτὸν οὕτως ἔχοντα, μὴ ἐνεόντος τινὸς θρόμβου ἐν τῇ τομῇ, [ἔπειτα] σπληνίον διπλὸν προσθείς, τέγξας οἶνῳ, καὶ ἄνωθεν εἴριον ἐλαιώσας καθαρὸν·

cap.26; 6,430,12L.=Petrequin I 308,14=Potter VIII 372,21=Duminil VIII 71,3.

DE VULNERIBUS CAPITIS VC

B(N)V

Littre III, Petrequin I, Kühlewein II, Withington III, Hanson

VC

χρὴ δὲ καὶ ἐρωτᾶν τῶν τὸν τετρωμένον, ὅπως ἔπαθε καὶ τίνα τρόπον.

cap. 10; 3,214,4L.= Petrequin I 468,4=Kuhl. II 11,11=With. 20,18=Hanson 72,18.

VC

ἥν δὲ μὴ καταφανὲς φανὲς ἦ τὸ ὀστέον, εἰ ἔχει τι κακὸν ἢ μὴ ἔχει, πολλῶ ἔτι χρὴ μᾶλλον τὴν ἐρώτησιν ποιέεσθαι, ψилоῦ ἐόντος τοῦ ὀστέου, τὸ τρῶμα ὅπως ἐγένετο, καὶ ὄντινα τρόπον·

cap.10; 3,214,7L.=Petrequin I 468,6=Kuhl. II 11,15=With. 20,22=Hanson 72,20.

VC

φυλάσσεσθαι δὲ χρὴ, ὅπως μὴ τι κακὸν ἀπολαύσῃ τὸ ὀστέον ἀπὸ τῆς σαρκὸς, ἥν κακῶς ἠτρεύηται.

cap. 15; 3,242,4L.=Petrequin I 498,8=Kuhl. II 21,17=With. 36,2=Hanson 84,3.

VC

ἀλλὰ χρὴ, εἰ ἐννοοίης τὸν πυρετὸν ἐπιλαμβάνοντα, καὶ τῶν ἄλλων τι σημεῖον τοῦτω προσγενόμενον, μὴ διατρίβειν, ἀλλὰ πρίσαντα τὸ ὀστέον πρὸς τὴν μή-

νιγγα, ἢ καταξύσαντα τῷ ξυστήρι εὐπριστον δὲ γίνεται καὶ εὐξυστον), ἔπειτα τὰ λοιπὰ οὕτως ἡγηρεῦν, ὅπως ἂν δοκῇ συμφέρειν, πρὸς τὸ γινόμενον ὁρῶν.
cap. 19; 3,254,16L.= Petrequin I 516,6=Kuhl. II 26,17=With. 44,38=Hanson 88,20.

DE VETERE MEDICINA VM

AM

Littre I, Kühlewein I, Jones I, Heiberg, Festugière, Jouanna II, 1

VM

τείνει δὲ αὐτέοισιν ὁ λόγος ἐς φιλοσοφίην, καθάπερ Ἐμπεδοκλῆς ἢ ἄλλοι οἱ περὶ φύσιος γεγράφασιν ἐξ ἀρχῆς ὅ τί ἐστὶν ἄνθρωπος, καὶ ὅπως ἐγένετο πρῶτον καὶ ὁπόθεν συνεπάγη.

cap. 20; 1,620,11L.=Kuehl. 24,7=Jones 52,7= Heiberg 51.11=Festug. 18,4=Jouan. 146,5

cap. 20; 1,620,12L.=Kuehl. 24,7=Jones 52,8= Heiberg 51.12=Festug. 18,4=Jouan. 146,5

ὁπόθεν A Kuehl. Jones Heiberg Festug. Jouan.: ὅθεν M: ὅπως rec. Li.

VM

πολλὰ δὲ καὶ ἄλλα καὶ ἔσω καὶ ἔξω τοῦ σώματος εἶδεα σχημάτων, ἃ μεγάλα ἀλλήλων διαφέρει πρὸς τὰ παθήματα καὶ νοσέοντι καὶ ὑγιαίνοντι, οἷον κεφαλαὶ σμικραὶ ἢ μεγάλαι, τράχηλοι λεπτοὶ ἢ παχέες, μακροὶ ἢ βραχέες, κοιλίαι μακραὶ ἢ στρογγύλαι, θώρηκος καὶ πλευρῶν πλατύτητες ἢ στενότητες, καὶ ἄλλα μυρία, ἃ δεῖ πάντα εἰδέναι ἢ διαφέρει, ὅπως, τὰ αἷτια ἐκάστων εἰδῶς, ὁρθῶς φυλάσσεται.

cap. 23; 1,634,10L.=Kuehl. 30,1=Jones 62,8= Heiberg 55,12=Festug. 21,26=Jouan. 153,5.

φυλάσσεται AM Kuehl. Jones Heiberg Festug. Jouan.: τηροίης rec. Li.

DE VICTU I-IV Vict. I-IV

ΘΜ; Lat.

Littre VI, Diels/Kranz I, VS 22 C 1 (teilausgabe 5-24), Jones IV, Joly VI, 1, Joly CMG I 2,4

Vict.

δεῖ γὰρ ἐπίστασθαι τῶν τε ἰσχυρῶν φύσει ὡς χρὴ τὴν δύναμιν ἀφαιρέεσθαι, τοῖσι δὲ ἀσθενέσιν ὅπως χρὴ ἰσχὺν προστιθέναι διὰ τέχνης, ὅκου ἂν ὁ καιρὸς ἐκάστων παραγένηται.

cap. 2; 6,468,17L.=Jones IV 226,16=Joly VI 1. 2,20.=Joly I 2,4. 124,3.

Vict.

ἄστρον τε ἐπιτολὰς καὶ δύσιας γινώσκειν δεῖ, ὅπως ἐπίσταιται τὰς μεταβολὰς καὶ ὑπερβολὰς φυλάσσειν καὶ σίτων καὶ ποτῶν καὶ πνευμάτων καὶ τοῦ ὅλου κόσμου, ἐξ ὧν περ αἱ νοῦσοι τοῖσιν ἀνθρώποισι φύονται.

cap. 2; 6,470,11L.=Jones IV 228,36=Joly VI 1. 3,13.=Joly I 2,4. 124,15.

Vict.

πρὶν οὖν κρατέεσθαι ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τὸ ὑγιὲς ὑπὸ τοῦ νοσηροῦ, ἃ πάσχουσιν ἐξεύρηταί μοι, καὶ ὅπως χρὴ ταῦτα καθιστάναι ἐς τὴν ὑγείην.

cap. 2; 6,472,9L.=Jones IV 230,66=Joly VI 1. 4,13.=Joly I 2,4. 126,3.

Vict.

τὰ δὲ μέζω φύσει πρότερα φαίνεται τῶν ἐλασσόνων, οὐδὲν πρότερα γινόμενα. Οὐκ ἐν ἴσῳ δὲ χρόνῳ πάντα διακοσμέεται, ἀλλὰ τὰ μὲν θᾶσσον, τὰ δὲ βραδύτερον, ὅπως ἂν καὶ τοῦ πυρὸς τύχη ἕκαστα καὶ τῆς τροφῆς.
cap. 26; 6,498,18L.=Jones IV 264,9=Joly VI 1. 20,23=Joly I 2,4. 142,22.

Vict.

δρόμοισιν οὖν χρέεσθαι ὀξέσιν, ὅπως τοῦ τε ὕγρου κενῶται τὸ σῶμα καὶ τὸ ὕγρὸν ἐφιστῆται θᾶσσον·
cap.35; 6,514,18L.=Jones IV 282,30=Joly VI 1. 30,11=Joly I 2,4. 152,15.

Vict.

πάλησι δὲ καὶ τρίψεσι καὶ τοῖσι τοιούτοις γυμνασίοισιν οὐ συμφέρει χρέεσθαι, ὅπως μὴ κοιλοτέρων τῶν πόρων γινομένων πλησμονῆς πληρῶνται, βαρύνεσθαι γὰρ ἀνάγκη τῆς ψυχῆς τὴν κίνησιν ὑπὸ τῶν τοιούτων·
cap.35; 6,514,21L.=Jones IV 284,33=Joly VI 1. 30,13=Joly I 2,4. 152,17.

Vict.

τοῖσι τε περιπάτοις συμφέρει χρέεσθαι καὶ ἀπὸ δείπνου καὶ ὀρθρίοις καὶ ἀπὸ τῶν δρόμων, ἀπὸ δείπνου μὲν, ὅπως τροφὴν ξηροτέραν ἢ ψυχὴ δέχεται ἀπὸ τῶν ἐσιόντων, ὀρθρου δὲ, ὅπως αἱ διέξοδοι κενῶνται τοῦ ὕγρου καὶ μὴ φράσσονται οἱ πόροι τῆς ψυχῆς, ἀπὸ δὲ τῶν γυμνασίων, ὅπως μὴ ἐγκαταλείπεται ἐν τῷ σώματι τὸ ἀποκριθὲν ἀπὸ τοῦ δρόμου, μηδὲ ξυμμίσηται τῇ ψυχῇ, μηδὲ ἐμφράσση τὰς διεξόδους, μηδὲ συνταράσση τὴν τροφήν.
cap.35; 6,514,24L.=Jones IV 284,38=Joly VI 1. 30,18=Joly I 2,4. 152,20
cap.35; 6,514,25L.=Jones IV 284,40=Joly VI 1. 30,19=Joly I 2,4. 152,21
cap.35; 6,514,27L.=Jones IV 284,42=Jol. VI 1. 30,21=Joly I 2,4. 152,22

Vict.

συμφέρει δὲ καὶ ἐμέτοις χρέεσθαι, ὅπως ἀποκαθαίρηται τὸ σῶμα, εἴ τι ἐνδεέστερον οἱ πόνοι διαπρήσσονται, προσάγειν δὲ ἀπὸ τῶν ἐμέτων, κατὰ μικρὸν προστιθέντα τὸ σιτίον ἐς ἡμέρας τέσσαρας τὰς ἐλαχίστας.
cap.35; 6,516,3L.=Jones IV 284,46= Jol. VI 1. 30,25=Joly I 2,4. 152,24

Vict.

καὶ ἐμέτοις ἐκ τῶν πλησμονῶν, ὅπως κενῶται μὲν τὸ σῶμα, θερμαίνεται δὲ ὡς ἥκιστα.
cap.35; 6,520,9L.=Jones IV 288,114= Jol. VI. 1. 33,9=Joly VI 2,4. 154,29.

Vict.

καὶ τοῖσι περιπάτοις τοῖσιν ὀρθρίοις πουλλοῖσιν, ἀπὸ δείπνου δὲ ὀκόσον ἐξαναστήναι, ὅπως τὰ μὲν σῖτα μὴ ξηραίνωνται ἀπὸ τῶν ἀπὸ δείπνου περιπάτων, τὸ δὲ σῶμα κενῶται ὑπὸ τοῦ ὀρθρίου·
cap.35; 6,522,8L.=Jones IV 292,141= Jol. VI. 1. 34,10=Joly VI 2,4. 156,12.

Vict.

ξυμφέρει δὲ καὶ ἐν τῷ θέρει τῆς ἡμέρας ὑπνοῖσι χρέεσθαι βραχέσι μὴ πολλοῖσιν, ὅπως μὴ ἀποξηραίνεται τὸ σῶμα ὑπὸ τῆς ὥρης·
cap.35; 6,522,12L.=Jones IV 292,146= Jol. VI. 1. 34,14=Joly VI 2,4. 156,14

Vict.

ὅπως δὲ χρὴ πρὸς ἕκαστα παρεσκευάσθαι, προΐοντι τῷ λόγῳ δηλώσω.
cap.38; 6,534,15L.=Jones IV 304,74= Joly VI. 1. 40,1=Joly VI 2,4. 162,8.

Vict.

χρὴ δὲ τὸν τοιοῦτον κόπον ὧδε θεραπεύειν· πυρίησι καὶ λουτροῖσι θερμοῖσι διαλύοντα τὸ ξυνεστηκὸς καὶ περιπάτοισι μὴ βιαίοισιν, ὡς ἀποκαθαίρωνται, καὶ ὀλιγοσιτίησι καὶ ἰσχυασίησι συνιστάναι τῆς σαρκὸς τὴν κένωσιν, καὶ τρίβεσθαι τῷ ἐλαίῳ ἡσυχῇ πουλὺν χρόνον, ὅπως μὴ βιαίως διαθερμαίνωνται·
cap.66; 6,584,19L.=Jones IV 306,41= Joly VI. 1. 67,16=Joly VI 2,4. 190,3.
τρίβεσθαι Θ Li.: ἀλείφεσθαι M Jones Joly VI. 1 Joly VI 2,4.

Vict.

τοῖσι μὲν γυμνασίοισι χρῆσθαι τοῖσι συνήθεσιν, ὅπως τὸ ξυνεστηκὸς θερμαινόμενον λεπτύνηται καὶ ἀποκαθαίρηται, καὶ τὸ ἄλλο σῶμα μὴ ὑγραίνεται, μὴδ' ἀγύμναστον γίνηται.
cap.66; 6,586,4L.=Jones IV 362,52= Joly VI. 1. 68,3=Joly VI 2,4. 190,10.
ὅπως M Li. Jones: ὡς Θ Joly.

Vict.

καὶ τοῖσιν ἐμέτοισι, τὸ μὲν πρῶτον ἐκ τῶν δύο ποιέεσθαι, εἴτα διὰ πλείονος χρόνου, ὅπως ἂν καταστήσῃ τὸ σῶμα σεσαρκωμένον καθαρῇ σαρκί, καὶ τὴν δίαιταν μαλακὴν ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ μέχρι πλειάδων ἐπιτολῆς.
cap.68; 6,600,22L.=Jones IV 376,119= Joly VI. 1. 75,12=Joly VI 2,4. 198,24.

Vict.

τοῖσί τε πόνοισι τοῖσι τροχοῖσι χρὴ γυμνάζεσθαι καὶ διαύλοισιν ὀλίγοις μὴ πουλὺν χρόνον, καὶ τοῖσι περιπάτοισιν ἐν σκιῇ, τῇ τε πάλῃ ἐν κόνει, ὅπως ἥκιστα ἐκθερμαίνηται· ἢ γὰρ ἀλίνδῃσις βέλτιον ἢ οἱ τροχοί·
cap.68; 6,602,17L.=Jones IV 378,146= Joly VI. 1. 76,9=Joly VI 2,4. 200,5.

Vict.

ταύτῃ δὲ τῇ διαίτῃ προσανεχέτω μέχρις ἡλίου τροπέων, ὅπως ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ ἀφαιρήσει πάντα ὀκόσα ξηρὰ καὶ θερμὰ καὶ μέλανα καὶ ἄκρητα, καὶ τοὺς ἄρτους, πλὴν εἴ τι σμικρὸν ἡδονῆς εἴνεκα.
cap.68; 6,604,2L.=Jones IV 378,154= Joly VI. 1. 76,16=Joly VI 2,4. 200,9.

Vict.

θερμολουσίῃ τε χρέεσθαι, καὶ τοὺς ἡμερινοὺς ὕπνους ἀφαιρέειν, καὶ τοῖσι σιτίοις θερμοτέροις καὶ ἥσσον ὑγροῖς καὶ καθαροῖς, καὶ τοῖσι πόμασι μελαντέροις, μαλακοῖς δὲ καὶ μὴ ὑδαρέςι, τοῖσί τε λαχάνοις ξηροῖς ἥσσόν τε, τῇ τε ἄλλῃ διαίτῃ προσάγειν πάσῃ τῶν θερινῶν ἀφαιρεῦντα, τοῖσι χειμερίοις χρέεσθαι μὴ ἐς

ἄκρον, ὅπως καταστήσει ὡς ἔγγιστα τῆς χειμερινῆς διαίτης, ἐν ἡμέραις δυοῖν
δεοῦσαιν πεντήκοντα μέχρι πλειάδων δύσιος ἀπὸ ἰσημερίας.
cap.68; 6,604,17L.=Jones IV 380,175= Joly VI 1. 77,10=Joly VI 2,4. 200,21.
καταστήσει M Li. Jones Joly VI 1: καταστήση Θ Joly VI 2,4.

Vict.

ἐκ δὲ τοῦ ἐμέτου κλύσαι τὸ στόμα καὶ τὴν φάρυγγα οἶνω αὐστηρῶ, ὅπως ἂν στύψη
τὰ στόματα τῶν φλεβῶν καὶ μηδὲν ἐπικατασπασθῇ, ὅκοῖα γίνεται ἀπὸ ἐμέτων·
cap.70; 6,608,11L.=Jones IV 386,29= Joly VI 1. 79,16=Joly VI 2,4. 202,21.
στύψη Θ Jones Joly VI 1 Joly 2,4: συστυφη M rec. Li: στύφη K.

Vict.

τῇ δὲ τρίτῃ τοὺς μὲν πόνους ἀποδότω τοὺς εἰθισμένους πάντας καὶ τοὺς
περιπάτους, τοῖσι δὲ σιτίοισι προσαγέτω ἡσυχῇ, ὅπως τῇ πέμπτῃ ἀπὸ τοῦ ἐμέτου
κομιεῖται τὸ σιτίον τὸ εἰθισμένον.
cap.70; 6,608,18L.=Jones IV 386,40= Joly VI 1. 80,4=Joly VI 2,4. 202,27.

Vict.

τοῖσι δὲ σιτίοισι διαχωρητικοῖσιν, ὅπως κρατήσῃ ἢ κάτω κοιλίῃ τὴν κεφαλὴν τῇ
κάτω ἀντισπᾶσει·
cap.73; 6,614,4L.=Jones IV 392,17=Joly VI 1. 83,1=Joly VI 2,4. 204,35.
κρατήσῃ Θ Li Jones Joly VI 1: κρατήση M Joly VI 2,4.

Vict.

εἶτα προσάγειν τοῖσι τε σίτοις καὶ τοῖσι πόνουσι, τοὺς τε ἐμέτους σὺν πλείονι
χρόνῳ ποιέεσθαι, τὰ τε σιτία ἐν ἐλάσσονι προσάγειν, ὅπως τὸ σῶμα ἀνακομίσῃται,
καθιστάναι τε τὴν δίαιταν ἐς τὸ σύνηθες κατὰ μικρόν.
cap.73; 6,614,19L.=Jones IV 394,38=Joly VI 1. 83,18=Joly VI 2,4. 206,12.

Vict.

ἔστω δὲ καὶ τρίψις πολλή· καὶ πάλιν βραχεΐη καὶ ἐν τῷ ἐλαίῳ καὶ ἐν τῇ κόνει, ὅπως
διαθερμαινομένη ἢ σὰρξ ἀποξηραίνεται τε καὶ τὸ ὑγρὸν ἐκ τῆς κοιλίης ἀντισπᾶ·
cap.79; 6,624,23L.=Jones IV 406,19=Joly VI 1. 89,15=Joly VI 2,4. 212,3.

Vict.

συμφέρει τοιγαροῦν τούτῳ τοῖσι τε δρόμοισιν ἐν τοῖσιν ἱματίοις κεχρηῆσθαι
πολλοῖσιν, ἐξ ὀλίγου προσάγοντα, ὅπως ἐξιδρώσῃ ὡς μάλιστα, καὶ τοῖσι
περιπάτοις ἀπὸ τοῦ γυμνασίου πολλοῖσι·
cap.89; 6,646,4L.=Jones IV 428,20=Joly VI 1. 100,15=Joly VI 2,4. 220,23.
ἐξιδρώσῃ Θ M Jones Joly VI 1 Joly VI 2,4 : ἐξιδρώσει rec. Li.
χερηῆσθαι Θ M Jones Joly VI 1 Joly VI 2,4 : κεχρηῆσθαι recc Li.

Vict.

συμφέρει δὲ τούτῳ τροχοῖσιν ὀξέσι κεχρηῆσθαι, ὅπως σύντηξις μὲν ὡς ἐλαχίστη τοῦ
σώματος γένηται, πνεύματι δὲ ὡς πυκνοτάτῳ χρησάμενος ἐκκρίνῃ τὸ παρελθόν·
cap.89; 6,652,4L.=Jones IV 434,107=Joly VI 1. 103,22=Joly VI 2,4. 224,13.
κεχρηῆσθαι recc Li.: χρεῆσθαι Θ M Jones Joly VI 1 Joly VI 2,4.

DE VIDENDI ACIE *Vid. Ac.*
Littre IX, Joly XIII, Craik.

Vid. Ac.

ἔπειτα καίειν παχέσι σιδηροῖσι καὶ ἡσυχίῃ διαθερμαίνειν, ὅπως ἂν μὴ ῥαγῇ αἷμα
καίοντι·

cap. 3; 9,154,8L.=Joly 169,7=Craik 40,7.

Pasajes ως final-completivo

DE VICTU ACUTORUM *Acut*

AMV; Gal., Ar.

Littre II, Kühlewein I, Jones II, Joly VI, 2

Acut.

μάλιστα δὲ κρίσιος ὑπερβολῆς δύο ἡμερέων, οἷσί γε ἢ πεμπταίοισιν ἢ εβδομαίοισιν ἢ ἐναταίοισι δοκέει κρίνειν, ὥς καὶ τὸ ἄρτιον καὶ τὸ περισσὸν προμηθὲς ἦ·

cap.4; 2,250,13L.=cap 13; Kuehl. I 115,11= Jones II 72,15= Joly VI, 2; 41,12.

κρίνειν AMV Jon. Kuehl. Joly: κρίνεσθαι Li.

προμηθὲς ἦ AMV Kuehl. Joly: προμηθήση Li. Jon.

Acut.

Ἀγαθὸν δὲ καὶ σπόγγος μαλθακὸς μέγας ἐξ ὕδατος θερμοῦ ἐκπεπιεσμένος προστίθεσθαι περιστέγειν τε ἄνω τὴν θάλψιν χρή· πλείω τε γὰρ χρόνον διαρκέσει καὶ παραμενεῖ, καὶ ἅμα ὥς μὴ ἡ ἀτμίς πρὸς τὸ πνεῦμα τοῦ κάμνοντος προσφέρηται, ἣν ἄρα μὴ δοκέη καὶ τοῦτο χρήσιμον πρὸς τι εἶναι·

cap.7; 2,270,4L.=Kühl 119,19=Jones II 80,2=Joly VI,2 45,7.

αρκέσει AMV Kuehl. Jon. Joly: διαρκέσει Li.

φέρηται AMV Kuehl. Jon. Joly:προσφέρηται Li.

Acut.

καὶ πιεῖν μὴ ὑδαρὲς, μηδ' ἔλασσον ἢ κατὰ λόγον βρώματος· καὶ τῇ ὕστεραίῃ ὀλίγα ἀριστῆσαι, ὥς ἐκ προσαγωγῆς ἀφίκηται ἐς τὸ ἔθος.

cap. 9; 2,296,1L.=cap 33; Kuehl. I 125,7=Jones II 90,4=Joly VI, 2 50,3.

DE VICTU ACUTORUM (*spuria*) *Acut. (Sp.)*

AMV; Π4; Gal.

Littre II, Kühlewein I, Joly VI, 2, Potter VI .

Acut. (Sp.)

Ὅκοσοισι δὲ διὰ τέλος ἡ κοιλίη ἐν τοῖσι πυρετοῖσιν ὑγρὴ, τουτέοισι διαφερόντως τοὺς πόδας θερμαίνων, καὶ περιστέλλων κηρώμασι, καὶ ταινιδίοισι περιελίσσων πρόσσεχε, ὥς μὴ ἔσσονται ψυχρότεροι τοῦ ἄλλου σώματος·

cap. 8; 2,424,10L.=cap.15; Kuehl.154,11=Joly VI 2; 75,15=Potter VI 278,11.

ὥς μὴ MV Kuehl. Joly Potter: ὅκως μὴ rec. Li.: ὥστε μὴ A.

Acut. (Sp.)

τῇ δὲ ἄλλῃ θεραπείῃ, ὥς ἐλάχιστα προσφέρειν πόματα καὶ ῥοφήματα, ἵνα βελτιόνως ἔχη, ἣν μὴ ὑπερβῶσι τὴν τεσσαρεσκαίδεκάτην ἐπανέντες.

cap.10; 2,448,11L.= cap.27; Kuehl. I 161, 3=Potter VI 292,1=Joly VI,2 81,18.

ἵνα MV Li: ἕως Potter: ὥς A Kuehl Joly.

πόματα καὶ ῥοφήματα MV Li. Potter: ποτα καὶ ῥυφήματα A Kuehl Joly. Empieza con ἐν δὲ τῇ.

DE AFFECTIONIBUS *Aff.*

ΘΜ

Litré VI, Jouanna (extraits), Arch. (Teilausgabe), Potter V.

Aff.

προσφέρειν δὲ ποτόν τε καὶ ῥόφημα, καὶ τὰ πόματα διδόναι ὁξύτερα, ὥς τὸ σίελον ἀνακαθαίρεται ἀπὸ τοῦ πλευροῦ· ὅταν δὲ καθαίρεσθαι ἄρξῃται τὸ πῦον, θερμαίνοντα ξυμφέρει τὸ πλευρὸν ἔξωθεν πεπαίνειν τὰ πρὸς τὸ πλευρόν· πρόσθεν δὲ οὐ ξυμφέρει· ξηραίνεται γάρ.

cap. 7; 6,214,18L.=Potter V 16,2.

ὁξύτερα Li. M: ὁξύτερον Θ

Aff.

Ὅκόσους τῶν νοσέον των μὴ ξυνεχέως οἱ πυρετοὶ ἔχουσιν, ἀλλὰ διαλείποντες λαμβάνουσι, τουτέοισι τὰ σιτία διδόναι μετὰ τὴν λήψιν, τεκμαιρόμενος ὅπως μὴ ἔτι νεοβρῶτι ὁ πυρετὸς ἐπιπυρεσῇται, ἀλλ' ἤδη πεπεμμένων τῶν σιτίων.

cap. 61; 6,270,13L.=Potter V 90,4

ὅπως M Li.: ὥς Θ Potter.

APHORISMI *Aphor.*

C'MV; Π_{6 7 8 10 15}; Gal., Lat.

Litré IV; Jones IV.

Aphor

ἐμπροσθεν δὲ, πιστέως διαιτῇν, ὥς ἂν ἐξαρκέσῃ ὁ νοσέων.

cap. 10; 4,464,9L.=Jones IV 102,21.

ὥς ἂν C'M Li. Jon.: om. ἂν V.

DE ARTICULIS *Art.*

BMV; Ap., Gal.

Litré IV, Petrequin II, Kühlewein II, Withington III

Art.

Χρὴ δὲ τινα ἐπὶ θάτερα τοῦ κατατεινομένου καθήμενον κατέχειν κατὰ τὸν ὑγίει ὤμον, ὥς μὴ περιέλκεται τὸ σῶμα, τῆς χειρὸς τῆς σιναρῆς ἐπὶ θάτερα τεινομένης·
cap. 3; 4,84,10L.=Petrequin II 288,2=Kuehl. II 115,9=With. III 204,20.

Art.

κάππειτα ὑποστρέψαι, ὥς ἂν ἐνίζηται ἔδρη, οὕτω στοχασάμενον ὅκως ἀμφὶ τὸν ὤμον τὸν ἐωυτοῦ κρεμάσει τὸν ἄνθρωπον κατὰ τὴν μασχάλην·
cap. 4; 4,86,1L =Petrequin II 288,11=Kuehl. 116,2=With. III 206,5.

Art.

τοῦ δὲ κρεμαμένου τὸν βραχίονα πρὸς τὸ ἐωυτοῦ στῆθος προσαναγκαζέτω ὥς τάχιστα· ἐν τούτῳ δὲ τῷ σχήματι προσανασειέτω, ὅκταν μετεωρίσῃ τὸν ἄνθρωπον, ὥς ἀντιῤῥέποι τὸ ἄλλο σῶμα αὐτῷ, ἀντίον τοῦ βραχίονος τοῦ

κατεχομένον· ἦν δὲ ἄγαν κοῦφος ἔη ὁ ἄνθρωπος, προσεπικρεμασθήτω τούτου ὀπισθέν τις κοῦφος παῖς.

cap. 4; 4,86,7L.=Petrequin II 290,5=Kuehl. II 116,9=With. III 206,13.

ἀντιῳρέποι MV Li. Petreq. With.: ἀντιῳρέπη B Kuehl.

Art.

χρῆ δὲ τὸ μὲν ὕπερον κατειλίχθαιτι νίη τινὶ μαλθακῇ (ἥσσον γὰρ ἂν ὑπολισθάνοι), ὑπηναγκάσθαι δὲ μεσηγὺ τῶν πλευρέων καὶ τῆς κεφαλῆς τοῦ βραχίονος· καὶ ἦν μὲν βραχὺ ἔη τὸ ὕπερον, καθῆσθαι χρῆ τὸν ἄνθρωπον ἐπὶ τινος, ὥς μόλις τὸν βραχίονα περιβάλλειν δύνηται περὶ τὸ ὕπερον·

cap. 5; 4,86,16L.=Petrequin II 292,4=Kuehl. II 117,2=With. III 208,7.

Art.

μάλιστα δὲ ἔστω μακρότερον τὸ ὕπερον, ὥς ἂν ἔστεῳς ὁ ἄνθρωπος κρέμασθαι μικροῦ δέη ἀμφὶ τῷ ξύλῳ.

cap. 5; 4,88,2 L.=Petrequin II 292,5=Kuehl. 117,5=With. III 208,10.

Art.

ἄμβην δὲ ἐχέτω, σμικρὸν ὑπερέχουσιν, ἐπὶ τῷ ὑστάτῳ τοῦ περιφερέος, ἐν τῷ μέρει, μὴ τῷ πρὸς τὰς πλευρὰς, ἀλλὰ τῷ πρὸς τὴν κεφαλὴν τοῦ βραχίονος ἔχοντι, ὥς ὑφαρμόσειε τῇ μασχάλῃ παρὰ τὰς πλευρὰς ὑπὸ τὴν κεφαλὴν τοῦ βραχίονος ὑποτιθέμενον·

cap. 7; 4,90,3L.=Petrequin II 294,12=Kuehl. II 118,11=With. III 210,10.

ὑφαρμόσειε V Li.: ὑφαρμώσειε With.: ὑφαρμόσειεν M Kuehl. : ὑφαρμόση ἐν cod. Voss.

Art.

Ἐπειτα χρῆ ὑπόσαντα τὴν κεφαλὴν τοῦ ξύλου ὑπὸ τὴν μασχάλῃν ὥς ἐσωτάτω μεσηγὺ τῶν πλευρέων καὶ τῆς κεφαλῆς τοῦ βραχίονος, τὴν δὲ ὅλην χεῖρα πρὸς τὸ ξύλον κατατείναντα, προσκαταδεῖσαι κατὰ τε τὸν βραχίονα, κατὰ τε τὸν πῆχυν, κατὰ τε τὸν καρπὸν τῆς χειρὸς, ὥς ἂν ἀτρεμέη ὅτι μάλιστα· περὶ παντὸς δὲ χρῆ ποιέεσθαι, ὅπως τὸ ἄκρον τοῦ ξύλου ὥς ἐσωτάτω τῆς μασχάλῃς ἔσται, ὑπερβεβηκὸς τὴν κεφαλὴν τοῦ βραχίονος. Ἐπειτα χρῆ μεσηγὺ δύο στύλων στρωτῆρα πλάγιον εὖ προσδεῖσαι, ἔπειτα ὑπερενεγκεῖν τὴν χεῖρα ξὺν τῷ ξύλῳ ὑπὲρ τοῦ στρωτήρος, ὅπως ἢ μὲν χεῖρ ἐπὶ θάτερα ἔη, ἐπὶ θάτερα δὲ τὸ σῶμα, κατὰ δὲ τὴν μασχάλῃν ὁ στρωτήρ· χρῆ δὲ καὶ διαφανέσι καίειν, ὥς ὅτι τάχιστα περαιωθῇ κατὰ δύναμιν·

cap. 7; 4,90,10L.=Petrequin II 296,6=Kuehl. II 118,20=With. III 210,20.

cap. 7; 4,90,14L.=Petrequin II 296,9=Kuehl. II 119,3=With. III 210,26.

ὥς ἂν MV Li. Petr. With.: om. ἂν BAp. Kuehl.

ὅπως MV Li. Petr. With.: ὥς B Kuehl.

Art.

χρῆ δὲ καὶ διαφανέσι καίειν, ὥς ὅτι τάχιστα περαιωθῇ κατὰ δύναμιν·

cap. 11; 4,106,13L.=Petrequin II 316,4=Kuehl. II 128,16=With. III 224,17.

Art.

καὶ τάδε δεῖ προσξυνιέναι καὶ μάλιστα ἐν τούτῳ τῷ χειρίσματι, ὅτι τοὺς τε σπληήνας πλείστους κατὰ τὸ ἐξέχον χρή τιθέναι, καὶ τοῖσιν ἐπιδέσμοισι πλείστοισι καὶ μάλιστα κατὰ τοῦτο πιέζειν. Εἰσὶ δὲ δὴ τινες, οἱ ἐπεσοφίσαντο ἤδη μολύβδιον βαρὺ προσεπικαταδεῖν, ὥς καταναγκάζοι τὸ ὑπερέχον·

cap. 14; 4,120,16L.=Petrequin II 330,5=Kuehl. II 136,9=With. III 236,43.

καταναγκάζοι MV Petreq. With.: καταναγκάζειν B Li. Kuehl.

Art.

Δήλον οὖν, ὅτι ἄλλως μὲν οὐδαμῶς ἐστὶν ἀναγκάσαι τοῦτο (αἱ γὰρ ἐπιδέσεις οὐδέν τι μᾶλλον προσαναγκάζουσιν ἢ ἀπαναγκάζουσιν)· εἰ δέ τις τὸν βραχίονα πρὸς τῇσι πλευρῇσιν ἐόντα ἀναγκάζοι ὥς μάλιστα ἄνω, ὥς ὅτι ὀξύτατος ὁ ὤμος φαίνεται εἶναι, δήλον ὅτι οὕτως ἂν ἀρμοσθεῖη πρὸς τὸ ὀστέον τὸ ἀπὸ τοῦ στήθεος πεφυκός, ὅθεν ἀπεςπᾶσθη.

cap. 14; 4,126,17L.=Petrequin II 336,2=Kuehl. II 139,12=With. III 240,119.

Art.

Ὅσα δὲ τῶν ἄνωθεν παρολισθάνοντα ἐς τὸ πλάγιον ἦλθεν, ἢ ἐς τὸ κατωτέρω, συμπορσύνει ἂν τὴν κατόρθωσιν, εἰ ὁ μὲν ἄνθρωπος ὕψτιος κέοιτο, κατὰ δὲ τὸ μεσηγὺ τῶν ὠμοπλατέων ὑψηλότερόν τι ὀλίγῳ ὑποκέοιτο, ὥς περιρῶρηδὲς ἔη τὸ στήθος ὥς μάλιστα·

cap. 16; 4,128,18L.=Petrequin II 338,6=Kuehl. II 140,19=With. III 242,13.

Art.

Ὡς μὲν οὖν κατακέεσθαι τολμᾷ, ἀντιστήριγμά τι προστιθέναι χρή, ὥς ἂν ὁ ὤμος ἀνωτάτῳ ἔη· ἦν δὲ περιῆ, σφενδόνην χρή, ἐκ ταινίης περὶ τὸ ὀξὺ τοῦ ἀγκῶνος ποιήσαντα, ἀναλαμβάνειν περὶ τὸν αὐχένα.

cap. 16; 4,130,10 =Petrequin II 340,2=Kuehl. 141,14=With. III 244,29.

Art.

Τὰς δὲ κατορθώσιας, ἀπάγοντα ὅτι πλεῖστον, ὥς μὴ ψαυὴ τῆς κορώνης ἢ κεφαλῇ, μετέωρον περιάγειν, καὶ περικάμπτειν, καὶ μὴ ἐς εὐθὺ βιάζεσθαι, ἅμα δὲ ὠθέειν τὰναντία ἐφ' ἑκάτερα, καὶ παρωθέειν ἐς χώραν·

cap. 18; 4,132,3L.=Petrequin II 342,4=Kuehl. II 142,4=With. III 244,6.

περικάμπτειν Li. Petr. With.: περικάμψαι Kuehl.

Art.

τοῦτο μὲν ἐς τὸ κάτω μέρος· ἐχέτω δὲ ἐντομὴν κατὰ τὴν ἰξιν τοῦ γενείου ὁ ἰμάς, ὥς ἀμφιβεβήκη ἀμφὶ τὸ ὀξὺ τοῦ γενείου.

cap. 33; 4,150,8L.=Petrequin II 364,13=Kuehl. II 151,12=With. III 260,20.

Art.

Ἐπειτα κακατείναντα χρή καὶ τοῦτον τὸν ἰμάντα μᾶλλον δὲ τι τὸν περὶ τὸ γένειον, ὥς ὅτι μάλιστα μὴ ἀπομυλλήνη ἢ γνάθος, ξυνάψαι τοὺς ἰμάντας κατὰ τὴν κορυφὴν, κάπειτα περὶ τὸ μέτωπον ὀθονίῳ καταδεῖσαι, καὶ κατάβλημα χρή εἶναι, ὥσπερ νομίζεται, ὥς ἀτρεμέη τὰ δεσμά.

cap. 33; 4,152,1L.=Petrequin II 366,7=Kuehl. II 152,2=With. III 260,32.

cap. 33; 4,152,4L.=Petrequin II 366,9=Kuehl. II 152,5=With. III 260,36.
ὡς ἀτρεμέη BMV Li. With. Petreq.: ὡς ἄν ἀτρεμέη Kuehl.

Art.

ἐπιδεδίωκον γὰρ ἐστὶν αὕτη ποικιλωτάτη, καὶ πλείστους μὲν σκεπάρνους ἔχουσα, διαρρώγας δὲ καὶ διαλείψιας ποικιλωτάτας τοῦ χρωτὸς ῥομβοειδέας. Ὡς οὖν εἴρηται, οἱ τὴν ἀνόητον εὐχειρίην ἐπιτηδεύοντες ἄσμενοι ῥινὸς κατεαγυῖης ἐπιτυγχάνουσιν, ὡς ἐπιδήσωσιν.

cap. 35; 4,158,10L.=Petrequin II 372,2=Kuehl. II 155,5=With. III 264,10.

Art.

ἥσσον γὰρ εὐρυχωρίην ἔχουσιν αἱ κοιλίαι αἱ τὸ πνεῦμα δεχόμεναι καὶ προπέμπουσαι. Καὶ μέντοι καὶ ἀναγκάζονται κατὰ τὸν μέγαν σπόνδυλον λορδὸν τὸν αὐχένα ἔχειν, ὡς μὴ προπετὴς ἦ αὐτέοισιν ἡ κεφαλὴ·

cap. 41; 4,178,12L.=Petrequin II 392,3=Kuehl. II 165,3=With. III 280,22.

Art.

τὸ μέντοι ἄλλο σῶμα ἄδετον εἶναι χρὴ, πλὴν, ὅσον τοῦ κατορθοῦσθαι εἵνεκα, ἄλλη καὶ ἄλλη ταινίη χαλαρῇ περιβεβληθῆσθαι· ὅπως δὲ μὴ κωλύωσιν οὗτοι οἱ δεσμοὶ τὴν κατάσεισιν, σκοπέειν· τὰ δὲ σκέλεα πρὸς μὲν τὴν κλίμακα μὴ προσδεδέσθω, πρὸς ἄλληλα δὲ, ὡς κατὰ τὴν ῥάχιν ἰθύρῳπα ἔη.

cap. 44; 4,188,12L.=Petrequin II 400,6=Kuehl. II 171,5=With. III 286,17.

Art.

ἔπειτα ἐπὶ τὸ ὕβωμα ἐπιτεθείη ἡ τρύχιόν τι πολύπτυχον, ἡ σμικρόν τι σκύτινον ὑποκεφάλαιον· ὡς ἐλάχιστα μὴν ἐπικεῖσθαι ξυμφέρει, μόνον προμηθεόμενον, ὡς μὴ ἡ σανὶς ὑπὸ σκληρότητος ὀδύνην παρὰ καιρὸν προσπαρέχη·

cap. 47; 4,206,21L.=Petrequin II 416,6=Kuehl. II 179,18=With. III 300,75.

Art.

μὴ ἡ σανὶς ὑπὸ σκληρότητος ὀδύνην παρὰ καιρὸν προσπαρέχη· κατ' ἴξιν δὲ ἔστω ὡς μάλιστα τῇ ἐντομῇ τῇ ἐς τὸν τοῖχον, τὸ ὕβωμα, ὡς ἂν ἡ σανὶς, ἡ μάλιστα ἐξέστηκε, ταύτῃ μάλιστα πιέζη ἐπιτεθείσα.

cap. 47; 4,208,3 =Petrequin II 416,7=Kuehl. 180,1=With. III 300,78.

Art.

Μυθολογοῦσι δὲ τινες, ὅτι αἱ Ἀμαζονίδες τὸ ἄρσεν γένος τὸ ἐωυτῶν αὐτίκα νήπιον ἐὼν ἐξαρθρέουσιν, αἱ μὲν, κατὰ [τὰ] γούνατα, αἱ δὲ, κατὰ τὰ ἰσχία, ὡς δῆθεν χολὰ γίνοιτο, καὶ μὴ ἐπιβουλεύοι τὸ ἄρσεν γένος τῷ θήλει.

cap. 53; 4,232,9L.=Petrequin II 438,3=Kuehl. II 193,16=With. III 320,4.

ὅτι αἱ Ἀμαζονίδες BMV Li. Petreq. With.: ὡς αἱ Ἀμαζονίδες Kuehl.

Art.

Δεῖ μὲν γὰρ ἐς τὰ ἀκεστὰ μηχανάσθαι, ὅπως μὴ ἀνήκεστα ἔσται, ξυνιέντα ὅκη ἂν μάλιστα κωλυτέα ἐς τὸ ἀνήκεστον ἐλθεῖν· δεῖ δὲ τὰ ἀνήκεστα ξυνιέναι, ὡς μὴ μάτην λυμαίνηται·

cap. 44; 4,252,14L.=Petrequin II 456,12=Kuehl. II 205,19=With. III 338,65.

Art.

ὅταν δὲ ἤδη ἐπιδεδεμένος ἔη, ἐνός τινος τῶν ὀθονίων χρη, οἷσιν ἐπιδέεται, τὴν ἀρχὴν προσράψαι πρὸς τὰ κάτω τοῦ ποδὸς ἐπιδέσματα κατὰ τὴν ἴξιν τοῦ μικροῦ δακτύλου· ἔπειτα ἐς τὸ ἄνω τείνοντα, ὅπως ἂν δοκέη μετρίως ἔχειν, περιβάλλειν ἄνωθεν τῆς γαστροκνημίης, ὡς μόνιμον ἔη, κατατεταγμένον οὕτως.

cap. 62; 4,266,12L.=Petrequin II 470,10=Kuehl. II 213,14=With. III 348,38.

κατατεταγμένον Li.: κατατεταγμένον Kuehl.

Art.

τῆς δὲ διαίτης ἐπιμελέεσθαι χρη, ὡς κατὰ δύναμιν ἀπύρετος ἔη, καὶ ἐν σχήμασι δικαίοισιν εὐθετίζειν τὸ σῶμα·

cap. 69; 4,286,12L.=Petrequin II 490,2=Kuehl. II 223,17=With. III 364,55.

Art.

τὰς δὲ χειρὰς παρατεταμένας παρὰ τὰς πλευρὰς προσδεδεμένος ἔστω μαλθακῶ τινι· πάντα δὲ ταῦτα ὑπτίῳ κατακειμένῳ κατασκευασθήτω, ὡς ὅτι ἐλάχιστον χρόνον κρέμῃται.

cap. 70; 4,290,6L.=Petrequin II 492,8=Kuehl. II 225,15=With. III 366,18.

Art.

Εἴρηται δὲ καὶ πρόσθεν ἤδη, ὅτι ἐπάξιον, ὅστις ἐν πόλει πολυανθρώπῳ ἡτρεύει, ξύλον κεκτῆσθαι τετράγωνον, ὡς ἐξάπηχυ ἢ ὀλίγῳ μέζον, εὖρος δὲ, ὡς δίπηχυ, πάχος δὲ, ἀρκέει σπιθαμιαῖον· ἔπειτα κατὰ μῆκος μὲν, ἔνθεν καὶ ἔνθεν ἐντομὴν ἔχειν χρη, ὡς μὴ ὑψηλοτέρῃ τοῦ καιροῦ ἢ μηχανήσις ἔη·

cap. 72; 4,296,10L.=Petrequin II 498,1=Kuehl. II 228,17=With. III 372,6.

Art.

Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ αἱ κάπετοι ἐντετμέαται, ὡς, καθ' ὅκοίην ἂν αὐτέων ἀρμόση, ἐμβαλλόμενος ξύλινος μοχλὸς μοχλεύει, ἢ παρὰ τὰς κεφαλὰς τῶν ἄρθρων, ἢ κατὰ τὰς κεφαλὰς τελέως ἐρειδόμενος ἅμα τῇ κατατάσει, ἣν τε ἐς τὸ ἔξω μέρος συμφέρεται ἐκμοχλεύεσθαι, ἣν τε ἐς τὸ ἔσω, καὶ ἣν τε στρογγύλον τὸν μοχλὸν συμφέρεται εἶναι, ἣν τε πλάτος ἔχοντα·

cap. 72; 4,298,15L.=Petrequin II 498,15=Kuehl. II 229,17=With. III 372,29.

Art.

τὴν δὲ μόχλευσιν πλάτος ἔχοντι μοχλῶ μοχλεύειν χρη ἅμα τῇ κατατάσει, ἐκ τοῦ ἔξω μέρος ἐς τὸ ἔσω ἀναγκάζοντα, κατὰ γε αὐτὸν τὸν γλουτὸν τιθέμενον τὸν μοχλὸν καὶ ὀλίγῳ ἀνωτέρω· ἐπὶ δὲ τὸ ὑγιὲς ἰσχίον κατὰ τὸν γλουτὸν ἀντιστηριζέτω τις τῇσι χερσὶν, ὡς μὴ ὑπεῖκη τὸ σῶμα, ἢ ἐτέρῳ τινὶ τοιούτῳ μοχλῶ, ὑποβάλλων καὶ ἐκ τῶν καπέτων τὴν ἀρμόζουσαν ἂν τικατεχέτω·

cap. 74; 4,304,6L.=Petrequin II 502,18=Kuehl. II 232,11=With. III 376,9.

Art.

Ἀτὰρ καὶ ὁ κρεμασμός ἐγγύς τι τοῦ κατὰ φύσιν· δεῖ μέντοι τὸν ἐκκρεμάμενον ἔμπειρον εἶναι, ὡς μὴ ἐκμοχλεύῃ τῷ πήχεϊ τὸ ἄρθρον, ἀλλὰ περὶ μέσον τὸν περὶνεον καὶ κατὰ τὸ ἱερὸν ὀστέον τὴν ἐκκρέμασιν ποιέηται.

cap. 76; 4,308,4L.=Petrequin II 506,10=Kuehl. II 234,16=With. III 380,12.

Art.

ὁ δὲ δεσμός ἐχέτω ἰθυωρίην κατὰ τὸ σῶμα, ἥ καὶ ὀλίγον ἀνωτέρω, συμμέτρως δὲ ἐκτετάσθω πρὸς τὰ ὑπερα, ὡς, ὀρθὰ ἐστεῶτα, τὸ μὲν παρὰ τὸν οὐδὸν ἐρείδεται, τὸ δὲ παρὰ τὸ ξύλον τὸ παραβεβλημένον· κᾶπειτα οὕτω τὰ ὑπερα ἀνακλῶντα χρή τὴν κατάτασιν ποιέειν. Ἀρκέει δὲ καὶ κλίμαξ ἰσχυροῦς ἔχουσα τοὺς κλιμακτῆρας, ὑποτεταμένη ὑπὸ τὴν κλίνην, ἀντὶ τοῦ οὐδοῦ τε καὶ τοῦ ξύλου τοῦ παρατεταμένου, ὡς τὰ ὑπερα, πρὸς τῶν κλιμακτῆρων τοὺς ἀρμόζοντας ἔνθεν καὶ ἔνθεν προσεξηρησμένα, ἀνακλῶμενα, οὕτω τὴν κατάτασιν ποιέηται τῶν δεσμῶν.
cap. 78; 4,314,4L.=Petrequin II 512,8=Kuehl. II 238,2=With. III 384,30.
cap. 78; 4,314,8L.=Petrequin II 512,12=Kuehl. II 238,7=With. III 384,36.

Art.

περιδήσας δὲ περὶ τὸ στήθος τοῦ ἀνθρώπου ἱμάτιον, ἐπικαθίσαι τὸν ἄνθρωπον ἐπὶ τὸ προέχον τοῦ στρωτήρος· εἶτα προσλαβεῖν τὸ στήθος πρὸς τὸν στύλον πλατέϊ τινί· ἔπειτα τὸ μὲν ὑγιὲς σκέλος κατεχέτω τις, ὡς μὴ περισφάλληται·
cap. 78; 4,316,6L.=Petrequin II 514,4=Kuehl. II 239,4=With. III 386,56.

Art.

Ἐπίδεσις δὲ, ἄρθρων· ἐπὶ δὲ πάντα, μᾶλλον τοῖσι φλάσμασιν, ὀθονίοισι πλείοσι καὶ μαλθακωτέροισιν· πίεξις ἥσσον· προσπεριβάλλειν δὲ τὰ πλεῖστα τῇ πτέρνῃ. Τὸ σχῆμα, ὅπερ ἡ ἐπίδεσις, ὡς μὴ ἐς τὴν πτέρνῃν ἀποπιέζεται. Νάρθηξι δὲ μὴ χρέεσθαι.
cap. 86; 4,326,7L.=Petrequin II 522,14=Kuehl. II 244,5=With. III 394,27.

DE CARNIBUS Carn.**V****Littre VIII, Joly XIII, Potter VIII.****Carn.**

Δῆλον δὲ τόδε· οἱ ἄνθρωποι ὁκόταν βούλωνται μέγα φωνῆσαι, ἔλκοντες τὸ πνεῦμα τὸ ἔξω ὠθέουσι θύραζε καὶ φθέγγονται μέγα ὡς ἀντηχῇ τὸ πνεῦμα, ἔπειτα δὲ καταμαραίνεται τὸ φθέγμα·
cap. 8; 8,608,11L.=Potter VIII 158,12=Joly XIII 200,11.
ὡς ἀντηχῇ V Li.: ἕως ἂν ἀντέχῃ Erm. Potter. Joly.

Carn.

καὶ οἱ κιθαρωδοὶ, ὁκόταν δέη αὐτοῖς μακροφωνέειν, ἐπ' ἄκρον ἐλκύσαντες τὸ πνεῦμα ἔσω πουλὺ ἐκτείνουσι τὴν ἐκφορὰν καὶ φωνοῦσι καὶ φθέγγονται μέγα ὡς ἀντηχῶσι τῷ πνεύματι, ἐπὴν δὲ τὸ πνεῦμα ἐπιλίπη, καταπαύονται·
8,608,14L.=Potter VIII 158,17=Joly XIII 200,15.
ὡς ἀντηχῶσι V Li.: ἕως ἂν ἀντέχῶσι Erm. Joly Potter.

EPISTULAE *Ep.*

BMV; Π₁₂₃

Littre IX; Hercher; Putzger; Smith.

Ep.

Ὁ δ' ἐκέλευσε πολεμεῖν, καὶ ὑπισχνεῖτο κρατῆσιν, ἣν ἐς Κῶ ἐλθόντες ἐλάφου παῖδα ἐς ἐπικουρίην ἀγάγωνται ξὺν χρυσῷ σπεύσαντες, ὥς μὴ πρότερον οἱ Κρισαῖοι ἐν τῷ ἀδύτῳ τὸν τρίποδα συλήσωσιν· εἰ δὲ μὴ, τὴν πόλιν οὐχ ἁλώσεσθαι.
cap. 27; 9,410,3L.=Smith 112,23=Hercher 313,36.

Ep.

ὅτε γὰρ βασιλεὺς ὁ μέγας ξὺν Πέρσαισι καὶ τοῖς ἄλλοις βαρβάροις ἐστράτευσεν ἐπὶ τοὺς μὴ διδόντας ὕδωρ καὶ γῆν Ἑλλήνων, ἢ πατρὶς ἢ ἡμετέρη εἴλετο μᾶλλον πανδημεὶ ἀπολέσθαι, ὥς μὴ καθ' ὑμέων τε καὶ τῶν ταῦτά ὑμῖν γινωσκόντων ὅπλα πολέμια λάβῃ καὶ ἐν νεῦσι στρατεῖν ἀποστείλῃ, ἀλλ' ἀνένευσεν καλόν τι καὶ ἄξιον τῶν πατέρων μεγαλοφρονεμένη, οἱ λέγονται γηγενέες τε εἶναι καὶ Ἡρακλεῖδαι.
cap. 27; 9,414,14L.=Smith 116,1= Hercher 315,1.

Ep.

Ταῦτα δὲ προήξας ἐπὶ τρία ἔτεα, στεφανωθείς τε χρυσῷ στεφάνῳ, καὶ ἔτι κάλλιον εὐφημεύμενος, ἐς τὴν ἰδίην ἀπῆλθον ἐπὶ γάμον, ὡς διαδόχους καταστήσαιμι καὶ τέχνης καὶ γενεῆς ἡμετέρης. Ἄ μὲν δὴ παρὰ πόλιος, προγόνων, πατρός τε καὶ ἐμέο ὑμῖν ὑπάρχει, ταῦτ' ἐστίν· εἴρηται δὲ καὶ ὧν ἡμεῖς παρ' ὑμέων ἐπαυράμεθα· δοκέω δὲ πολλοὺς ὑμέων θαυμάζειν, ὅτεων χάριν ταῦτα ἀναμεμέτρηται· ὡς οὖν καὶ ὑμεῖς εἰδῆτε καὶ ἐμοὶ γίνηται ἃ ἐγὼ ἐπιθυμέω, καιρὸς λέγειν. Ὁ πατήρ, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, καὶ ἐγὼ αἰτεόμεθα ὑμέας (οὕτω γὰρ εἰπεῖν ἐλευθέρους καὶ φίλους [καὶ] παρὰ φίλων τυχεῖν ἐλευθέρων), ἐκ πατρίδος τῆς ὑμετέρης ὅπλα πολέμια μὴ ἄρασθαι· εἰ δὲ δεῖ, ὥσπερ ἴσως δεῖ τοὺς ὑπὲρ τῆς αὐτῶν προεληλυθότας, καὶ δεόμεθα μὴ ἡμέας ἐόντας [ἐν] ἀξιώματι μεγάλῳ καὶ τοιούτων προϋπάρξαντας, ἐν δούλων μοίρῃ τιθήσεσθαι· ἔτι δὲ, καὶ γὰρ οὕτως ἀρμόσει λέγειν, ἵκετεῦομεν μὴ ποιήσεσθαι τὰ ἡμέτερα ὑμῖν αὐτοῖς δουρίκτητα, πολλοὶ μειόνων ἦν ἐπάνω γενήσεσθε, ἀλλ' ὑπιδέσθαι καὶ τοῦτο ὅτι ἑτέρως ἔτερα ἢ τύχη ταχύνει· καί ποτε μικρῶν μεγάλοι προσεδεήθησαν, καὶ οἱ καρτεροὶ δι' ἀσθενέας σωτηρίας ἔτυχον.
cap. 27; 9,424,2L.=Smith 120,29= Hercher 317,27.
cap. 27; 9,424,6L.=Smith 120,32= Hercher 317,32.

EPIDEMIARUM II *Epid. II*

VIR; Gal.

Littre V; Langholf (krankengeschichten).

Epid. II

Τὸ ἐν ψύχει κεῖσθαι ἐπιβεβλημένον, ὥς ἔλκη μὲν τὸ ψυχρὸν, θάληπη δὲ τὸ τοιοῦτον εἶδος.
cap. 1; 5,102,14L.

Epid. II

Ἀλφοῦ καὶ λέπρης, τίτανος ἐν ὕδατι, ὥς μὴ ἐλκώσης.
cap.24; 5,132,9L.

EPIDEMIARUM VI Epid. VI

MV; ; Gal., Pall.

Littré VI; Langholf (krankengeschichten); Manetti/Roselli.

Epid. VI

Κεφάλαιον ἐκ τῆς γενέσιος καὶ ἀφορμῆς καὶ πλείστων λόγων καὶ κατὰ σμικρὰ
γινωσκομένων συνάγοντα καὶ καταμανθάνοντα, εἰ ὅμοιά ἐστιν ἀλλήλοισιν, αὐθις
τὰς ἀνομοιοτήτας τούτοις, εἰ ὅμοιοι ἀλλήλησιν, ὥς ἐκ τῶν ἀνομοιοτήτων
ὁμοιότης γένηται μία· οὕτως ἂν ἡ ὁδός·
cap. 12; 5,298,7=Manet.-Rosel. 66,1.

Epid. VI

Ὑδωρ ἀφειψηθὲν, τὸ μὲν ὥς δέχεται τὸν ἡέρα· τὸ δὲ μὴ ἔμπλεον εἶναι καὶ ἐπίθημα
ἔχειν.

cap. 8;5,308,17=Manet.-Rosel. 90,1.

Manet.-Rosel. escriben punto tras τὸ δὲ μὴ.

Epid. VI

Ἐν τοῖσι τρώμασι τὸ αἷμα ξυντρέχει, βοηθητέον ὥς τὸ κενὸν πληρώσης.

cap. 6; 5,316,10L.=Manet.-Rosel. 110,3.

πληρώσης MV Manet.-Rosel.: πληρωθῆναι Li.

Epid. VI

Ἦν οὖς ἀλγέη, εἰρίον περὶ τὸν δάκτυλον ἐλίξας, ἐγχείειν ἀλειφα θερμὸν, ἔπειτα
ἐπιθεῖς ἔσω ἐν τῷ θέναρι τὸ εἰρίον ὑπὸ τὸ οὖς ἐπιθεῖναι, ὥς δοκέη τί οἱ ἐξιέναι,
ἔπειτα ἐπὶ πῦρ ἐπιβάλλειν·

cap. 8; 5,318,3L.=Manet.-Rosel. 110,7.

ὑπὸ Li.: ὑπὸ delev. Manet.-Rosel.

DE FOETUS EXSECTIONE Foet. Exsect.

MV, IR

Littré VIII

Foet. Exsect.

Ποιέειν δὲ χρὴ ὥδε· ἐπιταμὼν τὸν ὑμένα τῆς ὑστέρης κατὰ φύσιν καὶ κατὰ
πλάγιον, τριῖψαι ὀθονίῳ ὥς φλεγμαίνῃ, κατὰ ἀλείψας φώκης ἐλαίῳ ἢ πίσσῃ,
καταπλάσας ἅμα κυτίνοις, καὶ μαλθακοὺς σπόγγους οἶνω ῥήνας, προσθεῖς,
ἀναδῆσαι ἐκ τῶν ὥμων·

cap. 5; 8,516,13L.

DE FRACTURIS *Fract.*

BMV ; Gal.

Littre III, Petrequin II, Kuhlewein II, Withington III.

Fract.

Καθίννυσθαι δὲ χρή τὸν ἄνθρωπον οὕτως, ὅπως ἢ τὸ ἐξέχον τοῦ ὀστέου πρὸς τὴν λαμπροτάτην τῶν παρεουσέων αὐγέων, ὥς μὴ λάθῃ τὸν χειρίζοντα ἐν τῇ κατατάσει, εἰ ἱκανῶς ἐξίθυνται.

cap. 3; 3,426,18L.=Petrequin II 102,14=Kuehl. II 51,10=With. III 102,50.

Fract.

ἔπειτα χρίσαντα κηρωτῇ μὴ πάνυ πουλλῇ, ὥς μὴ περιπλήῃ τὰ ἐπιδέσματα, οὕτως ἐπιδεῖν, ὅπως μὴ κατωτέρω ἄκρην τὴν χειρὰ ἔξει τοῦ ἀγκῶνος, ἀλλὰ σμικρῶ τι ἀνωτέρω, ὥς μὴ τὸ αἷμα ἐς ἄκρον ἐπιρῶρῃ, ἀλλὰ ἀπολαμβάνηται·

cap. 4; 3,430,1L.=Petrequin II 106,2=Kuehl. II 52,5=With. III 104,16.

cap. 4; 3,430,3L.=Petrequin II 106,3=Kuehl. II 52,8=With. III 104,18.

Fract.

Τῶν δὲ δευτέρων ὀθονίων, τὴν μὲν ἀρχὴν βάλλεσθαι ἐπὶ τὸ κάτηγμα· περιβαλὼν δὲ ἅπαξ ἐς τὸντὸ, ἔπειτα νεμέσθω ἐς τὸ κάτω, καὶ ἐπὶ ἥσσον πιέζων, καὶ ἐπὶ μέζον διαβιβάσκων, ὥς ἂν αὐτὸ ἱκανὸν γένηται τὸ ὀθόνιον ἀναπαλινδρομῆσαι κειθι, ἵνα περ τὸ ἔτερον ἐτελεύτησεν.

cap. 4; 3,430,12 =Petrequin II 106,10=Kuehl. 52,18=With. III 104,29.

ὥς BMV Li. Petreq.: ἕως Kuehl.

Fract.

Ἐπιτηδεύειν δὲ χρή μάλιστα μὲν κατ' ἰθυωρίην τοῦ μεγάλου δακτύλου, ὥς μὴ κείσεται ὁ νάρθηξ, ἀλλὰ τῇ ἢ τῇ, μηδὲ κατὰ τὴν τοῦ σμικροῦ ἰθυωρίην ἢ τὸ ὀστέον ὑπερέχει ἐν τῷ καρπῷ, ἀλλὰ τῇ ἢ τῇ.

cap.6; 3,438,8L.=Petrequin II 114,8=Kuehl. 56,10=With. III 110,26.

κείσεται BMV Kuehl. Petreq.: κείσεται Li. With.

Fract.

Ἦν δὲ ἄρα πρὸς τὸ κάτηγμα συμφέρεη κείσθαι κατὰ ταῦτά τινας τῶν νάρθηκων, βραχυτέρους αὐτοὺς χρή τῶν ἄλλων ποιέειν, ὥς μὴ ἐξικνέωνται πρὸς τὰ ὀστέα τὰ ὑπερέχοντα παρὰ τὸν καρπόν·

cap. 6; 3,438,12L.=Petrequin II 114,11=Kuehl. II 56,16=With. III 110,32.

Fract.

καθίσαντα δὲ τὸν ἄνθρωπον ἐπὶ ὑψηλοῦ τινος, τὴν χειρὰ ὑπερκεῖσθαι, ὥς ὑπὸ τῇ μασχάλῃ γένηται ὁ στελαιὸς ἔχων συμμέτρως, ὥστε μόλις δύνασθαι καθίννυσθαι τὸν ἄνθρωπον, σμικροῦ δέοντα μετέωρον εἶναι·

cap. 4; 3,448,8L.=Petrequin II 120,7=Kuehl. II 59,8=With. III 114,11.

Fract.

τοῦτο μὲν ἦν βούλη, ξύλον στρογγύλον, λεῖον, κατορύξας βαθέως, μέρος τι αὐτοῦ ὑπερέχον τοῦ ξύλου μεσηγὺ τῶν σκελέων ποιήσασθαι παρὰ τὸν περὶνεον, ὥς καλύψῃ ἀκολουθέειν τὸ σῶμα τοῖσι πρὸς ποδῶν τείνουσιν· ἔπειτα πρὸς τὸ

τεινόμενον σκέλος μὴ ῥέπειν, τὸν δὲ τινα πλάγιον παρακαθήμενον ἀπωθέειν τὸν γλουτὸν, ὡς μὴ περιέλκηται τὸ σῶμα.

cap. 13; 3,464,3L.=Petrequin II 140,1=Kuehl. II 68,1=With. III 128,25.

cap. 13; 3,464,5L.=Petrequin II 140,3=Kuehl. II 68,4=With. III 128,29.

Fract.

Πτέρνης δὲ ἄκρης κάρτα χρὴ ἐπιμελέεσθαι, ὡς εὐθέτως ἔχη, καὶ ἐν τοῖσι κατὰ κνήμην, καὶ ἐν τοῖσι κατὰ μηρὸν κατήγμασιν.

cap. 4; 3,492,5L.=Petrequin II 170,1=Kuehl. II 80,1=With. III 148,2.

ἔχη V Petreq. Kuehl. With.: ἔχοι Li.: ἔχει BM.

Fract.

Ὅσαι μὲν οὖν λεπτῶν πάνυ ὀστέων ἀποστάσεις, οὐδεμιῆς μεγάλης μεταβολῆς δέονται, ἀλλ' ἢ χαλαρωτέως ἐπιδεῖν, ὡς μὴ ἀπολαμβάνηται τὸ πῦον, ἀλλ' εὐαπόρροτον ἦ, καὶ πυκνότερον μετεπιδεῖν, ἔστ' ἂν ἀποστῇ τὸ ὀστέον, καὶ νάρθηκας μὴ προστιθέναι.

cap. 28 3,512,10L.=Petrequin II 192,3=Kuehl. II 88,20=With. III 162,16.

Fract.

Εἶναι δὲ χρὴ ζεύγεα τρία τῶν ῥάβδων, καὶ πλέω, καὶ τινι μακροτέρας τὰς ἐτέρας τῶν ἐτέρων, καὶ τινι καὶ βραχυτέρας καὶ σμικροτέρας, ὡς καὶ μᾶλλον διατείνειν, ἢν βούληται, καὶ ἦσσον·

cap. 30; 3,522,8L.=Petrequin II 200,8=Kuehl. II 92,8=With. III 166,48.

διατείνειν MV Li. Petr. With.: διατείνης B Kw.

Fract.

εἶναι δὲ χρὴ καὶ τρία καὶ ἔτι πλείω, ὡς τοῖσι μάλιστα ἀρμόζουσί τις χρήσαιο· ἔπειτα τουτέοισι χρὴ ἅμα τῇ κατατάσει μοχλεῦν ὑποβάλλοντα, πρὸς μὲν τὸ κατώτερον τοῦ ὀστέου τὸ κατώτερον ἐρείδοντα, πρὸς δὲ τὸ ἀνώτερον τὸ ἀνώτερον τοῦ σιδηρίου, ἀπλῶ δὲ λόγῳ ὥσπερ εἰ λίθον τις ἢ ξύλον μοχλεῦσι ἰσχυρῶς·

cap.31bis; 3,528,9L.=(cap.32) Petrequin II 208,2=Kuehl. 95,9=With. III 172,51.

ἀρμόζουσί χρήσαιο MV Li. With.: ἀρμόζουσί χρήσεται B. Kuehl.

Fract.

ἔπειτα τουτέοισι χρὴ ἅμα τῇ κατατάσει μοχλεῦν ὑποβάλλοντα, πρὸς μὲν τὸ κατώτερον τοῦ ὀστέου τὸ κατώτερον ἐρείδοντα, πρὸς δὲ τὸ ἀνώτερον τὸ ἀνώτερον τοῦ σιδηρίου, ἀπλῶ δὲ λόγῳ ὥσπερ εἰ λίθον τις ἢ ξύλον μοχλεῦσι ἰσχυρῶς· ἔστω δὲ σθεναρὰ τὰ σιδήρια ὡς οἶόν τε, ὡς μὴ κάμπηται.

cap. 31; 3,528,15L.=(cap. 32) Petrequin II 208,6=Kuehl. II 95,15=With. III 172,58.

DE GLANDULIS *Gland*

Littre VIII, Joly XIII, Potter VIII.

Ἀδένες δὲ ὑπείσιν ἐν τῷ σώματι πλείους ἢ μείζους ἐν τοῖσι κοίλοις αὐτέου καὶ ἐν τοῖσιν ἄρθροισι, καὶ ὅκοσα ἐν τοῖσιν ἄλλοις ὑγρὴδόν, καὶ κατὰ τὰ αἱματώδεα χωρία· αἱ μὲν ὡς τὸ ἐπιρρέον ἄνωθεν ἐς τὰ κοῖλα ἐπιδεχόμενα ἐπὶ σφέας ἔλκωσιν,

αἱ δὲ ὥστε τὴν αὐθις γινομένην ὑπὸ τῶν πόνων ὑγρασίην ἐκδεχόμεναι, ἐξαρώωσι τὴν πληθύν, ἦντινα μεθήσι τὰ ἄρθρα.

cap. 8; 8,558,1L.=Potter VIII 110,5=Joly XIII 115,7.

cap. 3; 8,558,2L.=Potter VIII 110,5=Joly 115,8.

αἱ δὲ ὡς τὴν correxi: αἱ δὲ ὥστε τὴν Li. Joly.

DE HAEMORRHODIBUS *Haem.*

IR

Littre VI, Petrequin I, Joly XIII, Potter VIII.

Haem.

Γνώσει δὲ οὐ χαλεπῶς τὰς αἰμορροΐδας· ὑπερέχουσι γὰρ ἐς τὸ ἐντὸς τοῦ ἀρχοῦ, οἷον ῥάγες πελιδναί, καὶ ἅμα ἐξαναγκαζομένου τοῦ ἀρχοῦ ἐξακοντίζουσιν αἷμα. Κατεχόντων δ' αὐτῶν, ὅταν καίηται, τῆς κεφαλῆς καὶ τὰς χειρᾶς, ὡς μὴ κινέηται, βοάτω καιόμενος· ὁ γὰρ ἀρχὸς μᾶλλον ἐξίσχει.

cap. 2; 6,438,4L.=Potter VIII 382,13.

Haem.

ἔπειτα ὑποβαλὼν τῷ δακτύλῳ τῷ λιχανῷ τῆς ἀριστερῆς χειρὸς μέσον τὸν σπόγγον, ὥσαι κάτω τῆς ἔδρης ὡς προσωτάτω· ἔπειτα ἐπὶ τὸν σπόγγον προσθεῖναι εἴριον, ὡς ἂν ἐν τῇ ἔδρῃ ἀτρεμίζῃ.

cap. 2; 6,438,12L.=Petreq I 346,8=Potter VIII 382,23=Joly XIII 147,16.

Haem.

Ἦν μὲν οὖν οὕτω καθίσταται, καλῶς ἂν ἔχοι· ἦν δὲ μὴ, καῦσαι, φυλασσόμενος ὡς μὴ ἄψη τῷ σιδήρῳ, ἀλλ' ἐγγὺς προσφέρων τὰ σιδήρια ἀποξηραίνειν, καὶ προστιθέναι τὸ τοῦ χαλκοῦ ἄνθος τὸ ἐν τῷ οὖρῳ.

cap. 12; 6,442,5L.=Potter VIII 386,23.

DE INTERNIS AFFECTIONIBUS *Int.*

ΘΜ

Littre VII, Jouanna, Potter VI.

Hemos tenido en cuenta la ed. de Grmek/Wittern pero no tenemos ninguna entrada en los capítulos 14-17.

Int.

Καὶ περιπάτους ὀλίγους τὸ πρῶτον ποιέεσθαι, ὡς ἂν μὴ κόπος ἐπιλάβῃ·

cap. 14; 7,168,18L.=Potter VI 74,14=Jouanna 184,7.

ὡς ἂν μὴ Potter Jouanna: ὡς μὴ Li.

ποιέεσθαι Li.: ποιείσθω Potter Jouanna.

Int.

Τὸν δὲ λοιπὸν χρόνον, λουέσθω πᾶσαν ἡμέρην ἅμα ἔωθεν θερμῷ πολλῷ, καὶ μετὰ τὸ λουτρὸν φυλάσσειν χρὴ ὡς μὴ ῥιγώσῃ, ἀλλὰ κατακλιθεὶς εὐδέτω ὡς πλεῖστον χρόνον.

cap. 12; 7,194,25=Potter VI 110,8.

Int.

εἶτα τρυπῆσαι πέρην τρυπάνω περητηρίῳ, καὶ ὁκόταν τρυπηθῇ, ἀφεῖναι τοῦ ὕδατος ὀλίγον, καὶ ὁκόταν ἀφῆς, μοτῶσαι ὠμολίνῳ, καὶ ἄνωθεν ἐπιθεῖναι σπόγγον μαλθακόν· εἶτα καταδῆσαι ὥς μὴ ἐκπέσῃ ὁ μοτός·

cap. 23; 7,226,9L.=Potter VI 150,9=Jouanna 214,11.

ὥς μὴ ΘM Jouanna Potter: ὅκως μὴ E H (al. manu) Li.: ὥστε J.

Int.

Ὅκόταν δὲ παύσῃται ἡ νοῦσος, διαίτη χρεέσθω καλῇ, ἡσύχως προσάγων ὁκόσα ἂν ἡ κοιλίη προσδέξῃται ὥς μὴ ξυγκαυθῇ, μήτε διάρρῳια ἐπιγίνηται· ἀμφότερα γὰρ δοκέει κινδυνώδεα εἶναι·

cap. 48; 7,288,7L.=Potter VI 236,12.

ὥς Θ Potter: καὶ M Li.

χρεέσθω καλῇ Li.: καλῇ y la coma om. Potter.

ὁκόταν Li.: ὅταν Potter.

χρεέσθω καλῇ Li.: καλῇ om. Potter.

DE LIQUIDORUM USUM *Liqu.*

A

Littre VI; Heiberg; Joly VI,2.

Liqu.

Τὸ μέτριον ἐκάστω, μὴ πρόσω, οἶδαμεν βασανίζειν, οἷον τὸ θερμὸν τῷ χρωτὶ, ἐξ ὑπερβολῆς ἐφ' ἐκάτερα, ὥς ἀμφοῖν μὴ ἀμαρτάνη, σημαινόμενος ταῖς βλάβαις ἢ οὐκ ὠφελείαις, οἷον χλιαροῦ·

cap. 1; 6,120,2L.=Potter VIII 322,4.

ἀμαρτάνη Li.: ἀμαρτάνειν Potter.

DE LOCIS IN HOMINE *Loc.Hom.*

AV

Littre VI, Joly XIII, Potter VIII, Craik.

Loc.Hom.

Τῷ ὑπὸ τῆς ὀδύνης ἐχομένῳ φάρμακον θερμὸν φύσει χλιαρὸν ποιήσαντα, διέντα νετώπῳ, ἐγχεῖν, καὶ ὀπισθεν σικύην προσβάλλειν, ἣν τὸ ἀριστερὸν ἀλγέη, ἐς τὸ δεξιὸν, καὶ ἣν τὸ δεξιὸν, ἐς τὸ σκαιόν· μὴ κατακρούειν δὲ, ἀλλ' ὥς ἂν ἔλκη μοῦνον·

cap. 12; 6,298,1L.=Joly XIII 51,2=Potter VIII 44,3=Craik 52,6.

Loc.Hom.

ἣν δὲ οἷον λίθοι ὑποτρέχωσιν, φάρμακον ἐγχεῖν ὃ τι πλεῖστον ἄγειν δάκρυον μέλλει, καὶ τὸ ἄλλο σῶμα ὑγραίνοντα καὶ φλεγμαίνειν ποιέοντα, ὥς ὑγρότεροι οἱ ὀφθαλμοὶ γένωνται καὶ ἐκκεκλυσμένοι, ὥς τὸ δάκρυον συμπεπηγὸς ὑποτρέχειν ποιέης.

cap. 13; 6,298,20L.=Potter VIII 46,3=Joly XIII 52,2=Craik 52,24.

cap. 13; 6,298,20L.=Potter VIII 46,4=Joly XIII 52,3=Craik 52,25.

Loc.Hom.

τοιόνδε ἔστω τὸ φάρμακον, ὅ τι μὴ πλεῖον ἢ ἐμβάφιον ἀπάγειν μέλλει κατὰ τὰς ῥίνας, ἀπάγειν δὲ κατὰ σμικρὸν, τὸ δὲ κατὰ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἀποξηραίνειν, ὥς ὅ τι ἂν τὸ τῶν ὀφθαλμῶν φάρμακον ἀποξηρήνῃ καὶ ἀποφράξῃ, κατὰ τὰς ῥίνας ἀποτράπηται.

cap. 13; 6,300,6L.=Potter VIII 46,13=Joly XIII 53.12=Craik 54,2.

Loc.Hom.

φαρμάκῳ καθαίρειν χρὴ τὴν κεφαλὴν μὴ ἰσχυρῶ, καὶ τὸ σῶμα ἰσχυαίνειν καὶ σιτίοισι καὶ φαρμάκοισι κάτω ὑπάγοντα, ὥς ἀποξηρανθῇ ἰσχυαινομένου τοῦ σώματος, ἢ ἐκτρεφθῇ τῷ κατὰ τὰς ῥίνας προστιθεμένῳ φαρμάκῳ.

cap. 13; 6,300,19L.=Potter VIII 48,3=Joly XIII 52.28=Craik 54,16.

ὡς AV Li. Potter Joly: ἕως A² Erm.

Loc.Hom.

τάμνειν δὲ πυκνὰ, ὥς ἂν τὸ συνεστηκὸς ἐξέλθῃ θᾶσσον διὰ τῶν ἐλκέων ἀπορρέον, ἅμα δὲ αἱ τομαὶ πυκναὶ ἐοῦσαι πρόστασιν ποιέωσι τῇ σαρκὶ πρὸς τὸ ὀστέον.

cap. 13; 6,300,25L.=Joly XIII 53,7=Potter VIII 48,10=Craik 54,22.

Loc.Hom.

Ἦν δὲ ὁ ὀφθαλμὸς ῥαγῇ, μαλθακοῖσι φαρμάκοισι χρῆσθαι καὶ στρυφνοῖσιν, ὥς στυφόμενον τὸ ἕλκος ἐς σμικρὸν συνίῃ, καὶ ἡ οὐλὴ λεπτὴ ᾗ.

cap. 13; 6,302,15L.=Potter VIII 50,5=Joly XIII 54.3=Craik 56,3.

Loc.Hom.

Πλευρίτιν ὧδε χρὴ ἰᾶσθαι· τὸν πυρετὸν μὴ παύειν ἑπτὰ ἡμερέων, πότεν δὲ χρῆσθαι ἢ ὀξυμελικρῇ τῷ, ἢ ὄξει καὶ ὕδατι· ταῦτα δὲ χρὴ προσφέρειν ὥς πλεῖστα, ὥς ἐπίτεγξις γένηται καὶ γινομένη ἐπανάχρεμψιν ποιέῃ.

cap. 17; 6,308,26L.=Potter VIII 58,2=Joly XIII 58,7=Craik 60,17.

Loc.Hom.

τῇ δὲ ἐβδόμῃ λούειν, ἢν μὴ ὁ πυρετὸς μέλλῃ ἀφίεναι, ὥς ὑπὸ τοῦ λουτροῦ ὁ ἰδρῶς ἐγγένηται· καὶ ἔτι τῇ πέμπτῃ καὶ τῇ ἕκτῃ ἰσχυροτάτοις χρῆσθαι τοῖσιν ἐπαναχρεμπτηρίοις φαρμάκοις, ὥς τὴν ἐβδόμην ὅτι ῥῆϊστα ἡμέρην ἀγάγῃ.

cap. 17; 6,310,4L.=Potter VIII 58,8=Joly XIII 58,12=Craik 60,21.

cap. 17; 6,310,6L.=Potter VIII 58,10=Joly XIII 58,15=Craik 60,24.

Loc.Hom.

Καὶ τοὺς ὑπὸ τῆς φθίσιος τὸν αὐτὸν τρόπον τᾶλλα, πλὴν τὰ σιτία μὴ πολλὰ ἅμα, καὶ τὰ ὄψα μὴ πλέονα ἢ τὰ σιτία, καὶ τῷ οἴνῳ ὕδαρεῖ χρῶ ἐπὶ τῷ σιτίῳ, ὥς μὴ θερμαίνειν, καὶ τῷ σώματι ἀσθενεῖ ἐόντι θερμότητα παρέχῃ, καὶ ἅμα ἀμφοτέρω θερμαίνωσιν ἐν τῷ αὐτῷ χρόνῳ καὶ θερμωλὴν ποιέωσιν.

cap. 19; 6,312,1L.=Potter VIII 60,4=Joly XIII 59,11=Craik 62,10.

Loc.Hom.

καίειν τὴν σάρκα τὴν ἐν τῷ τραχήλῳ μεταξὺ τῶν φλεβῶν ἐσχάρας τρεῖς, καὶ ἐπὶ καύσης, ξυνάγειν καὶ ποιέειν ὥς ἰσχυροτάτας οὐλάς· καὶ ἐπὶ ἀποφράξεως, πρὸς τὰς

ῥίνας φάρμακον πρόσφερε, ὡς ἐκτρέπεται, καὶ ἀσθενὲς αὐθις καὶ αὐθις, ἕως ἂν ἀποτρεφθῇ·

cap. 21; 6,312,17L.=Potter VIII 60,25=Joly XIII 60,6=Craik 62,26.

Loc.Hom.

καὶ τὰ μὲν ἔμπροσθεν τῆς κεφαλῆς θέρμαινε, τὰ δ' ὀπισθεν ψῦχε· καὶ ἐπὶν σοι ἐκτεθερμασμένος ἦ τὰ ἔμπροσθεν τῆς κεφαλῆς, σιτία ἐσθίειν τὰ φλεγματοδέστατα καὶ ἥκιστα διαχωρητικά, ὡς ὅτι μάλιστα διευρυνθῶσιν αἱ ῥοαὶ αἱ ἔμπροσθεν τῆς κεφαλῆς·

cap. 21; 6,314,1L.=Potter VIII 62,4=Joly XIII 60,11=Craik 62,29.

Loc.Hom.

Ὅποταν κόπος ἔχη καὶ πυρετὸς καὶ πλησμονή, λούειν χρὴ πολλῶ, καὶ κρίειν ὑγρῶ, καὶ θερμαίνειν ὡς μάλιστα, ὡς ἡ θερμολή, ἀνοιχθέντος τοῦ σώματος, ὑπὸ τοῦ ἰδρώτος ἐξέλθῃ·

cap. 27; 6,318,8L.=Potter VIII 66,17=Joly XIII 63,2=Craik 66,19.

Loc.Hom.

τοῦτον χρὴ φάρμακον πῖσαι, ὡς ὑπεξάγῃ, ὅπῃ ἂν μᾶλλον ὁ πυρετὸς ἔχη, ἢν τε κάτω, ἢν τε ἄνω, ἢν μὲν ἄνω, ἄνω, ἢν δὲ κάτω, κάτω.

cap. 27; 6,318,22L.=Potter VIII 68,9=Joly XIII 63,20=Craik 68,4.

Loc.Hom.

πρὸς δὲ τὴν κεφαλὴν καθαυτηρίῳ ἀσθενεῖ· καὶ οὐρητικὰ πιπίσκειν· καὶ πρὸ τῶν σιτίων τοῦτον τὸν χρόνον, ὃν καθαίρεις τὴν τεταραγμένην ὑγρότητα, κατάποτον δίδου, ὡς μὴ τρέφῃται ἀπὸ τούτου τοῦ χρόνου τὸ σῶμα·

cap. 28; 6,320,15L.=Potter VIII 70,2=Joly XIII 64,14=Craik 68,19.

Loc.Hom.

τοῦ δὲ σικύου τοῦ ἀγρίου τὴν ῥίζαν κόψας, ἐς ὕδωρ ἐμβαλὼν, ἀπὸ τούτου λουε· χοληγαγὰ δὲ φάρμακα μὴ πίπισκε, ὡς μὴ ταράσῃ μᾶλλον τὸ σῶμα τοῦτον·

cap. 28; 6,322,3L.=Potter VIII 70,6=Joly XIII 64,18=Craik 68,23.

Loc.Hom.

ἐπὶν δὲ ξηρὸν ἦ τὸ τεταραγμένον, τρέφε, μηδενὶ ὑποχωρητικῶ φαρμάκῳ, μηδὲ διουρητικῶ, ἀλλ' οἶνω οἰνώδει καὶ ἄσσα ἐρυθρότερον ποιεῖ τὸν ἄνθρωπον, τούτοισιν· ἢν δὲ χλωρὸς ἦ, πάλιν ἐξαρύσαι, ξηραίνειν δὲ μηδαμᾶ, ὡς μὴ παγῇ χλωρὸς ἔων.

cap. 28; 6,322,7L.=Potter VIII 70,11=Joly XIII 64,23=Craik 68,27.

Loc.Hom.

Τοῦτον φαρμάκοισιν ὑγραίνοντας αὐτὸ τὸ ἔλκος κρίειν, ὡς ὑγραινομένου ἕξω τὸ ῥεῦμα ῥέῃ ἐκ τοῦ ἔλκεος, καὶ μὴ ὑπὸ τὴν σάρκα, καὶ τὰ κατάρροα τὸν ἔλκος ψύχουσι φαρμάκοισιν, ὡς χειμιοῦσα συμπιλῇται ἡ σὰρξ καὶ μὴ διαρῥαγεῖσα ἀντεπιρῥέῃ·

cap. 29; 6,322,16L.=Potter VIII 70,23=Joly XIII 65,10=Craik 70,6.

cap. 30; 6,322,17L.=Potter VIII 70,25=Joly XIII 65,12=Craik 70,8.

Loc.Hom.

Κύναγχος ἀπὸ αἵματος γίνεται, ὅταν τὸ αἷμα παγῇ τὸ ἐν τῇσι φλεψὶ τῇσιν ἐν τῷ τραχήλῳ· τούτων ἀπὸ τῶν ἐν τοῖσι γυίοισι φλεβῶν αἷμα ἀφαιρέειν, καὶ ἅμα κάτω ὑπεξάγειν, ὡς τὸ τὴν νοῦσον παρέχον τοῦτο κατασπασθῇ· καὶ γλῶσσαν, ὅποτεν ἔλκεα μεγάλα σχῇ, ὡσαύτως εὐτρεπιστέον.

cap. 30; 6,322,23=Potter VIII 72,6=Joly XIII 65,19=Craik 70,13.

Loc.Hom.

τοῦτον πρίειν, ὡς μὴ κατὰ τὴν ῥωγμὴν τοῦ ὀστέου ἰχώρῳ ἐκ τῆς μήνιγγα σήπη· ὥστε γὰρ κατὰ στενὸν ἐσιῶν μὲν, ἐξιῶν δὲ οὐ, λυπέει καὶ μαίνεσθαι ποιεῖ τὸν ἄνθρωπον· τοῦτον χρὴ πρίειν, ὡς ἔξοδος ἢ τῷ ἰχώρῳ, μὴ μόνον ἔσοδος, εὐρέως διαπρισθέντος, καὶ φαρμάκοις χρῆσθαι, ἅσσα ἐφ' ἐωυτὰ τὸ ὑγρὸν ἔλκουσι, καὶ λούειν. 33 Πυρεταίνοντι κεφαλὴν μὴ κάθειρε, ὡς μὴ μαίνηται·

cap. 32; 6,324,8L.=Potter VIII 72,17=Joly XIII 66,7=Craik 70,22.

cap. 32; 6,324,11L.=Potter VIII 72,21=Joly XIII 66,11=Craik 70,25.

cap. 33; 6,324,14L.=Potter VIII 74,1=Joly XIII 66,14=Craik 72,1.

Loc.Hom.

Φλέβα δὲ ὧδε χρὴ καίειν ἐπιτήδειον, ὥστε τὸ νόσημα ὃ ἂν καὶ ἡ νοσέων· ἦν κεκαυμένος ἢ ὠνθρωπος, ῥέη δὲ τι τοῦ αἵματος, ὡς μὴ ἐπικίνδυνον ἢ τοῦτο αὐτῷ, ἀμφοτέρω ταῦτ' ἐστὶ ποιεῖν· ἦν [μὴ] διακαύσης, ταύτη ἐν τῷ πόνῳ, οὐ εἵνεκα ἐκαίετο, οὐ ξυμφύεται, ὠφέλησε δὲ τῷ ῥόῳ· ἦν γὰρ διακαῇ, οὐ ῥέει· ἐπὶ γὰρ διακαῇ, τὸ ἄκρον ἐκάτερον ἀνατρέχει τῆς φλεβός, ἢ διεκᾶν, καὶ συναυαίνει ται· ἦν δὲ καταλελειμμένον ἢ, ὑπὸ τοῦ καταλελειμμένου, διαρρέοντος τοῦ αἵματος, ὑγραίνεται· ἦν δὲ αἷμα ῥέη ἐκ φλεβός, διακαίειν ἐπικαρσίην· ἦν δὲ μὴ παύηται πρὸς ταῦτα, ἄνω καὶ κάτω ἐκατέρωθεν διατάμνειν, ὡς ἀποτρεφθῇ τὸ αἷμα ῥέον·

cap. 40; 6,330,8L.=Potter VIII 78,26=Joly XIII 69,17=Craik 76,3.

cap. 40; 6,330,15L.=Potter VIII 80,10=Joly XIII 69,26=Craik 76,10.

Loc.Hom.

Ὅταν δὲ ῥόος ἢ λίην, οὔτε θερμαίνειν χρὴ θερμῷ ὕδατι οὔτ' ἄλλῳ οὐδενὶ, οὔτε οὐρητικοῖσι χρῆσθαι οὔτε σιτίοισι διαχωρητικοῖσι· τῆς γε κλίνης τὰ πρὸς ποδῶν ὑψηλότερα εἶναι, ὡς μὴ ἢ κατάκλις εὐροος ἢ· καὶ προσθε τοῖσιν ἅμα τοῖς στύφουσι χροῶ.

cap. 47; 6,348,11L.=Potter VIII 100,11=Joly XIII 79,19=Craik 88,28.

MOCHLICUM Mochl.**M; Ap.**

Littre IV, Petrequin II, Kühlewein II, Withington III.

Mochl.

αἶρειν γὰρ οὐ δύνανται, οὐδὲ παράγειν ἔνθα καὶ ἔνθα ὁμοίως· ὁ ἕτερος ὤμος μὴ νύει. Ἐμβολαὶ δὲ· αὐτὸς μὲν τὴν πυγμὴν ὑπὸ μασχάλῃν ὑποθεῖς, τὴν κεφαλὴν ἄνωθέειν, τὴν δὲ χεῖρα ἐπιπαράγειν ἐπὶ τὸ στῆθος. Ἄλλη· ἐς τοῦπίσω περιαναγκάσαι, ὡς ἀμφισφαλῇ.

cap. 5; 4,352,8L.=Petrequin II 566,9=Kuehl. II 250,23=With. III 408,39.

Mochl.

Τὰ δὲ τελέως ἐκβάντα ἢ ἔνθα ἢ ἔνθα· κατὰτασις μὲν, ἐν ἣ ὁ βραχίων ἐπιδεῖται· οὕτω γὰρ τὸ καμπύλον τοῦ ἀγκῶνος οὐ κωλύσει. Ἐκπίπτει δὲ μάλιστα ἐς τὸ πρὸς πλευρία μέρος. Τὰς δὲ κατορθώσιας, ἀπάγοντα ὅτι πλεῖστον, ὡς μὴ ψαύση τῆς κορώνης ἢ κεφαλῇ, μετέωρον δὲ περιάγειν καὶ περικάμψαι, καὶ μὴ ἐς ἰθὺ βιάζεσθαι, ἅμα δὲ ὠθέειν τάναντία ἐφ' ἑκάτερα, καὶ παρωθέειν ἐς χώραν.
cap. 8; 4,354,3L.=Petrequin II 570,3=Kuehl. II 252,2=With. III 410,5.

Mochl.

ὁδοιποροῦσι δὲ περιστροφάδην ὡς βόες, ἐν δὲ τῷ κενεῶνι καμπύλοι, ἐπὶ τὸ ὑγιὲς ἐξίσχιοι ἐόντες· τῷ μὲν γὰρ ἀνάγκη ὑποβαίνειν, ὡς ὀχέη, τῷ δ' ἀποβαίνειν (οὐ γὰρ δύναται ὀχέειν), ὥσπερ οἱ ἐν ποδὶ ἔλκος ἔχοντες.
cap. 20; 4,362,1L.=Petrequin II 580,15=Kuehl. II 256,5=With. III 418,4.

Mochl.

πίεξις ἥσσον· ὕδωρ πλέον· προσπεριβάλλειν τὰ πλεῖστα τῇ πτέρνῃ. Τὸ σχῆμα, ὅπερ ἢ ἐπίδεσις, ὡς μὴ ἐς τὴν πτέρνην ἀποπιέζεται· ἀνωτέρω γούνατος· ἔστω εὐθετος· νάρθηξι μὴ χρήσασθαι.
cap. 30; 4,374,3L.=Petrequin II 596,14=Kuehl. II 262,14=With. III 428,28.

Mochl.

ῥάβδοι τε σύμμετροι κρανίης καὶ μῆκος καὶ πάχος, ὥστε διατείνειν· ἱμάντια δὲ ἐξ ἄκρων ἀμφοτέρωθεν ἔχοντα εἰς τοὺς κρίκους ἐνδεδέσθαι, ὡς τὰ ἄκρα ἐς τὰς σφαίρας ἐνστηριζόμενα διαναγκάζη.
cap. 41; 4,392,20L.=cap.42 Petrequin II 596,14=Kuehl. II 273,9=With. III 448,21.

DE MORBIS II Morb. II**ΘΜ**

Littre VII, Jouanna X,2, Potter V, Jouanna Archeol.

Morb. II

καὶ ἐπὶν ἤδη τὸ ἔλκος ἀλθαίνεται, μόλιβδον ποιησάμενος ὡς τοι καθίκη πρὸς τὸ ἔλκος, τοῦτον μέλιτι χρίων προστιθέναι ἔστ' ἂν ὑγιὲς γένηται.
cap. 33; 7,50,20L.=Potter V 248,15=cap.22; Jouanna X 2; 168,1.

Morb. II

ἀφεῖναι δὲ τὸ πῦον ἐκάστης ἡμέρης ἅπαξ· ἐπὶν δὲ γένηται δεκαταῖος, ἀφείς ἅπαν τὸ πῦον, ὀθονίῳ μοτοῦν· ἔπειτα ἐγχεῖν οἶνον καὶ ἔλαιον χλιαίνων αὐλίσκῳ, ὡς μήτε ὁ πλευμὼν ἐξαπίνης ἐωθὼς βρέχεσθαι τῷ πύῳ ἀποξηρανθῇ.
cap. 47; 7,70,18L.=Potter V 274,14=cap.36b; Jouanna X 2; 182,12.

Morb. II

Τοῦτον τὰμνειν ἢ καίειν· ἔπειτα ἀφεῖναι τὸ πῦον, ἔστ' ἂν γένηται δεκαταῖος, καὶ μοτοῦν ὠμολίνῳ· ἐπὶν δὲ γένηται δεκαταῖος, ἐξιείς τὸ πῦον πᾶν, ἐσιέναι οἶνον καὶ ἔλαιον χλιήνας, ὡς μὴ ἐξαπίνης ἀποξηρανθῇ, καὶ μοτοῦν ὀθονίῳ·
cap. 60; 7,94,4L.=Potter V 304,23=cap.49; Jouanna X 2; 200,1.

DE MORBIS III *Morb III*

ΘΜ

Littre VII, Potter (CMG I, 2,3), Jouanna, Arch.(Teilausgabe), Potter VI.

Morb III

ἔπειτα κλύζειν τὰ οὖατα οἶνω γλυκεῖ ἢ γάλακτι γυναικείῳ ἢ ἐλαίῳ παλαιῷ, χλιαροῖσι δὲ κλύζειν, καὶ πυριᾶν τὴν κεφαλὴν θαμινὰ μαλθακῇσι πυρίῃσι καὶ εὐόδοισιν, ἵνα θάσσον καθαίρηται ὁ ἐγκέφαλος.

cap. 2; 7,120,11L.=Potter I 2,3; 72,3=Jouanna 372,6=Potter VI 20,6.

ἵνα Θ Li. Jouan. Pot.: ὡς M.

Morb. III

χρὴ δὲ καὶ τὰ κάτω καθαίρειν φαρμάκῳ ἢ κλύσματι, καὶ τοὺς αὐλίσκους παρῶσαι ἐς τὴν φάρυγγα κατὰ τὰς γνάθους, ὥς ἔλκεται τὸ πνεῦμα ἐς τὸν πλεύμονα, καὶ ποιέειν ὥς τάχιστα πτύσαι, καὶ ἰσχυαίνειν τὸν πλεύμονα, καὶ ὑποθυμιάειν ὕσσωπον κιλίκιον καὶ θεῖον καὶ ἄσφαλτον, καὶ ἔλκειν διὰ τῶν αὐλίσκων καὶ διὰ τῶν ῥινῶν, ὥς ἐξίη φλέγμα, καὶ τὴν φάρυγγα καὶ τὴν γλῶσσαν ἀνατρίβειν τοῖσι τὸ φλέγμα ἄγουσι, καὶ τὰς φλέβας τὰς ὑπὸ τῇ γλώσσῃ τάμνειν, ἀφιέναι δὲ αἷμα καὶ ἀπὸ τῶν ἀγκῶνων, ἣν ἰσχύη.

cap. 10; 7,130,8L.=Potter I 2,3; 78,13=Jouanna 382,4=Potter VI 22,7.

cap. 10; 7,130,11L.=Potter I 2,3; 78,15=Jouanna 382,7=Potter VI 22,12.

Morb. III

καὶ βάλανον μέλιτος μόνου ποιέων ὥς δεκαδάκτυλον, ἐξ ἄκρου χολὴν ταύρου ἐς τὸ πρόσθεν ἐπιπλάσσω, πρόσθε καὶ δις καὶ τρίς, ἕως πάντα τὰ ξυγκεκαυμένα περὶ τὸν ἄρ χὸν ἐξαγάγῃς τῆς κόπρου.

cap. 14; 7,134,23L.=Potter I 2,3; 82,11=Potter VI 28,19.

ἕως Li: ΘΜ ὡς Potter.

DE MORBO SACRO *Morb.Sacr.*

ΘΜ

Littre VI, Jones II, Grensemann, Jouanna II 3.

Morb. Sacr.

Οὗτοι τοίνυν παραμπεχόμενοι καὶ προβαλλόμενοι τὸ θεῖον τῆς ἀμηχανίης τοῦ μὴ ἴσχειν ὃ τι προσενέγκαντες ὠφελήσουσιν, ὥς μὴ κατάδηλοι ἔωσιν οὐδὲν ἐπιστάμενοι, ἱερὸν ἐνόμισαν τοῦτο τὸ πάθος εἶναι, καὶ λόγους ἐπιλέξαντες ἐπιτηδεῖους τὴν ἥσιν κατεστήσαντο ἐς τὸ ἀσφαλὲς σφίσιν αὐτοῖσι, καθαρμοὺς προσφέροντες καὶ ἐπαοιδὰς, λουτρῶν τε ἀπέχεσθαι κελεύοντες καὶ ἐδεσμάτων πολλῶν καὶ ἀνεπιτηδείων ἀνθρώποισι νοσέουσιν ἐσθίειν, θαλασσίῳ μὲν τρίγλῃ, μελανούρῳ, κεστρέῳ, ἐγχέλυος (οὗτοι γὰρ οἱ ἰχθύες εἰσὶν ἐπικαιρότατοι), κρεῶν δὲ αἰγείου καὶ ἐλάφῳ καὶ χοιρίῳ καὶ κυνὸς (ταῦτα γὰρ κρεῶν ταρακτικώτατά ἐστι....

cap. 1; 6,354,17=Grensemann =Jouanna II 3 4,4=Jones II (cap.2) 140, 8.

Morb. Sacr.

Τὰ γοῦν μέγιστα τῶν ἁμαρτημάτων καὶ ἀνοσιώτατα τὸ θεῖόν ἐστι τὸ καθαῖρον καὶ ἀγνίζον καὶ ῥύμμα γινόμενον ἡμῖν, αὐτοὶ τε ὅρους τοῖσι θεοῖσι τῶν ἱερῶν καὶ τῶν τεμενέων ἀποδεικνύμενοι, ὡς ἂν μηδεὶς ὑπερβαίνειν ἢ μὴ ἀγνεύειν, εἰσιόντες τε ἡμεῖς περιῶράινόμεθα οὐχ ὡς μαινόμενοι, ἀλλ' εἴ τι καὶ πρότερον ἔχομεν μύσος, τοῦτο ἀφαγνιούμενοι.

cap. 1; 6,364,5L.=Grensemann 66,20=Jouanna II 3. 9,16=cap.2; Jones II 150,57.

ἀποδεικνύμενοι Li.: ἀποδεικνύμεν Jon.

DE MORBIS IV Morb. IV**M**

Littre VII, Joly XI.

Morb. IV

Φημί δὲ, ἣν πολλὸν ἔη τὸ πονέον ἐν τῷ σώματι, μᾶλλον τοῦ καιροῦ τετάρακται, καὶ ἄλλες χωρέει ἐς τὴν κοιλίην, καὶ μὴ δυνάμενον ἀναφέρειν τὴν θερμὴν τὸ σῶμα ἐπαυρίσκεται, καὶ δυσωδίαν δεῖ γενέσθαι περὶ τὸ πνεῦμα, καὶ οὐ δυνάμενον τὸ σῶμα ὑπὸ ἀσθενείας, ἅτε τοῦ ὑγροῦ παντὸς νοσηροῦ γινομένου, τὴν πνοὴν ἔλκειν, ὡς διαψύχεται τὰ ἐν τῇ κοιλίᾳ, ἐξατμιῇ ἔξω τοῦ ὑγροῦ πᾶν τὸ ζωτικόν, καὶ οὕτω θνήσκει ὁ ἄνθρωπος.

cap. 47; 7,574,19L.=Joly 102,23.

DE MORBIS MULIERUM I Mul. I

ΘMV; Π11; Lat.

Littre VIII, Grensemann (C), Countoris (A).

Mul. I Autor B

Ὅκοίης δὲ χρῆζει καθάρσιος, γνώση ὧδε· ὅταν τὰ ἐπὶ μήνια γίνηται, ῥάκος πτύξας ὅσον σπιθαμῆς, ἐπιτανύσαι ἐπὶ σποδιὴν λεπτήν· κᾶπειτα ποιέειν ὡς ἐπὶ τοῦτο ἐπιῶρύη τὰ ἀπιόντα· εἶναι δὲ δύο τὰ τρυχία χωρὶς ἐκάτερα, τὰ μεθ' ἡμέρην τε καὶ νύκτωρ·

cap. 11; 8,42,11L.=Count. 49, 11.

Mul. I Autor B

Ὅκόταν δὲ δέη αὐτὴν θυμῆσθαι, τῷ μολυβδίῳ χρήσθω, ὡς ἀνεωγμένῳ τῷ στόματι θυμῆται· εἴτα ὅταν ἀνίστηται, πάλιν ἐν τῇ κλίνῃ προσθέσθω τὸ μολυβδίον·

cap. 11; 8,46,11L.=Count. 53, 11.

όκόταν MV: ὅταν Θ

δέη αὐτὴν Θ Li.: οἷη τε ἢ αὐτὴν MV Count.

θυμῆσθαι MV Li.: θυμῆσθαι Θ Count.

Mul. I Autor B

Ὅταν οὖν τοιαῦτα φανθῇ, θεραπήῃς μὲν ἀπόχρη ὑστερέων· τοῦ δ' ἄλλου σώματος ἐπιμελείην ἔχειν, ὡς εὐεξίᾳ τοιαύτῃ οἱ ἦ, ὡς ξυνεσταλμένον τε ἅμα τὸ σῶμα εἶναι καὶ εὐογκον, λουτροῖσιν ὀλίγοις, πόνοις προηέσι πλέοσι· δριμέων καὶ ἀλμυρῶν εἰργεσθαι·

cap. 12; 8,50,7L.=Count. 57,7.

Mul. I Autor B

Καὶ ὅσαι μὲν διὰ τὴν τῶν στομάτων αἰτίην διακωλύονται μὴ ἴσχειν ἐν γαστρὶ, τούτων εὐτρεπίζειν τὰ στόματα, ὡς εὐκρινέα ἦ.
cap. 17; 8,56,5L.=Count. 63,5.

Mul. I Autor B

Ὅσων δὲ ἡ ὑγρῆδων εἴργει, ταύτην ἐσορῆν ὡς μὴ διακωλύη, σκεπτόμενον ἐς ὅλα τὰ πρήγματα τῶν γυναικῶν, ἣν τε ἐξ ἅπαντος τοῦ σώματος δοκέη τι κινέεσθαι, ἣν τε ἀπ' αὐτέων τῶν ὑστερέων, ἣν τε ἀπ' ἁμφω.
cap. 17; 8,56,6L.=Count. 53,6.
διακωλύη M Li.: διακωλύση Θ Count.: κωλύη V.

Mul. I (autor B)

Τὰς δὲ ὑστέρας ὥδε μελεδαίνειν, ὅπως μῆτε ὑγραὶ ἔωσι μῆτε λίην αὔαι· ἀλλὰ τὰς μὲν ξηροτέρας εὐχύλως, ὅσῳ αὐχμηρότεραί εἰσι, τοιαύτη ἱκμάδι, ὡς πιαλέαι μᾶλλον ἔσσονται ἢ ἰσχυαλέαι·
cap. 17; 8,56,10L.=Count. 63,11.

Mul. I Autor C

Τιμωρέειν δὲ ὡς μὴ ἐκ τούτου διάρρόοια ἐπιγενομένη σώματι φλαύρως ἔχοντι πονήσει μιν.
cap. 36; 8,84,11L.=Grens. 126,13.

Mul. I Autor B

καὶ κελεύειν αὐτὴν λαβέσθαι τῇσι χερσὶ τῆς κλίνης, καὶ μετέωρον πρὸς κεφαλὴν τὴν κλίνην ἔχειν, ὡς κατάρροπος ἢ ἐπὶ πόδας, φυλασσόμενος ὅπως μὴ προπετῆς ἔσται ἢ ἀνθρωπος·
cap. 68; 8,144,8L.=Count. 75,8.

Mul. I Autor B

ὅταν δὲ ταῦτα ἐνεργῇται καὶ με τάρσιος ἢ ἡ κλίνη, ἐκ τῶν ὀπισθεν ὑποθεῖναι τὰ φρυγανα, κατορθοῦσθαι δὲ ὡς μάλιστα, ὅπως οἱ πόδες μὴ ψαύσουσι τῆς γῆς, ῥιπτεομένης τῆς κλίνης, καὶ τῶν φρυγάνων ἔσωθεν ἔσσονται, αἶρειν δὲ ἐξ ἐκατέρου τοῦ ποδὸς ἄνδρα τῇδε καὶ τῇδε, ὡς κατ' ἰθὺ πεσεῖται ἡ κλίνη ὁμαλῶς καὶ ἴσως καὶ μὴ σπασμὸς ἦ·
cap. 68; 8,144,13L.=Count. 75,13.

Mul. I Autor B

σχίσαντα τὴν κεφαλὴν μαχαιρίῳ ξυμφλάσαι, ἵνα μὴ θράσση, τῷ πιέστρῳ, καὶ τὰ ὀστέα ἔλκειν ὀστεολόγῳ, καὶ τῷ ἐλκυστήρι, παρὰ τὴν κληῖδα καταθέντα ὡς ἂν ἔχῃται, ἔλκειν, μὴ κατὰ πουλὺν, ἀλλὰ κατ' ὀλίγον, ἐξανιέντα καὶ αὐθις βιώμενον.
cap. 70; 8,148,1=Count. 79,1.

Mul. I Autor B

ἥν δὲ μὴ ἐνακούση, τὸ στήθος πᾶν μέχρι τῶν σφαγέων σχίζειν, φυλάσσεσθαι δὲ ὡς μὴ κατὰ τὴν γαστέρα τάμης, καὶ ψιλώσης τι τοῦ ἐμβρύου, ἔξεισι γὰρ ἡ γαστήρ καὶ τὰ ἔντερα καὶ κόπρος·
cap. 70; 8,148,7L.=Count. 79,7.

Mul. I Autor A

Ἦν δὲ ἡ κύουσα πουλὺν χρόνον ἐπέχηται καὶ μὴ δύνηται τεκεῖν, ἀλλ' ὠδίνῃ πλείους ἡμέρας, νήη δ' ἔη καὶ ἀκμάζῃ καὶ πουλύαιμος, τάμνειν χορὴ τὰς ἐν τοῖσι σφυροῖσι φλέβας καὶ ἀφαιρέειν τοῦ αἵματος, πρὸς τὴν δύναμιν ὀρέων· καὶ μετὰ ταῦτα λουῖσαι θερμῷ ὡς ὑπὸ θερμοῦ διαφλύωνται·
cap. 77; 8,172,8L.
ὡς Θ Li.: ὡς om. MV.
ὡς ὑπὸ θερμοῦ Θ Li.: om. MV

DE MORBIS MULIERUM II Mul. II

ΘMV; Π₁₁.

Litré VIII, Countoris (Fragmentos)

Mul. II Autor A

Δίφρον δὲ χορὴ ὀπήεντα εἶναι καὶ ἀμφιίζεσθαι τὴν γυναῖκα περιστελαμένην εἵμασιν, ὡς μὴ παραπνέῃ·
cap.114; 8,246,18L.
ὡς ἄν Θ: ἄν om. MV Li.

Mul. II Autor A

Ἦν δὲ ἡλκωμένον ἢ τὸ αἰδοῖον, μετακλῦσαι τῷ πικερίῳ, ἔπειτα φάρμακον πῖσαι, καὶ ἐπιχρίειν τὰ ἔλκεα πικέριον, ῥητίνην, σμύρνην, ἀργύρου ἄνθος· διανιζέσθω δὲ ὕδατι ἀπὸ μυρσίνης καὶ ἐλελισφάκου χλιερῶ· σιτίοισι δὲ χρήσθω μήθ' ἄλμυροῖσι μήτε δριμέσιν, ὡς μὴ δακνωδὲς τὸ οὖρον γένηται, καὶ τῶν θαλασσίων εἰργεσθαι, καὶ κρεῶν βοείων, καὶ οἷων, καὶ χοιρείων· τοῖσι δὲ ἄλλοισι κρέασι χρέεσθαι ἐφθοῖσι, καὶ σιτείσθω ἄρτον, καὶ οἶνον εὐώδεα παλαιὸν πινέτω μέλανα.
cap. 121; 8,264,3L.

Mul. II Autor A

ἄριστον δὲ θυμῆν φώκης ἔλαιον, ἐπ' ὅστρα κον ἐπιτιθέντα ἄνθρακας περικαλύψαι, καὶ τὴν κεφαλὴν ὑπερίσχειν, ὡς μάλιστα ἡ ὁδμὴ ἐσίῃ, καὶ ἐπιστάζειν τοῦ λίπεος, καὶ ἄνω ἐλκέτω τὴν ὁδμήν· τὸ δὲ στόμα ξυμμεμυκέναι χορῇ. Ἦν ἄνω προσπίπτωσι, ταῦτα χορὴ ποιεῖν.
cap. 126; 8,272,6L.

Mul. II Autor B

ἥν δὲ ψύχεται, ἄνθρακας διαπύρους παραβάλλειν, φυλασσόμενος, ὅπως μὴ ὀξέην ποιήσης τὴν πυρίην·
cap.133; 8,286,5L.=Count. 21,5.
φυλασσόμενος MV: φυλασσόμενον Θ.

ὅκως MV: ὡς Θ: ἵνα Li.

ὀξέην ποιήσης τὴν πυρίην ὀξέη ἢ πυρίη <ῆ> MV Li.: ὀξέην ποιήσης τὴν πυρίην Θ Count.

Mul. II Autor B

ὅταν δὲ προσθῇται, ἀναπαυέσθω ὅκως μὴ ἐκπέση φυλάσσουσα· προστιθέσθω δὲ πρῶτον τὸ ἄκρον, εἶτα αἰεὶ μᾶλλον, ὁμοῦ τε ἐπιστρέφειν καὶ ἀπωθέειν κυκλόσε τὸ δαίδιον· καὶ ὁκόταν σμικρὸν προσδέξῃται, ἐπισχεῖν ἐπὶ τῷ σμικρῷ τουτέω, φυλάσσουσα ὡς μὴ ἐκπέση·

cap. 133; 8,288,20L.= Count. 23,20.

ὅκως MV Li: ὡς Θ Count.

cap. 133; 8,288,23L.=Count. 23,23.

Mul. II Autor B

ὅταν δὲ τοῦτο προσδέξῃται, τὸ μετὰ τοῦτο προστιθέναι, ὁμοῦ τὸ προσκείμενον ἀφαιρέουσα, ὅκως, πρὶν συμπεσεῖν τὸ στόμα, προσκείσεται θάτερον δαίδιον ἔτι ὀρθοῦ ἐόντος καὶ ἀνεωγμένου·

cap. 133; 8,290,4L.=Count. 25,4.

ὅκως.... προσκείσεται MV Li.: ὡς προσκείσεται Θ Count.

Mul. II Autor A

Ὅταν οὕτως ἔχη, φάρμακον πῖσαι κάτω, καὶ λούειν πολλῷ θερμῷ, καὶ πυρίην τὰς ὑστέρας, καὶ ἐγχέαι οὖρον παλαιὸν ἀναζέον ἐς τὸ κοῖλον τῆς πυέλου, καὶ ἀμφικαθίζεσθαι περικαλύψας εἵματι τὴν γυναῖκα, ὡς μὴ παραπνέη·

cap. 134; 8,302,20L.

Mul. II Autor A

εἴτ' ἀναδῆσαι ταινίη πλατείη, καὶ ἀναλαβεῖν, ὡς μὴ ὀλισθάνη, ἀλλὰ μένη, καὶ ποιέη τὸ δέον·

cap. 149; 8,324,17L.

Mul. II Autor A

ὁ δὲ παχύτατος ἔστω τῷ μεγέθει ὅσον ὁ σμικρὸς δάκτυλος, μῆκος δὲ πέντε δακτύλων· χρίων χηνεῖω ἀλείφατι, προστιθέναι, προπυρήσας τοῖσιν εὐώδεσι, καὶ βάλανον μαλθακτικὴν νίτρου ὅσον ἐπαλείφοντα, ὡς μὴ τρώσῃ, οὐ γὰρ κεντέειν δεῖ, καὶ προσκείσθω δύο ἡμέρας·

cap. 157; 8,334,1L.

Mul. II Autor A

Ἦν δὲ μὴ ἐσδέχῃται τὸ στόμα τῶν ὑστερέων τὴν γονὴν, ἀλλὰ στεριῶδες ἦ καὶ συμμεμύκη, προστιθέσθω μολύβδιον, ὡς εἴρηται, τρεῖς ἡμέρας λουσαμένη θερμῷ, καὶ μαλθακτηρίοισι χρεέσθω, καὶ ἀνακεέσθω ὑπτίη, καὶ ἐφ' ὕδωρ θερμὸν ἰζέσθω, καὶ εἴριον ἐς μύρον ἀποβάπτουσα προστιθέσθω, καὶ τὴν νύκτα παρατιθέναι παρὰ τὰ ἰσχία εἵματα εἰρινέα ἢ μαλθακὰ λίνεα, ὡς μὴ περιρῶδὲς ἦ τὸ σῶμα.

cap. 158; 8,336,1L.

Mul. II Autor A

ταῦτα πάντα ἐν τῷ αὐτῷ τρίβειν, καὶ θυμῖν ὀβολῷ ἀττικῷ σταθμῷ ἐπὶ σποδιῇν οἶναρέην, ἣ ἐπὶ βολβίτου πλαστοῦ ὡς ἐμβάφιον· τὸ δὲ πῦρ κλημάτινον ἔστω· ἐπιτιθέναι δέ τι ἤδη πρότερον ὡς μὴ ὁδμὴ ἦ· ἐπεὶ, εἰ ὁδμὴ ἔσται, ἄμεινον μὴ θυμῖν.
cap. 195; 8,378,19L.

Mul. II Autor A

Ἡ γίγαρτα κόψας λεῖα, καὶ κεδρίαν καὶ ῥητίνην πιτυῖν ὁμοῦ μίξας, γλυκεῖ ἐφθῶ δεύσας, ὑποθυμῖν. Πυρήσιες ὡς ἀπίωσιν·
cap. 203; 8,390,16L.

DE NATURA MULIEBRI *Nat. Mul.*

ΘΜ(Ι)V

Litré VII, Trapp.

Nat. Mul.

καὶ τῶν ῥοιῶν διὰ τοῦ ὀμφαλοῦ τρήσαντα μέσην, χλιήναντα ἐν οἶνῳ, ἥτις ἂν μάλιστα ἀρμόζη καὶ μὴ πιέζη λίαν, προστιθέναι ὡς προσωτάτω· ὁκόταν δὲ προσθῇς, ἐκ τῆς ὀσφύος ἐπαναδῆσαι ταινίη πλατεῖη ἀναλαβὼν, ὡς ἂν μὴ ἐξολισθάνη, ἀλλὰ μένη καὶ ποιέη τὸ δοκέον·
cap. 44; 7,388,15=Trapp 108,15.

Nat. Mul.

Ἦν τὰ ἐπιμήνια μὴ γίνηται ἐν τῷ καθεστηκότη χρόνῳ, κράμβης πέταλα καὶ πήγανον τρίψας λεῖα, ἔπειτα ἄχουρα τὰ ἀπὸ τῶν κριθῶν ὅσον χοίνικα βρέξας ὡς ἂν τέγγηται, ἐξαιθρίασον·
cap. 59; 7,398,9=Trapp 113,9.

DE OFFICINA MEDICI *Off.*

BMV; Ap., Gal.

Litré III, Petrequin II, Kühlewein II, Withington III.

Off.

ὁ δὲ χειριζόμενος τῷ χειρίζοντι τῷ ἄλλῳ τοῦ σώματος μέρει ὑπηρετεῖται, ἢ ἔστεως, ἢ καθήμενος, ἢ κείμενος, ὅπως ἂν ῥήϊστα, ὁ δεῖ, σχῆμα ἔχων διατελέη, φυλάσσων ὑπόρρυσιν, ὑπόστασιν, ἔκτρεψιν, καταντίαν, ὡς ὁ δεῖ, σώζεται καὶ σχῆμα καὶ εἶδος τοῦ χειριζομένου, ἐν παρῆξει, ἐν χειρισμῷ, ἐν τῇ ἔπειτα ἔξει.

cap.3; 3,282,10L.=Petrequin II 18,4=Kuehl. II 32,13=With. III 60,42.

ὅπως Vulg. Li. Petreq. With.: ὡς Kuehl: ἢ ὅπως V.

cap.3; 3,284,1L.=Petrequin II 18,4=Kuehl. II 32,13=With. III 60,42.

Off.

Οἱ δὲ περὶ τὸν ἀσθενέοντα τὸ μὲν χειριζόμενον παρεχόντων, ὡς ἂν δοκῇ· τὸ δὲ ἄλλο σῶμα κατεχόντων, ὡς ἂν ἀτρεμέη, σιγῶντες, ἀκούοντες τοῦ ἐφεστεῶτος.
cap.6; 3,288,10L.=Petrequin II 26,4=Kuehl. 33,17=With. III 62,3.

δοκῇ Li. Kuehl.: δοθῇ With. Petreq.

Off.

Ἀρχὰς βάλλεσθαι μὴ ἐπὶ τὸ ἔλκος, ἀλλ' ἐνθα τὸ ἄμμα. Τὸ δὲ ἄμμα μήτε ἐν τρίβῳ, μήτε ἐν ἔργῳ, μήτε ἐκείσσει, ὅκου ἐνεὸν ὡς μὴ ἐς τὸ ἐνεὸν κείσεται. Ἄμμα δὲ καὶ ῥάμμα μαλθακὸν, οὐ μέγα.

cap.8; 3,298,1L.=Petrequin II 32,3=Kuehl. I 35,7=With. 64,13.

post ἐνεὸν add. ἐνεὸν ὡς μὴ ἐς τὸ ἐνεὸν κείσεται B i.mg., MV With. Petreq.:

ὡς om. B^{ac} Gal. Heliod. Li.

Off.

Ὅκοσοισι μὲν ἄνω ἢ φυγῇ, κάτωθεν ἢ ἀντίληψις· οἷσι δὲ κάτω, τὸναντίον· οἷσι δὲ μὴ ἔστι, οἷον κεφαλῇ, τούτων ἐν τῷ ὁμαλωτάτῳ τὰς καταλήψιας ποιέεσθαι, καὶ ἥκιστα λοξῶ τῷ ἐπιδέσμῳ χρέεσθαι, ὡς τὸ μονιμώτατον ὕστατον περιβληθὲν τὰ πλανωδέστατα κατέχη.

cap. 3; 3,302,7L.=Petrequin II 36,11=Kuehl. II 36,13=With. III 66,23.

Off.

Ἀφεστεῶτα μὲν, ὥστε τὰ μετέωρα τῆς ἔδρης ψαύειν μὲν, πιέζειν δὲ μὴ ἄρχεσθαι δὲ ἐκ τοῦ ὑγίους, τελευτᾶν δὲ πρὸς τὸ ἔλκος, ὡς τὸ μὲν ὑπεὸν ἐξαθέλγεται, ἕτερον δὲ μὴ ἐπιξυλλέγεται·

cap. 3; 3,308,1L.=Petrequin II 44,4=Kuehl. II 37,14=With. III 68,12.

ὡς Li. Kuehl.: ὥστε M With. Petreq.

ἄρχεσθαι Li. Petreq. With.: ἄρχεσθαι ἤρχθαι Galen. Kuehl.

Off.

Θέσις δὲ μαλθακῇ, ὁμαλῇ, ἀνάρροπος τοῖσιν ἐξέχουσι τοῦ σώματος, οἷον πτέρνη καὶ ἰσχίῳ, ὡς μήτε ἀνακλᾶται, μήτε ἀποκλᾶται, μήτε ἐκτρέπεται.

cap. 3; 3,318,6L.=Petrequin II 40,10=Kuehl. II 40,11=With. III 74,3.

Off.

Ἡ ἀνάληψις, ἢ θέσις, ἢ ἐπίδεσις, ὡς ἐν τῷ αὐτῷ σχήματι ἢ διαφυλάσσειν.

Κεφάλαια σχημάτων, ἔθεα, φύσεις ἐκάστου τῶν μελέων·

cap.19; 3,324,9L.=Petrequin II 68,7=Kuehl. 42,14=With. III 76,1.

sed post σχήματι add. ἢ BMV Kuehl.: om. Li. Petreq. With.

Off.

Τὰ δὲ ἐκπτώματα, ἢ στρέμματα, ἢ διαστήματα, ἢ ἀποσπάσματα, ἢ ἀποκλάσματα, ἢ διαστρέμματα, οἷα τὰ κυλλὰ, τὰ ἐτερόρροπα, ὅθεν μὲν ἐξέστη, ξυνδιδόντα, ὅπη δὲ ξυντείνοντα, ὡς ἐς τὰναντία ῥέπη, ἐπιδεθέντα, ἢ πρὶν ἐπιδεθῆναι, σμικρῶ μαλλον, ἢ ὥστε ἐξ ἴσου εἶναι·

cap. 23; 3,328,9L.=Petrequin II 74,2=Kuehl. II 43,15=With. III 78,5.

Off.

Τὰ δὲ μινυθήματα, πούλιν προσλαμβάνοντα τοῦ ὑγίους, ἐπιδεῖν ὡς ἂν ἐξ ἐπιδρομῆς τὰ ξυντακέντα πλέον ἢ αὐτὰ ἐμινύθει, ἀλλοίῃ τῇ ἐπιδέσει παραλλάξαντα, ἐκκλίνῃ ἐς τὴν αὐξησιν καὶ ἀνάπλασιν τῶν σαρκῶν ποιῆσθαι.

cap.24; 3,330,2L.=Petrequin II 74,6=Kuehl. 44,1=With. III 78,2.

ἐκκλίνῃ MV Kuehl.: ἐκκλίνει B With.: ἐκκλίνειν Li.: ἐκκλίνειν Petreq.

Off.

Βέλτιον δὲ καὶ τὸ ἄνωθεν, οἷον κνήμης, καὶ τὸν ἕτερον μηρὸν, καὶ τὸ σκέλος τὸ ὑγιὲς συνεπιθεῖν, ὡς ὁμοιότερον ἦ, καὶ ὁμοίως ἐλινύη, καὶ ὁμοίως τῆς τροφῆς ἀποκλείηται καὶ δέχεται· ὁθονίων πλήθει, μὴ πιέξει· ἀνιέντα πρῶτον τὸ μάλιστα δεόμενον, καὶ ἀνατρίψει χρώμενον σαρκούση, καὶ καταχύσει· ἄνευ ναρθήκων.
cap. 3; 3,332,4L.=Petrequin II 78,1=Kuehl. II 44,6=With. III 80,1.

Off.

Τὰ δὲ ἐρμάσματα καὶ ἀποστηρίγματα, οἷον στήθει, πλευρῇσι, κεφαλῇ, καὶ τοῖσιν ἄλλοισιν, ὅσα τοιαῦτα· τὰ μὲν, σφυγμῶν ἔνεκεν, ὡς μὴ ἐνσεύηται·
cap. 3; 3,334,3L.=Petrequin II 78,6=Kuehl. II 44,13=With. III 80,3.

Off.

ἐπιθεῖν δὲ μὴ μᾶλλον πιεζεῦντα, ἢ ὥστε τοὺς σφυγμοὺς μὴ ἐνσεύειν, μηδὲ μᾶλλον ἢ ὥστε τῶν διεστηκότων τὰ ἔσχατα τῶν ἀρμονιῶν ψαύειν ἀλλήλων, μηδὲ τὰς βῆχας καὶ τοὺς πταρμούς· ὥστε κωλύειν, ἀλλ' ὥστε ἀποστήριγμα εἶναι, ὡς μήτε διαναγκάζεται, μήτε ἐνσεύηται.
cap. 3; 3,336,2L.=Petrequin II 82,2=Kuehl. II 45,6=With. III 80,17.

PRORRHETICUS II *Prorrh. II***IR**

Litré IX, Mondrain, Potter VIII.

Prorrh.

τοῖσι δ' ἄλλοισι πᾶσιν ἐπιχειρῆειν, νεοτρῶτοισιν ἐοῦσιν, ὡς ἂν τοὺς τε πυρετοὺς διαφεύγωσιν οἱ ἄνθρωποι καὶ τὰς αἰμορροαγίας τε καὶ τὰς νομὰς φυλασσόμενον.
cap. 12; 9,36,2L.=Potter VIII 250,18=Mondrain 24,18.
φυλασσόμενον Li.: φυλασσόμενον περιεσόμενοι Potter: περιεσόμενοι Mond.

DE STERILIBUS *Steril.***MV**

Litré VIII, Grensemann (Cap. 213)

Steril. Autor A

ἀναστομοῦν δὲ πέντε ἡμέρας· αἰεὶ δὲ λουσαμένη προστιθέσθω, καὶ ἀναδείσθω ἐκ τῆς ὀσφύος, ὡς μὴ πίπτῃ, καὶ ὠθείτω τὰ μολύβδια αἰεὶ ἀνωτέρω, τὸ δὲ τελευταῖον ὡς ἀνωτάτω·
cap. 221; 8,426,13L.

DE ULCERIBUS *Ulc***M ; Gal.**

Litré VI, Petrequin I, Potter VIII, Duminil VIII.

Ulc.

Ὅμφακα λευκὴν ἐς χαλκεῖον θλίψας ἐρυθρὸν δι' ἡθμοῦ, πρὸς ἥλιον τιθέναι τὰς ἡμέρας, τὰς δὲ νύκτας αἶρειν, ὅπως μὴ δροσίζῃται, ἀνατρίβειν δὲ τῆς ἡμέρης ἀπαύστως, ὡς ὁμαλῶς ξηραίνεται, καὶ ἀπὸ τοῦ χαλκείου ὡς ὅτι πλεῖστον

ἀναλαμβάνη, τιθέναι δὲ ἐς τὸν ἥλιον τοσοῦτον χρόνον, ἔστ' ἂν παχὺ γένηται ὥσπερ μέλι·

cap. 12; 6,412,5L.=Potter VIII 354,9=Petreq.=Duminil VIII 60,2.

cap. 12; 6,412,6L.=Potter VIII 354,10=Petreq.=Duminil VIII 60,3.

Ulc.

ἔπειτα ἔψειν αὐτὴν ἐφ' ἐωυτῆς τὴν σμύρναν ξὺν τῷ οἶνῳ ἀνακινέοντα, ὅταν δὲ δοκέῃ ἤδη καλῶς ἔχειν τὸ πάχος, ξυγγέαι ἐς τὸν χυλὸν τῆς ὀμφακος, καὶ νίτρον ὡς ἄριστον φρύξας, ἡσυχῶς μιγνύναι ἐς τὸ φάρμακον, καὶ ἄνθος χαλκοῦ ἔλασσον τοῦ νίτρον· ταῦτα δὲ ἐπειδὴν μίξης, ἔψειν μὴ ἔλασσον τριῶν ἡμερέων, ξύλοισι συκίνοισιν ὡς ὀλίγον ὑποκαίοντα ἢ ἄνθραξιν, ὡς μὴ φρύγεται·

cap. 12; 6,412,20L.=Potter VIII 354,28.=Petr.=Duminil VIII 60,20.

ὡς ὀλίγον Li.: ὀλίγιστον Potter Duminil.

Ulc.

ἐπειδὴν δὲ δοκέῃ καλῶς ἔχειν, ἀποχέας, τοῦ οἶνου δύο μοίρας ποιῆσαι τοῦδε καὶ ἀμόργης ἐλαίου ὡς ἀνυδροτάτου μοῖραν μίαν, ἔπειτα ἔψειν, ἀνακινέων ὡς μὴ φρυγῇ, μαλθακῶ πυρὶ, ἕως ἂν δοκέῃ τοῦ πάχους καλῶς ἔχειν.

cap. 12; 6,414,14L.=Potter VIII 356,25. Petr.=Duminil VIII 61,16.

ἐλαίου ὡς ἀνυδροτάτου Li.: ἐλαιέων ὡς ἀνυδροτάτων Dum.

Ulc.

ἣν δὲ μὴ, κατακρούειν τὰ οἰδήματα βαθύτερα καὶ πυκνότερα, καὶ ἄλλο πᾶν ὅ τι ἂν κατακρούης, οὕτω χρὴ ποιέειν, καὶ ὡς ὀξύτατοισι σιδηρίοισι καὶ λεπτοτάτοισι, καὶ ὅταν ἀφαιρῆς τὸ αἷμα, τῇ μήλῃ μὴ κάρτα πιέζειν, ὡς μὴ φλάσις προσγίνηται·

cap. 12; 6,428,17L.=Potter VIII 370,25. Petr. Duminil VIII 70,6.

DE VULNERIBUS CAPITIS VC

B(N)V

Littre III, Petrequin I, Kühlewein II, Withington III, Hanson.

VC

ἣν γὰρ αὐτίκα ἐκπρίσας τὸ ὀστέον καὶ ἀφελὼν ἀπὸ τῆς μήνιγγος ψιλώσης, αὐτὴν καθαρὴν χρὴ ποιῆσαι ὡς τάχιστα καὶ ξηρὴν, ὡς μὴ ἐπὶ πούλυν χρόνον ὑγρὴ εὐῶσα μυδῆη τε καὶ ἐξαίρηται·

cap. 15; 3,244,8L.=Petrequin II 498,8=Kuehl. II 60,7=With. III 38,32=Hans. 84,21.

ἐξαίρηται Li.: ἐξεργῆται Petreq., Kuehl., With.

VC

Ἀλλὰ φυλάσσεσθαι χρὴ, ὡς μὴ λάθῃς προσβαλὼν τὸν πρίονα, ἀλλ' ὅπη δοκέῃ παχύτατον εἶναι τὸ ὀστέον, ἐς τοῦτο αἰεὶ ἐνστηρίζειν τὸν πρίονα, θαμινὰ σκοπούμενος, καὶ πειραῖσθαι ἀνακινέων τὸ ὀστέον ἀναβάλλειν, ἀφελὼν δὲ, τὰ λοιπὰ ἱητρεύειν ὡς ἂν δοκέῃ ξυμφέρειν τῷ ἔλκεϊ.

cap. 21; 3,258,21L.=Petrequin II 500,12=Kuehl. II 28,21 With. III 48,8=Hans. 90,32.

DE VETERE MEDICINA VM

AM

Littre I, Kühlewein I, Jones I, Heiberg, Festugière, Jouanna II, 1

VM

Ὅκοσοι δὲ μὴ μὴδὲ τῶν ῥοφημάτων ἐδύναντο ἐπικρατέειν, ἀφείλον καὶ ταῦτα, καὶ ἀφίκοντο ἐς πόματα, καὶ ταῦτα τῇσι τε κρήσεσι καὶ τῷ πλήθει διαφυλάσσοντες ὡς μετρίως ἔχοι, μήτε πλείω τῶν δεόντων μήτε ἀκρητέστερα προσφερόμενοι, μὴδ' ἐνδεέστερα.

cap. 5; 1,582,8L.=Kühl 6,22=Jones 22,27=Heib. 39,25=Fest.5,17= Jouan. II,1 125,3.

ἐπικρατέειν Kuehl. Jones Heib. Fest. Jouan.: ὑποκρατέειν Li.

ἔχοι A Kuehl. Jones Heib. Fest. Jouan.: ἔχει M: ἔχη M¹ (-η add. supra lin.) Li.

VM

Ἐπεὶ τοί γέ μοι δοκείει ἀναγκαῖον εἶναι παντὶ ἡτρῶ περὶ φύσιος εἰδέναι, καὶ πάνυ σπουδάσαι ὡς εἴσεται, εἴπερ τι μέλλει τῶν δεόντων ποιήσιν, ὅ τί ἐστιν ἄνθρωπος πρὸς τὰ ἐσθιόμενα καὶ πινόμενα, καὶ ὅ τι πρὸς τὰ ἄλλα ἐπιτηδεύματα, καὶ ὅ τι ἀφ' ἐκάστου ἐκάστῳ συμβήσεται.

cap. 20; 1,622,6L.=Kuehl. 24,21=Jones 52,19= Heiberg 51,20=Festug. 18,20=Jouan. 146,16.

De victu I-IV Vict. I-IV

ΘM; Lat.

Littre VI, Diels/Kranz I, VS 22 C 1 (teilausgabe 5-24), Jones IV, Joly VI, 1, Joly CMG I 2,4

Vict.

πυρίησι καὶ λουτροῖσι θερμοῖσι διαλύοντα τὸ ξυνεστηκὸς καὶ περιπάτοισι μὴ βιαίιοισιν, ὡς ἀποκαθαίρωνται, καὶ ὀλιγοσιτίησι καὶ ἰσχυασίησι συνιστάναι τῆς σαρκὸς τὴν κένωσιν, καὶ τριβεσθαι τῷ ἐλαίῳ ἡσυχῇ πουλὺν χρόνον, ὅπως μὴ βιαίως διαθερμαίνωνται καὶ τοῖσι χρίσμασι τοῖσιν ἰδρῶ τικοῖσι καὶ μαλακτικοῖσι χρίεσθαι καὶ μαλακευεῖν συμφέρει.

cap. 66; 6,584,16L.=Jones IV 360,19= Joly VI 1. 67,13 = Joly I 2.4 190,1.

Vict.

Ἐυμφέρει δὲ θεραπεύεσθαι ὧδε· τοῖσι μὲν γυμνασίοισι χρῆσθαι τοῖσι συνήθεσιν, ὅπως τὸ ξυνεστηκὸς θερμαινόμενον λεπτύνηται καὶ ἀποκαθαίρηται, καὶ τὸ ἄλλο σῶμα μὴ ὑγραίνεται, μὴδ' ἀγύμναστον γίνηται.

cap. 66; 6,586,4L.=Jones IV 362,7= Joly VI 1. 68,3= Joly I 2.4 190,7.

ὅπως M Li. Jones: ὡς Θ Joly.

Vict.

Χρὴ οὖν, ὡς μὴ ἐξαπίνης τὴν δίαιταν μεταβάλλῃ, διελεῖν τὸν χρόνον ἐς μέρεα ἕξ κατὰ ὀκτῶ ἡμέρας.

cap. 66; 6,600,10L.=Jones IV 374,27= Joly VI 1 74,20= Joly I 2.4 198,9.

μεταβάλλῃ Joly Jones: μεταβάλλειν Li.

Vict.

πέμπτη δὲ ἡμέρη ἄλλη τοὺς ἡμίσεας τῶν λοιπῶν πόνων προσθέσθω· αὐθις δὲ πέμπτη μετὰ τοῦτο ἀπόδος τοὺς πόνους πάντας κουφοτέρους καὶ ἐλάσσονας, ὥς μὴ πάλιν ὑπερβολὴ γένηται.

cap. 84; 6,636,6L.=Jones IV 418,16=Joly VI 1 95,15= Joly I 2.4 216,26.

Pasajes ίνα

DE VICTU ACUTORUM *Acut*

AMV; Gal., Ar.

Litré II, Kühlewein I, Jones II, Joly VI, 2

Acut.

τῇ δὲ ἄλλῃ θεραπείῃ, ὥς ἐλάχιστα προσφέρειν πόματα καὶ ῥοφήματα, ἵνα βελτιόνως ἔχῃ, ἣν μὴ ὑπερβῶσι τὴν τεσσαρεσκαίδεκάτην ἐπανέντες.
cap.10; 2,448,11L.= cap.27; Kuehl. I 161, 3=Potter VI 292,1=Joly VI,2 81,18.
ἵνα MV Li.: ὡς A Kuehl Joly: ἕως Potter.

Acut.

Κράτιστον δὲ, ἐς οὖρησιν καὶ ἐς ἰδρώτας καὶ ἐς περιπάτους ἄγειν· καὶ τρίψει ἡσύχω χρέο, ἵνα μὴ πυκνώσῃ τὴν ἔξιν· ἣν δὲ κλινοπετὴς ἦ, ἄλλοι τριβέτωσαν αὐτόν·
cap.25; 2,510,6L.= cap.57; Kuehl. 174,18=Potter VI,2 318,4=Joly VI,2 93, 24.

DE AERE AQUIS LOCIS *Aer.*

V Gad.; Gal.; Lat., Ar.

Litré II, Kühlewein I, Jones I, Heiberg, Diller, Jouanna II, 2

Aer.

Γνοίης δ' ἂν ᾧδε· εἰ γὰρ βούλει, ὅταν ἡ χειμῶν, ἐς ἀγγεῖον μέτρῳ ἐγγέας ὕδωρ, θεῖναι ἐς τὴν αἰθρίην, ἵνα πῆξεται μάλιστα, ἔπειτα τῇ ὑστεραίῃ ἐσενεγκῶν ἐς ἀλέην, ὅκου χαλάσει μάλιστα ὁ παγετὸς, ὅκοταν δὲ λυθῇ, ἀναμετρέειν τὸ ὕδωρ, εὐρήσεις ἔλασσον συχνῶ.
cap.8; 2,36,11L.=Kuehl. 46,5=Heib. 63,14=Diller 42,20=Jones I 92,59=Jouan. II,2. 207,14.

DE AFFECTIONIBUS *Aff.*

ΘΜ

Litré VI, Jouanna (extraits), Arch. (Teilausgabe), Potter V.

Aff.

Φρενίτις ὅταν λάβῃ, πυρετὸς ἴσχει βληχρὸς τὸ πρῶτον, καὶ ὀδύνη πρὸς τὰ ὑποχόνδρια, μᾶλλον δὲ πρὸς τὰ δεξιὰ ἐς τὸ ἥπαρ· ὅταν δὲ τεταρταῖος γένηται καὶ πεμπταῖος, ὃ τε πυρετὸς ἰσχυρότερος γίνεται, καὶ αἱ ὀδύναι, καὶ τὸ χρῶμα ὑπόχολον γίνεται, καὶ τοῦ νοῦ παρακοπή. Τούτῳ, τῆς μὲν ὀδύνης, ἅπερ ἐν τῇ πλευρίτιδι, διδόναι, καὶ χλιαίνειν, ἣν ὀδύνη ἔχῃ·
cap.10; 6,218,1L.=Potter V 181,21=Jouanna 326,12.
παρακοπή rec. edd. Παρακοπεῖ ΘΜ^{ras}
ὀδύνης ΘΜ^{ras} ὀδύνησι Μ
ἣν Θ Jouan. Potter: ἡ Μ corr. in ἣν Μ²: ἵν' ἡ rec. edd.
ἔχῃ ΘΜ Jouan. Potter: ἔχει Li.

APHORISMI *Aphor.*
C'MV; Π₆ 7 8 10 15; Gal., Lat.
Littre IV; Jones IV.

Aphor.

τουτέων οὖν εἵνεκεν τὴν εὐεξίην λύειν ξυμφέρει μὴ βραδέως, ἵνα πάλιν ἀρχὴν
ἀναθρέψιος λαμβάνῃ τὸ σῶμα·
cap.3; 4,460,2L.=Jones IV 100, 2.

DE ARTICULIS *Art.*

BMV; Ap., Gal.
Littre IV, Petrequin II, Kühlewein II, Withington III

Art.

Τὰ μὲν οὖν νεαρὰ ἐμπίπτει θάσσον, ἢ ὥς ἂν τις οἴοιτο, πρὶν ἢ καὶ κατατετάσθαι
δοκέειν· ἀτὰρ καὶ τὰ παλαιὰ μούνη αὕτη τῶν ἐμβολέων οἷα τε ἐμβιβάσαι, ἣν μὴ
ἤδη ὑπὸ χρόνου σὰρξ μὲν ἐπεληλύθη ἐπὶ τὴν κοτύλην, ἡ δὲ κε φαλὴ τοῦ βραχίονος
ἤδη τρίβον ἐωυτῇ πεποιημένη ἔη ἐν τῷ χωρίῳ, ἵνα ἐξεκλίθῃ·
cap.7; 4,92,6L.=Petreq. 298.6=Within. III 212,44=Kuhl. II 119,19.

Art.

ὑποτιθέναι δὲ ἐς τὴν μασχάλην εἴριον μαλθακὸν, καθαρὸν ξυνειλίσσοντα,
ἐκπλήρωμα τοῦ κοίλου ποιέοντα, ἵνα ἀντιστήριγμα μὲν τῇ ἐπιδέσει ἔη, ἀνακω χέη
δὲ τὸ ἄρθρον·
cap.9; 4,100,12L.=Petreq. 308.10=Within. III 218,17=Kuhl. II 125,3.

Art.

Ἐκτοσθεν δὲ τῆς μασχάλης, δισσὰ μόνα ἐστὶ χωρία, ἵνα ἂν τις ἐσχάρας θείῃ,
τιμωρεούσας τῷ παθήματι·
cap.11; 4,110,8L.=Petreq. 320.3=Within. III 226, 71=Kuhl. II 130,11.

Art.

Ἀσφαλέστερον δὲ χειρίζειν ἐστὶν ὕπτιον κατακλίναντα τὸν ἄνθρωπον, ἐρείσαντα
τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ ἐπὶ σκυτίνου ὑποκεφαλαίου ὥς πληρεστάτου, ἵνα ὥς ἥκιστα
ὑπείκη·
cap.30; 4,144,21L.=Petreq. 350.10=Within. III 256,66=Kuhl. II 149,1.

Art.

Καὶ ἦν μὲν πάνυ ἐν τῷ ἔμπροσθεν τὸ κάτηγμα ἔη, οἷόν τέ τι καὶ ἔσω τῶν μυκτῆρων
ἐντιθέναι, ὥσπερ ἤδη εἴρηται, ἢ ἄχνην τὴν ἀφ' ἡμιτυβίου, ἢ ἄλλο τι τοιοῦτον ἐν
ὀθονίῳ εἰλίσσοντα, μᾶλλον δὲ ἐν καρχηδονίῳ δέσματι ἐρῶράψαντα, σχηματίζαντα
τὸ ἀρμόσσον σχῆμα τῷ χωρίῳ, ἵνα ἐγκείσεται.
cap.37; 4,164,8L.=Petreq. 376.10=Within. III 268, 18=Kuhl. II 157,13.

Art.

Ὅταν δὲ ταῦτα κατασκευάσης οὕτως, ἀνέλκειν τὴν κλίμακα ἢ πρὸς τύρσιν τινὰ ὑψηλὴν, ἢ πρὸς ἀέτωμα οἴκου· τὸ δὲ χωρίον, ἵνα κατασεύεις, ἀντίτυπον ἔστω· cap.43; 4,186,5L.=Petreq. 398,8=Within. III 286,28=Kuhl. II 169,13.

Art.

ἄρχεσθαι δὲ τὸν ἐπιδέοντα κατὰ τὸ φλάσμα, καὶ ἐρηρεῖσθαι ταύτη μάλιστα, τὴν δὲ ἐπίδεσιν ποιέεσθαι ὡς ἀπὸ δύο ἀρχέων, ἐπιδέειν τε, ἵνα μὴ περιῶρεπὲς τὸ δέσμα τὸ περὶ τὰς πλευρὰς ἔη, ἀλλ' ἰσόρροπον, ἐπιδέειν δὲ ἢ καθ' ἑκάστην ἡμέρην, ἢ παρ' ἑτέρεην.
cap.50; 4,220,15L.=Petreq. =Within. III 310,33=Kuhl. II 186,19.
ἐπιδέειν MV Petreq. With. Kuhl.: ἐπειδέειν B: ἐπιδέινται Γ: ἐπιδέεται Li. Erm.

Art.

Ὅκόσοις μὲν οὖν ἂν ἤδη ἡνδρωμένοις τοῦτο τὸ ἄρθρον ἐκπε σὸν μὴ ἐμπέση, οὗτοι, ὁκόταν αὐτοῖσιν ἡ ὀδύνη παύσῃται καὶ τὸ ἄρθρον ἐθισθῇ ἐν τῷ χωρίῳ τούτῳ στροφᾶσθαι, ἵνα ἐξέπεσεν, οὗτοι δύνανται σχεδὸν εὐθύς ὀρθοὶ ὁδοιπορέειν ἄνευ ξύλου, καὶ πάνυ μὲν τοι εὐθέες, ἐπὶ δὲ τὸ σιναρὸν, ἅτε οὔτε κατὰ τὸν βουβῶνα εὖ cap.60; 4,256,12L.=Petreq. 460.12=Within. III 342, 4=Kuhl. II 208,8.

DE CORDE Cord

V

Littre IX, Unger, Manuli/Vegetti, Duminil VIII.

Cord

Διὰ τοῦτο δέ φημι καὶ φλεβία μὲν ἐργάζεται τὴν ἀναπνοὴν ἐς τὴν ἀριστερὴν κοιλίην, ἀρτηρίη δ' ἐς τὴν ἄλλην· τὸ γὰρ μαλακὸν ἐλκτικώτερον καὶ ἐπιδόσιας ἔχον. Ἐχρη δὲ ἡμῖν μᾶλλον τὰ ἐπικείμενα τῆς καρδίας διαψύχεσθαι· βέβλημα ἔστι γὰρ τὸ θερμὸν ἐν τοῖσι δεξιόσιν, ὥστε διὰ τὴν πάθην οὐκ ἔλαβεν εὐπετέες ὄργανον, ἵνα μὴ πάμπαν κρατηθῇ ὑπὸ τοῦ ἐσιόντος.
cap.9; 9,86,11L.=Duminil VIII 193,17=Manuli 112,1=Unger 55,5.
βέβλαπται ἔς τι Li.: ἐπιβλήματα ἔστι Unger (a Calvin repagula):
βέβλημα ἔστι V: βέβλημένον ἔστι Dum: βέβληματά ἐστι EHo²: βληματά ἐστι Foes.
Post θερμὸν add. οὐκ Corn . Bas. Portus: καὶ Linden.

DE DECENTI HABITU Decent.

M

Littre IX, Heiberg, Jones II

Decent.

Μελετᾶν δὲ χρὴ ἐν ἱητρικῇ ταῦτα μετὰ πάσης καταστολῆς, περὶ ψηλαφίης, καὶ ἐγχερίσιος, καὶ ἐγκαταντλήσιος, πρὸς τὴν εὐ ρυθμὴν τῶν χειρῶν, περὶ τιλμάτων, περὶ σπληνῶν, περὶ ἐπιδέσμων, περὶ τῶν ἐκ καταστάσιος, περὶ φαρμάκων, ἐς τραύματα καὶ ὀφθαλμικά, καὶ τουτέων τὰ πρὸς τὰ γένεα, ἵν' ἢ σοι προκατηρτισμένα ὄργανά τε καὶ μηχαναὶ καὶ σίδηρος καὶ τὰ ἐξῆς· cap.8; 9,236,16L.=Jones II 290,7=Heib. 28,3.

Decent.

Ἐπὴν δὲ ἐσίης πρὸς τὸν νοσέοντα, τουτέων σοι ἀπηρτισμένων, ἵνα μὴ ἀπορῆς, εὐθέτως ἔχων ἕκαστα πρὸς τὸ ποιησόμενον, ἴσθι γινώσκων, ὃ χρη ποιεῖν πρὶν ἐσελθεῖν· πολλὰ γὰρ οὐδὲ συλλογισμοῦ, ἀλλὰ βοηθείης δεῖται τῶν πραγμάτων.
cap.8; 9,238,15L.=Jones II 294,2=Heib. 28,18.

EPISTULAE Ep.

bMV; Π₁₂₃

Littré IX; Hercher; Putzger; Diels/Kranz.

Ep.

ὅθεν λέγε τοῖσιν ἐν Ρόδῳ φίλοισι μετριάζειν αἰεὶ, καὶ μὴ πολλὰ γελῆν, μηδὲ πολλὰ σκυθρωπάζειν, ἀλλὰ τουτέων ἀμφοῖν τὸ μέτριον κτήσασθαι, ἵνα τοῖς μὲν χαριέστατος εἶναι δόξῃας, τοῖς δὲ φροντιστῆς περὶ ἀρετῆς μερμηρίζων.
cap.14; 9,338,4L.=Smith 66,15=Putzg. 9,20=Hercher 295,46.
δόξῃας bMV Li. Putzg.: δόξης Smith. Herch.

Ep.

κεῖνῃ δὲ ἡ γυνὴ πιέσασά με τοῦ καρποῦ μαλθακῇ τινι εὐτονίῃ, διὰ τοῦ ἄστεος ἤγε φιλοφρονεομένη· ὥς δὲ πλησίον τῆς οἰκίης ἤμεν, ἵνα τὴν ξενίην ἐδόκεον εὐτρεπίσθαι, ἀπῆει ὥς φάσμα, οἷον εἰποῦσα· αὖριόν σε παρὰ Δημοκρίτεω καταλήψομαι.
cap.15; 9,340,18L.=Smith 68,21=Putzg. 10,23=Hercher 296,41.

Ep.

Ὅπως οὖν ὁ δῆμος Ἀθηναίων φαίνεται προαιρούμενος τὰ χρήσιμα διὰ παντός ὑπὲρ τῶν Ἑλλήνων καὶ ἵνα χάριν ἀποδῶ πρέπουσαν Ἱπποκράτει ὑπὲρ τῶν εὐεργετημάτων, δεδόκηται τῷ δήμῳ μυῆσαι αὐτὸν τὰ μυστήρια τὰ μεγάλα δημοσίᾳ καθάπερ Ἡρακλέα τὸν Διὸς, καὶ στεφανῶσαι αὐτὸν στεφάνῳ χρυσῷ ἀπὸ χρυσῶν χιλίων·
cap.25; 9,402,4L.=Smith 106,23=Hercher 311,24.

Ep.

Ἐγὼ μὲν οὖν, εἰ μὴ ὑμῖν ἄλλο δοκέει, αὐτός τε εἶμι καὶ τὸν παῖδα ἄξω, πεντηκόντορον πληρώσας τοῖς ἐμοῖς τέλεσιν, ὑπηρεσίας τε ἱητρικὰς καὶ πολεμικὰς, ἵνα εἰς ἀμφοτέρω βοηθῶμεν. Ὁ μὲν εἶπε, τοῖς δὲ ἔδοξεν, οἱ δὲ ἀπεστάλησαν.
cap.27; 9, 412,1L.=Smith 114,2=Hercher 314,6.

Ep.

Κἀγὼ μὲν ἤειν ἵνα με ὁ πατήρ ἐκέλευσεν, ἀπὸ Θεσσαλίας, ἀρήξων τοῖς ἐκεῖ· συνετέτακτο δέ μοι συμβαλεῖν ἐς πόλιν τὴν ὑμετέρεην.
cap.27; 9,418,20L.=Smith 118,16=Hercher 316,15.

EPIDEMIARUM II. *Epid. II*

VIR; Gal.

Littre V; Langholf

Epid. II

Ἐν τοῖσιν ὀξέσι πυρετοῖσι, διψώδεις, ὑπὸ ἡτρωῶν πεπιεσμένοι τῷ ποτῷ, ἢ καὶ ὑπὸ σφέων αὐτῶν, δοκέουσι πολὺ ἄν ἐκ πιεῖν. Ὑδωρ ψυχρὸν, δοθὲν ἵνα ἀπεμέσῃ, ὠφελεῖ· χολώδεα γὰρ παρέσται.

cap.59; 5,196,12L.= Within. III 104,1=Langh. 173, Fragm. 307.

DE FRACTURIS *Fract*

BMV ; Gal.

Littre III, Petrequin II, Kuhlewein II, Withington III.

Fract.

Ἐπὴν δὲ περιβάλλῃ κατὰ τὸν δὶς ἢ τρεῖς, ἐπὶ τὸ ἄνω νεμέσθω ἐπιδέων, ἵνα αἱ ἐπιρροαὶ τοῦ αἵματος ἀπολαμβάνωνται, καὶ τελευτησάτω κεῖθι· χρὴ δὲ μὴ μακρὰ εἶναι τὰ πρῶτα ὀθόνια.

cap.4; 3,430,7L.=Within. III 104,23=Kuhl. II 52,12.

Fract.

περιβαλὼν δὲ ἅπαξ ἐς τὸν δὶς, ἔπειτα νεμέσθω ἐς τὸ κάτω, καὶ ἐπὶ ἡσσαν πιέζων, καὶ ἐπὶ μέζον διαβιβάσκων, ὥς ἂν αὐτὸ ἱκανὸν γένηται τὸ ὀθόνιον ἀναπαλινδρομῆσαι κεῖθι, ἵνα περὶ τὸ ἕτερον ἐτελεύτησεν.

cap.4; 3,430,13L.=Petreq. 106.11=Within. III 104,18=Kuhl. II 52,19.

ὡς BMV Li. Petreq.: ὥς Kuehl.

Fract.

Προσπεριβαλλέσθω δὲ καὶ τὸ ὀξὺ τοῦ πήχεος, ἢν τὸ σίνος κατὰ τοῦτο ἦ, ἢν τε μὴ, ἵνα μὴ τὸ οἶδημα ἐνταῦθα περὶ αὐτὸ ξυλλέγηται.

cap.48; 3,560,12L.=Petreq. 244.10=Within. III 196,12=Kuhl. II 110,2=Petreq.

DE HAEMORRHODIBUS *Haem.*

IR

Littre VI, Petrequin I, Joly XIII, Potter VIII.

Haem.

σιδήριον δὲ ἐναρμόσαι καλῶς ἀρμόζον· ἔπειτα τὸν αὐλίσκον ἐνθεῖς ἐς τὴν ἔδρην, διαφαῖνον τὸ σιδήριον καθιέναι, καὶ πυκνὰ ἐξαιρέειν, ἵνα μᾶλλον ἀνέχῃται θερμαινόμενος· καὶ οὐτε ἔλκος ἔξει ὑπὸ τῆς θερμασίης, ὑγίεια τε ξηρανθέντα τὰ φλέβια.

cap.6; 6,442,11L.=Potter VIII 388,3=Joly XIII 149,20.

DE MORBIS II *Morb. II*

ΘΜ

Littre VII, Jouanna X,2, Potter V, Jouanna Archeol.

Morb. II

Όταν ούτως ἔχη, ταμόντα χρῆ, ἢ ἄν ἐξοιδῇ, καὶ διακαθήραντα τὸ ὀστέον, ξύσαι ἕως ἂν ἀφίκηται πρὸς τὴν διπλοΐδα· εἴτα ἰῆσθαι ὡς κάτηγμα.

cap.23; 7,38,9L.=Potter V 157,14=Jouan. X,2 157,14.

ταμόντα M Li. Potter. Jouan.: ταμώντα Θ.

ἢ ἄν Foes [n.49 (cum interpretibus)] Lind. Mack Ermerins Potter Jouan.: ἦν θ MH^aR: ἴν I Ald. Corn. (Bas) Li.

ἐξοιδῇ Potter Jouan.: ἐξοιδέη θ: ἐξοιδέει ηι (lege ἐξοιδέει vel ἐξοιδέη) Li.

DE MORBIS III *Morb. III*

ΘΜ

Littre VII, Potter (CMG I, 2,3), Jouanna, Arch.(Teilausgabe), Potter VI.

Morb. III

ἔπειτα κλύζειν τὰ οὖατα οἶνω γλυκεῖ ἢ γάλακτι γυναικείῳ ἢ ἐλαίῳ παλαιῷ, χλιαροῖσι δὲ κλύζειν, καὶ πυριᾶν τὴν κεφαλὴν θαμινὰ μαλθακῇσι πυρίησι καὶ εὐόδοισιν, ἵνα θᾶσσον καθαίρηται ὁ ἐγκέφαλος.

cap.2; 7,120,11L.=Potter VI 10,1=Potter I,2,3, 72,3=Jouan. 372,6.

Morb. III

ἐμποιέειν ἰσχυροῦς, καὶ ὑποκλύσαι ὅ τι ἂν χολὴν ἄξη σφόδρα, καὶ ἦν ἐπαίσθηται, ὅπῃ θαψίης δοῦναι ἐν πολλῷ τῷ ὑγρῷ καὶ θερμῷ, ἵνα ὡς τάχιστα ἀπεμέσῃ·

cap.8; 7,128,2L.=Potter VI 18,16=Potter I,2,3, 76,18=Jouan. 378,18.

Morb. III

ἐπειδὴν δὲ ἀφῇ ἡ νοῦσος καὶ σιτίων γεύηται, ἐλατηρίῳ νέῳ καθῆραι, ἵνα μὴ ἐτέρῳ κακῷ περιπέσῃ. Νοῦσος ἵκτερος·

cap.10; 7,130,15L.=Potter VI 22,18=Potter I,2,3, 78,20=Jouan. 382,11.

Morb. III

Τούτους ὥδε χρῆ θεραπεύειν· καθᾶραι τὴν ἄνω κοιλίην ὡς τάχιστα, καὶ αἷμα ἀφαιρέειν ἀπὸ τῆς κεφαλῆς καὶ τῶν ἀγκῶνων, ἵνα παύσῃται ἡ ἄνω κοιλίη θερμαινομένη, καὶ ψύχειν τὰ ἄνω τῶν φρενῶν πλὴν τῆς καρδίας·

cap.14; 7,134,18L.=Potter VI 28,14=Potter I,2,3, 82,6.

θερμαινομένη M Li. Pot.: νουσα Θ.

Morb. III

ἦν δὲ μὴ, φῦσαν λαβὼν χαλκευτικὴν, ἐσιέναι φῦσαν ἐς τὴν κοιλίην, ἵνα διαστήσῃς τὴν τε κοιλίην καὶ τὴν τοῦ ἐντέρου σύστασιν·

cap.14; 7,136,2L.=Potter VI 30,3=Potter I,2,3, 82,13.

Morb. III

Θεραπεύειν δὲ χρὴ τὴν περιπλευμονίην οὕτως· οὐ μὲν τοι ἐξαμαρτήση καὶ πλευριτὶν καὶ φρενίτιν οὕτω μεταχειριζόμενος· ἄρχου τὸ πρῶτον κουφίζων τὴν κεφαλὴν, ἵνα μὴδὲν ἐπιῶρή πρὸς τὸ στήθος·
cap.15; 7,140,4L.=Potter VI 34,17=Potter I,2,3, 84,28.

Morb. III

Τὰς δὲ κοιλίας ἐν μὲν τῇσι πρώτῃσιν ἡμέρῃσι τέσσεσιν ἢ πέντε ὑποχωρέειν χρὴ καὶ ὀλίγῳ μᾶλλον, ἵνα οἱ τε πυρετοὶ ἀμβλύτεροι ἔωσι καὶ τὰ ἀλγήματα κουφότερα·
cap.15; 7,140,11L.=Potter VI 36,2=Potter I,2,3, 84,34.

Morb. III

ἀμβλύτεροι ἔωσι καὶ τὰ ἀλγήματα κουφότερα· ὁκόταν δὲ κεκενωμένος ᾖ καὶ ἀσθενὴς τὸ σῶμα, τὴν κάτω κοιλίην διὰ τρίτης ὑποκινέειν, ἵνα τὸ τε σῶμα μὴ ἀδύνατον ᾖ καὶ τὰ ἄνω χωρία ἐνυγρᾷ·
cap.15; 7,140,14L.=Potter VI 36,5=Potter I,2,3, 86,2.

Morb. III

Δεῖ οὖν καὶ τὴν κάτω κοιλίην μῆτε ἐστάναι λίην, ἵνα μὴ ὀξέες ἔωσιν οἱ πυρετοὶ, μῆτε λίην ὑποχωρέειν, ἵνα τὸ σίαλον ἀνιέναι δύνηται καὶ ἰσχύη ὁ κάμνων.
cap.15; 7,140,18L.=Potter VI 36,11=Potter I,2,3, 87,7.
cap.15; 7,140,19L.=Potter VI 36,12=Potter I,2,3, 87,7.

Morb. III

καὶ ὁκόταν βῆχες ἐπίωσιν, ἐπιπίνειν καὶ χρέμπεσθαι ὥς μάλιστα, καὶ τῷ ποτῷ ὑγραίνειν, ἵνα ὁ πλεύμων ὑγρότερος ἔων ῥᾶον καὶ θάσσον ἀποδιδῷ τὸ πτύσμα καὶ ἡ βῆξ ἥσσον πονέη·
cap.16; 7,148,13L.=Potter VI 46,13=Potter I,2,3, 90,31.

Morb. III

καὶ ὕπνον δ' ὥς μάλιστα διακωλύειν, ἵνα κάθαρσις γένηται θάσσων τε καὶ πλείων. Τὴν δὲ αἱματώδεα πλευριτὶν θεραπεύειν χρὴ οὕτως· μετὰ δὲ τὰς κρίσις ἀνακομίζειν σιτίοισι κούφοισι, καὶ ἡσυχάζειν, καὶ φυλάσσεσθαι πε
cap.16; 7,148,17L.=Potter VI 46,19=Potter I,2,3, 92,3.

Morb. III

ἄνθος χαλκοῦ ὅσον κύαμον καὶ νίτρον ὀπτὸν διπλάσιον καὶ ὕσσωπον ὅσον τοῖσι τρισὶ δακτύλοισι λαβεῖν, μέλιτι μίξας, καὶ ὕδωρ καὶ ἔλαιον μικρὸν ἐπιστάξας, χλιάνας ἐν χηραμίδι, ἐγχέειν ἵνα μὴ ἀποπνιγῇ.
cap.16; 7,150,10L.=Potter VI 48,16=Potter I,2,3, 92,18.

Morb. III

Θερμήναντα χρὴ διαίτη καὶ λουτρῷ θερμῷ ἐγχέαι ἐς τὸν πλεύμονα ὃ τι πῦον ἄξει, καὶ τοῖσιν ἄλλοισι χρῆσθαι τοῖσι τὸ πῦον ἄγουσι, καὶ διαιτᾶν ὥς ἔμπυον, καὶ τὴν κεφαλὴν ἀποξηραίνειν, ἵνα μὴ ἐπιῶρή.
cap.16; 7,152,3L.=Potter VI 50,16=Potter I,2,3, 94,2.

Morb. III

Ἦν δὲ μήτε πτύηται μήτε ἀποσημήνη ἐς τὰς πλευρὰς, λούσας πολλῶ καὶ θερμῶ νῆστιν καὶ ἄποτον, καθίσας ἐπὶ ἔδρης ἀκινήτου, ἕτερος μὲν τῶν ὤμων ἀνα λαβέτω, αὐτὸς δὲ σεῖε τοῦτον, τὸ οὖς παραβάλλων πρὸς τὰς πλευρὰς, ἵν' εἰδῆς ὁκοτέρωθεν ἀποσημαίνει·

cap.16; 7,152,22L.=Potter VI 52,18=Potter I,2,3, 94,20.

Morb. III

Ἦν δὲ βούλη, ἀλείφων τῇ ἐρετριάδι, σκόπει ὁμοίως ὥς ἐν τῷ ὀθονίῳ, πολλοὶ δὲ ἅμα ἀλειφόντων, ἵνα μὴ τὰ πρῶτα ἀλειφόμενα ἀποξηραίνηται. Μετὰ δὲ τὴν τομήν ἢ τὴν καῦσιν τῷ μοτῶ τῷ ἐκ τοῦ ὠμολί νου χρω, καὶ ἐξίει κατ' ὀλίγον τὸ πῦον.

cap.16; 7,154,11L.=Potter VI 54,9=Potter I,2,3, 94,30.

Morb. III

Ὀκόταν δὲ μέλλης τάμνειν ἢ καίειν, ὑποσημαίνου τὸ σχῆμα ἔχοντα, ὅπερ ἂν μέλλης ἔχοντα καίειν ἢ τάμνειν, ἵνα μὴ ἐξαπατήσῃ ἀνωτέρω γεγόμενον ἢ κατωτέρω τὸ δέρμα, ἐν τῇ μεταβολῇ τοῦ σχήματος· καὶ τὰς βῆχας φυλάσσειν ἐκ τῆς διαίτης, ὅπως μὴ ἀντισπάσουσι πάλιν ἐς τὸν πλεύμονα τὸ πῦον, κακὸν γὰρ, ἀλλ' ὥς τάχιστα ὑποξηραίνεσθαι·

cap.16; 7,154,15L.=Potter VI 54,15=Potter I,2,3, 96,3.

Morb. III

Τοῦτο δὲ, λίνου καρποῦ ὀξύβαφον, ὕδατος κοτύ λας δέκα ἐπιχέας, ἐψέιν ἐν καινῇ χύτρῃ ἐπὶ ἀνθρώκων ἄζεστον, ἵνα ἀναπνέῃ, ἕως ἂν ὁ χυλὸς ἀπτομένῳ λιπαρὸς γένηται.

cap.17; 7,156,12L.=Potter VI 56,12=Potter I,2,3, 96,23.

MORBIS IV Morb. IV

MV; Ar.

Littre VII, Joly XI

Morb. IV

Τούτων δ' ἐόντων, ὅ τι ἂν ἐν νούσῳ πλείστον ἦ, ἐν ἀρχῇσι γινομένης τῆς ταραχῆς, ἔρχεται ἐς χωρίον ἵνα ἂν πλείστον ἔῃ·

cap.51; 7,586,1L.=Joly XI 108,23.

Morb. IV

Ἦν δὲ μὴ ἐς τὴν κοιλίην ἔλθῃ, στηρίζει τοῦ σώματός πη, ἵνα οἱ εὐρυχωρὶ πλείστη.

cap.52; 7,590,18L.=Joly XI 111,24.

Morb. IV

Ἦν δὲ ἡ κοιλία πλήρης ἐοῦσα πολλὸν ἔχη τὸ λυπέον, κίνδυνός ἐστιν ἐξ αὐτέου νοῦσόν τινα γενέσθαι, ἢ πη στηρίξῃ τὸ σινεό μενον ἢ πρὸς πλευρὸν ἢ πρὸς σπλάγχνον τι, ἢ πη ἄλλη ξυνθερμαίνει, ἵνα ξυνετάραιε πρῶτον.

cap.52; 7,592,12L.=Joly XI 112,21.

DE VICTU I-IV *Vict. I-IV*

ΘΜ; Lat.

Littre VI, Diels/Kranz I, VS 22 C 1 (teilausgabe 5-24), Jones IV, Joly VI, 1, Joly CMG I 2,4

Vict.

ὑγιαίνοντι μεταστῆσαι τὴν δίαιταν ξυμφέρει· ἐμεσάτω δὲ πρῶτον, ἵνα προσδέξῃται αὐθις κατὰ μικρόν· ἀπὸ γὰρ τῆς ὑπαρχούσης κινέεται ἅπαν τὰ σῶμα.

cap.90; 6,656,7L.=Jones IV 440,1=Joly V,1 106,13=Joly 1,2,4 226,21.

DE INTERNIS AFFECTIONIBUS *Int.*

ΘΜ

Littre VII, Jouanna, Potter VI

Hemos tenido en cuenta la ed. de Grmek/Wittern pero no tenemos ninguna entrada en los capítulos 14-17.

Int.

πινέτω δὲ χλιαρὸν μελίκρητον, ἄλφιστα ἐπιπάσσω ὀλίγα, ἵνα ἀνωργασμένον τὸ σῶμα ἢ πρὸς τὴν φαρμακοποίησιν, καὶ εὐδέτω ὑπαίθριος ταύτας τὰς ἡμέρας·

cap.21;7,220,14L.=Potter VI 220,20=Jouanna 208,10.

DE MORBIS MULIERUM I *Mul. I*

ΘΜV; Π₁₁; Lat.

Littre VIII, Grensemann (C).

Mul. I Autor B

ἦν δὲ μὴ οἶόν τε ἦ, ἀνοιδίσκηται δὲ, τάμνειν τῷδε τῷ τρόπῳ· σχίσαντα τὴν κεφαλὴν μαχαιρίῳ ξυμφλάσαι, ἵνα μὴ θράσση, τῷ πιέστρω, καὶ τὰ ὀστέα ἔλκειν ὀστεολόγῳ, καὶ τῷ ἑλκυστήρῳ, παρὰ τὴν κληῖδα καταθέντα ὡς ἂν ἔχῃται, ἔλκειν, μὴ κατὰ πουλὺν, ἀλλὰ κατ' ὀλίγον, ἐξανιέντα καὶ αὐθις βιώμενον.

cap.70; 8,146,22L.=Count. 77,22.

DE MORBIS MULIERUM II *Mul. II*

ΘΜV; Π₁₁.

Littre VIII, Countoris (Fragmentos)

Mul. II Autor B

ἦν δὲ ψύχεται, ἀνθρακας διαπύρους παραβάλλειν, φυλασσόμενος, ὅπως μὴ ὀξέην ποιήσης τὴν πυρίην·

cap.133; 8,286,5L.=Count. 21,5.

φυλασσόμενος MV: φυλασσόμενον Θ.

ὅπως MV: ὡς Θ: ἵνα Li.

ὀξέην ποιήσης τὴν πυρίην ὀξέη ἢ πυρίη <ἦ> MV Li.: ὀξέην ποιήσης τὴν πυρίην Θ
Count.

Mul. II Autor A

πρὸς δὲ τὰς ῥίνας τὰ κάκοσμα, εὐοδμα δὲ ἐς τὰς ὑστέρας· ἦν δὲ ἀνέχεται, κόκκου τὸ ἔνδον τὸ λευκὸν μέλιτι μίξας, ἀλείφειν τὴν ῥίνα. Ἡ σχῖνον τριπτὴν, ἵνα δάκνηται.

cap. 201; 8,384,8L.

DE STERILIBUS Steril.

MV

Littre VIII, Grensemann (Cap. 213)

Steril. Autor A

διὰ δὴ τοῦτο ἡ γονὴ τοῦ ἀνδρὸς ὅταν μίσηται, οὐχ ἄπτεται τῆς μήτρης, ἵνα δεῖ πηγνυσθαι τὴν γονὴν τοῦ ἀνδρός· τὸ γὰρ πῦον ἀμαυροῖ, ὥστε μὴ προσφέρεσθαι·

cap.222; 8,428,20L

Steril. Autor A

Υποθυμῆν δ' εἰ βούλει, τὰς αἶρας ἐκ τῶν πυρῶν ἐκλέξας, ἀλέσας λεπτὰ, καὶ κλημάτινον πῦρ ποιήσας ὅτι μαλθακώτατον, ἔπειτα ἐμβαλὼν ἐς τρυβλίον, ἔνθεος ἐς ἡμίεκτον, καὶ ῥάκεα περιθεῖς ἵνα μαλθακῶς κάθηται, καθέζεσθαι αὐτὴν κελεύειν ἐπὶ τῷ ἡμίεκτῳ, ὅτι μάλιστα διάγουσαν τὰ σκέλεα.

cap.230; 8,444,14L.

DE SUPERFETATIONE Superf.

Littre VIII, Lienau (CMG I 2,2)

Superf.

Τὸ δὲ χόριον ἦν μὴ ῥηϊδίως ἐκπίπτει, μάλιστα μὲν ἔαν πρὸς τὸ ἔμβρυον προσκρέμασθαι, καὶ τὴν λεχῶν προσκαθῆσθαι ὥσπερ ἐπὶ λασάνου· ἔστω δὲ κατεσκευασμένον ὑψηλόν τι, ἵνα τὸ ἔμβρυον ἐκκρεμάμενον συνεπισπᾶται τῷ βάρει ἔξω·

cap.8; 8,480,15L.=Lienau 76,9

Superf.

ὑποκεῖσθαι οὖν δεῖ τῷ ἐμβρύῳ εἴρια ὡς ὀγκωδέστατα νεόξαντα, ἵνα κατὰ μικρὸν ἐνδιδοῖ ἢ ἀσκία δύο ζευγμένα ὕδατος μεστά· ἐπάνω δὲ τῶν ἀσκήων εἴρια· ἐπάνω δὲ τούτων τὸ ἔμβρυον·

cap.8; 8,480,19L.=Lienau 76,12

ἐνδιδοῖ (ἐνδίδοι M) ἢ Vb rectius: ἐνδιδῶ ἢ Lienau: ἐνδιδοίη Li.

Superf.

Ἦν δὲ ἀσθενέη τὸ σύνολον καθῆσθαι, τὴν κλίνην ὡς ὀρθοτάτην ἀπὸ τῶν πρὸς τῆς κεφαλῆς μερῶν ἀείραντας, ἵνα κάτω ῥέπη ὡς μάλιστα καὶ ξυνεπισπᾶται τὸ κάτω βάρος, ὑπὸ τὰς μασχάλας δῆσαι τὴν λεχῶν ἔξωθεν τῶν ἱματίων πρὸς τῇ κλίνῃ ἢ κηρίῃ ἢ ἱμάντι πλατεῖ καὶ μαλθακῇ, ὅπως μὴ ὀρθῆς ἐούσης τῆς κλίνης κάτω τὸ σῶμα φέρεται.

cap.8; 8,482,3L.=Lienau 76,20.

Textos μή

DE AFFECTIONIBUS *Aff.*

ΘΜ

Litré VI, Jouanna (extractos), Arch. (extractos), Potter V.

Aff.

Τούτω ξυμφέρει ψύγματα προσφέρειν, καὶ πρὸς τὴν κοιλίην, καὶ ἔξωθεν πρὸς τὸ σῶμα, φυλασσόμενον μὴ φρίξῃ·

cap. 11; 6,218,18L.=Potter 20,20.

DE MORBIS MULIERUM I *Mul. I*

ΘΜV; Π1; Lat.

Litré VIII, Grensemann (C).

Mul. I AUTOR A

ὅταν οὖν ᾧδε ἔχη, χρὴ ψύχειν τὴν κοιλίην, φυλασσόμενον ὅπως μὴ φρίξῃ·

cap. 52; 8,110,16L.

DE ARTICULIS *Art.*

BMV; Ap., Gal.

Litré IV, Petrequin II, Kühlewein II, Withington III.

Art.

Καὶ ἦν μὲν αὐτὴ ἡ σὰρξ μυζώδης ἔη, ἄχρι τοῦ ὀστέου καίειν χρὴ, μὴ μὴν διαθερμανθῆναι τὸ ὀστέον· ἦν δὲ μεσηγὺ τῶν πλευρῶν ἔη, ἐπιπολῆς μὲν οὐδ' οὕτω χρὴ καίειν, φυλάσσεσθαι μέντοι, μὴ διακαύσης πέρην.

cap. 50; 4,222,23L.=Petreq.= Kuehl. 188,13=With. 312,73.

EPIDEMIARUM Liber VII *Epid. VII*

MV

Litré V ; Smith

Epid. VII

Δημοκλῆς δὲ ὁ μετ' ἐκείνου ἀμβλυώσσειν καὶ λυσισωμα τεῖν ἐδόκει, καὶ οὐκ ἂν παρὰ κρημνὸν ἔφη παρελθεῖν οὐδὲ ἐπὶ γε φύρης, οὐδὲ τοῦλάχιστον βάθος τάφρου τολμῆσαι ἂν, ὑπὸ δείματος μὴ πέση, διελθεῖν, ἀλλὰ δι' αὐτῆς τῆς τάφρου πορεύεσθαι· τοῦτο χρόνον τινὰ αὐτῷ ξυμβῆναι.

cap. 87; 5,444,20L.=Smith 388,4=Jouan. 102,7.

DE INTERNIS AFFECTIONIBUS *Int.*

ΘΜ

Litré VII, Jouanna, Potter VI

Hemos tenido en cuenta la ed. de Grmek/Wittern pero no tenemos ninguna entrada en los capítulos 14-17. Jouanna no incluye el cap. 10 de Int.

Int.

Τεκμαιρόμενος δὲ τὸ νόσημα ταῦτα ποιέειν δεῖ, καὶ περιπάτοισι χρέεσθαι πρὸς τὰ σιτία, τεκμαιρόμενος μὴ ῥιγώῃ·

cap. 10; 7,190,25L.=Potter 104,17.

DE IUDICATIONIBUS *Iud.*

V

Littre IX; Preiser

Iudic.

Ἐὰν πυρρόν καὶ λεπτόν ἢ τὸ οὖρον πολὺν χρόνον, κίνδυνος μὴ οὐ δύνηται διαρκέσαι ὁ ἄνθρωπος, ἕως ἂν πεπανθῇ τὸ οὖρον·
cap. 23; 9,284,15L

DE LOCIS IN HOMINE *Loc.Hom.*

AV

Littre VI, Joly XIII, Potter VIII, Craik.

Loc. Hom.

ἦν δ' εὐθέως φλεγμῆνωσι, μὴ ἔγχριε μηδέν, ἀλλ' ἢ κλύσαι κάτω τῷ ἰσχυροτάτῳ, ἢ ἄλλῳ τινὶ ἀπισχνῆναι ὑποχωρητικῷ φαρμάκῳ, φυλασσόμενος μὴ ἔμετον ποιήσης·
cap. 13; 6,298,18L.=Joly 51,22=Potter 44,24=Craik 52,22
φαρμάκῳ AV Li.: ἀνακῶς Schubring ex Erot. a 53 Sch. Potter Craik. Joly.

DE MORBIS II *Morb. II*

ΘM

Littre VII, Jouanna X,2, Potter V, Jouanna Archeol.

Morb. II

ἔπειτα ἐπιθείς ἐπ' ἄνθρακας, ἀναζέσαι, καὶ ἐπὶν διὰ τοῦ καλάμου ἢ ἀτμὶς ἀνίη, περιχάσκων ἐλκέτῳ ἔσω τὴν ἀτμίδα, φυλασσόμενος μὴ κατακαύσῃ τὴν φάρυγγα·
cap. 26; 7,42,4L.=Potter 236,17b=Jouanna 68,1=Jouan. X 2 160,11.

DE MORBIS MULIERUM I *Mul. I*

ΘMV; Π₁₁; Lat.

Littre VIII, Grensemann (C).

Mul. I AUTOR A

Υποθυμία δὲ πόλιον, ὄνου τρίχας, λύκου κόπρον, ἐπίβαλλε δὲ ὡς πλεῖστον ἐπὶ ἀνθρακίην, καὶ περικαθίσας αὐτὴν καὶ περιστείλας θυμία, φυλασσόμενος μὴ κατακαύσης.
cap. 75; 8,164,16L

DE MORBIS MULIERUM II *Mul. II*

ΘMV; Π₁₁.

Littre VIII, Countoris (Fragmentos)

Mul. II Autor A

Ταύτην, ὁκόταν ᾧδε ἔχη, ὀλυνθον ξηρὴν κόψας καὶ διασήσας ἐς ὀθόνιον ἐνδῆσαι καὶ προσθέσθαι· καὶ ἐπὶ τὴν νειαίρην γαστέρα ψύγματα ἐπιτιθέναι, φυλασσόμενος μὴ φρίξῃ.
cap. 112; 8,240,15L

PROGNOSTICUM *Progn.*

C^o MV ; Π7 ; Gal., Lat.

Littre II Kuehlewein I ; Alexanderson.

Prog.

Νεφέλαι δὲ ἐμφερόμεναι τοῖσιν οὖροισι, λευκαὶ μὲν ἀγαθαί, μέλαιναι δὲ φλαῦραι. Ἐστ' ἂν δὲ πυρρόν τε εἴη τὸ οὖρον καὶ λεπτόν, σημαίνει τὸ νόσημα ἄπεπτον εἶναι· ἣν δὲ καὶ πουλυχρόνιον εἴη τοιοῦτον ἐόν, κίνδυνος μὴ οὐ δυνήσεται ὁ ἄνθρωπος διαρκεῖσαι, ἔστ' ἂν πεπανθῇ ἡ νοῦσος.

cap. 12; 2,140,12L.=Kuehl. 90,12.

ἣν MV Li.: εἰ Gal. in textu Kuehl.

τὸ νόσημα τὸ δὲ οὖρον τοιοῦτον ἐόν om. MV Li. : τὸ νόσημα τὸ δὲ οὖρον τοιοῦτον ἐόν Gal. in textu Kuehl.

Prog.

Ἦν δὲ ἀφανίζονται καὶ παλινδρομέωσιν αἱ ἀποστάσεις, τοῦ πτυέλου μὴ ἐκχωρέοντος, καὶ τοῦ πυρετοῦ ἔχοντος, δεινόν· κίνδυνος γὰρ μὴ παραφρονήσῃ καὶ ἀποθάνῃ ὁ ἄνθρωπος.

cap. 18; 2,162,3L.=Kuehl. 99,5.

ἣν δὲ ἀφανίζονται V: ἣν δ' ἀφανίζοντο M: εἰ ἀφανίζονται αἱ ἀποστάσεις 446 Suppl. Kuehl.

καὶ τοῦ πυρετοῦ ἔχοντος om. V Li.: καὶ τοῦ πυρετοῦ ἔχοντος 2145 Suppl. M Kuehl.

DE VICTU I-IV *Vict. I-IV*

ΘM; Lat.

Littre VI, Diels/Kranz I, VS 22 C 1 (teilausgabe 5-24), Jones IV, Joly VI, 1, Joly CMG I 2,4

Vict. I-IV

ὁκόσα δὲ ἡ ψυχὴ τοῦ σώματος παθήματα προσημαίνει, πλησμονῆς ἢ κενώσιος ὑπερβολῆς τῶν ξυμφύτων, ἢ μεταβολῆς τῶν ἀηθέων, κρίνουσι μὲν καὶ ταῦτα, καὶ τὰ μὲν τυγχάνουσι, τὰ δὲ ἀμαρτάνουσι, καὶ οὐδέτερά τούτων γινώσκουσι, διότι γίνεται, οὐθ' ὅ τι ἂν ἐπιτύχωσιν, οὐθ' ὅ τι ἂν ἀμάρτωσι· φυλάσσεσθαι δὲ παραινέοντες, μὴ τι κακὸν λάβῃ, οὐ διδάσκουσιν ὥς χρὴ φυλάξασθαι, ἀλλὰ θεοῖσιν εὐξασθαι κελεύουσι.

cap. 87; 6,642,7L.=Joly VI, 1 98,10=Jon. 422,12=Joly I 2,4 218,20.

DE VIDENDI ACIE *Vid. Ac.*

M

Littre IX, Joly XIII, Craik.

Vid. Ac.

Ὅταν δὲ ξύης βλέφαρα ὀφθαλμοῦ, ξύειν [εἶτα καίειν] εἰρίῳ Μιλησίῳ, οὐλω, καθαρῷ, περὶ ἄτρακτον περιελῶν, αὐτὴν τὴν στεφάνην τοῦ ὀφθαλμοῦ φυλασσόμενος, μὴ διακαύσης πρὸς τὸν χόνδρον.

cap. 4 ; 9,156,13L.=Joly 170,4=Craik 42,3.

Textos ώστε

DE VETERE MEDICINA VM

AM

Littre I, Kühlewein I, Jones I, Heiberg, Festugière, Jouanna II, 1

VM

οὐδὲ ἀριθμὸν οὐδένα ἄλλον, πρὸς ὃ ἀναφέρων εἴσῃ τὸ ἀκριβές, οὐκ ἂν εὐροίης ἄλλ' ἢ τοῦ σώματος τὴν αἴσθησιν· διὸ ἔργον οὕτω καταμαθεῖν ἀκριβέως, ὥστε σμικρὰ ἀμαρτάνειν ἔνθα ἢ ἔνθα· κὰν ἐγὼ τοῦτον τὸν ἡτρὸν ἰσχυρῶς ἐπαινέοιμι τὸν σμικρὰ ἀμαρτάνοντα.

cap. 9; 1,590,2L.=Kuehl. I 9,21=Heib. 41,22=Fest. 7,21=Jones 26,19=Jouanna 128,4.

VM

Ἐπεὶ ἐκεῖνό γε ἄπορον προστάξει τῷ κάμνοντι, θερμόν τι προσενέγκασθαι· εὐθύς γὰρ ἐρωτήσει, τί ἐστίν; Ὡστε ληρέειν ἀνάγκη, ἢ ἐς τουτέων τι τῶν γινωσκομένων καταφεύγειν.

cap. 15; 1,606,3L.=Kuehl. 17,12=Heib. 46,26=Fest. 13,7=Jones 40,13=Jouanna 138,3.

VM

Ὅτε γὰρ ἂν μὴ ἀποπληρώσῃ οὕτως ὥστε στῆναι, ἀλλ' ἔχη μεταβολάς τε καὶ κινήσιας, ἀνάγκη ὑπ' αὐτέων καὶ ψόφον καὶ καταφανέας κινήσιας γίνεσθαι.

cap. 22; 1,632,2L.=Kuehl. 28,16=Heib. 54,8=Fest. 21,3=Jones 60,3=Jouanna 151,11.

ἀποπληρώση M Li. Jon. Jouan.: ἀποπληρώθη A² Heib. Fest.: ἀποπληρώσει A.

VM

ὅταν δ' ἐγκύρῃ πλατέϊ τε καὶ ἀντικειμένῳ, καὶ πρὸς αὐτὸ ἀντιπαίση, καὶ φύσει τοῦτο τύχη, μήτε ἰσχυρὸν ἐὼν, ὥστε δύνασθαι ἀνέχεσθαι τῆς βίης καὶ μηδὲν κακὸν παθεῖν, μήτε μαλθακὸν τε καὶ ἀραιὸν, ὥστ' ἐκδέξασθαι τε καὶ ὑπεῖξαι, ἀπαλὸν δὲ καὶ τεθελὸς καὶ ἔναιμον

cap. 22; 1,632,7L.=Kuehl. 29,2=Heib. 54,13=Fest. 21,8=Jones 60,59=Jouanna 152,3.

cap. 22; 1,632,8L.=Kuehl. 29,4=Heib. 54,15=Fest. 21,10=Jones 60,60=Jouanna 152,5.

ἀνέχεσθαι AM Kuehl. Jon. Heib. Fest. Jouan: ἀντέχεσθαι Li.

DE AERE AQUIS LOCIS Aer.

V Gad.; Gal.; Lat., Ar.

Littre II, Kühlewein I, Jones I, Heiberg, Diller, Jouanna II, 2

Aer.

Δεῖ δὲ καὶ τῶν ὑδάτων ἐνθυμέεσθαι τὰς δυνάμιας· ὥσπερ γὰρ ἐν τῷ στόματι διαφέρουσι καὶ ἐν τῷ σταθμῷ, οὕτω καὶ ἡ δύναμις διαφέρει πούλῳ ἐκάστου. Ὡστε, ἐς πόλιν ἐπειδὰν ἀφίκηταί τις ἥς ἄπειρός ἐστι, διαφροντίσαι χρὴ τὴν θέσιν αὐτῆς, ὅπως κέεται καὶ πρὸς τὰ πνεύματα καὶ πρὸς τὰς ἀνατολάς τοῦ ἡλίου·

cap. 1; 2,12,10= Kuehl. 33,12= Heib. 56,9=Diller 24,11=Jones 70,10=Jouan. 187,4.

Aer.

Εἰ γὰρ ταῦτα εἰδείη τις καλῶς, μάλιστα μὲν πάντα, εἰ δὲ μὴ, τά γε πλεῖστα, οὐκ ἂν αὐτὸν λανθάνοι ἐς πόλιν ἀφικνεόμενον, ἥς ἂν ἄπειρος ᾖ, οὔτε νοσήματα ἐπιχώρια, οὔτε τῶν κοινῶν ἢ φύσις ὁκοίη τις ἐστίν· ὥστε μὴ ἀπορέεσθαι ἐν τῇ

θεραπείῃ τῶν νούσων, μηδὲ διαμαρτάνειν, ἃ εἰκὸς ἐστὶ γίγνεσθαι, ἣν μή τις ταῦτα πρότερον εἰδὼς προφρον τίσῃ.

cap. 2; 2,14,5L.=Kuehl. 34,12= Heib. 56,24=Diller 26,8=Jones 72,6=Jouanna 188,10.

Aer.

Τοῦ δὲ θέρους, ἔωθεν μὲν αὖραι ψυχραὶ πνέουσι, καὶ δρόσοι πίπτουσιν· τὸ δὲ λοιπὸν ἥλιος ἐγκατα δύνων ὥστε μάλιστα διέψει τοὺς ἀνθρώπους, διὸ καὶ ἀχρόους τε εἰκὸς εἶναι καὶ ἀρρώστους, τῶν τε νοσευμάτων πάντων μετέχειν μέρος τῶν προειρημένων· οὐδὲν αὐτέοισιν ἀποκέκριται.

cap. 6; 2,24,18L.=Kuehl. 39,22= Heib. 59,34=Diller 34,6=Jones 82,12=Jouanna 198,10.

ὥστε μάλιστα V Li. Jones Jouanna: ὡς τὰ μάλιστα Gad. (B) ut magis Lat. severely vel excessively Gal. (Ar.) Kuehl. Heib. Diller: ἐς τὰ μάλιστα Cobet (pag. 75).

Aer.

τοῦ δὲ χειμῶνος, παγετώδεά τε καὶ ψυχρὰ καὶ τεθολωμένα ὑπὸ τε χιόνος καὶ παγετῶν, ὥστε φλεγματοδέστατα εἶναι καὶ βραγχωδέστατα·

cap. 7; 2,26,17L.=Kuehl. 40,21= Heib. 60,18=Diller 34,24=Jones 84,14=Jouanna 200,1.

Aer.

ἐς γὰρ τὸν σπλῆνα αἱ σάρκες ξυντήκονται, διότι ἰσχυροὶ εἰσιν· ἐδωδούς τε εἶναι τοὺς τοιουτέους καὶ διψηρούς· τὰς τε κοιλίας ξηροτάτας καὶ τὰς ἄνω καὶ τὰς κάτω ἔχειν, ὥστε τῶν φαρμάκων ἰσχυροτέρων δέεσθαι.

cap. 7; 2,28,2L.=Kuehl. 41,6=Heib. 60,24=Diller 36,6=Jones 84,23=Jouanna 200,9.

Aer.

Τοῖσι δὲ παιδίοισι κῆλαι ἐπιγίγνονται μάλιστα, καὶ τοῖσιν ἀνδράσι κίρσοι καὶ ἔλκεα ἐν τῇσι κνήμησιν, ὥστε τὰς τοιαύτας φύσις οὐχ οἷόν τε μακροβίους εἶναι, ἀλλὰ προγηράσκειν τοῦ χρόνου τοῦ ἰκνευμένου.

cap. 7; 2,28,17L.=Kuehl. 41,24= Heib. 61,2=Diller 36,8=Jones 86,42=Jouanna 201,9.

Aer.

τὰ δὲ ἐναντιώτατά ἐστι πρὸς τὴν διαχώρησιν· ἀτέραμνα γὰρ καὶ ἀνέψανα, ὥστε καὶ τὴν κοιλίην ὑπ' αὐτέων στύφεσθαι μᾶλλον ἢ τήκεσθαι.

cap. 7; 2,32,14L.=Kuehl. 43,24= Heib. 62,7=Diller 40,5=Jones 88,99=Jouanna 204,7.

Aer.

ἐξάγεται μὲν γὰρ ὑπὸ τοῦ ἡλίου καὶ βιάζεται· σώζεται δὲ ὑπὸ τῆς σκέπης, ὥστε μὴ ἀφανίζεσθαι ὑπὸ τοῦ ἡλίου· ὁκόταν δὲ ἐς σκιὴν ἀφίκηται, ἅπαν τὸ σῶμα ὁμοίως διεῖ· οὐ γὰρ ἔτι ὁ ἥλιος ἐπιλάμπει.

cap. 8; 2,34,8L.=Kuehl. 44,20= Heib. 62,22=Diller 40,21=Jones 90,22=Jouanna 205,11.

Aer.

Διὰ ταῦτα δὲ καὶ σήπεται τῶν ὑδάτων τάχιστα ταῦτα καὶ ὁδμὴν ἴσχει πονηρὴν τὸ ὄμβριον, ὅτι ἀπὸ πλείστων ξυνῆκται καὶ συμμέμικται, ὥστε σήπεσθαι τάχιστα.

cap. 8; 2,34,12L.=Kuehl. 44,25= Heib. 62,26=Diller 40,25=Jones 90,27=Jouanna 205,16.

Συμμέμικται V Li. Heib. Diller Jon. Joun.: συμμέμικται Kuehl.

Aer.

Καὶ ὁκόταν οὐρέη, πρὸς τὸν στόμαχον τῆς κύστιος προσπίπτει ὑπὸ τοῦ οὔρου βιαζόμενον, καὶ κωλύει οὐρέειν, καὶ ὀδύνην παρέχει ἰσχυρήν· ὥστε τὰ αἰδοῖα τρίβουσι καὶ ἔλκουσι τὰ παιδιά τὰ λιθιῶντα·

cap. 9; 2,38,23L.=Kuehl. 47,24=Heib.64,14=Diller 46,2=Jones 96,40=Jouanna 210,8.

Aer.

Γίγνεται δὲ παισὶ καὶ ἀπὸ τοῦ γάλα κτος, ἣν μὴ ὑγιερὸν ἦ, ἀλλὰ θερμόν τε λίην καὶ χολῶδες· τὴν γὰρ κοιλίην διαθερμαίνει καὶ τὴν κύστιν, ὥστε τὸ οὔρον ξυγκαιόμενον ταῦτα πάσχειν. Καὶ φημὶ ἄμεινον εἶναι τοῖσι παιδίοις τὸν οἶνον ὡς ὑδαρέστατον διδόναι·

cap. 9; 2,40,4L.=Kuehl. 48,6=Heib.64,20=Diller 46,8=Jones 96,50=Jouanna 211,1.

Aer.

Τοῖσι δὲ θήλεσι λίθοι οὐ γίνονται ὁμοίως· ὁ γὰρ οὔρη τῆς βραχύς ἐστιν ὁ τῆς κύστιος καὶ εὐρὺς, ὥστε βιάζεται τὸ οὔρον ῥηϊδίως· οὔτε γὰρ τῇ χειρὶ τρίβει τὸ αἰδοῖον ὥσπερ τὸ ἄρσεν, οὔτε ἄπτεται τοῦ οὐρητήρος·

cap. 9; 2,42,1L.=Kuehl. 48,11=Heib. 64,24=Diller 46,12=Jones 96,55=Jouanna 211,6

βιάζεται V Heib. Jouan.: βιάζεσθαι Lind. Li. Kuehl. Diller Jon.

Aer.

οὐ γὰρ οἶόν τε, τοῦ ἥρος τοιουτέου ἐόντος, μὴ οὐ πλαδᾶν τὸ σῶμα καὶ τὴν σάρκα· ὥστε τοὺς πυρετοὺς ἐπιπίπτειν ὀξυτάτους ἅπασι, μάλιστα δὲ τοῖσι φλεγματίησιν.

cap. 10; 2,44,5L.=Kuehl. 49,13=Heib. 65,12=Diller 48,6=Jones 98,22=Jouanna 213,2.

ὥστε V Li. Kuehl. Heib. Dill. Jon.: del. Pohlenz Diller

Aer.

ὁκόσαι δ' ἂν καὶ τέκωσιν, ἀκρατέα τὰ παιδιά τίκτειν καὶ νοσώδεα, ὥστε ἢ αὐτίκα ἀπόλλυσθαι, ἢ ζῶειν λεπτά τε ἐόντα καὶ ἀσθενέα καὶ νοσώδεα.

cap. 10; 2,46,2L.=Kuehl. 50,3= Heib. 65,23=Diller 48,17= Jones 100,38=Jouanna 214,8.

ἢ ζῶειν Coray e ζῆν Aph. III,12 Heib. Diller Jouan.: ἢ ζῶσι V Li. Kuehl. Jones.

Aer.

τοῖσι δὲ χολώδεσιν ὀφθαλμίας ξηρὰς, διὰ τὴν θερμότητα καὶ ξηρότητα τῆς σαρκός· τοῖσι δὲ πρεσβύτησι κατάρρους, διὰ τὴν ἀραιότητα καὶ τὴν ἐκ τηξίν τῶν φλεβῶν, ὥστε ἐξαίφνης τοὺς μὲν ἀπόλλυσθαι, τοὺς δὲ παραπλήκτους γίνεσθαι τὰ δεξιὰ ἢ τὰ ἀριστερά.

cap. 10; 2,46,10L.=Kuehl. 50,13=Heib. 65,31=Diller 50,2=Jones 100,50=Jouanna 215,3.

Aer.

Ὅκόταν γὰρ, τοῦ χειμῶνος ἐόντος νοτίου, καὶ θερμοῦ τοῦ σώματος, μὴ ξυνίσται αἷμα μηδὲ φλέβες, τοῦ ἥρος ἐπιγενομένου βορείου καὶ αὐτὸ χμυροῦ καὶ ψυχροῦ, ὁ ἐγκέφαλος, ὁπηνίκα αὐτὸν ἔδει ἅμα καὶ τῷ ἥρι διαλύεσθαι καὶ καθαίρεσθαι ὑπὸ τε κορύζης καὶ βράγχων, τὴ νικαῦτα πῆγνυται τε καὶ ξυνίσταται, ὥστε ἐξαίφνης τοῦ θέρους ἐπιγενομένου καὶ τοῦ καύματος, καὶ τῆς μεταβολῆς ἐπιγενομένης, ταῦτα τὰ νοσεύματα ἐπιπίπτειν.

cap. 10; 2,48,1L.=Kuehl. 50,20=Heib. 66,2=Diller 50,7=Jones 100,58=Jouanna 215,10.

Aer.

Οὕτω τὴν ἀρχὴν ὁ νόμος κατειργάσατο, ὥστε ὑπὸ βίης τοιαύτην τὴν φύσιν γενέσθαι τοῦ δὲ χρόνου προϊόντος, ἐν φύσει ἐγένετο, ὥστε τὸν νόμον μηκέτι ἀναγκάζειν. Ὁ γὰρ γόνος πανταχόθεν ἔρχεται τοῦ σώματος, ἀπὸ τε cap. 14; 2,58,22L.=Kuehl. 56,8=Heib. 69,12=Diller 58,18=Jones 110,17=Jouanna 224,16. cap. 14; 2,58,23L.=Kuehl. 56,9=Heib. 69,13=Diller 58,20=Jones 110,19=Jouanna 224,15. ὑπὸ βίης vet. cod. in Gad. (J) Gad. (B). Bald. Li. Kuehl. Jones Jouan.: ὑπὸ βίης om. V Heib. Diller.

Aer.

ἔτι δὲ πρὸς τούτοις τῶν τοιούτων ἀνθρώπων ἀνάγκη ἐρημοῦσθαι τὴν γῆν ὑπὸ τε πολεμίων καὶ ἀργίης· ὥστε, καὶ εἴ τις φύσει πέφυκεν ἀνδρεῖος καὶ εὐψυχος, ἀποτρέπεσθαι τὴν γνώμην ἀπὸ τῶν νόμων. Μέγα δὲ τεκμήριον τούτων· cap. 16; 2,64,16L.=Kuehl. 59,2=Heib. 71,11=Diller 62,22=Jones 116,31.

Aer.

Παιδίοις γὰρ νηπίοις αἱ μητέρες χαλκεῖον τετεχνημένον ἐπ' αὐτέῳ τουτέῳ διάπυρον ποιέουσιν, πρὸς τὸν μαζὸν τιθέασιν τὸν δεξιὸν, καὶ ἐπικαίεται, ὥστε τὴν αὐξήσιν φθείρεσθαι, ἐς δὲ τὸν δεξιὸν ὦμον καὶ βραχίονα πᾶσαν τὴν ἰσχὺν καὶ τὸ πλήθος ἐκδιδόναι. cap. 17; 2,68,1L.=Kuehl. 60,2=Heib. 71,21=Diller 64,19=Jones 118,2.

Aer.

Ἦρ τε κατέχει πουλὺς τῆς ἡμέρης τὰ πεδία, καὶ ἐν αὐτέοις διαιτεῦνται· ὥστε τὸν μὲν χειμῶνα αἰεὶ εἶναι, τὸ δὲ θέρος ὀλίγας ἡμέρας, καὶ ταύτας μὴ λίγην. Μετέωρα γὰρ τὰ πεδία καὶ ψιλὰ, καὶ οὐκ ἐστεφάνωνται ὄρεσιν, ἀλλ' ἀνάντεα ὑπὸ τῶν ἄρκτων. cap. 19; 2,72,1L.=Kuehl. 61,20=Heib. 72,22=Diller 68,5=Jones 120,19.

Aer.

Εἰκὸς γὰρ τοὺς μὲν πλουσίους θύειν πολλὰ τοῖσι θεοῖσι, καὶ ἀνατιθέναι ἀναθήματα, ἐόντων χρημάτων, καὶ τιμᾶν, τοὺς δὲ πένητας ἥσσον, διὰ τὸ μὴ ἔχειν, ἔπειτα καὶ ἐπιμεμφομένους ὅτι οὐκ διδόσιν χρήματα αὐτέοις· ὥστε τῶν τοιούτων ἀμαρτιῶν τὰς ζημίας τοὺς ὀλίγα κεκτημένους φέρειν μᾶλλον ἢ τοὺς πλουσίους. cap. 22; 2,80,11L.=Kuehl. 66,6=Heib. 75,13=Diller 74,22=Jones 128,51.

Aer.

Ταῦτα δὲ τοῖσι τε Σκύθησι πρόσεστι, καὶ εὖνου χοειδέστατοί εἰσιν ἀνθρώπων διὰ τὰς προειρημένας προφάσιας, καὶ ὅτι ἀναξυρίδας ἔχουσιν αἰεὶ, καὶ εἰσὶν ἐπὶ τῶν ἵππων τὸ πλεῖστον τοῦ χρόνου, ὥστε μήτε χειρὶ ἄπτεσθαι τοῦ αἰδοίου, ὑπὸ τε τοῦ ψύχεος καὶ τοῦ κόπου ἐπιλαθέσθαι τοῦ ἡμέρου καὶ τῆς μίξις, καὶ μηδὲν παρακινέειν πρότερον ἢ ἀνανδρωθῆναι. cap. 22; 2,82,2L.=Kuehl. 66,21=Heib. 75,23=Diller 76,1=Jones 130,66.

Aer.

Ὅκου μὲν γὰρ ἡ γῆ πίειρα καὶ μαλθακὴ καὶ ἔνυδρος, καὶ τὰ ὕδατα κάρτα μετέωρα ἔχουσα, ὥστε θερμὰ εἶναι τοῦ θέρεος, καὶ τοῦ χειμῶνος ψυχρὰ, καὶ τῶν ὥρέων

καλῶς κέεται, ἐνταῦθα καὶ οἱ ἄνθρωποι σαρκῶ δεές εἰσι καὶ ἀναρθροὶ καὶ ὕγροι,
καὶ ἀταλαίπωροι, καὶ τὴν ψυχὴν κοῖ ὥς ἐπὶ τὸ πούλυ·
cap. 24; 2,90,15L.=Kuehl. 70,11=Heib. 77,24=Diller 82,2=Jones 136,47.
ἔχουσα Li.: ἔχουσα om. Kuehl. Heib. Diller Jon.

PROGNOSTICUM Prog.

C'MV ; Π7 ; Gal., Lat.

Littre II Kuehlewein I ; Jones II

Prog.

Τὸν ἱητρὸν δοκέει μοι ἄριστον εἶναι πρόνοιαν ἐπιτηδεύειν· προγιγνώσκων γὰρ καὶ
προλέγων παρὰ τοῖσι νοσέουσιν τὰ τε παρεόντα καὶ τὰ προγεγονότα καὶ τὰ
μέλλοντα ἔσεσθαι, ὅκόσα τε παραλείπουσιν οἱ ἀσθενέοντες ἐκδιηγούμενος,
πιστεύοιτ' ἂν μᾶλλον γιγνώσκειν τὰ τῶν νοσεόντων πρήγματα, ὥστε τολμᾶν
ἐπιτρέπειν τοὺς ἀνθρώπους σφέας ἑωυτοὺς τῷ ἱητρῷ.
cap. 1; 2,110,6L.=Kuehl. 78,7=Jones 6,7.

Prog.

ἦν γὰρ εὐπετέως φέρων φαίνεται τὸ κακὸν, καὶ ἄλλο τι τῶν περιεστικῶν πρὸς
τουτέοις τοῖσι σημείοις ὑποδεικνύη, τὸ νοῦσημα ἐς ἀπόστασιν τραπῆναι ἐλπίς,
ὥστε τὸν μὲν ἄνθρωπον περιγενέσθαι, τὰ δὲ μελανθέντα τοῦ σώματος ἀποπεσεῖν.
cap. 9; 2,134,1L.=Kuehl. 87,8=Jones 20,17.

Prog.

Κακὸν δὲ καὶ τὸ χλωρὸν ἐὼν κάρτα καὶ τὸ ἀφρῶδες· εἰ δὲ εἴη οὕτως ἄκρητον ὥστε
καὶ μέλαν φαίνεσθαι, δεῖ νότερόν ἐστι τοῦτο ἐκείνων·
cap. 14; 2,146,3L.=Kuehl. 92,11=Jones 28,12.

DE VICTU ACUTORUM Acut

AMV; Gal., Ar.

Littre II, Kuehlewein I, Jones II, Joly VI, 2

Acut.

ἐν γε τοῖσιν ὀξέσι τῶν νοσημάτων τοσόνδε διοίσουσιν ἀλλήλων οἱ χειρωνακταί,
ὥστε ἂν ὁ ἕτερος προσφέρει ἡγεύμενος ἄριστα εἶναι, ταῦτα νομίζειν ἤδη τὸν ἕτερον
κακὰ εἶναι·
cap. 3; 2,242,2L.=cap. 8; Kuehl. 113,5=Jones 68,7=Joly VI, 2; 39,14
ὥστ' εἰ ἐν γε τοῖσιν ὀξυτάτοις AMV Kuehl. Jon. Joly: ἐν γε τοῖσιν ὀξέσι vulg. Li.
χειρωνακταί Li.: χειρώνακτες Jon. Kuehl. Joly

Acut.

τὴν δὲ γε ἀσιτήν τὴν παρὰ τὸ ἔθος οἱ φλεγματῖαι τὰ ἄνω εὐφορώτερον φέρουσι τὸ
ἐπίπαν, ὥστε καὶ τὴν μονοσιτήν τὴν παρὰ τὸ ἔθος εὐφορώτερον ἂν οὗτοι
ἐνέγκαιεν.
cap. 9; 2,296,4L.=cap. 34; Kuehl. I 125,11= Jones II 90,4= Joly VI, 2; 50,7.
ἐνέγκαιεν V Kuehl. Jon. Joly: ἐνέγκοιεν M Li.: ἐνέγκεστέν A.

Acut.

Τιμωρητέον δὲ τοιόνδε τι μέρος τῷ ἐναντίῳ λόγῳ· μεταβολή τῆς διαίτης τουτέοισιν ἐγένετο, οὐ μεταβάλλοντος τοῦ σώματος οὔτε ἐπὶ τὴν ῥώμην, ὥστε προσθέσθαι δεῖν σιτία, οὔτε ἐπὶ τὴν ἀρρώστίην, ὥστε ἀφαιρεθῆναι·

cap. 11; 2,302,8L.=cap 37; Kuehl. I 127,13= Jones II 92,4= Joly VI, 2; 52,2,.

cap. 11; 2,302,9L.=cap 38; Kuehl. I 127,14= Jones II 92,5= Joly VI, 2; 52,3.

DE VICTU ACUTORUM (spuria) Acut. (Sp.)

AMV; Π4; Gal.

Littre II, Kühlewein I, Joly VI, 2, Potter VI .

Acut. (Sp.)

Ὅκοτάν οὖν πλήρεις αὐταὶ ἐοῦσαι ἐς τὴν γλῶσσαν ἐναποστηρίζονται ἀραιὴν ἐοῦσαν καὶ σπογγοειδέα, διὰ τὴν ξηρασίνην ὑπὸ βίης τὸ ἐκ τῶν φλεβῶν δεχομένη ὑγρὸν, ἐκ πλατεῖης μὲν στρογγύλη γίνεται, ἐξ εὐχρόου δὲ πελιδνῇ, ἐκ μαλθακῆς δὲ σκληρῇ, ἐξ εὐκάμπτου δὲ ἄκαμπτου, ὥστε ταχέως ἀποπνίγεσθαι, ἣν μὴ τις ὀξέως βοηθῇ.

cap. 6; 2,412,5L.=cap 9; Kuehl. I 151,1= Potter VI 272,1= Joly VI, 2; 72,15.

Acut. (Sp.)

Ἐυμφέρει δὲ καὶ ἐγκοιμᾶσθαι τῷ τοιῷδε, καὶ πίνειν οἶνον λεπτὸν καὶ παλαιὸν καὶ ἀκρητέστερον, καὶ ἔλαιον δίδου, ὥστε ἥσυχίη καὶ ἡ κοιλίη ὑπὶ, καὶ λέλυται.

cap. 19; 2,496,3L.=cap 51; Kuehl. I 171,15= Potter VI 312,12=Joly VI, 2; 91,6.

ὥστε ἥσυχίη codd. Li Potter.: ἕως ἥσυχίῃ Kuehl. Joly.

Acut. (Sp.)

Τῆς διαιτητικῆς ἐστὶ μέγιστον παρατηρῆειν καὶ φυλάσσειν ἐν τοῖσι μακροῖσιν ἀρρώσθημασι καὶ τὰς ἐπιτάσιας τῶν πυρετῶν καὶ τὰς ἀνέσιας, ὥστε τοὺς καιροὺς διαπεφυλάχθαι ὅκοτε μὴ δεῖ τὰ σιτία προσενεγκεῖν, καὶ ἀσφαλῶς ὅκοτε δεῖ προσενεγκεῖν, εἰδέναι·

cap. 22; 2,504,1L.=cap 54; Kuehl. I 173,12= Potter VI 316,6= Joly VI, 2; 92,20.

EPIDEMIARUM I Epid. I

AVIR; Gal.

Littre II; Kuehl.; Jones

Epid. I

ἐκ δὲ τῶν ὑποστροφῶν ἐν τῇ σιν αὐτῇσι περιόδοισιν ἐκρίνοντο· πολλοῖσι δὲ αὐτέων ἀνήγαγον, ὥστε καὶ ὑπὸ χειμῶνα νοσέειν.

cap. 3; 2,614,1L.=cap.3; Kuehl. 183,17=Jones 152,20.

Epid. I

οἷσι τὰ βραχύτατα γένοιτο, περὶ ὀγδοηκοστήν ἐοῦσι, καὶ τουτέων ἐνίοισιν ὑπέστρεφεν, ὥστε κατὰ χειμῶνα τοὺς πλείστους αὐτέων ἔτι νοσέειν·

cap. 4; 2,626,11L.=cap.8; Kuehl. 187,23=Jones 160,9.

Epid. I

Γενομένων δὲ χρόνων μακρῶν, καὶ πόνων πολλῶν, καὶ κακῆς ξυντήξιος, ἐπὶ τουτέοισιν ἀποστάσεις ἐγένοντο, ἢ μέζους, ὥστε ὑποφέρειν μὴ δύνασθαι, ἢ μείους, ὥστε μηδὲν ὠφελέειν, ἀλλὰ ταχὺ παλινδρομέειν, καὶ ξυνεπείγειν ἐπὶ τὸ κάκιον.
cap. 4; 2,628,5L.=cap.8, Kuehl. 188,10=Jon. 160,21.

Epid. I

Γενομένων δὲ χρόνων μακρῶν, καὶ πόνων πολλῶν, καὶ κακῆς ξυντήξιος, ἐπὶ τουτέοισιν ἀποστάσεις ἐγένοντο, ἢ μέζους, ὥστε ὑποφέρειν μὴ δύνασθαι, ἢ μείους, ὥστε μηδὲν ὠφελέειν, ἀλλὰ ταχὺ παλινδρομέειν, καὶ ξυνεπείγειν ἐπὶ τὸ κάκιον.
cap. 4; 2.628,6L.=cap.8, Kuehl. 188,11=Jon. 160,22.

EPIDEMIARUM II. Epid. II

VIR; Gal.

Littre V; Smith VII

Epid. II

τοιούτον τῆς νόσου καὶ ἐκάστης καταστάσιος πρὸς ἀλλήλας, ὅταν μὴ τι νεωτεροποιηθῇ ἐν τῷ ἄνω εἶδει· εἰ δὲ μὴ, ἄλλης ταῦτα καταστάσιος ἂν ἄρχοι, ὥστε καὶ τὸν ἐνιαυτὸν πρὸς ἐωυτὸν οὕτως ἔχειν.

cap. 4; 5,74,5L.=Smith 20,7.

καταστάσιος om. VIR Smith.: ἄλλης ταῦτα καταστάσιος ἂν Li.

Epid. II

Χορίων κάθαρσις, ἣν ὑπερέχη· ἐλλέβορον πρὸς τὰς ῥίνας προστιθέναι, ὥστε πτάρνυσθαι καὶ ἐπιλαμβάνειν τὰς ῥίνας τῆς πταρнуμένης καὶ τὸ στόμα.

cap. 25; 5,132,11L.= Smith 80,6.

Epid. II

Γυναιξὶν ἐπιμήνια ὥστε ἴσχειν, σικύην μεγίστην παρὰ τὸν τιτθὸν προσβάλλειν.

cap. 16; 5,136,7L.=Smith 86,1.

Epid. II

Ὅστε ἔχειν γυναικῶν ἐν γαστρὶ, πωλύπια ὑπὲρ φλογὸς ὀπτῶντα, ὡς θερμότατα καὶ πλεῖστα ἡμίφλεκτα δίδόναι τρώγειν, καὶ τρίψαντα λίτρον αἰγύπτιον καὶ κορίανον καὶ κύμινον, κόλλικας ποιεῦντα, προστιθέναι τῷ αἰδοίῳ.

cap. 29; 5,138,6=Smith 88,10.

EPIDEMIARUM Liber VII Epid. VII

MV

Littre V; Smith ; Jouanna IV,3.

Epid. VII

ἀπὸ φαρμάκου κάθαρσις κάτω σφοδρῇ ἐγένετο καὶ τὰ τοῦ πυρετοῦ οὕτως ἤπια, ὡς ἄδηλα καταστῆναι, πλὴν ἐν κροτάφοις·

cap. 1; 5,364,8L.=Smith 292,10=Jouanna 47,9.

Epid. VII

βῆξ ξηρή· ὀρθοπνοίη δὲ καὶ ἄσθμα τοιοῦτον καὶ πνιγμοὶ ἔστιν ὅτε ὑπὸ τοῦ πνεύματος, ὥστε καθημένη διετέλει κατὰ κλίνην, κατακεῖσθαι δὲ οὐχ οἷη τε ἦν, ἀλλ' εἴ τις καὶ ὕπνου δόξα γένοιτο, καθημένη ἦν·

cap. 6; 5,376,18L.=Smith 308,1=Jouanna 55,12.

κατὰ κλίνην, κατακεῖσθαι Li.: κατακλινῆναι Index Hipp.: Jouanna κατὰ κλίνην αἱ M: κατακλῖναι Smith

Epid. VII

Μετὰ δὲ τὴν παῦσιν ταύτην, τὸ πνεῦμα πυκνότερον οὕτως, ὥστε καθημένη διετέλεσεν, ἕως ἀπέθανεν·

cap. 7; 5,378,14L.=Smith 308,23=Jouan. 56,13.

cap. 7; 5,378,14L.=Smith 308,24=Jouan. 56,14.

ἔστε Jouan.= ὥστε M Smith.=ἕως Li.

Epid. VII

Υπεχώρει δὲ ἀπ' ἀρχῆς μὲν ὑπόκιρρα, ὕστερον δὲ ὕδατώδεα σφόδρα καὶ τοιουτόχροα. Ἐνδεκάτη, ἐδόκει μετριοτέρων θερμῇ εἶναι, καὶ ἄδιψος ἔστιν ὅτε ἐγένετο, οὕτως ὥς, εἰ μὴ τις διδοίη, οὐκ ἦται.

cap. 11; 5,384,1L.=Smith 314,22=Jouanna 59,15.

διδοίη V Li. Smith Jouan.: δ'οἶδείη M

ἦν τι MV: corr. Asul. Li. Smith. Jouan.

Epid. VII

Ἡμέρησι δὲ τρισὶν ἢ τέσσαρσι πρὸ τῆς τελευτῆς, φρεῖκαί τε αὐτῇ ἔστιν ὅτε ἐνέπιπτον, ὥστε ξυνάγειν τὸ σῶμα, καὶ συγκαλύπτεσθαι, καὶ πνευστιᾶν· τέτανοί τε τὰ σκέλεα, καὶ ψύξις ποδῶν· ἡ δίψα δὲ ὁμοίη, καὶ τὰ περὶ τὴν διάνοιαν ὁμοία·

cap. 11; 5,386,13L.=Smith 318,16=Jouanna 61,12.

συγκαλύπτεσθαι M Li. Jouan.: συγκαλύπτειν V Smith.

Epid. VII

Ἐτελεύτησεν ἐμέσας μικρὸν, βραχὺ, φλεγματοῦδες, ὥστε δόξαι οἷον γονὴν τῆς πλατείας. Τελευτήσαντι δ' ἡ ῥαφή τῆς κεφαλῆς σφόδρα ἐκοιλάνθη·

cap. 52; 5,420,18L.=Smith 358,10=Jouan. 84,12.

Epid. VII

Μέτωνι, μετὰ πληϊάδων δύσιν, πυρετὸς, πλευροῦ ἀριστεροῦ ὀδύνη μέχρι κληῖδος, οὕτω δὲ δεινὴ, ὥστε ἀτρεμίζειν οὐχ οἷός τ' ἦν, καὶ τὸ φλέγμα κατεῖχεν· ὑποχώρησις πούλλη, χολώδης. Ἐν τρισὶν ἡμέρησι σχεδὸν ἔληξεν ἡ ὀδύνη, ἡ θερμὴ δὲ περὶ τὰς ἑπτὰ ἢ ἑννέα.

cap.93; 5,448,19L.=Smith 392,10=Jouan. 105,11.

DE VULNERIBUS CAPITIS VC

B(N)V

Littre III, Petrequin I, Kühlewein II, Withington III, Hanson

VC

Ἰδέαι δὲ ῥωγμέων παντοῖαι γίνονται· καὶ γὰρ λεπτότεραί τε καὶ λεπταὶ πάνυ, ὥστε οὐ καταφανέες γίνονται ἔστιν αἱ τῶν ῥωγμέων, οὔτε αὐτίκα μετὰ τὴν τρωσιν, οὔτ' ἐν τῇσιν ἡμέρησιν, ἐν ἧσιν ἂν καὶ πλέον ὄφελος γένοιτο ἐκ τούτου τῷ ἀνθρώπῳ· αἱ δ' αὖ παχύτεραί τε καὶ εὐρύτεραι ῥῆ γινυνται τῶν ῥωγμέων· ἔνιαι δὲ καὶ πάνυ εὐρέαι.

cap.4; 3,196,7L.=Kuehl. II 6,11=(Cap.6; Petreq. II) 3,450,7=With. 14,12=Hanson 66,26.

DE OFFICINA MEDICI Off.

BMV; Ap., Gal.

Littre III, Petrequin II, Kühlewein II, Withington III..

Off.

πλὴν ὁκόσα λαθεῖν δεῖ, ἢ ὀρῆν αἰσχρόν· οὕτω δὲ τὸ μὲν χειριζόμενον ἐναντίον τῇ αὐγῇ, τὸν δὲ χειρίζοντα, ἐναντίον τῷ χειριζομένῳ, πλὴν ὥστε μὴ ἐπισκοτάζειν· οὕτω γὰρ ἂν ὁ μὲν δρῶν ὀρώη, τὸ δὲ χειριζόμενον οὐχ ὀρώτο.

cap.3; 3,278,10L.=Kuehl. II 31,8=Petreq. II 14,2=With. 58,14

Off.

Τοῦ μὲν πρόσω καὶ ἐγγὺς ὄριον, ἀγκῶνας ἐς μὲν τὸ πρόσθεν γούνατα μὴ ἀμείβειν, ἐς δὲ τὸ ὀπισθεν, πλευράς· τοῦ δὲ κάτω, μὴ κατωτέρω, ἢ ὥστε στῆθος ἐπὶ γούνασιν ἔχοντα, ἔχειν ἄκρας χειῖρας ἐγγωνίους πρὸς βραχίονας·

cap.3; 3,282,1L.=Petrequin II 16,4=Kuehl. 32,1=With. III 60,14.

ἢ ὥς τὸ V Li. Petreq. With.: ὥς τε BM: ἢ ὥς τε Kuehl.

Off.

Ἐς μὲν οὖν ταῦτα νόμος· ἐν δὲ τουτέοισι μέγιστα ἐπιδέσιος· πίεξις μὲν, ὥστε τὰ ἐπικείμενα μὴ ἀφεστάναι, μηδὲ ἐρηρεῖσθαι κάρτα, ἀλλὰ ἡρμόσθαι μὲν, προσηναγκάσθαι δὲ μὴ, ἥσσον μὲν τὰ ἔσχατα, ἥκιστα δὲ τὰ μέσα.

cap.8; 3,294,3L.=Kuehl. II 34,16=Petreq. II 30,3=With. 64,5

Off.

Ὦν δὲ ἔχεται ἢ ἐπίδεσις, ἢ ὑπόδεσις, ἢ ἀμφότερα· ὑπόδεσις μὲν αἰτίη, ὥστε ἢ ἀφεστεῶτα προστεῖλαι, ἢ ἐκπεπταμένα συστεῖλαι, ἢ ξυνεσταλμένα διαστεῖλαι, ἢ διεστραμμένα διορθῶσαι, ἢ τὰναντία.

cap.11; 3,306,2L.=Kuehl. II 37,11=Petreq II 42,1=With. 68,2

Off.

Παρασκευάζειν δὲ ὀθόνια κοῦφα, λεπτά, μαλθακά, καθαρὰ, πλατέα, μὴ ἔχοντα ξυρῶφας, μηδ' ἐξαστίας, καὶ ὑγία, ὥστε τάνυσιν φέρειν, καὶ ὀλίγῳ κρέσσω, μὴ ξηρὰ, ἀλλ' ἔγχυμα χυμῶ, ᾧ ἕκαστα ξύντροφα.

cap.11; 3, 306,6L.=Kuehl. II 37,10=Petreq II 44,1=With. 68,7.

Off.

Ἀφεστεῶτα μὲν, ὥστε τὰ μετέωρα τῆς ἔδρης ψαύειν μὲν, πιέζειν δὲ μὴ ἄρχεσθαι δὲ ἐκ τοῦ ὑγιέος, τελευτᾶν δὲ πρὸς τὸ ἔλκος, ὡς τὸ μὲν ὑπεὸν ἐξαθέλγεται, ἕτερον δὲ μὴ ἐπιξυλλέγεται·

cap. 11; 3,306,8L.=Kuehl. II 37,12=Petreq II 44,2=With. 68,9.

ἀφεστεῶτα μὲν MV Li. Petreq. With.: ἀφεστεῶτα μὲν προστεῖλαι B Kuehl.

Off.

Καὶ παραιρήματος περιβολαὶ τοσαῦται, ὥστε μὴ πιέζειν· μαλθακὰ δὲ, μὴ παχέα· ταῦτα πάντα, ὡς ἐπὶ μήκει καὶ πλάτει καὶ πάχει τοῦ παθόντος.

cap. 12; 3,314,2L.=Kuehl. II 39,14=Petreq II 56,1=With. 72,21.

Off.

Τὰ δὲ ἐκπτώματα, ἢ στρέμματα, ἢ διαστήματα, ἢ ἀποσπάσματα, ἢ ἀποκλάσματα, ἢ διαστρέμματα, οἷα τὰ κυλλὰ, τὰ ἐτερόρροπα, ὅθεν μὲν ἐξέστη, ξυνδιδόντα, ὅπη δὲ ξυντείνοντα, ὡς ἐς τάναντία ῥέπη, ἐπιδεθέντα, ἢ πρὶν ἐπιδεθῆναι, σμικρῶ μᾶλλον, ἢ ὥστε ἐξ ἴσου εἶναι·

cap. 23; 3,328,10L.=Kuehl. II 43,16=Petreq. II 74,2=With. 78,6.

Off.

ἐπιδεῖν δὲ μὴ μᾶλλον πιεζεῦντα, ἢ ὥστε τοὺς σφυγμοὺς μὴ ἐνσεΐειν, μηδὲ μᾶλλον ἢ ὥστε τῶν διεστηκότων τὰ ἔσχατα τῶν ἀρμονιῶν ψαύειν ἀλλήλων, μηδὲ τὰς βῆχας καὶ τοὺς πταρμούς ὥστε κωλύειν, ἀλλ' ὥστε ἀποστήριγμα εἶναι, ὡς μήτε διαναγκάζεται, μήτε ἐνσεΐηται.

cap.25; 3,334,10L.=Kuehl. II 45,3=Petreq. II 80,6=With. 80,12

cap.25; 3,334,10L.=Kuehl. 45,3=Petreq. II 80,6=With. 80,13

cap.25; 3,336,1L.=Kuehl. 45,5=Petreq. II 82,2=With. 80,16

cap.25; 3,336,1L.=Kuehl. 45,6=Petreq. II 82,2=With. 80,16.

DE FRACTURIS *Fract*

BMV ; Gal.

Littre III, Petrequin II, Kuhlewein II, Withington III.

Fract.

Ἐπὴν δὲ ἐπιδήσης τοῖσιν ὀθονίοισι, τοὺς νάρθηκας περιθεῖναι χορὴ καὶ περιλαβεῖν ἐν τοῖσι δεσμοῖσιν ὡς χαλαρωτάτοισιν, ὁκόσον ἡρεμέειν, ὥστε μηδὲν ξυμβάλλεσθαι ἐς τὴν πίεξιν τῆς χειρὸς τὴν τῶν νάρθηκων πρόσθεσιν.

cap.6; 3,436,21L.=Petreq. II 114,1=Kuehl. II 55,22=With. III 110,15.

Fract.

Οὗτος ὁ λόγος ὥσπερ νόμος κεῖται δίκαιος περὶ κατηγμάτων ἰήσιος, ὡς τε χειρίζειν χορὴ, καὶ ὡς τε ἀποβαίνειν ἀπὸ τῆς δικαίης χειρίζιος· ὃ τι δ' ἂν μὴ οὕτως ἀποβαίνει, εἰδέναι χορὴ ὅτι ἐν τῇ χειρίζει τι ἐνδεές πεποίηται, ἢ πεπλεόνασται.

cap.7; 3,442,2L.=Kuehl. II 57,21=Petreq. II 118,1=With. III 112,27.

ὡς τε Kuehl. Petreq. With.: ὥστε Li.

ἀποβαίνειν With. Kuehl.: ἀποβαίνει Li. Petreq.

Fract.

καθίσαντα δὲ τὸν ἄνθρωπον ἐπὶ ὑψηλοῦ τινος, τὴν χεῖρα ὑπερκεῖσθαι, ὥς ὑπὸ τῇ
μασχάλῃ γένηται ὁ στελαιὸς ἔχων συμμέτρως, ὥστε μόλις δύνασθαι καθίνυσθαι
τὸν ἄνθρωπον, σμικροῦ δέοντα μετέωρον εἶναι
cap.8; 3,444,9L.=Petreq. II 120,7 =Kuehl. II 59,9=With. III 114,12.

Fract.

ἐπὶ δὲ τῶν τρωθῶν, ἀνάγκη καταδουλοῦνται τὴν γνώμην, ὅτι ἀδύνατοι
μετεωρίζεσθαι γίνονται, ὥστε οὐδὲ μέμνηνται περὶ τοῦ ξυγκαμφθῆναι καὶ
ἀναστῆναι, ἀλλὰ ἀτρεμέουσιν ἐν τούτῳ τῷ σχήματι κείμενοι.
cap.15; 3,472,10L.=Petreq. II 148,12 = Kuehl. II 72,1=With. III 134,32.

Fract.

Ἐπὶ δὲ ἐπιδήσεως, καταθεῖναι ἐφ' ὁμαλοῦ τινος καὶ μαλθακοῦ, ὥστε μὴ
διεστράφθαι ἢ τῇ, ἢ τῇ, μήτε λορδὸν, μήτε κυφὸν εἶναι
cap.16; 3,474,12L.= Kuehl. II 73,2=Petreq. II 150,12=Kuehl. II ,=With. III 136,12.

Fract.

Οὐδὲ γὰρ, εἰ διεστεῶτα τὰ ὀστέα ὑπὸ τῆς ἰσχύος τῆς κατατάσιος ἐπιδέοι τις, οὐκ ἂν
δύναιτο κρατέειν ἢ ἐπίδεσις, ὥστε διεστάναι, ἀλλὰ συνέλθοι ἂν πρὸς ἄλληλα τὰ
ὀστέα, ὥς τάχιστα ἂν ἀφείησαν οἱ τείνοντες·
cap.19; 3,482,5L.= Kuehl. II 76,18=Petreq. II 158,14=Kuehl. II ,=With. III 142,6.
ὥς τάχιστα Li.: ὅτι τάχιστα Petreq.

Fract.

τὸ γὰρ ὑγιὲς ἐλέγχει παρατιθέμενον, μακρότερον ἐὼν, ὥστε λυσιτελέει τὸν
μέλλοντα κακῶς ἡτρεῦεσθαι, ἀμφοτέρω καταγῆναι τὰ σκέλεα μᾶλλον ἢ τὸ
ἕτερον· ἰσορρόπος γοῦν ἂν εἴη αὐτὸς ἑωυτῷ.
cap.19; 3,482,13L.=Kuehl. II 77,8=Petreq. II 160,4=With. III 142,18.

Fract.

καὶ δὴ καὶ κατὰ ταῦτα ἀσαρκότερος αὐτὸς ἑωυτοῦ ἐστίν, ὥστε οὐδὲ ξυγκρύπτειν
δύνανται ἐν τῇ διαστροφῇ. Ἦν οὖν τι τοιοῦτον ὑποπτεύης, μηχανοποιέεσθαι χρὴ
οἷά περ ἐν τῷ βρα χίονι τῷ διεστραμμένῳ παρήνηται.
cap.20; 3,484,7L.=Kuehl. II 77,24=Petreq. II 160,16=With. III 144,6.

Fract.

σπληνας δὲ χρὴ διπλοῦς, πλάτος μὲν ἡμισπιθαιαίους, μὴ ἐλάσσους (ὁκοῖον δὲ ἂν
τι καὶ τὸ τρῶμα ἦ, πρὸς τοῦτο τεκμαίρεσθαι), μήκος δὲ βραχυτέρους μὲν ὀλίγω, ἢ
ὥστε δις περικνέεσθαι περὶ τὸ τετρωμένον, μακροτέρους δὲ συχνῶ, ἢ ὥστε ἅπαξ
περικνέεσθαι, πλήθος δὲ, ὁκόσους ἂν ξυμφέρη, ποιησάμενον, τούτους ἐν οἶνῳ
μέλανι αὐστηρῶ βρέχοντα, χρὴ ἐκ μέσου ἀρχόμενον, ὥς ἀπὸ δύο ἀρχῶν ὑποδεσμὶς
ἐπιδεῖται, περιελίσσειν, κᾶπειτα σκεπαρηγδὸν παραλλάσσοντα τὰς ἀρχὰς ἀφιέναι.
cap.29; 3,514,9L.=Petreq. II 192,11=Kuehl. II 89,10=With. III 162,9.
μὴ om. Petreq. Kuehl. With.: μὲν μὴ ὀλίγω Li.
cap.29; 3,514,10L.=Petreq. II 194,1=Kuehl. II 89,12=With. III 162,10.

Fract.

αἷ τε ῥάβδοι εὐθετώτεραι, αἷ μὲν ἔνθεν, αἷ δὲ ἔνθεν τῶν σφυρῶν, ὥστε μὴ
κωλύεσθαι τὴν θέσιν τῆς κνήμης· τό τε τρώμα εὐκατάσκεπτον καὶ εὐβάστακτον·
cap.30; 3,522,14L.=Petreq. II 202,3=Kuehl. II 92,16=With. III 166,58.

Fract.

οὐδὲν γὰρ ἐμποδῶν, εἴ τις ἐθέλοι τὰς δύο τῶν ῥάβδων τὰς ἀνωτέρω αὐτὰς πρὸς
ἀλλήλας ζεῦξαι, καὶ ἣν τις κούφως βούλοιτο ἐπιβάλλειν, ὥστε τὸ ἐπιβαλλόμενον
μετέωρον ἀπὸ τοῦ τρώματος εἶναι.

cap.30; 3,524,1L.=Petrequin II 202,6=Kuehl. 92,20=With. III 168,63.

ὥστε MV Li. Kuehl. Petreq. With.: ὡς B

βούλοιτο MVB Kuehl. Petreq. With.: βούληται Li.

Fract.

Καὶ οἷσιν ἂν μὴ ἐμβληθῇ τὰ ὀστέα, καὶ τὴν φαρ μακρίην χρὴ τοιαύτην ποιέεσθαι,
καὶ τῶν ἐλκέων τὴν μελέτην καὶ τὴν δίαιταν· ὡσαύτως καὶ τὸ ἀπαιωρεύμενον τοῦ
σώματος μὴ κατα τείνειν, ἀλλὰ καὶ προσάγειν μᾶλλον, ὥστε χαλαρώτερον εἶναι τὸ
κατὰ τὸ ἔλκος.

cap.36; 3,540,7L.=Petreq. II 220,3=Kuehl. II 101,6=With. III 182,3.

DE ARTICULIS Art.

BMV; Ap., Gal.

Litré IV, Petrequin II, Kühlewein II, Withington III.

Art.

Ὑψος δὲ ἔχων ὁ στρωτήρ προσδεδέσθω, ὥστε μετέωρον τὸ ἄλλο σῶμα εἶναι ἐπ'
ἄκρων τῶν ποδῶν.

cap. 7; 4,90,18L.=Petreq. II 296,13=Kuehl. II 119,8=With. III 210,32.

Art.

συχνούς γὰρ ἂν τις ἴδοι, οἱ οὕτως ὑγροὶ εἰσιν, ὥστε, ὁπότεν ἐθέλωσι, τότε αὐτοῖσι
τὰ ἄρθρα ἐξίσταται ἀνωδύνως, καὶ καθίσταται ἀνωδύνως.

cap. 8; 4,94,9L.=Petreq. II 300,9=Kuehl. II 121,6=With. III 214,11.

ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὡς B.

Art.

Οἱ οὖν ἱητροὶ μάλιστα ἐξαπατέονται ἐν τούτῳ τῷ τρώματι (ἅτε ἀνασχόντος τοῦ
ὀστέου τοῦ ἀποσπασθέντος, ἢ ἐπωμὶς φαίνεται χαμαιζήλη καὶ κοίλη), ὥστε καὶ
προμηθέεσθαι τῶν ὥμων τῶν ἐκπεπτωκότων·

cap. 13; 4,116,9L.=Petreq. II 324,12=Kuehl. II 133,10=With. III 232,9.

ὥστε MV Li. Petreq. With.: ὥσπερ τῶν ὥμων om. B Kuehl.

Art.

Προσξυνιέναι δὲ καὶ τόδε χρὴ, ὅτι κληῖς ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ κατάγνυται, ὥστε τὸ μὲν
ἀπὸ τοῦ στήθεος πεφυκὸς ὀστέον ἐς τὸ ἄνω μέρος ὑπερέχειν, τὸ δὲ ἀπὸ τῆς
ἄκρωμῆς πεφυκὸς ὀστέον ἐν τῷ κάτω μέρει εἶναι.

cap. 14; 4,124,9L.=Petreq. II 332,16=Kuehl. II 138,3=With. III 238,86

Art.

Εἰ μέντοι τινὶ ἐπὶ τάναντία ἢ κληῖς κατεαγείη, ὃ οὐ μάλα γίνεται, ὥστε τὸ μὲν ἀπὸ τοῦ στήθεος ὀστέον ὑποδεδυκέναι, τὸ δὲ ἀπὸ τῆς ἀκρωμῆς ὀστέον ὑπερέχειν καὶ ἐποχέεσθαι ἐπὶ τοῦ ἐτέρου, οὐδεμιῆς μεγάλης ἡτρεῖς ταῦτά γ' ἂν δέοιτο·
cap. 15; 4,128,4L.=Petreq. II 336,11=Kuehl. II 140,2=With. III 242,2.

Art.

Περί δὲ τοῦ μὴ κάρτα ἐξαρθρέειν τάδε τὰ αἷτια· αἷτιον δὲ καὶ τόδε, ὅτι οὐ μάλα καταλαμβάνουσι τοιαῦται ἀνάγκαι βρωμάτων, ὥστε τὸν ἄνθρωπον χανέειν μέζον ἢ ὅσον δύναται· ἐκπέσοι δ' ἂν ἀπ' οὐδενὸς ἄλλου σχήματος, ἢ ἀπὸ τοῦ μέγα χανόντα παραγαγεῖν τὴν γένυν ἐπὶ θάτερα.
cap. 30; 4,142,9L.=Petreq. II 356,12=Kuehl. II 147,5=With. III 254,25.

Art.

κάπειτα κατατεῖναι τὸν ἱμάντα, ὅπως ἂν συμφέρει· μᾶλλον δὲ ὀλίγῳ τείνειν χρή, [ἢ] ὥστε ὀρθὴν καὶ ἀπαρτὴ τὴν ῥίνα εἶναι.
cap. 38; 4,170,1L.=Petreq. II 382,13=Kuehl. II 160,12=With. III 272,33.
ἢ add. B^{ac} Li. Kuehl.: del. B^{corr}: om. MV Petreq. With.

Art.

Ὅσοις δὲ ἐκ καταπτώσιος ῥάχης κυφοῦται, ὀλίγα δὴ τούτων ἐκρατήθη, ὥστε ἐξιθυνθῆναι.
cap. 42; 4,182,14L.=Petreq. II 394,14=Kuehl. II 167,8=With. III 282,2.
ἐξιθυνθῆναι Li. Petreq. Kuehl.: ἐξιθυθῆναι With.

Art.

ἐκ δὲ τοῦ ὀπισθεν οὐ ῥήϊδιον τοιαύτην ἔξαλσιν γενέσθαι ἐς τὸ ἔσω, εἰ μὴ ὑπέρβαρὺ τι ἄχθος ἐμπέσοι· τῶν τε γὰρ ὀστέων τῶν ἐκπεφυκότων ἔξω ἐν ἑκάστον τοιοῦτόν ἐστιν, ὥστε πρόσθεν ἂν αὐτὸ καταγῆναι, πρὶν ἢ μεγάλην ῥοπὴν εἶσω ποιῆσαι, τοὺς τε ξυνδέσμους βησάμενον, καὶ τὰ ἄρθρα τὰ ἐνηλλαγμένα.
cap. 46; 4,196,11L.=Petreq. II 406,14=Kuehl. II 174,7=With. III 292,15.

Art.

πιεχθεὶς δ' ἂν καὶ ἀπολελαμμένος, πολλῶν ἂν καὶ μεγάλων καὶ ἐπικαίρων ἀπονάρκωσιν ποιήσειεν· ὥστε οὐκ ἂν μέλοι τῷ ἡτρωῷ, ὅπως χρή τὸν σπόνδυλον κατορθῶσαι, πολλῶν καὶ βιαίων ἄλλων κακῶν παρεόντων. Ὡστε δὴ οὐδ' ἐμβαλεῖν οἶόν τε πρόδηλον τὸν τοιοῦτον οὔτε κατασεῖσει, οὔτε ἄλλῳ τρόπῳ οὐδενί, εἰ μὴ τις διαταμὼν τὸν ἄνθρωπον, ἔπειτα ἐσμασάμενος ἐς τὴν κοιλίην, ἐκ τοῦ εἶσωθεν τῇ χειρὶ ἐς τὸ ἔξω ἀντωθέοι· καὶ ταῦτα νεκρῷ μὲν οἶόν τε ποιέειν, ζῶντι δὲ οὐ πάνυ.
cap. 46; 4,196,18L.=Petreq. II 408,2=Kuehl. II 147,15=With. III 292,24.
cap. 46; 4,196,19L.=Petreq. II 408,4=Kuehl. II 147,17=With. III 292,26.

Art.

Αὗται αἱ ἀνάγκαι εὐταμίευτοί εἰσι καὶ ἐς τὸ ἰσχυρότερον καὶ ἐς τὸ ἥσσον, καὶ ἰσχὺν ἔχουσι τοιαύτην, ὥστε, καὶ εἴ τις ἐπὶ λύμῃ βούλοιτο, ἀλλὰ μὴ ἐπὶ ἡτρεῖ, ἐς τοιαύτας ἀνάγκας ἀγαγεῖν, κἂν τούτῳ ἰσχυρῶς δύνασθαι·
cap. 47; 4,208,12L.=Petreq. II 416,15=Kuehl. II 180,12=With. III 300,99.

Art.

Πῶς γὰρ ἂν τις ἐκ τοῦ ἔμπροσθεν διὰ τῆς κοιλίης ἀναγκάσαι δύναιτο; οὐ γὰρ οἶόν τε. Ἀλλὰ μὴν οὔτε βῆχες, οὔτε παρμοὶ οὐδεμίην δύναμιν ἔχουσιν, ὥστε τῇ κατατάσει ξυντιμωρεῖν·

cap. 48; 4,214,7L.=Petreq. II 420,19=Kuehl. II 183,6=With. III 304,27.

Art.

τῇ τε γὰρ διαίτῃ συμφέρει ξυνεστάλθαι, ἀτρεμέειν τε τῷ σώματι ὡς μάλιστα, ἀφροδισίων τε ἀπέχεσθαι, βρωμάτων τε λιπαρῶν, καὶ κερχνῶ δέων, καὶ ἰσχυρῶν πάντων, φλέβα τε κατ' ἀγκῶνα τέμνεσθαι, σιγᾶν τε ὡς μάλιστα, ἐπιδέεσθαί τε τὸ χωρίον τὸ φλασθὲν σπλήνεσι μὴ πολυπτύχοισι, συχνοῖσι δὲ καὶ πολὺ πλατυτέροισι πάντῃ τοῦ φλάσματος, κηρωτῇ τε ὑποχρίειν, ὀθονίοισι τε πλατέσι σὺν ταινίῃσι πλατεῖῃσι καὶ μαλθακῇσιν ἐπιδέειν, ἐρεῖδειν τε μετρίως, ὥστε μὴ κάρτα πεπιέχθαι φάναι τὸν ἐπιδεδεμένον, μηδ' αὖ χαλαρόν·

cap. 50; 4,220,12L.=Petreq. II 426,19=Kuehl. II 186,16=With. III 310,29.

Art.

καὶ ἄκρην τὴν χειρὰ ὀλίγῳ ἐνδεεστέραν τοῦ ὑγίεος, διὰ ταύτας τὰς προφάσιας τὰς εἰρημένας, ὅτι ὁ μὲν βραχίων ἐγγυτάτω τοῦ ἄρθρου τοῦ τρώματός ἐστιν, ὥστε διὰ τοῦτο βραχυτέρος ἐγένετο·

cap. 53; 4,236,10L.=Petreq. II 440,19=Kuehl. II 196,3=With. III 324,57.

ἐγένετο Petreq. Kuehl. With.: γέγονεν Li.

Art.

Ἐπὶ δὲ τούτοις ἀναγκάζεται, ὥστε τῇ χειρὶ τῇ κατὰ τὸ σιναρὸν σκέλος ἐρεῖδεσθαι ἐς τὸ ἄνω τοῦ μηροῦ ἐφ' ἐκάστη ξυμβάσει·

cap. 58; 4,248,13L.=Petreq. II 454,6=Kuehl. II 204,3=With. III 334,19.

Art.

ἀναγκάζει οὖν τι καὶ τοῦτο αὐτὸ, ὥστε κάμπτεσθαι κατὰ τοὺς βου βῶνας·

cap. 58; 4,248,15L.=Petreq. II 454,8=Kuehl. II 204,5=With. III 334,22.

Art.

Εἴρηνται μὲν οὖν τρόποι κατατασίων καὶ ἐν τοῖσιν ἔμπροσθεν γεγραμμένοις, ὥστε χρέεσθαι τούτων, ὅστις ἂν παρατύχη.

cap. 71; 4,292,17L.=Petreq. II 494,10=Kuehl. II 227,4=With. III 368,15.

Art.

καὶ ἦν μὲν ὑπεραιωρηθῇ οὕτως, οὐδὲ κωλύσαι ἔτι ῥῆϊδιον ἵζεσθαι αὐτὴν ἐς τὴν ἐωυτῆς ἔδρην, ὥστε ἤδη πᾶσα ἀρκέει μόχλευσις τε καὶ κατόρθωσις· ἀλλὰ γὰρ ἐλλείπουσιν ἐν τῇ κατατάσει·

cap. 71; 4,294,4L.=Petreq. II 496,3=Kuehl. II 227,10=With. III 370,22.

Art.

Τὴν μέντοι ξὺν τῷ ξύλῳ τῷ ὑποτεينوμένῳ μόχλευσιν μηχανήσας ἂν τις, ὥστε ἀρμόζειν καὶ τούτῳ τῷ τρόπῳ τοῦ ὀλισθήματος, ἔξωθεν προσαρτέων.

cap. 74; 4,304,13L.=Petreq. II 504,4=Kuehl. II 233,2=With. III 378,18.

Art.

οἳ τε αὖ μῆροὶ φύσει γαυσοὶ πεφύκασιν, ἄνωθεν γὰρ σαρ κώδεές τε καὶ ξύμμηροι, ἐς δὲ τὸ κάτω ὑπόξηροι, ὥστε καὶ ἡ τῶν μῆρων φύσις ἀπαναγκάζει τὸν ἄσκον ἀπὸ τοῦ ἐπικαιροτάτου χωρίου.

cap. 77; 4,310,11L.=Petreq. II 508,19=Kuehl. II 236,7=With. III 382,33.

Art.

Περὶ οὗ οὖν ὁ λόγος ἐστὶ, τοιαίδε ἂν τινες κατοικίδιοι κατατάσεις εἶεν τοῦ σώματος, ὥστε ἐκ τῶν παρεόντων τὸ εὖπορον εὐρίσκειν.

cap. 78; 4,312,6L.=Petreq. II 510,8=Kuehl. II 237,3=With. III 382,8.

Art.

Ὅκοσοι δὲ πηδήσαντες ἄνωθεν ἐστηρίζαντο τῇ πτέρνῃ, ὥστε διαστήναι τὰ ὀστέα, καὶ φλέβας ἐκχυμωθῆναι, καὶ νεῦρα ἀμφὶ φλασθῆναι, ὁκόταν γένηται οἷα τὰ δεινὰ, κίνδυνος μὲν σφακελίσαντα τὸν αἰῶνα πρήγματα παρασχεῖν· ῥοιώδη μὲν γὰρ τὰ ὀστέα, τὰ δὲ νεῦρα ἀλλήλοισι κοινωνέοντα.

cap. 74; 4,324,3L.=Petreq. II 520,10=Kuehl. II 243,4=With. III 394,2.

MOCHLICUM Mochl.**M; Ap.**

Litré IV, Petrequin II, Kühlewein II, Withington III.

Mochl.

ἡ ἐν νούσῳ, μάλιστα γὰρ ἐκ νούσου, ἔστι μὲν οὖν οἷσιν ἐπισφακελίζει τὸ ὀστέον, ἀτὰρ καὶ οἷσι μὴ, πᾶσχει μὲν πάντα, ἥσσον δὲ ἡ τὸ ἔσω, ἣν χρηστῶς ἐπιμεληθῶσιν, ὥστε, καὶ ὄλω βαίνοντας τῷ ποδὶ, διαρῥίπτειν.

cap. 21; 4,364,9L.=Petreq. II 584,3=Kuehl. II 257,4=With. III 418,16.

Mochl.

Ὅσοι δὲ πηδήσαντες ἄνωθεν ἐστηρίζαντο τῇ πτέρνῃ, ὥστε διαστήναι τὰ ὀστέα, καὶ φλέβας ἐκχυμωθῆναι, καὶ νεῦρα ἀμφιθλασθῆναι, ὅταν γένηται οἷα τὰ δεινότατα, κίνδυνος μὲν σφακελίσαντα τὸν αἰῶνα πρήγματα παρασχεῖν.

cap. 30; 4,372,4L.=Petreq. II 394,3=Kuehl. II 261,13=With. III 426,2.

Mochl.

Ἦν δὲ ἐξαρθρήσαντα ἔλκος ποιησάμενα ἐξίσχη, ἐώμενα ἀμείνω, ὥστε δὴ μὴ ἀπαιωρέεσθαι, μηδ' ἀπαναγκάζεσθαι.

cap. 33; 4,374,17L.=Petreq. II 598,10=Kuehl. II 263,9=With. III 430,2.

Mochl.

Ἐν οἷσι δὲ δακτύλου ποδὸς, χειρὸς, καρποῦ, ὑβώματος τὸ ἔξω διαναγκάσαι δεῖ καὶ καταναγκάσαι, τὰ μὲν ἄλλα ὑπὸ χειρῶν αἱ διαναγκάσεις ἱκαναί, καταναγκάσαι δὲ τὰ ὑπερέχοντα ἐς ἔδρην πτέρνῃ ἢ θέναρι ἐπὶ τινος ὥστε κατὰ μὲν τὸ ἐξέχον ὑποκέεσθαι ὄγκον σύμμετρον μαλθακόν.

cap.38; 4,382,14L.=Petreq. II 614,3=Kuehl. II 268,6=With. III 438,17.

Mochl.

καταγλύφους δὲ, ὥσπερ ληνοὺς, λείας ἔχειν, τετραδακτύλους εὖρος καὶ βάθος, καὶ διαλιπεῖν τοσοῦτον, ὅσον αὐτῇ τῇ μοχλεύσει ἐς διόρ θωσιν· ἐν μέσῳ δὲ τετράγωνον καταγλυφῆν, ὥστε στυλίσκον ἐνεῖναι, ὃς παρὰ περίνεον ἐὼν περιῶρέπειν τε κωλύσει, ἐὼν τε ὑπο χάλαρος ὑπομοχλεύσει.

cap. 38; 4,386,9L.=Petreq. II 618,8=Kuehl. II 270,1=With. III 440,58.

Mochl.

Τὰ δὲ τοιαῦτα ὅποσα ἐξέσχε, καὶ, εἴ τε ἐμβληθῇ, εἴ τε μὴ, ἐπίδεσις μὲν οὐκ ἐπιτήδειον, διάτασις δὲ, σφαῖραι ποιηθεῖσαι, οἶαι πέδαις, ἡ μὲν παρὰ σφυρὸν, ἡ δὲ παρὰ γόνυ, ἐς κνή μην πλατεῖαι, προσηνέες, ἰσχυραὶ, κρίκους ἔχουσιν· ῥάβδοι τε σύμμετροι κρανίης καὶ μήκος καὶ πάχος, ὥστε διατείνειν·

cap. 41; 4,392,19L.=cap. 42; Petreq. II 632,5=Kuehl. II 273,8=With. III 448,19.

APHORISMI Aphor.

C'MV; Π_{6 7 8 10 15}; Gal., Lat.

Littré IV; Jones IV.

Aphor.

Ἦν δὲ νότιος ὁ χειμῶν καὶ ἔπομβρος καὶ εὐδαινὸς γένηται, τὸ δὲ ἔαρ αὐχμηρὸν καὶ βόρειον, αἱ μὲν γυναῖκες, ἥσιν οἱ τόκοι πρὸς τὸ ἦρ, ἐκ πάσης προφάσιος ἐκτιτρώσκουσιν· αἱ δ' ἂν τέκωσιν, ἀκρατέα καὶ νοσώδεα τὰ παῖδια τίκτουςιν, ὥστε ἢ παραυτίκα ἀπόλλυσθαι, ἢ λεπτὰ καὶ νοσώδεα ζῆν ἐόντα·

cap. 12; 4,490,10L.=Jones 124,6.

Aphor.

ἢ διὰ τὴν πυκνότητα τὸ ὑγρὸν οὐ διαχωρεῖ ἐξω· ἢ διὰ τὴν ψυχρότητα οὐκ ἐκπυροῦνται, ὥστε ἀθροίζεσθαι πρὸς τὸν τόπον τοῦτον· ἢ διὰ τὴν θερμασίην τὸ αὐτὸ τοῦτο γίνεται.

cap. 63; 4,556,6L.=Jones 176,6

PRORRHETICUS II Prorrh. II

IR

Littré IX, Mondrain, Potter VIII

Prorrh. II

Τοὺς τε τὰς αἰμορροΐδας ἔχοντας, εἴ τις ὁρώη τοῦ χειμῶνος πολυποτέοντάς τε καὶ εὐχρόους ἐόντας, ἔστι προειπεῖν ἀμφὶ τούτων· ἐς γὰρ τὸ ἔαρ καταρῥαγῆναι τὸ αἷμα πολλαὶ ἐλπίδες, ὥστε ἀχρόους τε καὶ ὑδαλέους ὑπὸ τὴν θερμείην τούτους εἶναι.

cap. 2; 9,10,3L.=Potter 222,9=Mond. 4,3.

Prorrh. II

Ἐπεὶ οὐδ' ἐν τῇσι νούσοισιν εὐπετέες γινώσκειν τὰ ἀμαρτήματα· καὶ τοὶ κατάκεινται γε οἱ ἄνθρωποι καὶ διαιτήμασιν ὀλιγοτρόφοισι χρῶνται, ὥστε μὴ πάμπολλα δεῖ ὁρᾶσθαι ὑποσκεπτόμενον τὸν μελεδαίνοντα.

cap. 3; 9,12,1L.=Potter 224,13=Mond. 5,14.

Prorrh. II

καὶ γὰρ ἂν δυσπνούστερος ὄνθρωπος γένοιτο, ἔτι πλανωμένης τῆς νούσου, καὶ πυρετῇ γίνετο ὁ ξυτέρω πυρὶ, καὶ ἡ γαστήρ ἐπιταθείη· ὥστε διὰ ταῦτα οὐκ ἀσφαλὲς προλέγειν πρόσθεν πρὶν ἂν κατάστασιν λαβεῖν τὸ νόσημα·
cap.3; 9,14,2L.=Potter 226,16=Mondr. 7,5.

Prorrh. II

τοῦτον γὰρ τὸν χρόνον ὑποκεκενωμένος ἂν εἴη, καὶ νῆστις ἂν ἔτι ἐστὶ, καὶ τεταλαιπωρηκῶς οὐδὲν πλήν τῶν ὀρθρινῶν περιπάτων, ἐν οἷς ἥκιστα ἀπειθεῖ, ἣν γε ἐπανεγερθεὶς ὄνθρωπος ἐς τὴν περίοδον καταστῇ, ὥστε ἀνάγκη τὸν δικαίως διαιτώμενον μάλιστα ταύτην τὴν ὥρην ὁμαλῶς ἔχειν τὴν κατάστασιν τοῦ χρώματός τε καὶ τοῦ ξύμπαντος σώματος τὴν δύναμιν·
cap. 4; 9,14,19L.=Potter 228,13=Mondr. 8,11.

Prorrh. II

Ὅσα δὲ ὑγρότερα ἐστὶ τῶν διαχωρημάτων ἢ ὥστε ἐκτυποῦσθαι ἐν τῇ διεξόδῳ, ταῦτα δὲ πάντα κακίω. Τοῖσι δὲ συχνὰ ἐσθίουσιν ἤδη καὶ πολλὰ ταλαιπωρεῖν τὴν διεξοδὸν χρή μαλθακὴν εἶναι, πληθὺς τε τῶν εἰσιόντων κατὰ λόγον καὶ τῆς ταλαιπωρίας·
cap. 4; 9,18,5L.=Potter 232,2=Mondr. 10,17.

Prorrh. II

Ὦν δὲ δι' ἀκριβείαν κατηγοροῦνται τῶν προρρήσεων, τοῖσι μὲν αὐτῶν αὐτὸς ξυνεγενόμην, τῶν δὲ παισὶ τε καὶ μαθητῇσιν ἐλεσχηνευσάμην, τῶν δὲ συγγράμματα ἔλαβον· ὥστε, εὖ εἰδὼς οἷα ἕκαστος αὐτῶν ἐφρόνει, καὶ τὰς ἀκριβείας οὐδαμοῦ εὐρών, ἐπεχείρησα τάδε γράφειν.
cap. 4; 9,20,12L.=Potter 234,20=Mondr. 13,4.

Prorrh. II

ἐξαπατέουσι δὲ τοὺς ἀλγέοντας οὗτοι οἱ ὕδρωπες, ὥστε ποιέουσιν αὐτοὺς ἀπιστέοντας τοῖσιν ἱητροῖσιν ἀπόλλυσθαι.
cap. 6; 9,24,3L.=Potter 238,8=Mondr. 15,14.

Prorrh. II

πυρετὸν δὲ μὴ λαμβάνειν, ἢ τοσοῦτον λαμβάνειν, ὥστε τῶν δείπνων μὴ κωλύεσθαι, μηδὲ διψῆν· ἡ δὲ γαστήρ ὑποχωρεῖτω πᾶσαν ἡμέρην, καὶ τὸ ὑποχωρεῖν ἔστω σκληρὸν, πληθὺς δὲ κατὰ τὰ εἰσιόντα·
cap. 7; 9,24,9L.=Potter 238,17=Mondr. 15,18.

Prorrh. II

Πολλὰ δὲ τῶν τραμάτων ἐν χωρίοσιν τε εἶναι εὐήθεσι καὶ οὐδὲν τι δεινὰ φαινόμενα, οὕτως ὠδύνησεν ἡ πληγὴ ὥστε μὴ δύνασθαι ἀναπνεῦσαι·
cap. 12; 9,34,9L.=Potter 250,3=Mondr. 24,4.

Prorrh. II

Ὅσα μὲν οὖν τῶν τραμάτων τῶν καιροῦ ἔτυχεν, ἢ σώματός τε καὶ γνώμης τοιαύτης, ἢ ὀργῶντος οὕτω τοῦ σώματος, ἢ μέγεθος τοσαῦτα ἦν ὥστε μὴ δύνασθαι κα

ταστῆναι τὸν ἄνθρωπον εἰς τὴν ἡσιν καταφρονέοντα, τοῖσι μὲν ἐξί στασθαι χρὴ
ὅποια ἂν ᾗ, πλὴν τῶν ἐφημέρων λειποθυμιῶν.
cap. 12; 9,34,17L.= Potter 250,14=Mondr. 24,14.

Prorrh. II

Ὁ δὲ νωτιαῖος μυελὸς ἦν νοσέη ἦν τε ἐκ πτώματος, ἦν τε ἐξ ἄλλης τινὸς
προφάσιος, ἦν τε ἀπὸ αὐτομάτου, τῶν τε σκελέων ἀκρατὴς γίνεται ὁ ἄνθρωπος,
ὥστε μὴδὲ θιγγανόμενος ἐπαῖειν, καὶ τῆς γαστρὸς καὶ τῆς κύστιος, ὥστε τοὺς μὲν
πρώτους χρόνους μήτε κόπρον μήτε οὔρον διαχωρέειν, ἦν μὴ πρὸς ἀνάγκην.
cap. 16; 9,42,11L.= Potter 256,26=Mondr. 30,6.
cap. 16; 9,42,12L.= Potter 256,27=Mondr. 30,7.

Prorrh. II

εἰ γὰρ οὕτω ταῦτ' ἔχοι, συμπλάσσοιτ' ἂν ὀφθαλμοὺς ἐς τὰς νύκτας ὥστε ἀνώδυνος
εἶναι, καὶ ἀκινδυνότατον οὕτως ἂν εἴη καὶ ὀλιγοχροινιώτατον.
cap. 18; 9,44,8L.=Potter 258,19=Mondr. 31,9.

Prorrh. II

Οἷσι μὲν οὖν ῥήγνυνται οἱ ὀφθαλμοὶ, καὶ μέγα ὑπερίσχουσιν ὥστε ἔξω τὴν ὄψιν
τῆς χώρας εἶναι, ἀδύνατοι ὠφελέεσθαι καὶ χρόνῳ καὶ τέχνῃ εἰς τὸ βλέπειν.
cap. 19; 9,46,18L.=Potter 262,11=Mondr.33,18.

Prorrh. II

Καὶ γὰρ δίψαν παρέχουσι, καὶ τὸ ποτὸν οὐκ ἐς τὴν κύστιν τρέπουσιν ὥστε
διουρέεσθαι, καὶ τὸ στόμα ἐξελκοῦσι, καὶ ἔρευθος ἐξηρμένον ἐπὶ τῷ προσώπῳ
ποιέουσι καὶ ἐφήλιδας παντοῖα χρώματα ἐχούσας.
cap. 23; 9,52,9L.=Potter 268,4=Mondr. 38,7.

Prorrh. II

Ἦν δὲ, ἐπιφαινομένων τῶν καταμηνίων ἀπροφασίστως, τό τε σῶμα ὥδε διάκειται
ἢ γυνὴ καὶ μὴ συλλαμβάνη, τὸ χωρίον [ἐν ᾧ ἡ μήτηρ] αἴτιον, ὥστε μὴ δύνασθαι
γίνεσθαι ἔκγονα· ἢ γὰρ ἀνεσπασμένον ἐστίν, ἢ ἐκπεπλιγμένον.
cap. 24; 9,56,9L.= Potter 272,11=Mondr.42,1.

Prorrh. II

ἐπεὶ τὸ πάθος γε τοῦτο ἀγαθὸν ἐστὶ μεταβολὴν ποιῆσαι ἐν τῇ ὑστέρῃ, ὥστε μετὰ
τοῦτον τὸν χρόνον ἐν γαστρὶ λαμβάνειν.
cap. 26; 9,58,18L.= Potter 274,26=Mondr. 44,8.

Prorrh. II

Αἱ δὲ κόρυζαι γενόμεναι τελέως, ὥστε καὶ βῆχας ἐπιγενέσθαι, οἳ τε παρμοὶ
ἐπιγενόμενοι, τὰς ὀδύνας ἦν μὴ παύωσι, φύματα ἀνάγκη ἐπιγενέσθαι καὶ ἀχροίας
τούτοισιν.
cap. 30; 9,62,2L.=Potter 278,4=Mondr.46,9.

Prorrh. II

Οἷσι δὲ τὸ νοῦσημα τοῦτό ἐστι μὲν ἐν τῇ ὀσφύϊ καὶ τῷ σκέλει, βιάζεται δὲ οὐχ οὕτως ὥστε κατακέεσθαι, ξυστρέμματα σκέπτεσθαι μὲν εἴ που ἐν τῷ ἰσχύϊ, καὶ ἐπανερέσθαι εἰ εἰς τὸν βουβῶνα ἢ ὀδύνη ἀφικνεῖται·
cap. 41; 9,70,21L.=Potter 288,7=Mondr. 55,1.

COACAE PRAENOTIONES Coac.

AIR

Littre V

Coac.

πονηρόν δὲ καὶ κοιλότης ὀμμάτων, καὶ ἔκθλιψις ἔξω σφοδρῇ, καὶ λαμπηδόνος ἔκθλιψις, ὥστε μὴ δύνασθαι τὴν κόρην ἐκτείνεσθαι, καὶ βλεφαρίδων καμπυλότης καὶ πῆξις ὀμμάτων, συνεχέως τε μύειν, καὶ χρώματα μεταβάλλειν·
cap. 214; 5,632,4L.

Coac.

τὸ δ' ὕστερον πολλῶ τῆς ὀδύνης ἀναγόμενον ξανθόν, ἢ μὴ μεμιγμένον, καὶ πολλὴν βῆχα παρέχον, πονηρόν· πονηρόν δὲ πάντως καὶ τὸ ξανθὸν ἄκρητον, καὶ τὸ γλίσχρον καὶ λευκόν, καὶ τὸ στρογγύλον, καὶ τὸ χλωρόν σφόδρα, καὶ τὸ ἀφρώδες, καὶ τὸ πελιώδες καὶ ἰώδες· χεῖρον δὲ τε τὸ οὕτως ἄκρητον, ὥστε μέλαν φαίνεσθαι·
cap. 384; 5,666,16L.

Coac.

Ἦν μὲν οὖν σφόδρα φλεγμαίνωσιν αἱ ἀορταί, ὥστε προσκαθῆσθαι πρὸς τὸ πλευρόν, παραλύονται τὸ κατὰ τοῦτο τὸ μέρος τοῦ σώματος, καὶ πελιώματα περὶ τὴν πλευρὴν ἔξω γίνεται, τούτους δὲ ἐκάλεον οἱ ἀρχαῖοι βλητούς· ἦν δὲ μὴ σφόδρα φλεγμαίνωσιν, ὥστε μὴ προσκαθῆσθαι, ἀλγηδὼν μὲν γίνεται παρ' ὅλον, οὐ μὴν παραλύονται γε, οὐδὲ πελιώματα ἰσχοῦσιν.
cap. 394; 5,672,5L.
cap. 394; 5,672,8L.

Coac.

Οἷσι δ' ἅπας ὁ πλεύμων φλεγμὴν μετὰ τῆς καρδίας, ὥστε καὶ προσπεσεῖν πρὸς τὴν πλευρὴν, παραλύεται πᾶς ὁ νοσέων, καὶ κεῖται ψυχρὸς ὁ νοσέων ἀναίσθητος·
cap. 395; 5,672,11L

Coac.

Οἱ λιθίωντες, σχηματισθέντες ὥστε τὸν λίθον μὴ προσπίπτειν πρὸς τὸν οὐρητῆρα, ῥηϊδίως οὐρέουσιν· οἷσι δὲ φῦμα περὶ τὴν κύστιν ἐστὶ τὸ παρέχον τὴν δυσουρίην, παντοίως σχηματισθέντες ὀχλέονται·
cap. 463; 5,688,7L.

Coac.

θνήσκει δὲ, κῆν ἐς ἀρτηρίην καὶ πλεύμονα μεγάλοι σφόδρα αἱ πληγαὶ γένωνται, ὥστε, τοῦ πλεύμονος πληγέντος, ἔλασσον προερχόμενον πνεῦμα κατὰ στόμα γίνεσθαι, ἢ τὸ ἐκπίπτον ἐκ τοῦ τρώματος·
cap. 499; 5,698,8L.

DE ARTE *de Arte*

AM

Littre VI, Heiberg, Jones II, Jouanna V,1.

de Arte

Ἐπειτα δὲ καὶ πῶς οἶόν τε ἐστὶ τοῖς ὑγιασθεῖσιν ἄλλο τι αἰτιήσασθαι ἢ τὴν τέχνην, εἶπερ χρώμενοι αὐτῇ καὶ ὑπουργέοντες ὑγιάσθησαν; τὸ μὲν γὰρ τῆς τύχης εἶδος ψιλὸν οὐκ ἡβουλήθησαν θεήσασθαι, ἐν ᾧ τῇ τέχνῃ ἐπέτρεψαν σφᾶς αὐτοὺς, ὥστε τῆς μὲν ἐς τὴν τύχην ἀναφορῆς ἀπηλλαγμένοι εἰσὶ, τῆς μέντοι ἐς τὴν τέχνην οὐκ ἀπηλλαγμένοι·

cap. 4; 6,6,17L.=Heib. 11,16=Jones II 194,17=Jouan. V,1 227,19.

de Arte

δοκέει δὲ μοι οἶόν τε εἶναι καὶ ἡτρῶ μὴ χρωμένους ἡτρικῇ περιτυχεῖν, οὐ μὴν ὥστε εἰδέναι ὅ τι ὀρθὸν ἐν αὐτῇ ἐνείη, καὶ ὅ τι μὴ ὀρθὸν, ἀλλ' ὥστ' ἂν ἐπιτύχοιεν τοιαῦτα θεραπεύσαντες ἑωυτοὺς, ὅποιά περ ἂν ἐθεραπεύθησαν, εἰ καὶ ἡτρωτοῖσιν ἐχρῶντο.

cap. 5; 6,8,1L.=Heib. 11,23=Jones II 196,5=Jouan V,1 228,9.

cap. 5; 6,8,2L.=Heib. 11,23=Jones II 196,6=Jouan V,1 228,10.

ἀλλ' ὥστε A³ Vat. Heib. Li. Jouan.: ἄλως τε A: ἄλλως τε M: ἀλλ' ὥσει Jon.

ἂν Corn. (Bas.) Li. scripsi: ἂν om. AM Li. Jouan. Jon. : post ὥστε add. εἰ A Heib.

ἐπιτύχοιεν AM² Li. Heib. Jouan. Jon.: ἐπιτύχειεν M Vat.

de Arte

οἱ μὲν γὰρ ὑγιαίνουση γνώμη μεθ' ὑγιαίνοντος σώματος ἐγχειρέουσι, λογισάμενοι τὰ τε παρ' εόντα, τῶν τε παροιχομένων τὰ ὁμοίως διατεθέντα τοῖσι παρεοῦσιν, ὥστε ποτὲ θεραπευθέντα εἰπεῖν, ὥς ἀπήλλαξαν·

cap. 7; 6,10,26L.=Heib. 13,16=Potter 200,16=Jouan. V,1 231,14.

ὥς AM Heib.Jon. Jones: ὅτι Li.

de Arte

Ἐτερα μὲν οὖν πρὸς ἐτέρων, καὶ ἄλλα δι' ἄλλων ἐστὶ τὰ τε διόντα τὰ τ' ἐξαγγέλλοντα, ὥστ' οὐ θαυμάσιον αὐτῶν τὰς τε ἀπιστίας χρονιωτέρας γίνεσθαι τὰς τ' ἐγχειρήσιας βραχυτέρας, οὕτω δι' ἀλλοτρίων ἐρμηνειῶν πρὸς τὴν θεραπεύουσιν ξύνεσιν ἐρμηνευομένων.

cap. 12; 6,26,3L.=Heib. 18,23=Jones 216,31=Jouan. V,1 241,8.

DE NATURA HOMINIS *Nat. Hom.*

AMV; Π₁₂ 13; Gal. Ar., Lat.

Littre VI, Jones IV, Jouanna

Nat. Hom.

πολλά γάρ ἐστιν ἐν τῷ σώματι ἐνεόντα, ἃ, ὁκόταν ὑπ' ἀλλήλων παρὰ φύσιν θερμαίνεται τε καὶ ψύχεται, καὶ ξηραίνεται τε καὶ ὑγραίνεται, νούσους τίκτει ὥστε πολλὰ μὲν ἰδέαι τῶν νοσημάτων, πολλή δὲ καὶ ἡ ἴησις αὐτέων ἐστίν.
cap. 2; 6,36,4L.=Jouanna 168,8=Jon. IV 6,20.

Nat. Hom.

Κατὰ ταῦτά δὲ καὶ χολὴ μέλαινα καθαίρεται, ἣν διδῶς φάρμακον ὃ τι χολὴν μέλαιναν ἄγει· καὶ ἣν τρώσης αὐτοῦ τοῦ σώματος μέρος τι ὥστε ἔλκος γενέσθαι, ῥυήσεται αὐτέῳ αἷμα.
cap. 5; 6,42,14L.=Jouanna 178,2=Jon. IV 14,25

Nat. Hom.

οὕτω γὰρ ἂν ἥ τε μεταβολὴ ἥκιστα μεγάλη γίνοιτο ἐξαπίνης, καὶ τὸ ἔθος μεταστήσας ἂν ὥστε μηκέτι ἐς τὸ αὐτὸ χωρίον συλλέγεσθαι.
cap. 11; 6,60,18L.=Jouanna 196,14=Jon. IV 32,53.
μεταστήσας Gal. (LV)Li. Jon.: μεταστήσεως Jouan.: μεταστήσαι MV: μεταστήσεως A.

Nat. Hom.

ἀνάγκη γὰρ τουτέους ταλαιπώρους τε γενέσθαι καὶ φιλοπόνους τῷ σώματι καὶ ἐργάτας νηνίσκους ἐόντας, ἔπειτα δὲ ἐξανεθέντας τῶν πόνων σαρκωθῆναι μαλθακῇ σαρκὶ καὶ πολὺν διαφερούση τῆς προτέρης, καὶ πολλὸν διακεκριμένον ἔχειν τὸ σῶμα τό τε προϋπάρχον καὶ τὸ ἐπιτραφέν, ὥστε μὴ ὁμονοεῖν.
cap. 12; 6,62,9L.=Jouanna 198,9=Jon. IV 34,13.
ὁμονοεῖν M Li. Jon. (en margin ὁμολογεῖν): ὁμολογεῖν AV Jouan.

DE SALUBRI DIAETA *Salubr. Parte final de Nat. Hom.*

AMV; Π₁₂ 13; Gal. Ar., Lat.

Littre VI, Jones IV, Jouanna

Salubr.

Ὅκόσους γυμναζομένους διάρρῳοι λαμβάνουσι, καὶ τὰ ὑποχωρήματα σιτώδεα καὶ ἄπεπτα, τουτέοισι τῶν τε γυμνασίων ἀφαιρέειν μὴ ἐλάσσω τοῦ τρίτου δήλον γὰρ δὴ ὅτι ἡ κοιλίη ξυνθάλπειν οὐ δύναται ὥστε πέσσεσθαι τὸ πλῆθος τῶν σιτίων·
cap. 7; 6,82,16L.=Jouanna 216,13=Jon. IV 54,14.

DE FLATIBUS *Flat.*

AM; Π₁₄

Littre VI, Nelson, Heiberg, Jones II, Jouanna V,1.

Flat.

Ἀλλὰ μὴν ἡλίου τε καὶ σελήνης καὶ ἄστρον ὁδὸς διὰ τοῦ πνεύματος ἐστίν· τῷ γὰρ πυρὶ τὸ πνεῦμα τροφή· τοῦ δὲ πνεύματος τὸ πῦρ στερηθὲν οὐκ ἂν δύναίτο ζῆν· ὥστε καὶ τὸν τοῦ ἡλίου δρόμον ἀένναον ὁ ἀὴρ ἀένναος καὶ λεπτὸς ἐὼν παρέχεται. cap. 3; 6,94,16L.=Nelson 10,1=Heib. 93,11=Jon. II 230,24=Jouanna V,1 107,2. δρόμον M Li. Nels. Heib. Jon.: βίον A Jouan.: βίον καὶ δρόμον legi potest.

Flat.

τοσαύτη δὲ τυγχάνει πᾶσιν ἢ χρειῇ τοῖσι σώμασι τοῦ πνεύματος ἐοῦσα, ὥστε τῶν μὲν ἄλλων ἀπάντων ἀποσχόμενος ὠνθρωπος καὶ σιτίων καὶ ποτῶν δύναίτ' ἂν ἡμέρας δύο καὶ τρεῖς καὶ πλέονας διάγειν· cap. 4; 6,96,4L.=Nelson 10,9=Heib. 93,20=Jon. II 232,5=Jouanna V,1 107,13;

Flat.

ἀραιούμενον γὰρ ὑπὸ τῆς θερμασίης τοῦ πυριήματος διέρχεται τὸ πνεῦμα διὰ τοῦ σώματος, ὥστε παῦλάν τινα γενέσθαι τῶν πόνων. cap. 9; 6,104,14L.=Nelson 20,10=Heib. 97,9=Jon. II 240,15=Jouanna V,1 116,8.

DE LIQUIDORUM USUM. *Liqu.*

A

Littre VI; Heiberg; Joly VI,2.

Liqu.

Πάσχει δὲ καὶ ἄκρεα τοιοῦτο, ὥστε ταχέως ἐνακούειν πολλῶν· βραδέως δὲ πρῶτον ἐπαίρεται, καὶ φλεβῶν δῆλον, αἱ πρότερον καὶ ὕστερον· οὕτως πάντα φαίνεται, ὅκου τε ψύχεται ἄκρεα, ὅκου τε θερμαίνεται, ἐν κενεαγγικοῖσιν, ἐν λειποθυμικοῖσι, καὶ κατὰ λόγον· cap. 2; 6,124,6L.=Heib. 87,7=Joly VI,2

Liqu.

Καὶ ὄμματα, δακρύου παρηγορικὸν καταλείφοντα, πρὸς τὰ δριμέα λίπος προσηγνές, ὥστε μὴ ἄπτεσθαι τὸ ἀλμῶδες, καὶ τοῖσι βοθρίοισι διάνιψις καὶ πλήρωσις ἐς φύσιν ἄγουσα. Ὀφθαλμοῖσι θερμὸν, ὀδύνη σιν, ἐμπυήσεσι, δακρύων δακνωδέων, ξηροῖσιν ἅπασιν. cap. 6; 6,132,13L.=Heib. 89,19=Joly VI,2

DE MORBIS I *Morb. I*

ΘΜ; Π₁₃

Littre VI, Wittern; Jouanna, Arch. (parte); Potter.

Morb. I

ἔπειτα δὲ, ὁκόσα ἀνάγκας ἔχει τῶν νοσημάτων, ὥστε, ὅταν γένηται, εἶναι ἢ μακρὰ, ἢ βραχέα, ἢ θανάσιμα, ἢ μὴ θανάσιμα, ἢ ἔμμηρόν τι τοῦ σώματος γενέσθαι, ἢ μὴ ἔμμηρον·

cap. 1; 6,140,5L.=Potter V 98,5.

ὥστε Θ Li. Potter: ὡς M

Morb. I

τὰς δὲ νούσους παρέχει, τὰς μὲν ἀπὸ σιτίων καὶ ποτῶν, τὰς δὲ ἀπὸ τοῦ θερμοῦ ὑπερθερμαίνοντος καὶ ἀπὸ τοῦ ψυχροῦ ὑπερψύχοντος. Ἀνάγκη δὲ τὰ τοιάδε ἔχει ὥστε γίνεσθαι, ὁκόταν γίνηται·

cap. 3; 6,142,21L.=Potter V 102,8

ὁκόταν γίνηται M Li.: ὅ τι ἂν γίνηται Θ Potter.

Morb. I

Τῶν δὲ νοσημάτων τὰ τοιάδε ἔχει ἀνάγκας ὥστε ὑπ' αὐτῶν ἀπόλλυσθαι, ὅταν γένωνται·

cap. 3; 6,144,5L.=Potter V 102,18.

Morb. I

καὶ γυναικὶ φάρμακον δόντες κάτω χολῆς ἢ φλέγματος, ἐπιμήνια οὐ γινόμενα κατέρρηξαν· καὶ σπλῆνα ἔμπυον ἔχοντι κάτω φάρμακον δόντες ὥστε χολὴν καὶ φλέγμα καθῆραι, πῦος κάτω ἐκάθηραν ἐκ τοῦ σπληνὸς καὶ ἀπήλλαξαν τῆς νούσου· καὶ λιθιῶντι φάρμακον δόντες, τὸν λίθον ἐς τὸν οὐρητῆρα προσέωσαν ὑπὸ βίης τοῦ φαρμάκου, ὥστε ἐξουρηθῆναι.

cap. 8; 6,154,9L.=Potter V 116,2.

cap. 8; 6,154,12L.=Potter V 116,6.

Morb. I

Σχεδὸν δὲ ὅσα ἀνάγκας ἔχει ὥστε γίνεσθαι ἐν τοῖσι νοσήμασι καὶ τρώμασι κακὰ ἐπὶ κακοῖσι, τὸν ἱητρὸν αἰτιῶνται τούτων γινομένων, καὶ τὴν ἀνάγκην τὴν τὰ τοιαῦτα ἀναγκάζουσιν γίνεσθαι οὐ γινώσκουσιν.

cap. 8; 6,156,2L.=Potter V 118,3

cap. 8; 6,156,2L.=Potter V 118,3

Morb. I

τὰ δὲ ἔλκεα φλεγμαίνειν, καὶ ἐν τῇσι νούσοισιν ἔστιν ἥσιν ὀδύνας γίνεσθαι, ταῦτα δὲ οὐ δοκέουσι χρεῶν εἶναι γίνεσθαι αὐτοῖσιν, οὐδὲ τὰ τοιάδε ὥστε γίνεσθαι·

cap. 8; 6,156,10L.=Potter V 118,15.

Morb. I

ἦν δ' ἀμεληθῇ καὶ ταῦτα καταλάβῃ, ὥστε παθέειν ἢ πάντα ἢ τὰ πλεῖστα, ἀπόλλυται·

cap. 14; 6,162,14L.=Potter V 126,12.

Morb. I

ξυμφέρει δὲ τοῖσι τοιούτοισιν, ἣν καταρχὰς λάβης ὥστε θεραπεύειν, φλέβες ἐξιέμεναι ἐκ τῶν χειρῶν, καὶ δίαίτα, ὑφ' ἧς ἔσται ὡς ξηρότατός τε καὶ ἀναιμότατος. cap. 14; 6,164,2L.=Potter V 126,6.

Morb. I

Γίνονται δὲ καὶ ὁκόταν ὑπὸ ταλαιπωρίας, ἢ ἐκ γυμνασίας, ἢ ἄλλως πως ῥαγῇ ἢ ἔμπροσθεν ἢ ὀπισθεν, ῥαγῇ δὲ ὥστε μὴ παρὰν τίκα πτύσαι αἷμα, ἀλλ' ἐν τῇ σαρκὶ σπάδων γένηται, καὶ ἡ σὰρξ σπασθεῖσα εἰρύση ἱκμάδα ὀλίγην, καὶ γένηται ὑποπέλιδνος, καὶ παρ' αὐτίκα μὲν μὴ αἰσθάνηται ὁ παθὼν ὑπὸ ῥώμης καὶ εὐεξίης, ἣν δὲ καὶ αἰσθῇται, μηδὲν προῆγμα ἡγήσεται. cap. 15; 6,166,10L.=Potter V 130,19.

Morb. I

οὗτος ὅταν καταλάβῃ ὥστε αὐτὸν ὑπὸ πυρετῶν ληφθέντα λεπτυνθῆναι ἢ ποσίων ἢ λαγνεΐης ἢ ἄλλου του, ἡ σὰρξ ἡ τετρωμένη ὑποξηραίνεται τε καὶ ὑποθερμαίνεται, καὶ ἔλκει ἱκμάδα ἐς ἐσωτὴν ἀπὸ τῶν πλησίον καὶ φλεβῶν καὶ σαρκῶν. cap. 15; 6,166,14L.=Potter V 130,25.

οὗτος ΘΜ Potter: οὕτως Li. rec.

ὑπὸ πυρετῶν ληφθέντα λεπτυνθῆναι ΘΜ Potter: ὑπὸ πυρετῶν λεπτυνθῆναι Li.

Morb. I

καὶ ὁκόταν πλέον γένηται, μετανέστη τὸ πλήρωμα, ἢ ἂν τύχῃ, καὶ ὁδύνην παρέχει ὀξέην, ὥστε ἐνίοισι δοκέειν τὸ ῥήγμα ἐσω τοῖσι μεθεστάναι· καὶ ἣν τύχῃ ὥστε ἐς τὸν ὦμον μεταστῆναι, βάρος τε ἐν τῇ χειρὶ παρέχει καὶ νάρκην καὶ νωθρίην. cap. 20; 6,180,1L.=Potter V 148,17.

cap. 20; 6,180,2L.=Potter V 148,18.

Morb. I

ἢ γὰρ σὰρξ ἢ τοῦ ἔλκεος ὑπὸ τοῦ καύματος τοῦ ἐν τῷ σώματι ἔψεται, καὶ ὑπερυγραίνεται, ὥστε μὴ δύνασθαι μήτε ξηρανθῆναι, μήτε σαρκοφυῆσαι, μήτε ὑγιανθῆναι.

cap. 21; 6,182,2L.=Potter V 152,1.

Morb. I

Ἦν δὲ τύχῃ ὥστε τρωθῆναί τι τῶν φλεβίων τῶν παχυτέρων, καὶ ἔσωρῃ τὸ αἷμα καὶ ἐνσαπῇ, ἔμπυος γίνεται καὶ ἣν μὲν τοῦτο τὸ πῦον πτυσθῇ πᾶν, καὶ ἡ φλεψὶς ἡ τετρωμένη στεγνωθῇ, καὶ τὸ ἔλκος ὑγιανθῇ καὶ τὸ ἔσω καὶ τὸ ἔξω, ὑγιῆς γίνεται παντελῶς.

cap. 21; 6,182,5L.=Potter V 152,5.

Morb. I

εἴρηται ἀπὸ πόνων παθήματα γίνεσθαι, πάσχουσι πλέω τε καὶ ἰσχυρότερα καὶ ἀλγέουσι μᾶλλον τῶν ἄλλων, καὶ παρ' αὐτίκα ἐκδηλα αὐτοῖσιν, ὥστε ἢ πτύσαι αἷμα ἢ ἐμέσαι, τὰ δὲ καὶ γινόμενα λανθάνει αὐτοὺς ὑπὸ εὐεξίης τοῦ σώματος.

cap. 22; 6,184,12L.=Potter V 154, 23.

Morb. I

ὁ τε γὰρ πλεύμων οὐ κάρτα ἔλκει ἐς τὰς ἀρτηρίας πυκνότερος ἐὼν, αἷ τε ἀρτηρίαι λεπταὶ καὶ στεγναὶ ἐοῦσαι οὐκ ἐνδὲ χονται τὸ πῦον, εἰ μὴ ὀλίγον τε καὶ ὀλιγάκις, ὥστε ἀνάγκη τὸ πῦος ἐν τῷ θώρηκι τε καὶ ἐπὶ τῶν ἐλκέων ἀθροίζεσθαι τε καὶ παχύνεσθαι.

cap. 22; 6,186,10L.=Potter V 158,8.

Morb. I

Τῷ δὲ ἀφηλικεστέρω ὁ τε πλεύμων ἀραιότερος καὶ κοιλότερος, καὶ αἱ ἀρτηρίαι εὐρύτεραι, ὥστε μὴ ἐγχρονίζειν τὸ πῦος ἐν τῇ κοιλίῃ καὶ ἐπὶ τῶν ἐλκέων, καὶ ὅ τι ἂν ἐπιγένηται, τοῦτο ἀνάγκη πᾶν ἀνασπᾶσθαι ἄνω ὑπὸ τοῦ πλεύμονος ἐς τὰς ἀρτηρίας, καὶ παραχρῆμα ἐκπτύεσθαι.

cap. 22; 6,186,13L.=Potter V 158,12.

Morb. I

ἀποθνήσκουσι δὲ μάλιστα οὕτως, ὅταν τι αὐτοὺς νόσημα τούτῳ, ᾧ ἂν ἔχωσι, παραπλήσιον καταλάβῃ, ὥστε ἔχειν καὶ τοῦτο, καὶ ὁ ἂν ἔχωσι νόσημα ἰσχυρότερον γίνεσθαι, καὶ ὡς τὰ πολλὰ διαφθείρονται.

cap. 22; 6,188,3L.=Potter V 160,12.

Morb. I

Ὅκοταν οὖν, τούτων κεκινημένων τε καὶ διωγρασμένων, ξυγκυρήσῃ ὥστε ῥιγῶσαι μεθύνοντα ἢ νήφοντα, ἅτε ἐὼν τὸ πλευρὸν ψιλὸν φύσει σαρκὸς μάλιστα τοῦ σώματος, καὶ οὐκ ἐόντος αὐτῷ ἔσωθεν τοῦ ἀντιστηρίζοντος οὐδενός, ἀλλὰ κοιλίης, αἰσθάνεται μάλιστα τοῦ ῥίγους·

cap. 26; 6,192,15L.=Potter V 166,12.

Morb. I

τὸ δὲ ἐκ τῆς σαρκὸς ὑπὸ τε φαρμάκων καὶ ποτῶν διαχέεται καὶ ὑπὸ χλιασμάτων προστι θεμένων ἔξωθεν, ὥστε τὴν νοῦσον σκίδνασθαι ἀνὰ πᾶν τὸ σῶμα· κα λέεται δὲ αὕτη πλευριτὶς ἄπτυστος.

cap. 28; 6,196,21L.=Potter V 172,17.

Morb. I

Καῦσος δὲ λαμβάνει μὲν μᾶλλον τοὺς χολώδεας, λαμβάνει δὲ καὶ τοὺς φλεγματίας, λαμβάνει δὲ ὧδε· ὅκοταν χολὴ κινηθῇ ἀνὰ τὸ σῶμα, καὶ ξυγκυρήσῃ ὥστε τὰς φλέβας καὶ τὸ αἷμα εἰρῦσαι τῆς χολῆς, εἰρῦσαι δὲ τὸ πλεῖστον ἐκ τῶν σαρκῶν καὶ τῆς κοιλίης τὸ πρόσθεν ἐνεὸν, ἅτε τῇ φύσει θερμότατον ἐὼν ἐν τῷ σώματι, τὸ αἷμα, ὅκοταν διαθερμανθῇ ἐκ τῶν σαρκῶν καὶ τῆς κοιλίης πρὸς τῷ ἐνεόντι μᾶλλον ἔτι ὑπὸ τῆς χολῆς, διαθερμαίνει καὶ τὸ ἄλλο σῶμα πᾶν·

cap. 29; 6,198,8L.=Potter 174,10=Jouan. 320,2

DE MORBIS II *Morb. II*

ΘΜ

Littre VII, Jouanna X,2, Potter V, Jouanna Archeol.

Morb. II

Καὶ ἦν κρατήση ὥστε τὸ αἷμα θερμομανθῆναι, ἦν τε ὑπὸ τῶν προσφερομένων ἦν τε ὑφ' ἑωυτοῦ, μετεωρίζεται τε καὶ διαχέεται, καὶ κινέεται, καὶ τὴν πνοὴν ἐσάγεται τε καὶ ἀφρέει καὶ χωρίζεται τῆς χολῆς, καὶ ὑγίης γίνεται.
cap. 6;7,14,15L.=Potter V 200,4=Jouan. X,2 137,17.

Morb. II

Καὶ ἦν μὲν τὸ αἷμα καὶ τὸ ἄλλο σῶμα κρατήση ὥστε διαθερμομανθῆναι, διαφεύγει· ἦν δὲ τὸ φλέγμα κρατήση, ἐπιψύχεται μᾶλλον τὸ αἷμα καὶ πήγνυται·
cap. 8;7,16,19L.=Potter V 202,16=Jouan. X,2 140,2.

Morb. II

εἶναι δὲ μέγεθος ὥστε ἐπαρτίζειν ἐς τὸν μυκτῆρα, καὶ δῆσαι τὸ σπόγγιον λίνῳ τετραχόθι· μῆκος δὲ ἔστω ὅσον πυγονιαῖον ἕκαστον·
cap. 33;7,50,10L.=Potter V 248,1=Jouan. X,2 167,8.
ἐπαρτίζειν Li. Jones: ἐσαρτίζειν Jouan.

Morb. II

Ἦν δὲ ἀσθενὴς ἢ ὥστε πίνειν, ὑποκλύσαι ἤττον δὲ κεφαλὴν· καὶ ἦν μὲν τὸ σίαλον ἐς τὸ στόμα ἢ πολλὸν καὶ ἀλμυρὸν, πρὸς τὰς ῥίνας προσθεῖναι ὅ τι χολὴν μὴ ἄξει·
cap. 50;7,76,24L.=Potter V 282,19=Jouan. X,2 187,9.

Morb. II

ἦν δὲ ἀσθενέστερος ἢ ὥστε γυμνάζεσθαι, ὁδοιπορίῃ χρῆσθαι·
cap. 66; 7,100,23L.=Potter V 314,21=Jouan. X,2 205,12.
ὥστε om. M Jouan. Potter: ἢ ὥστε Li.

DE MORBIS III *Morb III*

ΘΜ

Littre VII, Potter (CMG I, 2,3), Jouanna, Arch.(Teilausgabe), Potter VI.

Morb. III

ἢ τε ὀδύνη ὀξέη ἴσχει, καὶ τὸ νῶτον καὶ τὰ στήθεα καὶ τὰς πλευρὰς ὥς βελόνας κεντέουσι, καὶ καίεται ταῦτα ὥς πρὸς πῦρ κατήμενος, καὶ ἐρυθήματα ἐκφύει ἐς τὸ στήθος καὶ τὸ νῶτον ὥς φλογοειδέα, καὶ δηγμὸς ἰσχυρὸς ἐμπίπτει, καὶ ἀπορέει, ὥστε οὔτε ἐστάναι οὔτε καθῆσθαι οὔτε κατακεῖσθαι οἷός τέ ἐστιν, ἀλλ' ὥδε ἀπορέων βληστρίζει ἑωυτὸν, καὶ δοκέει ἤδη ἀποθανεῖσθαι·
cap. 7; 7,126,3L.=Potter VI 16,13=Potter I 2,3; 74,30=Jouanna 376,10.

Morb. III

Φρενίτιδες· φρενίτιδες δὲ γίνονται καὶ ἐξ ἐτέρων νούσων. Πάσχουσι δὲ τάδε· τὰς φρένας ἀλγέουσιν, ὥστε μὴ εἶσαι ἂν ἄψασθαι, καὶ πῦρ ἔχει, καὶ ἐκφρονές εἰσι, καὶ

ἀτενὲς βλέπουσι, καὶ τᾶλλα παραπλήσια ποιέουσι τοῖσιν ἐν τῇ περιπλευμονίῃ, ὁκόταν οἱ ἐν τῇ περιπλευμονίῃ ἔκφρονες ἔωσι.
cap. 9;7,128,6L.=Potter VI 18,21=Potter I 2,3; 76,21=Jouanna 378,2

Morb. III

Εἰλεοὶ· εἰλεοὶ δὲ γίνονται τῆς μὲν ἄνω κοιλίης θερμαινομένης, τῆς δὲ κάτω ψυχομένης· ξυναυαίνεται γὰρ τὸ ἔντερον, καὶ ξυμπιλέεται ὑπὸ τῆς φλεγμασίης, ὥστε μήτε τὸ πνεῦμα μήτε τὰς τροφὰς διεξιέναι, ἀλλὰ τὴν γαστέρα σκληρὴν εἶναι, καὶ ἐμέειν ἐνίοτε, πρῶτον μὲν φλεγματώδεα, ἔπειτα δὲ χολώδεα, τελευτῶν δὲ κόπρον·

cap. 14;7,134,10L.=Potter VI 28,3=Potter I 2,3; 80,30=Jouanna 426,5.

καὶ ξυμπιλέεται ὑπὸ τῆς φλεγμασίης M adds. Li. Jouanna: om. Θ Potter.

Morb. III

Τοῦτον μετὰ τὴν ἔκρηξιν ἑᾶσαι δεῖ ἡμέρας πεν τεκαίδεκα, ὅπως πάλιν πεπανθῇ τὸ πῦον· ἅτε γὰρ ἐς εὐρυχωρίην ἐλθὼν ἀνέψυξέ τε καὶ τὸ ὑπάρχον ὑγρὸν ἐν τῷ θώρηκι προσηγάγετο πρὸς ἑωυτὸ, ὥστε αὐτὸ ἡμισαπὲς εἶναι.

cap. 16; 7,152,13L.=Potter VI 52,4=Potter I 2,3; 94,11.

DE GENITURA Genit.

MV; Ar.

Littré VII, Joly XI, Giorgianni.

Genit.

οὕτω δὲ κὰν τῷ ἀνθρώπῳ ἀποκρίνεται ἀπὸ τοῦ ὑγροῦ ἀφρέοντος τὸ ἰσχυρότατον καὶ πιότατον, καὶ ἔρχεται εἰς τὸν νωτιαῖον μυελόν· τείνουσι γὰρ ἐς τοῦτον ἐκ παντὸς τοῦ σώματος, καὶ διαχέει ἐκ τοῦ ἐγκεφάλου εἰς τὴν ὀσφὺν καὶ ἐς πᾶν τὸ σῶμα καὶ ἐς τὸν μυελόν, καὶ ἐξ αὐτοῦ τείνουσιν ὁδοί, ὥστε καὶ ἐπιέναι τοῦ ὑγροῦ ἐς αὐτὸν καὶ ἀποχωρέειν.

cap. 1; 7,470,18L.=Joly 44,19=Giorg. 146,21.

NATURA PUERI Nat. Puer.

M(IR)V; Ar.

Littré VII, Joly XI, Giorgianni.

Nat. Puer.

ὅτι μὴν μηνὸς διαφέρει πουλὺ καὶ κατὰ ψύξιν καὶ κατὰ θερμασίην, καὶ τούτου αἰσθάνεται τῆς γυναικὸς τὸ σῶμα, ὑγρότερον γὰρ ἐστὶν ἢ τὸ τοῦ ἀνδρὸς, καὶ ταραχθέντος τοῦ αἵματος καὶ πληρώσαντος τὰς φλέβας, ἀπέρχεται ἀπ' αὐτοῦ, καὶ πῶς τοῦτο ἐν τῇ ἀρχῇ τῇ φύσει ὑπῆρξεν. Ὡστε, ἦν μὲν ἀποκενῶται τοῦ αἵματος ἡ γυνή, λαμβάνει ἐν γαστρὶ·

cap. 15; 7,494,15L.=Joly 57,25=Giorg. 176,19.

Nat. Puer.

Ἐκ δὲ τῶν δακτύλων ἅτε πυκνὰ ἐχόντων ὅστέα σμικρὰ καὶ φλέβας καὶ νεῦρα οὕτως, οἱ ὄνυχες φύονται ἐξ αὐτῶν λεπτοὶ καὶ πυκνοί· καὶ ἀπολαμβάνουσι τῶν φλεβῶν τὰ ἄκρα, ὥστε μηκέτι αὔξεσθαι αὐτὰς μηδὲ προέχειν ἐτέρην ἐτέρης· ὥστε

μὴ θαυμάζειν ὅτι οἱ ὄνυχες ἐξωτάτω τοῦ σώματος πυκνότατοί εἰσιν, ἐκ γὰρ τῶν πυκνοτάτων εἰσίν.

cap. 19; 7,506,19L.= Joly 65,1=Giorg. 192,21.

cap. 19; 7,506,20L.= Joly 65,2=Giorg. 192,23.

Nat. Puer.

τό τε γὰρ σπέρμα ὁκόταν καταβληθῇ ἐς τὴν γῆν, ἱκμάδος πίμπλαται ἀπ' αὐτῆς· ἔχει γὰρ ἐν αὐτῇ ἡ γῆ ἱκμάδα παντοίην, ὥστε τρέφειν τὰ φύόμενα· ἱκμάδος δὲ πλησθὲν τὸ σπέρμα φυσᾶται καὶ οἰδέει·

cap. 22; 7,514,12L.= Joly 68,26=Giorg. 200,20.

Nat. Puer.

ἐν δὲ τῷ κλάδῳ οὐ γίνεται, οὐ γὰρ γίνεται ἐξ ἑτέρου ὅθεν τὸ φύλλον τὸ πρῶτον τροφήν ἔξει, ἀλλ' αὐτὸς ὁ κλάδος ἐστὶν ὥσπερ καὶ τὸ δένδρον ἔχει, καὶ τοῦτο ὑπὲρ γῆς ἐστὶ πολὺ, ὥστε οὐκ ἂν δύναίτο ὑπὲρ γῆς ἱκμάδος πλησθῆναι, εἰ μὴ ἐκ τοῦ κάτω μεγάλη τις δύναμις ἐλθοῦσα τῷ ἄνω ἐκ δώσει τῆς ἱκμάδος.

cap. 23; 7,518,13L.= Joly 71,4=Giorg. 204,18.

Nat. Puer.

ἔπειτα χρόνου ἐγγενομένου ἀφίησι ρίζας ἐς τὴν γῆν διὰ τοῦ ἐν ᾧ ἐνετέθη, καὶ ἐπαυρίσκεται ἀπὸ τῆς γῆς ἔλκον τὴν ἱκμάδα, καὶ τροφή αὐτῷ ἐκεῖθεν ἐστίν· Ὅστε μὴ θαυμάζειν ἑτερόκαρπα εἶναι τὰ ἔνθετα τῶν δενδρέων, ζῆ γὰρ ἀπὸ τῆς γῆς.

cap. 26; 7,528,13L.= Joly 76,20=Giorg. 214,11.

MORBIS IV Morb. IV

MV; Ar.

Littre VII, Joly XI

Morb. IV

ἡ γὰρ Ἰωνίη χώρα καὶ ἡ Πελοπόννησος τοῦ ἡλίου καὶ τῶν ὠρέων οὐ κάκιστα κέεται, ὥστε δύνασθαι ἐξαρκέειν τοῖσι φυομένοισι τὸν ἥλιον· ἀλλ' ὅμως οὐ δυνατόν, πολλῶν ἤδη πειρασασμένων, οὔτε ἐν Ἰωνίῃ οὔτε ἐν Πελοποννήσῳ σίλφιον φῦναι·

cap. 34; 7,546,10L.= Joly 86,15.

Morb. IV

Ὅτι δὲ πολλὰ καὶ ἄλλα, ὅσα τοῦ ἡλίου ἐξαρκέοντος αἱ χῶραι οὐ δύνανται τῶν θεραπευμάτων τρέφειν, ἄλλαι δὲ φύουσιν αὐτόμαται, παρέχει καὶ τοῦτο σκέψασθαι ὁ μέλλω ἐρέειν, ὁκόσον χῶρος χώρου κάρτα πλησιάζων διαφέρει ἐς τὴν ἡδυοὶ νίην τοῦ ἡλίου ὁμοίως ἐξαρκέοντος·

cap. 34; 7,546,14L.= Joly 86,19.

Morb. IV

ἦν δὲ μὴ ἐπιγένηται, διηθήσειεν ἂν τὸ σῶμα, ὥστε τὴν χολὴν προϊέναι, ἅσσα τέ ἐστὶ χολώδεα.

cap. 36; 7,552,10L.= Joly 89,25.

Morb. IV

τὰ γὰρ φλέβια ἀσθενέα καὶ λεπτὰ ὑπάρχοντα οὐ δύναται ἔλκειν τὴν ἄλλην ἱκμάδα παχυτέραν καὶ βαρυτέραν ἐοῦσαν, καὶ ἅμα εὐρυχωρίη οὐκ ἔστι τῇ ἄλλῃ ἱκμάδι, ὥστε ἐν τούτῳ τῷ χωρίῳ εἶναι·
cap. 40; 7,560,11L.= Joly 94,15.

Morb. IV

ἔλκουσι δὲ καὶ τῆς ἄλλης ἱκμάδος αἱ φλέβες ἐς ἐωυτάς, εὐρεῖαι καὶ παχεῖαι καὶ ἐλικοειδῆς ἐοῦσαι ὥστ' ἐπὶν ἔλκωσιν, ἔπεσθαι ἕτερον ἑτέρῳ τῆς ἄλλης ἱκμάδος.
cap. 40; 7,560,19= Joly 94,25.

Morb. IV

αἱ δὲ τῷ ἄλλῳ σώματι ἐκδιδόασιν καὶ ἅμα αὐτὴ ἡ καρδίη στερεὴ καὶ πυκνὴ ἔστιν, ὥστε μὴ νοσέειν ὑπὸ τῆς ἱκμάδος, καὶ διὰ τοῦτο νόσημα ἐν τῇ καρδίῃ οὐδὲν γίνεται.
cap. 40; 7,560,23L.= Joly 95,2.

Morb. IV

φλέβες γὰρ ἐς αὐτὰ παχεῖαί τε καὶ πολλαί εἰσι, καὶ αὐτὰ φλεβώδεα κάρτα ἔστι καὶ ἔγκοιλα, ὥστε εὐρυχωρίην καὶ τῇ ἄλλῃ ἱκμάδι ἐν αὐτοῖσιν εἶναι, χωρεούσῃ κατ' ὀλίγον καὶ μισγομένη τῇ φύσει ἐούσῃ·
cap. 40; 7,560,28L.= Joly 95,8.

Morb. IV

καὶ τὸ σῶμα δὲ οὕτως ἀναφέρειν δύναται, τῆς ὑγρότητος πλείονος αὐτῷ ἐνεούσης, [ὥστε αὐθημερὸν] τὴν θερμὴν ἀπολύεται· θερμαίνεται γὰρ τὸ σῶμα τῷ πυρί. Κῆν μὲν ὀλίγον ἔη τὸ λυπέον, τῇ τρίτῃ ἡμέρῃ μεθῆκε τρόπῳ τῷ αὐτῷ, τὰς δὲ δύο ἔχει συνεχέως·
cap. 45; 7,570,17L.= Joly 100,17.
ὥστε add. Li.: καὶ add. Joly.

Morb. IV

οὐ γὰρ ἔστιν, ἐπὶν ἅπαξ ἐκ τῶν μητρῶν ἐξέλθῃ, χρόνος τῇ κόπρῳ ἐν τῇ κοιλίῃ τοσοῦτος, ὥστε σαπίσης καὶ χρονισάσης ζῶον παγῆναι ἐν αὐτῇ, ὅτι τοσοῦτον μεγέθει γίνεται·
cap. 54; 7,594,21L.= Joly 114,9.

Morb. IV

Σημῆιον δὲ ὅτι τοῦθ' οὕτως ἔχει, ἐπὶν τὰ παιδιά γένηται, ψωμίζουσιν αὐτὰ αἱ γυναῖκες τὰ αὐτὰ φάρμακα, ὥστε ἡ κόπρος ἐξέλθῃ ἐκ τοῦ ἐντέρου καὶ μὴ συγκαυθῇ καὶ ἅμα τὸ ἔντερον εὐρυνθῇ·
cap. 54; 7,596,6L.= Joly 114,21.

Morb. IV

ἐπὶν ὁ λίθος συμπαγῇ, καὶ βάθος γένηται ἐς τὴν κύστιν τῇ ψάμμῳ τῇ γενομένη χωρὶς, ἐλθούσης δὲ τῆς ψάμμου ὁ λίθος μὴ προσλάβῃ πρὸς ἐωυτῷ, ἀλλὰ βαρυτέρη

καὶ πλείων γένηται, ὥστε μὴ πήγνυσθαι αὐτὴν πρὸς ἑωυτὴν, καὶ οὕτως δύο λίθοι γίνονται·

cap. 55; 7,604,13L.=Joly 119,12.

ὥστε M Erm. Joly: ὥστε ἢ add. Li.

Morb. IV

εἰ δ' οὖν ἄρα καὶ ζῶει ὁ ἄνθρωπος πίων τὸν κυκεῶνα ἢ τὸ ἄλητον ῥοφῶν, πεσσομένου τοῦ ῥοφήματος, θερμὴν ἂν δοκέω πολλήν τε καὶ ἰσχυρὴν τῷ σώματι γίνεσθαι καὶ πόνον πολλόν, ὥστε οὐκ ἂν ἀποπατέοι κατὰ τρόπον εἰ ἐς τὸν πλεύμονα ἔλθοι. Ταῦτα δὲ ἱστορία ἐπτά ἐστίν·

cap. 56; 7,608,13L.=Joly 121,13.

οὐκ ἂν Foes. in not. Erm. Joly

ἀποπατέοι Joly: ἀποπατοίη Li. M.

Morb. IV

Καὶ διὰ τὸδε οὐ χωρεῖ τὸ ποτὸν ἐς τὸν πλεύμονα, ἀλλ' ἐς τὴν κοιλίην, ὅτι προσαφῆς αὐτῇ ἐστὶν ὁ στόμαχος τοῦ ἀνθρώπου ἀεὶ χάσκων, καὶ χωρεῖ ἐς ἐκεῖνον, καὶ ἅμα ἐπίκειται τῇ σύριγγι τοῦ πλεύμονος, ὥστε κισσοῦ φύλλον, ὥστε οὐκ ἂν παρακαθιεῖ ἐν τῇ καταπόσει, εἰ χωρεῖ ἐς αὐτόν.

cap. 56; 7,608,24L.= Joly 122,2.

παρακαθιεῖ Joly: παρακαθιεῖ M Li.

Morb. IV

Γίνεται δὲ ἐπὶ τῆς νόσου ταύτης ὥστε μὴ πυρεταίνειν, ἀλλ' ἦν ἐν τῇ κοιλίᾳ καυμά τι ἦ, ἢ ὁκόταν ὁ ἄνθρωπος διψῇ, ἢ δὲ κύστις καὶ ἡ κοιλία μὴ διηθέωσι κατὰ τρόπον, μηδὲ ἐπιτηδεῖν διαίτη ὁ ἄνθρωπος χρῆται.

cap. 57; 7,610,6L.= Joly 122,11.

DE AFFECTIONIBUS Aff.

ΘΜ

Littré VI, Jouanna (extraits), Arch. (Teilausgabe), Potter V.

Aff.

Δύναμιν δὲ ἔχει τούτων τῶν πυρετῶν τὰ φάρμακα πινόμενα, ὥστε τὸ σῶμα κατὰ χώραν εἶναι ἐν τῇ ἐωθυίᾳ θερμότητί τε καὶ ψυχρότητι, καὶ μήτε θερμαίνεσθαι παρὰ φύσιν μήτε ψύχεσθαι·

cap. 18; 6,228,2L.=Potter V 32,10.

τὸ σῶμα M Li.: τὰ σώματα Θ Potter.

Aff.

ἥντινα διαιτᾶται, καὶ ἐνθυμέεσθαι πρῶτα μὲν τὸ νόσημα πότερον ἀπὸ χολῆς ἢ φλέγματος γεγένηται ἢ ἀμφοτέρω, καὶ τοῦτο εὖ εἰδέναι ὅτι ἀνάγκην ἔχει ὥστε ὑπὸ τούτων τοῦ ἑτέρου ἢ ἀμφοτέρων γίνεσθαι, ἔπειτα πότερον ξηρασίης ἢ ὑγρασίης χρήζει, ἢ τὰ μὲν τοῦ σώματος ξηρασίης, τὰ δὲ ὑγρασίης·

cap. 37; 6,246,20L.= Potter V 60,3.

Aff.

Ὅκοσοισι τῶν νουσημάτων ξηρασίη ξυμφέρει, μονοσιτή ξυμφέρει, καὶ τὰ σιτία καὶ τὰ ποτὰ ἐλάσσω τελείειν ἢ ὥστε πλήρη εἶναι, καὶ ταῦτα ἐκπονέειν, καὶ περιπατεῖν, καὶ κοιμᾶσθαι ὡς ἐλάχιστα.

cap. 43; 6,252,19L.= Potter V 66,22.

Aff.

ὅταν γὰρ ἐς τὴν κοιλίην ἐσέλθῃ, ἀπ' αὐτοῦ σπᾶ τὸ σῶμα τὸ αὐτῷ ἐπὶ τήδειον, καὶ ἀσθενέστερον ἤδη τὸ λοιπὸν ἀνάγκη εἶναι, ὥστε στρόφον ἢ φῦσαν ἢ ἄλλο τι τῶν τοιούτων ἐν τῇ κοιλίᾳ μὴ ποιῆσαι.

cap. 47; 6,258,14L.= Potter V 74,14.

Aff.

τὰ δ' ἄλλα σιτία καὶ ποτὰ ὅσα μὴ τοιαύτην δύναμιν ἔχει, σμικρὸν μὲν τι ὠφελείει, ἢν τις καὶ πάντα αὐτοῖσιν ἐν καιρῷ χρήται, σμικρὰ δὲ καὶ βλάπτει, ἐπ' ἀμφοτέρω δέ ἐστιν ἀσθενέα, ὥστε ἀγαθὸν τι ποιῆσαι καὶ ὥστε κακόν·

cap. 50; 6,260,7L.= Potter V 76,12.

cap. 50; 6,260,7L.= Potter V 76,12.

Aff.

Κρόμμου ἐς τὰ οὖρα ἐπιτήδεια· ὁ γὰρ ὁπὸς δριμύτητά τινα παρέχει ὥστε διαχωρέειν· τούτοιςιν ὧδε χρῆσθαι, ἀλλὰ τοῖσιν ἀσθενέουσι μὴ προσφέρειν.

cap. 54; 6,264,13L.= Potter V 82,10.

Aff.

διαφέρει δὲ καὶ χώρη χώρης ἐξ ὁκοίης ἂν ἦ, καὶ εὐνδρος ἐοῦσα καὶ ἄνυδρος, καὶ εὐήλιος καὶ πολύσκιος, καὶ ἀγαθὴ καὶ φλαύρη, ὥστε ἅπαντα ταῦτα ξυμβάλλεται ἐς τὸ ἰσχυρότερα ἕκαστα τῶν σιτίων εἶναι καὶ ἀσθενέστερα.

cap. 60; 6,268,10L.= Potter V 86,17.

Aff.

ἔπειτα ὅταν μεταβολὴ γένηται εἴτε ἐκ ψύχεος ἐς θάλπος, εἴτε ἐκ θάλπεος ἐς ψύχος, διαφθείρει ὥστε ἀνάγκη τὴν κοιλίην ἀπὸ τῶν σιτίων τῶν αὐτῶν καὶ ποτῶν δι' αὐτὰ ταῦτα καὶ μαλακῶ τέρην γίνεσθαι καὶ σκληροτέρην.

cap. 61; 6,270,5L.= Potter V 88,16.

DE LOCIS IN HOMINE *Loc.Hom.*

AV

Littre VI, Joly XIII, Potter VIII, Craik.

Loc. Hom.

τὸ μὲν γὰρ ἐν τῷ ξηρῷ νόσημα πηγνυταί τε καὶ οὐ διαπαύει, τὸ δ' ἐν τῷ ὑγρῷ διαρρέει, καὶ τοῦ σώματος ἄλλοτε ἄλλο μάλιστα ἔχει, καὶ αἰεὶ μεταλλάσσει ἀνάπαυσιν ποιεῖ, καὶ θᾶσσον παύεται, ὥστε οὐ πεπηγός.

cap. 1; 6,276,9L.=Joly XIII 38,11=Potter VIII 18,10=Craik 36,7.

Loc. Hom.

Μύξα πᾶσιν ἐστὶ φύσει, καὶ ὅταν αὕτη καθαρή ᾗ, ὑγιαίνουνσι τὰ ἄρθρα, καὶ διὰ τοῦτο εὐκίνητά ἐστιν, ὥστε ὀλισθαίνοντα πρὸς ἑωυτά.
cap. 7; 6,290,7L.=Joly XIII 46,25=Potter VIII 34,25=Craik 46,18 .

Loc. Hom.

πρῶτον μὲν πηγνυται τὸ ἄρθρον, οὐ γὰρ ὀλισθηρὴ ἡ ὑγρότης ἢ ἐπερὶ ῥυγκυῖα ἀπὸ τῆς σαρκὸς· ἔπειτα, ὥστε πολλὴ λίην γενομένη, καὶ οὐκ ἀρδομένη ἐκ τῆς σαρκὸς αἰεὶ, ξηραίνεται, καὶ ὥστε πολλὴ ἐοῦσα καὶ οὐ χωρεῦντος τοῦ ἄρθρου ἐκρεῖ, κακῶς τε πεπηγυῖα μετεωρίζει τὰ νεῦρα, οἷσι τὸ ἄρθρον συνδέδεται, καὶ ἄδετα ποιέει καὶ διαλελυμένα, καὶ διὰ τοῦτο χωλοὶ γίνονται, καὶ ὅταν μὲν τοῦτο μᾶλλον γίνηται, μᾶλλον, ὅταν δὲ ἦσσαν, ἦσσαν.
cap. 7; 6,290,12L.=Joly XIII 47,3=Potter VIII 36,3=Craik 46,22.
cap. 7; 6,290,14L.=Joly XIII 47,4=Potter VIII 36,4=Craik 46,23.

Loc. Hom.

Ρόοι δὲ διὰ μὲν τὸ ψῦχος γί νονται, ὁπόταν τόδε γίνηται, ὅταν ἡ σὰρξ ἢ ἐν τῇ κεφαλῇ καὶ αἱ φλέβες τεταμέναι ἔωσιν· αὗται, φριξάσης τῆς σαρκὸς καὶ ἐς μικρὸν ἀφικνουμένης καὶ ἐκφλιψάσης, ἐκθλίβουσι τὴν ὑγρότητα, καὶ αἱ σάρκες ἅμα αὗται ἀντεκθλίβουσιν ἐς μικρὸν ἀφικνούμεναι, καὶ αἱ τρίχες ἄνω ὀρθαὶ γίνονται ὥστε πάντοθεν ἅμα ἰσχυρῶς πιεζόμεναι· ἐντεῦθεν ὅ τι ἂν ἐκφλιβῇ, ῥεῖ ἢ ἂν τύχη.
cap. 9; 6,292,6L.=Joly XIII 47,21=Potter VIII 36,22=Craik 48,4.

Loc. Hom

ἐπὶ δὲ ἅπασι εὐροοὶ αἱ ῥοαὶ γένωνται, ῥεῖ ἐς τὸ χωρίον ἢ ἂν τύχη, ἔστ' ἂν συμπιεσθῶσιν αἱ δίοδοι τοῦ ῥόου δι' ἰσχνότητα ὅταν τὸ σῶμα ξηρανθῇ· ὥστε γὰρ τὸ σῶμα κοινωνέον αὐτὸ ἑωυτῷ διαλαμβάνει καὶ ἄγει, καθ' ὃ τι ἂν ὑγρὸν ἐπιτύχη, ἐς ἑωυτὸ τὸ ξηρόν· ἄγειν δὲ οὐ χαλεπὸν αὐτὸ ἐστίν, ὥστε τοῦ σώματος κενοῦ τε καὶ οὐ συνοιδέοντος ὑπὸ ἰσχνότητος.
cap. 9; 6,292,15L.=Joly XIII 48,7=Potter VIII 38,7=Craik 48,13 .
cap. 9; 6,292,17L.=Joly XIII 48,10=Potter VIII 38,10=Craik 48,14.

Loc. Hom

καὶ γὰρ αὗται κερδαίνουνσιν ὥστε ξηραὶ ἐοῦσαι, καὶ ἅμα καὶ τὰ ὑγρά πέφυκε κάτω χωρεῖν, καὶ ἦν βραχὴ τις ἀνάγκη γένηται.
cap. 9; 6,292,23L.=Joly XIII 48,18=Potter VIII 38,18=Craik 48,21.

Loc. Hom

Ἐπὶ δ' ἐς τὸν κίθαρον ῥυῖ ὑπὸ ψύχους, χολὴ γίνεται, μᾶλλον δὲ ῥεῖ ἐς τὸν κίθαρον ὑπὸ ψύχους διὰ τόδε, ὅτι εὐροον γίνεται ἐς τὸν βρόγχον, ὥστε οὐδὲ ξυγκεκαλυμμένον·
cap. 10; 6,294,5L.=Joly XIII 49,1=Potter VIII 40,2=Craik 48,28.

Loc. Hom

ὑπὸ δὲ τοῦ ψύχους καὶ κόπος ἔχει διὰ τοῦτο τοὺς ὑπὸ τῆς χολῆς ἐχομένους, ὅτι αἱ σάρκες, ὅταν χειμὴν ᾗ, οὐκ ἀτρεμίζουσιν, ἀλλὰ σείονται, καὶ σείόμεναι μοχθέουσι,

καὶ κοπιῶσιν, ὥστε σειόμεναι ὥσπερ ἐν τῇσιν ὁδοιπορήσιν· καὶ ἔμπυοι γίνονται, ὅταν ἐς τὸν κίθαρον ῥέῃ, καὶ φθισιῶντες.

cap. 10; 6,294,8L.=Joly XIII 49,4=Potter VIII 40,6=Craik 48,30.

Loc. Hom

διὰ τοῦτο δὲ ἐκτὸς μᾶλλον ἢ ἐντὸς στερεώτερον τὸ σῶμα, καὶ στενωτέρας διατρήσιας ἔχει· ὥστε δὲ λεπταὶ ἐοῦσαι συμπιλέονται, καὶ ἀκέουσιν αὐταὶ σφίσιν ἑωυταῖς, καὶ ῥόος οὐ δύναται ταύτη ἵεναι οὐδεὶς·

cap. 10; 6,294,20L.=Joly XIII 49,18=Potter VIII 40,22=Craik 50,9.

cap. 10; 6,296,1L.= Joly XIII 49,22=Potter VIII 40,25=Craik 50,13

Loc. Hom

Ἦν δ' ὀλίγον ῥεύση, ἰσχιάδα καὶ κέ δματὰ ἐποίησεν, ἐπὴν ῥέον παύσῃται· ὥστε γὰρ ὀλίγον ἐρρύηκός, καὶ πάντοθεν ὠθεύμενον, καὶ ὑπὸ παντὸς κρέσσονος ἐόντος ὥστε ὀλίγον ἐόν, καὶ οὐκ ἔχον ἐπιρρύη [καὶ] ὥστε πάντοθεν ὠθεύμενον, ἐς τὰ ἄρθρα ἀποφυγὴν ποιέεται.

cap. 10; 6,296,7L.=Joly XIII 50,4=Potter VIII 42,6=Craik 50,20.

cap. 10; 6,296,8L.=Joly XIII 50,6=Potter VIII 42,8=Craik 50,21.

cap. 10; 6,298,9L.= Joly XIII 50,7=Potter VIII 42,9=Craik 50,22.

Loc. Hom

Οὕτως ἰᾶσθαι δεῖ· τούτῳ τοιάδε ἡ ἀποτελεύτησις γίνεται, ἣν μή τις εὐτρεπίσῃ· οὐκ ἐκκέκλυται, ὥστ' ἐκ κλυσόμενον ὀξὺ ὄρᾳν ποιέειν, αἰεὶ τῷ ἐφισταμένῳ μαρμαρυγῶδης μᾶλλον γίνεται, καὶ τὸ ὀξὺ ὄρων τοῦ ἀνθρώπου ἀποσβέννυται.

cap. 13; 6,302,2L.=Joly XIII 53,12=Potter VIII 48,15=Craik 54,25.

Loc. Hom

καὶ ἐπὴν ἐλκωθῇ, ἀπὸ τοῦ ἡλκωμένου ἐπιρρεῖ καὶ ἐπαναχρεμπτομένου· ἅμα μὲν ἡ κεφαλὴ μᾶλλον ῥεῖ σειομένη, ἅμα δὲ ἐκ τοῦ ἡλκωμένου ἐν τῷ κιθάρῳ καὶ τῷ πλεύμονι μᾶλλον ῥεῖ, καὶ τὰ ἔλκεα κινεύμενα ἐπαναρρήγνυται, ὥστε καὶ εἰ παύσαιτο τὸ ἀπὸ τῆς κεφαλῆς ῥέον, τὸ ἀπ' αὐτέων τῶν ἐλκῶν ἱκανὸν ἔσται νοῦσον παρασχεῖν.

cap. 14; 6,306,2L.=Joly XIII 55,21=Potter VIII 52,22=Craik 58,4.

Loc. Hom

ξηραίνόμενον γὰρ τὸ ἐπιρρεῖ ἐν τῷ βρόγχῳ πεπηγός, ὥστε οὐκ ἐκκλυζόμενον, ἀλλὰ κατ' ὀλίγον ἐπιρρεῖ καὶ ἐνεχόμενον βῆχα ποιέει·

cap. 14; 6,306,12L.=Joly XIII 56,10=Potter VIII 54,10=Craik 58,13.

Loc. Hom

ἐν τε τῇσιν ἀορτηρῇσιν ἐνεχόμενον τὸ ῥέον, ὥστε στενὰς διατρήσιας ἐχούσας τὰς ἀορτὰς, στενοχωρίην τῷ πνεύματι παρέχει, καὶ τοῦτο ποιεῖ πνεῦμα ἔχειν· ὥστε γὰρ αἰεὶ λειπόμενον αἰεὶ ἐπιθυμεί ἀναπνεῖν, καὶ ἐν τῷ πλεύμονι, ὥστε οὐκ ἰσχυρῶς ὑγρῷ ἐόντι, ξυσμός ἐγγίνεται·

cap. 14; 6,306,14L.=Joly XIII 56,12=Potter VIII 54,12=Craik 58,15.

cap. 14; 6,306,16L.=Joly XIII 56,14=Potter VIII 54,14=Craik 58,17.

cap. 14; 6,306,17L.=Joly XIII 56,16=Potter VIII 54,16=Craik 58,18.

Loc. Hom

ἐπὴν δὲ ταῦτά τε κενὰ πιμελῆς γένηται καὶ ἀπὸ τοῦ σπληνὸς θάλλοντος ἀπορρέει
 ἐς τὸ ἐπίπλοον, ὡς ἐγγύτατα ἐὼν τὸ ἐπίπλοον, ὥστε τεύχεα ἔχον καὶ ταῦτα κενεὰ,
 ἐσδέχεται·

cap. 24; 6,314,25L.=Joly XIII 61,14=Potter VIII 64,7=Craik 64,20.

ὥστε Li. Joly: ὡς τε Potter.

Loc. Hom

καὶ ἥν μὴ παύηται, φάρμακον πίσαι χοληγαγικόν, καὶ [μὴ] ψύχειν τὸν πυρετὸν,
 πρὶν ἢ τεταρταῖος ἦ, μὴδ' ὡς ἂν τὸ σῶμα θάλλῃ, πιπίσκειν φάρμακον· οὐ γὰρ
 ἰνῶνται εἰ μὴ σμικρὸν, ὥστε συνοιδέοντος τοῦ σώματος· ἐπὴν δὲ ἰσχνὸς ἦ,
 πιπίσκειν, καὶ ἰνήσεται.

cap. 27; 6,318,12L.=Joly XIII 63,8=Potter VIII 66,23=Craik 66,24.

Loc. Hom.

Τὰς δὲ πυρῳσίας ποτοῖσι καὶ ῥοφήμασιν, ὥστε τὸν πυρετὸν ψυκτηρίῳ φαρ μάκρῳ
 ἐκλύειν, καμμάρῳ ἢ ἄλλῳ τινὶ τοιούτῳ· καὶ ἐπὴν μὴ λύσης τῷ ψυκτηρίῳ,
 θερμαντηρίοις χροῶ ἐξῆς·

cap. 27; 6,320,4L.= Joly XIII 64,1=Potter VIII 68,15=Craik 68,9.

Loc. Hom

ἡ δὲ σὰρξ ὑποδέχεται, ὥστε μετέωρός γ' ἐοῦσα αὐτὴ ὑπὸ φλεγμασίης, καὶ ὅταν
 ἀφίκηται ὁ ἰχώρ ὑπορρέων, σήπει καὶ μετεωρίζει.

cap. 29; 6,322,13L.= Joly XIII 65,6=Potter VIII 70,20=Craik 70,4.

Loc. Hom

τοῦτον πρίειν, ὡς μὴ κατὰ τὴν ῥωγμὴν τοῦ ὀστέου ἰχώρ ῥέων τὴν μήνιγγα σήπει·
 ὥστε γὰρ κατὰ στενὸν ἐσιῶν μὲν, ἐξιῶν δὲ οὐ, λυπέει καὶ μαίνεσθαι ποιεῖ τὸν
 ἄνθρωπον·

cap. 32; 6,324,9L.= Joly XIII 66,9=Potter VIII 72,20=Craik 70,23.

Loc. Hom

Φλέβα δὲ ὧδε χρὴ καίειν ἐπιτήδειον, ὥστε τὸ νόσημα ὃ ἂν καὶ ἦ νοσέων <...>

cap. 40; 6,330,6L.=Joly XIII 69,15=Potter VIII 78,24=Craik 76,1.

ἐπιτήδειον *seclusi* Li. Joly Craik: ἐπιτήδειαν Potter.

καὶ ἦ V Li. Joly Pott. Craik: καίης A.

νοσέων V om. A lac. ind. Erm. in nota. Li. Joly Pott. Craik.

Loc. Hom

Ὁ δὲ καιρὸς ὅδ' ἐστὶ τὰ σιτία προσφέρειν, ὅσων μέλλει τὸ σῶμα προσφερόμενον τὸ
 πλῆθος κρατέειν, ὥστ' ἦν μὲν οὕτω ποιεῖν, πᾶσα ἀνάγκη τὸ ὑποχωρητικὸν σιτίον
 προσφερόμενον ὑποχωρητικὸν εἶναι, καὶ τὸ φλεγματῶδες.

cap. 44; 6,338,11L.=Joly XIII 74,10=Potter VIII 88,14=Craik 82,7.

DE MORBO SACRO Morb.Sacr.

ΘΜ

Littre VI, Jones II, Grensemann, Jouanna II 3.

Morb. Sacr.

οὔτε γὰρ φαγέειν οὔτε πιέειν ἔδοσαν φάρμακον οὐδέν, οὔτε λουτροῖσι καθήψησαν, ὥστε δοκέειν αἴτιον εἶναι.

cap. 1; 6,356,15L.=cap.2 Jones II 142,34=Grensemann 62,15=Jouanna II,3. 5,12.

Morb. Sacr.

ὅκου γὰρ ὑπὸ καθαρμῶν τοιούτων μετὰ στατα γίνεται καὶ ὑπὸ θεραπείης τοιῆσδε, τί κωλύει καὶ ὑφ' ἐτέρων τεχνημάτων ὁμοίων τούτοις ἐπιγίνεσθαι τοῖσιν ἀνθρώποις καὶ προσπίπτειν; Ὡστε μηκέτι τὸ θεῖον αἴτιον εἶναι, ἀλλὰ τι ἀνθρώπινον.

cap. 1; 6,358,10L.=cap. 3 Jones II 144,7=Grensemann 62,27=Jouanna II,3. 6,11

Morb. Sacr.

Τὸ δὲ νοῦσημα τοῦτο οὐδέν τί μοι δοκέει θειότερον εἶναι τῶν λοιπῶν, ἀλλὰ φύσιν μὲν ἔχει ἦν καὶ τὰ ἄλλα νουσήματα, καὶ πρόφασιν ὅθεν ἕκαστα γίνεται· φύσιν δὲ τοῦτο καὶ πρόφασιν ἀπὸ ταύτου τὸ θεῖον γίνεσθαι ἀφ' ὅτου καὶ τὰλλα πάντα, καὶ ἡτὸν εἶναι, καὶ οὐδὲν ἦσσαν ἐτέρων, ὅ τι ἂν μὴ ἤδη ὑπὸ χρόνου πολλοῦ καταβεβιασμένον ἔη, ὥστε ἤδη εἶναι ἰσχυρότερον τῶν φαρμάκων τῶν προσφερομένων.

cap. 2; 6,364,14L.=Grensemann 66,28=Jouanna II 3. 10,10=cap.5; Jones II 150,6.

ὥστε M Li. Grens. Jon. Jouan. : ὡς Θ

Morb. Sacr.

τὸ δὲ λοιπὸν ἄνω φέρει διὰ τῆς κληΐδος ἐς τὰ δεξιὰ τοῦ αὐχένος, ἐς αὐτὸ τὸ δέρμα, ὥστε κατάδηλος εἶναι·

cap. 3; 6,366,19L.= cap.6 ; Jones II 152,21=Grensemann 68,24=Jouanna II,3 12,2.

Morb. Sacr.

ἦν γὰρ στήπου καὶ ἀποληφθῇ, ἀκρατὲς γίνεται ἐκεῖνο τὸ μέρος ὅπου ἂν στή· τεκμήριον δέ· ὁκόταν καθημένῳ ἢ κατακειμένῳ φλέβια πιεσθῇ, ὥστε τὸ πνεῦμα μὴ διεξιέναι διὰ τῆς φλεβός, εὐθύς νάρκη ἔχει. Περὶ μὲν τῶν φλεβῶν καὶ τῶν λοιπῶν οὕτως ἔχει.

cap. 4; 6,368,7L.= cap. 7; Jones II 154,10=Grensemann 70,5=Jouanna II,3 12,19.

Morb. Sacr.

ἐπὶ τὸν πλεύμονα ἢ ἐπὶ τὴν καρδίην, ἀποψύχεται τὸ αἷμα· αἱ δὲ φλέβες πρὸς βίην ψυχόμεναι πρὸς τῷ πλεύμονι καὶ τῇ καρδίῃ πη δῶσι, καὶ ἡ καρδίη πάλλεται, ὥστε ὑπὸ τῆς ἀνάγκης ταύτης τὰ ἄσθματα ἐπιπίπτειν καὶ τὴν ὀρθοπνοίην.

cap. 6; 6,370,17L.= cap. 9; Jones II 156,8=Grensemann 70,28=Jouanna II,3 14,10.

Morb. Sacr.

ὁ δ' ἐς τὸν πλεύμονά τε καὶ τὰς φλέβας ἀπὸρ ξυμβάλλεται ἐς τὰς κοιλίας ἐσιῶν καὶ ἐς τὸν ἐγκέφαλον, καὶ οὕτω τὴν φρόνησιν καὶ τὴν κίνησιν τοῖσι μέλεσι παρέχει,

ὥστε, ἐπειδὴν ἀποκλεισθῶσιν αἱ φλέβες τοῦ ἡέρος ὑπὸ τοῦ φλέγματος καὶ μὴ παραδέχωνται, ἄφωνον καθιστᾷσι καὶ ἄφρονα τὸν ἄνθρωπον.
cap. 7; 6,372,22L.= cap. 10 Jones II 160,23=Grensemann 72,22=Jouanna II,3 15,20.

Morb. Sacr.

αἷ τε γὰρ φλέβες εἰσὶ κοῖλαι καὶ αἵματος μεσταὶ θερμοῦ, ἃ οὐδὲ δύναται ἐπικρατῆσαι τὸ φλέγμα, οὐδ' ἀποψῦξαι τὸ αἷμα, ὥστε καὶ πῆξαι, ἀλλ' αὐτὸ κρατέεται καὶ καταμίγνυται τῷ αἵματι ταχέως.
cap. 9; 6,376,20L.= cap. 12 Jones II 164,5=Grensemann 76,2=Jouanna II,3 18,9.
ἃ οὐδὲ Li. Gren.: ἃ οὐ Θ: ὅτι οὐ M: διὸ οὐ Erm. Reinhold Jon.: διότι οὐ Jouan.

Morb. Sacr.

ἦν δὲ ἐπὶ θάτερα μοῦνον, παρὰπληκτον ποιεῖ· οὐ γὰρ δύναται τὸ αἷμα ἐπικρατῆσαι τοῦ φλέγματος λεπτὸν ἐὼν καὶ ψυχρὸν καὶ ὀλίγον, ἀλλ' αὐτὸ κρατηθὲν ἐπάγη, ὥστε ἀκρατέα εἶναι ἐκεῖνα καθ' ἃ τὸ αἷμα διεφθάρη.
cap. 9; 6,378,8L.= cap. 12 Jones II 164,20=Grensemann 76,12=Jouanna II,3 19,3.

Morb. Sacr.

αὕτη ἡ πρόφασις γίνεται, τοῖσι δὲ καὶ ἐπειδὴν ἐξαπίνης μετὰ βόρεια πνεύματα νότος μεταλάβῃ, ξυνεστηκότα τὸν ἐγκέφαλον καὶ εὐσθενέοντα ἔλυσσε καὶ ἐχάλασεν ἐξαίφνης, ὥστε πλημμυρεῖν τὸ φλέγμα, καὶ οὕτω τὸν κατάρροον ποιέεται.
cap. 10; 6,378,20L.= cap. 13 Jones II 166,14=Grensemann 76,22=Jouanna II,3 19,17.

Morb. Sacr.

αἱ γὰρ φλέβες μεσταὶ εἰσιν αἵματος, καὶ ὁ ἐγκέφαλος συνέστηκε καὶ ἐστὶ στρυφνός, ὥστε οὐκ ἐπικαταρρέει ἐπὶ τὰς φλέβας.
cap. 10; 6,380,18L.= cap. 13 Jones II 168,39=Grensemann 78,9=Jouanna II,3 21,3.

Morb. Sacr.

ὁ γὰρ ἐγκέφαλος ὑγρότερος γέγονε τῆς φύσιος καὶ πλημμυρεῖ ὑπὸ τοῦ φλέγματος, ὥστε τοὺς μὲν καταρὸ ῥόους πυκνοτέρους γίνεσθαι, ἐκκριθῆναι δὲ μηκέτι οἷόν τε εἶναι τὸ φλέγμα, μηδὲ ἀναξηρανθῆναι τὸν ἐγκέφαλον, ἀλλὰ διαβεβρέχθαι καὶ εἶναι ὑγρόν.
cap. 11; 6,382,3L.= cap. 14 Jones II 168,7=Grensemann 78,14=Jouanna II,3 21,12

Morb. Sacr.

διάγνωσιν ἐς τὸν ἐγκέφαλον ἂν ἴοι θερμοὺς ἐὼν καὶ οὐχὶ ἀκραιφνῆς, ἀλλ' ἐπιμεμιγμένος τῇ ἱκμάδι τῇ ἀπὸ τῶν σαρκῶν καὶ τοῦ αἵματος, ὥστε μηκέτι εἶναι ἀκριβής.
cap. 16; 6,392,3L.= cap. 19; Jones II 178,20=Grensemann 86,12=Jouanna II,3 30,1.

Morb. Sacr.

Αἱ δὲ φρένες ἄλλως οὖνομα ἔχουσι τῇ τύχῃ κεκτημένον καὶ τῷ νόμῳ, τῷ δ' ἐόντι οὐκ, οὐδὲ τῇ φύσει, οὐδὲ οἶδα ἔγωγε τίνα δύναμιν ἔχουσιν αἱ φρένες ὥστε φρονεῖν τε καὶ νοεῖν, πλὴν εἴ τι ἄνθρωπος ὑπερχαρεῖ ἐξ ἀδοκίτου ἢ ἀνιηθείη, πηδῶσι καὶ ἄλσιν παρέχουσιν ὑπὸ λεπτότητος καὶ ὅτι ἀνατέτανται μάλιστα ἐν τῷ

σώματι, καὶ κοιλίην οὐκ ἔχουσι πρὸς ἣν δέξονται ἢ ἀγαθὸν ἢ κακὸν προσπίπτον,
ἀλλ' ὑπ' ἀμφοτέρων τούτων τεθορύβηται διὰ τὴν ἀσθενεῖν τῆς φύσιος·
cap. 17; 6,392,7L.= cap. 20 Jones II 178,5=Grensemann 86,16=Jouanna II,3 30,7.

Morb. Sacr.

ὥσπερ αἱ φρένες καὶ μᾶλλον διὰ ταύτας τὰς αἰτίας· ἐξ ἅπαντος γὰρ τοῦ σώματος
φλέβες ἐς αὐτὴν συντείνουσι, καὶ ξυγκλείσασα ἔχει ὥστε αἰσθάνεσθαι, ἣν τις
πόνος ἢ τάσις γίνηται τῷ ἀνθρώπῳ·
cap. 17; 6,392,19L.= cap. 20 Jones II 180,22=Grensemann 86,26=Jouanna II,3 31,3.

Morb. Sacr.

Ταῦτα δ' ἐστὶ θεῖα, ὥστε μὴδὲν διακρίνοντα τὸ νόσημα θειότερον τῶν λοιπῶν
νουσημάτων νομίζειν, ἀλλὰ πάντα θεῖα καὶ ἀνθρώπινα πάντα·
cap. 18; 6,394,12L.= cap. 21 Jones II 182,6=Grensemann 88,11=Jouanna II,3. 32,1 .
δεῖ post μὴδὲν add. Erm. Jon. : δεῖν Grens.
διακρίνοντα M Li. Jouan.: ἀποκρίνοντα θ Grens. Jon.
νομίζειν MCo Li. Grens. Jouan.: θ νομίσαι Jon.

DE FISTULIS *Fist*

IR

Littre VI, Petrequin I, Joly XIII, Potter VIII.

Fist

Ξυμφέρει δὲ τὰ θερμά· δύναται γὰρ τάδε προσφερόμενα λεπτύνειν καὶ ἐκτῆκειν
τὸ φλέγμα, καὶ ἅμα τῷ δριμεῖ τὸ ἀλμυρὸν ἐξυδατοῦν, ὥστε μὴ εἶναι τὸ καῦμα μὴδὲ
δηξίν τινα ἐν τῷ ἐντέρω.
cap. 7; 6,454,9L.=Petreq. I 368,11=Joly XIII 141,24=Potter VIII 398,6.

DE VICTU I-IV *Vict. I-IV*

ΘM; Lat.

Littre VI, Diels/Kranz I, VS 22 C 1 (teilausgabe 5-24), Jones IV, Joly VI, 1, Joly CMG I 2,4

Vict. I

Εἰ μὲν οὖν παρεῖη τις καὶ ὁρώη, γινώσκοι ἂν τὸν ἀνθρώπον ἐκδύνοντά τε καὶ ἐν
τοῖσι γυμνασίοις γυμναζόμενον, ὥστε φυλάσσειν ὑγιαίνοντα, τῶν μὲν ἀφαιρέων,
τοῖσι δὲ προστιθείς· μὴ παρεόντι δὲ ἀδύνατον ὑποθέσθαι ἐς ἀκριβεῖν σῖτα καὶ
πόνους·

cap. 2; 6,470,20L.=Jones IV 230,50=Joly VI,1 3,24= Joly I 2,4. 124,22.

γινώσκοι ἂν post γυμναζόμενον transtulit Erm.

τε om. Θ

ὥστε φυλάσσειν M Li. Joly VI, 1. Jon.: ὥστε διαφυλάσσειν Θ Joly I 2,4: ὡς δεῖ
φυλάσσειν Erm.

Vict. I

ἐκάτερον μὲν τὸ μέρος οὐκ ἔχει ἱκανὴν τὴν κίνησιν τῷ πλήθει τοῦ ὑγροῦ, ὥστε καταναλίσκειν τὸ ἐπιρρέον καὶ ξυνιστάναι δι' ἀσθενεῖν τοῦ πυρός·
cap. 27; 6,500,11L.=Jones IV 264,14=Joly VI,1 21,18= Joly I 2,4. 144,6.

Vict. I

Εἰ μὲν οὖν ἐν ξηρῇ τῇ χώρῃ περικινέεται, κρατέει τοῦ ξυνεμπεσόντος ὕδατος, καὶ ἀπὸ τούτου αὖξεται τὸ πῦρ, ὥστε μὴ κατασβέννυσθαι ὑπὸ τοῦ ἐμπίπτοντος κλύδωνος, ἀλλὰ τό τε ἐπιὸν δέχεσθαι καὶ συνιστάναι πρὸς τὸ ὑπάρχον·
cap. 27; 6,500,16L.=Jones IV 266,21=Joly VI,1 21,24= Joly I 2,4. 144,10.

Vict. I

ἦν γὰρ ὁμοίως ἀμφοτέρωσε πεφύκωσι κατὰ τὸ στόμα, καὶ ἀναχάσκωσιν ὁμοίως, καὶ ξηραίνωνται ἀπὸ τῆς καθάρσιος, δύνανται τρέφειν, ἦν τὰ τοῦ ἀνδρός ξυλλαμβάνη, ὥστε εὐθὺς ἀποσχίζεσθαι·
cap. 30; 6,504,18L.=Jones IV 270,8=Joly VI,1 24,14= Joly I 2,4. 146,20.

Vict. I

Τῶν δὲ πάντων τὰ μὲν ἄρσενα θερμότερα καὶ ξηρότερα, τὰ δὲ θήλεα ὑγρότερα καὶ ψυχρότερα διὰ τὸδε, ὅτι γε ἀπ' ἀρχῆς ἐν τοιούτοις ἐκάτερα ἐγένετο καὶ ὑπὸ τοιούτων αὖξεται, γενόμενα δὲ τὰ μὲν ἄρσενα τῇσι διαίτησιν ἐπιπονωτέρησι χρέεται, ὥστε ἐκθερ μαίνεσθαι καὶ ἀποξηραίνεσθαι, τὰ δὲ θήλεα ὑγροτέρησι καὶ ῥαθυμοτέρησι τῇσι διαίτησι χρέονται, καὶ καθαρσιν τοῦ θερμοῦ ἐκ τοῦ σώματος ἐκάστου μηνὸς ποιέονται.
cap. 34; 6,512,16L.=Jones IV 280,6=Joly VI,1 29,7= Joly I 2,4. 150,26.

Vict. II

ὅτι ὁρμᾶται ἀπὸ τοιούτων χωρίων, πορεύεται τε διὰ τοιούτων τόπων, οὓς τινὰς ὁ ἥλιος οὐκ ἐφέρπει, οὐδ' ἀποξηραίνων τὸν ἥερα ἐκπίνει τὴν ἱκμάδα, ὥστε παραγίνεται ἐπὶ τὴν οἰκουμένην, τὴν ἐωυτοῦ δύναμιν ἔχων, ὅκου μὴ διὰ τὴν θέσιν τῆς χώρας διαφθείρεται·
cap. 38; 6,532,1L.=Jones IV 302,24=Joly VI,1 38,8= Joly I 2,4. 160,14.

Vict. II

Καὶ ὁκόσα ὑπὲρ τὰ ὄρεα ὑπερπίπτοντα παραγίνεται ἐς τὰς πόλιας, οὐ μόνον ξηραίνει, ἀλλὰ καὶ ταράσσει τὸ πνεῦμα ὃ ἀνα πνέομεν, καὶ τὰ σώματα τῶν ἀνθρώπων, ὥστε νούσους ἐμποιεῖν. Φύσιν μὲν οὖν καὶ δύναμιν ἐκάστων οὕτω χρῆ γινώσκειν· ὅκως δὲ χρῆ πρὸς ἕκαστα παρεσκευάσθαι, προΐοντι τῷ λόγῳ δηλώσω.
cap. 38; 6,534,14L.=Jones IV 304,73=Joly VI,1 39,23= Joly I 2,4. 162,7.

Vict. III

ὁκόσα γὰρ κύστιν οὐκ ἔχει οὔτε οὐρέει οὔτε σιαλοχοέει, πάντως ξηρά· διὰ γὰρ θερμότητα τῆς κοιλίης ἀνα λίσκεται τὸ ὑγρὸν ἐκ τοῦ σώματος ἐς τὴν τροφήν τῷ θερμῷ, ὥστε οὔτε οὐρέεται οὔτε σιαλοχοέει· ὅτῳ δὲ μὴ ἔνεισι τοιαῦτα ὑγρὰ σίαι, ξηρὰ εἶναι ἀνάγκη·
cap. 47; 6,548,2L.=Jones IV 320,6=Joly VI,1 47,2= Joly I 2,4. 168,30.

Vict. III

Κάρδαμον θερμὸν καὶ τὴν σάρκα τῆκον, ἴστησι δὲ φλέγμα λευκὸν, ὥστε στραγγοῦρίην ἐμποιέειν. Νάπυ θερμὸν, διαχωρητικὸν δὲ, πλὴν δυσσοῦ ρέεται καὶ τοῦτο· ἀλλὰ καὶ εὐζωμον παραπλήσια διαπρήσσεται.

cap. 54; 6,558,7L.=Jones IV 330,19=Joly VI,1 52,11= Joly I 2,4. 174,23.

ἴστησι M Li.: συνίστησι θ Joly Jones.

Vict. III

Μίνθη θερμαίνει καὶ οὐρέεται καὶ ἐμέτους ἴστησι, καὶ ἦν πολλάκις ἐσθίῃ τις, τὴν γονὴν τήκει ὥστε ῥέειν, καὶ ἐντείνειν κωλύει, καὶ τὸ σῶμα ἀσθενὲς ποιεῖ. Λάπαθον θερμαῖνον διαχωρῇ. Ἀνδράφαξις ὑγρὸν, οὐ μέντοι διαχωρῇ. Βλίτον οὐ θερμὸν, διαχωρητικόν.

cap. 54; 6,560,2L.=Jones IV 330,39=Joly VI,1 53,3= Joly I 2,4. 176,3.

Vict. III

όκόταν γοῦν ἐς τὴν κοιλίην ἐμπέσῃ, ἔλκει τὸ ὑγρὸν ἐκ τῆς κοιλίης, ἐπ' αὐτὰ συγκλείοντα τὰ στόματα τῶν φλεβίων, ξηραίνοντα καὶ θερμαίνοντα, ὥστε ἴστησι τὰς διεξόδους τοῦ ὑγροῦ.

cap. 56; 6,566,14L.=Jones IV 338,26=Joly VI,1 56,18= Joly I 2,4. 178,26.

Vict. III

κρατεῖ γὰρ τοῦ τῆς ψυχῆς ὑγροῦ. Καὶ τοῦ θερμοῦ δὲ πάλιν αἱ ὑπερβολαὶ πηγνύουσι, καὶ οὕτως ὥστε μὴ διάχυσιν ἔχειν.

cap. 60; 6,574,14L.=Jones IV 348,9=Joly VI 1. 61,9=Joly I 2,4. 184,3.

οὕτως ὥστε ΘM rec. Jon. Joly: καὶ τοσοῦτον ὡς LFGIJ Li.

Vict. III

τῆς τροφῆς καταναλίσκεται, τὸ μὲν ὑπὸ τοῦ ξυμφύτου θερμοῦ, τὸ δὲ σὺν τῷ πνεύματι ἀποκρίνεται ἔξω, τὸ δὲ καὶ διουρέεται· ὑρολεῖ πεταὶ δὲ τὸ ξηρότατον ἀπὸ τῶν σιτίων ἐν τῷ σώματι, ὥστε τὴν κοιλίην ἀποξηραίνεσθαι καὶ τὴν σάρκα.

cap. 62; 6,576,17L.=Jones IV 350,16=Joly VI,1 62,20= Joly I 2,4. 184,25.

ύρολεῖ Li. Joly: ὑπολεῖ Jones.

Vict. III

Ἐς μὲν δὴ τὰ ἄσαρκα τῶν σωμάτων οὐ ξυνίσταται ὁμοίως, ἐς δὲ τὰ σαρκώδεα, ὥστε τούτοις πόνον παρέχειν ἕως ἂν ἐξέλθῃ. Ἄτε δὴ οὐκ ἔχον περίοδον, ἀτρεμίζον ἐκθερμαίνεται αὐτό τε καὶ τὰ προσπίπτοντα·

cap. 66; 6,584,4L.=Jones IV 360,20=Joly VI,1 66,21= Joly I 2,4. 188,22.

Vict. III

Ἄτε δὴ οὐκ ἔχον περίοδον, ἀτρεμίζον ἐκθερμαίνεται αὐτό τε καὶ τὰ προσπίπτοντα· ἦν μὲν οὖν πούλῳ γένηται τὸ ἀποκριθὲν, ἐκράτησε καὶ τοῦ ὑγιαίνοντος, ὥστε συνεκθερμανθῆναι ὅλον τὸ σῶμα, καὶ ἐνεποίησε πυρετὸν ἰσχυρόν.

cap. 66; 6,584,7L.=Jones IV 360,24=Joly VI,1 67,2= Joly I 2,4. 188,25.

Vict. III

Περὶ δὲ διαίτης ἀνθρωπίνης, ὥσπερ μοι καὶ πρόσθεν εἶρηται, συγγράψαι μὲν οὐχ οἷόν τε ἐς ἀκριβεῖν, ὥστε πρὸς τὸ πλῆθος τοῦ σίτου τὴν συμμετρίην ποιέεσθαι τῶν πόνων· πούλλα γὰρ τὰ κωλύοντα.

cap. 67; 6,592,4L.=Jones IV 366,4=Joly VI,1 70,4= Joly I 2,4. 194,2.

Vict. III

κρατεόντων ἐν τῷ σώματι, ἥν τε οἱ πόνοι ἐπικρατέωσι τῶν σιτίων, ἥν τε τὰ σιτία τῶν πόνων, καὶ ὥς χρὴ ἕκαστα ἐξακέεσθαι, προκαταλαμβάνειν τε ὑγίην, ὥστε τὰς νούσους μὴ προσπελάζειν, εἰ μή τις μεγάλα πάνυ ἐξαμαρτάνοι καὶ πολλάκις·

cap. 67; 6,592,17L.=Jones IV 366,22=Joly VI,1 70,17= Joly I 2,4. 194,13.

προκαταλαμβάνειν τε ὑγίην Θ Li. Joly Jon.: προκαταμανθάνειν τε ὑγίης τὰς φύσεις M.

ὥστε τὰς νούσους μὴ προσπελάζειν Li. Joly Jon.: ὥστε τὰς ν. (om. μή) προσπελάζειν Θ: μὴ προσπελάζειν τε τὰς νούσους M.

DE INTERNIS AFFECTIONIBUS Int.

ΘΜ

Littré VII, Jouanna, Potter VI

Hemos tenido en cuenta la ed. de Grmek/Wittern pero no tenemos ninguna entrada en los capítulos 14-17.

Int.

αὕτη μὲν γίνεται ἀπὸ φλέγματος, ἐπὶν ἡ κεφαλὴ φλέγματος πλησθεῖσα νοσήσῃ καὶ θερμὴ ἐγγένηται, συσπύεται τὸ φλέγμα ἐν τῇ κεφαλῇ, ἅτε οὐ δυνάμενον κινέεσθαι ὥστε ὑποχωρῆσαι·

cap. 10; 7,190,3=Potter VI 102,11.

Int.

ἥν δὲ μὴ ἔμετος ἔχη χρόνου ἤδη ἐγγενομένου, ἐπιπιὼν ὕδατος χλιεροῦ μεγάλην κύλικα, ἐμεέτω καταματτόμενος πτερῶν· ὁκόταν δὲ ἀπεμέσῃ ὥστε καλῶς ἔχειν, ἡσυχίην ἐχέτω ταύτην τὴν ἡμέρην.

cap. 12; 7,194,20=Potter VI 110,1.

Int.

ὀδύνη ὀξέη ἐμπίπτει πίπτει αὐτῷ ἐς τὴν κεφαλὴν, καὶ ἐς τὸν τράχηλον, καὶ ἐς τὴν ὀσφύν, καὶ ἐς τοὺς μύας τῆς ὀσφύος, καὶ ἐς τὰ ἄρθρα τῶν σκελέων, ὥστε ἐνίοτε οὐ δύναται συγκαμπτεῖν·

cap. 13; 7,200,6=Potter VI 116,1.

Int.

ὁ γὰρ πλεύμων πλησθεὶς ἀφίησιν αὐθις ἐς τὰ στήθεα, καὶ ὁκόταν ἐν τοῖσι στήθεσι γένηται, καῦμα παρέχει σφόδρα ὥστε τήκειν τὴν πιμελὴν, τὴν ἐπὶ τῇσιν ἀρτηρίησιν ἐνεοῦσαν, καὶ ἥν ἅπαξ ἄρξεται τήκεσθαι τὸ στέαρ πουλὺ πλεον, ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ τὸν ὕδρον ἐνεποίησε.

cap. 23; 7,224,6=Potter VI 148,1.

τὴν πιμελὴν, τὴν ἐπὶ τῇσιν ἀρτηρίῃσιν ἐνεοῦσαν M Li.: τὸ στέαρ, τὸ ἐπὶ τῇσιν ἀρτηρίῃσιον ἐπεὶ Θ Pot.

Int.

Τάδε οὖν πάσχει· ἦν μὲν ἡ ἐν τῇ σαρκὶ, καὶ παρέρχει ἐν τε τῇ κοιλίῃ καὶ ἐν τῷ σώματι, ὥστε τὸ στέαρ τὸ ἐπεὶ τῇ κοιλίῃ τήκεται.

cap. 23; 7,224,6=Potter VI 158,19.

ἦν μὲν ἡ ἐν τῇ σαρκὶ M: ἐν μὲν τῇ σαρκὶ Θ Pot.

τὸ ἐπεὶ M Li.: ἐὼν ἐπὶ Potter: σὸν ἐπὶ Θ.

Int.

ἴσεται οὖν ἡ χολὴ ὑπὸ τῷ δέρματι καὶ ἐν τῇ κεφαλῇ, ὥστ' εὐθὺς ἀλλοχροεῖ τὸ σῶμα καὶ γίνεται ὥχρον ὁκοῖόν περ σίδιον, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ ὥχροι, καὶ ἐν τῇ κεφαλῇ ὑπὸ τὰς τρίχας οἷον χνοῦς ὑπέστι, καὶ ῥίγος καὶ πυρετὸς ἐπιλαμβάνει, καὶ οὐρέει ὥχρον τὸ οὖρον, καὶ ὑφίσταται ὑπ' αὐτῷ παχὺ ὑπωχρον, καὶ τὸ ἔωθεν, ἕως ἂν νῆστις ἡ, πρὸς τὴν καρδίην καὶ τὰ σπλάγχνα μύζει, καὶ ὁκόταν τις αὐτὸν προσφθέγξῃ ἡ ἐρωτήσῃ, ἀσῇ τε καὶ λυπέεται, καὶ οὐκ ἀνέχεται ἀκροώμενος· ὁ δὲ ἀπόπατος προΐων ὥχρὸ λευκὸς καὶ κάκοδμος.

cap. 35; 7,252,19=Potter VI 188,3.

ἀλλοχροεῖ M Li.: ἀλλοτροπέει Θ Pot.

Int.

ἐς τὰ φλέβια καὶ ἐς τὸ δέρμα, ὁκόταν χολὴ μέλαινα ὑπέλθῃ, καὶ ἐπὶ τούτοις, ὁκόταν θερμὴ ἐπιγένηται, ἀνάγκη ὑπὸ τοῦ θερμοῦ συγκαίεσθαι τε καὶ ἀναξηραίνεσθαι τὰ φλέβια, ὥστε τὸ αἷμα μὴ χωρέειν κατὰ τὰ φλέβια.

cap. 43; 7,274,2=Potter VI 216,11.

ὥστε M Li. Potter: ὅταν Θ.

Int.

ἦν τοῦ χειμῶνος θερμῇ τῇ διαίτῃ καὶ ὑγρῇ χρήται καὶ μήτε περιόδοις ταλαιπωρῇ πρὸς τὰ σιτία τεκμαιρόμενος, πιμπλάμενος δὲ εὖδῃ αἰεὶ, εἴτα ἐξαπίνης ἀναγκασθῇ βαδίσαι μακρὴν ὁδὸν, ψύχεος ἐόντος, εἴτα ῥιγώσῃ ὑπὸ τὰ ὀστέα, τάδε οὖν πάσχει· φῦσα ἐγγίνεται ἐν τῷ σώματι παντὶ, καὶ ἡ χροὴ αὐτέου γίνεται μολιβδοειδῆς, καὶ ῥιγοὶ αἰεὶ, ὥστε οἱ θερμὸν καταχυθὲν οὐ δοκεῖ θερμὸν εἶναι.

cap. 44; 7,274,25=Potter VI 218,21

Int.

ἔπειτα ἀπορίῃ πρὸς τοῖσι σπλάγχνοις, ἐνίοτε δὲ καὶ ἐς τὴν κεφαλὴν ἐξαπίνης ὀδύνη στηρίζει ὀξεῖν, ὥστε οὔτε τοῖσιν ὥσιν ἀκούειν δύναται ἀπὸ τοῦ βάρους

cap. 49; 7,288,21L.=Potter VI 238,6.

ὥστε ΘM Potter: καὶ Li. al. manum.

Int.

Καὶ ἦν βούλη κλύσαι τὸν ἀπὸ τοῦ αἵματος νοσέοντα, ὥστε αἷμα ἀπάγειν καὶ φλέγμα ἀπὸ τῶν ἰσχύων, τοῖσιδε δεῖ κλύζειν· ἄλως δραχμίδα τρίψας, παραμιῖσαι ἐλαίου κοτύλην καὶ ἀπὸ κριθέων ἐφθῶν δύο κοτύλας, εἴτα οὕτω κλύζειν τοῦτον.

cap. 51; 7,298,6=Potter VI 248,22.

Int.

Οὗτος ἔλκεται ἐς τοῦπισθεν, καὶ ὑπὸ τῆς ὀδύνης τὸ μετάφρενον καὶ τὰ στήθεα ἔχεται, καὶ οἰμώζει, καὶ οὕτω σπᾶται σφόδρα, ὥστε μόλις μιν κατέχουσιν οἱ παρεόντες, ὥστε μὴ ἐκ τῆς κλίνης ἐκπίπτειν.

cap. 53; 7,300,12L.=Potter VI 252,12.

σφόδρα Li.: σφόδρως Potter.

ὥστε Θ Potter: ὥς M Li.

cap. 53; 7,300,13L.=Potter VI 252,13.

DE NATURA MULIEBRI *Nat. Mul.*

ΘM(I)V

Littre VII, Trapp.

Nat. Mul

Προσθετὸν καθαρτήριον· ἦν τὰ γυναικεῖα μὴ φαίνεται, στύρακα καὶ ὀρίγανον τρίψας λεία καὶ ξυμμίξας, ἐπίχεον χηνὸς ἔλαιον, ἔπειτα προστιθέσθω. Προσθετὸν καθαρτικόν, ὥστε μήτρας ἐκκαθαίρειν καὶ κενοῦν· ἀψινθίου ῥίζαν τρίψας λείην, καὶ περιμίξας μέλι, προσθεῖναι σὺν ἐλαίῳ.

cap. 109; 7,428,18L.=Trapp 128,18.

DE SEPTIMESTRI PARTU *Sept.*

MV

Littre VII, Grensemann, Joly XI

Sept.

Ἔστι δὲ ἅ τούτων τῶν ἑπτα μῆνων καὶ περιγίνονται, ἐκ πολλῶν ὀλίγα, ὅτι ὁ λόγος καὶ ὁ χρόνος, ἐς ὃν ἐτράφη ἐν τῇ μήτρῃ, κατέστησέ ὥστε μετέχειν πάντων ὧν περ καὶ τὰ τελεώτατα μετέχει καὶ μάλιστα περιγινόμενα, καὶ ἐξήλ λαξε τῆς μητρὸς πρόσθεν ἢ νοσήσαι τὰ ἐν τῷ ὀγδῶ μηνὶ νενοσσευμένα· τουτέοισι γὰρ τοῖσι πόνοισιν ἦν ἐπιγίνεται, ὥστ' εἰς τοῦμ φανὲς ἐλθεῖν τὸ παιδίον, ἀδύνατον περιγενέσθαι διὰ τὰς πάθας τὰς προειρημένας, ἃς ἐγὼ φημι τοὺς ὀκταμήνους ἀποκτείνειν, πολλοὺς δὲ καὶ τῶν δεκαμήνων.

cap. 2; 7,438,5=cap. 5 ; Grens. 90,14=Joly 165,10.

ὥστε M Grens.Joly : πῶς V Li.

cap. 2; 7,438,8=cap. 5 ; Grens. 90,17=Joly 165,13.

Sept.

Ὁ δὲ δὴ ὀγδοὸς ἀναμφισβήτητός ἐστι, κατὰ τοῦτον γὰρ γίνεται, ὥστε δυσκρίτως ἔχειν, καὶ ἐν δὲ μέρος ἐν τοῖς δέκα μηνσὶν ὁ μὴν ἐστίν, ὥστε τοῦτον εὐμνημόνευτον εἶναι.

cap. 3; 7,440,10=cap. 6; Grens. 92,13= Joly166,21.

cap. 3; 7,440,11=cap. 6; Grens. 92,14= Joly 167,2.

γίνεται M Li. Joly: κρίνεται V Grens.

δυσκρίτως M Li. Joly: εὐκρίτως V Grens.

εὐμνημόνευτον M Erm. Joly. εὐμνηστον Grens: εὐμένιστον V: εὐμέριστον Li.

Sept.

τὸ γὰρ ἔμβρυον τὸ πηρωθὲν ἐν τῷ ὀγδόῳ μηνὶ ἰσχυρῶς ἐνόσησεν, ὥστε καὶ ἀπόστασιν ἐποίησεν ἢ νοῦσος, ὡς καὶ τοῖσιν ἀνδράσιν αἱ ἰσχυραὶ νοῦσοι ἐποίησαν.
cap. 5; 7,444,5=cap. 9; Grens. 94,19=Joly 168,19.

Sept.

οὔτε γὰρ τὴν παχύτητα ἴσχει ἢν περ τὰ τελεώτατα ἔχουσιν, οὔτε οἱ πόνοι οἱ ἐν τῇ μήτρῃ οὐ πάλαι πεπονημένοι εἰσὶν αὐτέοισιν, ὥστε λεπτὸν γενέσθαι.
cap. 6; 7,444,20=cap. 10; Grens. 96,5=Joly 169,15.

Sept.

Καί γε ὁ θάνατος διὰ τὴν μοίρην ἔλαχεν. Ὡστε παράδειγμα τοῖς πᾶσιν εἶναι, ὅτι πάντα φύσιν ἔχει, ἐκ τῶν αὐτέων ἔόντα, μεταβολὰς ἔχειν διὰ χρόνων τῶν ἰκνουμένων.
cap. 9; 7,450,24=cap.1; Grens. 82,9=cap. 8; Joly 173,15.

DE OCTIMESTRI PARTU Oct.**MV****Littré VII, Grensemann, Joly XI.****Oct.**

ἦν γὰρ κατὰ τὸ μόριον, ὁποτέρωθεν ἂν τύχη ὁ ὀμφαλὸς τῇ μήτρῃ μᾶλλον παρατεταμένος, ταύτῃ τὸ παιδίον τῆς κεφαλῆς τὴν περιαγωγὴν ποιήσεται, τοῦ ὀμφαλοῦ στρεφομένου ἢ περὶ τὸν αὐχένα ἢ καὶ κατὰ τὸν ὦμον, τὴν περιβολὴν τοῦ ὀμφαλοῦ ἀντιτείνειν, τουτέου δὲ γενομένου καὶ τὴν μητέρα ἀνάγκη πονῆσαι μᾶλλον καὶ τὸ παιδίον ἢ ἀπολέσθαι ἢ χαλεπώτερον ἐξελθεῖν. Ὡστε ἤδη καὶ πολλὰ ἔνδον τὴν ἀρχὴν τῆς νούσου τῶν παιδίων ἦλθεν ἔχοντα, ἐξ ἧς τὰ μὲν ἀπώλετο, τὰ δὲ νοσήσαντα περιεγένετο.

cap. 10; 7,454,11=Grens. cap. 2; 84,13=Joly 175,13

ἀπώλετο M Li. Joly: ἀπώλοντο V Grens.

περιεγένετο M Li. Joly: περιεγένοντο V Grens.

Oct.

ἦν τι γὰρ νοσηρὸν ἐσάγονται, κατὰ τὸ στόμα καὶ κατὰ τὰς ῥίνας ἐσάγονται· καὶ ἀντὶ τοῦ τοσαῦτα εἶναι τὰ ἐσιόντα ὅσα ἐξαρκέει καὶ μὴ περιγίνεσθαι, πολλῶ πλέω εἰσέρχεται, ὥστε ἀναγκάζεσθαι ὑπὸ τοῦ πλήθεος τῶν ἐσιόντων καὶ ὑπὸ τῆς διαθέσιος ἧς διάκειται τὸ σῶμα τοῦ παιδίου ἤδη τὰ μὲν κατὰ τὸ στόμα τε καὶ τὰς ῥίνας πάλιν ἐξιέναι, τὰ δὲ κατὰ τὸ ἔντερον καὶ τὴν κύστιν κάτω πε ραιουῖσθαι, πρόσθεν οὐδενὸς τουτέων οὕτω γενομένου.

cap. 12; 7,456,7=cap. 3; Grens. 84,25=Joly 176,7.

Oct.

Ὡς περ δὲ τοῖσιν ἐκ τῆς γῆς φυομένοισιν οἱ καρποὶ ἀδρυνόμενοι ἀποκρίνονται καὶ ἀποπίπτουσι κατὰ τὴν διάφυ σιν, οὕτω καὶ τοῖσι παιδίοισιν ἀδρυνόμενοί τε καὶ τελείοισι γινομένοισιν ὁ μὲν ὀμφαλὸς ξυνέμυσε, τὰ δὲ ἄλλα ἀνεστομώθη, ὥστε εἰσδέχεσθαι τε τὰ ἐσιόντα καὶ ἐξόδους ἔχειν κατὰ φύσιν, ἧσιν ἀνάγκη τοὺς ζῶντας

χρέεσθαι· ἕκαστα γὰρ χωρίζεται ῥέποντα κατὰ τὰς συλλοχίας·
cap. 12; 7,458,7=cap. 3; Grens. 86,21=Joly 177,14.

Oct.

Ἐκ τουτέων οὖν ἀπάντων ἀναγκαῖόν ἐστι τῇσι πλείεσσι τῶν γυναικῶν περὶ
διχομηνίην ἐν γαστρὶ λαμβανεῖν καὶ πορρώτερω, ὥστε πολλάκις ἐπιλαμβάνειν τοῦ
ένδεκάτου μηνὸς τὰς ὀγδοήκοντα καὶ διακοσίας· τοῦτο γὰρ ἐστὶν ἑπτὰ
τεσσαρακοντάδες.

cap. 6; 7,460,5=cap. 4; Grens. 88,12=Joly 178,17.

λαμβάνειν MV Grens. Joly: λαβεῖν Li.

πολλάκις ἐπιλαμβάνειν MV Grens. Joly: add. δοκεῖν rec. Li..

DE MORBIS MULIERUM I *Mul. I*

ΘMV

Littre VIII, Grensemann (C).

Mul. I (AUTOR C)

καὶ τουτέων ὧδε ἐχόντων, τὰ καταμήνια ἀκαματώτερον ἀποκαθαίρεται ἢ γυνή,
ἐπὶν λοχίων ἔμπειρος γένηται. Εἰ δὲ καὶ τι πάθημα τῇ γυναικὶ γένοιτο τῇ ἡδὴ
τετοκυῖη, ὥστε τὰ καταμήνια μὴ δύνασθαι καθαρθῆναι, ῥηϊτέρως τὸν πόνον οἶσει
ἢ εἰ ἄτοκος ᾗν·

cap. 1; 8,10,15L.=Grens. 88,13.

Mul. I (AUTOR C)

ἀτόκῳ δὲ ἐούσῃ, τοῦ τε σώματος οὐ ξυνήθεος ἐόντος, ἐπὶν πληρωθῇ, ἰσχυροτέρου
τε καὶ στερεωτέρου καὶ πυκνοτέρου ἐόντος, ἢ εἰ λοχίων ἔμπειρος γένοιτο, καὶ τῶν
μητρῶν ἀστομωτέρων ἐουσέων, τὰ ἐπὶ μήνια ἐπιπονωτέρως χωρέει, καὶ τὰ
παθήματα προσπίπτει πλείονα, ὥστε τὰ καταμήνια ἀποφράσσεσθαι, ἐπὶν ἄτοκος
ᾗ.

cap. 1; 8,12,5L.=Grens. 88,22.

Mul. I (AUTOR C)

Ὁ δὲ ἀνὴρ στερεοσαρκότερος ἐὼν τῆς γυναικὸς οὔτε ὑπερπίμπλαται τοῦ αἵματος
τόσον, ὥστε, ἦν μὴ ἀποχωρῇ τι τοῦ αἵματος καθ' ἕκαστον μῆνα, πόνον γίνεσθαι,
ἔλκει τε ὀκόσον ἐς τροφήν τοῦ σώματος, τό τε σῶμά οἱ οὐχ ἀπαλὸν ἐὼν οὐχ
ὑπερτονέει, οὐδ' ὑπερθερμαίνεται ὑπὸ πληθώρης ὡς τῇ γυναικὶ· μέγα δὲ
ξυμβάλλεται ἐς τοῦτο τῷ ἀνδρὶ, ὅτι ταλαιπωρεῖ μάλλον τῆς γυναικός·

cap. 1; 8,14,2L.=Grens. 90,12.

Mul. I (AUTOR C)

οὔτε γὰρ ἱκμαλέαι εἰσὶ κατὰ σφέας, οἷα μὴ λαγνευομένης, εὐρυχωρή τε σφίσιν
ἐστὶν, ἅτε τῆς κοιλίης κενωτέρας ἐούσης, ὥστε στρέφεσθαι ἅτε ξηροτέρας καὶ
κουφοτέρας ἐούσης τοῦ καιροῦ.

cap. 2; 8,14,18L.=Grens. 88,13.

Mul. I (AUTOR C)

ἦν γὰρ ἱκμαλέαι ἔωσιν αἱ μήτραι ἀπὸ λαγνείης καὶ ἡ κοιλίη μὴ κενῶται, οὐ ῥηϊδίως στρέφονται. Τοῦτ' οὖν αἴτιον γίνεται ὥστε αὐτὰς ξυμμύειν, οἷα μὴ λαγνευομένης τῆς γυναικός.

cap. 2; 8,16,2L.=Grens. 92,1.

Mul. I (AUTOR C)

Ἦν δέ οἱ ῥόος μὴ γίνηται, συμβήσεται ὥστε δοκέειν ἐγκύμονα εἶναι, καὶ μισγομένη ἀνδρὶ ἀλγέει, ὥστε δοκέειν ἐγκείσθαι τι, καὶ βρῖθος ἐν τῇ γαστρὶ ἐγγίνεται, καὶ ἡ γαστήρ πρόκειται, καὶ ἰμείρεται ἠδελφισμένως ἐν γαστρὶ ἐχούση, καὶ καρδιώσσει, ἐπὴν ἡμέραι πεντήκοντα μάλιστα ἔωσι, καὶ πόνος ἔχει ἄλλοτε καὶ ἄλλοτε τῆς γαστρὸς τὸ κατὰ τοῦ ὀμφαλοῦ, τὸν τε τράχηλον καὶ τοὺς βουβῶνας καὶ τὴν ὀσφύν.

cap. 3; 8,22,12L.=Grens. cap. 9; 108, 6.

cap. 3; 8,22,13L.=Grens. cap. 9; 108, 7.

γίνηται Θb Vb : γένηται Θa MVa

συμβήσεται Θb Vb Grens.: ἔσται Θa Va: om. M

οἱ Θb Vb Grens.: om. Θa MV

ἐν γαστρὶ ἔχειν Θb Vb: ἐγκύμονα εἶναι Θa MV

ὥστε δοκέειν ἐγκείσθαι τι Θa MV: ὥσπερ ἐν ὑπ' ἀκάνθης κεντοῖτο Θb.

Mul. I (AUTOR C)

Πολλῇσι δὲ ξυμβαίνει ὥστε δοκέειν ἕξ μῆνας ἔχειν ἐν γαστρὶ ἢ ὀλίγῳ ἐλάσσονα χρόνον, καὶ ἡ γαστήρ πρόκειται, καὶ τὰλλα οἱ δοκέει γίνεσθαι ὡς τῇ ἐν γαστρὶ ἐχούση.

cap. 3; 8,24,3L.=Grens. cap. 9; 108,15.

Mul. I (AUTOR C)

Ἦν δὲ τὰ ἐπιμήνια γυναικὶ χωρὲν μὲν, ἐλάσσονα δὲ τοῦ δέοντος χωρὲν, ἅτε τοῦ στόματος τῶν μητρῶων παρακεκλιμένου ὀλίγον τοῦ αἰδοίου ἢ ἀρμοῖ μεμυκότος ἐς τοῦτο, ὥστε χωρέειν μὲν, ἀποφράσσεσθαι δὲ ἀπ' αὐτέων καὶ αἱ δίοδοι αἱ περαιουῖσαι, ἐπὴν κατέλθῃ ἐς τὰς μήτρας, ἅτε τοῦ αἵματος ἐπικειμένου τῷ στόματι αἰεὶ, προέρχεται δὴ κατ' ὀλίγον.

cap. 4; 8,26,1L.=Grens. 96,11.

Mul. I (AUTOR C)

ἐλθωσιν ἥσι καθαίρεσθαι μεμαθήκει, καὶ ἐρχθῇ τὸ αἷμα ἐν τῇσι μήτρῃσι τὸ ὑπολειφθὲν, καὶ ἕτερα ἐπικατιόντα ἐπιμήνια μὴ ἐξωθῇ τὸ ἐρχθὲν αἷμα, ἀλλ' αἰεὶ βαρύνῃ κατιόν, ἔσται τῇ γυναικὶ τοὺς πρώτους μῆνας ἢ ἐπὶ δύο ἢ ἐπὶ τρεῖς μὴ ἐσαΐειν κάρτα.

cap. 4; 8,26,7L.=Grens. 96,17.

ἔσται τῇ γυναικὶ τοὺς πρώτους ΘMV Grens: ἔσται τῇ γ. ὥστε τοὺς π. Li.

Mul. I (AUTOR C)

εὐωχεομένης καὶ ἰμειρομένης τε καὶ συνιούσης ἀνδρὶ, εὖροον ἦ ἐπὶ τὰς μήτρας, καὶ ἄλεια ἐπιφέρηται, ἄχροός τε ἔσται μέχρις ἂν οὕτως ἔχη, καὶ ἦν ὕστερόν τι νόσημα ἢ πάθημα ἐπιπέσῃ ὥστε τρυχωθῆναι τὸ σῶμα, ὁμοίως αἶ τε μήτραι κατὰ τὸ εἰωθὸς εὐρύστομοί εἰσι καὶ τὸ σῶμα εὖροον ἐπ' αὐτάς ἐστιν·
cap. 5; 8,28,18L.=Grens. 98,21.

Mul. I (AUTOR C)

ἐπὴν κενεαγγήσῃ καὶ ταλαιπωρήσῃ πλέον τῆς μαθήσιος, ἀνανθεῖσαι αἶ μήτραι ὑπὸ τῆς ταλαιπωρίας στρέφονται, ἅτε κενεαὶ ἐοῦσαι καὶ κοῦφαι· εὐρυχωρή γὰρ σφὶν ἐστὶν ὥστε στρέφεσθαι, ἅτε τῆς κοιλίης κενεῆς ἐούσης·
cap. 7; 8,32,6L.=Grens. 100,23.

Mul. I (AUTOR C)

Ἦν δὲ ἦν τὰ καταμήνια ταύτησιν, ἄλεια ἔρχεται. Ἔστι δ' αὐτέων ἥσι γίνεται, ὥστε ἐκφέρειν τὰ ἔμβρυα· μελεδαινομένησι δὲ ἐλπίδις εἰσὶ τόκου.
cap. 21; 8,62,2L.=Grens. 118,63.

Mul. I (AUTOR C)

ἦν γὰρ τῷ παιδίῳ παρὰ τὸ ἔθος τι γένηται, καὶ ἦν σμι κρὸν ἔτι ἦ, θνήσκει, καὶ ἦν τοιαῦτα φάγη ἢ πίνη ἢ γυνή, ὥστε οἱ ἰσχυρῶς ταραχθῆναι τὴν κοιλίην, νηπίου ἐόντος τοῦ παιδίου·
cap. 25; 8,68,7L.=Grens. 116, 27.

Mul. I (AUTOR C)

Τὰ δὲ καὶ μεγάλα φθείρεται παιδία· ὥστε οὐ χρή θαυμάζειν τὰς γυναῖκας, ὅτι διαφθείρουσιν ἄκουσαι·
cap. 25; 8,68,14L.=Grens. 118,5

Mul. I (AUTOR C)

ἦν δὲ μὴ χωρήῃ οἱ ἢ κάθαρσις, συμβήσεται ὥστε μιν πυρεταίνειν, καὶ φρίκην ἔχειν, καὶ τὴν γαστέρα μεγάλην εἶναι·
cap. 36; 8,86,3L.=Grens. (cap. 9) 128,2.

Mul. I (AUTOR B)

ὅταν δὲ εὐτρεπίσῃς, φρυγάνων φάκελον μαλθακῶν ἢ τι τῷδε ἐοικὸς εὐτρεπίζειν ὅσον τὴν κλίνην οὐ περιόψεται ἐπὶ τὴν γῆν ῥιπτευμένην, ὥστε ψαῦσαι τοῖσι πρὸς κεφαλὴν ποσὶ τῆς γῆς·
cap. 68; 8,144,6L.=Count. 75,6.

Mul. I (AUTOR A)

Ἔτερον καθαρκικὸν προσθετὸν, ὥστε μήτρας ἐκκαθαίρειν καὶ αἷμα
cap. 74; 8,158,1L.

Mul. I (AUTOR A)

Ἡ μελάνθιον φλάσαι, καὶ ἐς ῥάκος ἐνδῆσαι, καὶ χηνὸς ἔλαιον ἐμβαλεῖν, καὶ δοῦναι προσθέσθαι. Ἐτερον κυητήριον· γυναῖκα θεραπεῦσαι, ὥστε ξυλλαβεῖν ἐν γαστρὶ·
cap. 75; 8,162,7L.

Mul. I (AUTOR A)

Ἐκβόλιον· κορίαννον ξὺν τῇ ῥίζῃ καὶ νίτρον καὶ νέτωπον προσθεμένη
περιπατεῖται. Ἐγχυτον ἐμβρύου, ἣν ἐναποθάνη, ὥστε ἐκβάλλειν·
cap. 78; 8,188,19L.

Mul. I (AUTOR A)

Ἐγχυτον καθαρικὸν, ἣν μὴ ἦν τὰ καταμήνια· ἀκάνθης λευκῆς τὰ φύλλα τρίψας
καὶ ἐξηθήσας καὶ ἐπιχλήνας ἐγχείειν. Κατάχριστον καθαρικὸν ὥστε μήτρας
ἐκκαθαίρειν·
cap. 88; 8,212,3L.

Mul. I (AUTOR A)

μετὰ δὲ ταῦτα ξηραίνειν, ἄχρις οὗ δυνατόν διαπλάσαι φθόεις· εἴτα ἐγξηραίνειν,
κρεμάσας ἄνω ὑπὲρ καπνοῦ, καὶ οὕτω ξηραίνειν μέχρις οὗ ὀστρακῶδες γένηται,
ὥστε τριβόμενον μὴ ξυστρέφεσθαι, εἴθ' οὕτως χρῶ· κείσθω δὲ ὅκου ἱκμάδα μὴ ἕξει.
cap. 104; 8,228,7L.

DE MORBIS MULIERUM II Mul. II**ΘΜV****Littre VIII, Countoris (Fragmentos)****Mul. II (AUTOR B).**

τὴν δὲ πυρίην χρὴ κατασκευάζειν ἐν εὐδίῃ τε καὶ νηνεμίῃ, ὥς μὴ ψύχειν,
ἀμφικεκαλύφθαι δὲ χρὴ ἀμφιέσμασιν, ἐς δὲ τὸν χύτρινον χρὴ βάλλειν σκόροδα
τῶν αὐτῶν, καὶ ὕδωρ ἐπιχέαι, ὥστε δύο δακτύλους ὑπερίσχειν, καὶ καταβρέξαι ὥς
ἄριστα, ἐπιχέαι δὲ καὶ φώκης ἔλαιον· καὶ οὕτω θερμαίνειν, πυρίην δὲ χρὴ πουλὺν
χρόνον.
cap. 133; 8,286,10=Count. 21,8

Mul. II (AUTOR A).

Ἡ δὲ νοῦσος λαμβάνει, ὁκόταν ἐκ τόκου ταλαιπωρήσῃ, ὥστε ψαίρειν τὰς ὑστέρας,
ἢ τῷ ἀνδρὶ ξυνίῃ ἐν τῇ λοχίῃ καθάρσει.
cap. 144; 8,316,17.

DE STERILIBUS *Steril.*

ΘΜV

Littre VIII, Grensemann (Cap. 213)

Ster. (AUTOR C)

Τοσαῦτα καὶ τοιαῦτα τῇσι γυναιξίν ἐστι, δι' ἃ οὐ τίκτουσι πρὶν ἂν ἰηθέωσι, καὶ δι' ὅσα ἄφοροι γίνονται τὸ πᾶμπαν· Ὡστε θαυμάζειν τὰς γυναῖκας οὐ χρὴ ὅτι εἰσὶν αἱ οὐ τίκτουσι πολλάκις.

cap. 213; 8,414,15=Grens. 146,8.

Ster. (AUTOR A)

διὰ δὴ τοῦτο ἡ γονὴ τοῦ ἀνδρὸς ὅταν μίσηται, οὐχ ἄπτεται τῆς μήτρης, ἵνα δεῖ πῆγνυσθαι τὴν γονὴν τοῦ ἀνδρός· τὸ γὰρ πῦον ἀμαυροῖ, ὥστε μὴ προσφέρεσθαι·

cap. 222; 8,428,21L.

Ster. (AUTOR A)

Ἄλλη θεραπεία· πρασίου τῶν φύλλων λαβόντα πλῆθος, ὥστε τὴν χεῖρα εὖ ἐμπλῆσαι, ἐμβαλεῖν ἐς ἀγγεῖον ἀττικόν, καὶ ἐπιχέαι ὕδατος ποτοῦ κοτύλας ἀττικὰς τέσσαρας·

cap. 224; 8,432,14L.

Ster. (AUTOR A)

ἦν δὲ ἰσχυροτέρω, πλέον· ταῦτα τρίψας λεῖα, καὶ μέλιτος παραστάξας, τρίβε ἄχρως ἂν σοι τριβόμενον γένηται, ὥστε δακτύλῳ ἐκμάξαι·

cap. 230; 8, 440,20L.

Ster. (AUTOR A)

Γυναικὶ νήη ἐούση ῥόος ἐρυθρὸς ὀχλεῖ, καὶ φαρμακευομένη, κεφαλὴν καθαιρομένη, φλεβοτομουμένη, οὐδὲν ὠφελεῖ· δοκεῖ δὲ τοῦτό οἱ αἴτιον εἶναι, ὥστε μὴ ξυλλαμβάνειν·

cap. 232; 8,446,3L.

Ster. (AUTOR A)

Ἦν δὲ κατέχουσα τὴν γονὴν μὴ κυῖσκηται, ξυμβαίνει δὲ τοῦτο πλείστησι τοῦ στομάχου χανόντος τῆς μήτρης παρὰ φύσιν, τὰ ἐπιμήνια πλείω γίνεται τοῦ προσήκοντος καὶ ὑγρότερα, ὥστε τὸ ἀπὸ τῆς γυναικὸς μὴ ξυλλαμβάνεσθαι πρὸς τὴν τέκνωσιν, τὴν τε τοῦ ἀνδρὸς γονὴν ἐπιουσαν διαφθείρεσθαι·

cap. 241; 8,454,8L.

Ster. (AUTOR A)

Ἦν δὲ παντάπασιν ἐκ τῶν αἰδοίων ἐκπέσωσιν, ἐκκρέμανται οἷον περ ὄσχη, καὶ ὀδύνη λαμβάνει· τοῦτο δὲ, ὅταν ἐκ τόκου ταλαιπωρήσῃ, ὥστε σεῖσαι τὰς ὑστέρας, ἢ τῷ ἀνδρὶ ξυγκοιμᾶται ἐν τῷ λοχείῳ.

cap. 248; 8,460,16L.

DE VIRGINUM MORBIS *Virg.*

MV

Littre VIII

Πρώτον περὶ τῆς ἱερῆς νούσου καλεομένης, καὶ περὶ τῶν ἀποπλήκτων, καὶ περὶ τῶν δειμάτων, ὅκόσα φοβεῦνται οἱ ἄνθρωποι ἰσχυρῶς, ὥστε παραφρονεῖν καὶ ὀρῆν δοκέειν δαίμονας τινὰς ἐφ' ἐωυτῶν δυσμενέας, ὁκότε μὲν νυκτὸς, ὁκότε δὲ ἡμέρης, ὁκότε δὲ ἀμφοτέρησι τῆσιν ὥρησιν·
cap. 1; 8,446,7L.

DE FOETUS EXSECTIONE *Foet. Exsect.*

MV, IR.

Littre VIII

Foet. Exsect.

κίνδυνος δὲ καὶ οὕτως. Ἐνῖαι δὲ καὶ τὰ λόγια πρὸ τοῦ ἐμβρύου ἀφιαῖσιν, ὥστε ἀναγκαῖον τὴν ὠδῖνα ξηρὰν εἶναι καὶ ἐπίπονον· ὅσαι δὲ τὰ λόγια μὴ προκαθαίρονται, ῥᾶον ἀπαλλάττουσιν ἐν τῷ τόκῳ.
cap. 3; 8,514,11L.

DE GLANDULIS. *Gland.*

VC

Littre VIII, Joly XIII, Potter VIII.

Gland.

ἐπιρρέει δὲ ἐκ τοῦ ἄλλου σώματος διὰ τῶν φλεβῶν, αἱ δὲ αὐτῶν τέτανται πολλαὶ καὶ κοῖλαι, ὥστε ἀκολουθεῖν τὸ ὑγρὸν ὅ τι ἂν ἔλκωσιν εὐπετέως ἐς αὐτάς·
cap. 2; 8,556,15L.=Joly 114,18.

Gland

ἀδένες δὲ ὑπείσιν ἐν τῷ σώματι πλείους ἢ μείζους ἐν τοῖσι κοίλοισιν αὐτέου καὶ ἐν τοῖσιν ἄρθροισι, καὶ ὅκόσα ἐν τοῖσιν ἄλλοισιν ὑγρῆδόν, καὶ κατὰ τὰ αἱματώδεα χωρία· αἱ μὲν ὥς τὸ ἐπιρρέον ἄνωθεν ἐς τὰ κοῖλα ἐπιδεχόμεναι ἐπὶ σφέας ἔλκωσιν, αἱ δὲ ὥστε τὴν αὐθις γινομένην ὑπὸ τῶν πόνων ὑγρασίην ἐκδεχόμεναι, ἐξαρῶσι τὴν πληθὺν, ἥντινα μεθίησι τὰ ἄρθρα.
cap. 3; 8,558,2L.=Joly 115,8.

Gland

καὶ οὕτω τὴν πλεονεξίην τοῦ ἄλλου σώματος αἱ ἀδένες κέρδος ποιεύμεναι, τροφὴ ξύντροφος αὐτέησιν ἐστίν· ὥστε ὅκου τελματώδεα, ἐκεῖ καὶ ἀδένες σημείον, ὅκου ἀδὴν, ἐκεῖ καὶ τρίχες·
cap. 4; 8,558,9L.=Joly 115,17.
ποιεύμεναι V Li.: ποιέονται καὶ Joly.

Gland

μείζους δὲ αἱ ἀδένες ταύτη ἢ αἱ ἄλλαι ἀδένες ἐοῦσαι· οὐ γὰρ ἐμπίνεται τοῖσι νεφροῖσι τὸ ὑγρὸν τὸ ἐπιρρέον, ἀλλὰ διαρρέει ἐπὶ κύστιν κάτω, ὥστε ὅ τι ἂν ἀποκερδάνωσιν ἀπὸ τῶν ὀχετῶν, τοῦτο ἔλκουσι πρὸς σφέας.
cap. 6; 8,560,16L.=Joly 116,26.

Gland

τὸ γὰρ ἄρρῶεν ναστόν ἐστι καὶ οἶον εἶμα πυκνὸν καὶ ὀρέοντι καὶ ἐπαφομένῳ· τὸ δὲ θῆλυ ἀραιὸν καὶ χαῦνον καὶ οἶον εἴριον ὀρέοντι καὶ ἐπαφομένῳ· ὥστε τὴν ὑγρασίην οὐ μεθήσι τὸ ἀραιὸν καὶ μαλθακόν·

cap. 16; 8,572,11L.=Joly 121,25.

Gland

τὸ δὲ ἄρσεν οὐκ ἂν τι προσδέξαιτο, πυκνόν τε ἐὼν καὶ ἀστεργές, καὶ ὁ πόνος κρατύνει αὐτοῦ τὸ σῶμα, ὥστε οὐκ ἔχει δι' οὗ λήψεται τὸ τῶν περισσῶν.

cap. 16; 8,572,13L.=Joly 122,3.

DE CARNIBUS Carn.

V

Litré VIII, Joly XIII, Potter VIII.

Carn.

Τὸ δὲ θερμὸν ἐν παντὶ τῷ σώματι, πλεῖστον δὲ τοῦ ὑγροῦ ἐν τῷ σώματι, καὶ τοῦ ψυχροῦ πολὺ ἐν τῷ ὑγρῷ· τοσοῦτο δὲ ἐστι τοῦ ψυχροῦ ὅκόσον δύναται πῆξαι τὸ ὑγρόν· ἀλλὰ νενίκηται, ὥστε διακέχυται ὑπὸ τοῦ θερμοῦ.

cap. 9; 8,596,9L.=Joly 194,15=Deichgrab. 10,25.

Carn.

εἰσὶ δὲ τινες οἱ καὶ ἐπέισθησαν ὥστε μὴ ἀποκαρτερεῖν, ἀλλὰ φαγέειν τε καὶ πιεῖν· ἀλλ' ἡ κοιλίη οὐκέτι καταδέχεται· ἡ γὰρ νῆστις συνεφύη ἐν ταύτησι τῇσιν ἡμέρησιν·

cap. 19; 8,610,19L.=Joly 201,21=Deichgrab. 20,22.

DE HEBDOMANIBUS Hebd.

H; G; M; AIR; C'V; Lat.; Ar. (cap. 1-20).

Roscher; Litré VIII y IX.

Hebd.

Κατὰ μέσον δὲ τὸν κόσμον ἡ γῆ κειμένη καὶ ἔχουσα ἐν ἑωυτῇ καὶ ὑφ' ἑωυτῇ τὰ ὑγρά ἐν τῷ ἥερι ὀχέεται, ὥστε τοῖσι κάτω τὰ δὲ μέντοι ἄνω κάτω εἶναι τὰ δὲ κάτω ἄνω·

cap. 2; Roscher 5,30=8,534,29 L.

Hebd.

τὸ γὰρ τῆς τοῦ ἀνθρώπου φύσις θερμὸν ξύμμαχον ἑωυτῷ ἔλαβεν τὸ παρὰ τοῦ ἡλίου θερμὸν ἢ τὸ ἐκ τῶν προσφερομένων, ὥστε εἰς πυρετοὺς τὰ σώματα καθίστησιν.

cap. 19; Roscher 30,27=8,643,15.

DE CORDE *Cord*

V

Littre IX, Unger, Manuli/Vegetti, Duminil VIII.

Cord.

Καρδίη σχῆμα μὲν ὁκοίη πυραμῖς, χροίην δὲ κατακορῆς φοινικέα. Καὶ περιβεβλέαται χιτῶνα λεῖον· καὶ ἔστιν ἐν αὐτέῳ ὑγρὸν σμικρὸν ὅποιον οὖρον, ὥστε δόξεις ἐν κύστει τὴν καρδίην ἀναστρέφεσθαι·

cap. 1; 9,80,4=Unger 50,3=Manuli 110,4=Duminil 190,4.

Cord.

Ἄμφω γε μὴν δασεῖται τὰ ἔνδον καὶ ὥσπερ ὑποδιαβεβρωμέναι, καὶ μᾶλλον τῆς δεξιῆς ἢ λαυῆ· τὸ γὰρ ἔμφυτον πῦρ οὐκ ἐν τῇ δεξιῇ, ὥστε οὐ θαῦμα τρηχυτέρη γενέσθαι τὴν λαυὴν ἐσπνέουσιν ἀκρήτου· ταύτη καὶ παχετὸν ἐνδεδόμεται φυλακῆς εἵνεκα τῆς ἰσχύος τοῦ θερμοῦ.

cap. 6; 9,84,10L.=Unger 52,17=Manuli 111,13=Duminil 192,14.

post ὥστε add. οὐ Foes, Li. Unger Manuli: om. V Duminil.

Cord.

κατασκεψάμενος γὰρ σχῆμα στερεὸν ἐσόμενον τὸ σπλάγχνον διὰ τὸ πιλητικὸν τοῦ ἐγχύματος, ἔπειτα πᾶν ἐὸν ἐλκτικόν, παρέθηκεν αὐτέῳ φύσας, καθάπερ τοῖσι χοάνοισιν οἱ χαλκέες, ὥστε διὰ τουτέων χειροῦται τὴν πνοήν.

cap. 8; 9,86,4L.=Unger 52,33=Manuli 111,30=Duminil 193,7.

Cord.

Ἐχρη δὲ ἡμῖν μᾶλλον τὰ ἐπικείμενα τῆς καρδίας διαψύχεσθαι· βέβλαπται ἕς τι γὰρ τὸ θερμὸν ἐν τοῖσι δεξιόισιν, ὥστε διὰ τὴν πάθην οὐκ ἔλαβεν εὐπετέες ὄργανον, ἵνα μὴ πάμπαν κρατηθῇ ὑπὸ τοῦ ἐσιόντος.

cap. 9; 9,86,11L.=Unger 54,4=Manuli 112,1=Duminil 193,16.

βέβλαπται ἕς τι γὰρ Li. Manuli: βέβλημα ἔστι V: βέβλημένον ἔστι

Duminil: ἐπιβλήματά ἔστι Unger (a Calvo repagula).

DE OSSIIUM NATURA. *Oss.*

M

Littre IX

Oss.

ἐπιτηδεύειν δὲ δεῖ τὰς τομὰς, ὡς προσωτάτω ταμεῖν ἀπὸ χωρίων, ἔνθα ἂν αἱ ὀδύναι μεμαθήκωσι γίνεσθαι καὶ τὸ αἷμα ξυλλέγεσθαι· ἔνθα ἂν αἱ ὀδύναι μεμαθήκωσι γίνεσθαι καὶ τὸ αἷμα ξυλλέγεσθαι· οὕτω γὰρ ἂν ἦκιστα ἢ τε μεταβολὴ γίνοιτο μεγάλη ἐξαπίνης, καὶ τὸ ἔθος μεταστήσειας ἂν, ὥστε μηκέτι ἐς τωὺτὸ χωρίον ξυλλέγεσθαι.

cap. 9; 9,178,1.

Oss.

Ἦν δὲ ἐν αὐτοῖσι ξυνιστάμενον πλέον τὸ ὑγρὸν κρατήση, ὥστε μὴ δύνασθαι παχυνθὲν παγῆναι, καὶ σαπρὸν τὸν πλεύμονα ποιεῖ καὶ τὰ πλησιάζοντα, καὶ

γίνονται ἔμπυοί τε καὶ φθινώδεες· γίνεται δὲ τὰ νοσήματα ταῦτα καὶ δι' ἄλλας αἰτίας.
cap. 13; 9,186,14.

Oss.

Ἐκεῖνη δὲ ἀφ' ἐωυτῆς διέβλαστε, διὰ τε τοῦ μεταφρένου καὶ τῆς σφαγῆς παρὰ τὴν ἄκανθαν νεμομένη, πολλοῖσι φλεβίοισι τὰς πλευρὰς διαπέπλοχε· καὶ τοὺς σφονδύλους διὰ τῶν σαρκῶν ἐπηλλαγμένως συμπεπύκνωκεν, ὥστε τρόφιμός τε καὶ ἔναιμος εἶναι.
cap. 16; 9,190,13.

DE IUDICATIONIBUS *Iudic.*

V

Littre IX, Preiser.

Iudic.

ἐπιγίνονται γὰρ φῦσαι ἔσωθεν οὔσαι· δῆλον τοίνυν οὐκ ἔχουσιν οὐδὲν ὑγρὸν, ὥστε προσφέρειν, εἰ δεῖ, σῖτα ἀσφαλῶς τῷ οὕτως ἔχοντι.
cap. 55; 9,292,15=Preiser16,5.

PRAECEPTA *Praec.*

M R

Littre XI; Jones I; Heiberg.

Praec.

Τίς γὰρ ὦ πρὸς Διὸς ἠδελφισμένος ἡτρὸς ἡτρεῦειν πεισθεῖη ἀτεραμνίη; ὥστ' ἐν ἀρχῇ ἀνακρίνοντα πᾶν πάθος μὴ οὐχ ὑποθέσθαι τινὰ συμφέροντα ἐς θεραπήϊν, ἀποθεραπεῦσαί τε τὸν νοσέοντα καὶ μὴ παριδεῖν.

cap. 5; 9,258,2L.=Jones I 318,6=Heiberg 32,1.

ἠδελφισμένος RM² Li. Jon: ἠδελφισμένως M Heib.

ἡτρεῦειν Li.: ἡτρεῦει R Jon.: ἡτρεῦοι Heib.

πεισθεῖη Li.: πίστει ἢ RM Heib.: πιστεύοι Erm.: τοσαύτη Jon.

ἀνακρίνοντα Li.: ἀνακρίναντα Erm. ἀνακρίνέοντας RM.

πᾶν τό Erm.

μὴ οὐχ M: μὴ R.

DE DIEBUS IUDICATORIIS *Dieb. Judic.*

M

Littre IX, Preiser.

Dieb. Judic.

Οὗτος ἔλκεται εἰς τοῦπισθεν, καὶ ὑπὸ τῆς ὀδύνης τὸ μετάφρενον πέπηγε καὶ τὰ στήθεα, [καὶ] οἰμώζει. Οὗτος σπᾶται σφόδρα, ὥστε μόλις κατέχουσιν ὑπὸ τῶν παρεόντες, μὴ ἐκ τῆς κλίνης ἐκπίπτειν.

cap. 5; 9,302,16L.=Preiser 5⁺,20.

κατέχουσιν ὑπὸ τῶν παρεόντες M Preiser: κατέχεται ὑπὸ τῶν παρεόντων Li.

DE REMEDIIS *Remed.*

M

Schöne, Rh. Mus. 73, 440-443.

Remed.

Τὰ δὲ περὶ φαρμάκων πρήγματα οὐχ οἷα νομίζεται ἔστι. τῷ γὰρ αὐτῷ φαρμάκῳ καθαίρονται καὶ οὐ καθαίρονται· ἔσθ' ὅτε δὲ ἄλλα καθαίρει ἢ οἷα εἴωθε καθαίρειν· ἐσοκότε δὲ ὑπερεκάθηρεν· ἔστι δὲ ὅτε καὶ τὰ δέοντα ἐποίησεν· ὥστε οὐχ οἷόν τε πεποιοῦν τοῖσι φαρμάκοισιν εἰκὴ διδόναι.

Schöne 440,8.

Remed.

χρὴ οὖν πρῶτον διδόναι τοῖσι μὲν χολώδεσιν ὅ τι χολὴν καθαίρει, τοῖσι δὲ φλεγματώδεσιν ὅ τι φλέγμα, τοῖσι δὲ ὑδρωποειδέσι ὅ τι ὕδωρ, τοῖσι δὲ μελαγχολώδεσιν ὅ τι μέλαιναν χολὴν. ἦν δὲ τούτων ἕξω καὶ θάλασσαν, τὰ μὲν δέοντα οὐ καθαίρεις, τὰ δὲ μὴ δέοντα κενώσεις, ὥστ' ἐς ἀμφοτέρω ἀμαρτάνειν.

Schöne 441,40.

EPISTULAE *Ep.*

bMV; Π₁₂₃

Littré, Hercher, Putzger, Smith.

Ep.

Κρισάμιδος τοῦ βασιλέως, ὀκτωκαιδέκατος δὲ ἀπὸ Ἀσκληπιοῦ, εἴκοστος δὲ ἀπὸ Διὸς, μητρὸς δὲ Πραξιθέας τῆς Φαιναρέτης ἐκ τῆς οἰκίας τῶν Ἡρακλειδῶν· ὥστε κατ' ἀμφοτέρω τὰ σπέρματα θεῶν ἀπόγονός ἐστιν ὁ θεῖος Ἴπποκράτης, πρὸς μὲν πατρὸς Ἀσκληπιάδης ὦν, πρὸς δὲ μητρὸς Ἡρακλείδης.

cap. 2; 9,314,8L.=Smith 48,24= Putzger 1,19=Hercher 289,32.

Ep.

οὕτως ὑπὸ πολλῆς τῆς κατεχούσης αὐτὸν σοφίης νενόσηκεν, ὥστε φόβος οὐχ ὁ τυχῶν, ἀν' φθαρῇ τὸν λογισμὸν Δημόκριτος, ὄντως δὲ τὴν πόλιν ἡμῶν Ἀβδηριτῶν καταλειφθήσεσθαι.

cap. 10; 9,320,15L.=Smith 56,2= Putzger 4,23=Hercher 291,24.

οὗτος Smith bMV:οὕτως Li. Herch. Putzger.

Ep.

Σὺ γὰρ Ἀσκληπιῷ προσπέπλεξαι γένος καὶ τέχνην, ὁ δὲ Ἡρακλέους ἔστιν ἀδελφιδούς, ἀφ' οὗ Ἀβδηρος, ὥς που πυνθάνη πάντως, ᾧ ἐπώνυμος ἡ πόλις, ὥστε καὶ κείνῳ χάρις ἢ Δημοκρίτου γένοιτ' ἂν ἴησις.

cap. 10; 9,324,8L.=Smith 58,2= Putzger 5,23=Hercher 292,19.

Ep.

Ἐγὼ δὲ πειθόμενος τέχνας μὲν εἶναι θεῶν χάριτας, ἀνθρώπους δὲ ἔργα φύσιος, καὶ μὴ νεμεσήσητε, ἄνδρες Ἀβδηρίται, οὐχ ὑμᾶς δοκέω, ἀλλὰ φύσιν αὐτὴν καλέειν με ἀνασῶσασθαι ποίημα ἐωυτῆς, κινδυνεῦον ὑπὸ νόσου διαπεσεῖν. Ὡστε πρὸ ὑμέων

ἐγὼ νῦν φύσει καὶ θεοῖς ὑπακούων σπεύδω νοσέοντα Δημόκριτον ἰήσασθαι, εἶπερ δὴ καὶ τοῦτο νοῦσος ἐστίν, ἀλλὰ μὴ ἀπάτη συσκιάζεσθε, ὅπερ εὐχομαι·
cap. 11; 9,326,12L.=Smith 58,27=Putzger 6,12=Hercher 293,1.

Ερ.

Ἀργύριον δέ μοι ἐρχομένῳ οὐτ' ἂν φύσις οὐτ' ἂν θεὸς ὑπόσχοιτο, ὥστε μὴδ' ὑμεῖς, ἄνδρες Ἀβδηρίται, βιάζεσθε, ἀλλ' ἐᾶτε ἐλευθέρης τέχνης ἐλεύθερα καὶ τὰ ἔργα.
cap. 11; 9,326,17L.=Smith 60,2=Putzger 6,16=Hercher 293,7.
ἄνδρες MV Li. Smith: ἄνδρες Hercher Putzger: om. b
ἂν θεὸς MV Li. Smith Hercher: ἂν om. b Putzger.

Ερ.

Ἄλεκτος γάρ τις ἢ συμπαθείη τῶν ἀνθρώπων, Διονύσιε· ὥς μία ψυχὴ ξυννο σέει τῷ πολίτῃ· ὥστε μοι δοκέουσι καὶ αὐτοὶ θεραπαίης δέεσθαι.
cap. 13; 9,334,3L.=Smith 64,5=Putzger 6,16=Hercher 294,45.

Ερ.

ἐπειδὴ οὐκ οἶδ' ὅπως ἐκ συντυχίης ὑγιεινὸν τὸ ἔτος ἐστὶ καὶ τὴν ἀρχαίην φύσιν ἔχον· ὥστε οὐδὲ πολλὰ παρενοχλήσουσι νοῦσοι· πλήν ὅμως πάριθι.
cap. 13; 9,334,16L.=Smith 64,18=Putzger 9,2=Hercher 295,10.
οὐδὲ πολλὰ παρενοχλήσουσι bMV Li. Smith Putzger: οὐ πολλὰ παρενοχλέουσι Hercher.

Ερ.

Καὶ πῶς οὐκ ἐλεγχθείης, ἔφην, ὦ ἄριστε; ἢ οὐκ οἷα ἄτοπός γε εἶναι γελῶν ἀνθρώπου θάνατον ἢ νοῦσον ἢ παραπαλιν γάμους ἢ πανηγύριαν ἢ τεκνογονίην ἢ μυστήρια ἢ ἀρχὰς καὶ τιμὰς ἢ ἄλλο τι ὅλως ἀγαθόν; καὶ γὰρ ἃ δέον οἰκτεῖρειν γελᾶς, καὶ ἐφ' οἷσιν ἥδεσθαι χρὴ, καταγελᾶς τουτέων, ὥστε μήτε ἀγαθὸν μήτε κακὸν παρὰ σοὶ διακεκρίσθαι.
cap. 17; 9,358,15=Smith 78,31=Putzger 16,6=Hercher 300,54.

Ερ.

λέγεται δὲ καὶ φασματα ἡρώων τῇ γυναικὶ ὀφθῆναι· ἃ δὴ πάντα φοβηθεῖσα ἀπέστη ἔργων ἀνηκέστων, ὁμολογίην πικρὴν ποιησαμένη, καὶ λῆν πικρὴν λέγεσθαι, ὥστε ἀφείσθω.
cap. 27; 9,416,8=Smith 116,17=Hercher 315,21.

Ερ.

γὰρ Κάδμος, ὃς τὴν βουλήν αὐτὴν ἤρτυσεν, ἔστι τῆς ἐμῆς μητρὸς, ὃ δ' Ἰππόλοχος ἐξ Ἀσκληπιάδων τέταρτος ἀπὸ Νέβρου τοῦ Κρισαίου συγκαθελόντος, ἡμεῖς δ' Ἀσκληπιάδαι κατ' ἀνδρογένειαν· ὥστε καὶ τοῦτο τὸ καλὸν τῶν ἡμετέρων προγόνων προελέσθαι.
cap. 27; 9,416,17=Smith 116,27=Hercher 315,34.

Ερ.

οὗτος γὰρ δὴ ὁ ἀνὴρ οὕτως ἔσπευδε τὰ τῶν Ἑλλήνων καλὰ, ὥστε, ὁκότε ἔληξεν ἡ
χώρη πολιορκεομένη ὑπὸ Ἀρτεμισίης, αὐτοῦ καταλιπὼν τὴν γυναῖκα καὶ γενεήν,
ᾧχετο ξὺν τοῖς τὰ αὐτὰ αἰρεομένοις ἐπὶ Σικελίης, ὅπως Γέλωνα καὶ τοὺς ἀδελ
cap. 27; 9,416,20=Smith 116,29=Hercher 315,37.

Ερ.

Πάντοθεν δ' ἡμῖν καὶ λόγῳ καὶ ἔργῳ ἀξίη τιμὴ ἀπήντα, ὥστε μὴ μεταμελέεσθαι
ὅτι οὐκ ἡλλαξάμεθα χρηματισμοῦ τοῦ ἐξ Ἰλλυριῶν καὶ Παιόνων. Παρὰ δὲ τὰς
ἄλλας πόλιας τὰ παρ' ὑμέων δοθέντα μεγάλα ἦν·
cap. 27; 9,420,14=Smith 118,33=Hercher 316,38.

Ερ.

ἐγὼ δὲ, ἅτε παῖς ἐὼν ἐκείνου, οὐδὲν ἐλλείπω φιλοτιμίας καὶ τέχνης, βοηθέων καὶ
κινδυνεύων σὺν ὑμῖν ὁκότε που καιρὸς εἴη· καὶ ἐς ταῦτά με ἀμφότερα οὔτε νοῦσος
οὔτε κακοπαθείη οὔτε φόβος ὁ ἐν θαλάσσῃ καὶ ὁ ἐν χερσὶ πολεμίων εἴργει·
μαρτυρίη δὲ οὐκ ἐν ἄλλοις τισὶν, ἐν δ' ὑμῖν αὐτοῖς κεῖται· μαρτυρίη δὲ οὐκ ἐν ἄλλοις
τισὶν, ἐν δ' ὑμῖν αὐτοῖς κεῖται· Ὡστε, εἴ τῳ ἀντιλεκτέον, ἀναστήτω μηδὲν ὀκνήσας,
ἀλλ' οὐ δοκέω ψεύδεσθαι.
cap. 27; 9,422,22L.=Smith 120,26=Hercher 317,23.

Textos ως

DE VICTU ACUTORUM *Acut*
AMV; Gal., Ar.
Littre II, Kühlewein I, Jones II, Joly VI, 2

Acut.

καίτοι διαβολήν γε ἔχει ὅλη ἡ τέχνη πρὸς τῶν δημοτέων μεγάλην, ὥς μηδὲ δοκέειν ὅλως ἱητρικὴν εἶναι· ἔν γε τοῖσιν ὀξέσι τῶν νουσημάτων τοσόνδε διοίσουσιν ἀλλήλων οἱ χειρωνάκται, ὥστε ἂ ὁ ἕτερος προσφέρει ἡγεύμενος ἄριστα εἶναι, ταῦτα νομίζειν ἤδη τὸν ἕτερον κακὰ εἶναι·
cap. 3; 2,240,10L.=cap. 8; Kuehl. 113,3=Jones 68,5=Joly VI, 2 39,12;

DE ARTICULIS *Art.*
BMV; Ap., Gal.
Littre IV, Petrequin II, Kühlewein II, Withington III

Art.

Καὶ γὰρ ἡ ὑγρότης τοῖσιν ἀνθρώποισι γίνεται ἢ ἐκ τῶν ἄρθρων, διὰ τῶν νεύρων τὴν ἀπάρτισιν, ἣν χαλαρὰ τε ἔη φύσει, καὶ τὰς ἐπιτάσιας εὐφόρως φέρῃ· συχνοὺς γὰρ ἂν τις ἴδοι, οἱ οὕτως ὑγροὶ εἰσιν, ὥστε, ὅποταν ἐθέλωσι, τότε αὐτοῖσι τὰ ἄρθρα ἐξίσταται ἀνωδύνως, καὶ καθίσταται ἀνωδύνως.
cap. 8; 4,94,9L.=Petrequin II 300,9=Kuehl. II 121,6=With. III 214,11.
ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὥς B

Art.

ἥσσον μὲν γὰρ ἂν διαψύχοιτο (ξυμφέρει γὰρ πάντα τὰ καύματα σκέπειν, ὥς ἐπιεικέως ἱητρεύεσθαι)· ἥσσον δ' ἂν ἐκπλίσσοιτο· ἥσσον δ' ἂν αἰμορῶραγοίη·
cap.11; 4,112,8L.=Petrequin II 320,13=Kuehl. 131,8=With. III 228,88.
ἱητρεύεσθαι Li.: ἱητρεύειν Kuehl. With.

Art.

ἢ τε γὰρ ἔδρη ἀπολαμβάνεται, ἀθρόα τε τὰ ὀθόνια ἐν ταύτῃ τῇ στενο χωρίῃ γίνεται· τὰ τε αὖ περὶ τὴν ζώνην περιβαλλόμενα, οὐχ οὕτως ἰσχυρῶς ἔζωσται, ὥς οὐκ ἀναγκάσαι ἐς τὸ ἄνω τὴν ζώνην ἐπανιέναι, καὶ οὕτως ἀνάγκη ἂν εἴη πάντα χαλᾶν τὰ ἐπιδέσματα.
cap. 14; 4,124,1L.=Petrequin II 332,8=Kuehl. II 137,17=With. III 238,75.
χαλᾶν Li.: χαλᾶν With. Kuehl.
ἀναγκάσαι MV Li.: ἀναγκάσει B Kuehl.

Art.

Προσδέχεσθαι μέντοι χρή κατὰ τοὺς δακτύλους τὰ ἄρθρα τὰ ἐμβαλλόμενα ἀποστατικὰ ἔσεσθαι· τὰ γὰρ πλεῖστα οὕτω γίνεται, ἣν καὶ ὁτιοῦν φλεγμονῆς ὑπογέννηται, ὥς, εἰ μὴ δι' ἀμαθίην τῶν δημοτέων ἐν αἰτίῃ ἔμελλεν ὁ ἱητρὸς ἔσεσθαι, οὐδὲν ἂν πάντως οὐδ' ἐμβάλλειν ἔδει.
cap. 67; 4,280,11L.=Petrequin II 484,1=Kuehl. II 220,14=With. III 358,34.

DE CARNIBUS *Carn.*

V

Littre VIII, Joly XIII, Potter VIII.

Carn.

Ὅκοσα δὲ ἐτύγχανε κολλωδέστερα ἐόντα καὶ τοῦ ψυχροῦ μετέχοντα, ταῦτα δὲ θερμαινόμενα οὐκ ἠδύνατο ἐκκαυθῆναι, οὐδὲ οὐδὲ ξηρὰ γενέσθαι· οὐ γὰρ ἦν τοῦ λιπαροῦ ὡς ἐκκαυθῆναι, οὐδὲ μὴν τοῦ ὑγροῦ ὡς ἐκκαυθὲν ξηρὸν γενέσθαι. διὰ τοῦτο εἰδέην ἀλλοιοτέραν ἔλαβε τῶν ἄλλων καὶ ἐγένετο νεῦρα στερεά· οὐδὲ γὰρ ἐνῆν πολὺ τοῦ ψυχροῦ αὐτῶ.

cap. 3; 8,586,8L.=Joly XIII 189,8=Potter VIII 134,14. (134. 15,16)

cap. 3; 8,586,9L.=Joly XIII 189,8=Potter VIII 134,14. (134. 15,16)

οὐ γὰρ [...] γενέσθαι V i.mg. Joly Potter: om. V i.t.Li.

DE CORDE *Cord*

V

Littre IX, Unger, Manuli/Vegetti, Duminil VIII.

Cord.

Τὸ δ' αὖ φερόμενον ἐκ τῆς δεξιῆς, ζυγοῦται μὲν καὶ τοῦτο τῇ ξυμβολῇ τῶν ὑμένων, πλὴν οὐ κάρτα ἔθρωσκεν ὑπὸ ἀσθeneίης· ἀλλ' ἀνοίγεται μὲν ἐς πνεύμονα, ὡς αἷμα παρασχεῖν αὐτῶ εἰς τὴν τροφήν, κλείεται δὲ ἐς τὴν καρδίην οὐχ ἀρμῶ, ὅπως ἐσίῃ μὲν ὁ ἥηρ, οὐ πᾶνυ δὲ πουλὺς·

cap.12; 9,90,13L.=Unger 56,1=Manuli 112,32= Duminil VIII 195,9.

πνεύμονα, ὡς Li. Dum. Manuli: πνεύμονος V

EPIDEMIARUM V *Epid. V*

M(IR) V

Littre V; Jouanna IV,3

Epid. V

Γυνὴ ὑγιαίνουσα, παχεῖα, κυήσιος ἔνεκεν ἀπὸ καταπότου ὀδύνη εἶχετο τὴν γαστέρα, καὶ στρόφος ἐς τὸ ἔντερον, καὶ ᾤδεε, πνεῦμα δὲ προΐστατο, καὶ ἀπορίῃ ξὺν ὀδύνῃ· καὶ ἐμημέκεεν οὐ πουλὺ· καὶ ἐξέθανε πεντάκις ὡς τεθνάναι δοκέειν·

cap. 42; 5,232,12L.: Smith 184,19; Jouanna IV,3 21,5.

EPIDEMIARUM VII *Epid. V*

MV

Littre V; Smith

Epid. VII

ἀπὸ φαρμάκου κάθαρσις κάτω σφοδρῇ ἐγένετο καὶ τὰ τοῦ πυρετοῦ οὕτως ἦπια, ὡς ἄδηλα καταστῆναι, πλὴν ἐν κροτάφοισιν·

cap. 1; 5,364,8L: Smith:292,10: Jouanna IV,3 47,9.

ὡς ἄδηλα καταστῆναι Li.: καταστῆναι MV om. Smith Jouan.

Epid. VII

Υπεχώρει δὲ ἀπ' ἀρχῆς μὲν ὑπόκιρρα, ὕστερον δὲ ὕδατώδεα σφόδρα καὶ τοιουτόχροα. Ἐνδεκάτη, ἐδόκει μετριώτερον θερμὴ εἶναι, καὶ ἄδιψος ἔστιν ὅτε ἐγένετο, οὕτως ὥς, εἰ μὴ τις διδοίη, οὐκ ἦται.

cap. 11; 5,384,1L.= Smith 314,22: Jouanna IV,3. 59,15.

EPISTULAE Ep.

BMV; Π₁₂₃

Littre, Hercher, Putzger, Smith.

Ep.

Ἴπποκράτης Κρατεῦα χαίρειν. Ἐπίσταμαί σε ῥιζοτόμον ἄριστον, ᾧ ἐταῖρε, καὶ διὰ τὴν ἄσκησιν καὶ διὰ προγόνων κλέος, ὥς μηδὲν ἀποδεῖν σε δυνάμει τοῦ προπάτορος Κρατεῦα.

cap. 16; 9,342,15L.=Putzger 11,13=Hercher 297,11=Smith

Ep.

Εἶθε δὲ ἡδύνασο, Κράτευα, τῆς φιλαργυρίας τὴν πικρὴν ῥίζην ἐκκόψαι, ὥς μηδὲν λείψανον αὐτῆς ἀφεῖναι, εὖ ἴσθι ὥς ἐκαθήραμεν ἂν τῶν ἀνθρώπων μετὰ τῶν σωμάτων καὶ τὰς ψυχὰς νοσεούσας.

cap. 16; 9,344,6L.= Putzger 11,21=Hercher 297,27=Smith

Εἶθε Li. Putz. Herc.: εἰ Smith.

ἴσθι ὥς Li. Putz. Herc.: ὥς om. Smith.

DE FRACTURIS Fract

BMV ; Gal.

Littre III, Petrequin II, Kuhlewein II, Withington III.

Fract.

Ἐπεὶ καὶ ἀνὴρ ἥσων κρέσσονα διαλαβὼν οὕτως εὖ τῇσιν ἑωυτοῦ χερσίν, ὥς κλᾶται ὁ ἄγκων ὑπτιος, ἄγοι ἂν ὅπη ἐθέλοι.

cap. 4; 3,424,6L.=Petrequin II 100,5=Kuehl. II 49,20=With. III 100,15.

Fract.

Εἶναι δὲ χορὴ ζεύγεα τρία τῶν ῥάβδων, καὶ πλέω, καὶ τινι μακροτέρας τὰς ἑτέρας τῶν ἑτέρων, καὶ τινι καὶ βραχυτέρας καὶ σμικροτέρας, ὥς καὶ μᾶλλον διατείνειν, ἢν βούληται, καὶ ἥσων.

cap. 30; 3,522,8L.=Petrequin II 200,8=Kuehl. II 92,8=With. III 166,48.

διατείνειν Li. Petr. With.: διατείνει B Kw.

Fract.

οὐδὲν γὰρ ἐμποδῶν, εἴ τις ἐθέλοι τὰς δύο τῶν ῥάβδων τὰς ἀνωτέρω αὐτὰς πρὸς ἀλλήλας ζευῆσαι, καὶ ἢν τις κούφως βούληται ἐπιβάλλειν, ὥστε τὸ ἐπιβαλλόμενον μετέωρον ἀπὸ τοῦ τρώματος εἶναι.

cap.30; 3,524,1L.=Petrequin II 202,6=Kuehl. 92,20=With. III 168,63.

ὥστε MV Li. Kuehl. Petreq. With.: ὥς B

βούληται Li. With.: βούλοιτο Kuehl. Petreq.

DE GENITURA *Genit*

MV; Ar.

Littre VII, Joly XI, Giorgianni.

Genit.

παρὰ δὲ τοῖσιν ἐκουροτόκεον, ἐκράτεε τὸ ἰσχυρότερον, καὶ ἐγένετο ἄρσενα· χωρέει δὲ οὐκ αἰεὶ τοῦτο ἀπὸ τοῦ αὐτέου ἀνδρὸς ἰσχυρόν, οὐδὲ ἀσθενὲς αἰεὶ, ἀλλ' ἄλλοτε ἄλλοιον. Καὶ τῆς γυναικὸς οὕτως ἔχει· ὥς μὴ θαυμάζειν τὰς αὐτὰς γυναῖκας καὶ τοὺς αὐτοὺς ἀνδρας γόνον καὶ ἄρσενα καὶ θῆλυν ποιεῖν.

cap. 7; 7,480,3L.=Joly 49,16=Giorg. 158,4.

NATURA PUERI *Nat. Puer.*

M(IR)V; Ar.

Littre VII, Joly XI, Giorgianni.

Nat. Puer.

τὸ γὰρ ὥν ἀραιὸν ἐστὶν οὕτως ὥς πνοὴν ἐλκομένην ἀρκέουσιν διέναι τῷ ἔνδον ἐόντι.

cap. 30; 7,536,11L.=Joly 81,1=Giorg. 222,19.

MORBIS IV *Morb. IV*

MV; Ar.

Littre VII, Joly XI

Morb. IV

ἐπὴν τούτων τι τῶν τεσσάρων τῶν γινομένων τῷ σώματι ἐπέλθῃ πλέον τι μὴ πολλῶ, τὸ σῶμα θερμαίνεται καθ' ἡσυχίην, ὥς μὴ ἐσαΐσειν κάρτα, καὶ τήκεται ἐς τὴν κοιλίην, καὶ τὸν σίτον ἀηδέα τῷ ἀνθρώπῳ ποιεῖ·

cap. 45; 7,568,18L.=Joly 99,15.

ἐσαΐσειν Joly: ἐσάσσειν Li.

Morb. IV

οὔτε γὰρ ἀφ' ἐνὸς ζώου γένοιτ' ἂν τοσαῦτα νεόσσια, οὔτ' εὐρυχωρή ἐστὶν ἐν τῷ ἐντέρω, ὥς ἐκτρέφειν τέκνα.

cap. 54; 7,596,17L.=Joly 115,7.

DE INTERNIS AFFECTIONIBUS *Int.*

ΘΜ

Littre VII, Jouanna, Potter VI

Hemos tenido en cuenta la ed. de Grmek/Wittern pero no tenemos ninguna entrada en los capítulos 14-17.

Int

Οὗτος ἔλκεται ἐς τοῦπισθεν, καὶ ὑπὸ τῆς ὀδύνης τὸ μετάφρενον καὶ τὰ στήθεα ἔχεται, καὶ οἰμώζει, καὶ οὕτω σπᾶται· σφόδρα, ὥστε μόλις μιν κατέχουσιν οἱ παρεόντες, ὥς μὴ ἐκ τῆς κλίνης ἐκπίπτειν.

cap. 1; 7,300,13L.=Potter VI 252,13.

NOMOS *Lex*

MV

Littre IV, Heiberg, Jones II.

Lex

ὁ δὲ τόπος ἐν ᾧ ἡ μάθησις, ὁκοῖον ἢ ἐκ τοῦ περιέχοντος ἡέρος τροφή γιγνομένη τοῖσι φυομένοισιν· ἢ δὲ φιλοπονίῃ, ἐργασίῃ· ὁ δὲ χρόνος ταῦτα ἐνισχύει πάντα, ὡς τραφῆναι τελέως.

cap. 3; 4,640,12L.=Heiberg 8,6=Jones II 264,11

ὡς Li. Jones: καὶ MV Heib.

DE LOCIS IN HOMINE *Loc.Hom.*

AV

Littre VI, Joly XIII, Potter VIII, Craik.

Loc. Hom.

Τοὺς ἀνιωμένους καὶ νοσέοντας καὶ ἀπάγχεσθαι βουλομένους, μανδραγόρου ῥίζαν πρῶτ' πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὡς μαίνεσθαι. Σπασμὸν ᾧδε χρὴ ἰᾶσθαι· πῦρ παρακαίειν ἐκατέρωθεν τῆς κλίνης, καὶ μανδραγόρου ῥίζαν πιπίσκειν ἔλασσον ἢ ὡς μαίνεσθαι, καὶ πρὸς τοὺς τένοντας τοὺς ὀπισθίους σακκία προστιθέναι θερμά.

cap. 39; 6,328,17L.=Joly XIII 69,3=Potter VIII 78,12=Craik 74,20.

cap. 39; 6,328,17L.=Joly XIII 69,5=Potter VIII 78,14=Craik 74,22.

DE MEDICO *Medic.*

V

Littre IX, Petrequin I, Heiberg, Jones II (Kap. 1), Potter VIII.

Medic.

ἀξιούνται γὰρ ὑπὸ τῶν πολλῶν οἱ μὴ εὖ διακείμενοι τὸ σῶμα οὕτως ὡς οὐδ' ἂν ἐτέρων ἐπιμεληθῆναι καλῶς· ἔπειτα τὰ περὶ αὐτὸν καθαρίως ἔχειν, ἐσθῆτι χρηστῇ καὶ χρίσμασιν εὐόδοις, ὁδμὴν ἔχουσιν ἀνυπόπτως·

cap. 1;9,204,4L.=Heiberg 20,5=Potter VIII 300,4=cap 2; Petrequin I 208,5.

ὡς post οὕτως add. V Pot. Petreq.:om Li. Heib.

DE MORBIS I *Morb. I*

ΘΜ; Π₁₃

Littre VI, Wittern; Jouanna, Arch. (parte); Potter.

Morb. I

Ὅς ἂν περὶ ἰήσιος ἐθέλη ἐρωτᾶν τε ὀρθῶς, καὶ ἐρωτῶντι ἀποκρίνεσθαι, καὶ ἀντιλέγειν ὀρθῶς, ἐνθυμέεσθαι χρὴ τάδε· πρῶτον μὲν, ἀφ' ὧν αἱ νοῦσοι γίνονται πᾶσαι τοῖσιν ἀνθρώποισιν· ἔπειτα δὲ, ὁκόσα ἀνάγκας ἔχει τῶν νοσημάτων, ὥστε, ὅταν γένηται, εἶναι ἢ μακρὰ, ἢ βραχέα, ἢ θανάσιμα, ἢ μὴ θανάσιμα, ἢ ἔμπηρόν τι τοῦ σώματος γενέσθαι, ἢ μὴ ἔμπηρον·

cap. 1; 6,140,5L.=Potter V 98,5;

ὥστε Θ Li. Pot.: ὡς M.

DE MORBO SACRO *Morb.Sacr.*

ΘΜ

Littre VI, Jones II, Grensemann, Jouanna II 3.

Morb. Sacr.

Τὸ δὲ νόσημα τοῦτο οὐδέν τί μοι δοκῇ θειότερον εἶναι τῶν λοιπῶν, ἀλλὰ φύσιν μὲν ἔχει ἦν καὶ τὰ ἄλλα νοσήματα, καὶ πρόφασιν ὅθεν ἕκαστα γίνεται· φύσιν δὲ τοῦτο καὶ πρόφασιν ἀπὸ ταύτου τὸ θεῖον γίνεσθαι ἀφ' ὅτου καὶ τὰλλα πάντα, καὶ ἡτὸν εἶναι, καὶ οὐδὲν ἥσσον ἑτέρων, ὅ τι ἂν μὴ ἤδη ὑπὸ χρόνου πολλοῦ καταβεβιασμένον ἔη, ὥστε ἤδη εἶναι ἰσχυρότερον τῶν φαρμάκων τῶν προσφερομένων.

cap. 2; 6,364,14L.=Grensemann 66,28=Jouanna II 3. 10,10=cap.5; Jones II 150,6.

ὥστε M Li. Grens. Jon. Jouan. : ὡς Θ

Morb. Sacr.

οὐ γὰρ ἔτι ἐπίληπτον γίνεται, ἦν ἅπαξ ἐπισημανθῇ, διὰ τόδε ὑπὸ τῆς ἀνάγκης ταύτης αἱ φλέβες αἱ λοιπαὶ κακοῦνται καὶ μέρος τι συνισχναίνονται, ὥς τὸν μὲν ἡέρα δέχεσθαι, τὸν δὲ τοῦ φλέγματος κατάρροον μηκέτι ὁμοίως ἐπικαταρρέειν· ἀσθενέστερα μέντοι τὰ μέλεα εἰκὸς εἶναι, τῶν φλεβῶν κακωθεισέων.

cap. 1; 6,376,10L.=Grensemann 74,21=Jouanna II 3. 17,14=cap.11; Jones II 162,18.

ὡς M Li.: ὥστε Θ Grens. Jon. Jouan.

Jones: Tras διὰ τόδε punto.

MOCHLICUM *Mochl.*

M; Ap.

Littre IV, Petrequin II, Kühlewein II, Withington III.

Mochl.

Κατὰ δὲ τὸ ὑγιές, πλάγιον ξύλῳ τῷ σώματι ἀντικοντέουσι, τὸ δὲ σιναρὸν τῇ χειρὶ ὑπὲρ τοῦ γούνατος καταναγκάζουσιν, ὥς ὀχεῖν ἐν τῇ μεταβάσει τὸ σῶμα.

cap.20; 4,362,4L.=Petrequin II 5823=Kuehl. 256,10=With. III 418,23.

DE MORBIS MULIERUM I *Mul. I*

ΘMV; Π1; Lat.

Littre VIII, Grensemann (C).

Mul. I Autor B

Ὅταν οὖν τοιαῦτα φανθῇ, θεραπιῆς μὲν ἀπόχρη ὑστερέων· τοῦ δ' ἄλλου σώματος ἐπιμελείην ἔχειν, ὥς εὐεξίῃ τοιαύτῃ οἱ ἦ, ὥς ξυνεσταλμένον τε ἅμα τὸ σῶμα εἶναι καὶ εὐογκον, λουτροῖσιν ὀλίγοις, πόνοις προηέσι πλέοσι·

cap. 12; 8,50,7L.=Count. 57,7.

Mul. I Autor A

δύο δὲ ἔστω, ὥς τὸ μὲν ἡμέρης ἔχειν, τὸ δὲ εὐφρόνης, ἔστ' ἂν κατατακῇ·

cap.88; 8,212,10L.

ὡς Li.: om ΘMV

DE MORBIS MULIERUM II *Mul. II*

ΘMV; Π₁₁.

Littre VIII, Countoris (Fragmentos)

Mul. II Autor B

τὴν δὲ πυρίην χρὴ κατασκευάζειν ἐν εὐδίῃ τε καὶ νηνεμίῃ, ὥς μὴ ψύχειν, ἀμφικεκαλύφθαι δὲ χρὴ ἀμφιέσμασιν, ἐς δὲ τὸν χύτρινον χρὴ βάλλειν σκόροδα τῶν αὐτῶν, καὶ ὕδωρ ἐπιχέαι, ὥστε δύο δακτύλους ὑπερίσχειν, καὶ καταβρέξαι ὥς ἄριστα, ἐπιχέαι δὲ καὶ φώκης ἔλαιον·

cap. 133; 8,286,8=Count. 21,8.

DE NATURA MULIEBRI *Nat. Mul.*

ΘM(I)V

Littre VII, Trapp.

Nat. Mul

ὅσον δ' ἂν ἀφέλης, τοσοῦτον χλιεροῦ ἄρτι ἡμελγμένου πινέτω τὴν μοίρην, τὴν δὲ αὐρίον δύο μοίρας, ὥς ἐν τῇσι δέκα μοίρησιν εἶναι ἀντὶ κεκρημένου ἄκρητον, καὶ ἐπὶ δέκα ἡμέρας πίνειν ἀφαιρέων τὸ δέκατον μέρος, καὶ τοῦ ῥοφήματος προστιθέσθω πλεῖον·

cap. 15; 7,334,12=Trapp 81,12.

Nat. Mul

Υστέρης ἀναστομωτήριον τὸ αὐτὸ καὶ καθαρκτικόν· κανθαρίδας τριῖβε πέντε, ὄξος λευκὸν παραχέων, καὶ μὴ ὑγρὸν πάνυ ποίει, ἀλλ' ὥς ἐκμάσσεσθαι δάκτυλον·

cap. 109; 7,428,4L.=Trapp 128,4.

DE OFFICINA MEDICI *Off.*

BMV; Ap., Gal.

Littre III, Petrequin II, Kühlewein II, Withington III.

Off.

Τοῦ μὲν πρόσω καὶ ἐγγὺς ὄριον, ἀγκῶνας ἐς μὲν τὸ πρόσθεν γούνατα μὴ ἀμείβειν, ἐς δὲ τὸ ὀπισθεν, πλευράς· τοῦ δὲ κάτω, μὴ κατωτέρω, ἢ ὥς τὸ στήθος ἐπὶ γούνασιν ἔχοντα, ἔχειν ἄκρας χεῖρας ἐγγωνίους πρὸς βραχίονας·

cap.3; 3,282,1L.=Petrequin II 16,4=Kuehl. 32,1=With. III 60,29.

ὥς τὸ V Li.: ὥς τε BM: οὕτως ὥστε Kuehl.

Off.

Ἐπιδέσματα καθαρά, κοῦφα, μαλθακά, λεπτά. Ἐλίσσειν ἀμφοτέρησιν ἄμα, καὶ ἐκατέρῃ χωρὶς ἀσκέειν. Τῇ προεπούση δὲ, ἐς τὰ πλάτη καὶ τὰ πάχη τῶν μορίων τεκμαιρόμενον, χρέεσθαι. Ἐλίξιος κεφαλαὶ σκληραὶ, ὁμαλαὶ, εὐκρινέες. Τὰ δὲ δὴ μέλλοντα ἀποπίπτειν κακίῳ ταχέως ἀποπεσόντων· τὰ δὲ, ὥς μήτε πιέζειν, μήτε ἀποπίπτειν, τὰ εἰρημένα.

cap.10; 3,304,3L.=Petrequin II 40,2=Kuehl. 37,3=With. III 68,7.

μορίων Li. Bosq. Petr. ex Gal. comm. 772: ὀθονίων Kuehl.

κακίῳ Kuehl. codd.: καλῶς Erm. Petreq.

τὰ εἰρημένα Kuehl. Petreq. With.: om. Li.

PRORRHETICUS II *Prorrh. II*

IR

Littre IX, Mondrain, Potter VIII

Prorrh. II

Ὅκοσαι δὲ εὐχροοί τέ εἰσι καὶ σάρκα πολλήν τε καὶ πείραν ἔχουσι, καὶ φλέβια κεκρυμμένα, ἀνώδυνοί τέ εἰσι καὶ τὰ καταμήνια ταύτησιν ἢ παντάπασιν οὐ φαίνεται, ἢ ὀλίγα τε καὶ ἀκρίτως γίνεται, τῶν τρόπων οὗτος ἐν τοῖσι χαλεπωτάτοισιν ἐστὶ καταναγκάσαι ὥς ἐν γαστρὶ λαμβάνειν.
cap. 24; 9,56,6L.=Potter VIII 272,7=Mondr. 41,14.

DE VICTU I-IV *Vict. I-IV*

ΘΜ; Lat.

Littre VI, Diels/Kranz I, VS 22 C 1 (teilausgabe 5-24), Jones IV, Joly VI, 1, Joly CMG I 2,4

Vict. II

κρατέει γὰρ τοῦ τῆς ψυχῆς ὑγροῦ. Καὶ τοῦ θερμοῦ δὲ πάλιν αἱ ὑπερβολαὶ πηγνύουσι, καὶ τοσοῦτον ὥς μὴ διάχυσιν ἔχειν.
cap.60;6 ,574,14L.=Jones IV 348,9=Joly VI 1. 61,9=Joly I 2,4. 184,3.
καὶ τοσοῦτον ὥς Li.: οὕτως ὥστε ΘΜ Jon. Joly.

DE VETERE MEDICINA *VM*

AM

Littre I, Kühlewein I, Jones I, Heiberg, Festugière, Jouanna II, 1

ἐπεὶ δ' αὐτέοισι τοῦτό ἐστι μὲν ὅτε πρὸς τινὰς τῶν καμνόντων ἤρκεσε, καὶ φανερόν ἐγένετο ὠφελῆσαν, οὐ μέντοι πᾶσί γε· ἀλλ' ἤσαν τινες οὕτως ἔχοντες, ὥς μὴ ὀλίγων σιτίων δύνασθαι ἐπικρατέειν·
cap. 5; 1,582,2L.=Kuehl. 6,14=Jones 22,20= Heiberg 39,14=Festug. 5,11=Jouan. II,1 124,16.

Uso de las conjunciones por tratados

Uso de las conjunciones por tratados

1. Sistemas individuales [ὅκως, ἵνα, ὥστε]

1.1. Sistema de ὅκως

Obra	Interrogativo	Modal	Comparativo	Final	Total
Acut.	0	0	0	1	1
Acut. (Sp)	1	0	0	5	6
Aer.	3	0	0	3	6
Aff.	0	0	0	2	2
Alim.	0	0	0	0	0
Anat.	0	0	0	0	0
Aphor.	0	0	0	0	0
Art./ Fract.	2	8	0	33	43
De Arte	1	0	0	2	3
Carn.	1	0	0	0	1
Coac.	0	0	0	0	0
Cord.	0	0	0	3	3
Decent.	0	0	0	2	2
Decret.	0	0	0	0	0
Dent.	0	0	0	0	0
Dieb.lud.	0	0	0	0	0
Ep.	3	0	0	9	12
Epid.I / III	0	0	0	0	0
Epid. II / IV / VI	1	0	0	0	1
Epid. V / VII	0	0	0	0	0
Fist.	0	0	0	1	1
Flat.	1	0	1	0	2
Foet. Exsect.	0	0	0	5	5

Obra	Interrogativo	Modal	Comparativo	Final	Total
Genit. / Nat.Puer. / Morb.IV / Mul.(C)	27	1	8	9	45
Gland.	0	0	0	0	0
Haem.	0	0	0	0	0
Hebd.	0	0	0	0	0
Hum.	0	0	0	0	0
Int.	0	1	0	15	16
Iud.	0	0	0	0	0
Iusi.	0	0	0	0	0
Iex	0	0	0	1	1
Liqu.	0	0	0	0	0
Loc. Hom.	0	0	0	6	6
Med.	0	0	0	3	3
Moch.	1	0	0	0	1
Morb. I	0	0	0	0	0
Morb. II	0	0	0	5	5
Morb. III	0	0	0	4	4
Morb. Sacr.	1	0	1	2	4
Mul. I / Mul. II / Nat. Mul. / Ster. (Nivel A)	0	2	0	32	34
Mul. I / Mul. II / Nat. Mul. / Ster. (Nivel B)	0	0	0	22	22
Nat. Hom. / Salubr.	0	0	0	7	7
Oct. / Sept.	1	0	1	2	4
Off.	2	1	0	1	4
Oss.	0	0	0	0	0
Praec.	0	0	0	0	0
Prog.	0	0	0	0	0
Prorrh. I	0	0	0	0	0
Prorrh. II	5	0	0	0	5
Remed.	0	0	0	1	1
Sept. (Sp.)	0	0	0	0	0
Superf.	0	2	0	8	10
Ulc.	0	1	0	6	7

Obra	Interrogativo	Modal	Comparativo	Final	Total
VC	2	1	0	1	4
Vict.	3	0	1	23	27
Vid. Ac.	0	0	0	1	1
VM	2	0	0	1	3
Virg.	0	0	0	0	0
Total obras	57	17	12	216	302

* En los cuadros marcados en gris, aparece sumado un pasaje que consideramos poco probable y que, en su caso, no estará presente en la suma de ὅκως del estudio final. A saber, Acut. Sp.: 2,424,10L ὥς μὴ MV Kuehl. Joly Potter: ὅκως μὴ recc. Li: ὥστε μὴ A; VM 1,620,11 ὁπόθεν A Kuehl. Jones Heiberg Festug.: ὅθεν M: ὅπως recent. Li.]

1.2. Sistema de ίνα

Obra	Locativo	Final	Total
Acut.	0	0	0
Acut. (Sp)	0	2	2
Aer.	1	0	1
Aff.	1	0	1
Alim.	0	0	0
Anat.	0	0	0
Aphor.	0	1	1
Art./ Fract.	5	6	11
De Arte	0	0	0
Carn.	0	0	0
Coac.	0	0	0
Cord.	0	1	1
Decent.	0	2	2
Decret.	0	0	0
Dent.	0	0	0
Dieb.lud.	0	0	0
Ep.	2	3	5
Epid.I / III	0	0	0
Epid. II / IV / VI	0	1	1
Epid. V / VII	0	0	0
Fist.	0	0	0
Flat.	0	0	0
Foet. Exsect.	0	0	0
Genit. / Nat.Puer. / Morb.IV / Mul.(C)	3	0	3
Gland.	0	0	0
Haem.	0	1	1
Hebd.	0	0	0
Hum.	0	0	0

Obra	Locativo	Final	Total
Int.	0	1	1
Iud.	0	0	0
Iusi.	0	0	0
Iex	0	0	0
Liqu.	0	0	0
Loc. Hom.	0	0	0
Med.	0	0	0
Moch.	0	0	0
Morb. I	0	0	0
Morb. II	1	0	1
Morb. III	1	18	19
Morb. Sacr.	0	0	0
Mul. I / Mul. II / Nat. Mul. / Ster. (Nivel A)	1	2	3
Mul. I / Mul. II / Nat. Mul. / Ster. (Nivel B)	0	1	1
Nat. Hom. / Salubr.	0	0	0
Oct. / Sept.	0	0	0
Off.	0	0	0
Oss.	0	0	0
Praec.	0	0	0
Prog.	0	0	0
Prorrh. I	0	0	0
Prorrh. II	0	0	0
Remed.	0	0	0
Sept. (Sp.)	0	0	0
Superf.	0	3	3
Ulc.	0	0	0
VC	0	0	0
Vict. I – IV	0	1	1
Vid. Ac. I – IV	0	0	0
VM	0	0	0
Virg.	0	0	0

Obra	Locativo	Final	Total
Total obras	15	43	58

* En los cuadros marcados en gris, aparece sumado un pasaje que consideramos poco probable y que, en su caso, no estará presente en la suma de $\acute{\iota}\nu\alpha$ del estudio final. A saber, 6,218,1L: $\acute{\eta}\nu\ \theta$ Jouan. Potter: $\acute{\iota}\nu'$ $\acute{\eta}$ recc. edd. Li: $\acute{\eta}$ M corr. in $\acute{\eta}\nu\ M^2$; Art. 4,294,7L. $\acute{\omicron}\pi\omega\zeta$ MV Li. Petrequin With.: $\acute{\iota}\nu\alpha$ B Kuehl; $\acute{\eta}$ $\acute{\alpha}\nu$ Foes [n.49 (cum interpretibus)] Lind. Mack Ermerins Potter Jouan.: $\acute{\eta}\nu\ \theta$ MH^aR: $\acute{\iota}\nu$ I Ald. Corn. (Bas) Li.

1.3. Sistema de ὥστε

Obra	Consecutivo + Inf.	Consecutivo + Vbo finito	Final- cons.	Comparativo- cons.	Compleitivo	Causal	Cordinante concl.	Total
Acut.	3	1	0	0	0	0	1	5
Acut. (Sp)	2	0	0	0	0	0	0	2
Aer.	19	3	0	0	0	0	1	23
Aff.	2	0	0	1	4	0	2	9
Alim.	0	0	0	0	0	0	0	0
Anat.	0	0	0	0	0	0	0	0
Aphor.	2	0	0	0	0	0	0	2
Art./ Fract.	12	8	6	3	5	0	1	35
De Arte	2	2	0	0	0	0	1	5
Carn.	1	1	0	0	1	0	0	3
Coac.	7	0	0	0	0	0	0	7
Cord.	0	4	0	0	0	0	0	4
Decent.	0	0	0	0	0	0	0	0
Decret.	0	0	0	0	0	0	0	0
Dent.	0	0	0	0	0	0	0	0
Dieb.lud.	0	1	0	0	0	0	0	1
Ep.	1	2	0	0	0	0	6	9
Epid.I / III	4	0	0	0	0	0	0	4
Epid. II / IV / VI	1	0	3	0	0	0	0	4
Epid. V / VII	2	4	0	0	0	0	0	6
Fist.	1	0	0	0	0	0	0	1
Flat.	0	1	0	0	0	0	1	2
Foet. Exsect.	0	0	0	0	0	0	1	1
Genit. / Nat.Puer. / Morb.IV / Mul.(C)	21	3	0	0	8	0	5	37
Gland.	1	4	0	0	0	0	0	5
Haem.	0	0	0	0	0	0	0	0

Obra	Consecutivo + Inf.	Consecutivo + Vbo finito	Final- cons.	Comparativo- cons.	Completivo	Causal	Cordinante concl.	Total
Hebd.	2	1	0	0	0	0	0	3
Hum.	0	0	0	0	0	0	0	0
Int.	5	6	0	0	1	0	0	12
Iud.	1	0	0	0	0	0	0	1
Iusi.	0	0	0	0	0	0	0	0
lex	0	0	0	0	0	0	0	0
Liqu.	2	0	0	0	0	0	0	2
Loc. Hom.	2	1	0	0	0	23	0	26
Med.	0	0	0	0	0	0	0	0
Moch.	3	0	1	0	0	0	0	4
Morb. I	10	0	0	0	11	0	1	22
Morb. II	1	0	0	0	4	0	0	5
Morb. III	3	1	0	0	0	0	0	4
Morb. Sacr.	13	2	0	0	1	0	1	17
Mul. I / Mul. II / Nat. Mul. / Ster. (Nivel A)	8	0	3	0	5	0	0	16
Mul. I / Mul. II / Nat. Mul. / Ster. (Nivel B)	1	0	1	0	0	0	0	2
Nat. Hom. / Salubr.	4	1	0	0	0	0	0	5
Oct. / Sept.	5	1	0	0	3	0	1	10
Off.	3	0	2	4	1	0	0	10
Oss.	3	0	0	0	0	0	0	3
Praec.	1	0	0	0	0	0	0	1
Prog.	3	0	0	0	0	0	0	3
Prorrh. I	0	0	0	0	0	0	0	0
Prorrh. II	12	1	0	0	1	0	4	18
Remed.	1	0	1	0	0	0	1	3
Sept. (Sp.)	0	0	0	0	0	0	0	0
Superf.	0	0	0	0	0	0	0	0
Ulc.	0	0	0	0	0	0	0	0
VC	0	1	0	0	0	0	0	1

Obra	Consecutivo + Inf.	Consecutivo + Vbo finito	Final- cons.	Comparativo- cons.	Completivo	Causal	Cordinante concl.	Total
Vict.	13	3	0	0	0	0	0	16
Vid. Ac.	0	0	0	0	0	0	0	0
VM	4	0	0	0	0	0	1	5
Virg.	1	0	0		0	0	0	0
Total obras	182	52	17	8	45	23	28	355

* En los cuadros marcados en gris, aparece sumado un pasaje que consideramos poco probable y que, en su caso, no estará presente en la suma de ὥστε consecutivo Epid. VII 5,378,14: ἔστε Iouan.=ἕως Li= ὥστε M Smith; Foet. Exc. 8,514,11L ἀναγκαῖον οὖν MV: ὥστε ἀναγκαῖον IR Li.; Mul. I 8,26,7L. ὥστε Li.: om. ΘMV.

2. Sistema final-completivo

Obra	ὅκως	ἴνα	ὥς	μή	Total
Acut.	1	0	3	0	4
Acut. (Sp)	4	2	1	0	7
Aer.	3	0	0	0	3
Aff.	2	0	1	1	4
Alim.	0	0	0	0	0
Anat.	0	0	0	0	0
Aphor.	0	1	1	0	2
Art./ Fract.	33	5	47	1	86
De Arte	2	0	0	0	2
Carn.	0	0	0	0	0
Coac.	0	0	0	0	0
Cord.	3	1	0	0	4
Decent.	2	2	0	0	4
Decret.	0	0	0	0	0
Dent.	0	0	0	0	0
Dieb.lud.	0	0	0	0	0
Ep.	9	3	3	0	15
Epid.I / III	0	0	0	0	0
Epid. II / IV / VI	0	1	6	0	7
Epid. V / VII	0	0	0	1	1
Fist.	1	0	0	0	1
Flat.	0	0	0	0	0
Foet. Exsect.	5	0	1	0	6
Genit. / Nat.Puer. / Morb.IV / Mul.(C)	9	0	1	0	10
Gland.	0	0	1	0	1
Haem.	0	1	3	0	4
Hebd.	0	0	0	0	0
Hum.	0	0	0	0	0

Obra	ὅκως	ἵνα	ὥς	μή	Total
Int.	15	1	4	1	21
Iud.	0	0	0	1	1
Iusi.	0	0	0	0	0
Iex	1	0	0	0	1
Liqu.	0	0	1	0	1
Loc. Hom.	6	0	27	1	34
Med.	3	0	0	0	3
Moch.	0	0	5	0	5
Morb. I	0	0	0	0	0
Morb. II	5	0	3	1	9
Morb. III	4	18	3	0	25
Morb. Sacr.	2	0	2	0	4
Mul. I / Mul. II / Nat. Mul. / Ster. (Nivel A)	32	2	11	3	48
Mul. I / Mul. II / Nat. Mul. / Ster. (Nivel B)	22	1	9	0	32
Nat. Hom. / Salubr.	7	0	0	0	7
Oct. / Sept.	2	0	0	0	2
Off.	1	0	12	0	13
Oss.	0	0	0	0	0
Praec.	0	0	0	0	0
Prog.	0	0	0	2	2
Prorrh. I	0	0	0	0	0
Prorrh. II	0	0	1	0	1
Remed.	1	0	0	0	1
Sept. (Sp.)	0	0	0	0	0
Superf.	8	3	0	0	11
Ulc.	6	0	0	0	6
VC	1	0	2	0	3
Vict.	23	1	3	1	28
Vid. Ac.	1	0	0	1	2
VM	1	0	2	0	3
Virg.	0	0	0	0	0

Obra	ὅκως	ἵνα	ὥς	μή	Total
Total obras	215	42	153	14	424

A continuación ofrecemos los pasajes finales con variante u omisión de la conjunción. La variante que hemos escogido y, por tanto, aparece en el cómputo total está subrayada.

Acut. (Sp) 2,424,10L.: ὥς μή MV Kuehl. Joly Potter: ὅκως μή recc. Li: ὥστε μή A;

Acut. (Sp) 2,448,11L.: ἵνα MV Li: ἕως Potter: ὥς A Kuehl. Joly

Aff. 6,270,13L.: ὅκως M Li.: ὥς Θ

Art. 4,90,14: ὅκως MV Li. Petreq. With.: ὥς B Kuehl.

Art. 4,294,7: ὅπως MV Li. Petrequin With.: ἵνα B Kuehl.

Carn. 8,606,11L.: ἕως Erm. Potter. Joly. ὥς V Li.

Carn. 8,608,14L.: ἕως Erm. Joly Potter ὥς V Li.

Morb. III 7,120,11L.: ἵνα Θ Li. Jouan. Pot.: ὥς M

Morb. III 7,134,23: ὥς ΘM Potter: ἕως Li

Mul. I 8,172, 8L.: ὥς Θ Li.: ὥς om. MV.

Mul. II 8,288,20L.: ὅκως MV Li.: ὥς Θ.

Ster. 8,286,5L.: ὅκως MV Count.: ὥς Θ: ἵνα recc. Li.;

Ster. 8,288,20: ὅκως MV Li: ὥς Θ Count.;

Ster. 8, 290,3L.: ὅκως MV Li.: ὅκως om. Θ Count .

Salubr. 6,72,15: ὅκως MV Li.: om. A

Off. 3,282,10L.: ὅκως MB Li. Petreq. With.: ὥς recc. Kuehl: ἢ ὅκως V.

Vict. II 6,574,14: οὕτως ὥστε ΘM Jon. Joly: καὶ τοσοῦτον ὥς Li.

3. Sistema Consecutivo

Obra	ὥστε	ὡς	Total
Acut.	5	1	6
Acut. (Sp)	2	0	2
Aer.	23	0	23
Aff.	5	0	5
Alim.	0	0	0
Anat.	0	0	0
Aphor.	2	0	2
Art./ Fract.	30	5	35
De Arte	5	0	5
Carn.	2	0	2
Coac.	8	0	8
Cord.	4	1	5
Decent.	0	0	0
Decret.	0	0	0
Dent.	0	0	0
Dieb.lud.	1	0	1
Ep.	9	2	11
Epid.I / III	4	0	4
Epid. II / IV / VI	4	0	4
Epid. V / VII	6	3	9
Fist.	1	0	1
Flat.	2	0	2
Foet. Exsect.	1	0	1
Genit. / Nat.Puer. / Morb.IV / Mul.(C)	29	4	33
Gland.	5	0	5
Haem.	0	0	0
Hebd.	3	0	3
Hum.	0	0	0

Obra	ὥστε	ὥς	Total
Int.	11	0	11
Iud.	1	0	1
Iusi.	0	0	0
lex	0	1	1
Liqu.	3	0	3
Loc. Hom.	3	3	6
Med.	0	1	1
Moch.	4	1	5
Morb. I	11	0	11
Morb. II	2	0	2
Morb. III	4	0	4
Morb. Sacr.	16	0	16
Mul. I / Mul. II / Nat. Mul. / Ster. (Nivel A)	11	2	13
Mul. I / Mul. II / Nat. Mul. / Ster. (Nivel B)	2	2	4
Nat. Hom. / Salubr.	5	0	5
Oct. / Sept.	7	0	7
Off.	11	1	12
Oss.	3	0	3
Praec.	1	0	1
Prog.	3	0	3
Prorrh. I	0	0	0
Prorrh. II	19	1	20
Remed.	5	0	5
Sept. (Sp.)	0	0	0
Superf.	0	0	0
Ulc.	0	0	0
VC	1	0	1
Vict.	16	0	16
Vid. Ac.	0	0	0
VM	5	1	6
Virg.	1	0	1

Obra	ὥστε	ὥς	Total
Total obras	296	29	325

A continuación ofrecemos los pasajes consecutivos con variante u omisión de la conjunción. La variante que hemos escogido y, por tanto, aparece en el cómputo total está subrayada.

Aer. 2,44,5L: ὥστε V Li. Kuehl. Heib. Jon.: del. Pohlenz Diller.

Art. 4,94,9L: (ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὥς B)

Fract. 4,94,9L: ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὥς B.

Fract. 3,524,1L: ὥστε MV Li. Kuehl. Petreq. With.: ὥς B

de Arte 6,8,2L: ἄλλ' ὥστε A³ Vat. Heib. Li. Jouan.: ἄλλως τε A: ἄλλως τε M: ἄλλ' ὥσει Jon.

Cord. 9,90,13L: πνεύμονα, ὥς Li. Dum. Manuli: πνεύμονος V

Epid. VII 5,378,14: ἔστε Jouan.=ἔως Li= ὥστε M Smith.

Foet. Exset. 8,514,11L: ἀναγκαῖον οὖν MV: ὥστε ἀναγκαῖον IR Li.

Lex 4,640,12L: ὥς Li. Jones: καὶ MV Heib.

Loc. Hom. 6,320,4: ὥστε A Li. Jol. Pot. Craik: ὥσπερ V.

Med. 9,204,4L: ὥς post οὕτως add. V Pot. Petreq.: om Li. Heib.

Morb. I 6,140,5L: (ὥστε Θ Li. Pot.: ὥς M)

Morb. Sacr. 6,364,14L ὥστε M Li. Grens. Jon. Jouan. : ὥς Θ.

Morb. Sacr. 6,376,10L ὥστε Θ Grens. Jon. Jouan. : ὥς M Li.

Mul. I 8,212,10L. τὸ μὲν ΘMV: ὥς τὸ μὲν Li.

Off. 3,282,1L ὥστε BM Kuehl.: ὥς τὸ V Li. Petreq. With.

Vict. II 6,574,14: οὕτως ὥστε ΘM Jon. Joly: καὶ τοσοῦτον ὥς Li.

Base de datos

BASE DE DATOS ὅκως

1. ὅκως interrogativo

VERBA DICENDI εἶρω

OBRA	SUB. OP	MOD.	+ / -	VP	VP	VARIANTES CONJ.	ORDEN	+ / -	VS	VS	COORD. DE OS.
Genit cap.3; 7,474,12L		Ref.	+	εἰρέαται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP-OS ταῦτα περί γονῆς	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	Coord. OS 1 ὀκόθεν + vb OS2 καὶ ὅκως καὶ διότι. sin vb OS3 καὶ οἷσιν + vb. neg καὶ διότι + vb. neg.
Flat. cap. 7; 6,98,15L		Ref.	+	εἶρηται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP-OS	+	γίνονται	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VM	Coord. OS 1 ὅτε OS2 ὅκως OS 3 οἷσι OS 4 ἀπὸ τεῦ. Todas unidas por καὶ. el vbo en la última.
Morb IV cap. 35; 7,550,15L		Ref.	+	εἶρηται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP-OS	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	Coord. ὅκως τε καὶ διότι πλεῖον (1 sólo vb)
Morb IV cap. 36; 7,550,17L		Ref.	+	ἐρέω	Fut. Ind. 1 ^a pers. sing. VA		OP-OS περί χολῆς	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	Coord. OS1 ὀκως τε καὶ διότι πλεῖων (1 sólo vb) OS2 καὶ ὀκως + vb

Morb IV cap. 36; 7,550,18L		Ref.	+	ἐρέω	Fut. Ind.1 ^a pers. sing. VA		OP-OS περί χολῆς	+	ἐλκει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Morb IV cap. 37; 7,552,21L		Ref	+	ἐρέω	Fut. Ind. 1 ^a pers. sing. VA		OP-OS περί ὑδρωπος	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	Coord. OS1 : ὥς τε καὶ διὰ τί πλεῖων OS2: καὶ ὅπως
Morb IV cap. 37; 7,554,14L		Ref	+	εἴρηται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP-OS ταῦτα	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	Coord. OS1 ὅπως τε καὶ διότι OS2 καὶ ὅπως
Morb IV cap. 37; 7,554,15L		Ref	+	εἴρηται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP-OS ταῦτα	+	ἐλκει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	Coord. OS1 ὅπως τε καὶ διότι
Morb IV cap.38; 7,554,16L		Ref	+	ἐρέω	Fut. Ind. 1 ^a pers. sing.		OP-OS περί αἵματος	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	Coord. OS1 ὅπως τε καὶ διότι πλεῖον
Morb IV cap. 41; 7,562,18L		Ref	+	εἴρηται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP-OS ταῦτα	+	ἐλάσσονα γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	Coord. OS1 ὅπως τε καὶ διότι
Morb IV cap. 42; 7,562,20L		Ref	+	ἐρέω	Fut. Ind. 1 ^a pers. sing. VA		OS-OP	+	ὕγιαίνει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	Coord. OS1 ὅπως τε καὶ διὰ τί πλεῖων Suponemos διότι.
Morb IV cap. 42; 7,564,15L		Ref	+	εἴρηται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP-OS ταῦτα	+	ὕγιαίνουσιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA	Coord. OS1 ὅπως τε καὶ διότι

Morb IV cap. 43; 7,566,5L		Ref	+	εἴρηται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	ὅκως V Li. Joly: ο. περ M	OP-OS ταῦτα	+		copula deest	Coord. OS1 ὅκως τε καὶ διότι
Morb IV cap. 44; 7,566,18L		Ref	+	εἴρηται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP-OS ταῦτα	+	ἐστίν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	Coord OS1 ὅκως τε καὶ διότι
Morb IV cap. 51; 7,590,2L		Ref	+	εἴρηται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP-OS ταῦτα	+	ἐργάζονται	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VM	Coord. OS1 ἐπὶν O.S2 ἀφ' ὧν O.S3 καὶ ὅκως
Morb IV cap. 53; 7,594,9L.		Ref	+	εἴρηται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP-OS ταῦτα	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM.	Coord. OS1 ὅκως
Morb IV cap. 53; 7,594,10L		Ref	+	εἴρηται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP-OS ταῦτα	+	ἐπεισπίπτει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	Coord. OS1 καὶ ὁκότε καὶ ὅκως καὶ ὁκοίης + vb. OS2 καὶ αἵτινης + vb OS3 καὶ ὁκοίης + vb
Morb IV cap. 53; 7,594,12L		Ref	+	εἴρηται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP-OS ταῦτα	+	κρίνονται	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VM	Coord. OS1 καὶ ὅκως τε καὶ διότι + vb OS2 καὶ ὅπι τεῦ + vb
Morb IV cap 53; 7,594,14L		Ref	+	εἴρηται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	ὅκως V Li. Joly: om. M.	OP-OS ταῦτα	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	Coord. OS1 καὶ ὅκως

Mul I cap. 44; 8,102,5L		Ref	+	εἴρηται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OS-OP	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	
Mul I cap. 73. 8,152,22		Ref	+	εἴρηται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OS-OP	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	Pasaje paralelo a 8,102,5L

VERBA DICENDI γράφω

Ep. cap. 17; 9,356,5L		Ref	—	γράφω	Pres. Ind. 1 ^a pers. sing. VA		OP-OS περὶ μανίης	+	ἐγγίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	Coord. OS1 ἥτις + vb opt. OS2 καὶ ὅπως + vb. OS3 καὶ τινα τρόπον + vb opt
VM cap. 20; 1,620,11L		Ref	+	γράφω	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS Prolép. El predicado de la 1 ^a sub. es el suj del resto.	+	ἐγένετο	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	Coord. OS1 ὅτι + vb OS2 καὶ ὅπως + vb O.S3 καὶ ὅπως + vb
VM cap.20; 1,620,12L		Ref	+	γράφω	Pres. Ind.3 ^a pers. sing. VA	ὁπόθεν A Kuehl. Jones Heiberg Festug.: ὅθεν M: ὅπως recent. Li.	O.S-OP	+	συνεπάγη	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VP	

VERBA DICENDI φράζω, ἀποφαίνω, ἀποδείκνυμι, δηλόω, ἐσευρίσκω, ἐρμηνεύω y 2 “anáforas totales”

OBRA	SUB. OP	MOD.	+ / -	VP	VP	VARIANTES CONJ.	ORDEN CORREL. APOSICIÓN PROLÉPSIS	+ / -	VS	VS	COORD. DE OS.
Aer. cap. 3; 2,14,20L		Ref	+	φράσω	Fut. Ind. 1 ^a pers. sing. VA		OS-OP	+	χρή σκοπέειν βασανίζειν	χρή + Inf. Pres. VA	
Aer. cap. 8; 2,32,17L		Ref	+	φράσω	Fut. Ind. 1 ^a pers. sing. VA		OP-OS περὶ τῶν ὀμβρίων	+	ἔχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Mochl. cap. 40; 4,386,19L		Ref	+			deest verbum	OP-OS	+	διαφέρει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Morb. IV cap. 32; 7,542,12L		Ref	+	ἀποφανεώ	Fut. Ind. 1 ^a pers. sing. VA	ὅκως V Li: ὀκόσα M Joly	OP-OS	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	Coord. OS1 ὅκως O.S2 καὶ ὑπὸ τούτο O.S3 καὶ ὅτι O.S4 καὶ τινῆς O.S5 καὶ ὀκοῖα O.S6 καὶ ὑπὸ το αὐτό. Todas con vb.
Morb. IV cap.35; 7,550,14L		Ref	+	ἀποπεφάνται	Perf. Ind. 3 ^a pers. plur. VM.		OP-OS	+	ἔλκει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	

Morb IV cap. 36; 7,552,17L		Ref	+	ἐπεσήμηνον	Aor. Ind. 1 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	Coord. OS1 ὅκως ἢ χολή καὶ διότι πλείων + vb. O.S2 καὶ ὅτι + vb.
Morb. IV cap. 38; 7,556,7L		Ref	+	ἡρμήνευται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM.		OS-OP	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	
Morb IV cap. 38; 7,556,13L		Ref	+	δηλῶσαι	Inf. Aor. VA		OP-OS	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	
Morb IV cap.41; 7,562,6L		Ref	+	ἐθέλω ἀποφῆναι	Pres. Ind. 1 ^a pers. sing + Inf. Aor. VA		OP-OS	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	
Morb IV cap. 50; 7,582,3L		Ref	+	ἀπέδειξα	Aor. Ind. 1 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	νοσέει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	Coord. OS1 ὅκως τε καὶ διότι
Morb.Sacr. cap. 7; 6,372,10L		Ref	+	φράσω	Fut. Ind. 1 ^a pers. sing. VA		OS-OP	+	πάσχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Off. cap.2; 3,276,1L		Ref	+		deest verbum	ὅκως bis; loco post. Li Whith. Petrequin.: εισως B: οἴσι[v] ὡς MV Kw.	OP-OS	+		Deest verbum	

Sept. (Sp) 122.4. Grens.		Ref	+	δηλώσω	Fut. Ind. 1 ^a pers. sing. VA		O.S-OP	+	φαίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	
Vict I. cap. 2; 6,472,9L.	OP recibe OS temp. πρὶν οὖν κρατέεσθαι OS relat. ἃ πάσχουσιν	Ref	+	εσεύρηται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM.		OP-OS	+	καθιστάναι	χρῆ + Inf. Pres. VA	
Vict II cap. 38; 6,534,15L.		Ref	+	δηλώσω	Fut. Ind. 1 ^a pers. sing. VA		OS-OP	+	χρῆ παρεσκευάσθαι	χρῆ + Inf. Pres. VM.	

VERBA SCIENDI

OBRA	NOTAS OP	MOD.	+ / -	VP	VP	VARIANTES CONJ.	ORDEN CORREL. APOSICIÓN PROLÉPSIS	+ / -	VS	VS	NOTAS OS.
De Arte cap. 2; 6,4,3L.	OP recibe OS Cond. εἰ ἔστι	Ref.	—	οἶδα	Perf. Ind. 1 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἂν νομίσειε	Aor. Opt. 3 ^a pers. sing. VA	
Ep. cap. 13; 9,334,15L.		Ref.	—	οἶδα	Perf. Ind. 1 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἐστί	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	

Ep. cap.17; 9,356,4L		Ref.	—	οἶδα	Perf. Ind. 1 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	προὔπεσεν [προὔπεσεν Mb Herch. Putzg. Smith: προὔπεσον Ob ² Li.: πρὸς ἔπεσεν U].	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Epid. II cap. 7; 5,106,2L		Ref.	—	οἶδα	Perf. Ind. 1 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἐκρίθη	Aorist Subj. 3 ^a pers. sing. VP.	
Prorrh. II cap. 4; 9,14,12L		Ref.	—	οἶδα	Perf. Ind. 1 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἄν ἐλέγξαιμι	Aor. Opt. 1 ^a pers. sing. VM.	
Prorrh II cap. 11; 9,30,16L		Ref.	+	ἄν εἰδείη [εἰδη IHFOK Li Potter: εἰδείη J Mondrain: ἴδοι R].	Pres. Opt 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἀποβήσεται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing VM.	
Prorrh II cap. 11; 9,30,17L		Ref.	—	ἄν εἰδείη [εἰδη IHRFOK Li Potter: εἰδείη J Mondrain].	Pres. Opt 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἔσσονται	Fut. Ind. 3 ^a pers. plur. VM.	

Prorrh II cap. 11; 9,30,10L		Ref.	+	μέλλοντα γνώσεσθαι	Part. Pres. acus, sing. VM + Inf Fut. VM.		OP-OS περί τῶν έλκείων	+	τελευτήσει	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA.	
Vict I cap. 2; 6,468,17L	OP recibe OS interrog.ώς χρή ἀφαιρέεσθαι ὅκου ἄν παράγνηται	Ref.	+	ἐπίστασθαι	δεῖ + Inf. Aor. VM		OP-OS	+	προσθιθέναι	χρή + Inf. Pres. VM	

VERBA INTERROGANDI

VC cap. 10; 3,214,4L		Ref	+	ἐρωτᾶιν	χρή + Inf. Pres. VM	Prolépsis τὸν τετρωμένον	OP-OS	+	ἔπαθε	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	Coord. OS1 ὅπως + vb OS2 καὶ τινα τρόπον sin vb
VC cap. 10; 3,214,7L		Ref	+	τὴν ἐρώτησιν ποιέεσθαι	χρή + Inf. Pres. VM		OP-OS Prolépsis τι κακὸν	+	ἐγένετο	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	OS1 ὅπως + vb O.S2 καὶ ὄντινα τρόπον sin vb

VERBA INVESTIGANDI

Acut (Sp) cap. 9; 2,438,1L	Temporal ὁκόταν.	Ref	+	διασκέψη	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἔχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Aer. cap. 1; 2,12,11L	Consecuti. ὥστε	Ref	+	χρή διαφροντίσαι	χρή + Inf. Aor. VA		OP-OS Prolépsis τὴν θέσιν αὐτῆς	+	κέεταί	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	

VERBA DELIBERANDI

Art. cap. 52; 4,228,8L	G. Abs	Ref	—	προβουλευσάντος	Part. Aor. VA.		OP-OS	+	ἄν ἐσχηματισμένον ἔη	Giro de perfecto. Partic. Perf. + Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
------------------------------	--------	-----	---	-----------------	-------------------	--	-------	---	----------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	--

VERBA DUBITANDI

Prorrh. II cap. 15; 9,40,12L	Cond. εἰ ¹	Ref	+	ἐνδοιαστὸν εἶη	Aor.Opt. 3 ^a pers. sing. VA	ἀμφὶ τῶν νεύρων	OP-OS	+	ἔχοι	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing. VA	
------------------------------------	-----------------------	-----	---	-------------------	-------------------------------------------	--------------------	-------	---	------	------------------------------------------------	--

VERBA MIRANDI

Carn. cap.19; 8,610,2L		Ref	+	ἄν θαυμάσειεν	Aor. Opt. 3 ^a pers. sing. VA	τοῦτο	OP-OS	+	οἶδα	Pres. Ind. 1 ^a pers. sing. VA	
------------------------------	--	-----	---	------------------	--------------------------------------------	-------	-------	---	------	------------------------------------------------	--

COMPLET. SUJETO

Art cap. 46; 4,196,18L	OP es, a su vez, OS Cons. ὥστε	Ref		ἄν μέλοι	Pres. Opt.3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	χωρή κατορθῶσαι	χωρή + Inf. Aor. VA	
------------------------------	-----------------------------------------	-----	--	----------	--------------------------------------------	--	-------	---	--------------------	------------------------	--

2. ὅπως COMPARATIVO

OBRA	NOTAS OP	MODALID.	N/P	VERBO	TPO/MOD.	VARIANTES CONJ.	ORDEN CORREL. APOSICIÓN PROLÉPSIS	N/P	VERBO	TPO/MOD	NOTAS OS
Art. cap. 33; 4,150,4L		Impresiva	+	χρή προσκολλησαι ταμόντα	χρή + Inf. Aor. VA + Part. Perf. VA		OP-OS ἢ ὅπως	+	ἄν ἀρμόζη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap.38; 4,168,16L		Impresiva	+	χρή προσκολλησαι τετμημένον	χρή + Inf. Aor. VA + Part. Perf. VM		OP-OS	+	ἄν ξυμφέρη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	OS es de tipo disyunti- va ἢ ὅπως
Art. cap.47; 4,202,9L		Impresiva	+	ἔξεστι ἐνταμεῖν	ἔξεστι + Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἄν μετρίως εχη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	OS es de tipo disyunti- va ἢ ὅπως
Art. cap 38; 4,168,18L		Impresiva	+	κατατεῖναι	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἄν ξυμφέρη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap 62; 4,266,17L		Impresiva	+	προσράπτειν	Inf. Pres. VA		OP-OS Prolepsis τὰ ὁθόνια	+	ἄν ξυμφέρη ποιέεσθαι	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA + Inf. Pres. VM	
Art. cap. 62; 4,266,11L		Impresiva	+	περιβάλλειν τείνοντα	Inf. Pres. VA + Part. Pres. VA		OP-OS	+	ἄν δοκέη μετρίως ἔχειν	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. + Inf. Pres. VA	

Art. cap. 73; 4,300,8L	OP recibe OS Cond. εἰ	Impresiva	+	ἔχοι	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἄν δοκέοι ξυμφέρειν	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing. VA . + Inf. Pres. VA	
Art. cap. 73; 4,302,3L		Impresiva	+	χρῆ προσκαδεδέσθαι	χρῆ + Inf Perf. VM	ὅκως B Li.: όκοσαχῶς MV: όκος. Ap.	OP-OS	+	ἄν ἔχω μετρίως	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Flat cap.8; 6,100,14L		Referencial	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OS-OP τοιῦτον	+	ἄν ὀρμήσωσιν	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Genit. cap.9; 7,482,20L		Referencial	+	ἔχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS οὕτως	+	ἄν αναγκάση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Int. cap. 40; 7,266,2L		Impresiva	+	πίνειν δὲ διδόναι κεκρημένον	Inf. Pres. VA + Part. Perf. VM		OS-OP (sólo participio)	+	ἄν βούληται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Morb. Sacr. cap. 6; 6,370,21L.		Referencial	+	παύεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἔχη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Mul. cap. 36; 8,86,12L		Referencial	+	θνήσκουσι	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἄν ἔχωσι	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VA	
Mul. cap. 64; 8,132,9L		Impresiva	+	διάμισγε	Impt. Pres. 2 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἄν δοκέη καιρὸς εἶναι [ἄν Θ Li.: om. MV]	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA + Inf. Pres. VA	

Mul. cap. 217; 8,422,2L		Impresiva	+	ποιέεσθαι ἀρχόμενος	Inf. Pres. VM + Part. Pres VM.		OP-OS	+	ἂν δοκέη καιρὸς εἶναι	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA + Inf. Pres. VA	
Mul cap. 238; 8,452,24L		Impresiva	+	προστιθέσθω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VM		OP-OS	+	ἂν προσῆται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Nat.Puer. cap. 15; 7,494,5L	Causal ὅτι	Referencial	+	ἔλκει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἂν ἔχω	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Nat.Puer. cap.22; 7,514,7L.		Referencial	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	ὅκως ἂν recc. Littré: ὅκως ἂν ἐν Erm.: όκόταν ἐν MV Joly	OP-OS	+	ἂν ἦ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Nat.Puer. cap.22; 7,514,7L.		Referencial	+	ἔχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OS-OP ᾧδε	+	ἂν ἔχη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Nat.Puer. cap.22; 7,514,9L.		Referencial	+	ἔχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OS-OP οὕτω	+	ἂν ἔχη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Nat.Puer. cap.27; 7,528,19L.		Referencial	+	ἔχειν	Inf. Pres. VA		OS-OP οὕτω	+	ἂν ἔχη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Nat.Puer. cap. 27; 7,528,21L.		Referencial	+	ἔχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OS-OP οὕτω	+	ἂν ἔχη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	

Oct. cap.12; 7,456,12L		Referencial	+	ἀντὶ πνευμάτων τε καὶ χυμῶν συγγενέων	Genit. absoluto		OP-OS οὕτω	+	ἀνάγκη γίνεσθαι	ἀνάγκη + Inf. Pres. VM	
Off cap. 3; 3,282,10L		Impresiva	+	ὑπερείτω	Impt. 3 ^a pers. sing. VA	ὅκως Vulg. Li. Petreq. With.: ὥς BM Kuehl: ἢ ὅκως V.	OP-OS	+	ἂν διατελέη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	OS recibe OS rel. ὁ δεῖ
Superf cap. 29; 8,498,6L		Impresiva	+	ποιέεσθαι προσφέρων	Inf. Pres. VM + Part. Pres. VA.		OP-OS	+	ἂν δοκῇ καιρὸς εἶναι	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Superf. cap 33; 8,504,3L		Impresiva	+	ἀναμῖξαι	Inf. Aor. VA		OP-OS	+	ἂν δοκῇ καιρὸς εἶναι	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Ulc. cap. 26; 6,430,12L		Impresiva	+	ἐχέτω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VA		OS-OP τὰ ἀντία ὅκως ἂν	+	ἂν γίνηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
VC cap. 19; 3,254,16L		Impresiva	+	ἡτρεύειν	Inf. Pres. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS οὕτως	+	ἂν δοκῇ ξυμφέρειν	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Vict. cap. 26; 6,498,18L		Referencial	-	διακοσμέεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἂν τύχη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	

3. ὅπως FINAL

FINALES REFERENCIALES

OBRA	NOTAS OP	+ / -	VP	VP	VARIANTES CONJ.	Correlat. Prolepsis Anaf/Cataf	+ / -	VS	VS	NOTAS OS
Acut. cap.3; 2,240,1L.	Impresiva Marcada.	+	ποιέονται	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VM		OP-OS	-	καταπίη	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Aer. cap. 16; 2,64,9L		-	ἐστὶν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	-	ἀσκήσωσιν	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	OS ₁ se coordina adversativamente con OS ₂ .
Aer. cap. 16; 2,64,9L		+	ἐστὶν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	δόξωσι	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Aer. cap.20; 2,74,10L.	OP es, a su vez, OS causal: ὅτι	-	νομίζουσι	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP-OS	+	ἂν ἔωσιν	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VA	

De Arte cap.12; 6,24,11L.		+	βιάζεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing.VM.		OP-OS	+	τεκμαιρεῖται M Li Heiberg Jouanna: τεκμήρεται A Jones: τεκμήρηται A ³⁻⁴ .	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	OS recibe OS relat. ὧν ἦν
Cord. cap.1; 9,80,5L.		+	γεγένηται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM.		OP-OS τούτου ἔνεκα	+	ἄλληται (Conjet. Schneider) Li. Manuli.: θάλλεται V E Ald. Frob. Unger: θάλληται vulg.	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Cord. cap.11; 9,90,2L.		+	ἀποκλείει [ἀποκλείει recc. Li. Manuli Duminil: ἀποκλείη V Ald. Frob. Unger].	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OS/OP	-	ἀνακωχῇ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Cord. cap. 12; 9,90,14L.		+	κλείται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἐσίη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Ep. cap.13; 9,344,14L.		+	βουλόμαι ἐνδιατρῶψαί	1 ^a pers. sing. VA + Inf. Aor. VA		OP-OS	+	φροντιεῖς [φροντιεῖς MUVb Li. Putzg.: φροντίσης R Herch. Smith.]	Fut. Ind. 2 ^a pers. sing. VA	

Ep. cap.17; 9,358,7L.		+	ποθέω καταλαβέσθαι	Pres. Ind. 1 ^a pers. sing. + Inf. Aor. VM.		OP-OS	+	παύσομαι [παύσομαι MbO Li.: παύσωμαι UV Putzg. Herch. Smith].	Fut. Ind. 1 ^a pers. sing. VM.	Coord. con ἢ σὺ διακρούση
Ep. cap.17; 9,360,16L.		+	θορυβεύμενον	Part. Pres. VM		OP-OS	-	γένηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Fract. cap. 20; 3,486,1L.		+	συμφέρει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	-	σίνηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Morb. Sacr. cap.1; 6,356,12L.		+	προστιθέασιν λέγοντες	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. + Part. Pres. VA		OP-OS	+	εἶη	Pres.Opt. 3 ^a pers. sing. VA	Coord. con καθισταῖντο OS recibe OS cond. εἰ γένοιτο
Mul. cap. 2; 8,20,3L.	Impresiva marcada. OP recibe OScond. ἤν+ Aor. Subj.	+	δεήσει θεραπῆης	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. Giro verbal.		OP-OS	-	μυθήσει	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	VS coord. con ἔσται.
Mul. cap. 26; 8,70,12L.	Impresiva marcada. OP recibe OStempor. ὅταν + Pres. Subj.	+	φυλακῆς πολλῆς δέεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM.		OP-OS	-	θανεῖται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM.	Coord. disyunt. con Fut. ἢ ἔσται.

Mul. cap.36. 8,88,1L	Impresiva marcada. OP recibe OS cond. ἤν + Pres. Subj.	+	μελεδώνης δεήσεται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM. Giro verbal.		OP-OS	-	ἔσται	Fut. Ind. 3 pers. sing. VA	
Nat.Puer cap.13; 7,490,15L.	OP es OS relativa ἤν	-	ἔδει λαβεῖν ἐν γαστρὶ	Impf. Ind. 3 ^a pers. sing VA + Inf. Pres. VA		OP-OS	-	ἔη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Nat.Puer cap.18; 7,502,17L.		+	εἰσενεγκάμην [εἰσενεγκάμην MV Li: ἔσηνεγκάμεν Joly].	Aor. Ind. 1 ^a pers. sing. VM		OP-OS	+	αποφαίνω [αποφαίνω M Joly: ἀποφάνῳ V: ἀποφήνω recc Li].	Fut. Ind. 1 ^a pers. sing. VA	OS recibe OS compl. ὅτι γίνεται.
Nat.Puer cap. 29; 7,530,11L.	Impresiva Marcada. OP es OS condic. εἰ	+	ἐθελοι ὑποθεῖναι [ἐθελοι MV Joly: ἐθέλει recc. Li]	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing VA + Inf. Aor. VA		OP-OS	+	ἐκλεπίσῃται [ἐκλεπίσῃται V Li: ἐκλαπήσεται Erot. E23 Erm Joly: -λεπήσεται M].	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	OS de ὅπως se sitúa entre el Vbo en forma personal y el Inf.
Or. Thess cap.27; 9,416,22L.		+	ᾧχετο	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing.VM.		OP-OS	+	κωλύσει [κωλύσει MUVb Li. Smith: κωλύσῃ Herch.]	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	

Or. Thess cap.27; 9,420,4L.		+	διέπεμπεν	Impf. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	[ἐπαρήξαι ἐπαρήξαι V Li: ἐπαρήξαι U Smith Hercher].	Inf. Aor. VA	
Ulc. cap. 1; 6,400,19L	Impresiva marcada. OP es, a su vez, OS condic. εἰ	+	ἀποτρέποι	Opt. Pres. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	-	μελλήσει διαπυῆσαι	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing + Inf Aor. VA	

IMPRESIVAS: VP DE SEMANTISMO MARCADO= VS SUBJ. O FUT.

VERBA EFFICIENDI: ποιέω

OBRA	NOTAS OP	+	VP	VP	VARIANTES CONJ.	Correlat. Prolepsis Anaf/Cataf	+	VS	VS	NOTAS OS
		/					-			
Art. cap.7; 4,90,10L.		+	περὶ παντὸς δὲ χρή ποιέεσθαι	χρή + Pres. Inf. VM.		OP-OS	+	ἔσται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing.VA	
Art. cap.62; 4,266,5L.		+	τὰς περιαγωγὰς ποιέεσθαι τῆς ἐπιδέσιος	Inf. Pres. VM.		OP-OS οὕτω	+	φαίνεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	

Art. cap.78; 4,312,2L.		+	περὶ πλείστου ποιέεσθαι	Inf. Pres. VM.		OP-OS	+	ποιήσεις [ποιήσεις BM Li Erm. Kuehl.: ποιήσης codd. vulg. Gal. Petrequin With.: ποιήσει J: ποιήσῃ Ap. Dietz].	Fut. Ind. 2 ^a pers. sing. VA	
Fract. cap.14; 3,468,5L.		+	θέσιν δεῖ ποιέεσθαι	δεῖ + Inf. Pres. VM.		OP-OS οὕτως	+	ἀπαιωρηθήσεται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VP.	
Fract. cap.19 3,482,2L.	OP recibe OS cond. ἥν καταγῇ	+	χρὴ ποιέεσθαι περὶ παντὸς	χρὴ + Inf. Pres. VM.		OP-OS	-	σχήσει	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Fract. cap.30 3,516,12L.		+	ποιέεσθαι χρὴ περὶ πλείονος	χρὴ + Inf. Pres. VM.		OP-OS Prolepsis τούτους	+	σχήσουσι	Fut. Ind. 3 ^a pers. plur. VA	
Fract. cap.48. 3,560,10L.		+	ποιέεσθαι χρὴ	χρὴ + Inf Pres. VM.		OP-OS	+	ἐξαρύηται [ἐξαρύηται Foës Lind. Bosq. de M. Li. Erm. Petrequin With.: ἐξαρίαται BMV Ald. Frob. Gal. Merc.: - ρύεται vulg.: ἐξέργηται Wb.: ἐξείργηται Kuehl.	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	
Mul. cap. 63; 8,130,16L.		+	ποιέειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἐν τῇ γαστρὶ ἔχη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	

Mul. cap.133 8,290,7L.		+	ποιῆσαι	χορή + Inf. Aor. VA		OP-OS	+	ξυνέξει [ξυνέξει MV Li: έξει Θ Count].	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Mul. cap. 133; 8,290,9L		+	ποιέειν	Inf. Pres. VA		OS/OP	+	ἔσται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	VP coord. con Fut. Ind. καὶ μὴ τρώσει
Mul. cap.217 8,422,7L.		+	ποιῆσαι	Inf. Aor. VA		OP-OS	+	ἀναχανεῖται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing VM	
Nat. Mul cap.16; 7,336,9L		+	ποιέειν	Inf. Pres. VA		OP-OS Anáf. ταῦτα	+	ἢ πεποιημένα	Perf. Subj. 3 ^a pers. sing.	VS coord. con Pres. Subj. μὴ γένηται
Salubr. cap. 6; 6,82,1L		+	ποιέειν	Inf. Pres. VA		OP-OS Anaf. ταῦτα	+	ἐπιλάβωσι	Aor. Subj. 3 ^a pers. plur. VA	VP coord. con Pres. Subj. γένηται
Superf. cap.8; 8,480,17L.		+	ποιέειν	Inf. Pres. VA		OP-OS Anaf. τοῦτο	-	ἐμποίηση	Aor. Subj. 3 ^a pers. plur. VA	
Superf. cap. 8; 8,498,12L.		+	ποιῆσαι	Inf. Aor. VA		OP-OS	+	ἀναχανεῖται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	
Vict. cap.68; 6,600,22L.		+	ποιέεσθαι	Inf. Pres. VM.		OP-OS	+	ἂν καταστήση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	

στοχάζομαι

Art. cap. 4; 4,86,2L.		+	ὑποστρέψαι, στοχασάμενον	Inf. Aor. Part. Aor. VM.		OS/OP οὕτω	+	κρεμάσαι	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
-----------------------------	--	---	-----------------------------	--------------------------------	--	---------------	---	----------	-----------------------------------------------	--

μηχανάω

Art. cap. 58; 4,252,12L		+	δεῖ μηχανάσθαι	δεῖ + Inf. Pres. VM.		OS/OP	+	ἔσται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA.	
-------------------------------	--	---	----------------	-------------------------	--	-------	---	-------	------------------------------------------------	--

μηχανοποιήσασθαι

Fract cap. 30; 3,516,15L	OP recibe OS cond. εἰ μέλλοι ἐργάζεσθαι	+	μηχανοποιήσασθαι	Inf. Aor. VM		OS/OP	+	σχήσει [σχήσει MB Li. Erm. Kuehl: σχήση V vulg.Gal. Bosq. de M. Petrequin With].	Fut. Ind 3 ^a pers. sing. VA	
--------------------------------	--------------------------------------------------	---	------------------	--------------	--	-------	---	----------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	--

VERBA EVITANDI:**φυλάσσω**

Acut. (Sp). cap. 7; 2,420,2L.		+	χρῶ διαφυλάσσω	Impt. Pres. 2 ^a sing. + Part. Pres. VA.		OP-OS	-	προσοίσεις	Fut. Ind. 2 ^a . pers. sing. VA	
-------------------------------------	--	---	-------------------	-------------------------------------------------------------	--	-------	---	------------	----------------------------------------------	--

Acut. (Sp). cap. 8; 2,434,6L.		+	ἐπιτίθει φυλασσόμενος	Impt. Pres. 2 ^a sing. + Part. Pres. VA		OP-OS	–	φορίζη	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Acut. (Sp). cap. 19; 2,494,6L.		+	διαφύλαξον	Impt. Aor. 2 ^a pers. sing. VA		OP-OS Prolepsis τὸν τοιόνδε	–	ἐμείται [ἐμείται MV Kuehl. Joly: ἐμεέται A Potter: ἐμέσεται recc. Li: ἐμέηται DHJKT': ἐμῆται R', Gal. in textu, Vassaeus].	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM. (Fut. ático)	Coord. adversat. ἀλλ' ὑπελεύσεται [ὑπελεύσεται AMV (I cum η supra σε) Kuehl. Potter Joly: ὑπελεύσεται recc. Li.].
Art. cap.80; 4,318,23L.	OP recibe OStemporal ὅταν + Pres. Subj.	+	φυλάσσειν καὶ ἀνωθέειν	Inf. Pres. VA (2).		OP-OS	–	ἀπολίσθη	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VP	
Fract. cap. 8; 3,448,11L.		+	φυλάσσεσθαι χορή	χορή + Inf. Pres. VM		OP-OS	–	διαστρέψη [διαστρέψη B Kueh: διαστρέψη om. MV: ἡ recc. Li Petrequin With.: ἡ om. A'C].	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	

Int. cap. 25; 7,230,19L	OP recibe OStempor όκόταν + Pres. Subj. y OS cond ἦν δὲ μὴ (sin vb).	+	καῦσαι φυλασσόμενος [φυλασσόμενος ΘM Potter: μετά φ. π. κ. τ. Η (al. manu μ. φυλ. π. καὶ τ.) Li.]	Inf. Aor. VA		OP-OS	-	διακαύσης	Aor. Subj. 2 ^a pers. sing. VA	
Morb. II cap. 47; 7,68,12L.		+	έλκέτω φυλασσόμενος	Impt. Pres. 3 ^a sing. VA + Part. Pres. VM.		OP-OS Anaf. τοῦτο	-	κατακαίηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	
Morb. III cap. 16; 7,154,17L.		+	φυλάσσειν	Inf. Pres. VA		OP-OS Prolepsis. τὰς βῆχας	-	ἀντισπάσουσι [ἀντισπάσουσι Θ Li: ἀντισπάσωσι M Potter].	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Mul. cap. cap. 52; 8,110,16L.	OP recibe OStemporal ὅταν ἔχη.	+	χορή ψύχειν φυλασσόμενον	χορή + Inf. Pres. VA + Part. VM.		OP-OS	-	φορίζη	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	
Mul. cap. 68; 8,144,8L.		+	ἔχειν φυλασσόμενος	Inf. Pres. VA + Part. Pres. VM.		OP-OS	-	ἔσται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA.	
Mul. cap. 103; 8,226,2L.		+	κατάκαιε φυλασσόμενος	Impt. Pres. 2 ^a pers. sing. VA + Part. Pres. VM.		OP-OS	-	ἐκρυῇ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	

Mul. II cap. 133; 8,286,5	OP recibe OS cond. ἤν δὲ μὴ ἐνακούσῃ	+	παραβάλλειν φυλάσσουσα	Inf. Pres. VA + Part. Aor. VA.	[ὅκως MV: ὡς Θ: ἵνα Li.]	OP-OS	–	ποιήσης	Aor. Subj. 2 ^a pers. sing. VA	
Mul. cap. 133; 8,288,18L.	OP recibe OStemporal ὅταν	+	ποιέειν φυλασσόμενον	Inf. Pres. + Part. Pres. VM		OP-OS	–	ἔσται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	
Mul. cap. 133; 8,288,20L.		+	ἀναπανέσθω φυλάσσουσα	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VM + Part. Pres. VM.	[ὅκως MV Li.: ὡς Θ].	OS/OP	–	ἐκπέσῃ	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Mul. cap. 133. 8,290,18L.	OP recibe OS cond. ἤν ἀναστῆναι θέλῃ	+	φυλασσομένη δράτῃ	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VA + Part. Pres. VM.		OP-OS Anaf. τοῦτο	+	ἀτρεμέῃ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Mul. cap. 153; 8,328.11L.		+	χρῇ φυλάσσειν	χρῇ + Inf. Pres. VA		OP-OS Prolepsis τὴν κοιλίην	–	ἐκταραχθῇ	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VP.	
Mul. cap. 230; 8,438,23L.	OP con 2 OS temporal: ὅταν τε καθίσταται καὶ ὁκόταν ἀνίστηται	+	φυλάσσειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	–	κατακαυθῇ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VP.	
VC cap. 15; 3,242,4L.	OP recibe OScond. ἤν κακῶς ἡτρεύεται.	+	φυλάσσεσθαι χρῇ	χρῇ + Inf. Pres. VA		OP-OS	–	ἀπολαύσῃ	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	

φεύγω

Fract. cap 48; 3,560,14L.		+	περιφεύγειν χρή	χρή + Inf. Pres. VA		OP-OS	–	ἔσται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
---------------------------------	--	---	-----------------	------------------------	--	-------	---	-------	--------------------------------------------	--

VERBA VIGILANDI: προσέχω

Acut. (Sp.) cap. 8; 2,424,10L.		+	πρόσεχε	Impt. Pres. 2 ^a sing. VA	[ὅπως μή recc. Li: ὡς μή MV Kuehl. Joly Potter: ὥστε μή A].	OP-OS	–	ἔσονται	Fut. Ind. 3 ^a pers. plur. VA	
Acut. (Sp.) cap. 9; 2,436,1L.		+	προσεκτέον	Adj verbal neutro.		OP-OS	–	διαλήσεται [διαλήσεται MV Li: διαλήσει Reinold Kuehl. Potter, Joly: διαλύσεται A].	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	
Ep. cap. 24; 9,400,6L.		+	δεῖ προσέχειν τὸν νοῦν	δεῖ + Inf. Pres. VA.		OP-OS	–	λαμβάνη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Vict. cap. 68; 6,604,2L.		+	προσανεχέτω	Impt. Pres. 2 ^a pers. sing. VM		OP-OS	–	ἀφαιρήσει	Fut Ind. 3 ^a pers. sing. VA	

σκοπέω

De arte. cap. 11; 6,20,16L.		+	θεραπεύειν σκοποῦσα	Inf. Pres. VA + Part. Aor. VA		OP-OS	-	θεραπεύη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 44; 4,188,10L.		+	σκοπέειν	Inf. Pres. VA		OS/OP	-	κωλύωσιν	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VA	
Decent cap. 7; 9,236,10L.		+	ἐσκέφθω	Impt. Perf. 3 ^a pers. sing. VM.		OP-OS ταῦτα πάντα Anaf.	+	ἤ προκατηρτισμένα	Giro de Perf.: Part. Perf. VM. + Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	OS recibe OS modal ὥς δέοι
Ep. cap. 13; 9,334,20L.		+	ἐπισκόπει	Impt. Pres. 3 pers, sing. VA		OP-OS	+	διάγη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	VP Coord. con Aor. Subj. ἀπουσίη
Mul. cap. 133; 8,302,5L.		+	σκένασθαι χρήση	χρή + Inf. Aor. VM.		OP-OS Prolepsis τῶν ὑστερέων	+	ἔξουσι	Fut. Ind. 3 ^a pers. plur. VA	

όράω

Medic. Cap. 3; 9,208,9L		+	χρή συνορήν	χρή + Inf. Pres. VA		OP-OS Prolepsis ἅπαντα	+	συνοίσει	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
-------------------------------	--	---	-------------	------------------------	--	------------------------------	---	----------	--------------------------------------------	--

Medic. cap. 4; 9,210,1L.		+	συνορῆν	Inf. Pres. VA		OP-OS	-	λεληθός [λεληθός V Potter: λελήθη Li: λελήθως E Petrequin: λεληθός ἤ Heiberg (ἤ)= addidi, om.VE)].	Part. Perf. masc. (om. ἤ). Sentido Perf. Subj. 3 ^a pers. sing.	
Mul. cap.70; 8,144,8L.		+	ἀμφικαλύπτειν ἐσματευόμενον καὶ ὀδηγεῦντα καὶ ὀρῶδέοντα	Inf. Pres. VA + 3 Part. Pres. VM.		OP-OS	-	ψαύσης	Aor. Subj. 2 ^a pers. sing. VA	
Nat. Hom. cap. 9; 6,56,3L.		+	ορῆν	Inf. Pres. VA		OP-OS Prolepsis τὸ σῶμα	+	ἔσται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM.	

προμηθέομαι

Art. cap. 69; 4,284,8L.	OP con 2 OS: Temporal ὅταν τεθνήκη καὶ ἀναλγέα ἔη Relat ὅσα ἂν ἔη.	+	χρῆ ἀφαιρέειν προμηθεόμενον	χρῆ + Inf. Pres. + Part. Pres. VM.		OP-OS	-	τιτρώσκη [τιτρώσκη B Li: τιτρώσις M: τιτρώσκεσιν V: τιτρώσκη Γ: τιτρώσκης Erm. Kuehl.: τιτρώσης vulg. Petrequin Withing].	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
-------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	---	--------------------------------	------------------------------------------	--	-------	---	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------	--

Fract. cap. 20; 3,486,5L.		+	προμηθέσθαι χρή	χρή + Inf. Pres. VM		OP-OS Prolepsis τὴν θέσιν τῶν ναρθήκων	-	ἔσται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Fract. cap. 26; 3,506,6L.		+	προσθιθέναι, προμηθεύμενος [προμηθεύμενος Chart. Li Kuehl. With.: προμεθευμενοις B codd. Petrequin: προθυμευμένοις MV]	Inf. Pres. VA + Part. Pres. VM.		OP-OS	-	ἔσται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Nat.Hom. cap. 9 6,56,8L.		+	προμηθέσθαι	Inf. Pres. VM.		OP-OS	+	ἔσῃ [ἔσῃ A Li Jones Jouanna: ἔσῃοι MV: εἰσῃεῖ Gal (V)].	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	

τηρέω

Acut. (Sp.) cap. 8; 2,424,12L.		+	παρατήρει	Impt. Pres. 2 ^a pers, sing. VA		OP-OS	-	ψυχθήσονται	Fut. Ind. 3 ^a pers. plur. VM.	
Ep. cap. 24; 9,400,12L.		+	διατηρεῖν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἂν διατελεῖς	Pres. Subj. 2 ^a pers. sing. VA	

ἐφίστημι

Decent cap. 17; 9,242,9L		+	ἔστω ἐφεστώς	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VA + Part. Perf. VA		OP-OS	-	χρήσεται [χρήσεται M Heiberg Jones: χρήσεται Li.]	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	Coord. con Fut. Ind. δὲ ποιήσει
--------------------------------	--	---	--------------	---------------------------------------------------------------------	--	-------	---	------------------------------------------------------------	---------------------------------------------	---------------------------------------

τεκμαίρω

Aff. cap. 61; 6,270,13L.		+	διδόναι τεκμαιρόμενος	Inf. Pres. + Part. Pres. masc. nom. VM	[ὅπως M Li: ὡς Θ Potter]	OP-OS	-	ἐπιπεσεῖται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	
Fract. cap. 32; 3,532,9L.		+	τεκμαίρεσθαι δὲ χρή	χρή + Inf. Pres. VM.		OP-OS	+	ἔσται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Mul. cap. 11; 8,46,2L.		+	ποιέεσθαι τεκμαιρόμενον	Inf. Pres. VM + Part. Pres. VM.		OP-OS	+	πεποιήσεται	Fut. Perf. 3 ^a pers. sing. VM	VS coord. con Fut. Ind. καὶ ἔσται

VERBA CURANDI

ἐπιτηδεύω

Fract. cap. 11; 3,458,14L.		+	ἐπιτηδεύειν χρή	χρή + Inf. Pres. VA		OP-OS Prolepsis τὸν πόδα	+	ἔσται	Pres. Fut. 3 ^a pers. sing VA.	
----------------------------------	--	---	-----------------	------------------------	--	--------------------------------	---	-------	------------------------------------------------	--

μελετάω

Fract. cap. 31 bis 3,530,16L.		+	μελετᾶν	χρή + Inf. Pres. VA		OP-OS	+	φλεγμανεῖ	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	Coord. con Fut. Ind. ἐκπυήσει
-------------------------------------	--	---	---------	------------------------	--	-------	---	-----------	--------------------------------------------	-------------------------------------

θεραπεύω

Mul. cap.10 8,42,5L.		+	θεραπευτέον	Adj. verbal		OP-OS	+	ἔσται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
----------------------------	--	---	-------------	-------------	--	-------	---	-------	--------------------------------------------	--

μελεδαίνω

Mul. cap.17 8,56,9L.		+	μελεδαίνειν	Inf. Pres. VA		OP-OS ᾧδε	-	ἔωσι	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VA	
----------------------------	--	---	-------------	------------------	--	--------------	---	------	----------------------------------------------	--

ἐπιμελέομαι

Fract. cap. 30. 3,522,4L.		+	ἐπιμελόμενος	Part. Pres. VM.		OP-OS	-	ἐγκέλη [ἐγκέλη Frob. vulg. Gal. Bosq. de M. Petrequin Kuehl. With.: ἐγκέλει recc. Ald. Lit. Erm.: οὐγκέλη B q del B3, ενκ del M].	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
---------------------------------	--	---	--------------	--------------------	--	-------	---	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------	--

VP DE SEMANTISMO NO MARCADO= VS SUBJ. O FUT.

χράομαι

OBRA	NOTAS OP	+ / -	VP	VP		Correlat. Prolepsis Anaf/Cataf	+ / -	VS	VS	NOTAS OS
Int. cap. 9; 7,188,22L.		+	χρεέσθω	Impt. Pres. 3 pers, sing. VM		OP-OS	-	ἄν λάβῃ	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Nat. Mul cap 12; 7,330,4L.	OP recibe OS cond. ἥν ἔχη	+	χρησθαι [χρησθαι recent.Li : om. M Θ Trapp].	Inf. Pres. VM.		OP-OS	-	διαφθείρηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	
Salubr. cap. 1; 6,72,10L.		+	χρέεσθαι	Inf. Pres. VM		OP-OS	+	καταστήσεται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	
Salubr. cap. 1; 6,72,14		+	χρέεσθαι	Inf. Pres. VM		OP-OS	-	ἔσται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Salubr. cap. 1; 6,74,1L.	OP recibe OS temporal ὅταν ἦ	+	δεῖ χρεέσθαι	δεῖ+ Inf. Pres. VM		OP-OS	+	ἦ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Salubr. cap. 7; 6,84,20L.	OP recibe OS ὅτι διάξει	+	συμφέρεῖ χρέεσθαι	συμφέρεῖ + Inf. Pres. VM.		OP-OS	-	κατατείνωνται	Pres. Subj. 3 ^a per, plural. VM.	

Vict. cap.35; 6,514,18L.		+	συμφέρει χρέεσθαι	Inf. Pres. VM.		OP-OS	+	κενῶται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	Coord con otro Pres. Subj: ἐφιστῆται
Vict. cap.35; 6,514,21L.		-	συμφέρει χρέεσθαι	συμφέρει + Inf. Pres. VM.		OP-OS	-	πληρῶνται	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VM.	
Vict. cap.35; 6,514,24L.		+	συμφέρει χρέεσθαι	συμφέρει + Inf. Pres. VM.		OP-OS	+	δέχεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	
Vict. cap.35; 6,514,25L.	No tiene VP propio. Es el mismo que el de la ant. OS de ὅκως	+	συμφέρει χρέεσθαι	συμφέρει + Inf. Pres. VM.		OP-OS	+	κενῶνται	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VM.	Coordin. con otro Subj.: μὴ φράσσονται
Vict. cap.35; 6,514,27L.	No tiene VP propio. También depende del mismo VP	+	συμφέρει χρέεσθαι	συμφέρει + Inf. Pres. VM.		OP-OS	-	ἐγκαταλείπεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Vict. cap.35 6,516,3L.		+	συμφέρει χρέεσθαι	συμφέρει + Inf. Pres. VM.		OP-OS	+	ἀποκαθαίρεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Vict. cap.35; 6,520,9L.	Sin VP depende del anterior.	+	συμφέρει χρέεσθαι	συμφέρει + Inf. Pres. VM.		OP-OS	+	κενῶται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	Coord. con otro Pres. Subj. θερμαίνεται

Vict. cap.35; 6,522,12L.		+	συμφέρει χρῆσθαι	συμφέρει + Inf. Pres. VM.		OP-OS	-	ἀποκαθαίρεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Vict. cap.66; 6,586,4L.		+	χρῆσθαι	Inf. Pres. VM.	[ὅπως M Li Jones: ὡς Joly].	OP-OS	+	λεπτύνεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	Coord. con 3 subj: 1 con el mismo subj: γίνεται. 2 con dif. subj: ύγραίνεται γίνεται.
Vict. cap.68; 6,604,17L.		-	χρῆσθαι	Inf. Pres. VM.		OP-OS	+	καταστήσει [καταστήσει M Li. Jones Joly VI 1: καταστήση Θ Joly VI 2,4].	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Vict. cap.89; 6,646,4L.		+	συμφέρει κεχρησθαι	συμφέρει + Inf. Perf. VM		OP-OS	+	ἐξιδρώση [ἐξιδρώση ΘM Jones Joly VI 1 Joly VI 2,4: ἐξιδρώσει recc. Li]	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Vict. cap.89; 6,652,4L.		+	συμφέρει κεχρησθαι	συμφέρει + Inf. Perf. VM.		OP-OS	+	γένηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sg. VM	Coord. con Pres. Subj (Difer. Suj) ἐκκρίνη

πίνειν δίδωμι, πίνω y δίδωμι (éste último utilizado con el sentido de dar de beber algo)

Aff. cap. 9; 6,216,12L		+	διδόναι	Inf. Pres. VA		OS-OP	+	ἀνακαθαρεῖται [ἀνακαθαρεῖται M Li: ανακαθαίρηται Θ Potter: ανακαθάραι (ανακαθαῖραι E) vulg].	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM.	
Int. cap. 18; 7,212,20L.		+	πινέτω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἄν ῥέη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Int. cap. 26; 7,234,13L.	OP recibe OS rel. ὕφ' ὅτεu καὶ τὸ νοῦσημα ἔλαβεν	+	πίνειν διδόναι	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἀναταράξει [ἀναταράξει M Li: ἀνατάραξη Θ Potter: ὑποχωρήσει M Li: ὑποχωρήση Θ Potter].	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	Coord. con ὑποχωρήσει
Int. cap. 27; 7,238,15L.	OP recibe OS cond. ἤν προσίστηται	+	χρή διδόναι	χρή + Inf. Pres. VA	ὅκως ἄν M Li: ἕως Θ Potter .	OP-OS	+	ἄν ἀπεμέση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Int. cap. 35; 7,256,6		-	πινέτω	Impt. 3 ^a pers. sing. VA	ὅκως μὴ M Li: ὅκως ἄν μὴ Θ Potter.	OP-OS	-	ἐπιγένηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	

Morb II. cap. 27; 7,44,7L.		+	πινέτω	Impt. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἀποχρέμπηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	
----------------------------------	--	---	--------	-------------------------------------------	--	-------	---	--------------	--------------------------------------------------	--

τίθημι (OS depende directamente de τίθημι). Preverbios: ἐν- 4, προσ- 3, ὑπο- 1.

Fist cap. 6; 6,452,24L.		+	ἐντιθέναι	Inf. Pres. VA		OP-OS	-	συμφύηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	
Fract. cap. 8; 3,444,12L.		+	καθίνυσθαι ὑποθέντα	Inf. Pres. VM. Part. Aor. VA		OP-OS	+	σχήσει [σχήσει B (N al. ma. σχοίη) Ald. Erm. Petrequin Kuehl. With.: σχοίη Frob. vulg. Gal. Kuhn. Li.: σχῆσι[ν V]M.]	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA.	
Loc. Hom. cap.12; 6,298,11L.		+	προσθύναι	Inf. Aor. VA		OP-OS	+	φέρεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	Coord. Pres. Subj: καὶ μὴ ἀποχωρέη
Mul. cap.222; 8,430,11L.		+	προσθέσθω ἐνθεις	Impt. Aor. 3 ^a pers. sing. + Part. Aor. VA		OP-OS	-	ῥέη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Mul. cap. 226; 8,436,9L.	OP con OS cond ἤν ἤ	+	προστιθέναι	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	γένηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	

Mul. cap. 235; 8,450,18L.		+	ποιέειν ἐνθεις	Inf. Pres. VA +. Part. Aor. VA.		OP-OS	-	παραπνέη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Nat. Mul. cap. 24; 7,342,7L.	OP con OS cond. ἤν ἤ	+	προσθίθεναι	Inf. Pres.		OP-OS	+	γένηται	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VP	
Nat. Mul cap.61; 7,400,1L.		+	ἐνθέσθω	Impt. Aor. 3 ^a pers. sing. VM.		OP-OS	+	ἂν ἀποπέμπηται [ἀπογεύηται ΘΜ: πορεύηται V ἀποπέμπηται recent. Li]	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	

τίθημι (τίθημι + participios: κατακαλύπτω, επιπάσσω, ἀφαιρέω. + otro inf. συνάρταω).

Preverbios: προσ- 2; κατα- 1.

Mul. cap.104; 8,226,10L. AUTOR A		+	θεῖναι κατακαλύψαντα	Inf. Aor. VA + Part. Aor. VA		OP-OS	-	ἐμπεσεῖται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM.	
Mul. cap.126; 8,272,2L. AUTOR A		+	προσθεῖναι ἐπιπάσσω	Inf. Aor. + Part. Pres. VA		OP-OS	+	θυμῆσεται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM.	
Mul. cap.133; 8,284,10L. AUTOR B		+	[ξυναρτῆσαι M Li: ἐπιθεῖναι καὶ ξυναρτῆσαι ἀπαρτίζων Θ:ἀπαρτίσαι V Count.: ξυναρτίσαι V]	Inf. Aor. (2) VA	μή om. MV Li: μή Θ Count.	OP-OS	-	παραπνεύσεται [παραπνεύσεται M Li Count. : παραπνεύσεται V : παραπνεύση Θ].	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	

Mul. cap.133; 8,290,3L. AUTOR B	OP recibe OS tempor. ὅταν + προσδέχεται	+	προστιθέναι ἀφαιρέουσα	Inf + Partic Aor. VA	ὅκως MV Li.: ὅκως om. Θ Count.	OP-OS	+	προσκέσεται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM.	OP recibe OS temp. πρὶν ξυμπεσεῖν
------------------------------------------	--------------------------------------------------	---	---------------------------	-------------------------	--------------------------------------------	-------	---	-------------	------------------------------------------------	-----------------------------------------

ἄγω

Preverbios: δια- 1, προσ- 3.

Mul. cap. 230; 8,438,21L.		+	διάγειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ὑπερέξει	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Mul. cap. 230; 8,440,23L.		+	ἀγόμενον	Part. Pres. masc. sing. Acus. VM		OP-OS	+	προστεθῇ	Perf. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Vict. cap. 70; 6,608,18L.		+	προσαγέτω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	κομίζεται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Vict. cap. 73; 6,614,4L.		+	προσάγειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	κρατήσει [κρατήσει Θ Li Jones Joly VI 1: κρατήση M Joly VI 2,4].	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Vict. cap. 73; 6,614,19L.		+	προσάγειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἀνακομίζεται	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	

ἐγκεράω

Acut (Sp) cap.14; 2,472,1L.		+	κατελίσσειν ἐγκηρώσας	Inf. Pres. VA + Part. Aor. VA		OP-OS	+	περιέξει	Fut. Ind. 3 pers. sing. VA	
-----------------------------------	--	---	--------------------------	-------------------------------------	--	-------	---	----------	----------------------------------	--

εἰμί εὐπαιδευτός

Art. cap. 43; 4,186,6L.		+	χρή εἶναι	χρή + Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἀφήσουσι	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	Coord 2 Fut. Ind. (Suj. dif) ἀφίξεται ἔσονται
-------------------------------	--	---	-----------	------------------------	--	-------	---	----------	-----------------------------------------------	-----------------------------------------------------------

ἐπιδέω

Fract. cap.4; 3,430,2L.		+	ἐπιδεῖν	Inf. Pres. VA		OP-OS οὕτως	-	ἔξει	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
-------------------------------	--	---	---------	------------------	--	----------------	---	------	-----------------------------------------------	--

ἐπίσταμαι

Morb. Sacr. cap.18; 6,394,18L.		+	δεῖ ἐπίστασθαι	δεῖ + Inf. Aor. VM		OP-OS anáfora τοῦτο	+	ἀποδώσει	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	Coord. καὶ αὐξήσει καὶ κακώσει [κακώσει Θ Co Li. Jones: μειώσει M Grensemann Jouanna].
--------------------------------------	--	---	----------------	-----------------------	--	---------------------------	---	----------	-----------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ἐξυγραίνω

Mul. cap.66 ; 8,138,19L.		+	ἐξυγραίνειν	χρή + Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἔσται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
--------------------------------	--	---	-------------	------------------------	--	-------	---	-------	-----------------------------------------------	--

πιέζω

Mul. cap.68; 8,142,19L.		+	πιέζειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἐνεργήσει [ἐνεργήσει M Li: ἐνεργὸς ἦ Θ Count: ἐνεργήση V].	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
-------------------------------	--	---	---------	------------------	--	-------	---	------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	--

ὑποστορέννυμι

Mul. cap. 69; 8,146,5.		+	ὑποστορέσαι	χρή + Inf Aor. VA		OP-OS	+	ἔσονται	Fut. Ind. 3 ^a pers. plur. VA	
------------------------------	--	---	-------------	----------------------	--	-------	---	---------	-----------------------------------------------	--

διαιτάω

Mul. cap. 115; 8,248,13.		+	διαιτῆν	Inf. Pres. VA		OP-OS ὥδε	+	ἔσται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
--------------------------------	--	---	---------	------------------	--	-----------	---	-------	-----------------------------------------------	--

ἐναρμολώ

Mul. cap.133; 8,284,13L.		+	ἐνηρμόσθαι δὲ χρή	χρή + Inf. Perf. VM		OP-OS	-	παραπνεύσεται [παραπνεύσεται Θ Li: Count.: παραπνεύσεται MV].	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM.	
--------------------------------	--	---	----------------------	------------------------	--	-------	---	---------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------	--

πρόσκειμαι

Mul. cap.133; 8,292,8L.		+	προσκέεσθαι χρή	χρή + Inf. Pres. VM		OP-OS	+	ἐξηργείσεται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM.	
-------------------------------	--	---	-----------------	------------------------	--	-------	---	--------------	------------------------------------------------	--

μειγνύω

Mul. cap. 234; 8,448,21L.		+	μιῖξαι	Inf. Aor. VA		OP-OS	+	ἔσται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
---------------------------------	--	---	--------	-----------------	--	-------	---	-------	-----------------------------------------------	--

FINALES IMPRESIVAS: VP DE SEMANTISMO NO MARCADO=VS SUBJ. (SIN ἄν).

OBRA	NOTAS OP	+/ -	VP	VP		Correlat. Prolepsis Anaf/Cataf	+/ -	VP	VP	NOTAS OS
Acut. (Sp) cap. 20; 2,500,3L.		+	ἐσθιέτω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἀντέχη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 7; 4,90,5L.		+	κατακεκολλήσθω	Impt. Pres. 3 ^a sing. VM.		OP-OS	+	ἔη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art cap. 7; 4,90,14L.		+	χρή ὑπερνεγκεῖν	Inf. Pres. VA	ὅκως MV Li With. Petreq.: ὡς B Kuehl	OP-OS	+	ἔη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 43; 4,184,20L.		+	περιβαλέειν	χρή + Inf. Pres. VA		OP-OS οὕτως	-	καλύωσι [καλύωσι MV Li Petrequin With.: καλύσει B Kuehl: καλύση mut. in καλύσωσι N: καλύσωσιν Ap].	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VA	
Art. cap. 62; 4,264,13L.		+	ἀντωθέειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἀπαντήση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	

Art. cap. 71; 4,294,7L.		-	χρη ἐξηρητῆσθαι	χρη + Inf. Pres. VM	ὅπως MV Li. Petrequin With.: ἵνα B Kuehl.	OP-OS	-	ἐη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 80; 4,318,15L.		+	περιελίξαι	Inf. Aor. VA		OP-OS	-	ἀπολισθάνη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	OS recibe OS temp. ὁκόταν κατατείνης
Ep. cap. 16; 9,344,18L		+	φερέσθωσαν	Impt. Pres, 3 ^a pers. plur. VM		OP-OS	-	ἐκλίπη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Foet.Exccept cap 1; 8,512,4L		+	κατακαλύψαι χρη	χρη + Inf. Aor. VA		OP-OS	-	φοβῆται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	OS recibe OS complet. ὅ τι ἂν ποιήσης.
Foet.Exccept cap. 1; 8,512,9L		+	περίδησον	Impt. Aoristo. 2 ^a pers. sing. VA		OP-OS	-	ἀπολισθάνοι	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing. VA	
Foet.Exsect cap 1; 8,512,13L		+	ἀπῶσαι	Inf. Aor. VA		OP-OS	+	ἀφῆ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	VS coord. con 2 VS más (subj prio): καὶ ξυμπέση καὶ εὐπετεστέρη ἤ·

Foet.Exsect cap 4; 8,516,6L		+	σείειν	Inf. Pres. VA.		OP-OS	+	στραφή	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	VS coord. con 1 VS (Mismo Suj) και δύνηται ιέναι.
Fract. cap. 3; 3,426,16L		+	καθίνυσθαι χορή	χορή + Inf. Pres. VM		OP-OS οὕτως	-	ῆ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	OS recibe OS final ως μὴ λάθη
Int. cap. 23; 7,226,9L		+	καταδῆσαι	Inf. Aor. VA	[όκως E H (al. manu) Li: ως ΘΜ Potter Jouanna: ώστε J.	OP-OS	-	ἐκπέση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Lex cap 2; 4,640,4L		+	προσενέγκασθαι	Inf. Aor. VM		OP-OS	-	ἐξενέγκηται	Aor. Subj. 3 pers. sing. VM	
Loc. Hom cap.13; 6,302,13L		+	πρόσφερε	Impt. Pres. 2 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἐκκλυσθῆ	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VP.	
Loc. Hom cap.22; 6,314,11L.		+	διαθερμαίνειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ῆ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Loc. Hom cap 24; 6,316,5L.	OP recibe OS cond. ῆν + Pres. Subj.	+	καίειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	δύνη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Loc. Hom cap 47; 6,346,20L.		+	ὑπεξάγειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	-	γέννηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	

Medic. cap 2; 9,206,23L.		+	εἶναι	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ᾧσιν	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VM.	
Morb II cap. 47; 7,70,11L.		+	τάμνειν	Inf. Pres. VA		OP-OS Anaf. τοῦτο	+	ἦ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Morb II cap. 48; 7,72,22L.		+	δοῦναι	Inf. Aor. VA		OP-OS	-	κινήση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Morb II cap 61; 7,96,3		+	βούλεσθαι	Inf. Pres. VM.		OP-OS	+	ἔη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Morb III cap. 9; 7, 128,12L.	OP recibe OScond. sin vb. εἰ δὲ μὴ	+	παρασκευάζειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ὑποχωρέη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Morb III cap. 16; 7,152,11L.		+	ἐᾶσαι δεῖ	δεῖ + Inf Aor. VA		OP-OS	-	πεπανθῇ	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VP	
Morb III. cap.16 7,148,8L.	OP recibe OS όκόταν δὲ καταιγίζωσιν	+	ἡσυχάζειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	κατεργάσηται [κατεργάσηται M Li: ἐξεργάσηται Θ Potter].	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Mul. cap. 3 8,24,11L.		+	ιητρεύειν	χορή + Inf. Pres. VA		OS/OP	-	γέννηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	

Mul. cap.68; 8,144,11.		+	κατορθοῦσθαι	Inf. Aor. VM.		OP-OS	-	ψαύσωσι [ψαύσωσι MV Count: ψαύση Θ: ψαύσουσι recent. Li]	Aor. Subj. 3 pers. plur. VA	Coord. Fut. Ind.
Mul. cap. 69; 8,146,3L.	OP recibe OS condic ἦν τε τεθνεῶτα ἦ	+	στρέφειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἦ [ἦ ΘMV: εἶη corr. recentiores].	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Mul. cap. 71; 8,150,14L.		+	κλύσον	Impt. Aor. VA		OP-OS	+	καταῤῥαγῇ	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Mul cap. 71; 8,150,17L.		+	κλύζειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἀπαγάγης	Aor. Subj. 2 ^a pers. sing. VA	
Mul cap.145; 8,320,18L.		+	καταχέειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	-	διαπυρριθέωσιν	Aor. Subj. 3 ^a pers. plur. VP	
Mul. cap. 114; 8,246,10L.		+	φυρῆσαι	Inf. Aor. VA		OP-OS	-	ύγρῆνης	Pres. Subj. 2 ^a pers. sing. VA	
Mul. cap. 133; 8,294,20L	ὅταν δὲ παύσηται	+	χρη ἐπικέεσθαι	χρη + Inf. Pres. VM		OP-OS		ἀποπνέη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Mul cap. 221; 8,428,1L.	OP recibe OStempor. con Subj. ἐπὶν δὲ κλύσης	+	περιέναι κελεύειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	-	διασεῖται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	

Mul. cap. 222; 8,428,23L.		+	καταστήσαι	Inf. Aor. VA		OP-OS Prolepsis τὸ φῦμα	-	κωλύη πηγνυσθαι καὶ προσφέρεισθαι	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. + Inf. Pres. VM	
Mul. cap. 233; 8,448,2L.		+	κλύζειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἀγάγη	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Mul. cap. 240; 8,454,5L.		+	φαρμακεύειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	καθαίρηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Mul. cap. 233; 8,446,22L.		+	κλύσαι	Inf. Aor. VA		OP-OS	+	διακαθήρη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Remed. Sch. 442,64.		+	ἀνερέσθαι χρή	χρή + Inf. Pres. VA		OP-OS ταῦτα Anaf.	+	δυνηθῆς βουλεύεσθαι	Aor. Subj. 2 ^a sing. VP (significado activo)	
Superf. cap. 4; 8,478,14L.	OP con OS cond. sin vb: εἰ δὲ μὴ	+	περιαλείψας	Impt. Aor. 2 ^a sing. VA		OP-OS	+	ἐμποιήση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Superf. cap. 7; 8,480,10L.		+	συντριψαι	Inf. Aor. VA		OP-OS	+	γένηται	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	VS coord. con otro Subj. Pres καὶ ἐξίη
Superf. cap. 8; 8,480,21L.		+	τρυνῆσαι	Inf. Aor. VA		OP-OS	+	ῥυῆ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	

Superf. cap. 8; 8,482,6L.		+	δῆσαι	Inf. Aor. VA		OP-OS	-	φέρεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	
Ulc. cap. 1; 6,402,4L.	OP recibe OStempor. ὅταν δοκέη δεῖσθαι	-	χρή καταπλάσσειν	χρή + Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἀποχωρέη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	VS coord. con otro subj. voz pasiva. μαλαχθῇ.
Ulc. cap. 1; 6,402,8L.		+	ἰητροεύειν	Inf. Pres. VA		OP-OS Prolepsis ταύτην	+	γένηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Ulc. cap. 10; 6,408,3L.		-	χρή καταπλάσσειν	χρή + Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἀποχωρέη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	VS coord. con otro subj. Voz pasiva. λαπαχθῇ.
Ulc. cap. 12; 8,412,4L.		+	αἵρειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	δροσίζηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	
Ulc. cap. 24; 8,428,21L.		+	ἐχέτω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	εἴη	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing. VA	
VM cap. 23. 1,634,10L.	-OP actúa como OS relat. -OP recibe OSde lugar ἧ διαφέρει	+	εἰδέναι	δεῖ + Inf. Pres. VA		OP-OS	+	φυλάσσεται [τηροίης recent. Li.: φυλάσσεται AM Kuehl. Jones Heiberg Festug]	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	

Vict. cap. 2; 6,470,11L.		+	γινώσκειν δεῖ	δεῖ + Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἐπίσθηται φυλάσσειν	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. + Inf. Pres. VA	
Vict. cap. 35; 6,522,8L.		+	ἐξαναστήναι	Inf. Pres. VA		OP-OS	-	ξηραίνωνται	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VM.	VS coord. con κενῶται Suj. ppio.
Vict. cap. 66; 6,584,19L.		+	τρίβεσθαι	Inf. Pres. VM		OP-OS	-	διαθερμαίνωνται	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VM.	
Vict. cap. 68; 6,602,17L.		+	χρὴ γυμνάζεσθαι	χρὴ + Inf. Pres. VM.		OP-OS	+	ἐκθερμαίνεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	
Vict. cap. 79; 6,624,23L.		+	ἔστω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἀποξηραίνεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	καὶ ἀντισπᾶ

FINALES IMPRESIVAS: VP DE SEMANTISMO NO MARCADO=VS SUBJ. (CON ἄν).

OBRA	NOTAS OP	+/ -	VP	VP	VARIANTE S CONJ.	Orden Correl. Prol.	+/ -	VP	VP	NOTAS OS
Foet.Exsect cap 4; 8,514,15L.		+	ἐπιβαλεῖν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἄν κεκρυμμένον ἦ	Perf. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Fract cap. 20; 3,484,10L.		+	προσπεριβάλλειν χρῆ	χρῆ + Inf Pres. VA		OP-OS	+	ἄν προσεπιδέηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	
Int. cap 1; 7,168,16L		+	ἀνακομίζειν	Inf. Pres. VA	[ὅπως ἄν Θ M Jouanna Potter: ὅπως recc. Li.]	OP-OS	+	ἦ	Pres. Subj, 3 ^a pers. sing. VA	
Int. cap. 1; 7,170,9L.		+	ἀνακομίζειν δεῖ	δεῖ+ Inf. Pres. VA		OP-OS Prolepsis τοῦτον	+	ἄν ἦ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Int. cap. 18; 7,212,20L.		+	πινέτω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἄν ῥέη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	También en lista de verbos no marcados que reciben Futuro Ind

Int. cap. 26; 7,236,1L.		+	προϋγοῖναι χορή	χορή + Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἄν ὑπακούη [ὑπακούση Θ Mack. Potter: ὑπακούει H (al. manu η) Li: ὑπακούειν FGJ, Ald.].	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Int. cap. 27; 7,238,19L.		+	ἐάν περιστείλας	Inf. Pres. + Part. Aor. VA.	ὅκως Θ Li. Potter: ἕως M.	OP-OS	+	ἄν ἔχη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Int. cap. 49; 7,290,18L.		+	περιπατεῖτω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VA	φυλ. ὁ. ἄν Θ Li. Potter: ὅκως M.	OP-OS	-	ἄν μὴ ῥιγώσῃ	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Int. cap. 51; 7,298,3L.	OP recibe 1 OS Cond. ἦν δὲ μὴ δύνηται ἴστασθαι 1 OS Relat. ἀφ' οὗ ἄν νοσέῃ	+	χορή περιφέρειν	χορή + Inf. Pres. VA		OP-OS	-	ἄν ξυμφυῇ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Int. cap. 52; 7,298,23L		+	ἀμφιέσαι	Inf. Aor. VA		OP-OS	+	ἄν ἐξιδρώσῃ	Subj. Aor. 3 ^a pers. sing. VA	
Loc. Hom. cap. 47; 6,346,15L.	OP actúa como OS consec. ὥς	+	περιπωμαῖσαι	Inf. Aor. VA		OP-OS	+	ἄν ἀφίκηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	

Salubr. cap. 5; 6,78,21L.		+	ἐκπιέτω παραχέων παραβάλλων	Imper. 3 ^a pers. sing. + 2 Part. Pres. VA	τοῦτο Anaf. [ὅπως MV Li Jones: ὥς A Jouanna].	OP-OS	+	ἂν μέλλῃ ἔσεσθαι	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. + Inf. Pres. VM	
Nat. Mul. cap. 87; 7,408,7L.	OP con 1 OS Cond. ἦν προσιστάμεν αι πνίγωσιν	+	ὑπίσχειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἂν ἔλκῃ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Oct. cap 3; 7,440,8L		+	ἀνάγκη γίνεσθαι	Inf. Pres. VA		OP-OS		ἂν τύχῃ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Superf cap. 27; 8,492,4L		+	ᾧσαι	Inf. Aor. VA		OP-OS	+	ἂν περὶ ῥῃ	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Superf cap. 28; 8,492,19L.		+	ἀποτάμνειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	-	ἂν ἐκρυῇ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Vict. cap 70; 6,608,11L.		+	κλύσαι	Inf. Aor. VA		OP-OS	+	ἂν στύψῃ [στύψῃ Θ Jones Joly VI 1 Joly 2,4: συστυφῇ M recc. Li: στύφῃ K.].	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	Coordin. καὶ μηδὲν ἐπικατασπ ασθῇ OS recibe OS rel. ὁκοῖα γίνεται

Vid. Ac. cap. 3; 9,154,8L.		+	διαθερμαίνειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	-	ἄν ῥαγῇ	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
----------------------------------	--	---	---------------	------------------	--	-------	---	---------	------------------------------------------------	--

ὅκως EN ORACIÓN INDEPENDIENTE.

OBRA	Coordinac.	Correlat. Prolepsis Anaf/Cataf	+ / -	VP	VP
De arte. cap. 2; 6,4,5L.			- Doble negación μή οὐκ	ἤ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA
Art. cap. 71; 4,294,16L.	Coord. a inf. valor Impt. δέ		-	ἔσται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA
Decent. cap. 17; 9,242,13L.		τοῦτο. Cataf.	+	λανθάνη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA
Haem. cap. 2; 6,436,19L.	Coord. a inf. valor Impt. καὶ		-	ὑπαλείψης	Aor. Subj. 2 ^a pers. sing. VA
Medic. cap. 2; 9,206,19L.		τοῦτο. Cataf.	-	ἔξει	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VA
Mul. cap. 37; 8,92,1L.		ταῦτα Anaf.	+	πεποιήσεται	Fut. Perf. Ind. 3 ^a sing. VM.
Mul. cap. 230; 8,440,5L..	Coord. con imperativo καὶ		-	προσῆ	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VA
Mul. cap. 230; 8,447,17L.	Coord. con imperativo καὶ		-	πρόσεισιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA

BASE DE DATOS ως FINAL

OBRA	SUB. OP	MOD	+ / -	VP	VP	VARIANTES CONJ.	ORDEN CORREL. PROL.	+ / -	VS	VS	COORD. DE OS.
Acut. cap. 4 2,250,13	OP es, a su vez, OS rel. οἰσί	Ref.	+	δοκέει κρίνειν [κρίνειν AMV Jon. Kuehl. Joly: κρίνεσθαι Li.]	Pres. 3 ^a pers. sing. Ind. VA + Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἦ [προμηθές ἦ AMV Kuehl. Joly: προμηθήση Li. Jon].	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Acut. cap.7; 2,270,4L	verbum regens deest καὶ ἅμα ὥς μῆ.	Impr.	+	χρή περιστέγειν	χρή + Inf. Pres. VA		OP-OS	-	φέρεται [φέρεται AMV Kuehl. Jon. Jol.:προσφέρεται Li.]	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	OS recibe OS cond. ἦν μῆ δοκέη
Acut. cap. 9 2,296,1		Impr.	+	ἀριστήσαι	Inf. Aor. VA.		OP-OS	+	ἀφίκεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Acut. (Sp) cap. 8; 2,424,10L		Impr.	+	πρόσεχε	Impt. 2 ^a pers. sing. VA	[ὥς μῆ MV Kuehl. Joly Potter: ὅκως μῆ recc. Li: ὥστε μῆ A].	OP-OS	-	ἔσονται	Fut. Ind. 3 ^a pers. plur. VM	
Acut. (Sp) cap.10 2,448,11		Impr.	+	προσφέρειν	Inf. Pres. VA.	[ἵνα MV Li: ἔως Potter: ὥς A Kuehl Joly].	OP-OS	+	ἔχη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Aff. cap. 7; 6,214,18L	Coord. con otro inf. προσφέρειν	Impr.	+	διδόναι	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἀνακαθαίρεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	

Aff. cap. 61; 6,270,13L		Impr.	+	διδόναι τεκμαιρόμενος	Inf. Pres. VA Part. Pres. Nom. sing. VM.	[ὅπως M Li: ὥς θ Potter]	OP-OS	-	ἐπιπυσεῖται	Ind. Fut. 3 ^a pers. sing. VM	
Aphor. cap. 10; 4,464,9L		Impr.	+	διαιτῆν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἂν ἐξαρκέσῃ [ὥς ἂν Li. Jon: om. ἂν V].	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 3; 4,84,10L		Impr.	+	χρὴ κατέχειν	χρὴ + Inf. Pres.		OP-OS	-	περιέλκεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	
Art. cap. 4; 4,86,1		Impr.	+	ὑποστρέψαι	Inf. Aor. VA		OP-OS	+	ἂν ἐνίζηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 4; 4,86,7L	OP tiene OS temp. ὁκόταν μετεωρίση	Impr.	+	προσανασειέ- τω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἀντιῳρέποι [ἀντιῳρέποι MV Li. Petreq. With.: ἀντιῳρέπη B Kuehl.]	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 5; 4,86,16L	OP tiene OS cond. ἤν ἔη	Impr.	+	καθῆσθαι χρὴ	χρὴ + Inf. Aor. VM		OP-OS	+	περιβάλλειν δύνηται	Pres. Subj. VM 3 ^a pers. sing. + Inf. Pres. VA	
Art. cap. 5; 4,88,2		Impr.	+	ἔστω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἂν δέη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	

Art. cap. 7; 4,90,3L		Impr.	+	ἐχέτω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ύφαρμόσειε [ύφαρμόσειε V Li.: ύφαρμόσειε With.: ύφαρμόσειεν M Kuehl. : ύφαρμόση ἐν cod. Voss.]	Aor. Opt. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 7; 4,90,10L		Impr.	+	προσκαταδῆ σαι	Inf. Aor. VA		OP-OS	+	ἀτρεμέη [ὥς ἂν MV Li. Petr. With.: om. ἂν BAp. Kuehl.]	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 7; 4,90,14L		Impr.	+	χρῆ ύπερενεγκεῖν	χρῆ + Inf. Pres. VA	[ὅκως MV Li. Petr. With.: ὥς B Kuehl.]	OP-OS	-	ἐη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 11; 4,106,13L		Impr.	+	χρῆ καίειν	χρῆ + Inf. Pres. VA		OP-OS	+	περαιωθῆ	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VP.	
Art. cap. 14; 4,120,16L	OP es, a su vez, OS relat. οἱ	Ref.	+	ἐπεσοφίσαντο προσεπικατα- δεῖν	Aor. Ind. 3 ^a pers. plur. VM + Inf. Pres. VA		OP-OS	+	καταναγκάζοι [καταναγκάζοι MV Petreq. With. : καταναγκάζειν B Li. Kuehl.]	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 14; 4,126,17L	OP es, a su vez, OS sub. cond. εἰ	Ref.	+	ἀναγκάζοι	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	φαίνεται εἶναι	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM + Inf. Pres. VA	

Art. cap. 16; 4,128,18L	OP es, a su vez, OS cond. εἰ	Ref.	+	ὕποκέοιτο	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing. VM		OP-OS	+	ἔη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	
Art. cap. 16; 4,130,10		Impr.	+	χρῆ προστιθέναι	χρῆ + Inf. Aor. VA		OP-OS	+	ἄν ἔη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 18; 4,132,3L		Impr.	+	περιάγειν ἀπάγοντα	Inf. Pres. VA + Part. Pres. sing. VA.		OP-OS	-	ψαύη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	
Art. cap. 33; 4,150,8L		Impr.	+	ἔχέτω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἀμφιβεβήκη	Subj. Perf. 3 ^a pers. sing. VA.	
Art. cap. 33; 4,152,1L		Impr.	+	κακατείναντα χρῆ	χρῆ + Part. Aor. VA		OP-OS	-	ἀπομυλλήνη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	
Art. cap. 33; 4,152,4L	OP tiene otra OS ὥσπερ νομίζεται	Impr.	+	χρῆ εἶναι	χρῆ + Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἀτρεμέη [ὡς ἀτρεμέη BMV Li. With. Petreq.: ὡς ἄν ἀτρεμέη Kuehl.].	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	
Art. cap. 35; 4,158,10L	OP recibe OS ὡς εἴρηται	Ref.	+	ἐπιτυγχάνου σιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA.		OP-OS	+	ἐπιδήσωσιν	Aor. Subj. 3 ^a pers. plur. VA.	
Art. cap. 41; 4,178,12L		Ref.	+	ἀναγκάζονται ἔχειν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VM + Inf. Pres. VA		OP-OS	-	ἔη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 44; 4,188,12L		Impr.	-	προσδεδέσθω	Perf. Impt. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἔη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	

Art. cap. 47; 4,206,21L		Impr.	+	ξυμφέρει ἐπικεῖσθαι προμηθεόμενο ν	ξυμφέρει + Inf. Pres. VM + Part. Pres. VM.		OP-OS	-	προσπαρέχη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 47; 4,208,3		Impr.	+	ἔστω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἂν πιέζη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 53; 4,232,9L	OP es, a su vez, OS Compl. ὅτι	Ref.	+	ἐξαρθρέουσιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP-OS	+	γίνοιτο	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing. VM	OS coord. copulat. καὶ μὴ ἐπιβουλεύοι
Art. cap. 58; 4,252,14L		Impr.	+	δεῖ ξυνιέναι	δεῖ + Inf. Pres. VA.		OP-OS	-	λυμαίνηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Art. cap. 62; 4,266,12L		Impr.	+	περιβάλλειν	Inf. Pres. VA.		OP-OS	+	ἔη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 69; 4,286,12L		Impr.	+	ἐπιμελέεσθαι χρή	χρή + Inf. VM		OP-OS	+	ἔη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 70; 4,290,6L		Impr.	+	κατασκευασθή τω	Impt. Aor. 3 ^a pers. sing. VP		OP-OS	+	κρέμηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Art. cap. 72; 4,296,10L		Impr.	+	ἔχειν χρή	χρή + Inf. Pres. VA		OP-OS	-	ἔη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 72; 4,298,15L		Ref.	+	ἐντετμέεται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP-OS	+	μοχλεύοι	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing. VA	Os tiene una OS relat. καθ' ὁκοίην ἂν ἀρμόση

Art. cap. 74; 4,304,6L		Impr.	+	ἀντιστηριζέτω	Pres. Impt. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	-	ὕπεικῃ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 76; 4,308,4L		Impr.	+	δεῖ εἶναι	δεῖ + Inf. Pres. VA		OP-OS	-	ἐκμοχλεύῃ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 78; 4,314,4L		Impr.	+	ἐκτετάσθω	Aor. Impt. 3 ^a pers. sing. VM		OP-OS	+	ἐρείδηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Art. cap. 78; 4,314,8L		Ref.	+	ἀρκέει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ποιέηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Art. cap. 78; 4,316,6L		Impr.	+	κατεχέτω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	-	περισφάλλη- ται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Art. cap. 86; 4,326,7L					verbum deest			-	ἀποπιέζεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Carn. cap. 8; 8,608,11L	OP recibe OS temporal όκόταν βούλωνται	Ref.	+	φθέγγονται	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VM	[ξως Erm. Potter. Joly. ώς V Li.]	OP-OS	+	ἀντηχῇ [ἀντηχῇ V Li.: ἄν ἀντέχῃ Erm. Potter. Joly.]	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	
Carn cap.8; 8,608,14L	OP recibe OS temporal όκόταν δέη μακροφωνέει ν	Ref.	+	φθέγγονται	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VM	[ξως Erm. Joly Potter ώς V Li.].	OP-OS	+	ἀντηχῶσι [ἀντηχῶσι V Li.: ἄν ἀντέχωσι Erm. Joly Potter].	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VA	OS recibe temp. ἐπὶ ἐπιλίπη

Ep. cap. 27; 9,410,3L	OP es, a su vez, OS cond. ἦν	Ref.	+	ἀγάγονται σπεύσαντες	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA + Part. Aor. VA.		OP-OS	-	συλήσωσιν	Aor. Subj. 3 ^a pers. plur. VA	
Ep. cap. 27; 9,414,14L		Ref.	+	εἶλετο ἀπολέσθαι	Impf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM + Inf. Aor. VM		OP-OS	-	λάβη	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	καὶ ἀποστείλῃ
Ep. cap. 27; 9,424,2L		Ref.	+	ἀπῆλθον	Aor. Ind. 1 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	καταστήσαιμι	Aor. Opt. 1 ^a pers. sing. VM.	
Ep. cap. 27; 9,424,6L		Ref.	+	λέγειν	Inf. Pres. VA		OS/OP	+	εἰδῆτε	Perf. Subj. 2 ^a pers. plur. VA	
Epid. II cap. 1 5,102,14L		Impr.	+	κεῖσθαι ἐπιβεβλημένο ν	Inf. Pres. VM + Part. Perf. VM.		OP-OS	+	ἔλκη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	
Epid. II cap. 24; 5,132,9.		Impr.	+		verbum deest		OP-OS	-	ἐλκώσης	Pres. Subj. 2 ^a pers. sing. VA	
Epid. VI cap.12; 5,298,7	OP es OS cond. εἰ	Ref.	+	ἐστίν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	γένηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	
Epid. VI cap.8; 5,308,17		Impr.	+		verbum deest		OP-OS	+	δέχεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	
Epid. VI cap. 6; 5,316,10L.		Impr.	+	βοηθητέον	Adj. verbal.		OP-OS	+	πληρώσης [πληρώσης MV Manet.- Rosel.:πληρωθῇν αι Li.].	Aor. Subj. 2 ^a pers. sing. VA	

Epid. VI cap.8; 5,318,3		Impr.	+	ἐπιθεῖναι	Inf. Aor. VA		OP-OS	+	δοκέη ἐξιέναι	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA. + Pres. Inf. VA	
Foet. Exc. cap. 5; 8,516,13L.		Impr.	+	τρῖψαι	Inf. Aor. VA		OP-OS	+	φλεγμαίνη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	
Fract. cap. 3; 3,426,18L	OP es, a su vez, OS final ὀκως.	Ref.	+	ἦ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	-	λάθη	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	OS recibe OS cond. εἰ ἐξίθυνται.
Fract. cap. 4; 3,430,1L		Impr.	+	ἐπιδεῖν χορίσαντα	Inf. Pres. VA + Part. Aor. VA.		OP-OS	-	περιπλέη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Fract. cap. 4; 3,430,3L	OP es, a su vez, OS final ὀκως.	Ref.	-	ἔξει	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VA.		OP-OS	-	ἐπιρῳή	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	+ adversat. ἀλλὰ ἀπολαμβά νηται
Fract. cap. 4; 3,430,12L		Impr.	+	διαβιβάσκων	Part. Pres. VA. depende νεμέσθω	[ὡς BMV Li. Petreq.: ἕως Kuehl.].	OP-OS	+	ἂν γένηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	OS recibe OS locativa ἵνα ἐτελεύτησεν.
Fract. cap.6; 3,438,8L		Impr.	+	Ἐπιτηδεύειν δὲ χορή	χορή + Inf. Pres. VA		OP-OS	-	κείσεται [κείσεται BMV Kuehl. Petreq.: κείσεται Li. With.].	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	

Fract. cap. 6; 3,438,12L	OP tiene otra OS cond. ἤν ξυμφέρη κεῖσθαι	Impr.	+	χρῆ ποιέειν	χρῆ + Inf. Pres. VA		OP-OS	-	ἐξικνέωνται	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VM	
Fract. cap. 4; 3,444,8L		Impr.	+	ὑπερκείσθαι	Inf. Pres. VM		OP-OS	+	γένηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	OS recibe OS cons. ὥστε δύνασθαι καθίνυσθαι
Fract. cap. 13; 3,464,3L	OP tiene otra OS cond. ἤν βούλη	Impr.	+	ποιήσασθαι	Inf. Aor. VM		OP-OS	+	κωλύη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Fract. cap. 13; 3,464,5L		Impr.	+	ἀπωθέειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	-	περιέλκεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Fract. cap. 4; 3,492,5L		Impr.	+	χρῆ ἐπιμελέεσθαι	χρῆ + Inf. Pres. VM		OP-OS	+	ἔχη [ἔχη V Petreq. Kuehl. With. ἔχοι Li.: ἔχει BM]	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Fract. cap. 28 3,512.10L		Impr.	+	ἐπιδειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	-	ἀπολαμβάνεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	Coord. adv. ἀλλ' ἤ.
Fract. cap. 30; 3,522,8L		Impr.	+	εἶναι χρῆ	χρῆ + Inf. Pres. VA		OP-OS	+	διατείνειν [διατείνειν MV Li. Petr. With.: διατείνης B Kw].	Inf. Pres. VA	OS recibe OS cond. ἤν βούληται
Fract. cap.31bis; 3,528,9L		Impr.	+	εἶναι χρῆ	χρῆ + Inf. Pres. VA		OP-OS	+	χρήσαιο [χρήσαιο MV Li. With.: χρήσεται B. Kuehl.]	Opt. Aor. 3 ^a pers. sing.	

Fract. cap. 31bis; 3,528,15L		Impr.	+	ἔστω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	-	κάμπηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Gland. cap. 3; 8,558,1L		Ref.	+	ὑπείσιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP-OS	+	ἔλκωσιν	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VA.	Es paralela a una frase con ὥστε que parece tener valor final!!!
Haem. cap. 2; 6,438,4L	OP recibe OS temp. ὅταν καίηται	Impr.	+	κατεχόντων αὐτῶν	Genit. Absoluto.		OP-OS	-	κινέηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. pl. VM	
Haem. cap. 2; 6,438,12L		Impr.	+	προσθεῖναι	Inf. Aor. VA		OP-OS	+	ἂν ἀτρεμίζη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Haem. cap. 12; 6,442,5L		Impr.	+	φυλασσόμενος depende de καῦσαι	Part. Pres. nomin. sing. VM		OP-OS	-	ἄψη	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing.	
Int. cap. 1; 7,168,18L		Impr.	+	ποιέεσθαι	Inf. Pres. VM	.	OP-OS	-	ἐπιλάβη [ὥς μὴ Li.: ὡς ἂν μὴ Potter Jouanna]	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Int. cap. 12; 7,194,25		Impr.	+	φυλάσσειν χρη	χρη + Inf Pres. VA.		OP-OS	-	ῥιγώση	Aor. Subj.3 ^a pers. sing. VA	
Int. cap. 23; 7,226,9L		Impr.	+	καταδῆσαι	Inf. Aor. VA	[ὥς μὴ ΘΜ Jouanna Potter: ὅπως μὴ Ε Η (al. manu) Li.: ὥστε J.]	OP-OS	-	ἐκπέση	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	

Int. cap. 48; 7,288,7L	OP es, a su vez, OS rel. όκόσα ἄν	Ref.	+	προσδέξεται	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	[ὥς Θ Potter: καὶ M Li.]	OP-OS	-	ξυγκαυθῇ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VP.	
Liqu. cap. 1; 6,120,2L		Ref.	+	οἶδαμεν βασανίζειν	Perf. Ind. 1 ^a pers. plur. VA		OP-OS	-	ἀμαρτάνη [ἀμαρτάνη Li.: ἀμαρτάνειν Potter].	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Loc. Hom. cap. 12; 6,298,1L		Impr.	-	κατακρούειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἄν ἔλκη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Loc. Hom. cap.13; 6,298,20L		Impr.	+	φλεγμαίνειν ποιέοντα	Inf. Pres. VA + Part. Pres. VA		OP-OS	+	γένωνται	Pres. Subj. 3 ^a pers. plural. VM	
Loc. Hom. cap.13; 6,298,20L	OP es, a su vez, OS subord. final de ὥς	Ref.	+	γένωνται ἐκκεκλυσμένοι	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. + Part. Perf. VM		OP-OS	+	ποιέης ὑποτρέχειν	Pres. Subj. 2 ^a pers. sing. VA + Inf. Pres. VA.	
Loc. Hom. cap.13; 6,300,6L		Impr.	+	ἀποξηραίνειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἀποτράπηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	OS recibe OS relat. ὅ τι ἄν ἀποξηρήνη καὶ ἀποφράξη.
Loc. Hom. cap. 13; 6,300,19L		Impr.	+	ἰσχναίνειν ὑπάγοντα	Inf. Pres. VA. + Part. Pres. VA.	[ὥς A ^{ac} V Li. Potter Joly: ἔως A ^{corr}]	OP-OS	+	ἀποξηρανθῇ	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VP	Coord. disyuntiva ἢ ἐκτρεφθῇ

Loc. Hom. cap. 13; 6,300,25L		Impr.	+	τάμνειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἂν ἐξέλθῃ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	OS coord. ἄμα δὲ ποιέωσι
Loc. Hom. cap. 13; 6,302,15L	OP recibe OS cond. ἤν ῥα γῆ	Impr.	+	χρησθαι	Inf. Pres. VM		OP-OS	+	συνίῃ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	Coord. con καὶ ἤ
Loc. Hom. cap. 17; 6,308,26L		Impr.	+	χρη προσφέρειν	χρη + Inf. Pres. VA.		OP-OS	+	γένηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	Coord. καὶ ποιέῃ
Loc. Hom. cap. 17; 6,310,4L	OP recibe OS cond. ἤν μέλλῃ ἀφιέναι	Impr.	+	λούειν	Inf. Pres. VA.		OP-OS	+	ἐγγένηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Loc. Hom. cap. 17; 6,310,6L		Impr.	+	χρησθαι	Inf. Pres. VM		OP-OS	+	ἀγάγῃ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Loc. Hom. cap. 19; 6,312,1L		Impr.	+	χρῶ	Impt. Pres. 2 ^a pers. sing. VA		OP-OS	-	θερμαίνει	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	3 + coord. por καὶ παρέχῃ θερμαίνω σιν ποιέωσιν
Loc. Hom. cap. 21; 6,312,17L	OP recibe OS temp. ἐπὶ τὴν ἀποφράξεως	Impr.	+	πρόσφερε	Impt. Pres. 2 ^a pers. sing.		OP-OS	+	ἐκτρέπεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	OS recibe OS temp. ἕως ἂν ἀποτρεφθῇ
Loc. Hom. cap. 21; 6,314,1L	OP recibe OS temp. ἐπὶ τὴν ἤ	Impr.	+	ἐσθίειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	διευρυνθῶσιν	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VA	

Loc. Hom. cap. 27; 6,318,8L	OP recibe OS temp. Ὅποταν ἔχῃ	Impr.	+	χρῇ θερμαίνεῖν	χρῇ + Inf. Pres.		OP-OS	+	ἐξέλθῃ	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Loc. Hom. cap. 27; 6,318,22L		Impr.	+	χρῇ πίσαι	χρῇ + Inf. Pres. VA.		OP-OS	+	ὑπεξάγῃ	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VA	OS lugar de OS ὅπῃ ἔχῃ
Loc. Hom. cap. 28; 6,320,15L	OP recibe OS relativa del sust. χρόνον ὃν καθαίρεις	Impr.	+	δίδου	Impt. Pres. 2 ^a pers. sing. VM		OP-OS	-	τρέφῃται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Loc. Hom. cap. 28; 6,322,3.		Impr.	-	πίπισκε	Impt. Perf. 2 ^a pers. sing. VA.		OP-OS	-	ταράσῃ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Loc. Hom. cap. 28; 6,322,7.	OP recibe OS cond. ἤν ἤ.	Impr.	+	ξηραίνειν	Inf. Pres. VA.		OP-OS	-	παγῇ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Loc. Hom. cap. 29; 6,322,16L		Impr.	+	χρίειν	Inf. Pres. VA.		OP-OS	+	ῥέῃ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Loc. Hom. cap. 30; 6,322,17L	Misma OP que la oración anterior.	Impr.	+	χρίειν	Inf. Pres. VA.		OP-OS	-	ἀντεπιῥρέῃ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Loc. Hom. cap. 30; 6,322,23		Impr.	+	ὑπεξάγειν	Inf. Pres. VA.		OP-OS	+	κατασπασθῇ	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VP.	
Loc. Hom. cap. 32; 6,324,8L		Impr.	+	πρίειν	Inf. Pres. VA.		OP-OS	-	σήπῃ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	

Loc. Hom. cap. 32; 6,324,11L		Impr.	+	χρή πρίειν	χρή + Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ῆ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	
Loc. Hom. cap. 32; 6,324,14L		Impr.	-	κάθαιρε	Impt. Pres. 2 ^a pers. sing. VA		OP-OS	-	μαίνηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	
Loc. Hom. cap. 40; 6,330,8L	OP recibe OS cond. ῆν κεκαυμένος ῆ	Impr.	+	ποιέειν	Inf. Pres. VA		OS/OP Catáf. ἀμφότερα ταῦτα	-	ῆ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Loc. Hom. cap. 40; 6,330,15L	OP recibe OS cond. ῆν παύηται	Impr.	+	διατάμνειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἀποτρεφθῆ	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VP	
Loc. Hom. cap. 47; 6,348,11L		Impr.	+	εἶναι	Inf. Pres. VA		OP-OS	-	ῆ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Moch. cap. 5; 4,352,8L		Impr.	+	περιαναγκάσαι ι	Inf. Aor. VA		OP-OS	+	ἀμφισφαλῆ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Moch. cap. 8; 4,354,3L		Impr.	+	περικάμψαι ἀπάγοντα	Inf. Aor. VA + Part. Pres. sing. VA.		OP-OS	-	ψάυση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Moch. cap. 20; 4,362,1L		Impr.	+	ἀνάγκη + ὑποβαίνειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ὀχέη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Moch. cap. 30; 4,374,3L		Impr.		OP nominal τὸ σχῆμα			OP-OS	-	ἀποπιέζεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	

Moch. cap. 41; 4,392,20L		Impr.	+	ἐνδεδέσθαι	Inf. Perf. VM		OP-OS	+	διαναγκάζη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Morb. II cap. 33; 7,50,20L	OP recibe OS Temp. ἐπὶ τὴν ἀλθαίνηται	Impr.	+	ποιησάμενος	Part. Aor. VM		OP-OS	+	καθίκη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Morb. II cap. 47; 7,70,18L		Impr.	+	ἐγχεῖν	Inf. Pres. VA		OP-OS	-	ἀποξηρανθῇ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VP	
Morb. II cap. 60; 7,94,4L		Impr.	+	ἐσιέναι	Inf. Pres. VA		OP-OS	-	ἀποξηρανθῇ [ἀποξηρανθῇ Li Jouanna: ξηρανθῇ Potter].	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VP	
Morb. III cap. 2; 7,120,11L		Impr.	+	πυριᾶν	Inf. Aor. VA	[ἵνα Θ Li. Jouan. Pot.: ὥς M.]	OP-OS	+	καθαίρηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Morb. III cap. 10; 7,130,8L		Impr.	+	χρὴ παρῶσαι	χρὴ + Inf. Aor. VA		OP-OS	+	ἐλκεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Morb. III Icap. 10; 7,130,11L		Impr.	+	ἐλκεῖν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἐξίη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Morb. III cap. 14; 7,134,23L		Impr.	+	πρόσθεσ	Impt. Aor. 2 ^a pers. sing. VA	[ἕως Li: ὥς Potter].	OP-OS	+	ἐξαγάγης	Pres. Subj. 2 ^a pers. sing. VA	
Morb. IV cap. 13; 7,574,19.		Impr.	+	ἐλκεῖν	Inf. Pres. VA.		OP-OS	+	διαψύχεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	

Morb. Sacr. cap. 1; 6,354,17		Ref.	+	ἐνόμισαν	Aor. Ind. 3 ^a pers. plur. VA.		OS/OP	-	ἔωσιν	Pres. Subj. 3 ^a pers. pl. VA	
Morb. Sacr. cap. 1; 6,364,5L		Ref.	+	ἀποδεικνύ- μενοι	Part. Pres. Nom. plur. VM		OP-OS	-	ἂν ὑπερβαίνῃ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	OS Cond. de OS ἤν μὴ ἀγνεύῃ
Mul I. cap. 11; 8,42,11L		Impr.	+	ποιέειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἐπιόρῳῃ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	
Mul I. cap. 11; 8,46,11L	OP recibe OS temp. Ὄκóταν δέῃ θυμῆσθαι	Impr.	+	χρήσθω	Imper. Pres. 3 ^a pers. VM		OP-OS	+	θυμῆται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	
Mul I cap. 12; 8,50,7L.		Impr.	+	ἔχειν	Inf. Pres. VA.		OP-OS	+	ἦ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	OS tiene una OS consec. ὥς εἶναι
Mul I cap. 17; 8,56,5L.	OP recibe OS relat. ὅσαι διακωλύον- ται μὴ ἴσχειν	Impr.	+	εὐτρεπίζειν	Inf. Pres. VA.		OP-OS	+	ἦ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	
Mul I. cap. 17; 8,56,6L	OP recibe OS relat. ὅσων εἴργει	Impr.	+	ἔσορῳῃ	Inf. Pres. VA		OP-OS ταύτην	-	διακωλύῃ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	
Mul. cap. 17; 8,56,10L.	OP recibe OS final ὅπως μὴ ἔωσι.	Impr.		μελεδαίνειν	Inf. Pres. VA		OP-OS ᾧδε		ἔσσονται	Ind. Fut. 3 ^a pers. plur. VA	

Mul. cap. 36; 8,84,11		Impr.	+	τιμωρέειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	-	πονήσει	Ind. Fut. 3 ^a pers. sing. VA	
Mul I cap. 68; 8,144,8L.		Impr.	+	ἔχειν	Inf. Pres. VA.		OP-OS	+	ἦ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	
Mul. I cap. 68; 8,144,13L		Impr.	+	αἵρειν	Inf. Pres. VA.		OP-OS	+	πεσεῖται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	καὶ μὴ σπασμὸς ἦ· (coord. con subj.).
Mul. I cap. 70; 8,148,1.		Impr.	+	καταθέντα	Part. Aor. Acus. sing. VA. depende de ἔλκειν		OP-OS	+	ἂν ἔχηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Mul. cap. 70; 8,148,7L		Impr.	+	φυλάσσεσθαι	Inf. Pres. VM		OP-OS	-	τάμης	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	Coord. καὶ ψιλώσης
Mul I cap. 77; 8,172,8L.		Impr.	+	λοῦσαι	Inf. Aor. VA.	[ὡς Θ Li.: ὡς om. MV].	OP-OS	+	διαφλύωνται	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VM.	
Mul II cap. 114; 8,246,18L.		Impr.	+	χρῆ ἀμφιζέσθαι περιστελαιμέν ην	χρῆ + Inf. Pres. VM + Part. Pres. VM.		OP-OS	-	παραπνέη [ἂν Θ: ἂν om. MV Li]	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing VA.	

Mul. II cap. 121; 8,264,3L.		Impr.	+	χρησθῶ	Impt. Pres. 3 ^a pers. VM		OP-OS	-	γένηται	Pres. Subj. 3 ^a pers.sing. VM.	
Mul. II cap. 126; 8,272,6L.		Impr.	+	ὑπερίσχειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἐσὶ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing VA.	
Mul. II cap.133; 8,286,5L.	OP recibe OS cond. ἤν δὲ μὴ ἐνακούση	Impr.	+	παραβάλλειν φυλασσόμενος	Inf. Pres. VA + Part. Pres. VM	[ἵνα Li.: ὥς Θ: ὅκως MV]	OP-OS	+	ποιήσης	Aor. Subj.3 ^a pers. sing. VA	
Mul. II cap. 133; 8,288,20L	OP recibe OS Temp. ὅταν δὲ προσθῇται	Impr.	+	ἀναπαυέσθω φυλάσσουσα	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VM Part. Aor. VA.	[ὅκως MV Li: ὥς Θ].	OS/OP	-	ἐκπέση	Aor. Subj.3 ^a pers. sing. VA	
Mul. II cap. 133; 8,288,23L	OP recibe OS Temp. ὁκόταν προσδέξεται	Impr.	+	ἐπισχεῖν φυλάσσουσα	Inf. Pres. VA + Part. Aor. VA		OP-OS	-	ἐκπέση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	
Mul II cap. 133; 8,290,4L	OP recibe OS temporal ὅταν προσδέξεται	Impr.	+	προσπιθέναι ἀφαιρέουσα	Inf. Pres, VA + Part. Pres. VA	[ὅκως MV Li: ὥς Θ].	OP-OS	+	προσκειίσεται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM.	OS recibe OS temp. πρὶν ξυμπεσεῖν
Mul. II cap. 134; 8,302,20L.		Impr.	+	ἀμφικαθίζεσθ αι	χρη + Inf. Aor. VM		OP-OS	-	παραπνέη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing VA.	
Mul. II cap. 149; 8,324,17L.		Impr.	+	ἀναλαβεῖν	Inf. Aor. VA		OP-OS	-	ὀλισθάνη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing VA	Coord. advers. ἀλλὰ μένη καὶ ποιέη

Mul. II cap. 157; 8,334,1L.		Impr.	+	προσπιθέναι ἐπαλείφοντα	Inf. Pres. VA + Part. Aor. VM.		OP-OS	-	τρώση	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	
Mul. II cap. 158; 8,336,1L.		Impr.	+	παραπιθέναι	Inf. Pres. VA.		OP-OS	-	ῆ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	
Mul. II cap. 195; 8,378,19L.		Impr.	+	ἐπιπιθέναι	Inf. Pres. VA.		OP-OS	-	ῆ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	
Mul. II cap. 203; 8,390,16L.			+		verbum deest		OP-OS	+	ἀπίωσιν	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	
Nat. Mul. cap. 44; 4,388,15	OP recibe OS Temp. όκόταν προσθής	Impr.	+	ἐπαναδῆσαι ἀναλαβών.	Inf. Aor. VA + Part. Aor. VA.		OP-OS	-	ἂν ἐξολισθάνη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	Coord. advers. ἀλλὰ μένη καὶ ποιέη
Nat. Mul. cap. 59; 7,398,9	OP recibe OS cond. ἦν μὴ γίνηται	Impr.	+	ἐξαιθρίασον βρέξας	Impt. Aor. 2 ^a pers. sing. + Part. Aor. VA		OP-OS	+	ἂν τέγγηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Off. Med. cap. 3; 3,282,10L.		Impr.	+	ύπηρετείτω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VM	[όκως MB Li. Petreq. With.: ώς recc. Kuehl: ἦ όκως V].	OP-OS	+	ἂν διατελέη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Off. Med. cap. 3; 3,284,1L.		Impr.	+	ύπηρετείτω + φυλάσσων	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VM + Part. Pres. VA		OP-OS	+	σώζεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	OS recibe OS rel. ό δεῖ

Off. Med. cap.6; 3,288,10L		Impr.	+	κατεχόντων	Part. Pres. VA		OP-OS	+	ἂν ἀτρεμέη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Off. Med. cap.8; 3,298,1L		Impr.	+	βάλλεσθαι	Inf. Pres. VM	[ὡς om. B ^{ac} Li: post ἐνεόν add. ἐνεόν ὡς μὴ ἐς τὸ ἐνεόν κείσεται B i.mg., MV With. Petreq.].	OP-OS	+	κείσεται	Ind. Fut. 3 ^a pers. sing. VM	
Off. Med. cap. 9; 3,302,7L.		Impr.	+	χρῆεσθαι	Inf. Pres. VM		OP-OS	+	κατέχη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Off. Med. cap. 11; 3,308,1L		Impr.	+	τελευτᾶν	Inf. Aor. VA	[ὡς Li. Kuehl.: ὥστε With. Petreq]	OP-OS	+	ἐξαθέλγεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	Coord. ἕτερον δὲ μὴ ἐπιξυλλέ γεται
Off. Med. cap. 14; 3,318,6L			+	OP nominal Θέσις			OP-OS	-	ἀνακλᾶται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	Coord. μήτε ἀποκλᾶται, μήτε ἐκτρέπεται.
Off. Med. cap. 19; 3,324,9L		Impr.	+	διαφυλάσσειν	Inf. Pres. VA.		OS/OP	+	ἧ̃ [sed post σχήματι add. ἧ̃ BMV Kuehl.: om. Li. Petreq. With.]	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	

Off. Med. cap. 23; 3,328,9L	OP recibe OS rel. ὅπη ξυντείνοντα	Impr.	+	ξυνδιδόντα	Part. Pres. VM		OP-OS	+	ῥέπη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Off. Med. cap.24; 3,330,2L		Impr.	+	ἐπιδεῖν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἐκκλίνη [ἐκκλίνη MV Kuehl: ἐκκλίνει B With.: ἐκκλίνειν Li.: ἐκκλῖναι Petreq.]	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	Coord. καὶ ποιήσεται.
Off. Med. cap. 24; 3,332,4L		Impr.	+	συνεπιδεῖν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἦ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	+ 3 coord. con καὶ. ἐλινύη ἀποκλείη ται δέχεται
Off. Med. cap. 25; 3,334,3L			+	OP nominal τὰ δὲ ἐρμάσματα καὶ ἀποστηρίγμα- τα			OP-OS	+	ἐνσεύηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Off. Med. cap. 25; 3,336,2L	OP es, a su vez, OS consecut. ἀλλ' ὥστε	Impr.	+	εἶναι	Inf. Pres. VA		OP-OS	-	διαναγκάζεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	Coord. μήτε ἐνσεύηται
Prorrh. cap. 12; 9,36,2L		Impr.	+	φυλασσόμενο ν	Part. Pres. Acus. sing. VM. depende de ἐπιχειροῦν		OS/OP	+	ἂν διαφεύγωσιν	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VA	

Steril. cap. 221; 8,426,13L.		Impr.	+	ἀναδείσθω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VM		OP-OS	-	πίπτῃ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	
Ulc. cap. 12; 6,412,5L		Impr.	+	ἀνατρίβειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ξηραίνεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Ulc. cap. 12; 6,412,6L	Es la misma OP que en la OS anterior.	Impr.	+	ἀνατρίβειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἀναλαμβάνῃ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Ulc. cap. 12; 6,412,20L	OP recibe OS temp. ἐπειδὴν μίξης	Impr.	+	ἔψειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	-	φρύγεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Ulc. cap. 12; 6,414,14L		Impr.	+	ἔψειν ἀνακινέων	Inf. Pres. VA + Part. Nom. sing. VA		OP-OS	-	φρυγῇ	Pres. Subj. 3 ^a pers. pl. VA	OS recibe OS temporal ἕως ἂν δοκῇ
Ulc. cap. 24; 6,428,17L.	OP tiene OS temporal ὅταν ἀφαιρέῃς	Impr.	-	πιέζειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	-	προσγίνεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. pl. VM	
VC cap. 15; 3,244,8L	OS condic. de OP ἥν ψιλώσης	Impr.	+	χρῆ ποιῆσαι	χρῆ + Inf. Aor. VA		OP-OS	-	μυδῇ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	Coordin. con καὶ ἐξαίρεται
VC. cap. 21; 3,258,21L		Impr.	+	φυλάσσεσθαι χρῆ	χρῆ + Inf. pres. VM		OP-OS	-	λάθῃς	Aor. Subj. 2 ^a pers. sing. VA	
VM cap. 5; 1,582,8L	OP recibe OS rel. ὁκόσοι ἐδύναντο ὑποκρατέειν	Ref.	+	ἀφίκοντο + διαφυλάσσοντ ες	Aor. Ind. 3 ^a pers. plur. VM Part. Pres. Nom. Plur. VA.		OP-OS	+	ἔχοι [ἔχοι Kuehl. Jones Heib. Fest. Jouan.: ἔχη Li].	Opt. Pres. 3 ^a pers. sing. VA.	

VM cap. 20; 1,622,6L		Ref.	+	δοκέει ἀναγκαῖον εἶναι σπουδάσαι	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA + Inf. Aor. VA.		OP-OS	+	εἴσεται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	OS recibe 3 OS: εἴπερ μέλλει ποιήσιν ὅ τί ἐστιν ὅ τι ξυμ- βήσεται.
Vict. II cap. 66; 6,584,16L		Impr.	+	διαλύοντα	Part. Pres. VA		OP-OS	+	ἀποκαθαίρωνται	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VM	
Vict. II cap. 66; 6,586,4L		Impr.	+	χρησθαι	Inf. Pres. VM	[ὅκως Li. Jones: ὡς Joly.]	OP-OS	+	λεπτύνηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	Coord. καὶ ἀποκαθαίρη- ται
Vict. II cap. 66; 6,600,10L		Impr.	+	χρη διελεῖν	χρη + Inf. Pres. VA		OS/OP	-	μεταβάλλη [μεταβάλλη ΘΜ Joly Jones: μεταβάλλειν Li.]	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Vict. II cap. 84; 6,636,6L		Impr.	+	προσθέσθω	Impt. Aor. 3 ^a pers. sing. VM		OP-OS	-	γένηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	

BASE DE DATOS ἵνα
ἵνα LOCATIVO

OBRA	SUB. OP	MOD.	+ / -	VP	VP	VARIANTES CONJ.	ORDEN CORREL. APOS. PROL.	+ / -	VS	VS	COORD. DE OS.
Aer. cap.8; 2,36,11L	OP recibe OS cond. εἰ βούλει γ temp. ὅταν ἦ	Impr.	+	θεῖναι	Inf. Aor. VA.		OP-OS ἐς τὴν αιθρὴν	+	πήξεται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	
Aff. cap.10; 6,218,1L		Ref.	+	χλιαίνειν	Inf. Pres. VA	[ἦν θ Jouan. Potter: ἵν' ἦ recc. edd.: ἦ M corr. in ἦν M ²]	OP-OS	+	ἔχη [ἔχη ΘΜ Jouan. Potter: ἔχει Li.]	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap.7; 4,92,6L	OP es, au vez, OS cond. ἦν	Ref.	+	πεποιημένη ἔη	Perf. Subj. 3 ^a pers. Sing. VM.		OP-OS τῷ χωρίῳ	+	ἐξεκλίθη	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VP.	
Art. cap.11; 4,110,8L		Ref.	+	ἐστὶ	Pres. 3 ^a pers. Sing.		OP-OS χωρία	+	ἄν θείη	Aor. Opt. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap.37; 4,164,8L	OP recibe OS cond. ἦν ἐπεληλύθ η	Impr.	+	ἐντιθέναι σχηματίσαντα	Inf. Pres. VA Part. Aor. VA		OP-OS τῷ χωρίῳ	+	ἐγκείσεται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	

Art. cap.43; 4,186,5L		Impr.	+	ἔστω	Pres. Impt. 3 ^a pers. Sing. VA		OP-OS τὸ δὲ χωρίον	+	κατασεΐεις	Fut. Ind. 2 ^a pers. sing. VA	
Art. cap.60; 4,256,12		Ref.	+	ἐθισθῇ στροφᾶσθαι	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VP + Inf. Pres. VM		OP-OS τῷ χωρίῳ	+	ἐξέπεσεν	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Ep. cap.15; 9,340,18L	OP es, au vez, OS temp. ὥς	Ref.	+	ἦμεν	Impf. Ind. 1 ^a pers. plur. VA		OP-OS τῆς οἰκίης	+	ἐδόκεον εὐτρεπίσθαι	Impf. Ind. 3 ^a sg + Inf. Perf. VM.	
Ep. cap.27; 9,418,20L		Ref.	+	ἦει	Impf. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	ἐκέλευσεν	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Fract. cap.4; 3,430,13	OP es, au vez, OS final ὥς ἄν	Ref.	+	γένηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM		OP-OS κεῖθι	+	ἐτελεύτησεν	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Morb. II cap.23; 7,38,9L	OP recibe OS temp. ὅταν οὕτως ἔχη	Impr.	+	ταμόντα χορή	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. + Part. Pres. VA	[ἦ ἄν Foes [n.49 (cum interpretibus)] Lind. Mack Ermerins: ἦν θ MH ^a R ἴν' I Ald. Corn. (Bas) Li.]	OP-OS	+	ἐξοιδῇ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA. [ἐξοιδῇ Potter Jouan.: ἐξοιδέη θ: ἐξοιδέει ηι (lege ἐξοιδέει vel ἐξοιδέη) Li.]	
Morb. IV cap.51; 7,586,1L		Ref.	+	ἔρχεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS ἐς χωρίον	+	ἄν ἔη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	

Morb. IV cap.52; 7,590,18L	OP recibe OS cond. ἦν δὲ μὴ ἔλθῃ	Ref.	+	στηρίζει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS πη	+		Vb omitido εἰμί.	
Morb. IV cap.52; 7,592,12L	OP recibe OS cond. ἦν πη στηρίζῃ	Ref.	+	ξυνθερμαίνει	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS πη	+	ξυνετάραξε	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Mul. cap.222; 8,428,20L	OP recibe OS temp. ὅταν μίσγῃται	Ref.	-	ἄπτεται	Pres. Ind 3 ^a pers. sing. VM.		OP-OS τῆς μήτρης	+	δεῖ πήγνυσθαι	δεῖ + Inf. Aor. VM.	

ἴνα FINAL

OBRA	SUB. OP	MOD.	+ / -	VP	VP	VARIANTES CONJ.	ORDEN CORREL. PROL.	+ / -	VS	VS	COORD. DE OS.
Acut. (Sp.) cap. 10; 2,448,11L		Impr.	+	προσφέρειν	Inf. Pres. VA.	[ἴνα MV Li: ἕως Potter: ὥς A Kuehl Joly]	OP-OS	+	ἔχη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Acut. (Sp.) cap. 25; 2,510,6L		Impr.	+	χρέο	Impt. Pres. 2 ^a pers sing. VA		OP-OS	-	πυκνώσης	Aor. Subj. 2 ^a pers. sing. VA	
Aph. cap. 1; 4,460,2L.		Impr.	+	λύειν ξυμφέρει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. + Inf. Pres. VA		OP-OS	+	λαμβάνη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap.9; 4,100,12L		Impr.	+	ὑποτιθέναι ποιέοντα	Inf. Pres. VA + Part. Pres. VM.		OP-OS	+	ἔη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap.30; 4,144,21L		Impr.	+	χειρίζειν ἐρείσαντα	Inf. Pres. VA + Part. Aor. VA		OP-OS	+	ὑπέικη	Subj. Pres. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap.50; 4,220,15L	OP recibe OS cons. ὥς ἐπιδέεται	Impr.	+	ποιέεσθαι	Inf. Pres. VM.		OP-OS	-	ἔη	Subj. Pres. 3 ^a pers. sing. VA	
Corde cap.9; 9,86,11L	OP es OS cons. ὥστε ἔλαβεν	Ref.	+	ἔλαβεν	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	-	κρατηθῇ	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VP.	

Decent cap.8; 9,236,16L		Impr.	+	μελετᾶν χρή	χρή + Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἡ προκατη- ρισμένα	Perf. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Decent. cap.11; 9,238,15L	OP recibe OS temp. ἐπὶν ἐσίης	Impr.	+	ἀπηρτισμένων ἴσθι	Impt. Pres. 2 ^a pers. sing. VA Part. Perf VM.		OP-OS	-	ἀπορῆς	Pres. Subj. 2 ^a pers. sing. VA.	
Ep. cap.14; 9,338,4L		Impr.	+	κτήσασθαι	Inf. Aor. VM.		OP-OS	+	εἶναι δόξειας	Opt. Aor. 2 ^a pers. sing. + Inf. Pres. VA	
Ep. cap.25; 9,402,4L	OP recibe OS final ὅπως φαίνεται. Coordina- da con OS de ἴνα.	Ref.	+	δεδόκηται μῆσαι	Perf. Subj. 3 ^a pers. sing. VM + Inf. Aor. VA		OS-OP	+	ἀποδῶ	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Ep. cap.27; 9, 412,1L	OP recibe OS cond. εἰ δοκέει	Ref.	+	ἄξω	Fut. Ind. 1 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	βοηθῶμεν	Pres. Subj. 1 ^a pers. plur. VA	
Epid. II cap. 59; 5,196,12L		Ref.	+	ὠφελέει δοθέν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. + Part. Aor. VP		OS-OP	+	ἀπεμέση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Fract. cap.4; 3,430,7L	OP recibe OS temp. ἐπὶν περιβάλλη	Impr.	+	νεμέσθω ἐπιδέων	Pres. Imper. 3 ^a pers. sing. VM. Pres. Part. VA		OP-OS	+	ἀπολαμβάν- ωνται	Pres. Subj. 3 ^a pers. pl. VM.	

Fract. cap.48; 3,560,12L		Impr.	+	προσπεριβαλλέ σθω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VM		OP-OS	-	ξυλλέγεται	Subj. Pres. 3 ^a pers. sing. VM.	
Haem. cap.6; 6,442,11L		Impr.	+	ἐξαίρειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἀνέχεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	
Inter. cap.21; 7,220,14L		Impr.	+	πινέτω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VM.		OP-OS	+	ἦ	Pres. Subj 3 ^a pers. sing. VA	
Morb. III cap.2; 7,120,11L		Impr.	+	πυριᾶν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	καθαίρεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	
Morb. III cap.8; 7,128,2L	OP recibe OS cond. ἦν ἐπαίσθη- ται	Impr.	+	δοῦναι	Inf. Aor. VA.		OP-OS	+	ἀπεμέση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Morb. III cap.10; 7,130,15L	OP recibe OS temp. ἐπειδὴν γεύηται	Impr.	+	καθῆραι	Inf. Aor. VA		OP-OS	-	περιπέση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Morb. III cap.14; 7,134,18L		Impr.	+	ἀφαιρέειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	παύσεται	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	

Morb. III cap.14; 7,136,2L	OP recibe OS cond. (VS omit.). ἦν δὲ μὴ	Impr.	+	ἔσιέναι	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	διαστήσης	Aor. Subj. 2 ^a pers. sing.	
Morb. III cap.15; 7,140,4L		Impr.	+	ἄρχου κουφίζων	Impt. Pres. 2 ^a pers. VM. + Part. Pres. VA		OP-OS	–	ἐπιρῳέη	Pres. Subj. 3 ^a pers. Sing. VA	
Morb. III cap.15; 7,140,11L		Impr.	+	ὑποχωρέειν χρή	χρή + Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἔωσι	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VA	
Morb. III cap.15; 7,140,14L		Impr.	+	ὑποκινέειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	–	ἦ	Pres. Subj. 3 ^a pers. Plur. VA	Niega 1 de los Obj. El otro no.
Morb. III cap.15; 7,140,18L		Impr.	–	δεῖ ἑστάναι	δεῖ + + Inf. Pres. VA		OP-OS	–	ἔωσιν	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VA	
Morb. III cap.15; 7,140,19L		Impr.	–	δεῖ ὑποχωρέειν	δεῖ + Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἀνιέναι δύνηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM. + Inf. Pres. VA	
Morb. III cap.16; 7,148,13L	OP recibe OS temp. όκόταν ἐπίωσιν	Impr.	+	ὑγραίνειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἀποδιδῶ πονέη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	καὶ πονέη
Morb. III cap.16; 7,148,17L		Impr.	+	διακωλύειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	γένηται	Pres. Subj. Act. 3 ^a pers. sing. VM.	

Morb. III cap.16; 7,150,10L		Impr.	+	ἐγγχείν	Inf. Pres. VA		OP-OS	–	ἀποπνιγῇ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Morb. III cap.16; 7,152,3L		Impr.	+	ἀποξηραίνειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	–	ἐπιὸρέη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Morb. III cap.16; 7,152,22L		Impr.	+	σεῖε παραβάλλων	Impt. Pres. 2 ^a pers. sing. VA Part. Pres. VA		OP-OS	+	εἰδῆς	Pres. Subj. 2 ^a pers. sing. VA	OS recibe OS όκοτέρω- θεν ἀποσημαί- νει
Morb. III cap.16; 7,154,11L		Impr.	+	σκόπει ἀλειφόντων	Impt. 2 ^a pers. Sing. Pres. VA + Part. Pres. VA.		OP-OS	–	ἀποξηραίνητ αι.	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	
Morb. III cap.16; 7,154,15L	OP recibe OS temp. όκόταν μέλλης τάμνειν ἢ καίειν y rel. όπερ ἂν μέλλης καίειν ἢ τάμνειν	Impr.	+	ύποσημαίνου ἔχοντα	Impt. 2 ^a pers. Sing. Pres. VM + Part. Pres. VA.		OP-OS	–	ἐξαπατήση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	

Morb. III cap.17; 7,156,12L		Impr.	+	ἐψεῖν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	ἀναπνέη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	OS recibe OS temp. ἕως ἂν γένηται
Mul. cap.70; 8,146,22L		Impr.	+	σχίσαντα ξυμφλάσαι	Inf. Aor. VA Part. Aor. VA		OP-OS	–	θράσση	Pres. Subj 3 ^a pers. sing. VA	
Mul. cap.133; 8,286,5L		Impr.	+	παραβάλλειν φυλασσόμενος	Inf. Pres. VA + Part. Nom. Masc. sing.	[ὅκως MV: ὡς Θ: ἴνα Li.]	OP-OS	–	ποιήσης	Aor. Subj. 2 ^a pers. sing. VA	
Mul. cap.201; 8,384,8L		Impr.	+	ἀλείφειν	Inf. Pres. VA		OP-OS	+	δάκνηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. Sing. VM.	
Mul. cap.230; 8,444,14L		Impr.	+	περιθείς ὑποθυμῆν	Part. Aor. VA + Inf. Pres. VA		OP-OS	+	κάθεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. Sing. V.M	
Superf. cap.8; 8,480,15L		Impr.	+	ἔστω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS	+	συνεπισπᾶτ αι	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM.	
Superf. cap.8; 8,480,19L		Impr.	+	ὑποκεῖσθαι δεῖ	δεῖ + Inf. Pres. VM.		OP-OS	+	ἐνδιδῶ ἢ [ἐνδιδῶ ἢ Lienau: ἐνδιδοίη Li.: ἐν αἰδοίη Va: ἐνδιδοῖ (ἐνδίδοι M) ἢ VbM].	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA.	

Superf. cap.8; 8,482,3L	OP recibe OS cond. ἦν ἀσθενέη	Impr.	+	αἰείραντας δῆσαι	Inf. Aor. VA + Part. Aor. VM. aposit.		OP-OS	+	ῥέπη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Vict. cap.90; 6,656,7L		Impr.	+	ἐμεσάτω	Imper. Aor. 3 ^a pers. sing. VM		OP-OS	+	προσδέξεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	

BASE DE DATOS μή

OBRA	SUB. OP	MOD	+ / -	VP	VP	VARIANTES CONJ.	ORDEN CORREL. PROL.	+ / -	VS	VS	COORD. DE OS.
Aff. cap. 11; 6,218,18L		Impr.	+	ξυμφέρει προσφέρειν φυλασσόμενο ν	ξυμφέρει + Inf. Pres. VA. Part. Pres. VM		OP-OS	-	φρίξη	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 50; 4,222,23L		Impr.	+	φυλάσσεσθαι	Inf. Pres. VM		OP-OS	-	διακαύσης	Aor. Subj. 2 ^a pers. sing. VA	
Int. cap. 10; 7,190,25L		Impr.	+	χρέεσθαι τεκμαιρόμενος	Inf. Pres. VM + Part. Pres. VM		OP-OS	-	ρίγῳ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Loc. Hom. cap. 13; 6,298,18L	OP recibe OS cond. ἤν φλεγμῆνωσι	Impr.	+	ἀπισχνῆναι φυλασσόμενος	Inf. Aor. VA + Part. Pres. VA		OP-OS	-	ποιήσης	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Morb. II cap. 26; 7,42,4L	OP recibe OS temp. ἐπὶν ἀνίη	Impr.	+	ἐλκέτω φυλασσόμενος	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing. VA + Part. Pres. VA		OP-OS	-	κατακαύση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Mul. I cap. 75; 8,164,16L		Impr.	+	ἐπίβαλλε + περικαθίσας καὶ περιστείλας + φυλασσόμενος	Impt. Pres. 2 ^a pers. sing. VA + Part. Aor. VA + Part. Pres. VM		OP-OS	-	κατακαύσης	Aor. Subj. 2 ^a pers. sing. VA	
Mul. II cap. 112; 8,240,15L		Impr.	+	ἐπιτιθέναι φυλασσόμενος	Inf. Pres. VA + Part. Pres. Va		OP-OS	-	φρίξη	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	

Epid. VII cap. 87; 5,444,20L		Ref.	+	ἔφη τολμῆσαι ἂν διελθεῖν	Impf. + Inf. Aor. VA + Inf. Pres. VA		OP-OS ὑπὸ δείματος	-	πέση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Iud. cap. 23; 9,284,15L	OP recibe OS cond. ἐὰν ᾗ	Ref.	+	κίνδυνος	copula deest		OP-OS	-	δύνηται διαρκέσαι	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM + Inf. Aor. VA	OS recibe OS temp. ἕως ἂν πεπανθῇ
Progn. cap. 12; 2,140,12L	OP recibe OS cond. ᾗν εἴη	Ref.	+	κίνδυνος	copula deest		OP-OS	-	δυνήσεται διαρκέσαι	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM + Inf. Aor. VA	OS recibe OS temp. ἔστ' ἂν πεπανθῇ
Prog. cap. 18; 2,162,3L		Ref.	+	κίνδυνος	copula deest		OP-OS	-	παραφρονήση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	καὶ ἀποθάνη
Vict. I-IV cap. 87; 6,642,7L		Ref.		φυλάσσεσθαι παραινέοντες depende de οὐ διδάσκουσιν	Part. Pres. VA + Inf. Pres. VM. depende de Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP-OS	-	λάβη	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	
Vid. Ac. cap. 4; 9,156,13L		Impr.	+	ξύειν φυλασσόμενος	Inf. Pres. VA + Part. Pres. VM.		OP-OS	-	διακαύσης	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	

BASES DE DATOS ὥστε

1. ὥστε CONSECUTIVO. OS INFINITIVO

OBRA	NOTAS OP	MOD	+ / -	VP	VP	VARIAN. CONJ.	ORDEN CORREL. PROL.	+ / -	VS	VS	NOTAS OS.
Carn. cap. 19; 8,610,19L	OP es, a su vez, OS rel. οἱ	Ref.	+	ἐπείσθησαν	Aor. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	-	ἀποκαρτερῆσαι	Inf. Aor. VA	OS coord. ἀλλὰ φαγέειν τε καὶ πιέειν
VM cap. 9; 1,590,2L		Impr.	+	ἔργον καταμαθεῖν	Inf. Aor. VA		OP/OS οὕτω	+	ἀμαρτάνειν	Inf. Pres. VA.	
VM cap. 22; 1,632,2L	OP es, a su vez, OS temp. ὅτε	Ref.	-	ἂν [ἀποπληρώση ἀποπληρώση M Li. Jon. Jouan.: ἀποπληρώθη A2 Heib. Fest.: ἀποπληρώσει A].	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS οὕτως	+	σπῆναι	Inf. Aor. VA	
VM cap. 22; 1,632,7L	OP es, a su vez, OS temp. ὅταν	Ref.	-	τύχη ἐὼν	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA + Part. Pres. VA.		OP/OS	+	δύνασθαι ἀνέχεσθαι [ἀνέχεσθαι AM Kuehl. Jon. Heib. Fest. Jouan: ἀντέχεσθαι Li.]	Inf. Pres. VM.	Coord. καὶ μηδὲν παθεῖν
VM cap. 22; 1,632,8L	OP es, a su vez, OS temp. ὅταν	Ref.	-	τύχη ἐὼν	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA + Pres. Part. VA		OP/OS	+	ἐκδέξασθαι	Inf. Aor. VM	Coord. καὶ ὑπεῖξαι

Aer. cap. 2; 2,14,5L	OP recibe OS cond. εἰ δὲ μὴ	Ref.	-	ἄν λανθάνοι	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing. VA		OP-OS		ἀπορέεσθαι	Inf. Pres. VM	Coord. con μηδὲ διαμαρτάνειν OS -ἃ ἔστι γίγνεσθαι - ἦν μή τίση
Aer. cap. 7; 2,26,17L.		Ref.	+	τεθολωμένα	Part. Perf. Acus. sing. VM		OP/OS	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Aer. cap. 7; 2,28,2L.		Ref.	+	ἀναγκη ἔχειν	Inf. Pres. VA		OP/OS	+	δέεσθαι.	Inf. Pres. VM	
Aer. cap. 7; 2,32,14L.		Ref.	+	ἔστι	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	στύφεσθαι	Inf. Pres. VA	μᾶλλον ἢ τήκεσθαι
Aer. cap. 8; 2,34,8L.		Ref.	+	σώζεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	-	ἀφανίζεσθαι	Inf. Pres. VM	
Aer. cap. 8; 2,34,12L.		Ref.	+	ξυνήκται καὶ ξυμμέμικται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	σῆπεσθαι	Inf. Pres. VM	
Aer. cap. 9; 2,40,4L.		Ref.	+	διαθερμαίνει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	πάσχειν	Inf. Pres. VA	
Aer. cap. 10; 2,44,5L.		Ref.	-	οἶόν πλαδᾶν	οἶόν + Inf. Pres. VA	[ὥστε V Li. Kuehl. Heib. Jon.: del. Pohlenz Diller]	OP-OS	+	ἐπιπίπτειν	Inf. Pres. VA	

Aer. cap. 10; 2,46,2L.	Op recibe OS rel. όκόσαι αν και τέκωσιν	Ref.	+	κίνδυνος τίκτειν	κίνδυνος + Inf. Pres. VA		OP/OS	+	απόλλυσθαι	Inf. Pres. VM	
Aer. cap. 10; 2,46,10L.		Ref.	+	εικός γίγνεσθαι	Inf. Pres. VM		OP/OS	+	απόλλυσθαι	Inf. Pres. VM	Coord. δε γίγνεσθαι
Aer. cap. 10; 2,48,1L.	OP recibe OS temp. όπηνικά εδει διαλύεσθαι και καθαίρεσθαι	Ref.	+	πήγνυται τε και ξυνίσταται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	επιπίπτειν	Inf. Pres. VA	
Aer. cap. 14; 2,58,22L.		Ref.	+	κατειργάσατο	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS ούτω	+	γενέσθαι	Inf. Aor. VA	
Aer. cap. 14; 2,58,23L.		Ref.	+	εγένετο	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	-	αναγκάζειν	Inf. Ind. VA.	
Aer. cap. 16; 2,64,16L.		Ref.	+	ανάγκη εξημουσθαι	ανάγκη + Inf. Pres. VM		OP-OS		αποτρέπεσθαι	Inf. Pres. VM	OS recibe OS cond. ει πέφυκεν
Aer. cap. 17; 2,68,1L.		Ref.	+	επικαίεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	φθείρεσθαι	Inf. Pres. VM	Coord. δε εκδιδόναι
Aer. cap. 19; 2,72,1L		Ref.		διατεϋνται	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. sing. VA		OP/OS	+	ειναι	Inf. Pres. VA	
Aer. cap. 22; 2,80,11L.	OP es, a su vez, OS compl. ότι	Ref.	-	διδόασι	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. sing. VA		OP/OS	+	φέρειν	Inf. Pres. VA	Compar. μαλλον η φέρειν

Aer. cap. 22; 2,82,2L.		Ref.	+	ἔχουσιν καὶ εἰσὶν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	-	ἄπτεσθαι	Inf. Pres. VM	Unido a ἐπιλαθέσθαι παρακινέειν ἀνανδρωθήνα ι.
Aer. cap. 24; 2,90,15L.		Ref.	+	[ἔχουσα om. VP Gal. (cit) Kuehl. Heib. Diller Jon. Jouanna: ἔχουσα Gad. (B) Li.].	Vbo. om.		OP/OS	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Progn. cap. 1; 2,110,6L.		Ref.	+	πιστεύοιτο ἂν γινώσκειν	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing. VM + Inf. Pres. VA		OP/OS	+	τολμᾶν ἐπιτρέπειν	Inf. Pres. VA + Inf. Pres. VA	
Progn. cap. 9; 2,134,1L.	OP recibe OS cond. ἥν φαίνεται ὑποδεικνύη	Ref.	+	ἐλπίς τραπήναι	Inf. Aor. VA		OP/OS	+	περιγενέσθαι	Inf. Aor. VM	Coord. δὲ ἀποπεσεῖν.
Progn. cap. 14; 2,146,3L.	OP es, a su vez, OS cond. εἰ	Ref.	+	εἶη	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS οὕτως	+	φαίνεσθαι	Inf. Pres. VM	
Acut. cap. 3; 2,242,2L		Ref.	+	διοίσουσιν	Fut. Ind. 3 ^a pers. plural VA		OP/OS	+	ἡγεύμενος εἶναι	Part. Pres. VM + Inf. Pres. VA	Correl. ὁ ἕτερος / τὸν ἕτερον νομίζειν εἶναι

Acut. cap. 11; 2,302,8L.		Ref.	-	ἐγένετο μεταβάλλον- τος	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VM + Part. Pres. VA		OP/OS	+	προσθέσθαι δεῖν	Inf. Aor. VM + Inf. Pres. VA	
Acut. cap. 11; 2,302,9L.		Ref.	-	ἐγένετο μεταβάλλον- τος	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VM + Part. Pres. VA		OP/OS	+	ἀφαιρεθῆναι	Inf. Aor. VP.	
Acut. (Sp) cap. 6; 2,412,5L.	OP recibe OS temp. ὅκοταν ἐναποστηρίζ- ονται	Ref.	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	ἀποπνίγεσθαι	Inf. Pres. VM	OS tiene otra OS cond. ἤν βοηθῇ
Acut. (Sp) cap. 22; 2,504,1L.		Ref.	+	ἐστι μέγιστον παρατηρέειν καὶ φυλάσσειν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA + μέγιστον + Inf. Pres. VA		OP/OS	+	διαπεφυλάχθαι	Inf. Perf. VM	Coord. καὶ εἰδέναι VS1 recibe OS temp. ὅκοτε μὴ δεῖ προσενεγκεῖν ----- VS2 εἰδέναι. recibe OS temp. ὅκοτε δεῖ προσενεγκεῖν
Ep. cap. 27; 9,420,14L.		Ref.	+		verbum deest		OP/OS	-	μεταμελέεσθαι	Inf. Pres. VM	OS recibe OS complet. ὅτι οὐκ ἠλλαξάμεθα
Epid. I cap. 3; 2,614,1L.		Ref.	+	ἀνήγαγον	Aor. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	+	νοσέειν	Inf. Pres. VA	

Epid. I cap. 4; 2,626,11L.		Ref.	+	ὑπέστρεφεν	Impf. Ind. VA		OP/OS	+	νοσέειν	Inf. Pres. VA	
Epid. I cap. 4; 2,628,5L.		Ref.	+	ἐγένοντο	Aor. Ind. 3 ^a pers. plur. VM		OP/OS	+	ὑποφέρειν δύνασθαι	Inf. Aor. VM + Inf. Pres. VA	
Epid. I cap. 4; 2,628,6L.		Ref.	+	ἐγένοντο	Aor. Ind. 3 ^a pers. plur. VM		OP/OS	+	ὠφελέειν	Inf. Pres. VA	Coord. adversativa ἀλλὰ παλινδρομέει ν, καὶ ξυνεπείγειν
Epid. II cap. 4; 5,74,5L.	OP recibe OS cond. εἰ δὲ μὴ (apódosis omitida).	Ref.	+	ἂν ἄρχοι	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing. VA.		OP/OS	+	ἔχειν	Inf. Pres. VA	
Epid. VII cap. 11; 5,386,13L.	OP tiene otra OS temp. ὅτε ἐνέπιπτον	Ref.	+	ἔστιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ξυνάγειν	Inf. Pres. VA	καὶ ξυγκαλύπτεισ θαι καὶ πνευστιᾶν
Epid. VII cap. 52; 5,420,18L.		Ref.	+	ἐτελεύτησεν	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	δόξαι	Inf. Aor. VA	
Off. cap.3; 3,278,10L.		Ref.	+		verbum deest		OP/OS	-	ἐπισκοτάζειν	Inf. Pres. VA	

Off. cap.8; 3,294,3L.		Ref.	+		verbum deest		OP/OS	-	ἀφεστάναι	Inf. Pres. VA	Coord con μηδὲ ἐρηγεῖσθαι Coord. adversat. ἀλλὰ ἡρμόσθαι, προσηναγκάσ θαι
Off. cap. 12; 3,314,2L.		Impr.	+		verbum deest		OP/OS τοσαῦται	-	πιέζειν	Inf. Pres. VA	
Fract. cap.8; 3,444,9L.	OP es, a su vez, OS final: ὥς	Ref.		γέννηται ἔχων	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA + Part. Pres. VA		OP/OS	+	δύνασθαι καθίνυσθαι	Inf. Pres. VM + Inf. Pres. VM	
Fract. cap.30; 3,522,15L.			+		Vbo om.		OP/OS	-	κωλύεσθαι	Inf. Pres. VM	
Fract. cap.30; 3,524,1L.	OP es a su vez OS ἦν	Ref.	+	βούλοιτο ἐπιβάλλειν [βούλοιτο MV Petreq. Kuehl. With.: βούληται Li.]	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing. VM	[ὥστε MV Li. Petr. Kuehl. With.: ὥς B]	OP/OS	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Art. cap. 13; 4,116,9L.		Ref.	+	ἐξαπατέονται	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VM	ὥστε MV Li. Petreq. With.: ὥσπερ B Kuehl.	OP/OS	+	προμηθέεσθαι	Inf. Pres. VM	

Art. cap. 14; 4,124,9L.	OP es, a su vez, OS complet. ὅτι.	Ref.	+	κατάγνυται	Pres. Ind.3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	ὑπερέχειν	Inf. Pres. VA	δὲ εἶναι.
Art. cap. 15; 4,128,4L.	OP es, a su vez, OS cond. εἰ	Ref.	+	κατεαγείη	Aor. Opt. 3 ^a pers. sing. VP		OP/OS	+	ὑποδεδυκέναι	Inf. Perf. VA	δὲ ὑπερέχειν καὶ ἐποχέεσθαι
Art. cap. 30; 4,142,9L.	OP es, a su vez, OS complet. ὅτι.	Ref.	+	καταλαμβάνο υσι	Pres. Ind.3 ^a pers. plur. VM		OP/OS	+	χανέειν	Inf. Pres. VA	OS recibe OS comp. μέζον ἢ ὅσον δύναται
Art. cap. 42; 4,182,14L.	OP recibe OS rel. ὅσοισι κυφοῦται	Ref.	+	ἐκρατήθη	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VP		OP/OS	+	ἐξιθυνθῆναι.	Inf. Aor. VP	
Art. cap. 46; 4,196,11L		Ref.	+	ἐστιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS τοιοῦτόν	+	ἂν καταγῆναι	Inf. Aor. VA	πρὶν ἢ ποιῆσαι
Art. cap. 47; 4,208,12L.		Ref.		ἔχουσι	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS τοιαύτην	+	ἀγαγεῖν	Inf. Pres. VA	Coord. κἂν δύνασθαι. OS recibe OS cond. εἰ βούλοιτο
Art. cap. 71; 4,292,16L.		Ref.	+	εἰσγίνονται	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VM		OP/OS	+	χρέεσθαι	Inf. Pres. VM	OS recibe OS ὅστις ἂν παρατύχη
Art. cap. 78; 4,312,6L.	OP recibe OS relat. περὶ οὗ ἐστὶ	Ref.	+	ἂν εἶεν	Pres. Opt. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	+	εὐρίσκειν	Inf. Pres. VA	

Art. cap. 74; 4,324,3L.		Ref.	+	ἐστηρίζαντο	Aor. Ind. 3 ^a pers. plur. VM		OP/OS	+	διαστήναι	Inf. Aorist VA	Coord. καὶ ἐκχυμωθῆναι καὶ φλασθῆναι
Moch. cap. 21; 4,364,9L.	OP es, a su vez, OS cond. ἦν	Ref.	+	ἐπιμεληθῶσιν	Aor. Subj. 3 ^a pers. plur. VP		OP/OS	+	διαρῥίπτειν	Inf. Pres.VA	
Moch. cap. 30; 4,372,4L.		Ref.	+	ἐστηρίζαντο	Aor. Ind. 3 ^a pers. plur. VM	Pasaje paralelo a Art. 4,324,3	OP/OS	+	διαστήναι	Inf. Aor. VA	Coord. καὶ ἐκχυμωθῆναι καὶ φλασθῆναι
Moch. cap. 33; 4,374,17L.		Ref.	+	ἐώμενα	Part. Pres. VM		OP/OS	-	ἀπαιωρέεσθαι	Inf. Pres. VM	Coord. μηδ' ἀπαναγκάζεσ θαι.
Moch. cap. 38; 4,386,9L.	OP recibe OS rel. ὅς κωλύσει τε ὑπομοχλεύσει	Ref.	+		verbum deest		OP/OS	+	ἐνεῖναι	Inf. Pres. VA	
Moch. cap. 41; 4,392,19L.		Ref.	+		verbum deest		OP/OS	+	διατείνειν	Inf. Pres. VA	
Aphor. cap. 12; 4,490,10L.		Ref.	+	τίκτουσιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	+	ἀπόλλυσθαι	Inf. Pres. VM	ἡ ζῆν

Aphor. cap. 63; 4,556,6L.		Ref.	-	ἐκπυροῦται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	ἀθροίζεσθαι	Inf. Pres. VM	
Prorrh. cap. 2; 9,10,3L.		Ref.	+	ἐλπίδες καταθρόαγῆναι	ἐλπίδες + Inf. Pres. VA		OP/OS	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Prorrh. cap. 4; 9,18,5L.	OP es, a su vez, OS rel. ὅσα	Ref.	+	ἐστι	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ἐκτυποῦσθαι	Inf. Pres. VM	
Prorrh. cap. 12; 9,34,9L.		Ref.	+	ὠδύνησεν	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS οὕτως	-	δύνασθαι	Inf. Pres. VM	
Prorrh. cap. 12; 9,34,17L.	OP recibe OS rel. ὅσα ἔτυχεν	Ref.	+	ἦν	Imperf. Ind. .º pers. sing. VA		OP/OS τοσαῦτα	-	δύνασθαι καταστῆναι	Inf. Pres. VM.	
Prorrh. cap. 16; 9,42,11L.	OP recibe OS cond. ἦν νοσέη	Ref.	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	-	ἐπαΐειν	Inf. Pres. VA	
Prorrh. cap. 16; 9,42,12L.	OP recibe OS cond. ἦν νοσέη	Ref.	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	-	διαχωρέειν	Inf. Pres. VA	
Prorrh. cap. 18; 9,44,8L.	OP recibe OS cond. εἰ ἔχοι.	Ref.	+	ἄν ξυμπλάσσοιτο	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Prorrh. cap. 19; 9,46,18L.	OS es OP rel οἷσι	Ref.	+	ὑπερίσχουσιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Prorrh. cap. 23; 9,52,9L.		Ref.	+	τρέπουσιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	διουρέεσθαι	Inf. Pres. VM	

Prorrh. cap. 26; 9,58,19L.		Ref.	+	ἀγαθόν ἐστι ποιῆσαι	ἀγαθόν ἐστι+ Inf.Aor. VA		OP/OS	+	λαμβάνειν	Inf. Pres. VA	
Prorrh. cap. 30; 9,62,2L.		Ref.	+	γενόμεναι	Part. Pres. VM		OP/OS	+	ἐπιγενέσθαι	Inf. Aor. VM	
Prorrh. cap. 41; 9,70,21L.		Ref.	-	βιάζεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS οὕτως	+	κατακέεσθαι	Inf. Pres. VM	
Coa praes. cap. 214; 5,632,4L.		Ref.	+		verbum deest		OP/OS	-	δύνασθαι ἐκτείνεσθαι	Inf. Pres. VM	
Coa praes. cap. 384; 5,666,16L.		Ref.	+		verbum deest		OP/OS	+	φαίνεσθαι	Inf. Pres. VM	
Coa praes. cap. 394; 5,672,5L.	OP es, a su vez, OS cond. ἦν	Ref.	+	φλεγμαίνωσιν	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	+	προσκαθῆσθαι	Inf. Perf. VM	
Coa praes. cap. 394; 5,672,8L.	OP es, a su vez, OS cond. ἦν	Ref.	-	φλεγμαίνωσιν	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	-	προσκαθῆσθαι	Inf. Perf. VM	
Coa praes. cap. 395; 5,672,11L	OP es, a su vez, OS relat. οἷσι	Ref.	+	φλεγμήνη	Pres. Subj. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	+	προσπεσεῖν	Inf. Aor. VA	
Coa praes. cap. 463; 5,688,7L.		Ref.	+	οὐρέουσιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OS/OP	+	προσπίπτειν	Inf. Pres. VA	

Coa praes. cap. 499; 5,698,8L.	OP es, a su vez, OS cond. ἦν	Ref.	+	γίνωνται	Aor. Subj. 3 ^a pers. plur. VM		OP/OS	+	γίνεσθαι	Inf. Pres. VM	
De Arte cap. 5; 6,8,1L.		Ref.	+	δοκέει περιτυχεῖν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA + Inf. Aor. VA		OP/OS	-	εἰδέναι	Inf. Perf. VA	OS recibe OS relativa. ὅ τι ἐνείη
De Arte cap. 7; 6,10,26L		Ref.	+	ἐγχειρόουσι διατεθέντα	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA + Part. Aor. VP		OP/OS	+	εἰπεῖν	Inf. Pres. VA	OS recibe OS complet. ὅτι ἀπῆλλαξαν
Nat. Hom. cap. 5; 6,42,14L.	OP es, a su vez, OS cond. ἦν	Ref.	+	τρώσης	Aor. Subj. 2 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	γενέσθαι	Inf. Aor. VM	
Nat. Hom. cap. 11; 6,60,18L.		Ref.	+	ἄν μεταστήσαις [μεταστήσαις Gal. (LV)Li. Jon.: μεταστήσειας Jouan.: μεταστήσαι MV: μεταστήσειας A.]	Aor. Opt. 2 ^a pers. sing. VA		OP/OS	-	ξυλλέγεσθαι	Inf. Pres. VM	
Nat. Hom. cap. 12; 6,62,9L.		Ref.	+	ἀνάγκη + ἔχειν	ἀνάγκη + Inf. Pres. VA		OP/OS	-	ὁμονοεῖν [ὁμονοεῖν M Li. Jon. (en margen ὁμολογεῖν): ὁμολογεῖν AV Jouan]	Inf. Pres. VA	

Salubr. cap. 7; 6,82,16L.	OP es OS compl. ὅτι	Ref.	-	δύναται ξυνθάλλειν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM + Inf. Pres. VA		OP/OS	+	πέσσεσθαι	Inf. Pres. VM	
Flat. cap. 9; 6,104,14L.		Ref.	+	διέρχεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	γενέσθαι	Inf. Pres. VM	
Liqu. cap. 2; 6,124,6L.		Ref.	+	πάσχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ἐνακούειν	Inf. Pres. VA	
Liqu. cap. 6; 6,132,13L.		Ref.	+		verbum deest		OP/OS	-	ἄπτεσθαι	Inf. Pres. VM	
Morb. I cap. 8; 6,154,9L		Ref.	+	ἐκάθηραν ἀπήλλαξαν δόντες	Aor. Ind. 3 ^a pers. plur. VA + Part. Aor. VA		OP/OS	+	καθῆραι	Inf. Aor. VA	
Morb. I cap. 8; 6,154,12L		Ref.	+	προσέωσαν	Aor. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	+	ἐξουρηθῆναι	Inf. VP	
Morb. I cap.14; 6,164,2L	OP es, a su vez, OS cond. ἦν	Ref.	+	λάβης	Aor. Subj. 2 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	θεραπεύειν	Inf. Pres. VA	
Morb. I cap. 15; 6,166,10L	OP es, a su vez, OS temp. όκόταν	Ref.	+	ῥαγῇ	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	πτύσαι	Inf. Aor. VA	
Morb. I cap. 20; 6,180,1L	OP recibe OS temp. όκόταν γένηται y loc. ἦ ἂν τύχη.	Ref.	+	παρέχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	δοκέειν	Inf. Pres. VA	

Morb. I cap. 21; 6,182,2L		Ref.	+	ὑπερυγραίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	-	δύνασθαι ξηρανθῆναι	Inf. Aor. VM + Inf. Aor. VP	Coord. μήτε σαρκοφυῆσαι μήτε ὕγιανθῆναι
Morb. I cap. 22; 6,184,12L		Ref.	+		verbum deest		OP/OS	+	πτύσαι	Inf. Aor. VA	ἢ ἐμέσαι
Morb. I cap. 22; 6,186,13L		Ref.	+		verbum deest		OP/OS	+	ἐγχρονίζειν	Inf. Pres. VA	
Morb. I cap. 22; 6,188,3L	OP es, a su vez, OS temp. ὅταν. OP recibe OS rel. ᾧ ἂν ἔχωσι	Ref.	+	καταλάβῃ	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ἔχειν	Inf. Pres. VA	Coord. καὶ γίνεσθαι. OS recibe OS rel. ὁ ἂν ἔχωσι
Morb. I cap. 28; 6,196,21L		Ref.	+	διαχέεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	σκίδνασθαι	Inf. Pres. VM	
Morb. II cap. 33; 7,50,10L		Impr.	+	εἶναι	Inf. Pres. VA		OP/OS	+	ἐπαρτίζειν [ἐπαρτίζειν Li. Jones: ἐσαρτίζειν Jouan.]	Inf. Pres. VA	
Morb. III cap. 9; 7,128,6L		Ref.	+	ἀλγέουσιν	Pres, Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	-	ἐᾶσαι ἂν ᾤψασθαι	Inf. Aor. VA + Inf. Aor. VM	

Morb. III cap. 14; 7,134,10L		Ref.	+	ξυμπιλέεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS		διεξιώναι	Inf. Pres. VA	Coord. ἀλλὰ εἶναι καὶ ἐμέειν
Morb. III cap. 16; 7,152,13L		Ref.	+	προσηγάγετο	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VM + Inf. Pres. VM		OP/OS	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Gen. cap. 1; 7,470,18L		Ref.	+	τείνουσιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	+	ἐπιέναι	Inf. Pres. VA	Coord. καὶ ἀποχωρέειν
Nat. Puer cap. 19; 7,506,19L		Ref.	+	ἀπολαμβάνου σι	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	-	αὔξεσθαι	Inf. Pres. VM	Coord. μηδὲ προέχειν
Nat. Puer cap.22; 7,514,12L		Ref.	+	ἔχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	τρέφειν	Inf. Pres. VA	
Morb. IV cap. 34; 7,546,10L		Ref.	-	κέεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	δύνασθαι ἐξαρκέειν	Pres. Ind. VM	
Morb. IV cap.34; 7,546,14L		Ref.	-	ἐστιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS τοιαύτη	+	τρέφειν	Inf. Pres. VA	
Morb. IV cap. 36; 7,552,10L	OP recibe OS cond. ἦν δὲ μὴ ἐπιγένηται	Ref.	+	δηθήσειεν ἄν	Opt. Aor. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	προϊέναι	Inf. Pres. VA	
Morb. IV cap. 40; 7,560,11L		Ref.	-	ἔστι	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	

Morb. IV cap. 40; 7,560,23L		Ref.	+	ἐστιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	-	νοσέειν	Inf. Pres. VA	
Morb. IV cap. 40; 7,560,28L		Ref.	+	ἐστὶ	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Morb. IV cap. 54; 7,594,21L		Ref.	-	ἐστιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS τοσοῦτος	+	παγῆναι	Inf. VP	OS recibe OS relat. ὅ τι γίνεται
Morb. IV cap. 40; 7,560,19L		Ref.	+	ἐλκουσι	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	+	ἔπεσθαι	Inf. Aor. VM	OS recibe OS temp. ἐπὶ ἡν ἐλκωσιν
Morb. IV cap. 55; 7,604,13L	OP es, s su vez, OS temp. ἐπὶ ἡν	Ref.	+	γέννηται	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	-	πήγνυσθαι [ὥστε M Erm. Joly: ὥστε ἡ add. Li.]	Inf. Pres. VM	
Affect. cap. 47; 6,258,14L		Ref.	+	ἀνάγκη εἶναι	ἀνάγκη + Inf. Pres. VA		OP/OS	-	ποιῆσαι	Inf. Aor. VA	
Affect. cap. 54; 6,264,13L		Ref.	+	παρέχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	διαχωρῶειν	Inf. Pres. VA	
Loc. Hom. cap. 13; 6,302,2L		Ref.	-	ἐκκέκλυσται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	ὁρᾶν ποιέειν	Pres. Inf. VA	

Loc. Hom. cap. 27; 6,320,4L		Ref.		Vbo om.		[ὥστε A Li. Jol. Pot. Craik: ὥσπερ V].	OP/OS	+	ἐκλύειν	Inf. Pres. VA	
Morb. Sacr. cap. 1; 6,356,15L		Ref.	+	καθήψαν	Aor. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	+	δοκέειν εἶναι	Inf. Pres. VA	
Morb. Sacr. cap. 2; 6,364,14L	OP es, a su vez, OS Rel. ὅ τι	Ref.	-	ἂν καταβεβια σμένον ξη	Periphrasis Part. Perf. + Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	[ὥστε M Li. Jon. Grens, Jouan.: ὡς Θ].	OP/OS	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Morb. Sacr. cap. 3; 6,366,19L		Ref.	+	φέρει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Morb. Sacr. cap. 4; 6,368,7L	OP es, a su vez, OS temp. ὀκόταν	Ref.	+	πιεσθῇ	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VP		OP/OS	-	διεξιέναι	Inf. Pres. VA	
Morb. Sacr. cap. 6; 6,370,17L		Ref.	+	πάλλεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	ἐπιπίπτειν	Inf. Pres. VA	
Morb. Sacr. cap. 8; 6,376,10L		Ref.	+	συνισχναίνοντ αι	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VM	[ὥστε Θ: ὡς M Li Jon.]	OP/OS	+	δέχεσθαι	Inf. Pres. VM	
Morb. Sacr. cap. 9; 6,376,20L		Ref.	-	δύναται ἀποψῦξαι	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VM + Inf. Aor. VA		OP/OS	+	πηξαι	Inf. Aor. VA	

Morb. Sacr. cap. 9; 6,378,8L		Ref.	+	ἐπάγη	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VP		OP/OS	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	OS recibe OS cond. καθ' ἃ διεφθάρη
Morb. Sacr. cap. 10; 6,378,20L		Ref.	+	ἐχάλασεν	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	πλημμυρεῖν	Inf. Pres. VA	
Morb. Sacr. cap. 11; 6,382,3L		Ref.	+	πλημμυρεῖ	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	γίνεσθαι	Inf. Pres. VM	
Morb. Sacr. cap. 16; 6,392,3L		Ref.	+	ἐπιμεμιγμένος	Part. Perf. Nom. sing. masc. VM		OP/OS	-	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Morb. Sacr. cap. 17; 6,392,19L		Ref.	+	ξυγκλείσασα ἔχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA + Part. Aor. Nom. sing. fem. VA		OP/OS	+	αἰσθάνεσθαι	Inf. Pres. VM	OS recibe OS cond. ἤν γίνηται
Morb. Sacr. cap. 18; 6,394,12L		Ref.	+	ἐστὶ	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	νομίζειν [νομίζειν Li. Jon. Jouan.: νομίσαι Potter]	Inf. Pres. VA	
Fist. cap. 7; 6,454,9L		Ref.	+	δύναται ἐξυδατοῦν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM + Inf. Pres. VA		OP/OS	-	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Vict. I cap. 2; 6,470,20L	OP recibe OS cond. εἰ παρεῖη καὶ ὁρώη	Ref.	+	ἂν γινώσκοι	Aor. Opt. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	φυλάσσειν	Inf. Pres. VA	

Vict. I cap. 27; 6,500,11L		Ref.	+	ἔχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	καταναλίσκειν	Inf. Pres. VA	Coord. καὶ ξυνιστάναι
Vict. I cap. 27; 6,500,16L		Ref.	+	αὖξεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	κατασβέννυσθαι	Inf. Pres. VM	Coord. ἀλλὰ δέχεσθαι καὶ συνιστάναι
Vict. I cap. 30; 6,504,18L	OP es, a su vez, OS cond. ἦν	Ref.	+	ξυλλαμβάνη	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ἀποσχίζεσθαι	Inf. Pres. VM	
Vict. I cap. 34; 6,512,16L		Ref.	+	χρέεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	ἐκθερμαίνεσθαι	Inf. Pres. VM	Coord. καὶ ἀποξηραίνεσθαι
Vict. II cap. 38; 6,534,14L	OP recibe OS complet. όκόσα παράγινεται	Ref.	+	ταράσσει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ἐμποιέειν	Inf. Pres. VA	OS recibe OS relat. ὁ ἀνα πνέομεν
Vict. II cap. 54; 6,558,7L		Ref.	+	ἴστησι	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ἐμποιέειν	Inf. Pres. VA	
Vict. II cap. 54; 6,560,2L	OP recibe OS cond. ἦν ἐσθίη	Ref.	+	τήκει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ῥέειν	Inf. Pres. VA	
Vict. II cap. 62; 6,576,17L		Ref.	+	ύρολείπεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	ἀποξηραίνεσθαι	Inf. Pres. VM	
Vict. II cap. 66; 6,584,4L		Ref.	-	ξυνίσταται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	παρέχειν	Inf. Pres. VA	OS recibe OS temp. ἕως ἂν ἐξέλθῃ
Vict. II cap. 66; 6,584,7L		Ref.	+	ἐκράτησε	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	συνεκθερμανθῆ ναι	Inf. Aor. VP	

Vict. III cap. 67; 6,592,4L	OP recibe OS modal ὥσπερ εἴρηται	Ref.	-	ξυγγράψαι μὲν οὐχ οἶόν	οὐχ οἶόν + Inf. Aor. VA		OP/OS	+	ποιέεσθαι	Inf. Pres. VM	
Vict. III cap. 67; 6,592,17L	OP es, a su vez, OS int. indirecta ὡς χρῆ ἐξακέεσθαι, προκαταλαμβ άνειν τε	Ref.	+	προκατα- λαμβάνειν [προκατα- λαμβάνειν Θ Li. Joly Jon.: προκατα- μανθάνειν M].	Inf. Pres. VA	ὥστε τὰς νούσους μὴ προσπελά ζειν Li. Joly Jon.: ὥστε τὰς ν. (om. μὴ) προσπελά ζειν Θ: μὴ προσπελά ζειν τε τὰς νούσους M.	OP/OS	-	προσπελάζειν	Inf. Pres. VA	OS recibe OS cond. εἰ μὴ ἐξαμαρτάνοι
Aff. Int. cap. 10; 7,190,3L	OP es, a su vez, OS ἄτε	Ref.	-	δυνάμενον κινέεσθαι	Part. Pres. Acus. sing. VM + Inf. Pres. VM		OP/OS	+	ὑποχωρῆσαι	Inf. Aor. VA	
Aff. Int. cap. 12; 7,194,20L	OP es, a su vez, temp. όκόταν	Ref.	+	ἀπεμέση	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ἔχειν	Inf. Pres. VA	
Aff. Int. cap. 23; 7,224,6L	OP es, a su vez, temp. όκόταν	Ref.	+	γένηται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	τήκειν	Inf. Pres. VA	

Aff. Int. cap. 43; 7,274,2L	OP recibe OS temp. όκόταν ἐπιγένηται	Ref.	+	ἀνάγκη ξυγκαίεσθαί καὶ ἀναξηραίνεσ- θαι	ἀνάγκη + Inf. Pres. VM		OP/OS	-	χωρέειν	Inf. Pres. VA	
Aff. Int. cap. 51; 7,298,6L	OP es, a su vez, OS cond. ἦν	Ref.	+	βούλη κλύσαι	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA + Inf. Aor. VA		OP/OS	+	ἀπάγειν	Inf. Pres. VA	
Sept. cap. 3; 7,440,11L		Ref.	+	ἐστιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Sept. cap. 6; 7,444,20L.		Ref.	+	εἰσὶν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	γενέσθαι	Inf. Pres. VM	
Sept. cap. 9; 7,450,24L		Ref.	+	ἔλαχεν	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing VA		OP/OS	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	OP recibe OS complet. ὅτι ἔχει
Oct. cap. 12; 7,456,7L		Ref.	+	εἰσέρχεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	ἀναγκάζεσθαι + τὰ μὲν ἐξιέναι + τὰ δὲ περαιουῖσθαι	Inf. Pres. VM + Inf. Pres. VA + Inf. Pres VM	OS recibe OS rel. ἥς διάκειται
Oct. cap. 6; 7,458,7L		Ref.	+	ἀνεστομώθη	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VP		OP/OS	+	εἰσδέχεσθαί	Inf. Pres. VM	Coord. καὶ ἔχειν. OS recibe OS relat. ἥσιν χρέεσθαι

Oct. cap. 6; 7,460,5L.		Ref.		ἀναγκαῖόν ἐστι λαμβάνειν [λαμβάνειν MV Grens. Joly: λαβεῖν Li.]	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA + Inf. Pres. VA		OP/OS	+	ἐπιλαμβάνειν [δοκεῖν om. Grens. Joly.: δοκεῖν Li.]	Inf. Pres VA	
Mul. I cap. 1; 8,10,15L.	OP es, a su vez, OS cond. εἰ	Ref.	+	γένοιτο	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	-	δύνασθαι καθαρθῆναι	Inf. Pres. VM + Inf. Aor. VP	
Mul. I cap. 1; 8,12,5L.		Ref.	+	προσπίπτει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS		ἀποφράσσεσθαι	Inf. Pres. VM	OS recibe OS temp. ἐπὶν ἦ.
Mul. I cap. 1; 8,14,2L.		Ref.	-	ὑπερπίμπλαται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS		γίνεσθαι	Inf. Pres. VM	OS recibe OS cond. ἦν μὴ ἀποχωρέη
Mul. I cap. 2; 8,14,18L.		Ref.	+	ἐστὶν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	στρέφεσθαι	Inf. Pres. VM	
Mul. I cap. 3; 8,22,13L.		Ref.	+	ἀλγέει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	δοκέειν ἐγκεῖσθαι	Inf. Pres. VA + Inf. Pres. VM	
Mul. I cap. 4; 8,26,1L.		Ref.	+	προέρχεται παρακεκλιμέ- νου ἢ μεμυκός	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA. + Part. Perf. VM + Part. Perf VA		OP/OS	+	χωρέειν	Inf. Pres. VA	Coord. ἀποφράσσεσθ αι δὲ
Mul. I cap. 5; 8,28,18L.	OP es, a su vez. OS cond. ἦν	Ref.	+	ἐπιπέση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	τρυνωθῆναι	Inf. Aor. VP	

Mul. I cap. 7; 8,32,6L.		Ref.	+	ἐστιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	στρέφεισθαι	Inf. Pres. VM	
Mul. I cap. 25; 8,68,7L.	OP es, a su vez. OS cond. ἦν	Ref.	+	φάγη ἢ πίη	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS τοιαῦτα	+	ταραχθῆναι	Inf. Aor. VP	
Mul. I cap. 75; 8,162,7L.		Impr.	+	θεραπεῦσαι	Inf. Aor. VA		OP/OS	+	ξυλλαβεῖν	Inf. Aor. VA	
Mul. I cap. 104; 8,228,7L.	OP recibe OS temp. μέχρις	Impr.	+	ξηραίνειν	Inf. Pres. VA		OP/OS οὕτω	-	ξυστρέφεισθαι	Inf. Pres. VM	
Mul. II cap. 133; 8,286,10.		Impr.	+	ἐπιχέαι	Inf. Aor. VA		OP/OS	+	ὑπερίσχειν	Inf. Pres. VA	
Mul. II cap. 144; 8,316,17.	OP es, a su vez, OS temp. όκόταν	Ref.	+	ταλαιπωρήση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ψαίρειν	Inf Pres. VA	
Mul. III cap. 222; 8,428,21L.		Ref.	+	ἄμαυροῖ	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	-	προσφύρεσθαι	Inf. Pres. VM	
Mul. III cap. 224; 8,432,14L.		Impr.	+	λαβόντα depende de ἐμβαλεῖν	Inf. Aor. VA Part. Aor. VA		OP/OS	+	ἐμπλήσαι	Inf. Aor. VA	
Mul. III cap. 230; 8,440,20L.	OP es, a su vez, OS temp. ἄχρις	Ref.	+	ἄν γένηται	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	ἐκμάξαι	Inf. Aor. VA	
Mul. III cap. 241; 8,454,8L.		Ref.	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	-	ξυλλαμβάνεσθαι	Inf. Pres. VM	Coord. διαφθείρεσ- θαι

Mul. III cap. 248; 8,460,16L.	OP es, a su vez, OS temp. ὄταν	Ref.	+	ταλαιπωρήση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	σεῖσαι	Inf. Aor. VA	
Virg. cap. 1; 8,446,7L.	OP es, a su vez, OS rel. ὅκοσα	Ref.	+	φοβεῦνται	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VM		OP/OS		παραφρονέειν	Inf. Pres. VA	Coord. καὶ ὁρῆν δοκέειν
Gland. cap. 2; 8,556,15L	OP es, a su vez, OS rel. αἱ	Ref.	+	τέτανται	Perf. Ind. 3 ^a pers. plur. VM		OP/OS	+	ἀκολουθεῖν	Inf. Pres. VA	OS recibe OS rel. ὅ τι ἂν ἔλκωσιν
Hebd. 5,30R.		Ref.	+	ὀχέεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Hebd. 7,89R.		Ref.	+	ὀδεύουσιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	-	ἔχειν	Inf. Pres. VA	
Oss. cap. 9; 9,178,1L.		Ref.	+	ἂν μεταστήσειας	Aor. Opt. 2 ^a pers. sing. VA		OP/OS	-	ξυλλέγεσθαι	Inf. Pres. VM	
Oss. cap. 13; 9,186,14L.	OP es, a su vez, OS cond. ἤν	Ref.	+	κρατήση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	-	δύνασθαι παγῆναι	Inf. Pres. VM + Inf. Aor. VA	
Oss. cap. 16; 9,190,13L.		Ref.	+	ξυμπεπύκνωκ εν	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Praec. cap. 5; 9,258,2L		Ref.	+	πεισθείη	Aor. Opt. 3 ^a pers. sing. VP		OP/OS	-	ὑποθέσθαι	Inf. Pres. VM	ἀποθεραπεῦσ αἱ τε
Iudic. cap. 55; 9,292,15L		Ref.	-	ἔχουσιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	+	προσφέρειν	Inf. Pres. VA	OS recibe OS cond. εἰ δεῖ

Remed. Sch. 441,40.	OP recibe OS cond. ἦν καθαίρης	Ref.	- +	καθαίρεις κενώσεις	Fut. Ind. 2 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ἀμαρτάνειν	Inf. Pres. VA	
---------------------------	--------------------------------------	------	--------	-----------------------	-----------------------------------------------	--	-------	---	------------	------------------	--

2. ὥστε CONSECUTIVO VERBO FINITO.

OBRA	NOTAS OP	MOD	+/-	VP	VP	VARIANT ES CONJ.	ORDE N CORR L.	+/-	VS	VS	NOTAS OS.
Acut. cap. 9; 2,296,4L.		Ref.	+	φέρουσι	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	+	ἄν ἐνέγκαιεν [ἐνέγκαιεν V Kuehl. Jon. Joly: ἐνέγκεστέν A].	Aor. Opt. 3 ^a pers. pl. VA	
Aer. cap. 7; 2,28,17L		Ref.	+	ἐπιγίγνονται	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VM		OP/OS	-	οἶόν εἶναι	οἶόν + Inf. Pres. VA	
Aer. cap. 9; 2,38,23L.		Ref.	+	παρέχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	τρίβουσι	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA	Coord. καὶ ἔλκουσι
Aer. cap. 9; 2,42,1L.		Ref.	+	ἐστιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	βιάζεται [βιάζεται V Heib.: βιάζεσθαι Li. Kuehl. Diller Jon.].	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA	
Art. cap. 8; 4,94,9L.		Ref.	+	εἰσιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA	ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὥς B.	OP/OS οὕτως	+	ἐξίσταται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	Coord. καὶ καθίσταται OS recibe OS temp. ὁπότεν ἐθέλωσι

Art. cap. 46; 4,196,18L.		Ref.	+	ἂν ποιήσειεν	Aor. Opt. 3 ^a pers. pl. VA		OP/OS	-	ἂν μέλοι	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing. VA	Coord. OS recibe otra OS ὅπως χρή κατορθῶσαι
Art. cap. 53; 4,236,10L.	OP es, a su vez, OS compl. ὅτι	Ref.	+	ἔστιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ἐγένετο [ἐγένετο Petreq. Kuehl. With.: γέγονεν Li.]	Impf. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 71; 4,294,4L.	OP recibe OS ἦν ὑπεραιωρηθῇ	Ref.	-	ὀηϊδίων κωλύσαι ἵζεσθαι	Inf. Aor. VA + Inf. Aor. VM		OP/OS	+	ἀρκέει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Art. cap. 77; 4,310,11L.		Ref.	+	πεφύκασιν	Perf. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	+	ἀπαναγκάζει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Carn. cap. 9; 8,596,9L		Ref.	+	νενίκηται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	διακέχυνται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	
Cord. cap. 1; 9,80,4L		Ref.	+	ἔστιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	δόξεις ἀναστρέφεσθα ι	Fut. Ind. 2 ^a pers. sing. VA + Inf. Pres. VM	
Cord. cap. 6; 9,84,10L		Ref.	+		verbum deest		OP/OS	-	ἔστι (VO) θαῦμα [οὐ Li. Manuli: om. Unger Dum.]	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Cord. cap. 8; 9,86,4L		Ref.	+	παρέθηκεν	Aorist. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	χειροῦται	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VM	

Cord. cap. 9; 9,86,11L		Ref.	+	βέβλαπται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	-	ἔλαβεν	Aorist. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	ἵνα μὴ κρατηθῇ
De Arte cap. 4; 6,6,17L.		Ref.	+	ἐπέτρειψαν	Aorist. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	+	ἀπηλλαγμένοι εἰσὶ	Perifr. verbal. Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA + Part. Perf. VM.	
De Arte cap. 5; 6,8,2L.		Ref.	+	δοκέει περιτυχεῖν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA + Inf. Aor. VA	ἄλλ' ὥστε A ³ Vat. Heib. Li. Jouan.: ἄλως τε A: ἄλλως τε M: ἄλλ' ὥσει Jon.	OP/OS	+	ἂν ἐπιτύχοιεν [ἂν Corn. (Bas.) Li. Gonz.: ἂν om. AM Li. Jouan. Jon. : post ὥστε add. εἰ A Heib. ἐπιτύχοιεν AM ² Li. Heib. Jouan. Jon.: ἐπιτύχειεν M Vat.]	Aor. Opt. 3 ^a pers. plur. VA	OS recibe otra OS rel. ὅποιά ἂν ἐθεραπεύθη σαν.
Dieb. Judic. cap. 5; 9,302,16L		Ref.	+	σπάται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM			+	κατέχουσιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA	
Ep. cap. 27; 9,416,20L		Ref.	+	ἔσπευδε	Impf. Ind. 3 ^a pers. sing. VA			+	ᾤχετο	Impf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	OS recibe OS temp. ὁκότε ἔληξεν. y OS final ὅπως κωλύσει ξυνθέσθαι

Epid. VII cap. 6; 5,376,18L.		Ref.	+	ἔστιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing.		OP/OS τοιούτ ον	+	διετέλει	Impf. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Epid. VII cap. 7; 5,378,14L		Ref.	+	ἐγίνετο	Aorist. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS οὔτω	+	διετέλεσεν	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Epid. VII cap. 7; 5,378,14L		Ref.	+	διετέλεσεν	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	ἔστε Jouan.=ἔως Li= ὥστε M Smith	OP/OS	+	ἀπέθανεν	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Epid. VII cap.93; 5,448,19L.		Ref.	+		copula deest.		OP/OS οὔτω	-	οἶός ἦν ἀτρεμίζειν	Impf. Ind. 3 ^a pers. sing. + Inf. Pres	καὶ κατεῖχεν
Ep. cap. 10; 9,324,8L	OP recibe OS modal ὥς πυνθάνη y OS rel. ἀφ' οὔ y ᾧ	Ref.	+	ἔστιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	γένοιτ' ἂν	Aor. Opt. 3 ^a pers. sing. VA	
Flat. cap. 4; 6,96,4L.		Ref.	+	τυγχάνει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS		δύναιτ' ἂν διάγειν	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing. VM + Inf. Pres. VA	
Fract. cap.15; 3,472,10L.	OP es, a su vez, OS compl.: ὅτι.	Ref.	+	γίνονται	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VM		OP/OS	+	μέμνηνται ξυγκαμφθῆναι καὶ ἀνασπῆναι.	Perf. Ind. 3 ^a pers. pl. VM. + Inf. Aor. VP + Inf. Aor. VA	Coord. ἀλλὰ ἀτρεμέουσιν
Fract. cap.19; 3,482,13L.		Ref.	+	ἐλέγχει παρατιθέμενο ν ἐὸν	Pres. Ind. 3 ^a pers. VA + Part. Pres. Acus.		OP/OS	+	λυσίτελέει	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA	

Fract. cap.20; 3,484,7L.		Ref.	+	ἐστιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ξυγκρούπτειν δύνανται	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. + Inf. Pres. VA	
Gland. cap. 4; 8,558,9L		Ref.	+	ἐστι	Pres, Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+		copula deest.	
Gland. cap. 6; 8,560,16L		Ref.	+	διαρρέει	Pres. Ind.3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ἔλκουσι	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA	OP recibe OP relat.. ὅ τι ἂν ἀποκερδάνωσ ιν
Gland. cap. 16; 8,572,11L		Ref.	+	ἐστι	Pres. Ind.3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	-	μεθήσι	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Gland. cap. 16; 8,572,13L		Ref.	+	κρατύνει	Pres. Ind.3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	-	ἔχει	Pres, Ind. 3 ^a pers. sing. VA	OS recibe OS rel δι' οὗ λήπεται
Hebd. 30,27R.			+	ἔλαβεν	Aorist. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	καθίστησιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VM	
Int. cap. 49; 7,288,21L		Ref.	+	ἐμπίπτει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	[ὥστε ΘΜ Potter: καὶ Li. al. manum].	OP/OS	-	δύναται ἀκούειν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM + Inf. pres. VA	Coord. οὐδὲ ὁρῆν
Int. cap. 13; 7,200,6L		Ref.	+	ἐμπίπτει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	-	δύναται ξυγκάμπτειν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA + Inf. Pres. VA	
Int. cap. 26; 7,232,13L	OP recibe OS cond. ἤν	Ref.	+	παρέχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	τήκεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	

Int. cap. 35; 7,252,19L		Ref.	+	ἴσταται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ἀλλοχροέει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	Coord. καὶ γίνεται
Int. cap. 44; 7,274,25L		Ref.	+	ἐγγίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	-	δοκέει εἶναι	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA + Inf. Pres. VA	
Int. cap. 53; 7,300,12L		Ref.	+	σπᾶται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	[ὥς M Li.: ὥστε Θ Pot.]	OP/OS οὕτω	+	κατέχουσιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA	OS recibe OS final ὥς μὴ ἐκπίπτειν
Loc. Hom. cap. 14; 6,306,2L		Ref.	+	ἐπαναῤῥήγνυται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	ἰκανὸν ἔσται παρασχεῖν	Fut. Ind. 3 ^a pers. sinfg. VA + Inf. Pres. VA	
Morb. III cap. 7; 7,126,3L		Ref.	+	ἀπορέει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	-	ἔστιν οἶός ἐστάναι	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA + Inf. Perf. VA	Coord. οὐτε καθῆσθαι οὐτε κατακεῖσθαι. OS recibe OS rel οἶός τέ ἔστιν.
Morb. IV cap. 56; 7,608,13L	OP recibe OS cond. εἰ ζῶει	Ref.	+	ἂν δοκέω γίνεσθαι	Pres. Ind. 1 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ἂν ἀποπατέοι	Pres. Opt. 3 ^a pers. sing. VA	OS recibe OS cond. εἰ ἔλθοι
Morb. IV cap. 56; 7,608,24L		Ref.	+	ἐπικείται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	-	ἂν παρακαθειείη	Aor. Opt. 3 ^a pers. sing. VA	OS recibe OS εἰ χωρέει
Morb. Sacr. cap. 7; 6,372,22L		Ref.	+	παρέχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS οὕτω	+	καθιστᾶσι	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VM	OS recibe OS temp. ἐπειδὴν ἀποκλεισθῶσιν

Morb. Sacr. cap. 10; 6,380,18L		Ref.	+	ἐστὶ	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	-	ἐπικαταρῶρει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Nat. Hom. cap. 2; 6,36,4,L.	OP recibe OS relat. ἃ y temporal ὁκόταν		+	ἐστὶν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ἐστὶν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Nat. Puer cap.23; 7,518,13L		Ref.	+	ἐστι	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	-	ἂν δύναιτο πλησθῆναι	Pres. Opt.. 3 ^a pers. sing. VM + Inf. Aor. VP	OS recibe OS cond. εἰ μὴ δώσει
Prorrh. cap. 6; 9,24,3L.		Ref.	+	ἐξαπατέουσι	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	+	ποιέουσιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA	
Prorrh. cap. 12; 9,34,9L.		Ref.	+	ὠδύνησεν	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS οὕτως	-	δύνασθαι	Inf. Pres. VM	
Sept. cap. 5; 7,444,5L.			+	ἐνόσησεν	Aorist. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ἐποίησεν	Aorist. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	OS recibe OS comp. ὥς ἐποίησαν
VC cap.4; 3,196,7L.		Ref.	+		verbum deest		OP/OS	+	γίγνονται	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VM	
Vict. II cap. 38; 6,532,1L.		Ref.	-	ἐκπίνει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	παραγίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Vict. II cap. 47; 6,548,2L		Ref.	+	ἀναλίσκεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	-	οὐρέεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	Coord. οὔτε σιαλοχοέει

Vict. II cap. 56; 6,566,14L		Ref.	+	ξηραίνοντα καὶ θερμαίνοντα dependen de ἐλκει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA + Part. Pres. Acus. VM		OP/OS	+	ἴσθησι	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
-----------------------------------	--	------	---	----------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	--	-------	---	--------	------------------------------------------------	--

3. ὥστε FINAL-CONSECUTIVO

OBRA	NOTAS OP	MOD	+ / -	VP	VP	VARIANT ES CONJ.	ORDE N CORR.	+ / -	VS	VS	NOTAS OS.
Art. cap. 7; 4,90,18L.		Impr.	+	προσδεδέσθω	Impt. Perf. VM. 3 ^a pers. sing.		OP/OS	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Art. cap. 50; 4,220,12L.		Impr.	+	ἐρείδειν	Inf. Pres. VA		OP/OS	-	φάναι πεπιέχθαι	Inf. Aor. VA + Inf. Perf. VM	
Epid. II cap. 25; 5,132,11L.		Impr.	+	προστιθέναι	Inf. Pres. VA		OP/OS	+	πτάρνυσθαι	Inf. Pres. VM + Inf. Pres. VA	καὶ ἐπιλαμβάνειν
Epid. II cap. 16; 5,136,7L		Impr.	+	προσβάλλειν	Inf. Pres. VA		OS/OP	+	ἴσχειν	Inf. Pres.VA	
Epid. II cap. 29; 5,138,6L		Impr.		διδόναι τρώγειν	Inf. Pres. VA + Inf. Pres. VA		OS/OP		ἔχειν	Inf. Pres.VA	
Fract. cap.6; 3,436,21L.	OP tiene una OS temp. ant. ἐπὶ τὴν ἐπιδήσεως OP tiene una OS comp. ὁκόσον ἡρεμέειν	Impr.	+	περιθεῖναι χορὴ καὶ περιλαβεῖν	χορὴ + Inf. Aor. VA + Inf. Aorist. VA.		OP/OS	-	ξυμβάλλεσθαι	Inf. Pres. VM	
Fract. cap.8; 3,444,9L	OP recibe OS final ὥς γέννηται	Impr.	+	ὑπερκεῖσθαι	Inf. Pres. VM		OP/OS	+	δύνασθαι καθίνυσθαι	Inf. Pres. VM	

Fract. cap.16; 3,474,12L.	OP tiene otra OS temp. ἐπὶ ἡν ἐπιδήσις	Impr.	+	καταθεῖναι	Inf. Aor. VA		OP/OS	+	διεστράφθαι	Inf. Perf. VM	μήτε εἶναι
Fract. cap.36; 3,540,7L		Impr.	+	προσάγειν	Inf. Pres. VA		OP/OS	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Moch. cap.38; 4,382,14L		Impr.	+	καταναγκάσαι	Inf. Aor. VA		OP/OS	+	ὑποκέεσθαι	Inf. Pres. VM	
Mul. I cap. 75; 8,162,7L.		Impr.	+	θεραπεῦσαι	Inf. Aor. VA		OP/OS	+	ξυλλαβεῖν	Inf. Aorist. VA	
Mul. II cap. 104; 8,228,7L.		Impr.	+	ξηραίνειν	Inf. Pres. VA		OP/OS	-	ξυστρέφειν	Inf. Pres. VM	
Mul. II cap. 133; 8,286,10.		Impr.	+	ἐπιχέαι	Inf. Aor. VA		OP/OS	+	ὑπερίσχειν	Inf. Pres. VA	
Mul. III cap. 224; 8,432,14L.		Impr.	+	λαβόντα depende de ἐμβαλεῖν	Part. Aor. acus. sing. VA depende de Inf. Aorist. VA		OP/OS	+	ἐμπλήσαι	Inf. Aor. VA	
Off. cap.11; 3,306,6L.		Impr.	+	παρασκευάζει ν	Inf. Pres. VA		OP/OS	+	φέρειν	Inf. Pres. VA	

Off. cap. 11; 3,306,8L.		Impr.	+	ἀφεστεῶτα [ἀφεστεῶτα μὲν MV Li. Petreq. With.: ἀφεστεῶτα μὲν προστεῖλαι B Kuehl.]	Part. Perf. acus. VA		OP/OS	+	ψαύειν	Inf. Pres. VA	Coord. con δὲ πιέζειν
Prorrh. II cap. 7; 9,24,9L.		Impr.	-	λαμβάνειν	Inf. Pres. VA		OP/OS τοσοῦ- τον	-	κωλύεσθαι	Inf. Pres. VM	μηδὲ διψῆν

4. ἢ ὥστε POST COMP.

OBRA	NOTAS OP	MOD.	+/-	VP	VP	VARIANTES CONJ.	ORDEN CORRL.	+/-	VS	VS	NOTAS OS.
Off. cap. 3; 3,282,1L.		Impr.	-	ἔχειν	Inf. Pres. VA	ὥς τὸ V Li. Petreq. With.: ὥς τε BM: ὥστε Kuehl.	OP/OS	+	ἔχειν	Inf. Pres. VA	
Off. cap. 23; 3,328,10L.		Impr.	+	ἐπιθεθέντα	Part. Aorist. VP		OP/OS μᾶλλον ἢ ὥστε	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Off. cap.25; 3,334,10L.		Impr.	-	πιεζεῦντα depende de ἐπιδεῖν	Part. Pres. Acus. sing. VA. Depend de Inf. Pres. VA		OP/OS μὴ μᾶλλον ἢ <u>ὥστε</u>	-	ἐνσεΐειν	Inf. Pres. VA	
Off. cap.25; 3,334,10L.		Impr.	-	ἐπιδεῖν	Inf. Pres. VA		OP/OS μηδὲ μᾶλλον ἢ <u>ὥστε</u>	+	ψαύειν	Inf. Pres. VA	
Off. cap.25; 3,336,1L.		Impr.	-	ἐπιδεῖν	Inf. Pres. VA		OP/OS μὴ μᾶλλον ἢ <u>ὥστε</u>	-	κωλύειν	Inf. Pres. VA	

Off. cap.25; 3,336,1L.		Impr.	-	ἐπιδειν	Inf. Pres. VA		OP/OS ἀλλ' ὥστε	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	OS manera? ὥς μήτε διαναγκάζητα ι, μήτε ἐνσεύηται
Fract. cap.29; 3,514,9L.		Impr.	+	copula deest			OP/OS βραχυ- τέρους ἢ ὥστε	+	περικνέεσ- θαι	Inf. Pres. VM	
Fract. cap.29; 3,514,10L.		Impr.	+	copula deest			OP/OS μακροτέρο υς ἢ ὥστε	+	περικνέεσ- θαι	Inf. Pres. VM	
Art. cap. 38; 4,170,1L.		Impr.	+	τείνειν χορή	χορή + Inf. Pres. VA	ἢ add. Bac Li. Kuehl.: del. B ^{corr} : om. MV Petreq. With.	OP/OS [ἦ] ὥστε	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Affect. cap. 43; 6,252,19L		Impr.	+	τελέειν	Inf. Pres. VA		OP/OS ἐλάσσω ἢ ὥστε	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	

5. ὥστε COMPLETIVO

OBRA	NOTAS OP	MOD.	+/-	VP	VP	VARIANTES CONJ.	ORDEN CORREL.	+/-	VS	VS	NOTAS OS.
Aff. cap. 18; 6,228,2L		Ref.	+	δύναμιν ἔχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	Coord. καὶ μήτε θερμαίνεσθαι μήτε ψύχεσθαι
Aff. cap. 37; 6,246,20L	OP es, a su vez, OS complet. ὅτι	Ref.	+	ἀνάγκην ἔχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	γίνεσθαι	Inf. Pres. VM	
Aff. cap. 50; 6,260,7L		Ref.	+	ἐστὶν ἀσθενέα	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ποιῆσαι	Inf. Aor. VA	
Aff. cap. 50; 6,260,7L		Ref.	+	ἐστὶν ἀσθενέα	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ποιῆσαι	Inf. Aor. VA	
Art. cap. 43; 4,186,10L.		Ref.	+	ἂν σκευάσαιτο	Aor. Opt. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Art. cap. 48; 4,214,7L.		Ref.	-	δύναμιν ἔχουσιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	+	ξυντιμωρέειν	Inf. Pres. VA	
Art. cap. 58; 4,248,13L.		Ref.	+	ἀναγκάζεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	ἐρείδεσθαι	Inf. Pres. VM	OS recibe OS rel. ἐφ' ἑκάστη ξυμβάσει
Art. cap. 58; 4,248,15L.		Ref.	+	ἀναγκάζει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	κάμπτεσθαι	Inf. Pres. VM	

Carn. cap. 19; 8,610,19L	OP es, a su vez, OS rel. οἱ	Ref.	+	ἐπείσθησαν	Aor. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	-	ἀποκαρτερῆσαι	Inf. Aor. VA	Coord. ἀλλὰ φαγέειν τε καὶ πιέειν
Fract. cap.19; 3,482,5L.	OP tiene otra OS cond. εἰ ἐπιδέοι	Ref.	-	ἂν δύναιτο κρατέειν	Aoristo Opt. 3 ^a pers. sing. + Inf. Pres. VA		OP/OS	+	διεστάναι	Inf. Perf. VA	
Int. cap. 53; 7,300,13L	OP es, a su vez, OS consecutiva ὥστε	Ref.	+	κατέχουσιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	-	ἐκπίπτειν	Inf. Pres. VA	
Morb. I cap. 1; 6,140,5L	OP es OS rel. όκόσα	Ref.	+	ἀνάγκας ἔχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	[ὥστε Θ Li. Potter: ὡς M]	OP/OS		εἶναι	Inf. Pres. VA	Coord. ἢ γενέσθαι
Morb. I cap. 3; 6,142,21L		Ref.	+	ἀνάγκη ἔχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	γίνεσθαι	Inf. Pres. VM	OS recibe OS temp. όκόταν γίνηται
Morb. I cap. 3; 6,144,5L		Ref.	+	ἀνάγκας ἔχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ἀπόλλυσθαι	Inf. Pres. VM	OS recibe OS temp. όταν γένωνται
Morb. I cap. 8; 6,156,2L	OP es, a su vez, OS rel. όσα	Ref.	+	ἀνάγκας ἔχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	γίνεσθαι	Inf. Pres. VM	
Morb. I cap. 8; 6,156,10L		Ref.	-	δοκέουσι χρεών εἶναι	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA + Inf. Pres. VA		OP/OS	+	γίνεσθαι	Inf. Pres. VM	

Morb. I cap. 14; 6,162,14L	OP es, a su vez, OS cond. ἤν	Ref.	+	καταλάβη	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	παθέειν	Inf. Aor. VA	
Morb. I cap. 15; 6,166,14L	OP es, a su vez, OS temp. ὅταν	Ref.	+	καταλάβη	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	λεπτυνθῆναι	Inf. Aor. VP	
Morb. I cap. 20; 6,180,2L	OP es, a su vez, OS cond. ἤν	Ref.	+	τύχη	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	μεταστῆναι	Inf. Aor. VA	
Morb. I cap. 21; 6,182,5L	OP es, a su vez, OS cond. ἤν	Ref.	+	τύχη	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	τρωθῆναί	Inf. VP	
Morb. I cap. 26; 6,192,15L	OP es, a su vez, OS temp. ὁκόταν		+	ξυγκυρήση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	ρίγῶσαι	Inf. Aor. VA	
Morb. I cap. 29; 6,198,8L	OP es, a su vez, OS temp. ὁκόταν		+	ξυγκυρήση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	εἰρύσαι	Inf. Aor. VA	
Morb. II cap. 6; 7,14,15L	OP es, a su vez, OS rel. ἤν		+	κρατήση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	θερμανθῆναι	Inf. Aor. VP	
Morb. II cap. 8; 7,16,19L	OP es, a su vez, OS rel. ἤν		+	κρατήση	Aor. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	διαθερμανθῆναι	Inf. Aor. VP	
Morb. II cap. 50; 7,76,24L	OP es, a su vez, OS rel. ἤν	Ref.	+	ἀσθενῆς ἦ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	πίνειν	Inf. Pres. VA	

Morb. II cap. 66; 7,100,23L	OP es, a su vez, OS rel. ἦν	Ref.	+	ἀσθενέστερος ἦ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	ὥστε om. M Jouan. Potter: ἦ ὥστε Li.	OP/OS	+	γυμνάζεσθαι	Inf. Pres. VM	
Morb. IV cap.57; 7,610,6L		Ref.	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	-	πυρεταίνειν	Inf. Pres. VA	
Morb. Sacr. cap. 17; 6,392,7L		Ref.	+	δύναμιν ἔχουσιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		OP/OS	+	φρονέειν τε καὶ νοέειν	Inf. Pres. VA	
Mul. I cap. 2; 8,16,2L.		Ref.	+	γίνεται αἴτιον	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	ξυμμύειν	Inf. Pres. VA	
Mul. I cap. 3; 8,24,3L.		Ref.	+	ξυμβαίνει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	δοκέειν ἔχειν ἐν γαστρὶ	Inf. Pres. VA + Inf. Pres. VA	
Mul. I cap. 3; 8,22,12L.	OP recibe OS cond. ἦν μὴ γίνηται	Ref.	+	συμβήσεται [συμβήσεται οἱ Θb Vb Grens.: om. M: ἔσται Θa Va.]	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	δοκέειν εἶναι	Inf. Pres. VA + Inf. Pres. VA	
Mul. I cap. 4; 8,26,7L.		Ref.	+	ἔσται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	ὥστε Li.: om. ΘMV	OP/OS	-	ἔσαϊειν	Inf. Pres. VA	
Mul. I cap. 21; 8,62,2L.	OP es, a su vez, OS rel. ἦσι	Ref.	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	ἐκφέρειν	Inf. Pres. VA	

Mul. I cap. 36; 8,86,3L.	OP recibe OS cond. ἤν δὲ μὴ χωρῆν	Ref.	+	ξυμβήσεται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	πυρεταίνειν	Inf. Pres. VA	Coord. καὶ ἔχειν καὶ εἶναι
Mul. I cap. 68; 8,144,6L.	OP es, a su vez, OS rel. ὅσον	Ref.	-	περιόψεται	Fut. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	ψαῦσαι	Inf. Aor. VA	
Mul. I cap. 74; 8,158,1L.		Ref.	+	καθαρικὸν προσθετὸν	OP nominal		OP/OS	+	ἐκκαθαίρειν	Inf. Pres. VA	
Mul. I cap. 78; 8,188,19L.	OP recibe OS cond. ἤν ἐναποθάνῃ	Ref.	+	ἐγχυτον ἐμβρύου	OP nominal		OP/OS	+	ἐκβάλλειν	Inf. Pres. VA	
Mul. I cap. 88; 8,212,3L.		Ref.	+	κατὰχριστον καθαρικὸν	OP nominal		OP/OS	+	ἐκβάλλειν	Inf. Pres. VA	
Mul. III cap. 232; 8,446,3L.		Ref.	+	αἴτιον εἶναι	Inf. Pres. VA		OP/OS	-	ξυλλαμβάνειν	Inf. Pres. VA	
Nat. Mul. cap. 109; 7,428,18L		Ref.	+	προσθετὸν καθαρικὸν	OP nominal		OP/OS	+	ἐκκαθαίρειν	Inf. Pres. VA	Coord. καὶ κενοῦν·
Off. cap.11; 3,306,2L.		Ref.	+	αἰτίη	OP nominal		OP/OS	+	προστεῖλαι	Inf. Aor.	Coord. ἢ συστεῖλαι διαστεῖλαι διορθῶσαι
Prorrh. II cap. 24; 9,56,9L.	OP es, a su vez, OS cond. ἤν	Ref.	-	αἴτιον	OP nominal		OP/OS	-	δύνασθαι γίνεσθαι	Inf. Pres. VM	

Sept. cap. 2; 7,438,5L.	OP es, a su vez, OS complet. ὅτι Op recibe OS relat. ἐς ὃν ἐτράφη	Ref.	+	κατέστησέ	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		OP/OS	+	μετέχειν	Inf. Pres. VA	OS recibe OS rel. ὧν περ μετέχει
Sept. cap. 2; 7,438,8L.	OP es, a su vez, OS cond. ἤν	Ref.	+	ἐπιγίνεται	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VM	ὥστε M Grens. Joly: πως V Li.	OP/OS	+	ἐλθεῖν	Inf. Pres. VA	
Sept. cap. 3; 7,440,10L		Ref.	+	γίνεται [γίνεται M Li. Joly: κρίνεται V Grens.]	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		OP/OS	+	ἔχειν	Inf. Pres. VA	

5. ὥστε CAUSAL (+ PARTICIPIO)

OBRA	NOTAS OP	MOD	+/-	VP	VP	VARIANT ES CONJ.	ORDE N CORR L.	+/-	VS	VS	NOTAS OS.
Loc. Hom. cap. 1; 6,276,9L		Ref.	+	παύεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. Sing. VM		OP/OS	-	πεπηγός	Part. Perf. Nom. Sing. masc. VA	Concierta con el sujeto de la oración το νόσημα.
Loc. Hom. cap. 7; 6,290,9L		Ref.	+	ἐστι	Pres. Ind. 3 ^a pers. Sing. VA.		OP/OS	+	ὀλισθαίνοντα	Part. Pres. Nom. Plur. neutro. VA	Concierta con el sujeto de la oración τὰ ἄρθρα.
Loc. Hom. cap. 7; 6,290,12L		Ref.	+	ξηραίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. Sing. VM		OS/OP	+	γενομένη	Part. Aor. Nom. Sing. Fem. VM	Concierta con el sujeto de la oración ή ὑγρότης
Loc. Hom. cap. 7; 6,290,14L		Ref.	+	ἐκρεῖ	Pres. Ind. 3 ^a pers. Sing. VA		OS/OP	+	ἐοῦσα	Part. Pres. Nom. Sing. Fem. VA	Concierta con el sujeto de la oración ή ὑγρότης y se coordina con genitivo absoluto. οὐ χωρεῦντος τοῦ ἄρθρου
Loc. Hom. cap. 9; 6,292,6L		Ref.	+	γίνονται	Pres. Ind. 3 ^a pers. Plur. VA		OP/OS	+	πιεζόμεναι	Part. Pres. Nom. Sing. Fem. VM	Concierta con el sujeto de la oración αἱ τρίχες

Loc. Hom. cap. 9; 6,292,15L	VP ἄγει recibe OS rel. καθ' ὃ τι ἄν ἐπιτύχη	Ref.	+	διαλαμβάνει καὶ ἄγει	Pres. Ind. 3 ^a pers. Sing. VA		OS/OP	+	κοινωνέον	Part. Pres. Nom. Sing. Masc.VA	Concierta con el sujeto de la oración τὸ σῶμα
Loc. Hom. cap. 9; 6,292,17L			-	ἐστὶν ἄγειν	Pres. Ind. 3 ^a per. Sing. VA + Inf. Pres. VA		OP/OS	-	συνοιδέοντος	Part. Pres. Genit. Sing. Neutro VA	Genit. absoluto τοῦ σώματος κενοῦ τε καὶ οὐ συνοιδέοντος ὑπὸ ἰσχύνης.
Loc. Hom. cap. 9; 6,292,23L			+	κερδαίνουσιν	Pres. Ind. 3 ^a per. Plur. VA		OP/OS	+	ἐοῦσαι	Part. Pres. Nom. Plur.Fem. VA	Concierta con el sujeto de la oración αὗται (referente δίδοι)
Loc. Hom. cap. 10; 6,294,5L	OP es, a su vez, OS complet. ὅτι		+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a per. Sing. VM		OP/OS	-	ξηυκεκαλυμμέ νον	Part. Perf. Acus. Sing Masc.VM	Concierta con el CCL de la oración ἐς τὸν βρόγχον
Loc. Hom. cap. 10; 6,294,8L			+	μοχθέουσι	Pres. Ind. 3 ^a pers. Plur. VA		OP/OS	+	σειόμεναι	Part. Pres. Nom. Plur. Fem. VM	Concierta con el sujeto de la oración. αἱ σάρκες
Loc. Hom. cap. 10; 6,294,20L			+	ξηυπιλέονται	Pres. Ind. 3 ^a pers. Plur. VM		OS/OP	+	ἐοῦσαι	Part. Pres. Nom. Plur. Fem VA	Concierta con el Sujeto de la oración: αὗται. Referente διατροφίας

Loc. Hom. cap. 10; 6,296,1L			+	ῥεῖ	Pres. Ind. 3 ^a pers. Sing. VA		OS/OP	+	ἔχων	Part. Pres. Nom. Sing. Masc. VA	Concierta con el Sujeto de la oración: ὁ ῥόος
Loc. Hom. cap. 10; 6,296,7L			+	ποιέεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. Sing. VM		OS/OP	+	ἐρῶν	Part. Perf. Neutr. Nom. Sing. VM	Coord. con ὠθεύμενον Concierta con el Sujeto de la oración: ῥέον. Se coord. con otra estructura ἄτε + Part.
Loc. Hom. cap. 10; 6,296,8L			+	ποιέεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. Sing. VM		OS/OP	+	ἔον	Part. Pres. Nom. Neutr. Sing. VA	Concierta con el Sujeto de la oración: ῥέον καὶ οὐκ ἔχον Se coord. con otra estructura ἄτε + Part.
Loc. Hom. cap. 10; 6,296,9L			+	ποιέεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. Sing. VM		OS/OP	+	ὠθεύμενον	Part. Pres. Nom. Neutr. Sing. VM	Concierta con el Sujeto de la oración: ῥέον
Loc. Hom. cap. 14; 6,306,12L			+	ποιέει	Pres. Ind. 3 ^a pers. Sing. VA		OS/OP	-	ἐκκλυζόμενον	Part. Pres. Nom. Neutr. Sing. VM	Concierta con el sujeto de la or. τὸ ἐπιρῶν coord. ἀλλὰ ἐπιρῶν καὶ ἐνεχόμενον

Loc. Hom. cap. 14; 6,306,14L			+	παρέχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. Sing. VA		OS/OP	+	ἐχούσῃων [ἐχούσας τὰς ἀορτράς AV ἐχούσῃων τῶν ἀορτέων Erm. Jol.]	Part. Fut. Genit. Masc. Plur. VA	Genitivo absoluto ἐχούσῃων τῶν ἀορτέων
Loc. Hom. cap. 14; 6,306,16L			+	ἐπιθυμῇ ἀναπνεῖν	Pres. Ind. 3 ^a pers. Sing. VA + Inf. Pres. VA		OS/OP	+	λειπόμενον	Part. Pres. Nom. Masc. Sing. VM	Concierta con el Sujeto omitido: El paciente.
Loc. Hom. cap. 14; 6,306,17L			+	ἐγγίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. Sing. VM		OS/OP	-	ἔόντι	Part. Pres. Dat. Masc. Sing. VM	Concierta con el CCL de la or. ἐν τῷ πλευμόνι
Loc. Hom. cap. 24; 6,314,25L			+	ἐσδέχεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. Sing. VM		OS/OP	+	ἔχον	Part. Pres. Nom. Neutro Sing. VA	Concierta con el suj. τὸ ἐπίπλοον
Loc. Hom. cap. 27; 6,318,12L			-	ἰνῶνται	Pres. Ind. 3 ^a pers. Plur. VM		OP/OS	+	συνοιδέοντος	Part. Pres. Genit. Sing. Neutro VM	Genit. Abs. συνοιδέοντος τοῦ σώματος.
Loc. Hom. cap. 29; 6,322,13L			+	ὑποδέχεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. Sing. VM		OP/OS	+	ἐοῦσα	Part. Pres. Nom. Sing. Fem VA	Concierta con el suj. de la or. ἡ σὰρξ
Loc. Hom. cap. 32; 6,324,9L			+	λυπέει καὶ μαίνεσθαι ποιέει	Pres. Ind. 3 ^a pers. Sing. VA + Inf. Pres. VM		OS/OP	+	ἔσιων μὲν	Part. Pres. Nom. Sing. Masc. VA	Concierta con el suj. ἰχώρ. Coord. ἐξιὼν δὲ οὐ

6. ὥστε CONJUNCIÓN COORDINANTE CONCLUSIVA

OBRAS	NOTAS OP	ANÁF.	+ / -	VERBO	VERBO	VARIANTES CONJ.
Acut. cap. 3; 2,240,10L	OP=OS cond. εἰ OP recibe OS consec. ὥστε εἶναι		+	διοίσουσιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA	
Aer. cap. 1; 2,12,10L	OP recibe OS temp. ἐπειδὴν ἀφίκηταί e interrog. ὅπως κέεταί		+	διαφροντίσαι χορή	χορή + Inf. Aor. VA	
Aff. cap. 60; 6,268,10L		Ανάφ. ἅπαντα ταῦτα	+	ξυμβάλλεται εἶναι	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM + Inf. Pres. VA	
Aff. cap. 61; 6,270,5L		Ανάφ. δι' αὐτὰ ταῦτα	+	ἀνάγκη γίνεσθαι	ἀνάγκη + Inf. Pres. VA	
Art. cap. 46; 4,196,19L			-	ἐμβαλεῖν οἶόν	οἶόν + Inf. Aor. VA	
Arte cap. 12; 6,26,3L			-	θαυμάσιον γίνεσθαι	θαυμάσιον + Inf. Pres. VA	
Ep. cap. 2; 9,314,8L			+	ἐστίν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Ep. cap. 11; 9,326,12L	OP recibe OS cond. εἴπερ ἐστίν, ἀλλὰ μὴ ἀπάτη συσκιάζεσθε. y OS complet. ὅπερ εὐχομαι		+	σπεύδω ιῆσασθαι	Pres. Ind. 1 ^a pers. sing. VA + Inf. Aor. VM	
Ep. cap. 11; 9,326,17L			-	βιάζεσθε ἀλλ' ἔατε	Impt. Pres. 2 ^a pers. sing. VA	
Ep. cap. 13; 9,334,16L			-	παρενοχλήσουσ ι	Fut. Ind. 3 ^a pers. plur. VA	
Ep. cap. 27; 9,416,8L			+	ἀφείσθω	Impt. Pres. 3 ^a pers. sing.	
Ep. cap. 27; 9,422,22L	OS recibe OS cond. εἴ τω ἀντιλεκτέον		+	ἀναστήτω	Impt. Aor. 3 ^a pers. sing. VA	

Exc. Foet. cap. 3; 8,514,11L		Ref.	+	ἀναγκαῖον + εἶναι	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA	[ὥστε ἀναγκαῖον IR Li.: ἀναγκαῖον οὖν MV]
Flat. cap. 3; 6,94,16L.			+	παρέχεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	
Morb. I cap. 22; 6,186,10L			+	ἀνάγκη ἀθροίζεσθαί τε καὶ παχύνεσθαι.	ἀνάγκη + Inf. Pres. VM	
Morb. Sacr. cap. 1; 6,358,10L			-	αἴτιον εἶναι	αἴτιον + Inf. Pres. VA	
Mul. I cap. 25; 8,68,14L.	Recibe OS complet. ὅτι διαφθ εἴρουσιν ἄκουσαι		-	χορὴ θαυμάζειν	χορὴ + Inf. Pres. VA	
Nat. Puer. cap. 15; 7,494,15L	OP recibe OS cond. ἥν ἀποκενῶται		+	λαμβάνει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing.	
Nat. Puer cap. 19; 7,506,20L	OS recibe OS compl. ὅτι εἰσιν		-	θαυμάζειν	Inf. Pres. VA	
Nat. Puer cap. 26; 7,528,13L			-	θαυμάζειν εἶναι	Inf. Pres. VA	
Oct. cap. 10; 7,454,11L	OP recibe OS rel. ἐξ ἧς ἀπώλετο, δὲ περιεγένετο		+	ἦλθεν	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	
Prorrh. cap. 3; 9,12,1L.			-	δεῖ ὁρᾶσθαι	δεῖ + Inf. Pres. VM	
Prorrh. cap. 3; 9,14,2L.	OP recibe OS temp. πρὶν ἂν κατάστασιν λαβεῖν anáfora διὰ ταῦτα		-	ἀσφαλὲς προλέγειν	ἀσφαλὲς + Inf. Pres. VA	
Prorrh. cap. 4; 9,14,19L			+	ἀνάγκη ἔχειν	ἀνάγκη + Inf. Pres. VA	
Prorrh. cap. 4; 9,20,14L.	OP recibe OS οἷα ἐφρόνει. Anáfora τάδε		+	ἐπεχείρησα γράφειν	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VA + Inf. Pres. VA	

Remed. Sch. 440,8.			-	οἶόν διδόναι	οἶόν + Inf. Pres.	
Ster. cap. 213; 8,414,15.	Recibe OS complet. ὅτι εἰσὶν αἱ οὐ τίκτουσι πολλάκις		-	χορὴ θαυμάζειν	χορὴ + Inf. Pres. VA	
VM cap. 15; 1,606,3L			+	ληρῆειν ἀνάγκη	ἀνάγκη + Inf. Pres. VA	

BASE DE DATOS ως CONSECUTIVO.

OBRA	NOTAS OP	MOD	+/-	VP	VP	VARIANTES CONJ.	ORDE N CORR L.	+/-	VS	VS	NOTAS OS.
Acut. cap. 3; 2,240,10L		Ref.	+	ἔχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA			-	δοκέειν εἶναι	Inf. Pres. VA	
Art. cap. 8; 4,94,9L	OP es, a su vez, OS de relativo οἱ	Ref.	+	εἰσιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	ὥστε MV Li. Petreq. Kuehl. With.: ὡς B	οὕτως	+	ἐξίσταται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM.	VS coord. καὶ καθίσταται OS tiene otra OS όπόταν ἐθέλωσι
Art. cap.11; 4,112,8L		Impr.	-	ξυμφέρει σκέπειν	ξυμφέρει + Inf. Pres. VA			+	ἡτρεύεσθαι	Inf. Pres. VM	
Art. cap. 14; 4,124,1L		Ref.	+	ἔζωσται	Perf. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		οὕτως	-	ἀναγκάσαι ἐπανιέναι [ἀναγκάσαι MV Li.: ἀναγκάσει B Kuehl.]	Inf. Aor. VA	
Art. cap. 67; 4,280,11L	OP recibe OS cond. ἤν καὶ ὑπογένηται	Ref.	+	γίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		οὕτω	-	ἂν ἔδει ἐμβάλλειν	Impf. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	OS recibe OS cond. εἰ μὴ ἔμελλεν ἔσεσθαι

Carn. cap. 3; 8,586,8L	OP recibe OS rel. όκόσα δὲ ἐτύγχανε	Ref.	-	ἦν	Aor. Ind. 3 ^a pers. VM	οὐ γὰρ [...] γενέσθαι V i.mg. Joly Potter: om. V i.t.Li.		+	ἐκκαυθῆναι	Inf. Aor. VP	
Carn. cap. 3; 8,586,9L	OP recibe OS rel. όκόσα δὲ ἐτύγχανε	Ref.	-	ἦν	Aor. Ind. 3 ^a pers. VM	οὐ γὰρ [...] γενέσθαι V i.mg. Joly Potter: om. V i.t.Li.		+	γενέσθαι	Inf. Pres. VM	
Cord. cap.12; 9,90,13L		Ref.	+	ἀνοίγεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM	πνεύμονα, ὡς Li. Dum. Manuli: πνεύμονος V		+	παρασχεῖν	Inf. Pres. VA.	
Epid. V cap. 42; 5,232,12L		Ref.	+	ἐξέθανε	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VA.			+	δοκέειν τεθνάναι	Inf. Pres. VA	
Epid. VII cap. 1; 5,364,8L		Ref.	+	ἐγένετο	Aor. Ind. 3 ^a pers. sing. VM		οὕτως	+	καταστῆναι	Inf. Aor. VA	
Epid. VII cap. 11; 5,384,1L	OP recibe OS temp. ὅτε ἐγένετο	Ref.	+	ἔστιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA		οὕτως	+	ἦται	Impf. Ind 3 ^a pers. sing. VA	OS recibe OS cond. εἰ μή τις διδοίη
Ep. cap. 16; 9,342,15L		Ref.	+	Ἐπίσταμαί	Pres. Ind. 1 ^a pers. sing. VA			-	ἀποδεῖν	Inf. Pres. VA	
Ep. cap. 11; 9,344,6L		Ref.	+	ἡδύνασο ἐκκόψαι	Impt. Perf. 2 ^a pers. sing. VM + Inf. Aor. VA			-	ἀφεῖναι	Inf. Pres. VA	

Fract. cap. 4; 3,424,6L	OP recibe OS cond. ὅπη ἐθέλοι	Ref.	+	διαλαβῶν depende de ἄγοι	Part. Aor. VA		οὕτως	+	κλᾶται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM.	
Fract. cap.30; 3,522,8L		Impr.	+	εἶναι χορή	χορή + Inf. Pres.			+	διατείνειν [διατείνειν MV Li. Petr. With.: διατείνης B Kw].	Inf. Pres. VA	
Fract. cap.30; 3,524,1L	OS es, a su vez, OP cond. ἤν	Ref.	+	βούληται ἐπιβάλλειν [βούληται Li. With.: βούλοιτο Kuehl. Petreq.].	Pres. Subj. + Inf. Aor. VA	ὥστε MV Li. Kuehl. Petreq. With.: ὡς B		+	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Genit. cap. 7; 7,480,3L		Ref.	+	χωρῶει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA			-	θανυμάζειν	Inf. Pres. VA.	
Nat. Puer. cap. 30; 7,536,11L		Ref.	-	ἐστίν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing		οὕτως	+	διέναι	Inf. Pres. VA.	
Morb. IV cap.45; 7,568,18L	OP recibe OS temp. ἐπὶ ἤν ἐπέλθη	Ref.	+	θερμαίνεται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM			-	ἐσάσσειν	Inf. Pres. VA.	
Morb. IV cap. 54; 7,596,17L		Ref.	+	ἐστίν	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing			+	ἐκτρέφειν	Inf. Pres. VA.	
Int. cap. 1; 7,300,13L	OP recibe OS consecutiva ὥστε	Ref.	+	κατέχουσιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur.		οὕτω	-	ἐκπίπτειν	Inf. Pres. VA.	

Lex cap. 3; 4,640,12L		Ref.	+	ἐνισχύει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	ὥς Li. Jones: καὶ MV Heib.		+	τραφήναι	Inf. Aor. VA	
Loc. Hom. cap. 39; 6,328,17L		Impr.	+	πιπίσκειν	Inf. Pres. VA		ἔλασσ ον ἦ ὥς	+	μαίνεσθαι	Inf. Pres. VM	
Loc. Hom. cap. 39; 6,328,17L		Impr.	+	πιπίσκειν	Inf. Pres. VA		ἔλασσ ον ἦ ὥς	+	μαίνεσθαι	Inf. Pres. VM	
Medic. cap.1; 9,204,4L		Ref.	+	ἀξιοῦνται	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VM.	ὥς post οὕτως add. V Pot. Petreq.:om Li. Heib.	οὕτως	+	ἄν ἐπιμεληθῆναι	Inf. Aor. VP	
Morb. I cap. 22; 6,140,5L	OP recibe OS rel. ὁκόσα	Ref.	+	ἔχει	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA	ὥστε Θ Li. Pot.: ὥς M.		+	εἶναι	Inf. Pres. VA	Coord. γενέσθαι. OS recibe OS temp. ὅταν γένηται
Morb. Sacr. cap. 2; 6,364,14L	OP es, a su vez, OS compl. ὅ τι	Ref.	-	καταβεβιασμέ νον ἔη	Perf. Subj. 3 ^a pers. sing. VA	ὥστε M Li. Grens. Jon. Jouan. : ὥς Θ		+	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Morb. Sacr. cap. 1; 6,376,10L		Ref.	+	συνισχναίνοντ αι	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VM	ὥς M Li.: ὥστε Θ Grens. Jon. Jouan.		+	δέχεσθαι	Inf. Pres. VM	
Moch. cap.20; 4,362,4L		Ref.	+	καταναγκάζου σιν	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur.			+	ὀχέειν	Inf. Pres. VA	

Mul. I cap. 12; 8,50,7L.	OP es, a su vez, OS final.	Ref.	+	ἦ	Pres. Subj. 3 ^a pers. sing. VA		τοιαύτ η	+	εἶναι	Inf. Pres. VA.	
Mul. I cap.88; 8,212,10L.		Impr.	+	ἔστω	Imp. Pres. 3 ^a pers. sing.	[ὥς Li.: om ΘMV]		+	ἔχειν	Inf. Pres. VA.	OS recibe OS temp. ἔστ' ἂν κατατακῇ·
Mul. II cap. 133; 8,286,8.		Impr.	+	χοῖ κατασκευάζει ν	χοῖ + Inf. Pres. VA			-	ψύχειν	Inf. Pres. VA.	
Nat. Mul. cap. 15; 7,334,12	OP recibe OS rel. ὅσον δ' ἂν ἀφέλῃς.	Impr.	+	πινέτω	Imp. Pres. 3 ^a pers. sing.			+	εἶναι	Inf. Pres. VA	
Nat. Mul. cap. 109; 7,428,4L		Ref.	+	ποιέει	Impt. 2 ^a pers. sing. VA.			+	ἐκμάσσεσθαι	Inf. Fut. VM	
Off. cap.10; 3,304,3L		Impr.	+		verbum deest	ὥς τε BM: ὥς τὸ V Li.: οὕτως ὥστε Kuehl.		-	πιέζειν	Inf. Pres. VA	Coord. con μήτε ἀποπίπτειν
Off. cap.3; 3,282,1L		Impr.	-	ἔχειν	Inf. Pres. VA		κατωτέ ρω ἦ ὥς	+	ἔχειν	Inf. Pres. VA	
Prorr. cap. 24: 9,56,6L		Ref.	+	ἐστί	Pres. Ind. 3 ^a pers. sing. VA.			+	λαμβάνειν	Inf. Pres. vA.	

Vict. II cap.60; 6,574,14		Ref.	+	πηγνύουσι	Pres. Ind. 3 ^a pers. plur. VA	οὕτως ὥστε ΘΜ Jon. Joly: καὶ τοσοῦτον ὡς Li.	οὕτως	-	ἔχειν	Inf. Pres. VA	
VM cap. 5; 1,582,2L		Ref.	+	ἦσάν	Imperf. Ind. 3 ^a pers. plur. VA		οὕτως	-	δύνασθαι ἐπικρατέειν	Inf. Aor. VM	

